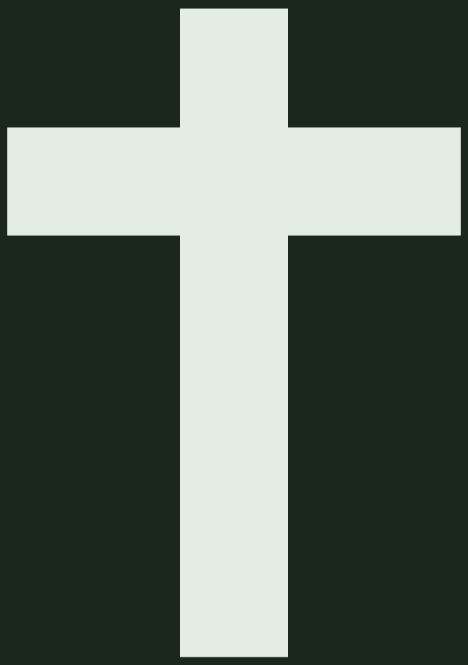
Mamanwa



Mamanwa: Ya mga panaba na Diyos New Testament

Mamanwa

Mamanwa: Ya mga panaba na Diyos New Testament

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mamanwa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Aug 2026 from source files dated 14 May 2025
622ce256-534e-5442-b3e3-0c0c9c68a390

Contents

Matiyo 1
Markos 63
Lokas 100
Howan 162
Mga Kaazi 208
Roma 267
1 Korinto 295
2 Korinto 321
Galasiya 337
Ipiso 346
Pilipos 355
Kolosas 362
1 Tisalonika 368
2 Tisalonika 374
1 Timotiyo 377
2 Timotiyo 385
Tito 390
Pilimon 393
Hibriyo 395
Santiago 415
1 Pidro 422
2 Pidro 429
Howan 434
2 Howan 441
3 Howan 442
Hodas 443
Inpakita 446

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Matiyo

1 Wani ya inkalista nga mga ngaran na
mga karaang tao nga kaapoan ni Hiso
Kristo. Na, si Hiso Kristo kaliwat iza ni
Dabid nga karaang hari na mga Yodayo.
Kaliwat isab iza ni Abraham nga
karaang tao nga toboan na mga Yodayo.
2 Na, kawandini pen dogay di ya
primiro si Abraham. Kamhan minliwat
si Abraham kan Isak. Kamhan minliwat
si Isak kan Hakob. Kamhan minliwat si
Hakob kan Hoda daw ya mga lomon ni
Hoda nga podo amaama.
3 Kamhan minliwat si Hoda kan Pares
daw si Zara. Ya ina nirang dowa nga si
Tamar. Kamhan minliwat si Pares kan
Isrom. Kamhan minliwat si Isrom kan
Aram.
4 Kamhan minliwat si Aram kan
Aminadab. Kamhan minliwat si
Aminadab kan Naasan. Kamhan
minliwat si Naasan kan Salmon.
5 Kamhan minliwat si Salmon kan
Boos. Kamhan ya ina ni Boos si Rahab.
Kamhan minliwat si Boos kan Obid.
Kamhan ya ina ni Obid si Rot. Kamhan
si Obid minliwat kan Isay.
6 Kamhan minliwat si Isay kan Dabid
nga karaang hari na mga Yodayo.
Kamhan minliwat si Dabid kan
Salomon. Kamhan ya ina ni Salomon ani
primiro peng asawa ni Oriyas piro
in-iregan ni Dabid kay ampangasawa iza.
7 Na, kamhan minliwat si Salomon kan
Roboam. Kamhan minliwat si Roboam
kan Abiyas. Kamhan minliwat si Abiyas
kan Asa.
8 Kamhan minliwat si Asa kan
Hosapat. Kamhan minliwat si Hosapat
kan Horam. Kamhan minliwat si Horam
kan Osiyas.
9 Kamhan minliwat si Osiyas kan
Hotam. Kamhan minliwat si Hotam kan
Ahas. Kamhan minliwat si Ahas kan
Hizikiyas.
10 Kamhan minliwat si Hizikiyas kan
Manasis. Kamhan minliwat si Manasis
kan Amon. Kamhan minliwat si Amon
kan Hosiyas.
11 Kamhan minliwat si Hosiyas kan
Hikoniyas daw ya toong mga lomon nga
podo amaama. Minliwat si Hosiyas
kaniran kawandini pen ka pagpanbihag
pen na mga taga Babilonya ka mga
Yodayo doro ka dapit nga Babilonya.
12 Ka waro pen ya mga Yodayo ka
Babilonya minliwat si Hikoniyas kan
Salatiel. Kamhan minliwat si Salatiel kan
Zorobabel.
13 Kamhan minliwat si Zorobabel kan
Abiod. Kamhan minliwat si Abiod kan
Iliyakim. Kamhan minliwat si Iliyakim
kan Azor.
14 Kamhan minliwat si Azor kan Sadok.
Kamhan minliwat si Sadok kan Akim.
Kamhan minliwat si Akim kan Iliyod.
15 Kamhan minliwat si Iliyod kan
Iliyazar. Kamhan minliwat si Iliyazar
kan Matan. Kamhan minliwat si Matan
kan Hakob.
16 Kamhan minliwat si Hakob kan Hosi
nga bana ni Mariya. Kamhan min-anak
si Mariya kan Hisos nga inngaranan kan
Kristo. Na, ya kahologan na ngaran nga
Kristo ani ya hari nga pinili na Diyos.
17 Na, ya mga kaliwatan sokad pen kan
Abraham ngaro kan Dabid nga karaang
hari napolo may opat ya pagsonodsonod
ka mga kaliwatan. Kamhan sokad kan
Dabid ngaro ka panahon ka pagpanbihag
na mga taga Babilonya ka mga Yodayo
ngaro ka dapit nga Babilonya napolo
may opat gihapon ya pagsonodsonod ka
mga kaliwatan. Kamhan sokad kaiton
hangtod ka pagkatao ni Kristo napolo
may opat gihapon ya pagsonodsonod ka
mga kaliwatan. Ani ini ya lista na mga
kaapoan ni Hiso Kristo.

18 Na, wani ya panan-og mahitenged
ka pagkatao ni Hiso Kristo. Na,
kawandini pen si Mariya asawhenen iza
ni Hosi. Ka wara pen siran magminze
nakabdesan si Mariya na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
19 Kamhan nakahena-hena si Hosi nga
ansabot iza ka ginikanan ni Mariya kay
ambelag iza kontana kan Mariya.
Silaong ni Hosi nga nakasala si Mariya

ambaza kay wara si Mariya makasala kay garing ka Diyos ya toong nakabdesan. Diri si Hosi ampanaba dizan ka howis nga nakabdesan di si Mariya kay basi anhatag kan Mariya ka kasipeg piro gosto iza ambelag kan Mariya kay antoman kontana iza ka balaed ni Moysis nga diri anminze ka nakabdesan nga babazi.

20 Kamhan pagkatorog ni Hosi
impatag-inep iza na Ginoo. Dizan ka
toong tag-inep watoy sinogo garing ka
Diyos nga nagalaong nga Hosi nga
kaliwat ni Dabid nga karaang hari, diri
ko magkahaldek ka pagpangasawa kan
Mariya kay nakabdesan di iza na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.
21 An-anak iza ka maimpis nga
amaama. Ngaranan mo iza kan Hisos.
Na, ya kahologan na ngaran nga Hisos
ani ya antabang ka toong mga sakop
dazaw malibri siran ka silot ka kanirang
mga sala. Ani ini ya inlaong na sinogo
na Diyos dizan kan Hosi.

22 Na, ya pagkatao ni Hiso Kristo ani ya
nakatoman ka mga panaba na propita
na Ginoo kay kawandini pen nagalaong
iza nga wani ya inlaong na Ginoo
mahitenged ka pagkatao ni Hiso Kristo
nga nagalaong nga
23 timan-an mazo gazed ini nga may
makabdesan kay-an na Diyos nga daraga
nga mahaldeken pen iza ka amaama.
An-anak iza ka maimpis nga amaama.
Kamhan pagangaranan iza kan
Imanyowil. Na, ya kahologan na ngaran
nga Imanyowil ani ya minkarimbaba ya
Diyos dazaw an-iba iza kantang tanan
tao. Ani ini ya daan inlaong na Ginoo
mahitenged ka pagkatao ni Hiso Kristo.

24 Na, pagpakaimata ka ni Hosi
mintoman iza ka sogo na sinogo nga
garing ka Ginoo. Minminze iza kan
Mariya
25 piro hangtod ka pag-anak ni Mariya
wara iza mag-arani kan Mariya.
Pagpakaanak ni Mariya ka maimpis
inngaranan matood ni Hosi kan Hisos.

2

1 Na, pagkatao ni Hisos doro ka
Bitlihim nga longsod doro ka lopa nga
Yoda si Hirodis nga taga Roma ani ya
hari ka hel-anan na mga Yodayo doro ka
Yoda. Kamhan dini ka Hirosalem may
mga mindateng garing ka sebazan.
Hanas siran ka pagpaniid ka mga dalan
na mga bitoon.
2 Kamhan nangotana siran daw hain
makatenged ya natao nga maimpis nga
anhari kay-an ka mga Yodayo?
Mahagdam kami nga natao di iza kay
nakakita kami ka pagsebang na
makabegwas doro ka sebazan. Timaan
nga natao di ya hari ka mga Yodayo.
Agon minkarini kami kay antahod kami
kanangiza.

3 Pagpakabati ka ni Hirodis nga hari
kaiza nga panan-og nawied iza daw ya
mga taga Hirosalem kay basi sopaken iza
na bag-ong hari.
4 Kamhan impanipon ni Hirodis ya
mga oloolo na mga pari nga Yodayo daw
ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo kay nangotana iza kaniran nga
daw hain ya dapit nga nataohan na hari
nga pinili na Diyos?
5 Minsambag siran nga natao di iza
doro ka longsod nga Bitlihim doro ka
Yoda. Kay kawandini pen minsoyat ya
propita na Diyos nga wani ya inlaong na
Diyos mahitenged ka pagkatao na hari
ka mga Yodayo nga nagalaong nga
6 kamo nga mga taga Bitlihim nabantog
di kamo ka mga iba nga longsod doro ka
Yoda kay nataohan na hari ka kanaong
mga sakop nga mga kaliwatan ni Israil.
Ani ini ya daan sinoyat.

7 Pagpakabati ka ni Hirodis kaiza nga
panan-og, dizan ka waray lain tao
impatipon naiza ya mga hanas ka
pagpaniid ka bitoon. Kamhan
impangotana naiza kon pira ding ka
kahabzen sokad ka pagsebang na
makabegwas nga nakitan niran.
8 Kamhan minsogo iza kaniran
nagalaong nga karohen mazo ka
Bitlihim. Kamhan magsosi gazed kamo
kon hain itong maimpis. Pagpakakita ka

mazo bomalik kamo dazon ngarini
kanao kay ankaro sab hao kay dazaw
antahod isab hao kanangiza. Ambaza
kay imbakakan siran ni Hirodis kay
patazen naiza kontana si Hisos.
9 Kamhan minpanaw ya mga
magpaniiday ka mga bitoon ngaro ka
Bitlihim. Ka pagpasinged pen niran
ngaro ka nataohan na maimpis
minhon-a di kaniran ya makabegwas.
Kamhan minhon-a iton kaniran hangtod
ka pagpakatenged ka hel-anan na
maimpis. Kamhan minheneng di iton.
10 Pagpakakita niran ka makabegwas
nga minheneng di dakola gazed ya
kanirang kasaza.
11 Pagpakaseled ka niran ka lagkaw
nakitan matood niran ya maimpis daw
ya toong ina nga si Mariya. Kamhan
nanlohod siran ka pagtahod ka maimpis.
Pag-okab niran ka len-anan nga indara
niran inhatag niran ya bolawan daw ya
dowang ka kalasi nga masarang kahamot
nga mahal gazed. Ya isa inngaranan ka
insinso ani ya sinonog para ka pagsingba
ka Diyos. Ya isa inngaranan ka mira ani
ya ihaplasay ka lawas.
12 Pagkakamhan niran paghatag
inpasabot siran na sinogo nga garing ka
Diyos pinaazi ka pagtag-inep nga
nagalaong nga doro kamo mag-azi ka
lain dalan kon mag-oli di kamo. Diri
kamo magbalik kan Hirodis nga hari.

13 Pagpamanaw na mga magpaniiday
ka mga bitoon inpatag-inep si Hosi na
Ginoo. Dizan ka toong tag-inep watoy
sinogo garing ka Diyos nga nagalaong
nga Hosi, bomangon ko naa. Dadhen mo
ya maimpis daw ya toong ina ngaro ka
lopa nga Ihipto nga aro pagdazaw ka
Yoda. Doro kamo magtagad ka kanaong
sogo mag-oli naa kamo. Na, magdalagan
gazed kamo kay sin Hirodis ampangita
gazed ka maimpis dazaw patazen.
14 Pagkakamhan kaiza minbangon
dazon si Hosi. Kamhan indara naiza ya
maimpis daw ya toong ina ngaro ka lopa
nga Ihipto. Madedeglemay pen ya
pagdalagan niran ngaro ka Ihipto.
15 Doro siran magahela hangtod ka
pagkamola ni Hirodis. Na, ya pagdalagan
niran ani ya nakatoman ka mga panaba
na propita na Ginoo kay kawandini pen
nagalaong iza nga wani ya inlaong na
Ginoo mahitenged ka toong Maanak nga
impapanaw nao ya kanaong Maanak ka
lopa nga Ihipto. Ani ini ya daan inlaong
na Ginoo.

16 Na, ka wara pen si Hirodis mamola
mahagdam iza nga imbakakan iza na
mga magpaniiday ka mga bitoon agon
nazehet gazed iza. Kamhan minsogo iza
nga doro ka longsod nga Bitlihim daw ya
mga dapit tenged ka Bitlihim pamatazen
ya tanan mga bata nga amaama nga
bag-ong natao ngaro ka dowang ka toig
ya panoigen. Kay nadowahan ding ka
toig sokad ka pagsebang na makabegwas.
17 Na, ya hinang ni Hirodis ani ya
nakatoman ka inlaong ni Hirimiyas nga
propita na Diyos kay kawandini pen
nagalaong iza nga wani ya inlaong na
Diyos mahitenged ka mga maimpis doro
ka Bitlihim nga
18 nabatian nami ya kabezeng doro ka
longsod nga Rama nga arani ka Bitlihim.
Masara ya paghaza na mga ina doro kay
nawara di ya kanirang mga maimpis. Ya
kalised niran singed ka kalised ni Rakil
nga karaang babazi kay kawandini pen
nga diri magakalinaw ya toong hinawa
kay natibe di ya toong mga maimpis
pagpatay. Ani ini ya daan inlaong ni
Hirimiyas nga propita na Diyos.

19 Na, pagkadogay kaiza namola di si
Hirodis. Kamhan nagahela pen sin Hosi
doro ka lopa nga Ihipto. Pagkatorog ni
Hosi impatag-inep iza na Ginoo. Dizan
ka toong tag-inep watoy sinogo garing ka
Diyos nga nagalaong nga
20 Hosi, pomanaw ko naa. Dadhen mo
ya maimpis daw ya toong ina pag-oli ka
lopa nga Israil. Kay patay di siran doro
nga mga magpatazay kontana ka
maimpis.
21 Kamhan minpanaw di si Hosi daw
ibahen isab ya maimpis daw toong ina
ka pag-oli ngaro ka lopa nga Israil.

22 Pagkasazod ni Hosi nga ya maanak
ni Hirodis nga si Arkilaw ani ya ilis ka
toong ama ka paghari ka lopa ka Yoda
nahaldek si Hosi ka pag-azi doro. Agon
nangaro siran ka lopa nga Galiliya kay
ani ya sogo na Diyos kan Hosi pinaazi
gihapon ka pagtag-inep.
23 Kamhan nagahela di siran dizan ka
longsod nga Nazarit. Kamhan natoman
di ya panaba na propita mahitenged ka
insoligan ni Hisos nagalaong nga taga
Nazarit iza. Ani ini ya daan inlaong na
Diyos.

3

1 Na, ka nagahela pen si Hisos doro ka
Nazarit si Howan nga Magbenzagay
nagawali iza doro ka kamingawan doro
ka Yoda. Minwali iza nagalaong nga
2 bizaan di mazo ya maongang batasan
kay domatengay di ya hari nga pinili na
Diyos. Ani ini ya inwali ni Howan.
3 Na, ya inwali ni Howan ani ya
nakatoman ka mga panaba ni Isayas nga
karaang propita na Diyos nga nagalaong
nga doro ka kamingawan may anhawag
ka mga tao nga magalaong nga dazawen
mazo ya kamazong batasan singed ka
tao nga minhinglo ka dalan kay
domatengay di ya Maanak na Diyos. Ani
ini ya inlaong ni Isayas mahitenged kan
Howan.
4 Na, ya bado ni Howan nahinang nga
bohok na kamiliyo nga bohien na tao. Ya
toong bakes anit. Ya toong magakanen
mga doron daw seg-ed.
5 Na, pagwali ni Howan mataed gazed
ya mga tao nga minkaro kanangiza.
Garing siran ka siyodad nga Hirosalem
daw bisan hain nga lopa doro ka Yoda
daw ya mga dapit ka tenged na sapa nga
Hordan.
6 Pagpanalinga niran ka inwali ni
Howan nagalaong siran nga mga salaan
matood kami nga mga tao. Kamhan
dizan ka sapa nga Hordan
impanbenzagan siran ni Howan.
7 Kamhan waton disab ya mga mataed
nga maistro ka tinoohan na mga Yodayo.
Nangaro siran kan Howan kay
ampabenzag siran kontana. Parasiyo ya
ngaran niran daw Sadosiyo. Kamhan
minbaheg si Howan kaniran nagalaong
nga kamo nga mga bakaken,
nagapasingedsinged kamo ka mga halas
pagpandalagan niran ka sonog ka
pagharing na tao ka oma. Kay ono sa
kamo nangarini kanao? Daw gosto baza
kamo andalagan ka pagkazehet na Diyos
kamazo?
8 Kon matood gazed ya paghinelsel
mazo ipakita mazo ya madazaw nga
batasan.
9 Azaw kamo maghambog ka
kamazong pagkakaliwat ni Abraham.
Timan-an mazo gazed ini nga bisan ya
mga bato dizan ka lopa mahimo iton
hinangen na Diyos nga mga kaliwatan ni
Abraham.
10 Pamolinged ini nga andam daan ya
Diyos ka pagbetang ka silot kamazo kay
singed kamo ka liwaan nga diri
mamonga ka madazaw nga bonga. Kon
diri kon madazaw ya bonga na liwaan
deegen iton kamhan sonogon.
11 Mindogang si Howan pagtoldo
kaniran nagalaong nga hao ya
nagabenzag kamazo ka sapa dazaw
ipakita nga minhinelsel kamo ka
kamazong mga sala piro may ansonod
pen kanao nga magbenzag kamazo ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos dazaw paharian kamo naiza nga
Ispirito. Silotan sab naiza ya tao nga
maongang batasan. Dizan kanangiza hao
ya labing obos kay iza gazed ya labaw ka
gahem.
12 Pagdateng naiza dini kamazo
pabelagen naiza ya mga madazaw nga
tao daw ya mga maongang tao. Kay
singed iza ka tao nga nagasisig ka begas.
Kamhan ibetang naiza ya magazong
begas dizan ka dapoganan piro ya apa
sonogon iton dizan ka laga nga diri
mapareng. Ani ini ya inwali ni Howan.

13 Na, ka nagapanbenzag pen si Howan
ka mga tao si Hisos minpanaw iza dizan
ka lopa nga Galiliya. Kamhan mindateng
di iza ka sapa nga Hordan kay
ampabenzag iza kan Howan.

14 Piro diri kontana ansogot si Howan
nga nagalaong nga iko kontana ya
ambenzag kanao ambaza kay
ampabenzag ko kanao.
15 Minsambag si Hisos kan Howan nga
matood iton piro somogot ko lamang kay
ya pagbenzag mo kanao ani ya timaan
nga kay-an ka pagtoman na tirmino hao
ya andawat ka silot ka mga sala na mga
tao dazaw dizan ka pagseleng na Diyos
matadeng di siran kon hao ya kanirang
insakopan. Na, pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba minsogot si Howan.
16 Pagkakamhan naiza pagbenzag kan
Hisos singed ka naabri di ya langit.
Kamhan nakitan ni Hisos ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos nga
minkarimbaba kanangiza.
Minpasingedsinged iton ka salapati.
17 Kamhan may nabatian niran nga
saba na Diyos nga garing daked ka langit
nagalaong nga wani ya kanaong Maanak
nga kanaong naazakan. Nakasaza gazed
iza kanao. Ani ini ya inlaong na Diyos.

4

1 Pagkakamhan ni Howan pagbenzag
kan Hisos ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya minpakaro kan
Hisos ngaro ka kamingawan.
2 Keteb ka kap-atan nga ka aldaw daw
kahabzen min-anget si Hisos ka pagkaen
doro ka kamingawan. Kamhan
magabengtasen di gazed iza. Kamhan
intintal iza ni Satanas dazaw an-ato ka
Diyos piro wara gazed si Hisos madaeg
kay ingamit naiza pag-ato ya mga
panaba na Diyos nga inpasoyat daan.
3 Pagkadizan ka ni Satanas kan Hisos
nagalaong iza ka pagtintal nga kon iko
ya matood nga Maanak na Diyos sogoon
mo ya mga bato dizan ka lopa dazaw
mahinang nga makaen kay
magabengtasen di gazed iko.
4 Minsambag si Hisos nga diri hao
ansogot kay may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga diri kon
makaen ka lamang ya makabohi ka mga
tao basta ya tanan mga panaba na Diyos
ani gazed ya labaw nga makabohi ka
mga tao.
5 Pagkakamhan kaiza impaiba ni
Satanas si Hisos ngaro ka siyodad nga
Hirosalem nga inngaranan ka Siyodad
na Diyos. Kamhan in-ated ni Satanas si
Hisos ngandaked ka taway na
binobongan na dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
6 Kamhan minlaong si Satanas kan
Hisos nga kon matood pen nga ikoy
Maanak na Diyos emempag iko
ngambaba kamhan diri masakitan ya
lawas mo kay may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga pabantazan iko
ka toong mga sinogo. Bohaten iko niran.
Kamhan bisan ya paa mo diri andasmag
ka bato.
7 Minsambag si Hisos nga diri hao
ansogot kay may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga azaw mazo
pansorazi ya Ginoo nga kamazong Diyos.
8 Pagkakamhan kaiza impaiba ni
Satanas pag-otro si Hisos ngandaked ka
poro na bobong nga ataas pagdazaw kay
paselengan ni Satanas ya tanang mga
longsod dini ka haloag nga kalibotan nga
madazaw selengan.
9 Kamhan minlaong si Satanas kan
Hisos nga kon lomohod ko pagtahod
kanao ihatag o kanmo ya katenged ka
pagdomara ka tanan mga longsod kay
hao ya nagadomara kaniran koman.
10 Minsambag si Hisos nga Satanas,
pomanaw di ko dini kay may daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya
Ginoo nga kamazong Diyos iza gazed ya
sazaen mazo. Iza sab ya kamazong
alagaden waray lain.
11 Pagpakabati ka ni Satanas kaiza nga
mga pinanaba minpanaw iza dazon.
Kamhan ya mga tagalangit nga sogoonon
na Diyos ani ya minkandizan kan Hisos
dazaw magatabangan iza.

12 Pagkakamhan kaiza nabatian ni
Hisos nga si Howan nga Magbenzagay
napiriso di iza kay imbaheg naiza si
Hirodis nga hari. Agon min-oli di si
Hisos ka lopa nga Galiliya.

13 Piro diri iza ambalik ka longsod nga
Nazarit nga toong insoligan kay
minpormar di iza ka longsod nga
Kapirnaom. Na, ya longsod nga
Kapirnaom arani iton ka danaw daw
minsakop isab ka mga longsod nga
Sabolon daw Naptali.
14 Na, ya paghela ni Hisos dizan ka
longsod nga Kapirnaom ani nakatoman
ka panan-og ni Isayas nga propita na
Diyos kay kawandini pen nagalaong iza
nga wani ya inlaong na Diyos
mahitenged ka paghela ni Hisos doro ka
Kapirnaom nga
15 doro dapit ka Sabolon daw Naptali
tenged ka danaw daw tenged isab ka
sapa nga Hordan ani ini ya lopa na mga
tao nga diri kon Yodayo.
16 Ka wara pen dateng si Hisos ka
paghela dizan kaniran singed ka
nagahela pen siran ka kadeglem kay
wara pen siran magkilala ka Diyos.
Magakahaldek sab siran ka pagkapatay
niran. Piro pagdateng ni Hisos dizan
kaniran singed ka minsirak nga sega ya
kanirang bayho hasta nagahela disab
siran ka kapawa kay si Hisos dizan iza
kaniran maghela. Ani ini ya daan
inlaong ni Isayas.

17 Na, sokad ka pagdateng ni Hisos ka
longsod nga Kapirnaom minsogod iza
pagwali nagalaong nga bizaan di gazed
mazo ya mga maongang batasan kay
mindateng di ya hari nga pinili na Diyos.

18 Na, may isang aldaw nga
nagapasinged si Hisos ka baybazen na
danaw nga Galiliya. Kamhan si Simon
nga indagnazan kan Pidro daw si Andris
nga dowa nga maglomon nga
mangisdaay ani ya nakitan naiza.
Nanimbag siran ka mga lazà
pagpangisda.
19 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga somakop kamo kanao kay antoldo
hao kamazo dazaw mahagdam kamo ka
pagpasakop ka mga tao kanao singed ka
pagpanlazà mazo ka mga isda.
20 Pagpakabati nin Simon ka sogo ni
Hisos kaniran imbizaan dazon niran ya
kanirang mga lazà kay an-iba gazed
siran kan Hisos.
21 Pagkakamhan kaiza minlargo si
Hisos pagpanaw ngaro ka isang baloto.
Kamhan si Santiago daw si Howan nga
dowa nga maglomon nga mga maanak
ni Sibidiyo ani ya nakitan naiza. Dizan
ka baloto nagatahi siran ka kanirang
mga lazà iba ya kanirang ama.
22 Kamhan pagpasakop ni Hisos
kanirang dowa imbilin niran ya
kanirang ama dizan ka baloto kay an-iba
sirang dowa kan Hisos.

23 Pagkakamhan kaiza minsoroy sin
Hisos ka tibolos lopa nga Galiliya. Kay
dalem ka mga singbahan na mga Yodayo
nagatoldo iza ka mga tao daw nagawali
ka sindo mahitenged ka pagpasakop na
Diyos ka mga tao. Indazaw sab naiza ya
bisan ono nga masakit daw kaloza na
lawas na tao.
24 Kamhan minlekep di ya toong
ngaran doro ka lopa nga Siriya. Kamhan
in-ated na mga tao dizan kan Hisos ya
bisan sin-o nga masakiten nga nagaanget
ka nagakalainlain mga masakit. Nalakip
ya mga tao nga inharian na mga maonga
daw ya mga insawan daw ya mga tao
nga diri mahingas ya lawas. Kamhan
inbahaw ni Hisos sirang tanan.
25 Kamhan mataed gazed ya mga
namagsonodsonod kan Hisos. Garing
siran ka lopa nga Galiliya daw tenged ka
longsod nga Dikapolis daw ya siyodad
nga Hirosalem daw ya lopa nga Yoda
daw ya mga dapit dipi ka sapa nga
Hordan.

5

1 Pagkakamhan ni Hisos pagtabang ka
kataeden na mga tao mintokad iza
ngandaked ka pagkahiping na bobong.
Paglo-to naiza dizan mindateng disab ya
toong mga sakop.
2 Kamhan minsindo iza kaniran nga
nagalaong nga
3 masazaen kamo kon makasabot
kamo nga waray mahinang mazo kon
wara ya pagtabang na Diyos. Kamhan

tagan kamo na Diyos ka mga madazaw kay iza ya insakopan mazo.
4 Masazaen kamo kon mawied kamo pagkita mazo ka tao nga nagahinang ka maonga. Kamhan palinawen na Diyos ya kamazong hinawa.
5 Masazaen kamo kon diri kamo an-angken ka bisan ono. Kamhan dawaten matood mazo ya madazaw nga insaad na Diyos kamazo.
6 Masazaen kamo kon naazak kamo pagtoman ka mga sogo na Diyos. Kamhan tagan kamo naiza ka tanan mga madazaw, diri kamo makolangan.
7 Masazaen kamo kon malooy kamo ka kamazong kaibahan. Kamhan kaloy-an sab kamo na Diyos.
8 Masazaen kamo kon polos madazaw ya kamazong hena-hena. Kamhan kamo ya ankita ka Diyos.
9 Masazaen kamo kon kamo ya magadomara ka kahosay. Kamhan ngaranan kamo naiza nga toong mga maanak.
10 Masazaen kamo kon indaegdaeg kamo pagtoman mazo ka toong mga sogo. Kamhan tagan kamo na Diyos ka mga madazaw kay iza ya insakopan mazo.
11 Masazaen kamo kon intamay kamo na mga tao kay hao ya insakopan mazo. Kon magadaegdaegen kamo niran daw magabetangbetangan
12 magsaza kamo pagdakola kay daked ka hel-anan na Diyos dakola ya primyo mazo kay bisan ya mga karaang propita na Diyos siran gihapon ya indaegdaeg na mga tao.

13 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop nagalaong nga pamolinged ini nga dizan ka kataohan singed kamo ka asin kay kamo ya antabang kaniran ka pagbineetan. Piro kon wara di ya kaparat na asin diri di gazed anbalik ya kaparat. Kamhan itimbag lamang kay wara di ya polos. Sagitnanan di lamang na mga tao.
14 Nagapasingedsinged isab kamo ka segà kay ipakita mazo ka mga tao ya magazong batasan. Ya pagkita niran ka kamazong magazong batasan singed iton ka pagkita ta ka longsod nga inhinang daked ka pongkay na bobong nga diri mahimo ka pagtago.
15 Na, kon seg-an na tao ya moron diri pagtakloban. Ibetang hinoa daked ka artal kay dazaw pawaan ya mga minseled ka lagkaw.
16 Kamhan ya kapawa na segà singed iton ka magazong batasan mazo nga nakita na mga tao. Kamhan sazaen niran ya kamazong Ama nga Diyos nga nagahela daked ka langit. Ani ini ya mga pamolinged ni Hisos ka toong mga sakop.

17 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo kaniran nagalaong nga azaw kamo maghena-hena nga mindateng di hao ka kalibotan dazaw waraen ya daan balaed na Diyos daw ya sindo na mga propita na Diyos. Wara hao magdateng ka pagpawara kaiza nga mga balaed. Basta kay mindateng di hao dazaw ipasabot nao kamazo ya matood nga kahologan na daan balaed na Diyos.
18 Timan-an mazo gazed ini nga keteb ka tirmino ka pagkawara na kalangitan daw kalibotan diri gazed makawa ya bisan isang ka toblok lamang na mga balaed na Diyos kay matoman gazed ya tanan.
19 Agon bisan sin-o ya diri antahod ka bisan isa lamang nga ka sogo na Diyos kamhan ampahaod isab iza ka toong angay diri gazed iza sazaen na Diyos kay-an ka pagkahari na Diyos. Bisan sin-o ya antoman ka tanan mga sogo na Diyos kamhan ampahaod isab iza ka iba nga tao sazaen gazed iza na Diyos kay-an ka pagkahari na Diyos.
20 Kon diri pen kon labaw ya katadeng na kamazong batasan ka katadeng na batasan na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga Parasiyo, diri hao ampaseled kamazo ka hel-anan na kanaong Ama daked ka langit kay hopaw ka lamang ya kamazong pagtoo.

21 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop kay ipasabot naiza kaniran ya matood nga

kahologan na mga daan balaed na Diyos. Minlaong iza nga mahagdam kamo ka naton-an na mga karaang tao nga azaw pagpatay ka tao. Ya makapatay ka tao dadhen ngaro ka hokmanan. Ani ini ya daan balaed
22 piro wani ya kanaong sindo kamazo nga bisan sin-o ya mazehet ka toong iba paatobangen iza doro ka hokmanan kay ya kazehet ani ya sinogdan ka pagbono ka tao. Kamhan bisan sin-o ya anlaong ka toong iba nga waray polos ya pagkatao mo dadhen iza doro ka labaw nga hokmanan. Kamhan bisan sin-o ya anlaong ka toong iba nga boang iko mamiligro iza ka laga na inpirno.
23 Na, kon andara iko ka kanmong halad ka Diyos dizan ka haladanan kamhan nakataremdem iko nga may nazehet kanmo
24 bizaan mo ya kanmong halad dizan ka haladanan. Karohen mo dazon ya kanmong iba dazaw maghosay naa kamo. Kamhan magbalik ko ka haladanan daw ihalad ya kanmong halad ka Diyos.
25 Kon may ansombong kanmo kamhan dadhen ko naiza ka hokmanan na, magpakighosay ko naa kanangiza ka wara pen kamo makadateng ka hokmanan. Kay kon makadateng kamo ka hokmanan itogyan ko naiza ka maghohokom. Kamhan ya maghohokom antogyan kanmo ka polis. Kamhan ipapiriso iko.
26 Kamhan dizan ko maghela hangtod ka pagkaimpas na kanmong molta.

27 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop kay ipasabot pen naiza kaniran ya matood nga kahologan na mga daan balaed na Diyos. Minlaong iza nga mahagdam kamo ka naton-an na mga karaang tao nga nagalaong nga azaw maghenay.
28 Piro wani ya kanaong sindo kamazo nga bisan sin-oy anseleng ka babazi daw malaw-ay ya hena-hena salaan iza ka paghenay bisan hena-hena ka lamang.
29 Kamhan minpamolinged si Hisos kaniran nagalaong nga kon ya kanmong mata ani ya makaonga ka hena-hena mo ipaheneng gazed ya mata mo pagseleng. Singed ka kaw-en mo ya kanmong mata kamhan itimbag ngaro. Kay bisan isa kang bolos ya kanmong mata waray bali kay diri ikatimbag na Diyos ya tibolos lawas mo doro ka impirno.
30 Kon anhinang ya alima mo ka maonga ipaheneng gazed ya alima mo singed ka otdon mo iton. Kay bisan pikas ka lamang ya alima mo waray bali kay diri madara ya tibolos lawas mo doro ka impirno.

31 Indogangan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop nagalaong nga mahagdam kamo ka daan balaed nga imbilin ni Moysis kamazo nga bisan sin-o ya ambelag ka toong asawa kinahanglan hatagan ya toong asawa ka soyat para ka pagpamatood nga minbelag di ya toong bana. Ani ini ya daan balaed na Diyos.
32 Piro wani ya kanaong sindo kamazo nga bisan sin-o ya ampakigbelag ka toong asawa nga wara makasala ka paghenay nakasala gazed ya bana kay garing ka toong pagpakigbelag inhatag naiza ya sala nga paghenay ka toong asawa pagkaminze na asawa ka laing amaama. Bisan ya ikadowang bana nagahenay sab iza kay naminze iza ka babazi nga daan minze.

33 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop kay ipasabot pen naiza kaniran ya matood nga kahologan na mga daan balaed na Diyos. Minlaong iza nga mahagdam isab kamo ka naton-an na mga karaang tao nga kinahanglan tomanen mazo ya kamazong saad ka Diyos, diri kamo magbakak ka pagsaad ka Diyos. Ani ini ya daan balaed
34 piro wani ya kanaong sindo kamazo nga kon ansaad kamo ka iba nga tao diri kamo magpaninhaga ka saad mazo nga nagalaong nga kon mabakak ini nga panaba magakaonga gazed ya kalangitan. Na, diri kamo maglaong singed kaiton kay ya langit ani ya

lo-toanan na Diyos ka paghari.
35 Bisan ya kalibotan diri kamo
magpaninhaga maglaong nga kon
mabakak ini nga panaba magakaonga
gazed ya kalibotan kay ya kalibotan ani
ya pahimlazanan na paa na Diyos. Bisan
ya siyodad nga Hirosalem diri kamo
maglaong nga mageba iton nga siyodad
kon mabakak ini nga panaba kay itong
siyodad ani ya hel-anan na labaw nga
hari kay-an.
36 Bisan ya kanmong olo kon ansaad
ko ka iba nga tao diri kamo maglaong
nga maobanen gazed ya kanaong olo
kon mabakak ini nga kanaong saba. Kay
diri kamo mahimo pagpapoti ka bisan
isang ka legas nga bohok mazo daw
pagpaitem.
37 Wani gazed ya kinahanglanen mazo
pagsaad. Kon mahimo ya pagtoman
mazo maghee kamo. Kon diri mahimo
ya pagtoman maglaong kamo nga diri
mahimo. Kay bisan ono ya paninhaga
mazo ka pagrig-en ka saad garing iton ka
maongang batasan mazo.

38 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay
ipasabot pen naiza kaniran ya matood
nga kahologan na mga daan balaed na
Diyos. Minlaong iza kaniran nga
mahagdam kamo ka naton-an na mga
karaang tao nga nagalaong nga ya
nagapabota ka tao kinahanglan ibales ya
pagpabota. Ya nagapatipo ka ngipen na
tao pagsombag kinahanglan ibales ya
pagpatipo pinaazi ka pagsombag. Ani ini
ya daan balaed.
39 Piro wani ya kanaong sindo kamazo
nga kon maghinang ya tao ka maonga
dizan kanmo diri ko magbales ka
maonga. Magbales ko hinoa ka magazon
dazaw makadaeg ko ka maonga nga
hinang. Bisan ansampalo iza ka pikas
nga pisngi mo diri ko magbales ka
maonga, ihatag mo hinoon ya isang
pikas nga pisngi mo.
40 Bisan kawsahan ko kamhan ya
ipabazad ani ya kanmong bado idogang
pen ya paghatag ka habel mo.

41 Bisan ansogo iza kanmo ka
pagpaated ka toong mabeg-at nga dara
ngaro keteb ka isang ka kilomitro ibahan
mo iza ngaro keteb ka dowang ka
kilomitro.
42 Bisan an-azo iza tagi iza. Bisan
ambeles iza pabelsen mo. Ani ini ya
kanaong sindo kamazo.

43 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay
ipasabot pen naiza kaniran ya matood
nga kahologan na mga daan balaed na
Diyos. Minlaong iza nga mahagdam
kamo ka naton-an na mga karaang tao
nga nagalaong nga mag-angay kamo ka
kamazong mga iba. Kamhan mag-away
kamo ka kamazong mga kaaway. Ani ini
ya daan balaed.
44 Piro wani ya kanaong sindo kamazo
nga mag-angay kamo ka kamazong mga
kaaway. Bisan ya mga andaegdaeg
kamazo magbales kamo kaniran ka
madazaw
45 dazaw ipakita mazo kaniran nga
kamo ya matood nga mga maanak na
Diyos nga kamazong Ama nga nagahela
daked ka langit. Kay ya batasan naiza
nagapasidlaw iza ka sega dimbaba ka
mga maongang tao daw ya mga
madazaw nga tao. Nagapadara sab iza
ka oran dimbaba ka mga matadeng nga
tao ilakip isab ya mga tao nga
makasasala.
46 Kay kon anikay pagaazakan mazo ya
mga nagakaangay kamazo diri gazed
kamo mahatagan na Diyos ka primyo
daked ka langit kay-an. Kay bisan ya
mga maongang tao nga magsokotay ka
mga bohis siran gihapon ya an-angay ka
mga nagaangay kaniran.
47 Kon an-abiabi kamo ka kamazong
mga higara ka lamang diri kamo sazaen
na Diyos. Kay bisan ya mga tao nga diri
pen ankilala ka Diyos siran gihapon ya
an-abiabi ka mga min-abiabi kaniran.
48 Na, ya matadeng nga batasan
kinahanglan magtoman gazed kamo
dazaw mag-anika ya kamazong batasan
daw ya batasan na kamazong Ama nga
nagahela daked ka langit.

6

1 Indogangan pen ni Hisos pagsindo ka
toong mga sakop nagalaong nga
pagtoman mazo ka batasan nga
matadeng azaw ipakahagdam ka mga tao
dazaw sazaen kamo niran. Kay kon ani
ya batasan mazo diri kamo mahatagan
ka primyo na Diyos nga kamazong Ama
nga nagahela daked ka langit.

2 Na, paghatag mazo ka hinabang
dizan ka pobri nga tao diri ipakita ka
mga tao singed ka batasan na mga
garboso nga nagapatihinang nga
matadeng dalem ka mga singbahan daw
dizan ka kadalanan na longsod dazaw
sazaen siran na mga tao. Timan-an mazo
gazed ini nga indawat di gazed niran
daan ya kanirang primyo nga pagsaza na
mga tao kaniran.
3 Piro kamo nga kanaong mga sakop,
paghatag mazo ka hinabang dizan ka
pobri nga tao diri ipakita ka mga tao.
4 Hinoa dizan ka waray lain makakita
ipanhatag mazo ya kamazong hinabang.
Kamhan ya Diyos nga kamazong Ama
nga makakita ka kanmong inhinang nga
tinago iza gazed ya ambales kamazo ka
madazaw.

5 Na, kon ampangamozo kamo ka
Diyos diri kamo maghaod ka batasan na
mga garboso nga nagapatihinang nga
matadeng dazaw sazaen siran na mga
tao. Kay dalem ka mga singbahan
nagaazak siran ka pagtindeg ka
pagpangamozo dazaw makitan siran na
mga tao bisan dizan ka tenga na
kadalanan na longsod. Timan-an mazo
gazed ini nga indawat di gazed niran
daan ya kanirang sohol nga pagsaza na
mga tao kaniran.
6 Kamo nga kanaong mga sakop, kon
ampangamozo kamo ka Diyos an-oli
kamo ka kamazong lagkaw. Kamhan
sirahan mazo ya kamazong lagkaw
dazaw diri kamo makitan na mga tao.
Kamhan ampangamozo kamo ka Diyos
nga kantang Ama nga diri makita na
bisan sin-o nga tao. Kamhan tagan kamo
ka primyo na kamazong Ama nga
nakakita ka kamazong inhinang dizan ka
tago.
7 Pagpangamozo mazo diri mazo
balikbaliken ya pagpanaba nga diri
masabtan singed ka mga tao nga diri pen
ankilala ka matood nga Diyos. Silaong
niran nga nabatian na Diyos kay ataas
ya pagpangamozo ambaza kay diri gazed
ambati ya Diyos.
8 Diri kamo maghaod ka kanirang
batasan kay bisan ka wara pen kamo
mag-azo mahagdam daan ya kamazong
Ama ka mga kinahanglanen mazo.
9 Agon pagpangamozo mazo maglaong
kamo nga Ama nami nga nagahela
daked ka langit, labaw gazed ya
kanmong ngaran.
10 Harian mo kami dini ka kalibotan.
Tomanen mo isab ya kanmong naazakan
dini ka kalibotan singed ka pagtoman
mo daked ka kanmong hel-anan.
11 Tagan mo kami komang aldaw ka
kinahanglan nami nga pagkaen.
12 Pasaylohon mo ya kanaming mga
sala singed ka pagpasaylo nami ka mga
nakasala kanami.
13 Ipaaro mo kanami ya magtintalay
daw ya mga maonga. Ani ini ya
inhaodan mazo ka pagpangamozo ka
Ama daked ka langit.
14 Kamhan indogangan pen ni Hisos
pagsindo kaniran nagalaong nga kon
pasaylohon mazo ya mga nakasala
kamazo pasaylohon isab kamo na
kamazong Ama nga nagahela daked ka
langit.
15 Piro kon diri mazo mapasaylo ya
mga nakasala kamazo, ya kamazong
Ama nga nagahela daked ka langit diri
isab iza anpasaylo ka kamazong mga
sala.

16 Na, kon nagaanget kamo ka makaen
dazaw may logar mazo ka
pagpangamozo ka Diyos, diri kamo
magpakita ka kamazong bayho nga
waray kasaza singed ka mga tao nga
nagapatihinang ka matadeng nga
batasan dazaw long-on siran na mga tao
nga madazaw ya kanirang batasan.
Siran ya minlimas ka bayho niran ka

alibo dazaw mahagdam ya mga iba
niran nga nakaanget pen siran ka
pagkaen ka pagpangamozo ambaza kay
aro ka gazed ya hena-hena niran ka
Diyos. Timan-an mazo gazed ini nga
indawat di niran daan ya kanirang sohol
ka pagsaza na mga tao kaniran.
17 Piro kamo nga kanaong mga sakop
maghiram-os kamo pag-anget mazo ka
pagkaen. Manodlay sab kamo
18 dazaw diri mahagdam ya iba mazo
kay anikay mahagdam ya kamazong
Ama nga diri makita. Kamhan tagan
kamo ka primyo na kamazong Ama nga
nakakita ka kamazong inhinang dizan ka
tago.

19 Indogangan pen ni Hisos pagsindo
ka toong mga sakop nagalaong nga diri
kamo magdapogdapog ka mga mahalen
dini ka kalibotan kay magakaonga ka
kararing, maketket sab na mga ipos.
Bisan ya kamazong lagkaw paniken na
tolisan dazaw kawaten ya kamazong
mga mahalen nga betang.
20 Hinoa mag-andam kamo daan ka
mga mahalen daked ka hel-anan na
Diyos kay diri iton madektan na kararing
kon daked di ka hel-anan na Diyos. Diri
isab maketket na mga ipos, diri sab
paniken na mga tolisan pagkawat.
21 Kay kon hain ya kamazong mga
mahalen waro disab ya hena-hena mazo
ka pagtaremdem.

22 Indogangan pen ni Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga
mimpasingedsinged ya kantang mata ka
segà dini ka kantang lawas. Kay kon
mapawa ya kantang pagkita singed ka
mapawa gihapon ya tibolos lawas.
23 Piro kon nabota kita singed ka
nagahela kita ka kadeglem. Na, ya
kahologan naini nga pamolinged ya
kantang hena-hena singed iton ka mata
dini ka kantang lawas. Kon sigi kita
mag-andam ka mga mahalen nga betang
daked ka hel-anan na Diyos singed ka
madazaw ya pagkita na kantang mata.
Piro kon sigi kita antaremdem ka mga
mahalen dini ka kalibotan singed ka
nabota di kita daw nagahela disab kita
ka masarang kadeglem.

24 Kamhan bisan sin-o nga tao diri iza
makaalagad pagdengan ka dowang ka
agaron kay kon dowa ya toong agaron
antahod iza ka isa piro magatamazen
naiza ya isa. Kon magaazak kamo ka
dakolang kowarta diri mahimo ya
pag-alagad mazo ka Diyos.
25 Agon diri kamo magkawied
pagpangita ka panginabohi mazo kon
ono ya pagkaen daw pag-inem daw ya
pagabadoon mazo. Ya kinabohi na tao
mahal iton ka pagkamahal na makaen.
Ya lawas na tao mahal iton ka
pagkamahal na mga bado. Agon ya
Diyos iza ya antabang kamazo dazaw
may makaen mazo daw mga bado.
26 Paniidan mazo ya mga manokmanok
nga nagalepadlepad. Waray mahimo
niran pagtanem daw pag-ani daw
pagdapog. Hinoa ya kamazong Ama nga
nagahela daked ka langit ani ya
nagapakaen kaniran. Na, mahal ya tao
ka pagkamahal na mga manokmanok
agon antabang gazed ya Ama kamazo ka
pagpangita ka kamazong panginabohi.
27 Bisan ya kaataas na kamazong
panoigen diri kamo magkawied kay
garing ka pagkawied mazo diri kamo
makaataas.
28 Diri kamo isab magkawied ka
kinahanglan mazo ka bado. Paniidan
mazo ya mga boyak nga tobo ka lamang
kay waray mahimo niran pagtarabaho
daw pagtahi ka kanirang bado.
29 Panabaen ta kamo bisan si Salomon
nga karaang hari nga nagabado ka mga
mahalen nga bado lopig gazed ka
kagazen ya toong bado ka kagazen na
mga boyak nga tobo ka lamang.
30 Na, mahal ya tao ka pagkamahal na
mga boyak agon antabang gazed ya
Diyos kamazo. Geramay gazed ya pagtoo
mazo ka Diyos. Kay bisan ababa ya
tirmino na mga boyak anhatag iza ka
kagazon. Agon antabang isab iza
kamazo.
31 Kamhan diri kamo magkawied
maglaong nga waray makaen nami,

waray mainem, waray bado.
32 Kay ani ya kawiedan na mga tao nga
wara pen magsakop kanao. Piro ya
kamazong Ama nga nagahela daked ka
langit mahagdam iza ka tanan
inkinahanglan mazo.
33 Na, kamo nga kanaong mga sakop
wani ya kinahanglanen mazo, ya primiro
paharien mazo ya Diyos ka kamazong
beet dazaw antabang iza kamazo ka
pagbineetan. Kamhan antabang iza
kamazo ka mga kinahanglanen mazo.
34 Agon diri kamo magkawied ka
kamazong kalised ka aldaw nga wara
pen dateng. Kay kon domateng ya aldaw
anipen kamo anhena-hena ka kalised
dazaw diri madobli ya kamazong kalised
komang aldaw.

7

1 Indogangan pen ni Hisos pagsindo ka
toong mga sakop nagalaong nga azaw
kamo maghokom ka mga iba nga tao
dazaw diri kamo hokman na Diyos.
2 Kay hokman kamo na Diyos singed
ka paghokom mazo ka iba. Kamhan kon
ono ya paghokom mazo ka iba ani isab
iton ya paghokom na Diyos kamazo.
3 Na, wani ya pamolinged mahitenged
ka tao nga nagaazak ka pagpangita ka
sazep dizan ka iba nga tao. Ya sala na
tao nga anpangita ka sazep singed iton
ka toroso dizan ka mata. Kamhan ya
sazep na tao nga inpangitan singed iton
ka geramay nga poling dizan ka mata.
Kamhan singed ka nabota ya tao nga
nagapangita ka sazep kay silaong naiza
nga waray sala naiza.
4 Na, onhon sa naiza pagkawa ka
poling dizan ka mata na iba nga tao kon
may toroso dini ka toong mata?
5 Ka primiro pen magbiza iza ka
pagpagarbo ka toong batasan anipen iza
makatabang ka tao pagpabiza ka sala.
6 Indogangan pen ni Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga ya pagkamahal
na sindo mahitenged ka Diyos
minpasingedsinged iton ka kamahal na
mga motza. Agon dizan ka mga
magasorasora kaini nga sindo diri kamo
magwali pag-otro kay ya pagsorasora
niran singed iton ka batasan na mga
baboy daw ido nga magatamaktamakan
lamang ya mga motza. Maghamarag isab
kamo kay basi bangaen kamo niran.

7 Indogangan pen ni Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga mangazo kamo
ka Diyos ka inkinahanglan mazo.
Kamhan tagan kamo naiza. Magpangita
kamo. Kamhan ipakita naiza kamazo ya
kamazong inkinahanglan. Maghawag
kamo dazaw sambagen kamo na Diyos.
Kamhan mabatian kamo naiza ka
paghangzo mazo.
8 Kay bisan sin-o ya nagaazo ani tagan
na Diyos ka toong inkinahanglan. Ya tao
nga nagapangita ani tabangan na Diyos.
Ya tao nga nagahawag mabatian na
Diyos ya toong paghangzo.
9 Kamo nga may maanak, kon an-azo
ya maanak ka makaen daw ihatag ya
bato? Diri.
10 Kon an-azo iza ka isda daw ihatag ya
halas? Diri. Kay ihatag mazo hinoa ya
madazaw.
11 Na, kamo nga mga salaan nga tao
mahagdam kamo ka paghatag ka
madazaw ka kamazong mga maanak.
Kamhan ya kagazon nga hatag na
kamazong Ama nga nagahela daked ka
langit labaw pen gazed ka impangazo
mazo.
12 Agon magbatasan kamo ka mga iba
nga tao singed ka batasan nga in-azakan
mazo garing kaniran. Kay ani ya
makatoman ka daan balaed na Diyos
daw ya sindo na mga propita na Diyos.

13 Dizan ka masiet nga pirtahan
magseled kamo. Kay malakbang ya
pirtahan daw masazon ya dalan nga
nagapasinged ngaro ka impirno.
Kamhan dizan kaiton nga dalan mataed
ya nagapanaw.
14 Masiet ya pirtahan daw malised ya
dalan nga nagapasinged ngaro ka Diyos
nga makahatag ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara. Kamhan dizan kaiton nga
dalan talagsa ka ya makabagat.

15 Maghamarag kamo kay andateng
kamazo ya mga nagalaong nga siran
koni ya nagadara ka sindo mahitenged
ka Diyos ambaza kay ya tood niran
magapagasto siran kamazo.
Magpatihinang nga propita na Diyos
siran ambaza kay ani ya tozò niran ya
pagdogang ka kowarta.
16 Paniidan mazo ya kanirang batasan
dazaw makilalhan nga maglimbongay
siran. Kay diri mamonga ya makahilo ka
madazaw nga protas.
17 Ya liwaan nga waray kasakit
mamonga iton ka madazaw nga bonga.
Ya liwaan nga masakiten diri mamonga
ka madazaw nga bonga.
18 Ya liwaan nga madazaw diri
makabonga ka maonga. Ya liwaan nga
maonga diri makabonga ka madazaw.
19 Kamhan ya mga liwaan nga diri
mamonga ka madazaw pandeegen iton
kamhan sonogon.
20 Agon makilalhan mazo ya mga
maglimbongay nga mga tao kay malain
ya batasan niran.

21 Na, diri hao ampaseled ka hel-anan
na kanaong Ama ka mga tanan minsabi
kanao nga Ginoo, Ginoo. Kay anikay
makaseled ya mga antoman ka naazakan
na kanaong Ama nga nagahela daked ka
langit.
22 Agon kay-an ka paghokom na Diyos
ka mga tao mataed ya anmahay kanao
magalaong nga Ginoo, Ginoo izang dini
kaini minsabi kami ka ngaran mo
pagtekma nami ka mga kaazi nga
domadateng. Minpadalagan sab kami ka
mga maonga dizan ka mga tao nga
inhabay pagsabi nami ka ngaran mo.
Mataed pen isab ya dakolang inhinang
nami pagsabi nami ka ngaran mo.
23 Kamhan ansambag hao kaniran nga
pamanaw di kamong mga salaan nga tao
dini kanao kay wara hao makakilala
kamazo.

24 Pamolinged ini nga bisan sin-o ya
nanalinga ka kanaong mga panaba
kamhan tomanen naiza singed iza ka tao
nga minlagkaw dizan ka lopa nga
madazaw ogdokan.
25 Pagkakamhan naiza paglagkaw
imbagzo ya lagkaw daw madateng isab
na baha. Bisan indasmagan iton ka
makeseg nga hangin diri madeeg kay
marig-en gazed ya in-ogdokan.
26 Kamhan ya tao nga diri antoman ka
kanaong mga panaba singed iza ka tao
nga minlagkaw dizan ka dapit nga
nag-as.
27 Pagkakamhan naiza paglagkaw
imbagzo dazon. Kamhan madateng isab
na baha. Indasmagan isab ka makeseg
nga hangin. Kamhan nadeeg ya lagkaw
kay inlenepan ya ogdok. Nageba dazon
ya toong lagkaw.

28 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo
kaniran nangabereng gazed ya mga
mataed nga tao
29 kay ya toong mga panaba labaw
gazed ka gahem ka mga panaba na mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo.

8

1 Kamhan si Hisos minlogsong garing
ka pagkahiping na bobong. Kamhan
mataed ya magasonod kanangiza nga
mga tao.
2 Lomaza pomanaw siran insogat ni
Hisos ya tao nga kagiden. Paglohod
naiza ka paahan ni Hisos minhangzo iza
nga nagalaong nga Sinyor, kon somogot
ko ka pagpangamozo nao kanmo
dazawen mo ya kanaong masakit.
3 Kamhan inhogam iza ni Hisos daw
nagalaong nga Loy, ansogot hao. Nawara
di ya masakit ka kanmong lawas.
Kamhan nadazaw matood ya toong
lawas.
4 Kamhan minsogo si Hisos nga
nagalaong nga diri ko magpanan-og ka
mga tao ka inhinang o kanmo. Pomanaw
ko naa ngaro ka pari. Magpakita ko ka
kanmong lawas diton. Kamhan
magtoman ko ka balaed ni Moysis ka
paghalad kay dazaw magmatood ya mga
kataohan nga nawaraan di ko ka
kanmong kagid.

5 Pagkakamhan kaiza minpasinged si Hisos ngaro ka longsod nga Kapirnaom. Pagdateng ka naiza doro may Romanhon nga kapitan na mga soldaw nga minsogat kanangiza. Kamhan minpakilooy iza nga
6 nagalaong nga Sinyor, kon somogot ko tabangan mo hao ka kanaong sogoonon nga inbilin doro ka kanaong lagkaw. Diri iza makahingas ka toong lawas. Nagael-el gazed ya toong kalawasan.
7 Minsambag si Hisos nga karohen ka nao iza dazaw ipatambal ya toong masakit.
8 Minsambag ya kapitan nga Sinyor, masipeg hao kon ampanik ko doro ka kanaong lagkaw kay diri kon Yodayo hao. Labaw gazed ka gahem ya kanmong panaba agon panabaen di mo lamang dini ka dalan dazaw mawara ya masakit na lawas na kanaong sogoonon doro ka lagkaw.
9 Kay bisan hao antoman gazed hao ka sogo na minbeet kanao. Kamhan ansogo isab hao ka mga soldaw. Kon ansogo hao ka isa ka pagpanaw, antoo dazon iza. Kon ansogo hao ka isa ka pagkarini, antoo dazon iza. Kon ansogo hao ka isang oripen ka pagtarabaho, antoo dazon iza.
10 Pagpakabati ka ni Hisos ka sambag na kapitan nabereng iza kay bisan diri kon Yodayo ya kapitan dakola ya pagsarig naiza. Kamhan nagalaong si Hisos ka mga magasonod ka toong panaw nga ya pagsarig na kapitan dakola iton ka pagsarig na bisan sin-o nga kaliwat ni Israil.
11 Timan-an mazo gazed ini nga mataed ya mga tao singed ka kapitan nga diri kon kaliwatan ni Israil. Kamhan ampakaen ya Diyos kaniran kay-an ka paghari naiza ka bag-ong kalibotan. Garing siran ka sebazan daw salpan kay ansaro siran ka makaen iba kan Abraham daw si Isak daw si Hakob nga mga karaang tao na mga Yodayo.
12 Kamhan ya mga kaliwatan ni Israil nga diri ankilala kanao, diri ampaseled ya Diyos kaniran ka toong hel-anan. Basta iitsa siran ngaro ka kadeglemanan. Kamhan magapangageet siran ka kanirang ngipen ka paghaza.
13 Kamhan nagalaong si Hisos ka kapitan nga om-oli di ko ngaro kay natoman di ya pangamozo mo kanao kay mintoo ko kanao. Kamhan doro ka lagkaw madazaw di matood ya masakit na lawas na toong sogoonon.

14 Pagkakamhan kaiza minkaro si Hisos ka lagkaw ni Pidro. Pagdateng naiza may bozag nga ogangan ni Pidro nga nagabentag kay imbangkag gazed iza.
15 Pagtagen ni Hisos ka alima na nabedlay inhowasan dazon iza ka toong hilanat. Kamhan minbangon iza kay ampakaen iza kan Hisos.
16 Pagkadelem kaiza impaarani kan Hisos ya mga mataed nga tao nga inboang na mga maonga. Pagsogo ni Hisos ka mga maonga mindalagan dazon siran. Imbahaw disab naiza ya bisan sin-o nga may mga masakit ka lawas.
17 Na, ya mga hinang ni Hisos ani ya nakatoman ka panan-og ni Isayas nga karaang propita na Diyos. Kay kawandini pen nagalaong si Isayas nga wani ya inlaong na Diyos mahitenged kan Kristo nga makapawara iza ka kaloza na kantang mga lawas. Kaw-en sab naiza ya mga masakit na kantang lawas. Ani ini ya inlaong ni Isayas nga propita.

18 Na, pagpakahimaan ka ni Hisos nga masara gazed nga kataed ya mga tao nga minlibot kanangiza insogo naiza ya toong mga sakop ka pagkandipi ka danaw.
19 Na, ka wara pen siran magleen ka baloto may isang maistro ka tinoohan na mga Yodayo nga nagasogat kan Hisos. Kamhan nagalaong iza kan Hisos nga Maistro, an-iba gazed hao kanmo bisan hain ko magpanaw.
20 Minsambag si Hisos nga bisan ya mga mire may mga pogad niran ka pagpahimlay. Bisan ya mga manokmanok may mga haponanan

niran. Piro wara gazed ya kanaong lagkaw nga pahimlazanan.

21 Kamhan ya isang sakop ni Hisos minlaong nga Ginoo, tagadan mo hao naa kay ankaro pen hao ka kanaong ama nga mapatazay di iza.

22 Minsambag si Hisos nga ya mga lomon mo nga diri ansakop kanao ani komay magkaro ka kanmong ama kay singed siran ka mga napatay nga tao kay waray hena-hena niran mahitenged ka Diyos. Kamhan iko somakop ko kanao.

23 Pagkakamhan kaiza minleen si Hisos ka baloto iba ya toong mga sakop.

24 Ka dizan pen siran ka tenga na danaw imbagzo gazed siran. Insapwan dazon na baled ya boloto daw malened kontana piro natorog si Hisos.

25 Kamhan minsinggit ya toong mga sakop pagpokaw kanangiza nagalaong nga Maistro, tabangi kami kay mangalemes di kita!

26 Min-imata dazon si Hisos daw minlaong nga kay ono sa magakahaldek sa kamo? Geramay ka gazed ya kamazong pagsarig kanao. Kamhan minbangon iza daw minbaheg ka hangin daw mga baled. Kamhan nalinaw matood ya tanan.

27 Kamhan nabereng gazed siran daw namaglaong nga daw sin-o sa baza ini nga taohana? Kay bisan ya hangin daw ya mga baled antoo gazed ka toong pagbaheg!

28 Kamhan minsangpet di siran ka lopa nga Gadara dipi ka danaw. Kamhan may dowang ka tao nga inhoropan gazed ka mga maonga nga minsogat kan Hisos. Garing siran ka mga lebeng nga talangban kay ani ya kanirang hel-anan. Maiseg gazed siran agon nagakahaldek ya mga tao paglabay dizan ka dalan.

29 Pagpakakita niran kan Hisos minsinggit siran nga iko nga Maanak na Diyos, kay ono say inkarini mo? Kontana diri mo kami pagdaegdaegen kay wara pen ya tirmino ka pagsilot kanami. Ani ini ya inlaong na mga maonga.

30 Na, waton doro may nagapansongad nga kababozan.

31 Kamhan minpakilooy ya mga maonga nga Hisos, kon magpadalagan ko kanami pahel-en mo kami doro ka lawas na mga baboy.

32 Minsambag si Hisos nga pomanaw kamo ngaro kaniran. Kamhan minpanaw ya mga maonga dizan ka lawas na dowang ka tao. Kamhan minhari siran ka mga baboy. Kamhan minpahidalagan ya tanan mga baboy ngaro ka pangpang nga ataas. Minpatiholog siran ngambaba ka danaw kamhan natibe siran pagkalemes.

33 Kamhan nandalagan gazed ya mga magbantazay ka baboy ngaro ka kanirang longsod kay ampanan-og ka mga tao kon in-ono ni Hisos ya dowang ka tao nga inhoropan ka mga maonga.

34 Kamhan minkaro dazon kan Hisos ya mga mataed nga taga longsod kay ampakigkita siran kan Hisos. Pagdateng niran minhangzo siran kan Hisos dazaw ampanaw iza dizan ka kanirang lopa.

9

1 Pagkakamhan kaiza minleen si Hisos ka baloto kay an-oli iza ka Kapirnaom nga toong hel-anan dipi ka danaw.

2 Pagdateng ka naiza doro may mga minkadakoza nga namaglahong ka tao nga diri mahingas ya lawas. Pagpakakita ka ni Hisos nga minsarig gazed siran kanangiza ka pagbahaw kaiton nga tao minlaong iza ka nabedlay nga Loy, diri ko magkawied kay impasaylo di nao ya kanmong mga sala.

3 Na, dizan isab ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Pagpakabati ka niran ka inlaong ni Hisos ka paralitiko minlaong siran ka kanirang hena-hena nga garboso gazed si Hisos pagbakak nga iza ya Diyos.

4 Mahagdam dazon si Hisos nga maonga ya kanirang hena-hena. Agon nangotana iza kaniran nga kay ono sa nga malain sa ya kamazong hena-hena kanao?

5 Dini ka paralitiko singed ka masazon
ya pagpasaylo ka toong mga sala kay diri
mazo makita kon dizan pen ya toong
mga sala kon wara di. Piro malised ya
pagdazaw ka toong lawas kay makita
dazon kon madazaw di iton kon diri pen.
6 Koman ipakilala nao kamazo nga
may gahem nao ka pagpasaylo ka mga
sala na bisan sin-o nga tao kay hao gazed
ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao. Kamhan minsogo si
Hisos ka paralitiko nga bomangon di ko.
Lokoton di mo ya bentagan mo. Om-oli
di ko ngaro ka lagkaw mo.
7 Kamhan minbangon matood ya
paralitiko daw min-oli ngaro ka toong
lagkaw.
8 Pagpakakita ka na mga kataohan ka
inhinang ni Hisos nagakahaldek siran.
Insaza disab niran ya Diyos kay iza ya
minhatag ka gahem ka mga tao.

9 Pagkakamhan kaiza min-azi si Hisos
dizan ka opisina nga bayranan ka mga
bohis na mga karga. Kamhan ya
magsokotay ka mga bohis nga
inngaranan kan Matiyo ani ya nakitan ni
Hisos kay nagalo-to iza dizan ka toong
opisina. Kamhan minlaong si Hisos kan
Matiyo nga somakop ko kanao. Kamhan
mintindeg si Matiyo kay an-iba iza kan
Hisos.
10 Kamhan ampakaen si Matiyo kan
Hisos daw toong mga sinarigan.
Min-intra disab dizan ya mga mataed
nga magsokotay singed kan Matiyo daw
ya mga iba pen nga salaan nga tao.
11 Ka nagakaen pen siran inpaniidan
siran na mga maistro na mga Yodayo.
Na, ya ngaran na mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo ani ya Parasiyo
nga hopaw ya kanirang pagtoo. Kamhan
nangotana siran ka mga sakop ni Hisos
nga kay ono sa ya kamazong maistro
minpakigsaro ka mga magsokotay daw
ya mga salaan nga tao? Ani ini ya
pangotana niran kay ya batasan na mga
magsokotay ka bohis onay oswagan ya
bohis.
12 Pagpakabati ka ni Hisos ka
pagmahay niran minsambag iza
nagalaong nga pamolinged ini nga ya
mga tao nga madazaw ya lawas wara
siran magpatambal basta kay ya mga
masakiten.
13 Magtoon kamo ka kahologan na
daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong
nga ya batasan nga magakalooy ka tao
madazaw iton ka kamazong batasan nga
onay magahalad ka ihazep paghawag
mazo kanao. Ani ini ya inlaong na Diyos.
Kamhan hao nga si Hisos wara hao
magkarini ka pagtabang ka mga
matadeng nga tao basta kay ya mga
makasasala dazaw anhinelsel siran ka
kanirang mga sala.

14 Pagkakamhan kaiza minkarini kan
Hisos ya mga sakop ni Howan nga
Magbenzagay kay ampangotana siran
kan Hisos nga kay ono sa wara
magtoman ya kanmong mga sakop ka
batasan ka pag-anget ka makaen singed
kanami daw ya mga Parasiyo?
15 Minsambag si Hisos pagpamolinged
nga ya kanaong mga sakop singed siran
ka mga magkombitihay. Kamhan dizan
kaniran hao ya singed ka banahen kay
ka dini pen hao kaniran diri siran
an-anget ka makaen. Piro may tirmino
nga kaw-en hao garing ka kanaong mga
sakop anipen omanget siran ka makaen
kay mabeg-at ya kanirang hinawa.
16 Wani ya pamolinged dazaw
mahagdam kamo nga ya kanaong sindo
diri makaangay ka mga balaed nga
tinoohan na mga Yodayo. Kay ya
kanaong sindo singed iton ka bag-ong
panapton. Kamhan ya mga balaed na
mga Yodayo singed iton ka bado nga
nadonot di. Na, pagtopak nita ka
nadonot nga bado diri di gamiten ya
bag-ong panapton kay basi kay-an ka
paglaba ka bado ankezes ya itopakay
nga bag-ong panapton. Kamhan
magakagisi ya daan bado pagdobli.
17 Bisan ya bag-ong bino nga magabora
pen diri ihalin ka daan len-anan nga
kindal na kanding kay kon begketen ya
ba-ba na len-anan magisi gazed iton.
Kamhan an-awas ya bino daw kanogon
sab ya len-anan nga magisi. Agon

gamiten gazed ya bag-ong len-anan. Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka mga tao dazaw mahagdam siran nga ya toong sindo diri makaangay ka mga balaed nga tinoohan na mga Yodayo.

18 Pagsindo pen naiza kaniran may isang oloolo ka singbahan na mga Yodayo nga minkarini kan Hisos. Paglohod naiza dizan kan Hisos minlaong iza nga Sinyor, bag-o pen nga napatay ya kanaong maanak nga daragahay. Kon mahimo ya beet mo ibahan mo hao ngaro ka kanaong lagkaw dazaw mabohi iza kon tagenan di mo ya toong lawas.

19 Kamhan min-iba si Hisos kanangiza. Nangiba disab ya toong mga sakop.
20 Na, ka nagapanaw pen siran ngaro may nagalopog kan Hisos nga babazi. Nagalised gazed iza kay sokad ka napolo may dowang ka toig wara magheneng ya toong pagdog-a. Na, pagsonod ka naiza ka panaw ni Hisos mintoldok iza ka pilos na toong bado.
21 Kay nagalaong iza ka toong hena-hena nga bisan anikay intoldokan nao ya toong bado maolian gazed ya kanaong lawas.
22 Na, pagtoldok naiza ka bado ni Hisos minlingi si Hisos daw minkita ka babazi. Kamhan minlaong iza nga Day, diri ko magkawied. Basta ya pagsarig mo kanao madazaw di ya lawas mo. Pagkakamhan paglaong ni Hisos madazaw di matood ya lawas na babazi.

23 Na, pagdateng ni Hisos ka lagkaw na oloolo nga napatazan nakitan naiza ya mga mataed nga masamok gazed ka paghaza.
24 Kamhan minlaong iza kaniran nga lomogwa kamong tanan kay diri kon patay ya bata. Igo ka lamang iza matorog. Kamhan inkatawhan niran si Hisos.
25 Pagpalogwa ka niran minseled si Hisos. Intagenan naiza ya alima na babazi. Kamhan minbangon iza.
26 Pagkakamhan kaiza ya panan-og mahitenged ka inhinang ni Hisos mindateng di iton dizan ka mga bariyo nga libot ka longsod nga Kapirnaom.

27 Na, pagpanaw ni Hisos dizan ka longsod may dowang ka tao nga minsonod kanangiza. Nabota sirang dowa. Kamhan inhawag niran si Hisos nagalaong nga iko nga kaliwat ni Dabid nga karaang hari, kaloy-i intawon kami!
28 Pagdateng ni Hisos ka lagkaw mindateng disab sirang dowa nga nabota. Kamhan nangotana iza kaniran nga daw antoo kamo nga makabahaw hao ka kamazong mata? Minsambag siran nga Ginoo, antoo gazed kami.
29 Kamhan intoldokan naiza ya kanirang mata daw nagalaong nga nadazaw di ya kamazong mata kay dakola gazed ya pagsarig mazo kanao.
30 Kamhan nabahaw matood ya kanirang mata. Minsogo si Hisos kaniran nga diri kamo magpanan-og ka mga tao mahitenged ka inhinang o kamazo.
31 Ambaza kay dizan ka mga bariyo minpanan-og gazed siran nga indazaw siran ni Hisos. Kamhan mindakola di ya ngaran ni Hisos dizan kaiton nga mga dapit.

32 Na, pagpanaw ka na dowang ka amaama garing kan Hisos may mga minkadakoza nga nagadara ka amaama nga diri makapanaba kay inharian iza na isang maonga.
33 Na, pagpaiwat ka ni Hisos ka maonga nakalitok dazon ya tao ka pagpanaba. Nangabereng ya tanang mga tao daw namaglaong nga kita nga mga kaliwatan ni Israil, sokad wara pen nita makita ya hinang nga singed kaini.
34 Basta kay ya mga Parasiyo min-arig siran kan Hisos. Kamhan minlaong siran nga inharian si Hisos na tag-iza ka mga maonga agon may gahem naiza ka pagbogaw ka mga maonga.

35 Pagkakamhan kaiza minbisita si Hisos ka bisan ono nga longsod daw bariyo kay dalem ka mga singbahan na mga Yodayo nagatoldo iza ka mga tao

daw nagawali ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao. Indazaw sab naiza ya bisan ono nga masakit daw kaloza na lawas na tao.
36 Pagseleng pen ni Hisos ka mga mataed nga tao inkaloy-an naiza siran kay mataed ya kanirang kalisdanan. Kamhan waray antabang kaniran. Singed siran ka mga karniro nga nangalaag kay waray nagaaligara kaniran.
37 Kamhan minlaong iza ka toong mga sakop nga ya mga tao nga gosto ansakop kanao mataed siran piro talagsa ka ya mga ansindo kaniran mahitenged kanao. Kamhan singed siran ka mga homay nga hinog di. Haloag gazed ya homazan piro talagsa ka ya mga magaani.
38 Agon hangzoon mazo ya tag-iza ka anihen dazaw dogangan naiza pagpadara ka mga magaani ka pag-ani kaiton.

10

1 Na, pagkakamhan kaiza inpatipon ni Hisos ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran. Kamhan intagan siran naiza ka gahem ka pagpadalagan ka mga maonga nga nagahari ka hinawa na mga tao. Intagan isab siran ka gahem ka pagpanbahaw ka bisan ono nga masakit daw kaloza na lawas na tao.
2 Na, ya ngaran na mga sinarigan ani ya apostolis. Ya primiro ani si Simon nga indagnazan kan Pidro. Sonod si Andris nga toong manghod. Kamhan ya maglomon nga si Santiago daw si Howan. Mga maanak siran ni Sibidiyo.
3 Kamhan si Pilipo daw si Bartolomi daw si Tomas daw si Matiyo nga magsokotay ka mga bohis. Kamhan si Tadiyo daw si Santiago nga maanak ni Alpiyo.
4 Kamhan si Simon nga masinopaken ka hari nga Romanhon daw si Hodas nga taga Kariyoti ani ya an-edlaw kan Hisos. Ani ini ya mga ngaran na mga sinarigan ni Hisos nga napolo may dowa siran.
5 Kamhan insogo siran ni Hisos nagalaong nga diri kamo mag-azi dizan ka mga dalan na mga tao nga diri kon Yodayo daw ya mga bariyo nga hel-anan na mga taga Samariya.
6 Magsinged di kamo hinoa ngaro ka kamazong angay nga mga kaliwatan ni Israil kay mga masinopaken siran ka Diyos. Nangalaag siran singed ka batasan na mga karniro nga bohien na tao.
7 Agon mangaro di kamo kaniran daw magwali nga magalaong nga mindateng di ya hari nga pinili na Diyos.
8 Kamhan panbahawen sab mazo ya kanirang mga masakit. Bohien mazo ya mga patay pagbalik garing ka lebeng. Dazawen mazo ya lawas na mga kagiden. Magpadalagan kamo ka mga maonga nga magahari ka hinawa na mga tao. Pagkakamhan ni Hisos pagsogo kaniran minlaong iza nga intagan kamo ka kanaong gahem nga waray bazad. Agon antabang disab kamo ka mga tao nga waray bazad.

9 Diri kamo maghabay ka kowarta bisan singko sintabos.
10 Pikit ka lawas ka lamang ya dara mazo, waray lain harominta kay ya tarabahanti kinahanglan soholan ka pagkaen.

11 Na, bisan ono ya datnganan mazo nga longsod kon bariyo mangita kamo ka tao nga an-abiabi kamazo. Kamhan maghela kamo dizan ka toong lagkaw hasta ka pagpanaw mazo doro ka mga laing bariyo.
12 Paghawag mazo ka tag-iza ka lagkaw maglaong kamo nga magmalinawen kamo ka paghela dini.
13 Kon ampapanik siran kamazo ibilin mazo kaniran ya magazon nga hena-hena. Piro kon diri siran anpapanik kamazo diri kamo maghatag ka hena-hena nga magazon.
14 Hinoa izabzab mazo ya abog dizan ka kamazong paa dazaw mahagdam siran nga silotan siran kay-an kay diri siran an-angay ka sindo na Diyos pagpanalinga.

15 Timan-an mazo gazed ini nga kay-an
ka tirmino na Diyos ka pagbetang ka
silot ka mga tao, ya silot naiza kaniran
labaw pen iton ka silot ka mga taga
Gomora daw taga Sodoma nga
maongang longsod kawandini pen.

16 Manalinga kamo! Pakarohon kamo
nao ka mga salaan nga tao. Singed siran
ka mga maiseg nga ido. Kamhan dizan
kaniran ya batasan mazo singed ka
batasan na mga karniro nga waray
kaiseg. Agon kinahanglan magpakalaki
kamo paglikay ka batasan nga maonga
dazaw diri kamo madaeg. Magbineetan
kamo.
17 Maghamarag kamo kay dadhen
kamo niran doro ka hokmanan bisan
waray sala mazo. Kamhan dalem ka mga
singbahan na mga Yodayo
pamagbonalan isab kamo.
18 Pansangilan sab kamo niran dizan
ka mga lain tao nga magahari ka lopa na
mga Yodayo. Ani ini ya kanirang hinang
kamazo kay hao ya insakopan mazo.
Agon panan-ogan mazo siran daw ya
mga diri kon Yodayo mahitenged kanao.
19 Kamhan diri kamo magkawied kon
ono ya isambag mazo kaniran. Kay
antandeg ya Diyos ka kamazong
hena-hena kamhan panabaen mazo ya
mga panaba nga garing ka Diyos.
20 Kay diri kon garing ka hena-hena
mazo ya pagpanaba mazo kay garing
gazed ka Ispirito na Diyos nga Ama
mazo.
21 Na, wani pen ya panan-og
mahitenged ka batasan na mga tao
kay-an. Dadhen na isa ya toong lomon
dizan ka mga laing tao dazaw patazen.
Dadhen sab na ama ya toong maanak
dazaw patazen. Masinopaken ya mga
bata ka kanirang mga ginikanan.
Kamhan garing ka sogo na bata patazen
ya ginikanan.
22 Magakontarahan sab kamo na tanan
mga tao kay hao ya insakopan mazo. Na,
bisan sin-o ya makaanget ka mga
pagdaegdaeg keteb ka pagkatapos naiton
nga mga kalised, mahatagan iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.

23 Kon magadaegdaegen kamo dizan
ka isang bariyo domalagan kamo ngaro
ka laing longsod. Panabaen ta kamo nga
ka diri pen kamo makadateng ka tanan
mga bariyo ka lopa nga Israil ambalik
gazed hao kamazo.

24 Panan-ogan ta kamo nga ya tao nga
nagatoon diri kon labaw iza ka toong
maistro. Bisan ya oripen diri iza
makapalabaw ka toong amo.
25 Agon ya kaazi na tao nga nagatoon
singed iton ka kaazi na toong maistro.
Bisan ya kaazi na oripen singed iton ka
kaazi na toong amo. Hao nga kamazong
maistro kon magngaran ya tao kanao
kan Satanas nga tag-iza ka mga maonga
labi pen sab ya pagngaran niran kamazo
ka maonga.
26 Piro diri kamo magkahaldek kaniran
kay bisan ono ya kanirang mga tinago
mahagdaman gazed kay-an.

27 Na, ya pagsindo nao kamazo dizan
ka waray laing makabati ipanan-og
mazo doro ka mga tao.
28 Diri kamo magkahaldek ka mga tao
nga ampatay ka lawas mazo kay bisan
patazen niran ya lawas mazo, ya ispirito
mazo diri gazed mapatay niran.
Magkahaldek kamo hinoa ka Diyos kay
iza ya makapatay ka kamazong ispirito
daw lawas doro ka impirno.
29 Kamhan dakola isab ya kalooy na
Diyos ka mga tao. Diri iza malipat ka
bisan ono nga inhinang naiza. Bisan ya
mga maza, ya pagpalit ka dowang bolos
zis sintabos ka lamang. Kamhan waray
isa kaniran nga maholog ka lopa kon
waray pagtogot na Diyos nga kamazong
Ama.
30-31 Mahal kamo ka pagkamahal na
mga maza. Agon diri kamo magkahaldek
ka hinang na mga tao kamazo kay
aligarahen gazed kamo na Diyos. Bisan
ya bohok dizan ka olo mazo, imbilang na
Diyos daan kon pirang ka legas ya bohok
mazo.

32 Na, dizan ka mga tao bisan sin-o ya
ankilala kanao siran gihapon ya

makilalhan nao dizan ka kanaong Ama nga nagahela daked ka langit.
33 Piro bisan sin-o ya anlimed kanao dizan ka mga tao, iza gihapon ya inlimed nao dizan ka kanaong Ama nga nagahela daked ka langit.
34 Diri kamo maghena-hena nga ya pagkarini nao dini ka kalibotan anhatag ka pagpakaangay dizan ka isa daw isa nga tao. Hinoa ya pagkarini nao ani ya sinogdan ka pagkaaway ka isa daw isa kay ya isa antoo kanao piro ya isa diri antoo kanao.
35 Kamhan dizan ka isang pamiliya ampakig-away ya maanak nga amaama ka toong ama. Ampakig-away sab ya maanak nga babazi ka toong ina. Ampakig-away sab ya ogangan nga babazi ka toong ogangan nga bozag.
36 Ya mga lomon na tao ani baza ya toong mga kaaway. Kay ya isa antoo kanao piro ya isa diri antoo kanao.
37 Kon anpalabaw ya tao ka toong pag-azak ka ama daw ina ka kaazak naiza kanao diri mahimo ya pagngaran naiza kanao nga Ginoo. Kon anpalabaw ya tao ka toong pag-azak ka maanak ka kaazak naiza kanao diri mahimo ya pagngaran naiza kanao nga Ginoo.
38 Kon diri ampadazon ya tao pagtoman ka kanaong mga sogo kay basi patazen iza diri mahimo ya pagngaran naiza kanao nga Ginoo.
39 Kay kon ambiza ya tao kanao dazaw diri iza patazen diri iza mahatagan ka bag-ong kinabohi. Piro kon ampadazon ya tao pagtoman ka kanaong mga sogo bisan kon patazen pen iza, mahatagan gazed iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

40 Ya tao nga andawat kamazo andawat sab iza kanao. Kamhan ya andawat kanao andawat isab kanangiza nga minpakarimbaba kanao.
41 Ya andawat ka propita kay nagapasabot iza ka matood nga garing ka Diyos mahatagan sab ya andawat ka primyo singed ka primyo nga indawat na propita. Ya andawat ka madazaw nga tao kay nagabatasan iza ka madazaw mahatagan sab ya andawat ka primyo singed ka primyo nga indawat na madazaw nga tao.
42 Bisan sin-o ya antigis ka kanaong sakop ka matignaw nga sapa bisan labing obos ya sakop nga intigisan, mahatagan isab ya antigis ka primyo.

11

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka toong mga sinarigan nga napolo may dowang ka tao siran, minpasinged iza ngaro ka mga iba nga longsod na mga Yodayo kay ansindo pen iza kaniran daw ipasabot sab ya mga panaba na Diyos.
2 Na, si Howan nga Magbenzagay doro pen iza ka prisohan. Kamhan pagpakabati ka naiza ka mga inhinang ni Kristo impakaro naiza ya toong mga sakop kan Kristo kay ampapangotana
3 kon matood gazed nga iza ya pinili na Diyos kon antagad pen siran ka isa.
4 Minsambag si Hisos kaniran nga bomalik kamo ngaro kan Howan. Panan-ogan iza ka mga nabatian mazo dini kanao daw ya mga napaniidan.
5 Kay hao ya magahatag ka pagkita ka mga nabota. Indazaw sab nao ya lawas na mga napiang. Indazaw sab nao ya lawas na mga kagiden. Minhatag hao ka pagpakabati ka mga bengel. Imbohi sab nao ya mga napatay nga tao. Ipasabot sab nao ka mga pobri ya sindo mahitenged ka Diyos.
6 Kon diri andowadowa ya tao pagsarig kanao panaranginan gazed iza na Diyos ka madazaw.
7 Pagpakaoli ka na mga sakop ni Howan minpangotana si Hisos ka mga tao mahitenged kan Howan nga nagalaong nga izang mahon-a pen pagkaro mazo dizan kan Howan doro ka kamingawan daw ono ya tozo mazo? Daw anseleng kamo kontana ka tigbaw nga nagapapalidpalid ka hangin? Diri.
8 Daw anseleng kamo kontana ka tao nga minbado ka mga mahalen? Diri. Kay nagahela ya singed kaiton dalem ka lagkaw na hari.

9 Daw minkaro kamo dazaw anseleng
kamo ka propita na Diyos? Matood iton.
Kamhan si Howan labaw pen iza ka mga
iba nga propita na Diyos.
10 Kay iza ya inpanan-og ni Isayas nga
nagalaong nga kawandini pen minlaong
ya Diyos nga may sinogo nao nga
ipahon-a nao dazaw an-andam iza ka
pagdateng na kanaong Maanak. Ani ini
ya inlaong na Diyos mahitenged kan
Howan.
11 Indogangan pen ni Hisos paglaong
nga pasabten nao kamo nga bisan sin-o
ya propita nga natao dini ka kalibotan
waray nakalabaw kan Howan. Piro dini
kanao koman bisan sin-o ya labing obos
nga minsakop kanao labaw iza kan
Howan kay ya kasabtan naiza ka
kanaong mga inhinang dakola pen iton
ka kasabtan ni Howan.
12 Na, sokad ka pagwali ni Howan
hangtod koman mataed ya mga ansakop
kontana kanao. Piro mataed sab ya mga
ambalabag kaniran.
13 Kay ya daan balaed ni Moysis daw
ya tanan mga propita na Diyos hangtod
ka pagdateng ni Howan nagapasidaan
siran pagpanan-og mahitenged ka
pag-angay na Diyos ka mga tao.
14 Kon mintoo di kamo ka kanirang
mga panan-og antoo disab kamo nga si
Howan ani gazed ya singed kan Iliyas
nga impanan-og niran daan nga ambalik
ka.
15 Na, kamo nga mga manalingahay,
kinahanglan nga masabtan mazo ini nga
mga panaba na Diyos.
16 Kamhan indogangan pen ni Hisos
pagsindo kaniran nagalaong nga ya mga
kaliwatan na mga Yodayo singed siran ka
kabataan nga nagadegza dizan ka pawa.
17 Kamhan ya isang tipon nagamahay
ka isang tipon nga nagalaong nga
nagahoyop kami ka bonabon piro wara
kamo magsazaw. Nagabaya-baya isab
kami paglingaw piro wara kamo
maghaza.
18 Singed kaiton ya batasan na mga
Yodayo kay izang pagkarini ni Howan
nagaanget iza pagkaen, wara iza
mag-inem ka makahebeg nga imnenen.
Kamhan minlaong ya mga tao nga
inboang si Howan na mga maonga.
19 Kamhan hao ya minsonod kan
Howan. Nagakaen hinoa hao daw
min-inem. Kamhan minbetangbetang ya
mga tao kanao nga selengi, waton ya
maasap daw palahebeg. Nagapan-iba
sab iza ka mga magsokotay ka bohis daw
ya mga iba nga tao nga makasasala. Piro
nagalaong hao kamazo nga ya mga
nakaangay ka sindo na Diyos siran kay
mahagdam nga matadeng ya kanaming
batasan ni Howan.

20 Kamhan minsogod si Hisos
pagbaldeng ka mga taga longsod nga
mga dapit nga inhinangan naiza ka mga
madazaw nga kaberenganan kay wara
siran magbiza ka mga maongang hinang
niran bisan impakita naiza ya toong
gahem paghinang naiza ka madazaw
dizan kaniran. Minbaldeng iza kaniran
21 nagalaong nga kamo nga taga
Korazin daw taga Bitsayda, magalised
gazed kamo kay-an! Kay bisan minkita
kamo ka kanaong inhinang nga
madazaw nga kaberenganan wara kamo
maghinelsel ka kamazong mga sala. Kon
ipakita nao ini nga mga magazong
hinang dizan ka mga taga Tiro daw taga
Sidon nga mga maongang tao kawandini
pen, magahinang gazed siran ka batasan
niran ka paghinelsel nga ambado ka
maongang bado. Kamhan ambo-bo sab
siran ka alibo ka kanirang olo ka
paghinelsel.
22 Agon kay-an ka tirmino na Diyos ka
pagbetang ka silot ka mga tao ya silot
naiza kamazo labaw pen iton ka silot
naiza ka mga taga Tiro daw taga Sidon.
23 Minbaldeng sab si Hisos ka mga taga
longsod nga Kapirnaom nagalaong nga
kamo nga mga taga Kapirnaom, bisan
nagahela hao dizan kamazo diri gazed
kamo maghena-hena nga dakola ya
kamazong ngaran dizan ka Diyos. Kay
ipaababa gazed ya ngaran mazo kay
wara kamo magbiza ka maongang
hinang mazo. Madara gazed kamo baba
ka inpirno. Kay kawandini pen kon
inhinang nao ya mga madazaw nga

kaberenganan doro ka maongang
longsod nga Sodoma singed ka mga
inhinang nao doro kamazo madazaw
pen itong longsod, diri masonog.
24 Agon kay-an ka tirmino na Diyos ka
pagbetang ka silot ka mga tao ya silot
naiza kamazo labaw pen iton ka silot
naiza ka mga taga Sodoma.

25 Pagkakamhan kaiza minlaong si
Hisos ka toong Ama nga Diyos nga Ama
nao nga tag-iza ka kalangitan daw
kalibotan, palad pen kay ya mga tao nga
hopaw ya kanirang pagtoo wara mo
siran pasabota ka kanaong sindo bisan
kon ataas ya kanirang grado. Piro ya
mga ansarig kanao bisan geramay ya
kanirang kahagdamanan siran ya
impasabot mo ka kanaong sindo.
26 Madazaw kay iko ya minponto
kaiton. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka
toong Ama.
27 Kamhan mindogang iza pagpanaba
ka mga tao nagalaong nga hao ya
insarigan na kanaong Ama ka tanan mga
inhinang naiza. Hosto ya kasabtan naiza
kanao. Hosto gihapon ya kasabtan nao
kanangiza. Dizan ka bisan sin-o ya impili
nao ipasabot nao ya batasan na kanaong
Ama.
28 Kamo nga mga mabeg-at ya
hena-hena ka pagkawied, somakop kamo
kanao kay papahimlazen ta kamo.
29 Tomoo kamo ka kanaong mga sindo.
Maghaod isab kamo ka kanaong batasan
kay mahetek ya kanaong batasan, diri
hao ampalabaw kamazo. Kamhan
malinaw ya kamazong hinawa.
30 Kay masazon ka ya pagtoman ka
kanaong mga sindo, diri kon malised ya
paghaod ka kanaong batasan. Ani ini ya
pagsindo ni Hisos ka mga tao.

12

1 Na, may isang ka Sabado dizan ka
homazan nagaazi si Hisos. Na, ya Sabado
ani ya tigpahimlay na mga Yodayo.
Kamhan imbengtas ya toong mga
sinarigan. Agon nagapangitlo siran ka
mga homay kay kanen niran.

2 Pagpakapaniid ka na mga Parasiyo
kanin Hisos minbaheg siran nagalaong
nga paka selengi! Minlapas gazed ya
kanmong mga sakop ka balaed na Diyos
kay koman nga tigpahimlay min-ani
baza siran ka homay.

3 Minsambag si Hisos nga mahagdam
kamo daan ka inhinang ni Dabid nga
karaang tao na mga Yodayo. Kawandini
pen imbengtas iza daw ya toong
kaibahan kay inlopog siran na kanirang
mga kaaway.
4 Agon pagdateng niran ka lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos nangazo siran
ka makaen. Kamhan minkaen siran ka
tinapay nga inhalad daan ka Diyos.
Bisan ya mga pari anikay ankaen
kaitong mga tinapay, wara si Dabid
maglapas ka balaed na Diyos ka pagkaen
naiza. Kay ya pagtabang ka
kinahanglanen na tao ani say labaw ka
kamazong mga balaed nga mabeg-at.

5 Daw wara kamo magbasa ka daan
balaed na Diyos nagalaong nga dizan ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos kada aldaw nga tigpahimlay
nagatarabaho ya mga pari pagpan-ihaw
ka mga ihaladay ka Diyos. Bisan
nagatarabaho siran ka aldaw nga
tigpahimlay wara siran maglapas ka
balaed na Diyos.

6 Sabten mazo ini nga mindateng di
hao dini kamazo. Labaw hao ka
pagkalabaw na mga balaed mazo
mahitenged ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
7 Wani ya kanaong sindo nga ya
batasan nga nagakalooy ka tao madazaw
iton ka kamazong batasan onay nga
magahalad ka ihazep paghawag mazo ka
Diyos. Piro wara gazed kamo makasabot
kaini nga sindo kay kazina mindaetdaet
kamo ka kanaong mga sakop bisan
waray sala ka pagpangitlo niran ka mga
homay.
8 Na, hao ya anponto kon ono ya
madazaw nga hinang na tao ka aldaw
nga tigpahimlay kay hao ya minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao. Ani ini
ya sambag ni Hisos ka mga Parasiyo.

9 Pagkakamhan kaiza minlargo si
Hisos ngaro ka singbahan na mga
Yodayo. Kamhan minseled iza.
10 Na, dizan disab may tao nga diri
mahingas ya pikas nga toong alima.
Kamhan nagapaniid ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo kan Hisos kay
awazen iza niran kontana. Agon
nangotana siran kan Hisos nga ya balaed
na Diyos mahitenged ka aldaw nga
tigpahimlay daw itogot ka pagbahaw ka
lawas na tao kon diri?
11 Minsambag si Hisos nga simpan may
kamazong bohien nga karniro. Kamhan
naholog iton dalem ka gahong. Na, bisan
aldaw nga tigpahimlay kaiza batonon
mazo gazed ya bohien nga naholog
dalem ka gahong.
12 Na, mahal gazed ya tao ka
pagkamahal na bohien. Agon gosto ya
Diyos nga antabang kita ka
magakinahanglan ka aldaw nga
tigpahimlay.
13 Kamhan minsogo iza ka tao nga diri
mahingas ya alima nga Loy, henaten mo
ya alima mo. Kamhan inhenat matood
naiza ya toong alima kay minbalik dazon
ya kabaskeg na toong alima singed ka
karig-en na isang alima.

14 Pagkakamhan kaiza minpanaw
dazon ya mga Parasiyo dazaw ansabot
siran nga patazen niran si Hisos.
15 Mahagdam si Hisos ka kanirang
sabot agon minpanaw iza iba gihapon ya
mga mataed nga tao. Kamhan
minbahaw iza kanirang tanan.
16 Minsogo sab iza kaniran nga diri
kamo magpanan-og ka mga tao
mahitenged kanao.
17 Na, ya batasan ni Hisos ani ya
nakatoman ka panan-og ni Isayas nga
karaang propita na Diyos. Kay
kawandini pen nagalaong iza nga
18 wani ya inlaong na Diyos
mahitenged ka batasan ni Hiso Kristo
nagalaong nga selengi mazo ya kanaong
sinogo nga impili nao daw naazakan.
Nakasaza gazed iza kanao. Anhatag hao
kanangiza ka kanaong Ispirito. Kamhan
ipasabot naiza ka mga diri kon Yodayo
nga diri siran masilotan ka kanirang
mga sala kon antoo siran kanangiza.
19 Ya toong batasan pagpanaba ka mga
tao diri magalalis, diri kon maiseg ya
toong panaba. Dizan ka mga dalan na
longsod diri iza andakola ka toong saba.
20 Antabang iza ka tao nga maloza di
ya pagsarig kay diri naiza barien ya
tigbaw nga baliko di. Diri naiza
parengen ya segà nga hapit di mapareng.
Magapadazon iza ka toong tarabaho
keteb ka tirmino na Diyos ka pagsilot ka
mga diri antoo kanangiza.
21 Kamhan iza ya magatagadan na
tanan mga tao. Ani ini ya daan insoyat ni
Isayas mahitenged ka batasan ni Kristo.

22 Pagkakamhan kaiza may mga
minkadakoza nga nagaated kan Hisos ka
tao nga nabota daw amang kay inharian
iza na maonga. Imbahawan iza ni Hisos.
Kamhan nakalitok matood ya tao hasta
makakita dazon.
23 Kamhan nangabereng gazed ya mga
tao daw nagalaong nga si Hisos daw iza
matood ya kaliwat ni Dabid nga kantang
karaan?
24 Na, pagpakabati ka na mga Parasiyo
minsora siran paglaong nga si Hisos may
gahem naiza ka pagbogaw ka mga
maonga kay inharian iza ni Satanas
inngaranan sab kan Bilsibol nga tag-iza
ka mga maonga.

25 Mahagdam si Hisos ka kanirang
hena-hena agon minsambag iza kaniran
nga pamolinged ini nga kon awazen na
hari ya toong mga sinogo mapildi gazed
ya hari. Kon ampakig-away ya isa daw
isa dizan ka isang longsod mapildi ya
longsod. Kon ampakig-away ya isa daw
isa nga lomon dizan ka isang pamiliya
mapildi isab ya pamiliya.
26 Agon kon anbogaw si Satanas ka
toong kaogaringen nga ispirito dizan ka
tao mapildi si Satanas.
27 Minsazep kamo kay bisan ya mga
sakop mazo nga mga Parasiyo
pagpabogaw niran ka mga maonga
mahagdam siran nga garing ka Diyos ya
kanirang gahem, diri kon garing ka

Bilsibol. Agon ansombong siran kamazo
ka bakak.
28 Minsazep gazed kamo kay ya
Madazaw nga Ispirito na Diyos ani ya
mintabang kanao ka pagpabogaw ka
mga maonga. Kamhan ipasabot di na
Diyos kamazo nga dini kamazo
mindateng di gazed ya hari nga pinili na
Diyos.
29 Pamolinged ini nga dizan ka lagkaw
na kesgan nga tao kinahanglan ektan ya
kesgan nga tao anipen kawaten ya toong
mga betang. Singed si Satanas ka kesgan
nga tag-iza ka lagkaw. Hao kay nakadaeg
kan Satanas. Agon papanawen disab nao
ya toong mga sinogo dizan ka tao.
30 Indogangan pen ni Hisos paglaong
ka mga Parasiyo nga kamo nga mga
Parasiyo, magtaremdem kamo nga ya
mga diri ansakop kanao ani ya ansopak
kanao. Ya mga diri antabang ka mga tao
ka pagsakop kanao ani ya nakalaag ka
mga tao.
31 Bisan ono ya sala na mga tao daw ya
pagpanaba niran ka maonga mahitenged
ka Diyos, kon anhinelsel siran
pasaylohon siran na Diyos. Piro ya
pagpanaba niran ka maonga mahitenged
ka Madazaw nga Ispirito na Diyos, diri
gazed pasaylohon na Diyos ya kanirang
mga sala.
32 Bisan sin-o ya ampanaba ka maonga
mahitenged kanao, kon anhinelsel iza
pasaylohon nao. Piro bisan sin-o ya
ampanaba ka maonga mahitenged ka
Madazaw nga Ispirito na Diyos, diri
gazed iza pasaylohon na Diyos, bisan
koman bisan kawanihen ka diri
makapasaylo ya Diyos. Ani ini ya
inpanaba ni Hisos kay minlaong ya mga
Parasiyo nga inharian si Hisos na mga
maonga.

33 Kamhan indogangan pen ni Hisos
pagpamolinged ka mga Parasiyo
nagalaong nga ya liwaan nga waray
kasakit mamonga iton ka madazaw nga
bonga. Piro ya liwaan nga masakiten
diri mamonga ka madazaw nga bonga.
Ya bonga na liwaan ani ya makilalhan
ka kahimtang na liwaan.
34 Singed iton kamazo. Nagabatasan
isab kamo singed ka mga halas nga polos
maonga ya batasan. Diri kamo
mahagdam pagpanaba ka madazaw kay
maonga ya kamazong beet. Kay bisan
ono ya panaba na tao garing iton ka
toong hena-hena.
35 Kon madazaw ya toong hena-hena,
madazaw isab ya toong mga panaba.
Kon maonga ya toong hena-hena,
maonga gihapon ya toong mga panaba.
36 Sabten mazo ini nga kay-an ka
pagdateng na tirmino na Diyos ka
pagsilot ka mga tao silotan matood naiza
ya mga tao nga minpanaba ka mga
panaba nga waray polos.
37 Kay kon madazaw ya mga panaba
mazo diri kamo masilotan piro kon
maonga ya mga panaba mazo silotan
matood kamo.

38 Pagkakamhan kaiza may inlaong
pen na mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo daw ya mga Parasiyo. Minlaong
siran kan Hisos nga Maistro, ipakita mo
kanami ya timaan dazaw mahagdam
kami nga garing iko matood ka Diyos.
39 Minsambag si Hisos nga ampangazo
kamo kanao ka timaan kay mga salaan
sa kamo nga tao. Imbizaan disab mazo
ya pagtoo mazo ka matood nga Diyos.
Anikay timaan kamazo ya singed kan
Zona nga karaang propita na Diyos.
40 Kay kay-an ya pagkabohi nao
pagbalik garing ka lebeng singed iton ka
pagkabohi ni Zona garing dalem ka tinai
na dakolang isda. Kay kawandini pen
tolong ka aldaw ya toong paghela dalem
ka tinai na dakolang isda. Na, kay-an ka
pagkapatay nao tolong ka aldaw gihapon
ya kanaong paghela dalem ka lebnganan.
Kamhan mabohi hao pagbalik.
41 Pagwali ni Zona ka mga taga Ninibi
nga daan longsod minhinelsel siran ka
kanirang mga sala. Agon kay-an ka
paghokom na Diyos ka mga tao ya mga
taga Ninibi ani ya ansombong kamazo
kay bisan mindateng di hao kamazo
wara kamo magbiza ka kamazong mga
sala bisan labaw ya kanaong pagwali ka
pagwali na karaang propita nga si Zona.

42 May karaang rayna isab nga taga
timogan iza. Kamhan aro ya toong
pagpanaw ka pagpanalinga ka sindo na
karaang hari nga si Salomon. Agon
ansombong iza kamazo kay-an ka
paghokom na Diyos ka mga tao kay
bisan labaw ya kanaong pagsindo ka
pagkalabaw na pagsindo ni Salomon
wara kamo magpanalinga kanao.

43 Kamo nga mga Parasiyo, ya batasan
mazo magadogang gazed ya kamazong
pagpakasala. Singed kamo ka tao nga
minpanaw di ya maongang ispirito
garing kanangiza kay ankaro ka banwa.
Kamhan magapanawpanaw ya maonga
kay ampangita ka hel-anan. Kamhan
waray datnganan naiza
44 agon anhena-hena iza nga an-oli di
hao ka tao. Pagdateng naiza ka tao ya
beet na tao singed iton ka lagkaw nga
inhingloan di hasta wara di isab ya
magahari ka tao.
45 Kamhan minpanaw ya maonga kay
ankawa iza ka toong mga iba nga pito
siran nga maonga gazed. Kamhan sirang
tanan ya magahari ka tao. Agon
nagadogang gazed ya tao ka
pagpakasala. Kamo ya singed kaiton nga
tao kay bisan minsindo kami ni Howan
kamazo diri kamo ampahari ka Ginoo
dalem ka beet mazo.

46 Pagpanaba ka ni Hisos kaniran
dizan ka lagkaw impalogwa kontana iza
na toong ina daw mga lomon kay bali
lamang siran ka gawas.
47 Kamhan inpakahagdam iza na isang
tao nga Nong, bali ka gawas ya kanmong
ina daw mga lomon. Gosto siran anlaong
kanmo.
48 Minsambag si Hisos nga daw sin-o
sa ya kanaong ina daw ya mga lomon?
49 Minsingyas dazon si Hisos ka toong
alima ngaro ka dapit na toong mga
sinarigan. Kamhan minlaong iza nga
siran ya kanaong ina daw kanaong mga
lomon.
50 Kay bisan sin-o ya nagatoman ka
mga sogo na kanaong Ama nga nagahela
daked ka langit ani gazed ya kanaong
ina daw lomon.

13

1 Na, pagkakay-an kaiza nga aldaw
minlogwa si Hisos ka lagkaw kamhan
minlo-to iza dizan ka baybazen na
danaw.
2 Masara gazed nga kataed ya mga tao
nga minlibot kanangiza agon minleen
iza ka baloto kay dazaw anlo-to iza
dalem kaiza. Kamhan dizan ka baybazen
nanalinga ya tanan mga tao.
3 Kamhan mintoldo iza kaniran ka
mga mataed nga pamolinged nagalaong
nga wani ya pamolinged ka nagasabwag.
Na, may isang aldaw nga minpanaw ya
tao ngaro ka toong oma kay
ampanabwag iza ka binhi nga homay.
4 Pagpanabwag naiza ka mga binhi
may mga natanak dizan ka dalan.
Kamhan inpanoktok na mga
manokmanok.
5 Pagpanabwag pen na tao may mga
natanak isab dizan ka kabatohan.
Kamhan mintobo dazon iton kay diri
kon ararem ya lopa.
6 Kamhan pagkaataas na sega
nangalaza dazon sirang tanan. Kamhan
nangapatay kay diri siran makagamot ka
ararem.
7 May mga natanak disab dizan ka
lopa nga nanhela pen ya mga liso na
sagbet. Pagtobo na binhi mindengan
isab ya sagbet nga dogihen. Kamhan
inhal-ong gazed na sagbet ya mga tanem.
8 May natanak disab dizan ka lopa nga
magazon. Kamhan mintobo iton daw
mataed ya ohay. May mga nangaohay ka
isang ka gatos. May mga nangaohay ka
kan-eman. May mga nangaohay ka
katloan. Ani ini ya pamolinged ka
nagasabwag.
9 Kamhan minsogo si Hisos kaniran
nga kamo nga mga manalingahay,
sabten mazo ini nga pamolinged ka
nagasabwag.

10 Pagkakamhan mingkarini kan Hisos
ya toong mga sinarigan kay
ampangotana siran nga kay ono sang

nagapasagisagi sa ko ka kanmong mga panaba ka mga tao?
11 Minsambag si Hisos nga ipasabot na Diyos kamazo ya mga tinago mahitenged ka pagpadazon naiza ka toong tarabaho. Piro dizan ka mga mataed nga tao wara kaniran ipasabot na Diyos ya toong mga tinago
12 kay bisan sin-o ya antoon ka mga intoldo na Diyos padogangan pen na Diyos ya toong kasabtan. Kamhan ya tao nga diri antoon kaw-en na Diyos ya toong geramay nga kasabtan.
13 Na, pagtoldo nao kaniran nagapamolinged hao kamhan bisan magaseleng siran ka kanaong hinang diri siran makasabot. Bisan manalinga siran ka kanaong sindo diri siran makasabot kon ono ya kahologan.
14 Ya kanirang batasan ani ya nakatoman ka panan-ogon ni Isayas nga karaang propita nga nagalaong nga pagdateng ni Kristo anpanalinga ya mga Yodayo ka toong sindo piro diri siran makasabot. Anseleng isab siran ka toong mga inhinang piro diri isab siran makasabot.
15 Kay singed ka ingahi niran ya kanirang otok dazaw diri siran makasabot. Insampenan disab niran ya kanirang talinga dazaw diri siran makabati. Impizeng disab niran ya kanirang mga mata dazaw diri siran makakita. Kay diri siran maazak nga ambiza ka kanirang mga sala agon diri siran tagan na Diyos ka magazong hena-hena. Ani ini ya insoyat ni Isayas.
16 Kamhan minlaong si Hisos nga kamo nga kanaong mga sinarigan, madazaw ya pagpanarangin na Diyos kamazo kay kamo ya minkita ka kanaong mga inhinang. Nakapanalinga disab kamo ka kanaong sindo.
17 Timan-an mazo gazed ini nga mataed ya mga karaang propita na Diyos daw ya mga karaang tao nga matadeng nga gosto siran anseleng ka kanaong mga hinang singed ka inselengan mazo dini kanao koman piro wara itogot na Diyos kaniran. Gosto sab siran ampanalinga ka kanaong sindo singed ka nabatian mazo dini kanao koman piro wara itogot na Diyos kaniran.

18 Na, manalinga kamo naa kay wani ya paghilwas ka pamolinged ka nagasabwag.
19 Ya mga binhi nga natanak dizan ka dalan ani ya singed ka manalingahay ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao piro diri iza makasabot. Kamhan andateng dazon si Satanas kay kaw-en naiza ya sindo nga nabatian naiton nga tao.
20 Kamhan ya mga binhi nga natanak dizan ka kabatohan ani ya singed ka manalingahay nga nakaangay ka sindo mahitenged kanao kamhan mintoo dazon.
21 Ka wara pen madogay magaawazen gazed iza na mga tao kay minsakop di iza kanao agon bizaan dazon naiza ya toong pagtoo kanao kay ababa ka ya toong pag-anget ka kalised.
22 Kamhan ya mga binhi nga natanak dizan ka lopa nga nanhela pen ya mga liso na sagbet ani ya singed ka isa pen nga manalingahay. Kay nagapanalinga gazed iza ka sindo mahitenged kanao. Kamhan nawied iza daw ono ya toong panginabohi. Ganahan sab iza ka kowarta. Agon waray polos ya sindo kay singed ka nalipat dazon ya manalingahay.
23 Basta kay ya mga binhi nga napegas dizan ka lopa nga magazong tamnanan ani ya singed ka mga manalingahay ka sindo mahitenged kanao daw nakasabot gihapon. Kamhan singed ka nangaohay ya isa ka isang ka gatos. Nangaohay ya iba ka kan-eman. Nangaohay isab ya iba pen ka katloan. Ani ini ya paghilwas ka pamolinged ka tao nga nagasabwag ka binhi.

24 Mindogang si Hisos paglaong kaniran nga wani pen ya pamolinged mahitenged ka pagpadazon na Diyos ka toong tarabaho. Singed iton ka tao nga nagapegas ka magazong binhi dizan ka toong oma nga magazong tamnanan.

25 Na, pagpakatorog ka na mga tao
mindateng di ya kaaway. Kamhan
nagasabwag iza ka mga liso na sagbet
dizan ka tamnanan na tao. Kamhan
minpanaw dazon ya kaaway.
26 Pagpakatobo ka na mga tanem daw
minsogod pagboswak ya mga ohay
waton disab baza ya mga sagbet.
27 Kamhan ya mga sinogo na tag-iza
mindateng di kanangiza daw nangotana
nga Sinyor, polos madazaw ya impegas
nami dizan ka oma. Agon hain sa garing
ya nakasaket nga sagbet?
28 Minsambag iza nga ya kaaway
kanao ani ya minhinang kaiton.
Nangotana ya toong mga sinogo nga daw
bognoton nami ya mga sagbet?
29 Minsambag ya tag-iza nga pabet-an
lamang iton kay basi pamognoton ka
gihapon ya mga homay iba ka mga
sagbet.
30 Pasoligen pen lamang pagdengan
kay kay-an ka tig-ani anipen sogoon nao
ya mga tarabahanti nga ipabognot ya
mga sagbet paghon-a daw pamegketen
kamhan sonogon. Kamhan ya mga
homay ipaani naa anipen ibetang dizan
ka dapoganan.

31 Na, mindogang pen si Hisos
paglaong kaniran nga wani pen ya
pamolinged mahitenged ka pagpaoswag
na Diyos ka toong paghari dini ka mga
tao. Singed iton ka isang bolos nga liso
inngaranan ka mostasa. Kamhan
intanem na tao dizan ka toong oma.
32 Bisan geramay iton ka bisan ono nga
liso, ka pagsolig di mahinang iton ka
dakolang liwaan kay doro ka lopa nga
Yoda ya mostasa liwaan iton nga opat
nga ka mitros ya kaataas. Agon
magapogad ya mga manokmanok dizan
ka mga sap-ay naiton.

33 Na, mindogang si Hisos paglaong
kaniran nga wani pen ya pamolinged
mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka
mga tao. Singed iton ka ipasoligay ka
tinapay. Insaktan na babazi ka
ipasoligay ya tolong ka takes nga harina.
Kamhan minsolig iton kadakola gazed ya
pagsolig.

34 Ani ini ya mga pamolinged ni Hisos
dizan ka mga mataed nga tao. Waray
lain toldoan naiza kaniran.
35 Kamhan mintoman di ya inlaong na
karaang propita na Diyos nga nagalaong
nga pagpanaba ni Kristo ka mga tao
gamiten naiza ya mga pamolinged
pagsindo naiza kaniran ka mga tinago
nga wara pen kahagdami sokad
kawandini pen ka sinogdan pen na
kalibotan hangtod koman. Ani ini ya
inlaong na karaang propita.

36 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka
mga tao minbelag iza kaniran kay
anseled iza ka lagkaw. Minsonod isab
kanangiza ya toong mga sinarigan kay
ampangotana siran nga Nong, pasabten
mo kami kaiton nga pamolinged
mahitenged ka mga sagbet dizan ka oma
nga inlaong mo kazina.

37 Minsambag si Hisos nga wani ya
paghilwas kaiton nga pamolinged nao
kamazo nga hao ya singed ka tao nga
nagapegas ka mga magazong binhi.
38 Kamhan ya tamnanan ani ya
kalibotan. Ya mga sakop na Diyos singed
siran ka magazong binhi. Ya mga sagbet
ani ya mga tao nga sakop ni Satanas.
39 Kamhan ya kaaway nga minsabwag
ka mga sagbet ani si Satanas. Ya pag-ani
ani ya kataposan nga panahon dini ka
kalibotan. Ya mga mag-aani ani ya mga
sinogo na Diyos nga tagalangit.
40 Basta kay kay-an ka kataposan nga
panahon ya mga sakop ni Satanas singed
siran ka mga sagbet nga magabognoton
daw sonogon. Ani ini ya pagkapatay na
mga maongang tao kay-an ka kataposan
na mga panahon.
41 Kay hao nga minhon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao, pakarohon nao
ya kanaong mga sinogo nga taga langit
dazaw kaw-en niran ya tanan mga
magtintalay daw ya tanan mga anhinang
ka maonga. Kamhan pabelagen siran
dizan ka mga sakop na Diyos.

42 Kamhan ipanimbag doro ka
impirno. Kamhan magapangageet siran
ka kanirang ngipen ka paghaza.
43 Kamhan ya mga matadeng nga tao
may kasiraw niran singed ka kasiraw na
sega daked ka hel-anan na kanirang
Ama. Na, kamo nga mga manalingahay,
magtaremdem kamo ka insindo nao
kamazo.

44 Kamhan nagapamolinged pen si
Hisos ka toong mga sinarigan nga ya
pagkamahal na sindo mahitenged kanao
singed iton ka pagkamahal na bolawan
nga inlebeng dizan ka isang oma.
Kamhan nakitan di na tao. Kamhan
inlebeng naiza iton pagbalik. Kamhan
dakola gazed ya toong kasaza. Kamhan
min-oli di iza kay impamaligza ya tanan
mga betang kay paliten naiza ini nga
oma.
45 Na, nagapamolinged pen si Hisos
kaniran nga ya pagkamahal na sindo
mahitenged kanao singed iton ka
magbaligzaay ka mga motza.
46 Pagpakakita ka naiza ka isang motza
nga masarang ka mahal impamaligza
naiza ya tanan mga betang dazaw
paliten ini nga motza.

47 Na, nagapamolinged pen si Hisos
kaniran nga ya pagpadazon na Diyos ka
toong tarabaho singed iton ka baling nga
inbeklad di doro ka dagat. Kamhan
mataed ya mga klasi na isda nga
nabalingan.
48 Pagkapono ka na baling imbohat na
mangisdaay ngaro ka baybazen.
Kamhan impili niran ya mga isda nga
magazon kay impanleen dizan ka
seldanan niran. Kamhan ya mga
maonga nga isda impanimbag niran
ngaro pagbalik ka dagat.
49 Ani ini ya kahimtang na mga tao
kay-an ka kataposan nga panahon. Kay
ya kanaong sinogo nga taga langit
magabelagen niran ya mga tao nga
maonga daw ya mga tao nga matadeng.
50 Kamhan ya mga maonga nga
batasan iitsa doro ka impirno. Kamhan
magapangageet siran ka kanirang
ngipen ka paghaza.

51 Pagkakamhan ni Hisos
pagpamolinged ka toong mga sinarigan
nangotana iza kaniran daw nakasabot
kamo kaiton nga tanan? Minsambag
siran nga hee makasabot gazed kami.

52 Minlaong si Hisos nga agon
makasabot kamo nga ya tao nga
mahagdam pagtoldo ka mga balaed nga
inbilin ni Moysis kon antoo iza ka
kanaong sindo mahitenged ka
pagpasakop na Diyos ka mga tao singed
iza ka tag-iza ka lagkaw nga nagakawa
ka mga bag-o daw daan mga betang
garing ka toong dapoganan.

53 Na, pagkakamhan ka ni Hisos
pagpamolinged kaniran minpanaw iza.
54 Kamhan min-oli di iza ka Nazarit
nga toong insoligan. Kamhan minsindo
iza kaniran dalem ka kanirang
singbahan. Nangabereng siran ka
pagpanalinga niran. Kamhan nagalaong
siran nga wara kami mahagdam kon
hain iza magtoon ka kahagdamanan daw
onhon sa naiza paghinang ka mga
madazaw nga kaberenganan.
55 Kay maanak ka lamang iza na
panday. Ya ngaran na toong ina ani si
Mariya. Maglomon iza daw si Santiago
daw si Hosi daw si Simon daw si Hodas.
56 Taga dini disab kanta ya toong mga
lomon nga babazi. Agon onhon sa naiza
pagkahagdam ka paghinang kaiton nga
tanan?
57 Ani ini ya kanirang inlaong kamhan
diri gazed siran antoo ka toong sindo
kaniran. Kamhan minlaong si Hisos nga
doro ka mga lain dapit intahod hao na
mga tao piro dini kamazo nga kanaong
kaibahan waray pagtahod. Bisan ya mga
karaang propita na Diyos, wara siran
tahoda na kanirang kaibahan.
58 Kamhan talagsa kay mga madazaw
nga kaberenganan nga inhinang ni Hisos
dizan kaniran kay diri siran antoo
kanangiza.

14

1 Na, ya maanak ni Hirodis ani ya ilis
na toong ama ka paghari ka lopa nga
Galiliya. Si Hirodis ya toong ngaran
singed ka toong ama. Na, pagpakabati ka
naiza mahitenged ka mga madazaw nga
kaberenganan nga inhinang ni Hisos kay
mindakola di ya ngaran ni Hisos
2 minlaong iza ka toong mga sinogo
nga si Hisos ani gazed si Howan nga
Magbenzagay. Nabohi di baza iza garing
ka lebeng agon may gahem naiza ka
paghinang ka mga madazaw.
3 Nawied si Hirodis kay izang dini
kaini impadakep naiza si Howan.
Kamhan impagapos ngandalem ka
prisohan. Ani ini ya toong hinang kay
imbahegan iza ni Howan kay
minpanapaw si Hirodis kan Hirodiyas
nga toong ipag nga asawa na toong
lomon nga si Pilipo.
4 Kamhan imbahegan iza ni Howan
nagalaong nga minlapas ko ka balaed
kay naminze di ko ka kanmong ipag.
5 Kamhan patazen kontana ni Hirodis
si Howan piro nahaldek iza ka mga
Yodayo kay mintoo siran nga si Howan
ani ya matood nga propita nga garing ka
Diyos.
6 Na, pagdateng na aldaw ka
pagkombiti nga impahinenged ka
pagkatao ni Hirodis ya daraga nga
maanak ni Hirodiyas minsazaw iza dizan
ka tanan mga dinapit. Kamhan naazak si
Hirodis ka pagsazaw na babazi.
7 Kamhan minsaad gazed iza ka babazi
nagalaong nga bisan ono ya azoon mo
kanao ihatag gazed nao kanmo. Mapatay
gazed hao kon baribadan ta ko ka azoon
mo kanao.
8 Na, garing ka pag-apora na toong ina
minsambag ya babazi nga tagan mo hao
ka olo ni Howan nga Magbenzagay.
Ibetang mo iton dini ka palato.
9 Na, pagpakabati ka ni Hirodis ka
inazo na babazi mabeg-at ya toong
hinawa ka pagkawied. Piro masipeg iza
ka pagbaribad kay kazina dizan ka mga
bisita minsaad gazed iza ka babazi. Agon
minsogo iza ka soldaw nagalaong nga
dadhen mo ngarini kanao ya olo ni
Howan.
10 Kamhan impaotdan matood ni
Hirodis ya lieg ni Howan dizan ka
prisohan.
11 Kamhan imbetang iton dizan ka
palato. Kamhan indara ngaro ka babazi.
Kamhan inhatag sab na babazi ka toong
ina ya olo ni Howan.
12 Pagpakabati ka na mga sakop ni
Howan minkaro siran ka prisohan kay
kaw-en niran ya lawas ni Howan.
Kamhan inlebeng iton. Pagkakamhan
kaiza minpasinged siran ngaro kan Hisos
kay panan-ogan niran si Hisos nga
impatay di ni Hirodis si Howan.

13 Pagpakahagdam ka ni Hisos ka
pagkapatay ni Howan minbogtong iza
pagsakay ka baloto ngaro ka dapit nga
mamingaw. Pagkahagdam ka na mga tao
nanlopog siran pagbagtas kan Hisos
dizan ka baybazen.
14 Agon pagkawas ka ni Hisos ka
baloto ngandipi nakitan naiza ya
masarang kataed nga tao. Kamhan
nalooy gazed si Hisos kaniran. Kamhan
inpanbahaw naiza ya mga masakiten
nga impandara niran ngaro kanangiza.
15 Pagkadelem kaiza minkarini kan
Hisos ya toong mga sakop kay anlaong
siran nga delem di wani. Aro pen kita ka
kantang panihaponanan. Papanawen di
mo ya mga tao ngaro ka mga
bariyobariyo dazaw makapamalit siran
ka pagkaen niran.
16 Minsambag si Hisos kaniran nga diri
di lamang papanawen siran ngaro.
Magpakaen hinoa kamo kaniran.
17 Minsambag siran nga lima komang
bolos ya pan kamhan dowa komang
bolos ya isda.
18 Minsambag si Hisos nga iated
lamang ngarini kanao ya pan daw isda.
19 Kamhan inpanpalo-to naiza ya mga
mataed nga tao dizan ka lopa. Paghawid
ni Hisos ka mga pan nga limang bolos
daw ya isda nga dowang bolos
minhangad iza ka langit. Kamhan
minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan
intipaktipak naiza ya mga pan anipen

naiza ipanhatag ka toong mga sakop. Kamhan impandohol niran ka mga tao.
20 Pagkakamhan niran pagkaen nangabosog sirang tanan. Pagpakahipid niran ka mga salin nga tinipak nga pan daw isda nangapono pen ya napolo may dowang ka alat.
21 Daw pirang bolos ya tao nga inpakaen ni Hisos? Ya amaama limang ka libo. Wara pen ya labet na mga babazi daw mga bata.

22 Pagkakamhan kaiza inpasakay ni Hisos ka baloto ya toong mga sakop dazaw anhon-a siran kanangiza dipi ka danaw kay paolien pen naiza ya mga mataed nga tao.
23 Kamhan waray iba naiza pagtokad naiza ngandaked ka pagkahiping na bobong kay ampangamozo iza ka Diyos. Pagkakahabzen di kaiza isa koman iza doro ka lopa.
24 Kamhan ya sakzanan na toong mga sakop doro pen iton ka tenga na danaw, wara pen makadateng ka lopa. Indasmagan sab iton ka dakola nga baled kay nasogatan niran ya makeseg nga hangin.
25 Na, pagkakamaaldawen kaiza minpanaw si Hisos dizan ka hopaw na sapa ngaro arani ka kanirang sakzanan.
26 Pagpakakita niran nga waton ya minpanaw dizan ka hopaw na sapa nangahaldek gazed siran daw minsinggit nga pooy sa wani!
27 Piro minlaong si Hisos kaniran nga diri kamo magkawied kay hao ini. Diri kamo magkahaldek.
28 Kamhan si Pidro ani minsambag nga Nong, kon matood nga iko ka iton pakatonon mo hao singed ka pagpanaw mo diton ka hopaw na sapa.
29 Minsambag si Hisos nga pomanaw di ko ngarini. Kamhan minkawas si Pidro ka baloto. Minpanaw disab baza iza dizan ka hopaw na sapa kay minkaro iza kan Hisos.
30 Piro pagpaniid ka naiza ka makeseg sa wani nga hangin nga minsakem ka toong lawas masara gazed ya toong kahaldek. Kamhan magapakatogalway ya toong paa ngandalem ka sapa. Kamhan minsinggit iza nga Ginoo, tabangi hao!
31 Intagenan iza dazon ni Hisos daw inlong-an nga geramay pen gazed ya pagsarig mo kanao. Kay ono sa nga nagadowadowa sa ko?
32 Pagpakaleen nirang dowa ka baloto minheneng dazon ya hangin.
33 Kamhan insaza gazed iza na toong mga sakop dizan ka baloto nagalaong nga iko matood ya Maanak na Diyos.

34 Pagkakamhan kaiza doro ka lopa nga Ganasarit mindonggo siran.
35 Pagpakakilala ka na mga taga dizan nga si Hisos iton impakahagdam niran dazon ya mga taga doro tenged kaiton nga dapit. Kamhan impandara niran ya mga masakiten dizan kan Hisos.
36 Kamhan minhangzo siran kan Hisos nga nagalaong nga Hisos, pahogamen mo lamang siran ka pilos na kanmong bado. Kamhan ya tanan nakahogam ka pilos na toong bado nangabahawan matood siran ka kanirang mga masakit.

15

1 Pagkakamhan kaiza minkarini kan Hisos ya mga Parasiyo daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Garing siran ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan nangotana siran kan Hisos nga
2 kay ono sa ya mga sakop mo minlapas gazed siran ka balaed nga garing ka kantang mga karaan nga nagalaong nga ka wara pen magkaen ya tao kinahanglan hogasan ya alima.
3 Minsambag si Hisos nga hopaw ka lamang ya kamazong paghogas kay wara kamo kahingloi ka kamazong mga sala. Kay onosa kamo magalapas ka mga sogo na Diyos dazaw anhawid kamo ka mga balaed nga garing ka mga karaan?
4 Kay minsogo ya Diyos nga tahodon mazo ya kamazong ginikanan. Bisan sin-o ya ampanaba ka maonga mahitenged ka toong kamalas-an

magapatazen gazed iton nga tao. Ani ini ya sogo na Diyos.
5 Kamhan kamo nga mga Parasiyo nagalaong kamo ka ginikanan mazo nga ya itabang nao kamazo waro di nao lamang ihatag ka Diyos. Singed ka diri togotan mazo pagtabang ka ginikanan.
6 Agon nagapakawaray polos kamo ka sogo na Diyos dazaw makapadazon kamo ka mga balaed na kamazong karaan.
7 Mga bakaken kamo! Insakto gazed ya panan-og ni Isayas mahitenged kamazo nagalaong nga
8 dizan ka ba-ba ka lamang ya kamazong pagtoo kanao nga Diyos kay ya kamazong hena-hena aro ka gazed kanao.
9 Wara gazed ya polos ka pagsingba mazo kanao kay nagalaong kamo nga ya pagpanoldo mazo ani ya mga sogo na Diyos ambaza kay mga balaed na kamazong mga karaan ka lamang. Ani ini ya panan-og ni Isayas mahitenged kamazo.

10 Pagkakamhan ni Hisos pagbaheg ka mga Parasiyo impakarini naiza ya mga tao kay nagalaong iza nga kamong tanan, manalinga gazed kamo kay dazaw masabtan mazo nga
11 bisan ono ya inkaen na tao diri gazed iton kon maonga ka tao. Basta kay ya mga panaba nga anlogwa ka ba-ba na tao ani gazed ya maonga ka tao.
12 Pagkakamhan kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sakop. Kamhan nagalaong siran nga Nong, daw mahagdam ko nga ya impanaba mo kazina nakapazehet iton ka mga Parasiyo?
13 Minsambag si Hisos ka pagpamolinged kaniran nga ya mga diri kon intanem na kanaong Ama pamognoton gazed iton kay-an.
14 Agon pabet-an mazo lamang ya mga Parasiyo kay nabota ya kanirang hena-hena. Singed siran ka nabota nga tao nga anhabit ka iba nga tao nga nabota. Kamhan maholog gazed sirang dowa dalem ka teheb.
15 Kamhan si Pidro ani ya minsambag nga hilwasan mo naa kami ka pamolinged mo kazina mahitenged ka makaen.
16 Minsambag si Hisos nga daw wara pen kamo makasabot?
17 Daw wara pen kamo mahagdam nga ya inkaen na tao dizan ka lamang an-azi ka tinai na tao. Kamhan anlogwa ka lawas na tao.
18 Piro ya mga maonga nga mga panaba ani gazed ya makaonga ka tao kay garing iton ka toong hena-hena.
19 Kay ya hena-hena nga maonga ani ya sinogdan ka pagbono ka tao daw ya paghenay daw ya paghinang ka malaw-ay daw ya pangawat daw ya pagbakak daw ya pagbetangbetang ka tao.
20 Iton nga batasan ani gazed ya makaonga ka tao. Kamhan diri kon maonga ya tao kon angkaen iza ka wara pen iza maghogas ka toong alima singed ka batasan na mga Parasiyo.

21 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo kaniran minpanaw iza ngaro tenged ka dowang ka longsod nga Tiro daw Sidon.
22 Kamhan minkarini kan Hisos ya isang babazi nga taga Kanaan nga nagahela dizan kaiton dapit. Kamhan minhangzo gazed iza kan Hisos nga Sinyor nga kaliwat ni Dabid, kaloy-i intawon hao! Kay ya kanaong maanak nga babazi inharian gazed iza na maonga.
23 Kamhan wara si Hisos magsambag. Kamhan minkarini kan Hisos ya toong mga sakop kay nagalaong siran nga papanawen di mo ya babazi kay magaasang lopog iza kanmo daw magapanhawag.
24 Minsambag si Hisos nga impakarini hao na Diyos kay dazaw antabang hao ka mga kaliwatan ni Israil kay nangalaag siran singed ka batasan na mga karniro nga bohien na tao. Mga masinopaken gazed siran ka Diyos.
25 Kamhan dizan ka paahan ni Hisos minlohod ya babazi kay ampakilooy

pag-isab nagalaong nga Sinyor, tabangi intawon hao.
26 Kamhan minpamolinged si Hisos pagsambag ka babazi nga ya makaen para ka mga bata diri kon madazaw kon ibahog dizan ka mga ido.
27 Na, nakasabot dazon ya babazi nga ya kahologan diri kon madazaw kon antabang si Hisos ka mga taga Kanaan paghon-a ka pagtabang naiza ka mga taga Yoda. Kamhan minsambag ya babazi nga Sinyor, matood gazed ya saba mo. Piro bisan ngani ya mga ido diri bogawen pagkaen niran ka mga podpod nga naholog garing ka lamisa na kanirang tag-iza.
28 Kamhan minsambag si Hisos nga Day, dakola gazed ya kanmong pagsarig kanao. Natoman di ya kanmong inhangzo kanao. Kamhan naolian matood ya toong maanak ka magazong beet.

29 Pagkakamhan kaiza minpanaw si Hisos dizan kaiton nga dapit. Min-azi iza dizan ka baybazen na danaw nga Galiliya. Kamhan mintokad iza ngandaked ka pagkahiping na bobong. Kamhan minlo-to di iza dizan.
30 Kamhan nangarini kan Hisos ya masarang kataed nga tao kay indara niran ya mga piang daw ya mga nabarian daw ya mga nabota daw ya mga amang daw ya mga mataed pen nga mga masakiten. Impabentag siran dizan ka paahan ni Hisos. Kamhan impanbahaw naiza sirang tanan.
31 Pagseleng na mga tao nangabereng gazed siran kay ya mga amang nakalitok di gazed siran, nakapanaba di. Madazaw di isab ya lawas na mga nabarian. Nakapanaw di ya mga piang. Makakita di ya mga nabota. Pagseleng ka na mga tao insaza gazed niran ya Diyos nga tahodanan na kanirang karaang nga si Israil.

32 Pagkakamhan kaiza impakarini ni Hisos ya toong mga sakop kay inlong-an nga nalooy hao ka mga tao kay ikatlo ding aldaw koman ya pag-iba niran kanao. Kamhan nahodtan siran ka makaen. Kon papanawen nao siran nga waray makaen basi pangetasan siran dizan ka dalan.
33 Nangotana ya mga sakop nga daw hain kami koman mangita ka pagkaen dini ka kamingawan igo ka pagbosog kaiton nga masarang kataed nga tao?
34 Nangotana si Hisos kaniran nga daw pira peng bolos ya pan mazo diton? Minsambag siran nga pito komang bolos ini daw ya mga geramay nga isda.
35 Kamhan insogo ni Hisos ya mga tao ka pagpanlo-to dizan ka lopa.
36 Kamhan minkawa iza kaini nga pan nga pitong bolos daw ya mga isda. Pagkakamhan naiza pagpasalamat ka Diyos impanipak naiza ya tanan daw impanhatag ka toong mga sakop dazaw panhatagan sab niran ya mga tao dizan nga namaglo-to.
37 Pagkakamhan niran pagkaen nangabosog gazed sirang tanan. Pagkakamhan niran paghipid ka salin nangapono pen ya pitong ka alat.
38 Daw pirang bolos ya tao nga inpakaen ni Hisos? Ya amaama opat nga ka libo. Wara pen ya labet na mga babazi daw mga bata.
39 Pagkakamhan kaiza impaoli siran ni Hisos. Kamhan minleen iza ka baloto dazaw ampasinged iza ngaro ka lopa nga Magadan.

16

1 Ka dizan pen si Hisos ka lopa nga Magadan minkarini kanangiza ya mga Parasiyo daw ya mga Sadosiyo kay amporba siran kan Hisos nagalaong nga ipakita mo kanami ya timaan dazaw mahagdam kami nga garing matood iko ka Diyos.
2 Minsambag si Hisos nga pagpaniid mazo nga mararag ya langit ka pagsalep na sega nagalaong kamo nga masega ini konsilem.
3 Pagpaniid mazo nga mararag ya langit ka pagkaaldaw kamhan mindag-em nagalaong disab kamo nga an-oran kaan. Na, iton nga timaan ka

timpo dizan ka kalangitan nakasabot
kamo piro ya mga timaan nga garing ka
Diyos mahitenged ka kataposan nga
panahon wara baza kamo makasabot.
4 Ampangazo kamo kanao ka timaan
kay makasasala sa kamo. Imbizaan
disab mazo ya pagtoo ka matood nga
Diyos. Anikay timaan kamazo ya singed
kan Zona nga karaang propita na Diyos.
Pagkakamhan ni Hisos pagsambag
minpanaw iza dizan kaniran.

5 Pagdateng niran ngandipi ka danaw
waray nadara na toong mga sakop nga
pan kay nalipatan niran.
6 Kamhan minpamolinged si Hisos
kaniran nga nagalaong nga maghamarag
kamo ka sindo na mga Parasiyo daw ya
mga Sadosiyo. Kay ya kanirang sindo
minpasingedsinged iton ka ipasoligay ka
pan. Kay bisan isaket ya geramay nga
ipasoligay dizan ka harina anlekep iton
ka tanan.
7 Kamhan namaglaonglaong ya toong
mga sakop nga ani ini ya impanaba ni
Hisos kay wara say daradara ta wani nga
pan.
8 Kamhan mahagdam si Hisos nga
minhena-hena siran mahitenged ka pan,
diri kon sindo na mga Parasiyo. Agon
minlaong iza kaniran nga geramay ka
gazed ya pagsarig mazo kanao. Kay ono
sa nawied kamo ka pan?
9 Daw wara pen kamo makasabot?
Daw wara kamo makataremdem kaiza
nga pan nga lima kang bolos nga
impakaen nao ka mga limang ka libo nga
tao ang dini kaini? Kamhan pirang bolos
ya alat nga impono mazo ka salin kaiza?
10 Daw wara kamo makataremdem
kaiza nga pan nga pitong bolos nga
impakaen nao ka opat nga ka libo nga
tao? Daw pirang bolos ya alat nga
impono mazo ka salin kaiza?
11 Kay ono sa nga wara kamo
makasabot nga diri kon pan ya inlaong
nao kamazo kazina? Maghamarag kamo
ka sindo na mga Parasiyo daw ya mga
Sadosiyo kay singed iton ka ipasoligay ka
pan kay bisan isaket ya geramay nga
ipasoligay dizan ka harina anlekep gazed
iton ka tanan.
12 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaiton anipen siran makasabot nga diri
kon ipasoligay ka pan ya
magahamaragan niran. Piro ya mga
sindo na mga Parasiyo daw ya mga
Sadosiyo ani gazed ya kanirang
hamaragan. Kay bisan geramay ka
lamang ya insindo na mga Parasiyo ka
mga tao makadaeg gazed iton ka
hena-hena na tao.

13 Pagkakamhan kaiza minpasinged
sing Hisos ngaro ka lopa tenged ka
siyodad nga Sisariya Pilipos. Pagbagtas
pen niran ngaro nangotana si Hisos ka
toong mga sakop nga daw ono ya
pagngaran na mga tao kanao?
14 Minsambag siran nga may
nagalaong nga matod sa koni niran iko
koni si Howan nga Magbenzagay. May
nagalaong nga iko sab koni iton si Iliyas
nga karaang propita na Diyos. May iba
pen nagalaong nga iko sab koni si
Hirimiyas bisan kon ya isa pen nga
karaang propita.
15 Kamhan nangotana si Hisos kaniran
nga daw sin-o say pagngaran mazo
kanao?
16 Minsambag si Simon Pidro nga iko
ani matood si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos. Iko ya Maanak na Diyos nga
bohi.
17 Minsambag si Hisos nga Simon nga
maanak ni Barzona, panaranginan ko na
Diyos ka madazaw. Kay ya sambagan
mo kanao diri kon tao ya minpasabot
kanmo basta kay ya kanaong Ama nga
nagahela daked ka langit ani ya
minpasabot kanmo kon sin-o sa hao.
18 Agon anngaran hao kanmo kan
Pidro kay singed iko ka dakolang bato.
Ya sambagan mo kanao kazina ani ya
singed ka lopa nga marig-en nga
madazaw ogdokan. Ya mga tao nga
ansakop kanao singed siran ka lagkaw
nga hel-anan na Diyos nga hinangen nao
dizan ka in-ogdokan nga marig-en. Bisan
pagaawazen gazed siran nin Satanas diri

siran madaeg kay magahela siran dizan ka marig-en nga lagkaw.
19 Pidro, anhatag hao kanmo ka gahem ka pagpaseled ka mga tao ngandaked ka hel-anan na kanaong Ama. Pagdomara mo ka kanaong mga sakop nga nagatipon bisan ono ya diri mo itogot dizan kaniran ani isab iton ya mahinang daked ka hela na kanaong Ama. Kamhan bisan ono ya itogot mo dizan kaniran ani isab iton ya mahinang daked ka hela na kanaong Ama. Ani ini ya inpanaba ni Hisos kan Pidro.

20 Kamhan minsogo gazed iza ka toong mga sakop nagalaong nga diri kamo magpanan-og ka mga tao nga hao si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
21 Kamhan minsogod iza ka pagpasabot ka toong mga sakop nga an-azi iza ka mga kalised doro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan magasawazen iza na mga malaas daw ya mga oloolo na mga pari daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Kamhan pamagpatazen iza doro kaniran. Pagdateng ka ikatolong aldaw magabohien iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
22 Pagkakamhan ni Hisos pagpanan-og kaini in-ated iza ni Pidro dizan ka waray laing tao. Kamhan minbaheg si Pidro nagalaong nga Ginoo, diri ko gazed patazen na mga tao. Diri gazed itogot na Diyos ya inpanaba mo.
23 Kamhan minliso si Hisos kan Pidro daw minsambag nga iko ya singed kan Satanas. Pomanaw ko dini kanao kay ambalabag iko kanao kontana. Kay ya hena-hena mo nagasopak ka kabebet-en na Diyos. Nagaangay ya hena-hena mo ka kabebet-en na tao.

24 Kamhan minsindo si Hisos ka toong mga sakop nga nagalaong nga bisan sin-o ya ampasakop kanao kinahanglan bizaan naiza ya toong kaogaringen nga naazakan daw angeten ya pagkapatay singed kanao. Ka diri madogay dakpen hao na mga tao kamhan ipalansang ka kros keteb ka mapatay hao.
25 Kamhan bisan sin-o ya diri ansakop kanao kay nawied iza nga basi patazen iza mawara hinoa iza. Piro bisan sin-o ya napatay kay hao ya toong insakopan mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
26 Bisan kon maangken na tao ya tanan mga betang dini ka kalibotan kamhan mawara ka ya toong kaogaringen nga kinabohi daw ono ya makawa naiza? Wara gazed. Kay waray ikahatag naiza dazaw mabawi ya toong kinabohi.
27 Mindogang pen si Hisos paglaong kaniran nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. May tirmino nao ka pagbalik ka kalibotan. Iba sab kanao ya kanaong mga sogoonon nga taga langit. Magabado sab hao ka kalatì na kanaong Ama nga Diyos. Kamhan balsan nao ya kada isa daw isa ka mga tao angay ka batasan.
28 Timan-an mazo gazed ini nga dini kamazo may mga diri mapatay nga tao hangtod ka pagpakakita niran kanao pagbalik nao dini ka kalibotan kay hao gazed ya hari nga pinili na Diyos. Ani ini ya insindo ni Hisos ka toong mga sakop.

17

1 Na, pagdateng ka ikaenem nga ka aldaw impaiba ni Hisos si Pidro daw si Santiago daw ya toong lomon nga si Howan ngandaked ka bobong nga ataas nga waray laing tao.
2 Kamhan dizan ka pagseleng nirang tolo singed ka nabag-o di ya lawas ni Hisos piro si Hisos gazed iton. Masiraw ya toong bayho singed ka kasiraw na sega. Masarang kapoti ya toong bado singed ka kalatì na sega.
3 Kamhan waton disab si Iliyas daw si Moysis nga mga karaang propita na Diyos. Namaglaonglaong sirang dowa daw si Hisos.
4 Kamhan minlaong si Pidro kan Hisos nga Ginoo, madazaw ya kantang pagtipon dini. Kon somogot ko anhinang hao ka mga tolong bolos nga tal-ob. Kanmo ya isa. Kan Moysis ya isa. Kan Iliyas ya isa.

5 Ka nagapanaba pen si Pidro
intamdengan siran ka inarak nga
masidlaw pagdazaw. Kamhan nabatian
ya saba dizan ka inarak nga nagalaong
nga wani ya kanaong Maanak nga
kanaong naazakan. Nakasaza gazed iza
kanao. Magtoo gazed kamo ka toong
mga panaba kamazo.

6 Kamhan ya mga sakop ni Hisos
minpatihapa siran ka lopa kay
nangahaldek gazed siran.
7 Minkandizan dazon si Hisos kaniran.
Pagtagen naiza kaniran nagalaong iza
nga panindeg kamo. Abay kamo
pagkahaldek.
8 Paghangad niran nawara dizan si
Iliyas daw si Moysis. Si Hisos ka ya
nakita niran dizan.
9 Na, paglogsong pen niran mintogon si
Hisos kaniran nagalaong nga hao ya
minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang
tao. Mabohi sab hao pagbalik garing ka
lebeng kay-an anipen kon ipanan-og
mazo ya kamazong nakitan kazina ka
daked pen kita ka bobong.

10 Kamhan nangotana siran kan Hisos
nga kay ono sa nagatoldo sa ya mga
maistro nga Yodayo kanami nga si Iliyas
ani ya anhon-a kan Kristo ka pagkarini?
Daw matood iton kon diri?
11 Minsambag si Hisos nga minhon-a
matood kanao ya tao nga singed kan
Iliyas nga karaang propita na Diyos. Kay
min-andam iza ka kanaong pagdateng.
12 Si Howan nga Magbenzagay ani
itong tao. Piro wara siran mahagdam
kon sin-o sa iza. Kamhan indaegdaeg iza
na mga tao. Ani gihapon ya kanirang
batasan kanao kay-an nga magasawazen
hao niran.
13 Na, pagkakamhan ni Hisos
pagpanan-og kaniran nakasabot siran
nga si Howan nga Magbenzagay ani si
Iliyas.

14 Pagkakamhan kaiza minbalik sin
Hisos ka mga mataed nga tao. Kamhan
may isang tao nga minkarini kan Hisos.
Minlohod iza dizan ka paahan ni Hisos
kay anhangzo nga nagalaong nga
15 Sinyor, kaloy-i intawon ya kanaong
maanak nga amaama kay insawan iza.
Grabi gazed ya toong kahimtang kay sigi
di iza magapatiholog dizan ka laga daw
dizan ka sapa.
16 Indara nao iza dizan ka kanmong
mga sakop piro wara siran makatabang
kanangiza.
17 Minsambag si Hisos nga waray
pagtoo mazo ka Diyos. Mga salaan sab
kamo. Daw dogay pen hao magaanget ka
kamazong batasan nga waray pagtoo
kanao? Daw dogay pen hao magahela
dini kamazo anipen kamo makasabot ka
gahem na Diyos? Dadha ngarini ya bata!
18 Pag-ated niran ka bata dizan kan
Hisos imbaheg naiza ya maonga.
Kamhan mindalagan dazon iton. Naolian
matood ya bata ka madazaw nga beet.
19 Pagkakamhan kaiza minkarini kan
Hisos ya toong mga sakop nga waray
laing tao kay ampangotana siran nga
Nong, kay ono sang wara sa kami
makapabogaw ka maonga?
20 Minsambag si Hisos nga kinahanglan
magtoo kamo kanao. Magtimaan kamo
kaini nga bisan singed ka kontana ka liso
na mostasa ka kageramay ya pagtoo
mazo kanao makahimo di kamo ka bisan
ono. Pamolinged ini nga ya bobong
dizan kon sogoon mo iton ka pagsibeg
ngaro ansibeg matood iton ngaro.
21 Kamhan ya maonga nga minhari ka
bata kazina anikay makapabogaw ya
paghangzo mazo ka Diyos daw ya
pag-anget mazo ka pagkaen.

22 Pagkakamhan kaiza namagkatipon
si Hisos daw ya toong mga sakop doro ka
lopa nga Galiliya. Kamhan minlaong si
Hisos kaniran nga hao nga minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao itogyan
hao dizan ka gahem na mga tao nga
23 anpatay kanao. Pagkaikatlong aldaw
mabohi hao pagbalik garing ka lebeng.
Na, pagpakabati ka na toong mga sakop
nagalised gazed ya kanirang hena-hena.

24 Pagkakamhan kaiza mindateng di
siran ka longsod nga Kapirnaom.
Kamhan may minkarini kan Pidro nga

mga magsokotay ka bohis ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Minlaong siran kan Pidro nga matod ambazad koni ya kanmong maistro kaini nga bohis?
25 Minsambag si Pidro nga ambazad iza.
Na, pag-oli ni Pidro ka wara pen iza maglaong kan Hisos nangotana si Hisos kanangiza nga Simon, daw ono ya hena-hena mo ka batasan na mga hari dini ka kalibotan? Daw azoon niran ya bohis dizan ka angay niran kon dizan ka mga lain tao?
26 Minsambag si Pidro nga dizan ka mga lain tao in-azo na mga hari ya bohis.
Minsambag si Hisos nga kamhan ya mga tao nga angay na hari malibri siran ka pagbazad ka bohis.
27 Na, kita nga mga maanak na Diyos, kontana waray kinahanglan ta ka pagbazad ka bohis dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Piro bayran lamang dazaw diri magakazehet ya mga magsokotay ka mga bohis. Pidro, magpamingwit ko naa dizan ka dagat. Ya primirong makawa mo ka bingwit abrihan ya ba-ba na isda kay waton ya makitan mo nga palata nga kowarta nga ikabazad ka kantang bohis. Iated mo iton dizan ka mga magbohisay.

18

1 Pagkakamhan kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sakop kay ampangotana siran nga Nong, daw sin-o ya labaw nga tao dizan ka mga sakop mo?
2 Kamhan impakarini ni Hisos ya isang bata kay patindegen dizan ka tenged na toong mga sakop.
3 Kamhan minsambag si Hisos kaniran nga timan-an mazo gazed ini nga kon diri kamo anhaod ka batasan na mga bata diri gazed hao ampaseled kamazo ngandaked ka hel-anan na kanaong Ama.
4 Bisan sin-o ya ampaebes ka toong kaogaringen singed ka batasan na bata, iza gazed ya labaw dizan ka mga tao nga minsakop ka Diyos.
5 Garing ka pagtoo na tao kanao kon andawat iza ka bata andawat gihapon iza kanao.
6 Ya dakolang bato nga galingan ibitay ka lieg na bisan sin-o ya antintal ka bata ka pagbiza kanao. Kamhan lemsan iza doro ka lawod na dagat dazaw diri makapadazon ka pagtintal ka bata.

7 Kalooy intawon ya mga tao kay mataed gazed ya antintal kaniran dazaw ambiza siran kanao kay ani ya batasan na mga tao dini ka kalibotan. Kamhan ya tao nga magtintalay ka toong iba ka pagbiza kanao magalised gazed iza kay-an kay silotan gazed iza na Diyos pagdakola.
8 Pamolinged ini nga kon anhinang ya kanmong alima daw paa ka maonga ipaheneng gazed ya alima daw paa mo singed ka otdon mo iton kamhan itimbag ngaro. Kay bisan mapiang di ko ka dini pen iko ka kalibotan mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay kon diri mo ipaheneng ya maonga ka kanmong alima daw paa ikatimbag na Diyos ya tibolos lawas mo doro ka impirno nga waray pagkapareng.
9 Bisan ya kanmong mata kon makaonga iton ka kanmong hena-hena ipaheneng gazed ya mata mo dazaw diri anseleng ka maonga. Singed ka kaw-en mo ya mata mo kamhan itimbag ngaro. Kay bisan pikas ka lamang ya mata mo ka dini pen iko ka kalibotan waray bali kay mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay kon diri mo ipaheneng ya mata mo ka pagseleng ka maonga ikatimbag na Diyos ya tibolos lawas mo doro ka impirno.

10 Diri mazo pagtamazen ya bisan isa nga bata kay sabten mazo ini nga ya mga sogoonon nga taga langit nga mga magtabangay kaniran onay siran dizan ka kanaong Ama nga nagahela daked ka langit. Agon may logar niran ka pagsombong kamazo kon antamay kamo ka bata.
11 Hao nga minhon-a ka bisan sin-o ya mahon-ang tao minkarimbaba hao ka

kalibotan kay antabang hao ka mga salaan nga tao dazaw malibri siran ka silot ka kanirang mga sala.
12 Wani pen ya pamolinged mahitenged ka tood nao ka pagkarimbaba ka kalibotan. Singed iton ka tao nga may isang ka gatos nga karniro. Kamhan nalaag ya isa. Kamhan inbilin naiza ya kasizaman may sizam nga ka karniro dizan ka samsamanan kay ampangita gazed iza ka isa nga nalaag.
13 Pagkakiti ka naiza labaw pen ya toong kasaza kaini nga isa ka toong kasaza ka mga kasizaman may sizam nga wara malaag.
14 Ani isab ya batasan na kanaong Ama nga nagahela daked ka langit kay diri iza ansogot kon madara doro ka impirno ya bisan isa kang bolos nga bata.

15 Nagasindo pen si Hisos ka toong mga sakop nga nagalaong nga dizan ka kamazong lomon kan Kristo kon magkasazep ya isa kanmo dadhen mo iza dizan ka waray lain makabati. Kamhan panan-ogan mo iza kon ono ya toong sazep kanmo. Kon manalinga iza kanmo mag-inoliay kamo ka beet nga magazon.
16 Piro kon diri iza gosto ampahosay kanmo magpaiba ko ka isa bisan kon dowa pen nga sakop nao dizan kaiton nga tao dazaw magmatood siran ka pagsaksi niran ka mga pagpanaba mazo.
17 Kamhan kon diri pen iza magpanalinga ipanan-og mo iton doro ka kanaong mga sakop nga nagatipon. Kon diri iza gosto ampahosay dizan kaniran maglikay iko lamang kaiton nga tao singed ka paglikay mo ka mga tao nga diri ankilala kanao daw ya mga magsokotay ka mga bohis kay maonga siran nga tao.

18 Timan-an mazo gazed ini nga bisan ono ya diri mazo itogot dizan ka kanaong mga sakop nga nagatipon ani isab iton ya mahinang daked ka hela na kanaong Ama. Kamhan bisan ono ya itogot mazo dizan kaniran ani isab iton ya mahinang daked ka hel-anan na kanaong Ama.
19 Dini ka kalibotan bisan kon dowa ka kamo nga nagakaozon ka kamazong pagpangamozo ka Diyos bisan ono ya kamazong inkinahanglan ihatag kamazo na kanaong Ama nga nagahela daked ka langit.
20 Kay bisan kon dowa kon tolo kang bolos ya tao nga mintipon kay hao ya insakopan niran na, dizan hao iba kaniran pagtipon.

21 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo kaniran si Pidro minkarini iza kay ampangotana iza nga Ginoo, daw kapira makasala kanao ya bisan sin-o nga tao, kamhan pasaylohon nao gihapon iza? Keteb ka pito kon pira?
22 Minsambag si Hisos nga diri kon kapito ka lamang basta kay pito nga ka kapitoan
23 kay ya pagpasaylo na Diyos ka kamazong mga sala singed iton ka hari nga nagasosi kon pira ya otang na toong mga sogoonon.
24 Pagsogod ka naiza pagpanokot indara niran ya isang sogoonon ngarini kay napolo nga ka libo nga ka pisos ya toong otang.
25 Wara gazed ya toong ikabazad agon minsogo ya hari ka mga iba nga sogoonon nga ibaligza mazo ya otangan doro ka makapalit. Ibaligza sab ya toong asawa daw mga maanak daw bisan ono ya toong betang. Kay ya ikabazad kaniran ani makabazad ka otang.
26 Kamhan minpatilohod dazon ya sogoonon nga otangan kay nagapakilooy nga nagalaong nga Sinyor, omanget ko naa kanao kay bayran ta ko ka tanan!
27 Kamhan nalooy ya hari ka toong sogoonon. Impasaylo di naiza ya toong otang. Kamhan impaoli di ya sogoonon ngaro ka lagkaw.

28 Paglogwa na sogoonon ka lagkaw na hari insogat naiza ya iba nga sogoonon nga may daan otang ka bayinti pisos ka lamang dizan ka pinasaylo. Kamhan paglabay naiza ka otangan inpitlok dazon naiza ya lieg daw minlaong nga

hala koni wani di ko koman bayri di hao koman dazon ka otang mo kanao.
29 Kamhan minpatilohod dazon ya otangan dizan ka nagasokot kay nagapakilooy iza nga nagalaong nga omanget ko naa kanao kay bayran ta ko kaan.
30 Ambaza kay waray kalooy ka nakaotang kanangiza. Hinoa impapriso naiza hangtod ka pagpakabazad ka otang.
31 Pagpakakita na mga iba nga sogoonon na hari ka hinang na pinasaylo nagalised ya kanirang hinawa ka kazehet. Kamhan minkaro siran ka hari kay pakahagdaman niran iton.
32 Kamhan impabalik kasab na hari ya sogoonon nga pinasaylo kay nagalaong nga maonga gazed iko! Kay izang dini kaini minpasaylo hao kanmo ka dakolang otang mo kanao kay minpahihangzo ko kanao.
33 Kontana malooy ko ka nakaotang kanmo singed ka pagkalooy nao kanmo.
34 Kamhan nazehet gazed ya hari agon impaated naiza ka toong sogoonon ngaro ka prisohan. Kamhan insilotan iza keteb ka pagpakabazad naiza ka dakolang otang.
35 Pagkakamhan ni Hisos pagpanan-og minlaong iza kaniran nga singed isab kaiza ya hinangen kamazo na kanaong Ama nga daked ka langit, kon diri kamo ampasaylo pagtigbeet ka kamazong iba.

19

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop minpanaw iza dizan ka lopa nga Galiliya. Kamhan minkandipi iza ka sapa nga Hordan kay pasinged pen iza doro ka lopa nga Yoda.
2 Masarang kataed ya tao nga minsonod kanangiza. Kamhan impanbahaw naiza ya mga masakiten dizan kaniran.
3 Na, minkarini disab kan Hisos ya mga Parasiyo kay amporba siran pagpangotana nga ya tao nga ampakigbelag ka toong asawa daw anlapas iza ka balaed na Diyos kon diri?
4 Minsambag si Hisos nga daw wara pen kamo magbasa ka kasoyatan na Diyos nga nagalaong nga kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan ya Diyos ani ya minhinang ka amaama daw ya babazi.
5 Sokad kaiton kon anminze ya amaama ambelag iza ka toong ginikanan dazaw antipon iza ka toong asawa. Kamhan sirang dowa nahinang nga isang bolos nga tao kay namag-isa di ya kanirang hinawa.
6 Kamhan diri di gazed pabelagen siran na bisan sin-o nga tao kay ya mag-asawa in-isa di siran na Diyos.
7 Kamhan minpangotana sab ya mga Parasiyo kan Hisos nga kon matood ya inlaong mo kanami kay ono sa imbilin ni Moysis ya kanaming karaan ka sogo nga nagalaong nga kon ampakigbelag ya tao ka toong asawa kinahanglan ihatag naiza ka toong asawa ya soyat para ka pagpamatood nga namagkabelag di sirang dowa.
8 Minsambag si Hisos nga intogotan kamo ni Moysis ka pagpakigbelag ka kamazong asawa kay mahagdam iza nga diri kamo gazed ampatoo ka sindo na Diyos. Piro kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan waray itogot na Diyos iton nga batasan.
9 Sabten mazo ini nga bisan sin-o ya ampakigbelag ka toong asawa nga waray sala na asawa ka paghenay, magahenay ya bana kon anminze iza ka lain babazi.
10 Kamhan minsambag ya mga sinarigan ni Hisos nga kon diri ko antogot ka tao ka pagpakigbelag ka toong asawa madazaw kon diri ampangasawa ya tao kay mataed ya kinabido.
11 Minsambag si Hisos nga may mga tao nga impili daan na Diyos kaniran nga diri siran anminze. Piro ya dalan nga impili na Diyos kaniran diri kon ani ya pinili na Diyos ka tanan mga tao.
12 Na, may tao nga diri makaminze kay inkatao nga nakolangan ya toong lawas. May tao nga diri makaminze kay imbot-an di iza. May tao nga diri anminze kay dazaw isahen naiza ya toong hena-hena ka pagtarabaho dizan

ka Diyos. Kon angeten na tao nga diri iza
anminze madazaw gazed iton.

13 Pagkakamhan kaiza may mga
mindara ka mga bata dizan kan Hisos
kay ipadampa siran kanangiza dazaw
panaranginan ka madazaw daw
paampoan. Kamhan inkasab-an siran na
mga sakop ni Hisos
14 piro minlaong si Hisos nga
pakarinhen mazo siran kanao kay ya
singed kaniran ani ya mga in-angay na
Diyos.
15 Kamhan impandampa matood ni
Hisos ya olo na mga bata kay dazaw
panaranginan ka madazaw. Kamhan
minpanaw iza.

16 Kamhan may isang amaama
minsogat kan Hisos kay ampangotana
iza nga Maistro, daw ono kontana ya
hinangen o nga madazaw dazaw tagan
hao ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara?
17 Minsambag si Hisos nga kay ono
sang pangotanhen sa mo hao
mahitenged ka madazaw? Isa ka ya
madazaw ani ya Diyos. Magtoman ko ka
toong mga sogo anipen ko kon
mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara.
18 Minsambag ya amaama nga daw
ono sang mga sogoa? Minsambag si
Hisos nga azaw magpatay ka tao, azaw
maghenay, azaw pangawat, azaw
pamakak.
19 Magtahod ko ka kanmong ama daw
ina. Mag-azak ko ka kanmong iba singed
ka pag-azak mo ka kanmong
kaogaringen.
20 Minsambag ya amaama nga
mintoman hao kaiton nga tanan. Daw
ono pen ya nakolang dini kanao?
21 Minsambag si Hisos nga kon
mainsakto ya pagtoman mo ka mga sogo
na Diyos pomanaw ko naa. Ipamaligza
di mo ya kanmong mga betang. Kamhan
ya bazad ipanhatag ka mga pobri anipen
ko kon somakop kanao dazaw sobra pen
ya mga mahalen mo daked ka hel-anan
na Diyos.
22 Pagpakabati ka na batan-en nga
amaama ka laong ni Hisos minpanaw
iza. Nagalised ya toong hinawa kay diri
kontana naiza ibaligza ya toong mga
betang.
23 Kamhan minlaong si Hisos ka toong
mga sakop nga timan-an mazo gazed ini
nga ya tao nga kowartahan malised
gazed ya pagsakop naiza ka Diyos.
24 Pamolinged ini nga ya karabaw kon
an-azi ka teheb na dagem masazon iton
ka pagsakop na kowartahan ka Diyos
kay wili ya toong hena-hena ka toong
kowarta.
25 Kamhan nabereng gazed ya mga
sakop ni Hisos daw minsambag nga kon
malised ya pagsakop na kowartahan ka
Diyos diri baza makalangit ya bisan sin-o
nga tao.
26 Kamhan minseleng si Hisos kaniran
daw minsambag nga kon ya tao ka
lamang diri makahimo piro ya Diyos
makahimo iza ka tanan.
27 Kamhan minsambag si Pidro kan
Hisos nga kami nga kanmong mga
sinarigan izang dini kaini minbiza kami
ka tanan dazaw makasakop kami kanmo.
Agon daw ono pen ya ihatag mo kanami?
28 Minsambag si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini nga kay-an ka
pagkabag-o na kalibotan hao nga
minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang
tao, hao ya anlo-to dizan ka lo-toanan ka
paghari nga madazaw selengan.
Kamhan kamo nga napolo may dowa
nga sinarigan manlo-to isab kamo dizan
ka lo-toanan. Kay ampanhokom kamo ka
mga kaliwatan na mga napolo may dowa
nga maanak ni Israil.
29 Kamhan bisan sin-o ya minsakop
kanao pasobrahan na Diyos ka pagbales
ka madazaw. Tagan isab iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Kay minbiza
iza ka toong hel-anan daw ya mga lomon
daw ya toong ginikanan daw ya mga
bata daw oma kay dazaw ansakop iza
kanao daw anwali sab iza ka sindo
mahitenged kanao.
30 Na, koman nga panahon ya mga
mataed nga dato mga pobri siran kay-an.
Kamhan ya mga pobri mga dato siran

kay-an. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka toong mga sinarigan.

20

1 Kamhan minlaong si Hisos ka toong mga sakop nga wani pen ya pamolinged ka pagsohol na Diyos ka toong mga sakop. Na, singed iton ka tag-iza ka oma nga intamnan ka obas. Na, pagkabokas minboas ya tag-iza pagpanaw kay dazaw ampangita iza ka mga tao nga makatarabaho doro ka toong oma.
2 Kamhan anpakigsabot iza kaniran kon pira ya sohol ka inaldaw. Kamhan patarabahoon naiza siran doro ka toong oma.
3 Na, pagkaalas noybi di minpasinged ya tag-iza doro ka mirkado. Kamhan dizan di ya mga tao nga nagahela-hela lamang kay waray tarabaho niran.
4 Agon minlaong iza kaniran nga magtarabaho disab kamo doro ka kanaong oma kay ansohol hao kamazo. Kamhan minsogot siran.
5 Pagkaedto di kaiza daw pagkaalas tris gihapon minbalik iza ka mirkado kay andogang pen iza ka makatarabaho kanangiza.
6 Bisan ka hapit mag-alas singko minbalik disab iza ka mirkado. Dizan pen gihapon ya mga tao nga nagahela-hela. Kamhan nangotana iza nga kay ono sa nga wara sa kamo magtarabaho komang aldaw?
7 Minsambag siran nga waray magatarabaho kanami. Minsambag ya tao nga magtarabaho kamo doro ka kanaong oma.
8 Na, pagsalep di na sega minlaong ya tag-iza ka toong sinarigan nga pakarinhen mo ya mga tarabahanti kay panoholan di nao siran. Hon-ahen nao pagsohol ya mga nahori nga minseled. Kamhan horihen di lamang pagsohol ya mga minhon-a ka pagtarabaho. Ani ini ya togon na tag-iza ka toong sinarigan.
9 Kamhan mindateng dizan ya mga minseled ka tarabaho ka pagkaalas singko. Kamhan intagan siran ka sohol ka inaldaw singed ka nasabotan ka daang tarabahanti.
10 Kamhan mindateng disab ya mga mahon-a ka pagtarabaho. Silaong niran nga dakola pen ya kanirang sohol kay minhon-a siran pagtarabaho ambaza kay anika gihapon ya kanirang sohol.
11 Agon minmahay gazed siran dizan ka tag-iza ka oma
12 nga nagalaong nga ya mga nahori kanami pagseled isang ka oras ka ya kanirang pagtarabaho. Kamhan in-angay mo siran ka kanaming sohol bisan isa lamang nga ka oras ya pagtarabaho niran. Kamhan kami min-anget kami ka isang ka aldaw nga tarabaho daw ya kapaso.
13 Minsambag ya tag-iza dizan ka isang tao nga amigo, wara hao maglimbong kanmo kay ya pagsabot nita ka sohol ka inaldaw minsogot iko.
14 Na, dawata ya kanmong sohol kamhan omoli ko naa kay naazak hao kon mag-anika ya sohol na mga nahori ka sohol na mga minhon-a ka pagtarabaho.
15 Hao ya magaponto ka kanaong kowarta. Kontana diri kamo mag-arig ka kanaong pagpanhatag.
16 Na, pagkakamhan ni Hisos pagpamolinged ka toong mga sinarigan minlaong iza nga ya mga mahori pagsakop kanao singed ka mahon-a siran ka pagsohol. Kamhan ya mga mahon-a pagsakop kanao singed ka mahorihan siran ka pagsohol. Mahatagan gazed sirang tanan ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

17 Pagkakamhan kaiza minpasinged si Hisos ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Ka wara pen siran dateng doro impalain pagpatindeg ni Hisos ya toong mga sinarigan kay ampakahagdam iza kaniran
18 nagalaong nga mamanaw di kita ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan doro kaiton nga dapit hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, iated hao doro ka mga oloolo na mga pari na mga Yodayo daw ya mga

maistro ka tinoohan na mga Yodayo kay hokman hao niran ka kamatazen.
19 Kamhan iated sab hao niran doro ka mga diri kon Yodayo nga nagahari dini ka kantang lopa. Kamhan pagasorasorahen hao niran. Pagkakamhan niran paglatos kanao ilansang hao niran ka kros. Pagdateng ka ikatolong aldaw sokad ka kanaong pagkapatay mabohi hao pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya pakahagdam ni Hisos ka toong mga sinarigan.

20 Pagkakamhan kaiza ya ina na mga maanak ni Sibidiyo minkarini iza kan Hisos iba si Santiago daw si Howan. Kamhan dizan ka paahan ni Hisos minlohod ya ina kay may ihangzo kontana naiza kan Hisos.
21 Kamhan nangotana si Hisos nga daw ono ya maazakan mo? Minsambag iza nga kon somogot ko kay-an ka paghari mo palo-toon mo ya dowang maanak o dizan ka kanmong sain. Ya isa kontana palo-toon dizan ka too mo. Ya isa dimbali ka wala mo.
22 Minsambag si Hisos nga wara kamo makasabot kon ono ya inhangzo mazo kanao. Daw makaanget kamo ka kalised nga singed ka maazihan nao kay-an? Minsambag sirang dowa nga makahimo kami kaiton.
23 Minsambag si Hisos nga ya mga kalised nga andateng kanao andateng sab matood kamazo. Piro ya inhangzo mazo ka paglo-to dizan ka too nao daw dimbali ka wala nao diri kon hao ya ampili ka tao kay impili daan na Diyos kon sin-o ya makalo-to dizan ka kanaong sain.
24 Na, pagpakabati ka na mga napolo nga sinarigan nazehet siran kan Santiago daw si Howan.
25 Kamhan impatipon siran ni Hisos kay anlaong iza nga mahagdam kamo ka batasan na mga diri kon Yodayo nga nagahari dini ka kantang lopa. Magmandaray gazed siran ka mga tao.
26 Piro kamo nga kanaong mga sakop, diri kamo maghaod ka kanirang batasan kay dizan kamazo kon naazak ya isa nga iza ya labaw kinahanglan ampangalagad iza kamazo.
27 Kon naazak ya isa nga iza ya may katenged nga ataas kinahanglan ampangalagad iza kamazo singed ka pagpangalagad na oripen.
28 Kay hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao minkarimbaba hao dini kamazo dazaw ampangalagad hao kamazo. Wara hao magpaalagad kamazo kanao. Ampahalad sab hao ka kanaong kinabohi doro ka kros kay hao ya ambazad ka mga sala na mga mataed nga tao. Ani ini ya sindo ni Hisos ka toong mga sinarigan.

29 Pagkakamhan kaiza minpanaw sin Hisos dizan ka longsod nga Hiriko. Masarang kataed ya tao nga minsonod kanangiza.
30 Na, dizan ka kilid na karsada may dowang ka tao nga nabota nga nagalo-to. Pagpakabati ka niran nga si Hisos ani ya minlabay dizan kaniran minhawag siran nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-an mo kami!
31 Kamhan inbaheg siran na mga tao nga nagalaong nga pahenek kamo dizan. Kamhan mintoda hinoa sirang dowa paghawag nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-i intawon kami!
32 Kamhan minheneng si Hisos. Inpakarini siran naiza kay pangotanhen nga daw ono ya gosto mazo kanao?
33 Minsambag sirang dowa nga Ginoo, ya gosto nami nga makakita ya kanaming mata.
34 Kamhan nalooy si Hisos kaniran. Paghogam naiza ka kanirang mata madazaw matood ya kanirang mata. Kamhan min-iba siran kan Hisos.

21

1 Na, pagpasinged nin Hisos ngaro arani ka siyodad nga Hirosalem mindateng di siran ka bariyo nga Bitpahi dizan tenged ka bobong nga inngaranan ka Olibo. Kamhan minsogo si Hisos ka toong sinarigan nga dowa siran

2 nga nagalaong nga komaro kamo naa
ka bariyo dizan ka hon-ahan mazo.
Pagdateng ka mazo doro makakita kamo
dazon ka isang asno nga klasi na kabayo
nga in-ektan dizan iba disab ya toong
nati. Hobaden mazo siran daw tozokon
ngarini kanao.
3 Kon may mangotana kamazo
magsambag kamo nga inkinahanglanan
ini na kanaming oloolo. Kamhan ankalit
ya tao pagtogot kamazo. Ani ini ya sogo
ni Hisos kaniran
4 kay nakatoman iza ka inlaong na
propita na Diyos kay kawandini pen
nagalaong iza nga wani ya inlaong na
Diyos mahitenged ka pagdateng ni Hisos
ka Hirosalem nga
5 long-an ya taga Siyon nga selengi
mazo, waton di ngarini ya kamazong
hari. Bisan hari iza nagasakay gihapon
iza ka batan-en pen nga asno nga klasi
na kabayo. Diri kon maiseg iza paghari
naiza ka mga tao. Ani ini ya panan-og na
karaang propita.
6 Kamhan ya mga sinarigan nga insogo
ni Hisos namanaw sirang dowa kay
kaw-en niran ya kabayo.
7 Kamhan intozok niran dizan kan
Hisos. Inhanigan sab niran ka kanirang
mga bado ya likod na kabayo daw ya
toong nati kay sakzan koman ni Hisos.
8 Pagpakasakay ka naiza inhanigan
dazon na mga mataed nga tao ya dalan
ka kanirang mga bado. Kamhan ya mga
iba isab nangotod ka mga paka kay
ibetang isab ka dalan kay tahodon si
Hisos.
9 Mataed ya mga tao nga minhon-a kan
Hisos daw mataed isab ya mga mahori.
Kamhan namagdengandengan siran
pagsinggit nga sazaen ya kaliwat ni
Dabid! Sazaen ya mindateng garing ka
Ginoo. Intagan iza na Ginoo ka dakola
nga gahem. Sazaen, sazaen ya Diyos!
Ani ini ya pagsaza na mga tao kan Hisos.
10 Pagpakadateng ka ni Hisos ka
siyodad nga Hirosalem mabibo gazed ya
tanan mga taga Hirosalem daw
nagalaong siran nga daw sin-o sa iton
nga taohana?
11 Minsambag ya mga mataed nga tao
nga si Hisos iton nga taga Nazarit nga
longsod doro ka Galiliya. Propita iza na
Diyos. Ani ini ya pagsaza na mga tao kan
Hisos ka pagdateng naiza ka Hirosalem.

12 Pagkakamhan kaiza dizan ka
Hirosalem minseled si Hisos ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
Kamhan inpamogaw gazed naiza ya mga
mamaligzaay daw ya mga mamalitay.
Inpandeeg sab naiza ya mga lamisa na
mga Yodayo nga magsilihay ka mga
kowarta nga indara na mga taga laing
dapit. Impanowad disab naiza ya mga
siya na mga magbaligzaay ka salapati
nga mga ihaladay na mga tao ka Diyos.
13 Kamhan minbaheg iza kaniran nga
nagalaong nga may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga ya kanaong
lagkaw ani ya lagkaw ka pagpangamozo
na mga tao kanao. Ambaza kay inhinang
di mazo iton ka datnganan na mga
tolisan nga nagapanlimbong ka mga tao.
Ani ini ya inbaheg ni Hisos kaniran.
14 Kamhan dini ka dakolang lagkaw na
Diyos minkarini kan Hisos ya mga
nabota daw ya mga napiang. Kamhan
inpanbahaw siran ni Hisos.
15 Piro ya mga oloolo na mga pari daw
ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo nangazehet siran pagpakakita
niran ka mga magazong hinang ni Hisos
daw ya mga bata nga naninggit nga
sazaen ya kaliwat ni Dabid!
16 Agon nangotana ya mga oloolo kan
Hisos nga daw wara ko makabati ka
kanirang inlaong mahitenged kanmo?
Minsambag si Hisos nga nakabati di
gazed hao. Daw wara pen kamo
makabasa ka daan pinasoyat na Diyos
nga nagalaong nga ya mga bata daw ya
mga nagasoso pen ani ya intoldoan na
Diyos ka pagpanaba ka matood nga
sinaza.

17 Pagkakamhan ni Hisos pagsambag
kaniran minpanaw iza dizan kaniran.
Kamhan minlogwa iza ka siyodad nga
Hirosalem kay ankaro iza ka bariyo nga
Bitani kay ankolang iza dizan.

18 Pagkamasiselem kaiza minbalik si
Hisos ka siyodad nga Hirosalem.
Kamhan imbengtas gazed iza.
19 Kamhan dizan ka kilid na dalan
nakitan naiza ya isang tanem ani ngaran
ya igira. Kamhan min-arani iza ka tanem
piro wara iza makakita ka bonga, mga
dahon ka lamang. Kamhan minlaong si
Hisos ka tanem nga sokad koman diri ko
makapamonga bisan kon-ong aldaw.
Kamhan nangalaza matood ya tanem
garing ka gamot ngaro ka mga oldot.

20 Pagpakakita ka na mga sinarigan
kaiton nangabereng gazed siran daw
nagalaong nga ono sa ya tanem nga
nangalaza di sa ya dahon?
21 Minsambag si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini nga kon ansarig gazed
kamo ka Diyos daw diri kamo
andowadowa mahimo isab mazo
paghinang ka singed ka paghinang nao
ka tanem. Pamolinged ini nga ya bobong
dizan kon sogoon mazo iton ka pagsibeg
ngaro ka dagat, ansibeg matood iton
ngaro.
22 Kon heget ya pagtoo mazo madawat
mazo ya bisan ono nga kamazong
pangazoon pagpangamozo mazo ka
Diyos.

23 Pagkakamhan kaiza minseled si
Hisos pag-isab ka dakolang lagkaw na
Diyos. Na, ka nagatoldo pen iza ka mga
tao may mga minkarini kanangiza nga
mga oloolo na mga pari na mga Yodayo
daw ya mga malaas. Kamhan nangotana
siran kan Hisos nga daw hain garing ya
katenged mo ka pagbogaw ka mga tao
kahabi? Sin-oy minhatag kanmo ka
katenged ka pagpadazon ka kanmong
mga hinang dini kanami?
24 Minsambag si Hisos kaniran nga
wani sab ya pangotana nao kamazo. Kon
makasambag kamo anipen hao
magpanan-og kamazo kon hain garing ya
kanaong katenged ka paghinang kaiton.
25 Na, daw hain garing ya katenged ni
Howan ka pagpamenzag ka mga tao?
Daw garing iton ka Diyos kon garing iton
ka tao?

Kamhan namaglalislalis siran kon ono
sa kontana ya kanirang isambag kan
Hisos. Namaglaonglaong siran nga kon
ansambag kita nga garing ka Diyos ya
katenged ni Howan basi long-on kita ni
Hisos nga kay ono sa nga diri sa kamo
antoo kan Howan?
26 Piro kon somambag kita nga garing
ka tao ya katenged ni Howan pamookon
kita na mga tao kay mintoo gazed siran
nga si Howan ani ya matood nga propita
na Diyos.
27 Kamhan minsambag siran kan Hisos
nga wara kami mahagdam. Kamhan
minsambag isab si Hisos nga diri sab hao
ampanan-og kamazo kon hain garing ya
kanaong katenged ka pagpadazon ka
kanaong mga inhinang.

28 Kamhan nagapadazon si Hisos
paglaong ka mga oloolo na mga pari daw
ya mga malaas nga panalinga kamo.
Pamolinged ini nga may tao nga dowa ya
toong maanak nga amaama. Na, may
isang aldaw nga minsogo iza ka
magorang nga Dong, magtarabaho ko
komang aldaw doro ka oma.
29 Minsambag ya magorang nga diri
hao antarabaho. Piro ka wara pen
madogay minhinelsel iza. Kamhan
minpanaw iza ngaro ka oma kay
antarabaho iza.
30 Kamhan inkaro disab na ama ya
manghod daw insogo disab nga Dong,
magtarabaho ko komang aldaw doro ka
oma. Minsambag iza nga hee, ampanaw
di hao. Ambaza kay wara iza magkaro
ka oma.
31 Na, dizan kanirang dowa daw sin-o
ya mintoman ka sogo na toong ama?
Minsambag siran nga ya magorang ani
gazed ya minsogot ka sogo na toong ama.

Minsambag si Hisos nga sabten mazo
ini nga ya mga magsokotay ka mga bohis
daw ya mga babazi nga minhinang ka
maonga ampaseled hao kaniran ka
hel-anan na kanaong Ama paghon-a ka
pagpaseled nao kamazo.
32 Kay si Howan minkarini iza kamazo
dazaw mahagdam kamo kon ono ya
batasan nga matadeng. Kamhan wara

kamo magtoo kanangiza. Piro ya mga magsokotay ka mga bohis daw ya mga maongang babazi mintoo siran kan Howan. Bisan minkita disab kamo kaniran ka pagtoo niran kan Howan, wara kamo magbiza ka kamazong mga sala singed ka pagbiza niran. Wara gazed kamo magtoo kan Howan.

33 Kamhan indogangan pen ni Hisos pagpamolinged kaniran nagalaong nga may tag-iza ka lopa. Kamhan mintanem iza ka oma nga tamnanan ka mga obas. Inlibotan ya oma ka alad. Kamhan impakabotan naiza ya lopa kay hinangen ya salodanan ka sapa para ka pagkepeg ka mga obas. Kamhan inhinang naiza ya ataas nga lagkaw nga bantazan ka mga tanem. Kamhan nandapit iza ka mga saop. Kamhan minpanaw iza ngaro ka laing dapit.
34 Pagkahapit di anihen ya toong mga obas impakaro naiza ya toong mga sogoonon kay pakaw-en di kontana naiza ka toong kabahinan.
35 Kamhan pagdateng doro indakep di hinoa ya mga sogoonon na mga saop. Kamhan imbonalan ya isang sogoonon. Impatay ya ikadowang sogoonon. Impook ya ikatolong sogoonon ka mga bato.
36 Ka wara pen madogay insogo disab pagpakaro ya mga laing sogoonon nga mataed pen ka hon-a nga inpakaro. Piro impamagbonalan daw impamagpatay isab siran.
37 Pagkakamhan kaiza impakaro disab na tag-iza ya toong maanak nga amaama. Kay nagahena-hena iza nga tahodon gazed niran ya toong maanak.
38 Kamhan pagpakakita ka na mga saop nga wani di kaan andateng di ya maanak na tag-iza namagsabotsabot dazon siran nga waton di ngarini kanta ya maanak na tag-iza nga magdawatay kay-an kaini nga lopa nga toong irinsiya. Hala, pamagpatazen ta iza gazed kay dazaw kita ka mazoy makapolos ka pagpanag-iza ka lopa.
39 Kamhan impamagtagenan matood niran ya maanak daw impamagtimbag niran doro ka gawas na alad na tanem. Kamhan impamagpatay di niran iza.
40 Na, pagdateng na tag-iza ka lopa daw magaono sa koman iza ka mga saop?
41 Minsambag ya mga manalingahay kan Hisos nga patazen siran gazed naiza. Kamhan pasaopan naiza ya tanem ka lain dazaw makahatag kanangiza ka toong kabahinan kada pag-ani.
42 Pagkakamhan indogangan ni Hisos paglaong kaniran nga daw wara pen kamo makabasa ka daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya matimgas nga bato nga inbizaan na mga minhinang ka lagkaw ani ya nahinang nga sinarigan ka pagparig-en ka primirong ogdok na lagkaw. Inhinang iton na Ginoo kamhan madazaw gazed iton pagpakakita nami.
43 Agon pasabten ta kamo nga dini kamazo nga mga Yodayo diri magpadazon ya Diyos ka toong tarabaho. Hinoa karohen naiza ya mga tao nga antoman ka toong mga sogo.
44 Nagalaong pen si Hisos pagpamolinged kaniran nga bisan sin-o ya makadasmag kaiton nga matimgas nga bato mangabari ya toong bekeg. Kamhan bisan sin-o ya madateng naiton nga matimgas nga bato ka pagkaligid magemek gazed ya toong lawas. Kilalhen mazo nga ya dakolang matimgas nga bato nga inbizaan mazo ani hao.
45 Na, pagpakabati ka na mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo makasabot dazon siran nga naigo siran ka mga pamolinged ni Hisos.
46 Agon pamagdakpen niran kontana si Hisos piro mahaldek siran ka mga mataed nga tao nga mga mintoo nga si Hisos aniton ya matood nga propita na Diyos.

22

1 Kamhan indogangan ni Hisos pagpamolinged kaniran nga nagalaong nga
2 ya pagpasakop na Diyos ka mga tao singed iton ka hari nga nagaandam ka

pagkombiti ka pagpangasawa na toong
maanak nga amaama.
3 Pagkakamhan naiza pagpakaandam
ka kombiti impakaro di naiza ya toong
mga sogoonon dizan ka mga tao nga
toong dinapit dazaw mangaen di naa
siran. Ambaza kay minbaribad siran ka
inpanaba na sogoonon.
4 Kamhan insogo disab pagpakaro ya
mga iba nga sogoonon dazaw long-on
niran pag-isab ya mga dinapit nga
kamhan di ya paglamisa. In-ihaw di nao
ya kanaong mga baka daw ya mga nati
nga mahonlas. In-andam di nao ya
tanan. Mangarini di naa kamo ka
kanaong kombiti.
5 Piro nagapalingeglingeg lamang ya
mga dinapit ka impanaba na mga
sogoonon. Nagapadazon siran ka
kanirang mga hinang. Ya isa minpanaw
doro ka toong oma. Ya isa minpasinged
ngaro ka toong tarabahoan.
6 Ya mga iba mindakep di hinoa ka
mga sogoonon. Kamhan
impamagbonalan daw inpamagpatay.
7 Pagpakahagdam ka na hari nazehet
gazed iza. Impakaro dazon naiza ya
toong mga soldaw dazaw patazen ya
mga minpatay ka toong mga sogoonon.
Inpanonog disab ya kanirang longsod.
8 Kamhan minlaong ya hari ka toong
mga sogoonon nga naandam di nao ya
kombiti piro ya daan dinapit nao diri di
gazed siran makatilaw ka kanaong
in-andam.
9 Agon pangarohen mazo ya mga
kadalanan. Bisan sin-o nga makitan
mazo dapita mazo siran.
10 Kamhan namanaw ya mga sogoonon
ngaro kay dizan ka mga dalan patiponon
niran ya bisan sin-o nga tao nga nakitan
niran. Bisan maonga ya batasan niran
bisan magazon impandapit sirang tanan.
Kamhan napono gazed ya lagkaw nga
kombitihanan.
11 Minseled ya hari kay anseleng iza ka
mga tao nga bag-ong dinapit. Kamhan
nakitan naiza ya amaama dizan nga
wara baza iza magbado ka para ka mga
dinapit ka kombiti.
12 Kamhan impangotana na hari
nagalaong nga amigo, daw ono sa ya
pagseled mo dini nga wara sa ko
magbado ka para ka kombiti? Wara
magsambag ya amaama.
13 Kamhan minsogo ya hari ka toong
mga sogoonon nga pamegketen mazo ya
toong alima daw paa. Kamhan iitsa iza
doro ka kadeglemanan bali ka gawas.
Doro kaiton magapangageet ya mga tao
ka kanirang ngipen ka paghaza.
14 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga ini nga hari singed iza ka Diyos nga
mindapit ka mga mataed nga tao piro
talagsa ka ya toong impili. Ani ini ya
pamolinged ni Hisos kaniran.
15 Pagkakamhan kaiza namanaw
dazon ya mga Parasiyo kay
namagsabotsabot siran nga magalit-agen
kontana si Hisos pagpanaba.
16 Kamhan impakaro niran ya
kanirang mga sakop dizan kan Hisos. Iba
gihapon ya mga Yodayo nga minsakop di
kan Hirodis nga hari. Pagdateng niran
nagalaong siran nga Maistro, mahagdam
kami nga matadeng ya batasan mo daw
matood gihapon ya mga panaba mo.
Pagtoldo mo ka sindo na Diyos waray
pinalabi mo nga bisan sin-o nga taohana
daw bisan ono ya kanirang katenged.
17 Agon long-an mo kami kon ono ya
kanmong hena-hena nga daw makalapas
kami ka balaed na mga Yodayo kon
ambazad kami ka bohis kan Sisar nga
hari nga nakadaeg di ka kantang lopa?
Daw ambazad kami kon diri?
18 Na, mahagdam dazon si Hisos nga
daeten iza kontana. Kamhan minbales
iza pagpangotana kaniran nga kay ono
sa kamo minporba kamo kanao? Mga
bakaken gazed kamo!
19 Pakiten mo hao ka kowarta nga
palata nga ibazad mazo ka bohis ni
Sisar. Kamhan impakita matood niran si
Hisos ka kowarta.
20 Kamhan minlaong si Hisos nga daw
kanin-ong bayho dini ka palata? Daw
kanin-ong ngaran ya insoyat dini?
21 Minsambag siran nga kan Sisar
gazed iton. Minsambag si Hisos nga

bayri mazo ya azoon ni Sisar kamazo.
Bayri sab mazo ya azoon na Diyos
kamazo.
22 Pagpakabati ka niran ka insambag
ni Hisos nabereng siran kay diri siran
makahimo ka paglalis kan Hisos.
Kamhan minpanaw siran dini kanangiza.

23 Pagkakaan kaiza minkarini isab kan
Hisos ya mga maistro na mga Yodayo ani
ngaran ya Sadosiyo. Ya kanirang toldoan
ya mga namola di nga tao diri gazed
mabohi pagbalik garing ka lebeng. Na,
nangotana siran kan Hisos nga
24 Maistro, ya kanaming karaan nga si
Moysis mintogon iza kanami nga kon
mapatay ya isang tao nga waray maanak
kinahanglan ya lomon na napatay
anikay makapangasawa ka toong ipag
nga nabalo di dazaw anpanganak.
Kamhan mabohi ka ya ngaran na toong
magorang nga napatay. Ani ini ya togon
ni Moysis kanami.
25 Na, izang mahon-a pen dini kanami
may maglomon nga pitong ka amaama.
Naminze di ya kamagorangan. Kamhan
napatay di iza ka waray maanak.
Kamhan ya toong asawa nga nabalo di
impangasawa na primirong manghod.
26 Pagkakamhan kaiza napatay kasab
ya primirong manghod nga waray
maanak. Singed kaiton ya kahimtang na
ikadowang manghod keteb ka gipos-an.
27 Pagkahorot niran pagkapatay
anipen mapatay ya babazi nga nabalo ka
pitong ka maglomon.
28 Na, Maistro, wani ya pangotana
nami kanmo kay mintoldo iko nga may
tirmino ka pagbohi ka mga tao nga
nangapatay. Daw kanin-ong asawa itong
babazi kon mabohi pag-isab ya mga
namagsonodsonod nga pitong ka
maglomon kay iza ya asawa nirang
tanan?
29 Minsambag si Hisos nga sazep mazo
iton kay wara pen kamo makasabot ka
daan pinasoyat na Diyos daw toong
gahem.
30 Kay ka pagpangabohi na mga tao
kay-an diri di magkaminze ya mga
amaama daw ya mga babazi kay nabag-o
di ya kanirang mga batasan singed ka
batasan na mga sogoonon nga taga
langit.
31 Mahimo gazed ya pagpabohi na
Diyos ka mga tao garing ka lebeng. Daw
wara kamo magbasa kaiza nga inlaong
na Diyos kamazo nga nagalaong nga
32 Hao nga Diyos ani ya hawagenen na
kamazong mga karaan nga si Abraham
daw si Isak daw si Hakob. Ani ini ya
impasoyat na Diyos. Kamhan bisan patay
di ya mga karaan magahawagen pen
niran ya Diyos kay bohi ka siran daked.
Kamhan iza ya Diyos na mga bohi nga
tao, diri kon Diyos na mga patay.
33 Pagpakabati ka na mga mataed nga
tao nangabereng siran ka intoldo ni
Hisos.

34 Na, ya mga Parasiyo pagpakabati
niran nga wara di ya ikasambag na mga
Sadosiyo kan Hisos minkarini disab
siran kan Hisos.
35 Kamhan ya isa hanas iza ka mga
balaed na Yodayo. Iza ya anpangotana
kan Hisos pagporba nagalaong nga
36 Maistro, dizan ka kasogoan na Diyos
daw ono ya labaw nga sogo?

37 Minsambag si Hisos nga wani ya
labaw nga sogo na Diyos nga
kinahanglan nga pagaazaken mazo
pagtineed ya Ginoo nga kamazong Diyos.
Kamhan isahen mazo ya kamazong
hena-hena ka pagtaremdem kanangiza.
38 Ani ini ya labaw nga sogo.
39 Mag-anika ya ikadowang sogo nga
kinahanglan mag-azak kamo ka
kamazong mga iba singed ka pag-azak
mazo ka kamazong kaogaringen.
40 Kamhan iton nga dowang ka sogo
ani ya singed ka toboan na bisan ono ya
daan balaed na Diyos daw bisan ono ya
sinoyat na mga karaang propita. Ani ini
ya sambag ni Hisos mga ka Parasiyo.

41 Na, ka nagatipon pen ya mga
Parasiyo nangotana si Hisos kaniran nga
42 daw ono ya kamazong hena-hena
mahitenged kan Kristo nga hari nga
pinili na Diyos? Daw kanin-ong kaliwat

iza? Minsambag siran nga kaliwat iza na
kanaming karaan nga si Dabid.
43 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga agon kay ono sa nga minngaran sa si
Dabid kan Kristo nga toong Ginoo
pagtandeg na Ispirito na Diyos ka toong
hinawa? Kay minlaong iza nga
44 ya Diyos ani ya minpanaba ka
kanaong Ginoo nga lomo-to ko naa dini
ka kanaong too hangtod ka pagpakadaeg
nao ka kanmong mga kaaway. Ani ini ya
daan mga panaba ni Dabid mahitenged
kan Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
45 Kamhan kon minngaran si Dabid
kan Kristo nga toong Ginoo daw ono say
toong pagkakaliwat ka lamang ni Dabid?
46 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
waray isa nga makasambag. Sokad
kaiton wara di siran makasigi pagbalik
pagpangotana kan Hisos.

23

1 Pagkakamhan kaiza minlaong si
Hisos ka mga mataed nga tao daw ya
toong mga sinarigan nga nagalaong nga
2 ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo daw ya mga Parasiyo may
katenged niran ka paghilwas ka mga
balaed ni Moysis.
3 Agon bisan ono ya isogo niran
kamazo tomanen mazo piro diri mazo
paghaodon ya kanirang batasan kay ya
inwali niran kamazo wara siran
magtoman.
4 Impalisdan niran ya mga tao ka sogo
nga mabeg-at piro impalabzan lamang
niran iton nga mga sogo.
5 Hinangen niran ya tanan mga
magazon dazaw anpagarbo siran dizan
ka mga tao. Dizan ka alimpatakan niran
daw ya bekten impamegketen niran ya
len-anan ka sinoyatan ka mga daan
balaed ni Moysis dazaw tahodon siran
na mga tao. Inlakbangan isab niran ya
borda dizan ka sidsid na bado niran
dazaw ankilala ya mga tao kaniran.
6 Kada pagpista daw kada pagsingba
naazak siran kon palo-toon siran ka
magazong dapit.
7 Pag-azi sab niran dizan ka mirkado
naazak gazed siran nga madazaw ya
pag-abiabi na mga tao kaniran. Ansaza
siran isab ka pagngaran na mga tao
kaniran ka maistro nga labaw.
8 Piro kamo nga kanaong mga
sinarigan, diri kamo magsaza nga
ngaranan kamo ka maistro nga labaw
kay isa ka gazed ya kamazong maistro
nga labaw. Kamhan dini kanao singed ka
mga maglomon ka gazed kamong tanan.
9 Agon bisan sin-o ya antoldo kamazo
ka sindo mahitenged ka Diyos diri kamo
magtahod kanangiza singed ka pagtahod
mazo ka Diyos. Kay ya Diyos nga
nagahela daked ka langit iza gazed ya
kamazong Ama nga tahodanan nga
labaw gazed.
10 Diri kamo magsaza nga ngaranan
kamo ka oloolo kay isa ka lamang ya
oloolo mazo nga ani si Kristo.
11 Dizan kamazo ya labaw nga tao ani
ya ampangalagad kamazo.
12 Bisan sin-o ya ampalabaw ka toong
kaogaringen dizan ka mga iba ipaebes
gazed iza na Diyos. Bisan sin-o ya
ampaebes ka toong kaogaringen dizan
ka mga iba ipalabaw iza na Diyos.

13 Kamo nga mga maistro ka mga
Yodayo daw ya mga Parasiyo, magalised
gazed kamo kay-an kay mga bakaken
kamo kay imbalabagan gazed mazo ya
mga tao kay dazaw diri siran antoo
kanao. Diri kamo ansogot kanao
kamhan diri togoton siran ka pagtoo.
14 Kamo nga mga maistro daw ya mga
Parasiyo, magalised kamo kay-an kay
mga bakaken kamo kay
magapanlimbong kamo ka mga balo nga
babazi dazaw makaangken kamo ka
kanirang mga irinsiya. Kamhan
magapaataasen sab mazo ya kamazong
pagpangamozo ka Diyos dazaw komoton
mazo ya kamazong mga sala. Agon
pahamtangan kamo na Diyos ka silot
pagdakola ka silot naiza ka iba nga mga
tao nga makasala.
15 Kamo nga mga maistro daw ya mga
Parasiyo, magalised kamo kay-an kay

mga bakaken gazed kamo. Kamhan aro ya kamazong pagsakay dizan ka dagat daw ya kamazong pagbagtas dizan ka lopa dazaw ankawa kamo ka bisan isa kang bolos nga sakop. Pagpasakop mazo ka tao indap-an iza ka kamazong batasan nga nadobli gazed ya kaonga na kamazong batasan. Agon ya silot nga ipahamtang na Diyos kanangiza labaw iton ka silot naiza kamazo.

16 Nagalaong pen si Hisos kaniran nga nagalised kamo kay-an kay pagtoldo mazo ka mga tao singed ka nabota gazed kamo. Nasazep kamo ka pagtoldo nagalaong nga kon anpaninhaga ya tao ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos diri di kinahanglan nga tomanen pen naiza ya toong saad. Piro kon ampaninhaga iza ka bolawan dalem ka dakolang lagkaw na Diyos kinahanglan gazed tomanen naiza ya toong saad.

17 Mga nabota kamo daw talatalahen! Kay ya mga bolawan diri kon mahal iton ka pagkamahal na dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.

18 Nasazep isab kamo ka pagtoldo nagalaong nga kon ampaninhaga ya tao ka haladanan diri di kinahanglan nga tomanen pen naiza ya toong saad. Piro kon ampaninhaga iza ka halad dizan ka haladanan kinahanglan tomanen naiza ya toong saad.

19 Nangabota di kamo daan! Kay ya halad diri kon mahal iton ka pagkamahal na haladanan.

20 Agon kon ampaninhaga ya tao ka haladanan malakip isab ya tanan mga halad dizan ka haladanan.

21 Kon ampaninhaga isab ya tao ka dakolang lagkaw na Diyos malakip isab ya Diyos nga nagahela dizan kaiton nga lagkaw.

22 Kon ampaninhaga ya tao ka langit malakip isab ya lo-toanan na Diyos ka paghari daw iza nga nagalo-to dizan.

23 Kamo nga mga maistro ka mga Yodayo daw ya mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay diri kon matood ya pagkaazak mazo ka Diyos. Kay bisan nagahatag kamo ka Diyos ka ikanapolo nga ka bahin na bisan ya mga klasi na zaman wara kamo magtoman ka mga labaw nga sogo na Diyos nga nagalaong nga tadengen mazo ya pagdomara mazo ka mga isa daw isa. Magkinaloy-anay disab kamo kaniran. Magtoo isab kamo ka Diyos. Kinahanglan tomanen isab mazo ini singed ka paghatag mazo ka mga ikanapolo nga bahin dizan ka Diyos.

24 Pagtoldo mazo ka mga tao singed ka nabota gazed kamo kay nawied kamo paghinang ka mga geramay nga sala piro ya mga dakola nga sala waray kawied mazo.

25 Kamo nga mga maistro ka mga Yodayo daw ya mga Parasiyo, magalised kamo kay-an kay mga bakaken gazed kamo kay inhogasan gazed mazo ya gawas na kamazong mga baso daw palato. Piro ya seled napono gazed ka mga maripa kay naanad kamo paglimbong ka mga tao dazaw makakowarta.

26 Kamo nga mga Parasiyo nga nabota, kinahanglan hingloan mazo ya seled na baso daw palato paghon-a. Anipen sab kon mahinglo ya gawas naiton.

27 Kamo nga mga maistro daw ya mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay mga bakaken gazed kamo kay minpasingedsinged kamo ka mga pantiyon nga inpintalan ka mapoti. Dizan ka gawas madazaw selengan piro dalem ka seled polos bekeg na mga namola nga tao nga nadonot di daw mabaho di.

28 Singed kamo kaiton kay pagseleng na mga tao ka kamazong batasan singed ka matadeng kamo ambaza kay ya mga paghena-hena mazo polos mga limbong. Naanad sab kamo paglapas ka mga balaed na Diyos.

29 Kamo nga mga maistro daw ya mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay mga bakaken kamo kay minhinang kamo ka mga madazaw nga pantiyon para ka mga inpatay nga karaang propita na Diyos. Inpaartihan disab mazo ya mga pantiyon na mga karaang tao nga matadeng

30 nga inpatay na kamazong kaapoan.
Bisan minlaong kamo nga kon bohi ka
kamo kaiza nga aldaw wara kamo
magpamatay kaniran,
31 kamo gazed ya mga kaliwatan na
mga minpamatay. Singed kamo kaniran
32 agon magtiwas naa kamo ka hinang
nga insogod na kamazong kaapoan.

33 Nagabatasan kamo singed ka mga
halas nga polos maonga ya batasan agon
diri gazed kamo makalayas ka pagsilot
na Diyos kamazo doro ka impirno.
34 Agon pakarinihen nao kamazo ya
mga propita na Diyos daw ya mga tao
nga dakola ya kanirang kahagdamanan
mahitenged ka Diyos daw ya mga
maistro nga mahagdam pagsindo
mahitenged kanao. Kamhan
pamagpatazen pen mazo ya mga pirang
ka tao kaniran. Ipanlansang sab mazo ka
kros ya iba. Dalem ka kamazong
singbahan pamagbonalen sab mazo ya
mga iba. Kamhan dizan ka bisan hain ya
kanirang dalaganan lopogon sab mazo
siran. Ani ini ya batasan mazo kay-an ka
pagdateng niran kamazo.
35 Agon madateng kamo ka silot para
ka pagpatay ka tanan mga karaan nga
matadeng sokad ka pagpatay kan Abil
nga waray sala hangtod ka pagpatay kan
Zakariyas nga maanak ni Barakiyas nga
inpatay mazo dizan ka tenga-tenga na
haladanan daw ya dakolang lagkaw na
Diyos.
36 Timan-an mazo gazed ini nga
madateng gazed kamo ka silot kay ani
ini ya kamazong hinang.

37 Pagkakamhan ni Hisos pagbaheg
kaniran minlaong iza nga kamo nga mga
taga Hirosalem, nagalised di gazed ya
kanaong hena-hena kay inpatay mazo ya
mga karaang propita na Diyos daw
impamook ya mga sogoonon nga
impakarini na Diyos kamazo. Kapira hao
an-aligara kamazo kontana singed ka
manggianak nga nagatipon ka toong mga
pise dalem ka toong ampak piro diri
kamo ansogot.
38 Sabten mazo ini nga pamanawan
gazed na mga tao dini ka hel-anan mazo.
Bizaan disab ta kamo.
39 Sokad koman diri kamo makakita
kanao pag-isab hangtod ka pagbalik nao.
Kamhan ansaza kamo kanao magalaong
nga sazaen ta iza nga impakarini na
Diyos dini kanami. Ani ini ya
pagpanan-og ni Hisos kaniran.

24

1 Minlogwa si Hisos ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
Pagpanaw naiza dizan minkarini
kanangiza ya toong mga sinarigan kay
paselengen niran si Hisos ka
kalagkawenan nga natipon paghinang ka
dakolang lagkaw na Diyos.
2 Minsambag si Hisos nga paka selengi
gazed mazo itong mga lagkaw. Timan-an
mazo gazed ini nga mageba gazed iton
kaan. Basta ya mga bato nga insompazan
podo mabogto pagpangadeeg.

3 Na, ka nagalo-to si Hisos dizan ka
bobong nga Olibo minkadizan ya toong
mga sinarigan nga waray lain tao iba
kanangiza. Kamhan nangotana siran nga
panan-ogan mo kami kon kon-o kon
mageba iton nga mga lagkaw. Daw ono
ya timaan ka pagbalik mo ngarini daw
ya kataposan nga panahon dini ka
kalibotan?
4 Kamhan minsogod si Hisos pagsindo
kaniran nga maghamarag kamo kay basi
magalimbongan kamo na mga tao.
5 Kay mataed ya mga andateng nga
ampasingedsinged siran kanao
magaangken nga si Kristo hao nga pinili
na Diyos ka paghari ka mga tao. Kamhan
malimbongan ya mga mataed nga tao.
6 Diri sab kamo magkahaldek kon
makabati kamo nga may gobot na gira
nga arani di koni kamazo, may gira disab
koni doro ka aro. Matoman matood iton
piro diri pen kon ani ya kataposan nga
panahon dini ka kalibotan.
7 Kay ka wara pen matapos ya
kalibotan ampakig-away ya isang
longsod ka laing longsod. Ampakig-away
isab ya isang hari ka laing hari.

Madateng ya mga nagakalainlain dapit
ka pihit. Mataed isab ya mga linog.
8 Iton nga tanan ani ya sinogdan ka
lamang na mga kalised dini ka kalibotan.
9 Kamhan magapandadhan kamo
dizan ka mga madaegdaegen kamazo.
Kamhan patazen kamo.
Magakontarahan kamo na tanan mga tao
kay hao ya insakopan mazo.
10 Kamhan mataed ya ampamiza ka
kanirang pagtoo kanao.
Mamag-inedlaway siran daw
mamagdinemetay.
11 Andateng pen ya mga mataed nga
tao nga nagapasingedsinged ka mga
propita na Diyos. Kamhan malimbongan
gazed ya mga mataed nga tao.
12 Kamhan garing ka pag-oswag na
maongang batasan dini ka kalibotan diri
magkinaloy-anay ya isa daw isa.
13 Na, bisan sin-o ya antoo pen kanao
keteb ka pagkatapos naiton nga mga
kalised mahatagan iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
14 Ya sindo mahitenged ka pagpasakop
na Diyos ka mga tao iwali pen iton doro
ka tibolos kalibotan dazaw mahagdam
ya tanan mga tao. Anipen matapos ya
kalibotan.

15-16 Kawandini pen may inlaong ni
Danyil nga karaang propita na Diyos.
Kamhan minpanan-og iza daan
mahitenged ka isang tao nga masarang
kaonga nga makadaet ka mga tao. Na,
sabten mazo ya inlaong ni Danyil. Kay
minlaong iza nga pagpakakita mazo nga
mintindeg di iton nga tao dalem ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos, kamo nga mga taga Yoda
mandalagan gazed kamo ngaro ka
bobong.
17 Bisan magahayahay kamo dizan ka
pawa, dalagan gazed kamo kay waray
logar mazo ka pagpanhipid ka kamazong
mga betang.
18 Bisan magatarabaho kamo daked ka
kamazong oma dalagan gazed kamo kay
waray logar mazo ka pagkawa ka
kamazong bado dizan ka lagkaw.
19 Kalooy adaw na mga kabdes daw ya
mga may pinasoso kay magalised siran
ka pagdalagan.
20 Maghangzo kamo ka Diyos nga
kontana diri kon panahon nga tig-oran
kon aldaw nga tigpahimlay ya
pagdalagan mazo.
21 Kay ya kasamok naiton nga
panahona masara iton ka bisan ono ya
kasamok sokad kawandini pen ka
sinogdan pen na kalibotan hangtod
koman daw kawanihen ka.
22 Kamhan kon diri padalien na Diyos
iton nga mga aldaw wara gazed ya tao
nga mabohi. Piro magakalooy ya Diyos
ka toong mga pinili agon ampadali iza
kaiton nga panahona kay-an.
23 Kay-an kaiton nga panahona kon
may anlaong kamazo nga paka selengi,
mindateng di si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos, diri kamo magtoo. Kon may
anlaong sab kamazo nga paka selengi,
waton di iza ngarini, diri kamo magtoo.
24 Kay andateng pen kamazo ya mga
ampasingedsinged kan Kristo daw ya
magapatihinang ka mga propita na
Diyos. Anhinang sab siran ka mga
kaberenganan kay kon mahimo
malimbongan ya mga tao nga pinili na
Diyos.
25 Maghamarag gazed kamo kay
inpakahagdam di nao kamo daan.
26 Agon kon may anlaong kamazo nga
waro di si Kristo ka kamingawan, abay
gazed kamo pagkaro. Kon may anlaong
kamazo nga nagatago si Kristo dalem
kaiton nga lagkaw, abay gazed kamo
pagtoo kaiton.
27 Kay ya pagdateng nao kay-an singed
iton ka kilat nga magalapowasan dazon
ya kalangitan garing ka sebazan ngaro
ka salpan.
28 Kamhan bisan sin-o ya maongang
batasan nga tao silotan gazed iza. Singed
iton ka pamolinged nga bisan hain ya
lawas nga patay magatiponon na mga
agila ka pagtoktok ka mga onod.

29 Na, pagkatiwas na mga masiet nga
kalised andeglem ya sega, anlipsilipsi ya

bolan, mangaholog sab ya mga bitoon
garing daked ka langit. Magakaonga
gazed ya kalangitan kay
ipahezenghezeng na Diyos.
30 Anipen makita ya timaan daked ka
langit para ka pagdateng nao nga si
Kristo. Kamhan anhaza ya tibe nga mga
tao pagkita niran kanao iba ya mga
gabon. Pagkarimbaba nao labaw gazed
hao ka gahem daw madazaw gazed
selengan.
31 Kamhan antanog ya tamboli daw
sogoon nao ya kanaong mga sinogo nga
taga langit dazaw patiponon niran ya
tibe nga tao nga impili nao daan. Garing
siran ka mga dapit doro ka sebazan daw
doro ka salpan daw timogan daw
kanawazan daw bisan hain dini ka
kalibotan.

32 Na, paniidan mazo ya batasan na
igira nga tanem. Kon namag-o ya toong
dahon mahagdam di kamo nga
ampanhoraw kaan.
33 Singed iton ka inlaong nao kamazo
koman. Pagpakakita mazo kaiza nga
mga inlaong nao kamazo mahagdam
kamo nga arani gazed ya tirmino nao ka
pagbalik ka kalibotan.
34 Matood nga ka wara pen mapatay
ya kamazong kaliwatan matoman ya
impanan-og o kamazo.
35 Mangawara ya kalangitan daw ya
kalibotan piro ya kanaong mga panaba
diri gazed mawara.

36 Na, waray mahagdam kon kon-o hao
ambalik ka kalibotan. Bisan ya mga
sogoonon nga taga langit, bisan kon hao,
wara kami mahagdam kay ya kanaong
Ama nga Diyos iza kay mahagdam.
37 Na, ya batasan na mga tao kay-an ka
pagbalik nao ngarini daw ya batasan na
mga karaang tao ka bohi pen si Niwi
mag-anika siran.
38 Kay kawandini pen ka wara pen
dateng ya lenep nagapadazon ya mga
tao pagpangaen daw pagpanginem daw
pagpanminze keteb ka aldawa nga
minseled sing Niwi ka arka.
39 Kamhan ya mga tao diri antoo nga
madateng siran ka lenep kaan piro
pagdateng matood na lenep natibe siran
pagpatay. Ani isab ya kahimtang na mga
tao kay-an ka pagbalik nao dimbaba ka
kalibotan.
40 Kay kay-an ka pagdateng naiton nga
aldawa magatarabaho ya dowang ka tao
doro ka oma. Kamhan ibahen nao ya isa
piro ya isa ibilin.
41 Magagaling sab ya dowang ka
babazi ka mais. Kamhan ibahen nao ya
isa piro ya isa ibilin.
42 Agon maghamarag gazed kamo kay
wara kamo mahagdam kon ono aldawa
ya pagbalik nao nga kamazong Ginoo.

43 Sabten mazo ini nga kon mahagdam
daan ya tag-iza ka lagkaw nga paniken
di iza na tolisan, diri gazed iza
an-endang pagbantay kay diri itogot ya
kawatan ka pagpanik.
44 Agon mag-andam isab kamo daan
kay andateng gazed hao kay-an ka oras
nga wara kamo mahagdam.

45 Wani ya pamolinged mahitenged ka
pagbalik nao ngarini nga may isang
sogoonon nga masarigan nga pinili na
toong amo ka pagdomara ka mga iba
nga sogoonon daw tagan sab siran ka
makaen ka hostong orasa. Kamhan
in-andam naiza daan ka pagdateng na
toong amo.
46 Kon antoman ya sinarigan ka mga
sogo na toong amo dakola ya toong
kasaza pagdateng na amo.
47 Kamhan insarigan iza na amo ka
toong tanan mga betang.
48 Piro kon maonga ya hena-hena na
sinarigan silaong naiza nga madogay
pen ya pag-oli na kanaong amo.
49 Kamhan minsogod iza pagpanbonal
ka toong iba nga sogoonon. Minkaen sab
iza daw min-inem iba ka mga palahebeg.
50 Lomaza iza ominem daw komaen
mindateng di ya toong amo ka waray
tirmino nga aldaw.
51 Kamhan insilotan gazed ya
sogoonon na amo. Ipalakip gihapon iza
dizan ka mga bakaken. Kamhan doro ka

impirno magapangageet iza ka toong ngipen ka paghaza.

25

1 Kamhan indogangan ni Kristo pagsindo kaniran nagalaong nga ya pagbalik nao ngarini ka kalibotan dazaw anhari hao ka mga tao singed iton ka pagsogat na mga daraga ka banahen ngaro ka pagkombiti. Napolo siran nga ka daraga daw nagadara siran ka tagsatagsa nga lamparahan.
2-4 Na, ya mga lima nga daraga boangboangen siran kay waray andam niran ka gas. Piro ya mga lima nga beetan nakaandam daan siran ka gas daw nagadara sab siran ka kanirang mga lamparahan.
5 Kamhan naaban pen iton banahen doro agon nakatorog ya mga daraga ka pagtagad.
6 Pagkatenga ka kaiza na kahabzen may minhawag nga pangimata di kamo diton kay mindateng di doro ya banahen! Dali kamo, magsogat kamo kanangiza!
7 Nangimata dazon ya mga daraga. Inseg-an sab dazon ya kanirang mga lamparahan.
8 Kamhan ya mga boangboangen nangazo pen ka gas dizan ka mga beetan nagalaong nga tagan mazo kami ka gas kay hapit di mangapareng ya kanaming mga segà.
9 Minsambag ya mga beetan nga ya in-andam nami diri maigo kantang tibe. Komaro kamo hinoa ka tindahan. Pomalit kamo ka gas doro.
10 Ka doro pen siran ka tindahan mindateng di doro ka lagkaw ya banahen. Kamhan minpaseled iza ka kombitihanan ka mga daraga nga nakaandam daan ka toong pagdateng. Kamhan insirahan ya pirtahan.
11 Lomaza kaiza mindateng di ya mga daraga garing ka tindahan. Minhawag siran nga Nong, Nong, paselden mo kami.
12 Minsambag iza nga wara hao makakilala kamazo kon sin-o sa kamo iton. Na, ani ini ya pamolinged mahitenged ka pagbalik nao ngarini.
13 Agon mag-andam kamo daan kay wara gazed kamo mahagdam daw ono aldawa bisan ono orasa ya kanaong pagbalik ngarimbaba ka kalibotan.

14 Kay kay-an ka pagbalik nao ngarini ka paghari ka mga tao singed hao ka amo nga minpanaw doro ka aro. Ka wara pen iza magpanaw impanipon naiza ya toong mga sogoonon dazaw isarig kaniran ya toong kowarta dazaw dogangan niran iton.
15 Ya isang sogoonon insarigan iza ka limang ka libo nga ka pisos. Ya ikadowang sogoonon insarigan iza ka dowang ka libo nga ka pisos. Ya ikatlong sogoonon insarigan iza ka isang ka libo nga ka pisos. Ani ini ya pagbahinbahin na amo kaniran kay anaden siran ka paggamit ka kowarta dazaw madogangan iton. Kamhan minpanaw ya amo doro ka aro.
16 Kamhan ya sogoonon nga insarigan ka limang ka libo nga pisos ingamit naiza iton ka pagginansiya ka limang ka libo nga ka pisos.
17 Ya sogoonon nga insarigan ka dowang ka libo nga ka pisos ingamit isab naiza iton ka pagginansiya ka dowang ka libo nga ka pisos.
18 Piro ya ikatlong sogoonon nga insarigan ka isang ka libo nga ka pisos minkabot iza ka lopa kay ilebeng ya kowarta na toong amo.
19 Pagkadogay kaiza minbalik ya amo dizan kaniran kay ansosi kon masarigan siran ka tarabaho kon diri.
20 Ya isang sogoonon nga insarigan ka limang ka libo nga ka pisos min-atobang iza ka toong amo daw indara ya anak nga limang ka libo. Kamhan minlaong iza nga Sinyor, insarigan mo hao ka limang ka libo. Kamhan wani pen sab ya anak na limang ka libo.
21 Minsambag ya toong amo nga madazaw iko. Masarigan iko ka geramay nga kowarta agon isarig pen nao kanmo ya dakola. Magseled ko ka kanaong

hel-anan kay panaranginan ta ko ka mga magazon.
22 Kamhan ya ikadowang sogoonon nga insarigan ka dowang ka libo nga ka pisos min-atobang iza ka toong amo daw indara ya anak nga dowang ka libo nga ka pisos. Minlaong iza nga Sinyor, insarigan mo hao ka dowang ka libo nga ka pisos. Kamhan wani pen isab ya anak na dowa mong ka libo.
23 Minsambag ya toong amo nga madazaw iko. Masarigan iko ka geramay nga kowarta agon isarig pen nao kanmo ya dakola. Magseled ko ka kanaong hel-anan kay panaranginan ta ko ka mga magazon.
24 Kamhan min-atobang sab kanangiza ya ikatlong sogoonon nga insarigan ka isang ka libo nga ka pisos. Nagabaribad iza nga nagalaong nga Sinyor, nahagdam di hao nga waray kalooy mo. An-ani ko dizan ka wara mo itanem. Anhipes ko dizan ka wara mo ipegas.
25 Nahaldek hao agon ya insarig mo kanao inlebeng nao dalem ka lopa. Wani dakoza ya insarig mo kanao.
26 Minsambag ya amo nga maonga iko nga sogoonon daw poloho. Kon matood ya baribad nga an-ani hao ka wara nao itanem daw anhipes hao dizan ka wara nao ipegas,
27 kay ono sa nga wara ko magbetang ka kanaong kowarta dizan ka bangko dazaw may anak di koman pag-oli nao?
28 Na, dini kanmo koman kaw-en ya kowarta nga isang ka libo daw ihatag dizan ka sogoonon nga may napolo nga ka libo nga ka pisos.
29 Kay kon masarigan ya tao ka insarig nao dizan kanangiza magadogangan pen gazed nao ya insarig nao kanangiza dazaw mataed gazed. Piro kon diri masarigan ya tao magakaw-en gazed nao kanangiza ya tanan nga insarig nao.
30 Na, ya sogoonon nga maonga iitsa mazo iza ngaro ka masarang kadeglem. Kamhan magapangageet iza ka toong ngipen ka paghaza.

31 Na, hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, kay-an ka pagbalik nao ngarini ka paghari ka mga tao anlo-to hao dizan ka lo-toanan ka paghari nga madazaw selengan. Iba sab kanao ya tanan mga sogoonon nga taga langit.
32 Kamhan dizan ka pag-atobang kanao tiponon ya tanan mga tao. Kamhan magabelagbelagen o ya isa daw isa singed ka pagbelag na magbantazay ka toong mga karniro daw mga kanding.
33 Na, ya mga singed ka karniro pantiponon nao dizan ka kanaong too. Ya mga singed ka kanding pantiponon nao dizan ka kanaong wala.
34 Kamhan hao nga anhari anlaong hao ka mga tao dizan ka kanaong too nga intagan di kamo ka magazon na kanaong Ama. Magseled kamo ka magazong hel-anan nga naandam daan para kamazo sokad kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan.
35 Kay izang dini kaini ka pagbengtasa ka nao impakaen mazo hao. Pag-ohawa ka nao impainem mazo hao. Bisan istranyo hao impapanik mazo hao dizan ka kamazong lagkaw.
36 Bisan waray bado nao intagan mazo hao. Izang pagkabedlay nao mintabang kamo kanao. Izang impapriso hao minbisita kamo kanao.
37 Kamhan ansambag ya mga matadeng nga tao nga Ginoo, kagan-o sa kami makakita kanmo nga inbengtas kamhan inpakaen ko nami? Kon in-ohaw kamhan inpainem?
38 Ya pag-istranyo mo kagan-o sa kami magpapanik kanmo? Ya waray ilis mo kagan-o sa kami maghatag kanmo ka bado?
39 Ginoo, kagan-o ya pagtabang nami ka pagkabedlay mo? Kagan-o ya pagbisita nami ka pagkapriso mo?
40 Kamhan hao nga hari ansambag hao kaniran nga panan-ogan ta kamo nga ya pagtabang mazo ka isa na labing obos na kanaong mga sakop ani ya pagtabang mazo kanao.
41 Kamhan anlaong hao ka mga tao dizan ka kanaong wala nga silotan gazed kamo. Pomanaw kamo dini kanao ngaro ka laga nga diri gazed mapareng nga

in-andam daan para kan Satanas daw ya toong mga sogoonon.
42 Kay izang dini kaini ka pagbengtasa kanao wara mazo hao pakana. Izang pag-ohawa nao wara mazo hao paimna.
43 Ka istranyo pen hao doro kamazo wara mazo hao papanika. Bisan waray ilis nao nga bado wara mazo hao hatagi. Izang pagkabedlay nao daw pagkapriso wara mazo hao aligarahi.
44 Kamhan ansambag isab siran kanao nga Ginoo, daw kagan-o sa kami makakita kanmo nga inbengtas kon in-ohaw? Daw kagan-o sa kami makakita kanmo nga istranyo daw waray ilis nga bado? Kagan-o sa kami makakita kanmo nga nabedlay kon napiriso? Kamhan ono sang wara kami makatabang kanmo?
45 Kamhan ansambag hao kaniran nga panan-ogan ta kamo nga ya wara kamo magtabang ka isa na labing obos nga tao ani ya wara kamo magtabang kanao.
46 Kamhan pakarohen nao siran ka silot nga waray pagheneng. Piro ya mga matadeng nga tao mahatagan siran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

26

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka tanan minlaong iza ka toong mga sinarigan nga
2 mahagdam kamo nga kon-isa pen pan-ihawen na mga Yodayo ya mga nati na karniro kay mamista siran. Kamhan hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, dakpen hao niran dazaw ipalansang ka kros.
3 Na, ka nagalaong pen si Hisos ka toong mga sinarigan nagatipon di isab ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas doro ka dakolang lagkaw ni Kayapas nga labaw nga pari.
4 Kay namagsabot siran nga dakpen si Hisos dazaw patazen niran. Piro kanirang tinago iton
5 kay nagalaong siran nga kay-an ka pagkaliwas na pista dakpen si Hisos dazaw diri magobot ya mga mamistahay. Ani ini ya sabot niran.
6 Na, dizan di si Hisos ka lagkaw ni Simon nga taga Bitani nga nabahawan ka kagid.
7 Kamhan may minseled nga babazi nga nagadara ka garapahay nga hininang nga bato. Ya ngaran na bato nga garapa ani alabastar. Ya leen na grapa klasi na lana nga masarang kahamot. Mahal gazed iton kon paliten. Kamhan imbo-boan di naiza ya olo ni Hisos ka nagakaen pen iza.
8 Pagpakakita ka na mga sinarigan ni Hisos nangazehet siran ka babazi nagalaong nga kay ono sa inhanogon sa mo ya lana nga mahamot?
9 Kontana ipakowarta mo iton kay mahal gazed kon paliten. Kamhan ya halin ipanhatag ka mga pobri.
10 Mahagdam si Hisos ka kanirang pagpanaba agon minlaong iza kaniran nga diri kamo magakasamok ka babazi kay ya toong hinang kanao madazaw gazed.
11 Kay ya mga pobri onay siran magaibaiba kamazo piro hao arani di ya tirmino nao ka pagpanaw dini kamazo.
12 Ya pagbo-bo na babazi ka kanaong lawas ani ya naandaman ka paglebeng kanao kay-an.
13 Timan-an mazo gazed ini nga ya pagbo-bo na babazi diri malipatan iton kay dini ka tibolos kalibotan bisan hain dapit ya pagwali na mga tao ka sindo mahitenged kanao ipanan-og sab niran ya toong pagbo-bo kanao.

14 Na, pagkakamhan kaiza si Hodas nga taga Kariyoti nga isa dizan ka mga napolo may dowang ka sinarigan ni Hisos minkaro iza ka mga oloolo na mga pari nga Yodayo.
15 Kamhan nangotana iza kaniran nga daw ono ya isohol mazo kanao kon haoy omatod kan Hisos dini kamazo? Kamhan minbazad siran ka katloan nga ka palata. Singed iton ka ikabazad ka isang bolos nga oripen.
16 Sokad kaiton nga aldawa nagapangita si Hodas ka paazi kon onhon naiza ka pag-edlaw kan Hisos.

17 Na, pagdateng ka primirong aldaw
ka pista ka pagpangaen na mga Yodayo
ka pan nga waray pasoligay minkarini
kan Hisos ya toong mga sinarigan kay
pangotanhen nga Ginoo, daw hain ya
lagkaw nga andaman nami ka pagkaen
mo ka pista?
18 Minsambag si Hisos nga komaro naa
kamo ka may nagahela ka siyodad nga
Hirosalem. Kamhan long-on mazo iza
nga Nong, ya kanaming maistro ani
minlaong nga arani di ya toong tirmino
ka pagpanaw agon iza daw ya toong mga
sinarigan ankaen siran ka pista dizan ka
kanmong lagkaw. Ani ini ya pagtogon ni
Hisos kaniran.
19 Kamhan mintoman siran ka sogo ni
Hisos kaniran. Min-andam sab siran ka
pagkaen kaan ka pista.
20 Pagkakahabzen kaiza dizan ka
kananan mintambong si Hisos daw ya
toong mga sinarigan nga napolo may
dowa siran.
21 Ka nagapangaen pen siran minlaong
si Hisos nga timan-an mazo gazed ini
nga wadini kanta may isa nga an-edlaw
kanao.
22 Kamhan nagalised gazed ya
hena-hena na mga sinarigan. Tagsa tagsa
kaniran minsambag nga Ginoo, diri
gazed kon hao iton!
23 Kamhan minsambag si Hisos nga ya
tao nga minsaro kanao ka pagkaen iza
ya an-edlaw kanao.
24 Kay matoman gazed kaan ya daan
pinasoyat na Diyos mahitenged ka
pagkapatay nao. Basta ya tao nga
om-edlaway kanao intawon madazaw
kon wara iza pakataoha.
25 Kamhan si Hodas nga om-edlaway
kan Hisos nangotana iza nga Maistro,
daw hao ya an-edlaw kanmo?
Minsambag si Hisos nga inlaong di mo.

26 Na, ka nagakaen pen siran minporot
si Hisos ka pan. Pagpasalamat naiza ka
Diyos impanipaktipak naiza iton kay
ipanhatag ka toong mga sinarigan.
Kamhan minlaong iza nga dawata ini.
Kanen mazo kay ini nga pan kilalhen
mazo nga kanaong lawas.
27 Kamhan minporot iza ka baso nga
may imnenen nga sapa na mga obas.
Pagpasalamat naiza ka Diyos
impandoholan naiza siran daw
nagalaong nga imna ini mazong tanan.
28 Kay ini nga imnenen kilalhen mazo
nga kanaong dogo nga ipaawas nao
kay-an ka pagkapatay nao para ka sala
na mga mataed nga tao dazaw
pasaylohon siran na Diyos ka kanirang
mga sala. Ya kanaong dogo ani ya
pirmahan na Diyos ka bag-ong saad
naiza ka tanan mga tao.
29 Timan-an mazo gazed ini nga diri
gazed hao an-inem pag-isab ka sapa na
mga obas hangtod ka paghari na
kanaong Ama ka bag-ong kalibotan.
Anipen an-inem hao ka bag-ong
imnenen iba kamazo.

30 Na, pagkakamhan niran pagkanta ka
kasaza niran ka Diyos namanaw siran
ngaro ka bobong nga Olibo.
31 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga koman nga kahabzen kamong tanan
mandalagan daw mamiza kanao.
Kamhan matoman ya daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga ipapatay nao ya
mag-aligrahay ka mga karniro. Kamhan
mangabelagbelag di ya mga karniro. Ani
ini ya daan pinasoyat na Diyos.
32 Kamhan pagkabohi nao pagbalik
garing ka lebeng anhon-a hao kamazo
doro ka Galiliya.
33 Minsambag si Pidro nga bisan
bizaan iko nirang tanan, diri gazed hao
ambiza kanmo.
34 Minsambag si Hisos nga Pidro,
timan-an mo gazed ini nga koman nga
kahabzen ka wara pen tagaok ya manok
ikatolo di mo hao kon ilimed paglaong
nga diri kon iko ya kanaong sakop.
35 Minsambag si Pidro nga agad kon
patazen pen hao iba kanmo diri ta ko
gazed paglimed. Kamhan ya tanan mga
sinarigan minpanaba isab siran kan
Hisos singed ka pagpanaba ni Pidro.

36 Pagkakamhan kaiza minkaro sin
Hisos ka Gitsimani nga tamnanan ka
mga liwaan inngaranan ka Olibo.

Pagdateng dizan minlaong si Hisos nga maglo-to naa kamo dini kay ankaro pen hao ka hon-ahan kay ampangamozo pen hao ka Diyos.
37 Kamhan impaiba naiza si Pidro daw ya mga maanak ni Sibidiyo nga dowa siran. Kamhan si Hisos nagalised di ya toong hena-hena.
38 Nagalaong disab iza kaniran nga mabeg-at gazed ya kanaong hinawa anika daw ikapatazay di nao ini koman. Magtagad naa kamo dini. Diri di kita mazo magkatorog.
39 Pagkaro naiza dizan ka hon-ahan minpatihapa iza ka lopa kay anhangzo iza ka Diyos nga nagalaong nga Ama nao, kon mahimo diri mo hao pag-ipapatay para ka mga sala na mga tao. Piro iko ka say magaponto kanao.

40 Pagkakamhan naiza paghangzo minbalik iza ka toong mga sinarigan. Nangatorog siran. Kamhan minlaong si Hisos kan Pidro pagpokaw nga daw wara kamo makaanget pagbantay iba kanao bisan isa ka lamang ka oras?
41 Diri kamo magpangatorog. Magpangamozo kamo ka Diyos dazaw diri kamo dag-en ka pagtintal na mga maonga. Ansogot gazed ya hinawa mazo nga diri matorog piro ya kamazong lawas maloza gazed.

42 Pagkakamhan kaiza minbalik si Hisos ka inkarohan naiza kazina. Kamhan ikadowa di koman naiza pagpangamozo nagalaong nga Ama nao, kon diri mahimo nga ipalikay mo hao ka masiet nga kalised kaan tomanen mo lamang ya inbet-an mo kanao.
43 Kamhan minbalik iza ka toong mga sinarigan. Torog ka sab gihapon siran kay mabeg-at gazed ya kanirang mata.
44 Kamhan minbalik si Hisos ka inkarohan naiza kay ikatlo di koman naiza pagpangamozo ka toong Ama singed ka pagpangamozo naiza kazina.
45 Kamhan minbalik disab iza ka toong mga sinarigan. Kamhan nagalaong iza pagpokaw kaniran nga onosang nagapahikatorog pen sa kamo gihapon? Mindateng di koman ya tirmino nao ka pagkapatay. Magaedlawan di hao koman doro ka mga makasasala nga tao.
46 Pamangon di kamo. Selengi waton di ngarini ya om-edlaway kanao. Mangaro di kita hinoa pagsogat kaniran.

47 Na, ka nagapanaba pen si Hisos mindateng di matood ya isang sinarigan nga si Hodas. Iba ya mga mataed nga magakagobot nga mga tao nga nagapandara ka mga lodzo daw ya mga ibonalay kay insogo siran na mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas nga Yodayo.
48 Impakahagdam daan siran ni Hodas nga nagalaong nga ya tao nga pangamostahen nao pag-arek ani ya dakpen mazo.
49 Na, pagkarini ni Hodas kan Hisos minlaong iza nga tinahod ong Maistro! Kamhan min-arek iza kan Hisos ka pagpangamosta.
50 Minsambag si Hisos nga tomanen mo ya tozo mo dini kanao. Kamhan indakep dazon si Hisos na mga tao.

51 Na, waton ya isang sakop ni Hisos nga nagahogot ka toong lodzo daw mintigbas. Kamhan nakawa dazon ya talinga na oripen na labaw nga pari.
52 Kamhan minbaheg si Hisos ka toong sakop nga isog-ob ya lodzo mo kay ya tao nga ambono ani isab ya pagabon-on.
53 Daw wara kamo mahagdam nga kon ampakitabang hao ka kanaong Ama ipadara dazon naiza ngarini kanao ya pirang ka libo nga kasoldawan nga taga langit?
54 Piro ini nga kalised angeten lamang dazaw matoman ya daan pinasoyat na Diyos.
55 Minlaong sab si Hisos ka mga mataed nga tao dizan nga onosa wani baza kamo? Daw tolisan hao wani nga dakpen di sa mazo hao koman ka lodzo daw ibonalay? Izang dini kaini dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos aldaw-aldaw nagalo-to hao ka pagsindo ka mga tao. Kamhan wara sa mazo hao dakpa.

56 Piro ya kaazi nao koman ani di ya
pagtoman ka kasoyatan na mga karaang
propita na Diyos mahitenged kanao.
Pagkakamhan ni Hisos paglaong kaiza
namiza dazon kanangiza ya tanan mga
sinarigan. Nandalagan siran pag-izaiza.

57 Kamhan ya nandakep kan Hisos
in-ated niran iza ngaro kan Kayapas nga
labaw nga pari. Namagkatipon di dizan
ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo daw ya mga malaas.
58 Na, si Pidro minpaantaw iza ka
pagsonod kan Hisos keteb ka pawa na
lagkaw na labaw nga pari. Pagdateng ka
ni Pidro dizan minlo-to iza iba ka mga
magbantazay kay ampaniid iza kon
onhon sa na mga oloolo si Hisos.
59 Na, dalem ka lagkaw nagatipon di ya
mga oloolo na mga pari daw ya tanan
mga maistro daw ya tanan mga malaas
kay anpangita siran ka ikabetangbetang
nga salaan si Hisos dazaw pahamtangan
iza ka kamatazen.
60 Piro bisan mataed ya minpamakak
wara gazed ya sala ni Hisos. Kamhan
mintindeg ya dowang ka tao.
61 Nagapanan-og siran nga minlaong
itong tao nga makageba iza ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
Pagkakamhan hinangen naiza koni ya
bag-ong lagkaw ka tolo kang ka aldaw.
62 Pagkakamhan nirang dowa
pagpanan-og ya labaw nga pari
mintindeg dizan ka tenged niran kay
nangotana iza kan Hisos nga daw waray
ikasambag mo ka kanirang sombong?
63 Nagapahenek lamang si Hisos.
Kamhan minlaong ya labaw nga pari
nga ya Diyos nga bohi ani ya
magapanalinga koman. Magpanan-og
naa iko. Daw iko si Kristo nga Maanak
na Diyos nga hari nga pinili naiza?
64 Minsambag si Hisos nga ani gazed
hao. Timan-an mazo gazed ini nga
kay-an di gazed mazo hao kon makitan
nga magalo-to hao dizan ka too na Diyos
kay hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao. Makitan isab mazo hao
pagkarimbaba nao garing ka langit iba
ya mga gabon.
65 Pagpakabati ka na labaw nga pari
kaiton inggisi naiza ya toong
kaogaringen nga bado kay nazehet gazed
iza nagalaong nga igo di iton. Wara di
kita magkinahanglan ka dogang pen nga
saksi. Nakabati di kamo nga garboso
gazed iza pagbakak nga iza ya Maanak
na Diyos.
66 Agon daw ono ya kamazong
hena-hena kanangiza? Minsambag siran
nga salaan gazed iza. Patazen di lamang
iton.
67 Kamhan impamag-elban iza niran.
Impanombag iza. Inlaparo isab iza na
mga iba nga tao.
68 Nagalaong siran pagsora nga iko nga
hari koni nga pinili na Diyos, tekmaen
mo kon sin-o ya minlaparo kanmo
koman!

69 Na, si Pidro nagalo-to iza dizan ka
pawa na lagkaw na labaw nga pari.
Kamhan may babazi nga binolanan nga
minkadizan kanangiza daw nagalaong
nga iko isab ya nagaibaiba kan Hisos nga
taga Galiliya.
70 Minsambag si Pidro nga wara hao
mahagdam. Minlimed iza kan Hisos
dizan kanirang tanan.
71 Pagsinged ni Pidro ngaro ka
azihanan na pirtahan waton ya iba nga
babazi nga binolanan. Pagpakakita ka
naiza kan Pidro minpanaba iza ka mga
tao nga mintindeg dizan nga iton nga tao
ani gazed ya nagaibaiba kan Hisos nga
taga Nazarit.
72 Piro minlimed si Pidro pag-isab.
Naninhaga iza paglaong nga wara gazed
hao makakilala kaiton nga tao nga si
Hisos.
73 Pagkateedteed kaiza inkaro si Pidro
na mga mintindeg dizan. Minlaong siran
nga iko gazed ya sakop ni Hisos kay
anika ya tonada mazo ka mga panaba
nga mga taga Galiliya.
74 Basta kay minpaninhaga si Pidro
paglaong nga mapatay pen hao kon
bakaken hao. Inday kon sin-o itong
taohana nga magalong-on mazo.
Pagkakamhan ni Pidro pagsambag
mintagaok dazon ya manok.

75 Kamhan nakataremdem di si Pidro
ka inlaong ni Hisos nga ka wara pen
tagaok ya manok katlo mo hao ilimed.
Na, pagpakataremdem ka ni Pidro
masara gazed ya toong paghaza kay
inlimed sa naiza si Hisos.

27

1 Na, pagkamasiselem kaiza ya tanan
mga oloolo na mga pari daw ya mga
malaas na mga Yodayo namagsabot siran
kon onhon niran pagpapatay kan Hisos.
2 Kamhan in-ektan niran si Hisos ka
kadina dazaw iated niran ngaro kan
Pilato nga gobirnador.
3 Na, si Hodas nga min-edlaw kan
Hisos, pagkahagdam ka naiza nga
inhokman di niran si Hisos ka pagpatay
minbasol gazed iza ka toong
kaogaringen. Kamhan minbalik iza
ngaro ka mga oloolo na mga pari daw ya
mga malaas kay ioli kontana naiza ya
toong sohol nga katloan nga ka palata.
4 Nagalaong iza kaniran nga nakasala
gazed hao kay itong tao nga inhokman di
mazo ka kamatazen waray sala naiza.
Min-edlaw hao kanangiza. Minsambag
siran nga waray labet nami kaiton.
Kanmo ka sa lamang iton nga
pagpasarig.
5 Kamhan intimbag ni Hodas ya
kowarta dizan ka pirtahan na dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
Kamhan minpanaw iza kay anhikeg iza
ka toong lieg.
6 Na, ya kowarta nga intimbag ni
Hodas inpamorot di na mga oloolo ka
mga pari. Kamhan minlaong siran nga
ini nga kowarta ani ya inkabazad ka
pagpatay ka tao agon kon ibetang dini ka
betanganan na mga ihalad anlapas kita
ka balaed.
7 Pagkakamhan niran pagsabot kon
onhon sa niran ya kowarta impalit niran
ya oma na tao nga maghinangay ka
tadzaw. Kamhan inhinang niran ya oma
ka lebnganan para ka mga istranyo nga
namola.
8 Hangtod koman inngaranan niran
iton nga omaha nga Imbayran ka Dogo.
9 Kamhan ya hinang niran ani
nakatoman ka inlaong ni Hirimiyas nga
karaang propita na Diyos. Kay
kawandini pen nagalaong iza nga
minkawa siran ka katloan nga ka palata.
Kay garing ka pagsabot na mga oloolo na
mga Yodayo ya geramay nga kowarta ani
ya inbazad kan Hisos kay
nagahena-hena siran waray polos naiza.
10 Kamhan ingamit niran ya kowarta
ka pagpalit ka oma na tao nga
maghinangay ka tadzaw kay ani ya
insogo na Ginoo kanao. Ani ini ya
inlaong ni Hirimiyas kawandini pen.

11 Na, si Hisos mintindeg iza dizan ka
pag-atobang kan Pilato nga gobirnador
kay pangotanhen di iza nga matod, ey,
iko ya hari na mga Yodayo? Minsambag
si Hisos nga itong inlaong mo kanao hao
iton.
12 Piro wara iza magsambag ka mga
oloolo na mga pari daw ya mga malaas
pagbetangbetang niran kanangiza.
13 Kamhan nangotana si Pilato kan
Hisos nga daw wara ko makabati ka
kanirang mga mataed nga sombong
kanmo?
14 Piro wara gazed si Hisos magsambag
ka bisan isa kang sombong. Agon
nabereng gazed si Pilato.
15 Na, kada toig ka pagpista na mga
Yodayo ya batasan ni Pilato
magapalogwa iza ka isang tao nga
piniriso. Kamhan ya mga kataohan
anikay magaparagbeet pagpili.
16 Na, dizan ka pirisohan may
nabantog nga piniriso nga si Barabas
nga masarang kaonga nga tao.
17 Pagtipon na mga tao nangotana si
Pilato nga daw sin-o ya pilien mazo ka
pagpalogwa nao si Barabas kon si Hisos
nga magangaranan kan Kristo?
18 Ani ini ya toong pangotana kay
mahagdam iza nga nagaarig ya mga pari
kan Hisos agon in-ated niran iza ngarini
ka gobirnador dazaw pahamtangan iza
ka kamatazen.
19 Na, ka nagalo-to pen si Pilato dizan
ka hokmanan impadara na toong asawa
ya soyat nga nagalaong nga kazinang

kahabzen nagalised ya kanaong
hena-hena kay may nabatian nao
pagtag-inep. Diri gazed iko maghilabet
kaiton nga taohana kay waray sala naiza.
Ani ini ya soyat na asawa ni Pilato.

20 Na, ya mga oloolo na mga pari daw
ya mga malaas nagaapora siran ka mga
tao ka pagpabohi kan Barabas. Kamhan
ipapatay si Hisos.
21 Kamhan nangotana si Pilato kaniran
pag-otro nga ya dowang ka tao daw sin-o
ya bohian nao kanirang dowa?
Minsambag siran nga si Barabas!
22 Nangotana si Pilato pag-otro kaniran
nga ono sa ya gosto mazo kan Hisos nga
inngaranan kan Kristo? Kamhan
namagdengan gazed ya tanan mga tao
pagsambag nga ipalansang di iton ka
kros!
23 Nangotana si Pilato kay ono say sala
naiza? Kamhan mindogang hinoa siran
pagpaninggit nga ipalansang di iton ka
kros!

24 Na, mahagdam si Pilato nga waray
polos lamang ya pagpadazon pagpanaba
kay minsogod di siran pagkasamok.
Agon minlaong iza kaniran nga waray
labet nao ka pagpatay mazo kaitong tao
nga waray sala. Kamazo ka lamang iton.
Kamhan impakawa naiza ya palangana
daw sapa kay anhogas iza ka toong
alima dizan ka pagkita niran kay timaan
iton nga waray labet naiza ka pagpatay
niran kan Hisos.
25 Kamhan minsambag sirang tanan
nga kami daw ya kanaming mga
kaliwatan ani dat-ogi ka silot ka
pagpatay kaitong tao.

26 Pagkakamhan kaiza imbohian ni
Pilato si Barabas ka prisohan. Kamhan
impalatos naiza si Hisos daw impaated
iza ngaro ka mga soldaw dazaw ilansang
di ka kros.
27 Kamhan in-ated na mga soldaw si
Hisos dizan ka pawa na dakolang lagkaw
na gobirnador kay paniponon niran ya
tanan mga soldaw dizan kan Hisos.
28 Kamhan inhoboan niran si Hisos ka
isang ka lapid nga toong bado. Kamhan
impabadoan iza ka mararag nga bado
singed ka bado na hari piro lain.
29 Pagkakamhan niran paglokong ka
balala nga mga dogihen inhinang niran
ka korona. Kamhan insokbot niran dizan
ka olo ni Hisos. Impahawid sab niran ya
toong alima ka sogkod kay
nagapakahinang ka hari. Kamhan dizan
ka toong paahan nanlohod siran
pagpatitahod. Nagasorasora siran
pagsaza nagalaong nga tinahod ong hari
na mga Yodayo!
30 Kamhan impamag-elban iza daw
impamonalan ya toong olo kaiton nga
sogkod.
31 Pagkakamhan niran pagsora kan
Hisos inhoboan dazon niran ka bado nga
mararag kay ipabado niran pagbalik ya
toong kaogaringeng bado. Kamhan
in-ated iza ngaro ka gawas na longsod
kay ilansang di ka kros.

32 Na, ka nagapanaw pen siran dizan
ka dalan may insogat niran nga si Simon
nga taga Sirini. Kamhan insogo iza na
mga soldaw pagpasili pagbathay ka kros
ni Hisos.
33 Kamhan in-ated niran si Hisos ka
dapit nga inngaranan ka Golgota. Na, ya
kahologan na ngaran nga Golgota ani Ya
Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka
pagpatay niran ka tao nga impahamtang
ka kamatazen.
34 Pagdateng ka niran dizan impainem
kontana si Hisos na mga soldaw ka bino
sinaktan ka masarang kapait nga tambal
ka kasakit ka paglansang. Piro pagtilaw
naiza wara di iza mag-inem.
35 Pagkakamhan kaiza inlansang si
Hisos ka kros. Kamhan namagriparipa
siran kon sin-oy makatag-iza ka mga
bado ni Hisos.
36 Kamhan namagpanlo-to siran dizan
kay imbantazan niran si Hisos.
37 Kamhan dapit daked ka poro ni
Hisos intapilan sab niran ya sinoyat nga
pasangil kan Hisos nagalaong nga si
Hisos ini nga Hari na mga Yodayo.

38 Na, dizan ka toong sain inlansang
disab niran ya mga tolisan nga dowa

siran. Ya isa dapit ka too ni Hisos. Ya
ikadowa dimbali ka toong wala.
39 Kamhan ya mga tao nga
namagpanlabay dizan ka mga kros
nagabiaybiay siran kan Hisos
40 nga nagalaong nga matod sa iton
nga nagalaong ko nga makageba ko ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Kamhan baza-baza hinangen mo
pag-isab ka bag-o ka tolo kang ka aldaw.
Kon matood pen ya panaba mo tabangan
mo koman ya kanmong kaogaringen.
Kon iko ya Maanak na Diyos magtena di
ko dizan ka kros.
41 Inkatawhan sab iza na mga oloolo
na mga pari daw ya mga maistro daw ya
mga malaas nagalaong nga
42 nakalibri iza ka iba nga tao piro diri
iza makalibri ka toong kaogaringen
lawas. Daw hari baza iza na mga
kaliwatan ni Israil? Kon makatena iza
dizan ka kros antoo kami nga iza ya
Maanak na Diyos.
43 Minsarig iza ka Diyos. Kon
maazakan iza na Diyos kontana
tabangan iza koman na Diyos kay
minlaong ini nga iza ya Maanak na
Diyos.
44 Bisan ya mga tolisan nga inlansang
iba kan Hisos nagabiaybiay isab siran
kanangiza.

45 Na, pagkaedto di mindeglem gazed
ya aldaw hangtod ka pagkabalantang na
aldaw ka alas tris.
46 Kamhan ka hapit di alas tris
mabaskeg gazed ya saba ni Hisos ka
paghawag ka toong Ama ka saba nga
Hinibriyo nagalaong nga kanaong Diyos,
kay ono sa wani imbizaan di mo hao?
47 Na, ya mga minseleng dizan
pagpakabati ka niran ka saba ni Hisos
minlaong siran nga inhawag naiza si
Iliyas nga karaang propita na Diyos.
48 Kamhan ya isang ka tao mindalagan
iza ka pagkawa ka sizepanan. Kamhan
inheeman iton ka len-anan ka bino nga
barato kamhan integseb dizan ka liwaan
dazaw idohol ka ba-ba ni Hisos kay
dazaw makasizep.
49 Piro ya mga iba nga tao dizan
minlaong siran nga tagad naa kita.
Anseleng kita lamang kon ankarini si
Iliyas pagtabang kanangiza.
50 Pagkakamhan kaiza minpahihawag
pag-isab si Hisos. Kamhan nabogtoan
dazon iza ka toong hinawa.
51 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos nagisi ya
kortina garing daked lapos ngarimbaba
ka sidsid. Kamhan minlinog di ya lopa,
nanggepak di ya mga bato.
52 Kamhan ya mga lebnganan
nangaabri. Kamhan ya mga daan mola
nga sakop na Diyos nangabohi di siran
pagbalik garing ka lebeng.
53 Kamhan nanlogwa siran ka mga
lebnganan. Pagkabanhaw ni Hisos
minkaro siran ka siyodad nga Hirosalem.
Nakitan siran na mga mataed nga tao.
54 Na, ya kapitan daw ya toong mga
soldaw nga nagabantay kan Hisos
pagpakabati ka niran nga linog di wani
daw ya mga iba nga kaberenganan
nangahaldek gazed siran. Kamhan
minlaong siran nga itong napatay iza
matood ya Maanak na Diyos!

55 Na, dizan ka aro-aro may mga
mataed nga babazi nga naneleng isab ka
pagkapatay ni Hisos. Taga Galiliya siran
nga nagaiba kan Hisos ngarini ka
Hirosalem kay mintabang siran
kanangiza.
56 Ya isang babazi ani si Mariya nga
taga Magdala. Ya isa pen si Mariya nga
ina ni Santiago daw si Hosi. Waton sab
ya ina na mga maanak ni Sibidiyo.

57 Na, pagkadelem kaiza nga aldaw
may mindateng nga kowartahan nga
taga Arimatiya. Si Hosi ya toong ngaran
daw sakop isab iza ni Hisos.
58 Kamhan minkaro iza kan Pilato kay
minbaid iza ka pagkawa ka lawas ni
Hisos kay ilebeng. Kamhan insogo ni
Pilato ya toong mga soldaw ka paghatag
kan Hosi ka lawas ni Hisos.
59 Inkawa ni Hosi iton kamhan
inkomotan ka mga bag-ong panapton
nga mapoti.

60 Kamhan inlebeng naiza doro ka may
toong bag-ong hininang nga talangban
nga lebnganan. Pagpasira naiza kaiton
ka dakolang bato minpanaw dazon iza.
61 Kamhan dizan ka atobang na
lebnganan nagalo-to si Mariya nga taga
Magdala daw ya iba nga babazi
inngaranan kan Mariya.

62 Pagkaliwas ka na pista minkaro kan
Pilato ya mga oloolo na mga pari daw ya
mga Parasiyo.
63 Kay anlaong siran nga Sinyor, izang
mahon-a pen ka bohi pen izang bakaken
minlaong iza nga kay-an koni ka
pagdateng ka ikatolong aldaw sokad ka
toong pagkapatay mabohi iza pag-isab
garing ka lebeng.
64 Agon pabantazan mo gazed ya
lebnganan keteb ka ikatlong aldaw kay
basi kawaten ya lawas na toong mga
sinarigan. Basi panan-ogan sab niran ya
mga tao nga nabohi di iza garing ka
lebeng. Kamhan ya bakak dakola iton ka
mahon-ang bakak niran ka mga tao.
65 Minsambag si Pilato nga pakarohen
mazo ya mga magbantazay dazaw
bantazan gazed ya lebnganan.
66 Kamhan minkaro siran ka
lebnganan kay imborit niran ya kilid na
sira nga bato dizan ka pirtahan na
lebnganan dazaw waray makahilabet.
Kamhan impabantazan matood niran ka
mga magbantazay ya pirtahan.

28

1 Na, paglabay ka na aldaw nga
tigpahimlay ka hapit mapawa ya aldaw
nga Dominggo si Mariya nga taga
Magdala daw ya iba nga babazi
inngaranan kan Mariya minkaro siran
ka lebnganan.
2 Ka wara pen siran dateng ka
lebnganan minlinog di ya lopa kay
mintena ngarimbaba ya sinogo na Diyos
garing daked ka langit. Kamhan inlingan
naiza ya insira nga bato dizan ka
pirtahan na lebnganan. Kamhan
minlo-to iza dizan kaiton nga bato nga
toong liningan.
3 Masiraw gazed ya toong bayho
singed ka kasiraw na kilat. Masarang
kapoti ya toong bado.
4 Pagkita na mga magbantazay ka
sinogo na Diyos nagapidpid ya kanirang
lawas ka kahaldek. Diri siran
makahingas kay singed ka patay di siran.
5 Kamhan minlaong ya taga langit ka
mga babazi nga diri kamo magkahaldek
kay mahagdam hao nga nangita kamo
kan Hisos nga inlansang ka kros.
6 Wara iza dini kay nabohi di iza
garing ka mga patay singed ka toong
inlaong kamazo izang dini kaini. Selengi
mazo. Wani ya dapit nga pinabentagan
kanangiza.
7 Komaro naa kamo ka toong mga
sinarigan. Long-on mazo siran nga
nabohi di si Hisos pagbalik garing ka
mga patay. Anhon-a iza kamazo doro ka
Galiliya. Doro kaiton magakita kamo
kanangiza. Ani ini ya mga panaba na
sinogo na Diyos.
8 Kamhan minpanaw dazon ya mga
babazi. Nangahaldek siran piro dakola
isab ya kanirang kasaza. Mindalagan
siran ngaro kay panan-ogan niran ya
mga sinarigan ni Hisos.
9 Na, ka nagapasinged pen siran ngaro
inkasogat di baza niran si Hisos.
Kamhan minlaong iza nga palinawen ya
kamazong hinawa. Kamhan mintagen ya
mga babazi ka toong paa pagtahod.
10 Kamhan minlaong iza kaniran nga
diri kamo magkahaldek. Karohen di
mazo ya kanaong mga sakop. Long-on
mazo siran nga waro di siran kon
somogat kanao ka Galiliya.

11 Kamhan minpanaw ya mga babazi.
Minpanaw isab ya mga magbantazay
dizan ka lebnganan kay an-oli di siran
ka siyodad dazaw panan-ogan ya mga
oloolo na mga pari ka kahimtang dizan
ka lebnganan.
12 Na, pagtipon niran daw ya mga
oloolo na mga pari daw ya mga malaas
nga Yodayo namagsabot siran kon ono
ya kanirang hinangen. Kamhan
insoholan niran ya mga magbantazay ka

dakolang kowarta
13 dazaw dizan ka mga tao ipanan-og
niran ya bakak magalaong nga kazina ka
kahabzen ya mga sinarigan ni Hisos
siran ya minkaro ka lebnganan kamhan
inkawat niran ya toong lawas ka
pagkatorog pen nami.
14 Kamhan kon nabatian iton na
gobirnador kami ka lamang nga mga
oloolo ya anlaong kanangiza dazaw diri
kamo kasab-an ka sazep mazo.
15 Pagkakamhan kaiza indawat na mga
magbantazay ya kowarta. Intoman sab
niran ya sogo kaniran. Kamhan mintoo
ya mga Yodayo ka kanirang bakak
hangtod koman aldawa.

16 Na, ya mga sinarigan ni Hisos nga
napolo may isa nangaro siran ka Galiliya
doro ka bobong nga intoldo daan
kaniran ni Hisos.
17 Pagkita niran kan Hisos minlohod
siran ka pagtahod kanangiza. Piro dizan
kaniran may mga nagadowadowa pen
nga kon si Hisos iton kon diri.
18 Kamhan minlaong iza kaniran nga
inkasarig di kanao ya tanang pagbeet
daked ka langit daw dimbaba ka
kalibotan.
19 Agon pamanaw di kamo ngaro ka
tanan mga tao dini ka tibolos kalibotan.
Sindoan mazo siran kon onhon sa niran
pagsakop kanao. Kamhan pamenzagan
mazo siran kay timaan ini nga inharian
di siran na Ama nga Diyos daw ya toong
Maanak daw ya toong Ispirito nga
Madazaw.
20 Kamhan sindoan mazo ya mga tao
nga imbenzagan di dazaw antoman
siran ka tanang mga sogo nao kamazo.
Magtaremdem kamo nga onay hao
an-iba kamazo keteb ka kataposan nga
panahon dini ka kalibotan. Ani ini ya
inpanaba ni Hisos kaniran.

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Markos

1 Wani ya pagkasogod na madazaw
nga balita mahitenged kan Hiso Kristo
nga Maanak na Diyos.
2 Na, kawandini pen mintandeg ya
Diyos ka hinawa ni Isayas nga karaang
propita. Kamhan minsoyat si Isayas nga
nagalaong nga kawandini pen minlaong
ya Diyos nga may sinogo nao nga
ipahon-a nao dazaw an-andam iza ka
pagdateng na kanaong Maanak.
3 Kamhan ya batasan na nasogo nao
anhela iza doro ka kamingawan.
Anhawag sab iza ka mga tao nga
magalaong nga dazawen mazo ya
kamazong batasan singed ka tao nga
minhinglo ka dalan kay domatengay di
ya Maanak na Diyos. Ani ini ya daan
insoyat ni Isayas nga karaang propita.

4 Na, si Howan nga Magbenzagay ani
ya ngaran na tao nga minhon-a kan Hiso
Kristo. Doro ka kamingawan minwali iza
nga nagalaong nga bizaan di mazo ya
maongang batasan mazo. Kamhan
benzagan ta kamo kay timaan iton nga
impasaylo di na Diyos ya kamazong mga
sala. Ani ini ya inwali ni Howan.
5 Kamhan mataed gazed ya mga tao
nga minkaro kan Howan. Garing siran
ka bisan hain nga lopa doro ka Yoda daw
ya siyodad nga Hirosalem. Pagpanalinga
niran ka inwali ni Howan nagalaong
siran nga matood gazed mga salaan
kami nga tao. Kamhan dizan ka sapa nga
Hordan inpanbenzagan siran ni Howan.
6 Na, ya bado ni Howan nahinang nga
bohok na kamiliyo nga bohi na tao. Ya
toong bakes anit. Ya toong magakanen
mga doron daw seg-ed.
7 Pagwali naiza ka mga tao minlaong
iza nga may ansonod pen kanao nga
labaw pen kanao. Dizan kanangiza hao
ya labing obos kay iza gazed ya labaw ka
gahem.
8 Nagabenzag hao kamazo ka sapa piro
magbenzag iza kamazo ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos dazaw
paharian kamo naiza nga Ispirito.

9 Na, ka nagapamenzag pen si Howan
ka mga tao si Hisos minpanaw iza ka
Nazarit nga toong insoligan doro ka lopa
nga Galiliya. Kamhan mindateng di iza
ka sapa nga Hordan kay ampabenzag iza
kan Howan.
10 Pagkakamhan ni Howan pagbenzag
kan Hisos nakitan dazon ni Hisos nga
singed ka naabri di ya langit. Waza sab
baza ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos minkarimbaba kan Hisos.
Minpasingedsinged iton ka salapati.
11 Kamhan nabatian ni Hisos ya saba
na Diyos nagalaong nga iko ya kanaong
Maanak nga kanaong naazakan.
Nakasaza gazed iko kanao. Ani ini ya
inlaong na Diyos.

12 Pagkakamhan kaiza ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
minpakaro kan Hisos ngaro ka
kamingawan.
13 Kamhan nagahela si Hisos doro
keteb ka kap-atan nga ka aldaw. Intintal
gazed iza ni Satanas dazaw an-ato ka
Diyos piro wara gazed si Hisos madaeg.
Kamhan magatabangan iza na mga taga
langit nga sogoonon na Diyos ka dizan
pen iza ka kamingawan.

14 Na, inpapiriso si Howan ni Hirodis
nga hari. Kamhan min-oli si Hisos ka
lopa nga Galiliya kay minwali iza ka
sindo garing ka Diyos
15 nga nagalaong nga mindateng di ya
tirmino ka pagdateng na hari nga pinili
na Diyos. Agon bizaan di mazo ya
maongang batasan. Magtoo gazed kamo
ka sindo nga garing ka Diyos. Ani ini ya
inwali ni Hiso Kristo.
16 May isang aldaw nga nagapasinged
si Hisos ka baybazen na danaw nga
Galiliya. Kamhan si Simon daw ya toong
lomon nga si Andris nga mangisdaay ani

ya nakitan naiza. Nanimbag siran ka kanirang mga lazà pagpangisda.
17 Minlaong si Hisos kaniran nga somakop kamo kanao kay antoldo hao kamazo dazaw mahagdam kamo ka pagpasakop ka mga tao kanao singed ka pagpanlazà mazo ka mga isda.
18 Pagpakabati nin Simon ka sogo ni Hisos kaniran imbizaan dazon niran ya kanirang mga lazà kay an-iba gazed siran kan Hisos.
19 Pagkakamhan kaiza minlargo si Hisos pagpanaw ngaro ka isang baloto. Kamhan si Santiago daw si Howan nga maglomon nga mga maanak ni Sibidiyo ani ya nakitan naiza. Dizan ka baloto nagatahi siran ka kanirang mga lazà.
20 Kamhan pagpasakop ni Hisos kanirang dowa imbilin niran ya kanirang ama dizan ka baloto iba ya mga sinoholan. Kamhan min-iba sirang dowa kan Hisos.

21 Pagkakay-an kaiza mindateng sin Hisos ka longsod nga Kapirnaom. PagkaSabado nga tigpahimlay na mga Yodayo minseled si Hisos ka singbahan na mga Yodayo kay ansindo iza kaniran.
22 Kamhan nabereng gazed siran kay ya toong mga panaba labaw gazed ka gahem na mga panaba na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo.
23 Na, ka dizan pen si Hisos ka singbahan may tao nga inboang na maonga
24 nga minsinggit kanangiza nga nagalaong nga Hisos nga taga Nazarit, kay ono sa nga hilabtan sa mo kami? Daw ani ya inkarini mo ya pagpatay mo kanami? Mahagdam gazed hao nga iko gazed ya Maanak na Diyos nga waray maonga.
25 Minsambag si Hisos pagbaheg nga magpahenek ko. Domalagan di ko ka tao.
26 Na, pagsinggit ka na maonga daw pagkabiribid ka lawas na tao mindalagan dazon.
27 Kamhan nabereng gazed ya mga naneleng. Namaglaong siran nga ono sa ini nga bag-ong sindo? Labaw gazed ka gahem ya pagpanaba ni Hisos kay bisan ya mga maonga antoo baza siran ka toong sogo.
28 Kamhan minlekep di gazed ya ngaran ni Hisos doro ka lopa nga Galiliya.

29 Na, kamhan di ya pagsingba nin Hisos agon minkaro siran ka lagkaw ni Simon daw si Andris. Iba gihapon si Santiago daw si Howan.
30 Pagdateng niran ka lagkaw may bozag nga ogangan ni Simon nga nagabentag kay imbangkag gazed iza. Pagpakahagdam niran kan Hisos
31 minbisita iza kaiton nga nabedlay. Kamhan intagenan naiza ya alima na nabedlay dazaw patindegen. Inhowasan dazon iza ka toong hilanat. Kamhan minpakaen iza kaniran.
32 Pagkadelem kaiza impaarani kan Hisos ya bisan sin-o nga may mga masakit ka lawas daw ya mga tao nga inboang na mga maonga.
33 Dizan ka pirtahan na lagkaw ni Simon mintipon ya tanan mga taga Kapirnaom.
34 Kamhan inbahaw ni Hisos ya mga mataed nga tao nga nagaaanget ka mga klasi nga mga masakit. Inpalogwa sab naiza ya mga maonga. Diri togotan ni Hisos ka pagpapanaba ya mga maonga kay mahagdam siran nga iza ya Maanak na Diyos. Ani ini ya pagtabang ni Hisos ka mga tao ka dizan pen iza ka lagkaw ni Simon.

35 Na, pagkakamaaldawen ka minbangon si Hisos kay ampanaw iza ngaro ka waray tao kay ampangamozo iza ka Diyos.
36 Kamhan impangitan gazed iza nin Pidro.
37 Pag-apas niran nagalaong siran nga Hisos, mataed gazed ya mga ampangita kanmo.
38 Minsambag si Hisos nga ampanaw di kita mazo ngaro ka mga laing dapit kay anwali pen hao doro kay ani ya tood nao dini ka kalibotan.
39 Kamhan minsoroy si Hisos ka tibolos lopa nga Galiliya. Kay dalem ka

kanirang mga singbahan nagawali iza.
Indazaw sab naiza ya mga tao nga
inharian na mga maonga.

40 Lomaza pomanaw siran insogat ni
Hisos ya tao nga kagiden. Paglohod
naiza ka paahan ni Hisos minhangzo iza
nga nagalaong nga Sinyor, kon somogot
ko ka pagpangamozo nao kanmo
dazawen mo ya kanaong masakit.
41 Nalooy si Hisos kaiton nga tao.
Kamhan inhogam iza ni Hisos daw
nagalaong nga Loy, ansogot hao. Nawara
di ya masakit ka kanmong lawas.
42 Kamhan nadazaw matood ya toong
lawas.
43-44 Kamhan minsogo si Hisos nga
nagalaong nga diri ko magpanan-og ka
mga tao ka inhinang o kanmo. Pomanaw
ko naa ngaro ka pari. Magpakita ko ka
kanmong lawas diton. Kamhan
magtoman ko ka balaed ni Moysis ka
paghalad kay dazaw magmatood ya mga
kataohan nga nawaraan ko ka kanmong
kagid.
45 Ambaza kay pagpanaw na tao
minpanan-og iza hinoa ka tanan mga tao
nga indazaw iza ni Hisos. Agon diri di si
Hisos makaazi ka mga longsod kay
mataed ya an-apas kanangiza. Bisan
minkaro iza ka kamingawan in-apas
gihapon iza na mga tao garing ka bisan
hain nga longsod.

2

1 Paglabay ka mga talagsa ka nga
aldaw minbalik si Hisos ka longsod nga
Kapirnaom. Kamhan may minlaong nga
dizan si Hisos ka lagkaw.
2 Kamhan mataed ya antipon dalem ka
lagkaw. Bisan ya pirtahan masiet gazed
iton ka mga tao. Kamhan inwali siran ni
Hisos ka sindo nga garing ka Diyos.
3 Na, ka nagawali pen iza kaniran may
opat nga ka tao nga mindateng nga
namaglahong ka tao nga diri mahingas
ya lawas.
4 Piro masiet gazed ya pirtahan ka tao
agon minpanik siran ka hagdan
ngandaked ka malakbang nga atep.
Pagpakaboslot kaniran ka atep nga
tenged ni Hisos intonton niran ya
bowahan nga inbentagan na paralitiko.
5 Pagpakakita ka ni Hisos ka inhinang
niran mahagdam iza nga minsarig gazed
siran kanangiza ka pagbahaw kaiton nga
tao. Kamhan minlaong iza ka nabedlay
nga Loy, impasaylo di nao ya kanmong
mga sala.

6 Na, dizan kaiza may minlo-to nga
mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo. Pagpakabati niran ka inlaong ni
Hisos ka paralitiko minlaong siran ka
kanirang hena-hena nga
7 garboso gazed si Hisos pagbakak nga
iza ya Diyos kay ya Diyos ani ya may
gahem ka pagpasaylo ka mga sala.

8 Mahagdam dazon si Hisos nga
maonga ya kanirang hena-hena agon
nangotana iza nga kay ono sa nga malain
sa ya kamazong hena-hena kanao?
9 Dini ka paralitiko singed ka masazon
ya pagpasaylo ka toong mga sala kay diri
mazo makita kon dizan pen ya toong
mga sala kon wara di. Piro malised ya
pagdazaw ka toong lawas kay makita
dazon kon madazaw di iton kon diri pen.
10 Koman ipakilala nao kamazo nga
may gahem nao ka pagpasaylo ka mga
sala na bisan sin-o nga tao kay hao gazed
ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao.
11 Kamhan minsogo si Hisos ka
paralitiko nga bomangon di ko. Lokoton
di mo ya bentagan mo. Om-oli di ko
ngaro ka lagkaw mo.
12 Kamhan minbangon matood ya
paralitiko daw minhipid dazon iza ka
toong banig. Kamhan dizan ka pagseleng
na mga tao minpanaw iza ngaro. Agon
nabereng gazed siran daw insaza niran
ya Diyos nga nagalaong nga wara sa
sokad ya nakitan nami nga singed kaini.

13 Pagkakamhan kaiza minbalik si
Hisos ka baybazen na danaw. Kamhan
mintipon ya mataed nga mga tao dizan
kanangiza. Kamhan minsindo iza
kaniran.

14 Pagkakamhan kaiza min-azi si Hisos
dizan ka opisina nga bayranan ka mga
bohis na mga karga. Kamhan ya
magsokotay ka mga bohis nga si Libi nga
maanak ni Alpiyo ani ya nakitan ni Hisos
kay nagalo-to iza dizan ka toong opisina.
Kamhan minlaong si Hisos kan Libi nga
somakop ko kanao. Kamhan mintindeg
dazon si Libi kay an-iba iza kan Hisos.
15 Kamhan ampakaen si Libi kan Hisos
daw ya toong mga sinarigan. Min-intra
disab dizan ya mga mataed nga
magsokotay singed kan Libi daw ya mga
iba pen nga salaan nga tao kay siran isab
ya nagaibaiba kan Hisos.
16 Ka nagakaen pen sirang tanan
inpaniidan siran na mga maistro na mga
Yodayo. Na, ya ngaran na mga maistro
ka tinoohan na mga Yodayo ani ya
Parasiyo nga hopaw ya kanirang pagtoo.
Kamhan nangotana siran ka mga sakop
ni Hisos pagmahay nga nagalaong nga
kay ono sa ya kamazong maistro
minpakigsaro ka mga salaan nga tao?
Ani ini ya pangotana niran kay ya
batasan na mga magsokotay ka bohis
onay oswagan ya bohis.
17 Pagpakabati ka ni Hisos ka
pagmahay niran minsambag iza
nagalaong nga pamolinged ini nga ya
mga tao nga madazaw ya lawas wara
siran magpatambal basta kay ya mga
masakiten. Kamhan wara hao magkarini
ka pagtabang ka mga matadeng nga tao
basta kay ya mga makasasala dazaw
anhinelsel siran ka kanirang mga sala.
Ani ini ya inlaong ni Hisos ka mga
Parasiyo.
18 Na, nagaanget ka makaen ya mga
sakop ni Howan nga Magbenzagay daw
ya mga Parasiyo kay nagatoman siran ka
balaed nga tinoohan na mga Yodayo.
Kamhan minlaong ya mga tao kan Hisos
nga kay ono sa wara magtoman ya
kanmong kasakopan ka batasan ka
pag-anget ka makaen singed ka mga
sakop ni Howan daw ya mga Parasiyo?
19 Minsambag si Hisos pagpamolinged
nga ya kanaong kasakopan singed siran
ka mga magkombitihay. Kamhan dizan
kaniran hao ya singed ka banahen agon
ka dini pen hao kaniran diri siran
an-anget ka makaen.
20 Piro may tirmino nga kaw-en hao
garing ka kanaong mga sakop anipen
omanget siran ka makaen kay mabeg-at
ya kanirang hinawa.
21 Wani ya pamolinged dazaw
mahagdam kamo nga ya kanaong sindo
diri makaangay ka mga balaed nga
tinoohan na mga Yodayo. Kay ya
kanaong sindo singed iton ka bag-ong
panapton. Kamhan ya mga balaed na
mga Yodayo singed iton ka bado nga
nadonot di. Na, pagtopak nita ka
nadonot nga bado diri di gamiten ya
bag-ong panapton kay basi kay-an ka
paglaba ka bado ankezes ya topakay nga
bag-ong panapton. Kamhan magakagisi
ya daan bado pagdobli.
22 Bisan ya bag-ong bino nga magabora
pen diri ihalin ka daan len-anan nga
kindal na kanding kay kon begketen ya
ba-ba na len-anan magisi gazed iton.
Kamhan an-awas ya bino daw kanogon
sab ya len-anan nga magisi. Agon
gamiten gazed ya bag-ong len-anan. Ani
ini ya pamolinged ni Hisos ka mga tao
dazaw mahagdam siran nga ya toong
sindo diri makaangay ka mga balaed nga
tinoohan na mga Yodayo.

23 Na, may isang ka Sabado dizan ka
homazan nagaazi si Hisos. Na, ya Sabado
ani ya tigpahimlay na mga Yodayo. Na,
pag-azi ka ni Hisos nagapangitlo ya
toong mga sakop ka mga homay kay
kanen niran.
24 Pagpakapaniid ka na mga Parasiyo
kanin Hisos minbaheg siran nagalaong
nga paka selengi! Minlapas gazed ya
kanmong mga sakop ka balaed na Diyos
kay koman nga tigpahimlay min-ani
siran ka homay.
25 Minsambag si Hisos nga mahagdam
kamo daan ka inhinang ni Dabid nga
karaang tao na mga Yodayo. Kawandini
pen imbengtas iza daw ya toong
kaibahan kay inlopog siran na kanirang
mga kaaway.

26 Agon pagdateng niran ka lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos nangazo
siran ka makaen dizan kan Abiyatar nga
labaw nga pari. Kamhan wara iza
magbaheg kaniran kay imbengtas siran.
Kamhan minkaen si Dabid ka tinapay
nga inhalad daan ka Diyos. Minpakaen
isab iza ka toong kaibahan. Bisan ya
mga pari anikay ankaen kitong mga
tinapay wara si Dabid maglapas ka
balaed na Diyos ka pagkaen naiza.
27 Kay ya pagtabang ka kinahanglanen
na tao ani say labaw ka kamazong mga
balaed nga mabeg-at. Kay minhinang ya
Diyos ka tao paghon-a ka paghinang
naiza ka aldaw nga tigpahimlay.
28 Kamhan hao ya ambeet kon ono ya
madazaw nga hinang na tao ka aldaw
nga tigpahimlay kay hao ya minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao. Ani ini
ya sambag ni Hisos ka mga Parasiyo.

3

1 May isa pen nga ka Sabado nga
minseled gihapon si Hisos ka singbahan
na mga Yodayo. Na, dizan disab may tao
nga diri mahingas ya pikas nga toong
alima.
2 Na, ya mga maistro ka tinoohan na
mga Yodayo nagapaniid gazed siran kan
Hisos kay kon dazawen naiza ya alima
naiton nga tao awazen iza niran kay
singed ka antarabaho iza koman nga
aldaw nga tigpahimlay.
3 Kamhan minlaong si Hisos ka tao nga
komarini ko naa.
4 Pagtindeg na tao dizan ka tenga
nangotana si Hisos ka mga Parasiyo
nagalaong nga ya balaed na Diyos
mahitenged ka aldaw nga tigpahimlay
daw itogot ka pagkalooy ka tao kon
itogot ka pagdaet ka tao? Kamhan wara
siran magsambag.
5 Pagseleng ni Hisos kaniran mabeg-at
ya toong hinawa ka pagkazehet kay
waray kalooy niran ka tao. Kamhan
minsogo si Hisos ka tao nga Loy, henaten
mo ya kanmong alima. Kamhan inhenat
matood naiza ya toong alima. Kamhan
minbalik dazon ya kabaskeg na toong
alima singed ka karig-en na isang alima.
6 Kamhan minpanaw dazon ya mga
Parasiyo kay dizan ka mga Yodayo nga
minsakop di kan Hirodis nga hari
ansabot siran nga patazen niran si Hisos.

7 Pagkakamhan kaiza minbalik si Hisos
ka baybazen na danaw iba ya toong mga
sinarigan. Kamhan nangarini kan Hisos
ya mga mataed nga tao garing ka lopa
nga Galiliya daw ya lopa nga Yoda
8 daw ya siyodad nga Hirosalem.
Nangarini sab ya mga mataed nga tao
garing ka lopa nga Idomaya daw dipi ka
sapa nga Hordan daw garing ka mga
dapit tenged ka dowang ka longsod nga
Tiro daw Sidon. Nangarini sirang tanan
kay nabatian niran ya panan-og
mahitenged ka tanan mga inhinang ni
Hisos.
9 Kamhan minsogo si Hisos ka toong
mga sinarigan nagalaong nga ektan
mazo ya baloto dazaw anleen hao kay
basi maheet gazed hao ka mga tao.
10 Ani ini ya toong inlaong kay mataed
ya tao nga indazaw naiza agon bisan
sin-o ya may masakit an-arani gazed iza
pagheet kan Hisos kay maazak siran
antoldok kan Hisos.
11 Bisan ya mga maonga nga minhari
ka hinawa na tao pagseleng niran kan
Hisos minlohod siran dizan ka toong
paahan kamhan minsinggit nagalaong
nga iko gazed ya Maanak na Diyos.
12 Kamhan minbaheg gazed si Hisos
kaniran dazaw diri siran ampanan-og
kon sin-o sa iza.

13 Pagkakamhan kaiza minkandaked si
Hisos ka kilid na bobong. Inpakandaked
disab naiza ya mga tao nga naazakan
naiza nga pilien. Pagdateng niran dizan
kanangiza
14 impili naiza ya napolo may dowang
ka tao nga toong mga sinarigan dazaw
an-iba siran kanangiza daw pakarohan
siran ka pagwali ka sindo nga garing ka
Diyos.
15 Kamhan intagan siran naiza ka
gahem ka pagpadalagan ka mga maonga

nga minhari ka hinawa na tao.
16 Na, wani ya mga ngaran na mga tao
nga inpili ni Hisos. Ya primiro ani si
Simon nga indagnazan naiza kan Pidro.
17 Kamhan ya maglomon nga si
Santiago daw si Howan. Mga maanak
siran ni Sibidiyo. Indagnazan siran naiza
kan Bowanirgis kay diri siran mahaldek
ka bisan ono.
18 Kamhan impili naiza si Andris daw
si Pilipo daw si Bartolomi daw si Matiyo
daw si Tomas daw si Santiago nga
maanak ni Alpiyo daw si Tadiyo daw si
Simon nga masinopaken ka hari nga
Romanhon
19 daw si Hodas nga taga Kariyoti ani
ya an-edlaw kan Hisos. Ani ini ya mga
ngaran na mga sinarigan ni Hisos nga
napolo may dowa siran.

Na, pagkakamhan ni Hisos pagpili
kaniran nangoli di siran iba kan Hisos.
20 Pagdateng niran ka lagkaw mataed
disab ya mga tao agon waray logar niran
ka pagkaen.
21 Kamhan nawied ya mga kaibahan ni
Hisos kay silaong niran maboangboang
iza kay waray pagberebentagay naiza.
Agon ibahen iza kontana ngaro ka waray
tanto nga tao.
22 Kamhan ya mga maistro nga Yodayo
nga garing ka Hirosalem minsora siran
paglaong nga si Hisos inharian iza ni
Satanas inngaranan sab kan Bilsibol nga
tag-iza ka mga maonga. Agon may
gahem gazed naiza ka pagbogaw ka mga
maonga.
23 Kamhan inpakarini siran ni Hisos
kay ansambag iza kaniran nga onhon sa
baza ni Satanas ka pagbogaw ka toong
kaogaringeng ispirito? Pamolinged ini
nga
24 kon awazen na hari ya toong mga
sinogo mapildi gazed ya hari.
25 Kon ampakig-away ya isa daw isa
nga lomon dizan ka isang pamiliya
mapildi isab ya pamiliya.
26 Kon bogawen ni Satanas ya toong
kaogaringen nga ispirito dizan ka tao
mapildi gazed si Satanas.
27 Dizan ka lagkaw na kesgan nga tao
kinahanglan ektan ya kesgan nga tao
anipen kawaten ya toong mga betang.
Singed si Satanas ka kesgan nga tag-iza
ka lagkaw. Hao kay nakadaeg kan
Satanas agon papanawen nao ya toong
mga sinogo dizan ka tao.
28 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
ono nga sala na mga tao pasaylohon na
Diyos. Bisan ya pagpanaba niran ka
maonga mahitenged ka Diyos
pasaylohon siran na Diyos kon
anhinelsel siran.
29 Basta kay bisan sin-o ya ampanaba
ka maonga mahitenged ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos diri gazed
pasaylohon iza na Diyos. Bisan
kawanihen ka waray pasaylo.
30 Ani ini ya inbaheg ni Hisos kay
minlaong ya mga Parasiyo nga inharian
si Hisos na maonga.

31 Pagkakamhan kaiza dizan ka lagkaw
palogwaen kontana si Hisos na toong ina
daw mga lomon kay bali lamang siran
ka gawas.
32 Kamhan inpakahagdam iza na mga
minlibot nga nagalaong nga Nong, bali
ka gawas ya kanmong ina daw mga
lomon. Gosto siran anlaong kanmo.
33 Minsambag si Hisos nga daw sin-o
sa ya kanaong ina daw ya mga lomon?
34 Pagseleng naiza ka mga minlibot
kanangiza minlaong iza nga kamo ya
kanaong ina daw kanaong mga lomon.
35 Kay bisan sin-o ya nagatoman ka
mga sogo na Diyos ani gazed ya kanaong
ina daw lomon.

4

1 Na, may isa pen nga ka aldaw dizan
si Hisos ka baybazen na danaw kay
ansindo iza ka mga tao pag-isab.
Masarang kataed siran nga minlibot kan
Hisos. Agon minleen iza ka baloto arani
ka baybazen. Kamhan minlo-to iza
dalem kaiza. Kamhan dizan ka baybazen
nanalinga ya mga tao.
2 Kamhan mintoldo iza kaniran ka mga
mataed nga pamolinged nagalaong nga

3 manalinga kamo. Wani ya
pamolinged ka nagasabwag. Na, may
isang aldaw nga minpanaw ya tao ngaro
ka toong oma kay anpanabwag iza ka
binhi nga homay.
4 Pagpanabwag naiza ka mga binhi
may mga natanak dizan ka dalan.
Kamhan inpanoktok na mga
manokmanok.
5 Pagpanabwag pen na tao may mga
natanak isab dizan ka kabatohan.
Kamhan mintobo dazon iton kay diri
kon ararem ya lopa.
6 Kamhan pagkaataas na sega
nangalaza dazon sirang tanan. Kamhan
nangapatay kay diri siran makagamot ka
ararem.
7 May mga natanak disab dizan ka
lopa nga nanhela pen ya mga liso na
sagbet. Pagtobo na binhi mindengan
isab ya sagbet nga dogihen. Kamhan
inhal-ong gazed na sagbet ya mga tanem.
8 May mga natanak isab dizan ka lopa
nga madazaw. Kamhan mintobo iton
daw mataed ya ohay. May mga
nangaohay ka katloan. May mga
nangaohay ka kan-eman. May mga
nangaohay ka isang ka gatos. Ani ini ya
pamolinged ka nagasabwag.
9 Kamhan minsogo si Hisos kaniran
nga kamo nga mga manalingahay sabten
mazo ini nga pamolinged.

10 Pagkakay-an kaiza isa ka si Hisos
dizan agon nangotana ya toong mga
sinarigan daw ya kanirang kaibahan nga
Hisos, kay ono sang nagapasagisagi sa ko
ka kanmong mga panaba ka mga tao?
11 Minsambag si Hisos kaniran nga
ipasabot na Diyos kamazo ya mga tinago
mahitenged ka pagpasakop naiza ka mga
tao. Piro dizan ka mga iba nga tao
ampamolinged hinoa hao pagtoldo
kaniran.
12 Kay mintoman di ya daan pinasoyat
na Diyos mahitenged kaniran nga
nagalaong nga bisan magaseleng ya mga
tao ka kanaong mga inhinang diri siran
makasabot. Bisan manalinga siran ka
kanaong sindo diri siran makasabot kon
ono ya kahologan kay diri siran anbiza
ka kanirang mga sala agon diri
pasaylohon siran na Diyos. Ani ini ya
daan pinasoyat na Diyos.

13 Mindogang si Hisos pagpanaba ka
toong mga sakop nga nabereng hao kay
wara kamo makasabot ka kanaong
pamolinged ka nagasabwag. Agon onhon
sa mazo nga makasabot kamo ka
kahologan kon ampamolinged hao
pag-otro?
14 Na, wani ya paghilwas ka
pamolinged ka nagasabwag. Na, ya
inpanabwag na tao ani ya mga panaba
na Diyos.
15 Kamhan ya mga binhi nga natanak
dizan ka dalan ani ya singed ka isang
manalingahay. Kay pagpanalinga naiza
ka sindo mahitenged kanao mindateng
dazon si Satanas kay kaw-en naiza ya
sindo nga nabatian naiton nga tao.
16 Kamhan ya mga binhi nga natanak
dizan ka kabatohan ani ya singed ka
manalingahay nga nakaangay ka sindo
mahitenged kanao. Kamhan mintoo iza
dazon
17 piro magaawazen gazed iza na mga
tao kay minsakop di iza kanao agon
bizaan dazon naiza ya toong pagtoo
kanao kay ababa ka ya toong pag-anget
ka kalised.
18 Kamhan ya mga binhi nga natanak
dizan ka lopa nga nanhela pen ya mga
liso na sagbet ani ya singed ka isa pen
nga manalingahay.
19 Kay nagapanalinga gazed iza ka
sindo mahitenged kanao kamhan nawied
sab iza daw ono ya toong panginabohi.
Ganahan sab iza ka kowarta. Agon
waray polos ya sindo kay singed ka
nalipat dazon ya manalingahay.
20 Basta kay ya mga binhi nga napegas
dizan ka lopa nga magazong tamnanan
ani ya singed ka mga manalingahay ka
sindo mahitenged kanao kamhan mintoo
gazed siran. Kamhan singed ka
nangaohay ya isa ka katloan. Nangaohay
ya iba ka kan-eman. Nangaohay isab ya
iba pen ka isang ka gatos. Ani ini ya
paghilwas ni Hisos ka pamolinged ka
nagasabwag.

21 Kamhan minpamolinged pen iza
kaniran nagalaong nga kon seg-an na tao
ya moron diri pagtakloban. Ibetang
hinoa daked ka artal kay dazaw pawaan
ya mga minseled ka lagkaw.
22 Singed iton ka ipasabot nao kamazo
ya mga pamolinged. Impakahagdam sab
nao kamazo ya mga intago na Diyos.
23 Kamo nga mga manalingahay,
magtaremdem kamo kaini nga sindo nao
kamazo.
24 Manalinga gazed kamo dazaw ihatag
pen kamazo na Diyos ya kasabtan daw
pasobrahan pen
25 kay bisan sin-o ya antoon ka sindo
na Diyos padogangan pen na Diyos ya
toong kasabtan. Kamhan ya tao nga diri
antoon kaw-en na Diyos ya geramay nga
inton-an naiza.

26 Na, wani pen ya pamolinged
mahitenged ka pagpadazon na Diyos ka
toong tarabaho. Na, may isang aldaw
nagapanabwag ya tao ka toong mga
binhi. Pagkakamhan min-oli di ya tao.
27 Kada kahabzen natorog iza. Kada
masiselem ambangon iza. Kamhan
ankaro dazon iza ka toong oma kay
ansosi iza kon mintobo di ya tanem.
Wara mahagdam ya tao kon onhon sa ya
pagpatobo
28 kay ya lopa ani ya ingaringan ka
tanem. Ka primiro pen waton ya tobo.
Sonod ya lawas. Sonod isab ya bagaybay.
Mahori ya poso.
29 Pagkalahing di na poso sanggien na
tao kay mindateng di ya tirmino na mais
ka pagsanggi.

30 Mindogang si Hisos paglaong
kaniran nga wani pen ya pamolinged
mahitenged ka pagpaoswag na Diyos ka
toong paghari dini ka mga tao.
31 Singed iton ka isang bolos nga liso
inngaranan ka mostasa.
32 Kamhan intanem na tao dizan ka
toong oma. Bisan geramay iton ka bisan
ono nga liso, ka pagsolig di mahinang
iton ka dakolang liwaan nga may
dakolang sap-ay. Kay doro ka lopa nga
Yoda ya mostasa liwaan iton nga opat
nga ka mitros ya kaataas. Kamhan dizan
ka katamdenganan na mga sap-ay
magapogad ya mga manokmanok.
33 Pagsindo pen ni Hisos ka mga tao
mataed pen ya mga pamolinged singed
kaiton.
34 Waray lain toldoan naiza kaniran
piro dizan ka toong mga sakop inpasabot
naiza ya tanan mga pamolinged naiza.

35 Pagkadelem kaiza minlaong si Hisos
ka toong mga sinarigan nga ansakay kita
dipi ka danaw.
36 Kamhan inbilin niran ya mga tao
dizan ka baybazen kay in-ated si Hisos
pagsakay ka baloto. Iba gihapon ya iba
nga mga baloto.
37 Ka dizan pen siran ka tenga na
danaw inbagzo gazed siran. Insapwan
dazon na baled ya baloto daw malened
kontana
38 piro natorog si Hisos dizan ka olin
na baloto. Kamhan minsinggit ya toong
mga sakop pagpokaw kanangiza
nagalaong mga Maistro, daw waray
kawied mo nga mangalened kita?
39 Min-imata dazon si Hisos. Inbaheg
naiza ya hangin daw ya mga baled
nagalaong nga magpahenek! Minheneng
dazon ya hangin daw nalinaw matood
ya tanan.
40 Kamhan minlaong si Hisos ka toong
mga sakop nga kay ono sa magakahaldek
sa kamo? Daw waray pagsarig mazo
kanao?
41 Kamhan nabereng gazed siran.
Namaglaonglaong siran nga daw sin-o sa
baza ini nga taohana? Kay bisan ya
hangin daw ya mga baled antoo gazed
ka toong pagbaheg!

5

1 Pagkakamhan ni Hisos pagpaheneng
ka bagzo minsangpet di siran ka lopa
nga Girgasa dipi ka danaw.
2 Pagkawas ka ni Hisos ka baloto may
tao nga inhoropan gazed ka maonga nga
minsogat kanangiza. Garing iza ka mga
lebeng nga talangban

3 kay ani ya toong hel-anan. Diri di iza
madaeg pagtagen. Bisan mga kadina pen
diri di maektan.
4 Kapira iza maekti kontana piro
nakabogto iza ka lepes daw kadina.
Bisan kesgan nga tao diri di gazed
makadaeg pagtagen.
5 Aldaw daw kahabzen dizan iza ka
mga lebeng daw mga bobong
magasininggit daw magapan-olatan
naiza ka bato ya toong lawas.
6 Na, pagpakakita naiza kan Hisos nga
aro pen mindalagan iza pagsogat.
Kamhan minpatilohod dazon iza dizan
ka paahan ni Hisos.
7 Kamhan minsinggit iza nga Hisos nga
Maanak na Diyos, kay ono say inkarini
mo? Anhangzo gazed hao nga diri mo
gazed hao daegdaegen!
8 Ani ini ya inlaong na maonga nga
minhari ka hinawa na tao kay si Hisos
minsogo nga domalagan ko dizan ka tao.
9 Kamhan nangotana si Hisos ka
maonga daw ono ya ngaran mo?
Minsambag iza nga hao si Kataedan kay
mataed kami.
10 Anhangzo hao kanmo, Hisos, kon
malooy ko kanami diri mo kami
pagbogawen ngaro ka aro nga dapit.
11 Na, dizan ka kilid na bobong
nagapansongad ya mga kababozan.
12 Kamhan minhangzo ya mga maonga
kan Hisos nga kon malooy ko kanami
papanawen mo kami ngaro ka mga
baboy. Pahel-en mo kami ka kanirang
mga lawas.
13 Kamhan intogotan siran ni Hisos.
Kamhan minpanaw ya mga maonga
dizan ka lawas na tao. Minhari siran ka
mga baboy. Daw pirang bolos ya baboy?
Dowang ka libo sirang tanan. Kamhan
minpahidalagan siran tanan ngaro ka
may pangpang nga ataas. Minpatiholog
siran ngambaba ka danaw kamhan
natibe siran pagkalemes.
14 Kamhan nandalagan gazed ya mga
magbantazay ka baboy ngaro ka
kanirang longsod daw ya mga bariyo kay
ampanan-og ka mga tao kon in-ono sa ni
Hisos ya tao nga inhoropan ka mga
maonga. Kamhan minkarini dazon kan
Hisos ya mga tao kay gosto siran
anseleng ka tao kon in-ono sa iza.
15 Pagdateng niran kan Hisos nakitan
niran ya tao nga indazaw ni Hisos. Iza
nga inhoropan na mga mataed nga
maonga nagalo-to di dizan daw inbadoan
kay naolian ka madazaw nga beet.
Kamhan nahaldek ya mga mindateng.
16 Kamhan ya mga minkita ka
inhinang ni Hisos kazina, siran ya
minpanan-og ka mga bag-ong mindateng
nga indazaw ni Hisos ya tao nga
inhoropan na maonga. Kamhan
inpadalagan disab ya mga baboy.
17 Kamhan minhangzo siran kan Hisos
dazaw ampanaw iza dini ka kanirang
lopa.
18 Pagleen ni Hisos ka baloto ya tao nga
indazaw naiza minhangzo iza nga an-iba
19 piro diri iza paibahen ni Hisos.
Mintogon iza ka tao nga om-oli ko ka
mga lomon mo. Maglaong ko kaniran
nga madazaw di ya lawas mo kay
inkaloy-an ko na Ginoo.
20 Minpanaw dazon ya tao doro ka
longsod nga Dikapolis. Minpanan-og iza
kon in-ono sa iza ni Hisos. Kamhan
nabereng gazed ya mga tao.

21 Pagkakamhan kaiza minsakay si
Hisos ka baloto pag-oli ngandipi ka
danaw. Pagdateng naiza ka baybazen
inlibotan gazed iza na mataed nga mga
tao dizan ka baybazen na danaw.
22 Kamhan may isang oloolo ka
singbahan na mga Yodayo nga minkarini
kan Hisos. Si Hariyo ya ngaran.
Pagpakakita naiza kan Hisos minlohod
dazon iza
23 daw minpakilooy gazed nga
nagalaong nga nagapinal di ya kanaong
maanak nga daragahay. Kon mahimo ya
beet mo ibahan mo hao ngaro ka
kanaong lagkaw dazaw mabohi iza kon
tagenan di mo ya toong lawas.
24 Kamhan min-iba si Hisos kan
Hariyo. Nangiba disab ya masarang
kataed nga mga tao. Minlibot siran kan
Hisos pag-iba ngaro ka lagkaw ni Hariyo.
25 Na, may nagalopog kan Hisos nga
babazi nga sokad ka napolo may dowang

ka toig wara magheneng ya toong pagdog-a.
26 Bisan nahorot ya toong kowarta dizan ka mga mataed nga doktor nadoblihan hinoa ya toong masakit.
27 Kamhan nakabati iza nga indazaw ni Hisos ya mga nabedlay. Agon min-iba iza ka mga tao pagsonod niran kan Hisos kay gosto iza antoldok ka bado ni Hisos.
28 Nagalaong iza ka toong hena-hena nga bisan anikay intoldokan nao ya toong bado maolian gazed ya kanaong lawas.
29 Na, pagtoldok naiza ka bado ni Hisos madazaw di matood ya toong lawas.
30 Kamhan si Hisos minheneng pagpanaw kay inbati naiza nga mintambal di iza ka tao. Kamhan minhinali si Hisos pagliso. Nangotana iza kaniran nga sin-o say mintoldok ka kanaong bado?
31 Minsambag ya toong mga sakop nga Hisos, mataed gazed ya minlibot pagheet kanmo. Kay ono pen nga anpangotana ko nga sin-o say mintoldok kanmo?
32 Kamhan minseleng si Hisos ka mga tao kay gosto ankilala kon sin-o ya mintoldok kanangiza kazina.
33 Kamhan minkarini ya babazi kay mahagdam nga iza gazed ya inbahaw ni Hisos. Paglohod naiza dizan ka paahan ni Hisos nagapidpid ya toong lawas ka kahaldek. Kamhan minlaong iza kan Hisos nga hao gazed ya mintoldok ka kanmong bado kazina.
34 Minsambag si Hisos nga Day, basta ya pagsarig mo kanao madazaw di ya lawas mo. Om-oli ko naa. Diri ko magkawied kay diri ambalik ya kasakit mo.
35 Pagkakamhan kaiza min-apas ya mga tao garing ka lagkaw ni Hariyo nga oloolo ka singbahan na mga Yodayo. Minlaong siran nga Hariyo, abay ko pagpaiba kan Hisos ngaro ka lagkaw mo kay wara di ya maanak mo.
36 Kamhan minlaong si Hisos nga Hariyo, diri ko magkawied. Magsarig ko naa kanao.
37 Kamhan diri ni Hisos itogot ya mga tao pag-iba ngaro ka lagkaw naini nga oloolo nga napatzan. In-iba di lamang naiza si Pidro daw si Santiago daw ya manghod ni Santiago nga si Howan.
38 Pagdateng niran nakita naiza ya mga tao nga masamok gazed ka paghaza.
39 Pagseled ni Hisos ka lagkaw nangotana iza kaniran kay ono say inhaza mazo? Diri kon patay ya bata. Igo ka lamang iza matorog.
40 Kamhan inkatawhan niran si Hisos. Pagpalogwa naiza kaniran in-ated naiza ya ginikanan dalem ka kowarto nga inbentagan na babazi. In-iba sab ya toong mga sakop nga tolo ka siran.
41 Kamhan intagenan ni Hisos ya alima na babazi daw minsogo nga Day, bomangon ko naa.
42 Minbangon dazon iza nga daragahay daw minpanawpanaw. Agon dakola gazed ya pagkabereng niran.
43 Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga pakanen naa ya babazi. Kamhan diri kamo magpanan-og dizan ka mga tao nga indazaw di nao iza. Ani ini ya pagtabang ni Hisos ka maanak ni Hariyo.

6

1 Pagkakamhan kaiza minpanaw si Hisos kay an-oli di iza ka Nazarit nga toong insoligan. Iba gihapon ya toong mga sakop.
2 Na, pagkaSabado nga tigpahimlay na mga Yodayo minsogod si Hisos pagsindo ka mga taga Nazarit dalem ka kanirang singbahan. Kamhan nangabereng ya mga mataed nga manalingahay daw nagalaong siran nga wara kami mahagdam kon hain iza magtoon ka kahagdamanan daw onhon sa naiza paghinang ka mga madazaw nga kaberenganan
3 kay panday ka lamang iza. Maanak iza ni Mariya. Maglomon iza daw si Santiago daw si Hosi daw si Hodas daw si Simon. Taga dini disab kanta ya toong mga lomon nga babazi. Ani ini ya kanirang inlaong kamhan diri gazed siran antoo ka toong sindo kaniran.
4 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga doro ka mga lain dapit intahod hao

na mga tao piro dini kamazo nga
kanaong kaibahan waray pagtahod.
Bisan ya mga karaang propita na Diyos
wara siran tahoda na kanirang kaibahan.
5 Kamhan dizan ka toong kaibahan
diri makahimo si Hisos paghinang ka
bisan ono ya dakolang hinang. Ya mga
talagsang nabedlay anikay indazaw
naiza.
6 Nabereng gazed si Hisos kay diri
siran antoo nga may gahem naiza ka
paghinang ka dakolang kaberenganan.
Kamhan doro ka mga bariyo libot ka
Nazarit nagapasiyo si Hisos kay ansindo
iza ka mga tao.

7 Pagkakamhan kaiza inpatipon naiza
ya toong mga sinarigan nga napolo may
dowang ka tao siran. Kamhan impakaro
naiza ya tinagdowa ngaro ka mga lain
dapit. Na, ka wara pen siran panaw
intagan siran ka gahem dazaw
palogwaen niran ya mga maonga nga
magahari ka hinawa na mga tao.
8 Intogon sab siran nagalaong nga
sogkod ka lamang ya kamazong dara,
waray lain harominta. Diri kamo
maghabay ka kowarta.
9 Diri sab kamo maglapid ka bado piro
mahimo pagsinilas.
10 Dizan ka lagkaw nga inpanikan
mazo maghela gazed kamo hastang ka
pagpanaw mazo.
11 Dizan ka bariyo nga diri an-abiabi
kamazo izabzab mazo ya abog dizan ka
paa mazo dazaw mahagdam siran nga
silotan siran kay-an kay diri siran
an-angay ka sindo na Diyos ka
pagpanalinga.
12 Pagkakamhan ni Hisos pagtogon
kaniran minpanaw siran kay anwali
siran ka mga tao nagalaong nga bizaan
mazo ya mga sala mazo.
13 Kamhan impalogwa sab niran ya
mga mataed nga maonga nga magahari
ka hinawa na mga tao. Inbo-boan sab
niran ya olo na mga nabedlay ka lana.
Kamhan madazaw matood ya lawas na
mga nabedlay.

14 Na, ka nagapasinged pen ya mga
sakop ni Hisos doro ka mga lain dapit
nabatian ni Hirodis nga hari kon ono ya
hinang niran kay mindakola di ya
ngaran ni Hisos. Kamhan nagatekma ya
mga tao kon sin-o sa si Hisos. May
nagalaong nga si Hisos ani si Howan nga
Magbenzagay. Nabohi iza pagbalik
garing ka lebeng agon may gahem naiza
ka paghinang ka mga madazaw.
15 May mga iba nga tao nga nagalaong
nga si Hisos ani si Iliyas nga karaang
propita na Diyos. May mga iba pen nga
tao nga nagalaong nga si Hisos propita
iza singed ka isa pen nga karaang
propita.
16 Piro si Hirodis pagpakabati naiza ka
kanirang tekma nagalaong iza nga si
Hisos ani gazed si Howan nga
Magbenzagay nga inpaotdan nao ka lieg.
Nabohi di iza baza garing ka lebeng.
17 Ani ini ya kawied ni Hirodis kay
izang dini kaini impadakep naiza si
Howan. Kamhan impagapos ngandalem
ka prisohan. Ani ini ya toong hinang kay
imbahegan iza ni Howan kay
minpanapaw si Hirodis kan Hirodiyas
nga toong ipag nga asawa na toong
lomon nga si Pilipo.
18 Kamhan inbahegan iza ni Howan
nagalaong nga silotan ko gazed na Diyos
kay naminze di ko ka kanmong ipag.
19 Kamhan malain gazed ya hinawa ni
Hirodiyas kan Howan daw patazen
kontana.
20 Piro diri ansogot si Hirodis kay
antahod iza kan Howan kay beetan si
Howan, waray sala naiza. Agon
tabangan kontana ni Hirodis si Howan
daw anpanalinga ka toong inwali piro
nagakalibeg gazed si Hirodis kada
pagpanalinga.
21 Na, pagdateng na aldaw ka
pagkombiti nga impahinenged ka
pagkatao ni Hirodis may logar ni
Hirodiyas ka pagpapatay kan Howan.
Na, nagapakaen si Hirodis ka toong mga
magtimbangay daw ya mga kapitan ka
soldaw daw ya mga dakolang tao dizan
ka lopa nga Galiliya.
22 Pagpangaen pen niran minsazaw ya
daraga nga maanak ni Hirodiyas.

Kamhan nagasaza si Hirodis daw ya
toong mga bisita ka pagsazaw na babazi.
Kamhan minlaong si Hirodis ka babazi
nga bisan ono ya azoon mo kanao ihatag
gazed nao kanmo.
23 Mapatay gazed hao kon baribadan
ta ko ka azoon mo kanao. Bisan ya tenga
na kanaong kowarta ihatag gazed.
24 Kamhan minlogwa dazon ya babazi
kay ansabot ka toong ina nga daw ono
ya azoon naiza kan Hirodis. Minsambag
dazon ya ina nga ya olo ni Howan ani ya
azoon mo!
25 Minbalik dazon ya babazi kan
Hirodis daw minlaong nga tagan mo hao
ka olo ni Howan nga Magbenzagay.
Ibetang mo iton dini ka palato.
26 Pagpakabati ni Hirodis ka in-azo na
babazi mabeg-at gazed ya toong hinawa
ka pagkawied. Piro masipeg iza ka
pagbaribad ka babazi kay kazina dizan
ka mga bisita minsaad gazed iza ka
babazi.
27 Agon minsogo dazon iza ka soldaw
nagalaong nga dadhen mo ngarini kanao
ya olo ni Howan.
Minlogwa dazon ya soldaw. Kamhan
dizan ka prisohan in-otod dazon ya lieg
ni Howan.
28 Kamhan imbetang iton dizan ka
palato. Kamhan indara ngaro ka babazi.
Kamhan inhatag sab na babazi ka toong
ina ya olo ni Howan.
29 Pagpakabati na mga sakop ni
Howan minkaro siran ka prisohan kay
kaw-en niran ya lawas ni Howan.
Kamhan inlebeng iton. Ani ini ya
pagkapatay ni Howan agon pagpakabati
ni Hirodis ka mga hinang ni Hisos
nawied gazed iza kay silaong naiza nga
si Hisos ani si Howan nga Magbenzagay
nga nabohi garing ka lebeng.

30 Na, ya mga sinarigan ni Hisos nga
mga inpili naiza ka pagwali ngaro ka
mga tao min-oli di siran. Kamhan
inpanan-ogan niran si Hisos kon ono ya
hinang niran.
31 Kamhan minlaong si Hisos nga
ibahan mazo hao ngaro ka mamingaw
kay magpaheway kamo kay mataed ya
mga tao dini. Waray logar mazo ka
pagkaen.
32 Kamhan minsakay siran ka baloto
ngaro ka dapit nga mamingaw.
33 Kamhan dizan ka inpanawan niran
mataed ya mga minkita kanin Hisos
pagsakay niran ka baloto. Kamhan
garing ka tanan mga bariyo nanlopog ya
mga tao pagbagtas dizan ka baybazen
dazaw andateng paghon-a kanin Hisos.
34 Pagkawas ka ni Hisos ka baloto
ngandipi nakitan naiza ya masarang
kataed nga tao. Kamhan nalooy gazed si
Hisos kaniran kay singed siran ka mga
karniro nga nangalaag kay waray
nagaaligara kaniran. Kamhan minsogod
iza pagtoldo kaniran ka mga mataed nga
sindo.
35 Pagkadelem kaiza minkarini kan
Hisos ya toong mga sinarigan kay
anlaong siran nga delem di wani. Aro
pen kita ka kantang panihaponanan.
36 Papanawen mo naa ya mga tao
ngaro ka mga bariyobariyo dazaw
makapamalit siran ka pagkaen niran.
37 Minsambag si Hisos nga magpakaen
hinoa kamo kaniran. Minsambag siran
nga daw ono ya ikapamalit nami kay
mahal gazed ya pan singed ka sohol ka
enem nga ka bolan kay mataed gazed ya
mga tao.
38 Kamhan nangotana si Hisos nga daw
pirang bolos ya pan mazo? Mangita
kamo. Pagpakakita niran minlaong siran
nga lima komang bolos ya pan kamhan
dowa komang bolos ya isda.
39-40 Kamhan intipon ni Hisos ya mga
tao pagpalo-to dizan ka lopa. Ya kada
tipon may magtinaggatos, may
magtinagkalim-an.

41 Paghawid ni Hisos ka mga pan nga
limang bolos daw ya isda dowang bolos
minhangad iza ka langit. Kamhan
minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan
intipaktipak naiza ya mga pan anipen
naiza ipanhatag ka toong mga sinarigan.
Kamhan inpandohol niran ka mga tao.
Kamhan dizan kanirang tanan
inbahinbahin naiza ya dowang bolos nga
isda.

42 Pagkakamhan niran pagkaen
nangabosog sirang tanan.
43 Pagpakahipid niran ka salin nga
tinipak nga pan daw isda nangapono
pen ya napolo may dowang ka alat.
44 Daw pirang bolos ya tao nga
impakaen ni Hisos? Ya amaama limang
ka libo. Wara pen ya labet na mga
babazi daw mga bata.

45 Pagkakamhan kaiza impasakay ni
Hisos ka baloto ya toong mga kasakopan
dazaw anhon-a siran kanangiza dipi ka
bariyo nga Bitsayda kay paolien pen
naiza ya mga mataed nga tao.
46 Kamhan waray iba naiza pagtokad
naiza ngandaked ka pagkahiping na
bobong kay ampangamozo iza ka Diyos.
47 Na, pagkakahabzen ka ya sakzanan
na toong mga sakop waro pen iton ka
tenga na danaw. Doro ka bobong isa
koman si Hisos.
48 Kamhan nakakita iza kaniran nga
magalised siran pagbogsay kay
nasogatan niran ya makeseg nga hangin.
Pagkakamaaldawen kaiza minpanaw si
Hisos dizan ka hopaw na sapa ngaro
arani ka kanirang sakzanan. Anlabay iza
kaniran kontana
49-50 piro pagpakakita niran nga waton
ya minpanaw dizan ka hopaw na sapa
nangahaldek gazed siran daw minsinggit
nga pooy sa wani! Piro minlaong si
Hisos nga diri kamo magkawied kay hao
ini. Diri kamo magkahaldek.
51 Pagleen ni Hisos ka baloto iba
kaniran minheneng dazon ya hangin.
Kamhan nabereng gazed ya toong mga
sakop
52 kay bisan minkita siran kazina ka
pagpakaen ni Hisos ka mga mataed nga
tao diri pen siran makasabot nga iza
gazed ya Maanak na Diyos.

53 Pagkakamhan kaiza doro ka lopa
nga Ganasarit mindonggo siran daw
in-ektan ya baloto.
54 Pagkawas niran ka baloto mataed ya
minkilala nga si Hisos ini.
55 Agon mindalagan siran pag-oli ka
kanirang bariyo kay ansogo siran ka
paglahong ka mga nabedlay ngaro ka
bisan hain azi si Hisos.
56 Kamhan dizan ka taboan na bisan
ono ya bariyo daw longsod nga
indatngan ni Hisos inpabentag niran ya
mga nabedlay. Kamhan minhangzo siran
kan Hisos nagalaong nga Hisos,
pahogamen mo lamang siran ka pilos na
kanmong bado. Kamhan ya tanan
nakahogam ka pilos na toong bado
nangabahaw dazon siran ka kanirang
mga masakit.

7

1 May isang aldaw nga dizan kan Hisos
mintipon ya mga Parasiyo. Dizan isab ya
mga maistro nga Yodayo nga garing ka
Hirosalem.
2 Kamhan minpaniid siran ka mga
sakop ni Hisos kay minlapas siran ka
balaed nga garing ka mga karaang
Yodayo nga nagalaong nga ka wara pen
magkaen ya tao kinahanglan hogasan ya
alima.
3 Kamhan bisan sin-o nga Yodayo labi
di gazed ya mga Parasiyo antoman gazed
siran ka mga balaed na kanirang karaan.
4 Simpan pag-oli niran garing ka
taboan kinahanglan bo-boan ka sapa ya
kanirang lawas anipen siran makakaen
ka pinalit niran. Diri sab siran angamit
ka mga imnanan daw tadzaw daw mga
bronsi nga betangan ka wara pen bo-boi
ka sapa kay balaed iton na kanirang mga
karaan.
5 Kamhan siran nga mga Parasiyo daw
ya mga maistro nga Yodayo nangotana
siran kan Hisos nga kay ono sa ya mga
sakop mo minlapas gazed siran ka
balaed nga garing ka kantang mga
karaan nga nagalaong nga ka wara pen
magkaen ya tao kinahanglan anhogas
iza ka toong alima.
6 Minsambag si Hisos nga mga
bakaken kamo kay hopaw ka lamang ya
kamazong paghogas kay wara kamo
kahingloi ka kamazong mga sala. Insakto
gazed ya panan-og ni Isayas mahitenged
kamazo nga nagalaong nga dizan ka
ba-ba ka lamang ya kamazong pagtoo

kanao nga Diyos kay ya kamazong
hena-hena aro ka gazed kanao.
7 Wara gazed ya polos ka pagsingba
mazo kanao kay nagalaong kamo nga ya
pagpanoldo mazo ani ya mga sogo na
Diyos ambaza kay mga pakahagdam iton
garing ka mga tao ka lamang. Ani ini ya
panan-og ni Isayas mahitenged kamazo.

8 Kamhan mindogang si Hisos
pagbaheg kaniran nagalaong nga sazep
mazo iton kay kamo hinoa ya magalapas
ka mga sogo na Diyos dazaw anhawid
kamo ka mga balaed nga garing ka mga
karaan.
9 Hanas gazed kamo pagdomiri ka mga
sogo na Diyos dazaw ampadazon kamo
ka kamazong mga sogo.
10 Garing ka Diyos minsogo si Moysis
nga karaang oloolo nga tahodon mazo
gazed ya kamazong ginikanan. Bisan
sin-o ya ampanaba ka maonga
mahitenged ka toong kamalas-an
magapatazen gazed itong tao. Ani ini ya
sogo na Diyos.
11 Kamhan kamo nga mga Parasiyo
nagalaong kamo ka ginikanan mazo nga
ya itabang nao kamazo waro di nao
lamang ihatag ka Diyos.
12 Singed ka diri togotan mazo
pagtabang ka ginikanan.
13 Agon nagapakawaray polos gazed
kamo ka sogo na Diyos dazaw
makapadazon kamo ka kamazong sogo.
Mataed pen ya kamazong inhinang
singed kaiton.

14 Pagkakamhan ni Hisos pagbaheg ka
mga Parasiyo inpakarini naiza ya mga
tao kay nagalaong nga kamong tanan,
manalinga gazed kamo kay dazaw
masabtan mazo nga
15 bisan ono ya inkaen na tao diri
gazed iton kon maonga ka tao. Basta kay
ya mga panaba nga anlogwa ka ba-ba na
tao ani gazed ya maonga ka tao.
16 Kamo nga mga manalingahay,
magtimaan gazed kamo ka sindo nao
kamazo.
17 Pagkakamhan kaiza minseled dazon
si Hisos ka lagkaw. Kamhan wara dizan
ya mga tao agon nangotana ya toong
mga sakop mahitenged kaini nga
pamolinged.
18 Minsambag si Hisos nga daw wara
pen kamo makasabot? Daw wara pen
kamo mahagdam nga ya inkaen na tao
diri gazed kon maonga ka tao.
19 Kay ya makaen diri an-azi dizan ka
hena-hena na tao basta dizan ka lamang
an-azi ka tinai na tao. Kamhan anlogwa
ka lawas na tao. Ani ini ya sindo ni
Hisos kay magakawa iza ka tanan mga
sogo mahitenged ka makaen nga garing
ka mga karaang Yodayo.
20 Kamhan mindogang pen iza
pagsindo kaniran nga ya maonga nga
mga panaba ani gazed ya makaonga ka
tao.
21 Kay ya hena-hena nga maonga ani
ya sinogdan ka paghinang ka malaw-ay
daw ya pangawat daw ya pagbono ka
tao daw ya paghenay
22 daw ya magaarig daw ya mga
maiseg daw ya mga malimbongon daw
ya mga malaw-ay daw ya magasina daw
ya mga pagbetangbetang ka tao daw ya
paggarboso daw ya talatalahen.
23 Iton nga tanan mga maongang
batasan garing gazed ka hena-hena na
tao. Kamhan makaonga gazed ka tao.

24 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo
kaniran minpanaw iza ngaro tenged ka
dowang ka longsod nga Tiro daw Sidon.
Pagdateng naiza doro minseled iza ka
isang lagkaw. Diri gosto nga mahagdam
ya mga tao nga dizan di iza piro
nahagdam dazon siran.
25 Kamhan minkarini dazon kan Hisos
ya isang babazi kay nabatian naiza nga
dizan di si Hisos. Nagalised gazed ya
toong bata kay inharian na maonga.
Kamhan minlohod ya babazi dizan ka
paahan ni Hisos
26 daw nagalong paghangzo nga
Sinyor, kaloy-i intawon hao! Papanawen
mo ya maonga dizan ka kanaong bata.
Na, diri kon Yodayo ya babazi kay taga
Siroponisiya iza. Ya toong saba Ginirika.
27 Agon minpamolinged si Hisos
pagsambag ka babazi nga ya mga bata

siran ya mahon-a pagkaen. Diri kon
madazaw kon kaw-en ta ya kanirang
makaen dazaw ibahog ka ido.

Na, nakasabot dazon ya babazi nga ya
kahologan diri kon madazaw kon
antabang si Hisos ka mga taga Siriya
paghon-a ka pagtabang naiza ka mga
taga Yoda.
28 Kamhan minsambag ya babazi nga
Sinyor, matood gazed ya saba mo. Piro
bisan ngani ya mga ido nga nagabentag
dizan ka salad na lamisa pagkaen niran
ka mga podpod nga inhologan na mga
bata diri bogawen ya mga ido. Ani ini ya
sambag na babazi kay bisan geramay ka
lamang ya pagtabang ni Hisos ka toong
bata ansogot iza.
29 Kamhan minsambag si Hisos ka
babazi nga madazaw gazed ya sambag
mo kanao. Om-oli ko kay minpanaw di
ya maonga dizan ka bata mo.

30 Na, pagdateng na babazi ka toong
lagkaw nagabentag di matood ya toong
maanak kay naolian ka magazong beet.

31 Pagkakamhan kaiza minpanaw si
Hisos dizan ka bariyo nga Tiro. Pag-azi
naiza ka bariyo nga Sidon minlargo iza
ka danaw nga Galiliya tenged ka longsod
nga Dikapolis.
32 Kamhan dizan kan Hisos in-ated
niran ya tao nga nabengel daw nagalised
ka pagkalitok ka toong saba. Kamhan
inhangzo niran si Hisos nga kon somogot
ko dazawen mo ini nga tao.

33 Kamhan in-ated ni Hisos ya tao
dizan ka aro-aro. Kamhan inbetang ni
Hisos ya toong toldo dalem ka talinga na
tao. Indampa sab naiza ya dila na tao ka
toong in-eleb.
34 Pagkakamhan naiza pagseleng ka
langit mindakola iza paghinawa tenged
ka pagkalooy ka tao. Kamhan minsogo
iza nga abrihi!
35 Kamhan naabri matood ya talinga
na tao daw magapakalitok di iza.
36 Kamhan minsogo si Hisos ka mga
tao nga abay kamo pagpanan-og.
Ambaza kay dizan ka mga iba nga tao
mintoda gazed siran pagpanan-og nga
indazaw ni Hisos ya tao.
37 Nagaberengbereng gazed siran daw
namaglaong nga bisan ono ya hinang ni
Hisos madazaw gazed iton. Bisan ya
nabengel nga tao daw ya diri makalitok
ka panaba dazawen gazed ni Hisos.

8

1 May isang aldaw nga mintipon
pag-isab ya mga masarang kataed nga
tao dizan kan Hisos. Kamhan waray
makaen niran. Agon inpakarini ni Hisos
ya toong mga sakop kay inlong-an nga
2 nalooy hao ka mga tao kay ikatlo
ding aldaw koman ya pag-iba niran
kanao. Nahodtan disab siran ka makaen.
3 Kon papanawen nao siran nga waray
makaen pangetasan siran dizan ka dalan
kay may mga garing ka aro.
4 Minsambag ya mga sakop nga daw
hain kami koman mangita ka pagkaen
dini ka kamingawan igo ka pagbosog
kitong masarang kataed nga tao?
5 Kamhan nangotana si Hisos kaniran
nga daw pira peng bolos ya mga pan
mazo diton? Minsambag siran nga pito
komang bolos ini.
6 Kamhan insogo ni Hisos ya mga tao
ka pagpanlo-to dizan ka lopa. Kamhan
minkawa iza ka pan nga pitong bolos.
Pagkakamhan naiza pagpasalamat ka
Diyos inpanipak naiza ya tanan daw
inpanhatag ka toong mga sakop dazaw
panhatagan sab niran ya mga tao dizan
nga namaglo-to.
7 May mga talagsa ka sab nga isda nga
geramay. Pagkakamhan ni Hisos
pagpasalamat ka Diyos insogo ya toong
mga sakop ka pagbahinbahin ka isda ka
mga tao.
8 Na, pagkakamhan niran pagkaen
nangabosog gazed sirang tanan.
Pagkakamhan niran paghipid ka salin
nangapono pen ya pitong ka alat.
9 Daw pirang bolos ya tao nga
inpakaen ni Hisos? Hapit mag-opat nga
ka libo sirang tanan.
10 Pagkakamhan kaiza inpaoli siran ni
Hisos. Kamhan minleen iza ka baloto iba

ka toong mga sakop kay pasinged siran ngaro ka dapit nga Dalmanota.

11 Pagdateng niran ka Dalmanota minkarini kan Hisos ya mga Parasiyo kay anlalis siran kontana. Kamhan minlaong siran kan Hisos pagporba nga ipakita mo kanami ya timaan dazaw mahagdam kami nga garing matood iko ka Diyos.
12 Kamhan mindakola si Hisos paghinawa tenged ka pag-anget kaniran daw minlaong nga kamo nga kanaong kaibahan nga Yodayo, kay ono sa nga ampakigkita sa kamo ka timaan? Magtimaan gazed kamo kaini nga diri hao ampakita kamazo ka bisan ono ya timaan.

13 Kamhan minpanaw si Hisos. Pagleen naiza ka baloto minsakay iza pag-isab ngandipi ka danaw.
14 Na, waray nadara na toong mga sakop nga pan kay nalipatan niran. Isa kang bolos ya kanirang bahaw.
15 Kamhan minpamolinged si Hisos kaniran nga nagalaong nga maghamarag kamo ka sindo na mga Parasiyo kay ya kanirang sindo minpasingedsinged iton ka ipasoligay ka pan. Kay bisan isaket ya geramay nga ipasoligay dizan ka harina anlekep iton ka tanan.

16 Kamhan namaglaonglaong ya toong mga sakop nga ani ini ya inpanaba ni Hisos kay wara say daradara ta wani nga pan.
17 Kamhan mahagdam si Hisos nga minhena-hena siran mahitenged ka pan, diri kon sindo na mga Parasiyo. Agon nangotana iza kaniran nga kay ono sa nawied kamo ka pan? Daw wara pen kamo makasabot? Singed ka magahi ya kamazong otok.
18 Bisan may mata mazo wara kamo makakita. Bisan may talinga mazo wara kamo makabati. Daw wara baza kamo makataremdem
19 kaiza nga pan nga lima kang bolos nga inpanipak nao ka mga limang ka libo nga ka tao ang dini kaini? Kamhan pirang bolos ya alat nga inpono mazo ka salin kaiza? Minsambag siran nga napolo may dowang ka alat.
20 Kamhan nangotana si Hisos pag-isab nga bisan pen ya pitong bolos nga pan nga inpakaen nao ka mga opat nga ka libo nga mga tao daw pirang bolos ya alat nga inpono mazo ka salin kaiza? Minsambag siran nga pitong bolos ya alat.
21 Minlaong iza nga kay ono sa nga wara kamo makasabot nga diri kon pan ya inlaong nao kamazo?

22 Na, pagdateng nin Hisos ka bariyo nga Bitsayda in-ated na mga tao ya nabota dizan kanangiza. Kamhan minhangzo siran nga nagalaong nga Hisos, kon somogot ko dazawen mo ini nga tao.
23 Kamhan inhabitan ni Hisos ya nabota dizan ka logwa na bariyo. Kamhan min-eleb si Hisos ka mata na nabota daw indampa naiza. Nangotana sab daw may nakita mo?
24 Minhangad ya tao daw minlaong nga nakakita hao ka mga tao piro singed siran ka mga liwaan nga nagapanaw.
25 Kamhan mindampa si Hisos ka mata na tao pag-isab. Pagseleng na tao pag-isab naolian matood ya toong mata. Bisan ono ya nakita naiza makalaro gazed ya pagpakakita naiza.
26 Kamhan minsogo si Hisos nga om-oli ko paglargo. Kamhan diri ko mag-azi dizan ka bariyo nga Bitsayda.

27 Pagkakamhan kaiza si Hisos daw ya toong mga sakop minlargo siran pagpanaw ngaro ka mga bariyo tenged ka longsod nga Sisariya Pilipos. Pagbagtas pen niran ngaro nangotana si Hisos ka toong mga sakop nga daw ono ya pagngaran na mga tao kanao?
28 Kamhan minsambag siran nga may nagalaong nga matod sa koni niran iko koni si Howan nga Magbenzagay. May nagalaong nga iko sab koni iton si Iliyas nga karaang propita na Diyos. May iba pen nagalaong nga iko sab koni ya isa pen nga karaang propita.

29 Kamhan nangotana si Hisos kaniran
nga daw sin-o say pagngaran mazo
kanao? Minsambag si Pidro nga iko ani
matood si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos.
30 Kamhan minsogo si Hisos kaniran
nga dizan ka bisan sin-o nga tao diri
kamo magpanan-og kon sin-o sa hao.

31 Pagkakamhan kaiza minsogod si
Hisos ka pagpasabot ka toong mga sakop
nga iza nga minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao an-azi iza ka mga mataed
nga kalised. Kamhan magasawazen iza
na mga malaas daw ya mga oloolo na
mga pari daw ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo. Kamhan
pamagpatazen iza doro kaniran.
Pagdateng ka ikatolong aldaw
magabohien iza na Diyos pagbalik garing
ka lebeng.
32 Pagkakamhan ni Hisos pagpanan-og
kaini in-ated iza ni Pidro dizan ka waray
laing tao. Kamhan minbaheg si Pidro
nagalaong nga Ginoo, diri ko magpanaba
nga patazen iko na mga tao.
33 Kamhan minliso si Hisos. Pagkita
naiza ka toong mga sakop minbaheg iza
kan Pidro nagalaong nga iko ya singed
kan Satanas. Pomanaw ko dini kanao
kay ya hena-hena mo nagasopak ka
kabebet-en na Diyos. Nagaangay ya
hena-hena mo ka kabebet-en na tao.
34 Pagkakamhan kaiza inpatipon ni
Hisos ya mga mataed nga tao daw ya
toong mga sakop. Minsindo iza kaniran
nagalaong nga bisan sin-o ya anpasakop
kanao kinahanglan bizaan naiza ya
toong kaogaringen nga naazakan daw
angeten ya pagkapatay singed kanao. Ka
diri madogay dakpen hao na mga tao
kamhan ipalansang ka kros keteb ka
mapatay hao.
35 Kamhan bisan sin-o ya diri ansakop
kanao kay nawied iza nga basi patazen
iza mawara hinoa iza. Piro bisan sin-o
ya napatay kay mintoo iza kanao daw ya
kanaong sindo mahatagan iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
36 Bisan kon maangken na tao ya
tanan mga betang dini ka kalibotan
kamhan mawara ka ya toong
kaogaringen nga kinabohi daw ono ya
makawa naiza? Wara gazed.
37 Kay waray ikahatag naiza dazaw
mabawi ya toong kinabohi.
38 Mindogang pen si Hisos paglaong
nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao. May tirmino nao ka
pagbalik ka kalibotan. Iba sab kanao ya
mga sogoonon nga taga langit.
Magabado sab hao ka kalatì na kanaong
Ama nga Diyos. Na, koman nga
panahona ka wara pen hao magbalik ka
kalibotan bisan sin-o ya anlimed kanao
daw ya kanaong mga panaba dizan ka
mga salaan nga tao anlimed isab hao
kaiton nga tao kay-an ka pagdateng nao.

9

1 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo kaniran nagalaong nga
timan-an mazo gazed ini nga dini
kamazo may mga diri mapatay nga tao
hangtod ka pagpakakita niran kanao
pagbalik nao ka paghari ka kalibotan ka
labaw nga gahem. Ani ini ya sindo ni
Hisos ka mga tao daw toong mga sakop.

2 Na, minlabay di ya enem nga ka
aldaw. Kamhan inpaiba ni Hisos si Pidro
daw si Santiago daw si Howan
ngandaked ka bobong nga ataas nga
waray laing tao. Kamhan dizan ka
pagseleng nirang tolo singed ka nabag-o
di ya lawas ni Hisos piro si Hisos gazed
iton.
3 Masarang kapoti ya toong bado
singed ka kalatì na sega. Bisan ono ya
ikapoti ka bado dini ka kalibotan diri
gazed ampoti ka singed kaiton.
4 Kamhan waton disab si Iliyas daw si
Moysis nga mga karaang propita na
Diyos. Namaglaonglaong sirang dowa
daw si Hisos.
5 Kamhan minlaong si Pidro kan Hisos
nga Ginoo, madazaw ya kantang
pagtipon dini. Kon somogot ko hinangen
nami ya mga tolong bolos nga tal-ob.
Kanmo ya isa. Kan Moysis ya isa. Kan
Iliyas ya isa.

6 Ani ini ya inlaong ni Pidro kay diri
iza mahagdam kon ono kontana ya toong
ilaong kay nangahaldek gazed siran.

7 Kamhan intamdengan siran ka
inarak daw nabatian ya saba dizan ka
inarak nga nagalaong nga wani ya
kanaong Maanak nga naazakan. Magtoo
gazed kamo ka toong mga panaba
kamazo.
8 Pagkakamhan kaiza minlingi dazon
siran piro nawara dizan si Iliyas daw si
Moysis. Si Hisos ka ya nakita niran
dizan.

9 Na, paglogsong pen niran ngambaba
mintogon si Hisos kaniran nagalaong
nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao. Mabohi sab hao kay-an
pagbalik garing ka lebeng anipen kon
ipanan-og mazo ya kamazong nakitan
kazina ka daked pen kita ka bobong.
10 Kamhan dizan ka mga iba nga tao
wara siran magpanan-og kaiton piro
dizan kanirang tolo nangotana gazed
siran daw ono ya inpanaba ni Hisos nga
mabohi iza pagbalik kay-an garing ka
lebeng?

11 Kamhan nangotana siran kan Hisos
nga kay ono sa nagatoldo sa ya mga
maistro nga Yodayo nga si Iliyas ani ya
anhon-a kan Kristo? Daw matood iton
kon diri?
12-13 Minsambag si Hisos nga minhon-a
matood kanao ya tao nga singed kan
Iliyas nga karaang propita na Diyos. Kay
min-andam iza ka kanaong pagdateng.
Si Howan nga Magbenzagay ani itong
tao. Kamhan insakto isab ya daan
pinasoyat na Diyos mahitenged kanao
nagalaong nga hao nga minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao an-azi
hao ka mga mataed nga kalised.
Kamhan magasawazen hao na mga tao.
Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos
mahitenged kanao.

14 Pagkakamhan kaiza mindateng di
siran ngambaba ka mga iba nga
sinarigan nga inlibotan nga mga mataed
nga tao. Inlalis sab siran na mga maistro
ka tinoohan na mga Yodayo.

15 Pagpakakita na mga mataed nga tao
kan Hisos nangabereng siran kay
mindateng di iza dizan kaniran. Kamhan
min-apas dazon siran kay an-abiabi
kanangiza.

16 Kamhan nangotana si Hisos ka
toong mga sinarigan nga daw ono ya
paglalis mazo dizan ka mga maistro?
17 Ka wara pen siran sambag dini ka
mga mataed nga tao may isa nga
minlaong nga Maistro, indara nao
ngarini kanmo ya kanaong maanak nga
amaama kay diri iza makapanaba kay
inharian gazed iza na maonga.
18 Kada paghari na maonga kanangiza
magapatiholog dazon iza ka lopa.
Kamhan magabora ya toong ba-ba daw
magakagetget iza ka toong ngipen.
Kamhan angahi gazed ya toong lawas
pagsawan. Kazina minhangzo hao ka
mga sakop mo dazaw papanawen niran
ya maonga piro wara siran makadaeg.

19 Minsambag si Hisos nga waray
pagtoo mazo ka Diyos. Daw dogay pen
hao magahela dini kamazo anipen kamo
makasabot ka gahem na Diyos? Daw
dogay pen hao magaanget ka kamazong
batasan nga waray pagtoo mazo? Dadha
ngarini ya bata!
20 Na, pag-ated niran ka bata minkita
ya maonga kan Hisos kamhan
nagakabiribid ya lawas na bata. Naholog
iza daw nagalompatlompat dizan ka
lopa. Nagabora sab ya toong ba-ba.

21 Kamhan nangotana si Hisos ka ama
na bata nga daw dogay di ya toong
pagkasakit? Minsambag ya ama nga
sokad ka geramay pen iza.
22 Isahay paeseben iza dizan ka sapa.
Isahay palaksohon iza dizan ka laga kay
patazen iza kontana. Kon makahimo ko
tabangan mo kami.

23 Minsambag si Hisos nga kay ono sa
nga nagadowadowa ko nga makadaeg
hao ka maonga? Kay bisan sin-o ya
ansarig kanao hinangen o ya bisan ono.
24 Kamhan indakola na ama ya toong
sambag nga Hisos, antoo hao. Hegtan
mo ya kanaong pagtoo.

25 Pagpakakita ka ni Hisos nga
mindogok di ngarini ya mga mataed nga
tao minbaheg dazon iza ka maonga
nagalaong nga iko nga minpaamang ka
bata daw minpabengel, domalagan ko
dizan ka bata. Diri ko magbalik bisan
kon-o.
26 Na, pagsinggit ka na maonga daw
pagkabiribid ka lawas na bata
mindalagan dazon. Kamhan ya lawas na
bata singed iton ka lawas na napatay
nga tao. Agon minlaong ya mga tao nga
patay di iza.
27 Kamhan intagenan ni Hisos ya alima
na amaama dazaw patindegen. Kamhan
mabaskeg ya toong pagtindeg.
28 Na, pag-oli nin Hisos ka lagkaw
nangotana ya toong mga sakop nga kay
ono sa wara kami makapabogaw kaiton
nga maonga nga minpaamang ka bata
daw minpabengel?
29 Minsambag si Hisos nga ya
paghangzo mazo ka Diyos anikay
makapabogaw kaiton nga maonga.

30 Pagkakamhan kaiza minpanaw sin
Hisos daw nagapasinged ngaro ka lopa
nga Galiliya. Si Hisos diri maazak nga
mahagdam ya mga tao kon minkar-in iza
31 kay nagasindo pen iza ka toong mga
sakop nagalaong nga hao nga minhon-a
ka bisan sin-o nga mahon-ang tao
itogyan hao dizan ka gahem na mga tao
nga ampatay kanao. Pagdateng ka
ikatolong aldaw mabohi hao pagbalik
garing ka lebeng.
32 Na, pagpakabati ka na toong mga
sakop wara siran makasabot. Kamhan
wara siran mangotana kon ono ya
kahologan naiton kay nawied gazed
siran.

33 Kamhan nakadateng di siran ka
longsod nga Kapirnaom. Ka dalem pen si
Hisos ka lagkaw nangotana iza kaniran
nga kazina ka pagpanaw pen nita daw
ono ya inlalislalisan mazo?
34 Kamhan minpahenek lamang siran
kay ya inlalis niran nga sin-o ya labaw
dini kaniran.

35 Kamhan minlo-to iza daw inpatipon
naiza ya toong mga sakop nga napolo
may dowa siran. Kamhan minlaong iza
kaniran nga dizan kamazo kon naazak
ya isa nga iza ya labaw nga tao
kinahanglan ampangalagad iza
kamazong tanan singed ka
pagpangalagad na oripen.
36 Kamhan inpakarini ni Hisos ya isang
bata kay patindegen dizan ka tenged na
toong mga sakop. Paghakep naiza ka
bata minlaong iza nga
37 garing ka pagtoo na tao kanao kon
andawat iza ka bata andawat gihapon
iza kanao. Kon andawat iza kanao
andawat isab iza ka Diyos nga
minpakarimbaba kanao.

38 Kamhan si Howan nangotana kan
Hisos nga Maistro, kazina napaniidan
nami ya tao nga minpadalagan ka
maonga dizan ka tao. Pagsogo naiza ka
maonga ka pagpanaw inpanaba naiza ya
ngaran mo. Kamhan minbaheg kami
kaiton nga tao kay diri kon sakop nami
iza.
39 Minsambag si Hisos nga diri kamo
magbaheg kaiton nga tao. Kay bisan
sin-o ya angamit ka kanaong ngaran
dazaw hinangen naiza ya madazaw diri
iza ampanaba ka maonga mahitenged
kanao.
40 Kay nakaangay kanta ya bisan sin-o
nga diri an-away kanta.
41 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
sin-o ya antigis kamazo kay kamo ya
kanaong mga sakop mahatagan isab ya
antigis ka primyo.

42 Indogangan pen ni Hisos pagsindo
kaniran nga ya dakolang bato nga
galingan ibitay ka lieg na bisan sin-o ya
antintal ka bata ka pagbiza kanao.
Kamhan itimbag iza ka dagat dazaw diri
makapadazon ka pagtintal ka bata.
43 Kamhan minpamolinged si Hisos
kaniran nga nagalaong nga kon
anhinang ya alima mo ka maonga
ipaheneng gazed ya alima mo singed ka
otdon iton. Kay bisan mapiang di ko ka
dini pen iko ka kalibotan waray bali kay

mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay kon diri mo ipaheneng ya alima mo makadara iton kanmo ngaro ka impirno
44 nga waray pagkapareng daw waray heneng ka pagpangaen na mga olod ka onod na mga tao.
45 Bisan ya paa mo kon andara iton kanmo ka paghinang ka maonga ipaheneng mo ya paa mo singed ka otdon mo iton. Kay bisan mapiang di ko ka dini pen iko ka kalibotan waray bali kay mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay kon diri mo ipaheneng ya paa mo makadara iton kanmo ngaro ka impirno
46 nga waray pagkapareng daw waray heneng ka pagpangaen na mga olod ka onod na mga tao.
47 Bisan ya kanmong mata kon makaonga iton ka hena-hena mo ipaheneng gazed ya mata mo pagseleng ka maonga. Kamhan singed ka kaw-en mo ya kanmong mata. Kay bisan pikas ka lamang ya mata mo ka dini pen iko ka kalibotan waray bali kay ampaseled hao kanmo ka hel-anan na kanaong Ama daked ka langit. Kay kon diri mo ipaheneng ya mata mo pagseleng ka maonga ikatimbag na Diyos ya tibolos lawas mo doro ka impirno
48 nga waray pagkapareng daw waray heneng ka pagpangaen na mga olod ka onod na mga tao.
49 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo kaniran nagalaong nga bisan sin-o ya kalibotanon kinahanglan an-azi iza ka mga kalised dazaw antoon iza ka pagbineetan.
50 Pamolinged ini nga ya asin madazaw iton piro kon wara di ya kaparat na asin diri di gazed ambalik ya kaparat. Na, singed ka asin ya kamazong mga hinang kay kamo ya antabang ka isa daw isa ka pagbineetan.

10

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop minpanaw iza garing ka longsod nga Kapirnaom dizan ka lopa nga Galiliya kay ankaro iza ka lopa nga Yoda dipi ka sapa nga Hordan. Na, pagdateng naiza doro nagatipon disab ya mga mataed nga tao dizan kanangiza. Kamhan minsindo iza kaniran kay ani ya toong batasan.
2 Na, minkarini disab kan Hisos ya mga Parasiyo kay amporba siran pagpangotana nga ya tao nga ampakigbelag ka toong asawa daw anlapas iza ka balaed na Diyos kon diri?
3 Minsambag si Hisos nga daw ono sa ya sogo ni Moysis nga kamazong karaan?
4 Minsambag siran nga dizan ka soyat ni Moysis nga inbilin kanami intogotan ya tao ni Moysis nga ihatag ka toong asawa ya soyat para ka pagpamatood nga minpakigbelag di iza ka toong asawa.
5 Minsambag si Hisos nga intogotan kamo ni Moysis ka pagpakigbelag ka kamazong asawa kay mahagdam iza nga diri kamo gazed ampatoo ka sindo na Diyos.
6 Kay kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan ya Diyos ani ya minhinang ka amaama daw ya babazi.
7 Sokad kaiton kon anminze ya amaama anbelag iza ka toong ginikanan dazaw antipon iza ka toong asawa.
8 Kamhan sirang dowa nahinang nga isang bolos nga tao kay namag-isa di ya kanirang hinawa.
9 Kamhan ya mag-asawa in-isa di siran na Diyos. Kamhan diri di gazed pabelagen siran na bisan sin-o nga tao.
Ani ini ya sambag ni Hisos ka mga Parasiyo.
10 Pagkakamhan kaiza nangoli sin Hisos. Kamhan nangotana ya toong mga sinarigan pag-isab mahitenged ka pagpakigbelag na bana ka toong asawa.
11 Minsambag si Hisos nga bisan sin-o ya tao nga anpakigbelag ka toong asawa dazaw anminze ka laing babazi minhenay iza ka toong primirong asawa.
12 Bisan sin-o ya babazi nga ambelag ka toong bana dazaw anminze iza ka laing amaama minhenay itong babazi ka toong primirong bana. Ani ini ya sambag ni Hisos ka toong mga sinarigan.

13 Pagkakamhan kaiza may mga
mindara ka mga bata dizan kan Hisos
kay ipadampa siran kanangiza dazaw
panaranginan. Piro inkasab-an siran na
mga sakop ni Hisos.
14 Pagkahagdam ni Hisos ka inhinang
na toong mga sakop nagalised ya toong
hinawa ka pagkazehet. Nagalaong iza
nga diri kamo magbaheg kaniran.
Pakarinihen lamang siran kanao kay ya
singed kaniran ani ya in-angay na Diyos.
15 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
sin-o ya diri ansarig kanao singed ka
pagsarig na bata ka toong ama diri iza
iangay na Diyos.
16 Kamhan inpanhakep ni Hisos ya
mga maimpis. Inpandampa ya kanirang
olo kay dazaw panaranginan ka
madazaw.

17 Na, pagkakamhan kaiza si Hisos
minpanaw iza pag-isab. Kamhan may
isang amaama nga mindalagan ka
pagsogat kan Hisos daw minlohod dizan
ka paahan ni Hisos. Kamhan nangotana
iza nga Madazaw nga Maistro, daw ono
ya hinangen o nga madazaw dazaw
tagan hao ka kinabohi nga diri mawara?
18 Kamhan minsambag si Hisos nga
kay ono sang anngaran sa ko kanao nga
madazaw? Ya Diyos kay madazaw.
19 Mahagdam ko daan ka mga
kasogoan na Diyos nga azaw magpatay
ka tao, azaw maghenay, azaw pangawat,
azaw pamakak, azaw maglimbong ka
tao, magtahod ko ka kanmong ama daw
ina.
20 Minsambag ya tao nga Maistro,
sokad ka batan-en pen hao nagatoman
hao kaiton nga tanan mga sogo.
21 Pagseleng pen ni Hisos kaiton nga
tao nalooy iza daw nagalaong nga isa
koman ya kolang mo. Omoli ko naa
ngaro ka lagkaw mo. Kamhan
ipamaligza ya mga betang mo. Kamhan
ya bazad ipanhatag ka mga pobri.
Anipen ko kon somakop kanao dazaw
sobra pen ya mga mahalen mo daked ka
hel-anan na Diyos.
22 Pagpakabati ka na tao ka laong ni
Hisos minpanaw iza. Nagalised ya toong
hinawa kay diri kontana naiza ibaligza
ya toong mga betang.

23 Pagseleng ni Hisos ka mga tao
minlaong iza ka toong mga sinarigan
nga ya mga tao nga kowartahan malised
gazed ya pagsakop niran ka Diyos.
24 Nabereng gazed ya mga sinarigan ka
inlaong ni Hisos piro indogangan ni
Hisos paglaong nga diri kon masazon ya
pagsakop na tao ka Diyos.
25 Pamolinged ini nga ya karabaw kon
an-azi ka teheb na dagem masazon iton
ka pagsakop na kowartahan ka Diyos
kay wili ya toong hena-hena ka toong
kowarta.
26 Kamhan nabereng gazed ya mga
sakop ni Hisos daw minsambag nga kon
malised ya pagsakop na kowartahan ka
Diyos diri baza makalangit ya bisan sin-o
nga tao.
27 Kamhan minseleng si Hisos kaniran
daw minsambag nga kon ya tao ka
lamang diri makahimo piro ya Ginoo
makahimo iza ka tanan.
28 Kamhan minsambag si Pidro kan
Hisos nga kami nga kanmong mga
sinarigan izang dini kaini minbiza kami
ka tanan dazaw makasakop kami kanmo.
29 Minsambag si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini nga ya tao nga minsakop
kanao pasobrahan na Diyos ka pagbales
ka madazaw. Kay minbiza iza ka toong
hel-anan daw ya mga lomon daw
ginikanan daw mga bata daw oma kay
dazaw ansakop iza kanao daw anwali
sab iza ka sindo mahitenged kanao.
30 Kamhan bisan hain iza magsinged
may toong datnganan. Kamhan ya mga
antoo kanao garing ka pagwali naiza
singed siran ka matood nga lomon daw
ginikanan daw mga bata. May toong
oma isab. Tagan sab iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Kamhan ka
dini pen iza ka kalibotan magaawazen
gihapon iza kay kanao iza nga sakop.
31 Na, koman nga panahona ya mga
mataed nga dato mga pobri siran kay-an.
Kamhan ya mga pobri mga dato siran
kay-an. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka
toong mga sinarigan.

32 Na, pagkakamhan kaiza
minpasinged di sin Hisos doro ka
siyodad nga Hirosalem. Si Hisos
minhon-a kaniran pagpanaw. Siran nga
mga sinarigan nangabereng gazed siran
kay Hirosalem hel-anan iton na mga
kaaway ni Hisos. Kamhan nahaldek sab
ya mga tao nga min-iba kaniran kay basi
madatngan siran na maonga. Na, ka
wara pen siran dateng ka Hirosalem
inpalain pagpatindeg ni Hisos ya toong
mga sinarigan. Kamhan minsogod iza
pagpakahagdam kaniran pag-otro kon
onhon sa iza kay-an na mga tao
33 nga nagalaong nga mamanaw di kita
ngaro ka siyodad nga Hirosalem.
Kamhan doro kaiton nga dapit hao nga
minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang
tao, iated hao doro ka mga oloolo na
mga pari na mga Yodayo daw ya mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo kay
hokman hao niran ka kamatazen.
Kamhan iated sab hao niran dizan ka
mga diri kon Yodayo nga nagahari dini
ka kantang lopa.
34 Kamhan pagasorasorahen hao niran
daw magapanelban. Pagkakamhan niran
paglatos kanao patazen hao niran.
Pagdateng ka ikatolong aldaw sokad ka
kanaong pagkapatay mabohi hao
pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya
pakahagdam ni Hisos ka toong mga
sinarigan.

35 Kamhan si Santiago daw si Howan
nga dowang ka maanak ni Sibidiyo
min-arani siran kan Hisos kay anlaong
nga Maistro, kon mahimo ya hinawa mo
anhangzo kami kontana kanmo.
36 Minsambag iza kaniran nga daw
ono sa ya maazakan mazo?
37 Minsambag siran nga kon somogot
ko kay-an ka pagdateng na kanmong
pagkahari palo-toon mo kami dizan ka
kanmong sain. Ya isa kontana palo-toon
dizan ka too mo. Ya isa dimbali ka wala
mo.
38 Kamhan minsambag si Hisos nga
wara kamo makasabot kon ono ya
inhangzo mazo kanao. Daw makaanget
kamo ka mga kalised nga singed ka
maazihan nao kay-an daw kanaong
pagkapatay?
39 Minsambag sirang dowa nga Hisos,
makahimo kami kaiton. Kamhan
minlaong iza kaniran nga ya mga kalised
nga andateng kanao andateng sab
matood kamazo. Ya kanaong pagkapatay
ani gihapon ya kamazong pagkapatay.
40 Piro ya inhangzo mazo kanao ka
paglo-to dizan ka too nao daw dimbali
ka wala nao diri kon hao ya ampili ka
tao kay impili daan na Diyos kon sin-o ya
makalo-to dizan ka kanaong sain.
41 Na, pagpakabati na mga napolo nga
sinarigan nazehet siran kan Santiago
daw si Howan.
42 Kamhan impatipon siran ni Hisos
kay anlaong iza nga mahagdam kamo ka
batasan na mga diri kon Yodayo nga
nagahari dini ka kantang lopa.
Magmandaray gazed siran ka mga tao.
43 Piro kamo nga kanaong mga sakop,
diri kamo maghaod ka kanirang batasan
kay dizan kamazo kon naazak ya isa nga
iza ya labaw kinahanglan ampangalagad
iza kamazo.
44 Kon naazak ya isa nga iza ya may
katenged nga ataas kinahanglan
anpangalagad iza kamazong tanan
singed ka pagpangalagad na oripen.
45 Kay hao nga minhon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao, minkarimbaba
hao dini kamazo dazaw ampangalagad
hao kamazo. Wara hao magpaalagad
kamazo. Ampahalad sab hao ka kanaong
kinabohi doro ka kros kay hao ya
ambazad ka mga sala na mga mataed
nga tao. Ani ini ya sindo ni Hisos ka
toong mga sinarigan.

46 Na, pagkakamhan kaiza
minpasinged si Hisos ngaro ka longsod
nga Hiriko. Masarang kataed ya tao nga
minsonod kanangiza. Na, paggaring
niran ka longsod nga Hiriko dizan ka
kilid na karsada may nagalo-to nga isang
nabota nga mang-azoay. Si Bartimayas
ya ngaran nga maanak ni Timayas.
47 Pagpakabati ka na nabota nga si
Hisos nga taga Nazarit ani ya minlabay
dizan kanangiza minsogod iza paghawag

nagalaong nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-an mo hao!
48 Kamhan inbaheg iza na mga tao nagalaong nga magpahenek di ko dizan. Kamhan mintoda hinoa iza pagsinggit nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-i intawon hao!
49 Pagpakabati ni Hisos minheneng iza dizan daw minsogo ka mga tao nga pakarinihen mazo iza. Kamhan minhawag siran ka nabota nga magsaza ko kay pakadizanen ko ni Hisos. Tindeg naa.
50 Mintindeg dazon si Bartimayas daw minpowas ka toong tameng. Kamhan minkandizan iza kan Hisos.
51 Kamhan nangotana si Hisos nga daw ono ya gosto mo kanao? Minsambag ya nabota nga Ginoo, ya gosto nao nga makakita ya kanaong mata.
52 Minsambag si Hisos nga omoli ko naa kay madazaw di ya mata mo kay hao ya insarigan mo. Kamhan madazaw matood ya toong mata. Min-iba iza kan Hisos paglargo.

11

1 Na, pagpasinged nin Hisos ngaro arani ka siyodad nga Hirosalem mindateng di siran ka dowang ka bariyo nga Bitpahi daw Bitani dizan tenged ka bobong inngaranan ka Olibo. Kamhan minsogo si Hisos ka toong sinarigan nga dowa siran
2 nga nagalaong nga komaro kamo naa ka bariyo dizan ka hon-ahan mazo. Pagdateng ka mazo doro makakita kamo dazon ka isang batan-en pen nga asno nga klasi na kabayo nga in-ektan dizan. Sokad wara masakzi na tao. Hobaden mazo iton daw tozokon mazo ngarini kanao.
3 Kon may mangotana kamazo nga kay ono sa mazo inbadbadan ya kabayo magsambag kamo nga inkinahanglan ini na kanaming oloolo. Kamhan ioli ka pagdali.
4 Na, pagkakamhan ni Hisos pagsogo kaniran namanaw sirang dowa paglargo. Nakitan niran matood ya kabayo nga in-ektan dizan ka gawas na alad. Paghobad pen niran kaiton
5 nangotana ya mga mintindeg dizan nga onhon sa mazo iton nga kaw-en sa mazo itong kabayo?
6 Minsambag siran nga togon ni Hisos ini. Kamhan mintogot dazon ya tao.
7 Kamhan intozok dazon niran dizan kan Hisos ya kabayo. Inhanigan sab niran ka kanirang mga bado ya likod na kabayo kay sakzan koman ni Hisos.
8 Pagpakasakay ka naiza inhanigan dazon ya dalan nga azihanan na kabayo ka mga bado na mga mataed nga tao. Impanbetangan disab na mga iba nga tao ka mga paka kay tahodon niran si Hisos.
9 Kamhan ya mga minhon-a kan Hisos daw ya mga mahori namagdengandengan siran pagsinggit nga sazaen, sazaen kay iko ya mindateng garing ka Ginoo! Tagan naiza iko ka dakola nga gahem.
10 Parig-enen sab naiza ya kanmong paghari ka mga tao singed gazed ka paghari ni Dabid nga kantang karaang tao. Sazaen, sazaen ya Diyos! Ani ini ya pagsaza na mga tao kan Hisos pagdateng naiza ka Hirosalem.
11 Pagkakamhan kaiza minseled si Hisos ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Pagkakamhan naiza pagpaniid ka batasan na mga magsingbahay minbalik iza ka Bitani kay nadeleman di siran. Iba gihapon ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran.

12 Na, pagkasonod nga aldaw ka pagpanaw niran dini ka Bitani imbengtas si Hisos.
13 Kamhan doro ka hon-ahan nakitan naiza ya isang tanem ani ngaran ya igira. Nandahon di gazed iton. Kamhan min-arani si Hisos ka tanem kay sosihen kon may protas. Ambaza kay mga dahon ka sa. Kay diri pen kon tigbonga bisan min-ataas ya mga dahon.
14 Kamhan minlaong si Hisos ka tanem nga sokad koman diri ko makapamonga bisan kon-o nga aldaw. Na, nabatian na

toong mga sinarigan ya laong ni Hisos ka tanem.

15 Na, pagpakadateng ka ni Hisos ka siyodad nga Hirosalem minseled iza pag-isab ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan impamogaw gazed naiza ya mga mamaligzaay daw ya mga mamalitay. Impandeeg sab naiza ya mga lamisa na mga Yodayo nga magsilihay ka mga kowarta nga indara na mga taga laing dapit. Impanowad disab naiza ya mga siya na mga magbaligzaay ka mga salapati nga mga ihaladay na mga tao ka Diyos.
16 Kamhan diri siran togotan pagdara ka bisan ono dini ka pawa na dakolang lagkaw na Diyos.
17 Kamhan minbaheg iza kaniran nga nagalaong nga may daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya kanaong lagkaw ani ya lagkaw ka pagpangamozo na mga tao kanao. Ambaza kay inhinang di mazo iton ka datnganan na mga tolisan nga magapanlimbong ka mga tao. Ani ini ya inbaheg ni Hisos kaniran.
18 Pagpakahagdam ka na mga oloolo na mga pari na mga Yodayo daw ya mga maistro namagsabotsabot siran nga onhon sa niran pagpapatay kan Hisos. Piro nahaldek siran kan Hisos kay ya mga tao naazak gazed siran ampanalinga ka sindo ni Hisos.
19 Na, pagkadelem kaiza minlogwa sin Hisos ka siyodad nga Hirosalem.

20 Pagkamasiselem kaiza nagapasinged sin Hisos dizan kaiton nga tanem nga igira. Nakitan niran nga nangalaza matood iton garing ka gamot ngaro ka mga oldot.
21 Kamhan si Pidro nakataremdem iza kon in-ono ni Hisos kahabi agon minlaong iza kan Hisos nga Maistro, selengi! Nangalaza di gazed ya tanem nga ingabaan mo.
22 Minsambag si Hisos nga magsarig kamo ka Diyos.
23 Timan-an mazo gazed ini nga ya bobong dizan kon sogoon mo iton ka pagsibeg ngaro ka dagat ansibeg matood iton kon ansarig gazed kamo ka Diyos daw diri kamo andowadowa.
24 Panabaan ta kamo nga kon heget ya pagtoo mazo ka Diyos madawat mazo ya bisan ono nga kamazong pangazoon dizan kanangiza.
25 Wani pen ya sogo nao kamazo nga kon ampangamozo kamo ka Diyos pasaylohon mazo ya bisan sin-o nga nakasala kamazo dazaw pasaylohon isab kamo na kamazong Ama nga nagahela daked ka langit.
26 Piro kon diri kamo anpasaylo ka mga tao ka kanirang mga sala ya kamazong Ama nga nagahela daked ka langit diri isab iza anpasaylo ka kamazong mga sala.

27 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo kaniran minbalik siran ka Hirosalem. Ka nagapanaw pen iza dalem ka dakolang lagkaw na Diyos may mga minkarini kanangiza nga mga oloolo na mga pari daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga malaas.
28 Kamhan nangotana siran kan Hisos nga daw hain garing ya katenged mo ka pagbogaw ka mga tao kahabi? Daw sin-o ya minhatag kanmo ka katenged ka pagpadazon ka kanmong mga hinang dini kanami?
29 Minsambag si Hisos kaniran nga wani sab ya pangotana nao kamazo. Kon makasambag kamo anipen hao magpanan-og kamazo kon hain garing ya kanaong katenged ka paghinang kaiton.
30 Na, daw hain garing ya katenged ni Howan ka pagpamenzag ka mga tao? Magsambag kamo kanao.

31 Kamhan namaglalislalis siran kon ono sa kontana ya kanirang isambag kan Hisos. Namaglaonglaong siran nga kon ansambag kita nga garing ka Diyos ya katenged ni Howan basi long-on kita ni Hisos nga kay ono sa nga wara sa kamo magtoo kan Howan?
32 Piro kon ansambag kita nga garing ka tao ya katenged ni Howan pamookon kita na mga tao kay mintoo gazed siran

nga si Howan ya matood nga propita na Diyos.
33 Kamhan minsambag siran kan Hisos nga wara kami mahagdam. Kamhan minsambag isab si Hisos kaniran nga diri sab hao ampanan-og kamazo kon hain garing ya kanaong katenged ka pagpadazon ka kanaong mga inhinang.

12

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsambag ka mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo minsogod iza pagpanaba kaniran ka pamolinged nagalaong nga may isang tao nga mintanem ka oma nga tamnanan ka mga obas. Inlibotan ya oma ka alad. Kamhan impakabotan naiza ya lopa kay hinangen ya salodanan ka sapa para ka pagkepeg ka mga obas. Kamhan inhinang naiza ya ataas nga lagkaw nga bantazan ka mga tanem. Kamhan nandapit iza ka mga saop. Kamhan minpanaw iza ngaro ka laing dapit.
2 Pagkahapit di anihen ya mga obas impakaro naiza ya toong sogoonon kay pakaw-en di kontana naiza ka toong mga kabahinan.
3 Kamhan pagdateng na mga sogoonon ka mga saop indakep hinoa niran kamhan imbonalan. Impaoli sab wara katagi.
4 Ka wara pen madogay insogo disab pagpakaro ya laing sogoonon piro imbonalan gihapon niran ya toong olo diri tahodon.
5 In-otrohan pagsogo ya laing sogoonon piro baza-baza nga impatay di gazed. Kamhan mataed pen gihapon ya mga sogoonon nga impakaro piro impamagbonalan ya isa daw impamagpatay sab ya mga iba.
6 Na, isa koman gazed ya nabilin. Ani iza ya maanak na tag-iza nga toong naazakan. Na, ya impakaro na tag-iza nga kataposan di gazed ani di izang maanak. Kay nagahena-hena iza nga tahodon gazed niran ya kanaong maanak.
7 Kamhan pagpakakita na mga saop nga wani di kaan andateng di ya maanak na tag-iza namagsabotsabot dazon siran nga waton di ngarini kanta ya maanak na tag-iza nga magdawatay kay-an kaini nga lopa nga toong irinsiya. Hala, pamagpatazen ta iza kay dazaw kita ka mazoy makapolos ka pagpanag-iza ka lopa.
8 Kamhan impamagtagenan matood niran ya maanak daw impamagpatay. Kamhan intimbag ya toong lawas ngaro ka gawas na alad na tanem.
9 Na, daw magaono sa koman ya tag-iza na lopa kaniran? Ankaro pen iza ka toong mga saop kay patazen gazed naiza siran. Kamhan pasaopan naiza ya tanem ka lain.
10 Pagkakamhan ni Hisos pagpamolinged kaniran mintiwas iza paglaong nga daw wara pen kamo makabasa ka daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya matimgas nga bato nga inbizaan na mga minhinang ka lagkaw ani ya nahinang nga sinarigan ka pagparig-en ka primirong ogdok na lagkaw.
11 Inhinang iton na Ginoo kamhan madazaw gazed iton pagpakakita nami. Kilalhen mazo nga ya dakolang matimgas nga bato nga inbizaan mazo ani hao.
12 Na, pagpakabati na mga maistro na mga Yodayo daw ya mga malaas makasabot dazon siran nga naigo siran ka pamolinged ni Hisos. Agon pamagdakpen niran kontana si Hisos piro mahaldek siran ka mga tao. Kamhan namanaw di siran.

13 Kamhan pakarohon niran ya mga Parasiyo daw ya mga Yodayo nga minsakop di kan Hirodis nga hari. Kay magalit-agen kontana si Hisos pagpanaba.
14 Pagdateng niran nagalaong siran nga Maistro, mahagdam kami nga matadeng ya batasan mo daw matood ya mga panaba mo. Pagtoldo sab mo ka sindo na Diyos waray pinalabi mo nga bisan sin-o nga taohana. Na, panabaan mo kami. Daw makalapas kami ka balaed na mga Yodayo kon ambazad

kami ka bohis kan Sisar nga hari nga
nakadaeg ka kantang lopa?
15 Daw ambazad kami kon diri?
Na, mahagdam si Hisos nga daeten iza
kontana kamhan minbales iza
pagpangotana kaniran nagalaong nga
kay ono sa kamo minporba kamo kanao?
Dadhen mazo ngarini ya isang palata
nga kowarta kay anseleng hao kaiton.
16 Paghatag niran ka kowarta kan
Hisos nangotana iza kaniran nga daw
kanin-ong bayho ini ka kowarta? Daw
kanin-ong ngaran ya insoyat dini?
Minsambag siran nga kan Sisar gazed
iton.
17 Kamhan minsambag si Hisos nga
bayri mazo ya azoon ni Sisar kamazo.
Bayri sab mazo ya azoon na Diyos
kamazo. Kamhan nabereng siran kay
diri siran makahimo ka paglalis kan
Hisos.

18 Pagkakaan kaiza minkarini disab
kan Hisos ya mga maistro na mga
Yodayo ani ngaran ya Sadosiyo. Ya
kanirang toldoan ya mga namola di nga
tao diri gazed mabohi pagbalik garing ka
lebeng. Na, nangotana siran kan Hisos
nga
19 Maistro, ya kanaming karaan nga si
Moysis imbilinan sa kami ka soyat kay
nagatogon kanami nga kon mapatay ya
isang tao kamhan imbilin ya asawa piro
waray maanak kinahanglan ya lomon na
napatay anikay makapangasawa ka
toong ipag nga nabalo di dazaw
ampanganak. Kamhan mabohi ka ya
ngaran na toong magorang nga napatay.
Ani ini ya togon ni Moysis kanami.
20 Na, izang mahon-a pen may
maglomon nga pitong ka amaama.
Naminze di ya kamagorangan. Kamhan
napatay di iza ka waray maanak.
21 Kamhan ya toong asawa nga nabalo
di impangasawa na primirong manghod.
Pagkakamhan kaiza napatay kasab ya
primirong manghod nga waray maanak.
Singed kaiton ya kahimtang na
ikadowang manghod
22 keteb ka gipos-an. Pagkahorot niran
pagkapatay anipen mapatay ya babazi
nga nabalo ka pitong ka maglomon.
23 Na, Maistro, wani ya pangotana
nami kanmo kay mintoldo iko nga may
tirmino ka pagbohi ka mga tao nga
nangapatay. Daw kanin-ong asawa itong
babazi kon mabohi pag-isab ya mga
namagsonodsonod nga pitong ka
maglomon kay iza ya asawa nirang
tanan?
24 Minsambag si Hisos nga sazep mazo
iton kay wara pen kamo makasabot ka
daan pinasoyat na Diyos daw toong
gahem.
25 Kay ka pagpangabohi na mga tao
kay-an diri di magkaminze ya mga
amaama daw ya mga babazi kay nabag-o
di ya kanirang mga batasan singed ka
batasan na mga sogoonon nga taga
langit.
26 Mahimo gazed ya pagpabohi na
Diyos ka mga tao pagbalik garing ka
lebeng. Daw wara kamo magbasa ka
libro nga insoyat ni Moysis nagalaong
nga izang mahon-a pen mintindeg iza
dizan tenged ka sagbet nga dogihen nga
nagalaga. Kamhan may nabatian naiza
nga saba na Diyos nga garing ka sagbet
nagalaong nga hao nga Diyos ani ya
hawagenen na kamazong mga karaan
nga si Abraham daw si Isak daw si
Hakob. Ani ini ya impasoyat na Diyos.
Kamhan bisan patay di ya mga karaan
magahawagen pen niran ya Diyos kay
bohi ka siran daked.
27 Kamhan iza ya Diyos na mga bohi
nga tao, diri kon Diyos na mga patay.
Kamo nga mga Sadosiyo dakola ya sazep
mazo kay nagatoldo kamo ka mga tao
nga ya mga napatay nga tao diri mabohi
pag-isab garing ka lebeng.

28 Na, may isang maistro ka tinoohan
na mga Yodayo nga nanalinga kaizang
paglalis na mga Sadosiyo kan Hisos.
Mahagdam iza nga insakto gazed ya
inkasambag ni Hisos. Kamhan
nangotana iza nga Maistro, dizan ka
kasogoan na Diyos daw ono ya labaw
nga sogo?
29 Minsambag si Hisos nga wani ya
labaw nga sogo na Diyos nagalaong nga

kamo nga mga kaliwatan ni Israil,
manalinga kamo. Isa ka gazed ya Ginoo,
waray lain. Ya Ginoo ani iza ya kantang
Diyos.
30 Kinahanglan nga pagaazaken mazo
pagtineed ya Ginoo nga kamazong Diyos.
Kamhan isahen mazo ya kamazong
hena-hena ka pagtaremdem kanangiza.
Ani ini ya labaw nga sogo.
31 Kamhan may ikadowang sogo nga
kinahanglan mag-azak kamo ka
kamazong iba singed ka pag-azak mazo
ka kamazong kaogaringen. Ani ini ya
dowang bolos nga sogo nga labaw ka
mga iba nga sogo.
32 Kamhan minsambag ya maistro na
mga Yodayo nga Maistro, insakto iton.
Matood nga isa ka gazed ya Ginoo,
waray lain.
33 Kamhan kon ampalabaw kami ka
kaazak nami kanangiza dini ka tanan
naming kaogaringen, kon maazak sab
kami ka kanaming kaibahan singed ka
pag-azak nami ka kanaming
kaogaringen, madazaw gazed iton ka
batasan mazo ka pagpansonog ka mga
ihazep ka paghawag ka Diyos.
34 Na, pagpakabati ni Hisos ka
insambag naizang maistro nagalaong iza
nga madazaw ya kanmong hena-hena.
Kon tomanen mo iton nga mga sogo, ya
Diyos ani gazed ya insakopan mo. Ani
ini ya sambag ni Hisos. Kamhan sokad
kaiton wara di siran makasigi pagbalik
pagpangotana kan Hisos.

35 Ka nagasindo pen si Hisos dalem ka
dakolang lagkaw na Diyos nagalaong iza
nga maghena-hena naa kamo ka intoldo
na mga maistro na mga Yodayo
nagalaong nga kaliwat ka lamang ni
Dabid si Kristo.
36 Na, diri kon matood ya kanirang
pagtoldo kay kawandini pen minngaran
si Dabid kan Kristo nga toong Ginoo
pagtandeg na Madazaw nga Ispirito na
Diyos ka toong hinawa. Kay minlaong
iza nga ya Diyos ani ya minpanaba ka
kanaong Ginoo nga lomo-to ko naa dini
ka kanaong too hangtod ka pagpakadaeg
nao ka kanmong mga kaaway. Ani ini ya
daan mga panaba ni Dabid mahitenged
kan Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
37 Kamhan kon minngaran si Dabid
kan Kristo nga toong Ginoo daw ono say
toong pagkakaliwat ka lamang ni Dabid?

Na, ya mga mataed nga tao naazak
gazed siran pagpangalinga ka toldoan ni
Hisos.
38 Kamhan mindogang iza paglaong
nga maghamarag kamo ka batasan na
mga maistro ka mga Yodayo. Kay
magabado siran ka mga ataas nga bado.
Kamhan an-azi siran dizan ka mirkado
kay naazak gazed siran nga madazaw ya
pag-abiabi na mga tao kaniran.
39 Kada pagpista daw kada pagsingba
naazak siran kon palo-toon siran ka
magazong dapit.
40 Magapanlimbong sab siran ka mga
balo nga babazi dazaw makaangken
siran ka kanirang mga irinsiya. Kamhan
magapaataasen sab niran ya kanirang
pagpangamozo ka Diyos dazaw komoton
niran ya kanirang mga sala. Agon
pahamtangan siran na Diyos ka silot
pagdakola ka silot naiza ka iba nga mga
tao nga nakasala.

41 Pagkakamhan kaiza nagalo-to si
Hisos dalem ka dakolang lagkaw na
Diyos. Atbang iza ka betanganan ka
kowarta nga ihaladay na mga tao.
Kamhan minpaniid iza ka mga mataed
nga tao nga minholog ka kanirang mga
halad. Mataed ya mga kowartahan nga
minholog ka dakolang kowarta.
42 Min-azi disab dizan ya isang balo
nga babazi nga pobri gazed iza. Dos
sintabos ka lamang ya toong inhatag.
43 Kamhan minpatipon si Hisos ka
toong mga sinarigan kay nagalaong iza
kaniran nga timan-an mazo gazed ini
nga ya dos sintabos nga inhatag naitong
balo nga pobri labaw gazed iton ka
tibolos kowarta nga inhatag na mga iba
nga tao.
44 Kay dakola pen ya kowarta niran
piro nawara di gazed ya kowarta na
babazi kay inhorot di naiza ka paghalad
ya toong panginabohi.

13

1 Na, paglogwa ni Hisos ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos
minlaong ya isang sinarigan nga
Maistro, selengan mo itong magazong
kalagkawenan nga natipon paghinang ka
dakolang lagkaw na Diyos. Magazon
gihapon ya mga bato nga hininang nga
singbahan.
2 Minsambag si Hisos nga paka selengi
gazed mazo itong mga lagkaw. Mageba
gazed iton kaan. Basta ya mga bato nga
insompazan podo mabogto
pagpangadeeg.

3 Na, ka nagalo-to si Hisos dizan ka
bobong nga Olibo atbang ka dakolang
lagkaw na Diyos si Pidro daw si Howan
daw si Andris anikay toong iba koman.
Kamhan nangotana siran nga
4 panan-ogan mo kami kon kon-o kon
mageba iton nga mga lagkaw. Daw ono
ya timaan kon matoman ya inpanaba
mo kanami?
5 Kamhan minsogod si Hisos pagsindo
kaniran nga maghamarag kamo kay basi
magalimbogan kamo na mga tao.
6 Kay mataed ya mga andateng nga
ampasingedsinged siran kanao
magaangken nga si Kristo siran nga
pinili na Diyos ka paghari ka mga tao.
Kamhan malimbongan ya mga mataed
nga tao.
7 Diri sab kamo magkahaldek kon
makabati kamo nga may gobot na gira
nga arani di koni kamazo, may gira disab
koni doro ka aro. Matoman matood iton
piro diri pen kon ani ya kataposan nga
panahon dini ka kalibotan.
8 Kay ka wara pen matapos ya
kalibotan ampakig-away ya isang
longsod ka laing longsod, ampakig-away
isab ya isang hari ka laing hari. Linogon
isab ya mga nagakalainlain dapit daw
madateng isab ka mga pihit. Iton nga
tanan ani ya sinogdan ka lamang na mga
kalised dini ka kalibotan.
9 Na, kamo nga kanaong mga
sinarigan, mag-andam kamo ka
kamazong hinawa kay dadhen kamo na
mga tao dizan ka hokmanan bisan
waray sala mazo. Kamhan dalem ka mga
singbahan na mga Yodayo
pamagbonalan kamo. Pansangilan sab
kamo niran dizan ka mga laing tao nga
magahari ka lopa na mga Yodayo. Ani
ini ya hinang niran kamazo kay hao ya
insakopan mazo. Kamhan panan-ogan
mazo siran mahitenged kanao.
10 Ya sindo na Diyos mahitenged kanao
kinahanglan iwali pen iton doro ka
tibolos kalibotan dazaw mahagdam ya
tanan mga tao anipen matapos ya
kalibotan.
11 Mindogang pen si Hisos paglaong
kaniran nga mapiriso kamo kay-an piro
ka wara pen kamo magtindeg dizan ka
hokmanan diri kamo magkawied kon
ono ya isambag mazo kaniran kay
antandeg ya Diyos ka kamazong
hena-hena. Kamhan panabaen mazo
kaniran kay diri kon garing ka
hena-hena mazo ya pagpanaba kay
garing hinoa ka Madazaw nga Ispirito na
Diyos.
12 Na, wani pen ya panan-og
mahitenged ka batasan na mga tao
kay-an. Dadhen na isa ya toong lomon
dizan ka laing tao dazaw patazen.
Dadhen sab na ama ya toong maanak
dazaw patazen. Masinopaken sab ya
mga bata ka kanirang mga ginikanan.
Kamhan garing ka sogo na bata patazen
ya ginikanan.
13 Magakontarahan sab kamo na tanan
mga tao kay hao ya insakopan mazo. Na,
bisan sin-o ya antoo pen kanao keteb ka
pagkatapos naiton nga mga kalised
mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara.

14 Na, impanan-ogan pen ni Hisos ya
toong mga sinarigan mahitenged ka mga
masiet nga kalised kay-an. Nagalaong iza
nga pagpakakita mazo ka isang tao nga
ansopak gazed ka Diyos ngandalem ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos, kamo nga mga taga Yoda
mandalagan gazed kamo daked ka
bobong.
15 Bisan magahayahay kamo dizan ka
pawa dalagan gazed kamo kay waray

logar mazo ka pagpanhipid ka kamazong
mga betang.
16 Bisan magatarabaho kamo daked ka
kamazong oma dalagan gazed kamo kay
waray logar mazo ka pagkawa ka
kamazong bado dizan ka lagkaw.
17 Kalooy adaw na mga kabdes daw ya
mga may pinasoso kay magalised siran
ka pagdalagan.
18 Maghangzo kamo ka Diyos nga
kontana diri kon panahon nga tig-oran
ya pagdalagan mazo daw ya aldaw nga
tigpahimlay
19 kay ya kasamok naiton nga
panahona masara iton ka bisan ono ya
kasamok sokad kawandini pen ka
sinogdan pen na kalibotan hangtod
koman daw kawanihen ka.
20 Kamhan kon diri padalien na Ginoo
ya mga aldaw wara gazed ya tao nga
mabohi. Piro magakalooy ya Ginoo ka
toong mga pinili agon ampadali iza
kaiton nga panahona kay-an.

21 Na, kay-an kaiton nga panahona kon
may anlaong kamazo nga paka selengi,
mindateng di si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos, diri kamo magtoo. Kon may
anlaong sab kamazo nga paka selengi
waton di iza ngarini, diri kamo magtoo.
22 Kay andateng pen kamazo ya mga
ampasingedsinged kan Kristo daw ya
magapatihinang ka mga propita na
Diyos. Anhinang sab siran ka mga
kaberenganan kay kon mahimo
malimbongan ya mga tao nga pinili na
Diyos.
23 Maghamarag gazed kamo kay
minpakahagdam di hao kamazo.

24 Nagapadazon si Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga pagkatiwas na
mga masiet nga kalised kay-an andeglem
ya sega, anlipsilipsi ya bolan.
25 Mangaholog sab ya mga bitoon
garing daked ka langit. Magakaonga
gazed ya kalangitan kay
ipahezenghezeng na Diyos.
26 Anipen makita hao na mga tao kay
domatengay hao iba ya mga gabon.
Pagkarimbaba nao kay-an labaw gazed
hao ka gahem daw madazaw selengan.
27 Kamhan sogoon nao ya kanaong
mga sinogo nga taga langit dazaw
patiponon niran ya mga tao nga impili
nao daan garing ka mga dapit doro ka
sebazan daw salpan daw timogan daw
kanawazan daw bisan hain dini ka
kalibotan.

28 Na, paniidan mazo ya batasan na
tanem nga igira. Kon namag-o ya dahon
mahagdam di kamo nga ampanhoraw
kaan.
29 Singed iton ka inlaong nao kamazo
koman. Pagpakakita mazo kaiza nga
mga inlaong nao kamazo mahagdam
kamo nga arani di gazed ya tirmino nao
ka pagbalik ka kalibotan.
30 Matood nga ka wara pen mapatay
ya kamazong kaliwatan matoman ya
impanan-og o kamazo.
31 Mangawara ya kalangitan daw ya
kalibotan piro ya kanaong mga panaba
diri gazed mawara.

32 Na, waray mahagdam kon kon-o hao
ambalik ka kalibotan. Bisan ya mga
sogoonon nga tagalangit, bisan kon hao,
wara mahagdam kay ya kanaong Ama
nga Diyos iza kay mahagdam.
33 Agon maghamarag kamo kay wara
kamo mahagdam kon kon-o iton
andateng.
34 Na, ya pagbalik nao ngarini singed
iton ka tao nga minpanaw doro ka aro.
Impabantazan naiza ya toong lagkaw ka
mga sogoonon. Impanhatag naiza ya
tarabaho ka tagsa tagsa nga toong
sogoonon. Insogo sab naiza ya
magbantazay dizan ka pirtahan
nagalaong nga diri ko mag-endang
pagbantay.
35 Na, singed kaiton ya pagsogo nao
kamazo kay wara kamo mahagdam kon
ono orasa ya pagbalik na tag-iza ka
lagkaw. Inday kon delem kon tenga na
kahabzen kon pagtagaok na manok ka
pagkamasiselem ya pagbalik nao.
36 Diri kamo magpakatorog kay basi
ambalik hao pagdali.

37 Na, ya inlaong nao kamazo ani isab
ya sogo nao ka tanan mga tao nga
maghamarag gazed kamong tanan.

14

1 Pagkakamhan kaiza minkandizan si
Hisos ka bariyo nga Bitani. Kon-isa pen
pan-ihawen na mga Yodayo ya mga nati
na karniro kay mamista siran. Kanen
sab niran ya pan nga waray ipasoligay.
Na, ya mga oloolo na mga pari daw ya
mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo
nagapangita di siran ka paazi kon onhon
niran pagdakep kan Hisos dazaw
patazen niran. Piro kanirang tinago iton
2 kay nagalaong siran nga kay-an ka
pagkaliwas na pista dakpen si Hisos
dazaw diri magobot ya mga mamistahay.
Ani ini ya sabot niran.

3 Na, dizan di si Hisos ka lagkaw ni
Simon nga taga Bitani nga nabahawan
ka kagid. Na, ka nagakaen pen si Hisos
may minseled nga babazi nga nagadara
ka garapahay nga hininang nga bato. Ya
ngaran na bato nga garapa ani alabastar.
Ya leen na grapa klasi na lana nga
masarang kahamot. Waray insaket bisan
ono. Mahal gazed kon paliten. Ani
ngaran ya nardo. Kamhan in-otdan na
babazi ya lieg na garapahay. Kamhan
imbo-boan dazon naiza ya olo ni Hisos.
4 Na, pagpakakita ka na mga tao
nangazehet siran. Kamhan nagalaong
siran ka kanirang hena-hena nga kay
ono sa inhanogon ya lana nga mahamot?
5 Kontana ipakowarta iton kay sobra
ka sohol ka napolo nga ka bolan kon
paliten. Kamhan ya halin ipanhatag ka
mga pobri. Kamhan minbaheg siran ka
babazi.
6 Piro minlaong si Hisos nga pabet-i
lamang mazo ya hinang na babazi. Diri
kamo magakasamok kanangiza kay
madazaw gazed ya toong inhinang
kanao.
7 Kay ya mga pobri onay siran
magaibaiba kamazo. Kon ansogot kamo
may logar mazo ka pagtabang kaniran.
Piro hao diri di madogay ampanaw dini
kamazo.
8 Insakto gazed ya hinang na babazi
kanao kay minbo-bo di iza koman ka
kanaong lawas dazaw naandaman ka
paglebeng kay-an.
9 Timan-an mazo gazed ini nga ya
pagbo-bo na babazi kanao diri malipatan
iton kay dini ka tibolos kalibotan bisan
hain dapit ya pagwali na mga tao ka
sindo mahitenged kanao ipanan-og sab
niran ya toong pagbo-bo kanao.

10 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaniran si Hodas nga taga Kariyoti nga
isa dizan ka mga napolo may dowang ka
sinarigan ni Hisos minkaro iza ka mga
oloolo na mga pari na mga Yodayo kay
an-edlaw gazed iza kan Hisos.
11 Pagpakabati ka na mga oloolo ka
gosto ni Hodas namagsaza siran.
Kamhan insaadan si Hodas ka kowarta.
Kamhan minpanaw dazon si Hodas kay
nagapangita iza ka paazi kon onhon
naiza ka pag-edlaw kan Hisos.

12 Na, koman aldaw ani ya primirong
aldaw ka pista ka pagpangaen na mga
Yodayo ka pan nga waray ipasoligay.
Pan-ihawen disab niran ya mga nati na
karniro kay antaremdem siran nga
pagbetang na mga karaan niran ka dogo
na nati dizan ka pirtahan na lagkaw
niran wara siran maazihi na tagalangit
nga insogo na Diyos ka pagpamatay ka
mga amaama nga panganay na mga taga
Ihipto.

Na, ya aldawa ka pista nangotana ya
mga sinarigan kan Hisos nga Ginoo, daw
hain ya lagkaw nga andaman nami ka
pagkaen mo ka pista?
13 Kamhan dizan kaniran insogo ni
Hisos ya dowa nga nagalaong nga
komaro naa kamo ka siyodad nga
Hirosalem. Kamhan may magabathay ka
tadzaw nga ansogat kamazo. Sondon
mazo iza.
14 Pagpakaseled sab naiza ka lagkaw
maglaong kamo ka tag-iza na lagkaw nga
Nong, ya kanaming maistro ani ya
minsogo kanami ngarini kay

ampangotana kanmo kon hain ya seled nga kananan naiza ka pista iba ka toong kasakopan?
15 Kamhan antoldo iza kamazo ngandaked ka ikadowang saleg nga may seled nga haloag nga ipapalastar daan ya mga kinahanglanen ta. Na, dizan kaiton andamen mazo ya kantang pagkaen. Ani ini ya pagtogon ni Hisos kaniran.
16 Kamhan namanaw di siran matood ngaro ka siyodad. Pagdateng niran doro nakitan matood niran ya tanan inlaong ni Hisos kaniran. Kamhan namag-andam siran ka pagkaen ka pista.
17 Pagkakahabzen kaiza mindateng si Hisos daw ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran.
18 Na, ka nagapangaen pen siran minlaong si Hisos nga timan-an mazo gazed ini nga wadini gazed kanta ya an-edlaw kanao nga isa. Namagsaro kami koman na an-edlaw kanao.
19 Kamhan nagalised gazed ya hena-hena na mga sinarigan ka saba ni Hisos kaniran. Tagsa tagsa kaniran minsambag nga diri gazed kon hao iton!
20 Kamhan minsambag si Hisos nga dini kamazong napolo may dowa, ya isa ani om-edlaway kanao. Ya tao nga minsaro kanao ka pagkaen iza ya an-edlaw kanao.
21 Kay matoman gazed kaan ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged ka pagkapatay nao. Basta ya tao nga om-edlaway kanao kaan intawon madazaw kon wara iza pakataoha.

22 Na, ka nagakaen pen siran minporot si Hisos ka pan. Pagpasalamat naiza ka Diyos impanipaktipak naiza iton kay ipanhatag ka toong mga sinarigan. Kamhan minlaong iza nga dawata ini kay ini nga pan kilalhen mazo nga kanaong lawas.
23 Kamhan minporot iza ka baso nga may imnenen nga sapa na mga obas. Pagpasalamat naiza ka Diyos impandoholan naiza siran. Kamhan min-inem sirang tanan.
24 Kamhan minlaong iza nga ini nga imnenen kilalhen mazo nga kanaong dogo nga ipaawas nao kay-an ka pagkapatay nao para ka sala na mga mataed nga tao. Ya kanaong dogo ani ya pirmahan na Diyos ka bag-ong saad naiza ka tanan mga tao.
25 Timan-an mazo gazed ini nga diri gazed hao an-inem pag-isab ka sapa na mga obas hangtod ka paghari na kanaong Ama ka bag-ong kalibotan. Anipen an-inem hao ka bag-ong imnenen. Ani ini ya inlaong ni Hisos kaniran.

26 Na, pagkakamhan niran pagkanta ka kasaza niran ka Diyos namanaw siran ngaro ka bobong nga Olibo.
27 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga mandalagan kaan kamong tanan kay mamiza kanao. Kamhan matoman ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ipapatay nao ya mag-aligrahay ka mga karniro. Kamhan mangabelagbelag di ya mga karniro. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
28 Kamhan pagkabohi nao pagbalik garing ka lebeng anhon-a hao kamazo doro ka Galiliya.
29 Minsambag si Pidro nga bisan bizaan iko nirang tanan, diri gazed hao ambiza kanmo.
30 Minsambag si Hisos nga timan-an mo gazed ini nga koman nga kahabzen ka wara pen tagaok ya manok ka ikadowa, ikatolo di mo hao kon ilimed paglaong nga diri kon iko ya kanaong sakop.
31 Kamhan minpahisambag si Pidro nga agad kon patazen pen hao iba kanmo diri ta ko gazed ilimed. Kamhan ya tanan mga sinarigan minpanaba isab siran kan Hisos singed ka pagpanaba ni Pidro.

32 Pagkakamhan kaiza minkaro sin Hisos ka Gitsimani nga tamnanan ka mga liwaan inngaranan ka Olibo. Pagdateng dizan minlaong si Hisos nga maglo-to naa kamo dini kay ampangamozo pen hao ka Diyos.
33 Kamhan impaiba naiza si Pidro daw si Santiago daw si Howan. Kamhan

nagalised gazed ya hena-hena ni Hisos
34 daw nagalaong disab iza kaniran
nga mabeg-at gazed ya kanaong hinawa
anika daw ikapatazay di nao ini koman.
Magtagad naa kamo dini. Diri di kamo
magkatorog.
35 Pagkaro naiza ka hon-ahan
minpatihapa iza ka lopa kay anhangzo
iza ka Diyos nga kon mahimo ilikay
naiza ya masiet nga kalised kaan.
36 Nagapanaba iza ka paghangzo nga
Ama nao, iko ya makahimo ka tanan
mga hinang. Kon somogot ko diri mo hao
pag-ipapatay para ka mga sala na mga
tao. Piro iko ka say magaponto kanao.
37 Pagkakamhan naiza paghangzo
minbalik iza ka toong mga sinarigan.
Nangatorog siran. Kamhan minlaong si
Hisos kan Pidro pagpokaw nga Simon,
daw torog di ko? Daw wara ko
makaanget pagbantay iba kanao bisan
isa ka lamang ka oras?
38 Diri kamo magpangatorog.
Magpangamozo kamo ka Diyos dazaw
diri kamo dag-en ka pagtintal na mga
maonga. Ansogot gazed ya hinawa mazo
nga diri matorog piro ya kamazong
lawas maloza gazed.
39 Pagkakamhan kaiza minbalik si
Hisos ka inkarohan naiza kazina kay
ampangamozo iza ka toong Ama pag-isab
singed ka toong pagpangamozo kazina.
40 Kamhan minbalik iza ka toong mga
sakop nga tolo. Torog pen gihapon siran
kay mabeg-at gazed ya mata niran.
Kamhan waray sambag niran kan Hisos
kay nangasipeg siran.
41 Pag-ikatlo naiza pagbalik ka toong
mga sakop minlaong iza ka pagpokaw
kaniran nga ono sang nagapahikatorog
pen sa kamo gihapon? Igo di iza nga
pagpahimlay mazo. Mindateng di koman
ya tirmino nao ka pagkapatay.
Magaedlawen di hao koman doro ka
mga makasasala nga tao.
42 Pamangon di kamo. Selengi, waton
di ngarini ya om-edlaway kanao.
Mangaro di kita hinoa pagsogat kaniran.

43 Na, ka nagapanaba pen si Hisos
mindateng di matood ya isang sinarigan
nga si Hodas. Iba gihapon ya mga
mataed nga tao nga magakagobot daw
nagapandara ka mga lodzo daw ya mga
ibonalay. Insogo siran na mga oloolo ka
mga pari daw ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo daw ya mga
malaas.
44 Inpakahagdaman daan siran ni
Hodas nga nagalaong nga ya tao nga
pangamostahen nao pag-arek ani ya
dakpen mazo. Bantazan gazed mazo
pag-ated ngaro.
45 Na, pagkarini ni Hodas kan Hisos
minlaong iza nga tinahod ong Maistro!
Kamhan min-arek dazon iza kan Hisos
pagpangamosta.
46 Kamhan indakep dazon si Hisos na
mga tao.
47 Na, waton ya isang sakop ni Hisos
nga nagahogot disab iza ka toong lodzo
daw mintigbas. Kamhan nakawa dazon
ya talinga na oripen na labaw nga pari.
48 Kamhan minlaong si Hisos ka mga
gobot nga tao nga onosa wani baza
kamo? Daw tolisan hao wani nga
dakpen di sa mazo hao koman ka lodzo
daw ibonalay?
49 Izang dini kaini aldaw-aldaw dizan
ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan
ka Diyos nagatoldo sa hao kamazo.
Kamhan wara sa mazo hao dakpa. Piro
ya kaazi nao koman ani di ya pagtoman
ka daan pinasoyat na Diyos mahitenged
kanao.
50 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaiza namiza dazon kanangiza ya tanan
mga sinarigan. Nandalagan siran
pag-izaiza.
51 Na, may isang batan-en nga
minsonod kan Hisos pagpanaw. Habel
ka lamang ya toong bado. Kamhan
intagenan kontana iza na mga tao
52 piro minlompat iza daw nabilin ya
toong habel dizan kaniran.
Minpahidalagan gazed iza ka waray
bado.

53 Na, ya mga nandakep kan Hisos
in-ated niran iza ngaro ka labaw nga
pari. Namagkatipon di dizan ya tanan

mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo.
54 Na, si Pidro minpaantaw iza ka toong pagsonod kan Hisos keteb gazed ka pawa na lagkaw na labaw nga pari. Pagdateng ka ni Pidro dizan minlo-to iza iba ka mga magbantazay kay nagapanarang iza.
55 Na, dalem ka lagkaw nagatipon di ya mga oloolo na mga pari daw ya tanan mga maistro daw ya tanan mga malaas kay anpangita siran ka pagpamatood nga salaan si Hisos dazaw pahamtangan iza ka kamatazen piro waray sala naiza.
56 Mataed ya minpamakak kan Hisos piro wara mag-anika ya kanirang mga panan-og.
57 Kamhan mintindeg ya mga iba nga tao kay nagabakak isab siran paglaong nga
58 itong tao minlaong nga makageba iza ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nga hininang na mga tao. Pagkakamhan hinangen naiza koni ya bag-ong lagkaw ka tolo kang ka aldaw, waray antabang kanangiza.
59 Ani ini ya kanirang panan-og piro wara gazed mag-anika ya kanirang mga panan-og.
60 Kamhan ya labaw nga pari mintindeg dizan ka tenged niran kay nangotana iza kan Hisos nga daw waray ikasambag mo? Ono sa ya sombong niran kanmo?
61 Nagapahenek lamang si Hisos. Kamhan nangotana pag-isab ya labaw nga pari nga daw iko ya Maanak na Diyos nga hari nga pinili naiza?
62 Minsambag si Hisos nga ani gazed hao. Basta kay-an di gazed mazo hao kon makitan nga magalo-to hao dizan ka too na Diyos kay hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Makitan isab mazo ya pagkarimbaba nao garing ka langit iba ya mga gabon.
63 Pagpakabati ka na labaw nga pari kaiton inggisi naiza ya toong kaogaringeng bado kay nazehet gazed iza nagalaong nga igo di iton. Wara di kita magkinahanglan ka dogang pen nga saksi.
64 Nakabati di kamo nga garboso gazed iza ka pagbakak nga iza ya Maanak na Diyos. Agon ono ya kamazong hena-hena kanangiza? Kamhan minsambag sirang tanan nga salaan gazed iza. Patazen di lamang iton.
65 Kamhan impamag-elban iza niran. Impamagbegketan isab ya toong mata daw impanombag iza. Kamhan minlaong siran pagsora nga tekmaen mo kon sin-o ya minlaparo kanmo! Kamhan ya mga magbantazay isab impanombag niran si Hisos.

66 Na, si Pidro dizan pen iza ka pawa na lagkaw na labaw nga pari. Kamhan may babazi nga binolanan na labaw nga pari nga minkadizan kanangiza.
67 Pagpakakita ka naiza kan Pidro nga nagapanarang nagaselengseleng gazed iza kan Pidro daw nagalaong nga iko ya nagaibaiba kan Hisos nga taga Nazarit.
68 Piro minlimed si Pidro nagalaong nga wara hao mahagdam. Kamhan minpasinged iza ngaro ka azihanan ka pirtahan. Kamhan mintagaok matood ya manok.
69 Na, pagpakakita ka na binolanan kan Pidro dizan ka pirtahan minpanaba iza pag-isab ka mga mintindeg dizan nga nagalaong nga iton nga tao ani gazed ya sakop ni Hisos.
70 Kamhan minlimed si Pidro pag-isab. Pagkateedteed kaiza minlaong ya mga mintindeg dizan nga iko gazed ya sakop ni Hisos kay taga Galiliya sa ko.
71 Basta kay minpaninhaga si Pidro paglaong nga mapatay pen hao kon bakaken hao. Inday kon sin-o itong taohana nga magalong-on mazo.

72 Na, pagkakamhan ni Pidro pagsambag mintagaok dazon ya manok. Ikadowa di ya pagpanagaok koman nga kahabzen. Kamhan nakataremdem di si Pidro ka inlaong ni Hisos nga ka wara pen tagaok ya manok ka ikadowa ilimed di mo hao ka katolo. Na, pagpakataremdem ka ni Pidro masara

gazed ya toong paghaza kay inlimed sa naiza si Hisos.

15

1 Na, pagkamasiselem kaiza ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo namagsabot siran kon onhon niran pagpapatay kan Hisos. Kamhan in-ektan niran si Hisos ka kadina dazaw iated niran ngaro kan Pilato nga gobirnador.
2 Kamhan nangotana si Pilato kan Hisos matod, iko ya hari na mga Yodayo? Minsambag si Hisos nga itong inlaong mo kanao hao iton.
3 Kamhan mataed ya ikabetangbetang kan Hisos na mga oloolo na mga pari.
4 Kamhan nangotana pag-isab si Pilato kan Hisos nga daw waray ikasambag mo? Daw wara ko makabati ka mga panaba niran kanmo?
5 Piro wara gazed si Hisos magsambag. Kamhan nabereng gazed si Pilato.

6 Na, kada toig ka pagpista na mga Yodayo ya batasan ni Pilato magapalogwa iza ka isang ka tao nga piniriso. Kamhan ya mga kataohan anikay magaparagbeet pagpili.
7 Na, dizan ka pirisohan may mga masinopaken ka gobirnador. Nakabono isab siran ka mga tao. Na, ya isa dizan kaniran ani si Barabas.
8 Kamhan nangarini ya mga tao kan Pilato kay anhangzo siran nagalaong nga ampabohi kami kontana ka piniriso kay ani ya batasan mo kanami kada pagkapista.
9 Minsambag si Pilato nga daw palogwaen mazo ya hari na mga Yodayo nga si Hiso Kristo?
10 Ani ini ya toong pangotana kay mahagdam iza nga nagaarig ya mga pari kan Hisos agon in-ated niran iza ngarini ka gobirnador dazaw pahamtangan iza ka kamatazen.
11 Kamhan ya mga oloolo na mga pari nagaapora siran ka mga tao ka pagpabohi hinoa kan Barabas.
12 Kamhan nangotana si Pilato pag-otro kaniran nga ono sa ya gosto mazo kaiton nga tao nga inngaranan mazo ka hari na mga Yodayo?
13 Kamhan namagdengan gazed ya mga tao pagsambag nga ipalansang di iton ka kros!
14 Nangotana si Pilato kay ono say sala naiza? Kamhan mindogang hinoa siran pagpaninggit nga ipalansang di iton ka kros!
15 Pasazaen kontana ni Pilato ya mga tao agon imbohian naiza si Barabas. Kamhan impalatos naiza si Hisos daw impaated iza ngaro ka mga soldaw dazaw ilansang di ka kros.

16 Kamhan in-ated na mga soldaw si Hisos dizan ka pawa na dakolang lagkaw na gobirnador. Kamhan inpatipon niran ya tanan mga soldaw dizan kan Hisos.
17 Kamhan impabadoan niran si Hisos ka mararag nga bado singed ka bado na hari piro lain. Pagkakamhan niran paglokong ka balala nga mga dogihen inhinang niran ka korona. Kamhan insokbot niran dizan ka olo ni Hisos kay nagapakahinang ka hari.
18 Kamhan nagasorasora siran pagsaza nagalaong nga tinahod ong hari na mga Yodayo!
19 Kamhan impamonalan niran ya toong olo daw impamang-elban iza. Kamhan dizan ka toong paahan nanlohod siran pagpatitahod.
20 Kamhan inhoboan dazon niran ka bado nga mararag kay ipabado niran pagbalik ya toong kaogaringeng bado. Kamhan in-ated iza ngaro ka gawas na siyodad kay ilansang di ka kros.

21 Na, ka nagapanaw pen siran dizan ka dalan may insogat niran nga si Simon nga garing ka oma pasinged ngarini ka Hirosalem. Taga Sirini iza daw ama isab iza ni Alihandro daw si Ropo. Kamhan insogo iza na mga soldaw ka pagpasili pagbathay ka kros ni Hisos.
22 Kamhan in-ated si Hisos doro ka dapit nga inngaranan ka Golgota. Na, ya kahologan na ngaran nga Golgota ani Ya

Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka
pagpatay niran ka tao nga impahamtang
ka kamatazen.
23 Pagdateng ka niran dizan impainem
kontana si Hisos na mga soldaw ka bino
sinaktan ka mayra nga tambal ka
pagkawa ka kasakit ka paglansang piro
diri iza an-inem.
24 Pagkakamhan kaiza inlansang si
Hisos ka kros. Kamhan namagriparipa
siran kon sin-oy makatag-iza ka mga
bado ni Hisos.
25 Na, ya paglansang niran kan Hisos
malabinazaw ya aldaw ka alas noybi.
26 May intapil niran nga sinoyat nga
pasangil kan Hisos nagalaong nga si
Hisos ini nga hari na mga Yodayo.
27 Kamhan dizan ka toong sain
inlansang disab niran ya mga tolisan nga
dowa siran. Ya isa dapit ka wala ni
Hisos. Ya ikadowa dimbali ka toong too.
28 Ani ini ya pagtoman na daan
pinasoyat na Diyos nagalaong nga dizan
ka mga makasasala nga tao makalakip si
Hisos pagpatay. Ani ini ya daan
pinasoyat.

29 Na, ya mga namagpanlabay dizan ka
kros nagabiaybiay siran kan Hisos nga
nagalaong nga matod sa iton nga
nagalaong ko nga makageba ko ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Kamhan baza-baza hinangen mo
pag-isab ya bag-ong lagkaw ka tolo kang
ka aldaw.
30 Kon matood pen ya panaba mo
tabangan mo koman ya kanmong
kaogaringen pagtena ka kros.

31 Paglaonglaong na mga oloolo na
mga pari nagasorasora isab siran kan
Hisos nagalaong nga nakalibra iza ka
mga iba nga tao piro diri iza makalibra
ka toong kaogaringeng lawas.
32 Iko nga pinili koni na Diyos nga hari
koni na mga kaliwatan ni Israil magtena
ko ka kros dazaw anseleng kami daw
antoo. Ani ini gihapon ya pagtamay kan
Hisos na mga maistro ka tinoohan na
mga Yodayo. Bisan ya dowang tolisan
dizan ka sain ni Hisos maonga isab ya
saba niran kan Hisos.

33 Na, pagkaedto di mindeglem gazed
ya aldaw hangtod ka pagkabalantang na
aldaw ka alas tris.
34 Kamhan ka hapit di alas tris
mabaskeg gazed ya saba ni Hisos ka
paghawag ka toong Ama ka saba nga
Hinibriyo nagalaong nga kanaong Diyos,
kay ono sa wani imbizaan di mo hao?

35 Na, ya mga minseleng dizan
pagpakabati ka niran ka saba ni Hisos
minlaong siran nga inhawag naiza si
Iliyas nga karaang propita na Diyos.
36 Kamhan ya isang ka tao mindalagan
iza ka pagkawa ka sizepanan. Kamhan
inheem iton ka len-anan ka bino nga
barato kamhan integseb ka liwaan
dazaw idohol ka ba-ba ni Hisos kay
dazaw makasizep. Kamhan minlaong ya
tao nga tagad naa kita. Anseleng kita
lamang kon ankarini si Iliyas pagtabang
kanangiza.

37 Pagkakamhan kaiza mabaskeg gazed
ya saba ni Hisos ka paghawag pag-isab.
Kamhan nabogtoan dazon iza ka toong
hinawa.
38 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos nagisi ya
kortina garing daked lapos ngarimbaba
ka sidsid.
39 Na, dizan atbang ka kros nagatindeg
ya kapitan na mga soldaw. Pagpakakita
naiza ka pagkapatay ni Hisos minlaong
iza nga iton nga napatay iza matood ya
Maanak na Diyos!
40 Kamhan dizan ka aro-aro may mga
babazi nga naneleng isab ka pagkapatay
ni Hisos. Si Mariya nga taga Magdala
iton daw si Salomi daw ya iba nga
Mariya nga ina na batan-en nga si
Santiago daw si Hosi.
41 Ka waro pen si Hisos ka Galiliya
nagaibaiba siran kanangiza daw
nagapakaen. Waton disab ya mga
mataed pen nga babazi nga nangiba kan
Hisos ngarini ka Hirosalem.

42 Na, delem di wani. Konsilem ani
aldawa ka pagpahimlay na mga Yodayo
agon nagaandam di siran koman nga
delem.

43 Kamhan si Hosi nga taga Aramatiya
minkaro iza kan Pilato kay minbaid iza
ka pagkawa ka lawas ni Hisos kay
ilebeng. Tinahodan si Hosi kay iza isab
ya sakop dizan ka hokmanan. Nagatagad
isab iza ka pagkahari na Diyos. Inkawa
naiza ya toong kahaldek ka pagpangazo
naiza ka lawas ni Hisos kan Pilato.
44 Kamhan nabereng si Pilato ka
pagpakabati naiza nga si Hisos patay di
baza? Kamhan impakadizan naiza ya
kapitan kay ampangotana nga daw patay
di gazed si Hisos kon wara pen?
45 Minsambag ya kapitan nga patay di
gazed iza. Pagkakamhan mintogot dazon
si Pilato ka pagkawa kan Hosi ka lawas
ni Hisos.
46 Pagpalit ni Hosi ka mapoti nga habel
minkawa iza ka lawas ni Hisos dizan ka
kros kay komotan naiza ka mga
panapton nga mapoti. Kamhan inlebeng
naiza doro ka hininang nga talangban
nga lebnganan. Kamhan insirahan naiza
ka bato.
47 Na, dizan disab si Mariya nga taga
Magdala daw si Mariya nga ina ni Hosi
kay anseleng siran kon hain dapita ya
inlebgnan kan Hisos.

16

1 Na, paglabay ka na aldaw nga
tigpahimlay si Mariya nga taga Magdala
daw si Salomi daw si Mariya nga ina ni
Santiago namalit siran ka mga pahamot
kay dadhen niran ngaro ka lebnganan
kay ibo-bo niran ya lawas ni Hisos.
2 Na, pagkamasiselem ka Dominggo
pagsidlit ka na sega minpasinged siran
ngaro ka lebnganan ni Hisos.
3 Ka wara pen siran dateng
namaglaonglaong siran nga daw sin-o
kombeet ya anlingan ka insira nga bato
ka pirtahan na lebnganan?
4 Ambaza kay pagseleng niran ka
pirtahan na lebeng naabri di sa baza ya
pirtahan. Nalingan di matood ya insira
nga bato nga dakola pagdazaw.
5 Pagpakaseled ka niran ka talangban
nga lebnganan waton di ya batan-en nga
amaama nga nagalo-to dizan ka too na
mga babazi. Mapoti ya toong bado daw
ataas. Kamhan nabereng gazed ya mga
babazi
6 piro minlaong iza nga diri kamo
magkabereng. Ya pangitan mazo nga si
Hisos nga taga Nazarit nga inlansang ka
kros, wara iza dini kay nabohi di iza
garing ka mga patay. Selengi mazo.
Wani ya dapit nga pinabentagan
kanangiza.
7 Komaro naa kamo kanin Pidro nga
toong mga sinarigan. Long-on mazo
siran nga si Hisos anhon-a iza kamazo
doro ka Galiliya. Doro kaiton makakita
gazed kamo kanangiza singed ka inlaong
kamazo ka mahon-a pen ka wara pen iza
mapatay. Ani ini ya sogo na amaama
kaniran.
8 Paglogwa na mga babazi dizan
minpahidalagan gazed siran.
Magapamidpid gazed ya kanirang lawas
ka kabereng niran. Wara gazed siran
magpanan-og ka bisan sin-o dizan ka
kadalanan kay inkayasan siran.

9 Na, wani ya ikadowang panan-og
mahitenged ka pagkabanhaw ni Hisos.
Pagkabanhaw ni Hisos ka masiselem ka
Dominggo minpakita iza paghon-a dizan
kan Mariya nga taga Magdala. Na, si
Mariya ani ya inharian na pitong ka
maonga izang mahon-a pen kamhan
impadalagan siran ni Hisos.
10 Pagpakakilala ni Mariya kan Hisos
minlargo iza dazaw panan-ogon ya mga
sakop ni Hisos. Pagdateng naiza kaniran
nagahaza pen siran.
11 Pagpakabati niran nga nabohi di si
Hisos kamhan nakitan disab ni Mariya
wara siran magtoo.
12 Na, pagkakay-an minsogat isab si
Hisos ka dowang ka sakop pagpanaw
niran garing ka Hirosalem. Ya pagpakita
ni Hisos kaniran diri kon singed ka
pagpakita naiza kan Mariya.
13 Pagkakamhan kaiza minbalik siran
ka Hirosalem kay panan-ogan niran ya
mga iba nga sakop nga nakitan nami si
Hisos. Ambaza kay diri siran antoo.
14 Na, pagkakay-an ka nagakaen pen
ya mga sakop ni Hisos nga napolo may

isa di siran, minkarini si Hisos kaniran.
Kamhan minbaldeng iza kaniran kay
kolang pen ya pagsarig niran. Magahi
sab ya kanirang otok kay diri siran antoo
ka saba na kanirang mga iba nga
nakakita kan Hisos nga mabohi garing
ka mga patay.
15 Minsogo sab iza kaniran nagalaong
nga pamanaw kamo ngaro ka tanan mga
tao dini ka tibolos kalibotan. Walihan
mazo siran ka sindo mahitenged kanao.
16 Kamhan bisan sin-o ya antoo kanao
daw magapabenzag diri pahamtangan
iza na Diyos ka silot kay-an. Kamhan ya
mga tao nga diri antoo kanao
pahamtangan siran ka kamatazen kay
waton pen ya kanirang mga sala.
17 Kamhan ya mga antoo kanao wani
ya hinangen niran. Makapadalagan
siran ka mga maonga pagsabi niran ka
kanaong ngaran. Makapanaba isab siran
ka mga lain saba nga garing ka Diyos
nga diri kon inton-an niran.
18 Kon makaporot siran ka halas diri
siran bangaen. Kon may anhilo kaniran
diri siran mahilo. Kon andampa siran ka
lawas na mga nabedlay maolian ya
lawas na nabedlay.
19 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaniran nabohat iza ngandaked ka hela
na Diyos. Kamhan minlo-to iza dizan ka
too na Diyos.
20 Kamhan ya toong mga sakop
namagtaligpanaw siran kay minwali
siran ka tanan mga tao. Mintabang si
Hisos kaniran. Imparig-en sab naiza ya
pagwali niran ka mga timaan.

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Lokas

1 Kan Tiyopilo ini nga kanaong higara,
Mataed ya mga minsoyat mahitenged
ka mga inhinang ni Hiso Kristo ka dini
pen iza ka kalibotan.
2 Ya mga minhon-a pagsaksi ka toong
mga inhinang siran isab ya mindara ka
toong sindo ngarini kanta.
3 Na, dogay ya pagsosi nao ka kanirang
sindo. Kamhan naazak isab hao nga
ansoyat kanmo mahitenged kan Hisos
sokad ka pagkatao naiza keteb ka
pagkandaked naiza
4 dazaw mahagdam iko nga matood
gazed ya inton-an mo mahitenged kan
Hiso Kristo.

5 Na, kawandini pen ka paghari pen ni
Hirodis ka lopa nga Yoda may isang tao
nga si Zakariyas. Pari iza daw kaliwat
sab iza ni Abiyas nga karaang pari na
mga Yodayo. Kamhan ya ngaran na
toong asawa si Ilizibit. Kaliwat iza na
primirong pari na mga Yodayo si Aron
ya ngaran.
6 Beetan gazed si Zakariyas daw si
Ilizibit. Nagatoman gazed siran ka mga
sogo na Diyos.
7 Piro waray maanak niran kay diri
makapanganak si Ilizibit. Kamhan mga
malaas disab sirang dowa.
8 Na, izang aldaw dizan ka lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos nagatoman si
Zakariyas ka toong katengdanan ka
pagkapari.
9 Kamhan inhinang naiza daw ya mga
iba nga pari ya batasan niran nga
namagriparipa kon sin-oy makaseled ka
ikadowang kowarto dazaw ansonog ka
parina. Ya ngaran naiton nga kowarto
ani ya Labaw nga Tinahodan nga
Hel-anan na Ginoo. Kamhan si Zakariyas
ani ya makaseled koman.
10 Dimbali ka logwa nagapangamozo
ya mga mataed nga Yodayo kay ani ya
batasan niran kada aldaw ka oras ka
pagsonog na isa ka parina dalem.
11 Ka nagasonog pen si Zakariyas ka
parina waton di baza ya sinogo nga
garing ka Ginoo nga nagatindeg dizan ka
too na lamisahay nga betanganan ka
sinonog nga parina.
12 Kamhan nagalised ya hena-hena ni
Zakariyas daw nabereng kon sin-o iton?
13 Kamhan minlaong ya sinogo nga
Zakariyas, diri ko magkahaldek kay
insambag di na Diyos ya kanmong
inhangzo. An-anak ya kanmong asawa
ka maimpis nga amaama. Ngaranan mo
iza kan Howan.
14 Kay-an ka pagkatao naiza dakola ya
kasaza mo daw kanmong kaibahan.
15 Kay tinahodan gazed iza dizan ka
Ginoo. Diri iza an-inem ka bino daw
bisan ono ya makahebeg. Sokad ka
pagkatao naiza harian iza na Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
16 Pabaliken sab naiza ya mga mataed
na kaliwatan ni Israil ka Ginoo nga
kanirang Diyos kay mga masinopaken
gazed siran ka Diyos.
17 Iza nga si Howan anhon-a iza kan
Hiso Kristo dazaw an-andam iza ka
toong pagdateng. Kamhan may dakolang
gahem naiza singed ka gahem ni Iliyas
nga karaang propita na Diyos dazaw
ipahosay ya mga ama ka kanirang mga
maanak. Pabaliken sab naiza ya mga
masinopaken ka paghena-hena ka
madazaw. Kamhan an-andam siran ka
kanirang hinawa ka pagdateng ni Hiso
Kristo. Ani ini ya inlaong na sinogo kan
Zakariyas.

18 Kamhan minsambag si Zakariyas
nga inday kon matood ya inlaong mo
kanao kay malaas di gazed hao daw ya
kanaong asawa.
19 Minsambag ya sinogo nga hao si
Gabril. Dizan ka Diyos nagatindeg hao.
Insogo hao ka pagkarini kanmo kay
ipakahagdam ya madazaw nga balita.
20 Piro maamang gazed iko keteb ka
pagtoman naini nga inlaong nao kay
wara ko magtoo kanao. Matoman gazed

ini nga tanan ka hostong panahon. Ani ini ya insambag ni Gabril.

21 Na, bali ka logwa nagatagad pen ya mga tao kan Zakariyas. Nabereng gazed siran kon ono ya inkadogazan naiza dalem ka ikadowang kowarto.
22 Ka nagatagad pen siran minlogwa si Zakariyas piro wara iza makapanaba kaniran kay naamang di iza. Kamhan makasabot ya mga tao nga may nakitan ni Zakariyas nga garing ka Diyos kazina ka pagkapari naiza dalem ka ikadowang kowarto. Kamhan minsinyas lamang si Zakariyas ka mga tao kay diri iza makapanaba.

23 Pagtiwas ni Zakariyas ka toong pagkapari dizan ka dakolang lagkaw na Diyos min-oli iza ka toong lagkaw.
24 Ka wara pen madogay minkabdes matood ya toong asawa nga si Ilizibit. Kamhan nagahela-hela si Ilizibit keteb ka limang ka bolan. Nagalaong iza nga
25 nalooy gazed ya Ginoo kanao kay keteb koman dakola ya kanaong kasipeg kay wara hao makapanganak piro inkawa di na Diyos ya kanaong kasipeg.

26 Na, enem di nga ka bolan ya pagkabdes ni Ilizibit. Kamhan insogo na Diyos si Gabril nga taga langit ka pagkaro ka longsod nga Nazarit doro ka Galiliya.
27 Kay dizan may isang daraga nga asawhenen na amaama nga si Hosi nga kaliwat ni Dabid nga karaang hari na mga Yodayo. Kamhan ya ngaran naiton nga daraga si Mariya.

28 Pagdateng ni Gabril dizan kan Mariya minlaong iza nga magmalinawen ko. Dini ya Diyos iba kanmo. Kamhan minpanarangin gazed iza kanmo.
29 Pagpakabati ni Mariya nagalised gazed ya toong hena-hena. Kamhan nagalaong iza ka toong hena-hena nga ono sa ini nga inlaong naiza kanao?

30 Minsambag ya sinogo nga Mariya, diri ko magkahaldek kay inkaloy-an ko na Diyos.

31 Ankabdes iko kaan. Kamhan an-anak iko ka maimpis nga amaama. Ngaranan mo iza kan Hisos.
32 Dakola ya toong ngaran kay iza ya matood nga Maanak na Diyos nga pinakalabaw. Tagan iza na Ginoong Diyos ka lo-toanan ni Dabid ka paghari ka mga tao kay si Dabid ani ya apo ni Hiso Kristo.
33 Anhari iza ka mga kaliwatan ni Hakob kawanihen ka. Waray pagkatiwas na toong paghari ka mga tao. Ani ini ya inlaong ni Gabril.
34 Kamhan minsambag si Mariya nga ono sa ya panaba mo kanao kay wara pen sa hao maminze?
35 Minsambag si Gabril nga harian iko kaan na Madazaw nga Ispirito. Kamhan ya pinakalabaw nga Diyos anhatag iza ka kadazaw kanmo. Ya maimpis nga kanmong ianak waray sala naiza kay iza ya matood nga Maanak na Diyos.
36 Wani pen ya ilaong nao kanmo nga ya kanmong lomon nga si Ilizibit nga wara makapanganak minkabdes isab iza ka maanak nga amaama. Bisan malaas di iza ikaenem di koman nga ka bolan ya toong kinabdesen.
37 Kay ya Diyos may gahem naiza ka paghinang ka bisan ono.
38 Minsambag si Mariya nga wani hao nga sogoonon na Ginoo. Gosto hao nga matoman ya inlaong mo kanao. Kamhan minpanaw ya sinogo.

39 Ka wara pen madogay min-andam si Mariya ka toong panaw. Kamhan minpanaw iza pagdali ngaro ka longsod tenged ka mga bobong doro ka Yoda.
40 Pagdateng naiza doro minpanik iza dizan ka lagkaw nin Zakariyas. Kamhan nagasabi iza kan Ilizibit.
41 Pagpakabati ka ni Ilizibit ka saba ni Mariya minlihok dazon ya maimpis dalem ka toong tinai. Kamhan inharian si Ilizibit na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
42 Kamhan mabaskeg ya toong saba paglaong nga Mariya, dini ka tanan mga babazi iko ya madazaw. Madazaw isab ya maimpis nga kanmong ianak.

43 Kamhan masazaen gazed hao kay
minbisita kanao ya ina na kanaong
Ginoo!
44 Pagpakabati nao ka pagsabi mo
kanao kazina minlihok dazon ka kasaza
ya maimpis dalem ka kanaong tinai.
45 Mariya, panaranginan gazed iko na
Diyos kay mintoo iko nga tomanen gazed
naiza ya toong panaba kanmo.

46 Minsambag si Mariya nga sazaen
gazed nao ya Ginoo.
47 Sazaen nao ya Diyos nga kanaong
Manlolowas.
48 Kay bisan pobri hao nagataremdem
iza kanao nga toong sogoonon. Sokad
koman dini ka pagsonodsonod ka tanan
mga kaliwatan na mga tao antaremdem
siran kanao nagalaong nga hao gazed ya
impanaranginan na Diyos ka madazaw.
49 Kay iza nga labaw ka gahem
mintabang gazed iza kanao. Madazaw
gazed ya toong ngaran.
50 Dini ka mga sonodsonod nga
kaliwatan na mga tao inkaloy-an naiza
ya tanan mga mintahod kanangiza.
51 Inpakita di naiza nga iza ya
gamhanan pagpabelagbelag naiza ka
mga garboso.
52 Inpaebes naiza ya mga hari.
Kamhan inpahari naiza ya mga labing
obos nga tao.
53 Dini ka mga binengtas nga tao may
inhatag naiza nga madazaw. Kamhan
inpapanaw naiza ya mga dato nga waray
dara niran.
54 Intoman naiza ya toong saad ka
kantang mga karaan. Kamhan
mintabang iza kan Abraham nga toong
sogoonon.
55 Nakataremdem iza ka pagtabang
kan Abraham daw ya tanan mga
kaliwatan naiza kawanihen ka! Ani ini
ya insaza ni Mariya ka Diyos.

56 Kamhan dizan kan Ilizibit minhela
iza ka hapit magtolong ka bolan.
Kamhan min-oli iza.

57 Na, mindateng di ya tirmino ni
Ilizibit ka pag-anak. Kamhan min-anak
matood iza ka amaama.

58 Kamhan nakabati ya toong mga
songbalay daw mga lomon nga
inkaloy-an gazed na Ginoo si Ilizibit agon
namagsaza sirang tanan iba kanangiza.
59 Pagdateng ka ikawalo nga aldaw
inhinang niran ya bata ka batasan niran
nga impatori. Insangay sab niran
kontana ka ngaran na ama nga si
Zakariyas.
60 Piro minlaong ya toong ina nga diri!
Kay si Howan ya inngaran o kanangiza.
61 Minsambag siran kay ono sa? Waray
inngaranan kan Howan nga lomon mo.
62 Kamhan minsinyas siran
pagpangotana ka ama na bata kon ono
ya inngaran.
63 Kamhan minsinyas iza kaniran
dazaw ihatag ya soyatanan. Kamhan
minsoyat iza nga si Howan ya toong
ngaran. Kamhan nabereng gazed sirang
tanan.
64 Kamhan nakalitok dazon si
Zakariyas. Nakapanaba gazed iza ka
toong pagsaza ka Diyos.
65 Pagpaniid na kanirang kaibahan
nabereng sirang tanan. Kamhan dizan
ka tanan kabobongan ka Yoda minlibot
gazed ya panan-og mahitenged ka
pagkatao ni Howan.
66 Kamhan nagahena-hena ya mga
manalingahay nga dakola ya ngaran
naini nga bata kay-an kay aligarahen
gazed iza na Ginoo.

67 Kamhan si Zakariyas nga ama na
bata inharian iza na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan
minpasabot iza kaniran ka matood nga
garing ka Diyos nagalaong nga
68 sazaen ta ya Ginoo kay iza ya Diyos
na mga kaliwatan ni Israil. Kay iza ya
minbisita kanta dazaw antabang.
69 Inhatag kita naiza ka Manlolowas
nga labaw ka gahem. Kamhan iza disab
ya kaliwat ni Dabid nga karaang
sogoonon na Diyos.
70 Kawandini pen intandeg na Diyos ya
hinawa na toong mga propita dazaw
71 siran ya ampakahagdam kanta daan
nga malibri kita ka kantang mga kaaway
nga mga minkontara kanta.

72 Nagatoman di iza ka toong saad ka
kantang karaan nga ipakita naiza ya
toong kalooy kaniran daw ya kanirang
mga kaliwatan.
73 Kawandini pen minpakamatood ya
Diyos ka toong saad kan Abraham nga
nagalaong nga
74 iza ya antabang kanta dazaw
malibri kita ka kantang mga kaaway.
Kamhan diri kita mahaldek ka
pag-alagad ka Diyos.
75 Antoman sab kita ka mga balaed na
Diyos keteb ka pagkapatay nita kay iza
ya antabang kanta ka pagbineetan.

76 Kamhan indogangan ni Zakariyas
paglaong nga iko nga maanak nao,
ngaranan ko ka propita na Diyos nga
pinakalabaw kay iko ya anhon-a ka
Ginoo dazaw an-andam iko ka toong
pagdateng.
77 Iko ya ampakahagdam ka toong mga
sakop nga domatengay di ya kanirang
Manlolowas dazaw malibri siran ka silot
ka kanirang mga sala.
78 Kay Maloloy-on gazed ya kantang
Diyos. Ya pagdateng ni Hisos singed iton
ka pagsirak na sega ka pagkamasiselem.
79 Kay pawaan naiza ya hena-hena na
mga tao nga nagahela ka kadeglem daw
magakahaldek ka pagkapatay niran.
Sindoan naiza kita dazaw malinaw ya
kantang hinawa. Ani ini ya mga panaba
ni Zakariyas ka pagkatao na toong
maanak nga si Howan.

80 Kamhan minsolig ya bata. Marig-en
isab ya toong pagsarig ka Diyos. Kamhan
nagahela iza doro ka kamingawan keteb
ka pagsogod naiza ka pagsindo ka mga
Yodayo nga mga kaliwatan ni Israil.

2

1 Wani ya panan-og mahitenged ka
pagkatao ni Hiso Kristo. Na, ka wara pen
matao si Hisos may labaw nga hari nga
si Sisar Agosto ya ngaran daw taga Roma
iza. Kamhan may sogo naiza nga ipalista
ya ngaran na tanan mga Yodayo dazaw
ambazad siran ka bohis.
2 Primirong lista iton ka
pagkagobirnador ni Kiriniyo ka lopa nga
Siriya.
3 Kamhan namanaw ya tanan mga tao
ngaro ka mga longsod nga tagsa tagsa
kaniran nga nataohan na kanirang mga
ama kay anpalista siran pag-izaiza.
4 Kamhan dizan ka Nazarit nga
longsod doro ka lopa nga Galiliya
minpanaw si Hosi ngaro ka Bitlihim nga
longsod doro ka lopa nga Yoda kay ya
Bitlihim ani ya nataohan na toong apo
nga si Dabid nga karaang hari.
5 Doro di si Hosi magpalista ka toong
ngaran daw si Mariya nga toong
asawhenen nga nakabdesan na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.
6 Na, ka dizan pen siran mindateng di
ya tirmino ni Mariya ka pag-anak.
7 Sirado gazed ya kolanganan kamhan
dizan ka sironganan ka mga baka
min-anak si Mariya ka panganay nga
amaama. Pagpotos naiza ka bata ka
lampin inpabentag dazon dizan ka
pakananan na baka kay wara di ya logar
dizan ka kolanganan.

8 Na, dizan ka samsamanan tenged ka
Bitlihim may mga nagabantay ka mga
karniro ka pagkakahabzen.
9 Kahabzen pen ngani dizan kaniran
waton di baza ya isang sinogo nga garing
ka Diyos. Kamhan nasirawan gazed
siran ka kapawa nga garing daked ka
Diyos. Kamhan nabereng gazed siran
kon sin-o iton?
10 Kamhan minlaong ya sinogo kaniran
nga diri kamo magkahaldek kay
nagadara hao ka balita nga madazaw
nga makasaza gazed ka tanan mga tao.
11 Kay natao di ya kamazong
Manlolowas nga si Kristo nga Ginoo.
Kamhan ya nataohan naiza nga bata ani
ya longsod nga Bitlihim nga nataohan ni
Dabid nga karaang hari.
12 Na, wani ya makilalhan kaiton nga
bata. Pangitan mazo iza nga inpotos ka
lampin daw nagabentag dizan ka
pakananan na baka. Ani ini ya inlaong

na sinogo dizan ka mga nagabantay ka mga karniro.
13 Kamhan nagatipon dazon ya mga mataed nga tagalangit dizan ka sinogo. Nagapahisaza siran ka Diyos nga nagalaong nga
14 sazaen ta ya Diyos nga nagahela daked ka langit kay palinawen naiza ya hinawa na mga mataed nga tao dimbaba ka kalibotan. Nakaangay gazed iza kaniran. Ani ini ya insaza niran.
15 Kamhan min-oli siran ngandaked ka langit.

Kamhan namagsabot ya mga magbantazay ka mga karniro nga mamanaw di kita mazo ngaro ka longsod nga Bitlihim kay pangitan ta ya bata nga impanan-og kanta na sinogo nga garing ka Diyos.
16 Kamhan minpanaw dazon siran. Pagdateng niran doro ka nataohan na bata nakitan niran si Mariya daw si Hosi daw ya bata. Impabentag di matood ya maimpis dalem ka pakananan na baka.
17 Kamhan impanan-og niran ya pakahagdam na Diyos kaniran mahitenged kaiton nga bata.
18 Nabereng gazed ya mga manalingahay ka panan-og na mga magbantazay
19 piro inbetang ni Mariya ya kanirang mga panaba dalem ka toong hena-hena.
20 Kamhan nangoli ya mga magbantazay ka kanirang mga bohi. Nagakanta siran ka pagsaza ka Ginoo. Minsaza sab siran ka kanirang nakitan hasta ya kanirang nabatian garing ka sinogo na Diyos.

21 Na, pagdateng ka ikawalong ka aldaw ka pagpatori niran ka bata inngaranan matood kan Hisos kay ani ya insogo ni Gabril kan Mariya ka wara pen iza makabdesi.
22-24 Pagkadogay kaiza minpanaw si Mariya daw si Hosi ngaro ka siyodad nga Hirosalim. Indara niran si Hisos kay ipakita iza ka pari dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos dazaw isarig iza ka Diyos. Ani ini ya inhinang niran kay kawandini pen impasoyat na Diyos kan Moysis nagalaong nga ya bata nga panganay isarig iza ka Diyos. Kamhan iza gazed ya antoman ka mga balaed na Diyos. Inhatag sab nin Mariya ka pari ya isang ka paris nga limokon dazaw ihalad naiza ka Diyos kay balaed ini nagalaong nga ya babazi nga bag-o pen min-anak kinahanglan ipahalad ya isang ka paris nga limokon kon ya dowang bolos nga salapati ka Diyos dazaw mahinglo di ya lawas na babazi dizan ka pagseleng na Diyos.

25 Na, dizan ka Hirosalem may tao inngaranan kan Simiyon. Nagatoman gazed iza ka mga sogo na Diyos. Madazaw gazed ya pagpangalagad ka Diyos. Nagatagad iza ka pagtabang na Diyos ka mga kaliwatan ni Israil. Inharian sab iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
26 Minpakahagdam sab ya Ispirito kan Simiyon nga diri iza mapatay keteb ka pagkita naiza kan Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
27 Na, pagtandeg na Ispirito ka hinawa ni Simiyon minseled di iza ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan mindateng disab ya ginikanan ni Hisos nga nagadara ka kanirang maimpis kay inhinang niran ya batasan niran ka pagtoman ka sogo na Diyos.
28 Kamhan ingeel ni Simiyon si Hisos daw nagapasalamat iza ka Diyos nga nagalaong nga
29 Ginoo, hatagan mo hao nga kanmong sogoonon ka kalinaw ka kanaong pagkapatay kay mintoman di ya saad mo kanao
30 kay minkita di gazed hao ka Manlolowas nga makalibri ka kanmong mga sakop ka silot ka kanirang mga sala.
31 Iko ya min-andam ka toong pagdateng dini ka tanan mga tao.
32 Dizan ka mga tao nga diri kon Yodayo ilawan ni Hisos ya dalan nga minpasinged ngaro ka matood nga Diyos. Dini kanta nga mga Yodayo dakola ya kantang ngaran kay-an kay si

Hisos ani ya kantang angay nga Yodayo. Ani ini ya inlaong ni Simiyon.

33 Kamhan nabereng gazed ya ama daw ina ni Hisos ka inlaong ni Simiyon mahitenged kan Hisos.
34 Kamhan minpanarangin si Simiyon kaniran. Kamhan dizan kan Mariya nga ina na bata minlaong iza nga ining bataa ani ya impili na Diyos. Iza ya anpabelag ka isa daw isa nga mga mataed nga Yodayo. Ya mga ampasakop kanangiza mahatagan siran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Ya mga ansopak kanangiza pakarohon siran ka silotanan nga diri mapareng nga laga. Bisan iza ya pinili na Diyos sopaken iza na mga mataed nga tao.
35 Dizan kanangiza impakita ya kanirang mga hena-hena nga tinago. Kamhan, Mariya, masakit gazed ya kanmong beet kay-an singed ka doltan ya kanmong debdeb ka lodzo pagsopak na mga tao kan Hisos. Ani ini ya inlaong ni Simiyon.

36 Kamhan dizan disab may babazi nga propita na Diyos. Si Ana ya ngaran. Ya toong ama si Panwil nga kaliwat ni Asir. Malaas di gazed si Ana. Pitong ka toig ya toong pagkaminze.
37 Kamhan nabalo iza. Kamhan kawaloan nga ka toig may opat ya toong pagkamalaas. Kada aldaw daw kada kahabzen nagahela si Ana dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos kay nagapangalagad iza ka Diyos. Ya batasan naiza nagaanget iza ka makaen dazaw ampangamozo iza ka Diyos.
38 Na, ka nagapanaba pen si Simiyon kan Mariya mindateng disab si Ana. Kamhan nagapasalamat iza ka Diyos kay natao di si Hisos. Kamhan dizan ka mga Yodayo nga nagatagad ka pagpabalik na Diyos kaniran ka paghari ka kanirang siyodad nga Hirosalem minpanan-og si Ana mahitenged kan Hisos.

39 Pagkakamhan ni Hosi daw si Mariya pagtoman ka mga sogo na Ginoo nangoli siran ka Nazarit doro ka Galiliya.

40 Kamhan minsolig ya bata nga si Hisos. Mabaskeg ya toong lawas daw dakola isab ya toong kahagdamanan kay impanaranginan iza na Diyos ka madazaw.

41 Na, kada toig minbalik ya ginikanan ni Hisos ka siyodad nga Hirosalem kay mamista siran. Kamhan inhinang na mga Yodayo ya batasan niran ka pagpan-ihaw ka mga nati na karniro.
42 Kamhan izang toig min-iba si Hisos ka toong ginikanan pagpamista niran doro ka Hirosalem kay napolo may dowa nga ka toig di iza.
43 Pagkaliwas ka na pista minpabilin si Hisos doro ka Hirosalem. Kamhan wara mahagdam ya toong ginikanan.
44 Silaong niran nga dizan iza ka mga mataed nga namanaw nga tao. Pagpanaw niran ka isang aldaw dizan ka kanirang mga lomon daw mga kaibahan nagapakigkita gazed siran kan Hisos
45 piro wara niran makiti. Kamhan minbalik siran ka Hirosalem dazaw pangotanhen kon hain sa waro si Hisos.
46 Pagdateng ka ikatolong aldaw nakitan niran si Hisos dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Nagalo-to iza dizan ka mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Nagapanalinga iza ka kanirang sindo. Kamhan may mga pangotana naiza kaniran.
47 Kamhan nabereng ya tanan mga manalingahay kay madazaw gazed ya mga sambag ni Hisos ka mga maistro.
48 Bisan ya ginikanan ni Hisos nabereng siran kamhan nagalaong ya ina nga Dong, kay ono sa ya nahinang mo kanami? Kami ni ama nangita gazed kanmo kay dakola ya kawied nami.
49 Minsambag si Hisos nga kay ono sa nangita sa kamo kanao? Kay ono sa wara kamo mahagdam nga kinahanglan dini ka hao ka lagkaw na kanaong Ama?
50 Piro wara siran makasabot ka toong sambag kaniran.
51 Kamhan min-oli si Hisos ka Nazarit iba ka toong ginikanan. Mintoo isab iza kaniran. Kamhan wara malipat ya toong ina ka mga inhinang ni Hisos.

52 Na, pagsolig ni Hisos mindakola ya
toong kahagdamanan. Inpanaranginan
gazed iza na Diyos. Nakaangay isab ya
mga tao kanangiza.

3

1 Pagkadogay kaiza si Howan nga
maanak ni Zakariyas minsogod di iza
pagwali doro ka mga Yodayo. Na, ka
nagasogod iza pagwali si Sisar Tibiriyo
nga taga Roma ani ya labaw nga hari.
Ilis iza ni Sisar Agosto. Kamhan
ikanapolo may lima ding ka toig ya toong
paghari. Kamhan may mga katimbang ni
Sisar Tibiriyo. Si Ponsiyo Pilato ani ya
toong katimbang doro ka lopa nga Yoda.
Si Hirodis ani ya toong katimbang doro
ka lopa nga Galiliya. Si Pilipo nga lomon
ni Hirodis ani ya katimbang doro ka lopa
nga Itoriya daw ya lopa nga Trakonitis.
Kamhan si Lisaniyas ani ya katimbang
doro ka lopa nga Abilina.
2 Kamhan si Anas daw si Kayapas ani
ya mga labaw nga pari dizan ka mga
Yodayo ka pagsogod ni Howan ka
pagwali ka mga tao.
Na, ka nagahela pen si Howan doro ka
kamingawan mindateng ya mga panaba
na Diyos dizan kanangiza.
3 Kamhan namanaw iza ngaro ka
tanan mga dapit nga tenged ka sapa nga
Hordan kay minwali iza ka mga tao nga
nagalaong nga bizaan di mazo ya
maongang batasan mazo. Kamhan
benzagan ta kamo kay timaan iton nga
impasaylo di na Diyos ya kamazong mga
sala.
4 Na, ya inwali ni Howan ani ya
nakatoman ka mga panaba ni Isayas nga
karaang propita na Diyos mahitenged
kan Howan nga nagalaong nga doro ka
kamingawan may anhawag ka mga tao
nga magalaong nga dazawen mazo ya
kamazong batasan singed ka tao nga
minhinglo ka dalan kay domatengay di
ya Maanak na Diyos.
5 Kon kinabotan ya dalan ibetang mazo
ya lopa. Kon antowastowas ya dalan
patagen mazo. Kon nagaliko-liko ya
dalan tol-iden mazo. Kon mataed ya bato
hingloon mazo. Sinden mazo kaiton ya
pagdazaw mazo ka kamazong batasan.
6 Kamhan ankita ya tanan mga tao ka
Manlolowas nga garing ka Diyos
pagdateng naiza ngarimbaba. Ani ini ya
inlaong ni Isayas mahitenged ka pagwali
ni Howan.
7 Na, masara gazed nga kataed ya mga
tao nga minkarini kan Howan kay
ampabenzag siran. Kamhan minbaheg
iza kaniran nagalaong nga kamo nga
mga bakaken, nagapasingedsinged kamo
ka mga halas pagpandalagan niran
garing ka sonog ka pagharing na tao ka
oma. Kay ono sa kamo nangarini kanao?
Daw gosto baza kamo andalagan ka
pagkazehet na Diyos kamazo?
8 Kon matood gazed ya paghinelsel
mazo ipakita mazo ya madazaw nga
batasan. Azaw kamo maghambog ka
kamazong pagkakaliwat ni Abraham.
Timan-an mazo gazed ini nga bisan ya
mga bato dizan ka lopa mahimo iton
hinangen na Diyos nga mga kaliwatan ni
Abraham.
9 Pamolinged ini nga andam daan ya
Diyos ka pagbetang ka silot kamazo kay
singed kamo ka liwaan nga diri
mamonga ka madazaw nga bonga. Kon
diri kon madazaw ya bonga na liwaan
deegen iton kamhan sonogon.
10 Kamhan nabereng ya mga mataed
nga tao ka mga panaba ni Howan
kaniran. Agon nangotana siran nga daw
ono kontana ya hinangen nami?
11 Minsambag si Howan nga ya tao nga
dowang bolos ya bado kinahanglan
ihatag ya isa dizan ka tao nga nahoboan.
Ya tao nga may makaen kinahanglan
magbahin dizan ka tao nga waray
makaen.
12 Kamhan minkarini kan Howan ya
mga magsokotay ka bohis nga pabayran
na hari nga Romanhon. Kamhan ya
batasan niran onay oswagan ya bohis.
Na, ampabenzag siran kan Howan agon
nangotana siran nga Maistro, daw ono
kontana ya hinangen nami?
13 Minsambag si Howan nga azaw
mazo pag-oswagan ya bohis.

14 Kamhan nangotana ya mga soldaw
kan Howan nga bisan kami daw ono ya
hinangen nami? Minsambag si Howan
nga azaw kamo magpanapi pinaazi ka
pagleges daw pagbetangbetang ka bisan
sin-o nga tao.
15 Kamhan nangotana ya mga tao ka
kanirang hena-hena nga si Howan daw
iza si Kristo nga hari nga pinili na Diyos?
16 Minsambag si Howan kanirang
tanan nga nagabenzag hao kamazo ka
sapa piro may ansonod pen kanao nga
magbenzag kamazo ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos dazaw
paharian kamo naiza nga Ispirito.
Silotan sab naiza ya tao nga maongang
batasan. Dizan kanangiza hao ya labing
obos kay iza ya labaw ka gahem.
17 Pagdateng naiza dini kamazo
pabelagen naiza ya mga madazaw nga
tao daw ya mga maongang tao. Kay
singed iza ka tao nga nagasisig ka begas.
Kamhan ibetang naiza ya magazong
begas dizan ka dapoganan piro ya apa
sonogon iton dizan ka laga nga diri
mapareng. Ani ini ya sambag ni Howan.
18 Kamhan mataed pen ya mga panaba
ni Howan pagtambag naiza kaniran daw
pagwali ka sindo mahitenged kan Hiso
Kristo.
19 Waray kahaldek naiza ka pagbaheg
naiza kan Hirodis nga hari nga
minpanapaw ka ipag nga si Hirodiyas
kamhan mataed pen ya maongang
hinang ni Hirodis.
20 Kamhan mindogang gazed ya sala ni
Hirodis kay minpapiriso iza kan Howan.
21 Na, ka wara pen mapiriso si Howan
nagapanbenzag iza ka mga mataed nga
tao. Pagkakamhan sab naiza pagbenzag
kan Hisos nagapangamozo si Hisos ka
Diyos. Kamhan singed ka naabri di ya
langit.
22 Kamhan minkarimbaba kan Hisos
ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Minpasingedsinged iton ka
salapati. Kamhan may saba na Diyos nga
garing daked ka langit nagalaong nga iko
ya kanaong Maanak nga kanaong
naazakan. Nakasaza gazed iko kanao.
Ani ini ya inlaong na Diyos.
23 Na, pagsogod ni Hisos pagsindo ka
mga tao mga katloan nga ka toig ya
toong pagkamalaas. Kamhan
nagahena-hena ya mga tao nga si Hisos
maanak ka lamang iza ni Hosi. Na, wani
ya inkalista ka mga kaapoan ni Hosi. Si
Hosi ani maanak ni Hili.
24 Kamhan si Hili maanak ni Matat.
Kamhan si Matat maanak ni Libi.
Kamhan si Libi maanak ni Milki.
Kamhan si Milki maanak ni Hana.
Kamhan si Hana maanak ni Hosi.
25 Kamhan si Hosi maanak ni
Matatiyas. Kamhan si Matatiyas maanak
ni Amos. Kamhan si Amos maanak ni
Nahom. Kamhan si Nahom maanak ni
Isli. Kamhan si Isli maanak ni Nagay.
26 Kamhan si Nagay maanak ni Maat.
Kamhan si Maat maanak ni Matatiyas.
Kamhan si Matatiyas maanak ni Simay.
Kamhan si Simay maanak ni Hosi.
Kamhan si Hosi maanak iza ni Zoda.
27 Kamhan si Zoda maanak ni Zohana.
Kamhan si Zohana maanak ni Risa.
Kamhan si Risa maanak ni Zorobabel.
Kamhan si Zorobabel maanak ni Salatiil.
Kamhan si Salatiil maanak ni Niri.
28 Kamhan si Niri maanak ni Milki.
Kamhan si Milki maanak ni Adi.
Kamhan si Adi maanak ni Kosam.
Kamhan si Kosam maanak ni Ilmodam.
Kamhan si Ilmodam maanak ni Iri.
29 Kamhan si Iri maanak ni Hoswi.
Kamhan si Hoswi maanak ni Iliyazir.
Kamhan si Iliyazir maanak ni Zorim.
Kamhan si Zorim maanak ni Matat.
Kamhan si Matat maanak ni Libi.
30 Kamhan si Libi maanak ni Simiyon.
Kamhan si Simiyon maanak ni Hoda.
Kamhan si Hoda maanak ni Hosi.
Kamhan si Hosi maanak ni Zonan.
Kamhan si Zonan maanak ni Iliyakim.
31 Kamhan si Iliyakim maanak ni
Miliya. Kamhan si Miliya maanak ni
Mina. Kamhan si Mina maanak ni
Matata. Kamhan si Matata maanak ni
Natan. Kamhan si Natan maanak ni
Dabid.
32 Kamhan si Dabid maanak ni Isay.
Kamhan si Isay maanak ni Obid.
Kamhan si Obid maanak ni Boos.
Kamhan si Boos maanak ni Salmon.
Kamhan si Salmon maanak ni Naason.
33 Kamhan si Naason maanak ni
Aminadab. Kamhan si Aminadab
maanak ni Aram. Kamhan si Aram

maanak ni Arni. Kamhan si Arni
maanak ni Isrom. Kamhan si Isrom
maanak ni Paras. Kamhan si Paras
maanak ni Hoda.
34 Kamhan si Hoda maanak ni Hakob.
Kamhan si Hakob maanak ni Isak.
Kamhan si Isak maanak ni Abraham.
Kamhan si Abraham maanak ni Tara.
Kamhan si Tara maanak ni Nakor.
35 Kamhan si Nakor maanak ni Sirog.
Kamhan si Sirog maanak ni Ragaw.
Kamhan si Ragaw maanak ni Pilig.
Kamhan si Pilig maanak ni Ibir. Kamhan
si Ibir maanak ni Sila.
36 Kamhan si Sila maanak ni Kaynan.
Kamhan si Kaynan maanak ni Arpahad.
Kamhan si Arpahad maanak ni Sim.
Kamhan si Sim maanak ni Niwi.
Kamhan si Niwi maanak ni Lamak.
37 Kamhan si Lamak maanak ni
Matosalan. Kamhan si Matosalan
maanak ni Inok. Kamhan si Inok
maanak ni Zarad. Kamhan si Zarad
maanak ni Mahalalil. Kamhan si
Mahalalil maanak ni Kaynan.
38 Kamhan si Kaynan maanak ni Inos.
Kamhan si Inos maanak ni Sit. Kamhan
si Sit maanak ni Adan. Kamhan si Adan
maanak na Diyos.

4

1 Na, minpanaw si Hisos dizan ka sapa
nga Hordan nga imbenzagan ni Howan
kanangiza. Kamhan inharian iza na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan inpakaro iza na Ispirito
ngaro ka kamingawan.
2 Keteb ka kap-atan nga ka aldaw
min-anget si Hisos ka pagkaen doro.
Kamhan magabengtasen di gazed iza.
Kamhan intintal iza ni Satanas dazaw
an-ato iza ka Diyos piro wara gazed si
Hisos madaeg kay ingamit naiza pag-ato
ya mga panaba na Diyos nga inpasoyat
daan.
3 Pagkadizan ka ni Satanas kan Hisos
nagalaong iza ka pagtintal nga kon iko
ya matood nga Maanak na Diyos sogoon
mo ya mga bato dazaw mahinang nga
makaen kay magabengtasen di gazed iko.
4 Minsambag si Hisos nga diri hao
ansogot kay may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga diri kon
makaen ka lamang ya makabohi ka mga
tao basta ya tanan mga panaba na Diyos
ani gazed ya labaw nga makabohi ka
mga tao.
5 Pagkakamhan kaiza impaiba ni
Satanas si Hisos ngandaked ka poro na
bobong nga ataas pagdazaw. Kamhan
madali ya pagpaseleng ni Satanas kan
Hisos ka tanang mga longsod dini ka
haloag nga kalibotan.
6-7 Kamhan minlaong si Satanas kan
Hisos nga kanao gazed ya katenged ka
pagdomara kaiton nga kalongsoran. Hao
isab ya ampili kon sin-o ya magadomara.
Na, kon lomohod ko pagtahod kanao
ihatag o kanmo ya katenged ka
pagdomara kaiton nga tanan.
8 Minsambag si Hisos nga diri hao
ansogot kay may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga ya Ginoo nga
kamazong Diyos iza gazed ya sazaen
mazo. Iza sab ya kamazong alagaden,
waray lain.
9 Pagkakamhan kaiza impaiba ni
Satanas pag-otro si Hisos ngaro ka
siyodad nga Hirosalem. Kamhan in-ated
iza ngandaked ka taway na binobongan
nga dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Kamhan
minlaong si Satanas kan Hisos nga kon
matood pen nga ikoy Maanak na Diyos
emempag iko ngambaba ka lopa.
10 Kamhan diri masakitan ya lawas mo
kay may daan pinasoyat na Diyos nga
nagalaong nga pabantazan iko ka toong
mga sinogo.
11 Bohaten iko niran. Kamhan bisan ya
paa mo diri andasmag ka bato.
12 Minsambag si Hisos nga diri hao
ansogot kay may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga azaw mazo
pagsorazi ya Ginoo nga kamazong Diyos.
13 Na, wara gazed madaeg si Hisos
agon minheneng di si Satanas pagporba.
Kamhan minpanaw iza hangtod ka may
logar pen naiza ka pagtintal kan Hisos.

14 Pagkakamhan kaiza min-oli di si
Hisos ka lopa nga Galiliya. Inharian iza
na Madazaw nga Ispirito nga garing ka

Diyos. Kamhan impanan-og ya toong
mga inhinang doro ka Galiliya.
15 Minsindo sab iza dalem ka mga
singbahan na toong angay nga Yodayo.
Kamhan insaza iza na mga mataed nga
tao.
16 Pagkadogay kaiza mindateng iza ka
longsod nga Nazarit nga toong sinoligan.
PagkaSabado kaiza minseled iza ka
singbahan kay ani ya toong batasan ka
aldaw nga tigpahimlay na mga Yodayo.
Kamhan mintindeg iza kay ambasa iza
kaniran.
17 Intagan sab iza ka basahen nga
insoyatan ni Isayas nga karaang propita
na Diyos. Paghebad naiza ya linokot nga
basahen inbasa naiza iton nga sinoyat
nga nagalaong nga
18 inharian hao na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos kay inpili
hao naiza ka pagwali ka mga pobri ka
madazaw nga panan-og. Kamhan
inpadara hao naiza ka mga binihag ka
pagpanan-og kaniran nga nalibri di
siran. Dazawen nao ya mata na mga
nabota. Tabangan nao ya mga tao nga
indaegdaeg.
19 Ipanan-og nao nga mindateng di ya
tirmino ka paglibri na Diyos ka mga tao
ka silot ka kanirang mga sala kon
ansakop siran kanangiza. Ani ini ya
imbasa ni Hisos.
20 Kamhan inlokot naiza ya basahen
daw indohol ka magtimbangay nga tao.
Paglo-to naiza ka pagsindo kaniran
minseleng gazed siran pagdazaw
kanangiza.
21 Kamhan minsogod iza ka pagsindo
kaniran nga nagalaong nga koman
aldaw mintoman gazed ini nga nabatian
mazo kay hao gazed ya tao nga
insoyatan na Diyos.
22 Kamhan nakaangay sirang tanan
kan Hisos. Piro nabereng siran kon hain
iza magtoon ka toong sindo. Minlaong
siran nga taga dini ka lamang iza.
Maanak ka lamang iza ni Hosi.
23 Na, mahagdam si Hisos nga
nagadowadowa ya kanirang hena-hena.
Kamhan minbaheg iza kaniran
nagalaong nga kay ono sa
nagadowadowa sa kamo? Wara kamo
magtoo kanao. Kamhan ampahinang
baza kamo kanao ka mga dakolang
hinang dini ka kanaong kaogaringeng
longsod singed ka kanaong inhinang nga
nabatian mazo doro ka longsod nga
Kapirnaom.
24 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
sin-o ya propita na Diyos kon andateng
iza ka toong kaibahan wara iza tahoda.
25 Na, maghena-hena kamo kaini nga
matood nga kawandini pen ka bohi ka si
Iliyas nga karaang propita na Diyos wara
gazed orana keteb ka tolong ka toig may
tenga. Nadateng sab ya kantang lopa ka
grabing pihit. Na, bisan mataed ya mga
balo nga babazi nga Yodayo wara si
Iliyas magtabang kaniran
26 kay impakaro hinoa iza na Diyos ka
isang balo nga taga Siripat doro ka lain
lopa nga Sidon dazaw tabangan iza.
27 Bisan si Ilaysa nga karaang propita
na Diyos ka bohi pen iza mataed ya mga
kagiden nga Yodayo piro wara iza
magdazaw ka kanirang mga lawas. Ani
hinoon ya intambal naiza si Naman nga
taga Siriya. Ani ini ya inlaong ni Hisos
ka toong kaibahan nga mga Yodayo.
28 Kamhan nazehet gazed siran
pagdazaw kan Hisos kay minpanaba iza
nga inkaloy-an na Diyos ya mga tao nga
diri kon Yodayo.
29 Kamhan mintindeg gazed siran kay
bogawen si Hisos dini ka kanirang
longsod. Na, ya dapit na kanirang
longsod ani ya bobongay. Kamhan
imbira niran si Hisos dizan ka kilid na
pangpang nga ataas pagdazaw. Kamhan
itolod niran kontana si Hisos ngambaba
ka pangpang.
30 Piro min-azi si Hisos dizan tenged
kaniran. Kamhan minpanaw iza ngaro.
Wara makapaniid ya mga tao kon
ankar-in iza pagsinged.

31 Pagkakay-an kaiza mindateng si
Hisos ka longsod nga Kapirnaom doro ka
Galiliya. PagkaSabado kaiza nga
tigpahimlay na mga Yodayo minsindo iza
kaniran.

32 Kamhan nabereng gazed siran kay labaw gazed ka gahem ya mga panaba ni Hisos.
33 Na, ka dizan pen si Hisos ka singbahan may tao nga inboang na maonga nga minsinggit kanangiza nga nagalaong nga
34 Hisos nga taga Nazarit, kay ono sa nga hilabtan sa mo kami? Daw ani ya inkarini mo ya pagpatay mo kanami? Mahagdam gazed hao nga iko gazed ya Maanak na Diyos nga waray maonga.
35 Minsambag si Hisos pagbaheg nga magpahenek ko. Domalagan di ko ka tao. Ka wara pen magdalagan indagbes na maonga ya tao dizan tenged ka mga tao. Kamhan minpanaw ya maonga. Wara madaet ya lawas na tao.
36 Kamhan nabereng gazed ya mga naneleng. Namaglaong siran nga labaw gazed ka gahem ya pagpanaba ni Hisos! Bisan ya mga maonga antoo baza siran ka toong sogo.
37 Kamhan minlekep di gazed ya ngaran ni Hisos doro ka lopa nga Galiliya.

38 Na, kamhan di ya pagsingba ni Hisos agon minkaro iza ka lagkaw ni Simon. Na, ya bozag nga ogangan ni Simon imbangkag gazed iza. Kamhan minhangzo siran kan Hisos dazaw tabangan iza.
39 Na, pagkadizan ni Hisos ka nabedlay minbaheg iza ka hilanat. Kamhan inhowasan matood iza ka toong hilanat. Kamhan minbangon dazon iza kay ampakaen iza kaniran.
40 Pagkadelem ka kaiza impaarani na mga tao kan Hisos ya mga mataed nga tao nga nagaanget ka mga klasi nga mga masakit. Impandampa ni Hisos ya kanirang mga lawas. Kamhan nabahaw matood ya kanirang mga lawas.
41 Impalogwa isab naiza ya mga maonga ka mga tao. Paglogwa niran minsinggit siran nga iko ya Maanak na Diyos! Piro minbaheg iza kaniran. Kamhan diri togotan ka pagpanaba kay mahagdam siran nga iza si Kristo nga pinili na Diyos. Ani ini ya pagtabang ni Hisos ka mga tao ka dizan pen iza ka lagkaw ni Simon.

42 Na, pagkakamaaldawen ka minpanaw si Hisos ngaro ka waray tao kay ampangamozo iza ka Diyos. Kamhan impangitan iza na mga tao. Pag-apas niran gosto niran nga diri iza ampanaw.
43 Minsambag iza nga kinahanglan doro ka mga iba nga longsod anwali pen hao ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao kay ani ya tood na Diyos ka pagpakarimbaba kanao ka kalibotan.
44 Pagkakamhan doro ka tibolos lopa nga Yoda minwali iza ka mga Yodayo dalem ka kanirang singbahan.

5

1 May isang aldaw nga dizan si Hisos ka baybazen na danaw nga Ganasarit. Masara gazed nga kataed ya mga tao nga minheet kay ampanalinga siran ka sindo nga garing ka Diyos.
2 Kamhan dizan ka baybazen nakita ni Hisos ya dowang bolos nga baloto kay inbilin na mga mang-isdaay kay namaghogas pen siran ka mga lazà.
3 Kamhan minleen si Hisos ka baloto ni Simon. Kamhan minhangzo iza kan Simon ka pagpasibogsibog dizan ka sapa kay anlo-to iza pagsindo pen naiza ka mga tao.
4 Pagkakamhan naiza pagsindo kaniran minlaong iza kan Simon nga palawed kamo. Kamhan itaktak mazo ya kamazong lazà kay mataed ya isda dakoza kaiza.
5 Minsambag si Simon nga Maistro, kazinang kahabzen waray heneng nami ka pagpangisda. Kamhan wara gazed tarai ya kanaming lazà. Piro kon somogot ko kanami, managat kami pag-isab.
6 Na, pagpanagat niran pag-isab mataed matood ya isda. Magisi kontana ya kanirang lazà kay masara gazed nga kabeg-at ya pagbira.
7 Agon minhawag siran ka mga iba dizan ka lain baloto dazaw antabang.

Pagdateng niran inpono gazed niran ya dowang baloto agon hapit di siran malened.
8 Pagpakakita ka ni Simon Pidro ka inhinang ni Hisos minlohod dazon iza ka paahan ni Hisos daw minlaong nga Ginoo, madazaw gazed iko. Maonga gazed hao agon pomanaw ko dini kanao.
9 Ani ini ya toong inlaong kay nabereng gazed iza daw ya toong mga iba ka kanirang inlazà.
10 Nabereng isab ya mga maanak ni Sibidiyo nga si Santiago daw si Howan nga mga iba ni Simon ka pagpangisda. Kamhan minsambag si Hisos kan Simon nga diri ko magkahaldek kay sokad koman antoldo hao kanmo dazaw mahagdam ko ka pagpasakop ka mga tao kanao singed ka pagpanlazà mo ka mga isda.
11 Kamhan mingozod siran ka kanirang mga baloto dizan ka baybazen. Kamhan imbizaan niran ya tanan kay an-iba gazed siran kan Hisos.

12 Na, may isang aldaw ka dizan pen si Hisos ka isang longsod insogat naiza ya tao nga masarang kagid. Pagpakakita naiza kan Hisos minlohod iza ka toong paahan. Minhangzo iza nga nagalaong nga Sinyor, kon somogot ko ka pagpangamozo nao kanmo dazawen mo ya kanaong masakit.
13 Kamhan inhogam iza ni Hisos daw nagalaong nga Loy, ansogot hao. Nawara di ya masakit ka kanmong lawas. Kamhan nadazaw di matood ya toong lawas.
14 Kamhan minsogo si Hisos nga nagalaong nga diri ko magpanan-og ka mga tao ka inhinang o kanmo. Pomanaw ko naa ngaro ka pari. Magpakita ko ka kanmong lawas diton. Kamhan magtoman ko ka balaed ni Moysis ka paghalad kay dazaw magmatood ya mga kataohan nga nawaraan di ko ka kanmong kagid.
15 Kamhan bisan diri ansogot si Hisos, impanan-og di hinoon ya toong inhinang dizan ka mga mataed nga tao. Kamhan masara gazed nga kataed ya tao nga mintipon dizan kan Hisos kay maazak siran pagpanalinga ka toong mga panaba. Anpatambal sab siran ka kanirang mga masakit
16 piro minpanaw hinoa si Hisos ngaro ka waray tao kay ampangamozo iza ka Diyos.

17 Na, may isang aldaw nga nagasindo pen si Hisos ka mga tao pag-isab. Kamhan dakoza kaiza namaglo-to ya mga Parasiyo daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Garing siran ka tanan mga longsod ka Galiliya daw Yoda daw ya siyodad nga Hirosalem. Kamhan ya gahem na Diyos dizan iton kan Hisos ka pagdazaw ka mga masakiten nga tao.
18 Na, ka nagasindo pen iza kaniran may mga mindateng nga namaglahong ka tao nga diri mahingas ya lawas. Kamhan pabentagen kontana dizan ka pag-atobang kan Hisos.
19 Piro masiet gazed ya pirtahan ka tao agon minpanik siran ka hagdan ngandaked ka malakbang nga atep. Pagpakaboslot ka niran ka atep nga tenged ni Hisos intonton niran ya bowahan nga inbentagan na paralitiko.
20 Pagpakakita ka ni Hisos ka inhinang niran mahagdam iza nga minsarig gazed siran kanangiza ka pagbahaw kaiton nga tao. Kamhan minlaong iza ka nabedlay nga Loy, impasaylo di nao ya kanmong mga sala.
21 Pagpakabati ka na mga Parasiyo daw ya mga maistro ka inlaong ni Hisos ka paralitiko minlaong siran ka kanirang hena-hena nga garboso gazed si Hisos pagbakak nga iza ya Diyos kay ya Diyos ani ya may gahem ka pagpasaylo ka mga sala.
22 Mahagdam dazon si Hisos nga maonga ya kanirang hena-hena agon nangotana iza nga kay ono sa nga malain sa ya kamazong hena-hena kanao?
23 Dini ka paralitiko singed ka masazon ya pagpasaylo ka toong mga sala kay diri mazo makita kon dizan pen ya toong mga sala kon wara di. Piro malised ya

pagdazaw ka toong lawas kay makita
dazon kon madazaw di iton kon diri pen.
24 Koman ipakilala nao kamazo nga
may gahem nao ka pagpasaylo ka mga
sala na bisan sin-o nga tao kay hao gazed
ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao. Kamhan minsogo si
Hisos ka paralitiko nga bomangon di ko.
Lokoton di mo ya bentagan mo. Om-oli
ko ngaro ka lagkaw mo.
25 Kamhan minbangon matood ya
paralitiko daw minhipid dazon iza ka
toong bentagan. Pagpanaw naiza ngaro
ka toong lagkaw insaza gazed naiza ya
Diyos.
26 Kamhan nabereng gazed ya tanan
mga tao kay madazaw gazed ya inhinang
ni Hisos. Insaza gazed niran ya Diyos
daw nagalaong nga wara sa sokad ya
nakitan nami nga singed kaini.

27 Pagkakamhan kaiza minpanaw si
Hisos. Kamhan min-azi iza dizan ka
opisina nga bayranan ka mga bohis na
mga karga. Kamhan ya magsokotay ka
mga bohis nga inngaranan kan Matiyo
ani ya nakitan ni Hisos kay nagalo-to iza
dizan ka toong opisina. Kamhan
minlaong si Hisos kan Libi nga somakop
ko kanao.
28 Kamhan mintindeg si Libi.
Impamizaan naiza ya tanan kay an-iba
iza kan Hisos.

29 Pagkakamhan kaiza dizan ka lagkaw
min-andam si Libi ka dakolang kombiti
kay ampakaen iza kan Hisos. Kamhan
may mga mataed nga magsokotay singed
kan Libi daw ya mga iba peng tao
namagsaro kaniran.
30 Ka nagakaen pen sirang tanan
impaniidan siran na mga Parasiyo daw
ya mga iba nga maistro nga hopaw ka
lamang ya kanirang pagtoo. Kamhan
nagamahay siran ka mga sakop ni Hisos
nga nagalaong nga kay ono sa kamo nga
minsaro sa kamo daw ya mga
magsokotay daw mga salaan nga tao?
Ani ini ya pangotana niran kay ya
batasan na mga magsokotay ka bohis
onay oswagan ya bohis.
31 Minsambag si Hisos kaniran nga
pamolinged ini nga ya mga tao nga
madazaw ya lawas wara siran
magpatambal basta kay ya mga
masakiten.
32 Kamhan wara hao magkarini ka
pagtabang ka mga matadeng nga tao
basta kay ya mga makasasala dazaw
anhinelsel siran ka kanirang mga sala.

33 Kamhan minlaong ya mga Parasiyo
kan Hisos nga ya batasan na mga sakop
ni Howan nga Magbenzagay daw ya
kanaming mga sakop onay siran nga
nagatoman ka batasan ka pag-anget ka
makaen dazaw ampangamozo siran ka
Diyos. Kamhan nabereng kami kay ya
kamazong mga sakop nagakaen siran
daw nagainem.
34 Minsambag si Hisos pagpamolinged
nga ya kanaong kasakopan singed siran
ka mga magkombitihay. Kamhan dizan
kaniran hao ya singed ka banahen agon
ka dini pen hao kaniran diri siran
an-anget ka makaen.
35 Piro may tirmino nga kaw-en hao
garing ka kanaong mga sakop anipen
omanget siran ka makaen kay mabeg-at
ya kanirang hinawa.

36 Wani ya pamolinged dazaw
mahagdam kamo nga ya kanaong sindo
diri makaangay ka mga balaed nga
tinoohan na mga Yodayo kay ya kanaong
sindo singed iton ka bag-ong panapton.
Kamhan ya mga balaed na mga Yodayo
singed iton ka bado nga nadonot di. Na,
pagtopak nita ka nadonot nga bado diri
di gamiten ya bag-ong panapton kay basi
kay-an ka paglaba ka bado ankezes ya
itopakay nga bag-ong panapton. Kamhan
magakagisi ya daan bado pagdobli.
37 Bisan ya bag-ong bino nga magabora
pen diri ihalin ka daan len-anan nga
kindal na kanding kay kon begketen ya
ba-ba na len-anan magisi gazed iton.
Kamhan an-awas ya bino daw kanogon
sab ya len-anan nga magisi.
38 Agon gamiten gazed ya bag-ong
len-anan. Ani ini ya pamolinged ni Hisos
ka mga tao dazaw mahagdam siran nga

ya toong sindo diri makaangay ka mga balaed nga tinoohan na mga Yodayo.

39 Antiwas pen hao pagpamolinged kamazo. Ya mga balaed na mga Yodayo singed iton ka daan bino. Kamhan ya kanaong sindo singed iton ka bag-ong bino. Ya tao nga naanad pag-inem ka daan bino diri iza an-angay ka bag-ong bino kay magalaong iza nga ya daan bino ani ya madazaw.

6

1 May isang Sabado dizan ka homazan nagaazi si Hisos. Na, ya Sabado ani ya tigpahimlay na mga Yodayo. Pag-azi ni Hisos dizan nagapangitlo ya toong mga sakop ka homay daw nagapangorokoso. Kamhan kanen niran.
2 Pagpakapaniid ka na mga Parasiyo kanin Hisos minbaheg siran nga nagalaong nga minlapas gazed ya kanmong mga sakop ka balaed na Diyos kay koman nga tigpahimlay min-ani siran ka homay.
3 Minsambag si Hisos nga mahagdam kamo daan ka inhinang ni Dabid nga karaang tao na mga Yodayo. Kawandini pen imbengtas iza daw ya toong kaibahan kay inlopog siran na kanirang mga kaaway.
4 Agon pagdateng niran ka lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos minkaen si Dabid ka tinapay nga inhalad na mga Yodayo ka Diyos. Kamhan minpakaen iza ka toong kaibahan. Minlapas matood sin Dabid ka kantang balaed kay ya mga pari anikay ankaen kitong mga tinapay. Piro wara sin Dabid makasala ka Diyos kay nagalised siran ka kabengtas.
5 Labaw pen ya gahem nao ka gahem ni Dabid kay minhon-a hao ka bisan sin-o nga mahon-ang tao agon hao ya ambeet kon ono ya madazaw nga hinang na tao ka aldaw nga tigpahimlay. Ani ini ya sambag ni Hisos ka mga Parasiyo.

6 May isa pen nga ka Sabado nga minseled gihapon si Hisos ka singbahan na mga Yodayo kay ansindo iza ka mga tao. Dizan disab may tao nga diri mahingas ya pikas nga toong alima.
7 Kamhan ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga Parasiyo nagapaniid gazed siran kan Hisos kay kon dazawen naiza ya alima naiton nga tao awazen niran kay singed ka antarabaho iza koman nga aldaw nga tigpahimlay.
8 Mahagdam si Hisos ka kanirang hena-hena agon minlaong iza ka tao nga komarini ko naa. Tomindeg ko naa dini ka tenga. Kamhan mintoo dazon ya tao.
9 Kamhan nangotana si Hisos ka mga Parasiyo nagalaong nga ya balaed na Diyos mahitenged ka aldaw nga tigpahimlay daw itogot ka pagkalooy ka tao kon itogot ka pagdaet ka tao?
10 Pagseleng ni Hisos kanirang tanan minsogo iza ka tao nga Loy, henaten mo ya kanmong alima. Kamhan inhenat matood naiza ya toong alima. Kamhan minbalik dazon ya kabaskeg na toong alima singed ka karig-en na isang alima.
11 Kamhan nazehet gazed ya mga Parasiyo kan Hisos. Namagsabotsabot dazon siran nga patazen niran si Hisos.

12 Pagkakamhan kaiza minkandaked si Hisos ka kilid na bobong kay ampangamozo iza ka Diyos. Wara iza magheneng pagpangamozo kaiza nga kahabzen.
13 Pagkaaldaw kaiza inpatipon naiza ya toong mga sakop kay pilien naiza ya napolo may dowang ka tao nga toong mga sinarigan. Na, ya ngaran na mga sinarigan ani ya apostolis.
14 Ya primiro ani si Simon nga indagnazan naiza kan Pidro. Sonod si Andris nga toong manghod. Kamhan ya maglomon nga si Santiago daw si Howan. Kamhan si Pilipo daw si Bartolomi
15 daw si Matiyo daw si Tomas daw si Santiago nga maanak ni Alpiyo. Kamhan si Simon nga masinopaken ka hari nga Romanhon.
16 Kamhan si Hodas nga maanak ni Santiago daw si Hodas nga taga Kariyoti ani ya an-edlaw kan Hisos. Ani ini ya

mga ngaran na mga sinarigan ni Hisos
nga napolo may dowa siran.

17 Na, pagkakamhan ni Hisos pagpili
kaniran min-iba iza kaniran paglegsad.
Pagdateng naiza ngambaba ka patag
minheneng iza kay mintipon dizan ya
mga iba nga sakop naiza nga mataed
siran. Kamhan masara gazed nga kataed
ya mga tao dizan. Garing siran ka mga
tanan dapit ka Yoda daw ya siyodad nga
Hirosalem daw ya baybazen na dagat
tenged ka longsod nga Tiro daw Sidon
kay anpanalinga siran ka mga panaba ni
Hisos. Ampatambal isab siran ka
kanirang mga masakit.
18 Kamhan mindazaw iza ka mga tao
nga imboang na mga maonga.
19 Antoldok kontana sirang tanan kan
Hisos kay dakola ya toong gahem ka
pagpabahaw kanirang tanan.

20 Kamhan minseleng si Hisos ka toong
mga sakop daw nagalaong nga kamo nga
kanaong mga sakop, masazaen kamo
nga mga pobri kay mahatagan kamo na
Diyos ka mga madazaw kay iza ya
insakopan mazo.
21 Masazaen kamo kon inbengtas kamo
koman kay bosogon kamo kay-an.
Masazaen kamo nga nagahaza koman
kay ankatawa ka kamo kay-an.
22 Masazaen kamo kon nagakontara
daw nagabiza daw nagabetangbetang ya
mga tao kamazo kay hao ya insakopan
mazo.
23 Magsaza kamo kon maazihan mazo
ini. Magsazaw kamo ka kasaza kay
dakola ya primyo nga in-andam para
kamazo daked ka langit. Kay bisan ya
mga karaang propita na Diyos nga
minhon-a kamazo, siran gihapon
indaegdaeg na mga kaapoan na mga
mindaegdaeg kamazo.

24 Kamhan kamo nga wili ya
kamazong hena-hena ka kamazong
kowarta, magalised kamo kay-an kay
koman ka lamang ya kamazong kasaza.
25 Nangabosog di kamo koman piro
magabengtasen kamo kay-an. Dakola ya
kasaza mazo koman piro magahaza
gazed kamo kay-an.
26 Kamo nga mga insaza na mga tao
magalised kamo kay-an kay bisan ya
mga karaang propita nga bakaken,
insaza gihapon siran na mga kaapoan na
mga minsaza kamazo.

27 Manalinga kamo kanao nga azaken
mazo ya kamazong mga kaaway. Dizan
ka mga nagakontara kamazo hinangen
mazo ya madazaw.
28 Kon andaetdaet ya tao kamazo
pagpanaba magsambag kamo ka
madazaw. Kon ambetangbetang ya tao
kamazo magtabang kamo kanangiza ka
pag-ampo ka Diyos.
29 Kon ansampalo ya tao ka pikas nga
pisngi mo ihatag mo hinoon ya isang
pikas nga pisngi mo. Bisan kawsahan ko
kamhan ya ipabazad ani ya kanmong
bado idogang pen ya paghatag ka habel
mo.
30 Bisan sin-o ya anpakitabang kamazo
tagi iza. Kon kawaten ya mga betang
mazo diri mazo pagbawien.
31 Magbatasan kamo ka mga iba nga
tao singed ka batasan nga in-azakan
mazo garing kaniran.
32 Kon anikay pagaazakan mazo ya
mga nagakaangay kamazo, diri gazed
kamo mahatagan na Diyos ka primyo
daked ka langit. Kay bisan ya mga tao
nga diri ankilala ka Diyos siran gihapon
ya an-angay ka mga nagaangay kaniran.
33 Kon anbales kamo ka madazaw
dizan ka mga nagaangay kamazo waray
primyo mazo kay anika sab ya batasan
na mga diri ankilala ka Diyos.
34 Kon anpaotang kamo ka mga tao
nga an-impas kamazo waray primyo
mazo kay anika sab ya batasan na mga
tao nga diri ankilala ka Diyos.
35 Mag-angay kamo ka kamazong mga
kaaway. Diri kamo magbales ka maonga.
Magtabang kamo kaniran bisan wara
siran magtabang kamazo dazaw ipakita
mazo nga kamo ya mga maanak na
Diyos nga pinakalabaw. Kamhan dakola
ya primyo kamazo kay madazaw ya
batasan na Diyos ka tanan mga tao bisan

maonga siran daw wara magpasalamat kanangiza.
36 Agon kaloy-an mazo ya bisan sin-o nga tao singed ka pagkalooy na Ama mazo kaniran.

37 Diri kamo maghokom ka iba nga tao. Kamhan diri kamo hokman na Diyos. Diri kamo maghena-hena ka iba nga tao nga silotan iza na Diyos. Kamhan diri kamo silotan na Diyos. Magpasaylo kamo ka sazep na tao kamazo. Kamhan pasaylohon kamo na Diyos.
38 Homatag kamo ka mga mataed nga tao dazaw balsan kamo na Diyos. Ya hatag naiza kamazo singed iton ka isang ka gantang nga pono gazed ka begas daw pasobrahan pen. Kon dakola ya kamazong hatag balsan kamo ka kadakola. Kon geramay ya kamazong hatag balsan kamo ka geramay.

39 Minpamolinged isab si Hisos kaniran nga nagalaong nga ya nabota nga tao daw anhabit iza ka ibang tao nga nabota dazaw antabang ka pagpanaw? Diri. Kay kon ampanaw siran dizan ka dalan maholog gazed sirang dowa dalem ka teheb.
40 Kon gosto ya maistro nga madazaw ya batasan na mga antoon, primiro paniidan na maistro ya toong kaogaringeng batasan. Kay ya mga antoon kon makamhan siran pagtoon ya kanirang batasan daw ya batasan na maistro mag-anika iton.

41 Na, wani ya pamolinged mahitenged ka tao nga nagaazak ka pagpangita ka sazep dizan ka iba nga tao. Ya sala na tao nga nagapangita ka sazep singed iton ka toroso dizan ka mata. Kamhan ya sazep na tao nga inpangitan singed iton ka geramay nga poling dizan ka mata. Kamhan singed ka nabota ya tao nga nagapangita ka sazep kay silaong naiza nga waray sala naiza.
42 Na, onhon sa naiza pagkawa ka geramay nga poling dizan ka mata na iba nga tao kon may toroso dini ka toong mata? Ka primiro pen magbiza iza ka pagpagarbo ka toong batasan, anipen makatabang iza kaiton nga tao pagpabiza ka sala.

43 Ya liwaan nga waray kasakit mamonga iton ka madazaw nga bonga. Ya liwaan nga masakiten diri mamonga ka madazaw nga bonga.
44 Paniidan mazo ya bonga na liwaan kay ani ya timaan ka kahimtang na liwaan. Kay diri mamonga ya makahilo ka madazaw nga protas.
45 Singed iton ka tao kay kon magazon ya hena-hena na tao magazon isab ya panaba na tao. Piro kon maonga ya hena-hena na tao maonga isab ya panaba na tao. Kay bisan ono ya panaba na tao garing iton ka toong hena-hena.

46 Kay ono sa nga magasabi sa kamo kanao nga Ginoo, Ginoo, kamhan wara kamo magtoman ka kanaong sogo kamazo?
47 Pamolinged ini nga bisan sin-o ya nanalinga ka kanaong mga panaba kamhan tomanen naiza singed iza
48 ka tao nga minlagkaw dizan ka lopa nga madazaw ogdokan. Ararem isab ya pagteheb naiza ka toong mga ogdok. Pagkakamhan naiza paglagkaw minbaha ya sapa. Pag-azi ka na sapa dizan ka toong lagkaw diri madeeg iton kay marig-en gazed ya in-ogdokan.
49 Kamhan ya tao nga diri antoman ka kanaong mga panaba singed iza ka tao nga minlagkaw dizan ka lopa nga mahetek. Kamhan diri sab kon ararem ya pag-ogdok naiza. Pagbaha ka na sapa daw pag-azi ka na sapa dizan ka toong lagkaw nadeeg dazon iton kay diri kon marig-en ya ogdok. Nageba dazon ya toong lagkaw. Ani ini ya sindo ni Hisos kaniran.

7

1 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba ka toong sindo dizan ka pagpanalingzan na mga tao minpasinged iza ngaro ka longsod nga Kapirnaom.
2 Na, doro ka Kapirnaom may nagahela nga isang Romanhon nga

kapitan ka mga soldaw. Kamhan may isang sogoonon naiza nga pinayangga nga nagapinal di ka toong masakit.
3 Pagpakabati ka na kapitan nga dizan di si Hisos impakaro naiza ya mga oloolo na mga Yodayo dazaw pakarinihen si Hisos dazaw ipatambal ya toong sogoonon.
4 Pagdateng niran kan Hisos minpakilooy siran nga nagalaong nga bisan Romanhon ya kapitan madazaw kon tabangan mo iza
5 kay nakaangay iza ka mga Yodayo kay izang dini kaini dakola ya pagtabang naiza kanami paghinang ka kanaming singbahan.
6 Kamhan min-iba si Hisos kaniran. Na, ka hapit siran andateng ka lagkaw inpasogat ka isab dazon na kapitan ka toong mga iba kay dazaw long-on si Hisos nga Ginoo, diri di lamang magpadateng ngarini ka lagkaw kay masipeg hao kon ampanik ko dini ka kanaong lagkaw kay diri kon Yodayo hao.
7 Agon kazina impasogoan nao iko ka mga Yodayo. Na, panabaen di mo lamang dini ka dalan dazaw mawara ya masakit na kanaong sogoonon kay labaw gazed ka gahem ya kanmong sogo.
8 Kay bisan hao antoman gazed hao ka sogo na minbeet kanao. Kamhan ansogo isab hao ka mga soldaw. Kon ansogo hao ka isa ka pagpanaw, antoo dazon iza. Kon ansogo hao ka iba ka pagkarini, antoo dazon iza. Kon ansogo hao ka kanaong oripen ka pagtarabaho, antoo dazon iza.
9 Pagpakabati ka ni Hisos ka mga panaba na kapitan nabereng iza kay dakola ya pagsarig naiza ka toong gahem. Kamhan minlaong iza ka mga magasonod ka toong panaw nga ya pagsarig na kapitan ka kanaong gahem dakola iton ka pagsarig na bisan sin-o nga kaliwat ni Israil.
10 Kamhan minbalik ka lagkaw ya mga sinogo na kapitan. Kamhan nakita niran nga madazaw di matood ya sogoonon.

11 Na, ka wara pen madogay minpasinged si Hisos ngaro ka longsod nga Nain. In-ibahan gihapon na toong mga sakop daw ya mga mataed nga tao.
12 Pagdateng ka naiza ka pirtahan na longsod insogat naiza ya mga tao nga namaglahong ka napatay kay ilebeng. Na, ya napatay nga amaama bogtong maanak iza na balo nga babazi. Kamhan mataed ya mga taga Nain min-iba ka balo pagkaro ka lebnganan.
13 Pagpakakita ka na Ginoo ka nabalo nga napatzan nagakalooy iza kamhan nagalaong nga diri ko maghaza.
14 Kamhan minkandizan si Hisos ka bentaganan na napatay nga inlahongan niran. Kamhan pagdampa naiza ka binentagan na napatay minheneng siran pagpanaw. Kamhan minlaong si Hisos ka napatay nga Loy, bomangon iko.
15 Kamhan minbangon matood ya tao daw minsogod iza pagpanaba. Kamhan imbalik iza ni Hisos ka toong ina.
16 Masara gazed ya pagpangabereng nirang tanan. Insaza sab niran ya Diyos nagalaong nga madazaw kay dini kanta mindateng di ya propita nga labaw ka gahem nga garing ka Diyos. Wara gazed magkalipat ya Diyos kanta nga toong mga sakop.
17 Kamhan ya inhinang ni Hisos inpanan-og ka tanan mga tao doro ka Yoda daw ya mga dapit tenged ka Yoda.

18 Kamhan impanan-og sab kan Howan na toong mga sakop kay doro pen ka prisohan si Howan nga Magbenzagay.
19 Kamhan impakaro ni Howan ya toong dowang ka sakop kan Hisos kay anpangotana kon tineed gazed nga iza ya pinili na Diyos kon antagad pen siran ka isa.
20 Pagdateng niran kan Hisos minlaong siran nga Ginoo, si Howan nga Magbenzagay ani minsogo kanami kay anpangotana kanmo nga daw iko ya pinili na Diyos kon antagad pen kami ka isa?
21 Na, ka wara pen iza magsambag indazaw naiza ya mga mataed nga tao ka kanirang mga masakit daw kaloza na lawas. Indazaw sab naiza ya mga tao

nga inharian na mga maonga. Minhatag sab iza ka pagkita na mga mataed nga nabota.
22 Kamhan minsambag si Hisos ka mga sakop ni Howan nga panan-ogan mazo si Howan ka mga napaniidan mazo dini kanao daw ya kamazong nabatian. Kay hao ya magahatag ka pagkita ka mga nabota. Indazaw sab nao ya lawas na mga piang. Indazaw sab nao ya lawas na mga kagiden. Minhatag hao ka pagpakabati ka mga bengel. Imbohi sab nao ya mga napatay nga tao. Ipasabot sab nao ka mga pobri ya sindo mahitenged ka Diyos.
23 Kon diri andowadowa ya tao pagsarig kanao panaranginan gazed iza na Diyos ka madazaw.
24 Pagpakaoli ka na dowang ka sakop ni Howan minpangotana si Hisos ka kataohan mahitenged kan Howan nga nagalaong nga izang mahon-a pen pagkaro mazo dizan kan Howan doro ka kamingawan daw ono ya tozo mazo dizan kan Howan? Daw anseleng kamo kontana ka tigbaw nga nagapapalidpalid ka hangin? Diri.
25 Daw anseleng kamo kontana ka tao nga minbado ka mga mahalen? Diri. Kay nagahela ya singed kaiton dalem ka lagkaw na hari.
26 Daw minkaro kamo dazaw anseleng kamo ka propita na Diyos? Matood iton. Kamhan si Howan labaw pen iza ka mga iba nga propita na Diyos.
27 Kay iza ya inpanan-og ni Isayas nga nagalaong nga kawandini pen minlaong ya Diyos nga may sinogo nao nga ipahon-a nao dazaw an-andam iza ka pagdateng na kanaong Maanak. Ani ini ya inlaong na Diyos mahitenged kan Howan.
28 Indogangan pen ni Hisos paglaong nga pasabten nao kamo nga bisan sin-o ya propita nga natao dini ka kalibotan waray nakalabaw kan Howan. Piro dini kanao koman bisan sin-o ya labing obos nga minsakop kanao labaw iza kan Howan kay ya kasabtan naiza ka kanaong mga inhinang dakola pen iton ka kasabtan ni Howan.
29 Izang dini kaini ka pagwali ni Howan nanalinga ya tanan mga tao daw ya mga magsokotay ka bohis. Kamhan mintoo siran ka mga panaba na Diyos. Kamhan imbenzagan siran ni Howan.
30 Piro ya mga Parasiyo daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo diri siran ansogot ka gosto na Diyos. Kamhan wara siran magpabenzag kan Howan.
31 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba nga koman nga panahona pagpanalinga na mga Yodayo ka sindo nami ni Howan
32 singed siran ka mga bata nga nagadegza dizan ka pawa. Kamhan ya isang tipon nagamahay ka isang tipon nga nagalaong nga nagahoyop kami ka bonabon piro wara kamo magsazaw. Nagabaya-baya isab kami paglingaw piro wara kamo maghaza.
33 Singed kaiton ya batasan na mga Yodayo kay izang pagkarini ni Howan nga Magbenzagay nagaanget iza pagkaen, wara iza mag-inem ka makahebeg nga imnenen. Kamhan minlaong kamo nga inboang si Howan na mga maonga.
34 Kamhan hao ya minsonod kan Howan. Nagakaen hinoa hao daw min-inem. Kamhan minbetangbetang kamo kanao nga nagalaong nga selengi, waton ya maasap daw palahebeg. Nagapan-iba sab iza ka mga magsokotay ka bohis daw ya mga iba nga tao nga makasasala.
35 Piro nagalaong hao kamazo nga ya mga nakaangay ka sindo na Diyos siran kay mahagdam nga matadeng ya kanaming batasan ni Howan.

36 Na, may isang Parasiyo nga minpakaen kan Hisos. Kamhan minpanik si Hisos dizan ka toong lagkaw kay inlamisahan di ka makaen.
37 Na, dizan kaiton nga longsod may nagahela nga maongang babazi. Kamhan nabatian naiza nga dizan di si Hisos ka lagkaw na Parasiyo kay impakaen si Hisos. Kamhan mindateng di ya babazi. Mindara iza ka garapahay nga seldanan ka klasi na lana nga masarang kahamot. Mahal iton kon paliten.

38 Kamhan mintindeg ya babazi dizan
ka paahan ni Hisos daw nagahaza.
Kamhan nabasà ya paa ni Hisos ka loha
na babazi agon intrapohan sab naiza ya
paa ni Hisos ka toong bohok. Inhinang
sab naiza ya batasan niran pagtahod
niran ka bisita nga min-arek ka paa ni
Hisos. Kamhan min-otod ya babazi ka
lieg na garapahay kay ibo-bo naiza ka
paa ni Hisos.
39 Pagpaniid ka na Parasiyo ka
inhinang na babazi minlaong iza ka
toong hena-hena nga kon ani ini ya
matood nga propita na Diyos mahagdam
iza nga maonga ya batasan na babazi
nga nagatoldok kanangiza.
40 Kamhan minlaong si Hisos ka
Parasiyo nga Simon, may ilaong ta
kanmo. Minsambag si Simon nga Nong,
long-an mo hao kon ono iton.
41 Kamhan minpamolinged si Hisos
nga nagalaong nga may dowang ka tao
nga min-otang dizan ka magpaotangay.
Ya isa nakaotang ka kinintos pisos. Ya
isa nakaotang ka singkwinta pisos.
42 Pagtoman ka na tirmino ka
pagbazad waray kowarta niran piro
madazaw kay impasaylo di siran na
naotangan. Na, dizan kanirang dowa
daw sin-o ya may dakolang pag-azak ka
naotangan?
43 Minsambag si Simon nga ya tao nga
may dakolang otang kombeet. Minlaong
si Hisos nga madazaw ya sambag mo.
44 Kamhan minlingi si Hisos ka babazi
daw nagalaong nga Simon, selengan mo
iton nga babazi. Dakola ya pagtahod
naiza kanao kay minhogas iza ka
kanaong paa ka toong loha kamhan
intarapohan ka toong bohok ya kanaong
paa. Piro kanmo geramay ya pagtahod
mo kanao kay kazina ka pagdateng nao
dini ka lagkaw mo wara ko maghatag
kanao ka sapa ka paghogas ka kanaong
paa.
45 Wara ko magpangamosta kanao
singed ka babazi kay sokad ka pagdateng
naiza impakita naiza ya toong pagtahod
kanao pag-arek naiza ka kanaong paa.
46 Wara ko magbo-bo ka kanaong olo
ka bisan barato nga lana piro imbo-boan
na babazi ya kanaong paa ka lana nga
mahamot daw mahal.
47 Sabten mo ini nga dakola ya
pag-azak na babazi kanao kay nawara ya
toong mga sala bisan mataed ya sala.
Piro ya tao nga magalaong ka toong
hena-hena nga geramay ka ya toong sala
geramay ka sab ya pag-azak naiza ka
Diyos.
48 Kamhan minlaong si Hisos ka babazi
nga nawara di gazed ya kanmong mga
sala.
49 Pagpakabati ka na mga ibang
dinapit namaglaong siran nga sin-o sa
kombeet iton nga tao nga makapasaylo
ka mga sala?
50 Kamhan indogangan pen ni Hisos
pagpanaba ka babazi nga ya pagsarig mo
kanao ani gazed ya nakawara ka mga
sala mo. Om-oli ko naa kay impalinaw di
nao ya kanmong hinawa.

8

1 Ka wara pen madogay minbisita si
Hisos ka mga mataed nga longsod daw
bariyo kay antoldo iza ka mga tao ka
sindo mahitenged ka pagpasakop na
Diyos ka mga tao. In-ibahan na toong
mga sinarigan nga napolo may dowa
siran.
2 In-ibahan isab na mga babazi nga
nabahawan di ka mga masakit daw ya
mga maonga. Dizan isab si Mariya nga
taga Magdala nga izang mahon-a pen
inharian iza na pitong ka maonga
kamhan impadalagan siran ni Hisos.
3 May isa pen nga babazi si Zohana
nga asawa ni Koza nga sinarigan ni
Hirodis nga hari. Dizan isab si Sosana
daw ya mga mataed pen nga babazi nga
mintabang kanin Hisos.

4 Kamhan dizan kan Hisos mintipon ya
mga mataed nga tao. Garing siran ka
mga nagakalainlain bariyo. Kamhan
mintoldo iza kaniran ka pamolinged nga
nagalaong nga
5 wani ya pamolinged ka nagasabwag.
Na, may isang aldaw nga minpanaw ya
tao ngaro ka toong oma kay

anpanabwag iza ka binhi nga homay. Pagpanabwag naiza ka mga binhi may mga natanak dizan ka dalan. Kamhan insagitnanan dizan. Kamhan inpanoktok na mga manokmanok.

6 Pagpanabwag pen na tao may mga natanak disab dizan ka kabatohan. Pagtobo na binhi dizan ka diri kon ararem nga lopa nangalaza dazon iton kay waray sapa.

7 May mga natanak disab dizan ka lopa nga nanhela pen ya mga liso na sagbet. Pagtobo na binhi mindengan isab ya sagbet nga dogihen. Kamhan inhal-ong gazed na sagbet ya mga tanem.

8 May mga natanak isab dizan ka lopa nga madazaw. Kamhan mintobo iton daw nangaohay ka isang ka gatos. Ani ini ya pamolinged ka nagasabwag. Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga kamo nga mga manalingahay sabten mazo ini nga pamolinged.

9 Kamhan ya mga sakop ni Hisos nangotana siran kanangiza nga Nong, daw ono ya kahologan na pamolinged mo?

10 Minsambag si Hisos nga ipasabot na Diyos kamazo ya mga tinago mahitenged ka pagpasakop naiza ka mga tao. Piro dizan ka mga mataed nga tao ampamolinged hao pagtoldo kaniran. Kay mintoman di ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged kaniran nagalaong nga bisan magaseleng ya mga tao ka kanaong mga inhinang diri siran makasabot. Bisan manalinga siran ka kanaong sindo diri siran makasabot kon ono ya kahologan.

11 Na, wani ya paghilwas ka pamolinged ka nagasabwag. Ya impanabwag na tao ani ya mga panaba na Diyos.

12 Kamhan ya mga binhi nga natanak dizan ka dalan ani ya singed ka mga manalingahay. Kay pagpanalinga niran ka sindo mahitenged kanao mindateng dazon si Satanas kay kaw-en naiza ya sindo nga nabatian niran dazaw diri siran antoo daw diri sab mahatagan siran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

13 Kamhan ya mga binhi nga natanak dizan ka kabatohan ani ya singed ka mga manalingahay nga nakaangay ka sindo mahitenged kanao. Kamhan mintoo siran dazon. Piro magaawazen gazed siran na mga tao kay minsakop di siran kanao agon bizaan dazon niran ya kanirang pagtoo kanao kay ababa ka ya kanirang pag-anget ka kalised.

14 Kamhan ya mga binhi nga natanak dizan ka lopa nga nanhela pen ya mga liso na sagbet ani ya singed ka mga iba pen nga manalingahay. Kay nagapanalinga gazed siran ka sindo mahitenged kanao. Kamhan nawied sab siran daw ono ya kanirang panginabohi. Ganahan sab siran ka kowarta. Agon waray polos ya sindo kay singed ka nalipat dazon ya mga manalingahay.

15 Basta kay ya mga binhi nga napegas dizan ka lopa nga magazong tamnanan singed iton ka mga manalingahay ka sindo mahitenged kanao. Kamhan matood ya kanirang pagtoo. Dogay isab ya kanirang pag-anget ka mga kalised. Kamhan singed siran ka tanem nga madazaw ya mga bonga.

16 Kamhan minpamolinged pen iza kaniran nga nagalaong nga kon seg-an na tao ya moron diri pagtakloban, diri sab pagsalimdan. Ibetang hinoa daked ka artal kay dazaw pawaan ya mga minseled ka lagkaw.

17 Singed iton ka ipasabot nao kamazo ya kanaong mga pamolinged. Impakahagdam sab nao kamazo ya mga tinago na Diyos.

18 Manalinga gazed kamo dazaw ihatag pen kamazo na Diyos ya kasabtan kay bisan sin-o ya antoon ka sindo na Diyos padogangan pen na Diyos ya toong kasabtan. Kamhan ya tao nga diri antoman kaw-en na Diyos ya geramay nga inton-an naiza. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka mga tao.

19 Kamhan minkarini kan Hisos ya toong ina daw mga lomon piro wara

siran makaazi dizan kay mataed ya mga tao.
20 Kamhan impakahagdam iza na mga tao nga Nong, bali ka gawas ya kanmong ina daw mga lomon. Gosto siran anlaong kanmo.
21 Minsambag si Hisos nga ya mga tao nga ampanalinga ka mga panaba na Diyos daw tomanen ani gazed ya kanaong ina daw mga lomon.

22 Na, may isa pen nga aldaw minleen si Hisos ka baloto iba ya toong mga sinarigan. Kamhan minlaong iza kaniran nga ansakay kita dipi ka danaw. Kamhan minsakay siran ngaro.
23 Ka nagasakay pen siran natorog di si Hisos. Ka dizan pen siran ka tenga na danaw inbagzo gazed siran. Insapwan dazon na baled ya baloto daw malened kontana.
24 Kamhan impokaw dazon niran si Hisos daw nagalaong nga Maistro, Maistro, mangalemes di kita! Minbangon dazon si Hisos. Kamhan minbaheg iza ka hangin daw mga baled. Kamhan nalinaw matood ya tanan.
25 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga daw waray pagsarig mazo kanao? Kamhan nagakahaldek siran kay nabereng gazed siran daw namaglaong nga daw sin-o sa baza ini nga taohana? Kay bisan ya hangin daw ya mga baled antoo gazed ka toong pagbaheg!

26 Pagkakamhan ni Hisos pagbaheg ka bagzo minsangpet di siran ka lopa nga Girgasa dipi ka danaw daw lopa nga Galiliya.
27 Pagkawas ka ni Hisos ka baloto may tao nga taga dizan nga inhoropan gazed na maonga nga minsogat kanangiza. Dogay di ya paghinobo naiza. Diri kon lagkaw ya toong hel-anan kay dizan ka mga lebeng nga talangban nagahela iza.

28 Na, pagpakakita ka naiza kan Hisos minsinggit iza. Kamhan minhapa iza dizan ka paahan ni Hisos. Mabaskeg ya toong saba paglaong nga Hisos nga Maanak na Diyos, kay ono say inkarini mo? Anhangzo gazed hao nga diri mo gazed hao daegdaegen!
29 Ani ini ya inlaong na maonga nga minhari ka tao kay minsogo si Hisos nga domalagan ko dizan kaini nga tao. Kay dogay di ya toong kalised nga garing ka maonga. Imbantazan iza na mga tao daw in-ektan kontana piro nakabogto iza ka kadina daw lepes. Kamhan impadalagan iza na mga maonga ngaro ka kamingawan.
30 Kamhan nangotana si Hisos ka maonga nga daw ono ya ngaran mo? Minsambag iza nga hao si Kataedan. Ani ini ya toong ngaran kay mataed ya mga maonga nga minhari kaiton nga tao.
31 Kamhan minhangzo ya mga maonga nga kon malooy ko kanami, diri mo kami pagbogawen ngaro ka ararem nga teheb nga waray lopa nga kasagitnan.
32 Na, dizan ka kilid na bobong nagapansongad ya mga kababozan. Kamhan minhangzo ya mga maonga kan Hisos nga kon malooy ko kanami papanawen mo kami ngaro ka mga baboy. Pahel-en mo kami ka kanirang mga lawas. Kamhan intogotan siran ni Hisos.
33 Kamhan minpanaw ya mga maonga dizan ka lawas na tao. Minhari siran ka mga baboy. Kamhan minpahidalagan ya kababozan ngaro ka may pangpang nga ataas. Minpatiholog siran ngambaba ka danaw. Kamhan natibe siran pagkalemes.
34 Pagpakakita ka na mga magbantazay ka mga baboy nandalagan gazed siran ngaro ka kanirang longsod daw ya mga bariyo kay ampanan-og ka mga tao kon in-ono ni Hisos ya tao nga inhoropan ka maonga.
35 Kamhan minkarini dazon kan Hisos ya mga tao kay anseleng siran kontana ka tao kon in-ono sa iza. Pagdateng niran kan Hisos nakitan niran ya tao nga indazaw ni Hisos. Iza nga inhoropan na mga mataed nga maonga nagalo-to di iza dizan ka paahan ni Hisos. Inbadoan disab iza kay naolian ka madazaw nga beet. Kamhan nahaldek ya mga mindateng.

36 Kamhan ya mga minkita ka inhinang
ni Hisos kazina, siran ya minpanan-og ka
mga bag-ong mindateng nga indazaw ni
Hisos ya tao nga inhoropan na maonga.
37 Kamhan ya tanan mga taga Girgasa
minhangzo siran kan Hisos dazaw
ampanaw iza dini ka kanirang lopa. Kay
masara ya pagpangahaldek niran kay
dakola gazed ya toong gahem. Kamhan
minleen si Hisos ka baloto dazaw
ampanaw.
38 Kamhan ya tao nga indazaw ni
Hisos minhangzo iza nga an-iba piro diri
iza paibahen ni Hisos.
39 Hinoa intogon nga om-oli ko ka mga
lomon mo. Maglaong ko kaniran nga
madazaw di ya lawas mo kay inkaloy-an
ko na Diyos. Kamhan minkaro ya tao
doro ka longsod. Minpanan-og iza ka
tanan mga tao kon in-ono sa iza ni Hisos.

40 Na, pag-oli ni Hisos ngarindipi ka
lopa nga Galiliya mataed ya mga tao nga
minsogat kanangiza.
41 Kamhan may isang oloolo ka
singbahan na mga Yodayo nga minkarini
kan Hisos. Si Hariyo ya ngaran.
Paglohod naiza dizan ka paahan ni Hisos
minpakilooy gazed iza nagalaong nga
kon mahimo ya beet mo ibahan mo hao
ngaro ka kanaong lagkaw
42 kay nagapinal di ya kanaong
bogtong maanak nga daragahay.

Kamhan min-iba si Hisos kan Hariyo.
Nagakasiet gazed iza nga nagapanaw
kay mataed ya mga tao.
43 Na, may nagalopog kan Hisos nga
babazi nga sokad ka napolo may dowang
ka toig wara magheneng ya toong
pagdog-a. Nagastohan disab iza ka mga
mataed nga doktor piro wara pen
mawara ya toong masakit.
44 Pagsonod naiza kan Hisos mintoldok
iza ka pilos na toong bado. Kamhan
madazaw matood ya toong lawas.
45 Kamhan nangotana si Hisos nga daw
sin-o say mintoldok kanao? Minsambag
sirang tanan nga diri kon hao. Kamhan
minlaong si Pidro nga Nong, masara
gazed nga kataed ya mga tao nga
minheet kanmo.
46 Minsambag si Hisos nga may
mintoldok kanao kay imbati gazed nao
nga mintambal di hao ka tao.
47 Kamhan minkarini ya babazi kay
mahagdam di iza nga diri mahimo ya
pagtago. Paglohod naiza dizan ka
paahan ni Hisos nagapidpid gazed ya
toong lawas ka kahaldek. Kamhan dizan
ka nabatian na mga tao minpanaba iza
nga hao ya mintoldok ka kanmong bado
kazina kay may kasakit nao. Kamhan
madazaw matood ya kanaong lawas.
48 Minsambag si Hisos nga Day, basta
ya pagsarig mo kanao madazaw di ya
lawas mo. Om-oli ko naa. Diri ko
magkawied kay diri ambalik ya kasakit
mo.

49 Ka nagapanaba pen si Hisos may tao
nga min-apas nga garing ka lagkaw ni
Hariyo nga izang oloolo ka singbahan na
mga Yodayo. Kamhan minlaong ya
min-apas nga Hariyo, diri ko magpaiba
kan Hisos ngaro ka lagkaw kay nawara
di ya maanak mo.
50 Pagpakabati ka ni Hisos minsambag
iza kan Hariyo nga diri ko magkawied.
Magsarig ko naa kanao dazaw mabahaw
ya maanak mo.
51 Pagdateng niran ka lagkaw diri ni
Hisos ya mga tao paselden. Impaseled
lamang si Pidro daw si Howan daw si
Santiago daw ya ginikanan na bata.
52 Kamhan nagahaza gazed ya mga tao
dizan kay nawara di ya bata. Kamhan
minlaong si Hisos kaniran nga diri kamo
maghaza kay diri kon patay ya bata. Igo
ka lamang iza matorog.
53 Kamhan inkatawhan niran si Hisos
kay mahagdam siran nga wara di ya
babazi.
54 Kamhan minseled si Hisos ka
kowarto nga inbentagan na babazi.
Kamhan intagenan ni Hisos ya alima na
babazi daw minsogo nga Day, bomangon
ko naa.
55 Kamhan minbalik matood ya
hinawa na babazi. Minbangon dazon
iza. Kamhan minsogo si Hisos kaniran
nga pakanen naa ya babazi.

56 Kamhan dakola gazed ya
pagkabereng na toong ginikanan.
Minsogo si Hisos kaniran nga diri kamo
magpanaba dizan ka mga tao nga
indazaw di nao iza. Ani ini ya pagtabang
ni Hisos ka maanak ni Hariyo.

9

1 Na, pagkakamhan kaiza inpatipon ni
Hisos ya toong mga sinarigan nga napolo
may dowa siran. Kamhan intagan siran
naiza ka gahem ka pagpadalagan ka
tanan mga maonga. Intagan isab siran
ka gahem ka pagpanbahaw ka mga
masakit.
2 Kamhan impakaro siran naiza ngaro
ka mga tao dazaw anwali siran ka sindo
mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka
mga tao. Panbahawen sab niran ya mga
masakiten.
3 Intogon sab siran nagalaong nga pikit
ka lawas ka lamang ya dara mazo, waray
lain harominta. Diri kamo maghabay ka
kowarta. Diri sab kamo maglapid ka
bado.
4 Dizan ka lagkaw nga inpanikan mazo
maghela gazed kamo hastang ka
pagpanaw mazo.
5 Dizan ka bariyo nga diri an-abiabi
kamazo izabzab mazo ya abog dizan ka
paa mazo dazaw mahagdam siran nga
silotan siran kay-an kay diri siran
an-angay ka sindo na Diyos ka
pagpanalinga.
6 Pagkakamhan ni Hisos pagtogon
kaniran minpanaw siran kay an-azi
siran ka mga mataed nga bariyo.
Nagawali siran ka sindo mahitenged kan
Kristo. Inpanbahawan sab niran ya mga
nabedlay.
7 Na, ka nagapasinged pen ya mga
sakop ni Hisos doro ka mga lain dapit
nabatian ni Hirodis nga hari kon ono ya
hinang niran. Kamhan dakola ya toong
kawied kay nagalaong ya mga tao nga si
Hisos ani si Howan nga Magbenzagay.
Nabohi iza pagbalik garing ka lebeng.
8 May mga iba nga tao nga nagalaong
nga si Hisos ani si Iliyas nga karaang
propita na Diyos. May mga iba pen nga
tao nga nagalaong nga si Hisos propita
iza singed ka isa pen nga karaang
propita.
9 Kamhan minlaong si Hirodis nga
izang dini kaini inpaotdan nao ya lieg ni
Howan agon sin-o kombeet iton nga
taohana nga impanan-og kanao na mga
tao. Kamhan gosto gazed iza anseleng
kan Hisos.

10 Na, pag-oli ka na mga sinarigan ni
Hisos inpanan-ogan niran iza kon ono ya
hinang niran. Kamhan inpaiba siran ni
Hisos doro ka longsod nga Bitsayda kay
ampahimlay siran.
11 Kamhan dizan ka inpanawan niran
mataed di ya mga mahagdam nga waro
di sin Hisos agon nang-apas siran.
Min-abiabi si Hisos kaniran kamhan
minsindo iza kaniran mahitenged ka
pagpasakop na Diyos kaniran.
Inpanbahaw sab naiza ya mga
masakiten.
12 Pagkadelem ka kaiza minkarini kan
Hisos ya toong mga sinarigan nga napolo
may dowa siran. Minlaong siran
kanangiza nga papanawen mo naa ya
mga tao ngaro ka mga bariyobariyo
dazaw ampangita siran ka kolanganan
daw makapamalit siran ka pagkaen
niran kay dini kita ka kamingawan.
13 Minsambag si Hisos nga magpakaen
hinoa kamo kaniran. Minsambag siran
nga lima komang bolos ya pan kamhan
dowa komang bolos ya isda. Daw paliten
nami ya makaen para kaiton nga mga
mataed nga tao?
14 Ani ini ya inlaong niran kay ya mga
amaama dizan hapit maglimang ka libo
siran tanan. Wara pen ya labet na mga
babazi daw mga bata. Kamhan
minsambag si Hisos ka toong mga
sinarigan nga palo-toon di mazo sirang
tanan. Kada tipon may tinagkalim-an.
15 Kamhan impalo-to di sirang tanan.
16 Paghawid ni Hisos ka mga pan nga
limang bolos daw ya isda nga dowang
bolos minhangad iza ka langit. Kamhan
minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan
intipaktipak naiza ya mga pan anipen

naiza ipanhatag ka toong mga sinarigan. Kamhan inpandohol niran ka mga tao.
17 Pagkakamhan niran pagkaen
nangabosog sirang tanan. Pagpakahipid
niran ka salin nga tinipak nangapono
pen ya napolo may dowang ka alat.

18 Na, izang aldaw ka pagpangamozo
ni Hisos nga isa ka iza minkarini ya
toong mga sinarigan. Kamhan
nangotana si Hisos kaniran nga daw ono
ya pagngaran na mga tao kanao?
19 Minsambag siran nga may
nagalaong nga mated sa koni niran iko
koni si Howan nga Magbenzagay. May
nagalaong nga iko sab koni iton si Iliyas
nga karaang propita na Diyos. May iba
pen nagalaong nga iko sab koni ya isa
pen nga karaang propita nga nabanhaw
di.
20 Kamhan nangotana si Hisos kaniran
nga daw sin-o say pagngaran mazo
kanao? Minsambag si Pidro nga iko ani
matood si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos.

21 Kamhan minsogo si Hisos kaniran
nagalaong nga dizan ka bisan sin-o nga
tao diri kamo magpanan-og kon sin-o sa
hao.
22 Kay hao nga minhon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao, an-azi pen hao
ka mga mataed nga kalised. Kamhan
magasawazen hao na mga malaas daw
ya mga oloolo na mga pari daw ya mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo.
Kamhan pamagpatazen hao doro
kaniran. Pagdateng ka ikatolong aldaw
magabohien hao na Diyos pagbalik
garing ka lebeng.
23 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba
kanirang tanan nga bisan sin-o ya
anpasakop kanao kinahanglan bizaan
naiza ya toong kaogaringen nga
naazakan aldaw-aldaw daw angeten ya
pagkapatay singed kanao. Ka diri
madogay dakpen hao na mga tao
kamhan ipalansang ka kros keteb ka
mapatay hao.
24 Kamhan bisan sin-o ya diri ansakop
kanao kay nawied iza nga basi patazen
iza mawara hinoa iza. Piro bisan sin-o
ya napatay kay hao ya toong insakopan
mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara.
25 Bisan kon maangken na tao ya
tanan mga betang dini ka kalibotan
kamhan mawara ka ya toong
kaogaringen nga kinabohi daw ono ya
makawa naiza? Wara gazed.
26 Mindogang pen si Hisos paglaong
nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao. Kamhan may tirmino
nao ka pagbalik ka kalibotan. Iba sab
kanao ya mga sogoonon nga taga langit.
Magabado sab hao ka kalatì na kanaong
Ama nga Diyos. Na, koman nga
panahona ka wara pen hao magbalik ka
kalibotan bisan sin-o ya anlimed kanao
daw ya kanaong mga panaba anlimed
isab hao kanangiza kay-an ka pagdateng
nao.
27 Timan-an mazo gazed ini nga dini
kamazo may mga diri mapatay nga tao
hangtod ka pagpakakita niran kanao
pagbalik nao dini ka kalibotan kay hao
gazed ya hari nga pinili na Diyos. Ani ini
ya sindo ni Hisos ka toong mga
sinarigan.

28 Na, minlabay di ya walong ka aldaw.
Kamhan inpaiba ni Hisos si Pidro daw si
Howan daw si Santiago ngandaked ka
bobong kay ampangamozo iza.
29 Ka nagapangamozo pen iza nabag-o
di ya toong lawas piro si Hisos gazed
iton. Masarang kapoti ya toong bado
singed ka kalatì na sega.
30 Kamhan waton disab ya dowang ka
tao nga si Moysis daw si Iliyas nga mga
karaang tao na mga Yodayo.
Namaglaonglaong sirang dowa daw si
Hisos.
31 Madazaw gazed siran selengan kay
nabag-o disab ya kanirang mga lawas.
Nagalaonglaong siran mahitenged ka
pagkapatay ni Hisos doro ka Hirosalem
ka pagtoman naiza ka kabebet-en na
Diyos.
32 Paglaonglaong pen niran nangatorog
si Pidro daw ya toong mga iba. Kamhan
min-imata siran kay nakakita di siran ka

kalatì dizan kan Hisos. Nakita sab niran ya dowang ka tao nga mintindeg dizan kan Hisos.
33 Na, pagpakabelag ka ni Moysis daw si Iliyas kan Hisos minlaong si Pidro nga Ginoo, madazaw ya kantang pagtipon dini. Kon somogot ko hinangen nami ya mga tolong bolos nga tal-ob. Kanmo ya isa. Kan Moysis ya isa. Kan Iliyas ya isa. Ani ini ya inlaong ni Pidro kay diri iza mahagdam kon ono kontana ya toong ilaong kay mahaldek gazed siran.
34 Ka nagapanaba pen si Pidro intamdengan siran ka inarak. Pagkatamdengi ka niran nangahaldek gazed siran.
35 Kamhan nabatian niran ya saba dizan ka inarak nga nagalaong nga wani ya kanaong Maanak nga kanaong impili. Magtoo gazed kamo ka toong mga panaba kamazo.
36 Pagkakamhan kaiza nawara dazon si Iliyas daw si Moysis. Si Hisos ka ya nakita niran dizan. Kamhan wara siran magpanaba ka nakita niran kay dakola ya pagkabereng niran.

37 Pagkakonsilem paglogsong niran ngambaba nanogat kan Hisos ya mga mataed nga tao.
38 Kamhan dizan kaniran may isang tao nga minhawag kan Hisos nga nagalaong nga Maistro, indara nao ngarini kanmo ya kanaong bogtong maanak nga amaama. Kaloy-i intawon iza
39 kay isahay inharian iza na maonga. Kamhan ampahisinggit iza daw magakabiribid ka toong lawas hangtod ka pagbora na toong ba-ba. Kamhan impangageman ya toong lawas ka paglompatlompat ka lopa. Kamhan madogay maolian iza ka madazaw nga beet.
40 Kazina inhangzo nao ya mga sakop mo dazaw papanawen niran ya maonga piro wara siran makadaeg.
41 Minsambag si Hisos nga waray pagtoo mazo ka Diyos. Mga salaan sab kamo. Daw dogay pen hao magaanget ka kamazong batasan nga waray pagtoo kanao? Daw dogay pen hao magahela dini kamazo anipen makasabot kamo ka gahem na Diyos? Dadha ngarini ya maanak mo!
42 Na, ka pagkarini na bata kan Hisos impalompatlompat iza na maonga dizan ka lopa daw nabiribid ya toong lawas. Kamhan imbaheg ni Hisos ya maonga. Kamhan naolian matood ya bata ka madazaw nga beet. Kamhan imbalik ni Hisos ya bata ka toong ama.
43 Kamhan nangabereng gazed sirang tanan ka gahem na Diyos.

Ka nagalaonglaong pen siran mahitenged ka tanan mga inhinang ni Hisos minlaong iza ka toong mga sinarigan nga
44 manalinga kamo kay hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao itogyan hao dizan ka gahem na mga tao.
45 Na, pagpakabati ka na toong mga sakop wara siran makasabot kay wara naiza siran pasabota. Kamhan wara siran mangotana kon ono ya kahologan naititonay nawied gazed siran.

46 Pagkakamhan kaiza namaglalislalis ya mga sinarigan ni Hisos daw sin-o ya labaw dini kaniran?
47 Kamhan mahagdam si Hisos kon ono ya kanirang hena-hena. Kamhan impakarini naiza ya isang bata ka toong sain.
48 Kamhan minlaong iza kaniran nga garing ka pagtoo na tao kanao kon andawat iza ka bata andawat gihapon iza kanao. Kon andawat iza kanao andawat isab iza ka Diyos nga minpakarimbaba kanao. Dini kamazong tanan ya tao nga labing obos iza gazed ya labaw.

49 Kamhan si Howan nangotana iza kan Hisos nga Maistro, kazina napaniidan nami ya tao nga minpadalagan ka maonga dizan ka tao. Pagsogo naiza ka maonga ka pagpanaw inpanaba naiza ya ngaran mo. Kamhan minbaheg kami kaiton nga tao kay diri kon sakop nami iza.

50 Minsambag si Hisos nga diri kamo
magbaheg kaiton nga tao. Kay bisan
sin-o ya diri an-away kamazo
makaangay gazed iza kamazo.

51 Na, pagkaarani ka na tirmino ni
Hisos ka pagkandaked ka langit in-isa
disab naiza ya toong hena-hena ka
pagkaro ka siyodad nga Hirosalem. Agon
impahon-a naiza ya toong mga sinogo
52 doro ka isang bariyo doro ka lopa
nga Samariya dazaw an-andam siran ka
toong pagkolang dizan.
53 Piro diri ansogot ya mga taga
Samariya kay mahagdam siran nga
anlargo pen si Hisos ka Hirosalem.
Kamhan ya batasan niran diri paazihan
ka mga komarohay ka siyodad nga
Hirosalem.
54 Pagkahagdam ka na mga sinarigan
nga si Santiago daw si Howan minlaong
siran nga Ginoo, kon somogot ko ansogo
kami ka laga ka pagkarimbaba kaniran
garing ka langit dazaw masonog sirang
tanan.
55 Piro diri ansogot si Hisos. Pagliso
naiza kaniran imbahegan siran naiza.
56 Kamhan minpadazon siran
pagpanaw doro ka lain bariyo.
57 Pagpasinged pen niran ngaro may
isang amaama nga nagasogat kan Hisos.
Kamhan nagalaong iza nga bisan hain ko
magpanaw an-iba gazed hao kanmo.
58 Minsambag si Hisos nga bisan ya
mga mire may mga pogad niran ka
pagpahimlay. Bisan ya mga
manokmanok may mga haponanan
niran. Piro wara gazed ya kanaong
lagkaw nga pahimlazanan.
59 Kamhan dizan ka iba nga tao
minlaong si Hisos nga somakop ko
kanao. Minsambag ya tao nga Ginoo,
tagadan mo hao naa kay ankaro pen hao
ka kanaong ama nga mapatazay di iza.
60 Minsambag si Hisos nga ya mga
lomon mo nga diri ansakop kanao ani
komay magkaro ka kanmong ama kay
singed siran ka mga napatay nga tao kay
waray hena-hena niran mahitenged ka
Diyos. Kamhan iko pomanaw ko naa.
Magtoldo ko ka mga tao ka sindo
mahitenged ka pagpasakop na Diyos
kaniran.
61 May iba pen nga tao minlaong kan
Hisos nga Sinyor, ansakop hao kanmo
piro togotan mo hao ka pag-oli ka
kanaong mga lomon kay anbaid pen hao
kaniran.
62 Minsambag si Hisos nga ya tao nga
ansakop kanao kinahanglan isahen
naiza ya toong hena-hena ka
pagtarabaho ka Diyos singed ka tao nga
nagadaro ka oma. Kamhan diri
madazaw ya toong pagdaro kon
anlingi-lingi iza ka toong azi.

10

1 Pagkakamhan kaiza minpili si Hisos
ka mga iba pen nga sakop nga kapitoan
may dowa sirang tanan. Kamhan
impahon-a naiza ya tinagdowa ngaro ka
tagsatagsa nga longsod daw ya mga dapit
nga datnganan naiza kay-an.
2 Minlaong iza kaniran nga mataed ya
tao nga gosto ansakop kanao piro talagsa
ka ya mga ansindo kaniran mahitenged
kanao. Kamhan singed siran ka mga
homay nga hinog di. Haloag gazed ya
homazan piro talagsa ka ya mga
magaani. Agon hangzoon mazo ya
tag-iza ka anihen dazaw dogangan naiza
pagpadara ka mga magaani ka pag-ani
kaiton.
3 Pomanaw di kamo. Pakarohan nao
kamo ka mga salaan nga tao. Singed
siran ka mga maiseg nga ido. Kamhan
dizan kaniran ya batasan mazo singed
iton ka batasan na mga karniro nga
waray kaiseg.
4 Diri kamo maghabay ka kowarta
bisan singko sintabos. Pikit ka lawas ka
lamang ya dara mazo, waray lain
harominta. Diri kamo magheneng ka
panaw mazo ka paglaonglaong ka tao
kay basi malangan kamo.
5 Dizan ka lagkaw nga impanikan
mazo maglaong kamo paghon-a nga
magmalinawen kamo ka paghela dini.
6 Kon ampapanik siran kamazo ibilin
mazo kaniran ya magazong hena-hena.
Piro kon diri siran ampapanik kamazo

diri kamo maghatag ka hena-hena nga magazon.
7 Pabilin kamo dizan ka lagkaw nga inpanikan mazo paghon-a. Diri kamo magbalhinbalhin garing ka isang lagkaw ngaro ka lain. Ya makaen nga inlamisa niran singed iton ka sohol mazo agon kanen mazo daw inmen kay ya tarabahanti kinahanglan soholan.
8 Kon andateng kamo ka longsod kanen mazo ya makaen nga inlamisa niran.
9 Panbahawen mazo ya mga masakiten dizan kaniran. Maglaong kamo kaniran nga ansindo kami kamazo mahitenged ka pagpasakop na Diyos kamazo kay domatengay di ya hari nga pinili naiza.
10 Kon andateng kamo ka longsod nga diri makaangay kamazo mag-azi kamo dizan ka kanirang mga dalan kamhan maglaong kamo kaniran nga
11 bisan ya abog dini ka kanaming paa izabzab nami dazaw mahagdam kamo nga silotan kamo na Diyos. Magtimaan kamo kaini nga domatengay di ya hari nga pinili na Diyos.
12 Panabaan ta kamo nga kay-an ka tirmino na Diyos ka pagbetang ka silot ka mga tao ya silot naiza kamazo labaw pen iton ka silot ka mga taga Sodoma nga maongang longsod kawandini pen.

13 Kamhan minbaldeng si Hisos ka mga taga longsod nga mga dapit nga inhinangan naiza ka mga madazaw kay wara siran magbiza ka maongang hinang niran. Nagalaong iza nga kamo nga taga Korazin daw taga Bitsayda, magalised gazed kamo kay-an! Kay bisan minkita kamo ka kanaong mga inhinang nga madazaw wara kamo maghinelsel ka kamazong mga sala. Kon ipakita nao ini nga mga magazon dizan ka mga taga Tiro daw taga Sidon nga mga maongang tao kawandini pen, magahinang gazed siran ka batasan niran ka paghinelsel nga ambado ka maongang bado. Kamhan anbo-bo ka alibo ka kanirang mga olo.
14 Agon kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao ya silot naiza kamazo labaw pen iton ka silot naiza ka mga taga Tiro daw Sidon.
15 Minbaldeng sab si Hisos ka mga taga longsod ka Kapirnaom nagalaong nga kamo nga mga taga Kapirnaom, bisan nagahela hao dizan kamazo diri gazed kamo maghena-hena nga dakola ya kamazong ngaran dizan ka Diyos. Kay ipaababa gazed ya ngaran mazo kay wara kamo magbiza ka maongang hinang mazo. Madara gazed kamo baba ka inpirno.
16 Kamhan minlaong iza ka toong mga sinarigan nga ya tao nga ampanalinga kamazo, hao gazed ya panalingzan naiza. Ya ansorasora kamazo hao gazed ya insorasora naiza. Ya ansorasora kanao insorasora gazed naiza ya Diyos nga minpakarimbaba kanao.

17 Pagkadogay kaiza minbalik kan Hisos ya toong mga sinogo nga kapitoan may dowa siran. Nagasaza gazed siran daw nagalaong nga Ginoo, bisan ya mga maonga mintoo gazed siran ka kanaming sogo ka pagpadalagan pagpanaba nami ka kanmong ngaran.
18 Minsambag si Hisos nga mahagdam hao daan ka pagkapildi ni Satanas kay madali gazed ya toong pagkaholog garing daked ka langit singed ka kadali na kilat.
19 Intagan ta kamo matood ka gahem ka pagsagitnen ka mga halas daw ya mga orang-orang. Intagan sab kamo ka gahem ka pagpakadaeg kan Satanas nga kantang kaaway. Diri di gazed makaonga kamazo ya bisan ono.
20 Piro diri kamo magsaza kay may gahem mazo ka pagpakadaeg ka mga maonga. Magsaza hinoa kamo kay nalista di ya kamazong ngaran daked ka libro na Diyos.

21 Pagkakamhan kaiza insaza ni Hisos ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos daw nagalaong iza ka toong Ama nga Diyos nga Ama nao nga tag-iza ka kalangitan daw kalibotan, palad pen kay ya mga tao nga hopaw ya kanirang pagtoo wara mo siran pasabota ka

kanaong sindo bisan kon ataas ya kanirang grado. Hinoa ya mga ansarig kanao bisan geramay ya kanirang kahagdamanan siran ya impasabot mo ka kanaong sindo. Madazaw kay iko ya minponto kaiton. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka toong Ama.

22 Kamhan minpanaba iza ka mga tao
nga hao ya insarigan na kanaong Ama
ka tanan mga inhinang naiza. Hosto ya
kasabtan naiza kanao. Hosto gihapon ya
kasabtan nao kanangiza. Kamhan dizan
ka bisan sin-o ya impili nao ipasabot nao
ya batasan na kanaong Ama.

23 Kamhan dizan ka waray lain tao nga
makabati minpanaba si Hisos ka toong
mga sinarigan nga madazaw ya
pagpanarangin na Diyos kamazo kay
kamo ya minkita ka kanaong mga
inhinang.
24 Timan-an mazo gazed ini nga
mataed ya mga karaang propita na Diyos
daw ya mga karaang hari nga gosto
siran anseleng ka kanaong mga hinang
singed ka inselengan mazo dini kanao
koman piro wara itogot na Diyos
kaniran. Gosto sab siran ampanalinga ka
kanaong sindo singed ka nabatian mazo
dini kanao koman piro wara itogot na
Diyos kaniran.

25 Pagkakamhan kaiza may isang
maistro nga minkarini nga hanas ka mga
balaed na Yodayo. Kamhan minlaong iza
kan Hisos ka pagporba nga Maistro, daw
ono ya kinahanglan nga hinangen o
dazaw tagan hao ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara?
26 Minsambag si Hisos nga ono say
impasoyat na Diyos kan Moysis nga
kamazong karaan? Ono ya imbasa mo
dizan kaiton nga kasoyatan?

27 Minsambag iza nga impasoyat na
Diyos kan Moysis nga kinahanglan nga
pagaazaken mazo pagtineed ya Ginoo
nga kamazong Diyos. Kamhan isahen
mazo ya kamazong hena-hena ka
pagtaremdem kanangiza. Kamhan
mag-azak kamo ka mga tao singed ka
pag-azak mazo ka kamazong
kaogaringen.
28 Minsambag si Hisos nga hosto ya
kanmong sambag. Magtoman ko dazaw
mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara.
29 Kamhan amporba pen ya maistro
kan Hisos nga nagalaong nga daw sin-o
gazed ya tao nga angazen o kontana?
30 Minsambag si Hisos nga pamolinged
ini nga may isang ka tao nga angay ta
nga Yodayo. Kamhan nagalogsong iza
garing ka Hirosalem pasinged ngaro ka
longsod nga Hiriko. Kamhan inbanganan
iza na mga tolisan. Inhoboan niran iza
daw impamagbonalan. Kamhan
inbizaan iza nga mapatazay.
31 Ka wara pen madogay may isang
Yodayo nga pari nga nagalogsong dizan
ka dalan. Pagpakakita ka naiza ka tao
nga nagalised minlabay lamang iza
dizan ka kilid na dalan.
32 Kamhan may nakasonod nga Yodayo
gihapon. Kaliwat iza ni Libita nga
karaang pari. Pagpakakita ka naiza ka
tao nga mapatazay minlabay iza dizan
ka kilid na dalan.
33 Kamhan may nakasonod pen isab
nga taga Samariya. Na, ya mga taga
Samariya daw ya mga Yodayo diri siran
magkaangay kamhan intamay na mga
Yodayo na mga taga Samariya kay diri
kon mga kaliwatan ni Abraham siran.
Na, pagdateng na taga Samariya ka tao
nga nagalised inkaloy-an naiza bisan
Yodayo ya tao.
34 Kamhan imbo-boan naiza ya toong
mga samad ka lana insaketan sab ka
tambal nga mahapdes gazed pagdazaw.
Kamhan impandapihan naiza ya Yodayo
daw impasakay ka toong kabayo dazaw
iated ngaro ka kolanganan. Kamhan
magatabangan iza dizan.
35 Pagkakonsilem inhatagan naiza ya
tag-iza ka kolanganan ka kowarta daw
nagalaong nga pag-aligarahen mo naa
ini nga nabedlay. Kamhan pagbalik nao
dini bayran ta ko ka kanmong magasto
kon kolang pen ya kowarta. Ani ini ya
pamolinged ni Hisos ka maistro nga
Yodayo.

36 Kamhan nangotana iza nga dizan ka
tolong ka tao daw sin-o say nakaangay
pagtineed ka tao nga intolis?
37 Minsambag ya maistro nga ya tao
nga nalooy kanangiza. Minsambag si
Hisos nga pomanaw di ko. Kinahanglan
maghaod ko ka toong batasan.

38 Pagkakamhan kaiza nagapadazon si
Hisos ka kanirang pagpanaw. Mindateng
siran ka isang bariyo nga hel-anan na
isang babazi si Marta ya ngaran.
Kamhan minpapanik iza kan Hisos kay
ampakaen.
39 May lomon ni Marta si Mariya ya
ngaran. Nagalo-to iza dini ka paahan ni
Hisos kay naazak iza pagpanalinga ka
toong sindo.
40 Kamhan nawied si Marta ka
pagkaen. Agon minkarini iza kan Hisos
ka pagbaid nga nagalaong nga Ginoo,
daw waray pagkawied mo nga
impasagdan hao na kanaong lomon ka
pagsen-ad? Long-on mo iza nga
tabangan mo ya kanmong lomon.
41 Minsambag ya Ginoo nga Marta,
Marta, mataed gazed ya mga kawied mo.
42 Kamhan madazaw gazed ya impili
ni Mariya kay minpanalinga iza ka
kanaong mga panaba. Kamhan diri
makawa ya toong intoon dini kanao. Kay
anikay inkinahanglan na tao ya
pagpanalinga ka kanaong sindo.

11

1 May isang aldaw nagapangamozo si
Hisos ka Diyos. Pagkakamhan naiza
pagpangamozo minlaong ya isang sakop
nga Ginoo, toldoan mo kami ka
pagpangamozo ka Diyos singed ka
pagtoldo ni Howan ka toong mga sakop.
2 Minsambag si Hisos nga kon
ampangamozo kamo ka Diyos maglaong
kamo nga Ama nami nga Diyos, labaw
gazed ya kanmong ngaran. Harian mo
kami dini ka kalibotan.
3 Tagan mo kami kada aldaw ka
kinahanglan nami nga pagkaen.
4 Pasaylohon mo ya kanaming mga
sala singed ka pagpasaylo nami ka mga
nakasala kanami. Ipaaro mo kanami ya
magtintalay.
5 Pagkakamhan ni Hisos pagtoldo
kaniran minpamolinged pen iza kaniran
dazaw diri siran kapozan ka
pagpangamozo ka Diyos. Kamhan
nagalaong iza nga simpan may isang
higara mo. Ka pagkatenga na kahabzen
iko ya minkaro ka toong lagkaw dazaw
hangzoon nga pari, kon mahimo
pabayloan nao ya makaen
6 kay nadatngan hao na kanaong
higara garing pen ka aro. Nahodtan di
gazed hao ka makaen nao.
7 Kamhan minsambag iza garing
dalem ka lagkaw nga diri di ko
magsamok kanao kay nasirahan di ya
kanaong lagkaw. Namentag di kami daw
ya kanaming mga maimpis. Agon diri di
hao ambangon ka gosto mong
pangazoon kanao.
8 Kamhan mintoda ko hinoa
pagpangazo kanangiza dazaw ihatag.
Kamhan anbangon lamang iza daw
anhatag kanmo ka tanan inkinahanglan
mo. Na, ya paghatag naiza kanmo diri
kon garing iton ka pagkaamigo mazo
basta kay garing ka pagtoda mo ka
pagpangazo.
9 Sabten mazo ini nga mangazo kamo
ka Diyos ka kinahanglanen mazo.
Kamhan tagan kamo naiza. Magpangita
kamo. Kamhan ipakita naiza kamazo ya
kamazong inkinahanglan. Maghawag
kamo dazaw sambagen kamo na Diyos.
Kamhan mabatian kamo naiza ka
paghangzo mazo.
10 Kay bisan sin-o ya nagaazo ani tagan
na Diyos ka toong kinahanglan. Ya tao
nga nagapangita ani tabangan na Diyos.
Ya tao nga nagahawag mabatian na
Diyos ya toong paghangzo.
11 Kamo nga may maanak, kon an-azo
ya maanak ka isda, daw ihatag ya halas?
Diri.
12 Kon an-azo iza ka anak na manok
daw ihatag ya orang-orang? Diri kay
ihatag mazo hinoa ya madazaw.
13 Na, kamo nga mga salaan nga tao,
mahagdam kamo ka paghatag ka
madazaw ka kamazong mga maanak

piro labaw pen gazed ya hatag na Ama mazo nga Diyos nga nagahela daked ka langit kay ihatag naiza ya toong Ispirito nga Madazaw dizan ka mga nangazo kanangiza.

14 Pagkakay-an kaiza minbogaw si Hisos ka maonga nga nakapeha ka isang tao. Kamhan nakalitok dazon ya tao agon nangabereng gazed ya mga tao.
15 Dizan disab ya mga minsora nga nagalaong nga si Hisos may gahem naiza ka pagbogaw ka mga maonga kay inharian iza ni Satanas inngaranan sab kan Bilsibol nga tag-iza ka mga maonga.
16 Kamhan nangazo ya mga iba peng tao ka timaan nga garing ka langit kay amporba siran kon garing si Hisos ka Diyos kon diri.
17 Mahagdam si Hisos ka kanirang hena-hena agon minsambag iza nga pamolinged ini nga kon awazen na hari ya toong mga sinogo mapildi gazed ya hari. Kon ampakig-away ya isa daw isa nga lomon dizan ka isang pamiliya mapildi isab ya pamiliya.
18 Agon kon anbogaw si Satanas ka toong kaogaringen nga ispirito dizan ka tao mapildi si Satanas. Minlaong kamo nga garing kan Bilsibol ya kanaong gahem ka pagbogaw ka mga maonga.
19 Sazep mazo iton kay bisan ya mga sakop mazo pagbogaw niran ka mga maonga mahagdam siran nga garing ka Diyos ya kanirang gahem, diri kon garing kan Bilsibol. Agon ansombong siran kamazo ka bakak.
20 Minsazep gazed kamo kay ya Diyos ani ya mintabang kanao ka pagbogaw ka mga maonga. Kamhan ipasabot di na Diyos kamazo nga dini kamazo mindateng di gazed ya Maanak na Diyos nga hari nga pinili na Diyos.
21 Pamolinged ini nga singed si Satanas ka kesgan nga tao nga nagadara ka bangkaw daw lodzo kay bantazan naiza ya toong lagkaw dazaw diri paghilabtan ya toong mga betang.
22 Kamhan hao kay nakadaeg kan Satanas pagdali kay intagenan nao ya toong bangkaw daw lodzo. Kamhan imbahinbahin nao ya toong mga betang dizan ka kanaong kaibahan.
23 Indogangan pen ni Hisos paglaong nga ya mga diri ansakop kanao ani ya ansopak kanao. Ya mga diri antabang ka mga tao ka pagsakop kanao singed ka nakalaag siran ka mga tao.
24 Ya tao nga diri magapadazon pagsakop kanao singed iza ka tao nga inharian na maonga. Kamhan minpanaw ya maonga kay ankaro ka banwa. Kamhan magapanawpanaw iza kay ampangita ka hel-anan. Kamhan waray datnganan naiza agon nagahena-hena iza nga an-oli di hao ka tao.
25 Pagdateng naiza ka tao ya beet na tao singed iton ka lagkaw nga inhingloan di daw inhipid ya tanan piro wara dizan ya magahari ka tao.
26 Kamhan minpanaw ya maonga kay ankawa iza ka toong mga iba nga pito siran daw maonga gazed. Kamhan sirang tanan ya magahari ka tao. Agon nagadogang gazed ya tao ka pagpakasala. Ani ini ya kahimtang na tao nga nagapanalinga ka kanaong sindo. Kamhan diri iza ampahari ka Ginoo dalem ka toong beet.
27 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba dizan ka kataohan may isang babazi nga minbaskeg ka toong paghawag nga nagalaong nga masazaen gazed ya babazi nga min-anak kanmo daw minpasoso.
28 Minsambag si Hisos nga masazaen hinoa ya mga nanalinga ka mga panaba na Diyos daw ya nagatoman kaiton.

29 Pagheetheet ka na mga mataed nga tao libot kan Hisos minpadazon iza paglaong kaniran nga koman nga panahona mga salaan gazed ya mga tao. Kamhan ampangazo siran kanao ka timaan piro anikay timaan nao kaniran ya singed kan Zona nga karaang propita na Diyos.
30 Kay kawandini pen pagdateng ni Zona ka longsod nga Ninibi mahagdam gazed ya mga taga Ninibi nga garing iza ka Diyos. Koman nga panahona

mindateng disab hao nga garing ka Diyos. Makasabot ya mga tao kaini kay-an kay mabohi hao pagbalik garing ka lebeng singed ka pagkabohi ni Zona. Kay kawandini pen tolong ka aldaw ya paghela ni Zona dalem ka tinai na dakolang isda.

31 Na, may karaang rayna isab. Taga timogan iza kamhan aro ya toong pagpanaw ka pagpanalinga ka sindo na karaang hari nga si Salomon. Agon ansombong iza kamazo kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao kay bisan labaw ya kanaong pagsindo ka pagkalabaw na pagsindo ni Salomon wara kamo magpanalinga kanao.

32 Kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao ansombong kamazo isab ya mga taga Ninibi kay bisan labaw ya kanaong pagwali ka pagwali ni Zona wara kamo magbiza ka kamazong mga sala singed ka mga taga Ninibi kaiza nga mahon-a pen pagpakabati niran ka pagwali ni Zona.

33 Na, kon seg-an na tao ya moron diri pag-ileen ka parador, diri isab pagtakloban. Kamhan ibetang daked ka artal kay dazaw pawaan ya mga minseled ka lagkaw.

34 Dini ka kantang lawas minpasingedsinged ya kantang mata ka segà kay kon mapawa ya kantang pagkita singed ka kapawa gihapon ya tibolos lawas. Piro kon nabota kita singed ka nagahela kita ka kadeglem.

35 Singed iton ka hena-hena na tao. Kay kon madazaw ya toong hena-hena madazaw gihapon ya toong batasan. Kamhan kon maonga ya toong hena-hena maonga isab ya toong batasan. Magbantay kamo kay basi madag-en ya madazaw nga hena-hena ka mga maongang hena-hena.

36 Kon polos madazaw ya hena-hena na tao, polos madazaw ya toong batasan. Kamhan singed iza ka lagkaw nga mapawa gazed kay inseg-an naiza ya moron kamhan inbetang dizan ka artal.

37 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba kaniran dinapit iza na isang Parasiyo kay anpakaen. Kamhan minpanik si Hisos dizan ka lagkaw kay inlamisa di sa ya makaen.

38 Kamhan nabereng gazed ya Parasiyo ka batasan ni Hisos kay wara iza magtoman ka balaed nga garing ka mga karaan nga Yodayo nga nagalaong nga ka wara pen magkaen ya tao kinahanglan hogasan ya alima.

39 Minsambag ya Ginoo nga kamo nga mga Parasiyo, singed kamo ka tao nga inhogasan gazed ya gawas na mga baso daw palato piro ya seled napono gazed ka mga maripa kay naanad kamo paglimbong ka mga tao dazaw makakowarta.

40 Mga boang! Daw wara mahagdam ya Diyos ka kamazong hena-hena singed ka pagkita naiza ka kamazong lawas?

41 Magkalooy kamo hinoa ka mga tao. Ipanhatag mazo ka mga pobri ya makaen dizan ka mga palato mazo. Kamhan tigbeet ya pagkahinglo na kamazong lawas daw mga betang.

42 Kamo nga mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay diri kon matood ya pagkaazak mazo ka Diyos. Kay bisan nagahatag kamo ka Diyos ka ikanapolo nga ka bahin na bisan ya mga klasi na zaman wara kamo magtoman ka mga labaw nga sogo na Diyos nga nagalaong nga tadengen mazo ya pagdomara mazo ka mga iba. Azaken mazo ya mga tao singed ka pag-azak na Diyos kaniran. Kinahanglan tomanen isab mazo ini singed ka paghatag mazo ka mga ikanapolo nga ka bahin dizan ka Diyos.

43 Kamo nga mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay kada pagsingba mazo naazak kamo kon palo-toon kamo ka magazong dapit. Pag-azi sab mazo dizan ka mirkado naazak gazed kamo nga madazaw ya pag-abiabi na mga tao kamazo.

44 Kamo nga mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay pagtoldo mazo ka mga tao indap-an siran ka kamazong mga sala. Singed gazed kamo ka mga lebeng nga waray timaan nga bato agon insagitnan na tao.

45 Kamhan minlaong ya isang maistro
ka tinoohan na mga Yodayo nga Maistro,
ya pagbaheg mo ka mga Parasiyo singed
ka magatodaytodazen mo kami isab.
46 Minsambag si Hisos nga kamo nga
mga maistro, magalised isab kamo
kay-an kay impalisdan mazo ya mga tao
ka sogo nga mabeg-at piro impalabzan
lamang mazo itong mga sogo.
47 Magalised gazed kamo kay-an kay
minhinang kamo ka mga madazaw nga
pantiyon para ka mga karaang propita
nga inpatay na kamazong mga karaan.
48 Agon minpakita kamo nga naazak
kamo ka maongang hinang na kamazong
kaapoan. Siran ya minbono ka mga
karaang propita na Diyos. Kamhan kamo
ya minhinang ka mga madazaw nga
pantiyon.
49 Ani ini ya pagtoman ka mga panaba
na Diyos nga nagalaong daan nga
ipadara nao kamazo ya kanaong mga
propita daw mga sinarigan. Kamhan
pamagpatazen pen mazo ya mga pirang
ka tao kaniran. Daegdaegen sab mazo ya
mga iba pen nga sakop nao.
50 Agon koman madateng kamo ka
silot ka pagpatay ka tanan mga
matadeng nga tao sokad kawandini pen
ka sinogdan pen na kalibotan.
51 Madateng kamo ka silot ka pagpatay
kan Abil nga waray sala hangtod ka
pagpatay kan Zakariyas nga inpatay
dizan ka tenga-tenga na haladanan daw
ya dakolang lagkaw na Diyos. Matood ya
mga panaba nao kamazo nga ya mga tao
nga bohi koman siran ya masilotan ka
pagpatay kanirang tanan!
52 Kamo nga mga maistro ka tinoohan
na mga Yodayo, magalised gazed kamo
kay-an kay singed ka intagoan gazed
mazo ya sindo na Diyos dalem ka kaban.
Kamhan inkawa mazo ya liyabi. Ani ini
ya kamazong hinang kay diri kamo
ansogot ka sindo na Diyos. Kamhan
nagabalabag isab kamo ka mga tao nga
gosto makasabot ka sindo nga garing ka
Diyos.
53 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaniran mintena iza ka lagkaw na
Parasiyo. Kamhan malain ya kanirang
hena-hena kan Hisos.
Nagapakiglaonglaong isab siran
kanangiza pagpangotana dazaw
54 masazep iza pagsambag kaniran.

12

1 Na, paglalis pen na mga Parasiyo kan
Hisos mintipon di ya mga tao dizan
kaniran. Masara gazed nga kataed ya
mga tao. Kamhan magakasagitnan di ya
kanirang mga paa ka kasiet. Kamhan
dizan ka nabatian na mga tao
minpanaba si Hisos ka toong mga sakop
nagalaong nga maghamarag kamo kay
basi limbongan kamo na mga Parasiyo.
2 Silaong niran nga natago ya kanirang
mga sala ambaza kay bisan ono ya
kanirang mga tinago mahagdaman
gazed kay-an.
3 Kay may tirmino ka pagpakita ka
bisan ono ya inpanaba na isa daw isa
dizan ka dapit nga waray lain makabati.
Bisan ono ya panaba nga hilemen
lamang dalem ka lagkaw nga nasirahan
mapanaba gihapon iton pagdakola dizan
ka mga mataed nga tao kay-an.
4 Mga higara nao, sabten mazo ini nga
ya mga an-away kanta ya kantang lawas
anikay daeten niran. Agon diri kamo
magkahaldek kaniran.
5 Magkahaldek kamo hinoa ka Diyos
kay may gahem naiza ka pagpatay ka
tao. May gahem sab naiza ka pagpadara
ka ispirito na tao ngaro ka impirno.
Agon iza gazed ya kahaldekan mazo.
6 Kamhan dakola isab ya kalooy na
Diyos ka mga tao. Diri iza malipat ka
bisan ono nga inhinang naiza. Bisan ya
mga maza, ya pagpalit ka limang bolos
bayinti sintabos ka lamang. Kamhan
bisan barato ka lamang siran diri
malipat ya Diyos ka bisan isang bolos
nga maza.
7 Mahal kamo ka pagkamahal na mga
maza. Agon diri kamo magkahaldek ka
hinang na mga tao kamazo kay
aligarahen gazed kamo na Diyos. Bisan
ya bohok dizan ka olo mazo, imbilang na

Diyos daan kon pirang ka legas ya bohok mazo.
8 Sabten mazo ini nga dizan ka mga
tao bisan sin-o ya ankilala kanao siran
gihapon ya makilalhan nao dizan ka
mga taga langit nga sogoonon na Diyos.
9 Piro bisan sin-o ya anlimed kanao
dizan ka mga tao iza gihapon ya inlimed
nao dizan ka mga taga langit nga
sogoonon na Diyos.
10 Bisan sin-o ya ampanaba ka maonga
mahitenged kanao, kon anhinelsel iza
pasaylohon iza na Diyos. Piro bisan sin-o
ya ampanaba ka maonga mahitenged ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos, diri gazed iza pasaylohon na
Diyos.

11 Dadhen kamo kay-an na mga tao
doro ka hokmanan ka oloolo na mga
Yodayo kay hao ya insakopan mazo.
Kamhan pag-atobang mazo kaniran daw
ya mga lain tao nga magahari ka lopa na
mga Yodayo diri kamo magkawied kon
ono ya isambag mazo kaniran
12 kay antandeg ka kamazong
hena-hena ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos. Kamhan may isambag
mazo kaniran.

13 Na, dizan ka kataohan libot kan
Hisos may isang tao nagalaong nga
Maistro, magpanaba ko ka kanaong
lomon dazaw bahinan hao naiza ka
irinsiya nga imbilin kanami na
kanaming ama.
14 Minsambag si Hisos nga daw sin-oy
minpili kanao ka pagpabahin kamazong
dowa?
15 Kamhan minlaong si Hisos ka mga
tao dizan nga bantazan mazo ya
kamazong hena-hena dazaw diri kamo
mag-arig ka bisan ono ya betang na
kamazong mga iba. Kay bisan manobra
gazed ya mga betang na tao, diri iton
makahatag kanangiza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.

16 Kamhan minpamolinged pen si
Hisos kaniran nga may isang tao nga
kowartahan. Kamhan min-abet
pagdakola ya toong intanem.
17 Kamhan nagalaong iza ka toong
hena-hena nga pag-ani nao ka kanaong
mga mais daw hain ibetang iton kay
min-abet gazed.
18 Kamhan minlaong iza nga gebaen
pen nao ya kanaong lagkaw. Kamhan
anpahinang disab hao ka lagkaw nga
haloag dazaw hipiden nao ya tanan mga
mais hasta ya kanaong mga betang.
19 Pagkakamhan pagpahinang kaiton
anlaong gazed hao ka kanaong
kaogaringen nga dogay mahorot ya
kanaong makaen daw mga betang agon
anpahayahay pen hao. Anpahikaen hao.
An-inem sab hao daw magapahisaza.
20 Kamhan anlaong ya Diyos kaiton
nga tao nga nasazep gazed iko kay
koman nga kahabzen mapatay di ko.
Kamhan diri di ko makatag-iza ka
kanmong mga in-andam kay ihatag
lamang ka lain tao.
21 Pagkakamhan ni Hisos
pagpamolinged minlaong iza nga singed
kaiton ya kahimtang na tao nga wili ya
toong hena-hena ka toong mga betang.
Kamhan waray hena-hena naiza
mahitenged ka Diyos agon singed ka
napobri gazed iza.

22 Kamo nga kanaong kasakopan, diri
kamo magkawied ka pagpangita ka
panginabohi mazo kon ono ya pagkaen
mazo daw ya pagabadoon mazo.
23 Ya kinabohi na tao mahal iton ka
pagkamahal na makaen. Ya lawas na tao
mahal iton ka pagkamahal na mga bado.
24 Paniidan mazo ya mga
manokmanok. Waray mahimo niran
pagtanem daw pag-ani. Kamhan waray
lagkaw niran ka paghipid ka kanirang
mga makaen. Hinoa ya Diyos
nagapakaen kaniran. Na, mahal ya tao
ka pagkamahal na mga manokmanok
agon antabang gazed ya Ama kamazo ka
pagpangita ka kamazong panginabohi.
25 Bisan ya kaataas na kamazong
panoigen diri kamo magkawied kay
garing ka pagkawied mazo diri kamo
makaataas.
26 Agon diri isab kamo magkawied ka
makaen daw pagabadoon mazo.

27 Paniidan mazo ya mga boyak nga
tobo ka lamang. Kay waray mahimo
niran pagtarabaho daw pagtahi ka
kanirang bado. Kamhan bisan si
Salomon nga karaang hari nga nagabado
ka mga mahalen nga bado lopig gazed
ka kagazen ya toong bado ka kagazen na
mga boyak nga tobo ka lamang.
28 Na, mahal ya tao ka pagkamahal na
mga boyak agon antabang gazed ya
Diyos kamazo. Geramay gazed ya pagtoo
mazo ka Diyos kay bisan ababa ya
tirmino na mga boyak anhatag iza
kaniran ka kagazon. Agon antabang isab
iza kamazo.
29 Kamhan diri kamo magkawied
maglaong nga waray makaen nami,
waray mainem nami.
30 Kay ani kontana ya kawiedan na
mga tao nga wara pen magsakop kanao.
Piro bisan ono ya kinahanglan mazo
mahagdam daan ya kamazong Ama.

31 Kamo nga kanaong kasakopan, wani
ya kinahanglanen mazo paharien mazo
ya Diyos ka kamazong beet dazaw
antabang iza kamazo ka pagbineetan.
Kamhan antabang iza kamazo ka mga
kinahanglanen mazo.
32 Kamo nga kanaong mga sakop nga
inbantazan nao, diri kamo magkahaldek
kay bisan diri kon mataed kamo impili
kamo na Diyos ka paghari ka bag-ong
kalibotan iba kanangiza.
33 Agon ipamaligza mazo ya kamazong
mga betang. Kamhan ya bazad
ipanhatag ka mga pobri. Kon tomanen
mazo ini nga sogo nao singed ka
hinangen mazo ya pitaka nga diri
madonot nga betanganan mazo ka mga
mahalen daked ka hel-anan na Diyos.
Kamhan diri madonot iton mga
mahalen, diri maketket na mga ipos, diri
paniken na tolisan ka pagkawat.
34 Kay kon hain ya kamazong mga
mahalen waro disab ya hena-hena mazo
ka pagtaremdem.

35-36 Mag-andam gazed kamo ka
kanaong pagbalik singed ka pag-andam
na mga sogoonon ka pagtagad niran ka
kanirang amo nga om-oliay garing ka
kombiti. Pagtagad pen niran imbadoan
niran, inseg-an sab niran daan ya
kanirang mga moron kay kon makabati
siran ka paghawag na kanirang amo
an-abri dazon siran.
37-38 Bisan kon tenga na kahabzen,
bisan kamaaldawen ya pag-oli naiza, kon
min-imata pen siran ka pag-abri ka
pirtahan madazaw gazed ya toong
panarangin kaniran. Kamhan iza hinoa
ya ampakaen kanirang tanan.
39 Sabten mazo ini nga kon mahagdam
daan ya tag-iza ka lagkaw kon ono orasa
paniken na tolisan diri gazed iza
an-endang pagbantay kay diri itogot ya
kawatan ka pagpanik.
40 Agon mag-andam isab kamo daan
kay andateng gazed hao kay-an ka oras
nga wara kamo mahagdam.

41 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
nangotana si Pidro nga Ginoo, daw kami
ka lamang ya inpanabaan mo kaiton nga
pamolinged kon sirang tanan mga tao?
42 Minsambag si Hisos nga
ipamolinged pen ta kamo mahitenged ka
pagbalik nao ngarini. May isang
sogoonon nga masarigan nga pinili na
toong amo ka pagdomara ka mga iba
nga sogoonon daw tagan sab siran ka
makaen ka hostong orasa.
43 Kon antoman ya sinarigan ka mga
sogo na toong amo dakola ya toong
kasaza pagdateng na amo.
44 Kamhan insarigan iza na amo ka
tanan mga betang.
45 Piro kon maonga ya hena-hena na
sinarigan silaong naiza nga madogay
pen ya pag-oli na kanaong amo. Kamhan
minsogod iza pagpanbonal ka toong mga
iba nga sogoonon nga amaama daw
babazi. Minkaen sab iza daw min-inem
iba ka mga palahebeg.
46 Lomaza iza om-inem daw komaen
mindateng di ya toong amo ka waray
tirmino nga aldaw. Kamhan silotan iza
na amo iba ka mga tao nga diri
masarigan. Kamhan patazen sirang
tanan.
47 Silotan gazed iza na amo kay bisan
nahagdam iza daan ka sogo na toong

amo wara naiza tomana, wara
mag-andam ka pagdateng na toong amo.
48 Kamhan ya sogoonon nga wara
mahagdam kon ono ya sogo na toong
amo, diri silotan pagdakola. Na, bisan
sin-o ya tao kon insarigan iza na Diyos
ka mga mataed, gosto ya Diyos nga
magadogangan pen gazed na tao dazaw
mataed gazed. Kamhan ya tao nga
insarigan na toong kaibahan ka mga
mataed, gosto isab siran nga
magadogangan pen gazed na tao dazaw
mataed gazed.

49 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba
kaniran nagalaong nga ya tood nao dini
ka kalibotan singed hao ka tao nga
nagaharing ka toong homay. Gosto nao
kon magalaga di iton
50 piro madateng pen hao ka masiet
nga kalised. Kamhan mabeg-at gazed ya
kanaong hinawa hangtod ka makaazi
hao kaiton nga kalised.

51 Diri kamo maghena-hena nga ya
pagkarini nao dini ka kalibotan anhatag
ka pagpakaangay dizan ka isa daw isa
nga tao. Hinoa ya pagkarini nao ani ya
sinogdan ka pagkaaway ka isa daw isa
kay ya isa antoo kanao piro ya isa diri
antoo kanao.
52 Kamhan dizan ka isang pamiliya
nga limang bolos nga maglomon
ampakig-away ya tolo dizan ka dowa.
Ampakig-away isab ya dowa dizan ka
tolo.
53 Ampakig-away ya ama ka toong
maanak nga amaama. Ampakig-away
isab ya maanak ka toong ama.
Ampakig-away ya ina ka toong maanak
nga babazi. Ampakig-away sab ya
maanak ka toong ina. Ampakig-away ya
ogangan nga bozag ka toong ogangan
nga babazi. Ampakig-away sab ya
ogangan ka toong ogangan nga bozag.

54 Kamhan minlaong si Hisos ka
kataohan nga pagpakakita mazo ka
dag-em nga mingaring ka salpan
nagalaong kamo nga an-oran kaan.
Kamhan maoran matood.
55 Pagpaniid mazo ka hangin
mingaring ka timogan nagalaong disab
kamo nga masega kaan. Kamhan
minsega matood iton.
56 Mahagdam kamo daan kon
madateng kamo ka oran kon sega piro
ya mga timaan nga garing ka Diyos
mahitenged ka kataposan nga panahon
wara baza kamo makasabot.
57 Kay ono sa kamo diri kamo
makakilala ka madazaw?
58 Wani ya kanaong tambag kamazo.
Kon may ansombong kamazo kamhan
dadhen ko naiza ka hokmanan na, ka
wara pen kamo makadateng ka
hokmanan hosazen mo iza kay kon
makadateng kamo ka hokmanan itogyan
ko naiza ka maghohokom. Kamhan ya
maghohokom antogyan kanmo ka polis.
Kamhan ipapiriso iko.
59 Kamhan dizan ko maghela hangtod
ka pagkaimpas na kanmong molta.

13

1 Pagsindo pen ni Hisos kaniran may
mga tao dizan kanangiza. Kamhan
impanan-og iza niran mahitenged ka
mga Yodayo nga taga Galiliya nga
impamono ni Pilato paghalad niran ka
mga ihazep dalem ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan na Diyos.
2 Na, ya mga taga Galiliya daw ya mga
taga Yoda diri magkaangay siran kamhan
intamay gazed na mga taga Yoda ya mga
taga Galiliya. Kamhan minlaong si Hisos
kaniran nga nasazep kamo kon
anhena-hena kamo nga dakola ya mga
sala niran ka mga sala na mga iba nga
taga Galiliya. Kamhan nangapatay siran.
3 Panabaan ta kamo nga kon diri kamo
maghinelsel ka kamazong mga sala
mangapatay isab kamong tanan.
4 Bisan ya mga napolo may walong ka
tao nga napatay ka pagkasakem na
lagkaw nga ataas ka pagkadeeg doro ka
longsod nga Siloi, may sazep mazo kon
anhena-hena kamo nga impatay siran
kay dakola pen ya mga sala niran ka
mga sala na mga iba nga taga Hirosalem.
5 Panabaan ta kamo nga kon diri kamo
maghinelsel ka kamazong mga sala
mangapatay isab kamong tanan.

6 Kamhan nagapamolinged si Hisos
kaniran nga nagalaong nga ka warong
aldaw may isang tao. Kamhan dizan ka
toong oma may intanem naiza ani
ngaran ya igira. Kamhan minbisita iza
kaiton nga tanem kay sosihen kon may
protas ambaza kay wara.
7 Agon minlaong iza ka toong saop nga
ini nga kanaong tinanem tolo ding ka
toig ya pagsosi nao ka bonga piro wara
gazed mamonga. Hadhaden lamang ini
kay kanogon ya lopa.
8 Minsambag ya saop nga Nong,
pabet-i lamang iton koman toiga kay
libonan kanao ya toboan daw bo-boan
kanao ka abono.
9 Kon mamonga iton ka sonod nga toig
madazaw gazed piro kon diri hadhaden
o lamang. Ani ini ya pamolinged ni
Hisos kaniran.

10 PagkaSabado nga tigpahimlay na
mga Yodayo minsindo si Hisos kaniran
dizan ka isang singbahan.
11 Na, dizan disab may babazi nga
inhabay sokad ka napolo may walong ka
toig. Kamhan nabozokot gazed iza, diri
iza makatindeg pagtol-id.
12 Pagpakakita ka ni Hisos kaiton nga
babazi minlaong iza nga nawara di ya
masakit ka kanmong lawas.
13 Kamhan indampa ni Hisos ya likod
na babazi. Kamhan nahenat matood ya
toong likod. Mintindeg dazon iza.
Kamhan insaza gazed naiza ya Diyos.
14 Piro nazehet ya oloolo ka singbahan
kay inpabahaw ni Hisos ya babazi ka
aldaw nga tigpahimlay. Kamhan
minlaong ya oloolo ka mga tao nga kada
simana may enem nga ka aldaw nga
makatarabaho kamo. Magpatambal
hinoa kamo kaiton nga mga aldaw kay
ya pagtambal ka tao singed iton ka
tarabaho. Basta ya kantang aldaw nga
tigpahimlay diri gazed kamo
magpatambal.
15 Minsambag si Hisos nga mga bakak
ya kamazong batasan! Kay bisan kon
aldaw nga tigpahimlay hobaden mazo ya
tanan mga karabaw daw kabayo dazaw
paimnen dizan ka sapa.
16 Kamhan minlaong kamo nga
maonga gazed hao kay inkawa nao ya
kasakit na babazi nga kaliwat ni
Abraham nga impaanget ni Satanas ka
napolo may walong ka toig. Kinahanglan
librihen gazed iza koman aldaw nga
kamazong tigpahimlay.
17 Kamhan masipeg gazed ya tanan
mga kaaway ni Hisos. Kamhan minsaza
ya tanan mga tao kay madazaw gazed ya
toong pagtabang ka mga tao.

18 Kamhan indogangan pen ni Hisos
paglaong kaniran nga wani ya
pagmolinged mahitenged ka pagpaoswag
na Diyos ka toong paghari dini ka mga
tao.
19 Singed iton ka isang bolos nga liso
inngaranan ka mostasa. Kamhan
intanem na tao dizan ka toong oma.
Bisan geramay iton ka bisan ono nga
liso, ka pagsolig di mahinang iton ka
dakolang liwaan kay doro ka lopa nga
Yoda ya mostasa liwaan iton nga opat
nga ka mitros ya kaataas. Kamhan
magapogad ya mga manokmanok dizan
ka mga sap-ay naiton.

20 Kamhan nagapamolinged pen si
Hisos kaniran mahitenged ka
pagpasakop na Diyos ka mga tao
nagalaong nga
21 singed iton ka ipasoligay ka tinapay.
Insaktan na babazi ka ipasoligay ya
tolong ka takes nga harina. Kamhan
minsolig iton kadakola gazed ya pagsolig.

22 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaniran minpasinged iza ngaro ka
Hirosalem. Pag-azi naiza ka mga longsod
daw ya mga bariyo nagasindo iza ka
mga tao.
23 Kamhan nangotana ya isang tao nga
Ginoo, daw talagsa ka lamang ya tao nga
mahatagan ka bag-ong kinabohi nga
waray kinateban? Minsambag si Hisos
nga
24 magpakalaki kamo pagseled dizan
ka masiet nga pirtahan. Kay mataed ya
anseled kontana piro diri siran
makaseled

25 kay insirahan na tag-iza. Kamhan
dizan ka gawas anhawag kamo nga
Ginoo, paselden mo kami, kamhan
ansambag iza kamazo nga wara hao
mahagdam kon sin-o sa kamo.
26 Kamhan anmahay kamo magalaong
nga kami nga mga Yodayo ani ya min-iba
kanmo ka pagkaen izang dini kaini.
Minsindo iko dizan ka mga dalan na
kanaming longsod.
27 Kamhan ansambag iza kamazo
pag-isab nga wara hao mahagdam kon
sin-o sa kamo. Mga salaan nga tao, iwat
kamo dini kanao.
28 Pagkita mazo kan Abraham daw si
Isak daw si Hakob daw ya tanan mga
karaang propita na Diyos dizan ka
hel-anan na Diyos, magapangageet kamo
ka kamazong ngipen ka paghaza kay
impamogaw kamo na Diyos.
29 Kamhan ampakaen ya Diyos ka mga
mataed nga tao nga diri kon Yodayo nga
garing ka sebazan daw salpan daw
kanawazan daw timogan.
30 Magtimaan kamo kaini nga koman
ya mga mahori, mahon-a siran kay-an.
Kamhan ya mga mahon-a koman mahori
siran kay-an.

31 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaniran mindateng di kanangiza ya mga
Parasiyo. Kamhan minlaong siran nga
pomanaw ko dini kay patazen ko
kontana ni Hirodis nga hari.
32 Minsambag si Hisos nga hanas gazed
si Hirodis paglimbong ka mga tao.
Magkaro kamo kanangiza daw maglaong
nga koman aldaw daw konsilem
palogwaen pen nao ya mga maonga.
Pabahawen sab nao ya kasakit na mga
tao. Pagdateng ka ikatolong aldaw
kamhan di gazed ya kanaong tarabaho.

33 Kamhan minlaong iza ka toong mga
iba nga magapasinged pen hao ka dalan
ngaro ka siyodad nga Hirosalem koman
aldaw daw pagkakonsilem daw
pagkakon-isa. Diri mahimo ya pagpatay
ni Hirodis kanao dini kay ya siyodad nga
Hirosalem ani ya napatzan na mga
propita na Diyos.

34 Kamo nga mga taga Hirosalem,
nagalised di gazed ya kanaong
hena-hena kay inpatay mazo pagpamook
ya mga karaang propita na Diyos daw ya
mga sogoonon nga impakarini na Diyos
kamazo. Gosto gazed hao an-aligara
kamazo singed ka manggianak nga
nagatipon ka toong mga pise dalem ka
toong ampak piro diri kamo ansogot.
35 Sabten mazo ini nga pamanawan
gazed na mga tao dini ka hel-anan mazo.
Sokad koman diri kamo makakita kanao
hangtod ka pagbalik nao. Kamhan
ansaza kamo kanao magalaong nga
sazaen ta iza nga impakarini na Diyos
dini kanami. Ani ini ya inlaong ni Hisos
kaniran.

14

1 May isa pen nga Sabado impakaen si
Hisos na isang oloolo na mga Parasiyo.
Kamhan nagapaniid gazed ya mga
Parasiyo kon dazawen ni Hisos ya
masakit na tao koman aldaw nga
tigpahimlay.
2 Na, dizan kanangiza may tao nga
nanghepeng di ya toong mga bitiis daw
mga bekten.
3 Kamhan nangotana si Hisos ka mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw
ya mga Parasiyo nagalaong nga ya
balaed na Diyos mahitenged ka aldaw
nga tigpahimlay daw itogot ka pagkalooy
ka masakiten kon diri?
4 Piro wara siran magsambag.
Paghabit ni Hisos kaiton nga tao
nadazaw matood ya toong lawas.
Kamhan impaoli iza ni Hisos.
5 Kamhan minlaong iza ka mga
Parasiyo nga dini kamazo sin-o ya may
maanak kon may bohien nga karabaw
nga naholog dalem ka gahong. Na, bisan
aldaw nga tigpahimlay, batonon gazed
mazo ya naholog.
6 Kamhan wara gihapon siran
magsambag kan Hisos.

7 Kamhan minpaniid si Hisos ka
batasan na mga iba nga bisita dizan ka
lagkaw na Parasiyo kay impili niran ya

mga lo-toanan nga madazaw ka pagkaen.
Kamhan minlaong iza kaniran nga
8 kon pakanen kamo na tao ka kombiti,
diri kamo maglo-to dizan ka mga
madazaw nga lo-toanan kay basi may
andateng sonod kanmo nga labaw
kanmo.
9 Kamhan panabaan ko na oloolo ka
kombiti nga magtindeg ko naa kay iza ya
palo-toon nao dini. Kamhan masipeg
gazed iko pagsibog mo dizan ka labing
obos nga dapit.
10 Hinoa kon dapiten kamo maglo-to
kamo dizan ka lo-toanan nga diri kon
madazaw. Kamhan kon ankita kanmo ya
oloolo anlaong iza kanmo nga higara,
bomalhin ko naa dini kaini nga
lo-toanan nga madazaw. Kamhan
mahagdam ya mga naneleng nga iko
matood ya higara na taglagkaw.
11 Kay bisan sin-o ya ampalabaw ka
toong kaogaringen dizan ka toong mga
iba, iza gazed ya impaebes na Diyos.
Kamhan bisan sin-o ya mapaebes ka
toong kaogaringen, iza gazed ya
impalabaw na Diyos.
12 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaniran minlaong isab iza ka mindapit
kanangiza nga kon an-andam iko ka
kombiti, diri mo dapita ya kanmong mga
higara daw mga lomon daw mga
kaibahan daw ya kanmong songbalay
nga kowartahan kay siran ya anbales
pagdapit dazaw makaimpas kanmo.
13 Hinoa dapita mo ya mga pobri daw
ya mga nabarian daw ya mga piang daw
ya mga nabota.
14 Kamhan madazaw ya panarangin
kanmo na Diyos kay diri siran
makabales ka pag-impas kanmo.
Mabalsan ko matood na Diyos kay-an ka
aldawa ka pagkabohi naiza pagbalik ka
mga matadeng nga tao garing ka lebeng.

15 Na, dizan ka mga tao nga
mintambong ka pagkaen may isa nga
nakabati kaiton nga inlaong ni Hisos.
Kamhan minlaong iza nga dakola ya
kasaza na mga tao nga pakanen na Diyos
kay-an ka pagkahari naiza ka bag-ong
kalibotan.
16 Minsambag si Hisos pagpamolinged
nga may tao nga min-andam ka
dakolang pagkaen. Indapit naiza ya mga
mataed nga tao.
17 Pagkakamhan naiza pagpakaandam
ka makaen impakaro di naiza ya toong
sogoonon ka mga tao nga toong dinapit
dazaw long-on nga komaro di kamo kay
mangaen di naa kamo doro.
18 Ambaza kay minbaribad sirang
tanan ka impanaba na sogoonon.
Minlaong ya isa pagbaribad nga
nakapalit di hao ka lopa nga in-oma nao.
Kinahanglan nga sosihen nao iton.
Pasaylohon mo hao kay diri hao
makatambong.
19 Minlaong ya ikadowa nga nakapalit
di hao ka mga karabaw nga napolo nga
bolos. Kinahanglan nga porbahan nao
pagdaro. Pasaylohon mo hao kay diri
isab hao makatambong.
20 Kamhan minlaong ya ikatolo nga
bag-o pen hao maminze agon diri hao
makatambong.
21 Pagkakamhan kaiza min-oli ya
sogoonon kay minpakahagdam ka toong
amo. Kamhan nazehet gazed ya amo.
Minsogo disab iza ka sogoonon nga
pangarohen mo pagdali ya mga
kadalanan nga haloag daw masiet dini
ka longsod. Dadhen mo ngarini ya mga
pobri daw ya mga nabarian daw ya mga
nabota daw ya mga piang.
22 Ka wara pen madogay minlaong ya
sogoonon nga Nong, mintoman di hao ka
kanmong sogo kanao piro dakola pen ya
makaen.
23 Minsambag ya amo nga komaro ko
naa ka kadalanan nga aro ka longsod.
Legesen mo ya mga tao pagpakarini
dazaw mapono ya kanaong lagkaw.
24 Kay sabten mo ini nga bisan sin-o ya
daan dinapit nao diri di gazed iza
makatilaw ka kanaong in-andam.

25 Pagkakamhan ni Hisos pagbisita
dizan minpasinged pen iza ngaro ka
siyodad nga Hirosalem. Nangiba disab
ya masarang kataed nga mga tao.
Kamhan minliso iza dizan kaniran daw
minpanaba nga

26 bisan sin-o ya ampasakop kanao kon
palabawen naiza ya toong pag-azak ka
toong ama daw ina daw asawa daw mga
bata daw mga lomon daw toong
kaogaringen ka kaazak naiza kanao, diri
mahimo ya toong pagpasakop kanao.
27 Kon diri ampadazon ya tao
pagtoman ka kanaong mga sogo
kanangiza kay basi patazen iza diri
mahimo ya toong pagpasakop kanao.
28 Ya tao nga ampasakop kanao singed
iza ka tao nga gosto anhinang ka ataas
nga lagkaw. Ka wara pen iza magsogod
paghinang anhena-hena pen iza kon pira
ya toong gasto nga ikakamhan ka lagkaw
kon igo di ya toong kowarta kon diri.
29 Kon diri an-igo ya toong kowarta
masazep gazed iza kon ansogod iza
paghinang ka lagkaw kay ka wara pen
makamhan mahorot matood ya toong
kowarta. Kamhan biaybiazen gazed iza
na toong kaibahan nga
30 nagalaong nga minsogod iza
paghinang ka ataas nga lagkaw ambaza
kay imbizaan di kay diri an-igo ya toong
kowarta nga ikakamhan.
31 Na, ya tao nga ampasakop kanao
singed isab iza ka isang hari nga may
mga soldaw nga napolo nga ka libo.
Kamhan ya hari nga toong kaaway
mataed pen ya toong mga soldaw kay
karohaan nga ka libo sirang tanan. Na,
ka wara pen ya isang hari ampakiggira
anhena-hena iza kon makadaeg iza ka
toong kaaway kon diri.
32 Pagkakamhan naiza paghena-hena
nga diri iza makadaeg ipahon-a naiza ya
toong mga sogoonon ka hari nga kaaway
dazaw ampakighosay iza.
33 Bisan ya tao nga ampasakop kanao
kinahanglan maghena-hena iza paghon-a
kon makabiza iza ka toong mga betang
daw kaibahan dazaw ansakop iza kanao.
Kon diri iza makabiza kanirang tanan
diri gazed iza makasakop kanao kay diri
iza makaanget ka mga kalised.
34 Kay ya pag-anget mazo ka mga
kalised singed iton ka asin nga madazaw
piro kon diri kamo makaanget ka mga
kalised singed kamo ka asin nga wara di
ya kaparat. Kamhan diri di gazed
ambalik ya kaparat.
35 Agon itimbag lamang kay wara di ya
polos. Kamo nga mga manalingahay,
magtaremdem kamo kaini nga sindo nao
kamazo.

15

1 Pagkakamhan kaiza minkarini kan
Hisos ya mga mataed nga magsokotay ka
bohis daw ya mga iba pen nga salaan
nga tao kay manalinga siran kanangiza.
2 Kamhan minmahay ya mga Parasiyo
daw ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo nagalaong nga iton nga tao
min-abiabi iza ka mga salaan nga tao
daw minpakigsaro iza kaniran!
3 Mahagdam si Hisos ka kanirang mga
panaba agon minpamolinged iza kaniran
nga
4 simpan dini kamazo may isa nga
minbohi ka mga isang ka gatos nga
karniro kamhan nalaag ya isa. Kamhan
daw ono ya kanmong hinangen? Imbilin
ya mga kasizaman may sizam dizan ka
samsamanan kay pangitan gazed ya isa
nga nalaag hasta ka makita.
5 Pagkakiti mo ka isa seng-azen dazon.
Kamhan minsaza gazed ya hinawa mo.
6 Pagdateng ka lagkaw patiponan disab
ya mga kaibahan mo kay magalaong nga
magsaza di kita kay nakitan nao ya isang
karniro nga nalaag.
7 Kamhan ya mga salaan nga tao
singed siran ka mga karniro nga nalaag.
Paghinelsel na isang salaan ka toong
mga sala labaw pen ya kasaza na Diyos
ka toong kasaza ka mga kasizaman may
sizam nga tao nga diri anhinelsel kay
silaong niran nga waray sala niran.

8 Kamhan indogangan pen ni Hisos ka
pagpamolinged kaniran nga may isang
babazi nga napolong bolos ya toong
palata nga kowarta nga bolawan.
Kamhan nalaag ya isa. Kamhan an-ono
ya babazi? Ansegà matood iza ka toong
lamparahan kay silhigan naiza ya toong
lagkaw. Sosihen gazed naiza ya toong

lagkaw daw hangwan hangtod nga
makitan naiza ya palata nga nalaag.
9 Kamhan patiponan dazon naiza ya
toong kaibahan kay magalaong nga
magsaza di kita kay nakitan di nao ya
kanaong kowarta nga nalaag.
10 Kamhan ya kasaza niran singed iton
ka kasaza na mga taga langit nga
sogoonon na Diyos paghinelsel na isang
ka tao ka toong mga sala.

11 Kamhan indogangan pen ni Hisos
pagpamolinged kaniran nga may isang
tao nga dowang bolos ya toong maanak
nga amaama.
12 Kamhan minlaong ya manghod nga
Tay, bahinen mo koman ya kanmong
mga betang. Kamhan tagan mo hao ka
kanaong irinsiya. Kamhan minbahin
matood ya ama ka toong mga betang
dizan kanirang dowa.
13 Ka wara pen madogay inbaligza na
manghod ya toong kabahinan. Kamhan
minpanaw iza doro ka aro. Kamhan
kanogon gazed ya toong kowarta kay
ingastogasto naiza ya toong kowarta ka
maongang hinang.
14 Pagkahorot ka na toong kowarta
mindateng ya dakolang pihit dizan
kaiton nga dapita. Kamhan nagalised
gazed iza kay wara di ya toong
panginabohi.
15 Kamhan anpatarabaho iza ka isang
tao dizan ka longsod. Kamhan insogo iza
ka pagbahog ka mga baboy. Malised iton
kay ya manghod Yodayo iza. Kamhan ya
mga Yodayo diri ambohi ka mga baboy
kay maonga koni.
16 Pagbahog naiza ka mga baboy
ankaen iza kontana ka mga parot nga
inbahog kaniran kay waray makaen
naiza.
17 Pagkadogay ka kaiza minlaong ya
manghod ka toong hena-hena nga
nasazep gazed hao kay hapit hao
mapatay ka kabengtas dini. Kamhan
doro ka kanaong ama nanobra ya
pagkaen na toong mga sinoholan.
18 Ampanaw di gazed hao. An-oli di
hao ka kanaong ama kay long-on nao iza
nga Tay, nakasala gazed hao ka Diyos
daw kanmo.
19 Diri di kon angay pen nga maanak
pen mo hao. Hinangen di mo lamang
hao singed ka mga sinoholan mo.
20 Pagkakamhan naiza paghena-hena
minpanaw iza pag-oli ngaro ka toong
ama. Ka aro pen iza ka lagkaw nakakita
di ya toong ama nga waton di ngarini ya
toong maanak. Kamhan mintonaw ya
toong hinawa ka kalooy. Min-ariari
gazed iza ka pagsogat ka toong maanak.
Kamhan minkolapot iza daw min-arek
ka pagsaza.
21 Kamhan minlaong ya maanak nga
Tay, nakasala hao ka Diyos daw kanmo
agon diri di mo hao paglong-on nga
kanmo peng maanak.
22 Kamhan ya ama minhawag dazon
ka mga sogoonon nga dali kamo, dadha
mazo ngarini ya bado nga madazaw.
Kamhan badoi mazo ini daw sol-oti ka
kanaong singsing daw sapatosi iza!
23 Kamhan dakpa mazo ya bohien nga
pinahonlas. Ihawen mazo kay magapista
gazed kita ka pagsaza.
24 Kay nabohi ka ya kanaong maanak
nga silaong nao nga patay di. Nalaag iza
piro nakaoli ka kanao. Pagkakamhan
kaiza minsogod siran pagpabibo.
25 Kamhan wara dizan ya magorang
kay waro pen iza ka oma. Pagpakaoli ka
naiza nabatian naiza ya tanog na mga
agong daw ya masamok ka kabibo.
26 Kamhan minhawag iza ka isang
sogoonon nga nagalaong nga onosa wani
nga mabibo sa kamo koman?
27 Minsambag iza nga min-oli di ya
manghod mo. Agon inpatazan di na ama
mo ka bohien nga pinahonlas kay bohi
ka ya toong maanak.
28 Kamhan nazehet gazed ya
magorang. Diri iza anseled ka lagkaw.
Agon minlogwa ya toong ama kay
anhangzo iza ka pagseled ngandalem ka
lagkaw.
29 Kamhan minsambag ya magorang
nga Tay, hao ya mintabang kanmo ka
pirang ka toig. Bisan ono ya sogo mo
kanao mintoman gazed hao. Kamhan
wara mo hao hatagi bisan kanding ka

lamang dazaw ampamista hao daw ya kanaong mga higara.
30 Hinoa ya maanak mo nga nakaosik-osik ka kanmong kowarta doro ka mga maongang babazi pagpakaoli naiza in-ihawan mo baza ka bohien nga pinahonlas.
31 Minsambag ya ama nga Loy, iko matood ya masarigan pagtarabaho dini kanao ka mga mataed nga toig. Kamhan kanmo di gazed ya tanan mga betang nao.
32 Madazaw isab ya pagpamista nao ka kanmong manghod kay bohi ka iza nga silaong nao patay di. Nalaag iza piro nakaoli ka kanao. Na, ani ini ya pamolinged ni Hisos dizan ka mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo kay minmahay siran nga nagaabiabi si Hisos ka mga salaan nga tao.

16

1 Pagkakamhan kaiza minpamolinged si Hisos ka toong mga sakop nga nagalaong nga may isang tao nga kowartahan. Kamhan inpasarigan naiza ya toong kowarta dizan ka timbang nga hanas ka paggamit ka kowarta dazaw madogangan iton. Ka wara pen madogay impakahagdam ya amo nga in-osik-osikan na timbang ya toong kowarta.
2 Kamhan impakarini naiza ya timbang daw nagalaong nga ono sa wani nga nabatian nao kanmo? Ibalik mo kanao ya tanan mga kowarta kay palogwaen ta ko kaan.
3 Kamhan nagalised gazed ya hena-hena na timbang kay matood ya nabatian na amo. Kamhan minlaong iza ka toong hena-hena nga kon palogwaen hao naiza daw magaono di sa hao? Waray mahimo nao ka paghinang ka oma. Masipeg hao ka pagpangazo ka kowarta.
4 Agon an-andam hao daan dazaw ampaloon ya mga tao kanao ka kanirang lagkaw kay-an ka pagpalogwa kanao na kanaong amo.
5 Kamhan minpakarini iza ka mga otangan ka toong amo kay ansabot pen iza kaniran. Nangotana iza ka isa kon pira ya toong otang.
6 Minsambag iza nga nakaotang hao ka isang ka gatos nga ka taro nga lana. Kamhan mintogon ya timbang nga wani ya lista ka otang mo. Dali, isoyat mo naa ya kalim-an ka lamang. Kamhan ipakita nao iton ka kanaong amo.
7 Kamhan nangotana iza ka ikadowang otangan nga daw pira ya otang mo ka kanaong amo? Minsambag iza nga nakaotang hao ka isang ka libo nga ka sako nga begas. Kamhan mintogon ya timbang nga wani ya lista ka otang mo. Isoyat mo lamang ya walong ka gatos nga ka sako. Ani ini ya toong hinang dazaw kay-an ka pagpalogwa kanangiza na amo, siran ya anpaloon kanangiza.
8 Pagpaniid ka na amo ka paglimbong na timbang bisan diri iza maazak ka limbong minlaong iza nga hanas gazed iza pag-andam daan ka toong panginabohi. Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka toong mga sakop. Kamhan minpanaba si Hisos kaniran nga ya mga tao nga diri antoo kanao singed siran ka timbang. Kamhan ya pagkahanas niran ka paghinang ka bakak labaw iton ka pagkahanas na kanaong mga sakop ka paghinang ka mga madazaw.
9 Panabaan ta kamo. Gamiten mazo ya kamazong kowarta ka pagpakig-azok ka mga tao dazaw kay-an ka pagpakahorot na kamazong kowarta siran ya an-abiabi kamazo daked ka hel-anan nga diri mageba kawanihen ka.
10 Kon matadeng ya batasan na tao nga insarigan ka mga talagsa kang betang, matadeng isab iza kon isarig kanangiza ya mga mataed nga betang. Kon limbongan ya tao nga insarigan ka mga talagsa kang betang, limbongan isab iza kon isarig kanangiza ya mga mataed nga betang.
11 Kon diri kon matadeng ya kamazong batasan ka pag-aligara ka kowarta nga insarig kamazo dini ka kalibotan, waray ampasarig kamazo ka matood nga

mahalen daked ka hel-anan na Diyos.
12 Kon diri kon matadeng ya kamazong
batasan ka pag-aligara ka mga betang na
kamazong iba waray ampasarig kamazo
ka pag-aligara ka bisan ono.
13 Kamhan ya isang sogoonon diri iza
makaalagad pagdengan ka dowang ka
agaron. Kay kon dowa ya toong agaron
tahodon naiza ya isa piro magatamazen
naiza ya isa. Kon dakola ya kaazak mazo
ka kowarta diri mahimo ya pag-alagad
mazo ka Diyos.

14 Na, dizan disab may mga Parasiyo
nga in-awes ya dakolang kowarta.
Kamhan pagkabati niran ka impanaba ni
Hisos mahitenged ka kowarta
intamaytamay gazed niran.
15 Minsambag si Hisos nga dizan ka
mga tao nagapatihinang kamo ka
madazaw nga batasan kay ampakita
kamo kaniran nga waray sala mazo piro
mahagdam ya Diyos ka kamazong
hena-hena. Kamhan bisan dakola ya
pagtahod na mga tao kamazo silotan
gazed kamo na Diyos pagdobli.

16 Sokad kawandini pen dogay di
hangtod ka pagdateng ni Howan nga
Magbenzagay inton-an mazo ya daan
balaed na Diyos daw ya sindo na mga
karaang propita. Sokad ka pagdateng ni
Howan inwalihan kamo ka sindo
mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka
mga tao. Kamhan mataed ya ampakalaki
pagpasakop kanao.
17 Kamhan ya daan balaed na Diyos,
diri gazed makawa ya bisan isang ka
toblok lamang kay matoman gazed ya
tanan. Masazon ya pagkawara na
kalibotan daw kalangitan ka pagkakawa
na daan balaed na Diyos.

18 Kamhan wani ya isang sindo dizan
ka daan balaed na Diyos nga bisan sin-o
ya anpakigbelag ka toong asawa dazaw
anminze iza ka laing babazi minhenay
iza ka toong primirong asawa. Kamhan
ya tao nga anminze ka babazi nga
imbelagan na bana minhenay iza kay
daan minze ya babazi.

19 Pagkakamhan kaiza indogangan pen
ni Hisos pagpanan-og ka mga Parasiyo
nga nagalaong nga may isang tao nga
kowartahan nga mahal ya pagabadoon
naiza. Madazaw isab ya toong
pagakanen kada aldaw.
20 Kamhan may isang pobri nga si
Lazaro ya ngaran. Masarang kataed ya
toong mga samad. Impabentag iza dizan
ka pirtahan na lagkaw na kowartahan
21 kay ankaen iza kontana ka bisan ya
mga basora nga intimbag na
kowartahan. Magalised gazed iza kay
magapanilaan na mga ido ya toong mga
samad.
22 Pagkadogay kaiza napatay ya pobri.
Kamhan indara iza na mga tagalangit
nga sogoonon na Diyos ngandaked ka
hel-anan ni Abraham nga karaang
propita. Kamhan napatay disab ya
kowartahan. Kamhan inlebeng.
23 Baba ka inpirno min-anget iza ka
masarang kasakit. Paghangad ka naiza
nakakita iza kan Abraham doro ka aro
daw si Lazaro dizan ka tepad naiza.
24 Kamhan minsinggit ya kowartahan
nga apo Abraham! Kaloy-i intawon hao.
Magsogo ko kan Lazaro dazaw
patignawan ya kanaong dila ka sapa kay
masakit gazed ya kanaong lawas dini ka
masarang karangka nga laga.
25 Minsambag si Abraham nga daw
makataremdem iko nga ka paghela pen
mo dimbaba ka kalibotan madazaw
gazed ya kahimtang mo piro dakola ya
kalised ni Lazaro. Kamhan naloy-an si
Lazaro dini kanao koman piro
mangarohoy iko ka masarang kasakit.
26 Diri mahimo ya pagkaro ni Lazaro
kanmo kay dizan ka tenga na kanaming
dapit daw ya kanmong dapit may
bonggawa nga haloag. Kamhan diri
makadateng ya taga dindaked ngambaba
kamazo. Bisan ya mga taga dimbaba diri
siran makadateng dindaked.
27 Kamhan minhangzo ya kowartahan
nga Apo, kon somogot ko pakarohen mo
si Lazaro ka lagkaw na kanaong ama.
28 Kay limang bolos ya kanaong mga
manghod doro. Kamhan pakahagdamen
mo siran nga maonga ini nga datnganan

nao dazaw maregda siran kay basi andateng siran dimbaba ka masarang kapaso.
29 Minsambag si Abraham nga mahagdam siran ka kasogoan nga impasoyat na Diyos kan Moysis daw ya mga karaang propita. Kontana tomanen niran iton.
30 Minsambag ya sapianan nga apo Abraham, diri siran antoman kaiton piro kon may mabohi pagbalik garing ka lebeng kamhan iza ya ambisita kaniran anhinelsel gazed siran ka kanirang mga sala.
31 Minsambag si Abraham nga kon diri siran antoo ka sindo ni Moysis daw ya mga karaang propita, diri gazed siran antoo ka tao bisan mabohi iza pagbalik garing ka lebeng.

17

1 Pagkakamhan kaiza minlaong si Hisos ka toong mga sakop nga magtimaan kamo kaini nga mataed gazed ya mga antintal kamazo dazaw ambiza kamo kanao. Kamhan ya tao nga magtintalay kamazo ka pagbiza kanao magalised gazed iza kay-an kay silotan gazed iza na Diyos pagdakola.
2 Madazaw kon ya bato nga galingan ibitay ka toong lieg kamhan itimbag iza ka dagat dazaw diri makapadazon ka pagtintal kamazo. Kamhan ya kalised naiza pagkalemes geramay iton ka kalised naiza kay-an garing ka pagsilot na Diyos kay mintintal iza ka tao nga bag-o pen minsakop kanao.
3 Agon magbantay kamo ka batasan mazo. Dizan ka kamazong lomon kan Kristo kon nakasazep ya isa bahegan mo iza. Kamhan kon anhinelsel iza pasaylohon mo iza.
4 Bisan kon kapito iza makasazep kanmo ka isang aldaw kamhan kapito iza magpangazo ka pasaylo, pasaylohon mo iza.
5 Kamhan minlaong ya mga sinarigan ni Hisos nga Ginoo, dakolaen mo ya kanaming pagsarig kanmo dazaw diri kami dag-en ka pagtintal na mga maonga.
6 Minpamolinged si Hisos pagsambag kaniran nga bisan singed ka kontana ka liso na mostasa ka kageramay ya pagtoo mazo kanao mahimo ya pagsogo mazo ka liwaan nga sikomoro ka pagsibeg ngaro ka dagat. Kamhan antoman iton ka sogo mazo, bisan ararem gazed ya dinoltan na mga gamot.
7 Kamo nga may mga sogoonon, bisan kon nagatarabaho ya isang sogoonon mo dizan ka oma, bisan kon nagabantay iza ka kanmong mga karniro, pag-oli naiza ka pagkadelem daw ono ya batasan mo? Diri ko ampakaen kanangiza paghon-a kanmo
8 kay ansogo hinoa nga magsen-ad ko naa kanao. Mag-ilis ko ka bado mo kay lamisahan mo hao ka kanaong panihapon. Ani ini ya sogo mo kamhan kon makakamhan iko pagkaen anipen kon ampanihapon iza sonod kanmo.
9 Bisan antoman ya sogoonon ka tanan mga sogo mo wara ko maglaong nga madazaw iza kay kanmong tarabahanti ka lamang iza.
10 Kamo nga kanaong mga sinarigan, singed kamo kaiton nga sogoonon. Agon kon makakamhan kamo pagtoman ka tanan mga sogo na Diyos kamazo, diri kamo maghena-hena nga kontana sazaen kamo na Diyos. Hinoa maglaong kamo nga mga sogoonon kami na Diyos nga nagatoman lamang ka kanaming katengdanan.

11 Pagpasinged pen ni Hisos ngaro ka Hirosalem min-azi iza dizan ka eltanan ka lopa nga Samariya daw ya lopa nga Galiliya.
12 Pag-azi pen naiza dizan ka isang bariyo ya mga tao nga kagiden nga napolo sirang tanan ani ya minsogat kanangiza. Kamhan mintindeg siran dizan ka aroaro kay diri siran ampaarani ka mga tao kay kagiden sa siran.
13 Kamhan nanhawag di siran kan Hisos, Maistro, kaloy-i intawon kami!
14 Pagpakakita ka ni Hisos kaniran minsogo iza kaniran ka pagpakita ka

kanirang mga lawas ka mga pari. Ka nagapanaw pen siran ka pagtoman ka sogo ni Hisos nangadazaw matood ya kanirang mga lawas.
15 Pagpaniid ka na isang ka kagiden nga nadazaw di ya toong lawas minbalik iza dazon kan Hisos. Minbaskeg iza ka toong saba pagsaza naiza ka Diyos.
16 Kamhan minlohod iza dizan ka paahan ni Hisos ka pagpasalamat. Taga Samariya iza. Na, ya mga taga Samariya daw ya mga Yodayo diri siran magkaangay kamhan intamay na mga Yodayo ya mga taga Samariya kay diri kon mga kaliwatan siran ni Abraham.
17 Kamhan nangotana si Hisos nga daw diri kon napolo nga ka tao ya indazaw nao? Minkar-in sa ya mga Yodayo nga sizam siran nga ka tao?
18 Nabereng gazed hao kay ya isa nga diri kon Yodayo anikay minbalik kanao ka pagsaza ka Diyos.
19 Kamhan minlaong iza kaiton nga tao nga tomindeg ko naa. Omoli ko ngaro. Madazaw di ya lawas mo kay hao ya insarigan mo.

20 Pagkakamhan kaiza nangotana ya mga Parasiyo kan Hisos nga kon-o kon andateng ya pagkahari na Diyos dini ka kalibotan? Minsambag si Hisos nga waray timaan nga inpaseleng na Diyos kamazo.
21 Waray makapanaba nga dini di kon dizan di ya pagkahari na Diyos. Kay hao nga hari nga pinili na Diyos dini di hao kamazo.
22 Kamhan minlaong si Hisos ka toong mga sakop nga ka wara pen madogay gosto gazed kamo nga ambalik hao dini kamazo. Bisan isa kang ka aldaw ya pagbisita nao ansogot gazed kamo piro diri pen mahimo iton.
23 Kamhan kon anlaong ya mga tao kamazo nga doro di si Kristo kon dini di si Kristo, diri kamo magkaro. Diri kamo magsakop kaniran.
24 Kay ya pagdateng nao kay-an singed iton ka kilat nga magalapowasan dazon ya kalangitan garing ka sebazan ngaro ka salpan.
25 Kamhan ka wara pen dateng iton nga aldaw an-azi pen hao ka mga mataed nga kalised. Kamhan magasawazen hao na mga tao.
26 Kamhan ya batasan na mga tao kay-an ka pagbalik nao ngarini daw ya batasan na mga karaang tao ka bohi pen si Niwi mag-anika siran.
27 Kay kawandini pen ka wara pen dateng ya lenep nagapadazon ya mga tao pagpangaen daw pagpanginem daw pagpanminze keteb ka aldaw nga minseled sing Niwi ka arka. Kamhan mindateng matood ya lenep. Kamhan natibe siran pagpatay.
28 Kamhan ya batasan na mga tao kay-an ka pagbalik nao ngarini daw ya batasan na mga karaang tao ka bohi pen si Lot mag-anika siran. Kay nagapadazon siran pagpangaen daw pagpanginem daw pagpamaligza daw pagpamalit daw pagpananem daw pagpanhinang ka mga lagkaw
29 keteb ka aldaw ka pagpanaw ni Lot garing ka Sodoma nga maongang longsod. Kamhan minpaoran ya Diyos ka mga bato singed ka polbora nga masarang laga dimbaba ka longsod. Kamhan nangawara gazed ya mga tao nga imbilin dizan.
30 Anisab ya kahimtang na mga tao kay-an ka pagbalik nao dimbaba ka kalibotan.
31 Agon kon magahayahay kamo dizan ka pawa, dalagan gazed kamo kay waray logar mazo ka pagpanhipid ka kamazong mga betang. Bisan magatarabaho kamo daked ka kamazong oma, diri kamo magbalik ka kamazong lagkaw.
32 Magtaremdem kamo ka asawa ni Lot kay kawandini pen imbaloy iza kay minlingi iza paglayas pen naiza dizan ka longsod nga Sodoma.
33 Kon bizaan na tao ya pagtoo naiza kay basi patazen iza, diri iza mahatagan ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kon patazen ya tao kay mintoo iza kanao, mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

34 Sabten mazo nga ya kahabzena nga

tirmino nao ka pagbalik ngarimbaba matorog ya dowang ka tao. Kamhan ya isa ibahen nao piro ya isa ibilin.
35 Magagaling sab ya dowang ka babazi ka mais. Kamhan ibahen nao ya isa piro ya isa ibilin.
36 Magatarabaho sab ya dowang ka tao doro ka oma. Kamhan ibahen nao ya isa piro ya isa ibilin.
37 Kamhan nangotana ya toong mga sakop nga Ginoo, daw hain ya dapit nga madateng na tanan impanaba mo? Minsambag si Hisos kaniran nga bisan sin-o ya maongang batasan nga tao silotan gazed iza. Singed iton ka pamolinged nga bisan hain ya lawas nga patay magatiponon na mga agila ka pagtoktok ka mga onod.

18

1 Pagkakamhan kaiza minpamolinged si Hisos ka toong mga sakop dazaw diri siran magmaloza ka pagpangamozo ka Diyos basta magapadazon hangtod ka pagsambag naiza kaniran.
2 Minlaong si Hisos nga simpan doro ka isang longsod may isang howis nga wara iza magtahod ka Diyos. Wara isab iza magtabang ka tao.
3 Kamhan may balo nga babazi dizan ka longsod nga nagabalikbalik ka howis kay nagapakilooy nga nagalaong nga tabangan mo hao kay may nakaangken-angken ka irinsiya nao.
4 Kamhan wara magtabang. Pagkateedteed minlaong ya howis ka toong hena-hena nga bisan waray labet nao ka Diyos daw mga tao
5 madazaw kon silotan nao ya kaaway naiton nga babazi nga masamok dini kanao. Kay diri hao makaanget ka toong pagbalikbalik dini kanao.
6 Ani ini ya pamolinged ka batasan na maongang howis.
7-8 Kamhan madazaw pen gazed ya pagtabang na Diyos ka toong mga pinili nga mga sakop kay diri iza an-alang-alang ka pagtabang kaniran singed ka maongang howis. Sabten mazo nga silotan na Diyos pagdali ya mga kaaway na toong mga kasakopan nga nagapakilooy aldaw daw kahabzen. Kamhan kay-an ka pagdateng nao daw may mga antoo kanao dini ka kalibotan?

9 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba kaniran dizan disab ya mga tao nga silaong niran nga waray sala niran. Intamay sab niran ya mga iba nga tao. Agon minpamolinged si Hisos pagpook kaniran nga nagalaong nga
10 may dowang ka tao nga minseled ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Ya isa Parasiyo. Ya iba magsokotay ka bohis.
11 Kamhan mintindeg ya Parasiyo kay garboso iza pagpangamozo naiza ka Diyos nga nagalaong nga Diyos, salamat kay madazaw hao ka mga iba nga tao. Kay siran ya angamit ka kanirang katenged ka pagdogang ka kowarta, mga bakaken siran, mga maghehenay siran. Bisan ya magsokotay ka bohis nga nagatindeg dizan, madazaw hao kanangiza kay in-oswagan naiza ya bohis.
12 Kamhan kada simana ikadowa ya pag-anget nao ka pagkaen. Kamhan nagahatag hao kanmo ka ikanapolo nga ka bahin na tanan panapi nao. Ani ini ya pagpagarbo na Parasiyo ka pagpangamozo naiza ka Diyos.
13 Kamhan nagatindeg ya magsokotay ka bohis dizan ka kilid na singbahan. Masipeg iza ka paghangad ka langit ka pagpangamozo ka Diyos kay mahagdam iza nga salaan iza nga tao. Kamhan indanegdaneg naiza ya toong debdeb ka paghinelsel ka toong mga sala. Kamhan minlaong iza nga O Diyos, kaloy-an mo hao kay mataed gazed ya kanaong mga sala.
14 Kamhan napasaylo matood iza na Diyos. Piro ya Parasiyo diri mapasaylo. Kay bisan sin-o ya ampalabaw ka toong kaogaringen singed ka Parasiyo ipaebes gazed iza na Diyos. Kamhan bisan sin-o ya ampaebes ka toong kaogaringen singed ka magsokotay ka bohis ipalabaw iza na Diyos.

15 Pagkakamhan kaiza may mga
mindara ka kanirang mga maimpisay
dizan kan Hisos kay ipadampa siran
kanangiza dazaw panaranginan ka
madazaw. Piro inkasab-an siran na mga
sakop ni Hisos.
16 Minsambag iza nga diri kamo
magbaheg kaniran. Pakarinihen mazo
siran kanao kay ya singed kaniran ani ya
in-angay na Diyos.
17 Timan-an mazo gazed ini nga kon
diri kamo ansarig ka Diyos singed ka
pagsarig na bata ka toong ama diri kamo
iangay na Diyos.

18 Pagkakamhan kaiza minkarini kan
Hisos ya isang oloolo na mga Yodayo.
Kamhan nangotana iza nga Madazaw
nga Maistro, daw ono ya hinangen o nga
madazaw dazaw tagan hao ka kinabohi
nga diri mawara?
19 Minsambag si Hisos nga kay ono
sang anngaran sa ko kanao nga
madazaw? Ya Diyos kay madazaw.
20 Mahagdam ko daan ka mga
kasogoan na Diyos nga azaw maghenay,
azaw magpatay ka tao, azaw pangawat,
azaw pamakak, magtahod ko ka
kanmong ama daw ina.
21 Minsambag ya tao nga sokad ka
batan-en pen hao nagatoman hao kaiton
nga tanan mga sogo.
22 Pagpakabati ka ni Hisos ka toong
sambag minsambag iza nga isa koman
ya kolang mo. Omoli ko naa ngaro ka
lagkaw mo. Kamhan ipamaligza mo ya
mga betang mo. Kamhan ya bazad
ipanhatag ka mga pobri. Anipen ko kon
somakop kanao dazaw sobra pen ya mga
mahalen mo daked ka hel-anan na Diyos.
23 Pagpakabati ka na tao ka panaba ni
Hisos nagalised ya toong hinawa kay diri
kontana naiza ibaligza ya toong mga
betang.

24 Pagseleng ni Hisos kanangiza
minlaong iza nga ya mga tao nga
kowartahan malised gazed ya pagsakop
niran ka Diyos.
25 Pamolinged ini nga ya karabaw kon
an-azi ka teheb na dagem masazon iton
ka pagsakop na kowartahan ka Diyos
kay wili ya toong hena-hena ka toong
kowarta.
26 Kamhan minsambag ya mga
nakabati nga kon malised ya pagsakop
na kowartahan ka Diyos diri baza
makalangit ya bisan sin-o nga tao.
27 Minsambag si Hisos nga kon ya tao
ka lamang diri makahimo piro ya Ginoo
makahimo iza ka tanan.

28 Kamhan minlaong si Pidro kan
Hisos nga kami nga kanmong mga
sinarigan izang dini kaini minbiza kami
ka kanaming hel-anan dazaw
makasakop kami kanmo.
29 Minsambag si Hisos nga magtimaan
kamo kaini nga ya tao nga minsakop
kanao pasobrahan na Diyos ka pagbales
ka magazon. Kay minbiza iza ka toong
hel-anan daw asawa daw mga lomon
daw ginikanan daw mga bata kay dazaw
anwali iza ka sindo mahitenged kanao.
30 Pasobrahan matood na Diyos ya
pagbales ka madazaw kaini nga tao
koman nga panahon. Tagan sab iza ka
bag-ong kinabohi daked ka Diyos
kawanihen ka.

31 Kamhan impalain pagpatindeg ni
Hisos ya toong mga sinarigan nga napolo
may dowa siran. Kamhan minlaong iza
kaniran nga mamanaw di kita ngaro ka
siyodad nga Hirosalem. Kamhan
matoman gazed ya tanan mga insoyat
kanao na mga karaang propita na Diyos.
32 Kay doro kaiton nga dapit hao nga
minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang
tao, iated hao doro ka mga diri kon
Yodayo nga nagahari dini ka kantang
lopa. Kamhan pagasorasorahen hao
niran daw magapanelban.
33 Pagkakamhan niran paglatos kanao
patazen hao niran. Pagdateng ka
ikatolong aldaw sokad ka kanaong
pagkapatay mabohi hao pagbalik garing
ka lebeng.
34 Kamhan wara makasabot ya mga
sinarigan ni Hisos. Wara niran masabti
ya kahologan na toong impanaba
kaniran kay singed ka intago sa.

35 Ka hapit di andateng si Hisos ka
longsod nga Hiriko dizan ka kilid na
karsada may nagalo-to nga isang nabota
nga mang-azoay.
36 Pagpakabati ka naiza ka mga
mataed nga tao nga minlabay dizan
nangotana iza ka mga tao kon
namag-ono sa siran dini kaini?
37 Minsambag siran nga nagalabay di
si Hisos nga taga Nazarit.
38 Kamhan minsinggit ya nabota nga
Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-an mo
hao!
39 Kamhan ya mga tao nga minhon-a
kan Hisos pagpanaw minbaheg siran ka
nabota nga nagalaong nga magpahenek
di ko! Kamhan mintoda hinoa iza
pagsinggit nga Ginoo nga kaliwat ni
Dabid, kaloy-i intawon hao!
40 Pagpakabati ka ni Hisos minheneng
iza dizan daw minsogo ka mga tao nga
pakarinihen mazo iza. Pagdateng ka na
nabota nangotana si Hisos nga
41 daw ono ya gosto mo kanao?
Minsambag ya nabota nga Nong, ya
gosto nao nga makakita kontana ya
kanaong mata.
42 Minsambag si Hisos nga madazaw di
ya mata mo kay hao ya insarigan mo.
43 Kamhan madazaw matood ya toong
mata. Min-iba iza kan Hisos paglargo.
Nagapasalamat gazed iza ka Diyos. Bisan
ya tanan mga tao nagasaza siran ka
Diyos kay minkita siran nga madazaw di
ya nabota.

19

1 Pagkakamhan min-azi si Hisos ka
longsod nga Hiriko.
2 Kamhan may isang tao dizan nga si
Zakiyas ya ngaran. Oloolo iza na mga
magsokotay ka bohis kamhan
nakowartahan di iza.
3 Ankita kontana iza kon sin-o sa si
Hisos piro ababa ya toong lawas agon
imbalabagan iza na mga tao nga
minlibot kan Hisos.
4 Kamhan mindalagan iza ngaro ka
hon-ahan kay anpanik iza ka liwaan nga
sikamoro dazaw makakita iza kan Hisos
paglabay naiza dizan ka dalan.
5 Pagpakatenged ka ni Hisos dizan ka
liwaan minhangad iza ngandaked.
Kamhan minpanaba iza kan Zakiyas nga
Zakiyas, magtena ko pagdali kay
ambisita hao ka kanmong lagkaw koman
nga aldaw.
6 Mintena dazon si Zakiyas. Dakola ya
toong kasaza ka pagpaiba naiza kan
Hisos dizan ka toong lagkaw.
7 Kamhan ya tanan nakakita kaiton
minmahay siran nagalaong nga iton nga
taohana minbisita baza iza ka lagkaw na
salaan nga tao.
8 Kamhan dizan kan Hisos mintindeg
si Zakiyas daw minlaong nga Ginoo,
gosto hao magapanhatag ka katenga na
kanaong mga betang dizan ka mga
pobri. Kamhan dizan ka bisan sin-o ya
in-oswagan nao ka bohis palabwan nao
ka opat ya bazad nao kaniran.
9 Minsambag si Hisos nga koman nga
aldaw dini ka tanan inhel-an mo
mahatagan na Diyos ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara kay mintoo
iko ka kanaong mga panaba. Kamhan
iko ya matood nga kaliwat ni Abraham
kay matood ya pagtoo mo ka Diyos
singed ka pagtoo ni Abraham.
10 Minpanaba hao kanmo kaini kay ya
tood nao dini ka kalibotan pangitan nao
ya mga salaan nga tao kay tabangan nao
siran dazaw malibri siran ka silot ka
kanirang mga sala.

11 Pagkakamhan kaiza arani di si Hisos
ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan
minlaong ya mga tao nga ka wara pen
madogay antabang si Hisos kanta ka
pagpaiwat ka mga taga Roma dini kanta
dazaw iza ya anhari ka kantang
hel-anan. Kamhan minpamolinged si
Hisos kaniran nga
12 nagalaong nga ya batasan nao
kay-an ka pagbalik nao ka paghari ka
mga tao dini ka kalibotan singed iton ka
isang tao nga maanak iza na labaw nga
hari. Kamhan minpanaw iza doro ka aro
kay dawaten naiza ya katenged ka
paghari ka hel-anan na toong kaibahan.
13 Ka wara pen iza magpanaw
impanipon naiza ya napolong ka

sogoonon dazaw isarig kaniran ya toong kowarta dazaw dogangan niran iton. Kada isang sogoonon insarigan ka sinto pisos. Kamhan minsogo iza kaniran nga nagalaong nga hangtod ka pagbalik nao gamiten mazo ini nga kowarta dazaw madogangan iton.

14 Kamhan ya mga kaibahan naiton nga tao impahon-a niran ya kanirang sinogo doro ka labaw nga hari kay ipakahagdam nga diri kami ansogot nga ini nga tao ani ya anhari kanami.

15 Pagkadogay kaiza min-oli ya tao kay intagan di iza ka katenged ka paghari ka hel-anan na toong kaibahan. Kamhan impakarini naiza ya toong mga sogoonon nga insarigan ka kowarta kay ansosi iza kon pira ya nasobra ka toong kowarta.

16 Kamhan mindateng ya isa kay anlaong iza nga Sinyor, ya kanmong kowarta nga sinto pisos min-anak di ka isang ka libo.

17 Minsambag ya hari nga madazaw iko. Masarigan iko ka geramay nga kowarta agon isarig pen nao kanmo ya katenged ka pagkagobirnador ka napolong ka longsod.

18 Kamhan mindateng ya ikadowang sogoonon. Minlaong iza nga Sinyor, ya kanmong kowarta nga sinto pisos min-anak di ka kinintos.

19 Minsambag ya hari nga isarig pen nao kanmo ya katenged ka pagkagobirnador ka limang ka longsod.

20 Kamhan mindateng ya ikatlong sogoonon. Nagabaribad iza ka hari nagalaong nga Sinyor, wani ya insarig mo kanao nga impotos gazed sokad ka pagpanaw mo

21 kay nahaldek hao kanmo kay nahagdam di hao nga waray kalooy mo. An-ani iko dizan ka wara mo itanem. Anhipes iko dizan ka wara mo ipegas.

22 Minsambag ya hari nga maonga iko. Ya saba mo kanao anikay anhokom kanmo. Kon matood ya baribad mo nga an-ani hao ka wara nao itanem daw anhipes hao dizan ka wara nao ipegas

23 kay ono sa nga wara ko magbetang ka kanaong kowarta dizan ka bangko dazaw may anak di koman pag-oli nao?

24 Kamhan minsogo ya hari ka mga sogoonon dizan nga kaw-en mo ya kowarta nga sinto pisos. Ihatag iton ka sogoonon nga may isang ka libo.

25 Minsambag siran nga Sinyor, isang ka libo gazed ya toong kowarta!

26 Minsambag ya hari nga sabten mazo nga kon masarigan ya tao ka mga insarig nao dizan kanangiza magadogangan pen gazed hao ya insarig nao kanangiza. Piro kon diri masarigan ya tao magakaw-en gazed nao kanangiza ya tanan mga insarig nao.

27 Kamhan ya kanaong kaibahan nga diri ansogot kanao nga haoy magahari kaniran iated siran ngarini kanao. Pamatazen siran dini ka pagseleng nao.

28 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba kaniran minpanaw iza ngaro ka Hirosalem paghon-a kaniran.

29 Pagpasinged naiza dizan mindateng di siran ka dowang ka bariyo nga Bitpahi daw Bitani dizan tenged ka bobong nga inngaranan ka Olibo. Kamhan minsogo si Hisos ka toong sinarigan nga dowa siran

30 nga nagalaong nga komaro kamo naa ka bariyo dizan ka hon-ahan mazo. Pagdateng ka mazo doro makakita kamo dazon ka isang batan-en pen nga asno nga klasi na kabayo nga in-ektan dizan. Sokad wara masakzi na tao. Hobaden mazo iton daw tozokon mazo ngarini kanao.

31 Kon may mangotana nga tao kamazo magsambag kamo nga inkinahanglan ini na kanaming oloolo.

32 Pagkakamhan ni Hisos pagsogo kaniran namanaw dazon sirang dowa. Kamhan nakitan niran ya kabayo singed ka inlaong ni Hisos kaniran.

33 Paghobad niran kaiton nangotana ya mga tag-iza nga onhon sa mazo iton nga kaw-en sa mazo ya kabayo?

34 Minsambag siran nga inkinahanglan ini na kanaming oloolo.

35 Kamhan intozok dazon niran dizan kan Hisos ya kabayo. Inhanigan sab niran ka kanirang mga bado ya likod na kabayo kay sakzan koman ni Hisos.

36 Pagpakasakay ka naiza inhanigan
dazon ya dalan nga azihanan na kabayo
ka mga bado na mga tao.
37 Pag-azi naiza ka dalan logsong ka
bobong nga Olibo arani ka Hirosalem
namagdengan ya toong mga sakop
pagsaza ka Diyos kay madazaw gazed ya
tanan mga hinang ni Hisos nga nakita
niran. Kamhan mindakola siran ka
kanirang saba pagsinggit nga
38 sazaen, sazaen kay iko ya mindateng
garing ka Ginoo. Iko ya anhatag kanami
ka kalinaw ka hinawa nga garing ka
Diyos. Sazaen gazed ya Diyos nga
pinakalabaw.
39 Kamhan ya mga Parasiyo dizan ka
kataohan minlaong siran kan Hisos nga
Maistro, papaheneken mo ya kanmong
mga sakop.
40 Minsambag si Hisos nga timan-an
gazed mazo ini nga kon anpahenek ya
kanaong mga sakop ya mga bato dini ka
dalan siran ya ansinggit pagsaza kanao.
41 Kamhan nakakita di si Hisos ka
siyodad nga Hirosalem. Pagseleng naiza
kaiton minhaza iza
42 daw minlaong nga kamo nga mga
taga Hirosalem, koman nga aldaw
madazaw kon makasabot kamo nga
gosto hao antabang kamazo dazaw
magakaangay kamo daw ya Diyos piro
intawon diri kamo makasabot.
43 Andateng matood ya tirmino kon
libotan kamo na kamazong mga kaaway.
Libotan gazed kamo ka kanirang mga
harominta ka paggira daw mga soldaw.
Kamhan diri kamo makalayas.
44 Madalahig isab ya kamazong mga
bata ka pagpangapatay iba mazong
tanan. Pangebaen gazed ya kamazong
kalagkawenan. Basta ya mga bato nga
insompazan podo mabogto
pagpangadeeg. Kay impakarini hao na
Diyos dini kamazo piro wara kamo
magkilala kanao.

45 Pagkakamhan kaiza minseled si
Hisos ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Kamhan
impamogaw gazed naiza ya mga
mamaligzaay.
46 Minlaong iza kaniran nga may daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya
kanaong lagkaw ani ya lagkaw ka
pagpangamozo na mga tao kanao
ambaza kay inhinang di mazo iton ka
datnganan na mga tolisan nga
nagapanlimbong ka mga tao.
47 Pagkakamhan kaiza aldaw-aldaw
dizan ka dakolang lagkaw na Diyos
nagasindo si Hisos ka mga tao. Kamhan
patazen iza kontana na mga oloolo na
mga pari daw ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo daw ya mga
oloolo na mga tao.
48 Piro waray logar niran kay
ampanalinga gazed ya mga tao ka mga
panaba ni Hisos.

20

1 May isang aldaw nagatoldo pen si
Hisos ka mga tao dizan ka dakolang
lagkaw na Diyos. Nagawali iza kaniran
ka sindo nga garing ka Diyos. Kamhan
may mga minkarini kanangiza nga mga
oloolo na mga pari daw ya mga maistro
ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga
malaas.
2 Kay anlaong siran kan Hisos nga
panabaen mo kami daw hain garing ya
katenged mo ka pagbogaw ka mga tao
kahabi? Daw sin-o ya minhatag kanmo
ka katenged ka pagpadazon ka kanmong
mga hinang dini kanami?
3 Minsambag si Hisos nga wani sab ya
pangotana nao kamazo. Magsambag naa
kamo.
4 Daw hain garing ya katenged ni
Howan ka pagpamenzag ka mga tao?
Daw garing iton ka Diyos kon garing iton
ka tao?
5 Kamhan namagsabot siran kon ono
sa kontana ya kanirang isambag.
Namaglaong siran nga kon ansambag
kita nga garing ka Diyos ya katenged ni
Howan basi long-on kita ni Hisos nga
kay ono sa nga diri sa kamo antoo kan
Howan?
6 Piro kon ansambag kita nga garing
ka tao ya katenged ni Howan pamookon
kita na mga tao kay mintoo gazed siran

nga si Howan ya matood nga propita na Diyos.
7 Kamhan minsambag siran kan Hisos nga wara kami mahagdam.
8 Kamhan minsambag isab si Hisos nga diri sab hao ampanan-og kamazo kon hain garing ya kanaong katenged ka pagpadazon ka kanaong mga inhinang.

9 Pagkakamhan ni Hisos pagsambag ka mga maistro minsogod iza pagpamolinged ka mga tao nga nagalaong nga may isang tao nga mintanem ka oma nga tamnanan ka mga obas. Kamhan nandapit iza ka mga saop. Kamhan minpanaw iza ngaro ka laing dapit. Dogay iza makaoli.
10 Pagkahapit di anihen ya mga obas impakaro naiza ya toong sogoonon kay pakaw-en di kontana naiza ka toong mga kabahinan. Kamhan pagdateng na sogoonon ka mga saop indakep hinoa niran. Kamhan imbonalan. Impaoli sab wara katagi.
11 Ka wara pen madogay insogo disab pagpakaro ya laing sogoonon. Piro imbonalan gihapon niran diri tahodon. Impaoli sab, wara katagi.
12 Kamhan insogo pen ya ikatlong sogoonon. Piro intigbas iza niran. Kamhan intimbag ngaro ka gawas.
13 Pagkakamhan kaiza minlaong ya tag-iza ka toong hena-hena nga an-ono sa hao koman? Pakarohen nao ya kanaong maanak nga naazakan kay tahodon gazed niran ya kanaong maanak.
14 Kamhan pagpakakita na mga sakop nga wani di kaan andateng di ya maanak na tag-iza namagsabot dazon siran nga waton di ngarini kanta ya maanak na tag-iza nga magdawatay kay-an kaini nga lopa nga toong irinsiya. Hala, pamagpatazen ta iza kay dazaw kita ka mazoy makapolos ka pagpanag-iza kaini nga lopa.
15 Kamhan impamagtagenan matood niran ya maanak. Intimbag niran ya toong lawas ngaro ka gawas na alad na tanem. Kamhan impamagpatay niran. Na, daw magaono sa koman ya tag-iza ka lopa kaniran?
16 Ankaro pen iza ka toong mga sakop kay patazen gazed naiza siran. Kamhan pasaopan naiza ya tanem ka lain.

Pagpakabati ka niran ka inpamolinged ni Hisos minlaong siran nga porbida!
17 Minseleng si Hisos kaniran daw nangotana daw ono sa lamang ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya matimgas nga bato nga inbizaan na mga minhinang ka lagkaw ani ya nahinang nga sinarigan ka pagparig-en ka primirong ogdok na lagkaw.
18 Bisan sin-o ya makadasmag kaiton nga matimgas nga bato mangabari ya toong bekeg. Kamhan bisan sin-o ya madateng naiton nga matimgas nga bato ka pagkaligid magemek gazed ya toong lawas. Kilalhen mazo nga ya dakolang matimgas nga bato nga inbizaan mazo ani hao.

19 Pagpakabati ka na mga maistro daw ya mga oloolo na mga pari nakasabot siran nga naigo siran ka pamolinged ni Hisos. Kamhan pamagdakpen niran kontana si Hisos piro nahaldek siran ka mga tao.
20 Kamhan inpaniidan gazed niran si Hisos. Impakaro sab niran ya mga iba nga Parasiyo kay magapatihinang ka beetan kay magalit-agen kontana si Hisos pagpanaba dazaw isombong iza doro ka gobirnador.
21 Kamhan nangotana siran kan Hisos nga Maistro, mahagdam kami nga madazaw ya pagsindo mo ka mga tao. Matood isab ya mga panaba mo. Bisan ono ya katenged na tao waray pinalabi mo pagsindo mo kaniran ka matood nga garing ka Diyos.
22 Na, panabaan mo kami. Daw makalapas kami ka balaed na mga Yodayo kon ambazad kami ka bohis dizan kan Sisar nga hari nga nakadaeg ka kantang lopa? Daw ambazad kami kon diri?

23 Na, mahagdam si Hisos nga daeten iza kontana agon minlaong iza kaniran nga

24 ipakita mo kanao ya isang palata
nga kowarta. Kamhan nangotana iza nga
daw kanin-ong bayho ini ka kowarta?
Daw kanin-ong ngaran ya insoyat dini?
Minsambag siran nga kan Sisar gazed
iton.
25 Minsambag si Hisos nga bayri mazo
ya azoon ni Sisar kamazo. Bayri sab
mazo ya azoon na Diyos kamazo.
26 Kamhan minpahenek di lamang ya
mga maistro kay nabereng siran kay
waray sazep ni Hisos ka pagsambag
kaniran dizan ka nabatian na mga tao.

27 Pagkakamhan kaiza minkarini disab
kan Hisos ya mga maistro na mga
Yodayo ani ngaran ya Sadosiyo. Ya
kanirang toldoan ya mga namola di nga
tao diri gazed mabohi pagbalik garing ka
lebeng.
28 Na, nangotana siran kan Hisos nga
Maistro, ya kanaming karaan nga si
Moysis imbilinan sa kami ka soyat kay
nagatogon kanami nga kon mapatay ya
isang tao kamhan imbilin ya asawa piro
waray maanak kinahanglan ya lomon na
napatay anikay makapangasawa ka
toong ipag nga nabalo di dazaw
ampanganak. Kamhan mabohi ka ya
ngaran na toong magorang nga napatay.
Ani ini ya togon ni Moysis kanami.

29 Na, izang mahon-a pen may
maglomon nga pitong ka amaama.
Naminze di ya kamagorangan. Kamhan
napatay di iza ka waray maanak.
30 Kamhan ya toong asawa nga nabalo
di impangasawa na primirong manghod.
Pagkakamhan kaiza napatay kasab ya
primirong manghod nga waray maanak.
31 Singed kaiton ya kahimtang na
ikadowang manghod keteb ka gipos-an.
32 Pagkahorot niran pagkapatay
anipen mapatay ya babazi nga nabalo ka
pitong ka maglomon.
33 Na, Maistro, wani ya pangotana
nami kanmo kay mintoldo iko nga may
tirmino ka pagbohi ka mga tao nga
nangapatay. Daw kanin-ong asawa itong
babazi kon mabohi pag-isab ya mga
namagsonodsonod nga pitong ka
maglomon kay iza ya asawa nirang
tanan?
34 Minsambag si Hisos nga ya mga
amaama daw babazi dini ka kalibotan
magminzeay siran.
35 Piro ya mga madazaw nga tao nga
inbohi na Diyos pagbalik kay-an garing
ka lebeng diri di siran magminzeay.
36 Kay singed siran ka mga taga langit
nga sogoonon na Diyos kay diri siran
mapatay kawanihen ka. Agon waray
kinahanglan ka pagpanganak kay anhela
siran daked ka hel-anan na Diyos kay
mga maanak di siran na Diyos.
37 Mahimo gazed ya pagpabohi na
Diyos ka mga tao pagbalik garing ka
lebeng. Kay bisan si Moysis nga karaang
tao, minsoyat iza daan nga nagalaong
nga izang mahon-a pen mintindeg iza
dizan tenged ka sagbet nga dogihen nga
nagalaga. Kamhan may nabatian naiza
nga saba na Diyos nga garing ka sagbet
nagalaong nga hao nga Diyos ani ya
hawagenen na kamazong mga karaan
nga si Abraham daw si Isak daw si
Hakob. Ani ini ya impasoyat na Diyos.
38 Kamhan bisan patay di ya mga
karaan magahawagen pen niran ya
Diyos kay bohi ka siran daked. Kamhan
iza ya Diyos na mga bohi nga tao, diri
kon Diyos na mga patay. Kamhan dizan
ka pagseleng na Diyos mabohi ya tanan
mga tao, bisan patay di ya kanirang
lawas.

39 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaniran minsambag ya mga maistro nga
Maistro, madazaw gazed ya mga panaba
mo.
40 Kamhan sokad kaiton wara gazed
siran makasigi pagbalik pagpangotana
kan Hisos.
41 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
pag-isab nga diri kon matood ya
kamazong intoldo nga kaliwat ka lamang
ni Dabid si Kristo.
42 Kay dizan ka mga daan insoyat ni
Dabid inngaranan ka Salmo minngaran
si Dabid kan Kristo nga toong Ginoo. Kay
minlaong iza nga ya Diyos ani ya
minpanaba ka kanaong Ginoo nga
lomo-to ko naa dini ka kanaong too

43 hangtod ka pagpakadaeg nao ka
kanmong mga kaaway. Ani ini ya daan
mga panaba ni Dabid mahitenged kan
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
44 Kamhan kon minngaran si Dabid
kan Kristo nga toong Ginoo daw ono say
toong pagkakaliwat ka lamang ni Dabid?
45 Kamhan minlaong si Hisos ka toong
mga sakop dizan ka nabatian nga mga
tao
46 nga maghamarag kamo ka batasan
na mga maistro ka mga Yodayo. Kay
ambado siran ka mga ataas nga bado.
Kamhan an-azi siran dizan ka mirkado
kay naazak gazed siran nga madazaw ya
pag-abiabi na mga tao kaniran. Kada
pagpista daw kada pagsingba naazak
siran kon palo-toon siran ka magazong
dapit.
47 Kamhan magapanlimbong sab siran
ka mga balo nga babazi dazaw
makaangken siran ka kanirang mga
irinsiya. Kamhan magapaataasen niran
ya kanirang pagpangamozo ka Diyos
dazaw komoton niran ya kanirang mga
sala. Agon pahamtangan siran na Diyos
ka silot pagdakola ka silot naiza ka iba
nga mga tao nga nakasala.

21

1 Pagpanaba pen ni Hisos ka toong
mga sakop nakita naiza ya mga
kowartahan nga minholog ka kanirang
mga halad dizan ka betanganan ka
kowarta nga ihaladay.
2 Nakita isab naiza ya isang balo nga
babazi nga pobri nga minholog ka dos
sintabos ka lamang.
3 Kamhan minlaong si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini nga ya dos
sintabos nga inhatag naitong balo nga
pobri labaw gazed iton ka inhatag na
tanan mga iba nga tao.
4 Kay dakola pen ya kowarta niran
piro nawara di gazed ya kowarta na
babazi kay inhorot di naiza ka paghalad
ya toong panginabohi.

5 Kamhan namaglaonglaong ya toong
mga sinarigan mahitenged ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos
dizan ka Hirosalem kay madazaw
selengan ya mga bato nga hininang daw
ya mga arti nga intapil dizan ka
dingding. Kamhan minlaong iza nga
6 madazaw matood itong singbahan
piro mageba gazed kay-an. Basta ya mga
bato nga insompazan podo mabogto
pagpangadeeg.
7 Kamhan nangotana siran nga
Maistro, kon-o kon mageba iton? Daw
ono ya timaan kon antoman ya inpanaba
mo kanami?

8 Minsambag si Hisos nga maghamarag
kamo kay basi magalimbongan kamo
kay mataed ya mga andateng nga
ampasingedsinged siran kanao
magaangken nga si Kristo hao. Anlaong
sab siran nga matapos di gazed ya
kalibotan kaan. Kamhan diri kamo
magtoo kaniran.
9 Kon makabati kamo nga may
ampakiggira nga arani di koni kamazo
daw mataed ya mga ansopak ka
gobirnador, diri kamo magkahaldek kay
kinahanglan matoman iton piro diri pen
kon ani ya kataposan nga panahon dini
ka kalibotan.
10 Kay ka wara pen matapos ya
kalibotan ampakig-away ya isang
longsod ka laing longsod. Ampakig-away
isab ya isang hari ka laing hari.
11 Kamhan madateng ya mga
nagakalainlain dapit ka dakolang linog
daw mga pihit daw mga kasakit. May
mga mahangadan isab nga
kaberenganan daked ka langit.

12 Ka wara pen dateng itong mga
kalised, kamo nga kanaong mga
sinarigan, dadhen kamo na mga tao
dizan ka hokmanan bisan waray sala
mazo. Kamhan dalem ka mga singbahan
na mga Yodayo pamagbonalan kamo.
Kamhan pirisohon kamo niran.
Pansangilan gazed kamo niran dizan ka
mga laing tao nga magahari ka lopa na
mga Yodayo. Ani ini ya hinang niran
kamazo kay hao ya insakopan mazo.
13 Kamhan panan-ogan mazo siran
mahitenged kanao.

14 Ka wara pen kamo magtindeg dizan
ka hokmanan diri kamo mag-andam
daan kon ono ya isambag mazo kaniran
15 kay hao ya antandeg ka kamazong
hena-hena. Kamham madazaw gazed ya
impanaba mazo kaniran. Kamhan dizan
ka mga kaaway mazo waray
makasambag ka pagsopak kamazo.
16 Na, wani pen ya panan-og
mahitenged ka batasan na mga tao
kay-an. Dadhen kamo na mga ginikanan
mazo daw ya mga lomon daw ya mga
azok mazo dizan ka mga laing tao dazaw
patazen kamo kamhan patazen ya mga
isa kamazo.
17 Magakontarahan sab kamo na tanan
mga tao kay hao ya insakopan mazo.
18-19 Kon diri kamo ambiza ka pagtoo
mazo kanao keteb ka pagkatapos naitong
mga kalised mahatagan kamo ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Bisan ya isang ka legas nga bohok mazo
diri magkasonog baba ka impirno.

20 Na, impanan-ogan pen ni Hisos ya
toong mga sinarigan mahitenged ka mga
masiet nga kalised nga andateng kay-an.
Nagalaong iza nga pagpakakita mazo
nga inlibotan di ya siyodad nga
Hirosalem na mga mataed nga soldaw,
mahagdam kamo nga ka diri pen
madogay madaeg gazed itong siyodad.
21 Kamhan kamo nga mga taga Yoda
mandalagan gazed kamo ngaro ka
bobong. Kamo nga nagahela ka
Hirosalem, magbakwit kamo. Kamo nga
nagahela doro ka aroaro, diri di kamo
magbalik ka Hirosalem.
22 Kay tirmino di ini ka pagsilot na
Diyos ka mga taga Hirosalem kay
matoman di ya tanan mga panaba na
Diyos nga impasoyat ka mga karaang
propita.
23 Kalooy adaw na mga kabdes daw ya
mga may pinasoso kay magalised siran
ka pagdalagan. Nagalised matood ya
tanan mga taga kalibotan. Nazehet
gazed ya Diyos ka mga taga Yoda.
24 Pagarisen ya mga mataed nga tao.
Kamhan pamihagen ya mga imbilin nga
tao doro ka bisan hain ya dapit dini ka
kalibotan. Madaeg gazed ya Hirosalem
na mga tao nga diri kon Yodayo.
Kamhan siran ya magahari dizan keteb
ka pagtirmino na Diyos kaniran.

25 Nagapadazon si Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga ya pagkatiwas na
mga masiet nga kalised kay-an maonga
nga hangden ya sega daw bolan daw
mga bitoon. Kamhan magalised gazed ya
mga taga kalibotan kay nahaldek siran
kay ya mga maonga nga inhinang na
mga tao singed iton ka pagdagook na
dakolang baled na dagat ka pagbagzo.
26 Ingetasan ya mga tao ka pagkawied
kon ono pen ya kalised kay nalaag di ka
dalan ya mga bitoon daw bolan daw
sega.
27 Anipen makita hao na mga tao kay
domatengay hao iba ya gabon. Labaw
gazed hao ka gahem daw madazaw
selengan.
28 Kon domateng iton nga impanan-og
nao kamazo maghangad kamo, magsaza
kamo kay ka wara pen madogay ambalik
hao ngarimbaba ka kalibotan.

29 Na, paniidan mazo ya batasan na
tanem nga igira daw bisan ono ya tanem
mazo.
30 Kon namag-o ya dahon mahagdam
di kamo nga ampanhoraw di kaan.
31 Singed iton ka inlaong nao kamazo
koman. Pagpakakita mazo kaiza nga
mga inlaong nao kamazo mahagdam
kamo nga arani di gazed ya tirmino nao
ka pagbalik ka kalibotan.
32 Matood nga ka wara pen mapatay
ya kamazong kaliwatan matoman ya
impanan-og o kamazo.
33 Mangawara ya kalangitan daw ya
kalibotan piro ya kanaong mga panaba
diri gazed mawara.

34 Maghamarag gazed kamo kay basi
dakola ya kamazong hena-hena ka
pag-osik-osik daw ya mga makahebeg
daw ya mga kawied kon ono ya
kamazong panginabohi. Kamhan
mabereng gazed kamo ka pagbalik nao

kay madali ka gazed ya pagbalik nao
singed ka kadali na pagbekas na balatik.
35 Bisan sin-o ya tao waray mahagdam
kon kon-o hao ambalik ka kalibotan.
36 Agon mag-andam kamo daan.
Maghangzo kamo ka Diyos nga
pabaskegen ya kamazong pagsarig
dazaw makaanget kamo ka mga kalised.
Kamhan waray kasipeg mazo
pag-atobang mazo kanao kay-an ka
pagbalik nao. Ani ini ya impanaba ni
Hisos ka toong mga sakop.
37 Kamhan kada aldaw dizan ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos nagasindo iza ka mga tao. Kada
pagkadelem ambalik iza ka bobong nga
Olibo kay dizan iza kon kahabzen.
38 Kada masiselem ambalik ya mga
mataed nga tao ka lagkaw na Diyos kay
ampanalinga siran ka mga panaba ni
Hisos.

22

1 Na, kon-isa pen pan-ihawen na mga
Yodayo ya mga nati na karniro kay
ampista siran. Kanen sab niran ya pan
nga waray ipasoligay.
2 Kamhan ya mga oloolo na mga pari
daw ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo nagapangita di siran ka paazi
kon onhon niran pagdakep kan Hisos
dazaw patazen niran. Nawied isab siran
kay basi magobot ya mga mamistahay
kay mataed ya mga mintoo kan Hisos.
3 Kamhan dizan ka mga napolo may
dowang ka sinarigan ni Hisos, si Hodas
nga taga Kariyoti inharian di iza ni
Satanas.
4 Kamhan minkaro iza ka mga oloolo
na mga pari daw ya mga magbantazay
ka lagkaw na Diyos. Kamhan
namagsabot siran kon onhon sa ni Hodas
pagtogyan kan Hisos dizan kaniran.
5 Namagsaza gazed ya mga oloolo daw
minsohol isab siran kan Hodas ka
kowarta.
6 Kamhan minpanaw iza kay
nagapangita iza ka paazi kon onhon
naiza pagtogyan kan Hisos dizan kaniran
dazaw diri mahagdam ya mga mataed
nga tao kay basi magobot siran.

7 Kamhan pagkakon-isa di primirong
aldaw ini ka pista ka pagpangaen na mga
Yodayo ka pan nga waray ipasoligay.
Pan-ihawen disab niran ya mga nati na
karniro kay antaremdem siran nga
pagbetang na mga karaan niran ka dogo
na nati dizan ka pirtahan na lagkaw
niran, wara siran maazihi na taga langit
nga insogo na Diyos ka pagpamatay ka
mga amaama nga panganay na mga taga
Ihipto. Ani ini ya intaremdeman niran.
8 Kamhan minsogo si Hisos kan Pidro
daw si Howan nga nagalaong nga
komaro kamo naa kay mag-andam kamo
ka pagkaen ta ka pista.
9 Minsambag siran daw hain ya
lagkaw nga andaman nami kaiton?
10 Minsambag si Hisos nga komaro
kamo naa ngaro ka siyodad nga
Hirosalem. Kamhan may magabathay ka
tadzaw nga ansogat kamazo. Sondon
mazo iza dizan ka lagkaw nga inpanikan
naiza.
11 Kamhan maglaong kamo ka tag-iza
na lagkaw nga Nong, ya kanaming
maistro ani ya minsogo kanami ngarini
kay ampangotana kanmo kon hain ya
seled nga kananan naiza ka pista iba ka
toong kasakopan?
12 Kamhan ipakita naiza kamazo ya
ikadowang saleg nga may seled nga
haloag nga ipapalastar daan ya mga
kinahanglanen ta. Na, dizan kaiton
andamen mazo ya kantang pagkaen. Ani
ini ya pagtogon ni Hisos kaniran.
13 Kamhan namanaw di siran ngaro ka
siyodad. Pagdateng niran doro nakitan
matood niran ya tanan inlaong ni Hisos.
Kamhan namag-andam siran ka pagkaen
ka pista.

14 Pagkakahabzen kaiza dizan ka
kananan mintambong si Hisos daw ya
toong mga sinarigan.
15 Ka nagakaen pen siran minlaong iza
kaniran nga madazaw gazed ya
pagtambong nita dini kay naazak hao
ansaro kaini nga makaen ka pista dini
kamazo ka wara pen hao mag-azi ka
masiet nga kalised.

16 Sabten mazo nga diri gazed hao
mamista pag-isab hangtod ka paghari na
kanaong Ama ka bag-ong kalibotan.
17 Kamhan minporot iza ka baso nga
may imnenen nga sapa na mga obas.
Pagkakamhan naiza pagpasalamat ka
Diyos minlaong iza nga dawata mazo,
bahina mazo pag-inem.
18 Panan-ogan ta kamo nga diri gazed
hao an-inem pag-isab ka sapa na mga
obas hangtod ka paghari na kanaong
Ama ka bag-ong kalibotan.
19 Pagkakamhan niran pag-inem
minporot si Hisos ka pan. Pagpasalamat
naiza ka Diyos impanipaktipak naiza
iton kay ipanhatag kaniran. Kamhan
minlaong iza nga ini nga pan kilalhen
mazo nga kanaong lawas nga patazen
kay-an kay ikabazad ka kamazong mga
sala. Sokad koman maghaod kamo ka
kanaong batasan dazaw magtaremdem
kamo ka kanaong pagkapatay.
20 Ini nga imnenen kilalhen mazo nga
kanaong dogo nga ipaawas nao kay-an
ka pagkapatay nao kay ikabazad iton ka
kamazong mga sala. Ya kanaong dogo
ani ya pirmahan na Diyos ka bag-ong
saad naiza ka tanan mga tao.
21 Kamhan minlaong si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini nga wadini
gazed kanta ya an-edlaw kanao nga isa.
Ya tao nga minsaro kanao ka pagkaen
iza ya an-edlaw kanao.
22 Kay minbeet daan ya Diyos nga
patazen hao basta ya tao nga
om-edlaway kanao intawon madazaw
kon wara iza pakataoha.
23 Kamhan nangotana siran nga sin-o
sa baza wani kantang tanan ya
magalong-on ni Hisos dini?

24 Pagkakamhan kaiza minlalis siran
nga daw sin-o ya labaw dini kanta?
25 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga mahagdam kamo ka batasan na mga
diri kon Yodayo nga nagahari dini ka
kantang lopa. Magmandaray gazed siran
ka mga tao.
26 Piro kamo nga kanaong mga sakop,
diri kamo maghaod ka kanirang batasan
kay dizan kamazo ya labaw nga tao
kinahanglan ampangalagad iza kamazo
singed ka pagpangalagad na manghod
nga gipos-an. Kamhan ya oloolo mazo
kinahanglan ampangalagad iza kamazo
singed ka pagpangalagad na sogoonon.
27 Ya tao nga nagakaen labaw iza ka
tao nga mag-ateday ka makaen. Kamhan
bisan hao ya oloolo mazo singed hao ka
tao nga mag-ateday ka kamazong
makaen.
28 Sokad ka pagsakop mazo kanao
min-azi kamo ka mga kalised iba kanao.
29 Agon may ihatag nao kamazo singed
ka inhatag kanao na kanaong Ama. Kay
impili hao naiza ka paghari ka bag-ong
kalibotan. Kamhan pilien ta kamo isab
30 dazaw magsaro kita ka makaen
kay-an ka paghari nao. Kamhan kamo
isab ya anlo-to dizan ka lo-toanan ka
paghari kay anpanhokom kamo ka mga
kaliwatan na mga napolo may dowang
bolos nga maanak ni Israil.

31 Simon, Simon, may ilaong ta kamo
kay dini kanao intogotan si Satanas ka
pagsoray kamazong tanan singed ka tao
nga nagasisig ka begas. Kay gosto naiza
nga ambiza kamo kanao.
32 Agon nagatabang hao kanmo ka
pag-ampo ka Diyos dazaw diri
magmaloza ya kanmong pagtoo kanao.
Kamhan pagbalik mo kanao kay-an
tabangan mo isab ya mga kaibahan mo
dazaw heget ya kanirang pagtoo kanao.
33 Minsambag si Pidro nga Ginoo,
waray bali kon prisohon hao iba kanmo
basta diri gazed hao ambiza kanmo
bisan patazen hao.
34 Minsambag si Hisos nga Pidro,
timan-an mo gazed ini nga
pagkakamaaldawen ka ka wara pen
tagaok ya manok, ikatolo di mo hao kon
ilimed paglaong nga diri kon iko ya
kanaong sakop.

35 Mindogang iza pagpanaba kaniran
nga izang dini kaini ka pagpakaro nao
kamazo ka pagwali ka mga tao pikit ka
lawas ka lamang ya dara mazo. Kamhan

daw may kolang mazo? Minsambag siran nga wara gazed.
36 Minsambag iza nga matood iton kay dakola ya kaazak na mga Yodayo kanao agon minpakaen siran kamazo piro awazen hao niran koman agon maghabay kamo ka kamazong kowarta, magdara kamo ka kamazong hambag. Kon waray lodzo ibaligza mazo ya kamazong bado dazaw may ikapalit ka lodzo.
37 Panabaan ta kamo nga kinahanglan matoman ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged kanao nga nagalaong nga dizan ka mga makasasala nga tao makalakip si Hisos pagpatay. Kay tomanen gazed ya tanan pinasoyat na Diyos mahitenged kanao.
38 Kamhan minsazep ya toong mga sakop kay silaong niran nga minsogo iza kaniran ka pagtigbas agon minlaong siran nga Ginoo, selengi! Wani ya lodzo nga dowang bolos. Minsambag iza nga igo di nga sazep mazo.

39 Kamhan minlogwa iza kay ambalik iza ka bobong nga Olibo ya ngaran. Kamhan nangiba disab ya toong mga sinarigan.
40 Pagdateng niran dizan minlaong iza kaniran nga maghangzo kamo ka Diyos dazaw diri kamo dag-en ka pagtintal na mga maonga.
41 Kamhan minkaro iza ka hon-ahan nga aroaro kaniran. Kamhan minlohod iza daw minhangzo iza ka Diyos nagalaong nga
42 Ama nao, kon somogot ko diri mo hao pag-ipapatay para ka mga sala na mga tao. Piro iko ka say magaponto kanao.
43 Ka nagahangzo pen iza mindateng dizan kanangiza ya sinogo nga garing ka langit kay magatabangan si Hisos
44 kay mabeg-at gazed ya toong hena-hena anika daw ikapatazay di naiza. Pagtodahi ka naiza ka toong paghangzo impanholasan gazed iza. Pagpanoro ka na toong holas ka lopa singed iton ka dogo nga tibolos.
45 Pagkakamhan naiza paghangzo ka Diyos minbalik iza ka toong mga sinarigan. Nangatorog gazed siran kay impanhowozan siran tenged ka kabeg-at na kanirang hinawa.
46 Nangotana si Hisos kaniran nga kay ono sang mangatorog sa kamo? Pamangon di kamo. Magpangamozo kamo ka Diyos kay basi dag-en kamo ka pagtintal na mga maonga.

47 Na, ka nagapanaba pen si Hisos kaniran mindateng di ya mga mataed nga tao. Kamhan ya isang sinarigan nga si Hodas iza ya minhon-a kaniran. Ka pagdateng ni Hodas dizan kan Hisos an-arek iza kontana kan Hisos ka pagpangamosta
48 piro minlaong si Hisos nga Hodas, daw an-arek iko ka pag-edlaw kanao?
49 Pagpakahagdam ka na mga sakop ni Hisos nga dakpen di sa baza si Hisos minlaong siran nga Ginoo, daw antigbas kami kaniran?
50 Kamhan nagahogot ya isa ka toong lodzo daw mintigbas. Kamhan nakawa dazon ya talinga nga too na oripen na labaw nga pari.
51 Minlaong dazon si Hisos nga igo di iza nga hinang mo! Kamhan minhogam si Hisos ka talinga na oripen kay insompay ka naiza ya tigbas.
52 Kamhan minlaong iza ka oloolo na mga pari daw ya mga magbantazay ka lagkaw na Diyos daw ya mga malaas nga ono sa wani baza kamo? Daw tolisan hao wani nga dakpen di sa mazo hao koman ka lodzo daw ibonalay?
53 Izang dini kaini dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos aldaw-aldaw nagaibaiba hao kamazo. Kamhan wara sa mazo hao dakpa. Piro magadakpen sa mazo hao koman kay si Satanas ani ya nagahari kamazo nga nagahela ka kadeglem.

54 Kamhan mindakep matood siran kan Hisos daw min-ated ngaro ka lagkaw na labaw nga pari. Kamhan minsonod si Pidro nga nagapaantaw.
55 Pagdateng naiza dizan ka pawa na lagkaw minlo-to iza dizan ka mga tao

nga minharing kay magapanarang.
56 Dizan disab may isang babazi nga
binolanan na labaw nga pari.
Pagpakakita ka naiza kan Pidro nga
nagapanarang nagapahiseleng iza ka
bayho ni Pidro. Kamhan minpanaba iza
ka toong mga iba nga itong tao nga dizan
ka gabok iza gazed ya iba na tao nga
nadakpan kazina.
57 Kamhan minlimed si Pidro
nagalaong nga inday kon sin-o iton.
58 Ka wara pen madogay nakilalhan
disab iza na ibang tao nga nagalaong
nga iko ya sakop ni Hisos. Minsambag si
Pidro nga diri gazed kon hao iton!
59 Pagkateedteed kaiza minlaong ya isa
pen nga tao mahitenged kan Pidro nga
sakop gazed iza ni Hisos kay taga
Galiliya gihapon iza.
60 Kamhan minsambag si Pidro
paglimed nga wara gazed hao
mahagdam kon sin-o itong taohana nga
magalong-on mazo. Na, ka nagapanaba
pen si Pidro paglimed kan Hisos
mintagaok ya manok.
61 Kamhan minlingi si Hisos ka
pagseleng kan Pidro. Kamhan
nakataremdem di si Pidro ka inlaong ni
Hisos nga pagkakamaaldawan ka ka
wara pen tagaok ya manok katlo mo hao
ilimed.
62 Na, pagpakataremdem ka ni Pidro
masara gazed ya toong paghaza kay
inlimed sa naiza si Hisos.
63 Kamhan ya mga nagabantay kan
Hisos nagasorasora gazed siran kamhan
imbonalan niran si Hisos.
64 Impamagbegketan isab ya toong
mata. Kamhan minlaong siran pagsora
nga tekmaen mo kon sin-o ya minlaparo
kanmo!
65 Mataed pen gazed ya impanaba
niran pagsorasora kan Hisos.

66 Pagkamasiselem ka kaiza nagatipon
di ya mga malaas daw ya mga oloolo na
mga pari daw ya tanan mga maistro. Kay
hokman niran si Hisos. Kamhan iated si
Hisos dizan ka labaw nga hokmanan.
67 Kamhan minlaong siran kan Hisos
nga kon iko si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos magpanan-og naa iko.
Minsambag si Hisos nga kon panabaan
ta kamo nga hao si Kristo nga hari nga
pinili na Diyos diri gazed kamo antoo
kanao.
68 Kamhan kon pangotanhen nao kamo
mahitenged ka pagsangil mazo kanao,
diri gazed kamo ansambag kanao.
69 Kamhan wani gazed ya kanaong
sambag kamazo. Hao ya tao nga
impanan-og na mga daan propita na
Diyos. Ka wara pen madogay an-oli hao
ka Diyos nga labaw ka gahem. Kay dizan
ka toong too anlo-to hao ka paghari kay
hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao.
70 Kamhan minlaong sirang tanan nga
agon min-angken iko nga iko ya Maanak
na Diyos. Minsambag si Hisos nga ya
kamazong inlaong hao iton.
71 Minlaong siran nga wara di kita
magkinahanglan ka dogang pen nga
saksi kay nabatian di nita ya toong
bakak nga iza ya Maanak na Diyos.

23

1 Kamhan nanindeg dazon ya tanan
mga oloolo na mga Yodayo kay kamhan
di ya pagsabot niran kon onhon niran
pagpapatay kan Hisos. Kamhan in-ated
niran si Hisos dizan kan Pilato.
2 Pagdateng niran dizan minsogod di
siran pagbetangbetang kan Hisos nga
nagalaong nga indakep nami ini nga
taohana kay minhagad iza kanami ka
pagsopak ka kantang hari nga taga Roma
nga si Sisar. Kamhan diri pabayran ya
bohis. Min-angken isab iza nga iza gazed
si Kristo nga hari na mga Yodayo.
3 Kamhan nangotana si Pilato kan
Hisos nga matod, ey, iko ya hari na mga
Yodayo? Minsambag si Hisos nga itong
inlaong mo kanao hao iton.
4 Kamhan minlaong si Pilato ka mga
oloolo na mga pari daw ya mga mataed
nga tao nga diri nao silotan ini nga tao
kay waray sala naiza.
5 Mintoda gazed siran
pagbetangbetang nga nagalaong nga
nagapagobot iza ka mga tao doro ka lopa

nga Galiliya. Kamhan in-oswagan ya kagobot ngarini ka Yoda daw Hirosalem kay mintoldo iza ka mga tao ka pagsopak ka kantang hari nga taga Roma.

6 Pagpakabati ka ni Pilato kaiza
nangotana iza nga daw taga Galiliya ini
nga tao?
7 Pagkahagdam naiza nga garing si
Hisos ka lopa nga Galiliya nga inharian
ni Hirodis impadara naiza si Hisos dizan
kan Hirodis kay magbisitahay si Hirodis
dini ka Hirosalem kay ampamista iza.
8 Pagpakakita ka ni Hirodis kan Hisos
may kasaza naiza kay dogay di gosto
gazed iza ankita kan Hisos kay mataed
ya mga minpanan-og mahitenged ka
mga inhinang ni Hisos. Kamhan gosto si
Hirodis ankita ka dakolang hinang ni
Hisos.
9 Kamhan mataed ya pangotana ni
Hirodis kan Hisos piro wara iza
magsambag.
10 Kamhan nazehet gazed ya mga
oloolo na mga pari daw ya mga maistro
pagbetangbetang niran kan Hisos.
11 Kamhan insorasora iza ni Hirodis
daw ya toong mga soldaw. Insol-oban
iza niran ka ataas nga bado nga
magazon selengan dazaw anhaod ka
hari. Kamhan ingkatawhan isab nirang
tanan si Hisos.
12 Kamhan namagkahosay di si Hirodis
daw si Pilato bisan wara siran
magkaangay sokad.

13 Kamhan impantipon ni Pilato ya
mga oloolo na mga pari daw ya mga
malaas daw ya mga tao nga Yodayo.
14 Kamhan minlaong iza nga ya
pagdimanda mazo kanao kaini nga
taohana minlaong kamo nga
nagakasamok iza ka mga tao dazaw
sopaken niran si Sisar. Na,
pagpangotana nao kanangiza dini ka
pagpakabati mazo bisan ono ya
imbetangbetang mazo, waray sala naiza.
15 Pag-atobang isab naiza dizan kan
Hirodis waray sala naiza angay silotan
ka kamatazen.
16 Agon ipalatos lamang nao. Kamhan
bohian nao iza.
17 Ani ini ya impanaba ni Pilato kay
kada toig ka pagpamista na mga Yodayo
ya batasan ni Pilato magapalogwa iza ka
isang piniriso nga angay niran.
18 Kamhan namagdengan ya mga
Yodayo pagpaninggit nga waray labet
nami kaiton nga tao. Ani hinoay bohii si
Barabas.
19 Na, si Barabas napriso iza kay
inpasopak naiza ya mga tao dini ka
Hirosalem. Kamhan nakabono iza ka tao
ka pag-away nirang tanan.
20 Na, minpanaba si Pilato ka mga tao
pag-isab kay gosto naiza bohian si Hisos.
21 Kamhan naninggit hinoa siran nga
ipalansang iza ka kros! Ipalansang iza
ka kros!
22 Kamhan ikatolo di ya pagpanaba ni
Pilato kaniran nga kay ono sa kamo
kaiton? Waray sala naitong tao. Diri iza
silotan ka kamatazen. Ipalatos nao iza
kamhan bohian.
23 Kamhan mintoda gazed siran
pagpaninggit nga ipalansang gazed iza
ka kros! Kamhan indag-en si Pilato ka
kanirang mga panaba.
24 Minhokom iza ka pagpapatay kan
Hisos kay pasazaen naiza ya mga tao.
25 Kamhan inbohian naiza si Barabas
bisan inpasopak naiza ya mga tao kan
Sisar nga hari. Nakabono isab iza ka tao.
Kamhan minsogo si Pilato ka mga
soldaw ka pagpatay kan Hisos kay
pasazaen naiza ya mga tao.

26 Pagpakaated na mga soldaw kan
Hisos ngaro ka patazanan may insogat
niran nga si Simon nga garing ka oma
pasinged ngarini ka Hirosalem. Taga
Sirini iza. Kamhan indakep niran iza kay
pabathazen ka kros ni Hisos. Pagsili ka
naiza pagbathay ka kros minsonod iza
pagpanaw kan Hisos.
27 Kamhan mataed gazed ya mga tao
nga namagsonod kan Hisos. Apil kaniran
ya mga babazi nga nagahaza kay
patazen di kaan si Hisos.
28 Paglingi ni Hisos kaniran minlaong
iza nga kamo nga mga babazi nga taga

Hirosalem, diri kamo maghaza kanao. Ani hazai mazo ya kamazong kaogaringen daw ya kamazong mga bata.
29 Kay ka wara pen madogay an-azi ya mga taga Hirosalem ka masiet nga kalised. Kamhan anlaong ya mga tao nga madazaw ya kahimtang na mga babazi nga wara makapanganak daw ya mga babazi nga wara makapasoso ka mga bata!
30 Kamhan ansogod siran paghawag ka mga bobong nga pangatelmagan kami! Anhawag siran ka mga pongtod nga libonan kami!
31 Mindogang si Hisos pagpanaba kaniran nga kon kasab-an hao bisan waray sala nao, daw ono pen ya andateng ka mga tao nga nakasala?
32 Na, may dowang ka tao nga dakola ya kanirang sala. Kamhan in-ated isab siran na mga soldaw kay patazen siran daw si Hisos doro ka patazanan inngaranan ka Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka pagpatay niran ka tao nga inpahamtang ka kamatazen.
33 Pagdateng niran dizan inlansang niran si Hisos ka kros. Inlansang sab ya dowang ka tao nga salaan. Ya isa dapit ka too ni Hisos. Ya ikadowa dapit ka toong wala.
34 Kamhan minpanaba si Hisos nga Ama, pasaylohon mo ya mga minlansang kanao kay wara siran mahagdam kon ono ya hinang niran. Kamhan namagriparipa ya mga soldaw kon sin-oy makatag-iza ka mga bado ni Hisos.
35 Naneleng ya mga tao pagtindeg niran dizan. Kamhan nagasorasora ya mga oloolo na mga Yodayo nga nagalaong nga nakalibri iza ka mga iba nga tao piro diri iza makalibri ka toong kaogaringeng lawas. Kon iza matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos makalibri iza ka toong kaogaringeng lawas.
36 Impanora isab iza na mga soldaw pagpainem ka bino nga barato
37 nga nagalaong nga kon iko matood ya hari na mga Yodayo libriha ya kanmong kaogaringeng lawas!
38 Na, dapit daked ka poro ni Hisos intapil sab ya sinoyat nga nagalaong nga si Hisos ini nga hari na mga Yodayo.
39 Bisan ya isang tao nga inlansang dizan ka sain ni Hisos maonga ya toong saba kan Hisos nga nagalaong nga daw diri kon si Kristo iko? Kontana librihen mo ya kanmong kaogaringeng lawas daw kanaming dowa!
40 Kamhan inbaheg iza na toong iba nga nagalaong nga kay ono sa waray kasipeg mo ka pagpanaba ka Diyos? Bisan mag-ani ka ya pagsilot kanangiza daw kantang dowa,
41 waray sala naiza piro kitang dowa imbalsan gazed kita ka kantang sala.
42 Kamhan minlaong iza kan Hisos nga Hisos, taremdemen mo hao kay-an ka pagbalik mo ka paghari mo ka kalibotan.
43 Minsambag si Hisos nga panabaan ta ko nga koman nga aldaw iba iko kanao doro ka datnganan nga madazaw.

44 Na, pagkaedto di mindeglem gazed ya aldaw hangtod ka pagkabalantang na aldaw ka alas tris.
45 Nagalipsilipsi ya sega. Kamhan dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nagisi ya kortina garing daked lapos ngarimbaba ka sidsid.
46 Pagkakamhan kaiza dakola ya pagsinggit ni Hisos nga nagalaong nga Ama, ihatag nao kanmo ya kanaong ispirito. Pagkakamhan kaiza nabogtoan dazon iza ka toong hinawa.

47 Kamhan ya kapitan na mga soldaw pagkita naiza ka pagkapatay ni Hisos minlaong iza pagsaza ka Diyos nga iton nga napatay iza matood ya madazaw nga tao!
48 Kamhan ya mga mataed nga tao nga nagatipon dizan nga nakakita ka pagkapatay ni Hisos nangoli di sirang tanan kay mabeg-at gazed ya kanirang hinawa.
49 Kamhan ya tanan mga higara ni Hisos daw ya mga babazi nga nangiba kan Hisos garing ka Galiliya nagapaantaw siran ka pagseleng kaini nga tanan.

50-51 Kamhan may amaama nga si Hosi
ya ngaran. Taga Aramatiya iza nga isang
longsod na mga Yodayo. Beetan si Hosi
daw naazak iza nga antoman ka mga
sogo na Diyos. Nagatagad isab iza ka
pagkahari na Diyos. Sakop isab iza ka
labaw nga hokmanan na mga Yodayo
piro wara iza magsogot ka gosto na
toong kaibahan paghokom niran kan
Hisos ka kamatazen.
52 Kamhan minkarini iza kan Pilato
kay minbaid iza ka pagkawa ka lawas ni
Hisos.
53 Mintogot si Pilato. Kamhan
minkawa si Hosi ka lawas ni Hisos doro
ka kros. Kamhan inkomotan naiza ka
mga panapton nga mapoti. Kamhan
inhinang naiza ya batasan na mga
Yodayo nga inlebeng doro ka hininang
nga talangban nga isang lebnganan.
Anipen kalebngi ini ka tao.

54 Pagkakamhan kaiza delem di.
Pagkasalep ka na sega kaan ani ya
pagsogod ka Sabado nga tigpahimlay na
mga Yodayo.
55 Kamhan ya mga babazi nga nangiba
kan Hisos garing ka Galiliya ngarini ka
Hirosalem minsonod di siran kan Hosi
kay anseleng siran kon hain dapita ya
inlebngan kan Hisos. Kamhan nakita
niran ya pagpabentag ni Hosi ka lawas
ni Hisos dizan kaiton.
56 Kamhan min-oli di siran kay
an-andam siran daan ka lana nga
mahamot daw ya ihaplasay para ka
lawas ni Hisos kay ani ya batasan na
mga Yodayo. Pagkakamhan niran
pag-andam minpahimlay siran kay
balaed iton na mga Yodayo.

24

1 Na, pagkamasiselem ka Domingo
pagsidlit ka na sega minpasinged ya mga
babazi ngaro ka lebnganan kay dadhen
niran ya ihaplasay nga kanirang
in-andam.
2 Pagdateng niran doro nalingan di
baza ya bato nga insira ka pirtahan na
lebnganan.
3 Kamhan minseled siran ka talangban
nga lebnganan piro wara di sab dalem
ya lawas ni Ginoong Hisos.
4 Kamhan nabereng siran kon hain
iton. Ka wara pen siran magpanaba
waton di ya dowang ka amaama nga
nagatindeg dizan ka kanirang sain.
Masarang kapoti ya kanirang bado
singed ka kalati na sega.
5 Kamhan mindoko dazon ya mga
babazi kay nangahaldek gazed siran kon
sin-o iton. Kamhan minlaong ya dowang
ka amaama nga kay ono sa nga
impangitan sa mazo ya tao nga bohi dini
ka lebnganan? Wara iza dini kay nabohi
di iza pagbalik garing ka mga patay.
6 Magtaremdem kamo ka toong inlaong
kamazo ka doro pen iza ka Galiliya
7 nga nagalaong nga iated iza dizan ka
mga maongang tao. Kamhan
pamagpatazen iza doro ka kros.
Pagdateng ka ikatolong aldaw
magabohien iza na Diyos pagbalik garing
ka mga patay. Ani ini ya impanaba niran
ka mga babazi.

8 Kamhan nakataremdem gazed ya
mga babazi ka mga panaba ni Hisos
kaniran.
9 Min-oli dazon siran kay panan-ogan
niran ya mga sinarigan ni Hisos nga
napolo may isa siran daw ya tanan mga
kaibahan mahitenged ka kanirang
naazihan kazina doro ka lebnganan.
10 Ya ngaran naitong mga babazi ani si
Mariya nga taga Magdala daw si Zohana
daw si Mariya nga ina ni Santiago.
Sirang tolo daw ya mga iba nga babazi
nga kaibahan niran, ani ya minpanan-og
kaiza dizan ka mga sinarigan ni Hisos
11 piro wara magtoo. Silaong niran nga
binoang ya impanaba na mga babazi
agon wara siran magtoo ka kanirang
saba.
12 Kamhan minhinalit si Pidro
pagtindeg. Kamhan mindalagan ngaro
ka talangban nga lebnganan kan Hisos.
Minpongko iza ka pag-irab dalem kaiton.
Kamhan nakita matood naiza ya mga
panapton nga mapoti nga impotos ka
lawas ni Hisos kay anikay nabilin dalem.

Kamhan min-oli di iza. Nabereng gazed iza kon naono sa gazed wani?

13 Na, dizan ka dalan nga mingaring ka Hirosalem may dowang ka sakop ni Hisos nagapasinged siran ngaro ka bariyo nga inngaranan ka Imayas. Napolo may isang ka kilomitro ya kaaro garing ka Hirosalem.
14 Namaglaonglaong sirang dowa mahitenged ka pagpatay na mga tao kan Hisos doro ka Hirosalem.
15 Ka nagalaonglaong pen siran minkandizan si Hisos kaniran daw min-iba kaniran pagpanaw.
16 Nakita niran iza nga tao piro wara gazed siran makakilala nga si Hisos iton.
17 Kamhan nangotana iza kaniran nga ono sa ya inlaonglaongan mazo koman ka pagpanaw mazo? Minheneng siran pagpanaw. Masarang kabeg-at ya kanirang hinawa.
18 Kamhan minsambag ya isa nga si Kolopasa ya ngaran nga nabereng gazed hao kay iko ka sa ya bisita ka Hirosalem nga wara pen mahagdam ka inhinang na mga tao kan Hisos doro kaiza nga mga aldaw.
19 Nangotana si Hisos nga ono sa baza wani inlaong mazo? Minsambag siran nga si Hisos nga taga Nazarit propita gazed iza garing ka Diyos. Madazaw gazed ya toong mga inhinang. Labaw ka gahem ya toong mga panaba. Minkilala ya tanan mga tao nga garing iza ka Diyos kay minpamatood ya Diyos ka toong mga inhinang.
20 Piro in-ated iza na kanaming mga oloolo dizan ka mga taga Roma nga nagahari ka kantang hel-anan. Kamhan impahamtangan iza niran ka pagkapatay. Kamhan impalansang iza ka kros.
21 In-alam kontana nami nga iza gazed ya antabang kanami ka pagpaiwat ka mga taga Roma dini ka kanaming lopa. Silaong nami nga iza ya makalibri kanami nga mga kaliwatan ni Israil. Ambaza kay impatay iza. Ikatlo ding aldaw koman sokad ka iton.
22 Kamhan may mga babazi nga kaibahan nami nabereng kami ka inlaong niran kazina kay minboas koni siran pagbisita ka lebnganan ni Hisos
23 piro wara dizan ya toong lawas. Pagbalik niran kanami minlaong siran nga may nakita niran garing ka Diyos. Dizan ka pagkita niran waton ya dowang ka sinogo nga garing ka Diyos nagalaong nga nabohi di si Hisos garing ka mga patay.
24 Kamhan min-ariari ya kanaming kaibahan ka paglargo ka talangban nga lebnganan kan Hisos. Kamhan ya nakitan niran dizan singed iton ka inlaong na mga babazi kay wara gazed ya lawas ni Hisos dizan.
25 Minsambag si Hisos kaniran nga kay ono sang magakalibeg sa kamo? Hasta ono sang magadowadowa sa kamo ka pagtoo ka tanan mga inlaong na mga karaang propita?
26 Kay minpanaba siran daan nga si Kristo nga hari nga pinili na Diyos kinahanglan an-azi iza ka masiet nga kalised hon-a ka toong pagkahari.
27 Kamhan impasabot ni Hisos kaniran ya tanan mga kasoyatan mahitenged kanangiza. Minsogod iza dizan ka mga sinoyat ni Moysis daw ya mga karaang propita na Diyos ka pagpasabot kaniran.
28 Pagkakamhan kaiza mindateng siran ka bariyo nga Imayas nga kanirang datnganan. Kamhan ambelag kontana si Hisos kaniran
29 piro inhawidan iza niran daw nagalaong nga magkolang ko naa dini kanami kay basi makahabzenan di ko. Kamhan minpanik iza iba kaniran dizan ka lagkaw.
30 Pagpanihapon pen niran minporot si Hisos ka pan. Pagkakamhan naiza pagpasalamat ka Diyos minpanipaktipak iza ka pan. Kamhan impanhatag kaniran.
31 Kamhan singed ka nakaimata dazon ya kanirang mata. Minkilala gazed nga si Hisos ini! Kamhan nawara dazon iza dizan ka pagkita niran.
32 Namaglaonglaong siran nga si Hisos matood iton kay malinaw gazed ya kantang hinawa kazina ka pagpanaba

naiza kanta dizan ka dalan daw
pagpasabot naiza kanta ka kasoyatan na
Diyos.
33 Kamhan min-ariari siran pagbalik
ka Hirosalem. Pagdateng niran dizan
minpanik siran dizan ka lagkaw nga
intambongan na mga sinarigan ni Hisos
nga napolo may isa siran daw ya mga
iba nga tao dizan kaniran.
34 Pagseled niran ka lagkaw inlong-an
siran paghon-a nga nabohi matood ya
Ginoo garing ka mga patay kay
minpakita iza kan Simon.
35 Kamhan inpanan-og nirang dowa ya
naazihan niran dizan ka dalan daw ya
pagkilala niran kan Ginoong Hisos
pagpanipaktipak naiza ka pan.

36 Ka pagpanaba pen niran minkarini
si Hisos tenged kanirang tanan.
Minlaong iza kaniran nga palinawen di
mazo ya kamazong hinawa.
37 Inkelbaan siran ka pagpangahaldek.
Silaong niran nga pooy di ini nga
minbotho dakoza kaniran!
38 Kamhan minlaong si Hisos nga kay
ono sang nabereng sa kamo? Kay ono
sang nagakadowadowa sa kamo kon
sin-o sa hao?
39 Selengi mazo ya palad na kanaong
alima daw paa. Hao matood ini nga si
Hisos. Maghogam naa kamo kanao
dazaw mahagdam kamo nga kanaong
lawas gazed ini. Diri kon singed ka pooy
nga waray kindal daw mga bekeg.
40 Kamhan impakita naiza kaniran ya
toong mga alima daw paa.
41 Kamhan nagasaza siran piro singed
ka nagadowadowa pen siran kon si Hisos
ini kon diri. Kamhan nangotana si Hisos
kaniran nga daw wadini ya sinen-ad
mazo?
42 Kamhan inhatagan iza niran ka
geramay nga onod na isda nga inhalob
niran.
43 Pagdawat ka naiza inkaen naiza iton
dizan ka pagseleng niran.
44 Kamhan minlaong iza nga
mintoman di ya mga panaba nao
kamazo ka pag-ibaiba pen nao kamazo
kay kinahanglan matoman gazed ya
tanan mga insoyat ni Moysis mahitenged
kanao daw ya mga sinoyat na mga
karaang propita daw mga insoyat ni
Dabid inngaranan ka Salmo.
45 Kamhan minpawa si Hisos ka
kanirang mga otok dazaw makasabot
siran ka kasoyatan na Diyos.
46 Kamhan indogangan pen naiza
pagpanaba kaniran nga impasoyat daan
na Diyos nga nagalaong nga si Kristo nga
hari nga pinili nao kinahanglan an-azi
iza ka masiet nga kalised. Pagdateng ka
ikatolong aldaw mabohi iza pagbalik
garing ka lebeng.
47 Kamhan iwali gazed ya toong sindo
maglaong nga bizaan na mga tao ya
kanirang mga sala dazaw pasaylohon
siran na Diyos. Walihan ya mga taga
Hirosalem paghon-a kamhan walihan
pen doro ka tibolos kalibotan.
48 Na, kamo nga kanaong mga
sinarigan, kamo ya nakasaksi ka
pagtoman naini nga tanan.
49 Panabaan ta kamo nga
ipakarimbaba nao kamazo ya Madazaw
nga Ispirito nga insaad na Ama nao
kamazo. Maghela kamo dini ka
Hirosalem hangtod ka paghari naini nga
Ispirito kamazo. Kamhan may gahem
mazo ka pagsindo ka mga tao
mahitenged kanao.

50 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaniran impaiba naiza siran ngaro ka
gawas na siyodad keteb ka bariyo nga
Bitani. Pagdateng ka niran dizan
minbakzaw si Hisos ka toong alima
tenged kaniran kay ampanarangin iza
kaniran ka madazaw.
51 Ka nagapanarangin pen iza kaniran
nabohat iza ngandaked ka langit
pagbelag kaniran.
52 Kamhan pagbalik niran ka
Hirosalem malinaw gazed ya hinawa
niran.
53 Kada aldaw dizan ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos
insaza niran ya Diyos.

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Howan

1 Kawandini pen dogay di ka wara pen
mahinang ya bisan ono, daan di ya
inngaranan ka Saba na Diyos kay
nagapakahagdam iza kon ono ya
hena-hena na Diyos. Kamhan iza daw ya
Diyos nagakatibe siran. Iza gazed ani ya
matood nga Diyos.
2 Iza daw ya Diyos nagakatibe siran
sokad pen gazed ka sinogdan.
3 Kamhan iza ya maghinangay ka bisan
ono ya impahinang na Diyos kay kon
wara iza diri mahinang ya bisan ono.
4 Kamhan iza isab ya tag-iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kamhan iton nga kinabohi ani ya
makakawa ka kadeglem dalem ka
hena-hena na tanan mga tao.
5 Kamhan iza nga tag-iza ka kinabohi
ani isab ya kapawa nga makakawa ka
kadeglem dini ka kalibotan. Kamhan diri
mahimo pagdeglem ya kapawa.
6 Na, may tao nga inngaranan kan
Howan. Insogo iza na Diyos ngarini
7 dazaw anpanan-og iza ka mga tao
nga si Hiso Kristo ani ya matood nga
kapawa dazaw antoo sirang tanan.
8 Iton nga tao nga si Howan diri kon
iza ya kapawa kay iza hinoa ya
nagapakahagdam ka mga tao kon sin-o
ya kapawa.
9 Kay domatengay si Hiso Kristo nga
matood nga kapawa kay iza ya
makakawa ka kadeglem dalem ka
hena-hena na tanan mga tao.
10 Pagdateng naiza dini ka kalibotan
wara makakilala ya mga tao kanangiza
bisan iza ya minhinang ka tibolos
kalibotan.
11 Pagdateng naiza ka toong
kaogaringeng longsod imbogaw iza na
toong kaibahan.
12 Piro may mga iba nga tao nga
mintoo nga si Kristo gazed iza. Kamhan
minpasakop siran kanangiza. Kamhan
inhinang naiza nga siran di ya mga
maanak na Diyos.
13 Ya pagkamaanak niran garing iton
ka inhinang na Diyos, diri kon garing ka
inhinang na tao pagpaliwat.
14 Na, si Kristo natao iza dazaw
nahitibe iza dimbaba kanta kay dakola
ya kalooy naiza ka mga tao. Kamhan
polos matood ya toong panaba. Nakita
nami nga madazaw ya batasan ni Kristo
kay ya batasan naiza daw ya toong Ama
mag-anika kay bogtong Maanak na Diyos
si Kristo.
15 Iza ya impanan-og ni Howan kay
dizan ka mga tao minbaskeg si Howan
ka toong paghawag nga nagalaong nga
wani di koman ya tao nga impanan-og
nao kamazo nga ya ansonod pen kanao
labaw gazed iza kanao kay ka wara pen
hao matao daan ka iza nga bohi.
16 Maloozon iza kamhan madazaw
gazed ya indawat naming tanan garing
kanangiza.
17 Inhatag ni Moysis kanta ya daan
balaed na Diyos kamhan si Kristo ani
nagapasabot kanta nga dakola ya kalooy
na Diyos kanta. Kamhan polos matood
ya toong panaba.
18 Waray nakakita ka Diyos sokad.
Kamhan ya toong bogtong Maanak ani
nagapasabot kanta kon ono ya
hena-hena na Diyos kay nagakatibe siran
daan paghela daked ka langit.

19 Na, ka nagapanan-og pen si Howan
ka mga tao mahitenged kan Kristo
nalibeg ya mga Yodayo kon si Kristo kon
si Howan iton. Kamhan ya mga oloolo
na mga Yodayo dini ka Hirosalem
minpadara siran ka mga pari daw ya
mga Libita doro kan Howan dazaw
pangotanhen kon sin-o sa iza.
20 Kamhan madazaw ya sambag ni
Howan nagalaong nga si Howan hao.
Lain gazed si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos. Diri gazed kon hao iza.
21 Kamhan nangotana siran daw sin-o
sa ko? Daw iko si Iliyas nga karaang
propita na Diyos? Minsambag iza nga
diri kon hao iton. Kamhan nangotana

siran pag-isab daw iko ya propita nga kanaming intagadan? Minsambag si Howan nga diri kon hao iton.
22 Kamhan minlaong siran nga panan-ogan mo kami kon sin-o sa iko dazaw may ikasambag nami dizan ka mga minsogo kanami. Ono sa ya ikapanaba mo mahitenged ka kanmong kaogaringen?
23 Kamhan minsambag si Howan nga hao di ya maghawagay ka mga tao doro ka kamingawan nga nagalaong nga dazawen mazo ya kamazong batasan singed ka tao nga minhinglo ka dalan kay domatengay di ya Maanak na Diyos. Ani ini ya pagtoman na daan soyat ni Isayas mahitenged kanao.
24 Kamhan dizan disab may mga mataed nga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Parasiyo ya ngaran niran.
25 Kamhan minlaong siran kan Howan nga mated minlaong ko nga diri kon si Kristo iko, diri kon si Iliyas iko, diri kon iko ya propita nga kanaming intagadan agon kay ono sa nga nagapamenzag sa ko ka mga tao?
26 Minsambag si Howan nga hao ya nagapamenzag ka mga tao ka sapa kamhan dakoza ka tenged mazo mindateng di ya isa nga tao nga wara kamo mahagdam kon sin-o sa iza.
27 Bisan mindateng iza sonod kanao iza ya labaw gazed. Kamhan dizan kanangiza hao ya labing obos kay iza gazed ya labaw ka gahem. Ani ini ya insambag ni Howan ka mga Parasiyo
28 ka doro pen iza ka longsod nga Bitani dipi ka sapa nga Hordan nga benzaganan naiza ka mga tao.

29 Pagsonod nga ka aldaw nakita ni Howan si Hisos nga nagapasinged ngarini kanangiza. Kamhan minlaong si Howan nga kilalhen mazo iza nga inngaranan ka Nati na Karniro nga impakapatay na Diyos dazaw mawaraan ka sala ya tanan mga tao.
30 Iza ya impanan-og nao kamazo nagalaong nga may isang tao nga andateng sonod kanao. Dizan kanangiza hao ya labing obos kay ka wara pen hao matao daan ka iza nga bohi.
31 Izang mahon-a pen wara hao mahagdam kon sin-o iza. Kamhan impamenzagan nao ya mga tao nga kaliwatan ni Israil dazaw mahagdam siran nga domatengay di ya Maanak na Diyos.
32 Kamhan indogangan pen ni Howan paglaong kaniran mahitenged kan Hisos nga mindateng di matood iza kay pagkakamhan nao pagbenzag kanangiza nakitan nao ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga minkarimbaba daw minhapon dizan kanangiza. Minpasingedsinged iton ka salapati.
33 Izang mahon-a pen wara pen hao mahagdam kon sin-o iza piro impanan-ogan hao daan na Diyos nga nagalaong nga pagpamenzag mo ka mga tao kay-an makitan mo ya isang tao nga inhaponan na Madazaw nga Ispirito nga garing kanao. Minpasingedsinged iton ka salapati. Kamhan ya tao nga inhaponan ani ya magbenzag ka mga tao ka Madazaw nga Ispirito nga garing kanao dazaw paharian siran naiza nga Ispirito. Ani ini ya pagpanaba na Diyos kanao nga si Howan.
34 Na, nakitan di nao iton nga tao nga pinili na Diyos. Kamhan iza matood ya Maanak na Diyos.

35 Pagsonod nga ka aldaw dizan di isab si Howan iba ka toong mga sakop nga dowa siran.
36 Kamhan minseleng si Howan kan Hisos nga nagalabay dizan kaniran. Kamhan minlaong iza nga waza ngaro ya Nati na Karniro nga impakapatay na Diyos.
37 Pagpakabati ka na mga sakop ni Howan kaiza minsonod sirang dowa kan Hisos.
38 Paglingi ni Hisos nakakita iza kanirang dowa nga nagasonod kanangiza. Kamhan minpangotana iza kaniran nga daw ono kombeet ya pagakinahanglanen mazo kanao? Minsambag siran nga Maistro, daw hain ko maghela?

39 Minsambag si Hisos nga mamanaw
di kita ngaro dazaw mahagdam kamo.
Kamhan min-iba siran kan Hisos ngaro
ka toong inhel-an. Kamhan namagloon
pen siran pagkolang dakoza kay
nadelem ya sega.
40 Na, ya isa nga nakabati kan Howan
si Andris ya ngaran. Kamhan min-iba di
iza kan Hisos. Maglomon iza daw si
Simon Pidro.
41 Kamhan nagapangita iza pagdali ka
toong lomon nga si Simon kay inlaong
nga nakitan nami ya Misayas. Na, ya
kahologan na ngaran nga Misayas ani si
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
42 Pagkakamhan ni Andris pagpanaba
kan Simon in-iba pen naiza si Simon
ngaro kan Hisos. Pagdateng niran doro
minseleng si Hisos kan Simon. Kamhan
minlaong iza nga iko si Simon nga
maanak ni Howan kamhan anngaran
hao kanmo kan Sipas. Na, ya ngaran nga
si Sipas daw si Pidro mag-anika. Na, ya
kahologan na ngaran nga Pidro ani ya
dakolang bato.

43 Pagsonod nga ka aldaw minkaro si
Hisos ka lopa nga Galiliya. Kamhan si
Pilipo ani ya nakitan naiza. Kamhan
minlaong iza nga somakop ko kanao.
44 Taga Bitsayda si Pilipo. Anisab ya
kaogaringeng longsod ni Andris daw si
Pidro.
45 Pagkakamhan kaiza nangita si Pilipo
kan Nataniyal kay minlaong nga wadini
di kanta ya isang tao. Kamhan iza ya
impanan-og ni Moysis dizan ka basahen
nga mga daan balaed na Diyos daw
dizan ka mga soyat na mga karaang
propita na Diyos. Si Hisos iza nga
maanak ni Hosi nga taga Nazarit.
46 Minsambag si Nataniyal nga
geramay ya longsod nga Nazarit kamhan
waray polos ya taga dizan kaiton.
Minsambag si Pilipo nga mag-iba kita
naa ngaro dazaw ankita ko kanangiza.
47 Pagkita ni Hisos kan Nataniyal nga
minkarini di minlaong si Hisos nga wani
ngarini kanao ya matood nga kaliwat ni
Israil. Matadeng gazed ya toong batasan.
48 Minsambag si Nataniyal nga ono sa
nga nakakilala sa ko kanao? Minsambag
si Hisos nga ka wara pen ko hawaga ni
Pilipo nakitan nao iko dizan ka tenged
na tanem ani ngaran ya igira.
49 Minsambag si Nataniyal nga
Maistro, iko matood ya Maanak na
Diyos. Iko matood ya hari nga pinili na
Diyos ka mga taga Israil!
50 Minsambag si Hisos nga Nataniyal,
daw mintoo iko kanao kay impanaba
nao nga nakitan nao iko dizan ka tenged
na tanem nga igira? Labaw pen gazed
kay-an ya nakitan mo nga kanaong mga
hinang.
51 Indogangan pen ni Hisos paglaong
nga timan-an mo gazed ini. Ya tood nao
ka pagdateng dini kamazo impasabot
nao kamazo kon ono ya inhena-hena na
Diyos. Kamhan singed ka naabri di ya
langit. Kamhan hao nga si Hisos singed
hao ka hagdan dimbaba nga nakadateng
daked ka hel-anan na Diyos. Kamhan ya
mga taga langit nga sinogo nao
magakandaked siran garing kanao.
Kamhan magakarimbaba siran kanao
kay hao gazed ya mahon-a ka bisan sin-o
ya mahon-ang tao.

2

1 Pagdateng ka ikatlong aldaw may
kombiti ka pagpangasawa doro ka
bariyo nga Kana doro ka Galiliya.
Kamhan ya ina ni Hisos dinapit iza.
2 Mga dinapit disab si Hisos daw ya
toong mga sakop.
3 Ka nagakaen pen siran inkabsan di
ya bino nga imnenen na mga
magkombitihay. Kamhan ya ina ni Hisos
minlaong kanangiza nga nahodtan di
siran ka bino.
4 Minsambag si Hisos nga Ina, hao ka
magaponto kon kon-o hao magtabang
kaniran.
5 Kamhan minlaong ya toong ina ka
mga sogoonon nga bisan ono ya
ipansogo naiza kamazo magtoman kamo.
6 Na, dizan ka lagkaw nga
kombitihanan may mga dakolang tadzaw
nga enem nga ka bolos. Ya leen na tagsa

tagsa taglimang ka taro nga sapa. Kay inhinang na mga Yodayo ya batasan na mga karaang Yodayo nga ka wara pen makakaen ya mga tao kinahanglan bo-boan ka sapa ya kanirang mga alima.
7 Kamhan minsogo si Hisos ka mga sogoonon nga pon-on mazo ya mga tadzaw ka sapa. Kamhan nanag-eb dazon siran dazaw ihalin ya sapa keteb ka pagkapono na mga tadzaw.
8 Kamhan minsogo si Hisos nga tigisan mo ya magsen-aday dazaw iza ya amporba pag-inem. Kamhan intigisan niran iza.
9 Pagtilaw naiza ka sapa ambaza kay bino di sa baza iton. Wara iza mahagdam kon hain garing ya bino piro mahagdam ya mga sogoonon kay siran ya minsag-eb kazina. Kamhan impakarini na magsen-aday ya banahen.
10 Kay minlaong iza nga ya batasan na mga nagakombiti ani inhon-a pag-inem ya masarang kadazaw nga bino. Kon dakola di ya pag-inem na mga tao anipen ihatag ya matab-ang. Kamhan ya kanmong batasan inmahori di hinoa ya madazaw nga bino.
11 Ani ini ya primirong dakolang inhinang ni Hisos doro ka bariyo nga Kana doro ka Galiliya. Kay impasabot naiza kaniran nga dakola ya toong gahem nga garing ka Diyos. Kamhan ya toong mga sakop mintoo di siran nga garing iza ka Diyos.
12 Pagkakamhan kaiza minkandilod si Hisos ka longsod nga Kapirnaom. Nangiba disab ya toong ina daw mga manghod daw mga sakop. Diri kon madogay ya pagpabilin niran doro.

13 Na, kada toig antaremdem ya mga Yodayo ka paglibri na Diyos ka kanirang mga karaan ka pagkaoripen pen niran doro ka lopa nga Ihipto. Kamhan ya batasan niran ka pagtaremdem ka pista mangihaw siran ka mga nati na karniro. Agon minkaro si Hisos ka siyodad nga Hirosalem nga ani say logar nga pistahanan niran.
14 Pagdateng naiza ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nakitan naiza ya mga mamaligzaay ka mga baka daw mga karniro daw mga salapati. Kay inhinang na mga Yodayo ya kanirang batasan nga magahalad ka mga ihazep paghawag niran ka Diyos. Nakitan isab ni Hisos ya mga Yodayo nga magsilihay ka mga kowarta nga indara na mga taga laing dapit.
15 Kamhan minhinang si Hisos ka ilatosay nga lepes kay bogawen naiza sirang tanan dizan ka lagkaw na Diyos. Impaiwat gazed ya mga karniro daw mga baka. Inzabo sab naiza ya kowarta na mga magsilihay daw impanowad ya kanirang mga lamisa.
16 Kamhan minbaheg iza ka mga magbaligzaay ka mga salapati nga kaw-en sa mazo ya kamazong mga salapati dini! Azaw mazo paghinangen ka taboan ya lagkaw nga pangamozoanan ka kanaong Ama.
17 Kamhan nakataremdem ya toong mga sakop ka daan impasoyat na Diyos nga nagalaong nga Diyos, ya pagbogaw nao ka mga maonga nga tao dizan ka kanmong lagkaw ani ya sinogdan ka pagkontara niran kanao.

18 Kamhan minlaong ya mga Yodayo kan Hisos nga pakitahen mo kami ka timaan dazaw mahagdam kami nga garing ka Diyos ya gahem mo ka pagbogaw ka mga tao dini.
19 Minsambag si Hisos nga ini nga dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos geb-a mazo ini. Kamhan hinangen gazed nao ini pagbag-o ka tolo kang ka aldaw.
20 Minsambag siran nga kap-atan may enem nga ka toig ya paghinang nami kaini nga lagkaw. Onhon sa mo paghinang pagbag-o ka tolong ka aldaw?
21 Na, ani ini ya pamolinged ni Hisos kaniran mahitenged ka toong kaogaringeng lawas
22 kay kay-an patazen iza na mga tao. Kamhan pagdateng ka ikatlong aldaw mabohi iza pagbalik garing ka lebeng. Kon makamhan iton anipen makataremdem ya toong mga sakop kaiza nga pamolinged. Kamhan mintoo

siran ka kasoyatan na Diyos daw ya mga panaba ni Hisos.

23 Na, dizan ka Hirosalem nakapamista pen ya mga Yodayo. Kamhan mataed ya mga mintoo kan Hisos pagkita niran ka mga dakolang inhinang naiza.
24 Kamhan diri si Hisos ansarig kaniran.
25 Kay nahagdam iza daan kon ono ya inhena-hena na tanan mga tao. Kamhan waray kinahanglan naiza ka tao ka pagpasabot kanangiza ka kanirang inhena-hena kay nahagdam sa iza daan.

3

1 Kamhan may isang oloolo na mga Yodayo si Nikodimo ya ngaran. Parasiyo iza nga nagatoman ka mga balaed na karaang mga Yodayo.
2 Ka isang kahabzen minkarini iza kan Hisos. Kamhan minlaong iza nga Maistro, mahagdam kami nga impakarini ko na Diyos ka pagtoldo kanami kay bisan sin-o nga taohana wara iza nakahimo ka mga inhinang singed kanmo kon wara iza tagi na Diyos ka gahem.
3 Minsambag si Hisos nga timan-an mo gazed ini. Kon diri hinangen na Diyos ya tao pagbag-o diri gazed magkaangay ya tao daw ya Diyos.
4 Nangotana si Nikodimo nga ya malaas nga tao onhon sa na Diyos paghinang pagbag-o? Daw ipaleen pen iza ka tinai na toong ina dazaw matao pag-isab?
5 Minsambag si Hisos nga timan-an mo gazed ini. Kon diri hinangen na Madazaw nga Ispirito na Diyos ya tao pagbag-o diri gazed magkaangay ya tao daw ya Diyos. Iton nga Ispirito singed iza ka sapa nga makahinglo ka hena-hena na tao.
6 Garing ka lawas na tao inhinang gihapon ya lawas na tao pag-anak. Kamhan garing ka Madazaw nga Ispirito na Diyos inhinang gihapon ya kaliwat na Ispirito na Diyos pag-anak.
7 Diri ko magkabereng ka impanaba nao kanmo nga kinahanglan nga hinangen iko na Diyos pagbag-o.
8 Pamolinged ta ko nga ya hangin ani magabeet kon hain azi. Kamhan pag-azi na hangin dizan kanmo nakabati ko piro wara ko mahagdam kon hain garing. Wara ko mahagdam kon hain andateng. Pamolinged ini ka hinang na Madazaw nga Ispirito na Diyos dizan ka tao.
9 Minsambag si Nikodimo nga onhon sa na Diyos paghinang ka tao pagbag-o?
10 Minsambag si Hisos nga nabereng hao kay bisan iko ya maistro na mga kaliwatan ni Israil wara ko makasabot ka intoldo nao kanmo.
11 Ya nahagdaman nami impanaba nami kamazo. Impanan-og sab nami kamazo ya nakitan nami kamhan wara kamo manoo ka kanaming mga panaba.
12 Inpanan-og di nao kanmo mahitenged ka inhinang na tao. Kamhan wara ko magtoo kanao agon onhon sa mo pagtoo kon ampanan-og hao kanmo mahitenged ka inhinang na Diyos?
13 Hao kay mahagdam kon ono ya inhinang na Diyos kay garing daked hao. Kamhan ankandaked isab hao pagbalik kay hao ya mahon-a ka bisan sin-o ya mahon-ang tao.
14 Kawandini pen ka doro pen sin Moysis ka dakolang nag-as impamanga siran na mga halas nga marara. Kamhan inhinang ni Moysis ya bronsi nga singed ka halas ya hitsora. Kamhan inbetang naiza iton dizan ka toko dazaw selengan na mga tao. Kamhan nabahaw matood ya mga tao kon anhangad siran ka bronsi. Pamolinged gazed ini ka kanaong pagkapatay ka kros.
15 Kay garing ka kanaong pagkapatay bisan sin-o ya antoo kanao tagan gazed iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
16 Kay dakola gazed ya kalooy na Diyos ka tanan mga tao. Kamhan intagan naiza ka toong bogtong Maanak dazaw bisan sin-o ya antoo kanangiza diri madara ngaro ka impirno basta tagan iza hinoa ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
17 Kay wara ipadara na Diyos ya toong

Maanak dini ka kalibotan dazaw silotan
ya mga tao. Hinoa tabangan naiza siran
dazaw malibri siran kaiton nga silot.
18 Ya tanan tao nga antoo ka Maanak
diri silotan piro ya diri antoo kanangiza
insilotan di kay wara iza magtoo ka
bogtong Maanak na Diyos.

19 Ani ini ya paghokom na Diyos
kaniran kay hao nga matood nga
kapawa pagdateng nao dini ka kalibotan
diri siran maazak kanao. Hinoa impili
niran ya kadeglem kay maazak siran
paghinang ka maonga.
20 Bisan sin-o nga nagahinang ka
maonga diri gazed iza maazak ka
kapawa. Hinoa minpaaro iza ka kapawa
kay basi makitan sa ya toong mga
hinang nga maonga.
21 Ya tao nga nagatoman ka naazakan
na Diyos minkarini iza ka kapawa dazaw
makitan nga garing ka Diyos ya toong
mga hinang.

22 Pagkakamhan kaiza si Hisos daw ya
toong mga sakop minkaro siran ka lopa
nga Yoda. Nabilin iza doro iba kaniran.
Namenzagay sab siran ka mga tao singed
ka batasan ni Howan.
23 Nagabenzag pen si Howan gihapon
doro ka longsod nga Aynon arani ka
longsod nga Salim kay dakola ya sapa
doro. Nangaro ya mga tao kan Howan
kay ampabenzag siran
24 kay wara pen si Howan mapiriso.

25 Na, ya mga sakop ni Howan daw ya
isang tao nga Yodayo namaglalislalis
siran ka batasan na mga Yodayo nga
kinahanglan bo-boan ka sapa ya lawas
niran anipen siran makakaen.
26 Kamhan minkandizan siran kan
Howan. Minlaong siran nga Maistro, ya
tao nga kanmong iba dipi ka sapa nga
Hordan nga impanan-ogan mo kanami
nagapamenzag di iza ka mga tao koman.
Imbizaan iko na mga tao kay masara
gazed nga kataed ya minkandipi
kanangiza.
27 Minsambag si Howan nga waray tao
nga makadawat ka bisan ono kon wara
hatagi na Diyos.

28 Izang dini kaini nabatian mazo ya
impanan-og nao nga diri kon hao si
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
Hinoa insogo hao ngarini paghon-a
kanangiza dazaw an-andam hao ka
toong pagdateng.
29 Pamolinged ta kamo nga ya tao nga
nangasawa iza ya insondan na asawa.
Ya maglaongay na nangasawa nagasaza
iza kon makaganas di ka babazi kay
kamhan di ya toong tarabaho. Singed
kaiton ya kanaong kasaza kay mataed di
ya nanalinga kan Hisos daw ya mga
minsakop di kanangiza. Kamhan di ya
kanaong tarabaho ka pagpakilala kan
Hisos dini kamazo.
30 Ya pagkabantog ni Hisos an-oswag
gazed iton. Kamhan angeramay ya
kanaong pagkabantog.

31 Si Hisos garing iza ka Diyos.
Kamhan iza ya labaw ka tanan. Taga
kalibotan ka lamang hao. Kamhan
anpanaba hao mahitenged ka kalibotan
ka lamang. Iza nga garing daked ka
Ginoo labaw iza ka tanan.
32 Impanan-og naiza ya toong nakitan
daw nabatian piro talagsa ka ya mintoo
ka toong mga panaba.
33 Kamhan bisan sin-o ya mintoo
kanangiza siran gazed ya ampanan-og
nga polos matood ya mga panaba na
Diyos.
34 Kay iza nga inpakarimbaba na Diyos
minpanaba iza ka mga panaba na Diyos
kay insakto gazed ya Madazaw nga
Ispirito na Diyos dizan kanangiza.
35 Naazak gazed ya Diyos kan Hisos.
Kamhan inhatag na Diyos ya tanan dizan
kanangiza.
36 Bisan sin-o ya antoo ka Maanak na
Diyos may toong bag-ong kinabohi nga
diri mawara. Bisan sin-o ya diri antoo ka
Maanak na Diyos diri iza tagan ka
kinabohi basta kay silotan gazed iza na
Diyos ka waray pagheneng.

4

1 Kamhan nakabati ya mga Parasiyo
nga mataed di koman ya mga tao nga

gosto ampasakop kan Hisos daw ampabenzag kamhan ya kan Howan geramay ka.
2 Diri kon si Hisos ya magapamenzag ka mga tao kay ya toong mga sakop ka lamang.
3 Kamhan mahagdam si Hisos nga nakabati di ya mga Parasiyo nga nabantog di ya toong ngaran agon minpanaw iza dizan ka lopa nga Yoda kay ambalik iza ka lopa nga Galiliya.
4 Ya dalan pasinged ngaro ka Galiliya minlapos iton ka lopa nga Samariya.
5 Kamhan nakadateng si Hisos ka longsod nga Saykar doro ka Samariya. Arani iton ka oma nga intagan ni Hakob nga karaang tao ka toong maanak nga si Hosi.
6 Kamhan dizan ka pagaazihan ni Hisos may atabay nga kinabotan ni Hakob. Na, pagdateng ni Hisos dakoza nagalo-to iza kay ampahoway iza ka toong pagpanaw ka pag-odto di na sega.
7 Na, ka dizan pen si Hisos may nagapasinged ngarini nga babazi nga somag-ebay. Taga Samariya iza. Kamhan minlaong si Hisos ka babazi nga paimnen mo hao.
8 Minlaong iza kaiton kay nanlargo pen ya toong mga sakop ka longsod dazaw paliten ya makaen.
9 Kamhan nabereng ya babazi kay ya batasan na mga Yodayo diri angamit ka mga betangan na taga Samariya ka pag-inem. Agon minsambag iza kan Hisos nga Yodayo iko. Ono sa nga azoan sa mo hao ka sapa?
10 Minsambag si Hisos nga kon nahagdam pen ko ka inhatag na Diyos kanmo, kon makakilala pen ko kon sin-o sa hao nga minpangazo kanmo ka sapa, iko hinoa ya an-azo kanao ka sapa kay paimnen ta ko ka sapa nga diri di ko ohawen kawanihen ka.
11 Kamhan minlaong ya babazi nga Nong, waray ikasag-eb mo hasta ararem ini nga atabay nga ingkabotan. Kamhan daw hain ko magkawa ka sapa nga makakawa ka kaohaw kawanihen ka?
12 Daw labaw pen baza iko kan Hakob nga kanaming karaan? Iza ya minhinang kaini nga ingkabotan nga atabay. Iza daw ya toong mga maanak daw mga bohien nga baka min-inem sirang tanan dini kaini nga sapa.
13 Minsambag si Hisos nga ya tao nga magainem kaini nga sapa ohawen iza pag-isab.
14 Kamhan ya an-inem ka sapa nga kanaong ihatag diri di gazed iza ohawen pag-isab kay kawanihen ka mahinang iton ka singed ka tobod dalem ka toong beet. Diri isab mawara ya bag-ong kinabohi naiza.
15 Minsambag ya babazi nga Nong, tagan mo hao ka sapa nga impanaba mo dazaw diri di hao ohawen pag-isab. Diri di hao an-isab pagbalik ka pagsag-eb dini.
16 Minsambag si Hisos nga pakarinihen mo ya kanmong bana.
17 Minsambag ya babazi nga waray bana nao. Minlaong si Hisos nga hosto ya sambag mo nga waray bana mo
18 kay lima di ya nangazi kanmo nga bana. Kamhan ya mintipon kanmo koman diri kon iza ya bana mo. Matood ya sambag mo kanao.
19 Minsambag ya babazi nga Nong, mahagdam di hao nga iko ya matood nga propita na Diyos kay nahagdam iko daan ka kanaong batasan.
20 Wani pen ya pangotana nao kanmo nga kay ono sa kamo nga Yodayo nagalaong nga kinahanglan doro ka siyodad nga Hirosalem ipahalad ya ihazep ka paghawag ka Diyos? Kay ya batasan na kanaming karaan ya bobong nga Girasim ani ya dapit niran ka paghawag ka Diyos.
21 Minsambag si Hisos nga toohi hao nga arani di ya tirmino nga diri di anhawag ya mga tao ka Ama nga Diyos dizan ka bobong nga Girasim bisan kon doro ka siyodad nga Hirosalem.
22 Kamo nga taga Samariya wara gazed kamo mahagdam kon sin-o ya kamazong pangamozoan. Kami nga mga Yodayo mahagdam sa kami kon sin-o ya kanaming pangamozoan kay ya Manlolowas ka mga tao Yodayo ya toong kaliwat.

23 Mindateng di ya tirmino nga ya mga
matood nga magsingbahay kinahanglan
magaangay ya kanirang hena-hena ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kinahanglan antoo isab siran nga
hao ya matood nga Diyos. Ya tao nga
nagabatasan singed kaiton iza ya
naazakan na Ama ka pagsingba
kanangiza.
24 Kay ya Diyos ani ya Madazaw nga
Ispirito. Kamhan ya mga anhawag
kanangiza kinahanglan mag-angay ya
kanirang hena-hena kaiton nga Ispirito.
Kinahanglan antoo isab siran nga hao ya
matood nga Diyos.

25 Minsambag ya babazi nga
mahagdam hao nga ankarini ya Misayas.
Inngaranan iza kan Kristo nga hari nga
pinili na Diyos. Iza ya ampakita kanta ka
tanan kay-an ka pagdateng naiza.
26 Minsambag si Hisos nga hao nga
nagalaong kanmo koman ani iza si
Kristo.
27 Kamhan nakabalik ya mga sakop ni
Hisos. Nabereng siran kay ono ya
pagkiglaonglaong naiza ka babazi
kamhan wara siran mangotana ka
babazi kon ono ya toong gosto. Wara sab
siran mangotana kan Hisos kon ono ya
inlaong naiza ka babazi.
28 Kamhan imbilin pen na babazi ya
toong tadzaw dizan kay an-oli pen iza ka
longsod. Pagdateng ka naiza doro
minlaong iza ka mga tao nga
29 ibahan mazo hao ngaro kay dazaw
makakita kamo ka tao nga minpanaba
kanao ka tanan nahinang nao. Ani di
iton doro kombeet si Kristo nga hari nga
pinili na Diyos.
30 Kamhan minpanaw siran pasinged
ngaro kan Hisos.

31 Ka wara pen dateng siran inhagad
kontana si Hisos na toong mga sakop
nagalaong nga Maistro, komaen di ko
naa.
32 Minsambag si Hisos nga may
makaen nao nga wara mazo mahagdami.
33 Kamhan namaglaonglaong ya mga
sakop nga daw may tao nga mindara
ngarini ka makaen?
34 Minsambag si Hisos nga singed ka
kanaong makaen ya pagtoman ka
naazakan na Diyos nga minpakarimbaba
kanao daw ya pagtiwas ka toong
tarabaho.
35 Pamolinged ini nga kon anseleng
kamo ka bag-ong inpogas anlaong kamo
nga opat pen ka bolan maani di iton.
Timan-an mazo gazed ini nga mindateng
di gazed ya tirmino ka pag-ani. Selengi
mazo ya mga tao nga gosto antoo kanao
kay singed siran ka abot nga anihen.
36 Ya mga antabang ka mga tao ka
pagpasakop kanao soholan nao siran.
Kamhan ya mga minsakop kanao
matagan nao siran ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Ya isang tao singed ka
nagapogas iza ka kanaong sindo. Ya
isang tao singed ka magaani iza ka
tanem. Kamhan mindengan sirang dowa
pagsaza kay poslanan ya kanirang
tarabaho.
37 Matood ya daan inlaong nga ya
isang tao magtanemay iza, kamhan ya
isang tao mag-anihay iza.
38 Impadara nao kamo dazaw mangani
ka wara mazo hagoi. Ya iba ani naghago
kamhan kamo ya nagapahimolos ka
kanirang hinagoan. Ani ini ya intoldo ni
Hisos ka toong mga sakop.
39 Kamhan doro kaiton nga longsod
mataed di ya mga taga Samariya nga
mintoo di kan Hisos kay impanan-ogan
siran na babazi nagalaong nga iton nga
tao ani ya minpanaba kanao ka tanan
nahinang nao.
40 Agon pagdateng niran kan Hisos
inhagad niran iza ka pagkolang doro ka
lagkaw niran. Kamhan nabilin iza doro
kaniran keteb ka dowang ka aldaw.
41 Kay nagasindo iza kaniran. Kamhan
mataed pen ya mga mintoo kanangiza.
42 Nagalaong sab siran ka babazi nga
mintoo di kami kazina kay nakabati
kami ka kanmong saba. Kamhan
nakabati disab kami ka toong pagsindo
agon mahagdam kami nga iza gazed ya
Manlolowas ka tanan mga tao.

43 Na, pagdateng ka ikatolong aldaw
minpanaw si Hisos kay anlargo iza ka

lopa nga Galiliya nga hel-anan na mga diri kon toong kaibahan.
44 Kay minlaong iza nga bisan sin-o ya propita na Diyos wara iza tahoda na toong kaibahan.
45 Pagdateng ka naiza doro magaabiabihen matood iza na mga taga dizan kay izang dini kaini ka pagkaro niran ka Hirosalem ka pista na mga Yodayo nakakita siran ka toong mga hininang.
46 Kamhan mindateng si Hisos ka longsod nga Kana doro ka Galiliya nga dapit nga inhinang naiza ya bino garing ka sapa. Kamhan may isang tao nga minkarini garing ka longsod nga Kapirnaom. Sinarigan iza ni Hirodis nga hari. Kamhan masakiten ya toong bata nga amaama.
47 Pagpakabati ka naiza nga mindateng di si Hisos dini ka lopa nga Galiliya garing ka lopa nga Yoda minkarini iza kan Hisos kay hangzoon naiza ka pag-iba doro ka toong lagkaw kay ipatambal ya toong bata nga nagapinal di ka toong masakit.
48 Minsambag si Hisos nga kon diri ko ankita ka mga timaan nga garing ka Diyos daw ya mga hininang nga kaberenganan diri ko antoo kanao.
49 Minsambag ya oloolo nga Nong, kon mahimo ya beet mo karohon mo dazon kay basi mapatay ya kanaong bata.
50 Minsambag si Hisos nga omoli di ko ngaro kay nadazaw di ya bata mo. Kamhan mintoo ya oloolo ka mga panaba ni Hisos. Minpanaw dazon iza.
51 Ka nagapasinged pen iza ngaro insogat iza na toong mga sogoonon kay nagalaong nga Nong, nadazaw di ya bata mo.
52 Kamhan nangotana iza daw ono orasa ya pagkawara na toong masakit? Minsambag siran nga kahabi ka pagkaala ona nakawa di ya toong hilanat.
53 Kamhan mahagdam ya oloolo nga ani indenganan izang pagpanaba pen ni Hisos nga nadazaw di ya bata mo. Kamhan mintoo gazed ya oloolo kan Hisos lakip ya tibolos inhel-an naiza.
54 Na, sokad ka pagdateng ni Hisos ka Galiliya garing ka lopa nga Yoda ikadowang timaan iton nga inhinang naiza dazaw mahagdam siran nga garing iza ka Diyos.

5

1 Pagkakamhan kaiza minkaro si Hisos ka siyodad nga Hirosalem kay may pista na mga Yodayo.
2 Na, dakoza ka Hirosalem may pirtahan nga azihanan na mga mag-ateday ka karniro nga ihaladay ka Diyos. Kamhan may linaw dizan ka pirtahan. Dizan ka kilid na linaw may mga tal-ob nga limang bolos nga pahimlazanan na mga nabedlay nga tao. Ya ngaran naiton nga dapit ani ya Bitsayda ka saba nga Hinibriyo.
3 Mataed ya mga masakiten nga namentag dizan. May nangabota, may nangapiang, may diri makahingas ka lawas. Nagatagad sirang tanan ka pagkotaw kaiton nga linaw.
4 Kay may panahon nga andateng ya sogoonon nga taga langit kay ankotaw ka linaw. Kamhan ya masakiten nga makahon-a pagtena nawaraan matood iza ka bisan ono ya toong masakit.
5 Na, may isang ka tao dizan. Kamhan katloan may walo ding ka toig ya toong pagkabedlay.
6 Pagpakakita ni Hisos ka tao nahagdam iza nga dogay di gazed ya toong pagbentag dizan. Kamhan minlaong si Hisos nga daw ansogot ko nga mawara ya masakit mo?
7 Minsambag ya nabedlay nga Nong, waray makabohat kanao ngaro ka linaw kon somobosobo di iton. Pagpangalimbasog nao ka pagdateng ka linaw nahon-ahan hao na iba.
8 Minlaong si Hisos nga bomangon di ko. Lokoton mo ya kanmong banig. Kamhan pomanaw ko.
9 Kamhan madazaw di matood ya tao. Minlokot iza ka toong banig. Kamhan minpanaw iza. Ani ini ya hinang ni Hisos ka aldaw nga tigpahimlay na mga Yodayo.

10 Kamhan ya tao nga madazaw di
imbaheg iza na mga Yodayo nga
nagalaong nga diri ko magdara ka banig
mo kay nagalapas iko ka balaed na mga
karaan nga Yodayo kay singed ka
magatarabaho iko koman nga aldaw nga
tigpahimlay.
11 Minsambag ya tao nga ya
mintambal kanao ani ya minsogo kanao
ka pagdara ka banig.
12 Nangotana siran daw sin-o sa iza
taoha nga minsogo kanmo?
13 Kamhan ya tao nga madazaw di
wara iza mahagdam kon sin-o iton kay
minbelag dazon si Hisos pagpanaw kay
mataed di ya mga tao dini kaini nga
dapita.
14 Pagkateedteed ka nakitan ni Hisos
ya tao nga indazaw naiza dalem ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Kamhan minlaong si Hisos nga
selengi, madazaw di gazed ya lawas mo.
Bomiza di ko ka batasan nga maonga
dazaw diri di ko matagan ka kalised
dakola pen ka mahon-a.
15 Kamhan minpanaw ya tao.
Minpanan-og iza ka mga oloolo na mga
Yodayo nga si Hisos ya ngaran na tao
nga nakatambal kanangiza.
16 Kamhan minsogod di siran
pagdaegdaeg kan Hisos kay indazaw
naiza ya tao ka aldaw nga tigpahimlay.
17 Agon minsambag si Hisos kaniran
nga ya kanaong Ama nga Diyos wara iza
magheneng ka toong pagkalooy ka tao
ka aldaw nga tigpahimlay. Kamhan hao
ya ampadazon ka toong tarabaho.
18 Pagpakabati na mga Yodayo kaiza
gosto gazed siran ampatay kan Hisos kay
minlapas iza koni ka balaed mahitenged
ka aldaw nga tigpahimlay. In-angay
disab koni naiza ya toong kaogaringen
ka pagkalabaw ka kaogaringen na Diyos
kay minlaong iza nga ya Diyos ani gazed
ya toong Ama.

19 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga timan-an mazo gazed ini. Hao nga
Maanak na Diyos, waray mahimo na
kanaong kaogaringen ka paghinang ka
bisan ono. Nagahinang lamang hao ka
nakita nao nga inhinang na kanaong
Ama. Kay bisan ono ya inhinang na Ama
ani isab ya inhinang na toong Maanak.
20 Naazak gazed ya Ama kanao nga
toong Maanak. Kamhan impakita hao
naiza ka tanan mga inhinang naiza.
Kamhan pahinangen pen hao naiza ka
labaw pen nga tarabaho dazaw
mabereng kamo.
21 Ya Ama ani ya magabohi ka mga tao
pagbalik garing ka lebeng. Kamhan hao
nga toong Maanak anhatag sab hao ka
kinabohi dizan ka bisan sin-o ya pinili
nao nga tao.
22 Ya Ama nga Diyos diri anhokom ka
tao. Hinoa inhatag naiza ka toong
Maanak ya tanan katenged ka paghokom
23 dazaw antahod ya tanan tao ka
Maanak na Diyos singed ka pagtahod
niran ka Ama nga Diyos. Ya tao nga diri
antahod ka Maanak na Diyos singed ka
diri isab iza antahod ka Ama nga
minpakarimbaba kanangiza.
24 Timan-an mazo gazed ini. Ya tao nga
manalinga ka kanaong sindo kamhan
antoo kanangiza nga minpakarimbaba
kanao, intagan di gazed iton nga tao ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara. Diri
iza silotan ka kamatazen ka toong mga
sala hinoa may toong kinabohi nga diri
mawara.

25 Manalinga kamo! Mindateng di
koman ya panahon nga ampanalinga ya
mga patay nga tao ka saba na Maanak
na Diyos. Kamhan ya mga makabati
mabohi gazed siran pagbalik garing ka
mga lebeng.
26 Garing ka kaogaringen na Ama nga
Diyos ya kinabohi. Kamhan garing sab
ka kaogaringen na toong Maanak ya
kinabohi kay ani ya hatag na Ama.
27 Intagan isab naiza ya toong Maanak
ka katenged ka paghokom ka tanan mga
tao kay ining Maanak iza ya minhon-a
ka bisan sin-o ya mahon-ang tao.
28 Diri kamo magkabereng kaini nga
pagpanaba nao kamazo kay andateng ya
tirmino nga makabati ka saba nao ya
tanan mga patay dalem ka mga lebeng.

29 Kamhan manlogwa sirang tanan. Ya
mga minhinang ka madazaw ka bohi ka
siran, palogwaen siran dazaw
mahatagan ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Kamhan ya mga minhinang ka
maonga palogwaen siran dazaw
mahokman siran ka silot nga waray
kinateban.

30 Ya kanaong katenged ka paghokom
ka mga tao garing iton ka inpanaba na
Diyos kanao, diri kon garing ka kanaong
kaogaringen. Kamhan matadeng ya
kanaong paghokom kay wara hao
magtoman ka kanaong naazakan basta
kay mintoman hao ka naazakan na Ama
nga minpakarimbaba kanao.
31 Kon hao kay nagapamatood ka
kanaong kaogaringen dazaw mahagdam
kamo nga garing hao ka Diyos
anhena-hena kamo nga diri kon matood
ya kanaong mga panaba.
32 Ya Ama nga Diyos iza ya
nagapamatood nga garing hao
kanangiza. Kamhan mahagdam hao nga
matood gazed ya toong mga panaba
bahin kanao.
33 Izang dini kaini insogo mazo ya tao
ngaro kan Howan nga Magbenzagay kay
impapangotana mazo kon sin-o sa hao.
Kamhan minsambag iza pagpamatood
nga garing hao ka Diyos.
34 Bisan wara hao magkinahanglan ka
pagpamatood na tao kon sin-o sa hao
ipataremdem nao kamazo ya saba ni
Howan kay kon antoo kamo kaini
malibri gazed kamo ka silot ka
kamazong mga sala.
35 Izang dini kaini si Howan singed iza
ka lati na segà kay nagapakita iza
kamazo ka dalan ngaro ka Ginoo.
Nagailaw ya toong pagsindo ka
kamazong hena-hena. Kamhan minsaza
kamo ka kadali ka.
36 Na, may labaw pen nga
nagapamatood nga ya Diyos ani
minpakarimbaba kanao. Kamhan ya
mga hinang nga inpahinang kanao na
kanaong Ama, ani gazed ya
nagapamatood nga ya Ama ani ya
minpakarimbaba kanao.
37 Kamhan iza nga minpakarimbaba
kanao, iza gazed ya nagapamatood nga
garing hao kanangiza. Ya toong saba diri
mahimo pagpanalinga. Kamhan ya
toong lawas diri mahimo pagpakita.
38 Ya toong mga panaba wara gazed
makadateng ka kamazong hena-hena
kay wara kamo magtoo nga hao ya
inpakarimbaba naiza.
39 Ya batasan mazo minsosi pagbasa ka
mga daan pinasoyat na Diyos kay ya
hena-hena mazo ya pagbasa mazo ani
anhatag kamazo ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Ambaza kay bisan
nagapamatood ya mga pinasoyat nga
garing hao ka Diyos
40 wara kamo magpasakop kanao
dazaw may bag-ong kinabohi mazo nga
diri mawara.
41 Wara hao magpasaza ka mga tao
kanao.
42 Mahagdam sab hao nga diri kon
matood ya pagkaazak mazo ka Diyos.
43 Mindateng hao garing ka Ama nao.
Inhatagan hao naiza ka dakola nga
gahem kamhan wara kamo magtoo
kanao. Kon may iba nga tao nga
andateng dini kamazo kamhan
nagalaong iza nga iza matood si Kristo,
antoo baza kamo kaiton nga tao.
44 Gosto kamo nga sazaen kamo na
kamazong mga iba piro wara kamo gosto
nga sazaen kamo na bogtong Diyos.
Agon onhon sa mazo pagtoo kanao?
45 Azaw kamo maghena-hena nga
isombong nao kamo ka kanaong Ama. Si
Moysis nga kamazong insarigan ani
hinoa ya ansombong kamazo.
46 Kay kon matood ya pagtoo mazo kan
Moysis, antoo isab kamo kanao kay iza
ya minsoyat daan mahitenged kanao.
47 Wara kamo magtoo ka toong mga
sinoyat agon onhon sa mazo pagtoo ka
kanaong mga panaba?

6

1 Pagkakamhan minsakay di si Hisos
ngandipi ka danaw nga Galiliya. Ya
ibang ngaran na danaw ani Tibiriyas.

2 Kamhan mataed ya tao nga
nagasonod kan Hisos kay nakapaniid
siran ka toong mga inhinang
pagpakadazaw naiza ka mga masakit.
Mga timaan iton nga garing iza ka Diyos.
3 Kamhan mintokad iza ngandaked ka
pagkahiping na bobong. Minlo-to iza
dizan daw ya toong mga sinarigan.
4 Na, iton nga panahon hapit di
andateng ya pista na mga Yodayo nga
mangihaw siran ka mga nati na karniro.
5 Kamhan pagpakakita ni Hisos ka mga
mataed nga tao nga nangarini kanangiza
minlaong iza kan Pilipo nga daw hain
kita makapalit ka makaen nga an-igo ka
pagpakaen kaiton nga mga mataed nga
tao?
6 Na, ya pangotana ni Hisos porba
lamang naiza kan Pilipo kay mahagdam
si Hisos ka toong kaogaringen nga
makabagat iza ka toong nga ipakaen
kaniran.
7 Minsambag si Pilipo nga bisan ya
sohol ka enem nga ka bolan diri an-igo
iton ka pagpamalit ka makaen ka
tagsatagsa kaniran bisan geramay ka ya
ipakaen ta kaniran.
8 Kamhan ya isang sinarigan nga si
Andris nga lomon ni Simon Pidro
minlaong iza kan Hisos nga
9 wani dakoza ya bata nga amaama
nga may limang bolos nga pan daw
dowang bolos nga isda. Piro diri gazed
maigo ini kaini nga mataed nga mga tao.
10 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga palo-toon di mazo sirang tanan. Na,
talagsa ka ya liwaan dizan agon nanlo-to
di ya mga tao. Hapit maglimang ka libo
ya amaama. Wara pen ya labet na mga
babazi daw mga bata ka pagbilang niran.
11 Pagkakamhan ka minkawa si Hisos
ka mga pan. Minpasalamat iza ka Diyos.
Kamhan inbahinbahin naiza iton ka mga
tao nga nagalo-to dizan. Inbahinbahin
sab naiza ya mga isda. Bisan kon kapira
magdogang, dakola pen gihapon nga isda
daw pan.
12 Pagkabosog di niran minlaong si
Hisos ka toong mga sinarigan nga
hipiden di mazo ya mga salin nga pan
dazaw waray makanam.
13 Pagkakamhan niran paghipid
nangapono pen ya napolo may dowang
ka alat na salin garing ka lima kang
bolos nga pan.
14 Kamhan minlaong ya mga tao nga
iton nga tao ani gazed ya intagadan nita
nga matood nga propita nga garing ka
Diyos. Kay nakakita siran kaiton nga
timaan nga inpataed ni Hisos ya
geramay nga pan daw isda.
15 Na, nakasabot si Hisos ka hena-hena
na mga tao mahitenged kanangiza nga
pamagkaw-en iza niran kontana kay
hinangen nga hari niran. Agon
minbogtong iza pagpanaw pagbalik
daked ka bobong.
16 Na, pagsalep di na sega minlogsong
di ya toong mga sinarigan ka baybazen
na danaw.
17 Na, kahabzen di wara pen gihapon
mag-apas si Hisos kaniran. Kamhan
minleen siran ka baloto kay anhon-a
siran pagsakay ngandipi ka baybazen ka
longsod nga Kapirnaom.
18 Na, ka wara pen siran dateng dipi
nandakola ya mga baled kay dizan ka
danaw makeseg ya hangin.
19 Pagbegsay di niran ka hapit
mag-enem nga ka kilomitro anipen niran
makiti si Hisos nga nagapanaw dizan ka
hopaw na sapa nga nagasinged baza
ngarini kaniran. Nangahaldek gazed
siran.
20 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga diri kamo magkahaldek kay hao ya
nakitan mazo.
21 Kamhan nagasaza di siran nga
minpasakay kanangiza. Kamhan
mindonggo dazon siran dipi ka
baybazen.

22 Pagkaaldaw ya mga tao nga
nangabilin dipi ka baybazen, nakapaniid
siran nga isa ka ya baloto nga nabilin
kahabi. Kamhan nahagdam siran nga
wara magsakay si Hisos ka baloto iba ka
toong mga sinarigan pagpanaw niran
kahabi.
23 Kamhan may mga iba pen nga
baloto nga mindateng di garing ka
longsod nga Tibiriyas arani ka dapit nga

impasalamatan ni Hisos ka pagpakaen
ka mga tao.
24 Pagpakakita na mga tao nga wara
dizan si Hisos daw ya toong mga
sinarigan nanakay siran ka mga baloto
dipi ka Kapirnaom kay anpangita siran
kan Hisos.

25 Pagpakakita niran kanangiza dipi ka
dagat nangotana siran nga Maistro, daw
kagan-o ko dateng dini?
26 Minsambag si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini. Wara kamo magpangita
kanao kay nakakita kamo ka inhinang
nao kahabi basta kay nangita kamo
kanao kay nakakaen kamo ka pan ka
pagkabosog.
27 Abay kamo paghena-hena
mahitenged ka makaen nga madali
ampan-es. Maghena-hena kamo hinoa ka
makaen nga diri ampan-es kay
makahatag iton kamazo ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Hao ya
makahatag kamazo kaini nga makaen
nga diri ampan-es kay ya Diyos nga
kanaong Ama ani ya minhatag kanao ka
gahem.
28 Kamhan nangotana siran nga ono sa
ya kanaming hinangen dazaw
makatoman kami ka naazakan na Diyos?
29 Minsambag si Hisos nga ya
naazakan na Diyos ani ya pagtoo mazo
kanao nga toong inpakarimbaba.
30 Minsambag siran nga daw ono pen
ya kaberenganan nga ipakita mo kanami
dazaw antoo kami kanmo? Daw ono pen
ya kanmong mahinang?
31 Kay ya mga karaan nami nakakaen
siran ka makaen nga inngaranan ka
mana ka doro pen siran ka dakolang
nag-as kay dizan ka daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga intagan siran naiza
ka makaen nga garing daked ka langit.
32 Minsambag si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini. Diri kon si Moysis nga
karaang propita ya minhatag kaniran ka
makaen nga garing daked ka langit basta
ya kanaong Ama. Kamhan iza isab ya
magahatag kamazo ka matood nga
makaen garing ka langit.
33 Kay ya makaen nga inhatag na Diyos
ani ya minkarimbaba garing daked ka
langit. Kamhan makahatag iton ka tanan
mga tao ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara.
34 Minsambag siran nga Nong, tagan
mo kami koman kaini nga makaen nga
diri ampan-es kawanihen ka.

35 Minsambag si Hisos nga ya makaen
nga makahatag ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara ani hao. Kamhan ya tao nga
ansakop kanao diri di iza
magabengtasen. Ya tao nga antoo kanao
diri iza ohawen kawanihen ka.
36 Izang dini kaini inlong-an nao kamo
nga bisan minkita kamo kanao, wara
kamo magtoo kanao.
37 Ya tanan mga tao nga insarig kanao
na kanaong Ama siran ya antoo kanao.
Kamhan siran nga mga mintoo di kanao
diri gazed nao pagabogawen.
38 Kay minkarimbaba hao garing ka
langit dazaw antoman hao ka pagbeet na
Diyos nga minpakarimbaba kanao. Diri
kon kanaong kaogaringeng pagbeet.
39 Kamhan ya naazakan na Diyos ani
ya paghatag ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara dizan ka mga tao nga
insarig naiza kanao. Kamhan panbohien
nao sirang tanan pagbalik garing ka mga
lebeng kay-an ka kataposan nga aldaw.
40 Kay naazakan na kanaong Ama nga
ya tanan mga minkita ka toong Maanak
daw mintoo kanangiza tagan gazed siran
ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kamhan panbohien nao siran pagbalik
garing ka mga lebeng kay-an ka
kataposan nga aldaw.

41 Pagkakamhan ka nagamahay ya
mga oloolo na mga Yodayo kay minlaong
si Hisos nga iza ya makaen nga
mingaring daked ka langit.
42 Kamhan namaglaonglaong siran nga
ini nga tao nga si Hisos maanak ka
lamang iza ni Hosi. Nakakilala kita ka
toong ama daw ina. Kamhan ono sa iza
minlaong nga mingaring iza daked ka
langit?
43 Minsambag si Hisos kaniran nga diri
kamo magmahay.

44 Kay bisan sin-o nga taohana diri iza
ansakop kanao kon diri antandeg ka
toong hinawa ya Diyos nga
minpakarimbaba kanao. Kamhan ya tao
nga ansakop kanao bohien nao iza
pagbalik garing ka lebeng kay-an ka
kataposan nga aldaw.
45 Kay kawandini pen minsoyat ya mga
propita na Diyos nagalaong nga ya tanan
mga tao pagasindoon siran na Diyos.
Kamhan ya mga nagapanalinga ka
kanaong Ama daw magatoon ka toong
pagsindo siran ya ansakop kanao.
46 Waray makakita ka Ama nga Diyos
sokad. Hao kay makakita kanangiza kay
garing hao kanangiza.

47 Sabten mazo ini nga ya tao nga
antoo kanao tagan matood iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
48 Na, ya makaen nga makahatag ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara ani
hao.
49 Ya kamazong mga karaan
nangapatay siran doro ka dakolang
nag-as bisan minkaen siran ka makaen
nga inngaranan ka mana nga
nangatanak garing daked ka langit.
50 Kamhan ya matood nga makaen nga
impanan-og nao nga mingaring ka langit,
ya tao nga ankaen kaiton mabohi iza
kawanihen ka.
51 Kay hao ya matood nga makaen nga
mingaring daked ka langit. Kamhan ya
tao nga ankaen kanao mabohi iza
kawanihen ka. Kamhan ya matood nga
makaen nga ihatag nao ani ya kanaong
lawas. Ihatag nao iton para ka tanan
mga tao dazaw may bag-ong kinabohi
niran. Ani ini ya sambag ni Hisos ka
mga Yodayo.

52 Kamhan nagalalis ya mga oloolo na
mga Yodayo ka isa daw isa nagalaong
nga onhon sa naiton nga tao paghatag
kanta ka toong lawas nga ipakaen sa?
53 Minsambag si Hisos nga sabten
mazo ini nga kon diri kamo ankaen ka
kanaong onod, kon diri isab kamo
an-inem ka kanaong dogo waray
kinabohi mazo nga matood nga garing
ka Diyos.

54 Ya tao nga ankaen ka kanaong onod
daw an-inem ka kanaong dogo may
toong bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Kamhan bohien ka sab nao iza
pagbalik garing ka lebeng kay-an ka
kataposan nga aldaw.
55 Kay ya onod nao ani ya matood nga
makaen. Ya dogo nao ani ya matood nga
imnenen.
56 Ya tao nga ankaen ka onod nao daw
an-inem ka dogo nao naisa ka kami.
57 Ya Diyos nga diri mapatay
minpakarimbaba iza kanao. Kamhan
garing kanangiza ya kanaong pagkabohi.
Kamhan ya tao nga ankaen kanao
mabohi isab iza kay garing kanao ya
toong pagkabohi.
58 Ya makaen nga inlaong nao kamazo
mingaring iton ka langit. Diri kon singed
ka makaen inngaranan ka mana nga
inkaen na kamazong karaan kay bisan
minkaen siran kaiza nangapatay siran
gihapon. Kamhan ya tao nga ankaen ka
makaen nga inhatag nao may toong
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
59 Ani ini ya pagpanaba ni Hisos
pagsindo naiza dizan ka singbahan na
mga Yodayo doro ka longsod nga
Kapirnaom.

60 Pagpakabati ka na mga sakop ni
Hisos ka toong pagsindo mataed siran
namaglaonglaong nga malised iton nga
sindo. Daw sin-o ya makaanget ka
pagpanalinga?
61 Kamhan bisan waray maglaong kan
Hisos mahagdam iza ka kanirang
pagmahay. Kamhan nangotana iza nga
daw nazehet kamo ka kanaong
pagsindo?
62 Kay-an ka pagkita mazo ka
pagkandaked nao ka daan hela nao
andakola pen ya pagkazehet mazo.
63 Ya Madazaw nga Ispirito na Diyos
iza kay makahatag ka tao ka matood nga
kinabohi, diri kon garing iton ka hinang
na tao. Ya kanaong inpanaba kamazo
garing iton ka Madazaw nga Ispirito na
Diyos. Kamhan makahatag iton kamazo
ka bag-ong kinabohi.

64 Piro dini kamazo may mga diri
antoo kanao. Ani ini ya inlaong ni Hisos
kay sokad ka pagsakop niran kanangiza
nahagdam iza daan kon sin-o ya diri
antoo kanangiza. Nahagdam sab iza
daan kon sin-o iton dizan nga an-edlaw
kanangiza.
65 Indogangan naiza paglaong kaniran
nga ipanan-og nao kamazo nga waray
makasakop kanao kon diri ipatandeg na
kanaong Ama ya hinawa na tao.
66 Pagpanaba ni Hisos singed kaiton
mataed ya toong sakop nga minbelag di
kanangiza.
67 Kamhan nangotana si Hisos ka
napolo may dowa nga mga sinarigan nga
daw anbelag sab kamo kanao?
68 Minsambag si Simon Pidro nga
Ginoo, waray lain insakopan nami. Iko
ka say tag-iza ka mga panaba nga
makahatag ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara.
69 Mintoo kami kanmo. Nahagdam sab
kami nga iko ya isa nga waray sala nga
garing ka Diyos.
70 Minsambag si Hisos nga kamo ya
kanaong impili nga napolo may dowa
nga tao kamhan ya isa kan Satanas iza.
71 Ani ini ya inlaong ni Hisos kay dizan
ka toong mga napolo may dowa nga
sinarigan si Hodas nga maanak ni Simon
Iskariyoti ani iza ya an-edlaw kan Hisos.

7

1 Pagkakamhan dizan lamang ka lopa
nga Galiliya minsoroy si Hisos pagwali
naiza ka mga tao. Diri di iza ankaro ka
lopa nga Yoda kay patazen sa iza
kontana na mga oloolo na mga Yodayo.
2 Na, iton nga panahon hapit di
andateng ya isang pista na mga Yodayo.
Pagpista niran inhinang niran ya mga
tal-ob kay ani ya batasan niran ka
pagpasalamat ka Diyos ka kanirang
anihen. Agon inngaranan niran ka Pista
ka Mga Tal-ob.
3 Kamhan ya mga lomon ni Hisos
minlaong siran kanangiza nga pomanaw
ko dini ka Galiliya. Komaro ko naa ngaro
ka lopa nga Yoda dazaw ya mga taga
Yoda nga mintoo kanmo makakita sab
siran ka mga hinang mo.
4 Kay kon matood nga timaan iton nga
garing iko ka Diyos ipakita ya kanmong
kaogaringen doro ka lopa nga Yoda kay
kon ipabantog na tao ya toong
kaogaringeng ngaran diri iza antarabaho
dini ka waray makakita.
5 Ani ini ya kanirang saba kan Hisos
kay bisan siran ya toong mga lomon
wara pen siran magtoo nga garing iza ka
Diyos.
6 Kamhan minsambag si Hisos nga
wara pen dateng ya kanaong tirmino ka
pagpakita ka kanaong kaogaringen ka
mga tao. Kamo ka lamang ya ankaro ka
pista koman kay waray tirmino mazo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos singed
kanao.
7 Diri magakontara ya mga tao
kamazo. Hao ya pagakontarahan niran
kay minbaheg hao kaniran kay maonga
ya batasan niran.
8 Kamo ka lamang ya ankaro ka pista.
Diri hao an-iba kamazo kay wara pen
dateng ya kanaong tirmino ka pagpakita
ka kanaong kaogaringen dizan ka mga
tao.
9 Pagkakamhan naiza paglaong nabilin
iza dizan ka lopa nga Galiliya.

10 Na, pagpanaw na toong mga lomon
ngaro ka pista anipen iza ankaro nga isa
ka iza.
11 Kamhan dizan ka pista may mga
oloolo na mga Yodayo. Nagapakigkita
siran kan Hisos daw hain sa iza?
12 Namaglaonglaong sab ya mga tao
paghilom nga beetan si Hisos. Kamhan
minsambag ya mga isang tao nga diri
gazed kay nagapanlimbong iza ka mga
tao.
13 Diri ambaskeg ya mga tao ka
kanirang saba kay nahaldek siran ka
kanirang mga oloolo nga Yodayo.
14 Na, ka hapit di matenga nga ka pista
minseled si Hisos ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos kay
ansogod iza ka pagsindo ka mga tao
dizan.
15 Kamhan nabereng ya mga Yodayo
nagalaong nga onhon sa baza iza

nakalabaw pagsabot ka tanan? Wara iza
mag-iskwila dini kanami sokad.
16 Minsambag si Hisos nga ya pagsindo
nao diri kon garing kanao kay garing
gazed ka Diyos nga minpakarimbaba
kanao.
17 Kamhan kon maazak ya tao ka
pagtoman ka maazakan na Diyos
mahagdam sab iza nga garing ka Diyos
ya pagsindo nao, diri kon garing ka
kanaong hena-hena.
18 Kon garing ka kaogaringen na tao ya
pagsindo gosto naiza nga sazaen iza na
mga tao. Kon gosto na tao ka pagsaza ka
Diyos nga minsarig kanangiza ka
pagsindo, matadeng gazed ini nga tao
diri kon bakaken.
19 Kawandini pen minhatag si Moysis
kamazo ka balaed na Diyos. Kamhan
bisan kamo ya diri antoman kaiton nga
balaed, gosto baza kamo ampatay kanao
nga minlapas koni kaiton nga balaed.
20 Kamhan minsambag ya mga tao kan
Hisos nga inboang ko na maonga! Daw
sin-o say ampatay kanmo kontana?
21 Minsambag si Hisos nga izang dini
kaini ya hinang nao nga minpakawara
ka kasakit na nabedlay nabereng kamo
kay minhinang hao kaiton ka aldaw nga
tigpahimlay.
22-23 Na, bisan kon aldaw nga
tigpahimlay anhinang kamo ka batasan
mazo ka amaamahay nga impatori kay
antoman kamo koni ka balaed nga
inhatag ni Moysis daw ya mga karaang
Yodayo. Kamhan kay ono say
pagakazethan mazo kanao
pagpakadazaw nao ka lawas na
nabedlay ka aldaw nga tigpahimlay?
24 Magheneng kamo pagdaetdaet
kanao ka pagpanaba mazo mahitenged
ka hinang nao ka nabedlay. Basta
dazawen mazo ya kamazong hena-hena.

25 Kamhan namaglaong ya mga isang
taga Hirosalem nga iton nga tao ani
kombeet ya patazenen na kantang mga
oloolo.
26 Bisan mabaskeg ya toong pagpanaba
wara iza bahegi na kantang mga oloolo.
Basi hinoa mahagdam di siran nga ani
iza gazed si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos.
27 Mahagdam kita daan kon taga diin
iton nga tao. Basta kay kon domateng si
Kristo waray mahagdam kon hain iza
garing.
28 Pagpakabati ni Hisos kaiton
mindakola iza ka toong saba pagsindo
naiza dizan ka lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos nagalaong nga
daw wara kamo mahagdam kon sin-o sa
hao? Daw wara baza kamo mahagdam
kon hain garing hao? Wara gazed hao
magbeet ka kanaong pagkarini. Ya
minpakarimbaba kanao matadeng gazed
iza. Kamhan wara kamo mahagdam kon
sin-o iza.
29 Mahagdam hao daan kon sin-o sa
iza kay garing sa hao kanangiza kay iza
ya minpakarimbaba kanao.
30 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaiza dakpen kontana iza na mga oloolo
na mga Yodayo kay ipapriso piro wara
mahimo kay wara pen dateng ya tirmino
nga dakpen iza.
31 Dizan disab may mga mamistahay
nga mintoo di kan Hisos nagalaong nga
kon andateng si Kristo nga kantang
intagadan daw labaw pen ya toong
hinang ka mga inhinang naiton nga tao?

32 Na, ya mga Parasiyo nakabati siran
ka mga panaba na mga tao mahitenged
kan Hisos. Kamhan siran daw ya mga
oloolo na mga pari minsogo siran ka
mga soldaw ka pagdakep kan Hisos.
33 Mahagdam si Hisos ka kanirang
hinang agon minlaong iza nga diri pen
hao madakep kay an-iba pen hao
kamazo ka diri kon madogay. Kamhan
an-oli hao daked kanangiza nga
minpakarimbaba kanao.
34 Kamhan ampangita kamo kanao
piro diri hao kakitan. Diri sab kamo
makasonod kanao doro ka kanaong
karohan.
35 Namaglaong ya mga oloolo nga
Yodayo nga daw ankar-in sa baza iza
pagsinged nga diri sa kita makasonod
kanangiza? Daw ankaro iza ka mga lain
dapit nga inlaaglaagan na angay ta

dazaw antoldo pen iza ka mga diri kon Yodayo doro?
36 Nagahena-hena siran nga kay ono sa iza maglaong nga ampangita kami kanangiza kamhan diri iza makita kay diri kami makasonod ngaro ka karohan naiza? Ani ini ya kanirang hena-hena kay wara siran mahagdam kon ono ya kahologan na toong inpanaba kaniran.

37 Pagdateng ka pagkaliwas na pista mintindeg si Hisos dizan ka lagkaw na Diyos. Kamhan minbaskeg iza ka toong saba pagsindo naiza kaniran. Kamhan minpamolinged iza nagalaong nga ya in-ohaw nga tao kinahanglan komarini iza dini kanao dazaw an-inem iza ka sapa nga ihatag nao kanangiza.
38 Dini ka tao nga mintoo kanao ihatag nao ya bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kamhan iton nga kinabohi ani ya singed ka mga sapa nga diri anhebas. Pamolinged ini nga impasoyat daan na Diyos.
39 Ani ini ya insindo ni Hisos mahitenged ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Pagpanaba ni Hisos kaniran wara pen dateng ya Ispirito dini ka mga mintoo kanangiza. Kay kinahanglan patazen pen si Hisos. Kamhan mabohi iza pagbalik garing ka lebeng anipen domateng ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.

40 Pagpakabati ka na mga tao ka mga panaba ni Hisos minlaong ya mga isa nga iton nga tao ani gazed ya propita nga kanaming intagadan.
41 Minlaong ya mga iba nga iton nga tao ani gazed si Kristo nga hari nga pinili na Diyos. Dizan disab may mga nagalalis nga nagalaong nga si Kristo diri kon garing iza ka Galiliya
42 kay impasoyat na Diyos daan nagalaong nga si Kristo kaliwatan iza ni Dabid. Kamhan matao iza doro ka longsod nga Bitlihim nga nataohan ni Dabid.
43 Kamhan nagalalislalis ya isa daw isa kon iza si Kristo kon diri sa.
44 Kamhan may mga isa nga gosto andakep kanangiza piro wara iza madakep.

45 Pagkakamhan minbalik ya mga soldaw ka mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo. Pagdateng niran nangotana ya mga oloolo nga kay ono sa wara mazo dadha iza ngarini?
46 Minsambag siran nga wara sa sokad ya tao nga makapanaba singed kaini nga tao.
47 Minsambag ya mga Parasiyo nga inlimbongan sab baza kamo naiza.
48 Dini kanami nga kamazong mga oloolo daw ya mga Parasiyo waray antoo kan Hisos.
49 Kamhan ya mga tao dini nga inlimbongan naiza wara siran mahagdam ka balaed ni Moysis singed kanami agon silotan gazed siran.
50 Kamhan dini ka mga oloolo may isa nga minbisita kan Hisos izang dini kaini si Nikodimo ya ngaran. Iza ya minlaong kaniran nga
51 ya kantang balaed diri mahimo ya paghokom ka tao kon wara pen ya logar naiza ka pagsambag ka mga ampangotana kanangiza.
52 Minsambag siran nga kay ono sa ko antabang kanangiza? Daw taga Galiliya iko singed kanangiza? Magtoon ko ka kasoyatan na Diyos dazaw mahagdam ko nga bisan sin-o ya propita na Diyos wara iza garing ka Galiliya.
53 Na, pagkakamhan kaiza nangoli di ya tagsa tagsa kaniran.

8

1 Kamhan minbalik si Hisos ka bobong nga Olibo ya ngaran.
2 Pagkamasiselem ka minsazo iza pagbalik ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan mataed ya mga tao nga nagatipon dizan. Kamhan minlo-to iza kay ansindo pen iza kaniran.
3 Na, ka nagasindo pen iza kaniran minkarini ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga Parasiyo.

Kay in-ated niran ya isang babazi nga nasakpan nga nanapaw. Kamhan patindegen iza dizan ka tenged na mga tao.
4 Kamhan minlaong siran kan Hisos nga Maistro, ini nga babazi nasakpan nga nanapaw.
5 Kamhan ya balaed nga inhatag kanta ni Moysis ani nagasogo nga ya minhinang ka singed kaiton kinahanglan pamagbatohan keteb ka pagpatay. Na, ono ya kanmong ikapanaba?
6 Ani ini ya kanirang pangotana kay gosto siran anporba kan Hisos dazaw may ikasombong niran. Kamhan mindongò si Hisos ka pagsoyat ka lopa nga ingamit ya toong toldo.
7 Sigi niran baliken ya pagpangotana. Kamhan mintindeg si Hisos daw maglaong kaniran nga dini kamazo bisan sin-o ya wara makasala iza gazed ya anhon-a pagpook kanangiza.
8 Kamhan mindongò iza pagbalik ka pagsoyat ka lopa.
9 Pagpakabati ka niran ka saba ni Hisos nagatagsatagsa siran pagpanaw dizan. Ya mga malaas nanhon-a sonod ya mga batan-en. Wara ya minbato ka babazi kay nasakpan ya hinawa niran ka saba ni Hisos. Kamhan si Hisos ya nabilin daw ya babazi nga nagatindeg dizan.
10 Paghangad naiza ka babazi minlaong iza nga Day, daw hain sa siran? Daw waray minpabilin ka pagsilot kanmo ka pagpatay?
11 Minsambag ya babazi nga wara, Sinyor. Minsambag si Hisos nga diri hao isab ansilot kanmo. Pomanaw di ko. Bomiza di ko ka batasan nga maonga. Ani ini ya impanaba naiza ka babazi.

12 Kamhan dizan ka mga tao indogangan pen ni Hisos pagsindo kaniran mahitenged ka toong kaogaringen nga nagalaong nga hao ya tag-iza ka kapawa. Kamhan makawara hao ka kadeglem dalem ka hena-hena na tanan mga tao. Kamhan ya tao nga antoo kanao singed ka diri kon madeglem ya toong panawan kay ilawan di iza. Kamhan iton nga kapawa nga makawara ka kadeglem ani isab ya makahatag kanangiza ka kinabohi nga diri mawara.
13 Minsambag ya mga Parasiyo nga iko ka lamang ya minpanan-og mahitenged ka kanmong kaogaringen agon diri kon matood.
14 Minsambag si Hisos nga bisan hao ya minpanan-og mahitenged ka kanaong kaogaringen matood ya kanaong panaba kay mahagdam hao kon hain hao garing daw hain ya kanaong panawanan. Basta kamo wara kamo mahagdam kon hain hao garing daw hain ya kanaong panawanan.
15 Garing ka kamazong hena-hena ya paghokom mazo kanao. Diri hao anhaod ka kamazong batasan ka paghokom
16 kay matadeng ya paghokom nao ka tao kay diri kon isa ka hao ya anhokom basta hao daw iza nga minpakarimbaba kanao.
17 May balaed mazo nga nagalaong nga kon mag-anika ya panan-og na dowang ka saksi matood gazed ya kanirang panan-og.
18 Na, hao ya nagapanan-og kon sin-o sa hao. Kamhan nagapamatood ya Ama nga Diyos nga hao ya inpakarimbaba naiza.
19 Minsambag ya mga Parasiyo pagpangotana nga daw hain ya Ama mo maghela? Minsambag si Hisos nga wara kamo makasabot kon sin-o sa hao daw sin-o ya kanaong Ama. Kon ankilala kamo kanao makakilala sab kamo ka Ama nao.
20 Ani ini ya pagpanaba ni Hisos ka dizan pen iza ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Pagpanaba naiza kaiton dizan iza ka betanganan ka kowarta nga ihaladay na mga tao. Labzanan iton na mga mataed nga tao. Kamhan waray andakep kanangiza kay wara pen dateng ya tirmino nga dakpen iza.

21 Na, indogangan pen ni Hisos pagsindo kaniran nagalaong nga may tirmino nao nga ampanaw hao dini kamazo. Kamhan ampangita gazed kamo kanao piro mapatay kamo kay may mga sala pen mazo kay diri kamo

antoo kanao. Diri mahimo ya pagkaro
mazo ka kanaong datnganan.
22 Namaglaonglaong dazon ya mga
oloolo pagsora nga iza gazed ya ampatay
ka toong kaogaringeng lawas agon
minlaong iza nga diri sa kita makakaro
ka toong datnganan.

23 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba
kaniran nagalaong nga taga lopa gazed
kamo basta hao taga daked sa hao.
Kanang kalibotan ya tanan hena-hena
mazo piro ya kanaong hena-hena diri
kon kanang kalibotan.
24 Minlaong hao kamazo nga mapatay
kamo ka wara mapasaylo ya mga sala
mazo. Antoman gazed ini kon diri kamo
antoo nga hao si Kristo nga hari nga
pinili na Diyos.
25 Minsambag siran nga daw sin-o sa
iko? Minsambag si Hisos nga hao ya
impanan-og nao kamazo sokad ka
pagdateng nao dini kamazo.
26 Kamhan mataed pen kontana ya
baheg nao kamazo paghokom ka
kamazong batasan. Basta koman dini ka
mga tao inpanan-og nao ya nabatian nao
garing ka minpakarimbaba kanao kay
matadeng gazed iza.
27 Kamhan wara siran makasabot nga
ya Diyos nga toong Ama ani ya
impanan-og ni Hisos kaniran.

28 Agon indogangan pen ni Hisos
paglaong kaniran nga kay-an kon
ilansang di hao mazo ka kros anipen
kamo mahagdam nga hao si Kristo nga
hari nga pinili na Diyos. Kamhan
mahagdam isab kamo nga diri kon hao
ya ambeet ka kanaong mga inhinang
basta ya mga panaba nao garing iton ka
Ama nga minsindo kanao.
29 Kamhan iza nga minpakarimbaba
kanao onay nagaibaiba kanao. Diri iza
ambelag kanao kay onay hao nagahinang
ka mga makasaza kanangiza.

30 Na, pagkakamhan kaiza mataed ya
mintoo ka toong mga panaba.
31 Kamhan dizan ka mga Yodayo nga
mintoo kanangiza minlaong si Hisos nga
kon tomanen mazo ya kanaong sindo,
kamo matood ya kanaong mga sakop.
32 Kamhan mahagdaman mazo nga
hao nga si Kristo ani ya matood nga
Diyos. Kamhan anlibri hao kamazo ka
pagkaoripen mazo.
33 Minsambag siran nga mga kaliwatan
kami ni Abraham nga toboan na mga
Yodayo. Sokad kawandini pen dogay di
waray tag-iza kanami. Kay ono sa ko
nagalaong nga iko ya anlibri kanami ka
pagkaoripen nami kon ansakop kami
kanmo?
34 Minsambag si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini nga kon maonga ya
batasan na tao singed ka in-oripen iza na
maongang batasan kamhan diri iza
makabohi ka toong kaogaringen dizan
ka gapos.
35 Pamolinged ini nga ya oripen nga
tao wara gazed ya katenged naiza dini
ka lagkaw na toong amo basta kay ya
maanak na amo ani ya may katenged
kay iza ya kaliwat.
36 Kamhan hao nga Maanak na Diyos
kon hao ya anlibri kamazo garing ka
pagkaoripen mazo ka maongang batasan
matood gazed ya pagkalibri mazo.
37 Bisan kamo matood ya mga
kaliwatan ni Abraham gosto baza kamo
ampatay kanao kay diri kamo ansogot ka
kanaong sindo.
38 Impanaba nao ya nakitan nao ka
daked pen hao ka Ama nao. Kamhan ya
nabatian mazo dizan ka ama mazo ani
ya inhinang mazo.
39 Minsambag ya mga Yodayo nga si
Abraham ani ya toboan nami nga mga
Yodayo. Minsambag si Hisos nga kon
kamo ya mga kaliwatan ni Abraham ya
batasan mazo daw si Abraham
mag-anika.
40 Ambaza kay gosto kamo ampatay
kanao kay nagasindo hao kamazo ka
nabatian nao garing ka Diyos. Wara si
Abraham magbatasan singed kamazo.
41 Inhaod mazo ya batasan na ama
mazo. Minsambag siran pag-iseg nga
kami nga mga Yodayo isa ka gazed ya
ama nami ani iza ya matood nga Diyos.
Wara kami magbiza kaini nga tinoohan

nami sokad.
42 Minsambag si Hisos nga kon ani iza
ya Diyos mazo makaangay kamo kanao
kay garing hao kanangiza. Kamhan diri
kon hao ya nagabeet ka pagpakarimbaba
kanao kay ya Diyos iza gazed ya
nagabeet.
43 Wara kamo makasabot ka kanaong
sindo kay diri kamo ansogot
pagpanalinga.
44 Mga kaliwatan kamo ni Satanas.
Kamhan gosto kamo antoman ka toong
naazakan nga patazen hao. Talamono
iza sokad ka kawandini pen dogay di.
Awazen naiza hao nga matood nga Diyos
kay wara iza mag-angay ka insindo na
Diyos. Kamhan wara iza magpanaba ka
matood kay bakaken iza kay iza ya ama
ka tanan mga bakak.
45 Kamhan hao ya minpanaba kamazo
ka matood nga mga salaan kamo.
Kamhan diri kamo antoo kanao.
46 Dini kamazo waray makapahamtang
kanao ka sala. Matood ya pagpanaba
nao kamazo kamhan kay ono sa nga diri
kamo antoo kanao?
47 Kon mga maanak kamo na Diyos
ampanalinga kamo ka mga panaba na
Diyos. Piro diri kon mga maanak kamo
na Diyos agon diri kamo ampanalinga ka
toong mga panaba.

48 Kamhan nazehet ya mga oloolo na
mga Yodayo nagalaong nga matood
gazed ya paglaong nami nga taga
Samariya iko nga kaaway na mga
Yodayo. Inboang sab ko na maonga!
49 Kamhan mahetek ya pagsambag ni
Hisos nagalaong nga wara gazed hao
boanga na maonga. Intahod nao ya
kanaong Ama kamhan insora mazo hao.
50 Dizan ka mga tao diri hao ampasaza
ka kanaong kaogaringen. May isa nga
ampasaza ka mga tao kanao. Kamhan
matadeng ya toong panaba mahitenged
kanao.
51 Timan-an mazo gazed ini nga ya tao
nga mintoman ka kanaong sindo diri iza
pahamtangan ka kamatazen ka toong
mga sala.
52 Minsambag ya mga Yodayo nga
nahagdam kami nga inboang ko na
maonga. Patay di si Abraham daw ya
mga karaang propita na Diyos. Onhon sa
mo paglaong nga kon tomanen na tao ya
sindo mo diri iza mapatay?
53 Daw labaw iko kan Abraham nga
kanaming apo? Iza daw ya mga karaang
propita patay di sirang tanan. Daw sin-o
sa ko baza?
54 Minsambag si Hisos nga kon
ampasaza hao ka kanaong kaogaringen
waray kaposlanan kaiton. Ya Ama nao
iza kay magapasaza kanao. Iza ya
inlaong mazo nga kamazong Diyos.
55 Ambaza kay wara kamo magkilala
kanangiza. Hao ya mahagdam
kanangiza. Kon nagalaong hao nga wara
sa hao mahagdam bakaken hao singed
kamazo. Mahagdam gazed hao
kanangiza. Tomanen sab nao ya toong
sindo.
56 Kawandini pen ka bohi ka si
Abraham nga apo mazo nagapahisaza
iza kay in-alam naiza ya tirmino ka
pagdateng nao ngarimbaba ka kalibotan.
Kamhan pagpakakita naiza ka kanaong
pagdateng dakola gazed ya toong kasaza.
57 Minsambag ya mga Yodayo nga
wara pen ko magdateng ka kalim-an nga
ka toig agon onhon sa mo pagkita kan
Abraham nga karaan?
58 Minsambag si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini nga ka wara pen matao
si Abraham dizan hao daan.
59 Pagpakabati niran kaiton namorot
siran ka mga bato kay pookon iza
kontana piro impasalimed iza na Diyos
dizan ka mga tao. Kamhan minpanaw
iza dizan ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.

9

1 Lomaza ka pomanaw si Hisos may
nakitan naiza nga tao nga dara ka
pagkatao ya pagkabota.
2 Kamhan nangotana ya mga sakop ni
Hisos nga Maistro, kay ono sa nga
inkatao ya pagkabota naiton nga tao?
Daw sin-o ya nakasala iza kon ya toong
ginikanan?

3 Minsambag si Hisos nga ya toong pagkabota diri kon garing ka toong sala. Diri kon garing ka sala na toong ginikanan basta minbeet ya Diyos dazaw impakita ya hinang nga madazaw gazed.
4 Ka aldaw pen magatarabaho pen ya tao. Kon kahabzen di diri mahimo. Pamolinged ini mahitenged kanao kay ka dini pen hao ka kalibotan kinahanglan antoman hao ka tarabaho nga inhatag na Diyos nga minpakarimbaba kanao kay diri kita makatarabaho kon patay di kita.
5 Ka dini pen hao ka kalibotan singed ka maaldaw pen kay hao ya makapawa ka kadeglem dini ka kalibotan.
6 Ka nagapanaba pen si Hisos min-eleb iza dizan ka lopa kay intigmel naiza ya inelban nga lopa. Kamhan indapi ka mata na bota.
7 Kamhan minsogo iza nga nagalaong nga komaro ko ka linaw inngaranan ka Siloi. Maghiram-os ko doro. Na, ya kahologan na ngaran nga Siloi ani Darahanan. Na, mintoman ya bota ka sogo ni Hisos. Paghiram-os naiza nakakita matood ya toong mata kamhan minbalik iza.
8 Kamhan ya mga songbalay daw ya mga tao nga nakakita ka bota nga mangazoay ka wara pen iza madazaw nangotana siran nga daw iton ya tao nga nagalo-to ka pagpangazo izang dini kaini?
9 Kamhan minlaong ya isa nga ani gazed iton. Minlaong ya iba nga diri kay masingedsinged lamang ya kanirang bayho. Kamhan ya tao nga madazaw di minlaong iza nga hao matood.
10 Minsambag siran nga naono di sa nga nakakita di sa ya mata mo?
11 Minsambag iza nga ya tao nga inngaranan kan Hisos min-eleb iza ka lopa. Kamhan insampenan naiza ya kanaong mata ka imbasà nga lopa. Minsogo sab iza kanao nga komaro ko ka sapa nga Siloi. Maghiram-os ko doro. Kamhan mintoman hao ka toong sogo. Paghiram-os nao dizan nakakita di matood ya kanaong mata.
12 Kamhan nangotana siran daw hain sa iza koman? Minsambag ya tao nga wara hao mahagdam.

13 Pagkakamhan ka in-ated niran dizan ka mga Parasiyo ya tao nga indazaw ni Hisos.
14 Na, izang aldaw ka pagbasà ni Hisos ka lopa ka pagdazaw ka mata na tao ani tigpahimlay na mga Yodayo.
15 Agon nangotana ya mga Parasiyo pag-isab nga ono sa nga nakakita di sa ko? Minsambag iza nga insampenan naiza ya kanaong mata ka lopa nga imbasà ka eleb. Kamhan impahiram-os hao. Kamhan nakakita di ya kanaong mata.
16 Kamhan minlaong ya mga Parasiyo nga itong tao diri kon garing iza ka Diyos kay minlapas gazed iza ka balaed na Diyos kay indazaw naiza ya bota ka aldaw nga tigpahimlay. Kamhan ya pagtambal ka tao singed iton ka tarabaho. Minlaong ya ibang mga Parasiyo nga kon salaan iton nga tao onhon sa naiza paghinang ka madazaw singed kaiton? Kamhan namaglalis gazed siran.
17 Agon minbalik siran pagpangotana ka tao nga daw ono ya hena-hena mo mahitenged kaitong tao kay iko ya indazaw naiza? Minsambag iza nga propita gazed iza na Diyos.
18 Bisan ani ya toong sambag diri antoo ya mga Parasiyo nga iza ya bota nga nadazaw di. Agon impakarini niran ya ginikanan
19 kay mangotana siran daw iton ya maanak mazo nga nabota sokad ka pagkatao? Naono sa nga nakakita di sa iza?
20 Minsambag ya ginikanan nga ani matood ya kanaming maanak nga nabota sokad ka pagkatao naiza
21 piro wara gazed kami mahagdam kon onhon sa naiza pagkita koman. Wara gazed kami mahagdam kon sin-o ya nakadazaw ka toong mata. Bot-an di iza agon pangotanhen mazo iza kay iza gazed ya ampanan-og kamazo.
22 Ani ya pagsambag na toong ginikanan kay mahaldek siran ka mga Yodayo kay may daan sabot na Yodayo

nga kon may tao nga ampanan-og nga si Hisos ani si Kristo nga hari nga pinili na Diyos bogawen gazed ya tao dini ka singbahan na mga Yodayo.
23 Agon minsambag ya ginikanan nga iza ya pangotanhen mazo kay bot-an di iza.
24 Kamhan impabalik pag-isab na mga Parasiyo ya tao nga madazaw di. Kamhan nagalaong siran nga sazaen mo ya Diyos kay iza ya nakadazaw kanmo. Diri kon si Hisos kay nahagdam sa kami nga maonga iza nga tao.
25 Minsambag iza nga wara hao mahagdam kon maonga iza basta kay nahagdam hao nga izang dini kaini nabota hao piro koman nakakita di hao.
26 Kamhan nangotana siran nga daw in-ono naiza ya mata mo pagtambal nga nakakita di sa?
27 Minsambag nga impanan-ogan di nao kamo piro diri kamo antoo. Kay ono sa nga baliken pen sa ya pagpanan-og nao kamazo? Daw naazak isab kamo pagpasakop kanangiza?
28 Kamhan nazehet siran pagsora nagalaong nga iza ya insakopan mo basta kan Moysis kami.
29 Kay mahagdam gazed kami nga ya Diyos ani ya minsogo kan Moysis piro ya tao nga inngaranan kan Hisos wara kami mahagdam kon taga diin iza!
30 Minsambag ya tao nga nabereng hao kamazo kay wara kamo mahagdam kon hain garing ya tao nga mindazaw ka kanaong mata.
31 Mahagdam kita nga diri antabang ya Diyos ka tao nga maonga ya batasan. Hinoa tabangan naiza ya tao nga mintahod kanangiza daw mintoman ka toong naazakan.
32 Sokad kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan keteb koman waray nabatian nga may makadazaw ka tao nga nabota daan ka pagkatao.
33 Kon diri kon garing ka Diyos ini nga tao diri gazed iza makadazaw kanao. Ani ini ya sambag na tao nga nadazaw di.
34 Minsambag siran nga inkatao ya pagkabota mo kay iko ya salaan kamhan iko baza ya antoldo baza kanami nga mga maistro. Kamhan imbogaw niran iza dini ka singbahan niran.

35 Pagpakabati ka ni Hisos minkaro dazon iza ka tao nga indazaw naiza kay ampangotana iza nga daw mintoo iko nga mindateng di ya tao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao?
36 Minsambag ya tao nga Sinyor, ipanan-og mo kanao kon sin-o iza dazaw antoo hao.
37 Minsambag si Hisos nga nakakita di ko kanangiza kay iza ya minpakiglaong kanmo koman.
38 Minsambag ya tao nga Ginoo, antoo hao kanmo. Kamhan minlohod iza ka pagtahod kan Hisos.
39 Kamhan minpamolinged si Hisos nga nagalaong nga timan-an mo gazed ini. Ya tood nao ka pagkarini ka kalibotan dazawen nao ya mata na mga nabota. Kamhan ya mga tao nga madazaw di koni ya mata, siran di hinoa ya mga bota.

40 Pagpakabati ka na mga Parasiyo ka mga panaba ni Hisos minlaong siran nga ipasabot mo kanami ya kahologan na pamolinged mo. Daw kami disab ya mga nabota?
41 Minsambag si Hisos nga ya tao nga waray kahagdamanan mahitenged ka Diyos waray sala naiza ka pag-away kanao. Basta kay makasasala kamo kay bisan naanad kamo koni ka pagsindo na Diyos min-away baza kamo kanao.

10

1 Kamhan minpamolinged iza kaniran mahitenged ka batasan na mag-aligrahay ka toong mga bohien. Minlaong iza nga simpan may alad nga inseldan ka mga bohien nga karniro. Na, ya matood nga nagaaligara min-azi iza dizan ka pirtahan na alad. Kamhan ya tao nga minpanik hinoa ka alad ani gazed ya kawatan daw tolisan.
2 Kamhan ya tao nga nagaazi dizan ka pirtahan iza matood ya nagaaligara ka mga karniro.

3 Kamhan abrihan na magbantazay ya
pirtahan dazaw makaseled ya
nagaaligara. Makilalhan dazon na mga
karniro ya toong saba paghawag naiza
ka kanirang tagsa tagsang ngaran.
Kamhan mag-ona iza kaniran ngaro ka
gawas.
4 Pagpalogwa ka naiza kanirang tanan
iza ya anhon-a kaniran pagpanaw.
Kamhan nanonod siran kay nakakilala
sa siran ka toong nga hinawag.
5 Diri gazed siran ansonod ka laing tao
kay mandalagan hinoa siran kay wara sa
siran makakilala ka toong hinawag.
6 Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka
mga Yodayo kamhan wara siran
makasabot kon ono ya kahologan.

7 Agon minpanaba si Hisos kaniran
pag-isab nagalaong nga sabten mazo ini
nga ya pirtahan ka pagpaazi ka mga
karniro ani hao.
8 Kamhan ya mga kawatan daw tolisan
ani ya mga mindateng paghon-a kanao
daw mintoldo disab ka bakak piro diri
antoo kaniran ya kanaong mga sakop.
9 Ya pirtahan na alad hao gazed. Bisan
sin-o ya ankilala kanao diri
pahamtangan iza na Diyos ka kamatazen
ka toong mga sala. Insakto isab ya
pag-aligara nao kanangiza.
10 Ya tood na mga kawatan gosto
kawaten daw patazen daw daeten ya
mga karniro. Kamhan ya tood nao hinoa
anhatag hao kaniran ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara daw madazaw
gazed.
11 Hao ya matood nga nagaaligara
kaniran. Madazaw gazed ya kanaong
pag-aligara kay andam hao ka
pagpakapatay para kaniran.
12 Lain ya batasan na sinoholan kay
diri kon tag-iza iza ka mga karniro. Agon
pagkita naiza ka maiseg nga ido
andalagan dazon iza pagbiza ka mga
karniro. Kamhan insakmit dazon siran
na ido daw impadalagan.
13 Ani gazed ya batasan na sinoholan
kay sohol ka lamang ya toong hena-hena,
diri an-aligara ka mga karniro.

14 Minlaong sab si Hisos nga hao ya
matood nga nagaaligara. Ya pagkaangay
nao daw ya kanaong mga sakop
15 singed iton ka pagkaangay nao daw
ya kanaong Ama. Kamhan andam hao
ka pagpakapatay para kaniran.
16 May mga iba pen nga tao nga
ansakop pen kanao nga diri kon Yodayo
siran. Kinahanglan patiponon nao siran
isab. Kamhan antoo siran ka kanaong
hinawag. Kamhan isa kang ka tipon
sirang tanan. Isa ka gihapon ya matood
nga mag-aligrahay kanirang tanan.
17 Kamhan hao ya naazakan na Ama
kay andam hao ka pagpakapatay dazaw
mabohi kasab hao pagbalik garing ka
lebeng.
18 Waray tao nga may mahimo ka
pagpatay kanao kay hao ya ambeet kon
mapatay hao daw diri. May gahem nao
ka pagtogot ka kanaong pagkapatay.
May gahem sab nao ka pagbawi ka
kanaong kinabohi. Intagan hao na Ama
kaini nga gahem. Ani ini ya pagpanaba
ni Hisos kaniran.
19 Pagpakabati na mga Yodayo ka mga
panaba ni Hisos namag-inaway ya isa
daw isa.
20 Mataed ya nagalaong nga inboang
iza na maonga. Diri kamo magpanalinga
kanangiza.
21 Minsambag ya mga iba nga ya tao
nga inboang na maonga diri gazed iza
makasindo singed kaiton. Kamhan
waray mahimo na maonga ka pagdazaw
ka mata na bota.

22 Na, iton nga panahon mindateng di
ya pista na mga Yodayo dini ka
Hirosalem. Na, iton nga pista ani
pagtaremdem na mga Yodayo ka
pagdazaw niran ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
23 Panahon ka na amihan. Kamhan
nagapanawpanaw si Hisos dizan ka
inngaranan ka Diskanso ni Salomon nga
dapit dizan ka dakolang lagkaw na Diyos.
24 Kamhan inlibotan iza na mga
Yodayo kay dazaw legsen pagpangotana
nga daw dogay pen ya pagpakilala mo
kanami? Kon si Kristo iko nga hari nga

pinili na Diyos kon diri? Magpanan-og
ko kanami dazaw mahagdam kami.
25 Minsambag si Hisos nga
impanan-ogan di kamo kamhan wara
kamo magtoo. Intagan hao na Diyos ka
gahem ka paghinang ka mga madazaw.
Kamhan ya mga inhinang nao ani
nagapamatood kamazo kon sin-o sa hao
26 ambaza kay diri kamo antoo kay diri
kon kamo ya kanaong mga sakop.
27 Kon kamo ya kanaong mga sakop
makilalhan gazed mazo ya kanaong mga
panaba singed ka pagkilala na mga
karniro ka tao nga nagaaligara kaniran.
Mahagdam hao kon sin-o ya kanaong
mga sakop. Kamhan hao kay insakopan
niran.
28 Anhatag hao kaniran ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Kamhan diri
gazed siran madara ngaro ka impirno.
Waray makakawa kaniran garing ka
kanaong paghawid.
29 Kay ya Ama nao nga minhatag
kaniran kanao labaw gazed iza ka
gahem. Kamhan waray makakawa ka
kanaong sakop garing ka paghawid na
Ama nao.
30 Ya Ama nao daw hao isa ka gazed.
31 Pagpakabati ka na mga Yodayo kaini
nga mga panaba ni Hisos namorot siran
pag-isab ka mga bato kay pookon
kontana iza.
32 Kamhan nagalaong si Hisos kaniran
nga impakita nao kamazo ya mataed nga
madazaw nga hinang nga inpahinang ni
Ama. Kay ono sa nga pookon mazo hao?
Daw ono ya inhinang nao nga diri kamo
maazak?
33 Minsambag siran nga diri nami
pookon tenged ka bisan isang hinang
nga madazaw basta ya pagpanaba mo ka
maonga mahitenged ka Diyos. Tao ka
lamang iko kamhan
nagapahinanghinang iko nga Diyos.
34 Minsambag si Hisos nga dizan ka
kamazong balaed may sinoyat nagalaong
nga ya mga karaang oloolo na mga
Yodayo siran ya mga ginoo ka mga tao.
35 Iton nga sinoyat diri mahimo
balhinen kawanihen ka kay ani
impasoyat na Diyos nga nagalaong nga
ya mga karaang oloolo na mga Yodayo
siran ya intagan ka sindo na Diyos.
Kamhan siran ya inngaranan ka mga
ginoo na mga tao.
36 Hao ya pinili daw inpakarimbaba na
Diyos ka pagtoman ka toong naazakan
dini ka kalibotan. Kay ono sa kamo
minbaheg kanao nga nagalaong nga
maonga ya kanaong panaba mahitenged
ka Diyos kay minpanaba hao nga hao
matood ya Maanak na Diyos?
37 Kon wara hao magtoman ka mga
hinang nga naazakan na kanaong Ama
diri kamo magtoo kanao.
38 Kon nagahinang hao ka toong mga
tarabaho, bisan wara kamo magtoo ka
kanaong mga panaba, toohi mazo nga ya
mga hinang nao garing gazed ka Ama
kamhan makasabot kamo nga kami ni
Ama isa ka gazed kami.
39 Pagpakabati ka na mga Yodayo kaiza
nga pinanaba ni Hisos dakpen kontana
niran pag-isab piro min-azi iza dizan
tenged kaniran. Kamhan nakalayas iza
kaniran dini ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
40 Kamhan minbalik iza pag-isab dipi
ka sapa nga Hordan doro dapit kaizang
imbenzagan ni Howan. Kamhan nabilin
iza doro.
41 Kamhan mataed ya tao nga nangaro
kanangiza. Namaglaong siran nga si
Howan bisan wara iza maghinang ka
timaan nga garing ka Diyos, matood
gazed ya tanan mga panaba naiza
kanami mahitenged kaini nga tao.
42 Kamhan dizan kaniran mataed ya
mga mintoo kan Hisos.

11

1 Na, may isang tao nga nasakit ani
ngaran si Lazaro nga taga Bitani. Taga
dini disab si Mariya daw ya toong lomon
nga si Marta.
2 Na, si Mariya ani ya ambo-bo kay-an
ka paahan ni Hisos ka mahamot daw
tarapohan ka toong bohok. Maglomon
iza daw si Lazaro nga nabedlay.
3 Kamhan insogo ni Mariya daw si
Marta ya isa ngaro kan Hisos dazaw

ipakahagdam nga nagalaong nga Ginoo, iza nga kinaazak mo nabedlay iza.
4 Pagpakabati ni Hisos minlaong iza nga ya tood na sakit ni Lazaro diri kon ikapatay. Hinoa pabet-an na Diyos dazaw ipakita naiza ya hinang nga madazaw gazed. Kay pasabten naiza ya mga tao nga Hao ya Maanak na Diyos.

5 Na, maghigara gazed si Hisos daw si Marta daw si Mariya daw si Lazaro.
6 Pagpakabati ni Hisos nga nasakit si Lazaro bisan dakola ya kalooy naiza kaniran nagatagad iza ka dowa pen ka aldaw dipi ka sapa.
7 Pagdateng di na dowang ka aldaw minlaong si Hisos ka toong mga sakop nga mamanaw di kita kamazo pagbalik ngaro ka lopa nga Yoda.
8 Minsambag siran nga Maistro, daw ambalik pen ko ngaro? Pamokoon di ko kontana na mga Yodayo.
9 Kamhan waray kawied naiza nga patazen iza kay mahagdam iza nga wara pen dateng ya tirmino. Agon minpamolinged iza kaniran nagalaong nga ka isang aldaw napolo may dowang ka oras ya kapawa. Kon aldaw ya kantang pagpanaw waray makasapdok kanta kay mapawa ya kalibotan.
10 Kon ampanaw ya tao ka kahabzen masapdok iza kay diri iza makakita kon ankar-in sa iza kay madeglem di. Ani ini ya pagpanaba ni Hisos kaniran.
11 Kamhan mindogang iza pagpanaba nga ya kantang higara nga si Lazaro natorog di iza. Karohon di nao kay pokawen nao iza.
12 Minsambag siran nga Ginoo, kon iza ka iza natorog lamang madazaw iza ka toong masakit.
13 Ya pamolinged ni Hisos mahitenged ka pagkapatay ni Lazaro silaong na mga sakop nga natorog ka iza.
14 Kamhan impasabot ni Hisos kaniran nagalaong nga napatay matood si Lazaro.
15 Kamhan tenged kamazo madazaw kay izang dini kaini wara hao doro ka pagkapatay ni Lazaro. Kay padakolaen kay-an ya kamazong pagsarig kanao pagpakakita mazo ka kanaong hinang. Mamanaw di kita kamazo ngaro.
16 Kamhan si Tomas nga isang sakop nga indagnazan kan Kaloha minlaong iza ka toong kaibahan nga mag-iba di kita kan Hisos ngaro ka lopa nga Yoda dazaw mahilakip kita kan Hisos pagpatay kanangiza na mga Yodayo.

17 Pagdateng ni Hisos ka longsod nga Bitani mahagdam iza nga si Lazaro opat ding ka aldaw dizan iza ka lebnganan.
18 Kamhan ya Bitani nakatenged iton ka siyodad nga Hirosalem hapit magtolong ka kilomitro ya kaaro.
19 Kamhan mataed ya mga Yodayo minkarini kanin Marta nga napatzan kay ampakig-angay ka kalised niran.
20 Ka wara pen dateng si Hisos ka longsod nabatian ni Marta nga dizan di si Hisos. Kamhan minpanaw iza ka pagsogat kanangiza. Dizan pen ka lagkaw nagatagad si Mariya.
21 Kamhan si Marta nagalaong kan Hisos nga Ginoo, izang dini kaini diri gazed mamola ya kanaong lomon kon dini ka ko.
22 Hinoa mahagdam hao nga bisan koman anhatag ya Diyos kanmo ka bisan ono ya kanmong pangazoon.
23 Minsambag si Hisos nga Day, ya kanmong lomon mabohi gazed iza pagbalik garing ka lebeng.
24 Minsambag si Marta nga mahagdam hao nga mabohi iza pagbalik kay-an ka kataposan nga aldaw nga tirmino nga pagapanbohien di na Diyos ya mga napatay.
25 Minsambag si Hisos nga hao ya ambohi ka mga napatay garing ka lebeng. Hao ya anhatag kaniran ka kinabohi nga diri mawara. Kamhan ya tao nga mintoo kanao mabohi gazed iza pagbalik bisan min-azi iza ka pagkapatay.
26 Kamhan diri gazed iza madara ngaro ka impirno kay intagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara kay mintoo iza kanao. Daw mintoo iko kaini?
27 Minsambag si Marta nga Ginoo, matood iton. Mintoo hao daan nga iko

gazed si Kristo nga Maanak na Diyos nga kanaming intagadan.

28 Pagkakamhan ni Marta pagpanaba min-oli iza kay anhawag ka toong lomon nga si Mariya. Kamhan minpahenek iza ka toong saba nagalaong nga Mariya, waton di doro ya Maistro. Pakarohon ko naiza.
29 Pagpakabati ka ni Mariya kaiza mindali iza pagtindeg kay an-apas iza ngaro kan Hisos.
30 Kay si Hisos wara pen iza dateng ka longsod. Doro pen iza ka dapit nga inkarohan ni Marta gawas ka longsod.
31 Ya mga Yodayo nga nagapakig-angay ka hinawa na napatzan pagpakakita ka niran nga mindali si Mariya pagtindeg daw paglogwa ka lagkaw minlopog siran kay silaong niran nga angkaro iza ka inlebngan dazaw anhaza iza doro.
32 Pagdateng ni Mariya dizan kan Hisos minlohod iza dizan ka toong paahan. Kamhan magalaong iza nga Ginoo, diri gazed mapatay ya kanaong lomon kon dini ka ko.
33 Pagpakakita ka ni Hisos ka pagpanhaza ni Mariya daw ya mga Yodayo nga toong kaibahan mabeg-at ya hinawa ni Hisos. Mindakola disab iza paghinawa tenged ka kalooy naiza kaniran.
34 Kamhan nangotana iza daw hain mazo ilebeng iza? Minsambag siran nga Ginoo, ibahan mo kami doro ka lebnganan dazaw selengan mo.
35 Kamhan si Hisos minhaza iza.
36 Namaglaonglaong ya mga Yodayo nga selengi mazo, dakola gazed ya toong pagkaazak kan Lazaro.
37 Namaglaong sab ya mga isa nga iza ya mindazaw ka mata na bota. Kamhan ono sa nga wara sa magtabang kan Lazaro dazaw diri mapatay.

38 Pagdateng ni Hisos ka hininang nga talangban nga lebnganan mabeg-at isab ya toong hinawa ka kalooy. Na, dizan ka pirtahan na lebnganan may insira nga bato.
39 Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga kaw-a mazo ya bato! Si Marta nga napatzan nagalaong nga Ginoo, mabaho di iza koman kay opat ding ka aldaw ya paglebeng.
40 Minsambag si Hisos nga izang dini kaini daw wara sa hao maglaong kanmo nga kon tomoo ko kanao makitan mo ya hinang nga ampasaza ka Diyos.
41 Kamhan inkawa niran ya bato nga insira ka lebeng. Kamhan minhangad si Hisos daw minlaong nga Ama, palad pen kay kon anhangzo hao kanmo manalinga ko kanao.
42 Mahagdam hao nga onay ko ampanalinga kanao. Minpanaba hao kanmo koman kay dazaw ya mga kataohan nga nagatindeg dini antoo siran nga iko matood ya minpakarimbaba kanao.
43 Pagkakamhan naiza pagpanaba kaini minbaskeg iza ka toong paghawag nga Lazaro, lomogwa ko dizan kaiton!
44 Pagkakamhan naiza paghawag minlogwa matood ya namola dizan ka lebeng. Binegketan pen iza ka panapton nakalakip ya toong alima daw paa. Impotos sab ya bayho ka panyo. Batasan iton na mga Yodayo kon magalebeng. Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga kaw-an mazo ya panapton daw potos dazaw makapanaw.

45 Kamhan ya mga mataed nga Yodayo nga min-iba kan Mariya mintoo gazed siran kan Hisos kay nakakita siran ka pagpabohi naiza kan Lazaro pagbalik garing ka lebeng.
46 Kamhan may mga isa nga min-oli di siran kay ampakahagdam ka mga Parasiyo kaiton nga inhinang ni Hisos.
47 Kamhan ya mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo impantipon niran ya mga malaas nga Yodayo. Pagtipon nirang tanan namagsabot siran nga ono sa ya hinangen ta kaiton nga tao kay mataed ya inhinang naiza nga makahatag ka kabereng ka tao.
48 Kon pasagdan ta basi anpasakop kanangiza ya tanan mga tao. Kamhan sorongon kita na mga taga Roma daw geb-en ya dakolang lagkaw nga

pangamozoanan ka Diyos. Pamatazen gazed kitang tanan nga Yodayo.
49 Kamhan may isang oloolo nga labaw nga pari kaiton nga panahon si Kayapas ya ngaran. Nagabiaybiay iza kaniran nagalaong nga kolang pen gazed ya pagsabot mazo.
50 Sabten mazo gazed ini nga madazaw kon patazen na mga taga Roma itong tao dazaw diri matibe ya tanan mga Yodayo pagkapildi.
51 Na, ya ingkapanaba ni Kayapas diri kon toong kinaogaringen nga paghena-hena. Pinili iza nga labaw nga pari kaiton nga panahon. Kamhan impatandeg na Diyos ya toong hinawa ka pagpanaba ka matood nagalaong nga si Hisos kinahanglan mapatay iza para ka tanan mga Yodayo
52 lakip isab ya mga tao nga diri kon Yodayo nga nangabelagbelag doro ka mga lain dapit dazaw maisa ka siran pagsakop ka Diyos.
53 Kamhan sokad ka pagtipon na mga oloolo na mga Yodayo nagapadazon siran pagsabotsabot kon onhon niran pagpatay kan Hisos.
54 Kamhan dini ka lopa nga hel-anan na mga Yodayo diri di si Hisos magapanawpanaw. Minpanaw iza hinoa hangtod nakadateng ka mamingaw. Kamhan mindateng iza ka longsod nga Iprim. Nabilin iza doro iba ya toong mga sakop.
55 Pagkadogay kaiza hapit di andateng ya isang pista na mga Yodayo. Na, iton nga pista ani taremdemen na mga Yodayo ka paglibri na Diyos ka kanirang mga karaan ka pagkaoripen pen niran doro ka lopa nga Ihipto. Kamhan ya batasan niran ka pagtaremdem ka pista mangihaw siran ka mga nati na karniro. Mataed ya ankaro ka siyodad nga Hirosalem nga pistahanan. Garing siran ka bisan hain nga longsod. Minsazo siran pagkaro kay ya batasan niran amparigo siran anipen siran makapamista.
56 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nangita ya mga tao kan Hisos piro wara sa iza dizan. Kamhan nangotana ya isa daw isa daw ono ya kamazong hena-hena? Daw antambong si Hisos ka pista kon diri?
57 Insogo sab na mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo nagalaong nga kon may mahagdam ka hinel-an ni Hisos ipakahagdam dazon kay dazaw pamagdakpen iza pagdali.

12

1 Na, enem nga ka aldaw ka wara pen dateng ya pista na mga Yodayo nga mangihaw siran ka mga nati na karniro minbalik si Hisos ka longsod nga Bitani nga hel-anan ni Lazaro nga inbohi naiza pagbalik garing ka lebeng.
2 Pagkadelem kaiza nagapakaen siran kan Hisos. Si Marta ya nagaaligara ka makaen. Si Lazaro dizan iza ka mga mintambong ka pagkaen iba kan Hisos.
3 Kamhan si Mariya minkawa iza ka tenga na kilo na klasi na lana nga masarang kahamot ani ngaran ya nardo. Waray insaket bisan ono kamhan mahal gazed kon paliten. Kamhan imbo-bo ni Mariya ka paa ni Hisos. Kamhan intrapohan ni Mariya ka toong bohok. Insenep gazed ya lagkaw ka kahamot naiton nga lana.
4 Pagkakamhan si Hodas nga taga Kariyoti nga isang sinarigan nga mag-edlaway kan Hisos minbaheg iza kan Mariya nagalaong
5 kay ono sa inhanogon sa mo ya lana nga mahamot? Kontana ipakowarta iton kay sobra ka sohol ka napolo nga ka bolan kon paliten. Kamhan ya halin ipanhatag ka mga pobri.
6 Ani ini ya baheg ni Hodas kan Mariya. Kamhan diri kon kanang kalooy ka mga pobri kay kawatan gazed si Hodas. Dini ka mga sinarigan ni Hisos iza ya maghipesay ka kowarta piro onay iza mangawat kaiton.
7 Minsambag si Hisos kan Hodas nga pabet-i si Mariya kay ya halin na lana nga mahamot gamiten pen naiza iton kay-an ka pag-andam ka kanaong lawas ka paglebeng.

8 Ya mga pobri onay siran magaibaiba
kamazo. Basta hao diri di madogay dini
kamazo kay ampanaw hao dini. Ani ini
ya sambag ni Hisos kan Hodas.

9 Na, masara gazed nga kataed ya mga
Yodayo nakabati nga mindateng di si
Hisos ka Bitani. Kamhan min-apas
sirang tanan kay gosto anseleng
kanangiza daw si Lazaro nga inbohi
naiza pagbalik garing ka lebeng.
10 Agon ya mga oloolo na mga Yodayo
namagsabot siran nga patazen si Lazaro
isab
11 kay tenged kanangiza mataed ya
mga Yodayo nga namiza ka kanirang
oloolo dazaw ansakop kan Hisos.

12 Pagsonod nga ka aldaw masara
gazed nga kataed ya mga mamistahay
nga mintambong dini ka siyodad nga
Hirosalem. Pagpakabati niran nga hapit
di andateng si Hisos ka Hirosalem
13 nangotod siran ka mga paka na
palmira nga klasi na nizog. Kamhan
ipangamay niran kan Hisos ka pagtahod
kay ani say batasan niran kon magasogat
siran ka hari nga andateng kaniran.
Pagsogat niran kan Hisos naninggit siran
nga sazaen, sazaen kay iko ya hari nga
impakarini na Ginoo. Intagan naiza iko
ka dakola nga gahem. Sazaen kay iko
matood ya hari nga pinili na Diyos ka
mga kaliwatan ni Israil. Ani ini ya
pagsaza na mga tao kan Hisos pagdateng
naiza ka Hirosalem.
14 Kamhan ya pagkabayo ni Hisos ka
isang batan-en pen nga asno nga klasi na
kabayo ani nakatoman ka insoyat na
karaang propita nga nagalaong nga
15 kamo nga mga taga Siyon, diri kamo
magkahaldek. Selengi mazo kay waton
di ngarini ya kamazong hari nga
nagakabayo ka batan-en pen nga asno.
Diri kon maiseg iza paghari naiza ka
mga tao. Ani ini ya panan-og na karaang
propita na Diyos.
16 Kamhan ya pagdateng ni Hisos
dizan ka Hirosalem wara pen makasabot
ya toong mga sakop kon ono ya
kahologan. Kay-an ka pag-oli naiza
ngandaked anipen siran nakataremdem
nga ya pagdateng naiza nakatoman
matood ka daan pinasoyat na Diyos
mahitenged kanangiza.
17 Kamhan ya mga mataed nga tao nga
min-iba kan Hisos izang dini kaini ka
paghawag naiza kan Lazaro ka paglogwa
garing ka lebnganan, siran ya
minpanan-og kaiton dizan ka mga tao.
18 Kamhan sirang tanan nanogat kan
Hisos kay nakabati siran nga inhinang
naiza ya timaan nga garing ka Diyos.
19 Kamhan nagalaong ya mga Parasiyo
nga selengi mazo. Pildi gazed kita kay
insakopan iza na masarang kataed nga
tao.

20 Kamhan may mga tao nga Ginirika
ya saba nga namista isab siran kay
ansingba siran ka Diyos dizan ka
Hirosalem.
21 Kamhan siran isab ya ampakilala
kontana kan Hisos agon minkarini siran
ka isang sinarigan nga si Pilipo nga taga
Bitsayda nga longsod doro ka Galiliya.
Kamhan minlaong siran nga Nong, kon
mahimo ampakigkita kami kan Hisos.
22 Agon inkaro ni Pilipo si Andris kay
panan-ogan sa. Kamhan sirang dowa
minkaro kan Hisos kay ipanan-og nga
ampakigkita kanmo ya mga taga Girika.
23 Minsambag si Hisos nga mindateng
di ya tirmino nga patazen di hao nga
minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang
tao.
24 Timan-an mazo gazed ini nga ya
isang bolos nga binhi nga homay kon
diri itanem daw diri mapatay dalem ka
lopa isa ka gazed iton nga binhi. Piro
kon itanem mapatay daw tomobo.
Kamhan mataed ya ohay.
25 Bisan sin-o ya diri ansakop kanao
kay nawied iza nga basi patazen iza, diri
gazed mahatagan iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Kamhan ya
tao nga waray kawied kon patazen iza
na mga tao kay hao ya insakopan naiza
iza gazed mahatagan ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
26 Ya tao nga ampaalagad kanao
kinahanglan antoman iza ka kanaong

naazakan. Kamhan ya kanaong inkarohan daw toong karohanan mag-anika. Bisan sin-o ya antoman ka kanaong naazakan sazaen iza na kanaong Ama.

27 Indogang pen ni Hisos paglaong ka toong mga sinarigan nga mindateng di ya tirmino nga patazen di hao agon mabeg-at gazed ya kanaong hinawa. Daw anhangzo hao ka kanaong Ama dazaw diri ipapatay? Diri sa kay ya tood nao ka pagdateng ngarini koman angeten nao ya kalised.
28 Kamhan minpanaba isab si Hisos ka toong Ama daked nagalaong nga Ama, ipasabot mo kaini nga mga tao nga iko ya labaw ka gahem. Kamhan may saba nga minsambag garing daked ka langit nagalaong nga izang dini kaini impakita di nao ya kanaong gahem dizan ka mga inhinang mo. Impakita pen sab nao ya kanaong gahem dizan ka kanmong hinang. Ani ini ya sambag garing daked.
29 Kamhan ya mga tao nga nagatindeg dizan nakabati di siran ka tanog na saba. Kamhan minlaong siran nga mindag-ok di sa! Minlaong sab ya mga iba nga impanabaan gazed si Hisos na sinogo na Diyos nga taga langit!
30 Kamhan minsambag si Hisos kaniran nga ya saba nga nabatian mazo para kamazo itong panaba diri kon para kanao.
31 Ya tirmino ka pagpanhokom na Diyos ka mga tao mindateng di gazed. Bogawen sab si Satanas nga magahari ka mga taga kalibotan. Iitsa gazed iza ngaro ka kadeglem.
32 Pagkakamhan niran paglansang kanao ka kros mabohi hao pagbalik garing ka lebeng. Kamhan kabigen nao ya tanan mga tao ngarini kanao.
33 Ani ini ya inlaong ni Hisos kay ipasabot kaniran ya kaazi na toong kamatazen.
34 Kamhan minsambag ya mga tao nga dizan ka kanaming balaed nabatian nami nga diri mapatay si Kristo nga hari nga pinili na Diyos. Agon kay ono say pagalaong mo nga kinahanglan ilansang ya isang tao nga inngaranan ka minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao? Daw sin-o sa baza ya tao nga inngaranan ka minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao?
35 Minsambag si Hisos mahitenged ka toong kaogaringen nagalaong nga hao ya tag-iza ka kapawa. Kamhan makawara hao ka kadeglem dalem ka hena-hena na mga tao. Ka diri kon madogay ampanaw hao dini ka kalibotan. Agon ka dini pen hao kamazo komarini kamo kanao kay basi madaeg kamo ka tag-iza ka kadeglem. Kay ya tao nga magapanaw ka kadeglem wara iza mahagdam kon ankar-in sa iza pasinged.
36 Ka dini pen hao kamazo magtoo kamo kanao nga tag-iza ka kapawa. Kamhan makaangay kamo ka kapawa.

Pagkakamhan ni Hisos paglaong kaiza minbelag iza kaniran. Diri siran mahagdam kon ankar-in sa iza.
37 Bisan inhinang naiza ya mga mataed nga timaan garing ka Diyos diri antoo ya mga Yodayo kanangiza.
38 Agon mintoman ya panan-og ni Isayas nga karaang propita na Diyos kay kawandini pen minlaong iza nga wani ya inlaong na Diyos mahitenged kan Kristo nga Ginoo, waray antoo ka kanaming panan-og mahitenged kan Kristo bisan impakita na Ginoo ya mga mataed nga timaan dizan kanangiza. Ani ini ya daan inlaong ni Isayas.
39 May iba pen nga sinoyat ni Isayas nagalaong nga diri mahimo ya pagtoo na mga Yodayo kan Hisos kay
40 singed ka impakabota na Diyos ya kanirang mata. Impagahi isab naiza ya kanirang otok dazaw diri siran makasabot kay diri siran gosto nga ambiza ka kanirang mga sala. Agon diri siran tagan na Diyos ka magazong hena-hena.
41 Ani ini ya inlaong ni Isayas kay kawandini pen minkita gazed iza ka pagkaGinoo ni Hiso Kristo nga Maanak na Diyos. Kamhan minpanan-og si Isayas daan mahitenged ka pagdateng ni Hisos ngarini ka kalibotan.

42 Kamhan dizan ka mga oloolo na
mga Yodayo mataed ya mga mintoo kan
Hisos. Kamhan mahaldek siran ka
pagpanan-og ka kanirang pagtoo kay
basi pamogawen siran na mga Parasiyo
dizan ka singbahan na mga Yodayo.
43 Ani ini ya kanirang batasan kay
impalabi niran ya pagsaza na mga tao
kaniran ka pagsaza na Diyos.

44 Kamhan si Hisos minbaskeg iza ka
toong saba nagalaong nga ya tao nga
mintoo kanao diri kon hao ka lamang ya
intoohan naiza basta antoo isab iza ka
Diyos nga minpakarimbaba kanao.
45 Ya tao nga nakakita kanao nakakita
isab iza ka Diyos nga minpakarimbaba
kanao.
46 Hao nga tag-iza ka kapawa
mindateng hao dini ka kalibotan dazaw
bisan sin-o ya antoo kanao kaw-en nao
ya kadeglem dalem ka toong hena-hena.
47 Bisan sin-o ya ampanalinga ka
kanaong pagsindo kamhan diri iza
antoman, diri kon hao ya anhokom
kanangiza kay diri kon ani ya kanaong
tozo. Hinoa minkarini hao dazaw
antabang hao ka mga tao dazaw diri
siran pahamtangan na Diyos ka silot ka
kanirang mga sala.
48 Kay-an ka kataposan nga aldaw may
maghohokom ka tao nga diri ansakop
kanao daw diri antoman ka kanaong
pagsindo. Ya kanaong sindo nga indirian
na tao ani gazed ya maghohokom kaiton
nga tao kay-an ka kataposan nga aldaw.
49 Kay ya impanaba nao diri kon
garing ka kanaong kaogaringeng
katenged basta ya kanaong Ama nga
minpakarimbaba kanao ani minsogo kon
ono say kanaong ipanaba.
50 Mahagdam hao nga ya toong
kasogoan magahatag matood ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Agon ya
kanaong impanaba kamazo si Ama ya
minsogo kanao. Ani ini ya pagsindo ni
Hisos ka mga tao.

13

1 Dispiras iton ka pista nga mangihaw
ya mga Yodayo ka mga nati na karniro.
Kamhan mahagdam si Hisos nga
mindateng di ya tirmino nga ampanaw
iza dini ka kalibotan kay ankandaked di
ka toong Ama. Ipakita disab naiza
koman nga pagaazaken naiza pagtineed
ya toong mga sakop nga in-angay naiza
dini ka kalibotan.
2 Na, delem di wani. Kamhan
nanihapon di si Hisos daw ya toong mga
sinarigan. Kamhan impatandeg daan ni
Satanas ya hena-hena ni Hodas nga
maanak ni Simon Iskariyoti dazaw
edlawan di naiza si Hisos.
3 Kamhan si Hisos bisan mahagdam
iza nga intagan iza na Ama ka labaw nga
gahem, bisan iza matood ya mingaring
ka Diyos daw iza isab ya an-oli kaan ka
Diyos, minpangalagad iza ka toong mga
sinarigan.
4 Kamhan ka nanihapon pen siran
mintindeg iza. Minkawa iza ka isang
lapid nga toong bado kay ambakes iza ka
toalya.
5 Inhalin naiza ya sapa dizan ka
palanggana. Kamhan minsogod iza
paghogas ka kanirang paa. Kamhan
impanarapohan ka toalya nga toong
binakes.
6 Pagdateng naiza kan Simon Pidro
minlaong si Pidro nga Ginoo, daw
anhogas ko ka kanaong paa?
7 Minsambag si Hisos nga ya batasan
nao dini kamazo koman diri pen mo
masabtan. Kay-an ka lamang makasabot
ko.
8 Minsambag si Pidro nga diri gazed
hao ampahogas kanmo ka kanaong paa.
Minsambag si Hisos nga kon diri ko
ampahogas ka kanmong paa diri kon iko
di ya kanaong sakop.
9 Minsambag si Simon Pidro nga
Ginoo, ilakip mo ya kanaong alima daw
olo paghogas daw paa!
10 Minsambag si Hisos nga pamolinged
ini nga ya batasan na mamistahay
namarigo iza daan. Kamhan pagdateng
naiza ka pistahanan paa ka lamang ya
isaben paghogas kay nahingloan di daan
ya lawas. Dini kamazo nahingloan di
kamo ka kamazong mga sala kamhan

may isa nga wara kahingloi.
11 Ani ini ya impanaba ni Hisos kay
mahagdam iza daan kon sin-o ya
mag-edlaway kanangiza agon minlaong
iza nga dini kamazo may isang tao nga
wara kahingloi.

12 Pagkakamhan ka naiza paghogas ka
paa niran imbado disab naiza pagbalik.
Kamhan minbalik iza ka toong lo-toanan.
Kamhan nangotana iza kaniran nga daw
makasabot kamo kon ono ya kahologan
na pagpangalagad nao kamazo?
13 Dini kanta ya batasan mazo
pagangaranan mazo hao ka Maistro daw
Ginoo. Kamhan hosto gazed kay ani hao.
14 Kamhan bisan hao ya Ginoo daw ya
Maistro mazo minpangalagad hao
paghogas ka kamazong paa.
Kinahanglan maghinogasay isab kamo
ka kamazong paa.
15 Iton nga batasan nao haoden gazed
mazo. Magpaebes kamo ka kamazong
kaogaringen dizan ka isa daw isa singed
ka pagpangalagad nao kamazo.
16 Sabten mazo ini nga ya oripen diri
kon labaw iza ka toong amo. Hinoa
ababa gazed iza. Kamhan ya tao nga
insogo diri kon labaw iza ka tao nga
minsogo kanangiza ka pagpapanaw.
17 Kon sabten mazo ini nga sindo nao
panaranginan kamo na Diyos ka
madazaw kon tomanen mazo.
18 Kamhan ya impanaba nao diri kon
mahitenged kamazong tanan kay
mahagdam hao daan nga maonga ya
batasan na isang tao nga pinili nao. Kay
kinahanglan matoman ya daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya
tao nga minsaro kanao ka pagkaen iza
ya an-edlaw kanao.
19 Impanan-ogan ta kamo koman ka
wara pen tongop kay dazaw kon
tomongop kay-an antoo kamo nga hao
gazed si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos.
20 Sabten mazo ini nga ya tao nga
nakaangay ka sinogo nao singed ka
nakaangay gihapon iza kanao. Kamhan
ya tao nga nakaangay kanao nakaangay
isab iza ka Diyos nga minpakarimbaba
kanao.

21 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaniran mabeg-at gazed ya toong
hinawa. Kamhan minlaong iza nga
timan-an mazo gazed ini nga wadini
kanta matood ya an-edlaw kanao nga isa.
22 Ya toong mga sinarigan
namagsinelengay siran kay wara nirang
mahagdami kon sin-o ya an-edlaw
kanangiza.
23 Kamhan dizan ka saing ni Hisos may
isang sinarigan nga kinaazak naiza.
24 Kamhan insingyasan iza ni Simon
Pidro daw nagalaong nga mangotana ko
kan Hisos kon sin-o ya toong impasabot.
25 Kamhan inlingi naitong sinarigan
daw minpahenek pagpangotana kan
Hisos nga Ginoo, daw sin-o ya an-edlaw
kanmo?
26 Minsambag si Hisos nga ya tao nga
doholan nao ka pan nga itenleb nao ka
sabaw aniton ya an-edlaw kanao.
Kamhan pagtenleb naiza ka pan indohol
matood kan Hodas nga maanak ni Simon
Iskariyoti.
27 Pagdawat ni Hodas inharian dazon
iza ni Satanas. Kamhan minlaong si
Hisos nga ipadazon ya nahena-henaan
mo pagdali.
28 Kamhan ya mga iba nga sinarigan
dizan ka lamisa diri siran makasabot kon
ono ya impanaba ni Hisos kan Hodas.
29 Dini kaniran si Hodas ya nagahipes
ka kowarta. Kamhan may
nagahena-hena nga minsogo si Hisos kan
Hodas ka pagpalit ka mga kinahanglan
niran ka pista. May nagahena-hena nga
tagan naiza ya mga pobri ka hinabang.

30 Pagdawat ka ni Hodas ka inhatag ni
Hisos nga pan mindali iza paglogwa ka
lagkaw. Na, kahabzen di gazed.
31 Kamhan minlaong si Hisos ka toong
mga sinarigan nga koman nga panahon
hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao tomanen nao ya
kabebet-en na Diyos. Ini nga pagkapatay
nao pagbeet daan na Diyos dazaw dini
kanao ipakita nga iza ya labaw ka
gahem.

32 Ya pagkapatay nao ipakita nga
dakola gazed ya kalooy na Diyos ka mga
tao. Kamhan ka wara pen madogay
ihatag sab naiza kanao ya labaw nga
gahem.
33 Kamo nga mga sinarigan nao singed
kamo ka kanaong mga maanak. Na, diri
hao magadogay dini kamazo. Kamhan
ampangita gazed kamo kanao. Ya
impanaba nao ka mga Yodayo inlaong
sab nao kamazo nga diri kamo makaiba
kanao ngaro ka karohanan nao.
34 Kamhan wani ya bag-ong sogo nao
kamazo nga mag-angay-angay kamo.
Kinahanglan ya kanaong batasan nga
maloozon daw ya kamazong batasan
mag-anika.
35 Kay kon magkinaloy-anay kamo ka
isa daw isa makakilala ya tanan mga tao
nga kamo ya mga sakop nao.

36 Kamhan si Simon Pidro nangotana
kanangiza nga Ginoo, daw ankar-in di sa
ko? Minsambag si Hisos nga ya karohan
nao diri pen ko makaiba kanao piro
kay-an makakaro ka ko.
37 Nangotana si Pidro nga Ginoo, kay
ono sa nga diri hao makaiba kanmo
koman? Dini kanao andam di hao daan
ka pagpakapatay para kanmo.
38 Minsambag si Hisos nga daw andam
iko gazed ka pagpakapatay para kanao?
Timan-an mo gazed ini nga ka wara pen
tagaok ya manok ikalimed di mo hao ka
ikatolo.

14

1 Indogangan ni Hisos pagpanaba ka
toong mga sinarigan nagalaong nga diri
kamo magkawied. Hinoa magsarig kamo
ka Diyos daw kanao.
2 Daked ka Ama nao haloag gazed iton.
Kamhan ankaro hao dazaw an-andam
hao ka kamazong hel-anan. Kon diri kon
matood ini diri gazed hao maglaong
kamazo.
3 Pagkakamhan nao pag-andam ka
kamazong hel-anan ambalik hao ngarini
kay pan-ibahen di kamo dazaw
magakatibe kita daked.
4 Mahagdam kamo ka dalan nga
magasinged ngaro ka kanaong
karohanan.
5 Si Tomas minlaong kanangiza nga
Ginoo, diri kami mahagdam kon hain ko
karo. Onhon sa nami pagkahagdam kon
hain ya dalan pag-azi?
6 Minsambag si Hisos nga ya dalan ka
pag-azi ngaro ani hao. Kay hao nga si
Kristo ani ya matood nga Diyos. Kamhan
ya tag-iza ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara ani hao. Kamhan bisan sin-o
nga tao kon diri iza an-azi dini kanao,
diri iza andateng ka kanaong Ama.
7 Kon insakto ya pagkilala mazo kanao,
makakilala isab kamo ka kanaong Ama.
Sokad komang kahabzen makasabot
kamo ka batasan na Ama pagbag-o kay
dini kanao impasabot nao kamazo kon
ono ya hena-hena na Diyos.

8 Si Pilipo minlaong kanangiza nga
Ginoo, ipakita mo kanami ya Ama kay
anika iton ya inkinahanglan nami.
9 Minsambag si Hisos nga Pilipo, dogay
di wani ya pag-ibaiba nao kamazo. Kay
ono sang wara pen sa ko makakilala
kanao? Ya tao nga nakakita kanao
singed ka nakakita isab iza ka kanaong
Ama. Kay ono sa nangotana pen sa ko
nga ipakita nao kamazo ya Ama?
10 Daw wara ko magtoo nga kami ni
Ama isa ka gazed kami? Ya pagsindo nao
kamazo diri kon garing kanao kay ya
Ama nga nagakatibe dini kanao ani ya
minhinang ka toong kaogaringeng
tarabaho.
11 Toohan mazo nga kami ni Ama
naisa ka gazed. Kon diri kamo antoo
kaini magtoo kamo nga ya mga inhinang
nao ani nagapamatood nga naisa ka
gazed kami ni Ama.

12 Sabten mazo ini nga ya tao nga
ampasakop kanao anhinang iza ka mga
hinang singed ka kanaong mga inhinang.
Kamhan ya toong mga hinang labaw pen
iton ka kanaong mga inhinang kay
ankandaked sa hao kan Ama.
13 Kon hao ya insakopan mazo, bisan
ono nga pangazoon mazo kanao ihatag
gazed nao kamazo. Ani ini ya kanaong

hinang dazaw magasazaen ya Ama dini
kanao nga toong Maanak.
14 Kon ampangazo kamo ka bisan ono
kay hao ya insakopan mazo ihatag nao
matood ya pangazoon mazo.

15 Kon matood ya pagkaazak mazo
kanao tomanen mazo ya kanaong mga
sogo.
16 Kamhan mangazo hao ka Ama
daked dazaw tagan kamo ka Magsindoay
ilis kanao. Kamhan iza ya an-iba kamazo
kawanihen ka.
17 Iton nga Magsindoay ani ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Pasabten naiza kamo kon ono ya
insindo na Diyos. Diri mahimo ya
pag-iba naiza ka mga diri ampasakop
kanao kay waray kasabtan niran agon
wara siran mahagdam kon sin-o sa iza.
Piro nahagdam di kamo kanangiza kay
mintineed di iza paghela dalem ka beet
mazo.
18 Diri hao ambiza kamazo. Ambalik
ka gazed hao dini kamazo.
19 Ka diri madogay ya mga diri antoo
kanao diri siran makakita kanao
pag-isab piro kamo nga kanaong mga
sakop ankita gazed kamo kanao. Kay
hao bohi sa agon mabohi sab kamo
kawanihen ka.
20 Kay-an ka pagdateng kamazo na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos anipen kamo makasabot nga kami
ni Ama naisa ka gazed. Kamhan kamo
daw hao naisa ka disab kita.
21 Ya tao nga nagatoon ka kanaong
kasogoan daw mintoman azaken hao
naiza. Kamhan iza nga min-azak kanao
in-azak isab iza na kanaong Ama.
Azaken sab nao iza kamhan ipakita
kanangiza ya kanaong kaogaringen.

22 Si Hodas nga diri kon taga Kariyoti
minpangotana iza kan Hisos nga Ginoo,
kay ono sa dini kanami ka lamang
impakita mo ya kanmong kaogaringen
kamhan diri ilakip ya mga iba pen nga
tao?
23 Minsambag si Hisos nga kon naazak
ya tao kanao tomanen naiza ya kanaong
sindo. Kamhan iza ya in-azak na
kanaong Ama. Kamhan dini kaini nga
tao magakatibe kami ni Ama.
24 Kamhan ya tao nga diri maazak
kanao diri iza antoman ka kanaong
sindo. Kamhan ya pagsindo nga
impanalingahen mazo diri kon garing
kanao kay garing gazed ka Ama nga
minpakarimbaba kanao.
25 Ka dini pen hao kamazo
impanabaan ta kamo.
26 Kamhan ya Magsindoay nga
Madazaw nga Ispirito nga insogo na
kanaong Ama insili kanao. Iza ya
antoldo kamazo ka tanan inkinahanglan
mazo. Pataremdemen disab naiza
kamazo ya tanan impanaba nao kamazo.
27 Kamhan ya malinaw nga hinawa
ibilin nao kamazo. Garing kanao ini nga
kalinaw. Ya taga kalibotan waray
ikahatag naiza singed ka inhatag nao
kamazo. Diri kamo magkawied. Diri sab
kamo magkahaldek.
28 Izang dini kaini nabatian mazo ya
kanaong impanaba nga ampanaw hao
dini kamazo. Kamhan ambalik gazed
hao. Na, kon matood ya pagkaazak mazo
kanao may kasaza mazo kay an-oli di
hao ka kanaong Ama kay labaw iza
kanao kay hao ya toong Maanak.
29 Ka wara pen toman kaiton
impakahagdam ta kamo daan kay dazaw
kay-an ka pagtoman di antoo kamo kaini
nga impanaba nao kamazo.
30 Diri di hao andogay ka
paglaonglaong kamazo kay domatengay
di si Satanas nga magahari ka mga taga
kalibotan piro diri mahimo ya paghari
naiza kanao.
31 Inhinang nao ya tanan mga sogo na
Ama kanao dazaw mahagdam ya mga
tao nga ya Ama ani ya kinaazak nao. Na,
hala di manindeg di kita.

15

1 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sinarigan
nagalaong nga pamolinged ta kamo
mahitenged ka pagtabang nao kamazo
ka paghinang ka mga madazaw. Na, hao
ya singed ka lawas na tanem ani ngaran

ya obas. Ya tag-iza isab na tamnanan ka obas ani ya Ama nao.
2 Kamhan ya mga sap-ay na tanem ani ya mga tao. Ya mga wara mamonga impan-otdan na Ama nao. Ya mga bomongahay inhingloan hinoa naiza kay dazaw homatag ka mataed nga bonga.
3 Nahingloan di daan kamo kay ya insindo na Diyos nga inpanaba nao kamazo dizan di iton ka kamazong hena-hena.
4 Hegeten mazo ya pagsarig mazo kanao kamhan pabilin hao dini kamazo. Simpan may sap-ay nga in-otod di diri iton makabonga kay in-otod di. Singed iton kamazo kay kon bomiza kamo ka pagsarig mazo kanao waray antabang kamazo ka paghinang ka mga madazaw.
5 Kay hao ya singed ka lawas na tanem. Kamo disab ya singed ka mga sap-ay. Kon hegeten mazo ya pagsarig mazo kanao mataed ya mga hininang mazo nga makasaza ka Diyos kay hao ya min-ibaiba kamazo. Kay waray mahimo kon wara hao mag-iba kamazo.
6 Kon bomiza ya tao ka toong pagsarig kanao bizaan disab nao iza singed ka sap-ay nga in-otod di. Kamhan pagkalaza ipanipon ya mga sap-ay nga in-otod di kamhan sonogon.
7 Kon hegeten mazo ya pagsarig mazo kanao, kon diri kamo magkalipat ka kanaong inpanaba kamazo, makapangazo kamo ka bisan ono kamhan makadawat kamo.
8 Kon antoman kamo ka naazakan na kanaong Ama magasazaen gazed iza kay nagapamatood kamo nga kamo di ya kanaong mga sakop.
9 Ya pag-azak na Ama kanao daw ya pag-azak nao kamazo mag-anika. Diri kamo magbiza ka kamazong pagsarig kanao.
10 Kon tomanen mazo ya kanaong mga sogo magkaangay kita singed ka pagkaangay nao daw ya kanaong Ama kay mintoman isab hao ka toong mga sogo kanao.
11 Impanabaan ta kamo kaini nga tanan dazaw ya kanaong kasaza nga garing ka pagtoman nao ka mga sogo na kanaong Ama ani disab ya kamazong kasaza kay mintoman kamo ka kanaong inpanaba kamazo. Kamhan dakola gazed ya kasaza mazo.
12 Wani ya kanaong sogo kamazo nga mag-angay-angay kamo haod ka pagpakaangay nao kamazo.
13 Ya labaw nga kaazak na tao ihatag ka toong mga higara ani ya pagpakapatay ka lawas pagsili kaniran.
14 Na, kamo ani ya kanaong mga higara kon tomanen mazo ya mga sogo nao kamazo.
15 Diri hao anngaran kamazo ka mga sogoonon nao kay ya tao nga insogo wara iza mahagdam ka hena-hena na toong amo. Hinoa ngaranan di ta kamo nga kanaong mga higara kay impakahagdam di nao ya tanan nabatian nao nga garing ka kanaong Ama.
16 Izang mahon-a pen diri kon kamo ya ampasakop kanao imbis kay hao hinoa ya minpasakop kamazo kay impili ta kamo dazaw pakarohon kamo ngaro ka mga tao. Ya pagdara mazo ka kanaong sindo dizan kaniran singed iton ka tanem nga mamonga ka mga madazaw nga bonga. Kamhan inhatagan kamo ni Ama ka bisan ono nga azoon mazo kay hao ya insakopan mazo.
17 Wani ya isogo nao kamazo nga mag-angay-angay kamo.

18 Pagkontara na mga tao kamazo diri kamo magkabereng kay hao ya inkontara niran paghon-a.
19 Kon nagaangay kamo ka mga diri kon sakop nao, an-angay gihapon siran kamazo. Impili nao kamo ka pagbelag kaniran agon wara kamo mag-angay kaniran. Kamhan kontarahon kamo niran.
20 Magtaremdem kamo ka sindo nao kamazo nga ya oripen diri kon labaw iza ka toong amo. Hinoa ababa gazed iza. Pinagadaegdaeg hao na mga tao. Kamhan magadaegdaeg sab siran kamazo. Kon intoman niran ya kanaong inpanaba tomanen sab niran ya kamazong ipanaba.

21 Ani ini ya batasan niran kamazo kay
hao ya insakopan mazo. Diri isab siran
ankilala kanangiza nga minpakarimbaba
kanao agon nagadaegdaeg siran kamazo.
22 Kon wara hao makarimbaba, kon
wara hao magsindo kaniran nga hao ya
kanirang intagadan, may baribad niran
ka sala niran nga pagdiri kanao. Piro
kay diri di gazed siran makabaribad ka
sala niran kay minkarimbaba matood
hao. Kamhan diri siran ampanoo kanao.
23 Ya tao nga nagakontara kanao
nagakontara isab iza ka kanaong Ama
daked.
24 Dizan kaniran kon wara nao
hinanga ya mga madazaw nga wara pen
mahinang na tao sokad may ikabaribad
niran ka sala niran ka pagdiri kanao.
Piro kay minkita siran gazed kaini nga
mga inhinang nao. Kamhan
magakontara siran kanao daw ya
kanaong Ama.
25 Ani ini ya kanirang batasan dazaw
matoman ya daan pinasoyat dizan ka
kanirang balaed nagalaong nga
inkontara hao niran bisan waray sala
nao.
26 Na, dini kamazo andateng ya
Magsindoay nga Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Ama daked. Pasabten
naiza kamo kon ono ya matood. Iza nga
inpakarimbaba nao garing ka Ama ani
ya ampamatood nga hao gazed si Kristo
nga hari nga pinili na Diyos.
27 Kamo disab ya ampanan-og kaini
dizan ka mga tao kay sokad ka sinogdan
ka pagsindo nao ka mga tao kamo ya
min-iba kanao.

16

1 Impanabaan ta kamo kaini nga tanan
dazaw pagdateng na mga kalised
kamazo diri kamo ambiza kanao.
2 Pamogawen kamo ka singbahan na
mga Yodayo. Arani di ya tirmino nga ya
ampatay kamazo silaong naiza tomanen
naiza ya sogo na Diyos.
3 Ani ini ya toong hininang kay wara
iza magkilala kanami ni Ama.
4 Impanabaan ta kamo kaini dazaw
kon inhinang niran ini kamazo
makataremdem di kamo nga
impakahagdam kamo daan.

Izang dini kaini ka pagsogod nao ka
pagsindo kamazo wara hao
magpakahagdam kamazo kaini kay
nagaiba pen hao kamazo.
5 Piro pomanaway di hao kay an-oli di
hao ka Ama nga minpakarimbaba
kanao. Kamhan waray isa dini kamazo
nga mangotana kanao kon ankar-in sa
hao pagsinged.
6 Imbis kay dakola ya kamazong
pag-awa kay minpakahagdam di hao
kamazo ka mga kalised nga domatengay
kamazo.
7 Sabten mazo ini nga ya pagpanaw
nao dini kamazo madazaw iton kay kon
diri hao anpanaw diri andateng dini
kamazo ya Magsindoay nga Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Ama daked.
Pagpanaw nao dini kamazo
ipakarimbaba pen nao iza kamazo.
8 Pagdateng naiza pasabten naiza ya
mga tao nga mga salaan siran. Pasabten
disab naiza nga hao ya madazaw.
Pasabten sab naiza mahitenged ka
pagpahamtang kaniran na Diyos ka
kamatazen.
9 Ya pagdiri niran kanao ani ya sala
niran.
10 Pasabten sab siran nga hao ya
waray sala kay an-oli hao daked kan
Ama. Kamhan diri di mazo hao makita.
11 Pasabten sab naiza nga waray
kinateban ya silot ka mga tao nga diri
antoo kanao kay minpahamtang ya
Diyos daan ka silot kan Satanas nga
tag-iza kaniran.
12 Mataed pen kontana ya ipanaba nao
kamazo piro diri kamo makaanget ka
pagpanalinga.

13 Na, ya Magsindoay nga Madazaw
nga Ispirito kon andateng iza garing ka
Ama pasabten naiza kamo ka tanan mga
insindo na Diyos. Kay diri kon garing ka
toong kaogaringeng pagbeet ya
pagpasabot naiza kay ya toong nabatian
hinoa nga garing daked anikay
magapansindo. Kamhan pasabten sab

kamo naiza ya mga kaazi nga wara pen
toman dini ka kalibotan.
14 Magasazaen hao naiza nga Ispirito
kay ya sindo nga nabatian naiza dini
kanao ani ya toong ipanan-og kamazo.
15 Ya kan Ama nga sindo ani sab ya
kanaong pagsindo. Kamhan ya sindo nga
nabatian na Ispirito dini kanao ani sab
ya toong pagsindo kamazo.
16 Ka diri di madogay diri di mazo hao
makitan. Kamhan diri ka isab madogay
nga makakita kamo kanao pag-isab.

17 Pagpakabati ka na toong mga
sinarigan namaglaonglaong di siran nga
daw ono waro ya kahologan na
impanaba kanta nga nagalaong sa iza
nga diri di madogay nga diri mazo hao
makita. Diri ka isab madogay nga
makakita kamo kanao pag-isab kay
ambalik hao kan Ama.
18 Daw ono ya kahologan na toong
magaasangpanabaen nga diri di iza
madogay dini? Diri sa kita makasabot.

19 Mahagdam si Hisos nga may
ipangotana kontana niran agon
inlong-an naiza siran nga daw ani
pagapanabaen mazo ya kamazong
kawied ka pagakahologan na impanaba
nao kamazo nga diri di andogay nga diri
di mazo hao makitan. Diri ka isab
madogay nga makakita kamo kanao
pag-isab.
20 Sabten mazo ini nga kay-an ka
pagkapatay nao magahaza kamo ka
pag-awa kanao. Kamhan ya mga tao nga
diri antoo kanao magasaza hinoa siran.
Kamhan ya kamazong pag-awa
masilihan ka kay-an ka kasaza.
21 Pamolingdan ini mahitenged ka
pagpamati na kabdes. Ka hapit di iza
mataohan na maimpis dakola ya toong
pagbati ka masakit. Kamhan pagkatao di
nalipat ka iza ka toong masakit. Minsaza
di iza hinoa kay natao di ya bata.
22 Singed sab kamo ka kaazi na kabdes
nga dakola ya pag-anget kay nabeg-atan
ya kamazong hinawa kay ampanaw di
hao piro magkita kita kay-an pag-isab.
Kamhan pahangkazan gazed ya
kamazong hinawa. Waray makakawa
kaini nga kasaza mazo.
23 Kay-an ka pagbalik nao garing ka
lebeng diri di kon hao ya azoanan mazo.
Sabten mazo ini nga ya Ama nao iza ya
anhatag kamazo ka bisan ono ya
pagpangazoon kay hao ya insakopan
mazo.
24 Keteb koman pagpangazo mazo kan
Ama wara pen hao malakip ka pagsabi
mazo. Na, bag-o di ilakip mazo hao
pagsabi mazo kay hao ya insakopan
mazo. Kamhan hatagan kamo dazaw
dakola gazed ya kasaza mazo.

25 Izang dini kaini ya batasan nao ka
pagsindo kamazo impaazi nao ka
pamolinged. Kamhan arani di ya tirmino
nga diri di hao angamit ka mga
pamolinged kay ampanaba hao kamazo
mahitenged kan Ama ka mga makalaro
nga panaba.
26 Kon domateng di hao ngandaked
kan Ama ya mga magapan-azoon mazo
kanao ilargo mazo kan Ama ilakip sab
hao pagsabi kay hao ya insakopan mazo.
Panalingzan gazed kamo ni Ama singed
ka pagpanalinga naiza kanao.
27 Kay magaazaken kamo ni Ama kay
hao ya in-azak mazo. Nagatoo disab
kamo nga inpakarimbaba hao ni Ama
kamazo.
28 Minkarimbaba hao ka kalibotan
garing kan Ama daked. Kamhan
ampanaw ka hao dini ka kalibotan kay
an-oli ka hao ngandaked kan Ama.
29 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaiza maglaong ya toong mga sinarigan
nga makalaro di ya kanmong
pagpanan-og. Diri di kon pamolinged
singed ka mahon-a pen.
30 Bisan wara kami magpangotana
kanmo mahagdam iko daan kon ono ya
kanaming hena-hena. Agon nagatoo
gazed kami nga garing ko matood ka
Diyos.
31 Minsambag si Hisos nga daw mintoo
kamo nga garing hao ka Diyos?
32 Manalinga kamo nga ka diri pen
madogay manbelagbelag kamo tanan
ngaro ka kamazong lagkaw. Mabizaan

hao mazo piro ya Ama an-iba pen iza kanao.
33 Impanabaan ta kamo kaini nga tanan kay dazaw waray kawied mazo kay hao ya insakopan mazo. Bisan magaazi kamo ka mga masiet nga kalised dini ka kalibotan, diri di kamo magkahaldek kay nakadaeg di hao ka tag-iza na mga maonga dini ka kalibotan.

17

1 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba ka toong mga sinarigan minhangad iza ka langit ka pagpangamozo ka Diyos nagalaong nga Ama, mindateng di ya tirmino nga ampanaw hao dini ka kalibotan. Ipakita mo nga pinakalabaw hao nga Maanak mo dazaw sazaen disab iko nga Ama.
2 Insarigan mo hao daan ka gahem dazaw hao ya anhatag ka bag-ong kinabohi nga diri mawara dini ka tanan mga tao nga inkahatag mo kanao.
3 Kamhan ya bag-ong kinabohi nga diri mawara ani ya pagkaangay niran kanmo nga bogtong matood nga Diyos daw kanao nga si Hiso Kristo nga inpakarimbaba mo.
4 Dini ka kalibotan minpakita di hao ka mga tao nga iko ya labaw ka gahem kay nakakamhan di hao ka tarabaho nga insarig mo kanao.
5 Kamhan, Ama, pagdateng nao daked kanmo ibalik mo kanao ya katenged nga kanao gazed kawandini pen ka pagkatibe ta ka wara pen mahinang ya kalibotan.
6 Impakilala di nao iko dini ka mga tao nga inhatag mo kanao dini ka kalibotan. Kamhan kanmo siran. Kamhan inhatag mo siran kanao. Kamhan intoman niran ya impanaba mo kaniran.
7 Kamhan mahagdam siran nga ya tanan impasindo nao nga inhatag mo kanao mingaring gazed kanmo.
8 Kay inhatag nao kaniran ya mga sindo nga inhatag mo kanao. Kamhan mintoo siran agon mahagdam siran nga hao matood ya garing kanmo. Mintoo disab siran nga iko ya minpakarimbaba kanao.
9 Ama, ini nga paghangzo nao diri kon para ka mga tao nga wara magsakop kanao kay ani hinoa ya inpangamozo nao ya mga tao nga inhatag mo kanao kay kanmo siran.
10 Kay ya kanaong mga sakop anisab ya kanmong mga sakop. Kamhan ya kanmong mga sakop anisab ya kanaong mga sakop. Kamhan dini kaniran insaza hao.
11 An-oli di hao kanmo. Diri di hao andogay dini ka kalibotan piro mabilin pen siran dini ka kalibotan. Ama, ihangzo nao kanmo kay iko ya matood nga Diyos. Iko ya labaw ka gahem. Bantazan mo siran nga mga sakop nga inhatag mo kanao kay dazaw namag-angay siran ka hena-hena singed ka pagkaangay nga hena-hena ta.
12 Pag-ibaiba pen nao kaniran hao ya nagaaligara kaniran kay intagan mo hao ka gahem ka pagbantay kaniran nga mga inhatag mo kanao. Imbantazan gazed nao siran kamhan waray isa kaniran nga madara doro ka impirno. Si Hodas anikay ansopak kanao kamhan ya impirno ani ya toong datnganan. Kamhan matoman ya daan pinasoyat mo mahitenged kanangiza.
13 Ama, arani di ya tirmino ka pag-oli nao kanmo. Kamhan ini nga paghangzo nao inpabati nao kaniran dazaw magsaza gazed siran iba kanao.
14 Inhatag di nao kaniran ya kanmong sindo. Kamhan inkontara siran na mga diri kon sakop nao kay siran di ya mga maanak mo kamhan taga daked siran singed kanao.
15 Diri mo kaw-en siran garing ka kalibotan hinoa panalipedan mo siran kay dazaw diri siran madaeg ni Satanas.
16 Taga daked siran singed kanao nga taga daked.
17 Gamiten mo ya kanmong mga panaba ka pagtabang kanirang ka pagtoman ka kanmong naazakan. Kay iko ya minpanaba daan ka mga matood nga panaba.
18 Inpakarimbaba mo hao ka kalibotan. Kamhan pakarohon disab nao siran ngaro ka mga tao.

19 Tenged kaniran inhatag nao ya
kanaong kaogaringen ka pagtoman ka
kanmong naazakan dazaw tabangan
siran ka pagtoman ka sindo nga
impasabot nao kaniran.

20 Ama, ya mga sinarigan nao diri kon
para kaniran ka lamang ya inhangzo nao
kanmo. Kay ilakip gihapon ya mga
mahoring sakop nga insindo naini nga
mga sinarigan.
21 Kamhan namag-angay di siran ka
hena-hena singed ka pagkaangay nga
hena-hena ta. Kamhan namag-angay
disab siran kanta dazaw antoo ya mga
tao nga iko gazed ya minpakarimbaba
kanao.
22 Ya madazaw nga inhatag mo kanao
inhatag disab nao ka kanaong mga sakop
kay dazaw namag-angay di siran ka
hena-hena singed ka pagkaangay nga
hena-hena ta.
23 Hao daw siran nagakaangay ka
hena-hena. Angay isab ya kantang
hena-hena dazaw insakto gazed ya
pagkaangay niran. Kamhan mahagdam
ya mga tao nga iko ya minpakarimbaba
kanao kay min-azak ko kaniran singed
ka pag-azak mo kanao.

24 Ama, gosto nao nga ya mga sakop
nga inhatag mo kanao pahel-en nao
siran daked iba kanao dazaw anseleng
siran ka madazaw dizan kanao nga
inhatag mo kanao paghon-a kay hao ya
naazakan mo ka wara pen mahinang ya
kalibotan.
25 Ama, polos matadeng ya batasan
mo. Kamhan ya mga diri ansakop kanao
wara siran makasabot kanmo.
Nakasabot hao kanmo kamhan ya mga
minsarig kanao siran disab mahagdam
nga iko ya minpakarimbaba kanao.
26 Impasabot di nao siran kon ono ya
kanmong hena-hena. Kamhan
ampasabot pen hao kaniran kon ono ya
kanmong hena-hena dazaw mahagdam
siran nga dakola ya pagkaazak mo
kanao. Kamhan hao daw siran
nagakaangay ka hena-hena.

18

1 Pagkakamhan ni Hisos paghangzo ka
toong Ama minpanaw iza daw ya toong
mga sinarigan dizan ka Hirosalem.
Kamhan minsinged siran ngandipi ka
isang lozo na alog inngaranan ka Kidron.
May isang tamnanan ka mga liwaan
dizan. Kamhan minseled si Hisos daw ya
toong mga sinarigan.
2 Si Hodas nga mag-edlaway kanangiza
nahagdam disab kaiton nga dapit kay ya
batasan ni Hisos onay makigtipon ka
toong mga sinarigan dizan.
3 Kamhan mindateng si Hodas impaiba
disab ya isang ka panen nga mga soldaw
daw ya mga magbantazay ka singbahan
na mga Yodayo kay insogo siran na mga
oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo.
Namagsolò di siran kay kahabzen di.
Namagdara siran ka mga iawazay.
4 Mahagdam si Hisos daan kon ono ya
tanan kaazi naiza kaan. Agon minsogat
iza kaniran daw nangotana nga daw
sin-o ya impangita mazo?
5 Minsambag siran nga si Hisos nga
taga Nazarit. Minlaong si Hisos nga wani
ka sa hao.

Kamhan si Hodas nga mag-edlaway
mintindeg iza dizan iba ka mga soldaw.
6 Pagsambag ni Hisos kaniran nga
wani ka hao nanibeg siran daw
nagapatideeg ka pagkahaldek.
7 Kamhan min-otro si Hisos
pagpangotana kaniran nga daw sin-o
wani ya impangita mazo? Minsambag
siran nga si Hisos nga taga Nazarit.
8 Minlaong si Hisos nga inlong-an ta
kamo nga wani ka sa hao dakoza.
Kamhan kon hao ka ya tozo mazo azaw
mazo hilabti ya mga sinarigan nao.
9 Ani ini ya insambag ni Hisos dazaw
matoman izang inlaong naiza ka toong
Ama nagalaong nga ya kanaong mga
sakop nga inhatag mo kanao waray isa
kaniran nga nakawa na mga maonga.

10 Kamhan si Simon Pidro nga may
lodzo minhogot iza daw mintigbas.
Kamhan nakawa dazon ya talinga nga
too na oripen na labaw nga pari. Si
Malko ya ngaran na oripen.

11 Kamhan minbaheg si Hisos kan
Pidro nga isog-ob ya lodzo mo. Angeten
nao ini nga masarang kalised nga garing
ka kanaong Ama.

12 Kamhan indakep si Hisos na mga
soldaw daw ya kanirang kapitan daw ya
mga magbantazay nga Yodayo kamhan
ingapos dazon.
13 Kamhan in-ated ngaro kan Anas
paghon-a kay iza ya ogangan ni Kayapas
nga labaw nga pari koman nga panahon.
14 Izang dini kaini si Kayapas ani ya
minsogo ka mga Yodayo nga nagalaong
nga magazon gazed kon isa ka lamang
nga tao ya patazen na mga taga Roma
dazaw diri matibe ya mga Yodayo
pagkapildi.

15 Kamhan si Simon Pidro daw ya
ibang sinarigan nagasonod siran kan
Hisos pagpanaw. Kamhan ya isa nga
sinarigan inkilalhan iza na labaw nga
pari. Kamhan min-iba iza kan Hisos
pagseled dizan ka pawa na lagkaw na
labaw nga pari.
16 Minpabilin si Pidro logwa ka
pirtahan. Kamhan ya isang sinarigan
nga inkilalhan na labaw nga pari
minbalik iza paglogwa. Kamhan dizan
ka binolanan nga nagabantay ka
pirtahan minbaid iza kay paselden
kontana si Pidro.
17 Kamhan nangotana ya binolanan
kan Pidro nga daw iko isab ya sakop
naini nga tao nga indakep? Minsambag
si Pidro nga diri, ey!
18 Kamhan ya mga sogoonon daw ya
mga magbantazay namagharing siran ka
pagpanarang kay matignaw gazed
koman nga kahabzen. Pagtindeg niran
dizan minpanarang si Pidro iba kaniran.

19 Kamhan si Hisos impangotana di iza
na labaw nga pari mahitenged ka toong
mga sinarigan daw ya toong pagsindo ka
mga tao.
20 Minsambag si Hisos nga pagsindo
nao ka mga tao diri hao ansindo dizan
ka waray makakita kay dizan hao ka
mga singbahan daw ya dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos kay
tiponanan iton na angay ta.
21 Kamhan diri ko magpangotana
kanao kon ono ya pagsindo nao.
Pangotanhen mo ya mga minpanalinga
kanao kon ono ya ingkapanaba nao
kaniran kay nakabati gazed siran.
22 Paglaong ni Hisos kaiza inlaparo iza
na isang magbantazay. Kamhan
imbaheg nga azaw ko magsambag ka
labaw nga pari singed kaiton.
23 Minsambag si Hisos nga kon maonga
pen ya inkapanaba nao ka pari
ipanan-og mo dazon dini ka mga tao.
Piro kon matood ya impanaba nao ono
sang inlaparo sa mo hao?
24 Kamhan inpagapos ni Anas si Hisos
daw impaated ngaro kan Kayapas nga
labaw nga pari.

25 Kamhan si Simon Pidro
nagapanarang pen iza pagtindeg dizan
ka pawa. Kamhan inlong-an iza nga daw
iko isab ya sakop naiton nga tao?
Kamhan minlimed si Pidro nga diri, ey!
26 Kamhan inlong-an iza na isang
oripen na labaw nga pari nga lomon na
oripen nga inkaw-an ni Pidro ka talinga.
Kamhan minlaong iza kan Pidro nga iko
gazed ya nakitan o iba kan Hisos doro ka
intamnan ka mga liwaan.
27 Kamhan minlimed gazed si Pidro
pag-isab nga diri, ey! Kamhan
mintagaok dazon ya manok.

28 Pagkamasiselem ka in-ated niran si
Hisos garing kanin Kayapas ngaro ka
kolanganan na mga soldaw dalem ka
dakolang lagkaw ni Pilato nga
gobirnador nga Romanhon. Kamhan ya
mga min-ated kanangiza oloolo siran na
mga Yodayo. Kamhan diri siran anseled
kaiton nga lagkaw kay ya batasan niran
ya pagseled na Yodayo ka lagkaw na tao
nga diri kon Yodayo ani ya makaonga
koni ka Yodayo. Kamhan kon anseled
siran diri siran makapamista iba ka
angay niran nga Yodayo.
29 Kamhan minlogwa si Pilato pagsogat
kaniran kay nangotana iza daw ono say

ikasombong mazo mahitenged kaiton nga tao?
30 Minsambag siran nga kon diri kon maonga ya toong batasan diri gazed nami ipadateng iza ka pagsombong dini kanmo.
31 Minsambag si Pilato nga kon may sala naiza dizan kamazo iated dizan ka mga oloolo mazo nga Yodayo kay siran ya anhokom kay may mga balaed sa mazo. Minsambag siran nga diri kami makabeetbeet ka paghokom ka pagpatay ka tao kay makalapas kami ka balaed mazo nga taga Roma nga labaw kanami.
32 Ani ini ya impanaba na mga Yodayo kamhan natoman ya mga panaba ni Hisos kay ya pagpatay ka tao ka kros batasan iton na mga Romanhon, diri kon batasan na mga Yodayo.
33 Pagkakamhan kaiza minbalik si Pilato pagseled ka toong lagkaw. Kamhan impaseled si Hisos kay nangotana nga matod, ey, iko ya hari na mga Yodayo?
34 Minsambag si Hisos nga ini nga pangotana mo kanao daw garing iton ka kanmong kaogaringeng hena-hena kon napanan-ogan di ko hinoa na mga tao?
35 Minsambag si Pilato nga diri kon Yodayo hao. Anika say min-ated kanmo ngarini kanao ya mga oloolo na kanmong kaibahan nga Yodayo. Daw ono sa ya kanmong inhinang nga maonga?
36 Minsambag si Hisos nga ya batasan nao diri kon singed ka hari dini ka kalibotan. Kay kon singed hao kaiza pagaawazen gazed na kanaong mga sogoonon kay dazaw diri hao madakpan na mga oloolo na mga Yodayo. Lain gazed ya kanaong batasan ka batasan na hari dini ka kalibotan.
37 Minsambag si Pilato nga agon hari iko matood. Minsambag si Hisos nga iko ya minlaong nga hari hao. Ya pagpanan-og ka matood ani ya tood nao ka pagpakatao daw pagkarini ka kalibotan. Kamhan ya tao nga an-angay ka matood ampanalinga iza kanao.
38 Minsambag si Pilato nga ya matood daw ono sa ya kahologan naiton?

Kamhan minlogwa si Pilato pag-isab kay anpakahagdam iza ka mga Yodayo nagalaong nga diri nao silotan iton nga tao kay waray sala naiza.
39 May batasan mazo koni nga kada toig pagdateng na kamazong pista nga mangihaw ka mga nati na karniro palogwaen mazo ya isang piniriso nga mapilian mazo. Daw gosto mazo palogwaen nao ya hari na mga Yodayo?
40 Kamhan namagdengan ya mga Yodayo pagsinggit pag-isab nga diri kon si Hisos palogwaen kay si Barabas hinoa! Na, si Barabas mangazaw iza.

19

1 Pagkakamhan kaiza impanlatos ni Pilato si Hisos.
2 Kamhan inlokong na mga soldaw ya balala nga mga dogihen kay inhinang niran ka korona. Kamhan insokbot niran dizan ka olo ni Hisos. Kamhan impabadoan iza ka mararag nga bado
3 kay nagapakahinang ka hari. Kamhan nagasorasora siran pagsaza nagalaong nga tinahod ong hari na mga Yodayo! Kamhan indagpi niran.
4 Pagkakamhan kaiza minlogwa si Pilato pag-isab kay anlaong iza ka mga Yodayo nga manalinga kamo. Palogwaen nao ini nga tao ngarini kamazo kay dazaw mahagdam kamo nga waray nasaksihan o nga sala naiza.
5 Kamhan impalogwa di si Hisos nga pinasokbotan na korona nga dogihen. Binadoan isab iza ka mararag nga bado. Kamhan minlaong si Pilato ka mga Yodayo nga wani di ya tao!
6 Pagpakakita ka na mga oloolo nga pari daw ya mga magbantazay kan Hisos naninggit siran nga ilansang di iton ka kros! Kamhan ya pagkasamok niran nakadaeg ka mga panaba ni Pilato. Agon minsambag iza kaniran nga kamazo ka lamang kay waray labet nao kaiton nga tao nga waray sala.
7 Minsambag ya mga Yodayo nga minlapas gazed iza ka kanaming balaed nga ya tao nga magapakahinang nga iza ya Maanak na Diyos patazen iza.

8 Pagpakabati ka ni Pilato ka kanirang
paglaong nga si Hisos ya Maanak na
Diyos masara ya toong pagkahaldek.
9 Kamhan minbalik iza pagseled ka
palasiyo. Kamhan nangotana iza kan
Hisos nga daw hain sa ko garing?
Kamhan wara gazed si Hisos
magsambag.
10 Minlaong si Pilato nga magtahod ko
kanao pagsambag. Daw diri sa ko
mahagdam nga hao ya ambeet kon
bohian ko kon ipalansang ko ka kros?
11 Minsambag si Hisos nga waray
pagbeet mo kanao kon wara ko tagi na
Diyos ka gahem. Agon siran nga
min-ated kanao ngarini kanmo dakola ya
sala niran ka kanmong sala.
12 Pagpakabati ka ni Pilato ka sambag
ni Hisos pabohian kontana naiza piro
naninggit ya mga Yodayo bali ka logwa
nga kon pabohian mo ini nga tao diri
kon iko ya higara ni Sisar nga hari nga
Romanhon kay bisan sin-o ya
magpakahari iza gazed ya kaaway ni
Sisar.
13 Pagpakabati ni Pilato ka mga
panaba niran impalogwa naiza si Hisos
ngambali ka hokmanan. Kamhan
minlo-to si Pilato dizan ka hokmanan.
Ini nga hokmanan inngaranan ka Salog
nga Siniminto. Kamhan ya saba nga
Hinibriyo ka hokmanan ani Gabata.
14 Dispiras di wani na pistahanan nga
mangihaw ya mga Yodayo ka mga nati
na karniro. Ka hapit di mag-edto
minlaong si Pilato ka mga Yodayo nga
wani di ya kamazong hari.
15 Kamhan naninggit siran pagsambag
nga patazen iza! Patazen! Ipalansang di
iton ka kros! Nangotana si Pilato nga
daw gosto mazo ipalansang nao ka kros
ya kamazong hari? Minsambag ya mga
oloolo nga pari nagalaong nga diri kon
iza ya hari nami kay si Sisar anikay hari
nami.

16 Kamhan inhatag ni Pilato si Hisos
kaniran dazaw ilansang ka kros.
17 Ka nagabathay iza ka kros in-ated
niran iza ngaro ka gawas na siyodad
ngaro ka may dapit nga inngaranan ka
Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka
pagpatay niran ka tao nga
impahamtangan ka kamatazen. Na, ya
saba nga Hinibriyo kaini nga dapit ani
Golgota.
18 Doro niran inlansang ka kros. Iba
disab ya dowang ka tao. Ya isa dizan ka
kilid ni Hisos dapit ka toong too, ya isa
dapit ka toong wala.
19 Insoyat disab ni Pilato ya timaan kay
tapilen iton dizan ka kros. Ya toong
sinoyat ani ini nga si Hisos nga taga
Nazarit ini nga hari na mga Yodayo.
20 Mataed ya mga Yodayo nga
nakabasa kaiton nga tinapil kay ya dapit
nga inlansangan kan Hisos diri kon aro
iton ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan
tolong ka kalasi nga saba ya sinoyat nga
intapil nga Hinibriyo daw Linatin daw
Ginirika.

21 Kamhan ya mga oloolo nga pari
minlaong siran kan Pilato nga diri mo
pagsoyat nga ani ini ya hari na mga
Yodayo. Ilisan mo hinoa nga ini nga tao
iza ya minpanaba nga iza ya hari na
mga Yodayo.
22 Minsambag si Pilato nga ya
inkasoyat di nao diri di nao ilisan.

23 Pagkakamhan na mga soldaw
paglansang kan Hisos ka kros inkawa
niran ya toong mga bado. Kamhan
imbahin niran ka opat nga ka bolos kay
dazaw nagatagsatagsa siran ka bado.
Kamhan may isa peng nga bado naiza
nga waray sinompazan kay ingaring
dindaked ya paghinang lapos ka paa.
24 Kamhan namaglaonglaong siran nga
diri nita gisien ini nga bado ka pagbahin.
Magriparipa hinoa kita kon sin-o ya
makatag-iza. Ani ini ya hinang niran
dazaw matoman ya daan pinasoyat na
Diyos mahitenged kan Hisos nga
nagalaong nga imbahinbahin niran ya
kanaong mga bado. Inriparipahan sab
niran ya isang bado nao. Kamhan
nakatoman gazed siran kaiton.

25 Kamhan dizan ka inlansangan ni
Hisos mintindeg ya toong ina daw ya
isang lomon na toong ina daw si Mariya

nga asawa ni Kolopasa daw si Mariya
nga taga Magdala.
26 Pagpakakita ka ni Hisos ka toong ina
daw ya isang sinarigan nga toong
naazakan nga mintindeg dizan ka saing
na ina minlaong iza nga Ina, iza nga
dizan ka kanmong sain ani di ya
kanmong maanak.
27 Kamhan minlaong disab si Hisos ka
toong sinarigan nga ina di mo koman
iza. Kamhan sokad kaiza impahela di si
Mariya doro ka lagkaw naiton nga
sinarigan kay aligarahen.

28 Pagkakaan kaiza mahagdam si Hisos
nga ya tanan insogo na toong Ama
intoman di naiza. Agon nakapanaba di
iza nga in-ohaw di hao. Ani ini ya toong
inlaong dazaw matoman ya daan
pinasoyat na Diyos mahitenged ka toong
kaazi.
29 Kamhan may isang ka kaldohan
dizan nga pono ka sokà. Kamhan
minkawa ya soldaw ka sizepanan kay
heeman iton ka len-anan ka sokà daw
tegseben dizan ka liwaan dazaw idohol
ka ba-ba ni Hisos.
30 Pagkakamhan ni Hisos pagtilaw
minlaong iza nga intoman di nao ya
tanan insogo ni Ama. Kamhan mindongo
iza. Kamhan insarig di naiza ya toong
hinawa ka pagkabogto di.

31 Na, konsilem ani aldaw ka
pagpahimlay na mga Yodayo agon
koman nga delem nagaandam siran.
Kamhan ya mga Yodayo minhangzo
siran kan Pilato nga nagalaong nga kon
mahimo pamarien di ya bitiis na mga
imamatzen nga inlansang ka mga kros
dazaw madali siran mapatay kay kaw-en
sa nami ya lawas niran dazaw diri di
mabitay kay mahal gazed konsilem nga
aldaw nga tigpahimlay daw nakadengan
ka pista.
32 Kamhan nangaro ya mga soldaw ka
dapit ka mga inlansangan. Impamarian
di niran ya bitiis na dowang ka tao nga
inlansangan ka kros iba kan Hisos.
33 Pagdateng di niran kan Hisos
nakapaniid di siran nga patay di iza.
Kamhan wara niran pamarii ya toong
mga bitiis.
34 Kamhan ya kilid ni Hisos indosag
dazon na isang soldaw ka toong
bangkaw. Kamhan min-awas dazon ya
dogo daw sapa.
35 Na, ya minseleng ani ya
minpanan-og mahitenged kaiton nga
tanan. Kamhan matood ya toong
pagpanan-og. Mahagdam iza nga polos
matood ya toong mga panaba dazaw
manoo disab kamo.
36 Kay ini nga kaazi ni Hisos ani
nakatoman ka daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga wara mabarii ya toong
bekeg bisan isa.
37 Nakatoman isab ya ibang daan
pinasoyat na Diyos nagalaong nga
anseleng ya mga tao kanangiza nga
kanirang indosag.

38 Pagkakaan kaiza si Hosi minkaro iza
kan Pilato. Taga Arimatiya si Hosi.
Sakop iza ni Hisos kamhan mintago iza
ka toong pagpasakop kay nahaldek iza
ka mga Yodayo. Kamhan iza ya minbaid
kan Pilato ka pagkawa ka lawas ni Hisos
kay ilebeng. Kamhan mintogot si Pilato
agon impakawa ni Hosi iton.
39 Kamhan si Nikodimo nga izang
bisita kan Hisos ka mahon-a pen ka
kahabzen, iza koman ya minkarini daw
mindara ka mga kalim-an nga ka kilo
nga pahamot sinaketan ka mira daw
alosa nga polos mahamot.
40 Kamhan inkawa nirang dowa ya
lawas ni Hisos. Kamhan inkomotan iton
ka mga bag-ong panapton nga mapoti
iba ya mga mahamot kay ani ya batasan
na mga Yodayo ka pag-andam ka namola
ka paglebeng.
41 Na, dizan ka dapit ka inlansangan
kan Hisos may isang tamnanan. Kamhan
dizan ka tenga na tamnanan may
bag-ong hininang nga talangban nga
lebnganan nga wara pen gazed kalebngi.
42 Kamhan inlebeng niran si Hisos
dizan kay kinahanglan ilebeng dazon
kay aldaw iton ka pag-andam na mga
Yodayo ka kanirang tigpahimlay daw
nakadengan ka kanirang pista.

20

1 Na, pagkamaaldawen ka ka
Dominggo si Mariya nga taga Magdala
minsazo iza pagdateng ka talangban nga
inlebngan kan Hisos. Kamhan nakakita
iza nga nakawa di ya bato garing ka
pirtahan na lebnganan.
2 Kamhan mindalagan iza ngaro kan
Simon Pidro daw ya isang sinarigan nga
naazakan ni Hisos. Kamhan minlaong
iza kaniran nga inkawat di ya lawas na
Ginoo dizan ka lebnganan. Wara kami
mahagdam kon hain di waro ibetang.
3 Kamhan si Pidro daw ya isang
sinarigan minpanaw siran ngaro ka
lebnganan.
4 Pagdalagan nirang dowa ngaro
mindateng ya isang sinarigan kan Pidro
paghon-a kay mabaskeg iza pagdalagan.
5 Kamhan minpongko iza ka pag-irab
dalem ka lebnganan piro wara di
magseled. Kamhan nakitan matood
naiza ya mga panapton nga mapoti nga
impotos ka lawas ni Hisos kay anikay
nabilin dalem.
6 Pagdateng ni Simon Pidro sonod
kanangiza minlargo iza pagseled ka
lebnganan. Kamhan nakitan disab naiza
ya mga panapton nga mapoti
7 daw ya panyo nga impotos ka olo ni
Hisos. Napilo di ya panyo dizan nahilain
ka mga panapton.
8 Kamhan ya isang sinarigan nga
nakahon-a pagdateng minseled disab iza
ngandalem ka linebngan. Pagpakakita ka
naiza ka mga potos ka lawas ni Hisos nga
nangabilin mintoo gazed iza nga nabohi
di si Hisos pagbalik garing ka lebeng.
9 Kay wara pen siran makasabot
pagdazaw ka daan pinasoyat na Diyos
mahitenged kan Hisos nagalaong nga
kinahanglan mabohi iza pagbalik garing
ka lebeng.
10 Pagkakamhan nirang dowa
pagseleng nagatagsatagsa di siran pag-oli
ka lagkaw.

11 Kamhan si Mariya mintindeg pen
iza dizan ka logwa na lebnganan.
Pagpahihaza pen naiza minpongko iza
ka pag-irab dalem ka lebnganan.
12 Kamhan nakitan naiza ya dowang
ka tao nga sinogo nga garing ka Diyos.
Mapoti ya kanirang bado. Minlo-to siran
dizan ka binatengan na lawas ni Hisos.
Ya isa dapit ka toong olo. Ya isa dapit ka
toong paa.
13 Kamhan nangotana siran kan
Mariya nga Day, kay ono sa nga
nagapahihaza sa ko? Minsambag iza nga
kay inkawat niran ya kanaong Ginoo.
Kamhan wara hao mahagdam kon hain
di waro ibetang.
14 Paglingi naiza nakakita iza kan
Hisos nga nagatindeg dizan piro wara si
Mariya makakilala nga ani iton si Hisos.
15 Nangotana si Hisos kanangiza nga
Day, kay ono sa nga nagapahihaza sa ko?
Daw sin-o ya impangita mo? Na, ya
hena-hena ni Mariya saop iza dini ka
tamnanan agon minsambag iza nga
Nong, kon minbalhin ko ka lawas ni
Hisos itoldo mo kanao kon hain mo iza
ibetang kay kaw-en nao iza.
16 Minsambag si Hisos nga Mariya! Na,
pagpakabati ka ni Mariya ka pagsabi na
tao minlingi iza pag-isab daw
minsambag ka saba nga Hinibriyo nga
Raboni! Na, ya kahologan na panaba nga
Raboni ani Maistro.
17 Kamhan minlaong si Hisos nga azaw
hao paghawidi kay wara pen hao
makakandaked ka Ama nao pagbalik.
Karohon di mo hinoa ya kanaong mga
sakop. Panan-ogan mo siran nga
ankandaked hao ka kanaong Ama daw
kamazong Ama. Anisab ya kanaong
Diyos daw ya kamazong Diyos.

18 Kamhan minkaro dazon si Mariya
nga taga Magdala ka mga sinarigan ni
Hisos. Minlaong iza kaniran nga
nakakita hao ka Ginoo. Kamhan
impanan-og ni Mariya kaniran ya tanang
inlaong ni Hisos kanangiza.

19 Na, pagkadelem ka aldaw nga
Dominggo ya mga sinarigan ni Hisos
namagtipon siran dalem ka lagkaw nga
siniradohan kay nagapangahaldek siran
ka mga oloolo na mga Yodayo. Kamhan
minkarini si Hisos tenged kanirang

tanan. Kamhan minlaong iza kaniran
nga palinawen ya kamazong hinawa.
20 Pagkakamhan naiza pagpanaba
impakita naiza kaniran ya toong mga
alima daw ya isang lozo nga kilid na
lawas kay ani ya pagpamatood kaniran
nga iza si Hisos. Pagpakakilala niran nga
iza matood ya kanirang Ginoo dakola ya
pagsaza niran.
21 Kamhan minlaong iza kaniran
pag-isab nga palinawen ya kamazong
hinawa. Hao ya inpakarimbaba na Ama
dini ka kalibotan. Kamhan pakarohon
sab nao kamo ka mga tao.
22 Pagkakamhan naiza pagpanaba
minhimoswak iza kaniran daw minlaong
nga dini kamazo paharien mazo ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.
23 Sokad koman kon pasaylohon mazo
ya mga sala na bisan sin-o nga tao
impasaylo di iza. Kamhan kon diri mazo
iza pasaylohon, diri isab iza mapasaylo.

24 Kamhan dizan ka mga napolo may
dowa nga ka sinarigan si Tomas nga
indagnazan kan Kaloha wara iza
mag-iba kaniran ka pagdateng ni Hisos.
25 Agon impanan-ogan iza na mga
sinarigan nga nakitan nami ya Ginoo!
Minsambag si Tomas nga diri hao antoo.
Kinahanglan ankita hao ka in-azihan na
lansang dizan ka toong mga alima.
Kinahanglan anhogam sab hao ka samad
dizan ka isang lozo nga kilid na toong
lawas anipen hao makatoo nga nabohi di
iza.
26 Na, pagdateng ka ikawalo nga aldaw
dizan ka lagkaw mintipon disab ya mga
sinarigan iba disab si Tomas. Bisan kon
sirado ya lagkaw minkarini si Hisos
tenged kaniran. Kamhan minlaong iza
nga palinawen ya kamazong hinawa.
27 Kamhan minlaong iza nga Tomas,
paka selengi ya palad na kanaong alima.
Maghogam ko naa kaini daw ya samad
dini ka isang lozo na lawas. Diri ko
magdowadowa. Magtoo ko hinoa nga
hao matood ini nga si Hisos.
28 Minsambag si Tomas nga iko gazed
ya kanaong Ginoo daw ya kanaong
Diyos!
29 Minsambag si Hisos nga mintoo ko
kanao kay nakakita di ko kanao.
Madazaw pen ya tao nga mintoo kanao
bisan wara iza makakita kanao.

30 Kamhan dizan ka pagseleng na
toong mga sinarigan mataed pen ya mga
inhinang ni Hisos nga wara hao
magsoyat dini ka basahen.
31 Kamhan insoyat nao ini kay dazaw
antoo kamo nga si Hisos iza matood si
Kristo nga Maanak na Diyos. Kamhan ya
pagtoo mazo kanangiza ani anhatag
kamazo ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara kay iza ya insakopan mazo.

21

1 Pagkadogaydogay kaiza dizan ka
baybazen na dagat nga Tibiriyas
minkadizan si Hisos pag-isab ka toong
mga sinarigan. Na, ya toong pag-azi
dizan kaniran singed kaini.
2 May isang aldaw si Simon Pidro daw
si Tomas nga indagnazan kan Kaloha
daw si Nataniyal nga taga Kana nga
longsod doro ka Galiliya daw ya mga
maanak ni Sibidiyo daw may mga dowa
pen nga sinarigan namagtipon sirang
tanan.
3 Kamhan minlaong si Simon Pidro
kaniran nga ampangisda pen hao.
Minsambag siran nga an-iba kami.
Kamhan minleen siran ka baloto.
Kamhan nangisda siran keteb ka
pagkamasiselem piro wara gazed tarai
ya kanirang lazà.

4 Pagpamawa-pawa di na masiselem si
Hisos mintindeg iza dizan ka baybazen
piro wara iza makilalhi na toong mga
sinarigan.
5 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga kamo dakoza, daw may nakawa
mazo nga isda? Minsambag siran nga
wara gazed.
6 Minlaong si Hisos nga ipasidalem
mazo ya kamazong lazà dapit ka too na
baloto dazaw makakawa kamo.
Pagpanagat niran pag-isab mataed

matood ya isda kamhan wara madaeg ya
lazà pagbetang dalem ka baloto.
7 Kamhan ya isang sinarigan nga
naazakan ni Hisos minlaong iza kan
Pidro nga ya kantang Ginoo iton dizan!
Pagpakabati ka ni Simon Pidro nga ya
Ginoo iton imbakes naiza ya isang lapid
nga bado nga inkawa naiza kazina kay
nangisda. Kamhan min-empag iza ka
sapa.
8 Ya mga ibang sinarigan namagsakay
pen siran ka baloto ngaro ka baybazen
daw nagabira disab ka lazà nga napono
ka isda. Diri kon aro siran ka baybazen
kay hapit magkalim-an ka lamang nga
ka depa ya kaaro.
9 Pagdateng niran ka baybazen nakitan
niran ya hinaring nga mabaga nga may
mga hinal-ob nga isda. Dizan disab ya
mga binetang nga makaen.
10 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga dadhen mazo ngarini ya mga isda
nga nakawa.
11 Kamhan minleen si Simon Pidro ka
baloto. Mingozod iza ka lazà ngarini ka
baybazen. Napono iton ka mga dakolang
isda. Isang ka gatos may kalim-an daw
tolong bolos ya tanan. Kamhan bisan
masarang kataed ya kanirang makawa,
wara gazed magisi ya lazà.
12 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga dali kamo ngarini kay mangaen di
kamo. Kamhan dizan ka mga sinarigan
waray isa nga nakagahem pagpangotana
kanangiza kon sin-o sa iza kay
mahagdam di sa siran nga iza ya
kanirang Ginoo.
13 Dizan kaniran inkawa ni Hisos ya
makaen kamhan impanhatag naiza
kaniran iba disab ya isda.
14 Kamhan ya pagkarini ni Hisos ka
toong mga sinarigan ikatlo di sokad ka
pagkabohi naiza pagbalik garing ka
lebeng.

15 Pagkakamhan niran pagpamahaw
nangotana si Hisos kan Simon Pidro nga
Simon nga maanak ni Howan, daw
pagaazaken mo hao labaw pen ka
kaazak na mga iba mo kanao?
Minsambag si Pidro nga Oo Ginoo,
mahagdam iko nga naazak hao kanmo.
Minsambag si Hisos nga aligarahen mo
ya mga bag-ong minsakop kanao singed
ka pag-aligara na tao ka toong mga
bohien nga nati na karniro.
16 Kamhan nangotana si Hisos
kanangiza pag-isab nga Simon nga
maanak ni Howan, daw maazak ko
kanao? Minsambag si Pidro nga Oo
Ginoo, mahagdam ko nga naazak hao
kanmo. Minsambag si Hisos nga
magsindo ko ka kanaong mga sakop
singed ka pagdara na mag-aligrahay ka
toong mga bohien nga karniro.
17 Kamhan ikatlo di ya pagpangotana
ni Hisos kan Pidro nga nagalaong nga
Simon nga maanak ni Howan, daw
maazak ko kanao? Kamhan mabeg-at di
ya hinawa ni Pidro kay ikatlo di
pagpangotana ni Hisos kon azaken iza ni
Pidro. Kamhan minsambag si Pidro nga
Ginoo, mahagdam ko daan ka bisan ono
ya kanaong hena-hena. Mahagdam ko
nga naazak hao kanmo. Minsambag si
Hisos nga aligarahen mo ya kanaong
mga sakop singed ka pag-aligara na tao
ka toong mga bohien nga karniro.
18 Pidro, sabten mo ini nga ka batan-en
pen iko, iko ya nagabakes ka kanmong
bado. Iko sab ya minbeet kon angkar-in
ko pagsinged ka pagpanaw mo. Piro
kay-an ka pagkamalaas di mo madepa ya
kanmong mga alima. Kamhan ektan iko
na mga lain tao. Kamhan dadhen ko
ngaro ka dapit nga diri mo kontana
karohon.
19 Ani ini ya impanaba ni Hisos
mahitenged ka pagkapatay ni Pidro ka
kros kay sazaen ni Pidro ya Diyos
pagtoman naiza ka naazakan na Diyos
kay-an. Pagpanaba ni Hisos kaiton
minlaong pen iza kan Pidro nga diri ko
magheneng pagtoman ka kanaong
naazakan.

20 Kamhan minlingi si Pidro daw
nakitan naiza ya isang sinarigan nga
naazakan ni Hisos nga minsonod di
ngarini kaniran. Iton nga sinarigan ani
ya saing kan Hisos izang dini kaini
pagpanihapon nirang tanan daw

nangotana nga Ginoo, daw sin-o wani ya
an-edlaw kanmo?
21 Pagpakakita ka ni Pidro kanangiza
nangotana iza kan Hisos nga Ginoo, daw
ono ya kaazi na toong kamatazen?
22 Minsambag si Hisos nga waray labet
mo kon amponto hao nga mabohi ka iza
hangtod ka kanaong pagbalik kon diri.
Magtoman ko hinoa ka kanaong
naazakan!
23 Kamhan dizan ka mga sakop ni
Hisos inpanan-ogan nga iton nga
sinarigan diri iza mapatay. Piro wara si
Hisos maglaong kan Pidro kaiton. Anikay
saba naiza nga waray labet mo kon
amponto hao nga mabohi ya sinarigan
hangtod ka kanaong pagbalik kon diri.
24 Na, iton nga sinarigan nga naazakan
ni Hisos ani hao nga si Howan. Hao ya
minsaksi ka mga inhinang ni Hisos
kamhan minsoyat hao. Kamhan
mahagdam kita nga matood gazed ini
nga sinoyat nao.

25 Kamhan mataed pen ya mga
inhinang ni Hisos. Kon madogangan pen
pagsoyat ka tanan diri an-igo ka tibolos
kalibotan ya katiponan na mga basahen
nga insoyat mahitenged ka mga
inhinang ni Hisos.

Ya Mga Kaazi
na Mga Sinarigan ni Hiso Kristo

1 Kan Tiyopilo ini nga kanaong higara,
Dizan ka mahon-ang soyat inpanan-og
nao ya tanan mga hininang daw intoldo
ni Hisos sokad ka pagsogod naiza ya
toong hinang
2 keteb ka aldaw nga nabohat iza
ngandaked ka langit. Na, ka wara pen
iza bohata inpanoldoan naiza ya toong
mga sinarigan ka togon nga garing ka
Madazaw nga Ispirito na Diyos. Kamhan
ya ngaran niran nga mga sinarigan ani
ya apostolis nga inpili ni Hisos daan.
3 Sokad ka toong pagkabohi garing ka
pagkapatay keteb ka kap-atan nga ka
aldaw onay iza minkandizan kaniran.
Mataed ya pagpamatood naiza kaniran
nga nabohi gazed iza. Nakitan iza niran
daw minpakiglaong iza kaniran nga iza
matood ya hari nga pinili na Diyos nga
intagadan niran.
4 Ka nagaibaiba pen iza kaniran
minsogo iza kaniran nga nagalaong nga
diri kamo magpanaw dini ka siyodad
nga Hirosalem. Magtagad naa kamo kay
domatengay di ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos kay iza gazed ya
insaad na Ama nao kamazo nga
inpanan-og nao kamazo.
5 Namenzag si Howan ka mga tao ka
sapa piro ka wara pen madogay
benzagan kamo ka Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos dazaw paharian
kamo naiza nga Ispirito. Ani ini ya sogo
ni Hisos ka toong mga apostolis.

6 Pagtipon na mga apostolis pag-isab
nangotana siran kan Hisos nga Ginoo,
matod koman nga panahona iko ya
antabang kanami ka pagpaiwat ka mga
taga Roma dini kanami dazaw kami ka
ya anhari ka mga hel-anan nami.
7 Minsambag si Hisos nga ya Ama nao
anikay magabeet ka pagsonodsonod na
panahon hangtod ka paghatag di ka
magahari dini kamazong tanan. Waray
labet mazo ka pagpaiwat ka mga taga
Roma dini kamazo kay
8 koman nga panahona ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
andateng dini kamazo. Kamhan may
gahem mazo ka pagpanan-og ka mga tao
mahitenged ka mga inhinang nao nga
insaksihan mazo. Ka primiro pen
walihan mazo ya mga taga Hirosalem.
Kamhan walihan mazo ya tanan mga
taga Yoda daw ya mga taga Samariya
daw doro pen ka bisan hain nga dapit
dini ka tibolos kalibotan.
9 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
dizan ka pagseleng niran nabohat
matood iza ngandaked ka langit.
Pagpasalimed ka na inarak wara di
niran makiti.
10 Ka nagaseleng pen siran ka langit ka
kaazi ni Hisos waton di baza ya dowang
ka amaama nga nagabado ka mapoti
daw nagatindeg dizan tepad kaniran.
11 Kamhan nagalaong siran nga kamo
nga mga taga Galiliya, igo di gazed ya
paghangad mazo ka langit. Kay si Hisos
nga nabohat ngandaked iza gazed ya
ambalik pag-isab singed ka toong kaazi
nga nakitan mazo koman. Ani ini ya
pagpanaba nirang dowa ka mga
sinarigan ni Hisos.
12 Kamhan namanaw ya mga sinarigan
dizan ka bobong nga Olibo kay ambalik
siran ka siyodad nga Hirosalem nga
hapit mag-isang ka kilomitro ya kaaro.
13 Pagdateng niran ka Hirosalem
minpanik siran dizan ka lagkaw nga
may seled nga haloag ngandaked ka
ikadowang saleg kay ani ya hel-anan
nirang tanan nga si Pidro daw si Howan
daw si Santiago daw si Andris daw si
Pilipo daw si Tomas daw si Bartolomi
daw si Matiyo daw si Santiago nga
maanak ni Alpiyo daw si Simon nga
masinopaken ka hari nga Romanhon
daw si Hodas nga maanak na ibang tao
nga si Santiago ya ngaran.
14 Sirang tanan daw ya mga babazi
daw si Mariya nga ina ni Hisos daw ya
mga lomon ni Hisos mintipon di
ngandaked ka ikadowang saleg. Ya

batasan niran onay siran magtipon kay namagtibe siran pagpangamozo ka Diyos.
15 May isang aldaw mintindeg si Pidro ka pagpanaba kaniran. Isang ka gatos may karohaan nga ka tao siran nga mga sakop ni Kristo.
16 Kamhan nagalaong si Pidro nga kanaong mga lomon kan Kristo, kawandini pen ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minpatandeg ka hinawa ni Dabid nga karaang hari dazaw ansoyat iza daan mahitenged ka izang tao nga manonood ka mga mindakep kan Hisos. Kamhan mintoman di gazed ya sinoyat mahitenged kan Hodas kay iza matood ya min-edlaw kan Hisos.
17 Izang dini kaini iza ya iba ta kay sinarigan isab iza nga napili ni Hisos singed kanta.
18 Paghinang naiza ka maonga indawat naiza ya kowarta nga inkabazad ka pagpatay kan Hisos. Kamhan minpalit iza ka oma. Kamhan dizan kaiton nga oma minpatiholog iza ka pagpakapatay. Minboto disab ya toong tinai kamhan horot gazed pag-awas ya toong kinaen.
19 Kamhan ya tanan mga taga Hirosalem mahagdam siran kon ono ya kamatazen ni Hodas. Agon inngaranan niran ya oma nga Akeldama. Na, ya kahologan na Akeldama ani ya omaha nga imbayran ka dogo na tao.
20 Kay dizan ka Salmo nga mga daan insoyat ni Dabid may mga panaba naiza mahitenged kan Hodas nga nagalaong nga ya hel-anan naitong tao inpamanawan gazed na mga tao. Kamhan diri gazed anhela ya mga tao dizan. Wani pen ya insoyat nga nagalaong nga madazaw kon may an-ilis ka toong katengdanan ka pagkasinarigan. Ani ini ya daan insoyat ni Dabid mahitenged kan Hodas.

21-22 Kamhan indogangan ni Pidro pagpanaba kaniran nga nagalaong nga dini kanta may mga tao nga min-ibaiba kanta doro ka bisan hain ya pagpanaw nita daw si Hisos sokad ka pagbenzag ni Howan ka mga tao hangtod ka nabohat si Hisos ngandaked ka langit. Kamhan dini kanta koman magpili naa kita ka sinarigan dazaw makaiba isab iza kanta ka pagpanan-og ka mga tao nga nabohi di si Hisos pagbalik garing ka lebeng.
23 Kamhan minpili siran ka dowang bolos nga tao nga si Hosi Hosto daw si Matiyas. Si Hosi inngaranan sab iza kan Barsabas.
24 Kamhan nangamozo siran ka Diyos nga nagalaong nga Ginoo, iko ya mahagdam kon ono ya hena-hena na tanan mga tao. Agon pakahagdamen mo kami kon sin-o ya kanmong pilien dini ka dowang ka tao
25 dazaw sinarigan ya isa na Diyos ilis kan Hodas kay imbizaan ni Hodas si Hisos. Kamhan waro di iza ka toong dapit baba ka impirno. Ani ini ya pagpangamozo niran ka Diyos.
26 Kamhan inhinang niran ya batasan niran nga namagriparipa kon sin-o ya makailis. Na, si Matiyas ani ya makailis. Kamhan iza ya bag-ong nakatibe dizan ka mga napolo may isa nga ka sinarigan inngaranan ka mga apostolis.

2

1 Pagdateng na aldaw ka izang pista na mga Yodayo inngaranan ka Pintikosta mintipon disab ya tanan mga sakop ni Hisos dizan ka lagkaw.
2 Kamhan nabatian niran ya masarang kabezeng garing daked ka langit singed ka kabezeng pagtoda na hangin nga makeseg. Kamhan minlekep iton ka tibolos lagkaw nga intiponan niran.
3 Kamhan nakakita siran ka kapawa singed ka kapawa na laga nga mingaring daked ka langit. Kamhan mindateng di ka kada poro na olo na tao.
4 Kamhan inharian sirang tanan na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan minsogod di siran pagpanaba ka mga nagakalainlain nga saba kay minpatandeg ya Ispirito ka kanirang hinawa ka pagpanaba ka mga diri kon kanirang kaogaringen nga saba.

5 Kamhan dizan ka siyodad nga
Hirosalem may mga Yodayo nga
madazaw ya pagpangalagad niran ka
Diyos. Garing siran ka tanan mga dapit
dini ka tibolos kalibotan.
6 Kamhan masara gazed nga kataed
siran nga nandogok kay nakabati siran
ka tagsa tagsa nga sinarigan ni Hisos nga
nagapanaba di baza ka mga saba nga
inkatao na mga tagsa tagsa nga mga
nakabati.
7 Kamhan dakola ya pagkabereng na
mga Yodayo nga nagalaong nga iton nga
mga taohana daw diri kon polos taga
Galiliya siran?
8 In-ono sa niran pagpanaba ka
kantang tagsa tagsang mga saba?
9 Dini kanta may mga taga lopa nga
Partya daw Midya daw Ilam daw
Misopotamya daw Yoda daw Kapadosya
daw Ponto daw Asya
10 daw Prigiya daw Panpilya daw
Ihipto daw ya mga dapit doro ka Libya
arani ka longsod nga Sirini. Dini sab
kanta may mga bisita nga taga Roma.
Mga Yodayo siran daw mga diri kon
Yodayo nga minsakop di ka tinoohan na
mga Yodayo.
11 May mga iba pen nga tao dini kanta
nga mga taga Krita daw Arabya. Bisan
taga doro kitang tanan nakabati kita
kaniran nga nagapanaba ka kantang
tagsa tagsa nga saba mahitenged ka mga
madazaw nga inhinang na Diyos.
12 Kamhan nabereng sirang tanan daw
nagakalibeg. Nangotana siran nga ono sa
wani ya kahologan naiton?
13 Kamhan may mga iba nga tao
nagapanora ka mga sinarigan nga
nagalaong nga ah, mga hebeg ini nga
mga tao!

14 Kamhan mintindeg si Pidro iba ya
mga napolo may isa nga sinarigan.
Kamhan mabaskeg ya toong saba
pagpanaba nga nagalaong nga kanaong
mga kaibahan nga Yodayo daw ya mga
taga Hirosalem manalinga kamo ka
kanaong ipanaba.
15 Diri kon mga hebeg iton mga tao kay
ya batasan na mga mamistahay diri
siran an-inem kon wara pen ataas ya
sega ka aldaw na pista.
16 Lain ini kay nagapanaba di siran ka
mga nagakalainlain nga saba kay ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ani ya minpatandeg ka kanirang
hinawa ka pagpanaba ka mga diri kon
kanirang saba. Kamhan mintoman di ya
inlaong ni Zowil nga propita na Diyos
kay kawandini pen nagalaong iza nga
17 wani ya sindo na Diyos nga kay-an
ka pagkaarani ka na pagkatiwas na
kalibotan dizan ka bisan sin-o nga
taohana paharien naiza ya toong Ispirito
nga Madazaw. Kamhan ya kamazong
mga maanak amaama daw babazi
anpasabot siran ka matood nga garing
ka Diyos. Kamhan ya mga batan-en nga
amaama may makitan niran nga garing
ka Diyos. Kamhan ya mga malaas nga
amaama patag-inepen siran na Ginoo.
18 Bisan ya mga oripen nga amaama
daw babazi ihatag kaniran ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
Kamhan anpasabot siran ka matood nga
garing ka Diyos.
19 Kamhan daked ka langit ipakita na
Diyos ya mga kaberenganan. Dimbaba
isab ka lopa ipakita na Diyos ya mga
timaan nga iza gazed ya labaw ka
gahem. Iba gihapon ya dogo daw ya laga
daw ya aso nga singed ka dag-em.
20 Andeglem ya sega, anrarag ya bolan
singed ka dogo. Kamhan andateng ya
tirmino ni Hisos ka pagbalik ngarimbaba
dazaw anhokom iza ka tanan mga tao
kay iza ya labaw ka gahem.
21 Kamhan bisan sin-o ya ansangpit
kan Hiso Kristo matabangan gazed iza.
Ani ini ya daan inlaong ni Zowil nga
propita na Diyos.

22 Kamhan indogangan ni Pidro
pagsindo ka mga tao nga nagalaong nga
mga kaibahan nao nga taga Israil,
magpanalinga kamo! Dini kamazo
inpahinang na Diyos kan Hisos nga taga
Nazarit ya mga kaberenganan kay
timaan iton nga iza ya inpakarimbaba
na Diyos. Mahagdam kamo kaiza kay

izang dini kaini nakitan mazo ya toong
mga inhinang.
23 Kawandini pen mahagdam ya Diyos
daw minbeet daan nga patazen mazo si
Hisos. Kamhan kamo gazed ya minleges
ka mga maonga nga tao dazaw ilansang
si Hisos ka kros.
24 Kamhan minbohi ya Diyos kan Hisos
pagbalik garing ka lebeng kay nakadaeg
iza ka bisan ono nga makapakamola ka
tao.
25 Na, ya pagbohi kan Hisos garing ka
lebeng ani ya nakatoman ka insoyat ni
Dabid nga karaang hari kay kawandini
pen nagalaong iza mahitenged kan Hisos
nga onay hao nakakita ka Diyos.
Kamhan iza ya antabang kanao dazaw
diri hao madaeg na mga maonga.
26 Agon malinaw gazed ya kanaong
hinawa. Sazaen gazed nao ya Diyos.
Waray kawied nao kay bisan mapatay
hao diri iza ambilin ka kanaong lawas
ka pagkalatà dalem ka lebeng.
27 Kay diri mo bizaan ya kanaong
ispirito dalem ka lebeng. Diri mo itogot
nga malatà ya kanaong lawas dalem ka
lebnganan kay hao ya kanmong Maanak
nga waray sala.
28 Minpakahagdam iko kanao ka dalan
nga minpasinged ngaro ka datnganan
nga madazaw. Dini iko iba kanao agon
dakola gazed ya kanaong kasaza.

29 Ani ini ya daan insoyat ni Dabid
mahitenged kan Hiso Kristo kay si Dabid
nga apo na mga Yodayo wara gazed iza
magsoyat mahitenged ka toong
kaogaringeng lawas kay napatay di
matood iza daw inlebeng. Kamhan dini
pen kanta ya toong pantiyon.
30 Na, si Dabid ani ya karaang propita
nga insaad na Diyos. Pagsaad na Diyos
gosto naiza kon mahagdam si Dabid nga
marig-en ya saad agon minngaran iza ka
toong kaogaringeng ngaran kay iza ya
Diyos. Kamhan marig-en ya saad nga
nagalaong nga tagan ya isang kaliwat ni
Dabid ka lo-toanan ni Dabid ka paghari
ka mga tao.
31 Kamhan mahagdam si Dabid daan
kon ono ya hinangen na Diyos agon
minpanan-og iza daan mahitenged ka
pagbohi ni Kristo pagbalik garing ka
lebeng nga nagalaong nga diri mabiza
iza baba ka lebeng. Diri sab malatà ya
toong lawas. Ani ini ya daan inlaong ni
Dabid mahitenged ka pagbohi ni Hiso
Kristo pagbalik garing ka lebeng.
32 Kamhan indogangan ni Pidro
pagpanaba nga mintoman di ya mga
panaba ni Dabid kay si Hisos iza ya
inbohi na Diyos kay kaming tanan ya
minsaksi nga nabohi di si Hisos.
33 Kamhan imbohat di iza daked ka too
na Diyos kay intagan di iza ka labaw nga
gahem ka paghari ka mga tao. Kamhan
minsaad ya Diyos kan Hisos nga
ipakarimbaba naiza ya toong Ispirito.
Kamhan dini kanta mindateng di
matood iza nga Ispirito. Ani ini ya
nakitan mazo daw ya nabatian mazo
kazina ka pagpanaba niran ka mga
nagakalainlain nga saba.
34 Si Hisos ani ya nabohat ngandaked
ka Diyos diri kon si Dabid. Ani ini ya
kahologan na daan inpanaba ni Dabid
nga nagalaong nga minpanaba ya Diyos
ka kanaong Ginoo nga lomo-to ko naa
dini ka kanaong too
35 hangtod ka pagpakadaeg nao ka
kanmong mga kaaway. Ani ini ya daan
inpanaba ni Dabid mahitenged kan
Kristo.
36 Mga kaibahan nao nga taga Israil,
timan-an mazo gazed ini nga si Hisos
nga inpapatay mazo iza matood ya
Ginoo nga hari nga pinili na Diyos.
37 Pagpakabati ka na mga tao kaini nga
sindo ni Pidro masakit gazed ya
kanirang hinawa singed ka indoltan ka
lodzo. Kamhan nangotana siran kanin
Pidro nga kaibahan nami, daw ono
kontana ya hinangen nami?
38 Minsambag si Pidro nga bizaan
mazo ya kamazong mga sala. Kamhan
magpabenzag di kamo kay ani ya timaan
nga minsakop di kamo kan Hiso Kristo
daw inpasaylo disab na Diyos ya
kamazong mga sala. Kamhan mahatagan
kamo ka Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos.

39 Kay iza nga Ispirito ani ya insaad
daan na Diyos kamazo daw ya kamazong
mga maanak daw ya tanan mga tao nga
diri kon Yodayo daw ya bisan sin-o nga
inpili na kantang Ginoong Diyos.
40 Kamhan ataas pen ya pagpanan-og
ni Pidro kaniran daw minsindo nga
nagalaong nga bemelag di kamo ka mga
salaan nga tao kay may tirmino na Diyos
ka pagsilot kaniran.
41 Kamhan ya mga mintoo ka sindo ni
Pidro nabenzagan di siran. Dizan ka
mga sakop ni Hisos mindogang ya Diyos
ka pagtaed kaniran ka pagpasakop kan
Hisos ka hapit magtolong ka libo nga ka
tao ka isa kang aldaw.
42 Kamhan minhatag siran ka tanan
kaogaringen niran ka pagtoon ka sindo
na mga sinarigan ni Hisos. Namag-angay
disab siran ka hena-hena. Inhinang sab
niran ya batasan niran ka pagtaremdem
ka pagkapatay ni Hisos nga
inpanipaktipak niran ya pan. Namagtibe
disab siran pagpangamozo ka Diyos.

43 Masara gazed ya pagpangabereng na
tanan mga tao kay inpahinang na Diyos
ya mga sinarigan ka mga madazaw nga
kaberenganan kay timaan iton nga
labaw gazed ya Diyos ka gahem.
44 Kamhan ya tanan mga minsakop
kan Kristo namag-isa di ya kanirang
hena-hena. Nagabahinbahin gihapon
siran ka kanirang mga betang.
45 Nagapamaligza disab siran ka
kanirang lopa daw ya mga betang.
Kamhan inpanhatag niran ya kowarta
nga halin. Ya kinahanglan na tagsa tagsa
ani inhatag.
46 Kada aldaw mintipon disab siran
dalem ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Kamhan
dizan ka tagsa tagsang lagkaw inhinang
niran ya batasan niran ka pagtaremdem
ka pagkapatay ni Hisos nga
inpanipaktipak niran ya pan.
Pagpangaen niran malinaw gazed ya
kanirang hinawa. Maangay-angazen sab
siran ka mga tao.
47 Minsaza siran ka Diyos. Nakaangay
isab ya mga tao kaniran. Kamhan dizan
kaniran kada aldaw mindogang ya Diyos
ka pagtaed ka mga tao nga inhatagan di
ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

3

1 May isang aldaw nga pagkabalantang
na pagkadelem si Pidro daw si Howan
minkaro siran ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos kay ani ya
batasan na mga Yodayo kada delem.
2 Kamhan dizan ka pirtahan
inngaranan ka Pirtahan nga Madazaw
may isang ka tao nga napiang nga
ingkatao ya toong pagkapiang. Kada
aldaw pagalahongan iza na mga tao kay
dizan ka mga tao nga nagaseled ka
dakolang lagkaw na Diyos anpangazo iza
ka kowarta.
3 Pagpakakita ka naiza kanin Pidro nga
naneled nangazo iza ka kowarta.
4 Kamhan minseleng sin Pidro
kanangiza. Minsogo si Pidro nga selengi
kami!
5 Kamhan minseleng gazed ya napiang
kanirang dowa kay nagatagad iza ka
kowarta.
6 Kamhan minlaong si Pidro nga wara
gazed ya kanaong kowarta piro si Hiso
Kristo nga taga Nazarit iza ya antabang
kanmo. Bomangon di ko. Pomanaw ko
naa ngaro.
7 Kamhan paghawidi ni Pidro ka toong
alima ka pagpatindeg marig-en matood
ya mga paa daw bokoboko.
8 Kamhan minlakso iza pagtindeg daw
minpanaw disab iza. Kamhan minseled
iza ka dakolang lagkaw na Diyos iba
kanin Pidro. Nakapanaw iza daw
nagalinaksolakso daw nagasaza ka Diyos
pagdakola.
9 Ya mga tao nakakita kanangiza nga
nagapanaw daw nagasaza ka Diyos.
10 Pagkilala niran nga iza gazed ya
mangazoay nga nagalo-to bali ka
pirtahan inngaranan ka Pirtahan nga
Madazaw dakola gazed ya pagkabereng
niran kay madazaw di iza.

11 Ka nagahawid pen kanin Pidro ya
piang nga madazaw di nabereng ya
tanan mga tao. Kamhan bali ka isang
lozo inngaranan ka Diskanso ni Salomon
nandogok siran pagdalagan dizan kanin
Pidro.
12 Pagpakakita ni Pidro kaniran
minlaong iza kaniran nga kanaong
kaibahan nga taga Israil, kay ono sa
kamo magkabereng? Kay ono sa kamo
magselengseleng kanami? Daw
nagahena-hena kamo nga garing ka
kanaming kaogaringeng gahem kon
batasan nga madazaw nakapabahaw
kami kaini nga tao? Diri gazed kay
13 ya Diyos nga inhawag na kantang
karaan nga si Abraham daw si Isak daw
si Hakob, iza ya nakapabahaw kaini nga
tao dazaw sazaen ya toong Sogoonon
nga si Hisos. Izang mahon-a pen in-ated
mazo si Hisos doro kan Pilato nga
gobirnador. Kamhan si Pilato
nakahokom nga bohien iza piro diri
kamo ansogot.
14 Bisan madazaw ya batasan ni Hisos
daw waray sala naiza, diri kamo ansogot
nga bohien iza. Hinoa inhangzo mazo si
Pilato dazaw bohien naiza ya tao nga
talamono.
15 Kamhan minpatay kamo kan Hisos
nga tag-iza ka kinabohi nga diri mawara.
Kamhan inbohi iza na Diyos pagbalik
garing ka lebeng. Ani ini ya ipanan-og
nami kamazo.
16 Si Hisos nga kanaming intoohan ani
gazed ya nakadazaw kaini nga tao nga
nakilalhan mazo daan. Dini ka
pagpakakita mazong tanan ya pagtoo
kan Hisos ani gazed ya nakadazaw ka
toong lawas.

17 Mga kaibahan nao, mahagdam hao
nga izang mahon-a pen pagpapatay
mazo daw ya kamazong oloolo kan Hisos
wara pen kamo makasabot kon sin-o sa
iza.
18 Kamhan ya mga karaang propita
intandeg na Diyos ya hinawa niran
dazaw ansindo siran nga si Kristo nga
hari nga pinili na Diyos kinahanglan
patazen iza. Kamhan mintoman ya Diyos
ka toong mga panaba.
19 Agon maghinelsel kamo. Magbalik
disab kamo ka Diyos dazaw kaw-en
naiza ya kamazong mga sala.
20 Kamhan an-iba iza kamazo.
Palinawen disab naiza ya kamazong
hinawa. Kamhan ipakarimbaba kamazo
si Hisos kay iza matood si Kristo nga hari
nga pinili na Diyos.
21 Kinahanglan anpabilin si Kristo
daked ka langit keteb ka tirmino ka
pagbag-o na Diyos ka kalibotan nga
inpanan-og na toong mga karaang
propita.
22 Kay kawandini pen minlaong si
Moysis nga kantang karaan nga ya Ginoo
nga kamazong Diyos pakarinhen naiza
kay-an ya matood nga propita nga
kaliwat ni Israil singed ka pagpakarini
naiza kanao nga si Moysis. Kinahanglan
tomanen mazo ya tanan ipanaba naiza
kamazo.
23 Kamhan bisan sin-o ya diri antoman
ka ipanaba naiza pabelagen iza ka mga
sakop na Diyos daw patazen iza. Ani ini
ya daan inlaong ni Moysis.

24 Kamhan indogangan ni Pidro
pagsindo kaniran nga nagalaong nga ya
mga karaang propita sokad kan Samwil
siran gihapon ya minpanan-og isab
mahitenged ka pagdateng ni Kristo
koman nga panahon.
25 Mga kaliwatan kamo na mga
propita. Kamhan inlakipan disab kamo
ka saad na Diyos ka kantang karaan.
Kay kawandini pen minsaad iza kan
Abraham nga kantang apo nga
nagalaong nga may kanmong kaliwat
nga wara pen matao. Garing kanangiza
panaranginan na Diyos ya tanan mga tao
ka madazaw dini ka tibolos kalibotan.
Ani ini ya daan saad na Diyos kan
Abraham.
26 Kamhan inpili na Diyos ya toong
Sogoonon daw inpadara paghon-a
ngarini kamazo dazaw panaranginan
kamo ka madazaw pagtabang naiza
kamazo ka pagbiza ka kamazong
batasan nga maonga. Ani ini ya
pagsindo ni Pidro ka mga tao.

4

1 Na, ka nagasindo pen sin Pidro ka
mga tao minkarini di kaniran ya mga
oloolo na mga pari daw ya kapitan ka
mga magbantazay ka lagkaw na Diyos
daw ya mga maistro na mga Yodayo ani
ngaran ya Sadosiyo. Ya toldoan na
Sadosiyo ya mga namola di nga tao diri
mabohi pagbalik garing ka lebeng.
2 Kamhan nazehet siran kay sin Pidro
nagatoldo ka mga Yodayo nga nabohi di
si Hisos pagbalik garing ka lebeng. Agon
nagamatood iton nga ya mga namola
nga tao may tirmino nga mabohi isab
siran pagbalik garing ka lebeng. Ani ini
ya pagtoldo nin Pidro.
3 Kamhan indakep sirang dowa na
mga oloolo daw inpriso hangtod ka
pagkasonod nga aldaw kay delem di.
4 Ya mga nanalinga kanin Pidro kazina
mataed ya mintoo ka kanirang sindo
mahitenged kan Kristo. Kamhan ya mga
minsakop kan Kristo mindogang pen
siran ka pagtaed ka hapit maglimang ka
libo nga amaama.
5 Ka pagkasonod nga aldaw ya mga
oloolo na mga pari daw ya mga malaas
daw ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo nagatipon di sirang tanan dizan
ka Hirosalem.
6 Nakigkita siran kan Anas nga labaw
nga pari daw si Kayapas daw ya mga
lomon niran nga si Howan daw si
Alihandro daw ya mga iba nga sakop ni
Anas nagatipon di sirang tanan.
7 Kay inpakarini niran sin Pidro dazaw
pangotanhen nga kahabi in-ono sa mazo
paghinang kaiton? Kamo dowa sin-o sa
ya minhatag kamazo ka gahem ka
paghinang kaiton?
8 Pagsambag ni Pidro inharian iza na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan minlaong iza nga kamo
nga mga oloolo na mga Yodayo daw ya
mga malaas nga intahod nami,
9 kon gosto kamo mahagdam kon
in-ono nami pagdazaw ka napiang
kahabi
10 manalinga kamong tanan daw ya
tanan mga taga Israil kay anpanan-og
kami kamazo. Ya tao nga nagatindeg
dini ka pagseleng mazo madazaw di iza
kay si Hiso Kristo nga taga Nazarit ani ya
may gahem ka paghatag kanangiza ka
madazaw nga lawas. Inpalansang mazo
si Hisos ka kros. Kamhan inbohi iza na
Diyos pagbalik garing ka lebeng.
11 Kilalhen mazo nga si Hisos ani
gazed ya inpanan-og na daan pinasoyat
na Diyos nga nagalaong nga ya
matimgas nga bato nga inbizaan na mga
minhinang ka lagkaw ani ya nahinang
nga sinarigan ka pagparig-en ka
primirong ogdok na lagkaw.
12 Kay si Hisos iza kay makatabang
kanta dazaw malibri kita ka silot ka
kantang mga sala. Kay dini ka tibolos
kalibotan waray lain ngaran nga inhatag
na Diyos ka mga tao nga makalibri
kaniran ka silot ka kanirang mga sala.
Ani ini ya sambag ni Pidro kaniran.
13 Kamhan ya mga oloolo na mga
Yodayo nabereng siran kay bisan wara
sin Pidro mag-iskwila, waray kasipeg
niran ka pagsambag. Nagalaong sab ya
mga oloolo nga ya dowang ka tao ani
matood ya min-ibaiba kan Hisos kaizang
dini kaini.
14 Kamhan waray ikapanaba niran
pag-away kan Pidro daw si Howan kay
nakitan niran ya tao nga madazaw di
nga nagatindeg dizan iba kanin Pidro.
15 Kamhan minpalogwa siran kanin
Pidro ka hokmanan dazaw mamagsabot
siran nga
16 nagalaong nga in-ono sa nita iton
nga dowang ka tao? Kay mahagdam ya
tanan mga taga Hirosalem nga
minhinang siran ka kaberenganan nga
talagsa ka ya nakakita dini ka kalibotan.
Diri kita makalimed kaini.
17 Agon haldeken ta siran dazaw dizan
ka bisan sin-o nga tao diri siran
anpanan-og mahitenged kan Hisos
dazaw diri mapanan-og pagdazaw ya
inhinang niran.
18 Kamhan inpaseled niran sin Pidro
pagbalik. Kamhan inbaheg siran
nagalaong nga diri gazed kamo
magpanan-og kon magtoldo ka mga tao
mahitenged kan Hisos.
19 Minsambag si Pidro daw si Howan

nga maghena-hena kamo. Daw madazaw
ya pagtoo nami ka kamazong baheg kon
ya pagtoman nami ka sogo na Diyos?
20 Diri mahimo nga henengen nami
pagpanaba ka mga tao ya nakitan daw
nabatian nami.
21 Kamhan inhinaldekan siran na mga
oloolo pag-isab. Kamhan inpalogwa kay
diri siran mahagdam kon in-ono niran
pagsilot kay basi magobot ya mga
Yodayo kay insaza ya Diyos nirang tanan
kay madazaw di ya napiang.
22 Kamhan ya tao nga inhinangan ka
kaberenganan kapin ka kap-atan nga ka
toig ya toong pagkamalaas.

23 Pagpakalogwa kanin Pidro ka priso
minbalik di sirang dowa ka kanirang
kaibahan. Kamhan minpakahagdam
kaniran ka tanan mga inpanaba na mga
malaas daw ya mga oloolo na mga pari.
24 Kamhan namagdengan siran
pagpangamozo ka Diyos nga nagalaong
nga Ginoo, iko matood ya maghinangay
ka langit daw lopa daw ya dagat daw
bisan ono ya nagahela kanirang tanan.
25 Ya kanmong Ispirito ani ya
mintandeg ka hinawa ni Dabid nga
kanaming karaan nga kanmong
sogoonon. Kamhan nagalaong iza nga
kay ono sa nazehet ya mga tao nga diri
kon Yodayo? Kay ono sa siran
nagahena-hena ka maonga nga waray
kaposlanan?
26 Nagaandam ya mga hari dini ka
kalibotan. Namagsabot disab ya mga
oloolo kay awazen niran ya Ginoo daw
ya hari nga pinili naiza. Ani ini ya mga
panaba ni Dabid kawandini pen.

27 Kamhan mintoman di iton kay dini
kaini nga siyodad nga Hirosalem
nagatipon di si Hirodis daw si Ponsiyo
Pilato daw ya mga diri kon Yodayo daw
ya mga taga Israil kay namagsabot siran
nga patazen si Hisos nga kanmong
Sogoonon nga waray sala. Iza matood ya
hari nga kanmong pinili nga intagadan
na mga Yodayo.
28 Mintipon matood siran ka paghinang
ka tanan nga kanmo ding daan inbet-an.

29 Ginoo, mahagdam iko daan ka
paghinaldek niran kanami. Agon
tabangan mo kami dazaw waray
kahaldek nami ka pagpanaba ka sindo
nga insogo mo kanami.
30 Dazawen mo ya mga nabedlay dini.
Hinangen mo ya mga madazaw nga
kaberenganan kay timaan iton nga si
Hisos ani gazed ya kanmong Maanak
nga waray sala kamhan iza matood ya
labaw ka gahem.

31 Pagkakamhan niran pagpangamozo
ka Diyos ya lagkaw nga tiponanan niran
mindeegdeeg gazed iton. Kamhan
inharian sirang tanan na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan
nawara di ya kahaldek niran ka
pagpanan-og ka mga tao ka sindo na
Diyos.

32 Na, ya tanan mga minsakop kan
Hisos naisa di ya kanirang hena-hena.
Kamhan dizan kaniran waray isa nga
nagalaong nga iza kay tag-iza ka toong
mga betang kay magabahinbahinen
niran ya tanan mga betang niran.
33 Minwali isab ya mga sinarigan ni
Hisos nga nabohi di si Ginoong Hisos
pagbalik garing ka lebeng kay minkita di
matood siran kanangiza. Intagan siran
na Diyos ka may dakolang gahem ka
pagwali kaini. Kamhan minpanarangin
ya Diyos ka madazaw kanirang tanan.
34 Dizan kaniran waray isa nga
nakolangan kay ya mga tag-iza ka mga
oma daw mga lagkaw inbaligza di niran.
35 Kamhan inhatag ya bazad ka mga
sinarigan. Kamhan inbahinbahin niran
iton kay ya kinahanglan na tagsa tagsa
ani inhatag.
36 Kamhan may isang tao nga taga
Sipro nga kaliwat ni Libita si Hosi ya
ngaran. Indagnazan iza na mga
sinarigan kan Barnabi kay ya batasan
naiza magtabangay ka mga tao.
37 Kamhan ya hinang naiza inbaligza
naiza ya isang oma. Kamhan inhatag
naiza ya kowarta ka mga sinarigan ni
Hisos.

5

1 Kamhan may isa pen nga tao si
Ananiyas ya ngaran daw si Sapira ya
toong asawa. Minbaligza disab siran ka
kanirang lopa.
2 Kamhan inkawa niran ya halin kay
may daan sabot niran ka paglimed ka
mga sinarigan ni Hisos. Kamhan ya
nabilin indara ngaro ka mga sinarigan.
3 Kamhan si Pidro nangotana iza kan
Ananiyas nga nagalaong nga Ananiyas,
kay ono sa inharian ni Satanas ya
hena-hena mo ka pagbakak ka Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos?
Minpanaba ko kanao nga ya bazad ka
lopa inhorot di mazo ka paghatag dini
kanami ambaza kay inkawa mazo daan
ya halin.
4 Ka wara pen mazo ibaligza ya lopa,
kamazo iton. Pagbaligza mazo kaiton
nga lopa ya kowarta kamazo gihapon.
Kamhan wara gazed kami magleges
kamazo ka paghatag kanami ka bisan
geramay ka. Kay ono sa kamo
maghena-hena ka paglimed kanami? Ya
Diyos iza ya imbakakan mazo, diri kon
tao.
5 Pagpakabati ka ni Ananiyas ka mga
panaba ni Pidro nadeeg iza ka
pagkapatay. Kamhan ya tanan mga
nakabati masara ya pagkahaldek niran.
6 Kamhan mindateng di ya mga
batan-en nga amaama ka pagkomot ka
toong lawas kay indara niran bali ka
gawas na siyodad dazaw ilebeng.
7 Ka paglabay ka mga tolong ka oras
minseled disab ya asawa na namola piro
wara pen iza mahagdam nga wara di ya
toong bana.
8 Kamhan si Pidro nangotana
kanangiza nga magsogilen ko kanao,
daw inhorot mazo paghatag kanami ya
halin ka kamazong lopa? Minsambag si
Sapira nga hee ani matood iton.
9 Kamhan nangotana si Pidro pag-isab
nga kay ono sa kamo magsabot daan ka
pagpanoray ka Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos? Bantay kay ya mga
nakalebeng ka kanmong bana
mindateng di siran ka pirtahan kay
ilebeng disab ko kaan!
10 Kamhan dizan ka paahan ni Pidro
nadeeg si Sapira ka pagkapatay. Kamhan
minseled pagbalik ya mga batan-en.
Pagpakakita niran nga patay di iza
indara sab niran ya toong lawas bali ka
gawas na siyodad dazaw ilebeng dizan
ka saing na toong bana.
11 Kamhan masara gazed ya
pagpangahaldek na tanan mga sakop ni
Hisos daw bisan sin-o ya nakabati nga
nawara di sin Ananiyas.

12 Kamhan ya tanan mga sakop ni
Hisos nagatipon siran dizan ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos
dizan ka isang diskanso inngaranan ka
Diskanso ni Salomon. Kamhan dizan
kaniran inpahinang na Diyos ya mga
sinarigan ka mga madazaw nga
kaberenganan kay timaan ini nga labaw
ya Diyos ka gahem.
13 Kamhan intahod siran na mga tao
piro ya mga wara magsakop kan Hisos
wara siran mangahas ka pagtipon
kaniran.
14 Kamhan mindogang ya Diyos ka
pagtaed ka mga minsakop ka Ginoo.
Kamhan masara gazed nga kataed ya
mga amaama daw mga babazi.
15 Kamhan inpandara na mga tao ya
mga masakiten dizan ka kadalanan na
siyodad. Kamhan inpabentag siran ka
mga katri daw ya mga banig dazaw
pabaskegen siran kon matamdengan
siran ka lambong ni Pidro pag-azi naiza.
16 Kamhan nakadateng di ya mga tao
garing ka mga longsod libot ka siyodad
nga Hirosalem. Nagadara siran ka mga
masakiten daw ya mga tao nga inharian
na mga maonga. Kamhan indazaw
sirang tanan.

17 Kamhan ya labaw nga pari daw ya
tanan kaibahan naiza nga mga sakop na
mga Sadosiyo min-arig gazed siran ka
mga sinarigan ni Hisos.
18 Agon inpadakep niran ya mga
sinarigan kamhan inpamiriso.
19 Na, pagkakahabzen kaiza may isang
sinogo nga garing ka Diyos nga min-abri

ka pirtahan na prisohan. Kamhan inpalogwa daw inlong-an naiza nga
20 bomalik naa kamo ngaro ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Magpanan-og kamo ka mga tao
mahitenged kan Kristo nga tag-iza ka
kinabohi nga diri mawara.
21 Mintoman siran kaiton nga sogo kay
pagkakaaldawen minseled siran
pagbalik ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Kamhan
minsogod di siran pagsindo ka mga tao
mahitenged kan Hisos.

Ka nagasindo pen siran ya labaw nga
pari daw ya toong kaibahan inpatipon
niran ya tanan mga oloolo nga taga Israil
dazaw manambong ka Labaw nga
Hokmanan. Kamhan kaw-en niran
kontana sin Pidro garing ka prisohan
dazaw iated dizan ka Hokmanan.
22 Ambaza kay pagdateng ka na mga
polis dizan ka prisohan nawara di sa
baza ya mga sinarigan dalem. Kamhan
minbalik di siran ka mga oloolo kay
pakahagdamen nga
23 pagdateng nami ka pirisohan
nakitan nami nga madazaw ya pagkasira
daw ya tanan mga gowardiya nga
nagabantay ka mga pirtahan. Piro
pag-abri nami waray tao dalem ka
pirisohan!

24 Pagpakabati ka na kapitan daw ya
mga oloolo na mga pari nagalised ya
kanirang hena-hena kay in-ono sa nin
Pidro pagpanaw kazina?
25 Kamhan may tao nga minseled daw
minlaong nga dizan ka dakolang lagkaw
na Diyos waton di ya mga tao nga
kamazong mga piniriso nga nagatoldo ka
mga tao!
26 Kamhan ya kapitan daw ya toong
mga sakop minkaro siran ka dakolang
lagkaw na Diyos kay dakpen niran ya
mga sinarigan. Wara siran maggamit ka
armas kay mahaldek siran kay basi
pamookon siran na mga tao.
27 Kamhan in-ated si Pidro daw si
Howan dizan ka Labaw nga Hokmanan
dazaw pangotanhen na labaw nga pari
nga nagalaong nga
28 kahabi minbaheg gazed kami
kamazo ka pagheneng ka pagtoldo ka
mga tao mahitenged ka ngaran na
kamazong oloolo piro wara kamo
magtoo kay dini ka tibolos siyodad nga
Hirosalem mahagdam di ya tanan mga
tao ka kamazong toldoan nga kami koni
ya minpatay ka tao nga kamazong
insakopan.
29 Kamhan si Pidro daw ya mga iba
nga sinarigan minsambag nga
kinahanglan tomanen nami ya sogo na
Diyos, diri kon sogo na mga tao.
30 Ya Diyos nga hawagenen na kantang
mga karaan ani gazed ya minbohi kan
Hisos pagbalik garing ka lebeng
pagkakamhan mazo pagpatay kanangiza
pinaazi ka paglansang kanangiza ka
kros.
31 Ya Diyos ani ya minbohat kanangiza
nga Oloolo daw Manlolowas dizan ka
toong too dazaw anhatag ka mga taga
Israil ka logar ka paghinelsel dazaw
pasaylohon na Diyos ya kanirang mga
sala.
32 Kami ya minpanan-og kaini.
Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga
inhatag na Diyos dizan ka mga
magatoman ka toong sindo ani ya
mintabang kanami ka pagpanan-og
kaini. Ani ini ya pagsambag na mga
sinarigan.
33 Pagpakabati ka na mga sakop na
Labaw nga Hokmanan nazehet gazed
siran daw pamatazen kontana ya mga
sinarigan.
34 Piro may isa kaniran si Gamaliyal ya
ngaran. Sakop iza na mga Parasiyo daw
maistro sab iza ka daan balaed na Diyos.
Matinahodon iza na tanan mga Yodayo.
Kamhan mintindeg iza daw minsogo nga
nagalaong nga palogwaen sin Pidro.
35 Kamhan minpanaba iza kaniran nga
mga kaibahan nao nga taga Israil,
magbantay gazed kamo ka kamazong
hinangen ka mga taohana nga indakep
mazo.
36 Kay izang mahon-a pen may isang ka
tao nga si Todas ya ngaran. Gosto naiza
nga dakola ya toong pagkadato. Kamhan
may mga opat nga ka gatos nga tao nga

minsakop kanangiza. Pagkadogay kaiza imbono iza kamhan namagkabelagbelag di ya tanan mga sakop naiza kay wara di ya kanirang oloolo. Agon ya hinang ni Todas wara makapadazon.
37 Kamhan ya panahon ka pagpalista na gobirnador ka mga tao si Hodas nga taga Galiliya minpadakola disab iza ka toong ngaran. Mataed disab ya toong mga sakop. Pagkadogay kaiza imbono iza kamhan namagkabelagbelag disab ya tanan mga sakop naiza.
38 Na, itong mga tao nga indakep mazo abay mazo paghilabti. Pasagdi lamang siran kay kon garing ka tao ka lamang ya kanirang toldoan madali mawara iton.
39 Kamhan kon ya Diyos ani ya minsogo kaniran ngarini diri gazed kamo makadaeg kaniran kay ya Diyos ani hinoa ya in-away mazo. Ani ini ya pagpanaba ni Gamaliyal kaniran.
40 Kamhan mintoo siran ka toong tambag kaniran. Pagpaseled niran ka mga sinarigan pagbalik inpalatos gazed siran. Kamhan imbahegan nga nagalaong nga magheneng kamo pagtoldo ka mga tao mahitenged ka ngaran na kamazong oloolo. Kamhan imbohian siran.
41 Na, pagpanaw na mga sinarigan dizan ka hokmanan dakola gazed ya kanirang kasaza kay siran ya mga pinili na Diyos ka pag-anget ka mga kalised kay si Hisos ya insakopan niran.
42 Kamhan kada aldaw bisan dalem ka dakolang lagkaw na Diyos, bisan dizan ka mga lagkaw na mga tao nagasindo siran ka mga tao daw ipasabot nga si Hisos iza matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.

6

1 Ka wara pen madogay ka nagadogang pen ka pagtaed ya mga ansakop kan Hisos ya mga Yodayo nga Ginirika ya saba nagamahay siran ka mga Yodayo nga Hinibriyo ya saba. Kay ya mga balo nga babazi nga sakop niran wara katagi koni ka bahin kada aldaw ka pagpanhatag ka makaen ka kada isa.
2 Kamhan ya mga napolo may dowa nga sinarigan ni Hisos minpatipon siran ka tanan mga sakop ni Hisos kay long-on nga diri kon madazaw kon pasagdan nami ya pagwali ka sindo na Diyos dazaw aligarahen ka pagpakaen ka mga tao.
3 Agon mga kaibahan, dizan kamazo magpili kamo ka pitong bolos nga amaama nga inharian na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos daw dakola disab ya kasabtan niran mahitenged ka sindo na Diyos. Kamhan siran ya an-aligara ka pagpakaen ka mga tao.
4 Kay kami ya anhatag ka tanan kaogaringen nami ka pag-ampo daw pagwali. Ani ini ya intogon na mga sinarigan ka tanan mga sakop ni Hisos.
5 Kamhan ya tanan mga tao gosto kaiton nga plano na mga sinarigan. Agon may pitong ka tao nga impili niran. Ya primiro ani si Istiban. Heget gazed ya pagtoo naiza kan Hisos kay inharian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Sonod si Pilipo daw si Prokoro daw si Nikanor daw si Timon daw si Parminas daw si Nikolas nga taga Antiyokya. Bisan diri kon Yodayo ya ginikanan ni Nikolas minsakop iza ka tinoohan na mga Yodayo.
6 Pagkakamhan niran pagpili kaiton nga mga pitong ka tao indara ngaro ka mga sinarigan. Kamhan minpangamozo ya mga sinarigan ka Diyos. Minpandampa disab ka mga olo nirang pito kay ani ya pagpakilala dizan ka mga iba nga ya pitong ka tao magtabangay di siran ka mga sinarigan ka pagdomara ka mga sakop ni Hisos.
7 Kamhan doro ka siyodad nga Hirosalem mataed ya mga anpanalinga ka sindo nga garing ka Diyos. Kamhan ya mga minsakop kan Hisos mindogang pen siran ka pagtaed. Kamhan ya mga mataed nga pari minsakop disab kan Hisos.

8 Kamhan si Istiban inpanaranginan iza na Diyos ka madazaw daw gahem. Kamhan dizan ka mga tao minhinang iza ka mga madazaw nga kaberenganan kay

timaan iton nga si Hisos labaw gazed iza ka gahem.
9 Kamhan minkandizan kan Istiban ya mga iba nga tao. Sakop siran ka isang singbahan na mga Yodayo inngaranan ka Mga Tao nga Binohian kay kaizang mahon-a pen mga oripen siran. Taga Sirini daw taga Alihandriya siran. Garing sab siran ka lopa nga Silisiya daw Asya. Sirang tanan ya minpakiglalis kan Istiban.
10 Piro wara siran makadaeg kay inharian si Istiban na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Dakola disab ya kasabtan naiza ka sindo na Diyos.
11 Kamhan dizan ka waray lain makakita minsohol siran ka mga iba nga tao dazaw ambetangbetang siran kan Istiban nga nagalaong nga nakabati kami kan Istiban ka pagpanaba ka maonga mahitenged ka kantang karaan nga si Moysis daw ya Diyos.
12 Kamhan nazehet ya mga tao kan Istiban. Agon inpadakep iza na mga malaas daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo kay dadhen dizan ka kanirang mga oloolo.
13 Kamhan minkawa siran ka mga bakaken ka pagbetangbetang kan Istiban nga nagalaong nga ini nga tao onay iza nagapanaba ka maonga mahitenged kan Moysis daw ya Diyos.
14 Kay nakabati kami ka toong toldoan nga nagalaong nga si Hisos nga taga Nazarit geb-en koni naiza ya dakolang lagkaw na Diyos. Isaben sab naiza koni ya mga batasan nga imbilin ni Moysis kanta. Ani ini ya kanirang inpanaba.
15 Kamhan si Istiban pagseleng naiza ka tanan mga oloolo madazaw selengan ya bayho singed ka bayho na taga langit nga sinogo nga garing ka Diyos.

7

1 Kamhan ya labaw nga pari nangotana iza kan Istiban nga daw matood ya mga sombong niran kanmo?
2 Kamhan si Istiban mindiskorso pagsambag kaniran nga nagalaong nga kamo nga mga kaibahan nao daw kamalaasan! Pagpanalinga kamo kay anpataremdem hao kamazo kon ono ya kaazi na kantang mga karaan. Ya Diyos nga nagahela daked ka langit minkarini iza ka kantang karaan nga si Abraham ka nagahela pen iza doro ka lopa nga Misopotamya, wara pen iza maglaling doro ka longsod nga Haran.
3 Kamhan minsogo ya Diyos kan Abraham nga nagalaong nga Abraham, bemelag ko naa ka kanmong mga lomon. Kamhan pomanaw ko dini ka kanmong hel-anan. Maglaling ko ngaro ka lopa nga ipakita nao kanmo. Ani ini ya sogo na Diyos kan Abraham.
4 Kamhan minpanaw si Abraham ka lopa nga Kaldiya kay minlaling iza doro dapit ka longsod nga Haran. Ka pagkapatay na ama ni Abraham inpalaling iza na Diyos dini kaini nga lopa na kantang hinel-an keteb koman.
5 Kamhan pagdateng ni Abraham dini kaini nga lopa wara pen maghatag ya Diyos kanangiza ka pagpanag-iza ka bisan isa ka nga kalakang ka lopa. Kamhan bisan wara pen ya maanak ni Abraham minsaad ya Diyos kanangiza nga nagalaong nga kamo daw ya kanmong mga kaliwatan tagan nao kamo ka pagpanag-iza kaini nga lopa.
6 Ka wara pen matoman ya insaad nao kanmo ya kanmong mga kaliwatan mga istranyo siran doro ka aro nga lopa na mga lain tao. Kamhan oripenen siran doro daw daegdaegen siran keteb ka opat nga ka gatos nga ka toig.
7 Kamhan silotan nao ya kataohan nga kanirang alagadan. Kamhan mamanaw siran garing kaiton nga dapit kay dini kaini nga lopa hao ya hawagenen niran. Ani ini ya pagpanaba na Diyos kan Abraham.
8 Kamhan insogo na Diyos si Abraham ka paghinang ka batasan nga magpatori ya amaama kay timaan ini ka saad na Diyos kan Abraham nga kamo daw ya kanmong mga kaliwatan tagan nao kamo ka pagpanag-iza kaini nga lopa. Kamhan intori ni Abraham si Isak pagdateng ka ikawalo nga aldaw ka pagkatao. Kamhan

intori isab ni Isak ya toong maanak nga si Hakob. Kamhan intori ni Hakob ya toong mga maanak nga napolo may dowang bolos sirang tanan. Kamhan siran ya kantang mga karaan.

9 Na, ya batasan na mga maanak ni Hakob nga kantang mga karaan min-arig gazed siran kan Hosi nga kanirang gipos-an. Agon minbaligza siran kan Hosi ka pag-oripen doro ka lopa nga Ihipto piro ya Diyos ani ya min-iba kanangiza.

10 Kamhan bisan nagaazi si Hosi ka mga masiet nga kalised intabangan iza na Diyos. Kamhan inhatagan iza na Diyos ka dakolang kahagdamanan. Kamhan si Paraon nga hari ka mga taga Ihipto nakaangay iza kan Hosi. Kamhan inpagobirnador ni Paraon si Hosi daw inpabantay ka tanan mga betang naiza.

11 Na, pagkagobirnador ni Hosi ka lopa nga Ihipto may pihit ka tibolos Ihipto daw ya lopa nga Kanaan. Kamhan masara gazed ya kabengtas na tanan mga tao. Waray makaen nin Hakob nga kantang mga karaan.

12 Na, pagpakabati ka ni Hakob nga may dinapog nga makaen doro ka lopa nga Ihipto inpakaro naiza ya kantang mga karaan doro dazaw makapalit siran ka makaen.

13 Na, ka ikadowa niran pagbisita doro minpakilala si Hosi kaniran nga hao ya kamazong gipos-an nga silaong mazo nga patay di. Minpakilala isab kan Paraon nga maglomon siran daw si Hosi.

14 Kamhan minsogo si Hosi ka toong mga lomon nga nagalaong nga karohon si Hakob nga kantang ama daw ya tanan mga sakop naiza nga kapitoan may limang ka tao sirang tanan.

15 Kamhan nalaling si Hakob ngaro ka lopa nga Ihipto. Kamhan ya lopa nga Ihipto ani ya napatazan ni Hakob daw ya toong mga maanak nga kantang mga karaan.

16 Piro ya kanirang mga lawas inbalhin doro ka longsod nga Sikem kamhan doro inlebeng siran ka lebnganan nga daan pinalit ni Abraham garing ka mga maanak ni Hamor.

17 Na, pagkaarani ka na tirmino nga tomanen na Diyos ya toong saad kan Abraham ka paghatag ka pagpanag-iza ka lopa nga Kanaan ka toong mga kaliwatan mindogang di gazed ka pagtaed ya kantang mga angay doro ka lopa nga Ihipto kay nadogay di siran paghela doro.

18 Kamhan may min-ilis ka paghari ka mga taga Ihipto nga wara makataremdem kan Hosi kay dogay di gazed ya pagkapatay ni Hosi.

19 Kamhan inlimbongan na hari ya kantang mga angay. Indaegdaeg siran nga kantang mga karaan. Kamhan insogo siran ka pagbiza ka kanirang mga masoso doro ka oma dazaw mapatay siran.

20 Na, ka nagahinang pen ya hari kaiton nga maonga natao di si Moysis nga naazakan na Diyos. Keteb ka tolong ka bolan ya pagtago kan Moysis na toong ginikanan dizan ka kanirang lagkaw dazaw diri patazen.

21 Pagsoligsolig ka ni Moysis imbizaan niran dizan ka gawas kamhan nakitan iza na maanak nga babazi ni Paraon. Kamhan imbohi naiza si Moysis.

22 Kamhan intoldoan si Moysis ka tanan kahagdamanan na mga Ihiptohanen. Kamhan labaw ka gahem ya mga panaba ni Moysis daw ya toong mga inhinang.

23 Na, pagdateng ni Moysis ka kap-atan nga ka toig nga panoigen minbisita iza ka toong angay nga mga taga Israil.

24 Kamhan nakitan naiza ya isa kaniran nga imbonalan na taga Ihipto. Kamhan inpatay ni Moysis ya taga Ihipto kay mintabang iza ka toong angay pagbales ka maonga.

25 Kay silaong ni Moysis nga ya toong mga angay nahagdam siran daan nga iza ya insogo na Diyos ka pagtabang kaniran ambaza kay wara siran makasabot.

26 Pagsonod nga ka aldaw nakitan naiza ya toong mga angay nga nagaaway sirang dowa. Kamhan minbaheg iza kaniran ka paghosay nga nagalaong nga

mga higara, abay kamo pag-away kay maglomon sa kamo!
27 Kamhan ya isa nga minpakig-away ka toong iba mintolod iza kan Moysis daw nagalaong nga sin-oy minpili kanmo ka pagbeet daw paghokom kanami?
28 Daw patazen mo hao singed ka pagpatay mo ka taga Ihipto kahabi?
29 Pagpakabati ka ni Moysis kaiton mindalagan iza kay mahaldek iza. Kamhan nagahela iza doro ka longsod nga Madiyan aro ka toong dapit. Pagkadogay kaiza naminze iza doro. Kamhan dowang bolos ya toong maanak nga polos amaama.

30 Na, pagdateng ka kap-atan nga ka toig ka doro di si Moysis ka kamingawan nga bobong nga Sinay inpakadizan na Diyos kan Moysis ya toong sinogo dizan ka sagbet nga minlaga di.
31 Pagpakakita ka ni Moysis kaiton nga sinogo nabereng iza kon ono iton. Kamhan min-arani iza ka sagbet dazaw sosihen. Kamhan nabatian naiza ya saba na Diyos nga nagalaong nga
32 Hao ya Diyos nga hawagenen na kanmong mga karaan. Hao ya Diyos ni Abraham daw si Isak daw si Hakob nga kanmong kaapoan. Kamhan nagapidpid gazed ya lawas ni Moysis ka kahaldek. Wara iza magpadazon pagseleng ka sagbet.
33 Kamhan minsogo ya Diyos kan Moysis nga kaw-en mo ya kanmong mga sinilas kay madazaw ya lopa nga intindegan mo kay dini hao kanmo.
34 Mahagdam hao nga koman dakola gazed ya kalised na kanaong mga sakop doro ka lopa nga Ihipto. Nabatian disab nao ya kanirang paghangzo kanao. Agon minkarimbaba di hao kay antabang hao kaniran. Komarini ko naa kay pakarohon nao iko ngaro ka Ihipto. Ani ini ya sogo na Diyos kan Moysis.

35 Kamhan si Moysis ani ya insogo na Diyos ka pag-oloolo daw pagtabang ka kantang mga karaan. Izang mahon-a pen iza ya insopakan na toong angay nga nagalaong nga sin-oy minpili kanmo ka pagbeet daw paghokom kanami? Piro intabangan iza na sinogo na Diyos nga minkandizan ka sagbet nga minlaga di pagseleng ni Moysis.
36 Kamhan si Moysis ya mintoldo kaniran pagpanaw niran garing ka lopa nga Ihipto. Keteb ka kap-atan nga ka toig doro ka Ihipto daw doro ka dagat nga inngaranan ka Mararag daw doro ka kamingawan minhinang iza ka mga madazaw nga kaberenganan kay timaan iton nga labaw ya Diyos ka gahem.
37 Kamhan si Moysis ani disab ya minpakahagdam ka kantang karaan nga taga Israil nga nagalaong nga dini kamazo pilien pen na Diyos ya isang propita singed ka pagpili naiza kanao.
38 Ka nagapanaw pen ya kantang mga karaan doro ka kamingawan si Moysis ya nagaiba kaniran. Kamhan doro ka bobong nga Sinay minpanaba kanangiza ya sinogo nga garing ka Diyos. Kamhan nadawat ni Moysis ya sindo na Diyos dazaw ihatag isab kanta.
39 Piro ya kantang mga karaan diri siran ansogot kan Moysis. Minsopak siran kanangiza kay naazak siran pagbalik ka lopa nga Ihipto.
40 Kamhan ka daked pen si Moysis ka bobong nga Sinay minhangzo siran kan Aron nga kanirang pari nga nagalaong nga hinangen mo kanami ya mga diyosdiyos dazaw may anhon-a kanami pagpanaw dini ka kamingawan kay wara kami mahagdam kon hain wani si Moysis nga mindara kanta garing ka lopa nga Ihipto.
41 Kamhan inhinang niran ya diyosdiyos nga singed ka hitsora na nati na baka. Kamhan inhalad disab niran ya ihazep kay magpista gazed siran ka pagsaza ka kanirang inhinang.
42 Kamhan imbizaan siran na Diyos. Inpasagdan siran naiza ka paghawag ka bolan daw sega daw ya mga bitoon. Ani ya nakatoman ka insoyat na mga propita na Diyos mahitenged ka batasan na mga kataohan nga taga Israil nga nagalaong nga kamo nga mga kaliwatan ni Israil, ka waro pen kamo ka kamingawan ka kap-atan nga ka toig diri kon hao ya

inhawag daw haladan mazo.
43 Kay nagadaradara kamo ka
lalagkaway nga hel-anan na kamazong
diyos nga si Molok daw ya hitsora na
bitoon nga kamazong diyos nga si Ripan.
Siran ya mga diyos nga inhinang mazo
dazaw hawagen. Agon ipabihag ta kamo
doro ka aro bali pen ka lopa nga
Babilonya. Ani ini ya insoyat na mga
karaang propita na Diyos mahitenged ka
kantang mga karaan.
44 Kamhan ya kantang mga karaan
wara siran magtahod ka matood nga
Diyos bisan ya hinipid nga lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos ani ya
indaradara niran doro ka kamingawan.
Na, iton nga lagkaw nahinang nga kindal
na mga kanding dazaw masazon
paghipid. Kay inhinang ni Moysis iton
kay may haodan nga inpakita kanangiza
na Diyos.
45 Na, pagkamola ni Moysis si Hoswi
ya ilis. Kamhan pagdateng nin Hoswi ka
kalopaan nga insaad na Diyos ka
kantang mga karaan indara sab niran
iton nga lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Kamhan inbogaw na Diyos ya
mga lain tao nga nagahela doro.
Kamhan imbilin niran ya lagkaw doro
hangtod ka paghari ni Dabid kaniran.
46 Kamhan mintabang ya Diyos kan
Dabid ka pagpakadaeg ka toong mga
kaaway. Kamhan minhangzo si Dabid ka
Diyos nga nagalaong nga Diyos, kon
mahimo togotan mo hao ka paghinang
ka dakolang lagkaw para kanmo nga
Diyos ni Hakob nga kanaming karaan.
47 Piro si Salomon nga maanak ni
Dabid ani ya nakahinang kaiton.
48 Kamhan ya matood nga Diyos diri
gazed magkinahanglan ka paghela
dalem ka lagkaw nga inhinang na tao
kay kawandini pen minsoyat ya propita
na Diyos nga
49 wani ya inlaong na Diyos
mahitenged ka toong kaogaringen nga
ya langit ani ya kanaong lo-toanan ka
paghari. Kamhan ya kalibotan ani ya
pahimlazanan na kanaong paa.
50 Bisan ono ya lagkaw nga inhinang
mazo kolang pen iton ka paghela kanao
kay hao ya maghinangay ka langit daw
tibolos kalibotan. Ani ini ya insoyat na
karaang propita.
51 Kamhan indogangan ni Istiban
pagpanaba kaniran nga nagalaong nga
kamong tanan, magahi gazed ya
kamazong otok. Bisan mga Yodayo kamo
minbiza kamo ka Diyos. Insopak mazo
pag-onay ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos singed ka batasan na
kamazong mga karaan.
52 Daw may propita nga wara
madaegdaeg na kamazong mga karaan?
Inpatay niran ya mga sinogo na Diyos
nga minpakahagdam kaniran ka
pagdateng na toong Sogoonon nga waray
sala. Kamhan kamo ya min-edlaw daw
minpatay kanangiza.
53 Kamo ya mga mindawat ka mga
sogo na Diyos nga indara na sinogo na
Diyos piro wara kamo magtoman kaiton.
Ani ini ya pagsambag ni Istiban dizan ka
mga oloolo nga Yodayo.

54 Pagpakabati na mga sakop na labaw
nga pari nagapangageet siran ka
kanirang ngipen ka kazehet.
55 Kamhan inharian si Istiban na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Paghangad naiza nakitan naiza ya
Diyos nga madazaw selengan daw si
Hisos nga nagatindeg dizan ka too na
Diyos.
56 Kamhan minlaong si Istiban nga
magseleng kamo! Nakitan nao ya langit
nga naabri di daw si Hisos nga
nagatindeg dizan ka too na Diyos!
57 Kamhan insampenan niran ya
kanirang talinga dazaw diri makabati ka
toong saba. Naninggit siran kay dakola
ya kazehet niran kan Istiban. Kamhan
mindengan sirang tanan pagdasmag
kanangiza.
58 Kamhan intolod niran iza dizan ka
logwa na siyodad kamhan inpamook.
Kamhan dizan ka batan-en nga si Saolo
inpabantazan na mga saksi ya kanirang
mga bado dazaw masazon pagpook.
59 Pagpamook pen niran kan Istiban
minhawag iza nga Ginoong Hisos,

dawatan di mo ya kanaong ispirito kay
mapatay di hao!
60 Paglohod naiza mabaskeg ya toong
saba ka paghawag nga Ginoo, diri ko
magtaremdem ka inhinang niran kanao.
Pagkakamhan naiza pagpanaba napatay
iza. Ani ini ya kaazi ni Istiban.

8

1 Kamhan ya batan-en nga si Saolo
naazak iza ka pagpatay niran kan
Istiban. Kamhan ya pagpatay na mga
Yodayo kan Istiban ani ya sinogdan ka
maiseg nga pagdaegdaeg ka mga sakop
ni Hisos nga nagatipon dizan ka siyodad
nga Hirosalem. Kamhan namagkabelag
ya tanan mga sakop ni Hisos ngaro ka
lopa nga Yoda daw Samariya piro ya
mga sinarigan ni Hisos minpabilin siran
dizan ka Hirosalem.
2 Kamhan ya mga Yodayo nga
madazaw ya pagpangalagad niran ka
Diyos inlebeng niran si Istiban. Dakola
disab ya paghaza niran kan Istiban.

3 Kamhan gosto ni Saolo nga patazen
ya mga mataed nga sakop ni Hisos. Agon
namanikpanik iza ka tagsa tagsang ka
lagkaw dazaw dakpen siran. Bisan kon
amaama kon babazi inpamiriso sirang
tanan.
4 Na, ya mga sakop ni Hisos nga
nagakabelag di ngaro ka mga lain dapit
minwali siran ka mga tao ka sindo
mahitenged kan Hisos.
5 Ya isang sakop nga si Pilipo minkaro
iza ka siyodad nga Samariya. Kamhan
minwali iza ka mga tao nga si Hisos iza
matood si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos.
6 Pagpakabati niran kan Pilipo daw
pagpakakita niran ka mga timaan nga
inpahinang na Diyos dizan kanangiza
namag-isa di siran pagtoo ka mga
panaba ni Pilipo.
7 Kay mindalagan ya mga maonga
dizan ka mga mataed nga tao nga
inharian daan na mga maonga. Dakola
gazed ya pagsinggit na mga maonga
pagdalagan niran. Kamhan ya mga diri
makahingas ka lawas daw ya mga piang
indazaw disab ya kanirang lawas.
8 Agon dakola ya kasaza na mga taga
siyodad nga Samariya.

9 Kamhan dizan ka siyodad nga
Samariya may isang tao nga si Simon ya
ngaran. Sokad kaizang mahon-a pen
nakapabereng iza ka mga taga Samariya
kay iza ya tigsalamangka. Kamhan
nagaangken iza nga iza ya labaw ka
gahem.
10 Kamhan bisan bakak iton mintoo
sirang tanan. Bisan kon pobri kon dato
nagalaong siran nga iza nga tao ani
matood ya gahem na Diyos nga
inngaranan nga Ya Dakolang Gahem.
11 Nadogay di gazed ya paglimbong ni
Simon kaniran ka toong salamangka
agon mintoo siran kanangiza.

12 Kamhan pagpakabati niran ka
pagsindo ni Pilipo nga nagalaong nga si
Hiso Kristo ani matood ya hari nga pinili
na Diyos nga intagadan niran mintoo
gazed siran nga mga amaama daw
babazi kamhan imbenzagan.
13 Bisan si Simon nga tigsalamangka
mintoo disab iza ka sindo ni Pilipo.
Pagkakamhan benzagi min-ibaiba iza
kan Pilipo. Kamhan nabereng gazed iza
pagpakakita naiza ka mga madazaw nga
kaberenganan nga timaan nga labaw si
Hisos ka gahem.

14 Na, doro ka Hirosalem ya mga
sinarigan ni Hisos nakabati di siran nga
ya mga taga Samariya mintoo di siran ka
sindo na Diyos. Kamhan inpakaro niran
si Pidro daw si Howan ngaro ka siyodad
nga Samariya.
15 Pagdateng niran doro nagahangzo
siran ka Diyos dazaw makadawat ya
mga mintoo ka Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos.
16 Kay ya Ispirito wara pen iza
maghari ka bisan isa kaniran.
Nabenzagan lamang siran kaizang
pagpakasakop niran kan Hisos.
17 Agon inpandampa ni Pidro daw si
Howan ya kanirang olo kay ani ya
timaan nga iton nga mga tao nakadawat

disab siran ka Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos.
18 Kamhan nakitan ni Simon nga
inharian ya mga tao ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos
pagpandampa na mga sinarigan ka
kanirang olo. Agon gosto naiza nga
ihatag ya kowarta kan Pidro daw si
Howan kay paliten kontana ya gahem ka
pagpanhatag ka mga tao ka Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
19 Minhangzo iza kaniran nga
nagalaong nga tagan mo hao kaini nga
gahem dazaw kon andampa hao ka olo
na bisan sin-o nga tao harian disab siran
na Ispirito nga garing ka Diyos.
20 Kamhan si Pidro minbaheg gazed
iza kan Simon nga nagalaong nga
masonog ko doro ka inpirno iba ka
kanmong kowarta kay maonga gazed ya
kanmong hena-hena nga paliten ya
ihatag na Diyos.
21 Diri kon sakop iko ni Kristo, diri ko
hatagan na Diyos ka madazaw kay
mahagdam daan iza nga maonga ya
hena-hena mo.
22 Maghinelsel ko ka kanmong sala.
Maghangzo ko ka Diyos dazaw
pasaylohon naiza ya kanmong
hena-hena nga maonga.
23 Kay ya batasan mo singed iton ka
tobli nga gamot na balagen nga
makahilo ka tao kon mag-inem kay
inharian ko na maonga. Ani ini ya baheg
ni Pidro kan Simon nga tigsalamangka.
24 Kamhan minsambag si Simon nga
tabangan mo hao intawon paghangzo ka
Diyos dazaw diri matoman kanao ya
mga panaba mo.
25 Pagkakamhan kaiza minsindo si
Pidro daw si Howan kaniran mahitenged
kan Hisos daw ya toong mga inhinang
nga inpamatood niran. Kamhan min-oli
siran ka siyodad nga Hirosalem.
Kamhan inwalihan disab niran ya mga
tao ka sindo mahitenged kan Hisos dizan
ka mga mataed nga bariyo na mga taga
lopa nga Samariya nga in-azihan niran.

26 Na, ka dizan pen si Pilipo ka
Samariya may isang sinogo nga garing
ka Diyos minsogo kanangiza nga
nagalaong nga pomanaw ko naa ngaro
ka kamingawan nga may karsada nga
minsinged garing ka Hirosalem ngaro ka
longsod nga Gaza. Ani ini ya sogo naiza
kan Pilipo.
27 Kamhan minpanaw si Pilipo. Pag-azi
naiza dizan ka karsada dizan disab may
isang tao nga taga Itipyo nga lopa dapit
doro ka kaaroan nga timogan. Dakola ya
toong gahem kay opisyal iza nga
maghipesay ka dakolang kowarta ni
Kandasi nga rayna doro ka lopa nga
Itipyo. Kamhan minbisita iza ka
Hirosalem kay minsingba iza ka Diyos.
28 Kamhan minsinged di iza ka karsada
kay an-oli iza. Pagpakasakay naiza
nagabasa iza ka basahen nga insoyat ni
Isayas nga karaang propita na Diyos.
29 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos minsogo iza kan
Pilipo nga nagalaong nga magsogat iko
naa ka sakzanan nga nagasinged dizan
ka karsada kamhan ibahan mo ya
nagasakay.

30 Kamhan mindalagan si Pilipo
pagsogat kanangiza. Nabatian disab
naiza ya nagasakay nga nagabasa dizan
ka basahen nga insoyat ni Isayas.
Kamhan nangotana si Pilipo daw
makasabot iko ka kanmong imbasa?
31 Minsambag ya opisyal nga onhon sa
nao pagsabot kaini kon waray antoldo
kanao? Kamhan inpasakay naiza si
Pilipo daw inpalo-to disab tepad
kanangiza.
32 Na, wani ya daan insoyat ni Isayas
nga imbasa na opisyal nga nagalaong
nga ya batasan ni Kristo diri iza
anmahay pag-azi naiza ka mga masiet
nga kalised. Minbatasan iza singed ka
karniro nga diri anmatay pag-ated na tao
ka pag-ihaw. Minbatasan isab iza singed
ka nati nga karniro na mahenek
pagraspa na tao.
33 Pagatamazen iza na mga maongang
tao. Bisan waray sala naiza imbetangan
niran ka silot kanangiza. Waray
minpanan-og mahitenged ka toong
kaliwatan kay ka wara pen iza

mamalaas napatay iza. Ani ini ya daan insoyat ni Isayas.
34 Pagkakamhan naiza pagbasa nangotana ya opisyal kan Pilipo nga daw sin-o ya insoyat na karaang propita ya toong kaogaringen kon ya lain tao?
35 Kamhan mintoldo si Pilipo kanangiza ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo. Ya insoyat ni Isayas nga kanirang imbasa kazina ani ya sinogdan ni Pilipo pagsindo naiza kaini nga tao.
36 Ka nagasinged pen siran ngaro nakadateng siran ka dapit nga may sapa. Kamhan nagalaong ya opisyal nga may sapa dizan. Kon mahimo benzagan mo hao.
37 Minsambag si Pilipo nga mahimo kon dizan ka tanan mong kaogaringen mintoo ko ka sindo mahitenged kan Kristo. Minsambag ya opisyal nga mintoo gazed hao nga si Hiso Kristo ani gazed ya Maanak na Diyos.
38 Kamhan minpaheneng ya opisyal ka toong sakzanan. Kamhan sirang dowa mintena kay ankadizan siran ka sapa. Kamhan imbenzagan iza ni Pilipo.
39 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos minsakmit iza kan Pilipo. Kamhan wara di iza makiti na opisyal. Kamhan ya opisyal minpadazon iza ka toong panaw. Malinaw gazed ya toong hinawa.
40 Kamhan si Pilipo waro di iza ka longsod nga Azoto. Kamhan dizan ka tanan mga bariyo nga in-azihan naiza keteb ka pagdateng naiza ka siyodad nga Sisariya minwali iza mahitenged kan Hisos.

9

1 Kamhan waro ka Hirosalem nagahinaldek pen si Saolo ka mga sakop na Ginoo kay gosto iza nga pamatazen sirang tanan. Agon minkaro iza ka Labaw nga Pari
2 kay kaw-en ya soyat nga anpakilala kanangiza ngaro ka mga oloolo na toong mga angay doro ka siyodad nga Damasko kay intogotan iza ka pagdakep ka mga tao nga minsakop di kan Hisos. Bisan kon amaama bisan kon babazi pandadhen pagbalik ka Hirosalem kay ipapriso.
3 Na, minpanaw si Saolo hangtod nakapasinged iza arani ka siyodad nga Damasko. Kamhan dizan ka dalan inlatian baza iza ka singed ka kilat nga garing daked ka langit.
4 Kamhan nadeeg iza daw nabatian naiza ya saba nga nagalaong nga Saolo, Saolo, kay ono sa magadaegdaegen di mo hao?
5 Minsambag si Saolo nga Sinyor, sin-o sa ko koman? Minsambag ya saba nga si Hisos hao nga kanmong pagadaegdaegen.
6 Tomindeg di ko. Sominged di ko ngaro ka siyodad nga Damasko kay doro panabaan iko kon ono ya kanmong hinangen. Ani ini ya pagsogo ni Hisos kan Saolo.
7 Kamhan ya mga tao nga min-iba kan Saolo minheneng di siran pagpanaw kay nabatian niran ya saba piro waray tao dizan.
8 Kamhan mintindeg si Saolo. Min-imata iza piro wara di iza makakita kay nabota di ya toong mata. Agon inhabitan na iba ka pagtoldo ngaro ka Damasko.
9 Tolong ka aldaw ya toong pagkabota. Wara disab iza magkaen kon mag-inem ka bisan ono.
10 Na, doro ka Damasko may isang sakop ni Hisos nga si Ananiyas ya ngaran. Kamhan may nakitan naiza garing ka Diyos nga nagasabi nga Ananiyas! Minsambag iza nga Ginoo, wani sa hao.
11 Kamhan minsogo ya Ginoo nga komaro ko naa ngaro ka dalan inngaranan ka Matol-id. Kamhan pangitan mo ya isang tao nga taga Tarso nga si Saolo ya ngaran kay dizan ka lagkaw ni Hodas nagapangamozo iza ka Diyos.
12 Kamhan may nakitan ni Saolo garing ka Ginoo nga may isang tao nga si Ananiyas nga magaseled daw magadampa ka toong olo dazaw maolian ya toong mata.

13 Minsambag si Ananiyas nga matod,
Ginoo, maonga gazed ya hinang ni Saolo
ka kanmong mga sakop doro ka
Hirosalem.
14 Kamhan ya tood naiza dini ka
Damasko pandakpen ya tanan mga tao
nga minpahari kanmo nga kanirang
Ginoo kay may gahem naiza nga inhatag
na mga oloolo na mga pari doro ka
Hirosalem.
15 Kamhan ya Ginoo minsambag kan
Ananiyas nga karohon naa si Saolo kay
iza gazed ya pinili nao dazaw dadhen ya
sindo mahitenged kanao doro ka mga
diri kon Yodayo daw ya mga hari daw ya
toong mga angay nga taga Israil. Iza ya
insarigan nao ka pagsindo kanirang
tanan mahitenged kanao.
16 Kamhan ipasabot disab nao kan
Saolo nga an-azi iza ka masarang kasiet
nga kalised kay hao ya insakopan naiza.
Ani ini ya sogo na Ginoo kan Ananiyas.
17 Agon minkaro si Ananiyas ka
lagkaw nga inhel-an ni Saolo. Kamhan
mindampa iza ka olo ni Saolo kay dazaw
panaranginan iza ka madazaw. Kamhan
minlaong iza kan Saolo nga kanaong
lomon kan Kristo, si Ginoong Hisos nga
minkandizan kanmo doro ka dalan
pagpasinged mo ngarini ka Damasko iza
ya minsogo kanao ngarini dazaw
maolian ya mata mo daw paharian disab
iko na Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos.
18 Pagkakamhan naiza pagpanaba
nadazaw matood ya pagpaneleng ni
Saolo kay may singed ka hingbis nga
nangaholog garing ka toong mata.
Pagtindeg naiza nabenzagan iza.
19 Pagkakamhan naiza pagkaen
mabaskeg ya toong lawas.

Kamhan diri kon madogay ya
pagpabilin naiza dizan ka Damasko iba
ka mga sakop ni Hisos.
20 Minseled iza dazon ka mga
singbahan niran kay minwali iza nga si
Hisos ani matood ya Maanak na Diyos.
21 Kamhan ya tanan mga nakabati
nabereng siran nga nagalaong nga iza ya
minpatay ka mga sakop ni Hisos doro ka
Hirosalem. Ani disab ya tood naiza
pagdateng naiza dini ka Damasko kay
iated siran kontana ngaro ka mga oloolo
na mga pari doro ka Hirosalem dazaw
patazen.
22 Kamhan si Saolo mintoda iza
pagwali kaniran. Kamhan ya angay ni
Saolo nga mga Yodayo wara siran
makasambag kanangiza ka paglalis kay
hanas iza pagpamatood nga si Hisos ani
matood si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos.
23 Paglabay na mga mataed nga aldaw
namagsabot siran kon onhon sa niran
pagpatay kan Saolo.
24 Aldaw daw kahabzen ya pagbantay
niran ka mga dalan mingaring ka
siyodad nga Damasko kay kon anpanaw
si Saolo patazen kontana iza piro may
minpakahagdam kanangiza mahitenged
ka kanirang sabot.
25 Kamhan libot ya siyodad ka
dakolang alad nga nahinang nga garing
ka bato. Na, may isang kahabzen dizan
ka rongag na alad intonton si Saolo na
toong mga sakop ka dakolang alat.
Kamhan nakalayas iza.

26 Pagdateng naiza ka Hirosalem gosto
naiza an-iba ka mga sakop ni Hisos piro
nahaldek sirang tanan kay silaong niran
nga wara pen iza magsakop kan Hisos.
27 Kamhan intabangan iza ni Barnabi
daw in-ibahan dizan ka mga sinarigan ni
Hisos ipakilala. Kamhan inpanan-ogan
siran ni Barnabi mahitenged ka
pagpakasakop ni Saolo kan Hisos.
Minlaong si Barnabi nga ya Ginoo
minkandizan iza kan Saolo doro ka
dalan pagpasinged ngaro ka siyodad nga
Damasko. Minpanaba disab iza kan
Saolo. Kamhan dizan ka mga taga
Damasko mabaskeg ya pagwali ni Saolo
mahitenged kan Hisos. Ani ini ya
pagpanan-og ni Barnabi kaniran.
28 Kamhan mintipon si Saolo kaniran
daw minsoroy iza ka tibolos Hirosalem.
Waray kahaldek naiza ka pagwali ka
sindo mahitenged kan Hisos.
29 Nagapakiglaonglaong disab iza ka
mga Yodayo nga Ginirika ya saba.

Kamhan minlalis gazed siran kay diri siran antoo ka toong inwali mahitenged kan Hisos. Kamhan namagsabot siran nga patazen si Saolo.
30 Pagpakabati ka na mga sakop ni Hisos in-ated niran si Saolo ngaro ka siyodad nga Sisariya dapit doro ka salpan. Kamhan inpakaro iza ngaro ka longsod nga Tarso nga naimathan ni Saolo dapit doro ka kaaroan nga kanawazan.
31 Kamhan doro ka tibolos Yoda daw Galiliya daw Samarya waray andaegdaeg ka mga sakop ni Hisos nga nagatipon. Kamhan mindakola ya kanirang pagtoon ka sindo mahitenged kan Hisos. Anikay intahod niran ya Ginoo. Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos mintabang iza kaniran ka pagtoman ka toong sindo. Kamhan dizan kaniran mindogang ya Diyos ka pagtaed ka toong mga sakop.

32 Na, si Pidro minbisita di iza ka mga mataed nga bariyo. Kamhan minbisita disab iza ka mga sakop ni Hisos nga nagahela doro ka longsod nga Lida.
33 Kamhan ya nabedlay nga si Aniyas ya ngaran ani ya nakitan ni Pidro. Walo ding ka toig ya kadogazen na toong pagkabedlay nga diri makahingas ka lawas.
34 Kamhan si Pidro minlaong iza nga Aniyas, bomangon ko naa kay nabahaw di iko ni Hiso Kristo! Lokoton ya banig mo! Kamhan minbangon matood si Aniyas.
35 Kamhan ya mga taga Lida daw ya mga taga dakolang patag nga Saron nakita niran nga madazaw di ya lawas ni Aniyas. Agon minsakop di sirang tanan kan Ginoong Hisos.

36 Kamhan doro ka lain longsod nga Hopi may isang babazi nga si Tabita ya ngaran. Indagnazan iza kan Dorkas. Na, ya kahologan na dagnay ani ya osa. Sakop si Dorkas ni Hisos. Mataed ya toong mga inhinang nga madazaw. Dakola disab ya pagtabang naiza ka mga pobri.

37 Na, ka nagabisita pen si Pidro doro ka longsod nga Lida nasakit si Dorkas. Kamhan napatay iza. Pagkakamhan niran paghinang ka batasan niran nga intrapo ya lawas na namola imbetang niran dizan ka isang kowarto daked ka ikadowang saleg na lagkaw.
38 Kamhan ya mga sakop ni Hisos dini ka Hopi pagpakabati niran nga si Pidro doro di iza ka Lida inpakaro niran ya dowang ka tao dazaw pakarinihen si Pidro pagdali kay ya Hopi diri kon aro ka Lida.
39 Agon min-iba si Pidro kaniran. Pagdateng naiza dizan in-ated iza daked ka kowarto nga inbetangan na lawas na namola. Kamhan inlibotan iza na mga nagahaza nga mga balo nga babazi. Inpakita disab kanangiza ya mga bado nga hininang ni Dorkas ka bohi pen iza.
40 Kamhan inpalogwa ni Pidro sirang tanan. Kamhan minlohod iza ka pag-ampo ka Diyos. Kamhan minsogo iza ka namola nga Tabita, bomangon ko naa! Kamhan min-imata di ya babazi. Pagpakakita ka naiza kan Pidro minbangon iza paglo-to.
41 Kamhan inhawidan ni Pidro ya alima na babazi ka pagpatindeg. Kamhan inpakarini ni Pidro ya mga balo nga babazi daw ya mga iba nga sakop ni Hisos kay inpakita kaniran si Dorkas nga nabohi ka.
42 Kamhan mindateng ka tibolos Hopi ya balita mahitenged kaiza. Mataed disab ya mga tao nga mintoo ka Ginoo.
43 Nagapabilin si Pidro ka Hopi ka mga mataed nga aldaw iba kan Simon nga mag-anitay ka mga kindal na mga kanding daw karniro.

10

1 May isang tao doro ka siyodad nga Sisariya si Korniliyo ya ngaran. Kapitan iza na kasoldawan nga Italiyano.
2 Bisan diri kon Yodayo si Korniliyo madazaw ya pagpangalagad naiza ka Diyos. Kamhan ya Diyos anikay inhawag naiza daw ya toong mga inhel-an. Dakola isab ya pagtabang ni Korniliyo ka

mga Yodayo nga pobri. Onay disab iza nagapangamozo ka Diyos.
3 Kamhan may isang aldaw nga pagkabalantang ka delem may nakitan ni Korniliyo nga garing ka Diyos. Waton baza ya sinogo nga garing ka Diyos minseled daw minsabi kan Korniliyo.
4 Dakola ya kahaldek ni Korniliyo kon sin-o iton taohana. Minseleng gazed iza daw nagalaong nga Sinyor, ono sa wani? Minsambag ya sinogo nga mahagdam ya Diyos ka kanmong batasan nga onay nagapangamozo daw nagatabang ka mga pobri. Kamhan ya batasan mo singed iton ka inhalad mo ka Diyos agon ambales iza kanmo ka madazaw.
5 Agon pakarohon mo ya mga tao ngaro ka longsod nga Hopi dazaw dadhen ngarini ya isang tao nga si Simon Pidro ya ngaran.
6 Dizan pen iza kan Simon nga mag-anitay nga nagahela doro ka kilid na dagat. Ani ini ya inpanaba na sinogo kan Korniliyo.
7 Pagpanaw na sinogo inpakarini ni Korniliyo ya isang soldaw nga toong sinarigan nga madazaw ya pagpangalagad naiza ka Diyos. Inpakarini disab naiza ya dowang bolos nga sogoonon.
8 Kamhan minpanan-og iza kaniran ka toong naazihan kazina. Kamhan inpakaro naiza sirang tolo ngaro ka Hopi.
9 Pagsonod nga ka aldaw ka hapit siran andateng ka Hopi si Pidro minkandaked iza ka malakbang nga atep kay antoman iza ka toong batasan nga ampangamozo ka Diyos kay edto di ya aldaw.
10 Kamhan imbengtas iza piro wara pen malotò ya makaen. Pagsen-ad pen na tao baba may nakitan ni Pidro nga garing ka Diyos
11 nga singed ka min-abri di ya langit. Waza sab baza ya singed ka habel nga dakola. Pagtonton ngambaba kan Pidro ya selengan singed ka dakolang bowa.
12 Ya sineldan na bowa may tanan mga klasi nga inkaen na tao. May mga diri ipaihaw na mga Yodayo. Kamhan may mga ihawen nga madazaw.
13 Kamhan may saba nga nabatian ni Pidro nga nagalaong nga Pidro, tomindeg ko. Ihawen mo ini dazaw may sera mo.
14 Minsambag si Pidro nga Ginoo, diri hao kay diri hao anlapas ka balaed nga garing ka mga karaan nami nga diri kami pakanen ka in-ihaw nga maonga.
15 Kamhan ya saba minsogo kan Pidro pag-isab nga bisan ono nga inhingloan na Diyos abay di paglong-a nga maonga.

16 Kamhan katolo ya pag-otro pagpatonton ka habel nga bowa. Kamhan imbetad pag-oli ngandaked ka langit.
17 Kamhan nagalised ya hena-hena ni Pidro kon ono ya kahologan na toong nakitan. Paghena-hena pen naiza ya mga sinogo ni Korniliyo mindateng di siran baba ka pirtahan kay minsosi siran kon hain ya lagkaw nga inhel-an ni Simon Pidro.
18 Kamhan minhawag siran nga nagalaong nga daw may bisita dini nga si Simon Pidro ya ngaran?

19 Na, ka nagahena-hena pen si Pidro kon ono ya toong nakitan kazina ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani minlaong nga baba ka pirtahan may tolong ka tao nga nangita kanmo.
20 Magtena ko. Kamhan bisan diri kon Yodayo siran diri ko magdowadowa ka pag-iba kaniran kay hao ya minsogo kaniran ngarini kanmo. Ani ini ya sogo naiza kan Pidro.

21 Pagtena ni Pidro minlaong iza kaniran nga hao ya pangitan mazo. Daw ono ya tood mazo kanao?
22 Minsambag siran nga si Kapitan Korniliyo ani ya minsogo kanami ngarini kanmo. Kay kahabi ya sinogo nga garing ka Diyos ani minsogo kanangiza ka pagpakaro kanmo ngaro ka toong lagkaw dazaw anpanalinga iza ka kanmong ilaong. Iza ya madazaw nga tao nga nagahawag ka Diyos. Kamhan intahod gazed iza na tanan mga Yodayo. Ani ini ya pagpanaba niran kan Pidro.
23 Agon minpaseled iza kaniran daw minpakolang.

Pagsonod nga ka aldaw min-iba si Pidro kaniran. Min-iba disab ya mga sakop ni Kristo nga taga Hopi.
24 Pagsonod nga ka aldaw nakadateng di siran ka siyodad nga Sisariya. Nagatagad pen si Korniliyo kaniran iba ya toong mga lomon daw ya mga higara nga toong indapit.
25 Pagdateng ni Pidro ka lagkaw ni Korniliyo insogat iza ni Korniliyo. Kamhan minlohod si Korniliyo ka pagtahod kan Pidro
26 piro intabangan iza pagpatindeg ni Pidro kay nagalaong nga tomindeg ko kay mag-anika kita nga tao ka lamang.
27 Kamhan minpakiglaonglaong iza kan Korniliyo ka pagseled niran ka lagkaw. Kamhan nakita di naiza ya mga mataed nga tao nga nagatipon di dalem.
28 Kamhan si Pidro minlaong iza kaniran nga kamong tanan, mahagdam kamo ka mga balaed nami nga Yodayo nga diri antogot kanao ka pag-iba daw pagbisita dini ka lagkaw na tao nga diri kon Yodayo. Piro inpakahagdam di hao na Diyos nga diri nao long-a nga maonga ya bisan sin-o nga tao.
29 Kamhan kahabi pagpakarinihen mazo kanao wara hao magbaribad. Na, ono sa ya kamazong tood kanao?

30 Si Korniliyo minsambag nga isang habi ka pagkabalantang ka delem dizan ka kanaong lagkaw nagapangamozo hao ka Diyos. Kamhan minkandizan baza kanao ya isang tao nga makinlaw gazed ya bado.
31 Kamhan minlaong iza kanao nga Korniliyo, impanalingahan na Diyos ya kanmong pag-ampo. Nataremdeman disab naiza ya pagkalooy mo ka mga tao.
32 Agon pakarohon mo ya tao ngaro ka Hopi ka pag-ated ngarini ka tao nga si Simon Pidro. Dizan pen iza ka lagkaw ni Simon nga mag-anitay nga nagahela dizan ka kilid na dagat. Ani ini ya toong inlaong kanao.
33 Kamhan inpakarini ta ko dazon. Madazaw kay mindateng di iko. Na, dini ka pagpakaseleng na Diyos nagakatipon di kaming tanan kay anpanalinga ka tanan mga panaba na Ginoo kanmo.

34 Kamhan si Pidro minsambag kaniran nga makasabot di gazed hao nga bisan sin-o ya tao waray pinalabi na Diyos.
35 Kay bisan taga hain iza kon tahodon naiza ya Diyos daw hinangen sab naiza ya mga madazaw dawaten iza na Diyos.
36 Mahagdam kamo daan nga kami nga mga taga Israil inpasindo kami na Diyos mahitenged kan Hiso Kristo nga iza ya makakawa ka pagkontara nita ka Diyos. Hari isab iza ka tanan mga tao bisan kon Yodayo ya tao bisan kon diri.
37 Mahagdam disab kamo kaizang mga inhinang ni Hisos doro ka lopa nga Galiliya daw Yoda pagkakamhan ni Howan pagbenzag ka mga tao.
38 Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya mintabang kan Hisos nga taga Nazarit. Kamhan may gahem ni Hisos ka paghinang ka mga madazaw. Dizan ka tanan mga tao nga inharian daan na mga maonga minbogaw iza kaniran kay ya Diyos ani ya min-iba kan Hisos.
39 Kami nga mga sinarigan ni Hisos mga saksi kami ka toong mga inhinang doro ka lopa nga Yoda lakip ya siyodad nga Hirosalem. Siran gazed ya minlansang kan Hisos ka kros kamhan napatay iza.
40 Kamhan ya Diyos ani ya minbohi kan Hisos pagbalik garing ka lebeng ka ikatlong aldaw. Kamhan inpakita iza na Diyos dini kanami nga toong mga sinarigan.
41 Kamhan namagsaro disab kami daw si Hisos. Izang pagkabanhaw ni Hisos wara makakita kanangiza ya tanan mga tao piro kay kami ka lamang nga mga inpili na Diyos.
42 Kamhan minsogo si Hisos kanami ka pagsindo ka mga tao nga si Hisos ani ya pinili na Diyos ka paghokom ka mga bohi daw ya mga patay nga tao.
43 Inpanan-ogan daan na tanan mga propita na Diyos nga nagalaong nga si Hisos ani may gahem ka pagpasaylo ka

mga sala na tanan mga minsakop kanangiza.

44 Ka nagasindo pen si Pidro kanin
Korniliyo inharian ya tanan mga
nanalinga na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos.
45 Kamhan ya mga Yodayo nga min-iba
kan Pidro nabereng siran kay ya mga tao
nga diri kon Yodayo inharian disab siran
na Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.
46 Nabatian sab nin Pidro ka
pagpanaba niran ka nagakalainlain nga
saba daw ya pagsaza niran ka Diyos.
Kamhan minlaong si Pidro ka toong mga
iba nga
47 ini nga mga tao nakadawat di
matood siran ka Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos singed ka pagdawat
nita kanangiza. Agon waray
makapaheneng nga benzagan siran
pinaazi ka sapa.
48 Kamhan minsogo iza nga benzagan
siran kay minsakop di siran kan Hiso
Kristo. Kamhan inhangzo niran si Pidro
nga magpabilin iba kaniran ka mga
mataed nga aldaw.

11

1 Ka wara pen madogay ya mga
sinarigan ni Hisos daw ya toong mga
sakop doro ka tibolos Yoda nakabati
siran nga may mga tao nga diri kon
Yodayo nga mintoo disab ka sindo
mahitenged kan Hiso Kristo.
2 Agon pag-oli ka ni Pidro ka siyodad
nga Hirosalem ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo minbaheg siran
kanangiza nga
3 nagalaong nga matod, ey, minlapas
iko ka balaed na kantang mga karaan
kay doro ka mga tao nga diri kon Yodayo
nagahela iko koni daw namagsaro
kaniran pagkaen?
4 Kamhan minpanan-og si Pidro
kaniran ka tanan naazihan naiza sokad
gazed ka sinogdan nga nagalaong nga
5 ka nagapangamozo hao doro ka
longsod nga Hopi may nakitan nao nga
garing ka Diyos nga singed ka habel nga
dakola nga intonton garing daked ka
langit. Ya selengan singed ka dakolang
bowa. Kamhan minheneng iton dizan
tenged kanao.
6 Pagsosi gazed nao dalem ya nakitan
nao ya mga klasi nga inkaen na tao. May
mga diri ipaihaw na mga Yodayo.
Kamhan may mga ihawen nga madazaw.
7 Kamhan nabatian nao ya saba nga
minsogo kanao nga Pidro, tomindeg ko.
Ihawen mo ini dazaw may sera mo.
8 Kamhan minsambag hao nga Ginoo,
diri hao kay diri hao anlapas ka balaed
nga garing ka kanaming karaan nga diri
kami pakanen ka in-ihaw nga maonga.
9 Kamhan ikadowa ya pagsogo na saba
kanao nagalaong nga bisan ono nga
inhingloan na Diyos abay di paglong-a
nga maonga.
10 Na, katolo ya pagpanaba na Diyos
kanao singed kaini. Kamhan imbetad
pag-oli ya bowa ngandaked ka langit.
11 Kamhan mindateng di baza ya
tolong ka tao baba ka pirtahan naitong
lagkaw nga inhel-an nao kay impakaro
siran koni kanao garing ka siyodad nga
Sisariya.
12 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos ani ya mintogon
kanao nga bisan diri kon Yodayo siran,
diri ko magdowadowa ka pag-iba
kaniran. Agon hao daw ya mga enem
nga tao nga lomon ta kan Kristo
minseled kami ka lagkaw ni Korniliyo
nga minpakaro kanao.

13 Na, pagseled nami ka toong lagkaw
minpanan-og iza kanami mahitenged ka
isang sinogo nga garing ka Diyos nga
minkandizan ka toong lagkaw izang dini
kaini. Kamhan minsogo koni nga
pakarohon mo ya mga tao ngaro ka
longsod nga Hopi koni ka pagdara
ngarini kanmo ka tao nga si Simon
indagnazan kan Pidro
14 kay iza ya ansindo kanmo daw ya
tanan inhel-an mo dazaw malibri kamo
ka silot ka kamazong mga sala.
15 Na, pagsogod nao pagsindo kaniran
inharian siran na Madazaw nga Ispirito

nga garing ka Diyos singed ka paghari naiza kanta ka sinogdan.
16 Kamhan nakataremdem hao ka inlaong na Ginoo nga namenzag si Howan ka mga tao ka sapa piro benzagan kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos dazaw paharian kamo naiza nga Ispirito.
17 Na, inpaharian matood siran na Diyos ka toong Ispirito singed ka pagpahari naiza kanta nga mga Yodayo pagsakop nita kan Ginoong Hiso Kristo. Agon doro ka lagkaw ni Korniliyo onhon sa nao pagbaribad ka Diyos?
18 Pagpakabati ka na mga Yodayo ka sambag ni Pidro minheneng di siran paglalis kanangiza. Hinoa insaza niran ya Diyos nga nagalaong nga bisan ya mga tao nga diri kon Yodayo kon anhinelsel siran ka kanirang mga sala anhatag ya Diyos kaniran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Ani ini ya pagtabang na Diyos kan Pidro pag-oli naiza ka Hirosalem.

19 Na, izang pagkapatay ni Istiban ya mga sakop ni Hisos nagakabelag di siran kay indaegdaeg siran. Kamhan may mga mindateng keteb ka lopa nga Ponisiya daw ya poro-poro nga Sipro daw ya siyodad nga Antiyokya. Kamhan ya mga Yodayo lamang ani inwalihan niran.
20 Piro may mga taga Sipro daw mga taga longsod nga Sayrin pagdateng niran ka siyodad nga Antiyokya inwalihan niran ya mga diri kon Yodayo ka sindo mahitenged kan Ginoong Hisos.
21 Mintabang ya Diyos kaniran ka pagwali kamhan masara gazed nga kataed ya mga taga Antiyokya nga mintoo ka Ginoo daw minsakop di kanangiza.
22 Na, ya mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka Hirosalem nakabati siran nga mataed di ya mga minsakop kan Hisos doro ka Antiyokya agon inpakaro niran si Barnabi.
23 Pagdateng naiza doro nakita naiza nga inhinang na Diyos ya mga madazaw agon dakola ya toong kasaza. Kamhan minsindo iza kanirang tanan nga nagalaong nga bisan ono ya kaazi mazo diri kamo ambiza ka kamazong pagtoo kan Hisos.
24 Kamhan ya mga minsakop kan Ginoong Hisos mindogang siran ka pagtaed. Beetan si Barnabi. Heget gazed ya pagtoo naiza kan Hisos kay inharian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
25 Na, minpanaw si Barnabi ngaro ka longsod nga Tarso kay ampangita iza kan Saolo.
26 Pagpakakita kanangiza in-ated iza balik ka Antiyokya. Kamhan doro siran min-iba ka mga sakop ni Hisos keteb ka isang ka toig. Mataed ya mga tao nga insindoan niran. Kamhan ya mga taga Antiyokya nga minsakop di kan Hisos siran ya inngaranan paghon-a nga Kristohanen.
27 Na, ka dizan pen si Barnabi daw si Saolo ka Antiyokya may mga propita na Diyos nga mindateng garing ka Hirosalem.
28 Kamhan dizan kaniran ya isa nga si Agabo mintindeg iza. Kamhan inpakahagdam iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga may dakolang pihit nga andateng ka tibolos kalibotan. Pagkadogay kaiza ka pagkahari pen ni Kladyo ka mga taga Roma natoman matood ya inlaong ni Agabo.
29 Kamhan doro ka Antiyokya namagsabot ya mga sakop ni Hisos nga tagsa tagsa siran anhatag ka hinabang. Ya nahimo niran anikay ipaated ngaro ka mga sakop ni Hisos doro ka Yoda.
30 Kamhan inpakaro niran si Barnabi daw si Saolo doro ka Yoda dazaw iated ya kowarta dizan ka mga malaas nga mga sakop ni Hisos.

12

1 Na, koman disab ya hari nga si Hirodis minsogod di iza pagdaegdaeg ka mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka Hirosalem.
2 Kamhan impaotod disab naiza ya lieg ni Santiago nga magorang ni Howan.

3 Pagkahagdam naiza nga naazak ya
mga Yodayo ka toong inhinang
inpadakep disab naiza si Pidro kaizang
pista ka pagpangaen na mga Yodayo ka
pan nga waray ipasoligay.
4 Na, pagpakadakep naiza kan Pidro
inpapriso daw inpabantay dizan ka
napolo may enem nga ka bolos nga
soldaw kay kada opat nga ka oras ilisan
na mga opat nga ka bolos nga soldaw.
Ani ini ya inhinang ni Hirodis kay
nagatagad pen iza ka pagkatiwas na
simana ka pagpista na mga Yodayo
anipen ipaated si Pidro dizan ka
pagseleng na mga Yodayo kay dazaw
hokman daw patazen.
5 Kamhan ka dizan pen si Pidro ka
pirisohan ya mga sakop ni Hisos nga
nagatipon dizan ka Hirosalem
mintabang gazed siran kan Pidro ka
pagpangamozo ka Diyos.

6 Na, izang tenga ka kahabzen dizan ka
tenga na mga dowang ka soldaw natorog
si Pidro. Konsilem ipapatay iza ni
Hirodis dizan ka pagseleng na mga tao.
7 Kamhan dalem ka prisohan may
kapawa baza kay minkandizan ya isang
sinogo nga garing ka Diyos. Minhezeng
iza ka pagpokaw kan Pidro daw
minlaong nga paka dali, bomangon ko
naa! Kamhan nangahebad ya mga
kadina dizan ka alima ni Pidro.
8 Kamhan insogo disab nga
mag-andam ko naa ka pagpanaw.
Kamhan mintoman dazon si Pidro.
Kamhan insogo disab nga mag-iba di
kita pagsonod ngaro.
9 Kamhan min-iba si Pidro kaiton nga
sinogo ngambali ka logwa. Silaong ni
Pidro nga diri kon matood nga may
mintabang kanangiza kay singed ka may
nakitan naiza nga garing ka Diyos.
10 Pag-azi niran dizan ka mga hon-ang
daw mga ikadowang magbantazay
nakadateng siran ka pirtahan na
siyodad. Kamhan ya pothaw nga sira
naabri nga waray mintolod. Kamhan
minpanaw siran. Pag-azi niran dizan ka
karsada nawara dazon dizan kan Pidro
ya sinogo nga garing ka Diyos.
11 Anipen si Pidro manhimaan daw
minlaong ka toong hena-hena nga ya
Diyos ani matood ya minpakarini ka
toong sinogo dazaw bawien hao garing
ka gahem ni Hirodis. Agon diri hao
patazen bisan gosto na tanan mga
Yodayo nga patazen hao.
12 Pagpakahena-hena ka ni Pidro kaiza
minkaro di iza ka lagkaw ni Mariya nga
ina ni Howan Markos. Kamhan mataed
ya mga mintipon dizan kay mintabang
siran kan Pidro ka pagpangamozo ka
Diyos.
13 Na, pagdateng ka ni Pidro dizan ka
pirtahan na lagkaw minhawag di iza.
Kamhan si Rodas nga binolanan
minkarini iza ka pagsogat kon sin-o ya
minhawag bali ka logwa.
14 Pagpakakilala ka naiza ka saba ni
Pidro nalipat iza ka pag-abri kay dakola
ya toong kasaza. Agon minkalit iza
pagdalagan pagbalik ka seled kay
minpakahagdam iza kaniran nga si Pidro
ani gazed ya minhawag bali ka logwa.
15 Minsambag siran nga boang iko.
Kamhan mintoda gazed iza pagpanaba
nga matood ya toong impanaba kaniran.
Minsambag siran nga iton ka lamang ya
tagalangit nga mag-aligrahay kan Pidro
kay basi ipakahagdam kanta nga wara di
si Pidro.
16 Na, bali ka logwa min-otro disab si
Pidro paghawag. Pag-abri pen niran
nabereng gazed siran kay si Pidro
matood ya minhawag.
17 Kamhan minsinyas iza ka toong
alima pagpahenek kaniran kay
minpanan-og iza kaniran kon onhon sa
na Ginoo pagbohi kanangiza dizan ka
prisohan. Kamhan minlaong iza nga
dizan kan Santiago daw ya kantang
kaibahan panan-ogan mazo siran ka
naazihan nao kazina.
18 Na, pagkaaldaw dizan ka mga
soldaw ni Hirodis dakola ya kasamok
kay hain di wani si Pidro?
19 Kamhan inpapangita iza ni Hirodis
piro wara di gazed makiti. Agon
inpapangotana naiza ya mga
magbantazay. Kamhan inpapatay sirang
tanan. Kamhan minpanaw si Hirodis

dizan ka Yoda ngaro ka siyodad nga Sisariya. Kamhan nagapabilin iza dogaydogay doro.

20 Pagkadogay kaiza nazehet si Hirodis ka mga taga Tiro daw ya mga taga Sidon nga dowang ka longsod doro ka kilid na dakolang dagat. Kamhan minheneng di iza pagpamaligza kaniran ka makaen. Agon minpakig-azok di siran kan Blasto nga sinarigan ni Hirodis kay anpakighosay siran kan Hirodis kontana dazaw makaotro siran pagkawa ka makaen dizan kanangiza.
21 Na, pagdateng na aldaw ka pagsabot niran daw si Hirodis inbado naiza ya mga mahalen. Kamhan minlo-to iza dizan ka lo-toanan naiza ka paghari. Kamhan mindiskorso iza kaniran.
22 Pagkakamhan naiza pagdiskorso insaza iza na mga tao nagalaong pagsinggit nga iza nga mindiskorso kanta diri kon tao ka lamang iza basta kay ya Diyos ani gazed iza!
23 Wara si Hirodis magpaheneng kaniran pagsaza agon ya sinogo nga garing ka Diyos minpasakit dazon iza ka lawas ni Hirodis. Kamhan in-olodan ya toong tinai. Kamhan napatay iza. Ani ini ya pagsilot na Diyos kan Hirodis kay wara naiza sazaa ya Diyos.
24 Pagkakamhan mataed ya mga nanalinga ka sindo nga garing ka Diyos. Kamhan mindogang ka pagtaed ya mga naazak pagpasakop kan Hisos.
25 Kamhan doro ka Hirosalem si Barnabi daw si Saolo pagkakamhan niran pag-ated ka hinabang min-oli siran ka Antiyokya. Inpaiba disab niran si Howan Markos.

13

1 Kamhan dizan ka mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka siyodad nga Antiyokya may mga propita na Diyos daw ya mga hanas ka pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan ya ngaran niran si Barnabi daw si Simiyon nga indagnazan kan Nigro daw si Losiyo nga taga Sirini daw si Manaen nga binohi na ama ni Hirodis nga hari daw si Saolo.
2 Kamhan may isang aldaw pagsingba niran ka Ginoo daw pag-anget pen niran ka makaen kay diri anheneng ka pagpangamozo ka Diyos intogon siran na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga nagalaong nga ipasarig mazo kanao si Barnabi daw si Saolo kay siran ya inpili nao ka pagdara ka kanaong sindo doro ka mga dapit libot ka siyodad nga Antiyokya. Ani ini ya togon naiza kaniran.
3 Agon pagkakamhan niran pagpangamozo ka Diyos daw pag-anget ka makaen minsampereng siran ka olo ni Barnabi daw si Saolo kay ani ya pagpakilala nga sirang dowa ya inpili na Diyos. Kamhan intogotan sirang dowa ka pagpanaw ngaro.

4 Kamhan ya Ispirito na Diyos minsogo iza kaniran ka pagpanaw ngaro ka pantalan nga Silosiya doro ka kilid na dakolang dagat. Pagdateng niran doro minsakay siran ka bangka ngaro ka poro-poro nga Sipro.
5 Pagdateng niran ka siyodad nga Salamina inwali niran ya sindo na Diyos dalem ka mga singbahan na mga Yodayo. Min-iba kaniran si Howan Markos dazaw may katimbang niran.
6 Kamhan min-azi siran ka poro-poro nga Sipro garing ka Salamina keteb ka longsod nga Papos. Kamhan si Barhisos nga tigsalamangka nga Yodayo ani ya nakitan niran. Min-angken iza nga iza ya propita na Diyos.
7 Kamhan min-ibaiba iza kan Sirhiyo Paolo nga gobirnador ka Sipro. Otokan si Sirhiyo. Inpakadizan naiza si Barnabi daw si Saolo kay anpanalinga iza ka sindo na Diyos.
8 Piro imbalabagan siran na tigsalamangka dazaw diri antoo ya gobirnador ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo. Na, ya ngaran na tigsalamangka ka saba nga Ginirika ani Ilimas.
9 Kamhan si Saolo nga inngaranan disab kan Pablo inharian iza na

Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan minseleng gazed iza kan Ilimas
10 daw minbaheg nga nagalaong nga limbongan gazed iko daw bakaken kay inharian iko ni Satanas. Iko ya kaaway ka tanan mga madazaw kay pirmi iko ambakak nga diri kon matood ya sindo na Diyos.
11 Agon pabotahan iko na Ginoo ka pagsilot kanmo. Bisan ya kapawa na sega diri iko makakita keteb ka pagdazaw na Diyos ka mata mo. Kamhan mindeglem matood ya mata ni Ilimas. Wara gazed iza makakita ka bisan ono. Kamhan nanhaphap iza kon sin-o ya makahabit kanangiza.
12 Na, pagpakakita na gobirnador ka kaazi na tigsalamangka mintoo gazed iza ka sindo mahitenged kan Ginoong Hisos kay nabereng iza kon ono iton.

13 Pagkakamhan minsakay sin Pablo ka bangka garing ka poro-poro nga Papos ngaro ka pantalan nga Pirga doro ka lopa nga Panpilya. Pagdateng niran doro si Howan Markos minbelag iza kaniran kay an-oli iza ka Hirosalem.
14 Kamhan si Pablo daw si Barnabi nagapadazon siran ka kanirang panaw garing ka Pirga keteb ka siyodad nga Antiyokya doro ka lopa nga Pisidiya.

PagkaSabado minseled di siran ka singbahan na mga Yodayo kay ani ya batasan niran kada aldaw nga tigpahimlay na mga Yodayo. Kamhan minlo-to siran dalem kaiza.
15 Pagkakamhan na mga oloolo pagbasa dizan ka daan balaed na Diyos nga insoyat ni Moysis daw ya kasoyatan na mga karaang propita inpakadizan niran ya isang tao dizan kanin Pablo kay long-on nga kamo nga mga kaibahan nami, kon may ilaong mazo ka pagsindo ka mga mintipon dini panabai naa mazo.

16 Agon mintindeg si Pablo. Pagpahenek naiza ka mga tao minsogod iza pagpanaba kaniran nga nagalaong nga mga kaibahan nao nga taga Israil daw kamo nga mga diri kon Yodayo nga minhawag ka matood nga Diyos, timan-an mazo gazed ini!
17 Ya kantang Diyos ani ya minpili ka kantang mga karaan nga mga kaliwatan ni Israil. Kawandini pen ka paghela pen niran doro ka lopa nga Ihipto mindogang iza kaniran ka pagtaed. Kamhan iza ya minpapanaw kaniran garing ka lopa nga Ihipto kay labaw ka gahem iza.
18 Kamhan bisan diri siran antoo ka toong sogo, min-anget iza ka kanirang batasan ka kap-atan nga ka toig ka nagapanaw pen siran doro ka kamingawan.
19 Pagdateng niran ka lopa nga Kanaan nakadaeg ya Diyos ka mga pito nga ka kalasi nga ka tao nga nagahela doro. Kamhan minhatag iza ka kantang mga karaan kaitong lopa nga Kanaan dazaw siran ya tag-iza.

Na, sokad ka pagdateng niran ka Ihipto keteb ka pag-oli niran ka Kanaan hapit mag-opat nga ka gatos may kalim-an nga ka toig.
20 Kamhan impalo-to na Diyos ya mga tagsa tagsa nga maghohokom ka pag-oloolo kaniran. Na, ya panahon ka pagkaoloolo ni Samwil nga karaang propita na Diyos
21 maazak gazed siran nga may kanirang hari. Kamhan intagan siran na Diyos kan Saolo nga karaang tao nga maanak ni Kis nga kaliwat ni Binhamin. Kamhan iza ya minhari kaniran keteb ka kap-atan nga ka toig.
22 Na, pagpaiwat ka na Diyos kan Saolo in-ilisan iza ni Dabid ka pagkahari kaniran kay minlaong ya Diyos mahitenged kan Dabid nga ining si Dabid nga maanak ni Isay nakaangay iza ka kanaong hena-hena kay gosto iza antoman ka tanan naazakan nao.
23 Na, may isang kaliwat ni Dabid nga si Hisos ya ngaran. Kamhan dini kanta nga mga kaliwatan ni Israil iza matood ya pinili na Diyos dazaw mahatagan kita ka kinabohi nga diri mawara.
24 Ka wara pen magsindo si Hisos minwali si Howan ka tanan mga kaliwatan ni Israil nga nagalaong nga kinahanglan bizaan di mazo ya

maongang batasan mazo. Kamhan magpabenzag kamo.
25 Ka hapit si Howan mapatay nangotana iza ka mga tao nga daw sin-o say pagngaran mazo kanao? Diri kon hao ya hari nga intagadan mazo kay may isa pen nga andateng dini kamazo. Dizan kanangiza hao ya labing obos kay iza gazed ya labaw ka gahem. Ani ini ya pagwali ni Howan.
26 Na, kamo nga mga kaibahan nao nga mga kaliwatan ni Abraham daw kamo nga mga diri kon Yodayo nga minhawag ka matood nga Diyos, kita gazed ya impakahagdam na Diyos nga si Hisos ani ya makalibri kanta ka silot nga pahamtangan na Diyos kanta ka kantang mga sala.
27 Iza matood ya intagadan ta piro ya mga taga Hirosalem daw ya kanirang mga oloolo wara siran makakilala nga si Hisos ani ya hari nga pinili na Diyos. Wara disab siran makasabot ka mga sinoyat na mga karaang propita na Diyos, bisan imbasa niran iton dizan ka kanirang mga singbahan kada Sabado. Kamhan ya pagpatay niran kan Hisos ani ya pagtoman ka sinoyat na mga karaang propita na Diyos nga imbasa niran.
28 Bisan waray sala naiza inhokman iza niran ka kamatazen. Kamhan inhangzo niran si Pilato nga patazen si Hisos.
29 Pagtoman niran ka tanan mga panaba nga insoyat daan mahitenged ka toong pagkapatay inkawa niran ya toong lawas doro ka kros. Kamhan inlebeng.
30 Piro inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
31 Kamhan may mga mataed nga aldaw nga minkandizan iza ka mga tao nga min-iba kanangiza izang dini kaini garing ka Galiliya ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan siran di ya nagapanan-og ka mga Yodayo nga nagalaong nga nabohi di matood si Hisos.
32-33 Kamhan indara disab nami kamazo ini nga sindo mahitenged kan Hisos kay dini kanta intoman di na Diyos ya toong saad ka kantang mga karaan kay inbohi naiza si Hisos pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya kahologan na daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Hisos dizan ka basahen nga ikadowang Salmo nga nagalaong nga inhinang nao nga Iko di ya kanaong Maanak kay inbohi nao kanmo pagbalik garing ka lebeng.
34 Na ya pagbohi na Diyos kan Hisos dazaw diri malata ya lawas ani ya intoman na Diyos ka toong saad kan Hisos nga nagalaong nga ihatag nao kanmo ya madazaw nga panarangin nga insaad nao kan Dabid.
35 Kamhan dizan ka iba nga Salmo insoyat ni Dabid mahitenged kan Hisos nga nagalaong nga ya Maanak na Diyos nga waray sala diri ambilin ya Diyos ka toong lawas ka pagkalata dalem ka lebeng. Ani ini ya insoyat ni Dabid mahitenged ka lawas ni Hisos
36 diri kon ya lawas ni Dabid kay pagkakamhan ni Dabid pagtoman ka mga sogo na Diyos napatay iza. Kamhan inlebeng iza dizan ka lebnganan na toong mga apo kamhan nalatà ya toong lawas kay tao ka sa iza.
37 Piro si Hisos nga inbohi na Diyos pagbalik garing ka lebeng wara gazed malatà ya toong lawas.

38 Mga kaibahan nao, timan-an mazo gazed ini kay iton nga taohana nga si Hisos iza kay inwali nami kamazo kay iza kay makatabang kamazo dazaw makakawa ya Diyos ka kamazong mga sala.
39 Bisan antoman ya tao ka tanan mga balaed nga insoyat ni Moysis diri makawa ya toong mga sala piro bisan sin-o ya ansakop kan Hisos malibri di iza ka tanan mga sala naiza.

40 Na, maghamarag kamo kay basi dini kamazo matoman ya inlaong na mga karaang propita na Diyos nga nagalaong nga
41 kamo nga mga nagasora ka mga panaba na Diyos, magseleng kamo kamhan mapatay kamo kay bisan may nagapanan-og kamazo ka madazaw nga inhinang na Diyos wara kamo magtoo. Ani ini ya pagsindo ni Pablo.

42 Pagpanaw ni Pablo daw si Barnabi
dizan ka singbahan inhangzo siran na
mga tao ka pagbalik ka sonod nga
Sabado dazaw isaben pagsindo kaniran
mahitenged kan Hisos.
43 Kamhan in-iba sirang dowa na mga
mataed nga Yodayo daw ya mga tao nga
diri kon Yodayo nga mintoman ka mga
balaed na mga Yodayo. Kamhan insindo
siran nin Pablo nga diri kamo magbiza
ka pagtoo mazo kan Kristo kay anikay
makalibri kamazo ka silot nga
ipahamtang na Diyos ka kamazong mga
sala.
44 Na, pagdateng ka sonod nga Sabado
dizan ka singbahan hapit matibe ya mga
taga Antiyokya pagkatipon kay
anpanalinga siran ka sindo nga garing
ka Diyos.
45 Kamhan ya mga oloolo na mga
Yodayo pagpakakita ka niran ka
masarang kataed nga tao nagaarig gazed
siran. Kamhan insopak niran ya sindo ni
Pablo. Intamay disab niran ya sindo na
Diyos.
46 Kamhan waray kasipeg nin Pablo ka
pagsambag kaniran nga nagalaong nga
kinahanglan kamo ya mahon-ang
inwalihan na sindo na Diyos piro wara
kamo magpanalinga. Agon diri
mahatagan kamo ka kinabohi nga diri
mawara kay ya batasan mazo intamay
mazo ya sindo na Diyos. Bizaan ta kamo
kay ankaro di kami ka mga tao nga diri
kon Yodayo.
47 Kay insogo kami na Ginoo nga
nagalaong nga doro ka mga tao nga diri
kon Yodayo dini ka tibolos kalibotan
ipasabot mazo nga si Hisos anikay
makalibri kaniran ka silot ka kanirang
mga sala. Ani ini ya sambag nin Pablo
kaniran.
48 Kamhan ya mga manalingahay nga
diri kon Yodayo dakola ya kasaza niran
daw insaza niran ya sindo mahitenged
kan Kristo. Kamhan mataed ya mga
minsakop kan Hisos kay impili siran na
Diyos dazaw mahatagan siran ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
49 Kamhan dizan ka tanan mga dapit
doro ka lopa nga Pisidiya inpanan-og ya
sindo na Ginoo.
50 Piro ingobot na mga Yodayo ya mga
dato nga babazi nga magsisingba daw ya
mga oloolo ka siyodad nga Antiyokya.
Kamhan inkazethan sin Pablo daw
inbogaw siran dini ka lopa nga Pisidiya.
51 Piro inzabzab nin Pablo ya abog
dizan ka paa niran dazaw mahagdam ya
mga tao nga silotan siran kay-an kay
wara siran magpanalinga ka sindo nga
garing ka Diyos. Kamhan minpadazon
sin Pablo ka kanirang panaw ngaro ka
longsod nga Ikoniyo.
52 Kamhan ya mga sakop ni Hisos nga
imbilin nin Pablo dizan ka Antiyokya
dakola ya kasaza niran daw inharian sab
siran na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos.

14

1 Pagdateng nin Pablo ka longsod nga
Ikoniyo minseled siran ka singbahan na
mga Yodayo singed ka batasan niran
doro ka Antiyokya. Madazaw disab ya
pagdara niran ka sindo mahitenged kan
Kristo. Kamhan bisan kon Yodayo ya tao,
bisan diri kon Yodayo masara gazed nga
kataed ya mga minsakop kan Hisos.
2 Piro may mga isang Yodayo nga
min-ato ka Diyos. Siran ya mingobot ka
mga tao nga diri kon Yodayo. Kamhan
minbetangbetang siran ka mga sakop ni
Hisos dazaw awazen siran na mga tao.
3 Na, dogay di gazed ya paghela nin
Pablo doro ka Ikoniyo. Hasta waray
kahaldek niran ka pagsindo ka mga tao
mahitenged kan Hisos. Kamhan
minpahinang si Hisos kaniran ka mga
madazaw nga kaberenganan kay timaan
iton nga matood ya kanirang sindo nga
si Hisos anikay makalibri ka mga tao ka
silot nga ipahamtang na Diyos ka
kanirang mga sala.
4 Kamhan ya mga taga Ikoniyo wara
mag-isa ya kanirang hena-hena. May
mga mintoo ka inlaong na mga Yodayo
nga min-ato ka Diyos. May mga mintoo
ka sindo nga indara nin Pablo nga mga
apostolis.

5 Kamhan ya mga diri kon Yodayo daw
ya mga Yodayo namagsabot siran ka
kanirang mga oloolo nga awazen sin
Pablo daw pamookon ka pagpatay.
6-7 Pagpakahagdam nin Pablo
mindalagan iza ngaro ka lopa nga
Likaoniya. Pagdateng niran doro
minwali siran ka sindo mahitenged kan
Kristo dizan ka mga longsod nga Listra
daw Dirbi daw ya mga dapit libot naiton
nga dowang ka longsod.

8 Na, doro ka Listra may isang tao nga
nagalo-to kay pegket iza nga ingkatao ya
toong pagkapegket. Sokad ka pagkatao
wara gazed iza makapanaw.
9 Na, pagpanalinga pen naiza kan
Pablo minseleng gazed si Pablo
kanangiza daw minhena-hena nga iza
nga pegket mintoo iza nga mahimo nga
pakadazawen iza na Diyos.
10 Kamhan mabaskeg ya saba ni Pablo
pagsogo nga tomindeg ko! Kamhan
mintindeg matood ya pegket.
Nakapanaw disab iza.

11 Pagpakakita ka na mga tao ka
inhinang ni Pablo naninggit siran nga ya
kantang mga diyos minpakahinang siran
nga mga tao. Kamhan minkarimbaba
kanta. Kamhan diri makasabot si Pablo
ka kanirang mga panaba kay
Linikaoniya ya saba niran.
12 Silaong niran nga si Barnabi ani si
Zos nga kanirang diyos. Kamhan si Pablo
ani si Hirmis nga kanirang diyos kay iza
ya mintoldo ka mga tao.
13 Na, ya singbahan na mga minhawag
kan Zos bali iton ka pirtahan na longsod.
Kamhan ya pari niran intozok naiza ya
mga baka nga binalig-an ka mga boyak
kay pan-ihawen niran dazaw ihalad ka
pagsingba kanin Pablo.
14 Pagpakahagdam kanin Pablo kaiza
inggisi niran ya kaogaringan nga bado
kay nagalised gazed ya kanirang
hena-hena. Kamhan min-apas siran ka
mga tao nga mintipon di. Kamhan
minbaheg si Pablo kaniran nga
15 azaw mazo pagsingbaha kami kay
mag-anika kita nga tao ka lamang. Ya
tood nami dini kamazo indara nami ya
sindo nga garing ka matood nga Diyos.
Mabohi iza kawanihen ka. Iza matood
ya Maghinangay ka langit daw lopa daw
dagat daw ya tanan mga nagahela dizan
kaiton. Agon magbiza kamo ka
paghawag mazo ka mga diri kon matood
nga diyos kay waray polos ya paghawag
mazo kaniran.
16 Kawandini pen mintogot ya Diyos ka
tanan mga tao nga diri kon Yodayo ka
paghinang ka bisan ono ya naazakan
niran.
17 Madazaw ya pagbatasan naiza
kanirang tanan dazaw mahagdam siran
nga may matood nga Diyos. Kamhan
intagan siran ka oran daw ya mga tig-ani
agon nagasaza siran kay may makaen
niran.
18 Na, bisan aniton ya inpanaba ni
Pablo kaniran anpadazon siran kontana
ka pagpan-ihaw ka mga baka dazaw
ihalad ka pagsingba kanin Pablo.

19 Pagkakamhan mindateng di ya mga
Yodayo garing ka Antiyokya daw Ikoniyo
kay gosto anhagad ka mga tao dazaw
pookon si Pablo. Pagkakamhan niran
pagpamook ingozod ya toong lawas bali
ka gawas na longsod kay silaong niran
nga patay di iza.
20 Ambaza kay paglibot na mga sakop
ni Hisos dizan kan Pablo mimbangon
iza. Kamhan minbalik iza ka longsod.
Pagsonod nga ka aldaw namanaw iza
daw si Barnabi ngaro ka longsod nga
Dirbi.

21 Pagwali niran ka sindo mahitenged
kan Kristo daw pagpasakop niran ka
mga mataed nga tao kanangiza minbalik
siran ka mga longsod nga Listra daw
Ikoniyo daw Antiyokya doro ka lopa nga
Pisidya.
22 Kay inparig-en niran ya pagsarig na
mga sakop ni Hisos. Insindo disab siran
ni Pablo nga nagalaong nga bisan ono ya
kaazi mazo diri kamo magbiza ka pagtoo
mazo kan Hisos. Kinahanglan ya pag-azi
nita ka mga masiet nga kalised. Kamhan
anpaseled ya Ginoo kanta daked ka
toong hel-anan.

23 Pagkakamhan niran pagsindo dizan
ka tagsa tagsa nga tipon inpilian disab
niran ya mga malaas dazaw may mga
magaponto ka mga magsisingba.
Pagpangamozo nin Pablo ka Diyos daw
pag-anget ka makaen insarig niran ya
mga malaas ka Ginoo kay iza ya
insakopan niran.
24 Kamhan minsinged si Pablo daw si
Barnabi azi ka lopa nga Pisidiya keteb ka
lopa nga Panpilya.
25 Pagkakamhan niran pagwali ka
sindo mahitenged kan Kristo doro ka
longsod nga Pirga minpanaw siran ngaro
ka pantalan nga Atalya.
26 Kamhan nakasakay siran ka bangka
balik ka Antiyokya doro ka lopa nga
Siriya nga panawan niran kay izang
mahon-a pen pagpanaw niran ya mga
sakop ni Hisos nga nagatipon dizan ka
Antiyokya insarig niran sin Pablo ka
Diyos kay iza ya antabang kaniran ka
pagdara ka toong sindo ngaro ka mga
tao. Kamhan minbalik di siran ka
Antiyokya kay mintoman di siran ka
tarabaho nga insarig na Diyos kaniran.
27 Pagdateng niran ka Antiyokya
impatipon niran ya mga sakop ni Hisos
kay ipakahagdam ka tanan mga
inhinang na Diyos kay dizan ka mga tao
nga diri kon Yodayo inhatag naiza ya
logar ka pagsakop kan Hisos.
28 Pagkakamhan niran pagpanan-og
dogay di gazed ya pagpabilin niran iba
ka mga sakop ni Hiso Kristo.

15

1 Paghela pen ni Pablo daw si Barnabi
dizan ka Antiyokya mindateng di garing
ka lopa nga Yoda ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo. Kamhan
mintoldo siran ka mga sakop ni Hisos
nga nagalaong nga diri kamo malibri ka
silot ka kamazong mga sala kon wara
pen kamo magtoman ka balaed nga
inbilin ni Moysis nga magpatori ya mga
amaama.
2 Kamhan minlalis gazed siran daw sin
Pablo. Agon ya mga sakop ni Hisos dizan
ka Antiyokya inpakaro niran si Pablo
daw si Barnabi daw ya mga iba nga tao
doro ka Hirosalem dazaw ansabot siran
ka mga sinarigan ni Hisos daw ya mga
malaas kon kinahanglan tomanen niran
ya balaed nga inbilin ni Moysis kon diri
sa.
3 Na, ka nagasinged siran ngaro ka
Hirosalem min-azi siran ka lopa nga
Ponsiya daw ya lopa nga Samariya.
Inpanan-og disab niran ka mga taga
doro nga ya mga tao nga diri kon Yodayo
minsakop di siran kan Hisos. Kamhan
dakola ya kasaza na tanan mga tao.

4 Pagdateng nin Pablo ka Hirosalem
madazaw ya pagpangamosta kaniran na
mga sakop ni Hisos daw ya mga
sinarigan ni Hisos daw ya mga malaas.
Kamhan inpanan-og nin Pablo kaniran
nga dakola ya pagtabang na Diyos
pagdara nami ka sindo mahitenged kan
Kristo doro ka mga tao nga diri kon
Yodayo.
5 Kamhan ya mga Parasiyo nga
minsakop di kan Hisos mintindeg di
siran daw minlaong nga ya mga tao nga
diri kon Yodayo kinahanglan isogo nga
tomanen mazo ya batasan nga
magpatori ya mga amaama. Tomanen
isab ya mga balaed nga inbilin ni Moysis
nga kantang karaan.

6 Pagkakamhan kaiza ya mga sinarigan
daw ya mga malaas dizan ka mga sakop
ni Hisos namagtipon siran kay ansabot
kon kinahanglan tomanen niran ya
balaed nga inbilin ni Moysis kon diri sa.
7 Dogay ya pagsabot niran. Kamhan
mintindeg si Pidro daw minlaong nga
kanaong mga lomon kan Kristo,
mahagdam kamo nga izang mahon-a
pen dini kamazo inpili hao na Diyos
dazaw hao ya anwali ka sindo
mahitenged kan Kristo doro ka mga tao
nga diri kon Yodayo dazaw makabati
siran kaini daw antoo.
8 Kamhan ya Diyos nga mahagdam kon
ono ya hena-hena na tanan mga tao
intagan siran naiza ka toong Ispirito
singed ka paghatag naiza kanta kay
nagapamatood iza nga minsakop di siran
kan Hisos.

9 Kamhan bisan diri kon Yodayo siran
nahingloan di siran ka kanirang mga
sala singed kanta kay minsakop di siran
kan Hisos.
10 Agon magheneng di kamo pagsogo
kaniran ka pagtoman ka mga balaed nita
nga Yodayo kay basi kazethan kamo na
Diyos kay bisan kita daw ya kantang
mga karaan wara gazed kita makatoman
kaiton nga mga balaed kay malised
gazed ya pagtoman.
11 Agon mintoo kita nga ya pagtoo nita
kan Ginoong Hisos anikay makalibri
kantang tanan ka silot ka kantang mga
sala. Ani ini ya pagpanaba ni Pidro
kaniran.
12 Kamhan mahenek ya tanan mga
nagatipon pagpanalinga niran ka
pagpanan-og nin Pablo mahitenged ka
tanan mga madazaw nga kaberenganan
nga inhinang na Diyos pagwali niran
doro ka mga tao nga diri kon Yodayo.
13 Pagkakamhan nin Pablo
pagpanan-og minlaong si Santiago nga
kanaong mga lomon kan Kristo,
timan-an mazo gazed ini.
14 Si Simiyon minpanan-og di iza kanta
mahitenged ka hon-ang pagbisita na
Diyos ka mga diri kon Yodayo kay dizan
kaniran inpili naiza ya mga tao dazaw
siran gazed ya toong mga sakop.
15 Na, iton nga inhinang na Diyos
angay gazed iton ka mga sinoyat na mga
karaang propita na Diyos nga nagalaong
nga
16 ya mga sakop ni Dabid nga karaang
hari nangabelagbelag di siran kamhan
singed siran ka lagkaw nga nageba di.
Piro may tirmino nga ambalik ya
kaliwatan ni Dabid ka pagdazaw kaini
nga lagkaw. Padazonon disab naiza ya
paghari ni Dabid.
17 Kamhan bisan ya mga diri kon
Yodayo pangitan disab niran ya Ginoo
kay dazaw siran gazed ya toong mga
sakop.
18 Ani ini ya inlaong na Ginoo kay
kawandini pen iza ya minpakahagdam
kaiton.
19 Kamhan indogangan ni Santiago
pagpanan-og nga wani ya kanaong
hena-hena mahitenged ka mga diri kon
Yodayo nga minsakop di kan Hisos. Diri
kita anleges kaniran ka pagtoman ka
mga balaed nga inbilin ni Moysis.
20 Hinoa magsoyat kita kaniran nga
diri siran mangaen ka makaen nga
inhalad daan ka mga diyosdiyos.
Kamhan likazan niran ya paghenay.
Kamhan diri siran mangaen ka mga
pinitlok kay may dogo pen. Bisan ya
dogo na bisan ono nga ihazep diri siran
mangaen kay dini kanami nga mga
Yodayo maonga iton.
21 Madazaw kon antoman siran kaiton
nga balaed kay sokad kawandini pen
kada aldaw nga tigpahimlay inbasa na
mga Yodayo ya mga balaed nga inbilin ni
Moysis dizan ka singbahan na mga
Yodayo. Kamhan doro ka tagsa tagsa nga
longsod inwali ya toong mga panaba.
Agon basi malain ya hena-hena niran
kon diri antoman ya mga diri kon
Yodayo kaini nga batasan nga intoldo di
nao kamazo. Ani ini ya pagpanaba ni
Santiago nga oloolo na mga sakop ni
Hisos doro ka Hirosalem.

22 Kamhan ya mga sinarigan daw ya
mga malaas daw ya tanan mga sakop ni
Hisos nga nagatipon doro ka Hirosalem
namagsabot siran nga pilien ya mga tao
dazaw paibahen siran kanin Pablo balik
ka Antiyokya. Kamhan si Hodas
indagnazan kan Barsabas daw si Silas
nga dowang oloolo ka mga sakop ni
Hisos ani ya inpili niran.
23 Inpadara disab niran ya sinoyat nga
nagalaong nga kamo nga mga diri kon
Yodayo nga taga Antiyokya daw taga
Siriya daw taga Silisiya, wani ya soyat
garing kanami nga mga apostolis daw ya
mga malaas daw ya tanan mga sakop ni
Hisos nga nagatipon doro ka Hirosalem.
Kamhan nangamosta kami kamazo.
24 Matod may mga mindateng kamazo
garing kanami koni nga insamok kamo
daw inpanlibeg kamo kay bisan waray
sogo nami kaniran mintoldo siran
kamazo nga nagalaong nga kinahanglan
magtoman kamo ka batasan ni Moysis
nga magpatori ya mga amaama daw

tomanen disab ya mga balaed nga inbilin ni Moysis. Ani ini ya nabatian nami.
25 Agon namagsabot kami nga madazaw kon pilien nami ya mga tao kay paibahen nami siran kan Barnabi daw si Pablo nga naazakan nami daw kanaming mga lomon kan Kristo.
26 Siran ya minpamahala ka kanirang kamatazen dazaw anpangalagad siran kan Ginoong Hiso Kristo.
27 Paibahen nami si Hodas daw si Silas dazaw anpamatood siran kaini nga soyat nami kamazo.
28 Kami daw ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos diri anpatoo kamazo ka tanan mga balaed na mga Yodayo. Ani ka lamang ya kinahanglan nga
29 azaw kamo pagkaen ka makaen nga inhalad daan ka mga diyosdiyos. Azaw kamo pagkaen ka dogo daw ya mga pinitlok kay may dogo pen. Kamhan likazan mazo ya paghenay. Madazaw kon antoman kamo kaini. Ani ini ya togon nami kamazo.
30 Kamhan inpakaro niran si Hodas daw si Silas iba kan Pablo daw si Barnabi ngaro ka Antiyokya. Pagdateng niran doro inpatipon niran ya mga sakop ni Hisos kay ihatag iton nga soyat.
31 Pagkakamhan niran pagbasa malinaw ya kanirang hinawa kay natabangan siran naiton nga togon.
32 Kamhan si Hodas daw si Silas nga polos propita na Diyos dogay ya pagsindo ka mga sakop ni Hisos dazaw hegten ya pagsarig niran kan Hisos.
33 Pagkadogay kaiza mintabang ya mga sakop ni Hisos kaniran ka pag-oli ka kanirang mga lomon kan Kristo doro ka Hirosalem kay nahosay di ya mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka Antiyokya.
34 Kamhan nagapabilin si Silas doro.
35 Kamhan si Pablo daw si Barnabi dogay ya pagpabilin niran doro ka Antiyokya. Siran daw ya mga mataed pen nga tao mintoldo daw minwali ka sindo mahitenged kan Kristo.

36 Na, ka wara pen madogay minlaong si Pablo kan Barnabi nga magbalik di kita ka kantang lomon kan Kristo doro ka tanan mga longsod nga inwalihan ta ya sindo na Ginoo dazaw mahagdam kita kon maheget pen ya kanirang pagsarig kan Hisos.
37 Minsambag si Barnabi nga paibahen ta si Howan Markos.
38 Kamhan diri ansogot si Pablo kay izang mahon-a pen doro ka lopa nga Panpiliya imbizaan siran ni Markos. Kamhan wara iza magtabang kaniran ka pagpadazon ka kanirang tarabaho.
39 Na, ya paglalis ni Barnabi daw si Pablo masara iton. Kamhan minbelag sirang dowa kay impaiba ni Barnabi si Markos dazaw ansakay siran ka bangka ngaro ka poro-poro nga Sipro.
40 Kamhan si Silas ani ya inpili ni Pablo. Ka wara pen siran magpanaw mintabang kaniran ya mga sakop ni Hisos ka pag-ampo ka Diyos dazaw tabangan siran naiza. Kamhan minpanaw siran.
41 Kamhan minbalik siran ka lopa nga Siriya daw Silisiya kay parig-enen ya pagsarig na mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro.

16

1 Minpadazon si Pablo pagpanaw ngaro ka mga longsod nga Dirbi daw Listra. Kamhan may isang sakop ni Hisos doro nga si Timotiyo ya ngaran. Ya toong ina Yodayo daw minsakop disab kan Hisos. Ya toong ama taga Girika.
2 Kamhan intahod si Timotiyo na tanan mga sakop ni Hisos nga nagahela doro ka Listra daw Ikoniyo.
3 Kamhan paibahen kontana ni Pablo si Timotiyo dazaw iza ya katimbang niran piro diri kon podo Yodayo ya dogo ni Timotiyo kay taga Girika ya toong ama. Kamhan inpatori naiza si Timotiyo dazaw doro ka pagasindan niran anpaseled ya mga Yodayo kan Timotiyo kay mahagdam sirang tanan nga diri kon Yodayo ya ama ni Timotiyo.
4 Na, pagpadazon niran ka mga iba pen nga longsod inpakahagdam niran ya mga sakop ni Hisos ka mga sogo na mga

sinarigan ni Hisos nga taga Hirosalem
daw ya mga malaas dazaw tomanen
niran.
5 Intabangan disab siran nin Pablo
dazaw heget ya kanirang pagtoo kan
Kristo. Kamhan kada aldaw ya mga
sakop ni Hisos nga nagatipon
nagadogang pen siran ka pagtaed ka
pagpasakop kan Kristo.

6 Pagkakamhan kaiza min-azi siran
ngaro ka mga lopa nga Prigiya daw
Galasiya kay ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos wara magtogot
kaniran ka pagwali ka mga tao
mahitenged kan Kristo doro ka lopa nga
Asya.
7 Pagdateng niran ka eltanan na lopa
nga Misiya gosto siran anlapos ka lopa
nga Bitiniya piro wara togoti na Ispirito
ni Hisos.
8 Agon minlabay siran ka Misiya ka
pagdiritso niran ka pantalan nga Troas.
9 Na, pagkakahabzen ka may nakitan
ni Pablo nga garing ka Diyos nga may
isang tao nga taga Masidoniya nga
nagatindeg daw nagahangzo kan Pablo
nga nagalaong nga magdali ngarini ka
Masidoniya. Tabangi kami dini!
10 Pagpakahagdam ni Pablo kaiton
min-andam kami ka pagkaro ka
Masidoniya. Hao nga si Lokas ani ya
min-iba kanin Pablo ngaro kay dazaw
anwali kami ka madazaw nga sindo
mahitenged kan Kristo.

11 Minsakay kami ka bangka nga
garing ka Troas ngaro ka poro-poro nga
Samotrasiya. Pagsonod nga ka aldaw
largo disab kami pagsakay dipi ka
pantalan nga Niyapolis.
12 Kamhan minbagtas kami ngaro ka
siyodad nga Pilipos nga oloolo ka mga
longsod doro ka lopa nga Masidoniya.
Inharian na mga taga Roma ini nga
siyodad. Kamhan nagahela kami doro ka
mga talagsa kang aldaw.
13 Pagdateng ka na Sabado nga
tigpahimlay na mga Yodayo mingawas
kami ka pirtahan na siyodad kay
karohon dizan ka kilid na sapa kay
nagahena-hena kami nga dizan may mga
Yodayo nga nagatipon kay anpangamozo
ka Diyos. Kamhan nagalo-to kami daw
nagapakiglaonglaong ka mga babazi nga
nagatipon di.
14 Na, may isang babazi nga nanalinga
kanami nga si Lidiya ya ngaran. Taga
Tiyatira iza daw magbaligzaay ka
panapten nga mararag daw mahal. Ya
batasan ni Lidiya bisan diri kon Yodayo
iza minhawag iza ka matood nga Diyos.
Kamhan mintabang ya Ginoo kanangiza
ka pagtoo ka sindo nga inpanaba ni
Pablo mahitenged kan Kristo.
15 Kamhan inbenzagan iza daw ya
tanan mga sakop dizan ka toong lagkaw.
Kamhan indapit kami naiza nga
nagalaong nga kon anhena-hena kamo
nga matood ya pagsakop nao ka Ginoo
magbisita kamo kanao dizan ka kanaong
lagkaw. Kamhan wara gazed kami
magbaribad.

16 Na, may isang aldaw pagpasinged
nami dizan ka dapit nga
pangamozoanan ka Diyos may isang
oripen nga daragitahay nga minsogat
kanami. Inharian iza na maonga
kamhan may gahem naiza ka pagtekma
ka domadateng. Kamhan garing ka
toong pagtekma ka kapalaran na mga
tao nakakowarta gazed ya toong mga
agaron.
17 Na, ya batasan na daragitahay
minsonod iza kanami ni Pablo daw
minsinggit nga nagalaong nga ini nga
mga taohana mga insogo siran na Labaw
nga Diyos ka pagkarini kay ansindo
siran kamazo kon onhon sa na Diyos
makawa ya kamazong mga sala.
18 Nagabatasan ya babazi singed
kaiton ka mga mataed nga aldaw.
Kamhan nazehet si Pablo daw minlingi
ka pagbaheg ka maonga nga nagahari ka
babazi nagalaong nga domalagan ko naa
kay si Hiso Kristo labaw iza kanmo.
Kamhan minpanaw matood ya maonga.
19 Pagkakamhan kaiza ya mga agaron
na daragitahay mahagdam siran nga
wara di gazed makakowarta agon
indakep niran si Pablo daw si Silas.

Ingozod disab sirang dowa pagdara
dizan ka tenga na siyodad dazaw
hokman siran na mga opisyal nga
Romanhon.
20 Kamhan imbetangbetang na mga
mindakep nga nagalaong nga iton nga
mga tao Yodayo siran. Kamhan
makapasamok siran ka mga tao dini ka
kantang longsod.
21 Kay mintoldo siran ka mga tao ka
pagsopak ka kantang hari nga taga
Roma.
22 Kamhan inkazethan sin Pablo na
tanan mga tao. Ingisi disab na mga
opisyal ya mga bado ni Pablo daw si
Silas daw minsogo ka pagbonal kanirang
dowa.
23 Masara gazed ya pagbonal. Kamhan
inpapriso daw inpabantazan ka
gowardiya daw kandadohan ya prisohan
pagdazaw.
24 Pagdawat ka na gowardiya ka sogo
na mga oloolo inpaseled naiza sin Pablo
dalem ka ikadowang kowarto na
prisohan. Kamhan inligpitan ya
kanirang paa ka liwaan nga linongagan.
25 Na, pagkatenga nga ka kahabzen ka
nanalinga ya mga ibang piniriso ka
pag-ampo nin Pablo daw ya pagkanta ka
pagsaza ka Diyos
26 nangahezeng gazed ya mga
dakolang bato nga tinarokan ka
prisohan kay masarang kadakola gazed
ya linog pagdazaw. Kamhan nangaabri
dazon ya tanan mga pirtahan,
nangahebad disab ya mga kadina dizan
ka tanan mga piniriso.
27 Nakaimata dazon ya magbantazay.
Pagpakakita ka naiza ka mga pirtahan
nga nangaabri di inhogot naiza ya toong
lodzo kay anpatay koman ka toong
kaogaringen kay ya kawied naiza
patazen iza na hari kay nakadalagan di
wani ya mga priso.
28 Piro minsinggit si Pablo nga azaw
paghikog! Wani ka kaming tanan!
29 Kamhan nangazo ya magbantazay
ka segà. Kamhan mindali iza pagseled
ka ikadowang kowarto. Nagapidpid ya
toong lawas ka kahaldek paglohod naiza
dizan ka paahan ni Pablo daw si Silas.
30 Kamhan in-ated naiza sirang dowa
bali ka logwa daw nangotana nga Sinyor,
daw ono ya hinangen o dazaw diri hao
masilotan ka kanaong mga sala?
31 Minsambag siran nga magtoo iko
kan Hisos dazaw malowas iko daw ya
kanmong pamiliya.
32 Kamhan iza daw ya tanan mga
sakop naiza nga toong inhel-an
inwalihan niran ka sindo mahitenged
kan Ginoong Hiso Kristo.
33 Kamhan bisan pagkatenga nga ka
kahabzen koman impanhogasan na
magbantazay ya mga samad nin Pablo
nga may kasakit pen ka pagbonali.
Kamhan inbenzagan iza daw ya tibolos
pamiliya naiza.
34 Kamhan indara naiza sin Pablo
dizan ka toong lagkaw kay inpakaen.
Kamhan nagasaza iza daw ya toong
pamiliya kay iza ya mintoo di ka sindo
nga garing ka Diyos.
35 Pagkamasiselem kaiza ya mga
opisyal nga Romanhon minsogo siran ka
mga polis nga bohian si Pablo daw si
Silas.
36 Kamhan inpakahagdam na
magbantazay si Pablo nga inpabohian
kamo na mga opisyal nga Romanhon
agon pomanaw kamo naa kay wara di ya
pasangil kamazo dini.
37 Piro diri ansogot si Pablo nga
nagalaong nga bisan waray sala nami,
bisan sakop kami ka siyodad nga Roma,
inpabonalan niran kami kahabi dizan ka
pagpakakita na mga tao. Kamhan
inpapriso kami. Na, koman papanawen
sa kami kontana niran nga waray
makakita. Diri gazed mahimo!
Kinahanglan ya mga opisyal siran ya
angkarini dazaw bohian kami. Ani ini ya
impanaba ni Pablo.
38 Kamhan ya mga polis
minpakahagdam siran ka mga opisyal
kon ono ya ipanaba ni Pablo. Agon
dakola gazed ya kawied niran kay
anipen siran mahagdam nga mga sakop
ka siyodad nga Roma si Pablo daw si
Silas.
39 Agon minkandizan siran kanin
Pablo kay nangazo siran ka pasaylo ka

sazep niran. Kamhan imbohian sirang dowa daw inhangzo ka pagpanaw dizan ka siyodad nga Pilipos.
40 Kamhan minpanaw sin Pablo dizan ka prisohan. Pagbisita niran kanin Lidiya minkita disab siran ka mga sakop ni Hisos dizan. Pagkakamhan niran pagsindo kaniran minpanaw si Pablo daw si Silas.

17

1 Pagkakamhan nin Pablo pag-azi ka dowang longsod nga Ampipolis daw Apoloniya mindateng di siran ka longsod nga Tisalonika. Na, may isang singbahan na mga Yodayo dizan.
2 Kamhan ya batasan ni Pablo minseled iza kaiton nga singbahan kay antoldo iza ka sindo nga garing ka mga daan pinasoyat na Diyos. Kada Sabado keteb ka tolong ka simana
3 mintoldo daw minpamatood iza kaniran nga kinahanglan napatay si Hiso Kristo nga hari nga pinili na Diyos. Kamhan inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng. Na, si Hisos nga inwali nao kamazo ani matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos. Ani ini ya pagsindo ni Pablo kaniran.
4 Kamhan may mga talagsa ka nga Yodayo nga mintoo di daw minsakop di kanin Pablo. May mga mataed nga tao nga taga Girika nga magsisingba mintoo gihapon siran daw ya mga mataed nga babazi nga tinahod.
5 Piro nagaarig gazed ya mga Yodayo. Kamhan inpatipon niran ya mga bogoy nga magapan-aziazi ka mga dalan na longsod dazaw pansamokon ya mga mataed nga tao. Kamhan insorong niran ya lagkaw ni Hason nga inhel-an ni Pablo daw si Silas kay pabogawan kontana bali ka mga tao dazaw dakpen.
6 Piro wara di dalem sin Pablo agon ani koman ya nakab-otan si Hason. Kamhan pinamagbira iza daw ya mga iba pen nga sakop ni Kristo ngaro ka mga oloolo na longsod. Kamhan naninggit ya mga bogoy nga ya dowang tao nga nakapasamok ka tanan mga tao mindateng di siran dini kanta.
7 Kamhan inpaseled siran ni Hason. Insopak nirang tanan ya mga balaed ni Sisar nga hari kay may lain nga hari koni si Hisos ya ngaran. Ani ini ya pagsinggit na mga bogoy.

8 Pagpakabati ka na mga tao daw ya mga oloolo na longsod nagobot siran.
9 Kamhan si Hason daw ya toong mga iba inpapiyansa siran na mga oloolo ka kowarta dazaw bohian sin Pablo. Kamhan inpapanaw.

10 Agon pagkakahabzen ka inpapanaw sin Pablo na mga sakop ni Hisos ngaro ka longsod nga Biriya. Pagdateng niran ka Biriya minseled siran ka singbahan na mga Yodayo.
11 Kamhan ya mga Yodayo dizan madazaw siran ka mga taga Tisalonika kay gosto siran ampanalinga ka sindo nga garing ka Diyos. Aldaw aldaw nagasosi siran ka mga daan pinasoyat na Diyos dazaw mahagdam siran kon matood ya mga panaba ni Pablo kon diri sa.
12 Kamhan mataed ya mga mintoo ka sindo mahitenged kan Hisos. Lakip disab ya mga taga Girika nga babazi nga tinahod daw mga amaama.
13 Kamhan ya mga Yodayo nga taga Tisalonika pagpakabati niran nga minwali si Pablo ka mga panaba na Diyos doro ka longsod nga Biriya mindateng disab siran dazaw pansamokon ya mga tao.
14 Agon inpapanaw dazon si Pablo na mga sakop ni Hisos ngaro ka baybazen piro si Silas daw si Timotiyo nagapabilin siran doro ka Biriya.
15 Kamhan ya mga minbol-os kan Pablo keteb ka siyodad nga Atina min-oli siran kay may ilaong niran kan Silas daw si Timotiyo nga apasa mazo pagdali si Pablo.

16 Na, ka nagatagad pen si Pablo doro ka Atina nagalised ya toong hinawa ka pagkazehet kay minkita iza ka mga

mataed nga diyosdiyos nga hawagenen
na mga taga Atina.
17 Agon dizan ka singbahan na mga
Yodayo minpakiglaonglaong iza ka mga
Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo nga
minbalhin di ka tinoohan na mga
Yodayo. Kamhan dizan ka tenga na
longsod bisan sin-o ya insogat ni Pablo
inpakiglaonglaong iza ni Pablo aldaw
aldaw.
18 Kamhan minkandizan kan Pablo ya
mga hanas ka pagtoldo ka toldoan nga
garing kan Ipikoriyo daw si Istoiko.
Minpakiglalis siran kan Pablo. May
nagasaway gihapon nangotana daw ono
ya tood naiza nga ignoranti daw
tigpanaba dini? May mga iba nagalaong
nga mintoldo iza mahitenged ka
diyosdiyos na mga tao doro ka lain dapit.
Ani ini ya kanirang pagalong-on kay
nagawali si Pablo kaniran mahitenged
kan Hisos daw ya pagkabohi naiza
pagbalik garing ka lebeng.
19 Kamhan in-ated di niran iza dizan
ka tiponanan na mga malaas inngaranan
ka Ariyopago. Kamhan minlaong siran
nga gosto kami mahagdam ka bag-ong
toldo nga indara mo
20 kay anipen kami makabati agon
gosto kami mahagdam kon ono ya
kahologan naiton.
21 Na, ya mga taga Atina daw ya mga
bisita tigpanan-og siran daw
tigpanalinga ka bisan ono ya bag-ong
toldoan kay ani ya batasan niran.

22 Kamhan si Pablo mintindeg iza
dizan ka mga malaas nga nagatipon ka
Ariyopago. Mindiskorso iza kaniran nga
kamo nga mga taga Atina, timan-an
mazo gazed ini. Nakapaniid hao nga
mataed gazed ya mga diyosdiyos nga
hawagenen mazo dini ka kamazong
longsod.
23 Kay kazina ka pagsoroysoroy nao
daw pagseleng nao ka mga artal nga
haladanan mazo ka makaen ka
kamazong mga diyosdiyos nakitan disab
nao ya isang artal nga insoyatan dizan
ka hopaw nga nagalaong nga Kanang
Diyos nga Wara Kilalhi. Na, sindoan ta
kamo mahitenged ka matood nga Diyos
nga inhaladan mazo nga wara pen mazo
kilalhi.
24 Iza nga matood nga Diyos
Maghinangay iza ka kalibotan daw ya
tanan mga betang dini ka kalibotan.
Kamhan wara iza magkinahanglan ka
paghela dalem ka lagkaw nga hininang
na mga tao kay Magbebeet iza ka langit
daw lopa.
25 Kamhan wara iza magkinahanglan
ka bisan ono garing ka tao kay iza ya
magahatag kantang tanan tao ka
kinabohi daw ya hinawa daw ya tanan
mga betang.
26 Garing ka isang tao minhinang iza
ka tanan mga klasi nga tao dazaw
anhela siran ka tibolos kalibotan.
Kamhan nagabeet iza ka pagsonodsonod
na panahon daw hain dapita ya mga
kaeltanan na mga dapit na paghela
nirang tanan
27 dazaw anhena-hena siran
mahitenged kanangiza. Kamhan iza nga
impangitan niran makilalhan iza niran.
Kay diri kon aro ya Diyos ka bisan sin-o
nga tao dini kanta.
28 Kamhan ya magsoyatay nga taga
dini ani ya minlaong nga iza nga
nagahela daked minhatag iza kanta ka
kantang kinabohi. Nakapahingas iza ka
kantang mga lawas. Nakapahena-hena
iza kanta. Kamhan ya mga iba pen nga
magsoyatay nga taga dini ani ya
minlaong nga inhinang na Diyos nga kita
di ya toong mga maanak kay kawandini
pen minhinang iza ka kantang mga
karaan. Ani ini ya sinoyat na mga taga
dini ka Atina.
29 Agon kon matood nga inhinang na
Diyos nga kita di ya toong mga maanak
singed kita ka toong hitsora agon diri
kita anlaong nga singed iza ka bolawan
kon tinggà kon bato nga hininang na
hanas nga tao.
30 Keteb koman nakaanget ya Diyos ka
batasan na mga tao piro koman minsogo
iza ka tanan mga tao ka paghinelsel.
31 Kay may tirmino naiza nga
pahamtangan ya mga tao ka silot ka
kanirang mga sala. Ani anhokom si Hiso

Kristo nga inpili daan na Diyos kay matadeng iza paghokom. Ya pagbohi na Diyos kan Kristo pagbalik garing ka lebeng ani ya pagpamatood nga iza ya anhokom ka tanan mga tao kay-an. Ani ini ya pagsindo ni Pablo ka mga taga Atina.

32 Pagpakabati ka niran ka pagpanan-og mahitenged ka pagbohi ka tao garing ka lebeng may mga nagatamay piro may mga iba nga nagalaong nga an-isab kami pagpanalinga kaini nga sindo.

33 Kamhan minpanaw si Pablo dizan ka mga natipon.

34 Min-iba kanangiza ya mga mintoo di ka sindo mahitenged kan Kristo. Dizan kaniran may isang oloolo na mga nagatipon dizan ka Ariyopago si Diyonisiyo ya ngaran daw ya isang babazi nga si Damaris ya ngaran daw ya mga iba pen nga tao.

18

1 Pagkakamhan minpanaw si Pablo dizan ka Atina kay ankaro iza ka siyodad nga Korinto.

2 Pagdateng naiza doro may nakitan naiza nga isang Yodayo nga si Akila ya ngaran. Natao iza doro ka longsod nga Ponto. Bag-o pen iza dateng garing ka lopa nga Italiya iba ya toong asawa nga si Prisila kay inpamogaw ni Kladyo nga hari ya tanan mga Yodayo ka siyodad nga Roma nga oloolo ka mga longsod doro ka lopa nga Italiya. Kamhan minbisita si Pablo kanin Akila.

3 Hanas siran pagtahi ka panapton nga nahinang nga garing ka bohok na kanding. Panginabohi disab iton ni Pablo agon dizan kaniran nagahela iza kay antabang iza kaniran ka pagtarabaho.

4 Kamhan kada Sabado dizan ka singbahan na mga Yodayo mintoldo si Pablo ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo kay gosto si Pablo nga anpasakop kaniran daw ya mga taga Girika kan Hiso Kristo.

5 Na, pagkadogaydogay kaiza ka pagdateng ni Silas daw si Timotiyo garing ka lopa nga Masidoniya si Pablo magwawali di iza ka mga Yodayo nga nagalaong nga ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan na mga Yodayo ani si Hisos.

6 Kamhan minsopak siran kan Pablo daw mintamay. Agon inzabzab ni Pablo ya toong bado dazaw mahagdam siran nga silotan siran kay diri siran anpanalinga ka sindo nga garing ka Diyos. Kamhan minlaong iza nga waray ansombong kanao kay kamazo ka lamang kay-an ka pagsilot na Diyos kamazo ka kamazong mga sala kay minsopak kamo ka sindo mahitenged kan Kristo. Sokad koman ankaro hao ka mga tao nga diri kon Yodayo. Ani ini ya pagpanaba ni Pablo kaniran.

7 Kamhan minkandizan iza ka lagkaw ni Tito Hosto saing ka singbahan na mga Yodayo. Na, ya batasan ni Tito Hosto bisan diri kon Yodayo iza minhawag iza ka matood nga Diyos.

8 Kamhan dizan ka singbahan na mga Yodayo si Krispo nga isang malaas mintoo iza ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo daw ya tibolos inhel-an naiza. Kamhan may mga mataed nga taga Korinto pagpakabati niran ka pagsindo ni Pablo nanoo siran. Kamhan inbenzagan siran.

9 Na, may isang kahabzen may nakitan ni Pablo nga garing ka Ginoo nga nagalaong nga todahan mo pagwali. Diri ko magkasipeg pagpanaba.

10 Kay dini hao iba kanmo agon waray makapasipaya kanmo kay mataed pen gazed ya mga tao nga ansakop kanao dini kaini nga siyodad nga Korinto. Ani ini ya pagpanaba na Ginoo kan Pablo.

11 Kamhan nagapabilin si Pablo dizan ka Korinto keteb ka isang ka toig may tenga kay nagatoldo iza kaniran ka sindo nga garing ka Diyos.

12 Pagkadogay kaiza ka pagkagobirnador ni Galiyo nga taga Roma ka lopa nga Girika in-isa di na mga Yodayo pag-away kan Pablo. Kamhan indakep niran iza kay dadhen dizan kan Galiyo dazaw hokman.

13 Kamhan minbetangbetang siran kan Pablo nga nagalaong nga ini nga taohana anhagad iza ka mga tao dazaw ansingba siran ka Diyos sopak ka balaed na mga taga Roma.
14 Kamhan minsambag si Pablo kontana piro si Galiyo minsambag dazon nagalaong nga kon nakalapas iza ka balaed naini nga siyodad kinahanglan ampanalinga hao ka kamazong pagmahay
15 piro kay mahitenged kaini ka mga balaed garing ka mga karaang Yodayo agon waray labet nao kamazo. Kamo ka lamang ya magpahosay kaiza. Ani ini ya pagpanaba ni Galiyo kaniran.
16 Kamhan inpamogaw naiza sirang tanan dizan ka hokmanan.
17 Kamhan indakep na mga tao si Sostinis nga isang malaas dizan ka singbahan na mga Yodayo. Impamonalan iza bali ka gawas na hokmanan piro wara si Galiyo maghilabet.

18 Kamhan dizan ka Korinto nagahela si Pablo ka mga mataed nga aldaw iba ka mga sakop ni Kristo. Kamhan minsabi iza kaniran kay an-oli iza aro ka lopa nga Siriya iba si Prisila daw ya toong bana nga si Akila. Ka wara si Pablo makasakay dizan ka longsod nga Sinkriyay minsaad iza ka Diyos kamhan inparaspa ka toong kaogaringen nga bohok kay ani ya batasan na mga Yodayo pagsaad niran ka Diyos.
19 Kamhan mindateng siran ka siyodad nga Ipiso. Pagdateng niran dizan minbelag si Pablo kanin Akilo kamhan minseled iza ka singbahan na mga Yodayo kay ansindo iza kaniran.
20 Kamhan inhangzo iza niran ka pagpabilin dizan kaniran piro diri iza ansogot.
21 Hinoa pagpanaw naiza minlaong iza nga kon somogot ya Diyos ambalik ka hao ngarini kamazo kay-an. Kamhan minsakay si Pablo ka bangka garing ka Ipiso.
22 Pagdateng naiza ka siyodad nga Sisariya minpasinged di iza ngaro ka siyodad nga Hirosalem kay impangamosta naiza ya mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro. Kamhan minpadazon iza pagpanaw ngaro ka siyodad nga Antiyokya doro ka Siriya.
23 Ka wara pen madogay minpanaw iza daw min-azi ka mga lopa nga Galasiya daw Prigiya kay parig-enen naiza ya pagsarig na tanan mga sakop ni Hisos.

24 Na, ka dizan pen si Pablo ka Galasiya daw Prigiya ya isang Yodayo nga taga Alihandriya nga si Apolo ya ngaran ani ya mindateng ka Ipiso. Madazaw ya toong pagsindo ka mga tao. Dakola disab ya toong kahagdamanan ka mga daan pinasoyat na Diyos.
25 May inton-an disab naiza mahitenged kan Ginoong Hiso Kristo. Na, bisan nagapakalaki iza pagsindo daw madazaw disab ya pagsindo naiza mahitenged kan Hisos ya pagbenzag ni Howan anika lamang ya insindo naiza.
26 Kamhan dizan ka singbahan na mga Yodayo nga taga Ipiso mabaskeg ya pagtoldo ni Apolo. Na, pagpakabati ka ni Prisila daw si Akila ka toong toldoan ipaiba iza dizan ka kanirang lagkaw kay indogangan pen niran pagtoldo kanangiza ka sindo mahitenged kan Kristo nga anipen iza makabati.
27 Ka wara pen madogay gosto si Apolo ankaro ka lopa nga Girika kamhan ya mga sakop ni Kristo dizan ka Ipiso mintabang siran kanangiza ka pag-andam ka soyat ka mga sakop ni Hisos doro dazaw ampaseled siran kanangiza. Na, pagdateng naiza doro madazaw ya pagtabang naiza ka mga tao nga inpatoo na Diyos kan Hisos
28 kay dizan ka pagpakakita na mga tao nakadaeg si Apolo ka mga Yodayo kay impakita naiza kaniran ya mga daan pinasoyat na Diyos dazaw anpamatood nga si Hisos ani matood ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan na mga Yodayo.

19

1 Na, ka waro pen si Apolo ka siyodad

nga Korinto si Pablo minpasinged di iza azi ka lopa nga Asya garing ka Prigiya keteb ka siyodad nga Ipiso. Pagdateng naiza doro inkakita naiza ya mga sakop ni Hisos.
2 Kamhan inpangotana naiza nga izang mahon-a pen pagtoo mazo ka sindo mahitenged kan Hisos daw inharian kamo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos kon diri sa? Minsambag siran nga wara sa kay anipen kami makabati nga may Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
3 Minsambag si Pablo nga izang mahon-a pen ka pagbenzag mazo daw ono ya tinoohan mazo? Minsambag siran nga mintoo kami ka sindo ni Howan nga Magbenzagay.
4 Minsambag si Pablo nga minbenzag si Howan ka mga tao kay timaan iton nga minhinelsel siran ka kanirang mga sala. Kamhan minsindo si Howan ka mga taga Israil nga kinahanglan antoo siran ka isa nga ansonod pen kanangiza nga si Hisos.
5 Pagpakabati na mga taga Ipiso kaiton mintoo siran nga mindateng di matood si Hisos kamhan inbenzagan siran kay timaan iton nga matood ya pagsakop niran kan Hisos.
6 Pagpandampa ni Pablo ka kanirang olo nadateng disab siran na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan nakapanaba siran ka mga nagakalainlain nga saba. Minpanaba disab siran ka matood nga garing ka Diyos.
7 Mga napolo may dowang ka tao sirang tanan.
8 Kamhan minseled si Pablo ka singbahan na mga Yodayo. Tolong ka bolan inwalihan naiza ya mga tao. Waray kahaldek naiza pagpanan-og ka mga Yodayo nga si Hisos ani matood ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan na mga Yodayo.
9 Kamhan ya mga diri antoo mingahi gazed siran ka kanirang hena-hena. Maonga disab ya kanirang pagpanaba mahitenged kan Hisos. Agon minbelag di si Pablo kaniran. Inpaiba disab naiza ya mga sakop ni Hisos dizan ka iskwilahan ni Tirano kay kada aldaw nagasindo si Pablo kaniran.
10 Kamhan ya tanan mga tao doro ka lopa nga Asya bisan Yodayo bisan diri kon Yodayo nanalinga sirang tanan ka mga panaba na Ginoo kay dowang ka toig ya pagwali ni Pablo dizan.

11 Minpahinang disab ya Diyos kan Pablo ka mga kaberenganan nga talagsa ka ya nakakita dini ka kalibotan.
12 Bisan ya mga panyo kon pinapis nga indampa ka lawas ni Pablo nga indara dizan ka mga masakiten daw ya mga tao nga imboang na mga maonga mawara dazon ya kasakit na lawas daw mindalagan disab ya mga maonga dizan kaniran.
13 Na, may mga Yodayo nga nagasoroysoroy ka mga bariyo daw minpadalagan isab siran ka mga maonga dizan ka mga tao nga imboang na maonga. Na, pagpaiwat niran ka mga maonga inporba disab niran pagpanaba ya ngaran ni Hisos nga nagalaong nga si Hisos nga inwali ni Pablo iza ya magpadalagan kanmo.
14 Kamhan inhinang disab iton na pitong ka maanak ni Iskiba nga labaw nga pari na mga Yodayo.
15 Piro minsambag ya maonga nagalaong nga mahagdam sa hao kan Hisos. Nakakilala disab hao kan Pablo. May kahaldek nao kanirang dowa piro diri hao mahagdam kon sin-o sa kamo.
16 Kamhan ya tao nga imboang na maonga inhoropan gazed iza pag-away kanirang pito. Nakadaeg iza kanirang tanan. Nandalagan dazon siran dizan ka lagkaw. Inpansamdan disab siran daw mga hobo kay inpamegkasan di ya kanirang bado na boang.

17 Pagpakabati ka na tanan mga taga Ipiso nga mga Yodayo daw ya mga taga Girika dakola gazed ya kanirang kahaldek. Insaza disab niran pagdazaw ya ngaran ni Ginoong Hisos.
18 Kamhan minkarini ya mga mataed nga sakop ni Kristo kay dizan ka mga tao ipanan-og niran nga ka wara pen siran

magsakop kan Kristo nagasalamangka siran.
19 Kamhan indara na mga mataed nga salamankiro ya kanirang mga basahen. Kamhan insonog niran iton dizan ka pagseleng na tanan. Ya kamahal na mga basahen nga insonog niran kalim-an nga ka libo nga pisos.
20 Kamhan minlekep gazed ya mga panaba na Ginoo daw mataed ya mintoo.

21 Pagkakamhan kaiza ya hena-hena ni Pablo ansinged iza azi ka lopa nga Masidoniya daw Girika paghon-a kamhan ambalik iza ka Hirosalem. Kamhan ankaro pen iza ka siyodad nga Roma.
22 Na, ka wara pen iza magpanaw dizan ka Ipiso inpakaro naiza si Timotiyo daw si Irasto nga toong katimbang doro ka lopa nga Masidoniya paghon-a kay nagapabilin iza dogaydogay dizan ka lopa nga Asya.

23 Na, ka dizan pen si Pablo ka Ipiso dakola gazed ya kasamok kay may mga tao nga diri antoo ka sindo nga indara ni Pablo.
24 Kamhan may isang tao nga si Dimitriyo nga hanas iza ka pagpanday ka mga nak geramay nga singbahan nga hininang nga garing ka tinggà haod ka dakolang singbahan na diyosa niran nga si Diyana ya ngaran kay sompa iton ka maonga. Kamhan dakola ya ginansiya ni Dimitriyo daw ya toong mga katimbang.
25 Agon inpatipon naiza sirang tanan daw ya mga iba pen nga panday ka tinggà kay minlaong nga kamong tanan mahagdam kamo nga dakola ya sapi nita kay mataed ya ampalit ka mga inhinang nita
26 piro dini ka Ipiso daw ya tibolos lopa nga Asya mataed di ya mga minbiza ka pagsingba ka mga inhinang nita kay nakitan di niran si Pablo daw nabatian disab niran ya toong inpanaba nga ya mga diyos nga inhinang na mga tao diri koni kon matood nga Diyos.
27 Na, kon diri kita magpaheneng kan Pablo waray anpalit ka mga nak singbahan nga inhinang ta. Kamhan basi bizaan disab na mga tao ya pagtahod niran ka dakolang singbahan ni Diyana nga hawagenen na tanan mga taga Asya daw ya tanan mga taga kalibotan. Kamhan madali mawara ya kadazaw ni Diyana. Ani ini ya pagpanaba ni Dimitriyo kaniran.

28 Pagpakabati na mga hanas ka pagpanday inkazethan gazed niran daw naninggit gazed siran nagalaong nga labaw gazed si Diyana nga ina na mga taga Ipiso!
29 Kamhan natibe ya taga siyodad pagkasamok. Dizan ka tenga na siyodad in-isa di nirang tanan pagdakep daw pagtolod kan Gayo daw si Aristarko kay siran ya iba ni Pablo garing ka Masidoniya.
30 Kamhan gosto si Pablo anpanaba ka mga tao nga nagatipon di piro imbalabagan iza na mga sakop ni Hisos.
31 May mga opisyal ka lopa nga Asya nga higara ni Pablo minsogo siran ka tao ka paghangzo kan Pablo nga diri ko magkaro ka tenga na siyodad kay basi patazen ko.
32 Kamhan dakola ya kasamok dizan kay wara mag-anika ya hinawag na mga tao kay wara siran mahagdam kon ono ya pagahinangen niran ka pagtipon.
33 Silaong na mga tao nga si Alihandro ya nagaandam ka kasamok kay iza ya inpatindeg na mga Yodayo ka pagpanaba. Pagsinyas naiza dazaw mahenek siran
34 nakakilala ya mga tao nga Yodayo iza agon namagdengan siran pagpanhawag keteb ka dowang ka oras nagalaong nga labaw gazed si Diyana nga ina na mga taga Ipiso!

35 Pagkadogay kaiza nakapahenek ya isang opisyal kanirang tanan. Kamhan minpanaba iza nga kamo nga mga taga Ipiso! Mahagdam ya tanan mga tao nga kita gazed ya mag-aligrahay ka dakolang singbahan ni Diyana daw ya gamhanan nga bato nga naholog garing daked ka langit.
36 Waray makalimed kaiton agon magpahenek kamo. Diri kamo

magkaiseg.
37 Na, ya dowang ka tao nga in-ated
mazo dini wara siran magkawat ka mga
betang dizan ka kantang singbahan.
Wara disab siran magpanaba ka maonga
mahitenged ka kantang diyosa.
38 Agon kon may sombong kaniran ni
Dimitriyo daw ya toong mga katimbang
dizan ka hokmanan magsombong kay-an
ka aldaw ka paghokom. Dizan gazed
hosazen mazo.
39 Kon may iba pen nga problima mazo
ansabot kita kay-an ka aldaw ka
pagtipon na mga taga Ipiso kay ani ya
balaed dini ka kantang siyodad.
40 Kay basi kazethan kita na hari nga
Romanhon kay masara ya kasamok
mazo koman aldaw nga waray
ikabaribad nita ka hari. Ani ini ya
pagbaheg kaniran na opisyal.
41 Kamhan inpaoli naiza ya tanan mga
tao nga nagatipon dizan ka tenga na
siyodad.

20

1 Pag-endang ka na kagobot na mga
panday doro ka Ipiso inpatipon ni Pablo
ya mga sakop ni Hisos. Kamhan
pagsindo naiza kaniran ka pagheget ka
kanirang pagtoo kan Hisos minsabi iza
kaniran kay anpanaw iza ngaro ka lopa
nga Masidoniya.
2 Pagdateng naiza doro ka Masidoniya
min-azi iza dizan ka mga dapita kay
pabaskegen naiza ya kanirang pagsarig
kan Hisos. Kamhan mindateng iza ka
lopa nga Girika.
3 Nagapabilin iza doro keteb ka tolong
ka bolan. Kamhan nagaandam iza ka
pagkaro ka lopa nga Siriya piro may
minpakahagdam kanangiza nga ya mga
Yodayo nagasabot nga patazen ko. Agon
minbalik iza azi ka lopa nga Masidoniya.
4 Min-iba disab si Sopatir nga maanak
ni Piro nga taga Biriya daw si Aristarko
daw si Sigondo nga mga taga Tisalonika
daw si Gayo nga taga Dirbi daw si
Timotiyo daw si Tikiko daw si Tropimo
nga taga Asya.
5 Nanhon-a siran kamhan nagatagad
siran kanami ni Pablo dipi ka pantalan
nga Troas.
6 Pagkatiwas na pista ka pagpangaen
na mga Yodayo ka pan nga waray
ipasoligay minsakay kami ka bangka
garing ka siyodad nga Pilipos. Paglabay
ka limang ka aldaw nakaapas kami
kaniran doro ka Troas. Kamhan
nagapabilin kami doro ka isang ka
simana.

7 Na, pagkakahabzen na Sabado kami
daw ya mga sakop ni Hisos namagtipon
kami doro ka Troas dazaw sarohan
naming tanan ya panihapon kay
inhinang nami ya batasan nami ka
pagtaremdem ka pagkapatay ni Hisos.
Kamhan minwali si Pablo keteb ka tenga
nga ka kahabzen kay pagkabokas
anpanaw iza.
8 Na, daked ka ikadowang saleg na
lagkaw nga kanaming intipon mataed ya
segà.
9 Kamhan dizan ka bintana nagalo-to
ya isang batan-en nga amaama nga si
Yotiko ya ngaran. Pagkadogay ka ni
Pablo pagpanaba magatorogon gazed si
Yotiko. Kamhan natorog di iza daw
naholog ngambaba ka lopa garing daked
ka ikatolong saleg. Pagdateng niran baba
kanangiza patay di matood iza.
10 Kamhan mindali si Pablo pagtena.
Kamhan inkeeban naiza daw inhilot ya
lawas ni Yotiko. Kamhan minlaong iza
kaniran nga azaw mazo pagkawid-i kay
ini nga napatay nabohi di iza!
11 Kamhan minbalik si Pablo daked ka
lagkaw. Pagtipaktipak ka naiza ka pan
minkaen iza kamhan
minpakiglaonglaong iza kaniran keteb
ka pagkabokas anipen iza pomanaw.
12 Inpaiba disab na mga tao si Yotiko
dizan ka toong lagkaw. Dakola disab ya
kalinaw na kanirang hinawa.

13 Na, gosto si Pablo ambagtas garing
ka Troas keteb ka pantalan nga Ason.
Agon minbelag kami kanangiza kay
ansakay kami ka bangka keteb ka Ason
kay azihan kanami si Pablo dizan kaan.

14 Pag-sogat ka nami kanangiza dizan
ka Ason impasakay disab nami iza.
Kamhan minpadazon kaming tanan
keteb ka pantalan nga Mitilini.
15 Pagsonod nga ka aldaw minsakay
kami garing ka Mitilini daw minlabay
disab kami ka poro-poro nga Kiyo.
Pagdateng na ikadowang aldaw
nakadateng kami ka poro-poro nga
Samo. Pagsonod nga ka aldaw
nakadonggo disab kami ka pantalan nga
Milito
16 kay diri kami an-azi dizan ka
siyodad nga Ipiso kay gosto si Pablo diri
madogay iza dizan ka Asya kay andali
iza dazaw makadateng iza ka Hirosalem
ka aldaw nga inngaranan ka Pintikosta.

17 Pagdateng nami ka pantalan nga
Milito impakaro ni Pablo ya tao doro ka
Ipiso kay pakarinihen ya mga malaas
nga mga sakop ni Hisos nga nagatipon
doro ka Ipiso.
18 Pagdateng na mga malaas dizan
minlaong si Pablo kaniran nga
mahagdam kamo ka kanaong batasan
dini kamazo sokad ka pagdateng nao ka
lopa nga Asya.
19 Minpaebes hao ka kanaong
kaogaringen pagpangalagad nao ka
Ginoo. Minhaza disab hao kay min-anget
hao ka mga kalised kay patazen hao
kontana na mga Yodayo.
20 Waray kahaldek nao ka pagpanaba
kamazo ka mga madazaw. Minsindo
disab hao kamazo dizan ka pagpakakita
na mga tao daw dizan ka kamazong
lagkaw.
21 Pagsindo nao minhangzo hao ka
mga Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo
nga kinahanglan maghinelsel siran ka
kanirang mga sala daw antoo kan Hiso
Kristo nga kantang Ginoo.
22 Kamhan minsogo kanao ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ka pagbalik ka siyodad nga
Hirosalem. Wara hao mahagdam kon
ono ya kaazi nao doro.
23 Piro dizan ka mga longsod nga in-azi
nao impakahagdam hao daan na
Madazaw nga Ispirito nga prisohon hao
doro ka Hirosalem daw azihan disab ya
mga kalised.
24 Kamhan bisan patazen hao waray
bali basta makahoman hao ka tarabaho
nga insogo ni Ginoong Hisos kanao nga
magawali ka sindo mahitenged ka
dakolang kalooy na Diyos ka tanan mga
tao.
25 Nawalihan nao kamong tanan nga si
Hisos ani ya hari nga pinili na Diyos.
Kamhan koman mahagdam hao nga diri
di kita magkita pag-isab.
26 Agon panabaen ta kamo nga dini
kamazo kon may mga isa pen nga tao
nga wara pen magsakop kan Hisos
waray sazep nao.
27 Kay wara hao mag-endang ka
pagpanaba kamazo ka tanan sindo na
Diyos.
28 Bantazan mazo ya kamazong
kaogaringen daw ya tanan mga sakop ni
Hisos nga nagatipon doro ka siyodad nga
Ipiso kay insogo kamo na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ka
pagdomara kaniran singed ka batasan na
nagaaligara ka mga bohien nga karniro.
Dazawen mazo ya pagdomara mazo
kaniran kay imbazad siran na Diyos ka
dogo na toong kaogaringeng Maanak.
29 Mahagdam hao nga ka wara di hao
dini kamazo andateng ya mga tao nga
malimbongon. Singed siran ka mga ido
nga maiseg dizan ka mga karniro kay
kaw-en niran kontana ya pagtoo na mga
sakop ni Hisos.
30 Bisan dini ka kaibahan mazo
ansogod ya mga isa ka pagpabaliko ka
mga panaba na Diyos dazaw
magpasakop kamazo ka kanirang
kaogaringen ka lamang.
31 Agon magbantay gazed kamo dazaw
diri kamo malimbong. Taremdemen
mazo ya kanaong paghaza pagtambag
nao kamazong tanan. Keteb ka tolong ka
toig bisan aldaw bisan kahabzen wara
hao mag-endang pagtambag kamazo.
32 Paaligrahen di nao kamo ka Diyos
kay minsaad iza nga iza ya antabang
kamazo. Iza ya makaparig-en ka
kamazong pagtoo kan Hisos. Iza disab ya
anhatag kamazo ka madazaw nga

kabilin kay nagatoman kamo ka toong naazakan.
33 Na, dizan kamazo wara gazed hao
mag-arig ka kowarta kon bado na bisan
sin-o.
34 Mahagdam kamo nga hao gazed ya
nagatarabaho dazaw may ikapalit nao ka
mga kinahanglanen nao daw ya
kinahanglanen na kanaong kaibahan.
35 Ani ini ya batasan nao dazaw
anhaod kamo kanao. Magpakalaki kamo
pagtarabaho dazaw makatabang kamo
ka mga masakiten nga waray keseg ka
pagtarabaho kay minlaong si Hisos nga
ya batasan nga magahatag kamo ka mga
may kinahanglan madazaw iton ka
batasan nga magadawat kamo ka mga
kinahanglanen mazo.
36 Pagkakamhan ni Pablo pagpanaba
minlohod iza daw ya tanan mga iba
naiza ka pagpangamozo ka Diyos.
37 Kamhan nanghaza sirang tanan daw
minkolapot daw min-arek kanangiza kay
diri siran ansogot nga anpanaw iza.
38 Dakola ya kabeg-at na kanirang
hinawa kay minlaong si Pablo nga sokad
koman diri di kita magkita pag-isab.
Kamhan in-ated niran iza dizan ka
sakzanan.

21

1 Na, pagbelag nami ka mga malaas
dizan ka Milito minsakay kami ka
bangka pagdiritso ka poro-poro nga Kos.
Pagsonod nga ka aldaw nanakay disab
kami ngaro ka poro-poro nga Rodas.
Kamhan minpadazon kami ka pantalan
nga Patara.
2 Pagdateng nami dizan nakitan nami
ya bangka nga komarohay ka lopa nga
Ponisiya. Pagpanik nami nanakay kami
ngaro.
3 Kamhan ya poro-poro nga Sipro ani
inlabzan nami dizan ka wala pasinged
nami doro ka lopa nga Siriya kay
mindoong ya bangka dizan ka pantalan
nga Tiro kay ani ya datnganan na mga
karga.
4 Pagtena nami ka bangka nangita
kami ka mga sakop ni Hisos. Kamhan
nagapabilin kami dizan kaniran ka isang
ka simana. Kamhan inpanan-ogan niran
si Pablo nga diri ko magkaro ka
Hirosalem kay inpakahagdam kami na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos nga daegdaegen ko doro.
5 Pagkakamhan nami pagbisita
kaniran minpadazon kami ka kanaming
panaw. Sirang tanan min-ated kanami
bali ka gawas na siyodad iba ya kanirang
mga asawa daw mga bata. Pagdateng
nami ka baybazen nanlohod kaming
tanan ka pagpangamozo ka Diyos.
6 Kamhan namagsabisabi nga
mamanaw di. Kamhan minpanik kami
ka bangka kamhan nangoli disab siran.
7 Na, minpadazon kami ka kanaming
panaw garing ka Tiro ngaro ka pantalan
nga Tolimayda. Pagdateng nami doro
namisita kami ka kanaming mga lomon
kan Kristo. Isang ka kahabzen ya
pagkolang nami dizan kaniran.
8 Pagkaaldaw nakadateng kami ka
longsod nga Sisariya. Kamhan mingkaro
kami ka lagkaw ni Pilipo nga magtoldoay
ka sindo mahitenged kan Kristo. Na,
izang mahon-a pen pagpili na mga taga
Hirosalem ka mga pitong bolos nga
magtabangay ka mga sinarigan ni Hisos
si Pilipo ani ya isang magtabangay dizan
ka mga pito.
9 May mga opat nga ka maanak ni
Pilipo nga polos daraga hasta
makapasabot siran ka matood nga
garing ka Diyos.
10 Na, paghela pen nami dizan kaniran
ka mga talagsa kang aldaw nakadateng
ya isang propita na Diyos garing ka Yoda
nga si Agabo ya ngaran.
11 Pagkarini naiza ka lagkaw ni Pilipo
minhogot iza ka bakes ni Pablo. Kamhan
anika izay nanggapos ka toong mga
kaogaringen nga paa daw alima.
Kamhan minlaong iza dazaw maregda si
Pablo nga wani ya impanaba na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos nga nagalaong nga ya tag-iza koni
kaini nga bakes gaposon koni na toong
mga angay doro ka Hirosalem singed ka
paggapos na kanaong kaogaringeng paa

daw alima. Sombongon disab niran iza dizan ka mga diri kon Yodayo. Ani ini ya pagpanaba ni Agabo mahitenged ka kaazi ni Pablo kay-an.

12 Pagpakabati nami daw ya tanan mga tao dizan minhangzo kami kan Pablo nagalaong nga diri di lamang iko ankaro ka Hirosalem.
13 Minsambag si Pablo nga abay kamo paghaza ka pagbaheg ka kanaong gosto kay doro ka Hirosalem ansindo pen hao ka mga tao mahitenged kan Hiso Kristo. Kamhan nagaandam hao daan ka pagpagapos bisan pagpakapatay doro.
14 Kamhan wara nami iza kapegngi agon minlaong kami nga matoman ya pagbeet na Diyos.

15 Pagkakamhan kaiza nagaandam kami ka pagpanaw ngaro ka Hirosalem.
16 Nangiba disab kanami ya mga sakop ni Hisos nga taga Sisariya. Kamhan in-ated kami niran dizan ka lagkaw ni Mason kay ankolang kami dizan. Taga Sipro si Mason kamhan iza ya isa nga minhon-a pagsakop kan Hisos.

17 Pagdateng nami ka siyodad nga Hirosalem ya kanaming mga lomon kan Kristo madazaw gazed ya pagpangamosta niran kanami.
18 Pagsonod nga ka aldaw min-iba si Pablo kanami ka pagpakigkita kan Santiago. Dizan disab mintipon ya tanan mga malaas nga oloolo na mga sakop ni Hisos dizan ka Hirosalem.
19 Pagkakamhan ka ni Pablo pagpangamosta kaniran minpakahagdam iza kaniran ka tanan mga madazaw nga inhinang na Diyos pagwali naiza doro ka mga tao nga diri kon Yodayo.

20 Pagkakamhan niran pagpanalinga minsaza siran ka Diyos. Kamhan minlaong siran kan Pablo nga higara, madazaw ya pagpanaba mo piro dizan ka kantang angay nga Yodayo pira ding ka libo ya mga minsakop di kan Hisos. Minpakalaki disab siran pagtoman ka mga batasan nga inbilin ni Moysis nga kantang karaan.

21 Kamhan inpanan-ogan siran nga iko koni nagatoldo ka tanan mga Yodayo nga nagahela ka lain dapit kinahanglan magbiza ka balaed nga inbilin ni Moysis daw diri magpatori ka kanirang mga bata daw diri isab tomanen ya mga batasan na mga Yodayo.
22 Kon mahagdam siran nga mindateng di ko dini ka Hirosalem ansabot siran nga daeten iko. Agon magaono sa kita koman?
23-24 Na, wani ya hena-hena nami. Hinangen mo ini dazaw mahagdam siran nga tabi-tabì ka lamang ya isombong kanmo. Na, dini kanami may mga opat nga ka tao nga magapadazon pen siran ka kanirang saad ka Diyos. Ibahan mo siran ngaro ka pari. Kamhan iko ya ambazad ka tanan gasto ka pagpalinas na pari ka kanirang olo kay ani ya batasan na tao kon natibè di ya saad naiza ka Diyos. Kamhan makasabot ya mga tao nga nagatoman matood iko ka balaed nga inbilin ni Moysis.
25 Piro ya pagsindo nami ka mga tao nga diri kon Yodayo lain sa kay minsoyat kami kaniran nga diri siran mangaen ka makaen nga inhalad daan ka mga diyosdiyos. Kamhan diri siran mangaen ka dogo daw ya mga pinitlok kay may dogo pen kay dini kanami nga mga Yodayo maonga iton. Kamhan may isa pen nga balaed nga likazan niran ya paghenay. Ani ini ya pagsindo na mga malaas.
26 Pagsonod nga ka aldaw min-ated matood si Pablo ka mga opat nga ka tao dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos kay anpakahagdam iza ka pari kon ono ya tirmino niran ka pagtoman ka saad niran ka Diyos. Kay pagdateng ka ikapitong aldaw ihalad niran kada isa ka Diyos dazaw mahinglo di siran dizan ka pagseleng na Diyos. Ani ini ya batasan na mga Yodayo.

27 Na, ka hapit matoman ya pitong ka aldaw may mga Yodayo nga taga lopa nga Asya nakakita kan Pablo dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka

Diyos. Kamhan inpangobot niran ya mga tao dazaw dakpen si Pablo.
28 Kamhan nanhawag siran nga mga kaliwatan ni Israil! Magtabang kamo! Kay wani ya tao nga minsoroy ka tanan mga dapit dazaw antoldo ka mga tao ka pagkontra kanta daw ya kantang mga balaed daw ya Lagkaw na Diyos. Kamhan nakaonga iza kaiton nga Lagkaw kay minpaseled iza ka mga tao nga diri kon Yodayo.
29 Ani ini ya paghawag niran kay izang dini kaini nakitan niran si Tropimo nga taga Ipiso iba kan Pablo dizan ka Hirosalem. Kamhan silaong niran nga inpaiba ni Pablo iza dalem ka Lagkaw na Diyos ambaza kay wara sa makaiba.
30 Pagpakabati na mga taga Hirosalem masara ya kazehet niran. Mindengan disab siran pagdalagan dalem ka singbahan. Kamhan inhawidan dazon niran si Pablo kamhan ingozod bali ka gawas. Kamhan insirahan dazon ya pirtahan.
31 Patazen na mga tao si Pablo kontana piro may minpakahagdam ka oloolo na mga soldaw nga natibe di gazed ya taga Hirosalem pagkagobot.
32 Kamhan impaiba naiza ya mga soldaw daw ya mga kapitan kay an-apas pagdalagan dizan ka mga tao. Pagpakakita na mga tao ka oloolo daw ya mga soldaw minheneng di siran pagbonal kan Pablo.
33 Kamhan indimanda na oloolo si Pablo daw inpagapos ka kadina nga indoblihan. Kamhan nangotana iza nga sin-o sa iza nga tao? Daw ono sa ya toong sala?

34 Nanhawag ya mga isa ka pagsambag. Nanhawag disab ya mga iba piro wara mag-anika ya hinawag niran agon diri makasabot ya oloolo kon ono ya naazihan naini kay dakola ya kasamok. Kamhan insogo naiza ya toong mga soldaw ka pagdara kan Pablo dizan ka kolangan na mga soldaw.
35 Pagdateng niran ka hagdan inbathay na mga soldaw si Pablo kay mintoda di gazed ya kaiseg na mga minggobot nga
36 nagasonod kaniran daw naninggit nga patazen iza!

37 Ka hapit di ya mga soldaw magpaseled kan Pablo ka lagkaw niran minsabi iza ka oloolo ka pagpanaba kanangiza. Minsambag ya oloolo nga daw makapanaba baza iko ka saba nga Ginirika?
38 Daw diri ko baza ya taga Ihipto nga bag-o pen sopak ka gobirnador daw nagadomara ka opat nga ka libo nga mga mangazaw doro ka mamingaw?
39 Minsambag si Pablo nga diri kon ani hao kay Yodayo hao. Taga Tarso hao nga dakolang siyodad doro ka lopa nga Silisiya. Na, kon mahimo papanabaha hao koman ka mga tao.
40 Kamhan mintogot ya oloolo kan Pablo ka pagpanaba kaniran agon mintindeg iza dizan ka hagdan. Pagpahenek naiza kaniran minpanaba iza kaniran ka saba nga Hinibriyo nga angay ka saba niran nagalaong nga

22

1 Kamo nga mga kaibahan nao daw ya mga malaas, timan-an mazo gazed ini nga kanaong sambag kamazo.
2 Na, pagpakabati kaniran nga minpanaba si Pablo ka saba nga Hinibriyo namagpahenek gazed siran. Kamhan minpadazon si Pablo pagpanaba kaniran nga nagalaong nga
3 Yodayo hao nga natao doro ka longsod nga Tarso doro ka Silisiya. Kamhan dini di hao magsolig ka Hirosalem. Intoldoan hao ni Gamaliyal ka mga balaed na tinoohan na kantang mga karaan. Minpakalaki disab hao pagpangalagad ka Diyos singed kamazong tanan.
4 Indaegdaeg disab nao ya mga minsakop kan Hisos daw impatay. Ya mga amaama daw mga babazi impandakep nao daw impapriso sirang tanan.
5 Ya labaw nga pari daw ya tanan mga malaas ta mahagdam disab siran nga matood ya inpanaba nao kay kaizang mahon-a pen siran ya minhatag kanao

ka sinoyat dazaw may gahem nao doro
ka Damasko ka pagdakep ka mga sakop
ni Hisos daw pandadhen pagbalik ka
Hirosalem kay silotan.

6 Basta kay ka nagapasinged hao arani
kaizang siyodad nga Damasko nga hapit
mag-edto ya sega inlatian baza hao ka
singed ka kilat nga garing daked ka
langit.
7 Kamhan nadeeg hao daw nabatian
nao ya saba nga nagalaong nga Saolo,
Saolo, kay ono sa magadaegdaegen di
mo hao gazed koman kaini?
8 Minsambag hao nga Sinyor, sin-o sa
ko koman? Minsambag iza nga si Hisos
nga taga Nazarit hao nga kanmong
pagadaegdaegen.
9 Kamhan ya mga tao nga min-iba
kanao ka panaw nakakita ka kapawa
piro wara makabati ka saba nga
minpanaba kanao.
10 Kamhan nangotana hao nga Sinyor,
magaono sa hao koman? Minsambag iza
kanao nga tomindeg di ko. Sominged di
ko ngaro ka siyodad nga Damasko kay
doro panabaan iko ka tanan nga
ipahinang na Diyos kanmo.
11 Kamhan imbotahan gazed ka
kasiraw ya mata nao agon inhabitan hao
na kanaong kaibahan pasinged ka
Damasko.
12 Doro may isang tao si Ananiyas ya
ngaran. Intoman naiza ya kantang mga
balaed pagsingba naiza ka Diyos. Ya
kantang angay nga taga Damasko
nagalaong siran nga madazaw si
Ananiyas.
13 Na, minseled iza ka lagkaw nga
inhel-an nao. Pagkadizan naiza kanao
minlaong iza nga Saolo nga kanaong
lomon kan Kristo, maolian di ya mata
mo koman. Pagpakapanaba ka ni
Ananiyas kaiton minbalik di matood ya
kanaong pagpakakita. Kamhan nakakita
hao kanangiza.
14 Kamhan minlaong iza kanao nga
Saolo, ya Diyos nga hawagenen na
kantang mga karaan iza ya minpili
kanmo dazaw mahagdam iko ka toong
kabebet-en. Kamhan nakakita iko ka
toong Sogoonon nga si Hisos nga waray
sala daw nakabati isab iko ka toong saba.
15 Kay dizan ka tanan mga tao iko di
ya anpanan-og mahitenged ka kanmong
nakitan daw nabatian.
16 Agon diri ko magtagad. Tomindeg di
ko. Magpabenzag di ko dazaw
mahingloan di ko ka kanmong mga sala
kay si Hisos ya hawagenen mo. Ani ini
ya sogo ni Ananiyas kanao.

17 Kamhan minbalik hao ka Hirosalem.
Ka nagaampo hao dizan ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos
may nakitan nao nga garing ka Diyos.
18 Nabatian nao nga si Hisos nagalaong
nga magpanaw ko dazon dini ka
Hirosalem kay pagpanan-og mo ka mga
Yodayo mahitenged kanao diri gazed
siran antoo kanmo.
19 Minsambag hao nga Ginoo,
mahagdam siran nga hao ya minkaro ka
mga singbahan na mga Yodayo. Kamhan
indakep daw inbonalan ya mga
minsakop kanmo.
20 Mahagdam isab siran nga pagpatay
niran kan Istiban nga kanmong
sinarigan nagasaza hao kamhan hao ya
minhawid ka mga bado na mga namook
kanangiza.
21 Kamhan minsogo si Hisos kanao nga
pomanaw ko naa dini kay pakarohon
pen ta ko doro ka aro ka mga tao nga
diri kon Yodayo.
22 Na, keteb ka pagpanaba ni Pablo
kaiza nanalinga ya mga tao. Kamhan
mindengan siran pagsinggit nga patazen
iza! Diri kon madazaw kon bohi ka iza.
23 Pagpaninggit niran nanimbag siran
ka kanirang mga bado daw ya lopa kay
nasinged siran ka beet na boang ka
pagkazehet kan Pablo.
24 Kamhan ya oloolo na mga soldaw
minpaseled dazon kan Pablo dizan ka
lagkaw na mga soldaw. Minsogo disab
iza ka mga soldaw ka paglatos kanangiza
kay batasan niran iton dazaw ampanaba
ya tao ka matood. Kay wara pen ya
oloolo makasabot ka tood ka pagsinggit
niran kay diri iza makasabot ka saba na
mga Yodayo.

25 Basta kay paghegti niran ka lepes
dazaw latoson minlaong si Pablo ka
kapitan na mga soldaw nga dizan ka
balaed mazo daw mahimo ya paglatos ka
tao nga sakop na siyodad nga Roma kon
wara pen mahosay na howis?
26 Pagpakabati ka na kapitan kaiton
minkaro iza ka oloolo kay
ampakahagdam nga diri kita maglatos
kaiton nga tao kay sakop iza baza na
siyodad nga Roma.
27 Kamhan minkarini ya oloolo kan
Pablo kay ampangotana nga matod iko
ya sakop na siyodad nga Roma?
Minsambag si Pablo nga matood iton.
28 Minsambag ya oloolo nga dakola ya
kanaong gasto dazaw may katenged nao
singed ka katenged na taga Roma.
Minsambag si Pablo nga hao waray
bazad nao kay taga Roma ya kanaong
ama. Kamhan taga Roma disab hao.

29 Na, nadalidali nanibog ya mga
minsosi kan Pablo. Nawied disab ya
oloolo pagkahagdam naiza nga si Pablo
nga inpagapos ka kadina sakop baza iza
na siyodad nga Roma.
30 Kamhan wara iza makasabot ka
saba na mga Yodayo agon gosto iza
mahagdam kay onosa ya kazehet na mga
kaibahan ni Pablo. Agon pagsonod nga
ka aldaw inpahebad naiza ya mga
kadina ni Pablo daw inpatipon naiza ya
mga oloolo na mga pari daw ya tanan
mga maistro nga Yodayo daw ya tanan
mga malaas kamhan indara naiza si
Pablo dizan kaniran dazaw anpanaba
iza kaniran.

23

1 Pagseleng gazed ni Pablo ka mga
oloolo na mga Yodayo minlaong iza nga
kamo nga mga kaibahan nao! Sokad ka
mahon-a pen hangtod koman dizan ka
pagseleng na Diyos madazaw ya
kanaong batasan.
2 Pagpakabati ka ni Ananiyas nga
labaw nga pari minsogo iza ka mga tao
nga mintindeg dizan tepad kan Pablo
nga sampalohon iza!
3 Minsambag si Pablo nga sampalohon
ko na Diyos kay ya batasan mo
nagapatihinang nga matadeng. Dizan iko
dazaw hokman hao pinaazi ka balaed
ambaza kay iko ya minlapas ka balaed
ka pagsogo mo kaniran ka pagsampalo
kanao.
4 Pagpakabati ka na mga tao dizan
tepad kan Pablo minbaheg siran
kanangiza nga nagalaong nga maonga
gazed ya pagsambag mo ka labaw nga
pari nga pinili na Diyos.
5 Minsambag si Pablo nga mga
kaibahan nao, wara hao mahagdam nga
iza baza ya labaw nga pari. Dizan ka
kasoyatan na Diyos insindo kita nga
azaw pagpanaba ka maonga mahitenged
ka oloolo na kamazong kataohan.
6 Pagkakamhan mahagdam si Pablo
nga wara magkaangay ya tinoohan na
mga oloolo kay ya mga isa Sadosiyo
kamhan ya mga iba Parasiyo. Kamhan
mabaskeg ya saba ni Pablo paghawag
kaniran nga mga kaibahan nao, Parasiyo
hao. Maanak disab hao na isang
Parasiyo. Agon nabereng hao kay dini
kamazo inhokman hao kay mintoo hao
nga may tirmino na Diyos ka pagbohi ka
mga patay pagbalik garing ka lebeng!
7 Na, pagpanaba ni Pablo kaiton ya
mga Parasiyo daw ya mga Sadosiyo
namaglalis siran. Kamhan
namagkabelag di siran.
8 Kay ya mga Parasiyo mintoldo siran
nga ya mga patay nga tao mabohi siran
pagbalik garing ka lebeng. Mintoldo
disab siran nga may mga taga langit nga
sinogo na Diyos daw may mga ispirito.
Piro ya mga Sadosiyo diri siran antoo
kaiton.
9 Agon dakola ya kasamok dizan
kaniran. Kamhan dizan ka mga Parasiyo
mintindeg di ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo. Maiseg ya
pagpanaba niran nga nagalaong nga
waray sala naiton nga tao! Basi may
ispirito kon may tagalangit nga sogoonon
na Diyos minpanaba gazed kanangiza!
10 Kamhan ya pagpanlalis niran
masara di gazed agon nawied ya oloolo
na mga soldaw kay basi pamagbogtoon

niran ya lawas ni Pablo. Agon minsogo iza ka mga soldaw ka pagkawa kan Pablo kay ioli dizan ka kolanganan niran.
11 Pagkakahabzen ka si Ginoong Hisos mintindeg tepad kan Pablo. Kamhan minlaong iza nga diri ko magkahaldek kay doro pen ka siyodad nga Roma ansindo iko mahitenged kanao singed ka pagsindo mo dini ka Hirosalem.

12 Na, pagkamasiselem may mga Yodayo namagsabot daw nanompa nga diri mangaen bisan mag-inem hangtod patazen niran si Pablo.
13 Sobra ka kap-atan nga ka tao ya mga minsaad kaini.
14 Kamhan minkandizan siran ka mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas kay ipakahagdam nga nanompa di gazed kami nga diri mangaen hangtod patazen si Pablo.
15 Agon kamo daw ya tanan mga oloolo nami pakarohon mazo ya mga isa kay pakahagdamen ya oloolo na mga soldaw dazaw ipaated si Pablo dizan kamazo konsilem. Magahinanghinang kamo nga may mga pangotana pen mazo kanangiza. Kamhan dizan ka dalan patazen iza nami ka wara pen iza dateng dini kamazo. Ani ini ya pagpanaba niran ka mga oloolo.
16 Na, may anaken ni Pablo nakabati ka pagsabotsabot niran ka pagpatay kan Pablo. Agon minseled di iza ka kolanganan na mga soldaw kay pakahagdamen si Pablo.
17 Kamhan inhawag ni Pablo ya isang opisyal kay anlaong nga iated mo ini nga olitao dizan ka kapitan kay may ipanan-og.
18 Kamhan in-ated iza na opisyal dizan ka kapitan daw maglaong nga ya piniriso nga si Pablo ani ya minpaated kaini nga olitao dini kanmo kay may ipanan-og kontana kanmo koni.
19 Kamhan inhabitan na kapitan ya olitao dizan ka waray lain makabati. Kamhan nangotana iza nga ono say kanmong ipanan-og kanao?
20 Minsambag ya olitao nga ya mga Yodayo namagsabot siran ka paghangzo kanmo nga ipaated si Ta-tà Pablo konsilem dizan ka kanirang mga oloolo kay magahinanghinang nga pangotanhen pen iza.
21 Piro diri iko magtoo kaniran kay lain ya tood niran kay dizan ka dalan nagatago ya mga sobra ka kap-atan nga ka tao kay ambangan kanangiza. Kay nanompa di siran nga diri mangaen bisan an-inem hangtod patazen si Ta-tà Pablo. Daan ding naandam siran. Ya paghokom mo anikay intagadan niran. Ani ini ya pagpanaba na olitao dizan ka kapitan.
22 Minsambag ya kapitan nga azaw ipanan-og ka bisan sin-o nga tao ya kanmong inpakahagdam kanao. Kamhan inpaoli naiza ya olitao.

23 Kamhan inpakarini na kapitan ya dowa nga toong opisyal. Minsogo disab iza kaniran nga magtipon kamo ka dowang ka gatos nga bolos nga mga soldaw dazaw an-iba kan Pablo ngaro ka siyodad nga Sisariya. Iba disab ya kapitohan nga bolos nga ansakay ka mga kabayo daw ya mga dowang ka gatos nga andara ka mga bangkaw. Kay-an ka alas noybi ka kahabzen magpanaw kamong tanan.
24 Pasakzen disab mazo si Pablo ka kabayo. Bantazan mazo iza dazaw waray diskrasiya hangtod ka pagdateng naiza kan Pilisimo nga gobirnador.
25 Kamhan minsoyat ya oloolo kan Pilisimo nga nagalaong nga
26 garing kan Kladyo Lisiyas ngaro kan Gobirnador Pilisimo, komosta.
27 Na, indakep na mga Yodayo ini nga tao kay patazen kontana piro intabangan nao daw ya kanaong mga soldaw kay may minpakahagdam kanao nga sakop iza na siyodad nga Roma.
28 Kamhan inpaated nao dizan ka oloolo na mga Yodayo kay gosto nao mahagdam kon ono ya kanirang sombong kanangiza.
29 Kamhan mahagdam hao nga waray sala naiza igo ka pagpatay bisan ka pagkapriso kay ya kanirang mga balaed anikay inlalisan niran.

30 Kamhan may minpakahagdam
kanao nga may sabot na mga Yodayo ka
pagpatay kan Pablo dizan ka dalan agon
nagapaated hao kanangiza dizan kanmo.
Minsogo disab hao ka mga nazehet nga
tao nga doro kan Gobirnador Pilisimo
isombong mazo iza. Ani ini ya soyat nao.
31 Kamhan ya mga soldaw mintoman
siran ka sogo na kanirang oloolo kay
kahabzen pen in-ated di niran si Pablo
keteb ka longsod nga Antipatris.
32 Pagsonod nga ka aldaw ya mga
soldaw nga minbagtas min-oli di siran
kay iated pen si Pablo na mga soldaw
nga nagasakay ka kabayo.
33 Pagdateng niran ka Sisariya inhatag
niran ya soyat kan Gobirnador Pilisimo
hasta insarig disab niran si Pablo dizan
kanangiza.
34 Pagbasa na Gobirnador ka soyat
inpangotana naiza si Pablo kon taga hain
iza. Pagkahagdam naiza nga taga Silisiya
si Pablo
35 minlaong iza nga pangotanhen nao
iko kay-an ka pagdateng na mga
minsombong kanmo. Kamhan
inpagowardiyahan naiza si Pablo dizan
ka toong palasiyo nga inpahinang ni
Hirodis nga hari kawandini pen.

24

1 Pagdateng ka na ikalimang aldaw ya
labaw nga pari nga si Ananiyas minkaro
iza ka siyodad nga Sisariya. Iba ya mga
isang malaas daw ya isang abogado nga
si Tirtolo kay dizan kan Gobirnador
Pilisimo ansombong siran kan Pablo.
2 Pagpaseled na Gobirnador kan Pablo
minsogod si Tirtolo pagsombong nga
nagalaong nga tinahod nao nga si
Gobirnador Pilisimo, ya paghari mo dini
ka hel-anan nami ani anhatag ka
kalinaw. Madazaw matood ya paghela
nami dini kay dakola ya pagtabang mo
kanami nga mga Yodayo.
3 Kaming tanan mahagdam nga iko ya
madazaw agon dakola ya pagpasalamat
nami kanmo.
4 Na, diri nao dogazen ya mga
pagpanan-og. Minhangzo hao nga
panalinga ko ka ipanan-og nami
5 kay ini nga taohana samokan gazed
iza kamhan impangagobot naiza ya
angay nami nga Yodayo bisan hain iza
magpanaw. Iza isab ya oloolo na mga
tao nga minsakop di kaizang isang taga
Nazarit nga si Hisos ya ngaran.
6 Nakaonga disab iza ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos
kay minpaseled iza ka tao nga diri kon
Yodayo. Kamhan indakep nami iza kay
gamiten nami kontana ya kanaming
balaed ka paghokom kanangiza
7 piro mindateng si Lisiyas nga oloolo
na mga soldaw. Kamhan imbalabag
naiza daw maiseg gazed iza pagkawa
kan Pablo dizan kanami.
8 Kamhan impakarini naiza kami dini
kanmo dazaw iko ya ampangotana kan
Pablo. Na, kon pangotanhen mo iza
mahagdam iko nga matood ya tanan
sombong nami kanangiza. Ani ini ya
pagpanaba ni Tirtolo kan Gobirnador
Pilisimo.
9 Kamhan ya mga iba ni Tirtolo nga
polos Yodayo nagapamatood siran kaini
nga insombong ni Tirtolo kan Pablo.

10 Kamhan ya Gobirnador minsinyas
iza kan Pablo dazaw ansambag.
Pagsambag ni Pablo minlaong iza nga
Sinyor, mahagdam hao nga iko ya
nagahari dini ka lopa nga Yoda ka mga
mataed nga toig agon waray kawied nao
ka pagpanaba kanmo.
11 Na, ya mga taga Hirosalem
mahagdam siran nga napolo may dowa
ding ka aldaw sokad ka pagdateng nao
ka Hirosalem kay ansingba hao ka Diyos.
12 Mahagdam disab siran nga wara
hao maglalis bisan magpangobot ka mga
tao dizan ka dakolang lagkaw na Diyos
bisan dizan ka singbahan bisan dizan ka
siyodad.
13 Diri disab siran makapamatood
kaiton nga mga sombong niran kanao.
14 Ya batasan nao minsingba hao ka
matood nga Diyos nga hawagenen na
kanaming karaan. Si Hisos nga in-away

na mga minsombong kanao ani ya insakopan nao. Mintoo disab hao ka tanan mga balaed nga inbilin ni Moysis daw ya mga basahen nga insoyat na mga karaang propita.
15 Mintoo hao singed ka mga Yodayo nga may tirmino na Diyos ka pagbohi ka tanan mga tao pagbalik garing ka lebeng bisan ya mga madazaw nga tao bisan ya mga maongang tao.
16 Kamhan nagapakalaki hao pagbatasan ka madazaw kay gosto nao nga waray sala nao dizan ka pagseleng na Diyos daw ya mga tao.
17 Na, dogay gazed ya pagpanaw nao doro ka mga lain dapit kamhan minbalik sa hao ka Hirosalem kay iated ya hinabang dizan ka kanaong kaibahan nga may kolang hasta may ihalad disab nao ka Diyos.
18 Ka dalem pen hao ka singbahan nakita hao na mga tao nga taga Asya pagkakamhan nao ka hinang na mga Yodayo nga pahingloan siran dizan ka pagseleng na Diyos. Hasta waray kasamok kay talagsa ka ya tao.
19 Kamhan may mga taga Asya dizan siran. Agon siran kontana ya ankarini kanmo kay may ikasombong niran kanmo.
20 Bisan ya mga tao nga mintipon dini koman papanabaen mo kon may nabatian na mga malaas nga may sala nao pagpangotana niran kanao doro ka Hirosalem.
21 Anikay ikasombong ya paghawag nao kaniran nga ya pagtoo nao nga may tirmino na Diyos ka pagbohi ka mga patay pagbalik garing ka lebeng ani insombong mazo kanao. Paghawag nao kaniran kaini nazehet siran kanao.
22 Kamhan si Gobirnador Pilisimo mahagdam iza ka batasan na mga sakop ni Hisos nga madazaw siran. Kamhan minheneng di iza pagpangotana kan Pablo nga nagalaong nga kay-an ka pagdateng ni Lisiyas nga oloolo na mga soldaw tiwasen nao ya hosay.
23 Kamhan minsogo iza ka isang magbantazay nga pagowardiyahan si Pablo piro diri gaposon. Togotan disab ya toong mga amigo ka paghatag ka toong mga inkinahanglan.

24 Pagkadogay kaiza minbalik si Pilisimo iba ya toong asawa nga si Drosila nga Yodayo iza. Kamhan inpakarini naiza si Pablo. Kamhan nabatian naiza ya pagpanan-og ni Pablo mahitenged ka pagtoo kan Kristo Hisos.
25 Ka nagasindo pen si Pablo mahitenged ka pagtoman ka mga sogo na Diyos daw ya pag-andam ka batasan nga madazaw daw ya pagdateng ka aldaw ka paghokom na Diyos ka mga tao nawied si Pilisimo. Kamhan minlaong iza nga igo di iza. Pakarinhen ta ko pag-isab kon may logar nao.
26 Na, ya hena-hena ni Pilisimo tagan iza ni Pablo ka dakolang kowarta dazaw palogwaen ka prisohan. Agon pabalikbaliken naiza si Pablo ka pagpakiglaonglaong piro waray ihatag ni Pablo.
27 Na, paglabay ka na dowang ka toig si Porsiyo Pisto ani ya ilis ni Pilisimo ka paggobirnador. Kamhan wara ni Pilisimo palogwaa si Pablo ka pirisohan kay anpakig-azok iza ka mga Yodayo kontana.

25

1 Pagdateng ka ikatlong aldaw sokad ka pagsogod ni Pisto ka pagkagobirnador ka lopa nga Sisariya minpanaw iza ngaro ka Hirosalem.
2 Pagdateng naiza doro impakahagdam iza na mga oloolo na mga pari daw ya mga dato nga Yodayo ka kanirang ikasombong kan Pablo. Kamhan inhangzo niran si Pisto ka
3 pagpabalik kan Pablo garing ka Sisariya ngaro ka Hirosalem dazaw tiwasen ya hosay doro piro ya hena-hena niran patazen si Pablo pagsinged naiza dizan ka dalan.
4 Kamhan si Pisto minsambag nga nagalaong nga pagowardiyahan pen si Pablo doro ka Sisariya kay ka diri madogay ambalik hao doro.

5 Paibahan kanao ngaro ka Sisariya ya
kamazong mga oloolo kay doro
magsombong siran kan Pablo kon
nakalapas matood iza ka balaed.

6 Kamhan nagahela si Pisto dizan
kaniran ka mga walo nga ka aldaw kon
napolo sa. Kamhan min-oli iza ka
Sisariya. Pagsonod nga ka aldaw
minsogo iza nga magpaseled kan Pablo
ka hokmanan kay hokman iza.
7 Pagdateng ni Pablo dizan ya mga
Yodayo nga taga Hirosalem inlibotan
niran iza daw imbetangbetang ka mga
mataed nga bakak piro wara gazed siran
makapamatood.
8 Kamhan minsambag si Pablo kaniran
nga wara hao maglapas ka balaed na
mga Yodayo. Wara hao magkaonga ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Wara hao maglapas ka mga
balaed na labaw nga hari nga
Romanhon.
9 Kamhan gosto si Pisto ampakig-azok
ka mga Yodayo agon inpangotana naiza
si Pablo nga daw gosto ko magkaro ka
Hirosalem dazaw doro hosazen ta ko?
10 Minsambag si Pablo nga maghokom
ko kanao dini kay iko ya sakop na labaw
nga hari agon may gahem mo ka
paghokom kanao dini. Waray labet na
mga Yodayo kanao kay mahagdam iko
daan nga wara hao maglapas ka balaed
na mga Yodayo.
11 Kon nakalapas hao ka kamazong
balaed igo ka bazad nga pagkapatay diri
nao anhangzo nga pasaylohon. Piro kon
diri kon matood ya kanirang mga
sombong kanao waray makahatag kanao
dizan kaniran nga mga Yodayo. Agon
anpatabang hao koman ka labaw nga
hari. Ani ini ya sambag ni Pablo kan
Gobirnador Pisto.
12 Pagkakamhan ni Pisto
pagpakigsabot ka toong mga
magtatambag minsambag iza kan Pablo
nga minpatabang iko ka labaw nga hari
agon paatdan ta ko doro kanangiza.

13 Ka wara madogay si Agripa nga hari
ka lopa nga Yoda daw si Birnisi minkaro
di siran ka Sisariya kay ampakilala siran
kan Pisto nga bag-ong gobirnador.
14 Ka nagahela pen siran doro ka mga
mataed nga aldaw inpakahagdam ni
Pisto mahitenged kan Pablo nga
nagalaong nga may isang priso dini nga
wara bohii ni Pilisimo
15 hasta izang pagkaro nao ka
Hirosalem ya mga oloolo na mga pari na
mga Yodayo daw ya mga dato
insombong niran si Pablo. Kamhan
inhangzo niran hao ka pagpahamtang
kanangiza ka kamatazen.
16 Piro minsambag hao kaniran nga ya
batasan na mga taga Roma diri nami
itogot nga patazen ya tao kon diri nami
ipaatobang ka mga magsombongay
kanangiza dazaw makasambag iza ka
mga sombong niran kanangiza.
17 Kamhan pagdateng niran ngarini ka
Sisariya wara hao maglanganlangan kay
pagsonod nga ka aldaw inpaatobang nao
ka hokmanan si Pablo nga sinombong.
18 Silaong nao nga nakalapas iza ka
mga balaed ambaza kay pagpanaba
niran ka kanirang mahay kanangiza
wara siran magsombong kanangiza ka
bisan isa kang bolos nga sala nga daan
hena-hena nao mahitenged kanangiza.
19 Nagalalis lamang hinoa siran
mahitenged ka kanirang tinoohan daw
ya isang tao nga si Hisos. Kamhan ya
pagtoldo ni Pablo nabohi di si Hisos
pagbalik garing ka lebeng.
20 Wara hao mahagdam kon onhon sa
nao pagbeet ka lalis niran agon
inpangotana nao si Pablo nga daw gosto
ko magkaro ka Hirosalem dazaw doro
hosazen ta ko?
21 Kamhan diri ansogot si Pablo kay
gosto iza anpatabang ka labaw nga hari.
Agon inpagowardiyahan nao iza hangtod
ka pagpakaro nao kanangiza doro ka
labaw nga hari. Ani ini ya pagpanaba ni
Gobirnador Pisto kan Agripa.

22 Kamhan minsambag si Agripa kan
Pisto nga anpanalinga hao kontana
kaiton nga taohana. Minsambag si Pisto
nga makapanalinga iko kanangiza
konsilem.

23 Na, pagsonod nga ka aldaw si Agripa daw si Birnisi nga imbadoan ka mahal minseled siran ka hokmanan. Iba disab ya mga soldaw daw ya mga dato dizan ka siyodad nga Sisariya. Kamhan inpaseled ni Pisto si Pablo.
24 Kamhan si Pisto minlaong iza nga Hari Agripa daw kamong tanan nga nagatipon dini, wani ya tao nga insombong na tanan mga Yodayo kanao. Kamhan insinggit niran nga ipapatay iza.
25 Kamhan ya hena-hena nao waray sala naiza igo ka pagpatay agon pakarohon nao ngaro ka labaw nga hari kay inpatabang iza ni Pablo.
26 Piro wara hao mahagdam kon ono ya ikasoyat nao ka labaw nga hari mahitenged kan Pablo agon inpaseled di iza dini kamazo labi di sa gazed kanmo, Hari Agripa, dazaw may ikasoyat nao pagkakamhan nita pagpangotana kanangiza.
27 Kay kon waray ikasombong ta kanangiza malised ya pagpakaro nao kanangiza doro ka labaw nga hari. Ani ini ya pagpanaba ni Gobirnador Pisto kan Agripa.

26

1 Kamhan si Hari Agripa minlaong kan Pablo nga intogotan ta ko ka pagpanalipod ka kanmong kaogaringen. Agon pagpahenek ni Pablo ka mga tao minsambag iza nga nagalaong nga
2 Hari Agripa! Madazaw kay iko koman ya insambagan nao mahitenged ka tanan mga betangbetang nga inpasangil kanao na kantang angay nga Yodayo.
3 Madazaw kay naanad iko ka tanan mga batasan daw ya mga lalisanan na mga Yodayo. Agon, Sinyor, minhangzo hao kanmo nga paataasan mo ya pagpangalinga mo kanao.
4 Na, ya tanan mga Yodayo mahagdam siran daan ka kanaong batasan sokad ka olitao pen hao ka doro pen hao ka longsod nga nataohan nao daw doro disab ka siyodad nga Hirosalem.
5 Kamhan siran ya makapamatood nga sokad kaizang mahon-a pen masarigan hao pagtoman ka tanan mga balaed na mga Yodayo kay sakop hao na mga Parasiyo.
6 Agon, Hari Agripa, nazehet siran kanao kay mintoo hao nga si Hiso Kristo nabohi di iza pagbalik garing ka lebeng. Kamhan iza matood ya hari nga insaad na Diyos ka kantang mga karaan.
7 Kamhan iza matood ya intagadan na tanan mga Yodayo pagsingba niran ka Diyos aldaw daw kahabzen.
8 Hari Agripa, ya pagtoo nao kaiton ani ya inkazehet na mga Yodayo kanao kay diri siran antoo nga mahimo na Diyos pagbohi ka mga patay nga tao garing ka lebeng.
9 Na, izang mahon-a pen silaong nao nga madazaw ya pagdaegdaeg nao ka mga sakop ni Hisos nga taga Nazarit.
10 Kamhan doro ka Hirosalem indaegdaeg nao siran. Impasoyat nao ka mga oloolo na mga pari dazaw may gahem nao ka pagpapriso ka mga mataed nga tao nga minsakop di kan Hisos. Paghokom nami kaniran mintabang hao ka pagpahamtang kaniran ka pagpatay.
11 Doro ka mga singbahan na mga Yodayo insilotan nao siran dazaw ambiza siran ka kanirang pagtoo kan Hisos. Maiseg gazed hao kaniran kamhan keteb ka mga longsod na mga diri kon Yodayo minlopog hao kaniran dazaw daegdaegan nao siran.

12 Ani ya tood nao ka pagkaro nao ka siyodad nga Damasko kay intagan hao na mga oloolo na mga pari ka gahem ka pagdakep ka mga sakop ni Hisos.
13 Sinyor, mag-edto di ya sega ka nagapasinged pen hao dizan ka dalan. Kamhan nakitan nao ya kapawa garing ka langit nga masiraw pen ka kasiraw na sega. Kamhan inlatian hao daw ya kanaong mga iba.
14 Pagpangadeeg naming tanan nabatian nao ya saba ta nga Hinibriyo nga nagalaong kanao nga Saolo, Saolo,

kay ono sa magadaegdaegen di mo hao?
Waray polos ya inhinang mo kanao kay
iko ya masakit garing ka indaegdaeg mo
kanao. Ani ini ya nabatian nao.
15 Kamhan minsambag hao nga Sinyor,
sin-o sa ko koman? Minsambag kanao
nga si Hisos nga kanmong
pagadaegdaegan.
16 Tomindeg di ko kay pakarohon ta ko
ka mga tao dazaw panan-ogan mo siran
nga minkandizan di hao kanmo. Sindoan
mo siran ka mga ipakita pen nao kanmo.
17 Pakarohon ta ko doro ka angay mo
nga Yodayo daw ya mga tao nga diri kon
Yodayo. Hao ya antabang kanmo kon
porbahan niran pagpatay kanmo.
18 Kay singed ka nagahela pen siran ka
kadeglem. Magpasabot ko kaniran
mahitenged kanao nga si Hiso Kristo nga
tag-iza ka kapawa. Kamhan ya Diyos ani
ya anhari kaniran diri kon si Satanas.
Kamhan pasaylohon siran ka kanirang
mga sala. Dizan disab ka mga mintoo
kanao mahatagan siran ka madazaw nga
kabilin kay nahingloan di siran ka
kanirang mga sala. Ani ini ya sogo ni
Hisos kanao.

19 Kamhan, Hari Agripa, mintoman
hao kaiton nga sogo ni Hisos kanao.
20 Ka primiro pen minkaro hao ka
Damasko. Kamhan minkaro hao ka
Hirosalem daw ya tibolos lopa nga Yoda
daw doro disab ka mga tao nga diri kon
Yodayo nagawali hao nga maghinelsel
kamo ka kamazong mga sala. Magsakop
kamo ka Diyos. Kamhan magbeetan
kamo kay ani ya pagpamatood nga
nagahinelsel di kamo.
21 Pagsindo nao kaniran indakep gazed
hao na kantang angay nga Yodayo dizan
ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan
ka Diyos kay patazen hao niran kontana.
22 Piro tinabangan hao gazed na Diyos
hangtod koman agon dini kamazo
mintindeg di hao dazaw anpamatood
kamazong tanan bisan pobri bisan mga
dato. Kamhan ya inpanaba nao daw ya
daan sinoyat na mga propita na Diyos
daw ya kantang karaan nga si Moysis
mag-anika gazed.
23 Kay si Hiso Kristo nga hari nga pinili
na Diyos kinahanglan napatay iza
kamhan iza gazed ya mahon-ang nabohi
garing ka lebeng dazaw ipasabot naiza
ka mga Yodayo daw ya mga diri kon
Yodayo nga iza kay makalibri kaniran ka
silot ka kanirang mga sala.
24 Na, ka nagasambag pen si Pablo
minsinggit si Pisto nagalaong nga Pablo,
naboang di ko. Ya pagpalabaw mo
pagtoon ani nakaboang kanmo!
25 Minsambag si Pablo nga Sinyor
Pisto, diri kon boang hao kay ya kanaong
inpanaba mahitenged kan Hiso Kristo
polos matood.
26 Sinyor Hari Agripa, mahagdam ko
daan kaini nga tanan agon waray
kahaldek nao ka pagpanaba kanmo.
Mahagdam iko nga polos matood ya
pinanan-og nao kanmo kay izang tanan
nahinang wara matagoi.
27 Indogangan ni Pablo pagpanaba nga
Sinyor Hari Agripa, daw antoo iko ka
inpanaba na mga karaang propita na
Diyos? Mahagdam hao nga antoo gazed
iko kaniran.
28 Kamhan masipeg si Hari Agripa ka
pagtabang kan Pablo dizan ka pagseleng
ni Gobirnador Pisto agon minsambag iza
nga daw kabigen mo hao pagdali ka
pagsakop kan Kristo.
29 Minsambag si Pablo nga Hari Agripa
daw ya tanan mga nakabati kanao,
koman aldaw bisan kon madali kon
madogay kamo antoo ka kanaong
inpanaba kamazo gosto nao nga kamo
disab ya ansakop kan Hiso Kristo singed
kanao piro diri prisohon singed kanao.
30 Pagkakamhan naiza pagpanaba
nanindeg ya hari daw ya gobirnador
daw si Birnisi daw ya tanan mga
mintipon iba kaniran kay kamhan di ya
pagpanalinga niran kan Pablo.
31 Paglogwa niran ka hokmanan
namagsabot siran nga nagalaong nga ini
nga taohana waray sala naiza igo ka
pagpatay kon pagpriso.
32 Kamhan minlaong si Agripa kan
Pisto nga mahimo ya pagbohii ta
kanangiza kon wara iza magpatabang ka
labaw nga hari.

27

1 Pagsabot niran nga pasakzen sin
Pablo ka bangka ngaro ka lopa nga
Italiya inpabantazan niran iza daw ya
mga ibang piriso dizan kan Holiyo nga
Romanhon nga isang kapitan na
kasoldawan inngaranan ka kasoldawan
na labaw nga hari. Kamhan hao nga si
Lokas min-iba disab kan Pablo.
2 Kamhan minpanik kami ka dakolang
bangka nga may mga mataed nga lazag.
Garing iton ka lopa nga Adramitiyo.
Andam daan iton ka ipanaway ka mga
pantalan doro ka lopa nga Asya.
Minpanaw dazon kami. Min-iba disab
kanami si Aristarko nga taga Tisalonika
nga isang siyodad doro ka lopa nga
Masidonya.

3 Pagsonod nga ka aldaw nakadateng
kami ka longsod nga Sidon. Kamhan
madazaw ya batasan ni Holiyo kan Pablo
kay mintogot iza kan Pablo ka pagbisita
ka mga sakop ni Hisos dizan ka Sidon
dazaw tagan iza ka toong mga
inkinahanglan.

4 Na, pagpanaw nami dizan ka Sidon
minsogat ya hangin kanami agon min-azi
kami bali ka poro-poro nga Sipro dazaw
diri masakem ya bangka na hangin.
5 Kamhan minpasinged ya sinakzan
nami ka dakolang dagat ngaro ka lopa
nga Silisiya daw Pampilya. Kamhan
nakadateng kami ka pantalan nga Mira
doro ka lopa nga Lisya.
6 Kamhan ya kapitan nakakita di ka
bangka nga mindateng di garing ka
Alihandriya. Anpasinged iton ngaro ka
lopa nga Italiya nga datnganan nami
agon inpasakay di na kapitan kaming
tanan.
7 Kamhan nagalised ya pagsakay nami
agon madogay kami makadateng dipi ka
longsod nga Nido. Kamhan diri kami
makadazon doro kay insogat kami na
hangin. Agon minsinged di lamang kami
bali ka poro-poro nga Krita. Nakalabay
kami ka lopa nga Salmon taway na Krita.
8 Nagalised ya pag-azi dizan kamhan
nakadateng kami ka dapit nga
inngaranan ka Mga Madazaw nga
Pantalan nga diri kon aro ka longsod nga
Lasya.
9 Kamhan dizan ka Lasya nagapabilin
kami ka mga mataed nga aldaw hangtod
nga nagkaonga di ya timpo agon piligro
di gazed ya pagpadazon na bangka.
Kamhan minregda di si Pablo ka mga
nagasakay nga
10 mga amigo nao, kon pomanaw di
kita koman mahagdam hao nga
madateng kita na maonga. Kanogon
gazed ya kantang karga daw ya
sakzanan. Mangalemes disab kitang
tanan.
11 Kamhan diri antoo si Holiyo. Hinoa
mintoo iza ka inpanaba na nagadomara
ka sakzanan daw ya tag-iza nga maazak
siran mamanaw kaan.
12 Mataed disab ya kanaming iba nga
maazak mamanaw kay ya hena-hena
niran nga ini nga pantalan diri kon
madazaw nga hel-an na bangka kay
amihan di. Agon maazak siran
anpadazon keteb ka pantalan nga Pinik
nga doro ka salpan na Krita kay antagad
dizan kay dazaw diri masakem ya
bangka na hangin.

13 Na, pagdateng na panhoraw
minpanaw siran kay silaong niran nga
makadateng siran ka pantalan nga Pinik.
Kamhan imbira di niran daked ka
bangka ya dakolang pothaw nga
ipahenengay ka bangka. Kamhan
min-azi ya bangka arani ka baybazen na
Krita.
14 Ambaza kay ka wara madogay
mabaskeg ya hangin garing ka
poro-poro.
15 Kamhan nasakem kami na bagzo.
Nadara gazed ya bangka ka hangin
kamhan wara kami makasongsong ka
hangin agon minpaanod kami lamang
iton ngaro ka dakolang dagat.
16 Pagdateng nami ka poro-poroay nga
Koda nasalimdan kami kamhan inkawa
nami ya balotohay dizan ka olin na
bangka bisan malised ya pagkawa nami
kay makeseg pen ya hangin.
17 Pagkakamhan nami pagkarga ka
balotohay inhegtan disab niran ya goos
ka lawas na bangka ka lepes nga

marig-en dazaw diri mageba ya lawas na bangka. Nahaldek siran kay basi andasmag ya bangka ka kabatohan inngaranan ka Sirti dizan ka baybazen na lopa nga Aprika. Kamhan inlokot niran ya dakolang lazag dazaw maanod ka lamang ya bangka.

18 Pagsonod nga ka aldaw minkilingkiling ya bangka kay makeseg pen ya hangin agon nanimbag siran ka karga bali ka dagat dazaw diri malonod ya bangka.

19 Pagkaikadowang aldaw disab nanimbag siran ka mga lepes daw ya harominta ka pagpapanaw na bangka.

20 Mataed gazed ya mga aldaw wara kami makakita ka kapawa na sega daw ya mga bitoon agon diri kami makapaniid kon hain ya dalan nami. Ya hena-hena nami diri kami makaanget kay masiet gazed ya kalised kay maonga pen ya kalibotan.

21 Pirang ka aldaw waray makaen nami agon si Pablo mintindeg iza dizan kaniran kay anlaong nga mga amigo nao, timan-an mazo gazed ini. Izang mahon-a pen minregda hao kamazo dazaw diri kita anpanaw garing ka poro-poro nga Krita piro diri kamo antoo agon mataed di hinoa ya kaonga daw ya kantang kalisdanan.

22 Na, diri kamo magkawied kay dini kamazo waray isa nga mapatay basta ini nga bangka mageba gazed.

23 Kay kazinang kahabzen ya matood nga Diyos nga tag-iza kanao daw ya kanaong inhawag inpakarini kanao ya toong sinogo.

24 Kamhan minlaong iza kanao nga diri ko magkahaldek kay kinahanglan andateng iko ka labaw nga hari doro ka siyodad nga Roma. Ansambag disab ya Diyos ka kanmong paghangzo nga dini ka mga kaibahan mo waray isa nga mapatay. Ani ini ya pagpanaba na sinogo kanao.

25 Agon mga amigo nao, diri kamo magkawied kay minsarig hao ka Diyos nga tomanen gazed ya toong inpanaba kanao.

26 Kamhan bisan mageba ya bangka isangza ka kita kaan ngaro ka lain poro-poro. Ani ini ya pagpanaba ni Pablo kaniran.

27 Na, pagkaikanapolo may opat nga ka kahabzen inpalidpalid pen kami dizan ka haloag nga dagat nga inngaranan ka Adriya. Pagkatenga nga ka kahabzen nagahena-hena ya mga tarabahanti dizan ka bangka nga arani di kita kombeet wani ka lopa.

28 Kamhan inpaababa niran ya lepes nga in-ektan disab ya kabeg-at kay insokod niran kon ararem pen wani. Kamhan karohaan nga ka depa ya kaararem na sapa. Pagkaotro niran pagsokod kaan napolo may limang ka depa ya kaararem.

29 Nahaldek pen siran kay basi domasmag ya bangka ka kabatohan agon inpaababa niran ya dakolang pothaw nga ipahenengay ka bangka. Opat nga ka bolos ya pothaw nga inpaababa niran dalem ka sapa dizan ka olin na bangka kay antagad pen siran ka pagkaaldaw.

30 Kamhan dizan kaniran may mga tarabahanti nga gosto ambiza ka bangka agon nagahinanghinang siran ka pagpaababa ka pothaw dizan ka dolong na bangka. Ambaza kay inpaababa niran ya balotohay kay ansakay siran kontana ka pagdalagan.

31 Pagpakakita ni Pablo kaniran minlaong iza ka kapitan daw ya toong mga soldaw nga ini nga mga tarabahanti kon diri siran magpabilin dini ka bangka diri kamo mabohi.

32 Kamhan in-otod na mga soldaw ya mga lepes nga maghawiday ka balotohay. Kamhan inpasagdan iton nga ianod ka dagat.

33 Na, ka kamaaldawen pen minlaong si Pablo kanirang tanan nga mangaen di kamo kay dowa ding ka simana wara gazed kita makakaen kay wara pen magheneng ya hangin.

34 Agon pangaen di kamo dazaw mabaskeg ya kamazong lawas kay dini kamazo waray isa nga malemes waray madaet isab.

35 Pagkakamhan ni Pablo pagpanaba
kaniran mingkawa iza ka makaen. Dizan
kaniran minlaong iza ka Ginoo nga
madazaw kay wani ya makaen.
Pagpasalamat naiza ka Diyos mintipak
iza kaiton. Kamhan minkaen iza.
36 Pagkakamhan nawara di ya kawied
niran agon nangaen di sirang tanan.
37 Dowang ka gatos may kapitoan may
enem nga ka tao kaming tanan nga
nagasakay ka bangka.
38 Pagkabosog nirang tanan pagkaen
intimbag di niran bali ka dagat ya
nabilin nga makaen nga inkarga niran
dazaw anletaw ya bangka kay
mahangkay di.

39 Na, pagkaaldaw kaiza wara niran
makilalhi kon ono dapita ya datngnanan
nami piro nakitan niran ya isang look
nga dizan ka kilid na dagat. Andoong
kontana siran dizan ka look nga may
baybazen.
40 Agon in-otod di niran ya mga lepes
nga maghawiday ka mga pothaw dazaw
bizaan ka lamang dalem ka dagat.
Kamhan inhobadan niran ya mga lepes
nga maghawiday ka begsay nga
ipatol-iday ka panaw na bangka dizan ka
olin. Kamhan inpaataas niran ya lazag
dizan ka dolong na bangka dazaw itolod
na hangin ya bangka ngaro ka baybazen.
41 Piro mindasmag di gazed ya bangka
ka kabatohan aroaro pen ka baybazen.
Heet gazed ya dolong na bangka dizan
ka mga bato agon diri di kami makaatras
ka bangka. Kamhan ya olin na bangka
kalooy kay naotod di na mga mabaskeg
nga baled.
42 Kamhan ya mga soldaw patazen
kontana ya tanan mga piriso dazaw diri
siran makalangoy ka pagdalagan.
43 Piro diri antogot ya kapitan kaniran
kay gosto iza antabang kan Pablo.
Kamhan insogo naiza ya tanan mga
mahagdam paglangoy nga maghon-a di
kamo pagpangempag dazaw anlangoy
ngaro ka baybazen.
44 Ya mga diri mahagdam paglangoy
somonod kamo kaniran. Maghawid
kamo ka mga tipak na bangka nga
minletaw. Na, ani ini ya kaazi naming
tanan ka pagdateng ka baybazen na
poro-poro.

28

1 Na, pagdateng nami ka baybazen
waray kadaet nami. Kamhan
inpakahagdam di kami nga ya ngaran na
poro-poro nga nadatngan nami ani ya
Malta.
2 Kamhan ya mga taga Malta madazaw
ya batasan niran kanami. Minharing
siran kamhan impapanadngan kanami
kay min-oran hasta matignaw di wani.
3 Mintabang si Pablo ka pagpanggabok.
Pagdogang ka naiza ka dot-ong ka haring
mindalagan baza ya halas kay napasoan
ka gabok. Kamhan intangbedan ya alima
ni Pablo.
4 Pagpakakita ka na mga tao nga
nagabitay pen ya halas ka alima ni Pablo
namaglaong siran nga talamono
kombeet ini nga taohana kay bisan wara
iza malemes kazina imbalsan di gazed
na Diyos iza ka pagkapatay kay nakasala
kombeet iza.
5 Piro wara gazed si Pablo ladhi bisan
geremay ka. Inwirik lamang naiza ya
halas dizan ka laga.
6 Kamhan ya mga nagaseleng
nagatagad pen kon kon-o hobagi ya
toong alima daw ya toong pagkapatay.
Pagkadogaydogay waray kaonga nga
indateng iza. Kamhan naisab ya
kanirang hena-hena daw minlaong nga
iza ya isang diyos.
7 Na, arani ka datnganan nami may
mga oma ni Pobliyo nga oloolo dini ka
poro-poro nga Malta. Nalooy iza kanami
agon inpahel-an naa naiza kanami ka
tolong ka aldaw.
8 Kamhan nabedlay di ya ama ni
Pobliyo kay imbangkag iza daw
min-itsar. Minseled si Pablo ka toong
kowarto. Pagpangamozo naiza ka Diyos
mindampa iza ka olo na nabedlay
kamhan madazaw iza.
9 Pagkakamhan kaiza nangarini di ya
bisan sin-o nga masakiten dizan ka
poro-poro. Kamhan impanbahaw sirang
tanan.

10 Kamhan mataed ya impanhatag
kanami. Mataed disab ya makaen nga
inpakarga niran ka sakzanan.

11 Na, pagdateng ka tolong ka bolan
minpanaw kami ka poro-poro nga Malta.
Kamhan ya sakzanan nami garing iton
ka siyodad nga Alihandriya. Kamhan
nagahela iton dizan ka Malta kay amihan
pen. Dizan ka dolong naiton nga bangka
may dowang tinaotao nga kaloha nga
hawagenen na mga taga Alihandriya.
12 Pagdateng nami ka Sirakosa nga
siyodad doro ka dakolang poro-poro
nagapabilin kami doro ka tolong ka
aldaw.
13 Pagpanaw nami mahinay ya
pagsakay nami kay insogat kami na
hangin. Kamhan nakadateng kami ka
siyodad nga Rigiyo. Isang ka aldaw kami
dizan kamhan minpanaw kami pag-isab
kay may hangin garing ka timogan agon
mabinto ya pagsakay nami. Pagsonod
nga ka aldaw nakadateng kami ka
siyodad nga Potiyoli.
14 Pagdateng nami doro nakitan nami
ya mga sakop ni Hisos. Inpahel-an naa
niran kami ka isang ka simana. Kamhan
minbagtas kami ngaro ka siyodad nga
Roma nga oloolo ka mga longsod doro ka
lopa nga Italiya.
15 Na, ka wara pen kami magbagtas
ngaro ka siyodad nga Roma ya mga taga
Roma nga kanaming mga lomon kan
Kristo nakabati siran nga nakadateng di
kami dini ka Potiyoli. Agon minpanaw
siran ngarindilod keteb ka Taboan
inngaranan ka Apiyo arani ka lagkaw
nga inngaranan ka Tolong ka
Kolanganan kay ansogat siran kanami.
Pagpakakita ka ni Pablo kaniran
nagapahisaza gazed iza ka Diyos.

16 Pagdateng nami ka siyodad nga
Roma intogotan si Pablo ka paghela
dizan ka lagkaw nga pilitihanan naiza.
Kamhan inbantazan iza na isang soldaw.
17 Pagdateng ka tolong aldaw
minpatipon si Pablo ka toong angay nga
mga oloolo na mga Yodayo dini ka Roma.
Pagtipon niran minlaong iza nga kamo
nga kaibahan nao, bisan waray sala nao
ka kantang kaibahan, bisan wara hao
maglapas ka mga batasan na kantang
mga karaan impiriso hao doro ka
Hirosalem. Kamhan impasangil niran
kanao dizan ka mga Romanhon nga mga
sakop na labaw nga hari.
18 Pagkakamhan niran pagpangotana
kanao gosto niran palogwaen hao kay
waray sala nao koni igo ka pagpatay.
19 Piro minsopak ya kantang angay
agon minpatabang hao ka labaw nga
hari. Waray ikasombong nao kaniran
kay waray kazehet nao kaniran kay
siran ya kanaong angay.
20 Agon minhangzo hao ka
pagpakigkita daw pagpakiglaong kamazo
dazaw mahagdam kamo nga in-ektan
hao ka kadina kay mintoo hao nga si
Hiso Kristo iza matood ya hari nga
magatagadan nita nga mga kaliwatan ni
Israil.
21 Kamhan minsambag siran nga wara
gazed kami datngi ka soyat garing ka
Yoda mahitenged kanmo. Bisan ya
kantang kaibahan nga mingaring ka
Yoda wara siran magpanaba kanami ka
maonga mahitenged kanmo.
22 Na, gosto kami mahagdam kon ono
ya kanmong hena-hena kay doro ka
bisan hain ya longsod mataed ya mga
min-away ka mga tao nga minsakop di
kan Hiso Kristo.
23 Na, pagdateng na tirmino niran ka
pagtipon pag-isab mataed ya mga
mingkarini ka hela ni Pablo.
Pagkamasiselem minsogod iza ka
pagsindo kaniran. Pagkakahabzen di
nagasindo pen iza kaniran nga si Hisos
ani matood ya hari nga pinili na Diyos.
Kamhan ingamit naiza ya mga daan
balaed na Diyos nga inbilin ni Moysis
daw ya mga karaang propita kay
anpatoo iza kaniran kan Hisos kontana.
24 Pagkakamhan ni Pablo pagpanaba
kaniran may mga nanoo kanangiza, may
mga diri manoo.
25 Ka wara pen siran panaw
mindogang si Pablo pagpanaba kaniran
nga ya inlong-an na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ka kantang

mga karaan matood gazed iton kay
kawandini pen mintandeg iza ka hinawa
ni Isayas nga isang propita ka
pagpanaba kaniran nga nagalaong nga
26 insogo hao na Diyos ka pagkaro ka
mga Yodayo dazaw hao ya ansindo
kaniran nga kay-an ka pagdateng ni
Kristo ampanalinga kamo ka toong sindo
piro diri kamo makasabot. Anseleng isab
kamo ka toong mga inhinang piro diri
kamo makasabot.
27 Kay singed ka ingahi mazo ya
kamazong otok dazaw diri kamo
makasabot. Insampenan disab mazo ya
kamazong talinga dazaw diri kamo
makabati. Impizeng disab mazo ya
kamazong mata dazaw diri kamo
makakita kay diri kamo maazak pagbiza
ka kamazong mga sala agon diri kamo
tagan na Diyos ka magazong hena-hena.
Ani ini ya insoyat ni Isayas.
28 Kamhan indogangan ni Pablo
pagpanaba kaniran nga minsopak kamo
kanao agon wani pen ya ipanaba nao
kamazo dazaw mahagdam kamo nga
sokad koman padadhan na Diyos ka
sindo mahitenged kan Kristo ngaro ka
mga tao nga diri kon Yodayo dazaw
mahatagan siran ka kinabohi nga diri
mawara. Kamhan antoo siran.
29 Pagkakamhan ni Pablo pagpanaba
namanaw ya mga Yodayo piro
namaglalis gazed siran.
30 Kamhan dowang ka toig ya paghela
ni Pablo dizan ka lagkaw nga toong
pilitihanan. Madazaw ya toong batasan
ka mga tao nga minbisita kanangiza.
31 Waray makapabalabag kanangiza ka
pagwali dizan ka mga tao kamhan inwali
naiza kaniran nga nagalaong nga si
Ginoong Hiso Kristo ani matood ya hari
nga pinili na Diyos nga intagadan na
mga Yodayo.

Ani ini ya mga kaazi na mga sinarigan
ni Hiso Kristo.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Roma

1 Hao si Pablo ya minsoyat kamazo.
Kamhan hao ya sogoonon ni Hiso Kristo
kay impili hao naiza dazaw pasarigan
hao ka pagdara ka sindo na Diyos.
2 Ini nga sindo ani ya insaad naiza
pagpasoyat naiza ka mga karaang
propita.
3 Kamhan mahitenged ini ka Maanak
na Diyos nga si Hiso Kristo nga kantang
Ginoo. Ya pagkatao naiza kaliwat iza ni
Dabid nga karaang hari na mga Yodayo.
4 Kamhan inpakita na Ispirito na Diyos
nga si Hisos ani matood nga Maanak na
Diyos. Kamhan iza ya labaw ka gahem
kay inbohi iza pagbalik garing ka lebeng.
5 Iza nga si Kristo ani ya mintabang
kanao daw minsarig kanao ka pagdara
ka toong sindo doro ka tanan mga tao
dazaw antoo siran daw antoman.
6 Inlakip disab kamo nga mga taga
Roma kay inpili kamo na Diyos dazaw
mga sakop di kamo ni Hiso Kristo.
7 Na, wani ya soyat nao kamazo nga
tanan mga naazakan na Diyos doro ka
siyodad nga Roma. Kamo ya mga inpili
na Diyos dazaw mga maanak di kamo
naiza. Gosto nao nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Hiso
Kristo nga kantang Ginoo. Palinawen
disab ya kamazong hinawa.

8 Na, ka diri pen nao ipadazon ya
kanaong pagpanan-og hon-ahen nao ini
nga pagpanaba kamazo nga
minpasalamat hao ka Diyos kay bisan
hain nga dapit dini ka kalibotan
imbantog di kamo nga mintoo gazed
kamo kan Kristo.
9 Ya Diyos mahagdam iza nga onay hao
antabang kamazo ka pagpangamozo
kanangiza. Iza gazed ya kanaong
alagadan. Kamhan inhatag nao ya tanan
naong kaogaringen ka pagwali ka sindo
mahitenged ka toong Maanak.
10 Onay hao ampangamozo ka Diyos
nga togotan naiza hao ka pagbisita
kamazo koman.
11 Kay naazak gazed hao ankita
kamazo dazaw mabahinan ta kamo ka
mga panarangin garing ka Madazaw nga
Ispirito na Diyos nga makarig-en ka
kamazong pagsarig kan Kristo.
12 Gosto hao nga magtinabangay kita
ka isa daw isa ka pagsarig kan Kristo.
13 Kamo nga kanaong mga lomon kan
Kristo, pakahagdamen ta kamo nga
kapira hao anbisita kamazo kontana piro
may nakabalabag kanao. Gosto hao
anbisita kamazo kay dazaw dizan
kamazo magpasakop hao kan Kristo ka
mga iba pen nga tao singed ka
pagpasakop nao ka mga tao nga diri kon
Yodayo doro ka mga lain dapit nga in-azi
nao.
14 Kay insogo hao na Diyos ka pagwali
ka tanan mga tao mahitenged kan Kristo
bisan taga longsod siran, bisan taga
bobong. Bisan ataas ya kanirang grado,
bisan waray grado kinahanglan walihan
sirang tanan.
15 Agon doro kamazo nga nagahela ka
siyodad nga Roma gosto gazed hao
anwali ka sindo mahitenged kan Kristo.

16 Dakola ya pagsarig nao kaini nga
sindo kay ani ya gamiten na Diyos ka
paglibri ka bisan sin-o nga tao ka silot ka
toong mga sala. Hon-ahen ya mga
Yodayo kamhan koman nga panahon
nakaapil ya mga diri kon Yodayo.
17 Kamhan ini nga sindo ani ya
pagpasabot kanta kon onhon na Diyos
pagkawa ka kantang mga sala dazaw
matadeng di kita dizan ka toong
pagseleng. Ini nga inhinang na Diyos
pinaazi ka lamang ini ka pagtoo na tao
kan Hisos, waray lain paazi. Kay may
daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong
nga ya tao nga mintoo ka Diyos
matadeng di iza, waray sala. Mahatagan
disab iza ka kinabohi nga diri mawara
kawanihen ka.

18 Na, ya Diyos nga nagahela daked ka
langit iza ya minpakita nga silotan ya

mga tao kay maonga ya batasan niran
hasta diri siran antahod kanangiza. Kay
ya mga hinang niran nga maonga ani
nakabalabag ka pagtoo na tao ka
matood.
19 Ya kahagdamanan na mga tao
mahitenged ka Diyos inpasabot naiza
kaniran nga maklaro gazed. Ya Diyos
gazed ani ya nagapasabot kaniran.
20 Sokad ka paghinang na Diyos ka
kalibotan keteb koman bisan diri makita
ya toong bayho inpasabot gazed naiza ya
toong pagkaDiyos. Kay ya mga inhinang
na Diyos ani ya impasabot kaniran nga
iza ya matood nga Diyos daw labaw iza
ka gahem kawanihen ka. Kamhan waray
ikabaribad na tao paglaong nga diri iza
mahagdam ka Diyos.
21 Minkilala siran ka Diyos piro wara
siran magsaza daw magpasalamat
kanangiza. Hinoa ya kanirang
inhena-hena polos binoang daw
indegleman ya kanirang pagsabot.
22 Silaong niran nga dakola ya
kanirang kahagdamanan ambaza kay
kolang ya pagsabot niran.
23 Wara siran magsingba ka matood
nga Diyos nga waray kamatazen. Hinoa
nagahawag siran ka diyosdiyos nga
inhinang niran. Ya hitsora singed ka
bayho na tao nga mamolahay daw
singed isab ka mga manokmanok daw
mga ihalas daw isda.

24 Agon inpasagdan siran na Diyos kay
inharian siran na mga maongang beet.
Malaw-ay gazed ya batasan niran dizan
ka isa daw isa.
25 Diri siran antoo ka matood
mahitenged ka Diyos. Hinoa mintoo
siran ka mga bakak. Ya Diyos nga
Maghinangay ka tanan dini ka kalibotan
wara siran maghawag kanangiza basta
kay ya mga hininang naiza ka lamang
ani ya inhawag niran daw in-alagadan.
Ya Diyos nga Maghinangay ani kontana
ya sazaen kawanihen ka. Matood gazed
ini.

26 Na, inpasagdan na Diyos ya mga tao
kay gosto siran antoman ka batasan nga
malaw-ay. Bisan ya mga babazi minbiza
siran pagkolkol ka amaama kay babazi
ya in-awes niran.
27 Bisan ya mga amaama minbiza siran
pagkolkol ka babazi kay amaama ya
in-awes niran. Kamhan malaw-ay gazed
ya batasan na mga amaama dizan ka isa
daw isa kaniran. Waray kasipeg niran ka
paghinang kaiton. Kamhan masakiten ya
kanirang lawas daw nagakaonga di ya
kanirang hena-hena kay insilotan siran
ka batasan nga malaw-ay.

28 Nagadomiri siran ka sindo na Diyos.
Agon imbizaan di lamang siran na Diyos.
Kamhan inharian siran na maonga nga
hena-hena daw batasan.
29 Intibe niran ya hena-hena niran ka
paghinang ka maonga. Naazak gazed
siran ka batasan nga malaw-ay.
Maizaizahen siran. Gosto niran daeten
ya mga iba nga tao. Magapan-arig daw
talamono daw magain-away-away siran.
Bakaken daw tigbetangbetang daw
magatabi-tabì siran.
30 Namalikas siran daw minkontara
siran ka Diyos. Minhatag siran ka
pagpakasipeg ka bisan sin-o nga tao.
Mga hambogiro daw magaginarboso
siran. Podo maonga ya tood niran.
Min-ato gazed siran ka ginikanan.
31 Wara siran mahagdam kon ono ya
madazaw nga hinang kon ono ya
maonga. Wara siran magtoman ka
kanirang mga saad. Wara siran
makaangay ka mga lomon niran. Waray
kalooy niran ka tao.
32 Bisan mahagdam siran ka balaed na
Diyos nga nagalaong nga ya mga
maongang batasan nga tao hokman iza
ka kamatazen nagapadazon gihapon
siran ka mga maonga nga hinang. Insaza
disab niran ya mga nagabatasan kaiton
nga mga maonga nga hinang.

2

1 Bisan sin-o ya nanalinga kaini nga
inpanan-og nao mahitenged ka batasan
na mga salaan nga tao, kamhan
nagalaong iza nga salaan gazed siran na,
inhokman disab naiza ya toong

kaogaringen kon minhinang disab iza ka maonga singed kaniran.
2 Mahagdam kita nga matadeng ya pagbetang na Diyos ka silot ka mga tao nga minhinang kaiton nga mga maonga.
3 Kamhan ya tao nga naazak paghokom ka iba nga tao minsazep iza kay bisan iza disab ya minhinang ka maonga silaong naiza nga labzan iza na Diyos kay-an ka tirmino naiza ka pagbetang ka silot ka mga salaan nga tao.
4 Dakola matood ya kalooy na Diyos ka mga tao. Madazaw ya toong pagdomara kaniran. Dogay disab ya pag-anget naiza ka kanirang batasan nga maonga. Kay ono sa nga mintamay kamo ka toong kalooy kamazo? Daw wara kamo mahagdam nga madazaw ya toong pagdomara kamazo kay gosto naiza nga anhinelsel kamo ka kamazong mga sala?
5 Ambaza kay magahi ya kamazong hena-hena. Kamhan diri kamo ansogot ka paghinelsel ka kamazong mga sala. Agon impadakola gazed mazo ya silot ka kamazong kaogaringen kay-an ka aldaw nga ipakita ya kazehet na Diyos daw ya toong paghokom nga matadeng.
6 Kay magabalesan naiza ya tagsa tagsa nga tao angay ka toong inhinang.
7 Dizan ka mga tao nga nagapadazon paghinang ka madazaw mahatagan naiza ya bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay nagatagad siran ka madazaw nga in-andam na Diyos daw ya toong pagsaza kaniran daw ya bag-ong lawas nga diri mamolahay.
8 Kamhan dizan ka mga tao nga nagapatozang ka naazakan na kanirang kaogaringen daw min-ato disab ka sindo na Diyos magakazethan gazed siran na Diyos. Pahamtangan disab siran ka dakolang silot kay mintoman siran ka maonga.
9 Bisan sin-o nga taohana kon maonga ya toong batasan mahatagan gazed iza ka mga masiet nga kalised. Hon-ahen ya mga Yodayo kamhan ngaro ka mga diri kon Yodayo.
10 Kamhan ya tao nga nagabatasan ka madazaw sazaen iza na Diyos daw palinawen disab ya toong hinawa. Ani ini ya inhatag na Diyos paghon-a ka mga Yodayo kamhan koman nga panahon nakaapil disab ya mga diri kon Yodayo.
11 Kay waray tao nga pinalabi na Diyos.
12 Ya mga diri kon Yodayo wara siran balaedi kay diri kon Yodayo siran kamhan diri gamiten na Diyos ya balaed kay-an ka paghokom naiza kaniran ka kamatazen. Kamhan ya mga Yodayo nga minlapas ka daan balaed nga inhatag na Diyos kaniran na, ini nga balaed ani ya ihokom na Diyos kon ono ya silot kaniran.
13 Kon manalinga ka lamang ya tao ka mga balaed na Diyos diri kon matadeng iza dizan ka pagseleng na Diyos kay kinahanglan tomanen naiza ya mga sogo naiton nga balaed.
14 Na, ya mga tao nga diri kon Yodayo bisan wara siran balaedi na Diyos isahay mintoman siran ka balaed na Diyos kay ya kanirang kaogaringeng hena-hena ani ya minpakahagdam kaniran kon ono ya madazaw daw ono ya maonga bisan wara siran balaedi singed ka mga Yodayo.
15 Kamhan ya inhena-hena niran ani nagapamatood nga mahagdam siran daan kon ono ya mga sogo na Diyos kay isahay nagalaong siran ka kanirang kaogaringen nga maonga ya batasan nao. Isahay nagalaong siran ka kanirang kaogaringen nga madazaw ya batasan nao.
16 Agon kay-an ka tirmino na Diyos ka paghokom ni Kristo Hisos ka mga tinago nga inhena-hena na mga tao antaremdem iza nga ya mga inhena-hena niran ani nagapamatood nga mahagdam siran daan kon ono ya madazaw nga hinang daw ono ya maonga. Kamhan waray ikabaribad niran nga nagalaong nga paghinang nami ka mga maonga wara kami mahagdam kon ono ya madazaw nga batasan.

17 Kamo nga mga Yodayo, nagapagarbo kamo nga nagalaong nga Yodayo kamo kay ya balaed na Diyos nga imbilin ni

Moysis ka kamazong mga karaan ani ya sariganan mazo. Kamhan nagapagarbo kamo nga nagalaong nga kamo ya mga pinili na Diyos.
18 Kamhan silaong mazo nga kamo kay mahagdam ka naazakan na Diyos daw kamo kay minsaza ka mga madazaw kay ya balaed na Diyos ani ya inton-an mazo.
19 Silaong mazo nga kamo ya mga manonood ka mga tao nga nabota pen ya kanirang hena-hena. Silaong isab mazo nga kamo ya singed ka segà dizan ka mga salaan nga tao nga nagahela pen ka kadeglem.
20 Silaong mazo nga mahagdam kamo pagtoldo ka mga tao nga wara pen mahagdam kon ono ya madazaw. Dizan kaniran singed ka mga maistro kamo. Kamhan singed ka mga bata siran. Silaong mazo nga insakto ya kahagdamanan mazo, waray sazep mazo kay kamo ya intagan na Diyos ka toong balaed.
21 Kamo nga mga mintoldo ka mga iba nga tao, magtoldo kamo hinoa ka kamazong kaogaringen kay pagwali mazo ka mga tao nga nagalaong nga azaw kamo mangawat ambaza kay kamo hinoa ya minkawat.
22 Kamo nga mga minsogo ka mga tao nga azaw kamo maghenay ambaza kay kamo hinoa ya minhenay. Kamo nga mga minlikay ka mga diyosdiyos ambaza kay kamo hinoa ya minkawat ka mga betang dizan ka lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
23 Kamo nga nagapagarbo nga nagalaong nga nagatoman kamo ka balaed na Diyos ambaza kay kamo hinoa ya minhatag ka Diyos ka kasipeg kay minlapas kamo kaiton nga balaed.
24 Kamhan natoman di ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya mga tao nga diri kon Yodayo nagapanaba siran ka maonga mahitenged ka Diyos kay kamo nga mga Yodayo maonga ya batasan mazo. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.

25 Kon tomanen mazo ya balaed maposlanen ya kamazong pagpatori. Piro kon lapasen mazo ya balaed madazaw pen kon wara iko magpatori.
26 Ya mga diri kon Yodayo nga diri kon tinori, kon tomanen niran ya mga sogo na balaed makilalhan siran na Diyos nga toong mga sakop.
27 Kamhan ya mga diri kon tinori kon tomanen ya balaed ani hinoa ya maghokom kamazo nga tinori. Kay bisan inbalaedan kamo na Diyos daw minhinang disab kamo ka batasan nga magpatori minlapas kamo hinoa ka balaed na Diyos.
28 Kay ya matood nga pagkaYodayo daw tinori diri kon garing ka kaliwat nga Yodayo iton, diri kon garing ka batasan na mga Yodayo nga magpatori.
29 Hinoa ya matood nga pagkaYodayo garing iton ka paghinang na Diyos ka hena-hena na tao pagbag-o. Inhinang iton na Madazaw nga Ispirito na Diyos, diri kon garing ka pagtoman ka balaed na Diyos. Kamhan insaza itong tao na Diyos, diri kon tao.

3

1 Kamhan daw labaw ya pagkaYodayo ka diri kon Yodayo? Daw may kaposlanan ka batasan nga magpatori?
2 May kaposlanan gazed kay kawandini pen ya mga Yodayo insarigan siran na Diyos ka toong sindo.
3 Bisan may mga Yodayo nga diri masarigan pagtoman ka balaed masarigan hinoa ya Diyos pagtoman ka toong saad.
4 Bisan polos bakaken ya tanan mga tao polos matood hinoa ya tanan mga panaba na Diyos kay may daan pinasoyat nagalaong mahitenged ka Diyos nga Diyos, ya pagtoman mo ka tanan mga panaba mo ani minpakita ka mga tao nga polos matood ya mga panaba mo. Kamhan paghokom na mga tao kanmo iko gazed ya makadaeg. Ani ini ya daan pinasoyat.
5 Na, may mga tao nga nabali gazed ya kanirang hena-hena kay silaong niran nga kon maonga ya batasan niran

makakita ya mga tao pagklaro nga matadeng ya Diyos. Agon kon silotan siran na Diyos diri kon matadeng iza koni.
6 Na, minsazep di gazed siran kay kon diri kon matadeng ya Diyos onhon sa naiza paghokom ka tanan mga tao kay-an?
7 May mga tao nga nabali ya kanirang hena-hena kay silaong niran nga kon bakaken siran sazaen na mga tao ya Diyos kay makakita di pagklaro nga diri kon bakaken ya Diyos. Agon kay onosa koni nga silotan siran nga bakaken?
8 Nabali gazed ya hena-hena niran kay gosto siran anhinang ka maonga dazaw sazaen koni na mga tao ya Diyos. Ani isab ya pagpanora niran kanao kay minsangil siran nagalaong nga mga panaba ni Pablo iton. Na, silotan gazed siran na Diyos bales ka maongang saba niran mahitenged kanao.

9 Kita nga mga Yodayo daw madazaw kita ka mga tao nga diri kon Yodayo? Diri gazed kay impanan-ogan ta kamo daan nga kay-an ka pagsilot na Diyos ka mga tao ka kanirang mga sala waray pinalabi naiza kay bisan Yodayo ya tao, bisan diri kon Yodayo inharian sirang tanan na mga maonga.
10 Kay may daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga dizan ka pagseleng na Diyos waray tao nga matadeng ya batasan kay salaan sirang tanan.
11 Kamhan waray nakasabot kon ono ya madazaw nga batasan, waray anpakig-angay ka Diyos ka hena-hena.
12 Nangasazep sirang tanan. Namiza disab siran ka Diyos. Waray tao nga madazaw ya batasan kay salaan sirang tanan.
13 Ya mga panaba niran maonga gazed singed ka baho dizan ka lebnganan nga wara loobi ka lopa. Ya dila niran onay nagadara ka bakak. Ya pagsangil niran ka tao singed iton ka rara na halas.
14 Masara ya pagakontara niran pagpanaba niran.
15 Gosto siran antigbas daw ambono ka bisan sin-o nga tao.
16 Ya batasan niran nagadara ka kalised dizan ka tao kamhan magadaeten.
17 Dizan ka iba niran diri siran mahagdam ka batasan nga waray kasamok.
18 Wara siran makatoon ka pagkahaldek ka Diyos. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.

19 Na, mahagdam sa kita nga inpasoyat na Diyos ya toong mga balaed dazaw antoo ya mga imbalaedan. Kamhan paghokom na Diyos ka tanan mga tao ka silot ka kanirang mga sala waray tao nga makabaribad ka toong inlapas.
20 Kay iton nga balaed ani minpakita ka tao nga waray mahimo naiza ka pagtoman ka mga sogo na balaed na Diyos. Agon dizan ka pagseleng na Diyos diri mahimo nga matadeng ya tao pinaazi ka pagtoman ka balaed.

21 Na, sokad ka pagdateng ni Kristo minpasabot ya Diyos ka mga tao kon onhon naiza paghinang nga madazaw di ya tao dizan ka toong pagseleng. Bisan diri kon garing iton ka pagtoman na tao ka balaed na Diyos inpanan-og daan na mga propita mahitenged kaini dizan ka daan pinasoyat na Diyos.
22 Kamhan bisan sin-o ya tao nga mintoo di kan Hiso Kristo inhinang na Diyos nga iza di ya matadeng dizan ka toong pagseleng. Bisan Yodayo ya tao, bisan diri kon Yodayo waray pinalabi na Diyos kay bisan sin-o nga tao nga mintoo kan Hiso Kristo inpasaylo di matood iza.
23 Kay dizan ka pagseleng na Diyos salaan ya bisan sin-o nga taohana. Kay ya batasan na tanan mga tao kolang iton ka batasan nga naazakan na Diyos.
24 Kamhan minpakita ya Diyos nga dakola gazed ya toong kalooy ka mga tao kay si Kristo Hisos ani minbazad ka kanirang silot pagkapatay naiza dizan ka kros. Kamhan mahimo ya paglibri na Diyos ka tao ka silot ka toong mga sala kay matadeng iza kon mintoo iza kan Kristo. Na, ya pagkalibri ka silot diri kon garing ka inhinang na tao iton basta kay

hatag iton na Diyos pagtoo na tao kan Kristo Hisos.
25 Inpakarimbaba na Diyos si Hisos dazaw iza ya matood nga ihaladay. Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos ya dogo ni Kristo ani ya nakahinglo kanta ka kantang mga sala pagtoo nita kanangiza. Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw mahagdam di kita nga matadeng matood ya toong batasan paghokom naiza ka mga tao. Kay sokad kawandini pen min-anget iza ka mga sala na mga tao kay wara pen mapatay si Kristo.
26 Kinahanglan silotan na Diyos ya mga tao ka kanirang mga sala kay waray sala na Diyos. Kamhan insilotan hinoa si Hiso Kristo dazaw bisan sin-o ya antoo kan Hisos nawara di ya toong mga sala dizan ka pagseleng na Diyos.

27 Agon waray logar nita ka pagpagarbo kay ya pagpakakawa na Diyos ka kantang mga sala diri kon garing iton ka pagtoman nita ka balaed na Diyos basta kay garing ka pagtoo nita kan Kristo.
28 Agon ipasabot nami kamazo nga ya tao nga mintoo kan Kristo inhinang na Diyos nga iza di ya matadeng dizan ka toong pagseleng. Na, iton nga matadeng diri kon garing ka pagtoman na tao ka balaed na Diyos.
29 Kay kon makakawa ya balaed ka sala na tao, ya mga Yodayo anikay ya mga nalibri di ka sala kay kawandini pen siran gazed ya intagan na Diyos kaiton nga balaed. Na, ya matood nga Diyos diri kon tag-iza iza ka mga Yodayo ka lamang kay Diyos disab iza ka mga tao nga diri kon Yodayo.
30 Isa ka ya matood nga Diyos. Kamhan dizan ka toong pagseleng bisan kon Yodayo ya tao, bisan kon diri sa, kon antoo iza kan Hiso Kristo inhinang na Diyos nga iza di ya matadeng, waray sala.
31 Na, pagsindo nao kamazo ka pagtoo kan Kristo wara nao pasagdi ya balaed na Diyos kay kon antoo ya tao kan Kristo nagatoman hinoa iza kaiton nga balaed.

4

1 Na, si Abraham nga karaan na mga Yodayo magtaremdem kita ka toong kaazi.
2 Kay waray logar naiza ka pagpagarbo kay ya pagkaangay naiza ka Diyos diri kon garing iton ka pagtoman ni Abraham ka mga balaed.
3 Kay dizan ka daan pinasoyat nagalaong ya Diyos nga heget ya pagtoo ni Abraham ka mga panaba nao. Kamhan inhinang nao nga si Abraham ani ya matadeng dini ka pagseleng nao. Ani ini ya impanaba na Diyos.
4 Na, ya tao nga nagatarabaho insoholan iza ka toong pagtarabaho. Kamhan ya sohol diri kon hatag ka lamang iton kay inhagoan sa naiza.
5 Kamhan ya inhinang na Diyos diri kon singed ka sohol iton kay ya pagpakawara na Diyos ka sala na tao diri kon garing iton ka bisan ono ya inhinang na tao basta kay garing hinoa ka pagtoo na tao ka inhinang na Diyos. Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di matood ini nga tao.
6 Ani ini ya inpasabot ni Dabid nga karaang hari mahitenged ka kasaza na tao nga inwaraan iza na Diyos ka toong mga sala. May kasaza naiza kay ya pagpakawara na Diyos ka mga sala diri kon garing iton ka bisan ono ya inhinang na tao.
7 Kamhan nagalaong si Dabid nga masazaen gazed ya mga tao nga inpasaylo di na Diyos kay nawara di matood ya kanirang mga sala.
8 Masazaen gazed ya tao nga diri di mataremdeman na Diyos ya toong mga sala. Ani ini ya inpanaba ni Dabid.
9 Na, ya kasaza nga garing ka pagpakawara na Diyos ka sala nga inpanan-og ni Dabid daan, mindateng di iton ka mga Yodayo daw dizan disab ka mga tao nga diri kon Yodayo kay ya pagtoo ni Abraham ka mga panaba na Diyos ani ya nakakawa ka mga sala ni Abraham.
10 Na, inhinang na Diyos iton ka wara pen si Abraham togonon na Diyos ka timaan nga magpatori.

11 Kay iton nga timaan ani
nagapamatood nga pagtoo ni Abraham
ka saad na Diyos inhinang na Diyos nga
si Abraham ani ya matadeng pinaazi ka
pagtoo bisan wara pen toria ya toong
lawas. Kamhan si Abraham toboan iza
ka pagsonodsonod na mga tao nga antoo
ka saad na Diyos, waray labet ya
pagpatori ka lawas kay pagtoo niran
inhinang na Diyos nga siran di ya
matadeng dizan ka toong pagseleng.
12 Kamhan si Abraham ama isab iza na
mga Yodayo nga inhinang ka batasan
nga magpatori kon mintoo disab siran ka
mga panaba na Diyos singed ka pagtoo
ni Abraham ka wara pen toria ya toong
lawas.

13 Na, kawandini pen minsaad ya
Diyos kan Abraham nga nagalaong nga
may tirmino nao ka paghatag kanmo
daw ya kanmong mga kaliwatan ka
pagpanag-iza ka tanan kalibotan.
Kamhan ya saad na Diyos diri kon
garing iton ka pagtoman ni Abraham ka
balaed na Diyos kay pagsaad na Diyos
kan Abraham wara pen ihatag na Diyos
ya balaed. Garing iton hinoa ka pagtoo
ni Abraham ka mga panaba na Diyos
kamhan inhinang na Diyos nga si
Abraham ani ya matadeng dizan ka
toong pagseleng.
14 Kamhan pagkadogay kaiza minhatag
ya Diyos ka mga balaed piro kon anikay
makadawat ka kabilin nga insaad na
Diyos ya mga minsarig ka balaed
inwaraan ya pagtoo ni Abraham ka
Diyos. Inwaraan disab ya saad na Diyos
kan Abraham daw ya toong mga
kaliwatan.
15 Madazaw kon wara balaedi ya mga
Yodayo kay kon waray balaed, waray
kalapasan. Kay ya daan balaed nga
inhatag na Diyos ka mga Yodayo diri iton
makatabang kaniran kay waray mahimo
niran ka pagtoman kaiton nga balaed.
Kamhan kazethan siran na Diyos kay
minlapas siran ka balaed.

16 Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw
garing ka pagtoo dawaten ni Abraham
ya kabilin nga insaad na Diyos dazaw
mahagdam si Abraham nga dakola ya
kalooy na Diyos kanangiza. Kamhan ya
pagtoo ni Abraham ani isab ya inpaona
nga ya mga kaliwatan ni Abraham siran
gihapon ya andawat ka kabilin nga
insaad na Diyos kan Abraham. Diri kon
mga Yodayo ka lamang siran basta kay
ya tanan mga antoo ka mga panaba na
Diyos singed ka pagtoo ni Abraham. Kay
si Abraham nahinang di nga toboan na
tanan mga mintoo ka Diyos, bisan
Yodayo ya tao, bisan diri kon Yodayo.
17 Kay may daan pinasoyat na Diyos
mahitenged kan Abraham nga nagalaong
nga inhinang di nao nga iko ya toboan
na mga mataed nga tao bisan kon ono ya
kaliwat niran kay mintoo iko ka kanaong
mga panaba kanmo. Na, ya Diyos nga
sariganan ni Abraham may gahem naiza
ka pagbohi ka mga patay nga tao
pagbalik garing ka lebeng. Kamhan
bisan ono ya wara pen mahinang may
gahem naiza ka paghinang.
18 Na, bisan malised ya pagtoman ka
mga panaba na Diyos kay malaas di si
Abraham hasta waray maanak naiza
marig-en ya toong pagtagad agon
nahinang iza nga toboan ka mga mataed
nga tao. Kay minsaad ya Diyos kan
Abraham nga nagalaong nga singed ka
kataedan na mga bitoon ya mga
kaliwatan mo.
19 Kamhan bisan hapit mag-isang ka
gatos ya toong pagkamalaas, bisan diri
makapanganak si Sara, wara magmaloza
ya pagtoo ni Abraham nga manganak
pen iza daw si Sara.
20 Kay ya hena-hena ni Abraham polos
matood ya mga panaba na Diyos
kanangiza. Kamhan wara iza
magdowadowa basta mindogang hinoa
ya toong pagtoo ka saad na Diyos
pagsaza naiza ka Diyos.
21 Kay heget gazed ya pagtoo ni
Abraham nga may gahem na Diyos ka
pagtoman ka toong saad.
22 Kamhan inhinang na Diyos nga
dizan ka toong pagseleng si Abraham ani
ya matadeng.
23 Kamhan ya daan pinasoyat na Diyos
mahitenged kan Abraham nga nagalaong

nga inhinang nao nga si Abraham ani ya
matadeng kay heget ya toong pagtoo, na,
diri kon si Abraham ka lamang ya
matadeng
24 basta kitang tanan kon antoo kita ka
Diyos nga minbohi kan Hisos nga
kantang Ginoo pagbalik garing ka
lebeng.
25 Kay inpakarimbaba na Diyos si Hisos
dazaw anpakapatay iza pagsili kanta.
Kamhan inbohi iza na Diyos pagbalik
garing ka lebeng kay dazaw dizan ka
pagseleng na Diyos waray sala nita.

5

1 Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos
matadeng di kita kay pagtoo nita kan
Hiso Kristo nga kantang Ginoo nakawa
di ya pagkontara nita ka Diyos. Kamhan
kita daw ya Diyos nagakaisa di
pagpanaw.
2 Intabangan di gazed kita kay si Hiso
Kristo ya sariganan ta. Kamhan
masazaen kita kay mahagdam kita nga
in-andam di naiza daan ya kantang
datnganan daked ka Ama nga
pinakalabaw.
3 Dakola disab ya kantang kasaza kay
mahagdam kita nga ya pag-azi nita ka
mga kalised ani di ya minhinang ka
pag-inanget ka mga kalised.
4 Kon naanad kita ka pag-anget ka mga
kalised sazaen kita na Diyos. Kamhan
marig-en ya kantang pagtagad ka
pagtoman na Diyos ka toong mga saad
kanta.
5 Dakola ya pagsarig ta nga tomanen
naiza ya toong mga saad kanta kay ya
Madazaw nga Ispirito nga inhatag kanta
na Diyos ani ya nagapalinaw ka kantang
hinawa pagpamatood naiza kanta nga
naazakan gazed kita na Diyos.
6 Kay waray mahimo nita ka paglibri
ka kantang kaogaringen garing ka silot
ka kantang mga sala. Kamhan
pagkatoman na tirmino na Diyos
napatay si Kristo pagsili kanta.
7 Ani ini ya pagpamatood nga
naazakan gazed kita na Diyos kay sin-o
ya tao nga ampakapatay pagsili ka ibang
tao bisan kon matadeng ya tao bisan kon
beetan?
8 Basta kay ya batasan na Diyos
minpamatood iza nga naazakan kita
naiza kay ka mga salaan pen kita
minpakapatay si Kristo pagsili kanta!
9 Ya dogo ni Kristo nga inpaawas naiza
ani nakakawa ka kantang mga sala.
Kamhan kay-an ka tirmino na Diyos ka
pagpahamtang ka mga tao ka silot ka
kanirang mga sala diri gazed kita
madateng kaini nga silot.
10 Ka mahon-a pen mga kaaway pen
kita ka Diyos piro napatay ya toong
Maanak dazaw makawa ya kantang
pagkontara. Kamhan kita daw ya Diyos
nagakaisa di pagpanaw. Agon sang
kay-an madazaw pen ya toong inhinang
kay diri kita madateng ka silot kay
antabang si Kristo kanta kay nabohi di
iza.
11 Agon intagan kita na Diyos ka
kasaza kay nakabalik di kita ka Diyos
kay si Hiso Kristo nga kantang Ginoo ani
ya minhinang ka dalan.

12 Na, wani ya panan-og mahitenged
ka pagdateng ka batasan nga maonga
dini ka kalibotan. Ya isang tao nga si
Adan ani ya mahon-ang nakasala.
Kamhan ya toong sala ani nagadara ka
kamatazen. Sokad kaiton mamolahay ya
tanan mga tao kay makasasala sirang
tanan kay mga kaliwatan siran ni Adan.
13 Kamhan ka wara pen magpasoyat ya
Diyos kan Moysis ka balaed makasasala
daan ya mga tao. Kamhan wara pen ya
silot kay wara pen dateng ya balaed.
14 Kamhan mamolahay gihapon ya
tanan mga tao sokad kan Adan keteb
kan Moysis kay mga salaan sirang tanan,
bisan wara siran makasala singed ka
pagpakasala ni Adan nga minlapas ka
isang sogo na Diyos.
Na, si Adan nga mahon-ang tao
maonga ya kabilin naiza ka mga tao.
Kamhan si Kristo madazaw hinoa ya
kabilin naiza ka mga tao.
15 Ya inhatag ni Kristo ka mga tao diri
kon singed ka inhatag ni Adan kay ya
isang sala ni Adan ani nagadara ka

kamatazen dizan ka mga mataed nga tao. Basta kay dakola hinoa ya pagtabang na Diyos ka mga mataed nga tao kay ya isang tao nga si Hiso Kristo madazaw ya toong paghatag ka mga tao.
16 Na, ya inhatag ni Kristo ka mga tao diri kon singed ka indara ni Adan kay pagsopak ni Adan ka isa kang sogo na Diyos minpahamtang ya Diyos ka mga tao ka kamatazen. Kamhan bisan mataed ya kanirang mga sala dakola ya pagtabang ni Hisos kaniran dazaw dizan ka pagseleng na Diyos matadeng siran.
17 Na, mamolahay matood ya tanan mga tao kay kawandini pen ya isang tao nga si Adan minlapas iza ka sogo na Diyos. Basta koman bisan sin-o ya ansarig ka isang tao nga si Hiso Kristo dakola gazed ya pagtabang naiza kaniran kay iza ya nakakawa ka mga sala niran. Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng siran. Wara disab siran madaeg ka pagtintal na mga maonga.
18 Agon sa ya isang ka sala ni Adan ani mindara ka pagpahamtang na Diyos ka tanan mga tao ka kamatazen. Basta kay ya isang ka hinang ni Kristo doro ka kros ani ya nakawara ka mga sala na tanan mga tao. Kay bisan sin-o ya antoo kan Kristo malibri gazed iza ka silot ka toong mga sala. Kamhan mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
19 Ya pag-ato na isang tao ka sogo na Diyos ani minhinang nga salaan di ya mga mataed nga tao. Kamhan ya pagtoman na isang tao ka sogo na Diyos ani nakawara ka mga sala na mga mataed nga tao dazaw magkaangay siran daw ya Diyos.
20 Pagpasoyat na Diyos kan Moysis ka mga balaed singed ka minpadakola iza ka mga sala na mga tao kay bisan impakahagdam di siran ka mga sogo na Diyos onay siran nagalapas kaiton nga mga balaed. Kamhan pagdakola na sala mindakola isab paglabaw ya pagtabang na Diyos.
21 Kamhan bisan mamolahay ya tanan mga tao sokad ka pagsopak ni Adan ka Diyos tabangan gazed ya tao pagdakola kon ansarig iza kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo kay nawara di ya toong mga sala. Kamhan mahatagan disab iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

6

1 Na, may mga tao nga nabali gazed ya hena-hena niran kay silaong niran nga madazaw ya pagpadazon niran pagpakasala dazaw dakolaen pen na Diyos ya toong pagtabang kaniran.
2 Diri gazed. Onhon sa nita pagpadazon pagpakasala kay imbizaan di.
3 Mahagdam gazed kamo nga ya pagbenzag kamazo ani ya timaan nga si Hiso Kristo anikay insakopan mazo. Kamhan singed ka nagakatibe kita ka toong pagkapatay.
4 Pagkabenzagi nita singed ka napatay disab kita iba kan Kristo daw inlebeng di. Kamhan inbag-o na Ama ya kantang batasan singed ka dakolang inhinang naiza pagbohi naiza kan Kristo pagbalik garing ka lebeng kay iza ya labaw ka gahem.
5 Kay kon naisa di kita daw si Kristo ka pagkapatay matood isab ya pagkaisa nita daw si Kristo pagbohi na Diyos kanangiza pagbalik garing ka lebeng.
6 Na, mahagdam kita nga ya kantang batasan nga maonga inlansang di iton ka kros iba kan Kristo dazaw mawaraan gazed na Diyos ya tanan kaogaringeng tang hena-hena nga maonga dazaw diri di kita pagharian na beet nga maonga nga inkatao ta.
7 Kay ya beet nga maonga diri makahari ka tao nga patay di.
8 Kon naisa di kita daw si Kristo ka pagkapatay mintoo kita nga mabohi isab kita iba kanangiza.
9 Kay mahagdam kita nga si Kristo inbohi iza na Diyos garing ka lebeng kamhan diri di gazed iza mapatay pagbalik kay diri di iza harian ka kamatazen.
10 Kas-a ka lamang si Kristo napatay. Igo di ya toong pagkapatay ka pagpakawara ka sala na tanan mga tao.

Kamhan waray kinateban na pagkatibe naiza daw ya Diyos koman.
11 Kamo isab magtaremdem nga imbizaan di mazo ya batasan nga maonga. Kamhan ya Diyos ani ya in-alagadan mazo kay si Kristo Hisos ani ya insakopan mazo.

12 Azaw mazo pagpaharien ya sala dizan ka kamazong lawas nga mamolahay. Azaw paharien ya naazakan nga maonga nga inkatao dini kamazo.
13 Dizan ka lawas bisan ya mata, bisan ya dila, bisan ya alima, azaw gamiten ka pagpakasala. Hinoa paharien mazo ya Diyos dazaw matadeng kamo kay singed kamo ka mga tao nga inbohi di pagbalik garing ka lebeng.
14 Kinahanglan diri kamo magpaoripen ka sala kay nalibri di kamo ka pagkaoripen ka mga balaed kay si Kristo ya antabang kamazo ka pagtoman ka batasan nga naazakan na Diyos.

15 Kamhan di matood ya daan balaed na Diyos piro may sazep mazo kon anhena-hena kamo nga padazonon lamang pagpakasala kay kaloozan di kamo na Diyos.
16 Kay kon anpili kamo ka maonga nga batasan singed kamo ka mga oripen na maonga nga minhari kamazo. Kamhan madara kamo ngaro ka kamatazen nga waray kinateban. Basta kay kon anpili kamo ka pagtoman ka batasan nga naazakan na Diyos magkaangay gazed kamo daw ya Diyos. Kay kon togotan nita ya bisan sin-o ka paghari ka kantang kaogaringeng lawas, kita di matood ya mga oripen naiza.
17 Na, izang mahon-a pen singed ka nagaoripen kamo ka batasan nga maonga. Basta kay koman diri di sa. Agon sazaen nao ya Diyos kay gosto gazed kamo antoman ka sindo mahitenged kan Kristo nga indawat mazo.
18 Minpabazad di ya Diyos kay dazaw librihen di kamo garing ka pagkaoripen ka mga sala mazo. Kamhan kamo di matood ya mga sogoonon na Diyos kay dazaw antoman ka toong maazakan.
19 Ani ini ya pagpanaba nao kamazo dazaw madali kamo makasabot. Kay izang mahon-a pen impahari mazo ya maonga nga batasan dizan ka lawas mazo. Kamhan mindogang disab kamo paghinang ka mga maonga. Basta kay koman dazawen mazo ya kamazong batasan keteb ka waray saket nga maonga kay si Kristo ya insakopan mazo.
20 Na, izang mahon-a pen ka pagkaoripen pen mazo ka batasan nga maonga wara kamo magtoman ka batasan nga naazakan na Diyos.
21 Kamhan ya pagbales ka batasan mazo ani ya kamatazen nga waray kinateban. Tagan disab kamo ka kasipeg pagtaremdem mazo kaiton nga batasan mazo.
22 Basta kay koman minlibri di ya Diyos kamazo ka kamazong mga sala dazaw iza di ya insakopan mazo. Kamhan makahimo kamo ka pagtoman ka naazakan na Diyos. Kamhan ya pagbales kaiton nga batasan tagan kamo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
23 Ya bales ka pagpakasala ani ya kamatazen nga waray kinateban. Basta kay ya hatag na Diyos ani ya bag-ong kinabohi nga diri mawara kon ansakop ya tao kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

7

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, mahagdam kamo nga dini ka kalibotan bisan ono ya balaed nga inhinang na tao ani ya anhari ka tao keteb ka pagkapatay naiza.
2 Pamolinged ini mahitenged ka babazi nga minze. Ebes iza ka gahem na bana kay ani ya balaed ka bohi ka ya bana. Kamhan kon mapatay ya bana malibri di ya babazi kaiton nga balaed. Kamhan mahimo di ya pagminze ka lain nga amaama.
3 Na, kon nagahela ya babazi dizan ka lain nga amaama ka bohi ka ya bana ya paghenay ani ya inngaran na balaed ka babazi. Hinoa kon mapatay ya bana

wara iza maglapas ka balaed kon anminze iza ka lain nga amaama kay nalibri di iza ka balaed.
4 Ani ini ya pamolinged mahitenged kanta nga mga lomon kan Kristo. Kay pagkapatay ni Kristo napatay disab kita iba kanangiza. Kamhan nalibri di kita ka mga balaed nga inbilin ni Moysis ka mga karaan nga Yodayo. Kay harian kita hinoa ni Kristo kay inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng dazaw makahimo kita ka pagtoman ka naazakan na Diyos.
5 Kay ka wara pen kita magsakop kan Kristo ya batasan nga maonga nga imbaheg na balaed na Diyos ani ya kantang kaogaringeng naazakan. Kamhan ya kamatazen nga waray kinateban ani ya bales kaiton nga batasan.
6 Basta kay pagsakop nita kan Kristo nakalibri ya Diyos kanta kaini nga balaed kay kita ya napatay iba kan Kristo pagkapatay naiza. Kamhan wara kita harii na balaed nga nakaoripen kanta. Basta intagan di kita hinoa ka bag-ong kinabohi nga kanang Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.

7 Sabten mazo ini nga wara hao maglaong nga ya daan balaed ani ya sinogdan ka batasan nga maonga. Kay ya batasan nga maonga minhon-a iton ka pagpasoyat na Diyos kan Moysis ka balaed. Kamhan kon wara magbaheg ya balaed ka batasan nga magaarig, wara hao mahagdam nga maonga ya hena-hena nao nga magaarig ka betang na iba nao.
8 Pagpakahagdam nao ka baheg na Diyos nga nagalaong nga azaw kamo pag-arig, ambaza kay nagapahiarig hao ka bisan ono ya betang na iba nao. Agon nakasabot kita nga kon waray balaed ka pagbaheg ka batasan ta wara kita mahagdam kon ono ya batasan nga imbaheg na balaed.
9 Kay kon wara pen hao mahagdam ka baheg na Diyos nga nagalaong nga azaw kamo pag-arig singed ka waray sala nao piro pagdateng di na baheg nakasabot hao nga maonga ya batasan nao. Mahagdam disab hao nga ya pagkapatay nga waray kinateban ani ya datnganan nao.
10 Intagan kita na Diyos ka daan balaed dazaw may kinabohi nita nga waray kinateban kon waray sazep nita pagtoman. Ambaza kay minlapas hao kamhan impahamtangan hao ka kamatazen nga waray kinateban.
11 Ya batasan nga maonga nga inkatao dini kanao ani ya magalapas ka balaed na Diyos. Kamhan singed ka inlimbongan hao na kanaong batasan kay ya kamatazen nga waray kinateban ani ya bales kanao kay minlapas hao ka balaed na Diyos.

12 Kamhan diri kon maonga ya balaed kay garing iton ka Diyos. Agon polos madazaw iton, waray maonga.
13 Wara iton magpahamtang kanao ka kamatazen basta kay ya batasan nao nga maonga ani hinoa ya minpahamtang kanao ka kamatazen nga waray kinateban kay onay hao magalapas ka mga balaed na Diyos. Kamhan mahagdam hao nga ya batasan nga inkatao dini kanao polos maonga.

14 Mahagdam kita nga polos madazaw ya balaed na Diyos kay garing iton ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan polos maonga hao kay inharian hao na batasan nga maonga.
15 Wara hao makasabot ka kanaong batasan. Kay wara hao magpadazon ka batasan nga inbet-an nao. Hinoa nagahinang hao ka batasan nga wara hao maazak.
16 Na, ya gosto nao ka paghinang ka madazaw ani ya singed ka timaan nga minhena-hena hao nga madazaw ya balaed.
17 Kamhan singed ka diri kon hao ya minhinang ka maonga basta kay ya batasan nga maonga nga inkatao dini kanao.
18 Kamhan mahagdam hao nga salaan hao kay bisan gosto hao anhinang ka madazaw diri hao makatoman kaiton.

19 Diri hao makahinang ka madazaw
nga naazakan nao, minhinang hao hinoa
ka maonga nga diri hao maazak
paghinang.
20 Na, kon minhinang hao ka maonga
nga diri hao maazak paghinang singed
ka diri kon hao ya minhinang kaiton
basta kay ya batasan nga maonga nga
inkatao dini ka lawas nao.
21 Ani ini ya kaazi nao kay kon gosto
hao anhinang ka madazaw ya maonga
hinoa ani ya kanaong inhinang.
22 Bisan gosto gazed hao antoman ka
balaed na Diyos
23 dini ka kanaong lawas may lain hari
nga nagaaway ka kanaong gosto.
Kamhan singed ka harian hao ka
batasan nga maonga bisan gosto gazed
hao anhinang ka madazaw.
24 Agon magalised gazed hao. Daw
sin-o ya makalibri kanao garing ka
pagkaoripen nao ka batasan nga maonga
dini ka lawas nao nga impahamtangan
di ka kamatazen?
25 Palad pen kay inlibri di matood hao
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo!

Kon wara pen si Kristo magtabang
kanao bisan gosto gazed hao antoman ka
mga sogo na Diyos, ya batasan nga
maonga nga inkatao dini kanao ani ya
anhari kanao.

8

1 Agon koman ya mga tao nga naisa di
siran daw si Kristo Hisos diri di siran
silotan na Diyos ka kanirang mga sala.
2 Kay ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya minlibri kanta
garing ka pagkaoripen nita ka batasan
nga maonga dazaw diri kita madara
ngaro ka kamatazen nga waray
kinateban. Iza nga Ispirito ani disab ya
minhatag kanta ka bag-ong kinabohi kay
minsakop di kita kan Kristo Hisos.
3 Kay ya balaed nga imbilin ni Moysis
wara matoman na mga tao kay waray
mahimo niran agon wara gazed iton
makatabang ka tao. Basta kay ya Diyos
may inhinang naiza ka pagtabang ka
mga tao kay minpakarimbaba iza ka
toong kaogaringeng Maanak dazaw tao
di iza singed kanta. Kamhan may lawas
naiza singed ka lawas nita nga mga
salaan piro waray sala nga indara naiza.
Pagkapatay naiza dizan ka kros indawat
na toong lawas ya silot nga garing ka
Diyos para ka kantang mga sala.
Kamhan kon antoo ya tao kan Kristo
nakawa di ya toong sala.
4 Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw
may mahimo nita ka paghinang ka tanan
mga madazaw nga insogo na toong
balaed kay intabangan kita na Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos. Wara
kita magtoman ka maonga nga inkatao
dini kanta.
5 Kay bisan sin-o ya harian na batasan
nga maonga singed ka isahen di naiza ya
toong hena-hena ka pagtoman ka
naazakan nga maonga nga in-anad
naiza. Kamhan bisan sin-o ya harian na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos singed ka isahen naiza ya toong
hena-hena ka pagtoman ka naazakan
naiza nga Ispirito.
6 Na, kon harian ya tao ka batasan nga
maonga madara iza ngaro ka kamatazen
nga waray kinateban. Basta kay kon
harian ya tao ka Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos tagan iza hinoa ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara kay
nakawa di ya pagkontara naiza ka Diyos.
7 Kon harian ya hena-hena na tao ka
batasan nga maonga nagaaway iza ka
Diyos kay waray mahimo na toong
hena-hena ka pagtoman ka mga sogo na
Diyos.
8 Bisan sin-o ya nagatoman ka toong
kaogaringen nga naazakan diri gazed iza
makasaza ka Diyos.
9 Na, kon anhari ya Ispirito na Diyos
kamazo diri di kamo antoman ka
kamazong kaogaringeng naazakan kay
antoman kamo hinoa ka naazakan naiza
nga Ispirito. Kon wara kamo hel-i na
Ispirito nga garing kan Kristo diri kon
sakop kamo naiza.
10 Basta kon heget ya pagsarig mazo
kan Kristo bisan mamolahay ya lawas
mazo kay bales ini ka sala ni Adan
mahatagan matood kamo ka bag-ong

kinabohi nga diri mawara kay dizan ka pagseleng na Diyos inhinang naiza nga kamo di ya matadeng.
11 Ya Diyos iza ya minbohi kan Kristo Hisos pagbalik garing ka lebeng. Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga inpakarimbaba na Diyos kon anhela iza dini kanta anbohi isab iza kanta pagbalik garing ka lebeng.
12 Kamhan mga lomon nao kan Kristo, waray labet nita ka batasan nga maonga agon dini ka kantang lawas bizaan ta ya batasan nga maonga.
13 Kay kon antoman kamo ka kamazong kaogaringeng naazakan madara kamo ngaro ka kamatazen nga waray kinateban. Piro kon ampatabang kamo ka Madazaw nga Ispirito ka pagbiza ka batasan nga maonga mahatagan kamo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
14 Kay bisan sin-o ya antoman ka sogo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos iza di ya matood nga maanak na Diyos.
15 Kay ya Madazaw nga Ispirito nga inhatag kamazo na Diyos wara iza magpahinang kamazo ka mga oripen nga may kahaldek ka Diyos. Basta kay iza ya minpahinang kamazo ka mga maanak na Diyos. Kamhan pagsabihen di mazo iza nga Ama nga Diyos.
16 Kay ya Ispirito na Diyos ani nagapamatood ka kantang ispirito nga mga maanak di kita na Diyos.
17 Kamhan kon impakamaanak di kita na Diyos mga magdawatay disab kita iba kan Kristo ka mga madazaw nga kabilin nga in-andam na Diyos. Kon an-anget kita ka mga kalised singed ka pag-anget ni Hiso Kristo sazaen disab kita na Diyos iba kanangiza.

18 Mahagdam hao nga dini ka kalibotan ya mga kalised nga in-azi nita geramay gazed iton ka mga madazaw nga madawat nita kay-an.
19 Kay ya tanan mga inhinang na Diyos dini ka kalibotan daw daked ka langit nagatagad gazed ka tirmino nga ampakita ya Diyos ka toong mga maanak nga panhatagan ka kanirang mga bag-ong lawas.
20 Kay sokad ka paglapas ni Adan ka sogo na Diyos ingabaan na Diyos ya kalibotan. Kamhan wara makatoman ya bisan ono nga inhinang ka daan tood na Diyos. Ya Diyos iza ya mingaba ka kalibotan paglapas ni Adan ka sogo na Diyos. Kamhan may tirmino na Diyos nga bag-ohon di naiza ya toong mga hininang. Kamhan nagatagad gazed siran kaiton nga tirmino.
21 Kay kaw-en na Diyos ya bisan ono nga makapadaet ka tanan nga mga inhinang naiza dini ka kalibotan. Kamhan mabag-o di siran singed ka lawas na mga maanak na Diyos kay bag-ohon naiza ya kanirang lawas dazaw diri siran mamola kawanihen ka.
22 Pamolinged ini nga ya kahimtang na tanan mga inhinang na Diyos dini ka kalibotan singed iton ka babazi nga nagapamati nga masiet gazed ya toong kalised kay sokad kawandini pen keteb koman nagatagad gazed siran ka pagbag-o na Diyos kaniran.
23 Kita isab nga mga maanak intagan na Diyos ka toong Ispirito kay ani ya inpaona ka madazaw nga madawat nita kay-an. Gosto gazed kita nga madali andateng ya tirmino ka paghatag na Diyos ka madazaw nga kabilin nga pagbag-o naiza ka kantang lawas.
24 Paglibri ni Kristo kanta ka silot ka kantang mga sala intagan kita naiza ka saad nga may tirmino naiza ka pagbag-o ka kantang lawas. Na, iton nga in-alam nita wara pen dateng. Kay kon mindateng di ya intagadan ta diri di kita antagad pen kaiton.
25 Piro kon wara pen dateng ya in-alam ta paataasan nita ya pagtagad.
26 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos iza ya mintabang kanta dazaw makaanget kita ka pagtagad kay kolang pen ya kasabtan nita kon ono ya kabebet-en na Diyos. Basta kay mahagdam ya Ispirito nga garing ka Diyos kamhan iza ya mintabang kanta ka pagpangamozo ka Diyos. Ya toong

inpanaba ka Diyos diri mahimo
ikapanan-og na tao kay ararem gazed.
27 Mahagdam ya Diyos kon ono ya
inhena-hena na tao. Kamhan mahagdam
gazed iza kon ono ya inhena-hena na
Madazaw nga Ispirito pagtabang naiza
kanta ka pagpangamozo ka Diyos. Kay
ya naazakan naiza nga Ispirito ani disab
ya kabebet-en na Diyos dini kanta nga
toong mga sakop.

28 Mahagdam kita nga pahimoslan na
Diyos ya bisan ono nga kaazi na tao kon
naazak ya tao kanangiza kay may tood
na Diyos ka pagpili kanangiza.
29 Kay sokad kawandini pen ka
sinogdan pen na kalibotan inpili kita
naiza daan. Kamhan iza ya minbeet nga
hinangen kita naiza dazaw masinged
kita ka toong Maanak. Kamhan si Hisos
inhinang di nga kamagorangan ka mga
mataed nga lomon.
30 Kamhan kita nga mga minsinged ka
toong Maanak ani ya inpili na Diyos.
Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos
inhinang naiza nga matadeng di kita kay
impasaylo di naiza ya kantang mga sala.
Kamhan inpanaranginan gazed kita
naiza ka madazaw.

31 Ani ini ya inlaong nao kamazo kay
dazaw mahagdam kamo nga ya Diyos
ani ya minlaban kanta nga toong mga
maanak. Kamhan diri kita madaeg na
bisan ono ya an-away kanta.
32 Wara gazed ya Diyos maghawid ka
toong Maanak. Hinoa inhatag iza ka
pagbazad ka kantang mga sala. Agon
panaranginan disab kita naiza ka tanan
mga madazaw iba kan Kristo.
33 Daw sin-o ya ansombong kanta nga
mga pinili na Diyos? Wara sa kay pagtoo
nita kan Hisos ya Diyos ani ya minkawa
ka kantang mga sala dazaw magkaangay
kita daw iza.
34 Daw sin-o ya anhokom kanta ka
silot? Wara sa kay intabangan kita ni
Hisos pagkapatay naiza. Kamhan inbohi
iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
Kamhan nagalo-to di iza dizan ka too na
Diyos kay iza gazed ya maglaongay nita.

35 Daw sin-o ya makabelag kanta kan
Kristo daw ya toong kaazak kanta? Wara
sa kay bisan daegdaegen kita, bisan
awazen kita, bisan magabengtasen kita,
bisan waray bado, bisan daeten kita,
bisan patazen kita waray makabelag
kanta kan Kristo daw ya toong kaazak
kanta.
36 Na, ya kaazi ta inpasoyat daan na
Diyos nga nagalaong nga aldaw aldaw ya
pagpaabot nami ka kamatazen kay iko
ya insakopan nami. Ya mga min-away
kanami waray kalooy niran kamhan
patazen kami kontana singed ka
pagpatay niran ka karniro pag-ihawen.
Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos
mahitenged ka kantang kaazi dini ka
kalibotan.
37 Kamhan bisan nagaazi kita kaini
nga tanan mga kalised nakadaeg gazed
kita kay tabangan kita ni Kristo kay
matood ya pag-azak naiza kanta.
38 Kamhan dakola ya pagsarig nao nga
waray makabelag kanta ka Diyos daw ya
toong kaazak kanta. Bisan kon patazen
kita kon mabohi ka kita, diri kaw-en ya
kaazak na Diyos dini kanta. Bisan ya
tanan mga diwata nga maonga nga
nagahari pen ka kalibotan wara disab
siran makabelag kanta ka Diyos daw ya
toong kaazak kanta. Bisan ono ya kaazi
ta koman nga panahon, bisan ono ya
kaazi ta kay-an ka panahon nga wara
pen dateng, diri gazed makabelag kanta
ka Diyos daw ya toong kaazak kanta.
39 Bisan ya mga gamhanan nga
maonga nga nagahela pen daked ka
langit daw dimbaba ka ararem nga
kalibotan, bisan ono pen ya hininang,
diri gazed siran makabelag kanta ka
Diyos daw ya toong kaazak kanta. Na, ya
kaazak naiza kanta inpakita naiza
pagkapatay ni Kristo Hisos nga kantang
Ginoo doro ka kros.

9

1 Kamhan mindogang si Pablo
pagsindo nga nagalaong nga panan-ogan
ta kamo ka matood kay si Kristo ani ya
insakopan nao. Ya Madazaw nga Ispirito

nga garing ka Diyos ani ya
nagapamatood kanao nga diri hao
ambakak kamazo
2 pagpanaba nao nga nagalised di ya
kanaong hena-hena. Onay mabeg-at ya
kanaong hinawa ka kawied
3 kay ya mga angay nao nga Yodayo
diri siran antoo kan Kristo. Gosto hao
antabang kaniran nga kanaong angay.
Kon mahimo hao ya andawat ka silot na
Diyos pagsili kaniran dazaw siran di ya
malibri ka silot. Kaw-en disab nao
kontana ya pagkaisa nao daw si Kristo
kon ani ya antabang kaniran
4 kay siran ya mga kaliwatan ni Israil.
Kawandini pen inhinang na Diyos nga
siran di ya toong mga maanak. Inpakita
disab naiza kaniran nga iza ya Diyos nga
labaw ka gahem. Minsaad iza kaniran ka
pagpanarangin kaniran ka madazaw.
Intagan isab siran ka toong kasogoan.
Minsindo isab iza kaniran kon onhon sa
niran pagsingba kanangiza. Mataed isab
ya mga saad naiza kaniran nga ipadara
naiza kaniran ya Manlolowas.
5 Siran ya mga kaliwatan na mga
karaang Yodayo. Kamhan ya pagkatao ni
Kristo nga Diyos nga hari ka tanan,
kaliwat gazed iza niran. Sazaen iza
kawanihen ka. Matood gazed ini.

6 Na, wara hao magpasabot nga wara
matoman ya saad na Diyos. Hinoa
minpasabot hao nga dizan ka mga
kaliwatan ni Israil may mga diri kon
matood nga sakop na Diyos.
7 Kamhan ya tanan mga kaliwatan ni
Abraham diri kon matood nga maanak
na Diyos sirang tanan. Kay minlaong ya
Diyos kan Abraham nga ya mga
kaliwatan ni Isak nga isang maanak mo
ani gazed ya kanmong matood nga
maanak.
8 Na, ya kahologan naiton nga inlaong
na Diyos ani ini nga dizan ka mga
kaliwatan ni Abraham diri kon mga
matood nga maanak na Diyos siran kay
pinaazi ka pagtoo ni Abraham ka saad
na Diyos natao si Isak. Kamhan bisan
diri kon Yodayo ya tao, kon mintoo iza
ka mga saad na Diyos singed ka pagtoo
ni Abraham, iza gazed ya matood nga
kaliwat ni Abraham.
9 Kay ya saad na Diyos kan Abraham
kawandini pen ani ini nga nagalaong
nga pagdateng ka hostong panahon
andateng ya kanaong gahem dizan kan
Sara nga asawa mo kamhan an-anak iza
ka maimpis nga amaama. Na, bisan
malaas di gazed si Sara mintoman gazed
ya saad na Diyos kan Abraham.
10 Kamhan ya toong maanak nga si
Isak nga kantang apo pagkamalaas di
naiza nakabdes ya toong asawa nga si
Ribika. Kamhan min-anak iza ka kaloha
nga polos amaama.
11-12 Na, ka wara pen dateng ya paabot
ni Ribika minlaong ya Diyos kanangiza
nga ya mahon-a nga matao ani hinoa ya
mag-alagad ka manghod. Minpanan-og
ya Diyos kaiza ka wara pen matao ya
kaloha kay dazaw mahagdam ya mga
tao nga ya pagpili na Diyos kan Hakob
diri kon garing ka madazaw nga batasan
ni Hakob kay wara pey beet naiza daw si
Isaw. Basta garing hinoa ka pagbeet na
Diyos.
13 Kay izang mahon-a pen impasoyat
na Diyos mahitenged kanirang dowa nga
nagalaong nga dakola ya pagkaazak nao
kan Hakob nga manghod ka kaazak nao
kan Isaw nga magorang kay ya katenged
ni Isaw ka pagkamagorang nga inhatag
na Diyos kanangiza imbaylo naiza ka
makaen.
14 Na, ono ya ikapanaba ta? Daw may
pinalabi na Diyos? Wara!
15 Kay kawandini pen minlaong iza
kan Moysis nga iza nga Diyos ani ya
nagabeet kon sin-o taoha ya tabangan
naiza daw sin-o taoha ya kaloozan naiza.
Ani ini ya inlaong na Diyos.
16 Agon ya kalooy na Diyos diri kon
garing ka pagponto na tao, diri isab kon
garing ka pag-ozamet na tao ka
paghinang ka mga madazaw. Basta kay
garing hinoa ka pagbeet na Diyos kon
sin-o ya toong inkaloy-an.
17 Izang mahon-a pen ka bohi ka si
Moysis minpasoyat ya Diyos ka toong
mga panaba kan Paraon nga hari ka lopa
nga Ihipto nga nagalaong nga hao ya
minbeet nga iko ya hari ka lopa nga

Ihipto. Kamhan mintogot hao kanmo ka pagpandaeg ka kanaong mga sakop dazaw ampakita hao nga hao ya labaw ka gahem pagpakadaeg nao kanmo. Kamhan mabantog ya kanaong ngaran dini ka tibolos kalibotan. Ani ini ya inlaong na Diyos kan Paraon nga hari.
18 Agon nagabeet ya Diyos kon sin-o taohana ya tabangan naiza. Hinangen naiza ya masinopaken ya bisan sin-o nga inbet-an naiza.

19 Kamhan kon anlaong kamo kanao nga kon ani ini ya batasan na Diyos diri iza kontana magbaheg ka hinang na mga tao kay ya paghinang niran ka maonga ani ya pagtoman niran ka pagbeet na Diyos.
20 Kamhan ansambag hao nga kita nga mga tao nga inhinang na Diyos daw may katenged nita ka paglalis ka Diyos? Wara gazed. Pamolinged ini nga ya tadzaw daw ampangotana iton ka maghinangay nga nagalaong nga kay ono say hinangen mo kanao singed kaini nga hitsora?
21 Ya maghinangay ani ya may katenged ka pagbeet kon onhon naiza paggamit ka lopa ka paghinang ka mga tadzaw. May katenged isab naiza ka paghinang ka dowang ka klasi na tadzaw garing ka isang tibolos nga lopa. Ya isa mahalen daw madazaw selengan. Ya isa baratohon.
22 Kamhan ya Diyos isab may katenged naiza ka pagsilot ka mga tao dazaw mahagdam siran nga iza ya Diyos nga labaw ka gahem. Dogay ya pag-anget naiza ka mga tao nga maonga ya batasan. Wara pen iza magsilot kaniran.
23 Ani ini ya toong inhinang dazaw kita nga toong inkaloy-an makasabot kita nga madazaw ya kantang datnganan nga in-andam naiza daked. Kamhan may kinabohi nita nga diri mawara kawanihen ka.
24 Diri kon garing ka mga Yodayo ka lamang ya toong mga pinili basta kay garing isab ka mga tao nga diri kon Yodayo.
25 Ani ini ya nakatoman ka mga panaba na Diyos nga insoyat na karaang propita nga si Hosiyas nga nagalaong nga kilalhan nao nga kanaong kasakopan ya diri kon kasakopan nao ka mahon-a pen. Azaken isab nao ya mga tao nga wara nao maazaki ka mahon-a pen.
26 Kamhan dizan ka mga dapit nga inngaranan siran nga diri kon kamo ya kanaong kasakopan ngaranan di siran nga mga maanak na Diyos nga bohi. Ani ini ya sinoyat ni Hosiyas.
27 Kamhan si Isayas nga karaang propita na Diyos mabaskeg ya toong saba pagpanaba naiza mahitenged ka mga Yodayo nga nagalaong nga bisan antaed ya kaliwatan ni Israil singed ka kataed na nag-as dizan ka baybazen na dagat talagsa ka siran nga malibri ka silot nga pahamtangan na Diyos ka kanirang mga sala.
28 Kay pahamtangan na Diyos ka silot ka tibolos kalibotan. Madali matoman ya toong pagsilot kaniran. Ani ini ya inlaong ni Isayas.
29 Singed ini ka daan mga panaba ni Isayas nga nagalaong nga kita nga mga Yodayo kon wara kita kaloy-i na Diyos nga pinakalabaw waray tao nga mabilin dini kanta kay matibe kita pagpangapatay singed ka mga karaang tao doro ka longsod nga Sodoma daw Gomora kawandini pen pagsilot na Diyos kaniran. Ani ini ya mga panaba ni Isayas.

30 Sabten mazo ini nga ya mga tao nga diri kon Yodayo bisan wara siran mag-ozamet pagtoman ka balaed nga imbilin ni Moysis, inhinang di na Diyos nga dizan ka toong pagseleng siran di ya matadeng, waray sala kay mintoo siran ka sindo mahitenged kan Kristo.
31 Kamhan ya mga kaliwatan ni Israil bisan nagaozamet siran pagtoman kaizang balaed dazaw dizan ka pagseleng na Diyos waray sala niran diri mahimo iton
32 kay ya mga hinang niran nga madazaw ani ya sariganan niran diri kon si Kristo. Kamhan singed siran ka tao nga minsapdok ka dakolang bato dizan ka dalan.

33 Kay inpasoyat na Diyos daan nga
nagalaong nga timan-an mazo gazed ini
nga may tao nga pahel-en nao doro ka
Siyon nga siyodad na mga Yodayo.
Kamhan singed iza ka bato nga
insapdokan na mga tao. Kamhan mataed
ya nahiligad kay diri siran antoo
kanangiza nga si Kristo. Kamhan bisan
sin-o antoo kan Kristo diri gazed
magmahay kay madazaw ya toong
datnganan. Ani ini ya inpasoyat na
Diyos.

10

1 Kamo nga kanaong mga lomon kan
Kristo, gosto gazed nao nga malibri ya
angay nao nga Yodayo ka silot ka
kanirang mga sala agon nagapangamozo
hao ka Diyos para kaniran.
2 Mahagdam hao ka batasan niran nga
gosto siran anpangalagad ka Diyos
ambaza kay minsazep siran kay
3 diri siran ansogot ka inhinang na
Diyos nga pagtoo na tao kan Kristo
magkaangay iza daw ya Diyos. Kamhan
ya inhinang na mga Yodayo nagaozamet
hinoa siran pagtoman ka balaed nga
imbilin ni Moysis ka mga karaan niran.
Kamhan diri siran ansogot kan Kristo
nga inhatag na Diyos dazaw
magkaangay siran daw ya Diyos.
4 Kay pagdateng ni Kristo kamhan di
ya paggamit ka balaed nga imbilin ni
Moysis. Kay kon antoo ya tao kan Kristo
nakawa di ya toong mga sala. Kamhan
inhinang na Diyos nga dizan ka toong
pagseleng matadeng di ya tao.

5 Na, kawandini pen minsoyat si
Moysis mahitenged ka tao nga gosto
antoman ka balaed dazaw iza di ya
insaza na Diyos. Minlaong si Moysis nga
kinahanglan waray sazep mo pagtoman
ka tanan mga sogo na Diyos anipen
mahatagan ko ka kinabohi nga diri
mawara kawanihen ka. Ani ini ya
impanaba ni Moysis.
6-7 Basta kay lain ya sindo na Diyos kay
may inhinang naiza dazaw magkaangay
iza daw ya tao kon antoo ya tao kan
Kristo. Minlaong ya sindo na Diyos nga
waray kinahanglan mazo ka pagtoman
ka mga kalised dazaw mahatagan kamo
ka bag-ong kinabohi nga diri mawara
kay minpakarimbaba hao kan Kristo
kamazo. Kamhan napatay iza. Kamhan
nabohi di iza pagbalik garing ka lebeng.
Ani ini ya sindo nga garing ka Diyos.
Kamhan kita nga tao waray mahimo nita
ka pagtoman ka kalised singed kan
Kristo. Anikay kinahanglan nita ya
pagtoo ka inhinang ni Kristo.
8 Kamhan ya sindo mahitenged kan
Kristo masazon iton pagsabot. Naanad
disab kamo pagpanaba daw inbetang
disab mazo dalem ka hena-hena mazo
dazaw diri magkalipat.
9 Kay kon anpanaba iko ka mga iba mo
nga nagalaong nga si Hiso Kristo ani ya
matood nga Diyos, kon antoo iko nga
minbohi ya Diyos kan Kristo pagbalik
garing ka lebeng, malibri iko ka silot ka
kanmong mga sala.
10 Kay ya tao nga mintoo kan Kristo
nakawa di matood ya toong mga sala.
Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos
matadeng di iza. Kamhan ya tao nga
minpanaba nga si Kristo ani ya matood
nga Diyos nalibri di matood iton nga tao
ka silot ka toong mga sala.
11 Kay kawandini pen minpasoyat ya
Diyos nga nagalaong nga bisan sin-o ya
antoo kan Kristo diri gazed iza
magmahay. Ani ini ya pinasoyat na
Diyos.
12 Kay bisan Yodayo ya tao, bisan diri
kon Yodayo waray pinalabi na Diyos kay
iza ya Ama nirang tanan. Kamhan bisan
sin-o ya anpatabang kanangiza
panaranginan gazed iza ka madazaw.
13 Kamhan minpasoyat ya Diyos nga
nagalaong nga bisan sin-o ya
anpatabang ka Ginoo malibri matood iza
ka silot ka toong mga sala.
14 Agon onhon sa niran paghawag
kanangiza kon wara siran magtoo
kanangiza? Onhon sa niran pagtoo
kanangiza kon wara pen siran makabati
ka sindo mahitenged kanangiza? Onhon
sa niran pagpakabati kon wara iwali ini
nga sindo?

15 Kamhan diri mahimo ya pagdateng
na tao ka pagsindo kaniran kon wara iza
pakaroha na mga sakop ni Hisos. Kay
minpasoyat ya Diyos mahitenged ka tao
nga nagadara ka sindo nga nagalaong
nga madazaw kay mindateng di ya tao
nga nagadara ka sindo mahitenged kan
Kristo! Ani ini ya pinasoyat na Diyos.
16 Kamhan talagsa ka ya mga mintoo
kaini nga sindo. Agon mintoman di ya
mga panaba ni Isayas nga karaang
propita na Diyos nga nagalaong nga
Ginoo, daw sin-o ya mintoo ka inwali
nami kaniran? Ani ini ya inpanaba ni
Isayas.
17 Na, isaben pen nao pagpanaba
kamazo nga ya pagtoo na tao garing iton
ka inpanalingahan naiza ka sindo
mahitenged kan Kristo.

18 Kamhan daw nakabati di ya mga
Yodayo kaini nga sindo? Nakabati di
matood siran kay dizan ka kasoyatan na
Diyos inpasoyat naiza nga nagalaong nga
ya pagwali na mga mindara ka sindo
mahitenged kan Kristo mindateng di iton
ka tanan mga tao dini ka kalibotan.
Kamhan bisan hain ya dapit nakabati ya
mga tao kaini nga sindo.

19 Isaben na Diyos pagpanaba nga
mahagdam matood ya mga Yodayo kaini
nga sindo kay kawandini pen si Moysis
ani ya mahon-a nga minpanaba
mahitenged kaniran nga nagalaong nga
pagtabang na Diyos ka mga tao nga diri
kon sakop na mga Yodayo magaarig
gazed ya mga Yodayo. Kamhan nazehet
siran ka Diyos kay nalooy iza ka mga tao
nga diri kon angay niran. Ani ini ya
inlaong ni Moysis.

20 Kamhan waray kahaldek ni Isayas
pagpanaba naiza nga nagalaong nga ya
mga tao nga diri kon Yodayo ani ya
mintoo ka sindo mahitenged kan Kristo
kay kawandini pen minlaong iza nga ya
mga tao nga wara mangita kanao siran
hinoa ya inpakilala nao kon sin-o sa hao.
Kamhan bisan wara siran magpangotana
kon sin-o sa hao minpasabot hao
kaniran. Ani ini ya inlaong ni Isayas
mahitenged ka mga tao nga diri kon
Yodayo.
21 Kamhan lain ya mga panaba ni
Isayas mahitenged ka mga Yodayo nga
kaliwatan ni Israil kay nagalaong iza nga
bisan hangzoon nao siran diri gazed
siran antoo kanao. Masinopaken gazed
siran. Ani ini ya mga panaba ni Isayas
mahitenged ka batasan na mga Yodayo.

11

1 Panan-ogan ta kamo nga bisan diri
antoo ya mga Yodayo ka Diyos wara
siran bizai na Diyos. Hao gazed ya
Yodayo nga kaliwat na karaang tao nga
si Israil singed kaniran. Kamhan ya apo
nao nga si Binhimin ani ya kaliwat ni
Abraham nga karaan na mga Yodayo.
2 Diri mahimo ya pagsalikway na Diyos
ka toong mga kasakopan nga impili
naiza daan. Mahagdam kamo ka daan
pinasoyat na Diyos mahitenged kan
Iliyas nga karaang propita. Minmahay
iza kay maonga ya batasan na toong mga
angay nga Yodayo. Kamhan minhangzo
iza ka Ginoo nga nagalaong nga
3 Ginoo, inpamatay di niran ya
kanmong mga propita. Inggeba disab
niran ya mga haladanan dazaw diri
ihalad ya mga ihazop kanmo. Kamhan
isa ka hao koman nga nabilin nga
propita mo. Kamhan inlopog hao niran
dazaw patazen hao. Ani ini ya
pagmahay ni Iliyas.
4 Kamhan minsambag ya Diyos nga
nagalaong nga diri kon isa ka iko kay
inpili nao ya mga pitong ka libo nga ka
tao nga Yodayo. Kamhan wara hao
magtogot kaniran ka paghawag ka
diyosdiyos inngaranan kan Baal. Ani ini
ya sambag na Diyos kan Iliyas.
5 Kamhan bisan koman nga panahon
anika gihapon nga may mga talagsa ka
nga Yodayo nga mintoo kan Kristo kay
siran di ya inpili na Diyos kay inkaloy-an
siran naiza.
6 Kamhan ya pagpili na Diyos kaniran
diri kon garing ka mga inhinang niran
nga madazaw basta kay garing ka kalooy
naiza kaniran. Kay kon garing ka mga

inhinang niran waray kinahanglan niran ka kalooy na Diyos.

7 Sabten mazo ini nga mga panaba nao. Bisan nagaozamet ya mga Yodayo pagtoman ka balaed nga imbilin ni Moysis dazaw magkaangay siran daw ya Diyos wara gazed siran sazaa na Diyos. May mga talagsa ka nga Yodayo nga inpili na Diyos nga mintoo kan Kristo. Mataed ya mga diri antoo kan Kristo agon inpagahi na Diyos ya kanirang otok dazaw diri siran ansabot.
8 Kay inpasoyat na Diyos daan mahitenged ka batasan niran nga nagalaong nga inpagahi nao ya otok niran. Kamhan bisan imbasa niran bisan inpanalinga niran ya matood nga panaba nga garing kanao diri siran magakasinabot. Ani ini ya kahimtang niran sokad ka mga karaan pen keteb koman.
9 Bisan si Dabid nga karaang hari na mga Yodayo minlaong iza mahitenged ka batasan niran nga nagalaong nga ya pagpanarangin na Diyos kaniran ka madazaw ani hinoa ya makalit-ag kaniran. Ginoo, patazen mo siran pagdali bales ka kanirang mga sala.
10 Padegleman mo isab ya kanirang hena-hena dazaw diri siran makasabot ka matood nga panaba nga garing kanmo. Tagan mo siran ka mga malised nga kaazi kawanihen ka. Ani ini ya pagsoyat ni Dabid.

11 Panan-ogan pen ta kamo nga bisan singed ka naligad ya mga Yodayo kay diri siran ansogot kan Kristo may mahimo na Diyos ka pagpabalik kaniran ka pagtoo ka Diyos. Pagpakasopak niran ka Diyos inhinang naiza ya logar dazaw kamo nga mga diri kon Yodayo malibri kamo ka silot ka kamazong mga sala. Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw magaarig ya mga Yodayo kay pabaliken siran naiza kontana ka pagtoo niran kanangiza.
12 Ya pagsopak na mga Yodayo ka Diyos ani ya sinogdan ka pagpanarangin naiza ka madazaw dizan ka tanan mga tao nga diri kon Yodayo. Kay pagsopak niran inpakita hinoa naiza ya toong kalooy dizan ka mga tao nga diri kon Yodayo. Na, kay-an ka pagtoman na tirmino ka pagbalik na mga mataed nga Yodayo ka Diyos panaranginan gazed siran na Diyos ka madazaw.

13 Na, kamo nga mga diri kon Yodayo, wani ya panan-og nao kamazo kay hao ya insarigan na Diyos ka pagdara ka toong sindo dini kamazo. Antoman hao ka sogo na Diyos kanao
14 dazaw an-arig ya mga angay nao nga Yodayo pagpakakita niran ka pagtabang nao kamazo. Kamhan dizan kaniran kon may mga antoo kan Kristo malibri matood siran ka silot ka kanirang mga sala.
15 Kay ya pagbiza na Diyos ka mga Yodayo nakahimo iton ka pagtabang naiza kamazo nga mga diri kon Yodayo. Kay pagtoo mazo kan Kristo nakawa di ya pagkontara mazo ka Diyos. Kamhan kamo daw ya Diyos nagakaisa di pagpanaw. Na, kay-an ka pagbalik na mga Yodayo ka Diyos panaranginan gazed siran na Diyos ka madazaw. Kamhan singed siran ka mga tao nga inbohi di pagbalik garing ka lebeng.
16 Kay kawandini pen ya mga Yodayo ani ya mahon-ang kasakopan na Diyos kay impili naiza si Abraham nga kanirang karaan. Na, wani ya mga pamolinged mahitenged kan Abraham nga inpili na Diyos daw ya mga kaliwatan ni Abraham. Pamolinged ini nga ya tinapay singed iton kan Abraham daw ya toong kaliwatan kay pagtipak na mga Yodayo ka bag-o nga lotò dazaw ihalad ka Diyos kamhan ya bilin nga tinapay singed disab iton ka ihalad ka Diyos. Simpan ya liwaan singed isab iton kan Abraham daw ya toong kaliwatan kay kon impili na tag-iza ya gamot na liwaan impili disab naiza ya mga sap-ay na liwaan.
17 Na, ya mga Yodayo singed siran ka liwaan nga intanem dizan ka pawa daw in-aligara na tag-iza. Kamhan kamo nga mga diri kon Yodayo singed kamo ka liwaan nga ihalas doro ka banwa. Kamhan in-otod na Diyos ya mga isang sap-ay na tanem dizan ka pawa kay diri

kon madazaw iton. Kamhan insompay naiza ya mga sap-ay na liwaan nga ihalas. Kamhan minsaringsing dazon kay inlakip ka madazaw nga kinabohi na liwaan nga intanem dizan ka pawa.
18 Kamhan kamo nga mga diri kon Yodayo diri kamo maghena-hena nga madazaw kamo ka mga Yodayo nga in-otdan na Diyos. Magtaremdem di kamo nga singed ka mga sap-ay ka lamang kamo. Diri kon kamo ya nagapakarig-en ka gamot basta kay ya gamot ani ya nagapakarig-en kamazo.
19 Agon diri kamo magpagarbo magalaong nga madazaw kay in-otdan di ya mga sap-ay na liwaan dizan ka pawa dazaw kamo kay isompay.
20 Na, bisan matood iton nga in-otdan siran na Diyos kay diri siran antoo, diri kamo maghena-hena nga kamo di ya nakalabaw kaniran. Ya pagtoo mazo kan Kristo anikay madazaw agon dazawen mazo ya batasan mazo.
21 Kay kon in-otdan na Diyos ya mga sap-ay nga matood labi di isab ya pagsilot naiza kamazo kon ansazep kamo paghena-hena.
22 Magtoon kamo nga matood ya kalooy na Diyos ka tao. Matood disab ya toong paghokom ka silot. Kamhan minsilot di iza ka mga Yodayo kay minbiza di siran ka pagtoo niran ka Diyos. Kamhan nalooy hinoa iza kamazo kon diri kamo magkalipat ka toong kalooy kamazo. Kay kon malipat kamo ka toong kalooy kamazo otdon disab kamo naiza singed ka pag-otod naiza ka sap-ay na liwaan.
23 Na, kon anhinelsel ya mga Yodayo ipabalik siran na Diyos pagsompay kay may mahimo na Diyos ka pagpabalik pagsompay ka sap-ay nga in-otdan.
24 Sabten mazo nga kamo nga mga diri kon Yodayo diri kon mga sap-ay nga matood kamo kay garing kamo ka liwaan nga ihalas doro ka banwa. Kamhan insompay kamo naiza dizan ka liwaan nga diri kon ihalas. Na, kon may mahimo na Diyos ka pagsompay kamazo labi disab ya mahimo naiza ka pagpabalik pagsompay ka mga sap-ay nga matood.

25 Kanaong mga kaibahan nga diri kon Yodayo, pakahagdamen kamo nao ka matood nga intago na Diyos keteb koman kay basi dizan ka mga Yodayo magpalabawlabaw kamo ka kamazong kaogaringen. Na, ya indiri na mga Yodayo ka pagtoo ka Diyos diri kon kawanihen ka iton kay kon insakto di ya kataed na mga tao nga diri kon Yodayo nga minsakop di ka Diyos anipen ambalik ya mga Yodayo ka pagtoo niran ka Diyos.
26 Kamhan malibri matood siran ka silot ka kanirang mga sala. Kamhan matoman ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga may Manlolowas nga andateng garing ka Siyon nga siyodad na mga Yodayo. Iza ya antabang kaniran nga mga kaliwatan ni Hakob dazaw ambiza siran ka batasan nga maonga.
27 Pagpakakawa nao ka kanirang mga sinopak kanao matoman gazed ya daan saad nao kaniran. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
28 Koman nga panahon ya mga Yodayo magakontara pen siran ka Diyos kay indiri niran ya sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan mahimo di ya pagtabang na Diyos kamazo nga mga diri kon Yodayo. Piro kawandini pen impili naiza ya mga karaan na mga Yodayo dazaw siran ya toong kasakopan. Agon siran pen ya mga kinaazakan na Diyos.
29 Kay ya Diyos diri naiza isaben ya toong hena-hena mahitenged ka mga tao nga inpili naiza daw inpanaranginan.
30 Izang mahon-a pen ka nagasakop pen ya mga Yodayo ka Diyos kamo nga mga diri kon Yodayo wara pen kamo magtoo ka Diyos. Basta kay koman nga panahon inkaloy-an hinoa kamo na Diyos kay ya mga Yodayo nga inpili na Diyos paghon-a diri siran ansogot ka sindo mahitenged kan Kristo.
31 Pagsopak niran ka Diyos impakita naiza ya toong kalooy kamazo. Kamhan malooy sab iza kaniran kon ambalik disab siran kanangiza.

32 Dizan ka pagseleng na Diyos bisan
Yodayo ya tao, bisan diri kon Yodayo
makasasala sirang tanan. Kamhan
inhinang na Diyos nga mga piriso siran
ka kanirang mga sala. Agon kinahanglan
nirang tanan ya kalooy na Diyos.

33 Dakola gazed ya kalooy na Diyos ka
tanan mga tao. Dakola disab ya kasabtan
daw kahagdamanan naiza. Diri kita
mahagdam kon ono ya toong kabebet-en.
Diri disab kita makasabot kon ono ya
toong inhinang.
34 Wani ya daan pinasoyat na Diyos
nga nagalaong nga daw sin-o ya
nahagdam ka hena-hena na Diyos? Daw
sin-o ya mahagdam pagsindo kanangiza?
35 Daw sin-o ya makahatag kanangiza
ka bisan ono dazaw balesan iza? Ani ini
ya daan impasoyat na Diyos.
36 Kay iza ya Maghinangay ka tanan.
Iza disab ya nagadara ka tanan mga
inhinang naiza. Kamhan inpakita niran
nga iza ya pinakalabaw. Sazaen ta iza
kawanihen ka. Matood gazed ini.

12

1 Kanaong mga lomon dizan kan
Kristo, matood nga dakola gazed ya
kalooy na Diyos kamazo. Kamhan
hangzoon ta kamo nga ihatag mazo ya
tanan mazong kaogaringen ka Diyos.
Magtoman kamo ka toong naazakan
dazaw magasazaen iza. Kay ini nga
inhatag mazo kanangiza ani ya matood
nga pagsingba ka Diyos.
2 Bizaan mazo ya batasan na mga
makasasala dini ka kalibotan. Hinoa
magtogot kamo ka Diyos ka pagbag-o ka
kamazong hena-hena kay dazaw
makasabot kamo kon ono ya toong
naazakan. Madazaw ya toong naazakan
daw waray saket nga maonga. Kamhan
kon tomanen mazo makapakasaza kamo
kanangiza.
3 Ya Diyos ani ya minsarig kanao ka
pagdara ka toong sindo agon hangzoon
ta kamong tanan nga dizan ka kaibahan
mazo diri kamo magpalabaw kaniran
paghena-hena. Hinoa andamen mazo ya
hena-hena nga madazaw kay pagsakop
mazo kan Kristo may inhatag na Diyos
ka tagsa tagsa kamazo.
4 Na, wani ya pamolinged mahitenged
ka inhatag na Diyos ka toong kasakopan.
Simpan ya lawas na tao isa kang bolos
iton piro mataed ya timbang. Kamhan
kada timbang may kaogaringeng nga
hinangen.
5 Kamhan kita nga mga kasakopan ni
Kristo bisan mataed kita nga tao singed
kita ka isang bolos nga lawas kay
namag-isa di kita daw si Kristo. Kamhan
singed kita ka mga timbang dizan ka
isang bolos nga lawas.
6 Kamhan dizan ka tagsa tagsa nga
timbang nagakalainlain ya
kahagdamanan nga inhatag na Diyos
dazaw may ikatabang ta ka mga sakop ni
Kristo. Kinahanglan gamiten ta ya
kahagdamanan nga inhatag na Diyos.
Kon may kahagdamanan mo ka
pagpanan-og ka matood nga garing ka
Diyos panan-ogan mo iton angay ka
sindo nga indara na mga propita na
Diyos paghon-a.
7 Kon may kahagdamanan mo ka
pagtabang ka mga sakop ni Kristo
magpadazon ko pagtabang kaniran. Kon
may kahagdamanan mo ka pagtoldo ka
sindo nga garing ka Diyos magpakalaki
ko pagtoldo.
8 Kon may kahagdamanan mo ka
pagparig-en ka pagsarig na mga sakop ni
Kristo hinangen mo ini. Kon may
kahagdamanan mo ka paghatag ka
hinabang masarigan ko paghatag. Kon
may kahagdamanan mo ka pagkaoloolo
ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon
magpakalaki ko pagkaoloolo kaniran.
Kon may kahagdamanan mo ka
pagbisita ka mga pobri daw ya mga
masakiten daw ya mga nagalised nga tao
magsaza ko pagtabang kaniran.

9 Magmatood kamo ka kamazong
pag-azak ka isa daw isa. Bizaan mazo ya
batasan nga maonga. Tomanen mazo ya
batasan nga madazaw.
10 Mag-azak kamo ka mga sakop ni
Kristo sinden mazo ka pag-azak mazo ka

kamazong mga lomon daw magtinahoday kamo.
11 Magkogi kamo pagtarabaho. Isahen mazo ya hena-hena mazo ka pag-alagad kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
12 Magsaza kamo kay madazaw gazed ya kamazong intagadan nga in-andam na Diyos daked. Paataasen mazo ya pag-anget mazo ka mga kalised. Onay kamo magtabang ka mga tao ka pagpangamozo ka Diyos.
13 Kon may inkinahanglan na mga sakop ni Hisos ihatag mazo. Mag-alimat kamo ka mga sakop ni Kristo nga lomalabay nga waray kolanganan. Kamhan dizan ka lagkaw mazo papaniken mazo siran.
14 Magpangamozo kamo ka Diyos nga panaranginan naiza ya mga mindaegdaeg kamazo. Panaranginan siran ka madazaw, diri tongazawen.
15 Magsaza kamo dizan ka tao nga may kasaza. Mag-awa kamo dizan ka tao nga may pag-awa.
16 Mag-angay-angay kamo kay mga sakop di kamo ni Kristo. Azaw kamo magpalabaw ka mga iba mazo. Mag-angay-angay kamo ka mga tao. Bisan ya labing obos nga tarabaho, hinangen mazo iton. Azaw kamo magpagarbo paghena-hena nga insakto ya kamazong kahagdamanan.
17 Kon daeten kamo na tao diri kamo magbales ka maonga. Basta magbales kamo hinoa ka madazaw kay dazaw ankita ya mga tao nga matadeng ya batasan mazo.
18 Dizan ka bisan sin-o nga tao magbineetan kamo kon mahimo dazaw waray kasamok.
19 Mga higara nao, bisan ono ya maonga nga inhinang na tao kamazo diri kamo magbales ka maonga. Pasagdan lamang hinoa kay ya Diyos anikay mahagdam ka pagsilot kaniran. Kay may daan pinasoyat na Ginoo nga nagalaong nga hao nga Ginoo ani ya anbales ka silot dizan ka mga nagahinang ka maonga.
20 Minsogo sab iza nga nagalaong nga kon magabengtasen di ya kanmong kaaway pakanen iza. Kon in-ohaw di iza paimnen iza. Kay kon magbatasan kamo singed kaiton masipgan iza ka toong inhinang kamazo.
21 Kay kon ambales kamo ka maonga singed ka napildi kamo ka maonga. Hinoa kon ambales kamo ka madazaw singed ka nakadaeg di kamo ka maonga nga inhinang na tao kamazo.

13

1 Kinahanglan kitang tanan magtoo kita ka mga oloolo dini ka kalibotan. Kay diri mahimo ya pagbeet niran ka mga tao kon wara magtogot ya Diyos kaniran kay ya Diyos ani ya minpili kaniran ka pagkaoloolo.
2 Kamhan kon ansopak ya tao kaniran minsopak iza ka mga oloolo nga pinili na Diyos. Kamhan ya tao nga minsopak minpahamtang iza ka toong kaogaringen ka silot.
3 Kay ya mga oloolo diri niran magakahaldekan ya tao nga madazaw ya batasan kay magakahaldekan niran hinoa ya tao nga maonga ya batasan. Hinangen mazo ya madazaw dazaw diri kamo mahaldek ka mga oloolo, sazaen kamo hinoa.
4 Kay ya oloolo singed iza ka sinogo na Diyos kay nagadara iza ka mga balaed dazaw tabangan kamo. Kamhan kon maonga ya batasan mazo magkahaldek kamo kay silotan kamo naiza. Kay intagan iza na Diyos ka gahem ka pagsilot ka mga salaan nga tao.
5 Kamhan madazaw kon diri kon garing ka pagkahaldek mazo ka silot ya pagtoo mazo kaniran basta kay garing ka pagtoo mazo ka kamazong hena-hena nagalaong nga madazaw ya pagtoo ka mga oloolo.
6 Kamhan magbazad disab kamo ka mga bohis kay kinahanglan soholan ya mga oloolo kay siran ya mga sinogo na Diyos ka pagtabang ka mga tao.
7 Agon bayran mazo ya bohis ka lopa daw bisan ono pen ya bohis nga in-azo na mga oloolo. Magtahod kamo ka bisan sin-o ya nagabeet kamazo.

8 Diri kamo magdogay pag-impas ka
kamazong mga otang dizan ka bisan
sin-o nga tao. Padakolaen mazo ya
pag-azak mazo ka isa daw isa. Kay bisan
sin-o ya naazak ka toong mga iba
mintoman iza ka tanan mga sogo dizan
ka balaed na Diyos.
9 Na, may mga sogo na Diyos nga
nagalaong nga azaw panapaw, azaw
pagpatay ka tao, azaw magpangawat,
azaw magsina. Sabten mazo ini nga ya
tanan mga sogo natibe dizan ka isang
sogo nga nagalaong nga azaken mazo ya
iba mazo singed ka pagkaazak mazo ka
kamazong kaogaringen.
10 Kay kon naazak kamo ka iba mazo
diri mahimo ya paghinang ka maonga
dizan kaniran. Agon ya pagpakaangay
mazo ka iba nga tao ani gazed ya
batasan nga makatoman ka bisan ono ya
balaed na Diyos.

11 Maghinang kamo kaiza kay
mahagdam di kita nga arani di ya
tirmino na Diyos ka pagkakamhan naiza
paglibri kanta ka mga sala. Kay
pagsakop nita kan Kristo aro pen ya
tirmino ka pagbalik naiza piro
domatengay di iza nga kantang
Manlolowas. Agon kamo nga mga
minpoloho ka pag-alagad ka Ginoo,
singed kamo ka mga tao nga nakatorog
di. Mag-imata kamo. Magpakalaki kamo
pag-alagad ka Ginoo.
12 Kay dini ka kalibotan singed ka
masarang kadeglem kay maonga ya
batasan na mga tao. Kamhan arani di ya
kamaaldawen kay domatengay si Kristo
nga tag-iza ka kapawa. Agon magbiza di
kita ka batasan na mga tao nga
nakaangay ka kadeglem. Maghinang kita
hinoa ka mga madazaw. Gamiten ta ya
kahagdamanan nga inhatag na Diyos
dazaw diri kita madaeg ni Satanas.
13 Magbineetan kita kay sakop kita ni
Kristo nga tag-iza ka kapawa. Diri kita
mag-ibaiba ka mga tao nga naazak ka
mga kawili daw ya makahebeg daw ya
malaw-ay nga inhinang na amaama daw
babazi. Diri kita mag-inaway-away daw
mag-arig.
14 Maghaod kita hinoa ka batasan ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Kamhan
diri gazed kita magtoman ka mga
naazakan nga maonga nga inkatao dini
ka kantang lawas.

14

1 Kamo nga mga marig-en di ya
pagsarig kan Kristo, kon may tao nga
wara pen maheget ya toong pagsarig kan
Kristo kamhan imbaheg naiza ya sera
nga in-ihaw diri kamo maglalis, hinoa
mag-abiabi kamo kanangiza.
2 Ya tao nga marig-en di ya toong
pagsarig kan Kristo inhena-hena naiza
nga bisan ono ya makaen madazaw iton.
Ya tao nga wara pen maheget ya toong
pagsarig kan Kristo silaong naiza nga
silotan iza na Diyos kon kanen naiza ya
sera nga in-ihaw kamhan golay ka
lamang ya toong insera.
3 Kamhan kamo nga nakakaen ka sera
nga in-ihaw diri kamo maghena-hena
nga madazaw kamo ka tao nga
nakakaen ka golay ka lamang. Kamhan
kamo nga golay ka lamang ya sera diri
kamo maghokom nga nagalaong nga
salaan ya tao nga minkaen ka sera nga
in-ihaw. Kay iza disab ya maanak na
Diyos singed kanmo.
4 Simpan dizan kamazo may mga
sinogo na isang agaron. Kamhan sin-o ya
minpili kanmo ka paghokom ka batasan
na bisan isa ka nga sinogo? Kay dizan ka
toong agaron hokman iza kon madazaw
ya batasan kon diri sa. Na, ya mga
sinogo na Diyos diri siran madaeg ka
pagtintal na mga maonga kay
magatabangan siran ni Kristo.
5 May tao nga nagahena-hena nga
dizan ka pagseleng na Diyos mahal ya
isang aldaw ka mga iba pen nga aldaw.
May tao nga nagahena-hena nga waray
aldaw nga mahal ka mga iba pen nga
aldaw. Bisan ono ya tinoohan na tao
mahitenged ka aldaw kinahanglan
hegeten gazed diri maisab.
6 Na, ya tao nga nagahena-hena nga
mahal ya isang aldaw ka mga iba pen
nga aldaw gosto iza antahod ka Diyos.

Kamhan ya tao nga nagakaen ka sera nga in-ihaw gosto isab iza antahod ka Diyos kay kada pagkaen minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan ya tao nga golay ka lamang ya sera gosto isab iza antahod ka Diyos kay kada pagkaen minpasalamat iza ka Diyos.
7 Tomanen ta ya batasan nga makasaza ka Diyos kay bisan bohi ka kita bisan patay di diri kon kita ya tag-iza ka kantang kaogaringeng lawas basta kay ya Diyos.
8 Agon bisan magahena-hena kita ka kantang batasan ka bohi ka kita, bisan magahena-hena kita mahitenged ka kantang pagkapatay, gosto kita anhinang ka bisan ono ya makasaza ka Ginoo kay iza ya tag-iza kanta.
9 Minpakapatay si Kristo kamhan nabohi iza pagbalik garing ka lebeng dazaw iza ya Magbebeet ka toong mga sakop bisan bohi ka siran bisan patay di.
10 Kamhan kon lain ya batasan na ibang sakop ni Kristo daw sin-o ya minpili kanmo ka paghokom kanangiza nga nagalaong nga salaan iza. Kay ono sa nga nagatamay iko kanangiza? Kay may tirmino nga dizan ka Diyos tagsa tagsa kita antindeg dazaw hokman kita naiza.
11 Kay inpasoyat na Diyos daan nga nagalaong nga hao nga kamazong Diyos mabohi hao kawanihen ka. Kamhan may tirmino nga anlohod ya tanan mga tao ka pagtahod kanao. Sazaen hao nirang tanan kay hao ya matood nga Diyos. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.

12 Agon dizan ka Diyos magtagsatagsa kita pagpanan-og kon ono ya kantang mga hinang ka dini pen kita ka kalibotan.
13 Agon diri di kita magbaheg ka batasan mahitenged ka pagkaen ka sera nga in-ihaw daw ya aldaw nga mahal. Hinoa sosihen ta ya kantang kaogaringeng batasan dazaw likazan ta ya bisan ono nga makalit-ag ka iba ka pagpakasala.
14 Kay hao nga si Pablo mahagdam hao nga bisan ono ya sera nga in-ihaw madazaw iton kay ani ini ya intogon ni Hisos nga kantang Ginoo. Kamhan may mga tao nga nagahena-hena nga silotan siran na Diyos kon kanen niran ya sera nga in-ihaw. Kamhan madazaw kon golay ka lamang ya kanirang sera.
15 Na, kon makalit-ag iko ka lomon mo pagpakasala kay inkaen mo ya sera nga in-ihaw, diri ko magkaen kaini kay kon magpadazon ko pagkaen inpakita di mo nga waray kaazak mo ka lomon mo dizan kan Kristo. Magtaremdem kamo nga napatay si Kristo dazaw tabangan disab naiza ya mga tao nga golay ka lamang ya sera niran. Agon diri itolod mazo siran ngaro ka maongang datnganan.
16 Agon bisan mahimo ya pagkaen mo ka sera nga in-ihaw kon bahegan iko na iba mo magtoo ko ka baheg kay basi anlaong siran nga maonga ya batasan mo.
17 Kay kita nga mga sakop na Diyos diri kita maglalis mahitenged ka makaen daw pag-inem. Hinoa dini kanta paharien ta ya Diyos dazaw may antabang kanta ka pagbineetan. Bizaan disab ya batasan nga makahatag ka kasamok. Tagan sab kita naiza ka kasaza kon harian kita na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
18 Kay kon ani ini ya batasan na tao ka pag-alagad naiza kan Kristo makasaza iza ka Diyos. Kamhan wara disab ya sala naiza dizan ka mga tao.
19 Mag-angay-angay kita ka mga tao. Tabangan disab ya isa daw isa dazaw maheget ya pagtoo kan Kristo.
20 Madazaw ya tanan mga makaen piro sazep gazed kon makalit-ag iko ka iba mo pagpakasala pagkaen mo ka sera nga in-ihaw. Agon diri ko magpatozang pagkaen.
21 Hinoa madazaw kon magbiza kita pagkaen ka sera nga in-ihaw daw ya pag-inem ka bino daw bisan ono ya makalit-ag ka iba ka pagpakasala.
22 Kon mahagdam ko nga waray sala na tao kon kanen ya sera nga in-ihaw madazaw kon ya Diyos anikay mahagdam nga maheget ya pagsarig mo

kan Kristo. Bisan ono ya batasan nga imbaheg na inhena-hena mo madazaw ya kahimtang mo kon diri ko magpatozang paghinang.
23 Kon nagadowadowa iko nga basi silotan iko kon ankaen iko kamhan magapadazon iko pagkaen silotan matood iko kay wara ko magtoman ka sogo na inhena-hena mo. Kay kon anhinang kita ka bisan ono ya imbaheg na hena-hena ta nakasala kita.

15

1 Kita nga mga marig-en ya pagsarig kan Kristo kinahanglan likazan ta ya batasan nga makalit-ag ka iba ta pagpakasala. Dizan kaniran diri kita magpatozang ka kantang naazakan kay wara pen insakto ya pagsabot niran mahitenged ka kanirang pagsarig kan Kristo.
2 Hinoa maghena-hena kita ka kantang mga iba paghon-a. Bizaan ta ya bisan ono nga makahatag ka kawied kaniran dazaw tabangan siran ka pagrig-en ka kanirang pagsarig kan Kristo.
3 Kay ka dini pen si Kristo ka kalibotan diri kon toong kaogaringen ya inhena-hena naiza basta kay minhon-a iza paghena-hena mahitenged ka Diyos. Minpasoyat ya Diyos daan mahitenged ka kahimtang ni Kristo nga nagalaong nga Kristo, indatngan disab hao ka mga panaba na mga tao pagdaetdaet niran kanmo. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
4 Kamhan inpasoyat na Diyos ya tanan kasoyatan naiza kay ani ya makakawa ka kantang kawied pag-anget nita ka mga kalised. Kamhan diri magmaloza ya kantang pagsarig kay mahagdam kita daan nga may tirmino na Diyos ka paghatag kanta ka madazaw.
5 Ya Diyos iza ya makahatag kanta ka pag-inanget ka mga kalised. Makakawa disab iza ka kantang kawied. Kamhan gosto nao nga magakaangay ya kamazong hena-hena paghaod mazo ka batasan ni Kristo Hisos.
6 Dazaw magakatibe ya kamazong pagsaza ka Diyos nga Ama ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

7 Agon dawaten mazo ya isa daw isa singed ka pagdawat ni Kristo kamazo dazaw sazaen ya Diyos.
8 Kay sabten mazo nga mindateng si Kristo dazaw antabang iza kanta nga mga Yodayo kay nagapamatood iza ka tanan mga saad na Diyos ka kantang mga karaan. Kamhan mahagdam di kita nga polos matood ya mga panaba na Diyos.
9 Mindateng si Kristo dazaw antabang disab iza kamazo nga mga diri kon Yodayo dazaw sazaen mazo ya Diyos kay inkaloy-an kamo naiza. Kay inpasoyat na Diyos daan ka mga panaba ni Kristo nga nagalaong nga Diyos, dini ka mga tao nga diri kon Yodayo hao ya ansaza kanmo dazaw makabati siran. Kamhan ankanta hao pagtahod ka kanmong ngaran.
10 May iba pen nga pinasoyat na Diyos mahitenged ka pagtabang naiza ka mga diri kon Yodayo nga nagalaong nga kamo nga mga diri kon Yodayo, magsaza kamo iba ka mga tao nga daan pinili na Diyos.
11 May iba pen nga pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga kamong tanan nga diri kon Yodayo, magsaza kamo ka Diyos. Ya tanan mga tao, kinahanglan magsaza kamo ka Diyos.
12 Inpanaba disab ni Isayas nga karaang propita na Diyos nga nagalaong nga matao kay-an ya isang kaliwat ni Isay nga ama ni Dabid nga karaang hari. Kamhan ya kaliwat ani ya anhari ka mga tao nga diri kon Yodayo. Ansarig gazed siran kanangiza ka pagtabang kaniran. Ani ini ya inpanaba ni Isayas.
13 Na, ya Diyos iza ya nagaandam ka tanan mga madazaw nga intagadan ta. Gosto nao nga dakolaan naiza ya kamazong kasaza daw ya kalinaw kay iza ya sariganan mazo. Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani antabang kamazo dazaw maheget ya pagtagad mazo ka madazaw nga in-andam na Diyos daked.

14 Kanaong mga lomon kan Kristo,
nahagdaman di nao nga madazaw ya
batasan mazo. Insakto disab ya kasabtan
mazo ka sindo na Diyos agon mahagdam
di kamo pagtoldo ka isa daw isa.
15 Na, dini ka soyat nao isahay maiseg
ya pagpanaba nao kamazo kay gosto nao
nga diri kamo magkalipat ka kanaong
sindo. Kay ya Diyos ani ya minsarig
kanao ka pagsindo kamazo.
16 Kay hao ya sinogo ni Kristo Hisos ka
pagtabang kamazo nga mga diri kon
Yodayo. Ya pagdara nao kamazo ka sindo
mahitenged kan Kristo ani ya tarabaho
nao. Kamhan kamo nga mga mintoo kan
Kristo singed kamo ka ihaladay nga
inhatag nao ka Diyos. Indawat kamo na
Diyos kay nahingloan di kamo ka
kamazong mga sala kay nakadateng ka
kamazong hinawa ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
17 Dakola ya inhinang nao kay si Kristo
Hisos ani mintabang kanao ka
pagpakadaeg ka tarabaho nga insarigan
hao na Diyos.
18 Ya pagtabang ni Kristo kanao ka
pagdara ka sindo na Diyos ka mga tao
nga diri kon Yodayo dazaw ansakop
siran kanangiza anikay inpanan-og nao.
Ingamit naiza ya kanaong mga panaba
daw mga hininang ka pagpasakop
kaniran kanangiza.
19 Dini kanao minkita siran ka mga
timaan nga garing ka Diyos daw ya mga
madazaw nga kaberenganan. Kamhan
nakasabot disab siran nga garing ini ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Min-azi-azi hao ka mga longsod
nga garing ka siyodad nga Hirosalem
keteb ka longsod nga Iliriko dazaw
ampanaba hao ka tanan mga tao ka
sindo mahitenged kan Kristo.
20 Kay gosto hao anwali kaini nga
sindo doro ka mga tao nga wara pen ya
logar niran ka pagpanalinga ka ngaran
ni Kristo. Kay dizan ka mga tao nga
nakasabot di kon sin-o sa iza diri hao
gosto andobli ka tarabaho nga insogod
na iba nga tao.
21 Kay inpasoyat na Diyos daan nga
nagalaong nga ya mga tao nga wara pen
panan-ogi mahitenged kan Kristo
pakahagdamen siran kon sin-o sa iza.
Dizan ka mga tao nga wara pen
makabati pasabten siran kon sin-o sa iza.
Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.

22 Kamhan kinahanglan ya pagdara
nao kaini nga sindo ngaro kaniran nga
wara pen panan-ogi agon naaban hao
pagbisita kamazo.
23 Piro nakakamhan di hao ka
pagpanan-og kaniran mahitenged kan
Kristo doro ka mga dapit nga in-azi nao.
Agon mahimo di ya pagpanaw nao.
Dogay di gosto gazed hao anbisita
kamazo.
24 Agon kay-an ka pagpanaw nao ngaro
ka lopa nga Ispanya an-azi hao dizan
kamazo. Pagkakamhan nao pagbisita
kamazo madazaw kon tabangan mazo
hao pag-andam ka kanaong pagpanaw
ngaro ka lopa nga Ispanya.
25 Na, pagkakoman maghon-a hao
pagkaro ka siyodad nga Hirosalem kay
iated nao ya hinabang ka mga sakop ni
Kristo doro.
26 Kay ya mga tao nga minsakop kan
Kristo dini ka lopa nga Masidoniya daw
ya lopa nga Girika gosto siran anhatag
ka hinabang ka mga pobri doro ka mga
sakop ni Kristo nga taga Hirosalem.
27 Waray minleges kaniran ka paghatag
ka hinabang kay singed ka may otang
niran kay ya mga taga Hirosalem nga
mga Yodayo ani ya minhon-a pagdara ka
sindo na Diyos doro kaniran nga diri kon
Yodayo dazaw malakip siran ka mga
madazaw nga inhatag na Diyos ka mga
tao nga mintoo di kaini nga sindo.
28 Pagkakamhan nao pag-ated ka
kowarta nga inhipes para kaniran
ansogod hao pagpanaw ngaro ka lopa
nga Ispanya. An-azi disab hao doro
kamazo.
29 Mahagdam hao nga kay-an ka
pagbisita nao kamazo panaranginan
gazed kita ni Kristo ka madazaw.
30 Agon kanaong mga lomon kan
Kristo, kita di ya mga sakop ni Kristo
Hisos nga kantang Ginoo. Intagan disab
kita na Ispirito na Diyos ka kalooy ka isa

daw isa. Agon hangzoon ta kamo nga diri kamo magheneng pagtabang kanao ka pagpangamozo ka Diyos.
31 Kay dazaw doro ka lopa nga Yoda panalipdan hao dizan ka mga Yodayo nga diri ansogot ka sindo mahitenged kan Kristo. Maghangzo isab kamo ka Diyos dazaw doro ka Hirosalem dawaten na mga sakop ni Kristo ini nga hinabang nga darhenen nao kaniran.
32 Kamhan kon somogot ya Diyos an-azi hao doro kamazo. Kon mahimo ya pagbisita nao kamazo mahayahay ya hinawa nao ka kasaza.
33 Ya Diyos ani ya nagahatag kanta ka kalinaw nga hinawa. Gosto hao nga iza ya an-iba kamazong tanan. Matood gazed ini.

16

1 Ipakilala nao kamazo si Pibi nga kantang lomon dizan kan Kristo. Katimbang iza ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon dini ka longsod nga Sinkriya.
2 Pag-ated naiza kaini nga soyat doro kamazo magpaseled kamo kanangiza kay sakop iza na kantang Ginoo. Kamhan tabangan mazo ya tanan inkinahanglan naiza kay mataed ya toong intabangan dini lakip hao.
3 Diton kamazo ipangamosta hao kan Prisila daw ya toong bana nga si Akila kay siran ya mga iba nao ka pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo Hisos.
4 Inpamahala niran ya kanirang kamatazen dazaw antabang kanao agon dakola ya pagpasalamat nao kaniran. Minpasalamat disab kaniran ya tanan mga sakop ni Kristo nga diri kon Yodayo.
5 Ipangamosta isab hao ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon dizan ka lagkaw nin Akila dazaw ansingba ka Diyos.
Ipangamosta isab hao ka naazakan nao nga si Ipinito nga mahon-ang sakop ni Kristo doro ka lopa nga Asya.
6 Ipangamosta hao kan Mariya nga dakola ya toong kahago dizan kamazo.
7 Ipangamosta hao kan Androniko daw si Honiyas nga mga angay nao nga Yodayo nga piniriso iba kanao. Inkilalhan siran na mga sinarigan ni Hisos. Kamhan minhon-a siran kanao pagsakop kan Hisos.
8 Ipangamosta hao kan Ampliyato nga higara nao dizan ka Ginoo.
9 Ipangamosta hao kan Orbano nga kantang iba ka pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo. Ipangamosta hao ka naazakan nao nga si Istakis.
10 Ipangamosta hao kan Apilis nga masarigan iza pagpangalagad kan Kristo. Ipangamosta hao ka pamilya ni Aristobolo.
11 Ipangamosta hao kan Hirodiyon nga angay nao nga Yodayo. Ipangamosta sab hao ka mga sakop ni Kristo diton ka pamiliya nin Narsiso.
12 Ipangamosta hao kan Tripina daw si Triposa nga nagapakalaki siran pagtarabaho kan Kristo. Ipangamosta hao ka naazakan nao nga si Pirsida nga nagahago gazed ka pagpangalagad ka Ginoo.
13 Ipangamosta hao kan Ropo nga madazaw ya batasan naiza ka pagtarabaho kan Kristo. Ipangamosta hao ka toong ina kay izang dini kaini iza ya min-aligara kanao singed ka pag-aligara ka toong kaogaringeng maanak.
14 Ipangamosta hao kan Asinkrito daw si Pligonti daw si Hirmis daw si Patrobas daw si Hirmas daw ya kantang mga lomon kan Kristo diton kaniran.
15 Ipangamosta sab hao kan Pilologo daw si Holiya daw si Niriyo daw ya toong babazihen daw si Olimpas daw bisan sin-o ya sakop na Diyos diton kaniran.
16 Pagpangamosta mazo magpakilala kamo ka kaazak mazo ka isa daw isa. Kamhan nangamosta kamazo ya tanan mga sakop ni Kristo nga nagatipon dini kaini nga mga longsod.

17 Na, wani pen ya hangzo nao kamazo nga kanaong mga lomon dizan kan Kristo. Magbantay daw maglikay kamo ka mga tao nga diri ansogot ka sindo mahitenged kan Kristo. Kay gosto siran anlalis ka inton-an mazo dazaw bizaan mazo si Kristo.

18 Kay intoman niran ya naazakan na
kanirang kaogaringen diri siran ansogot
ka naazakan ni Kristo nga kantang
Ginoo. Ingamit niran ya mga panaba nga
makasaza ka tao ambaza kay limbongan
ya mga tao nga wara pen maheget ya
pagtoo kan Kristo.
19 Mahagdam ya mga mataed nga tao
nga marig-en di ya pagtoo mazo kan
Kristo agon dakola ya kasaza nao.
Kamhan gosto disab hao nga mahanas
kamo paghinang ka mga madazaw nga
waray saket nga maonga.
20 Kay ka diri kon madogay ya Diyos
nga nagahatag kanta ka kalinaw nga
hinawa iza ya andaeg kan Satanas dizan
kamazo.
Gosto hao nga tabangan kamo ni Hiso
Kristo nga kantang Ginoo.
21 Na, si Timotiyo nga iba nao ka
pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo
nangamosta iza kamazo diton. Si Losiyo
daw si Hason daw si Sosipatro nga
kanaong mga angay nga Yodayo
nangamosta disab siran kamazo.
22 Hao nga si Tiriko ya minsoyat kaini
nga insogo ni Pablo. Nangamosta hao
kamazo kay hao disab ya lomon mazo
dizan kan Kristo.
23 Si Gayo isab nangamosta kamazo.
Hao nga si Pablo nagahela hao dini ka
lagkaw ni Gayo. Tiponanan disab ini na
mga sakop ni Kristo. Kamhan si Irasto
nga maghipesay ka kowarta dini kaini
nga longsod daw si Kowarto nga kantang
lomon dizan kan Kristo nangamosta isab
siran kamazo.
24 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Matood
ini.

25 Sazaen nita ya Diyos kay may
mahimo naiza ka pagparig-en ka
kamazong pagtoo ka sindo mahitenged
kan Hiso Kristo nga indara nao dizan
kamazo. Inpakahagdam di kita na Diyos
kaini nga sindo nga intago naiza
kawandini pen keteb koman.
26 Ya mga soyat na mga karaang
propita nagapamatood gazed kaini nga
sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan
ya Diyos nga mabohi kawanihen ka iza
ya minsogo nga padatngen ini nga sindo
ngaro ka tanan mga tao dini ka tibolos
kalibotan dazaw siran disab ansakop
kan Kristo.
27 Isa ka ya Diyos. Kamhan labaw iza
ka kahagdamanan. Sazaen ta iza
kawanihen ka kay intabangan kita ni
Hiso Kristo. Matood ini.

Ya Kas-ang Soyat ni Pablo ka mga taga Korinto

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Kristo Hisos ka pagdara ka toong
sindo ngaro ka mga tao kay ani ya
kabebet-en na Diyos pagpasakop naiza
kanao. Kamhan si Sostinis nga lomon ta
dizan kan Kristo ani ya iba nao dini.
2 Wani ya soyat nami kamazo nga mga
sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka
siyodad nga Korinto. Nahingloan di
kamo ka kamazong mga sala kay si
Kristo Hisos ya insakopan mazo.
Minpasakop ya Diyos kamazo iba ka
bisan sin-o ya nagahawag kan Ginoong
Hiso Kristo nga kanirang Ginoo daw
kantang Ginoo isab.
3 Gosto nao nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Ginoong
Hiso Kristo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

4 Onay hao magapasalamat ka Diyos
kay minpanarangin iza kamazo ka
madazaw kay minsakop di kamo kan
Kristo Hisos.
5 Naisa di kamo daw si Kristo agon
minhatag di iza kamazo ka tanan mga
madazaw. Minhatag iza kamazo ka
kahagdamanan ka pagpanan-og ka mga
tao mahitenged kan Kristo kay
nakasabot di kamo ka toong sindo.
6 Kay pagdara nami kamazo kaini nga
sindo mahitenged kan Kristo mintoo
gazed kamo.
7 Agon ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya minhatag kamazo
ka bisan ono ya kinahanglanen mazo ka
pag-alagad ka Diyos pagtagad pen mazo
ka pagbalik na kantang Ginoong Hiso
Kristo.
8 Iza disab ya magarig-en ka kamazong
pagtoo dazaw waray ikasaway kamazo
kay-an ka tirmino naiza ka pagbalik
ngarini.

9 Kasarigan ya Diyos nga minpili
kamazo dazaw namag-iba kamo daw ya
toong Maanak nga si Hiso Kristo nga
kantang Ginoo.

10 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
wani ya ihangzo nao kamazo kay si
Ginoong Hiso Kristo ani ya insakopan
nita. Kinahanglan diri kamo
mag-away-away. Hinoa
mag-angay-angay kamo. Mag-isa kamo
ka kamazong hena-hena daw tozò.
11 Kay inpanan-ogan hao na mga
lomon ni Kaloy nga nagalinalislalis
kamo.
12 Kay nagakalainlain koni ya inlaong
na isa daw isa kamazo. May nagalaong
nga kan Pablo iza nga sakop. May
nagalaong nga kan Apolos iza. May
nagalaong nga kan Pidro iza. May
nagalaong nga kan Kristo ka iza nga
sakop.
13 Daw nabahinbahin baza si Kristo?
Diri kon madazaw kon inlaong mazo nga
si Pablo ya insakopan mazo kay diri kon
hao ya inlansang doro ka kros dazaw
malibri kamo ka silot ka kamazong mga
sala. Inbenzagan di kamo piro diri kon
hao ya insakopan mazo.

14 Madazaw kay dowa kang bolos ya
tao nga inbenzagan nao ani si Krispo
daw si Gayo.
15 Agon waray makalaong nga
inbenzagan nao kamo kamhan inhinang
di nao kamo nga kanaong mga sakop.
16 Matood, inbenzagan sab nao sin
Istipanas piro waray lain nataremdeman
nao nga inbenzagan nao.
17 Kay si Kristo wara iza magsogo
kanao ka pagbenzag ka mga tao. Hinoa
minsogo iza kanao ka pagpanan-og ka
toong sindo mahitenged ka paglibri ka
mga tao ka kanirang mga sala.
Minpasabot sab iza kanao nga
pagpanan-og mo gamiten ya mga panaba
nga masazon pagsabot kay kon gamiten
mo ya mga panaba nga malised pagsabot
haod ka mga tao nga ataas ya grado
kanogon ya sindo mahitenged ka
pagkapatay ni Kristo ka kros.

18 Ya mga tao nga ankaro ka
kamatazen nga waray kinateban
nagahena-hena siran nga waray polos ya
sindo mahitenged ka pagkapatay ni
Kristo ka kros. Piro kita nga nalibri di ka
kamatazen nga waray kinateban
mahagdam kita nga ini nga sindo ani ya
minpasabot ka tao ka gahem na Diyos ka
paglibri ka tao ka silot ka toong mga sala.
19 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga may tirmino naiza ka
pagkapildi ka mga tao nga nagasarig ka
kanirang kaogaringeng kahagdamanan.
Waraen disab naiza ya kasabtan na mga
tao nga ataas ya grado.
20 Kamhan nakasabot di kita nga dizan
ka Diyos waray polos ya dakolang
kahagdamanan na tao daw ya kasabtan
na tao nga ataas ya grado daw ya
kahagdamanan na tao nga hanas
paglalis. Kay inpakita di daan na Diyos
nga kolang pen gazed ya kahagdamanan
na mga taga kalibotan kay garing iton ka
kaogaringen na tao nga hena-hena.
21 Kay inpakita na Diyos nga waray tao
nga makakilala kanangiza pinaazi ka
kanirang kaogaringeng kahagdamanan.
Hinoa minponto iza nga ya pagtoo ka
sindo mahitenged ka pagkapatay ni
Kristo nga inwali nami nga intamay na
mga may dakolang kahagdamanan ani
ya makalibri ka mga tao ka kanirang
mga sala.
22 Ya mga Yodayo nangazo siran ka
mga kaberenganan nga timaan nga
garing ka Diyos dazaw antoo siran nga si
Kristo garing iza ka Diyos. Kamhan ya
mga taga Girika nagasarig siran ka
kanirang kaogaringeng kahagdamanan,
waray labet niran si Kristo.
23 Basta dini kanami minwali kami
mahitenged kan Kristo nga inlansang ka
kros dazaw malibri ya tao ka toong mga
sala. Ini nga sindo magapakazehet ka
mga Yodayo. Minlaong isab ya mga diri
kon Yodayo nga binoang ini nga sindo.
24 Piro kita nga inpasakop na Diyos
bisan Yodayo kita, bisan diri kon Yodayo
mahagdam kita nga dizan kan Kristo
dakola ya pagtabang na Diyos kanta kay
si Kristo ya nakakawa ka pagkontara
nita ka Diyos kamhan kita daw ya Diyos
nagakaisa di pagpanaw.
25 Ya paglansang kan Kristo ka kros
nga inwali nami ani ya intamay na mga
tao nagalaong nga binoang ya inhinang
na Diyos. Ambaza kay labaw pen iton ka
kahagdamanan na mga tao. Ya
pagkapatay ni Kristo nga inwali nami
silaong niran nga waray gahem ya Diyos
piro iza ya labaw ka gahem.
26 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
diri kamo malipat ka kahimtang mazo
pagpasakop na Diyos kamazo kay dizan
kamazo talagsa ka ya may ataas nga
grado, talagsa ka ya gamhanan, talagsa
ka ya may dakolang kowarta.
27 Kay inpili na Diyos ya mga waray
grado dazaw makapakasipeg ka mga
may dakolang grado. Inpili sab na Diyos
ya mga tao nga labing obos dazaw
makapakasipeg ka mga tao nga
gamhanan.
28 Inpili naiza ya mga dinaegdaeg daw
ya mga tinamay daw ya mga
inpakawaray bali na mga tao dazaw
waraen ya bisan ono nga inhena-hena
na mga tao nga may kaposlanen.
29 Agon dizan ka Diyos waray
makapagarbo.
30 Inhinang na Diyos nga naisa di
kamo daw si Kristo. Si Kristo ya
minhatag kanta ka kasabtan dazaw
mahagdam kita nga iza ya nakakawa ka
pagkontara nita ka Diyos. Kamhan dizan
ka pagseleng na Diyos matadeng di kita.
Kita di ya mga sakop na Diyos kay
nahingloan di kita ka kantang mga sala
kay si Kristo ya minbazad ka silot ka
kantang mga sala.
31 Kamhan matood ya daan pinasoyat
na Diyos nagalaong nga kon gosto na tao
magpagarbo kinahanglan ani say
inpagarbo ya inhinang na Ginoo.

2

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
pagkaro nao kamazo ka pagwali ka sindo
na Diyos wara hao maggamit ka mga
ataas nga panaba nga malised pagsabot.

2 Kay ka doro pen hao kamazo
minponto hao nga si Hiso Kristo anikay
inwali nao kamazo labi di sa gazed ya
toong pagkapatay ka kros.
3 Kamhan pagdateng nao kamazo
nagapidpid ya kanaong lawas ka
kahaldek daw inkelbaan hao kay basi
diri hao makatoman ka tarabaho nga
insarig na Diyos kanao.
4 Kamhan ya batasan nao pagpanoldo
daw pagwali kamazo wara hao
maggamit ka mga panaba nga ingamit na
mga taga kalibotan ka pagleges ka tao.
Hinoa ya dakolang gahem na Ispirito na
Diyos ani ya minpamatood nga garing ka
Diyos ya pagwali nao kamazo.
5 Batasan nao iton dazaw garing ka
dakolang gahem na Diyos mintoo kamo
kan Kristo, diri kon garing ka mga
panaba na tao.

6 Dizan ka mga nakasabot ka sindo
mahitenged kan Kristo inpanaba nao ya
tanan sindo na Diyos. Na, ya sindo na
Diyos diri kon garing ka kaogaringen na
tao nga hena-hena, diri kon garing ka
mga hari nga taga kalibotan nga madali
siran mawara,
7 hinoa garing ka Diyos. Kamhan
inpakahagdam di kita piro dizan ka mga
diri kon sakop ni Kristo tinago pen ini
nga sindo. Sokad ka wara pen mahinang
ya kalibotan min-andam daan ya Diyos
kaini nga sindo para kamazo dazaw
madato kamo.
8 Ya mga hari nga taga kalibotan diri
siran makasabot kaini nga sindo na
Diyos. Kay kon nakasabot siran diri
ipalansang ka kros ya Ginoo nga
pinakalabaw.
9 May daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga madazaw gazed ya
in-andam na Diyos para ka tanan mga
tao nga nagaazak kanangiza. Kamhan
iton nga madazaw wara pen makita na
tao daw wara pen mabatian. Kamhan
bisan sin-o ya tao diri iza mahagdam
kon hain keteb ya kagazon na in-andam
na Diyos. Ani ini ya daan pinasoyat na
Diyos.
10 Kamhan ya sindo na Diyos intago
naiza iton kawandini pen kamhan
inpasabot di naiza kanta pinaazi ka
toong Ispirito. Kay ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos nagasosi iza
ka tanan. Mahagdam disab iza ka bisan
ono ya inhena-hena na Diyos.
11 Waray tao nga mahagdam ka tanan
inhena-hena na toong iba kay ya ispirito
na tao anikay nahagdam ka tanan
kaogaringeng hena-hena na tao. Kamhan
ya Ispirito na Diyos anikay mahagdam
ka tanan inhena-hena na Diyos.
12 Kita nga mga sakop na Diyos intagan
kita naiza kaini nga Ispirito. Garing iza
ka Diyos, diri kon garing ka tao. Intagan
kita naiza dazaw makasabot kita ka
tanan mga inhatag na Diyos kanta.
13 Ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos ani ya minsindo kanami ka
toong mga panaba dazaw ipasabot nami
ya toong sindo ka mga tao nga intagan
disab kaini nga Ispirito. Ini nga mga
panaba diri kon garing ka hena-hena na
mga tao.
14 Kay ya tao nga wara magdawat ka
Ispirito na Diyos wara disab iza
makadawat ka sindo naiza nga Ispirito
kay wara iza makasabot agon dizan
kanangiza singed ka waray polos ini nga
sindo. Diri iza makasabot kaini nga
sindo kay ya Ispirito na Diyos anikay
makahatag ka tao ka kasabtan.
15 Ya tao nga intagan di ka Ispirito na
Diyos makasabot iza ka bisan ono ya
insindo na Ispirito. Piro ya tao nga wara
magdawat kaini nga Ispirito diri gazed
iza makasabot ka inhena-hena na mga
tao nga mindawat di kaini nga Ispirito.
16 May daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga waray tao nga mahagdam
kon ono ya inhena-hena na Ginoo.
Waray makatambag kanangiza. Piro kita
nga mga sakop ni Kristo inpakahagdam
di kita kon ono ya inhena-hena ni Kristo.

3

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, ka
diton pen hao kamazo diri hao
makapanaba kamazo singed ka kanaong
pagpanaba ka mga tao nga intagan di ka

Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kay nagabatasan pen kamo singed ka mga tao nga wara makaangay ka Diyos. Kamhan nagapanaba pen hao kamazo singed ka kanaong pagpanaba ka mga tao nga bag-o pen mintoo kan Kristo.
2 Pamolinged ini nga ya pagtoldo nao kamazo singed iton ka pagpasoso ka bata nga bag-o pen natao kay wara kamo makasabot ka sindo na Diyos. Kay singed kamo ka geramay nga bata nga diri pen mahagdam magkaen. Bisan koman diri pen mazo masabot.
3 Kay nagabatasan pen kamo singed ka mga tao nga wara makaangay ka Diyos. Kay dizan kamazo may mga magapan-arig daw maga-inaway-away. Kamhan ya batasan mazo ani ya pagpamatood nga nagatoman pen kamo ka batasan nga maonga agon singed kamo ka mga tao nga wara makaangay ka Diyos.
4 Kay dizan kamazo nagalaong ya isa nga kan Pablo iza nga sakop. Nagalaong isab ya isa nga kan Apolos iza. Agon singed pen kamo ka mga tao nga wara makaangay ka Diyos.
5 Diri kon madazaw kon kami ni Apolos ani ya insakopan mazo. Kay mga sogoonon ka lamang kami na Diyos nga mintabang kamazo ka pagtoo. Nagatoman kami ka tarabaho nga insarig na Ginoo ka tagsa tagsa kanami agon diri kamo mag-away mahitenged kanami.
6 Kay ya inhinang nao singed iton ka tao nga nagapogas ka binhi. Kamhan ya inhinang ni Apolos singed iton ka tao nga nagabo-bo ka mga binhi nga intanem di. Kamhan ya Diyos anikay nagapatobo ka mga tanem.
7 Agon diri mazo sazaen ya isa nga nagapogas daw ya isa nga nagabo-bo. Hinoa sazaen ya Diyos kay ani minpatobo ka tanem daw minpabonga.
8 Angay ka lamang ya nagapogas ka mga binhi daw ya nagabo-bo. Balsan na Diyos ya isa daw isa angay ka tarabaho nga intoman naiza.
9 Kami ni Apolos kaibahan kami pag-alagad ka Diyos. Kamhan kamo nga mintoo kan Kristo singed kamo ka oma na Diyos.

Singed isab kamo ka lagkaw nga hel-anan na Diyos.
10 Kamhan singed hao ka madazaw nga panday kay intagan hao na Diyos ka kahagdamanan dazaw dizan kamazo singed ka inbetang nao ya mga dakolang bato nga tinarokan ka marig-en nga lagkaw. Kay hao ya minhon-a pagwali kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan ya mga isang tao nga mahori kanao anikay antibe paghinang ka lagkaw kay siran ya magasindo pen kamazo. Kinahanglan madazaw ya tarabaho na tagsa tagsa kaniran singed ka mga panday nga nagahinang ka lagkaw.
11 Si Hiso Kristo anikay singed ka tinarokan na lagkaw nga marig-en. Diri makawa ya tinarokan kay inbetang di daan na Diyos.
12 Pamolinged ini nga bisan sin-o ya tao nga nagahinang ka lagkaw may mga mataed nga harominta nga ingamit naiza. Ya madazaw nga hinang na tao singed iton ka bolawan daw tingga daw ya mga iba pen nga bato nga mahal kay marig-en, diri masonog. Kamhan ya hinang nga kolang gazed singed iton ka mga liwaan daw kogon daw sagbet kay mahetek, madali maegpes.
13 Kamhan pagbalik ni Kristo sosihen naiza kon madazaw ya inhinang na tagsa tagsa nga tao kon diri. Ya pagsosi naiza singed ka iazi ka laga ya inhinang na tao kay ipakita kon madazaw kon diri.
14 Ya tao nga diri masonog ya toong inhinang makadawat iza ka primyo.
15 Kamhan ya tao nga maegpes ya toong inhinang malibri pen iza ka silot piro diri iza makadawat ka primyo. Kamhan singed iza ka tao nga nagadalagan dizan ka lagkaw nga nagakasonog pen nga waray dara naiza pagdalagan.

16 Kamo nga mga sakop na Diyos, nabereng hao kamazo kay singed ka diri kamo makasabot nga kamo di ya dakolang lagkaw nga hel-anan na Diyos

kamhan inhel-an kamo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
17 Kon geb-en na tao ya hel-anan na Diyos silotan gazed iza na Diyos kay madazaw gazed ya hel-anan na Diyos. Kamhan kamo di ya singed ka hel-anan na Diyos.
18 Diri kamo maglimbong ka kamazong kaogaringen. Kon nagahena-hena ya isa kamazo nga dakola ya toong kahagdamanan garing ka hena-hena na tao, kinahanglan bizaan naiza ya toong kahagdamanan dazaw tagan iza na Diyos ka kahagdamanan ka pagsabot ka sindo na Diyos.
19 Kay dizan ka Diyos waray polos ya kahagdamanan garing ka kaogaringen na tao nga hena-hena. Kay inpasoyat na Diyos daan nagalaong nga ya Diyos ani ya makagamit ka dakolang kahagdamanan na tao ka paglit-ag kanangiza.
20 May iba pen nga daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga mahagdam ya Ginoo nga waray polos ya mga inhena-hena na mga may dakolang kahagdamanan.
21 Kinahanglan diri kamo magpagarbo magalaong nga ya isang tao ani ya kamazong insakopan. Daw wara kamo makasabot nga kamazo gazed ya tanan mga madazaw iba kan Kristo?
22 Bisan kami nga si Pablo daw si Apolos daw si Pidro inhinang na Diyos nga kami ya kamazong sogoonon. Bisan ya kalibotan, bisan ya kamazong kinabohi, bisan ya kamazong kamatazen, bisan ya mga kaazi koman daw ya mga kaazi nga wara pen dateng, dizan kamazo pahimoslan na Diyos ya tanan.
23 Kay kamo di ya in-angken ni Kristo. Kamhan si Kristo ya Maanak na Diyos.

4

1 Kamo nga mga taga Korinto, pasabten mazo ini nga mga sogoonon ni Kristo kami. Kamhan insarigan naiza kami ka pagdara ka toong sindo nga bag-o pen naiza ipakahagdam ka mga tao.
2 Ya tao nga insarigan na agaron kinahanglan masarigan iza pagtoman ka mga sogo na toong agaron.
3 Agon waray bali kon nagahokom kamo kanao, waray bali kon ono ya inlaong na mga taga kalibotan mahitenged ka tarabaho nao. Wara disab hao makahokom ka kanaong kaogaringeng tarabaho.
4 Ya hena-hena nao waray sazep nao ka kanaong pag-alagad ka Ginoo piro diri kon ani ya pagpamatood nga waray sazep nao kay ya Ginoo anikay maghohokom kanao.
5 Agon diri kamo magadali paghokom ka batasan na bisan sin-o nga tao. Hinoa magtagad kamo ka pagbalik na Ginoo kay paghokom naiza ipanan-og naiza ya mga inhinang nga tinago na mga tao. Ipanan-og disab naiza ya bisan ono nga tood na tao nga diri pen mahagdam ya mga iba nga tao. Kamhan ya tagsa tagsa nga tao nga minhinang ka madazaw sazaen siran na Diyos.

6 Mga lomon nao dizan kan Kristo, inpanan-ogan nao kamo mahitenged kanao daw si Apolos dazaw antoon kamo ka batasan nga nagaangay ka batasan nga intoldoan na kasoyatan na Diyos. Kay angay ka kami ni Apolos, waray labaw. Agon diri kon madazaw kon nagapalabaw kamo ka toldoan na isa.
7 Kamo disab, diri kon labaw kamo ka mga iba nga tao. Kay ya bisan ono nga indawat mazo garing iton ka Diyos, diri kon garing kamazo. Agon magheneng kamo pagpagarbo.

8 Silaong mazo nga waray nakolangan mazo. Silaong mazo nga nadato kamo. Silaong mazo nga singed kamo ka mga hari labaw kanami. Madazaw kon kamo ya matood nga hari dazaw makahari kami iba kamazo.
9 Minlaong hao kaiza kay kami nga mga sinarigan ebes kami ka bisan sin-o nga tao kay ani ya kabebet-en na Diyos. Intamay kami singed ka mga piriso. Kamhan dini ka pagseleng na tanan mga taga kalibotan daw mga taga langit patazen kami.

10 Nagalaong ya mga tao nga nakotaw
ya kanaming otok kay nagawali kami ka
sindo mahitenged kan Kristo piro naazak
kamo nga sazaen kamo kay kamo di ya
may dakolang kasabtan kay si Kristo ya
insakopan mazo. Waray katenged nami
piro ataas ya katenged mazo. Tinamay
kami piro mga tinahod kamo.
11 Hangtod gazed koman inbengtas
daw in-ohaw kami. Maonga ya bado
nami. Inpamonalan kami kamhan
inbogaw kami ka kaogaringeng longsod
nami.
12 Nagahago kami dazaw may
panginabohi nami. Kon maonga ya
pagpanaba na tao kanami madazaw ya
pagbales nami. Kon daegdaegen kami
angeten lamang nami.
13 Kon betangbetangan kami mahetek
ya pagsambag nami. Hangtod koman
singed kami ka basora nga intimbag na
tao.
14 Minsoyat hao kamazo dazaw
tabangan ta kamo. Diri hao anhatag ka
pagpakasipeg kamazo kay singed kamo
ka kanaong mga maanak nga naazakan
nao.
15 Dizan kamazo bisan mataed ya mga
maistro ka sindo mahitenged kan Kristo
singed ka isa ka lamang ya ama mazo
ani hao. Kay hao ya mahon-a nga
inpadadhan na Diyos kamazo ka sindo
mahitenged kan Kristo.
16 Agon nagahangzo hao nga haodan
mazo ya kanaong batasan.
17 Pakarohon nao si Timotiyo kamazo.
Iza ya singed ka kanaong maanak nga
naazakan nao. Kasarigan disab iza
pagtoman ka mga sogo na Ginoo.
Pataremdemen naiza kamo ka batasan
nga nakaangay ka sindo ni Kristo nga
intoman nao. Itoldo isab nao ini nga
batasan ka mga sakop ni Kristo doro ka
bisan hain siran magtipon.
18 Dizan kamazo may mga isa nga
nagapagarbo kay silaong niran diri hao
ambalik kamazo.
19 Kon somogot ya Diyos ka diri kon
madogay andateng hao kamazo dazaw
mahagdam hao kon may kahagdamanan
na mga nagapagarbo. Kay basi may
ikapanaba niran ka lamang.
20 Kay ya pag-angay ka batasan nga
naazakan na Diyos ani ya pagpamatood
nga inharian kita na Diyos, diri kon ya
pagpagarbo pagpanaba.
21 Daw ono ya maazakan mazo
pagdateng nao? Kon diri kamo ambiza
ka batasan nga maonga silotan ta kamo.
Kon antoo kamo kaini nga tambag nao
madazaw ya pagbisita nao kamazo kay
kaloozan nao kamo.

5

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo nga
taga Korinto, diton kamazo koni may isa
nga malaw-ay ya toong batasan kay
minbana di baza iza ka toong pinakaina.
Bisan ya mga tao nga wara pen too kan
Kristo diri siran antogot kaiton nga
batasan.
2 Kay ono sa gazed kamo
nagapagarbo? Kinahanglan masipeg
kamo daw maghaza kamo ka
paghinelsel. Izang tao nga nakasala
bogawen mazo iza diton kamazo. Diri
gazed kamo magpaiba kanangiza.
3 Bisan aro pen hao kamazo singed ka
dizan pen hao iba kamazo kay onay hao
nagahena-hena mahitenged kamazo.
Kamhan minhokom hao ka silot kaini
nga tao kay masarang kaonga ya toong
inhinang. Si Kristo ya insakopan nita
agon may katenged nao ka paghokom
kaiton nga tao ka silot. Singed ka dizan
hao iba kamazo
4 agon pagtipon mazo ka pagsilot
kanangiza dizan disab kamazo ya
kanaong hena-hena. Kamhan si Ginoong
Hisos daw ya toong gahem ani iba
kamazo dazaw makapadazon kamo
kaini nga sogo nao kamazo.
5 Sogoon ta kamo nga bizaan mazo
iton nga tao daw togotan si Satanas ka
paghatag kanangiza ka kalised dazaw
anhinelsel iza ka toong sala. Kamhan
pagdateng na tirmino na Ginoo ka
paghokom ka tanan mga tao malibri iza
ka kamatazen nga waray kinateban kay
minhinelsel di iza.
6 Diri kon madazaw ya pagpagarbo
mazo. Kay kon nakasala ya isa inlakip
kamong tanan. Mahagdam kamo ka

inlaong nga ya ipasoligay ka tinapay,
bisan isaket ya geramay ka harina
anlekep gazed iton ka tibolos harina.
7 Ya batasan nita nga Yodayo
pagdateng na pista intimbag nita ya
ipasoligay nga maonga di. Kamhan
ingamit nita ya tinapay nga waray
ipasoligay. Pamolinged ini ka kantang
batasan dizan kan Kristo kay
kinahanglan bizaan mazo ya bisan ono
nga makaonga kamazo kay inhingloan
kita ni Kristo pagkapatay naiza kay
singed iza ka nati na karniro nga inhalad
ka Diyos.
8 Agon bizaan mazo ya bisan ono nga
sala daw ya batasan nga malaw-ay
singed ka pagtimbag nita ka ipasoligay
nga maonga di. Kay kinahanglan
kasarigan kita pagtoman ka batasan nga
madazaw nga intoldoan na sindo na
Diyos singed ka paggamit nita ka tinapay
nga waray ipasoligay pagpista nita.

9 Ya soyat nga inpadara nao kamazo
minsogo hao kamazo nga likazan mazo
ya mga tao nga maghehenay.
10 Pasabten mazo ini nga waray labet
mazo ka mga tao nga wara pen too kan
Kristo kay kon ani ya likazan mazo
kinahanglan angawas kamo ka
kalibotan. Kay bisan hain kita
magpanaw may mga maghehenay, may
mga nagaizahay, may mga nagalapas ka
balaed, may mga nagahawag ka mga
diyosdiyos.
11 Kamhan ya likazan mazo ani ya tao
nga nagalaong nga minsakop di iza kan
Kristo ambaza kay nagahinang pen iza
ka maonga nga nagahenay kon
nagaizahay kon tigbetangbetang kon
nagahawag ka mga diyosdiyos kon
palahebeg kon nagapankawat. Likazan
gazed mazo iton nga tao, diri gazed
kamo magpaiba kanangiza.

12-13 Kay kamo ya may katenged ka
paghokom ka silot ka kamazong
kaibahan kon maonga ya batasan niran.
Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga dizan ka pagtipon mazo
kinahanglan bogawen gazed mazo ya tao
nga nagahinang ka maonga. Kamhan ya
mga tao nga wara pen too kan Kristo
waray labet mazo kaniran kay ya Diyos
ani ya maghohokom kaniran.

6

1 Dizan kamazo kon may mahay na isa
ka toong iba, daw waray kasipeg naiza
ka pagsombong ka toong iba dizan ka
maghohokom nga wara magtoo kan
Kristo? Kinahanglan dizan ka mga sakop
ni Kristo magpahosay iza kay siran ya
may katengdanan ka pagdara ka
kahosay.
2 Singed ka nalipat kamo nga ya mga
sakop ni Kristo ani ya an-iba kan Kristo
kay-an ka paghokom naiza ka tanan mga
tao nga wara magtoo kan Kristo. Agon
kon kamo ya anhokom ka mga taga
kalibotan nga wara magtoo kan Kristo
kinahanglan dini kamazo koman
mahosay kamo ka geramay nga
kinabido.
3 Bisan ya mga taga langit nga
sogoonon na Diyos kita disab ya
anhokom kaniran. Agon dini kamazo
koman hosazen dazon mazo ya mga
geramay nga kinabido mazo.
4 Kay kon may mahay na isa ka toong
iba diri kon madazaw kon dizan ka tao
nga wara pen too kan Kristo ansombong
iza.
5 Minsoyat hao kaini dazaw masipeg
kamo kay dizan kamazo waray isa nga
makahosay kamazo nga mga sakop ni
Kristo.
6 Hinoa ya isang sakop ni Kristo
minpahosay iza ka toong iba dizan ka
maghohokom nga wara magtoo kan
Kristo.
7 Maonga ya pagsombong mazo ka isa
daw isa dizan ka maghohokom.
Madazaw kon angeten mazo lamang
bisan kon daeten kamo, bisan kon
kawaten ya kamazong mga betang.
8 Ambaza kay kamo hinoa
mindaegdaeg daw minlimbong ka mga
iba mazo nga sakop ni Kristo dazaw
daeten siran.
9 Daw wara kamo mahagdam nga ya
mga tao nga makasasala diri ampaseled
ya Diyos kaniran daked ka toong

hel-anan? Diri kamo maglimbong ka
kamazong kaogaringen kay ya mga tao
nga nagahinang ka maonga kon
nagahawag ka mga diyosdiyos kon
nagalimbong ka asawa kon
magapanhinang ka malaw-ay
10 kon nagapankawat kon nagaizahay
kon ya mga palahebeg kon ya mga
tigbetangbetang daw ya mga nagalapas
ka balaed diri gazed ampaseled ya Diyos
ka bisan isa kaniran daked ka toong
hel-anan.
11 Dizan kamazo may mga isa nga
nagabatasan singed kaiton ka wara pen
kamo magsakop kan Kristo. Piro
inhingloan di kamo na Diyos ka
kamazong mga sala. Pagsakop mazo kan
Ginoong Hiso Kristo intagan kamo ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos dazaw makatoman kamo ka
batasan nga naazakan na Diyos.
Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos
madazaw di kamo.

12 Minlaong kamo nga intogotan kamo
ka paghinang ka bisan ono kay waray
kaposlanan ya pagtoman ka mga balaed.
Matood ini piro waray kaposlanan ya
tanan mga naazakan mazo. Hao isab
intogotan hao ka paghinang ka bisan
ono piro diri hao antozang ka kanaong
kaogaringeng naazakan kay basi
maoripen hao ka kaazak nao.
13 Minlaong ya mga iba pen nga tao
nga diri kon maonga kon nagahenay ya
tao kay ani ya in-awes na toong lawas
singed koni ka pag-awes na lawas ka
pagkaen. Kay ya makaen nakaangay iton
ka tinai. Ya tinai nakaangay iton ka
makaen. Wani ya sambag nao kamazo
nga paghinang na Diyos ka mahon-ang
tao gosto naiza nga gamiten na tao ya
toong kaogaringen nga lawas ka
pag-alagad ka Diyos. Kamhan
nagaaligara ya Diyos ka lawas na tao.
Agon diri kamo maggamit ka kamazong
lawas ka paghinang ka maonga. Kay
may tirmino na Diyos nga waraen naiza
ya makaen daw ya tinai kay kamhan di
ya pagpolos niran. Piro diri naiza
waraen ya lawas na tao.

14 Ya Diyos anbohi iza ka kantang
lawas pagbalik garing ka lebeng singed
ka pagbohi naiza kan Kristo garing ka
lebeng kay dakola ya gahem naiza.
15 Mahagdam di kamo nga dizan kan
Kristo ya kamazong lawas ani di ya mga
timbang na lawas ni Kristo. Agon
maonga gazed kon gamiten mazo ya
lawas mazo ka pagkolkol ka babazi nga
kamazong henay.
16 Mahagdam disab kamo nga ya
amaama nga nagakolkol ka babazi nga
toong henay namag-isa gazed ya
kanirang lawas. Kay may daan pinasoyat
na Diyos nagalaong nga sirang dowa nga
nagakolkol nahinang siran ka isang
bolos nga lawas.
17 Piro kon naisa di ya tao daw ya
Ginoo namag-angay disab ya kanirang
hena-hena.
18 Maglikay gazed kamo pagpakaaro ka
sala nga henay kay bisan ono ya iba pen
nga sala waray labet ya lawas na tao.
Piro ya tao nga magahenay nadaet ya
toong lawas kay nakasala gazed iza ka
toong kaogaringeng lawas.
19 Mahagdam gazed kamo nga ya
lawas mazo ani gazed ya hel-anan na
Madazaw nga Ispirito na Diyos nga
inhatag na Diyos kamazo. Agon ya Diyos
ani ya tag-iza ka kamazong lawas diri
kon kamo ya tag-iza.
20 Kay mahal ya pagpalit naiza
kamazo. Agon kinahanglan magbineetan
kamo dazaw sazaen na mga tao ya Diyos.

7

1 Koman ansambag hao ka mga
pangotana nga insoyat mazo kanao.
Nangotana kamo kanao nga daw
madazaw kon diri anminze ya tao?
Minsambag hao nga koman nga
panahon nagalised ya kahimtang na mga
sakop ni Kristo agon maposlanen kon
diri anminze ya tao.
2 Piro diton ka Korinto mataed ya
nakasala agon madazaw kon may paris
na tagsa tagsa nga tao dazaw diri
matintal kamo ka paghinang ka maonga.

3 Kamhan ya amaama kinahanglan
magtoman ka katengdanan naiza nga
bana. Ya babazi kinahanglan magtoman
ka katengdanan naiza nga asawa.
4 Ya babazi nga naminze di diri kon iza
ya tag-iza ka toong lawas basta ya toong
bana. Ya amaama nga naminze di diri
kon iza ya tag-iza ka toong lawas basta
ya toong asawa.
5 Agon diri kamo magtinalikoday nga
bana daw asawa hasta may sabot pen
mazo ka paghatag ka kamazong
kaogaringen ka pagpangamozo ka Diyos.
Kamhan magbalik kamo ka batasan nga
naanadan mazo kay basi dizan ka lain
nga tao tintalen kamo ni Satanas ka
paghinang ka maonga.

6 Na, iza nga inpanaba nao kamazo
diri kon sogo piro tambag ka lamang nao
kamazo.
7 Madazaw kon anhaod kamong tanan
kanao nga diri anpangasawa. Intagan na
Diyos ya tagsa tagsa nga tao ka
katengdanan. Ya mga isa intagan ka
katengdanan ka pagminze. Ya mga isa
intagan ka katengdanan ka diri
maminze.
8 Kamo nga mga olitao pen daw mga
daraga pen daw ya mga balo nga babazi,
madazaw kon anhaod kamo kanao nga
diri maminze.
9 Piro kon diri kamo makaanget,
magminze kamo kay ya pagkaminze
madazaw iton ka pag-inanget ka
dakolang awes ka pagkaminze.

10 Wani ya sindo kamazo nga naminze
di. Garing ka Diyos ini, diri kon garing
kanao. Ya babazi nga minze kinahanglan
diri magbelag ka toong bana.
11 Kon magbelag iza kinahanglan diri
iza magminze ka lain nga amaama basta
an-oli ka toong bana. Kamhan ya bana
diri anpakigbelag ka toong asawa.

12 Kamo nga mga iba pen nga tao nga
naminze di ka wara pen too kan Kristo,
wani ya tambag nao kamazo piro diri
kon sogo na Ginoo ini. Ya bana nga
mintoo di kan Kristo madazaw kon diri
iza ampakigbelag ka toong asawa nga
diri pen antoo.
13 Ya asawa nga mintoo di kan Kristo
madazaw kon diri iza anbelag ka toong
bana bisan diri pen iza antoo.
14 Kay ya bana nga diri antoo kan
Kristo madazaw iza pinaazi ka pagkaisa
ka toong asawa nga mintoo di. Kamhan
ya asawa nga diri antoo kan Kristo
madazaw iza pinaazi ka pagkaisa ka
toong bana nga mintoo di. Kay kon
magbelag ya bana daw asawa basi diri
antoo ya kanirang mga maanak kan
Kristo. Piro pinaazi ka pagkaisa na
pamilya basi antoo ya mga maanak
angay ka kabebet-en na Diyos.
15 Simpan ya paris nga diri antoo kan
Kristo gosto iza anbelag ka toong paris
nga minsakop di kan Kristo, togoti iza
kay gosto na Diyos nga namag-angay ya
hena-hena na bana daw asawa. Kamhan
ya paris nga inbizaan di nalibri di iza ka
toong katengdanan.
16 Kay kon anleges kamo ka kamazong
paris ka pagpabilin waray kasigodohan
mazo nga antoo siran kan Kristo.

17 Pagbisita nao ka mga sakop ni Kristo
bisan hain siran magtipon mintambag
hao kaniran nga bisan ono ya kahimtang
mazo pagpasakop na Diyos kamazo, diri
kamo magkawied kay iza di ya
insakopan mazo.
18 Simpan ka wara pen magpasakop ya
Diyos ka tao Yodayo iza. Kamhan
madazaw kon diri naiza pagpakawaraen
ya timaan nga Yodayo iza. Simpan ka
wara pen magpasakop ya Diyos ka tao
diri kon Yodayo iza. Kamhan madazaw
kon diri iza magpatori dazaw may
timaan singed ka Yodayo.
19 Kay dizan ka pagseleng na Diyos
waray inpili kon torien ya tao kon diri
kay ya pagtoman ka mga sogo na Diyos
ani ya may dakolang kaposlanan.
20 Bisan ono ya kahimtang mazo
pagpasakop na Diyos kamazo kan Kristo
diri kamo magkawied kay iza di ya
insakopan mazo.
21 Simpan kon oripen iko ka
pagpasakop na Diyos kanmo kan Kristo
diri ko magkawied ka pag-oripen mo.
Kamhan kon gosto na tag-iza nga

palogwaen iko ka pagkaoripen mo dawaten mo ya pagkalibri mo.
22 Kay ya oripen nga inpasakop na Ginoo malibri gazed iza. Kamhan ya diri kon oripen nga inpasakop ni Kristo singed iza ka oripen ni Kristo.
23 Kay mahal ya pagpalit na Diyos kamazo agon azaw kamo pagpaoripen ka mga tao.
24 Mga lomon nao dizan kan Kristo, bisan ono ya kahimtang mazo pagpasakop na Diyos kamazo kan Kristo diri kamo magkawied kay iza di ya insakopan mazo.

25 Kamo nga mga wara pen maminze, may tambag nao kamazo. Diri kon sogo ini na Ginoo piro kanaong hena-hena ini. Madazaw kon tomanen mazo kay mintabang ya Ginoo kanao agon kasarigan hao pagtambag kamazo.
26 Mataed ya kinabido na mga sakop ni Kristo koman ka pagsoyat nao kamazo agon ya tambag nao kamazo madazaw kon diri kamo ambalhin ka kamazong kahimtang.
27 Kon may asawa mo azaw belagi. Kon olitao pen iko azaw pagminze.
28 Piro kon magminze iko wara ko makasala. Kon ya babazi nga waray bana magminze wara iza makasala. Mintambag hao kamazo nga madazaw pen kon diri kamo maminze dazaw waray kabido mazo singed ka mga tao nga naminze di.
29 Mga lomon nao dizan kan Kristo, pasabten mazo ini nga ka diri kon madogay andateng ya kataposan nga panahon agon sokad koman onahen mazo ya kan Kristo nga sogo paghena-hena anipen ya asawa mazo. Ya mga may asawa magbatasan di singed ka waray asawa mazo.
30 Bisan nagahaza kamo magbatasan kamo singed ka tao nga malinaw ya hinawa. Bisan dakola ya kasaza mazo magbatasan singed ka tao nga nagahaza. Bisan ya mga tao nga namalit magbatasan singed ka diri kon kamo ya tag-iza ka kamazong pinalit.
31 Bisan ya mga nagatinda diri anhatag ka tanan hena-hena niran ka pagtinda. Minlaong hao kaini kay ya kalibotan koman hapit di mahoman.
32 Gosto nao kon waray kawied mazo garing ka pagkaminze. Kay ya tao nga waray asawa isahen naiza ya toong hena-hena dizan kan Kristo ka pagtarabaho kay gosto naiza nga makasaza ka Ginoo.
33 Piro ya tao nga may asawa may kawied naiza kon ono ya panginabohi naiza kay gosto naiza nga makasaza ka toong asawa.
34 Kamhan singed ka nadowa ya toong hena-hena. Ya babazi nga waray bana daw ya daraga inhatag niran ya kanirang hena-hena daw lawas dizan ka Diyos daw ya tarabaho nga insarig na Ginoo kaniran dazaw makasaza ka Ginoo. Piro ya babazi nga may bana may kawied sab naiza kon ono ya panginabohi niran kay gosto naiza nga makasaza iza ka toong bana.
35 Minlaong hao kamazo kaini ka pagtambag kamazo. Diri hao anbaheg kamazo ka pagminze kon ansogot kamo. Hinoa gosto nao nga mahagdam kamo ka pagpili ka madazaw dazaw waray makabalabag kamazo ka pag-alagad ka Diyos.
36 Kamo nga mga ama nga may maanak mazo nga daraga pen, kamo ya magponto kon ihatag mazo ya maanak mazo ka pagkaminze kon diri. Kay kon ansogot kamo nga minzeen iza diri kon sala iton.
37 Piro kon anhena-hena ya ama nga diri togotan ya toong maanak ka pagminze hasta waray anleges pagminze diri kon sala iton.
38 Madazaw kon ansogot ya ama ka toong maanak ka pagminze piro madazaw pen kon diri togotan.
39 Ya babazi nga may bana diri mahimo ya pagminze ka lain amaama ka bohi ka ya bana. Piro kon napatay ya bana mahimo di isab ya pagminze ka lain nga amaama kon minsakop di iza kan Kristo.
40 Piro madazaw pen ya kahimtang na balo nga babazi kon diri iza anminze

pag-isab. Kanaong hena-hena ini piro
mintoo hao nga nakaangay ini ka
naazakan na Ispirito nga garing ka Diyos.

8

1 Kamhan wani ya tambag nao kamazo
mahitenged ka makaen nga inhalad ka
mga diyosdiyos.
Kita nga mga mintoo di kan Kristo,
mahagdam kita nga bisan ono ya
diyosdiyos diri kon matood nga Diyos
iton. Kamhan diri kon madazaw kon
magapagarbo kita mahitenged ka
kantang kahagdamanan kay ani ya
inkinahanglan nita ya pagkaazak ka
kantang mga iba. Kay ya pagkaazak nita
kaniran ani matood ya makaparig-en ka
pagsarig niran kan Kristo.
2 Kamhan ya tao nga nagahena-hena
nga insakto ya toong kahagdamanan
kolang pen gazed ya toong
kahagdamanan.
3 Ya tao nga naazak ka Diyos, iza
matood ya nakilalhan na Diyos.
4 Agon wani ya tambag nao
mahitenged ka makaen nga inhalad ka
mga diyosdiyos. Mahagdam kita nga
bisan ono ya diyosdiyos diri kon matood
nga Diyos iton. Mahagdam kita nga isa
kay Diyos nga hawagenen nita, waray
lain.
5 Bisan mataed koni ya mga diyosdiyos
nga taga langit daw taga kalibotan nga
in-alagadan na mga tao
6 dini kanta isa kay Diyos nga kantang
Ama nga maghinangay ka tanan. Iza ya
hawagenen nita. Kamhan isa ka si Kristo
Hisos nga kantang Ginoo. Kamhan iza ya
maghinangay ka bisan ono ya
inpahinang na Diyos. Iza disab ya
minhatag kanta ka kinabohi nga diri
mawara.
7 Kamhan may mga tao nga mintoo di
kan Kristo piro maloza pen ya pagsarig
niran agon nagadowadowa siran kon
ankaen siran ka makaen nga inhalad ka
diyosdiyos kon diri. Kay kon ankaen
siran silaong niran nga nakasala siran ka
Diyos kay singed ka minbalik di siran
paghawag ka mga diyosdiyos.
8 Ambaza kay makaen ka lamang iton.
Kamhan waray bali kon kanen nita kay
diri iton makaonga ka kantang pagsarig
ka Diyos. Waray bali kon diri kanen kay
diri iton makaparig-en ka kantang
pagsarig ka Diyos.
9 Kamhan bisan mahagdam kamo nga
makakaen kamo ka bisan ono nga
makaen bantazan mazo kay kon kanen
mazo ya makaen nga inhalad ka mga
diyosdiyos basi makabalabag kamo ka
pagsarig na iba nga diri pen makasabot.
Agon madazaw kon diri kamo ankaen ka
makaen nga inhalad ka mga diyosdiyos.
10 Kay bisan mahagdam iko nga ya
mga diyosdiyos diri kon siran ya matood
nga Diyos basi dizan ka lagkaw nga
pangamozoanan ka mga diyosdiyos
pagkaen mo ka makaen nga inhalad ka
mga diyosdiyos paniidan iko na iba mo
nga maloza pen ya pagsarig kan Kristo.
Kamhan maazak gazed iza anhaod
kanmo.
11 Kamhan bisan mahagdam iko nga
ya mga diyosdiyos diri kon siran ya
matood nga Diyos, indaet di mo ya
pagsarig na kanmong iba nga
inpakamatzan ni Kristo.
12 Agon nakasala iko kan Kristo kay
nakadaet iko ka pagsarig na iba mo nga
maloza ya toong pagsarig kan Kristo.
13 Na, kon malit-ag ya kanaong iba ka
pagpakasala kay nakakita iza kanao
pagkaen nao ka sera nga in-ihaw nga
inbaheg na toong hena-hena, diri gazed
hao magapatozang pagkaen ka sera nga
in-ihaw kawanihen ka.

9

1 Hao nga si Pablo may katenged nao
ka pagponto ka kaogaringeng hinang
nao kay hao ya sinarigan na Ginoo.
Izang mahon-a pen inngaranan hao ka
apostolis kay si Hisos nga kantang Ginoo
minkandizan iza kanao. Kamhan garing
ka kanaong pag-alagad kan Kristo
minsakop kamo kanangiza.
2 Bisan may mga iba pen nga tao nga
diri antoo nga hao ya sinarigan ni Kristo
kamo nga mga taga Korinto mahagdam

gazed kamo kay pagsakop mazo kan
Kristo intagan kamo ka bag-ong
kinabohi. Singed iton ka pirmahan nga
hao matood ya sinarigan ni Kristo.
3 Kon sawazen hao na mga tao
ansambag hao kaniran magalaong nga
4 daw waray katenged nao ka
pagdawat ka makaen daw imnenen
bales ka kanaong tarabaho?
5 Simpan may asawa nao nga mintoo
kan Kristo. Daw waray katenged nao ka
pagpaiba kanangiza kada pagpanaw
nao? Kamhan dizan kamazo iza disab ya
makadawat ka makaen singed ka
batasan nin Pidro nga mga sinarigan ni
Kristo daw ya batasan na mga lomon ni
Kristo.
6 Kami ni Barnabi daw kami ka
lamang ya anpanapi dazaw may ikapalit
nami ka makaen?
7 Simpan ya soldaw diri anpanapi para
ka ipalit ka toong makaen. Ya nagaoma
nagakaen iza ka makaen nga toong
intanem. Ya nagabantay ka mga karniro
min-inem iza ka gatas nga garing ka
toong mga karniro.
8 Na, iza nga mga pamolinged diri kon
kanao ka lamang nga toldoan kay dizan
ka daan balaed may sindo singed kaiza.
9 Kay may daan balaed nga inbilin ni
Moysis nagalaong nga azaw pagsampeni
ya ba-ba na karabaw paggiek naiza ka
ohay na homay dazaw makakaen iza kay
ani ya bahin nga makabohi kanangiza.
Na, pagsogo na Diyos kaiton diri kon
mga karabaw ka lamang ya toong
inhena-hena.
10 Kay kita disab ya inhena-hena naiza
dazaw mahagdam kita nga kinahanglan
soholan ya tao nga nagatoldo ka sindo
mahitenged kan Kristo. Kay ya tao nga
nagadaro daw ya tao nga nagaani
nagatoman siran ka kanirang tarabaho
kay nagaalam siran nga makadawat ka
kanirang bahin na abot.
11 Diton kamazo ya pagdara nami ka
sindo mahitenged kan Kristo singed iton
ka tao nga nagapegas ka binhi kay ya
sindo na Diyos ani ya intanem nami
dalem ka kamazong hena-hena. Kamhan
diri kon maonga kon soholan mazo kami.
12 Dizan kamazo kon may katenged na
mga iba nga maistro ka pagpasohol
kamazo labaw pen ya kanaming
katenged kay kami ya mahon-a nga
nagasindo kamazo kamhan mintoo
kamo.

Piro wara kami magpasohol kamazo.
Hinoa nagaanget kami ka bisan ono nga
kalised dazaw waray makabalabag ka
pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo
nga indara nami kamazo.
13 Mahagdam kamo nga ya mga tao
nga nagaaligara ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos nakadawat
siran ka bahin kada paghalad kay ani ya
panginabohi niran. Kamhan ya mga pari
nga nagahalad ka Diyos may bahin isab
niran ka halad.
14 Iton nga batasan anika daw ya sogo
na Ginoo ka toong mga sakop kay
nagalaong iza nga kinahanglan soholan
mazo ya mga nagawali ka sindo
mahitenged kanao.

15 Piro bisan may katenged nao ka
pagpasohol kamazo wara gazed hao
magpasohol. Wara disab hao magsoyat
kamazo dazaw gamiten nao ya kanaong
katenged ka pagpasohol kamazo. Bisan
mapatay hao ka kabengtas diri gazed
hao andawat ka sohol garing kamazo
kay kon dawaten nao may logar na mga
tao ka pagsolong kanao nagalaong nga si
Pablo toldoan naiza ya mga tao dazaw
magpasohol.
16 Diri kon madazaw kon sazaen nao
ya kanaong kaogaringen kay nagadara
hao ka sindo mahitenged kan Kristo. Kay
ya Ginoo ani ya minsogo kanao ka
pagdara agon silotan gazed hao kon diri
hao antoman ka toong sogo kanao.
17 Kon hao ya minponto ka pagdara
kamazo ka sindo madazaw kon
masoholan hao piro ya Diyos ani ya
minsogo kanao agon kinahanglan
tomanen nao ini nga tarabaho nga
insarig naiza kanao.
18 Kamhan singed ka sohol ya kasaza
nao ka pagdara kaini nga sindo nga
waray pagpasohol bisan may katenged
nao ka pagdawat ka sohol.

19 May katenged nao ka pagponto ka
bisan ono ya hinangen nao kay diri kon
oripen hao. Piro nagapaoripen hao ka
kanaong kaogaringen dizan ka bisan
sin-o nga tao dazaw hagaden ya mga
mataed nga tao ka pagsakop kan Kristo.
20 Kamhan pagsindo nao ka mga
Yodayo nagabatasan hao singed kaniran
dazaw anpanalinga siran kanao daw
ansakop siran kan Kristo. Kamhan bisan
diri hao harian na mga daan balaed nga
inbilin ni Moysis ka mga Yodayo intahod
nao iton dazaw ampanalinga siran daw
ansakop siran kan Kristo.
21 Kamhan dizan ka mga diri kon
Yodayo waray labet ya mga balaed na
mga Yodayo agon pagsindo nao kaniran
diri hao antoman ka mga balaed nga
intoman na mga Yodayo dazaw siran nga
mga diri kon Yodayo anpanalinga siran
kanao daw ansakop siran kan Kristo.
Dizan kaniran wara hao maglapas ka
mga balaed na Diyos kay nagatoman
gazed hao ka mga balaed ni Kristo.
22 Dizan ka mga tao nga geramay ya
pagsarig kan Kristo diri hao anpatozang
ka kanaong naazakan kay tabangan nao
siran dazaw maheget di ya pagsarig kan
Kristo. Dizan ka bisan sin-o nga tao
nakaangay hao kaniran dazaw tabangan
ya mga isa kaniran dazaw librihen siran
ka silot ka kanirang mga sala.
23 Inhinang nao ya tanan dazaw
makadawat disab hao ka madazaw nga
ihatag na Diyos ka mga tao nga mintoo
ka sindo mahitenged kan Kristo nga
indara nao kaniran.
24 Mahagdam kamo nga ya mga tao
nga nagadalagan ka paglomba mataed ya
nagalomba piro isa kay makadawat ka
primyo. Singed kita kaniran agon ihatag
ya tanan kaogaringen tang hena-hena ka
pagtoman ka tarabaho nga insarig ni
Kristo kanta dazaw makadawat kita ka
primyo nga ihatag na Diyos.
25 Bisan sin-o ya nagalomba
nagaandam iza ka paglomba dazaw
maanad ya toong lawas ka
pagpahidalagan, waray kahewey dazaw
makadawat iza ka primyo nga mga
dahon nga inhinang nga pedeng nga
madali malaza. Piro kita ya makadawat
ka primyo nga diri gazed mawara
kawanihen ka kon tomanen nita ya
tarabaho nga insarig ni Kristo kanta.
26 Agon ya pagtoman nita ka sogo ni
Kristo singed iton ka tao nga nagalomba.
Kamhan nagadiritso hao pagdalagan
keteb ka kadaegan, diri hao anlingi-lingi.
Singed sab hao ka magasinombagay nga
masakem gazed ya pagsombag, diri
makalabay.
27 Agon kastigohon nao ya kanaong
kaogaringeng lawas dazaw in-oripen nao
iton kay basi hao ya indiri na Diyos
bisan nagatoldo hao ka mga iba nga tao
ka pagsakop kan Kristo.

10

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
magtaremdem kamo ka kaazi na
kantang mga karaan pag-iba niran kan
Moysis. Kay sirang tanan ya
inpanalipdan ka gabon nga minhon-a
kaniran pagpanaw. Kamhan pagdateng
niran ka dagat inngaranan ka Mararag
inpahebas na Diyos ya sapa dazaw dizan
ka lopa sirang tanan ya nakaazi, waray
malemes.
2 Kamhan naazak siran nga si Moysis
ani ya insakopan nirang tanan kay
madazaw ya gabon nga minhon-a
kaniran pagpanaw daw ya dagat nga
inpahebas na Diyos.
3 Kamhan sirang tanan ya nagakaen ka
makaen ani ngaran ya mana nga inhatag
na Diyos kaniran garing daked ka langit.
4 Kamhan sirang tanan ya min-inem
ka sapa nga inhatag na Diyos kaniran
garing ka dakolang bato nga min-ibaiba
kaniran. Kamhan iton nga bato ani
gazed si Kristo.
5 Kamhan bisan kon dakola ya
pagtabang na Diyos kanirang tanan may
mga mataed kaniran nga wara gazed
sazaa na Diyos. Mahagdam kita kaini
kay doro ka dakolang nag-as
inkatagkatag ya kanirang mga lawas kay
insilotan siran na Diyos.

6 Na, ya kaazi na mga Yodayo ani ya
minregda kanta dazaw diri kita maazak
paghinang ka maonga singed kaniran.
7 Azaw kamo maghawag ka mga
diyosdiyos singed ka mga isa kaniran kay
may daan pinasoyat na Diyos nagalaong
nga nagalo-to ya mga tao ka pagkaen
daw pag-inem ka inhalad niran ka mga
diyosdiyos. Kamhan minsazaw siran
dazaw makasaza ka mga diyosdiyos.
8 Diri kamo maghinang ka malaw-ay
singed ka mga isa kaniran kay insilotan
gazed siran na Diyos. Kamhan ka isa
kang aldaw karohaan may tolo nga ka
libo ya napatay.
9 Azaw mazo pagsorazi ya Ginoo
singed ka inhinang na mga isa kaniran.
Kamhan inpatay siran na mga halas kay
insilotan siran na Diyos.
10 Azaw kamo magmahay singed ka
mga isa kaniran. Kamhan inpatay siran
na taga langit inngaranan ka Kamatazen
nga insogo na Diyos ka pagpatay
kaniran.
11 Kaazi niran iton kamhan inpasoyat
na Diyos dazaw maregda kita kay koman
nga mga aldaw ani ya kataposan na
kalibotan.
12 Kamhan bisan sin-o ya tao nga
nagalaong ka toong hena-hena nga diri
hao matintal ka paghinang ka maonga,
magbantay ko kay basi konsilem tintalen
ko ni Satanas hasta makasala.
13 Bisan ono ya pagtintal nga in-azihan
mazo in-azihan isab na mga iba pen nga
tao. Kamhan tomanen gazed na Diyos ya
toong saad nga diri iza antogot nga
tintalen kamo nga labaw ka kamazong
pag-anget. Kay kon tintalen kamo
tabangan naiza kamo ka pag-anget
dazaw makalikay kamo kaini nga
pagtintal.
14 Agon kanaong mga higara, likazan
gazed mazo ya sala ka paghawag ka mga
diyosdiyos.
15 Madazaw ya kamazong otok agon
maghena-hena kamo kaini nga sindo nao
kamazo.
16 Kita nga mga sakop ni Kristo
pagtaremdem nita ka pagkapatay ni
Kristo may kantang imnenen nga
inpasalamatan ka Diyos. Pag-inem nita
ipakita nita nga naisa di kita daw si
Kristo kay ya imnenen ani ya pagtimaan
ka dogo ni Kristo pagkapatay naiza ka
kros. Kamhan pagkaen nita ka pan nga
inpikaspikas ipakita nita nga naisa di
kita daw si Kristo kay ya pan ani ya
pagtimaan ka lawas ni Kristo nga
inpatay doro ka kros.
17 Isang bolos ya pan nga ingamit nita
pagtaremdem nita ka pagkapatay ni
Kristo kay bisan mataed kita singed kita
ka isang bolos nga lawas. Agon isa kang
bolos ya pan nga inbahinbahin nita.
18 Maghena-hena sab kamo
mahitenged ka batasan na mga karaang
Yodayo nga nagaalagad ka haladan kay
pagkaen niran ka makaen nga inhalad,
naisa di siran ka Diyos nga inhawag
niran.
19 Magpasabot kamo nga pagkaen na
tao ka makaen nga inhalad ka
diyosdiyos ipakita naiza nga naisa di iza
daw ya mga maonga nga inhawag naiza.
Basi ansambag kamo kanao nga ya
diyosdiyos nga inhinang na tao diri kon
matood nga Diyos iton agon ya makaen
nga inhalad kaiton makaen ka lamang
iton kamhan waray bali kon kanen.
20 Matood iton piro timan-an mazo
gazed ini nga ya mga diri kon sakop na
Diyos kada paghalad niran inhawag
niran ya mga maonga, diri kon ya Diyos
ya inhawag niran. Kamhan pagkaen
mazo iba kaniran ipakita mazo nga
nakaangay kamo ka mga maonga. Diri
gazed hao ansogot kaiton.
21 Kay diri kamo makainem ka
imnenen nga inpasalamatan na Ginoo
dengan ka pag-inem ka imnenen nga
inhalad ka mga maonga. Diri kamo
makakaen ka pagtaremdem ka
pagkapatay ni Kristo dengan ka
paghawag ka mga maonga.
22 Daw magakazehet kamo ka Ginoo?
Diri kon labaw kita kanangiza.
23 Mahimo koni ya paghinang nita ka
bisan ono. Piro diri kon madazaw ya
tanan mga hinang kay may mga hinang
nga diri makatabang ka tao ka pagtoo
kan Kristo. Mahimo koni ya paghinang

nita ka bisan ono. Piro diri kon
madazaw ya tanan mga hinang kay may
mga hinang nga diri makaparig-en ka
pagtoo na kantang mga iba kan Kristo.
24 Diri kamo magtaremdem ka
kamazong kaogaringeng naazakan.
Hinoa dizan ka mga iba mazo
magtaremdem kamo ka mga
inkinahanglan niran.
25 Dizan ka mirkado bisan ono ya
karni nga inbaligza mahimo ya pagpalit
mazo. Diri kamo magpangotana kon
inhalad ya karni kon wara kay kada
pagpalit mazo ka karni diri kon
madazaw kon nagadowadowa kamo nga
nakasala kamo pagpalit.
26 Kay inhinang na Diyos ya bisan ono
nga makaen agon mahimo ya pagkaen
nita. Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga ya Ginoo ani ya tag-iza ka
tibolos kalibotan daw ya bisan ono dini
ka kalibotan.
27 Kon dapiten kamo na tao nga wara
pen sakop kan Kristo kamhan min-iba
kamo mahimo ya pagkaen ka bisan ono
ya makaen nga in-andam naiza. Piro diri
kamo magpangotana kon inhalad iton ka
diyosdiyos kon wara kay diri kon
madazaw kon nagadowadowa kamo nga
nakasala kamo pagkaen.
28 Piro kon panabaen iko nga ya
makaen nga inlamisa di inhalad di daan
ka mga diyosdiyos bizai mazo ka
pagkaen kay basi mawied iza nga
minpakahagdam kanmo. Kay silaong
naiza nga minbalik di ko paghawag ka
mga diyosdiyos kay nagakaen ko ka
makaen nga inhalad daan ka mga
diyosdiyos.
29 Kamhan basi may nagasambag
kanao nagalaong nga mahimo ya
pagkaen ka bisan ono agon kay ono sa
nga likazan nao ya makaen nga inhalad
daan ka mga diyosdiyos bisan
nagahena-hena ya iba nao nga maonga
iton.
30 Kay kon nagapasalamat hao ka
Diyos ka kanaong makaen diri kon
madazaw kon sawazen hao na isa kay
nakakaen hao ka makaen nga
inpasalamatan nao ka Diyos.
31 Kamhan ansambag hao pagsindo
nga bisan ono ya hinang mazo, bisan
an-inem kamo, bisan ankaen kamo,
kinahanglan hinangen mazo ya tanan
dazaw makasaza ka Diyos.
32 Agon dazawen mazo ya batasan
mazo dazaw diri makabalabag ka pagtoo
na mga Yodayo daw ya mga diri kon
Yodayo daw ya mga sakop ni Kristo nga
nagatipon.
33 Na, bisan ono ya hinangen nao
naazak hao nga makaangay ka tanan
mga tao. Waray hena-hena nao
mahitenged ka kanaong kaogaringeng
naazakan kay nagataremdem hao ka
mga inkinahanglan na tanan mga tao
dazaw librihen disab siran ka silot ka
kanirang mga sala.

11

1 Agon maghaod kamo ka kanaong
batasan singed ka paghaod nao ka
batasan ni Kristo.
2 Madazaw kamo kay mintahod kamo
kanao. Kamhan pagtipon mazo ka
pagsingba kan Kristo mintoman kamo ka
madazaw nga batasan nga insindo nao
kamazo.
3 Kamhan pasabten mazo ini nga si
Kristo ani ya oloolo ka tanan mga
amaama. Kamhan ya bana ani ya oloolo
ka toong asawa. Kamhan ya Diyos ani ya
oloolo kan Kristo.
4 Agon pagtipon mazo ka pagsingba
kan Kristo kon may amaama nga
nagapangamozo ka Diyos daw
nagapasabot ka matood nga garing ka
Diyos kinahanglan kaw-en naiza ya
toong kalo kay kon diri kaw-en singed ka
nagapakasipeg iza kan Kristo.
5 Kamhan kon may babazi nga
nagapangamozo ka Diyos daw
nagapasabot ka matood nga garing ka
Diyos kinahanglan magtaep iza ka toong
olo kay kon waray taep nagapakasipeg
iza ka toong bana. Singed sab iza ka
maongang babazi nga inlinasan di ya olo.
6 Kay kon waray taep ka toong olo
madazaw pen kon linasan ya toong olo.
Kay diton ka longsod nga Korinto ya

babazi nga inlinasan ya olo kon in-otod ya bohok ani ya timaan nga maongang babazi ini.
7 Pagsingba mazo diri magkalo ya amaama kay kawandini pen paghinang na Diyos ka amaama minpasopo iza ka amaama ka toong kaogaringen nga Diyos kamhan intagan disab ka katengdanan ka pagkadato ka bisan ono dini ka kalibotan. Piro ya babazi kinahanglan taepan naiza ya olo dazaw ipakita nga mintoo iza ka bana.
8 Kay kawandini pen diri kon babazi ya ingaringan na lawas na mahon-ang amaama basta ya mahon-ang amaama ani ya ingaringan na mahon-ang babazi.
9 Inhinang na Diyos ya babazi dazaw may iba na amaama. Ya amaama diri kon kanang babazi nga iba.
10 Agon dizan ka pagseleng na mga taga langit nga sogoonon na Diyos pagsingba mazo kinahanglan magtaep ya babazi dazaw ipakita nga ebes iza ka pagbeet na toong bana.
11 Kamhan kita nga mga sakop ni Kristo ya babazi ansarig ka amaama, ya amaama ansarig ka babazi.
12 Kay garing ka lawas na amaama inhinang na Diyos ya mahon-ang babazi. Sokad kaiza ya amaama garing di iza ka babazi kon matao. Garing gazed ka Diyos ya amaama daw ya babazi daw ya bisan ono.
13 Maghena-hena kamo ka batasan nga insindo nao kamazo. Mahagdam kamo nga pagtipon mazo ka pagsingba ka Diyos diri kon madazaw kon nagapangamozo ya babazi ka wara magtaep.
14 Kay inkatao ya kantang kahagdam nga kon paataasen na amaama ya toong bohok haod ka babazi maonga selengan.
15 Piro kon ataas ya bohok na babazi madazaw selengan. Kay intagan iza na Diyos ka ataas nga bohok dazaw may singed ka taep ka toong olo.
16 Kon may tao nga anlalis ka kanaong tambag mahitenged ka bohok na babazi wani ya sambag nao kanangiza nga waray laing batasan nga intoldo nami nga mga sinarigan ni Kristo. Kamhan doro ka bisan hain magtipon ya mga sakop na Diyos waray laing batasan pagsingba niran.

17 Wani pen ya sindo nao kamazo kay pagtipon mazo may batasan mazo nga diri kon madazaw. Kay wara iton makaparig-en ka kamazong pagtoo kay minbetang kamo hinoa ka silot ka kamazong kaogaringen.
18 Ona ka tanan inpanan-ogan hao nga pagtipon mazo ka pagsingba nagakabahinbahin kamo. Kamhan nagatoo hao nga basi matood ini.
19 Kamhan basi madazaw ya pagkabahinbahin mazo dazaw makita kon sin-o gazed ya matood nga sakop ni Kristo.
20 Kamhan pagtipon mazo ka pagkaen ka panihapon ka pagtaremdem ka pagkapatay ni Kristo diri kon iza ya nataremdeman mazo.
21 Kay dizan kamazo may mga nagaizahay pagpangaen. Nangabosog siran daw nangahebeg! Kamhan may mga iba mazo nga inbengtas.
22 Kon makaen ka lamang ya naazakan mazo dizan ka kamazong lagkaw manihapon kamo dazaw waray kasipeg na mga pobri nga waray makaen. Daw waray pagtahod mazo ka Diyos daw ya toong mga sakop nga nagatipon? Diri hao ansaza kamazo kay diri gazed kon madazaw kamo.
23 Kay garing ka Ginoo ya sindo nao kamazo mahitenged ka pagkaen ka panihapon ka pagtaremdem ka pagkapatay ni Kristo. Na, ya kahabzen ka pag-edlawan iza ni Hodas pagpanihapon niran minporot si Hisos ka pan.
24 Pagkakamhan naiza pagpasalamat minpanipaktipak iza ka pan kamhan minlaong nga ini nga pan kilalhen mazo nga kanaong lawas nga patazen kay-an kay ikabazad ka kamazong mga sala. Sokad koman maghaod kamo ka kanaong batasan dazaw magtaremdem kamo ka kanaong pagkapatay.
25 Pagkakamhan niran pagpanihapon inkawa naiza ya imnenen kamhan

minlaong iza nga ini nga imnenen kilalhen mazo nga kanaong dogo nga ipaawas nao kay-an ka pagkapatay nao kay ikabazad ka kamazong mga sala. Ya kanaong dogo singed iton ka pirmahan na Diyos ka bag-ong saad naiza ka tanan mga tao. Pag-otrootrohan disab mazo dazaw magtaremdem kanao.

26 Kay keteb ka pagbalik na Ginoo
pag-inem mazo kaini nga imnenen daw
pagkaen mazo kaini nga pan inpakita
mazo nga mintoo kamo ka pagkapatay ni
Kristo.

27 Kamhan ya tao nga minkaen ka pan
na Ginoo daw min-inem ka toong
imnenen ka wara magtahod ka Ginoo
nakasala iza kay diri iza antahod ka
lawas na kantang Ginoo daw ya toong
dogo.

28 Agon kinahanglan maghon-a ya tao
pagsosi ka toong kaogaringen kamhan
kon madazaw iza anipen ankaen ka pan
daw an-inem ka imnenen na Ginoo.

29 Kay kon diri naiza kilalhen ya
kahologan na lawas na Ginoo ka
pagkaen naiza ka pan daw pag-inem
naiza ka imnenen inpahamtang naiza ya
silot ka toong kaogaringen.

30 Agon diton kamazo mataed di ya
masakiten daw ya malozahen daw
mataed ya nangapatay kay insilotan
kamo na Diyos.

31 Kon onahen nita pagsosi ya kantang
kaogaringen diri masilotan kita na Diyos.

32 Kon silotan kita na Ginoo madazaw
iton kay kastigohon kita nga toong ding
nga maanak. Kamhan diri masilotan kita
kay-an iba ka mga tao nga wara
makaangay ka Diyos.

33 Agon mga lomon nao dizan kan
Kristo, pagtipon mazo ka pagtaremdem
ka pagkapatay ni Kristo kinahanglan
magtagad kamo ka isa daw isa anipen
kamo magtibe pagkaen.

34 Kon inbengtas ya tao kinahanglan
dizan ka toong lagkaw maghon-a iza
pagkaen dazaw diri masilotan kamo na
Diyos pagtipon mazo. Kamhan
pagdateng nao kamazo may iba pen nga
tambag nao kamazo.

12

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
pasabten ta kamo mahitenged ka mga
kahagdamanan nga inhatag kamazo na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.

2 Mahagdam kamo nga ka wara pen
kamo magsakop kan Hiso Kristo naanad
kamo paghawag ka mga diyosdiyos nga
wara makasambag kamazo.
Inlimbongan kamo na mga maonga.

3 Kinahanglan makasabot kamo nga
wara gazed ya tao makaangay ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos kon nakapanaba iza ka maonga
mahitenged kan Hiso Kristo. Kamhan ya
tao nga makapanaba nga si Hisos ani ya
Ginoo inharian matood iza na Madazaw
nga Ispirito.

4 May nagakalainlain nga
kahagdamanan nga inhatag kanta na
Madazaw nga Ispirito piro isa ka ya
Ispirito nga nagahatag.

5 Nagakalainlain ya pag-alagad nita
piro isa ka ya Ginoo nga in-alagadan
nita.

6 May nagakalainlain kahagdamanan
pag-alagad piro isa ka ya Diyos nga
nagahatag ka kahagdamanan ka tagsa
tagsa nga tao ka kanirang pag-alagad.

7 Kada isang sakop ni Kristo inhatagan
ka kahagdamanan dazaw makatabang
iza ka toong kaibahan. Na, ya
kahagdamanan ani ya timaan nga ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ani ya min-ibaiba ka sakop ni
Kristo.

8 Kamhan ya Ispirito ani ya nagahatag
ka isang tao ka kahagdamanan ka
pagpasabot ka matood nga garing ka
Diyos. Kamhan dizan ka iba nga tao
nagahatag ya Ispirito ka kahagdamanan
dazaw mahagdam iza pagtoldo ka mga
tao ka sindo mahitenged kan Kristo.

9 Kamhan nagahatag ya Ispirito ka
isang tao ka marig-en nga pagtoo ka
Diyos. Kamhan dizan ka iba nga tao
nagahatag ya Ispirito ka kahagdamanan
ka pagpakawara ka mga kasakit na tao.

10 Kamhan nagahatag ya Ispirito ka
isang tao ka kahagdamanan ka

paghinang ka mga madazaw nga kaberenganan. Dizan ka iba nga tao nagahatag ya Ispirito ka kahagdamanan ka pagpanan-og ka matood nga garing ka Diyos. Kamhan dizan ka iba nagahatag ya Ispirito ka kahagdamanan ka pagkilala kon garing ka Ispirito na Diyos ya kahagdamanan na tao kon diri. Dizan ka iba nagahatag ya Ispirito ka kahagdamanan ka pagpanaba ka mga lain saba garing ka Diyos nga diri kon tinon-an na tao. Dizan ka iba nagahatag ya Ispirito ka kahagdamanan ka pagpasabot kon ono ya kahologan naini nga mga saba.
11 Na, ya tanan mga kahagdamanan garing gazed ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos kay iza ya nagahatag ka nagakalainlain nga kahagdamanan ka tagsa tagsa nga tao angay ka toong pagbeet.

12 Pamolinged ini nga si Kristo singed iza ka isang bolos nga lawas na tao nga may mga mataed nga timbang. Isa kang bolos ya lawas ni Kristo bisan kon nagakalainlain ya mga timbang.
13 Dizan ka Madazaw nga Ispirito inbenzagan kitang tanan dazaw inhinang kita ka isang bolos nga lawas. Bisan Yodayo kita, bisan diri kon Yodayo, bisan oripen kita, bisan diri kon oripen, inhinang di kita ka isang bolos nga lawas. Kamhan inpainem kitang tanan ka isa kang Ispirito nga garing ka Diyos.

14 Kay ya lawas na tao diri kon isa ka ya bahin kay mataed ya bahin.
15 Kay bisan diri makahawid ya paa singed ka paghawid na alima diri kon madazaw kon anbelag ya paa ka lawas kay makolangan ya lawas kon wara di ya paa.
16 Bisan diri makakita ya talinga singed ka pagkita na mata diri kon madazaw kon ambelag ya talinga ka lawas kay makolangan ya lawas kon wara di ya talinga.
17 Kon mata ka lamang ya lawas na tao diri iza makabati. Kon talinga ka lamang ya lawas na tao diri iza makahangod.
18 Minhinang ya Diyos ka mataed nga timbang dini ka lawas na tao. Kamhan iza ya minbeet kon hain ibetang daw ono ya tarabaho na tagsa tagsa nga timbang.
19 Kay kon isa kang bolos ya timbang dini ka lawas na tao diri gazed kon lawas na tao iton.
20 Kamhan dini ka isang bolos nga lawas may mataed nga timbang.
21 Diri mahimo kon mata ka lamang kamhan waray alima. Diri mahimo kon olo ka lamang kamhan waray paa.
22 Kay dini ka lawas kinahanglanen nita ya tanan mga timbang bisan anhena-hena kita nga geramay ya polos na isang timbang.
23 Bisan anhena-hena kita nga diri kon madazaw ya selengan na isang timbang kinahanglan aligrahen daw badoan iton dazaw diri magpakita.
24 Kamhan may mga iba pen nga timbang agon diri pagbadoan kay waray pagkasipeg. Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw dakola ya pag-aligara ka isang timbang nga magakasipgan nita.
25 Kay maazak iza nga ya tanan mga timbang na lawas antabang ka isa daw isa, diri an-away.
26 Kay dini ka isang lawas kon magalised ya isang timbang magalised gihapon ya tanan mga timbang. Kon sazaen ya isang timbang magasaza isab ya tanan.
27 Kamhan kamong tanan ani ya lawas ni Kristo. Ya isa daw isa ani ya bahin na lawas ni Kristo.
28 Dini ka mga sakop na Diyos inbetang naiza ya tanan ka hosto nga dapit. Ya mahon-a ani ya mga apostolis nga mga sinarigan ni Kristo. Ikadowa ya mga propita. Ikatolo ya mga maistro ka sindo na Diyos. Sonod ya mga may kahagdamanan ka paghinang ka mga madazaw nga kaberenganan. Sonod ya mga intagan ka kahagdamanan ka pagpakawara ka mga kasakit na tao daw ya mga may kahagdamanan ka pagtabang ka mga tao daw pagkaoloolo kaniran daw ya mga makapanaba ka mga lain saba nga garing ka Diyos nga diri kon tinon-an niran.

29 Diri kon kitang tanan ya mga
apostolis kon mga propita kon mga
maistro ka sindo na Diyos. Diri kon
kitang tanan ya may kahagdamanan ka
paghinang ka mga madazaw nga
kaberenganan
30 daw ya kahagdamanan ka
pagpakawara ka mga kasakit daw ya
kahagdamanan ka pagpanaba ka mga
lain saba nga garing ka Diyos nga diri
kon inton-an niran daw ya
kahagdamanan ka pagpasabot kon ono
ya kahologan naiton nga mga saba.
31 Madazaw kon maazak gazed kamo
ka mga kahagdamanan nga may
dakolang kaposlanan.
Kamhan may sindo pen nao kamazo
labaw pen kaini nga tanan mga
kahagdamanan.

13

1 Bisan may kahagdamanan nao ka
pagpanaba ka mga lain saba nga garing
ka Diyos nga diri kon tinon-an nao, bisan
may kahagdamanan nao ka pagpanaba
ka mga saba na mga taga langit nga
sogoonon na Diyos, kon waray kaazak
nao ka mga iba nga tao waray polos ya
kanaong kahagdamanan. Kamhan ya
kanaong pagpanaba kabezengbezeng
lamang iton singed ka kabezeng na
agong kon bagting.
2 Bisan may kahagdamanan nao ka
pagwali ka matood nga inpasabot na
Diyos kanao, bisan dakola ya
kahagdamanan nao daw makasabot hao
ka tanan mga tinago, bisan marig-en ya
kanaong pagtoo keteb ka makapabalhin
hao ka mga bobong, kon waray kaazak
nao ka mga iba nga tao waray
kaposlanan nao.
3 Bisan ipanhatag nao ya tanan mga
betang nao ka mga pobri, bisan ipasonog
nao ya kanaong lawas, kon waray
kaazak nao ka mga iba nga tao waray
polos ya kanaong mga inhinang.
4 Ya tao nga nagaazak ka toong mga
iba dakola ya pag-anget naiza daw
madazaw ya pagdomara naiza kaniran.
Ya tao nga nagaazak ka toong mga iba
diri kon masinahen, diri anpakasaza ka
toong kaogaringen, diri garboso.
5 Ya tao nga nagaazak ka toong mga iba
diri anhatag ka pagpakasipeg kaniran,
diri maizaizahen, diri madali mazehet.
Ya tao nga nagaazak ka toong mga iba
diri demtan ya minsazep kanangiza.
6 Ya tao nga nagaazak ka toong mga
iba magasaza ka batasan nga waray
ikasaway, diri magasaza ka batasan nga
maonga.
7 Ya tao nga nagaazak ka toong mga
iba angeten naiza ya tanan mga kalised.
Bisan ono ya toong kaazi marig-en ya
toong pagtoo daw pagtagad ka madazaw.
Dakola disab ya pag-anget ka tanan mga
kalised.
8 Kawanihen ka ya kaposlanan na
pagkaazak nita ka kantang mga iba.
Kamhan lomalabay lamang ya
kahagdamanan ka pagwali ka matood
nga inpasabot na Diyos. Lomalabay
lamang ya kahagdamanan ka pagpanaba
ka mga lain saba garing ka Diyos nga diri
kon tinon-an na tao. Lomalabay lamang
ya pagsabot ka dakolang kahagdamanan.
9 Kay kolang pen ya kantang
kahagdamanan ka pagsabot ka tanan
mga sindo na Diyos daw ya pagwali ka
matood nga inpasabot na Diyos kanta.
10 Kamhan kon domateng si Kristo
insakto di iza agon mawara di ya
kahagdamanan nga diri kon insakto.
11 Ka mga bata pen kita singed ka bata
ya kantang pagpanaba daw
paghena-hena. Piro pagkamalaas nita
kinahanglan bizaan nita ya batasan na
bata.
12 Kolang pen ya kasabtan nita
mahitenged ka Diyos. Simpan dizan ka
ispiho diri maklaro ya pagseleng koman
piro kay-an ankita kita kan Hiso Kristo.
Kamhan mainsakto ya kasabtan nita
mahitenged ka Diyos singed ka
pagkainsakto na kahagdamanan na
Diyos mahitenged kanta koman.
13 Kinahanglan magtoo kita ka Diyos
daw magrig-en kita ka kantang pagtagad
ka pagtoman na Diyos ka toong mga
saad kanta. Kinahanglan mag-azak kita
ka kantang mga iba. Kamhan ya

pag-azak nita ka kantang mga iba ani ya labaw ka batasan nga may kaposlanan kawanihen ka.

14

1 Agon isahen mazo ya kamazong hena-hena ka pag-azak ka mga iba nga tao. Madazaw isab kon maazak kamo pagdawat ka mga kahagdamanan nga inhatag na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos labi di sa ya kahagdamanan ka pagpanaba ka matood nga inpasabot na Diyos.
2 Ya tao nga may kahagdamanan ka pagpanaba ka mga lain saba garing ka Diyos nga diri kon inton-an naiza diri kon tao ya inpanabaan naiza kay wara ya tao makasabot. Hinoa ya Diyos ani ya inpanabaan naiza kay minpanaba iza ka mga tinago na Diyos kay ya Madazaw nga Ispirito ani ya mintandeg ka toong hinawa ka pagpanaba kaiza.
3 Kamhan ya tao nga may kahagdamanan ka pagpanaba ka matood nga inpasabot na Diyos minpanaba iza ka mga tao dazaw antabang kaniran ka pagtoman ka mga sogo na Diyos daw anrig-en ka kanirang pagsarig kan Kristo daw palinawen ya kanirang hinawa pag-azi niran ka mga kalised.
4 Kamhan ya tao nga may kahagdamanan ka pagpanaba ka mga lain saba garing ka Diyos nga diri kon inton-an naiza nagaparig-en iza ka toong kaogaringen lamang piro ya tao nga nagapanaba ka matood nga inpasabot na Diyos nagaparig-en iza ka pagtoo na mga sakop na Diyos nga nagatipon ka pagsingba.
5 Kamhan madazaw kon makapanaba kamong tanan ka mga lain saba garing ka Diyos nga diri kon inton-an mazo piro dakola pen ya kasaza nao kon makapanaba kamong tanan ka matood nga inpasabot na Diyos. Kay madazaw iton ka pagpanaba mazo ka mga lain saba nga diri makasabot ya mga iba nga tao. Kay kinahanglan may makabadbad ka mga lain saba dazaw makatabang ka tanan mga sakop ni Kristo nga nagatipon ka pagsingba.
6 Mga lomon nao dizan kan Kristo, pagdateng nao kamazo kon panabaen nao ya mga lain saba nga diri kamo makasabot daw onhon o pagtabang kamazo? Piro kon panabaen nao ya matood nga inpasabot na Diyos kamhan itoldo nao ya kahagdamanan nao mahitenged ka Diyos antabang hao kamazo kay makasabot kamo.
7 Simpan kon nagahoyop ya tao ka pelendag, kon nagakaskas ya tao ka sista piro diri siran mahagdam ka tono kamhan diri isab mahagdam ya mga nanalinga kon ono ya tono.
8 Simpan ya soldaw nga mintanog ka tamboli piro diri maklaro ya tanog, daw sin-o ya an-andam ka paggira?
9 Na, kon nagapanaba kamo ka mga lain saba nga diri makasabot ya mga iba mazo waray polos ya kamazong mga panaba.
10 Dini ka kalibotan may mga mataed nga nagakalainlain saba. Kamhan may mga tao nga makasabot ka tagsa tagsa nga saba.
11 Kamhan kon diri hao makasabot ka saba nga inpanaba kanao na isang tao singed ka mga istranyo kami kay diri kami magkasinabot.
12 Mahagdam hao nga maazak kamo pagdawat ka mga kahagdamanan nga inhatag na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Agon madazaw kon dakola pen ya kaazak mazo ka pagdawat ka kahagdamanan nga makaparig-en ka pagtoo na mga sakop na Diyos.
13 Kamhan ya tao nga may kahagdamanan ka pagpanaba ka mga lain saba nga diri kon inton-an naiza kinahanglan maghangzo iza ka Diyos dazaw tagan iza ka kahagdamanan ka pagpasabot ka lain saba.
14 Kay pagpangamozo nao ka Diyos ka mga lain saba nga diri kon inton-an nao madara ya kanaong ispirito ka kasaza piro ya kanaong hena-hena diri makasabot kon ono ya kahologan na mga panaba nga nalitok nao.

15 Agon pagpangamozo nao ka Diyos
naazak hao kon ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos ani ya antandeg ka
kanaong hinawa ka pagpangamozo piro
kinahanglan isab nga makasabot ya
kanaong mga iba. Pagkanta nao naazak
hao kon ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya antandeg ka
kanaong hinawa ka pagkanta piro
kinahanglan isab nga makasabot ya
kanaong mga iba.
16 Simpan pagtipon mazo ka pagsingba
kon panabaen mazo ya mga lain saba ka
pagpasalamat ka Diyos ya mga iba mazo
diri siran makaiba kanmo ka
pagpasalamat ka Diyos kay diri siran
makasabot ka mga panaba mazo.
17 Kay bisan madazaw gazed ya
pagpasalamat mazo ka Diyos diri iton
makaparig-en ka mga iba nga tao.

18 Nagapasalamat hao ka Diyos kay
makapanaba hao ka mga lain saba
labaw ka bisan sin-o dizan kamazo.
19 Piro dizan ka mga sakop ni Kristo
nga nagatipon ka pagsingba diri hao
anpanaba ka mga lain saba. Kay dizan
kaniran madazaw ya pagpanaba nao ka
bisan lima kang bolos nga panaba basta
kay makasabot siran dazaw sindoan
siran. Diri kon madazaw ya pagpanaba
nao ka napolo nga ka libo nga mga lain
panaba nga diri siran makasabot.

20 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
diri kon madazaw kon makolang ya
kasabtan mazo singed ka kasabtan na
bata. Ya waray kasabtan na bata-bataay
ka paghinang ka maonga madazaw iton.
Piro magpakamalaas di kamo ka
kamazong hena-hena mahitenged ka
kahagdamanan ka pagpanaba ka mga
lain saba nga diri kon tinon-an mazo kay
kinahanglan mainsakto ya kasabtan
mazo mahitenged kaini.
21 Kamhan dizan ka daan kasoyatan na
Diyos may sindo mahitenged ka
pagpanaba ka mga lain saba kay
minpasoyat ya Diyos nagalaong nga
panabaen nao ya kanaong mga sakop
pinaazi ka mga istranyo daw ya mga lain
saba kay diri siran antoo kanao.

22 Kamhan dizan ka mga tao nga diri
antoo ka Diyos ya pagpanaba ka mga
lain saba ani ya timaan na Diyos dazaw
mahagdam siran nga silotan siran naiza.
Kamhan dizan ka mga tao nga minsakop
di kan Kristo ya kahagdamanan ka
pagsindo ka matood nga inpasabot na
Diyos ani ya inhatag na Diyos dazaw
makaparig-en ka pagtoo niran.

23 Simpan mintipon kamo ka
pagsingba ka Diyos kamhan nagapanaba
kamong tanan ka mga lain saba.
Kamhan kon anseled pen ya mga iba nga
tao nga wara maanad ka batasan mazo
anlaong gazed siran nga nangaboang
kamong tanan kay diri siran makasabot
ka mga panaba mazo.
24 Piro kon magtagsa tagsa kamong
tanan pagpanaba ka matood nga
inpasabot na Diyos kon anseled ya tao
nga wara pen sakop kan Kristo
makasabot gazed iza nga kinahanglan
bizaan naiza ya toong mga sala.
25 Pagpanalinga naiza ka sindo na
Diyos mahagdam iza nga ya Diyos ani
mahagdam ka bisan ya mga tinago na
toong inhena-hena. Kamhan anhinelsel
iza daw anhawag iza ka Diyos. Anlaong
isab iza nga dini kamazo iba matood ya
Diyos!

26 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
pasabten ta kamo kon ono ya madazaw
nga batasan pagtipon mazo ka pagsingba
ka Diyos. Madazaw kon min-andam ya
isa ka pagkanta daw min-andam ya isa
ka pagtoldo ka sindo na Diyos daw
minpanaba ya isa ka matood nga
inpasabot na Diyos daw minpanaba ya
isa ka lain saba kamhan minpasabot pen
ya isa kon ono ya kahologan naini nga
saba. Kamhan bisan ono ya hinangen
mazo kinahanglan matabangan naiton
ya mga sakop ni Kristo nga nagatipon.
27 Kon anpanaba ya isa ka lain saba
kinahanglan magtagad ya dowa bisan
kon tolo ka pagpanaba dazaw diri siran
magdengan pagpanaba. Kinahanglan
may isa pen nga tao nga makapasabot
kon ono ya kahologan na lain saba.

28 Kon waray tao nga mahagdam
magpasabot kinahanglan diri togotan ka
pagpanaba ka lain saba pagtipon mazo.
Kamhan dizan ka kaogaringeng
hena-hena na tao panabaen naiza ya
Diyos ka lain saba nga diri kon inton-an
naiza.
29 Dizan kamazo ya dowa kon tolo
magpanaba ka matood nga inpasabot na
Diyos kaniran. Kamhan ya mga iba
magtimbangtimbang ka kanirang mga
panaba.
30 Piro kon may isa pen nga tao nga
intandeg na Diyos ka pagpanaba
kinahanglan anheneng ya mahon-ang
tao pagpanaba dazaw may logar sab na
isa ka pagpanaba.
31 Kamong tanan mahimo pagpanaba
piro diri kamo magdengan pagpanaba
dazaw makatoon kamo daw tambagan
kamong tanan.
32 Kay ya mga tao nga intandeg na
Diyos ka pagpanaba kinahanglan
mahagdam isab siran pagtagad ka isa
daw isa pagpanaba.
33 Kay minpasakop ya Diyos kanta
dazaw magmalinawen kita, diri
magkabezengbezeng.

Bisan hain magtipon ya mga sakop ni
Kristo ka pagsingba
34 ya mga babazi kinahanglan
magpahenek. Pagtipon mazo diri togotan
siran ka pagpanaba kay dizan ka mga
balaed na mga Yodayo may pinasoyat
nagalaong nga diri togotan ya mga
babazi ka pag-oloolo ka mga amaama
pagtipon mazo.
35 Kon may pangotana na babazi
kinahanglan magtagad naa iza ka pag-oli
anipen magpangotana ka toong bana kay
diri kon madazaw kon anpanaba ya
babazi pagtipon mazo ka pagsingba.

36 Kamo nga mga taga Korinto, diri kon
kamo ya mga mahon-ang tao nga
inpasabot ka sindo na Diyos. Diri kon
kamo ka lamang ya nakadawat ka sindo
na Diyos.
37 Dizan kamazo kon may tao nga
nagahena-hena nga iza ya may
kahagdamanan ka pagpanaba ka matood
nga garing ka Diyos kon may iba pen
nga toong kahagdamanan garing ka
Diyos kinahanglan makasabot iza nga ini
nga soyat nao kamazo ani gazed ya sogo
na Diyos.
38 Kamhan kon diri iza antoo kaini nga
soyat diri kamo magpanalinga
kanangiza.
39 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
isahen mazo ya hena-hena mazo ka
pagpanaba ka matood nga inpasabot
kamazo na Diyos. Kamhan diri
pahenengen ya tao nga nagapanaba ka
mga lain saba nga diri kon inton-an
naiza.
40 Minsoyat hao kamazo koman dazaw
pagtipon mazo ka pagsingba mahagdam
kamo pagpaazi ka batasan mazo dizan
ka pagtahod ka isa daw isa dazaw waray
kasamok mazo.

15

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
pataremdemen nao kamo ka sindo
mahitenged kan Kristo nga inwali nao
kamazo. Iton nga sindo nga indawat
mazo ani ya makaparig-en ka kamazong
pagtoo.
2 Kamhan makalibri iton kamazo ka
silot ka kamazong mga sala kon diri
kamo anbiza ka kamazong pagtoo. Kon
hopaw ka lamang ya kamazong pagtoo
kan Kristo waray polos ya pagtoo kay
nagapatootoo kamo ka lamang nga
minsakop di kamo kan Kristo.
3 Ya sindo nga indawat nao ani ya
indara nao kamazo kay kinahanglanen
gazed na mga tao. Kay si Kristo napatay
iza dazaw librihen kita ka kantang mga
sala. Na, ya kaazi ni Kristo ani ya
nakatoman ka mga daan pinasoyat na
Diyos.
4 Insindo disab nao nga inlebeng si
Kristo. Ka pagkaikatlong aldaw inbohi
iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
Kamhan ya kaazi ni Kristo ani ya
nakatoman ka daan pinasoyat na Diyos.
5 Kamhan minkandizan iza kan Pidro.
Kamhan minkandizan isab iza ka toong
mga napolo may dowa nga ka sinarigan.

6 Kamhan minkandizan iza ka toong
mga sakop pagtipon niran. Hapit
maglimang ka gatos sirang tanan.
Koman ka pagsoyat nao kaini may mga
mataed kaniran nga bohi pen. Kamhan
may mga iba nga patay di.
7 Kamhan minkandizan iza kan
Santiago sonod pen ya tanan mga
apostolis nga toong sinarigan.
8 Kamhan minkandizan isab iza kanao
sonod pen kanirang tanan. Paglopog pen
nao ka toong mga sakop dazaw patazen
siran inbag-o naiza ya kanaong
hena-hena.
9 Kamhan ebes gazed hao ka toong
mga apostolis kay ka wara pen hao
sakop kanangiza indaegdaeg nao ya
toong mga sakop. Agon diri hao
ngaranan kontana ka apostolis ni Kristo.
10 Dini kanao bisan ono ya madazaw
nga batasan garing iton ka Diyos nga
nagatabang kanao. Poslanen gazed ya
pagtabang naiza kanao kay dakola ya
kahago nao ka kahago na tanan mga
apostolis. Bisan ono ya madazaw nga
inhinang nao garing gazed iton ka
kahagdamanan nga inhatag na Diyos
kanao.
11 Bisan hao ya minwali kamazo, bisan
siran ya minwali kamazo inwali naming
tanan ya sindo mahitenged kan Kristo.
Kamhan mintoo kamo kaini nga sindo.

12 Minsindo kami kamazo nga inbohi
na Diyos si Kristo pagbalik garing ka
lebeng. Piro dizan kamazo may mga
nagalaong nga ya mga tao nga patay di
diri bohien siran na Diyos pagbalik
garing ka lebeng.
13 Na, kon matood ya mga panaba
niran wara disab ya Diyos magbohi kan
Kristo pagbalik garing ka lebeng.
14 Kamhan kon wara ya Diyos magbohi
kan Kristo pagbalik garing ka lebeng
waray polos ya pagwali nami kamazo
daw ya kamazong pagtoo kan Kristo.
15 Kon matood ya mga panaba niran
diri kon matood ya pagpanan-og nami
kay minpanan-og kami kamazo nga
minbohi ya Diyos kan Kristo pagbalik
garing ka lebeng. Kamhan kon diri
bohien na Diyos ya mga tao nga patay di
wara disab ya Diyos magbohi kan Kristo
pagbalik garing ka lebeng.
16 Isaben nao pagsoyat nga kon diri
bohien na Diyos ya mga tao nga patay di
wara disab iza magbohi kan Kristo
pagbalik garing ka lebeng.
17 Kon wara ya Diyos magbohi kan
Kristo mintoo kamo ka bakak. Kamhan
wara disab kamo malibri ka silot ka
kamazong mga sala.
18 Bisan ya mga sakop ni Kristo nga
patay di wara disab siran malibri ka silot
ka kanirang mga sala.
19 Kay-an ka pagkapatay nita kon diri
tomanen na Diyos ya toong mga saad
kanta nga mga sakop ni Kristo dakola ya
kalised nita ka kalised na bisan sin-o nga
tao kay mintoo kita ka bakak.

20 Basta ya pagbohi na Diyos kan
Kristo pagbalik garing ka lebeng ani ya
inpaona hasta ka pagbohi na Diyos ka
toong mga sakop nga patay di.
21 Mamolahay ya tanan mga tao kay
masinopaken ya mahon-ang tao nga si
Adan. Kamhan ya mga sakop ni Kristo
bohien siran kay-an pagbalik garing ka
lebeng kay madazaw ya inhinang ni
Kristo.
22 Mamolahay ya tanan mga tao kay
mga kaliwatan kita ni Adan. Kamhan
kita nga mga sakop ni Kristo bohien kita
kay-an pagbalik garing ka lebeng kay si
Kristo ya insakopan nita.
23 Si Kristo ani ya inona na Diyos
pagbohi. Kamhan kay-an ka pagbalik ni
Kristo kita nga toong mga sakop mahori
pen kita pagbohi na Diyos.
24 Kamhan andateng ya kataposan.
Kamhan bisan sin-o ya gamhanan, bisan
sin-o ya hari daegen ni Kristo sirang
tanan dazaw iza ya sakopan niran.
Kamhan ihatag naiza sirang tanan ka
Diyos nga toong Ama.
25 Kay kay-an ka kataposan
kinahanglan magahari si Kristo keteb ka
pagdaeg naiza ka tanan mga kaaway
naiza.
26 Pagkakamhan naiza pagpakadaeg
kanirang tanan mawara gazed ya

pagkapatay na mga tao. Kamhan diri
mapatay ya mga tao kawanihen ka.
27 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga dizan kan Kristo
pasakopan na Diyos ya tanantanan.
Wara mahilakip ya Diyos ka mga sakop
ni Kristo kay iza ya minpasakop ka
tanan dizan kan Kristo.
28 Pagpasakop na Diyos ka tanan dizan
kan Kristo anpaebes si Kristo ka toong
kaogaringen ka Diyos nga minhatag
kanangiza ka katenged ka paghari ka
tanantanan. Kamhan anhari ya Diyos ka
tanan.
29 Kamhan diton ka Korinto may mga
sakop ni Kristo nga minpabenzag ka
kanirang kaogaringen pag-ilis ka
kanirang mga higara nga napatay ka
wara pen benzagi. Na, kon diri bohien
na Diyos ya mga tao pagbalik garing ka
lebeng waray polos na batasan niran kay
diri magkita siran pag-isab. Agon waray
polos ya pagtagad niran ka madazaw.
30 Kon diri bohien na Diyos ya tao
pagbalik garing ka lebeng waray polos
ya pag-anget nao ka mga kalised nga
mindateng kanao aldaw aldaw.
31 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
aldaw aldaw nagahena-hena hao nga
basi patazen hao na mga kaaway na
Diyos. Mahagdam ya Diyos nga kamo ya
minhatag kanao ka dakolang kasaza kay
mintoo kamo kan Kristo Hisos nga
kantang Ginoo agon minpakahagdam
hao kamazo kaini.
32 Dini ka longsod nga Ipiso in-away
hao na mga maiseg nga tao. Waray polos
ya pag-anget nao kaini kon diri bohien
na Diyos ya mga tao pagbalik garing ka
lebeng. Kon matood iton maghaod kita
lamang ka mga tao nga nagalaong nga
mangaen daw manginem kita kay
konsilem mangapatay ka kita.
33 Diri kamo malimbong na mga tao
nga waray kasabtan mahitenged ka
pagbohi ka mga tao pagbalik garing ka
lebeng. Maghamarag kamo kay kon
an-ibaiba kamo ka mga tao nga maonga
madap-an kamo ka kanirang batasan.
34 Magbalik kamo ka madazaw. Bizaan
mazo ya batasan nga maonga kay diton
kamazo may mga tao nga wara pen
magkilala ka Diyos. Kontana masipeg
kamo kaiton.

35 Diton kamazo basi may nangotana
nga daw onhon sa na Diyos pagbohi ka
tao nga patay di? Daw ono ya hitsora na
lawas na tao kon mabohi iza pagbalik
garing ka lebeng?
36 Mga boangboang kamo. Pagtanem
mazo ka binhi nga homay diri antobo
kon diri madonot dalem ka lopa.
37 Ya inpegas mazo ani ya binhi nga
homay kon may iba pen nga liso. Wara
kamo magtanem ka dakola di nga tanem.
38 Ya binhi nga intobo inhatagan na
Diyos ka lawas nga toong inbet-an. Ya
tagsa tagsa nga liso inhatagan naiza ka
hostong lawas kon matebteb di ya
pagsolig.
39 Diri mag-anika ya onod na tanan
mga hininang nga bohi. Kay lain ya
onod na tao, lain ya onod na mga ihalas,
lain ya onod na mga manokmanok, lain
isab ya onod na mga isda.
40 Dini ka kalibotan mataed ya
inhinang na Diyos daw madazaw
selengan ini nga tanan. Piro diri
mag-anika ya kadazaw kay ya mga
inhinang daked ka langit lain ya
kadazaw ka mga inhinang dimbaba ka
kalibotan.
41 Ya sega may kaogaringeng kadazaw.
Ya bolan isab may lain kadazaw daw ya
mga bitoon may lain nga kadazaw. Bisan
ya mga tagsa tagsa nga bitoon
nagakalainlain ya kadazaw.
42 Kay-an ka tirmino na Diyos ka
pagbohi naiza ka mga tao pagbalik
garing ka lebeng mahinang di nga mga
bag-ong lawas niran. Ya lawas nga
ilebeng madonot piro ya lawas nga
bohien na Diyos diri madonot
kawanihen ka.
43 Ya lawas nga inlebeng mangil-ad
daw wara di ya keseg. Piro kay-an ka
pagbohi na Diyos ka lawas madazaw
gazed selengan daw mabaskeg di.
44 Ya lawas nga inlebeng nakaangay ka
kalibotan piro ya lawas nga bohien na
Diyos pagbalik garing ka lebeng

makaangay iton ka langit kay mahinang di nga bag-ong lawas. Kay may lawas nita ka paghela ka kalibotan kamhan may lawas disab nita ka paghela daked ka langit.

45 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya mahon-ang tao nga si Adan intagan na Diyos ka lawas nga mabohi. Piro si Kristo nga inngaranan kan Adan nga mahori ani ya Ispirito nga nagahatag kanta ka kinabohi kawanihen ka dazaw makahela kita daked ka langit.

46 Mahon-a ya paghela nita dini ka kalibotan. Sonod pen ya paghela nita daked ka langit kawanihen ka.

47 Garing ka abog na lopa inhinang na Diyos ya hon-ang tao nga si Adan. Piro si Kristo nga inngaranan ka ikadowang Adan garing iza ka langit pagkatao naiza.

48 Ya mga taga kalibotan ani ya mga kaliwatan ni Adan. Kamhan nahinang ya kanirang lawas ka lopa singed ka lawas ni Adan. Kamhan mga sakop disab kita ni Kristo nga taga langit agon bag-ohon ya lawas nita singed ka lawas ni Kristo.

49 Ya mga lawas nita koman nagasopo ka lawas ni Adan nga nahinang ka lopa. Piro kay-an magasopo kita ka lawas ni Kristo nga taga langit.

50 Mga lomon nao dizan kan Kristo, ipasabot nao kamazo nga ya mga lawas nita koman nga mahinang nga onod daw dogo diri mahimo ya paghela daked ka hel-anan na Diyos. Kay ya lawas nga mamolahay diri makaangay daked kay waray kamatazen daked.

51 Timan-an mazo gazed ini nga tinago kay inpasabot hao na Diyos. Kita nga mga sakop ni Kristo diri mapatay kitang tanan. Piro kadali ya pagbag-o na Diyos ka mga lawas nitang tanan.

52 Singed ka isang ka pagpirek ya pagbag-o na Diyos ka kantang mga lawas. Ya pagtanog ka tamboli garing daked ka langit ani ya timaan nga mindateng di ya kataposan nga aldaw. Kay pagtanog kaini bohien na Diyos ya lawas na toong mga sakop pagbalik garing ka lebeng. Pan-ilisan matood ya kanirang lawas kamhan diri mapatay kawanihen ka. Kamhan kita nga bohi ka pan-ilisan disab naiza ya kantang mga lawas.

53 Ya kantang mga lawas dini ka kalibotan nga mamolahay kinahanglan pan-ilisan ka bag-ong lawas nga diri mapatay kawanihen ka.

54 Pagbag-o na Diyos ka kantang lawas nga mamolahay diri mapatay ya lawas pag-isab. Kamhan matoman ya daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga nakadaeg di ya Diyos ka bisan ono nga magapakamola ka tao kamhan diri mapatay ya mga tao kawanihen ka.

55 Madazaw kay napildi di ya bisan ono nga magapakamola ka mga tao. Kamhan diri di kita mapatay kawanihen ka.

56 May kawied na mga tao koman mahitenged ka pagkapatay niran kay mahagdam siran nga silotan siran ka kanirang mga sala. Mga salaan siran kay nakalapas siran ka mga balaed na Diyos.

57 Piro salamat ka Diyos kay nagahatag iza kanta ka pagdaeg ka tanan kay si Hiso Kristo nga kantang Ginoo ani ya nakalibri kanta ka kantang mga sala.

58 Agon mga lomon nao dizan kan Kristo, rig-enen mazo ya pagtoo mazo kan Kristo, diri kamo magdowadowa. Onay kamo magkogi ka kamazong pag-alagad kan Kristo. Kay mahagdam kamo nga may dakolang kaposlanan na tanan mga kahago mazo ka pagpangalagad ka Ginoo.

16

1 May sogo pen nao kamazo mahitenged ka kowarta nga hinabang ka mga sakop na Diyos doro ka lopa nga Yoda. Magtoman kamo kay singed ini ka sogo nao ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka lopa nga Galasiya.

2 Kada Dominggo tagsa tagsa kamazo mag-andam ka hinabang nga garing ka sohol mazo. Kamhan ihipes di mazo dazaw in-andam di daan ya hinabang mazo pagdateng nao kamazo.

3 Kamhan pagdateng nao kamazo ipadara nao ya mga tao nga kamazong

napili iba ka soyat ka pagpakilala dazaw
dadhen niran ya kamazong hinabang
ngaro ka Hirosalem.
4 Kon kinahanglanen nga ankaro hao
ibahan nao siran.

5 Kamhan andateng hao kamazo kon
makamhan hao pag-azi ka mga longsod
doro ka lopa nga Masidoniya kay an-azi
pen hao doro.
6 Pagdateng nao kamazo basi
magabilin hao pagdogay kay antagad
hao ka pagkaliwas na amihan anipen
pomanaw dazaw tabangan mazo hao ka
pag-andam ka pagpanaw ngaro ka mga
iba nga longsod.
7 Diri hao andali-dali ka kanaong
pagbisita kamazo kay kon ansogot ya
Ginoo paataasen nao ya pagbisita nao
kamazo.
8 Bilin pen hao dini ka longsod nga
Ipiso keteb ka pagkaliwas na pista na
mga Yodayo ani ngaran ya Pintikosta.
9 Bisan mataed ya mga nagaaway
kanao magapabilin pen hao dini. Kay
mataed gazed ya mga tao nga naazak
pagpanalinga ka sindo mahitenged kan
Kristo. Agon maposlanen ya pagpabilin
nao dini.
10 Kamhan kay-an ka pagdateng ni
Timotiyo kamazo aligrahen mazo iza kay
nagaalagad iza ka Ginoo singed kanao.
11 Azaw mazo tamaza iza. Hinoa
tabangan iza pagpadazon ka toong
panaw nga waray kawied dazaw
makabalik iza kanao. Kay nagatagad pen
hao ka toong pag-oli iba ka mga isa pen
nga sakop ni Kristo.
12 Si Apolos nga kantang lomon kan
Kristo, kapira nao legesen iza ka
pagbisita kamazo iba ka mga lomon nita
nga minbisita kamazo piro waray logar
naiza. Anbisita iza koni kamazo kon may
logar naiza.

13 Magbantay kamo kay dazaw diri
kamo malimbong na mga maonga.
Magrig-en kamo ka kamazong pagtoo
kan Kristo. Diri kamo magkasipeg ka
kamazong pagtoo hinoa ipakita nga
marig-en di.
14 Bisan ono ya hinangen mazo ipakita
mazo ya kaazak ka mga iba mazo.
15 Mahagdam kamo mahitenged kanin
Istipanas kay ani ya mahon-a nga
nakasakop kan Kristo doro ka lopa nga
Girika. Kamhan onay siran nagaalagad
ka mga sakop na Diyos.
16 Hangzoon ta kamo nga mga lomon
nao kan Kristo nga magpanalinga kamo
ka tambag na mga tao nga nagabatasan
singed kanin Istipanas daw bisan sin-o
ya nagahago pagpangalagad iba kaniran.
17 Pagdateng ni Istipanas daw si
Portonato daw si Akayko dini kanao
dakola ya kasaza nao. Siran ya in-ilis
kamazo kay wara kamo makakarini
kanao.
18 Nakasaza siran kanao singed ka
pagpakasaza niran kamazo. Magtahod
gazed kamo ka mga tao nga nagabatasan
singed kaniran.
19 Nangamosta kamazo ya tanan mga
sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka
mga longsod ka lopa nga Asya. Kamhan
si Akila daw ya toong asawa nga si
Prisila daw ya mga sakop ni Kristo nga
nagatipon dizan ka kanirang lagkaw
nangamosta siran kamazo. Onay siran
magataremdem kamazo kay naisa di
kamo kan Kristo nga kantang Ginoo.
20 Kamhan nangamosta kamazo ya
tanan mga sakop ni Kristo nga nagatipon
dini ka Ipiso. Kamo nga mga sakop ni
Kristo diton pagpangamosta mazo ka isa
daw isa magpakilala kamo ka kaazak
mazo.
21 Hao si Pablo kaogaringen gazed nga
alima ya insoyat ka pagpangamosta o
kamazo.
22 Bisan sin-o ya diri maazak ka Ginoo
silotan gazed iza na Diyos. Kontana
magdali ko pagbalik Ginoo.
23 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
24 Dakola ya kaazak nao kamazong
tanan kay naisa di kita daw si Kristo
Hisos.

Ya Ikadowang Soyat ni Pablo ka mga taga Korinto

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Hiso Kristo ka pagdara ka toong
sindo kay ani ya kabebet-en na Diyos.
Kamhan si Timotiyo nga lomon ta dizan
kan Kristo ani ya iba nao dini. Wani ya
soyat nami kamazo nga mga sakop ni
Kristo nga nagatipon doro ka siyodad
nga Korinto daw ya tanan mga sakop ni
Kristo doro ka lopa nga Girika.
2 Gosto nao nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Ginoong
Hiso Kristo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

3 Sazaen nita ya Diyos nga Ama ni Hiso
Kristo nga kantang Ginoo. Iza ya
maloozon nga Ama nga Diyos nga
mahinatagen ka tanan kasaza.
4 Bisan ono ya masiet nga kalised nga
in-azi nita intabangan gazed kita naiza
dazaw mahagdam isab kita pagtabang
ka mga nagaazi ka bisan ono nga kalised
singed ka pagtabang na Diyos kanta.
5 Mataed ya mga kalised nga in-anget
nita singed ka pag-anget ni Kristo.
Kamhan dakola ya pagtabang naiza
kanta kay iza ya insakopan nita.
6 Nagaanget kami ka mga kalised
dazaw tabangan kamo daw mahatagan
kamo ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Intabangan kami na Diyos
dazaw may ikatabang nami kamazo.
Kamhan magarig-en iza ka kamazong
pagtoo dazaw makaanget kamo ka mga
kalised singed ka pag-anget nami.
7 Agon marig-en ya pagsarig nami
kamazo kay mahagdam kami nga kon
angeten mazo ya mga kalised singed ka
pag-anget nami tabangan isab kamo na
Diyos singed ka pagtabang naiza kanami.
8 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
ipataremdem nami kamazo ya mga
kalised nga naazihan nami doro ka lopa
nga Asya. Masara gazed ya kasiet nga
kalised agon wara kami makaanget.
Silaong sab nami nga mapatay gazed
kami.
9 Kay singed ka inpahamtangan kami
ka silot nga kamatazen. Ani ya naazihan
nami dazaw ansarig kami ka pagtabang
na Diyos nga may gahem ka pagbohi ka
mga patay nga tao, diri kami ansarig ka
kanaming kaogaringen.
10 Dizan ka pagkapiligro ka pagkapatay
nami intabangan gazed kami na Diyos.
Kamhan bisan ono ya kalised nga
in-azihan nami minsarig kami nga
tabangan naiza kami pag-isab
11 kay intabangan mazo kami ka
pagpangamozo kanangiza. Kay
ansambag matood ya Diyos ka mga
mataed nga pangamozo para kanami.
Kamhan anpanarangin iza kanami ka
madazaw. Kamhan mataed ya mga tao
nga ampasalamat ka Diyos kay
minsambag iza ka kanirang pangamozo
para kanami.

12 Mahagdam gazed kami nga dizan ka
bisan sin-o nga tao labi disab dizan
kamazo waray ikasaway ka batasan
nami kay polos madazaw ya kanaming
batasan. Ya pagtabang nami kamazo
garing iton ka Diyos, diri kon garing ka
kanaming kaogaringen. Wara gazed
kami maglimbong kamazo.
13 Insoyat nami kamazo ya mga
masazon pagbasa daw pagsabot. Kay
gosto nao nga mainsakto ya pagsabot
mazo
14 ka mga wara pen mazo masabti
pagdazaw dazaw kay-an ka pagbalik ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo
makapagarbo kami mahitenged kamazo
singed ka pagpagarbo mazo mahitenged
kanami.
15 Mahagdam gazed hao nga
makasabot kamo agon izang dini kaini
nagahena-hena hao nga ambisita hao
kamazo dazaw kadowa ya pagtabang
nao kamazo.
16 Kay ka pagpanaw nao ngaro ka lopa
nga Masidoniya gosto hao ambisita
kamazo. Kamhan pagbalik nao garing ka
Masidoniya gosto isab hao ambisita

kamazo dazaw makatabang kamo kanao pagpanaw ngaro ka lopa nga Yoda.
17 Kamhan bisan wara hao
makapadazon ka kanaong plano gosto
gazed hao ambisita kamazo, diri hao
anbaribad.
18 Singed ka Diyos nga kasarigan diri
maisab ya insaad nao kamazo.
19 Kay si Hiso Kristo nga Maanak na
Diyos nga inwali nami ni Silas daw si
Timotiyo, diri maisab ya toong
hena-hena kay kasarigan gazed iza.
20 Kay dizan kan Hiso Kristo matoman
ya tanan mga saad na Diyos. Agon
nakapanaba kami nga matood gazed nga
kasarigan si Hiso Kristo. Kamhan ya
pagpanaba nami kaini ani ya makasaza
ka Diyos.
21 Ya Diyos ani gazed ya mintabang
kanami iba kamazo dazaw marig-en ya
kantang pagtoo kan Kristo. Ya Diyos ani
gazed ya minpili kanta ka pagpasakop
kanangiza.
22 Kamhan intagan kita naiza ka toong
Ispirito kay ani ya patik nga kita di ya
toong mga maanak. Kamhan iza nga
Ispirito ani isab ya inpatinga hasta ka
pagdawat nita ka kabilin nga insaad
kanta na Diyos.
23 Ya Diyos ani ya magapamatood kaini
nga mga panaba nao. Wara pen hao
magkaro ka Korinto kay dazaw diri
kamo masilotan.
24 Wara kami magleges kamazo ka
pagtoo kay marig-en di ya kamazong
pagtoo. Hinoa antabang kami kamazo
dazaw may kasaza mazo.

2

1 Agon diri koman lamang hao ankaro
kamazo pag-isab dazaw diri kamo
magakawied.
2 Kay kon magakawied kamo, daw
sin-o pen kay-an ya makasaza kanao?
Kay kamo ka isab ya makasaza kanao.
3 Agon minsoyat hao kamazo ka
mahon-ang baheg dazaw may logar
mazo ka paghinelsel. Kamhan pagdateng
nao kamazo waray kabeg-at nao kay
mintoo kamo kanao. Mahagdam hao nga
kon masazaon hao magasaza isab
kamong tanan.
4 Pagsoyat nao kamazo nagalised gazed
ya kanaong hena-hena. Nawied gazed
hao daw nagahaza hao kay diri hao
ansogot ka paghatag kamazo ka kawied.
Hinoa minsoyat hao kamazo dazaw
mahagdam kamo nga dakola ya kaazak
nao kamazong tanan.

5 Diton kamazo ya tao nga nakasala
wara iza makasala kanao kay nakasala
hinoa iza kamazo kay kamo ya toong
kaibahan. Kamhan dizan ka mga isa
kamazo nga minheget ya kamazong
pagtoo minhatag iza ka kasipeg. Wara
hao magpalabaw pagpanaba mahitenged
kaini.
6 Kamhan pagdawat mazo ka kanaong
soyat minbetang kamo kanangiza ka
silot agon igo di koman.
7 Pasaylohon di mazo iza daw
tabangan dazaw diri iza magkawied
pagdazaw kay basi bizaan gazed naiza
ya toong pagtoo kan Kristo.
8 Hangzoon ta kamo nga ipakilala
mazo kanangiza nga inmahal mazo iza.
9 Kay insoyat nao kamazo ya
mahon-ang soyat dazaw mahagdam hao
kon nagatoman pen kamo ka mga sindo
nao kamazo.
10 Ya tao nga inpasaylo mazo inpasaylo
sab nao. Mahagdam si Kristo nga tigbeet
ya kanaong pagpasaylo ka tao kon may
ipasaylo pen dazaw mahosay kamong
tanan
11 dazaw diri kita madaeg ni Satanas
kay mahagdam kita nga maazak iza kon
ambiza ya tao ka toong pagtoo kan
Kristo.

12 Pagdateng nao ka longsod nga Troas
ka pagwali ka sindo mahitenged kan
Kristo in-andam daan na Ginoo ya logar
dazaw makapadazon hao ka tarabaho
nga insarig naiza kanao. Kamhan
mataed ya mga tao nga naazak
pagpanalinga ka sindo mahitenged kan
Kristo.
13 Piro nawied gazed hao kay wara
doro si Tito nga kantang lomon kan

Kristo. Agon minbelag lamang hao ka
mga tao dizan kay minpadazon hao
ngarini ka lopa nga Masidoniya.

14 Kamhan dakola ya pagpasalamat
nao ka Diyos. Kay naisa di kita daw si
Hiso Kristo kamhan singed kita ka toong
mga bihag nga indara ni Kristo nga
madaegen. Insarigan kita na Diyos ka
pagpanan-og ka sindo mahitenged kan
Kristo. Madazaw gazed ini nga sindo
singed ka pahamot nga masarang
kahamot nga nakadateng ka tanan mga
tao.
15 Agon singed kita ka sinonog nga
parina nga mahamot nga inhalad ni
Kristo ka Diyos. Dizan ka mga tao nga
mintoo kan Kristo daw dizan ka mga tao
nga diri antoo nakahangod sirang tanan
kaiton nga kahamot.
16 Dizan ka mga diri antoo kaini nga
sindo singed iton ka baho nga makapatay
ka tao piro dizan ka mga antoo singed
iton ka pahamot nga makahatag ka tao
ka kinabohi nga diri mawara. Kamhan
dakola ya katengdanan kaini nga
tarabaho agon diri makapadazon kon
kaogaringen na tao ka lamang.
17 Piro makapadazon kami kay insogo
kami na Diyos agon dini ka toong
pagseleng matood ya mga panaba nami
kay kami ya mga sogoonon ni Kristo.
Diri kon kami ya singed ka mga iba nga
tao nga nagapanan-og ka sindo na Diyos
dazaw makakowarta.

3

1 Basi silaong mazo nga nagapagarbo
kami ka kanaming kaogaringen pag-isab
kay minsoyat hao kamazo nga madazaw
ya kanaming pagtoldo ka sindo na Diyos.
Piro diri kami ansaza ka kanaming
kaogaringen. Kamhan dizan kamazo
waray kinahanglan nami ka mga soyat
ka pagpakilala ka kanaming kaogaringen
singed ka mga iba nga tao. Bisan dizan
ka mga taga lain dapit waray
kinahanglan nami ka mga soyat garing
kamazo dazaw ankilala siran kanami.
2 Kay mahagdam kami nga kamo
gazed ya singed ka kanaming soyat kay
mahagdam daan ya tanan mga tao nga
madazaw ya batasan nami kay nakakita
siran ka kamazong batasan nga
madazaw di.
3 Kamhan ya pagtoo mazo kan Kristo
singed iton ka soyat nagalaong nga
madazaw ya kanaming pagtoldo ka sindo
na Diyos. Si Kristo ani ya minhinang
kaiton nga soyat kay iza ya minsogo
kanami ka pagkaro kamazo dazaw antoo
kamo. Madazaw gazed iton nga soyat
kay diri kon tinta ya nasoyat daw diri
kon bato ya soyatanan singed ka daan
balaed nga inbilin ni Moysis. Hinoa ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos nga diri mapatay ani gazed ya
minsoyat kaiton ka kamazong hena-hena
kay iza ya minpasabot kamazo kaiton.
4 Minlaong kami nga dakola ya
pagsarig nami nga naazak ya Diyos ka
kanaming tarabaho kay si Kristo ani ya
minhatag kanami ka gahem ka
pagpadazon kaini nga tarabaho.
5 Wara kami maglaong nga dizan
kamazo nakapadazon kami ka tarabaho.
Kay dini ka kaogaringen nami waray
gahem. Hinoa garing gazed ka Diyos ya
gahem nami.
6 Kay iza ya minhatag kanami ka
gahem dazaw mahagdam kami pagtoldo
ka bag-ong sindo dazaw magkaangay iza
daw ya mga tao. Ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
minsindo kanami, diri kon balaed nga
sinoyat. Kay kon ansarig kita ka sinoyat
nga balaed ya kamatazen nga waray
kinateban ani ya datnganan nita kay
waray gahem nita ka pagtoman kaiton
nga balaed. Piro kon dawaten nita ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos tagan kita ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara.
7 Dizan ka bato nga malapza insoyat
na Diyos ya toong mga balaed kamhan
inpadara kan Moysis. Pagsoyat na Diyos
ka toong mga balaed inpakita naiza ya
kasiraw kamhan mabislaw gazed ya
bayho ni Moysis. Bisan madali mawara
ya kabislaw wara makaseleng pagdogay

ya mga taga Israil ka bayho ni Moysis. Pagdateng na balaed inpakita na Diyos ya kasiraw bisan minpahamtang ya balaed ka tao ka kamatazen nga waray kinateban.
8 Kamhan dizan ka mga tao nga inhatagan naiza ka toong Ispirito dakola pen gazed ya kasiraw nga inpakita na Diyos.
9 Masiraw ya daan balaed na Diyos nga nakapahamtang ka tao ka silot ka toong mga sala. Kamhan dakola pen ya kasiraw na bag-ong saad na Diyos kay inhinang naiza nga dizan ka toong pagseleng matadeng di ya tao kon antoo iza kan Kristo.
10 Kawandini pen masiraw gazed ya daan balaed piro nawara di ya kasiraw naiton kay dakola pen gazed ya kasiraw na bag-ong saad na Diyos.
11 Kamhan di ya kasiraw na daan balaed piro ya bag-ong saad na Diyos dakola gazed ya kasiraw kawanihen ka.
12 Agon dakola ya pagsarig nami nga tomanen na Diyos ya bag-ong saad naiza kamhan waray kahaldek nami ka pagpanaba ka mga panaba na Diyos.
13 Diri kon kami ya singed kan Moysis nga minkomot ka toong bayho dazaw ya mga kaliwatan ni Israil diri makakita ka mabislaw keteb ka pagkawara naiton.
14 Kamhan keteb komang aldaw pagbasa niran ka mga kasoyatan na Diyos daw ya toong daan saad kaniran magahi pen ya kanirang otok. Indegleman pen ya kanirang hena-hena singed ka inkomot ka bayho ni Moysis. Kamhan ya pagsakop niran kan Kristo anikay makapawa ka kadeglem dalem ka kanirang hena-hena.
15 Bisan koman nga panahon pagbasa niran ka balaed nga imbilin ni Moysis indegleman pen ya kanirang hena-hena.
16 Piro dizan ka pinasoyat na Diyos nagalaong nga kon ansakop ya tao ka Ginoo makawa matood ya kadeglem dalem ka toong hena-hena.
17 Kamhan ya Ginoo nga inpanan-og nao kamazo ani gazed ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan kon sindoan na Ispirito ya tao malibri matood iza ka pagkaoripen naiza ka toong mga sala daw ya daan balaed nga inbilin ni Moysis.
18 Agon dini kanta nga mga sakop ni Kristo nawara di ya kadeglem dalem ka kantang hena-hena kay onay kita nagaseleng ka kadazaw na Ginoo. Iza nga Ginoo ani gazed ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan iza ya mintabang kanta dazaw mahinang kita nga madazaw singed ka kadazaw na kantang Ginoo.

4

1 Ya Diyos nga Maloozon ani ya minpasarig kanami ka pagpanan-og ka mga tao ka sindo mahitenged kan Kristo agon wara kami magmaloza pagpadazon kaini nga tarabaho.
2 Pagsindo nami ka mga tao insalikway nami ya mga sala nga intago na mga iba nga tao pagtoldo niran. Wara kami magbakak. Wara kami magpabaliko ka mga panaba na Diyos. Dini ka pagseleng na Diyos daw dizan ka bisan sin-o nga tao polos matood ya mga panaba nami. Kamhan waray ikasaway kanami.
3 Kay kon wara masabti ya sindo nga inwali nami, ya wara makasabot ani ya mga tao nga pahamtangan na Diyos ka silot ka waray kinateban.
4 Diri siran antoo kay indegleman ni Satanas ya kanirang hena-hena kay iza ya hari nga maonga nga inhawag niran. Kamhan diri siran makasabot ka sindo mahitenged ka pagkadazaw ni Kristo nga ani ya Diyos. Ini nga sindo singed iton ka kalatì na segà nga makapawa kontana ka kanirang hena-hena.
5 Diri kami anwali dazaw andakola ya kanaming kaogaringeng ngaran. Hinoa minwali kami dazaw andakola ya ngaran ni Hiso Kristo kay iza ya Ginoo. Kamhan kami ya mintabang kamazo dazaw tomanen nami ya sogo ni Hisos.
6 Kawandini pen ka wara pen maghinang ya Diyos ka kalibotan madeglem iton kamhan minhinang iza ka kapawa. Dini kanta minhinang isab iza ka kapawa kay ka wara pen kita

magsakop kan Kristo madeglem ya kantang hena-hena. Kamhan iza ya minpapawa ka kantang otok dazaw makasabot kita nga si Kristo ani gazed ya minpakita kanta ka Diyos nga pinakalabaw.
7 Singed kami ka tadzaw nga barato nga inbetangan ka bolawan. Kay insarigan kami na Diyos ka pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo dazaw mahagdam ya mga tao nga iza ya minhatag kanami ka dakolang gahem ka pagpadazon kaini nga tarabaho, diri kon garing ka kanaming kaogaringen.
8 Pagsindo nami mataed ya kanaming kalised piro diri kami ambiza ka kanaming pagtoo. Isahay nagadowadowa kami piro diri kami ambiza ka kanaming tarabaho.
9 Indaegdaeg kami na mga mataed nga tao piro wara magbiza ya Diyos kanami. Inpamonalan kami na mga kaaway nami piro wara kami mapatay.
10 Patazen kami niran kontana singed ka pagpatay niran kan Hisos. Kahimtang nami iton dazaw mahagdam ya mga tao nga mabohi ka si Hisos kay iza gazed ya mintabang kanami.
11 Pagtoman nami ka mga sogo ni Hisos onay kami namiligro ka pagkapatay. Kamhan mahagdam ya mga tao nga bohi ka si Hisos kay iza ya mintabang kanami kay tao ka lamang kami.
12 Dini kanami hapit kami mapatay dazaw tagan kamo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
13 Dizan ka daan pinasoyat na Diyos may nagalaong nga anpanan-og hao ka mga tao mahitenged ka Diyos kay mintoo hao kanangiza. Na, singed kaiton ya kanaming pagtoo agon minpanaba isab kami mahitenged ka kanaming pagtoo.
14 Mahagdam gazed kami nga ya Diyos nga minbohi kan Hisos nga Ginoo pagbalik garing ka lebeng, iza isab ya ambohi kanta kay naisa di kita daw si Kristo. Kamhan dadhen kami naiza daked ka toong hel-anan iba kamazo.
15 Nagaanget kami ka mga kalised dazaw madazaw ya kahimtang mazo. Kon andogang ya pagtaed na mga tao nga intabangan na Diyos andogang isab ya pagtaed na mga tao nga ampasalamat ka Diyos daw ansaza kanangiza.

16 Agon wara kami magmaloza pagtoldo ka sindo na Diyos kay bisan magakamalaas di ya kanaming lawas inpabaskeg na Diyos ya kanaming ispirito aldaw-aldaw.
17 Na, ya mga kalised nga in-anget nami koman nga geramay ka lamang daw lomalabay ani ya anhatag kanami ka dakola gazed nga madazaw nga waray kinateban. Iton nga madazaw labaw iton ka mga kalised nga in-azihan nita dini ka kalibotan.
18 Kay wara kami maghena-hena mahitenged ka mga betang nga makita dini ka kalibotan kay madali mawara siran. Hinoa ya mga betang daked nga diri makita nga madazaw kawanihen ka ani ya inhena-hena nami.

5

1 Kay mahagdam kita nga ya kantang lawas ani ya singed ka lalagkaway nga hel-anan nita dini ka kalibotan. Pagkapatay nita ihatag kanta na Diyos ya bag-ong lawas nga diri mamola kawanihen ka. Ya bag-ong lawas singed iton ka marig-en nga lagkaw nga in-andam na Diyos daked ka langit.
2 Agon pag-azi pen nita ka mga kalised koman mangarohoy kita kay maazak gazed kita andawat ka bag-ong lawas nga in-andam na Diyos daked ka langit.
3 Kay pagkapatay nita diri kon ispirito lamang kita kay may bag-ong lawas nita daked ka langit.
4 Bisan nagalised gazed kita dini ka kalibotan diri kita maazak ka pagkapatay piro maazak kita pagdawat ka bag-ong lawas nga in-andam na Diyos dazaw ilisan ya lawas nga taga lopa ka bag-ong lawas nga taga daked ka langit nga diri mapatay kawanihen ka.
5 Ya Diyos ani ya min-andam kanta dazaw makadawat kita ka bag-ong lawas. Minhatag isab iza kanta ka toong

Ispirito dazaw may inpatinga hasta ka pagdawat nita ka bag-ong lawas nga insaad naiza kanta.

6 Agon bisan ono ya kalised nga in-azi nita magasarig pen kita ka Diyos. Mahagdam kita nga ka nagahela pen kita ka lawas nga taga lopa aro pen kita ka hel-anan na Ginoo.
7 Ka dini pen kita ka kalibotan bisan diri kita makakita ka Ginoo nga insakopan nita iza gazed ya tinoohan nita.
8 Dakola ya pagsarig nita. Kamhan mahagdam kita nga ya pag-iba nita ka Ginoo daked ka toong hel-anan madazaw iton ka paghela nita ka kantang lawas dini ka kalibotan.
9 Bisan dini pen kita ka kalibotan, bisan daked kita ka hel-anan na Diyos gosto gazed kita antoman ka naazakan na Ginoo.
10 Kay may tirmino nitang tanan ka pag-atobang kan Kristo kay sosihen naiza ya mga hininang nita ka dini pen kita ka kalibotan. Kamhan balsan ya tagsa tagsa nga tao angay ka toong hininang. Kamhan ya tao nga mintoman ka naazakan na Diyos balsan iza ka madazaw piro ya tao nga wara magtoman ka naazakan na Diyos balsan iza ka diri kon madazaw.

11 Intahod gazed nami ya Ginoo agon nagaozamet kami pagsindo ka mga tao dazaw antoo isab siran ka Diyos. Mahagdam ya Diyos nga polos madazaw ya kanaming tood. Gosto kami nga makasabot isab kamo nga madazaw ya kanaming tood.
12 Dizan kamazo wara disab kami magsaza ka kanaming kaogaringen. Gosto kami nga dizan ka mga tao nga nagasaway kontana kanami may ikasambag mazo kaniran kay mahagdam kamo nga waray ikasaway kanami. Hopaw ka lamang ya pagtoo niran kay bisan nagalaong siran nga siran di ya mga sakop na Diyos maonga pen ya kanirang batasan.
13 Bisan nagahena-hena kamo nga maboang kami waray bali kay magakogi gazed kami pagtoman ka naazakan na Diyos. Bisan nagahena-hena kamo nga madazaw kami waray bali kay gosto kami antabang kamazo.
14 Dakola ya kaazak ni Kristo kanta agon nagalimbaseg kami pagdara ka toong sindo. Mahagdam kami nga may isang ka tao nga napatay para ka tanan mga tao. Agon minpasabot ini nga ya tanan mga tao nakaambit ka toong kamatazen.
15 Napatay iza para ka tanan mga tao dazaw kita nga mga nabohi ambiza di kita ka kantang kaogaringeng naazakan. Kamhan tomanen nita ya toong naazakan. Kay iza ya napatay kamhan inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng dazaw dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di kita.
16 Ka wara pen kita magsakop kan Kristo nagahena-hena kita nga ya tao nga may mga mataed nga betang ani ya may dakolang ngaran. Kamhan wara kami magtahod kan Kristo kay ka dini pen iza ka kalibotan pobri sa iza daw mataed ya toong mga kalised. Kamhan sokad ka pagsakop nami kan Kristo nagahena-hena kami nga waray bali kon dato ya tao kon diri.
17 Kay pagsakop na tao kan Kristo naisa di iza daw si Kristo. Kamhan inhinang iza na Diyos pagbag-o. Nawara di ya daan hena-hena naiza kay intagan iza na Diyos ka bag-ong hena-hena.
18 Ya Diyos ani ya minhinang kaiton kay iza ya minpakarimbaba kan Kristo dazaw makakawa ka kantang pagkontara ka Diyos. Kamhan kita daw ya Diyos nagakaisa di pagpanaw. Kamhan minsarig iza kanta ka tarabaho ka pagdara ka toong sindo dizan ka mga tao dazaw magkaangay disab siran daw ya Diyos.
19 Wani ya sindo nga inwali nami nagalaong nga inpakarimbaba na Diyos si Kristo dazaw magkaangay ya tanan mga tao daw ya Diyos. Wara iza magtaremdem ka kanirang mga sala. Kamhan intagan kita naiza ka sindo kon onhon sa naiza paghinang kaniran nga toong mga higara.

20 Kami ya insogo ni Kristo dazaw
dadhen ya toong mga panaba. Kay dini
kamazo minpakahagdam iza ka toong
mga sogo. Insogo hao na Diyos ka
paghangzo kamazo nga magtoo kamo
kan Kristo dazaw makawa ya pagkontara
mazo ka Diyos. Kamhan kamo daw ya
Diyos magakaisa di pagpanaw.
21 Waray sala ni Kristo piro gosto ya
Diyos antabang kanta agon iza ya
minponto nga si Kristo ani ya andawat
ka silot ka kantang mga sala dazaw
pagsakop nita kan Kristo inhinang na
Diyos nga dizan ka toong pagseleng
matadeng di kita kay nawara di ya
kantang mga sala.

6

1 Kami ya mga katabang na Diyos agon
nagahangzo kami kamazo kay
mahagdam di kamo ka sindo
mahitenged kan Kristo daw ya kalooy na
Diyos ka mga tao. Magtoo gazed kamo
dazaw diri maosik ini nga sindo.
2 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga pagdateng na tirmino nga
in-andam nao daan minpanalinga hao ka
kamazong paghangzo. Pagdateng na
aldaw ka paglibri nao ka mga tao ka silot
ka kanirang mga sala mintabang hao
kamazo. Agon timan-an mazo gazed ini
nga pinasoyat na Diyos! Koman nga
panahon ani ya tirmino nga naazak ya
Diyos ka pagtabang kamazo. Koman nga
panahon ani ya may logar mazo ka
pagsakop kan Kristo dazaw diri kamo
silotan na Diyos ka kamazong mga sala.
3 Inlikazan gazed nami ya bisan ono
nga makabalabag ka pagtoo na tao ka
sindo nga indara nami dazaw waray
makasaway ka kanaming tarabaho.
4 Bisan ono ya inhinang nami inpakita
nami nga mga sogoonon kami na Diyos.
Agon paataasen gazed nami ya pag-anget
nami ka mga mataed nga kalised.
5 Inpamonalan kami daw inpiriso daw
insamok na mga tao. Dakola ya kahago
nami kamhan in-anget nami ya waray
torog daw waray makaen dazaw
makapadazon kami ka kanaming
tarabaho.
6 Inpakita nami nga kami ya mga
sogoonon na Diyos kay madazaw ya
batasan nami. Nakasabot kami ka sindo
na Diyos. Dakola ya pag-anget nami ka
mga iba nami daw mahetek ya
pagdomara nami kaniran. Ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
minsindo kanami. Matood gazed ya
pagkaazak nami ka mga tao.
7 Minpanan-og kami ka mga panaba
na Diyos nga polos matood. Ya dakolang
gahem na Diyos ani ya mintabang
kanami ka pagpanan-og. Singed kami ka
soldaw. Kamhan ya pagtoman nami ka
naazakan na Diyos ani ya harominta
nami dazaw diri kami madaeg na mga
kaaway na Diyos.
8 May mga mintahod kanami. May
mga diri antahod kanami. May mga
minsaza kanami. May mga minpanaba
ka maonga mahitenged kanami. May
mga nagalaong nga bakaken kami bisan
polos matood ya mga panaba nami.
9 Bisan may mga diri ankilala kanami
mataed ya mga nakakilala kanami.
Bisan patazen kami kontana na mga tao
intabangan kami na Diyos. Bisan
inkastigo kami wara kami mapatay.
10 Bisan mataed ya kanaming mga
kinabido onay kami magasaza. Pobri
kami piro ya mga tao nga intoldoan
nami singed ka mga dato siran kay
mahatagan siran ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Dini ka kalibotan bisan
waray betang nami matood ya kabilin
nga insaad na Diyos kanami.
11 Kanaong mga higara doro ka
Korinto, inpanabaan kamo nami ka
waray lipedliped. Dakola gazed ya
kaazak nami kamazo.
12 Diri kon geramay ya kaazak nami
kamazo hinoa geramay ya kaazak mazo
kanami.
13 Agon balsan mazo kami ka dakolang
kaazak kay insoyatan di nao kamo
singed ka mga maanak nao.

14 Azaw kamo pagpasakop ka bisan
sin-o ya nagahawag ka mga maonga.

Kay diri magkaangay ya madazaw daw
ya maonga. Diri isab magkaangay ya
kapawa daw ya kadeglem.
15 Kamhan diri magkaangay si Kristo
daw si Satanas agon diri isab
magkaangay ya sakop ni Kristo daw ya
sakop ni Satanas.
16 Dizan ka lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos diri gazed
ibetang ya mga diyosdiyos. Kita nga mga
kasakopan na Diyos singed kita ka toong
hel-anan. Kay dizan ka daan pinasoyat
na Diyos nagalaong iza nga dizan ka
kanaong mga sakop pabilin hao daw
an-iba hao kaniran. Hao ya Diyos nga
inhawag niran kamhan siran ya kanaong
kasakopan.
17 Agon minlaong ya Ginoo nga
kinahanglan magbelag kamo ka mga
minhawag ka mga maonga. Bizaan mazo
siran. Likazan gazed mazo ya bisan ono
nga maonga kamhan dawaten nao kamo.
18 Kamhan hao ya kamazong Ama daw
kamo ya kanaong mga maanak. Ani ini
ya mga panaba na Ginoo nga labaw ka
gahem.

7

1 Mga kinaazak nami nga lomon dizan
kan Kristo, madazaw ya mga saad na
Diyos kanta agon bizaan nita ya bisan
ono nga makaonga ka kantang
hena-hena daw lawas. Ya Diyos ani ya
intahod nita agon tomanen gazed nita ya
toong naazakan.

2 Kontana dawaten mazo kami kay
dizan kamazo wara kami makasala ka
bisan sin-o. Wara kami makaonga ka
pagtoo na tao. Wara kami maglimbong
ka bisan sin-o.
3 Wara hao magpanaba kaini ka
paghokom kamazo. Isaben nao ya
mahon-ang mga panaba kamazo nga
kamo ya kinaazak nami. Kamhan bisan
bohi ka kami bisan patazen kami dakola
ya kaazak nami kamazo.
4 Dakola ya pagsarig nami kamazo.
Dizan ka mga tao sazaen nami kamo.
Bisan mataed ya mga kalised nga
in-azihan nami waray kawied nami kay
pagpakabati nami ka panan-og ni Tito
mahitenged kamazo dakola gazed ya
kasaza nami.
5 Bisan pagdateng nami dini ka lopa
nga Masidoniya wara kami
makapahimlay kay nagalised gazed kami
kay in-away kami na mga tao. Nawied
isab kami kamazo kay basi tintalen
kamo ni Satanas ka pagbiza ka
kamazong pagtoo kan Kristo.
6 Kamhan ya Diyos nga nakapalinaw
ka hinawa na tao nga may kawied ani ya
nalooy kanami kay mindateng di si Tito
garing kamazo.
7 Pagdateng naiza may kasaza nami
kamhan dakola pen ya kasaza nami
paglaong naiza nga madazaw ya
pagtabang mazo kanangiza. Minlaong
iza nga ampakigkita kamo kanao agon
dakola gazed ya kasaza nami kay
minlaong iza kanao nga minhinelsel di
kamo. Kamhan dizan ka mga tao nga
nagaaway kanao kamo di ya mindapit
kanao.
8 Pagsoyat nao kamazo ka pagbaheg
kamazo nawied hao kontana kay
mahagdam hao nga pagbasa mazo ka
kanaong soyat mawied kamo. Piro wara
hao magbasol nga insoyat nao iton.
9 Pagbasa mazo ka kanaong soyat may
kawied dalem ka beet mazo. Wara iton
makahatag kanao ka kasaza. Hinoa
minsaza hao kay minbiza di kamo ka
sala. Ingamit na Diyos ya kawied dazaw
ambiza kamo ka sala agon diri kon
maonga ya inhinang na soyat nao
kamazo.
10 Naazak ya Diyos nga ya tao nga
nakasala kinahanglan may kawied naiza
dazaw anhinelsel iza. Madazaw kay
makalibri iton ka tao ka silot ka toong
sala. Kamhan ya tao nga nakasala kon
diri anhinelsel silotan iza kawanihen ka
kay bisan may kawied naiza wara iza
maghinelsel.
11 Timan-an mazo gazed ini nga
pagbaheg nao kamazo madazaw ya
inhinang na Diyos kay nangazo di kamo
ka pasaylo. Minbaheg isab kamo ka tao
nga nakasala kay minhatag iza kamazo

ka kasipeg daw kawied kay basi silotan ta kamo. Naazak kamo nga mahosay di kita. Kamo disab ya ansambag ka mga tao nga nagaaway kanao. Madazaw kay kamo ya minsilot ka tao nga nakasala agon waray ikasaway kamazo.

12 Ya tao nga nakasala daw ya tao nga nadaet diri kon siran ka lamang ya minpasoyat kanami kamazo. Kay kamo isab ya insoyatan nao dazaw mahagdam kamo nga dakola ya kaazak mazo kanami kay kami ya insogo na Diyos ka pagsindo kamazo.

13 Agon may kasaza nami koman kay nahagdam di kamo kaini.

Kamhan pagpakakita nao ka kasaza ni Tito pagdateng naiza garing kamazo dakola pen ya kasaza nao kay nawara di ya toong kawied kay madazaw ya kamazong inhinang.

14 Ka wara pen si Tito makabisita kamazo insaza nao kamo. Kamhan wara kamo maghatag kanao ka kasipeg kay polos matood ya mga panaba nga inpagarbo nao mahitenged kamazo.

15 Agon mindakola di ya kaazak ni Tito kamazo ka pagtaremdem naiza ka pagkaandam mazo ka pagtoman ka kanaming sindo daw dakola gazed ya pagtahod mazo kanangiza.

16 Agon masazaen hao kay masarigan gazed kamo.

8

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, madazaw kon mahagdam kamo kon ono ya inhinang na mga sakop ni Kristo nga taga lopa nga Masidoniya. Kay mintabang ya Diyos kaniran ka paghinang ka madazaw.

2 Nagaanget siran ka mga masiet nga kalised kay indaegdaeg siran piro dakola ya kasaza niran. Kamhan bisan pobri gazed siran dakola gazed ya inhatag niran ka mga iba niran.

3 Nagapamatood hao nga minhatag siran angay ka mahimo niran daw labaw pen ya kanirang hatag kay siran ya minponto ka paghatag.

4 Kamhan minhangzo daw minleges siran kanami dazaw antogot kami kaniran ka pagtabang ka mga sakop na Diyos nga taga Yoda.

5 Kamhan ya inhatag niran labaw pen gazed ka kanaming hena-hena, kay ka mahon-a inhatag naa niran ya kanirang kaogaringen ka Ginoo. Pagkakamhan inhatag niran ya kanirang kaogaringen ka pagtabang kanami kay ani ini ya pagbeet na Diyos.

6 Izang toig nga min-azi si Tito ya minsogod paghipes ka hinabang dizan kamazo dazaw ihatag ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda. Agon mintambag kami kanangiza ka pagtabang kamazo ka pagpadazon kaini nga tarabaho kay may kaazak mazo ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda.

7 Mahagdam kami nga dakola ya mahimo mazo kay heget di ya pagtoo mazo ka Diyos. Kamhan mahagdam di kamo pagtoldo ka mga tao. Makasabot disab kamo ka sindo na Diyos. Onay kamo magatabang ka isa daw isa. Dakola isab ya kaazak mazo kanami. Agon pagdateng ni Tito kamazo madazaw kon dakola isab ya kaazak mazo ka pagtabang ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda kay naazak kamo kaniran.

8 Wara hao magsogo kamazo piro minpakahagdam hao kamazo nga dakola ya pagtabang na mga taga Masidoniya ka mga iba niran dazaw mahagdam hao kon matood disab ya kaazak mazo ka mga sakop ni Kristo.

9 Kay mahagdam kamo nga dakola gazed ya pagtabang ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Ka wara pen iza magkarimbaba ka kalibotan dato iza. Kamhan minpakapobri iza dazaw tabangan kamo. Kamhan garing ka toong pagkapobri madato kamo.

10 Wani ya tambag nao kamazo kay izang toig nga min-azi minsogod kamo pagtipon ka hinabang. Kamo ya minponto ka pagtipon agon madazaw kon magapadazon kamo.

11 Diri kamo magtaka, tiwasen gazed mazo ya pagtabang mazo kaniran.

Ihatag mazo angay ka mahimo mazo.
12 Kon maazak kamo paghatag
dawaten na Diyos ya kamazong hatag.
Kon waray mahimo mazo wara iza
magleges kamazo.
13 Diri hao ansogot nga makolangan
kamo dazaw tabangan ya mga iba.
14 Piro koman ya kamazong sobra ani
ya makatabang ka kanirang kolang.
Kamhan kon kamo disab ya
magkinahanglan siran ya antabang isab
kamazo. Kamhan dini kanta nga mga
sakop ni Kristo waray isa nga
makolangan.
15 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga ya tao nga mindapog ka
dakola wara masobrahi. Kamhan ya tao
nga mindapog ka geramay wara
makolangi.
16 Dakola ya pagpasalamat nami ka
Diyos kay minhatag iza kan Tito ka
kasaza pagtabang naiza kamazo singed
ka kasaza nami pagtabang nami kamazo.
17 Kay pagpakabati ni Tito nga gosto
kami nga ambalik iza kamazo ansogot
iza kay gosto iza ambisita kamazo
pag-isab.
18 Kamhan inpaiba nami kan Tito ya
lomon ta kan Kristo. Dizan ka tanan mga
sakop ni Kristo nga nagatipon intahod
iza kay madazaw ya pagwali naiza ka
sindo mahitenged kan Kristo.
19 Iza isab ya pinili na mga sakop ni
Kristo dazaw an-iba kanami ka pag-ated
ka hinabang ngaro ka kantang kaibahan
kay may kaazak nami kaniran. Tarabaho
nami ini dazaw dakola ya pagsaza na
mga tao ka Ginoo daw ipakita disab nga
maazak kami antabang ka mga sakop ni
Kristo nga taga Yoda.
20 Inpaiba nami iza dazaw waray
mahay mahitenged ka kanaming
pagdara ka dakolang hinabang.
21 Dizan ka pagseleng na Ginoo daw
dini ka pagseleng na mga tao gosto kami
nga waray ikasaway kanami.
22 Agon inpaiba nami kaniran ya isa
pen nga lomon ta kan Kristo. Kapira di
hao magpaniid kanangiza. Kamhan
naazak matood iza antabang ka mga
sakop ni Kristo. Dakola di ya pagsarig
naiza kamazo. Kamhan naazak gazed iza
antabang kamazo.
23 Si Tito ani ya iba nao ka pagtabang
kamazo. Kamhan ya dowang ka tao nga
an-iba kan Tito ngaro kamazo ani ya
pinili na mga sakop ni Kristo ka pag-iba.
Madazaw ya batasan niran agon sazaen
na mga tao si Kristo.
24 Agon ipakita ya kamazong kaazak
kaniran dazaw dizan kaniran daw dizan
isab ka mga sakop ni Kristo nga
nagatipon may pagpamatood ka
kamazong kaazak daw ya pagsaza nami
kamazo.

9

1 Diri di kinahanglan nga soyatan pen
nao kamo mahitenged ka hinabang nga
ipadara ngaro ka mga sakop na Diyos
nga taga Yoda.
2 Kay mahagdam hao nga naazak
kamo pagtabang kaniran. Kamhan dizan
ka mga sakop na Diyos nga taga
Masidoniya inpagarbo nao mahitenged
kamazo nga nagalaong nga ya mga
sakop ni Kristo nga taga lopa nga Girika
sokad ka izang toig nga min-azi
nagaandam siran pagtabang. Kamhan
dizan kaniran nga mga taga Masidoniya
mataed isab ya naazak pagtabang.
3 Agon pakarohon di nao ya tolong ka
tao dazaw tabangan kamo ka pag-andam
ka hinabang dazaw diri maosik ya
pagpagarbo nami mahitenged kamazo.
4 Kay kon an-iba kanao ya mga tao
garing ka Masidoniya ka diri pen kamo
mag-andam ka hinabang masipeg gazed
kami. Masipeg isab kamo kay ani gazed
ya inkapanan-og nami nga kasarigan ya
pag-andam mazo ka hinabang.
5 Agon minhena-hena hao nga
kinahanglan pakatonon di nao paghon-a
ya tolong ka tao dazaw ansabot kamo
daan mahitenged ka hinabang nga
insaad mazo dazaw kay-an ka pagdateng
nao andam daan iton. Kamhan
mahagdam ya tanan mga tao nga naazak
kamo magtabang, wara hao magleges
kamazo.

6 Timan-an mazo gazed ini nga
pamolinged nga ya tao nga nagapegas ka
talagsa ka nga liso geramay ka sab ya
toong abot. Kamhan ya tao nga
nagapegas ka mataed nga liso dakola
isab ya toong abot.
7 Agon kinahanglan ya tagsa tagsa
anponto kon pira ya hatag, diri pinaazi
ka pagleges kanangiza. Kay naazak ya
Diyos ka tao nga nagahatag ka waray
pagmahay.
8 Kay makahatag ya Diyos kamazo
labaw pen ka kamazong inkinahanglan
dazaw igo ka tanan kinahanglanen mazo
daw may sobra pen dazaw bisan ono ya
kaazi mazo may mahimo mazo kamhan
may sobra pen dazaw makatabang isab
kamo ka kamazong mga iba.
9 Kay may daan pinasoyat mahitenged
ka beetan nga tao nagalaong nga dakola
ya pagtabang naiza ka mga pobri. Keteb
kawanihen ka magataremdem ya mga
tao ka toong kalooy.

10 Kamhan dizan ka tao nga nagapegas
ya Diyos ani ya minhatag ka binhi
dazaw may makaen. Ya pagtabang mazo
ka mga tao singed iton ka binhi nga
madazaw. Kamhan minhatag iza
kamazo kaini dazaw tabangan mazo ya
mga tao dazaw garing ka madazaw nga
inhinang mazo may singed ka dakolang
anihen nga intanem mazo.
11 Dakola ya inhatag na Diyos kamazo
dazaw dakola gihapon ya paghatag mazo
ka mga iba. Kamhan mataed ya mga tao
nga magapasalamat ka Diyos pagdawat
niran ka hinabang mazo nga indara
nami ngaro kaniran.
12 Kay kon antabang kamo ka mga
sakop na Diyos dakola isab ya
pagpasalamat niran ka Diyos.
13 Pagpaniid na mga tao ka kamazong
batasan sazaen niran ya Diyos kay
dakola ya pagtabang mazo kaniran daw
ya mga iba nga tao. Sazaen sab niran ya
Diyos kay mintoman kamo ka mga sogo
ni Kristo.
14 Kamhan antabang isab siran
kamazo ka pag-ampo ka Diyos kay
naazak siran pagbales kamazo ka
madazaw kay madazaw ya pagtabang na
Diyos kaniran pinaazi kamazo.
15 Magpasalamat kita ka Diyos kay
minpakarimbaba iza ka toong Maanak
nga labaw ka pagkamahal!

10

1 Dizan kamazo may mga nagalaong
nga si Pablo kon aro iza maiseg iza
pagbaheg piro pag-iba naiza kamazo
mahaldeken iza. Na, hangzoon ta kamo
koman. Diri kon maiseg hao paghangzo
nao kamazo hinoa mahetek ya kanaong
mga panaba singed ka batasan ni Kristo.
2 Pakadazawen mazo ya batasan mazo
dazaw kay-an ka pagdateng nao waray
kinahanglan ka pagbaheg kamazo. Dizan
ka mga nagasaway kanao maiseg
matood hao pagsambag nao kaniran kay
nagalaong siran nga sin Pablo
nagabatasan singed ka mga salaan dini
ka kalibotan.
3 Bisan nagahela matood kami dini ka
kalibotan diri kami anhaod ka batasan
na mga salaan pag-away nami ka bisan
ono ya nagaaway ka Diyos.
4 Kay diri kami angamit ka mga
harominta na mga taga kalibotan ka
paggira. Hinoa insarigan kami na Diyos
ka toong dakolang gahem dazaw
makadaeg gazed kami ka bisan ono nga
bakak nga makabalabag ka mga tao ka
pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo.
5 Makadaeg isab kami ka bisan ono
nga hena-hena na mga garboso nga tao
daw bisan ono ya mga panaba niran
kontara ka Diyos. Kamhan anhena-hena
siran mahitenged ka matood daw
antoman siran ka mga sogo ni Kristo.
6 Pagkakamhan mazo pagpamatood
nga si Kristo ya insakopan mazo andam
kami pagsilot ka bisan sin-o ya
magapadazon paghinang ka maonga.

7 Timan-an mazo gazed ini. Dizan
kamazo may mga tao nga nagaaway
kanami daw nagalaong nga si Kristo ya
insakopan niran. Madazaw kon ankilala
siran nga kami disab ya mga sakop ni
Kristo.

8 Kay diri nao ikasipeg bisan minhilabi
hao pagpanaba nga ya Ginoo ani ya
minhatag kanao ka katenged ka
pagtambag kamazo dazaw makaparig-en
ka kamazong pagtoo, diri makaonga.
9 Diri kon pagpanhinaldek ini nga
pagsoyat nao kamazo.
10 Minsoyat hao kaini kay dizan
kamazo may mga nagalaong nga
pagsoyat ni Pablo maiseg iza pagbaheg
piro pag-iba naiza kanta mahaldeken iza.
Kamhan ya toong mga panaba waray
bili!
11 Na, ya tao nga nagapanaba singed
kaini kinahanglan makasabot iza nga
kay-an ka pagdateng nami kamazo
tomanen matood nami ya insoyat nami.
12 Mahaldeken matood kami ka
paghaod ka mga nagapalabawlabaw ka
kanirang kaogaringen. Kay nagalaong
siran nga ya tao nga nagahaod ka
batasan niran ani ya beetan piro ya tao
nga diri anhaod ka batasan niran ani ya
nakasazep. Kamhan waray kasabtan
niran kay silaong niran nga siran ya may
katenged ka pagponto kon ono ya mga
inhinang nga madazaw.

13 Dizan ka tarabaho na iba nga tao
wara kami magpagarbo magalaong nga
kanaming tarabaho ini. Mintoldo ya
Diyos kanami kon hain kami
magtarabaho lakip isab ya tarabaho
nami dizan kamazo.
14 Kay insarigan kami na Diyos ka
pagsindo kamazo agon kami ya
minhon-a pagdara kamazo ka sindo
mahitenged kan Kristo.
15 Dizan ka tarabaho na iba nga tao
wara kami maglaong nga kanaming
tarabaho ini. Hinoa naazak kami kon
andakola ya kamazong pagtoo kan Kristo
kamhan makakaro kami ka mga lain
dapit dazaw toldoan ya mga iba pen nga
tao.
16 Kamhan makapanan-og kami ka
sindo mahitenged kan Kristo ngaro ka
mga longsod nga aro kamazo kay wara
kami magpagarbo ka tarabaho dizan ka
dapit nga intarabahoan di na iba.

17 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga kon naazak ya tao
pagpagarbo kinahanglan anpagarbo iza
lamang mahitenged ka mga inhinang na
Diyos.
18 Dizan ka pagseleng na Ginoo kon
madazaw ya tao madazaw matood iza.
Kamhan ya tao nga nagasaza ka toong
kaogaringen diri kon madazaw iza.

11

1 Kamhan paataasen mazo ya
pag-anget mazo ka pagpanaba nao
koman bisan singed ka nagapagarbo
hao. Mag-anget naa kamo!
2 Kay garing ka Diyos may kawied nao
kamazo kay basi ansakop kamo ka lain
tinoohan. Kay singed kamo ka daraga
nga madazaw nga insaad ka pagkasal.
Minsaad di hao kamazo kan Kristo. Diri
hao maazak kon maminze kamo ka lain.
3 Nawied hao kay basi magkaonga ya
kamazong hena-hena garing ka mga lain
tinoohan. Kamhan antignaw kamo ka
pagsarig mazo kan Kristo. Singed kaiton
ya kaazi na mahon-ang babazi nga si Iba
kay nalimbongan iza na halas nga
bakaken nga si Satanas.
4 Nabereng hao kay ansogot baza
kamo pagpanalinga ka bisan sin-o ya
nagawali ka lain tinoohan nga wara
makaangay kan Hisos nga inwali nami.
Mindawat baza kamo ka lain tinoohan
nga wara makaangay ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos daw wara
makaangay ka sindo mahitenged kan
Hiso Kristo nga indara nami kamazo.

5 Nagalaong siran nga siran gazed ya
mga sinarigan ni Hiso Kristo. Silaong
niran nga labaw siran piro diri kon lopig
hao kaniran.
6 Dizan ka mataed nga tao diri kon
hanas hao pagdiskorso kombeet piro
dakola ya kahagdamanan nao ka sindo
mahitenged kan Kristo. Dizan kamazong
tanan inpakahagdam di nami ini nga
tanan.
7 Pagwali nao ka sindo na Diyos
kamazo wara hao magpasohol kamazo.
Hinoa minpaababa hao ka kanaong
kaogaringen dazaw ipaataas nao kamo.
Basi silaong mazo nga nasazep hao kay

minpaababa hao ka kanaong
kaogaringen.
8 Ka nagaalagad pen hao kamazo
insoholan hao na mga ibang sakop ni
Kristo nga taga Masidoniya. Siran
matood ya pagastohon dazaw tabangan
kamo.
9 Bisan nakabsan hao ka kowarta wara
sa hao mangazo kamazo ka hinabang ka
pag-iba pen nao kamazo. Kay ya mga
sakop ni Kristo nga taga Masidoniya ani
ya mindara ka tanan kinahanglanen
nao. Kamhan bisan koman diri gazed
hao magpagasto kamazo.
10 Doro ka tibolos lopa nga Girika
anpakahagdam hao ka mga tao nga wara
gazed hao magpagasto kamazo. Matood
ini kay insindo hao ni Kristo ka
pagpanaba ka matood.
11 Basi silaong mazo nga minsoyat hao
kaini kay wara hao maazak kamazo piro
mahagdam ya Diyos nga inmahal gazed
nao kamo!

12 Wara gazed hao magpasohol
kamazo dazaw ya mga maistro nga
mindateng di kamazo waray logar niran
ka pagpagarbo nga kami ya inhaodan
niran ka pagpasohol kamazo.
13 Diri kon siran ya matood nga
sinarigan ni Kristo. Nagabakak siran
mahitenged ka kanirang tarabaho.
Kamhan nagapakahinang nga sinarigan
ni Kristo.
14 Piro diri hao magkabereng ka
kanirang inhinang kay singed siran kan
Satanas nga nakapakahinang nga sinogo
na Diyos nga taga langit.
15 Kamhan diri kita magkabereng ka
mga sinogo ni Satanas nga
nagapakahinang nga madazaw nga
sinogo na Diyos. Kay-an ka kataposan
nga panahon ibales matood kaniran ya
maonga ka kanirang mga inhinang.

16 Isaben nao pagpanaba nga basi
nagalaong kamo nga minsazep hao kay
nagapanaba hao mahitenged ka kanaong
kaogaringen. Waray bali basta
mag-anget naa kamo singed ka pag-anget
mazo ka mga garboso nga tao.
17 Wara magsogo ya Diyos kanao ka
pagsaza ka kanaong kaogaringen kay
singed ini ka garboso nga tao.
18 Piro dizan kamazo mataed ya mga
nagasaza ka kanirang kaogaringen agon
waray bali kon magapagarbo disab hao.
19 Kamo nga taga Korinto, silaong
mazo nga dakola ya kahagdamanan
mazo ambaza kay onay kamo
nagapanalinga ka mga tao nga
boangboang.
20 Nagaanget baza kamo ka bisan sin-o
ya nagamandar kamazo daw bisan sin-o
ya nagalimbong kamazo daw bisan sin-o
ya nagapalabaw kamazo daw bisan sin-o
ya nagasampalo kamazo.
21 Basi minlaong kamo nga masipeg
kami kay mahaldeken kami ka
pagbatasan kamazo singed kaniran.

Waray kasipeg niran ka pagpagarbo
agon diri isab kami masipeg ka
pagpagarbo bisan nagabatasan kami
singed ka tao nga waray kasabtan
pagpagarbo.
22 Minsaza siran ka kanirang
kaogaringen nagalaong nga mga Yodayo
siran. Kamhan hao isab ya Yodayo.
Minlaong siran pagpagarbo nga inpili
siran na Diyos kay mga taga Israil siran.
Kamhan hao isab ya taga Israil. Minsaza
siran ka kanirang kaogaringen
nagalaong nga mga kaliwatan siran ni
Abraham. Kamhan hao isab ya kaliwat
ni Abraham.
23 Minsaza siran ka kanirang
kaogaringen nagalaong nga siran ya mga
sogoonon ni Kristo. Kamhan labi di sa
haong sogoonon ni Kristo. Nagabatasan
hao koman singed ka tao nga waray
kasabtan kay nagapagarbo hao
pagpanaba singed kaniran. Piro dakola
pen ya paghago nao ka paghago niran.
Mataed ya pag-anget nao ka piriso ka
pag-anget niran. Masarang kataed ya
pag-anget nao ka pagbonal ka pag-anget
niran. Mataed ya pag-arani nao ka
pagkapatay ka pag-arani niran.
24 Kalima hao inlatos na mga Yodayo.
Kada paglatos katloan may sizam ya
latos nga inlapdes niran kanao.

25 Katolo hao inbonalan na mga taga
Roma. Ka isa isab inpook dazaw patazen
hao. Katolo isab inbagzo ya bangka nga
sinakzan nao kamhan nalened. Kamhan
dizan ka dagat isang ka kahabzen may
isang ka aldaw minletaw hao.
26 Pagpanaw nao nagalised gazed hao.
Min-azi hao ka mga baha. Insogat hao
na mga tolisan. Patazen hao kontana na
mga Yodayo daw ya mga diri kon
Yodayo. Kamhan dizan ka longsod daw
dizan ka kamingawen daw dizan ka
dagat nagalised gazed hao. Indaegdaeg
sab hao na mga nagapakahinang nga
sakop ni Kristo.
27 Mabeg-at ya kanaong lawas ka
tarabaho. Pirang ka kahabzen nabaeg
hao. Inbengtas daw in-ohaw hao.
Inkinahanglan nao ya bentagan daw
bado.
28 Mataed pen ya mga kalised nao kay
kada aldaw dakola ya kawied nao ka
mga sakop ni Kristo nga nagatipon doro
ka tanan mga longsod.
29 Kon may tao nga maloza ya pagtoo
kan Kristo nawied hao kanangiza. Kon
may nakasala nazehet hao ka tao nga
minlimbong kanangiza ka pagpakasala.
30 Diri hao ansogot pagsaza ka
kanaong kaogaringen piro kon legesen
mazo hao ka pagpagarbo ya mga kalised
nao ani ya ipagarbo nao.
31 Ya Diyos nga Ama ni Hisos nga
kantang Ginoo sazaen ya toong ngaran
kawanihen ka. Mahagdam iza nga diri
kon bakak ya tanan inpanaba nao
kamazo.
32 Ka doro pen hao ka siyodad nga
Damasko inpabantazan na gobirnador
nga sakop ni Aritas nga hari ya mga
pirtahan na siyodad dazaw dakpen hao.
33 Libot ya siyodad ka dakolang alad
nga nahinang nga garing ka bato.
Kamhan dizan ka rongag na alad
intonton hao ka dakolang alat. Kamhan
nakalayas hao.

12

1 Bisan waray polos ya pagpakasaza
nao ka kanaong kaogaringen
kinahanglan ansambag hao ka mga tao
nga magapakahinang nga sinarigan ni
Hisos. Agon padazonon di nao
pagpanan-og kamazo kay may nakitan
nao nga garing ka Diyos daw may
inpakahagdam naiza kanao.
2 Min-azi di ya napolo may opat nga ka
toig sokad ka pagbohat kanao daked ka
hel-anan na Diyos. Inday kon lakip isab
ya kanaong lawas pagkabohat kon diri.
Ya Diyos anikay mahagdam.
3 Isaben nao pagpanaba nga
nakadateng hao daked ka hel-anan na
Diyos. Inday kon lakip sab ya kanaong
lawas pagkabohat kon diri. Ya Diyos
anikay mahagdam.
4 Pagbisita nao daked nabatian nao ya
madazaw nga diri mahipanan-og daw
diri ikatogot ka mga tao ka pagpanaba.
5 Agon bisan mahimo ya pagpagarbo
nao kay inpakita hao na Diyos ka
madazaw ipanan-og lamang nao ya
kanaong mga kalised daw ya pagtabang
na Diyos kanao.
6 Kon maazak hao pagpagarbo diri kon
hao ya singed ka tao nga waray kasabtan
kay polos matood ya pagpanan-og nao.
Piro diri hao anpagarbo kay basi
palabwen na tao ya paghena-hena
kanao. Igo lamang ya pagpakakita niran
ka kanaong batasan daw ya pagpakabati
niran ka kanaong pagsindo ka mga tao.
7 Intagan hao na Diyos ka grabi nga
kasakit dazaw diri hao makapagarbo
mahitenged ka madazaw nga nakita nao
daked ka toong hel-anan. Kamhan iton
nga kasakit ingamit ni Satanas ka
pagdaegdaeg kanao agon diri hao
makapalabaw ka kanaong kaogaringen.
8 Katolo ya paghangzo nao ka Ginoo
dazaw pabahawen ya kanaong kasakit.
9 Piro wara iza magkawa. Hinoa
minsambag iza kanao nagalaong nga ya
pagtabang nao kanmo anikay
inkinahanglan mo kay pag-azi mo ka
kalised padakolaen nao ya pagtabang
nao kanmo. Ani ini ya pagsambag na
Diyos kanao. Kamhan nagasaza hao ka
kalised nga inhatag na Diyos kanao
dazaw madawat nao ya pagtabang ni

Kristo.
10 Si Kristo ya insakopan nao kamhan
may kasaza nao bisan mataed ya kalised
nao singed ka kasakit nga inpanan-og
nao daw bisan in-away hao na mga tao
daw indaegdaeg hao niran. Kay kon
nagaazi hao ka mga kalised padakolaen
matood ni Kristo ya toong pagtabang
kanao dazaw makaanget hao.

11 Singed hao ka tao nga waray
kasabtan kay minpasaza hao ka kanaong
kaogaringen koman piro inleges mazo
hao ka pagpagarbo kay kamo kontana ya
ansambag ka mga tao nga nagasaway
kanao. Kay bisan singed hao ka tao nga
waray polos diri kon lopig hao kaniran
nga nagapakahinang nga sinarigan ni
Kristo.
12 Ka dizan pen hao kamazo
minpamatood hao kamazo nga hao ya
sinarigan ni Kristo kay bisan nagalised
hao nagaanget hao dazaw makapakita
hao kamazo ka mga timaan nga garing
ka Diyos daw ya mga madazaw nga
inhinang nga makahatag ka tao ka
kabereng.
13 Mag-anika ya pagtabang nao
kamazo daw ya pagtabang nao ka mga
iba pen nga sakop ni Kristo nga mga taga
lain nga longsod. Kamhan ya wara hao
magpasohol kamazo ani kombeet ya
sazep nao. Pasaylohon mazo hao kaiton
nga sazep!
14 Katolo di koman ya pagbisita nao
kamazo kontana. Kamhan kon andateng
hao kamazo diri hao anpanapi kamazo.
Kay diri hao maazak ka kamazong
kowarta. Naazak hinoa hao kamazo kay
singed hao ka ginikanan mazo. Kamhan
ya mga maanak diri anbohi ka kanirang
ginikanan. Hinoa ya ginikanan ani ya
anbohi ka kanirang mga maanak.
15 Maazak matood hao paghatag
kamazo ka tanan mga kowarta nao daw
ya tanan kaogaringen nao dazaw
tabangan kamo. Kay ono sa wara kamo
maghena-hena ka madazaw mahitenged
kanao?
16 Bisan mahagdam kamo nga ka dizan
pen hao kamazo wara hao magpagasto
kamazo may nagalaong nga minlimbong
sin Pablo kamazo kay minpakaro siran
kamazo ka tao dazaw dawaten ya
kowarta.
17 Diri gazed. Kay ya mga tao nga
insogo nao ka pagtabang kamazo wara
gazed siran magpagasto kamazo.
18 Kay si Tito ya inhangzo nao ka
pagkaton kamazo. Inpaiba isab ya isang
tao nga lomon nita kan Kristo. Kamhan
wara siran magpagasto kamazo.
Nagatoman kami ni Tito ka batasan nga
madazaw. Mag-anika gazed ya batasan
nami.
19 Basi nagahena-hena kamo nga dizan
kamazo naazak kami pagdapit ka
kanaming kaogaringen. Diri gazed. Kay
mahagdam ya Diyos nga naazak kami
antabang kamazo nga kanaming
kinaazak dazaw maheget ya pagtoo
mazo kan Kristo.
20 Nawied hao kay basi kay-an ka
pagdateng nao kamazo diri hao maazak
ka mga inhinang mazo. Kamhan diri
kamo maazak ka pagbaheg nao kamazo.
Nawied hao kay basi magainaway-away
kamo daw magaarig daw madali kamo
mazehet daw magaizahay daw
magatamay daw magatabi-tabì daw
magaginarboso daw magakagobot.
21 Nagalised ya paghena-hena nao kay
pagdateng nao kamazo basi may mga
mataed nga tao nga wara pen
maghinelsel ka kanirang batasan nga
maonga daw ya kanirang mga sala nga
magapanhenay daw may mga iba pen
nga malaw-ay nga nagaahes siran
paghinang. Pagdateng nao kamazo kon
nagabatasan kamo singed kaiton dakola
gazed ya kawied nao kay pakasipegan
hao dizan ka kanaong Diyos.

13

1 Kay-an ka pagdateng nao kamazo
ikatolo ya pagbisita nao kamazo.
Kamhan kinahanglan tomanen nao ya
balaed dizan ka kasoyatan na Diyos
nagalaong nga bisan ono ya sombong ka
tao kinahanglan pamatoodan na dowa
kon tolong ka saksi.

2 Izang ikadowang pagbisita nao
kamazo minlaong hao nga silotan nao ya
mga tao nga nakasala. Inpanaba nao
iton kamazong tanan lakip ya mga wara
makasala. Kamhan koman ka aro pen
hao kamazo isaben nao pagpanaba nga
pagdateng nao silotan matood nao ya
tanan mga nakasala.
3 Kay pagdateng nao tomanen nao ini
dazaw antoon kamo nga hao matood ya
sinarigan ni Kristo nga labaw ka gahem.
Kamhan diri kon geramay ya gahem
naiza ka pagsilot kamazo.
4 Pagkapatay ni Kristo ka kros singed
ka waray gahem naiza. Pagbohi na Diyos
kan Kristo pagbalik garing ka lebeng
may bag-ong kinabohi naiza garing ka
gahem na Diyos. Singed iton ka
kahimtang nami koman. Agon may
kinabohi nami iba kan Kristo. Kamhan
insarigan kami naiza ka pagpadazaw ka
kamazong batasan bisan mataed ya
kalised nami singed kan Kristo.
5 Maghena-hena gazed kamo
mahitenged ka kamazong pagtoo kan
Kristo. Daw iza ya insakopan mazo kon
diri? Mahagdam kamo nga nagaibaiba si
Kristo ka toong mga sakop. Kon wara iza
mag-ibaiba kamazo diri kon kamo ya
toong mga sakop.
6 Gosto hao nga mahagdam kamo nga
intagan kami na Diyos ka katenged ka
pagdomara kamazo.
7 Nangamozo kami ka Diyos nga dizan
kamazo nawara di ya batasan nga
maonga. Diri kami ansogot ka pagpakita
kamazo nga madazaw kami piro gosto
kami nga madazaw kamo, bisan wara
kamo magkilala ka katenged nami nga
sinarigan ni Kristo.
8 Kon nagatoman kamo ka sindo na
Diyos diri kami magpakita ka katenged
nami kamazo. Kon nakasala kamo
anipen silotan kamo.
9 Kon madazaw di ya batasan mazo
dakola ya kasaza nami. Waray bali kon
wara kamo magkilala ka kanaming
katenged. Nangamozo isab kami ka
Diyos dazaw antabang iza kamazo ka
pagtoman ka batasan nga naazakan
naiza.
10 Agon ka wara pen hao dateng
kamazo minsoyat hao kaini kamazo
dazaw kay-an ka pagdateng nao waray
kinahanglan nao ka pagsilot kamazo.
Kay ya katenged nga insarig na Ginoo
kanao para iton ka pagparig-en ka
kamazong pagtoo, diri kon para ka
pagpaloza ka kamazong pagtoo.
11 Ani ini ya pagtambag nao kamazo
nga mga lomon nao dizan kan Kristo.
Dazawen mazo ya kamazong batasan.
Magtoo kamo ka kanaong tambag
kamazo. Mag-angay-angay kamo. Bizaan
mazo ya batasan nga makahatag ka
kasamok. Kamhan an-iba kamazo ya
Diyos nga nagaazak kamazo daw
nakahatag kamazo ka kalinaw na
hinawa.
12 Pagpangamosta mazo ka isa daw isa
magpakilala kamo ka kaazak mazo kay
dizan kan Kristo maglomon di kamo.
Nangamosta kamazo ya tanan mga
sakop na Diyos.
13-14 Dizan kamazong tanan gosto nao
nga tabangan kamo ni Hiso Kristo nga
kantang Ginoo daw maazakan kamo na
Diyos daw magkaangay kamo daw ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Galasiya

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Hiso Kristo ka pagdara ka toong
sindo ngaro ka mga tao. Diri kon tao ya
minsogo kanao basta kay si Hiso Kristo
daw ya kantang Ama nga Diyos nga
minbohi kan Kristo pagbalik garing ka
lebeng. Siran gazed ya minpili kanao ka
pagdara kaini nga sindo.
2 Wani ya soyat nao kamazo nga mga
taga Galasiya nga mga sakop ni Hiso
Kristo. Kamhan ya mga kaibahan nao
dini nangamosta siran kamazo.
3 Gosto nao nga tabangan kamo na
Ama nga Diyos daw si Hiso Kristo nga
kantang Ginoo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.
4 Si Kristo ani ya minhatag ka toong
kaogaringen dazaw makawa ya kantang
mga sala daw malibri kita ka mga
maongang panahon koman dini ka
kalibotan kay ani ini ya pagbeet na
kantang Diyos nga Ama.
5 Agon sazaen ta ya Diyos kawanihen
ka! Matood ini.

6 Pagpakabati nao ka kamazong
hinang doro nabereng gazed hao. Kay
ono sa mindali kamo pagbiza ka Diyos
nga minpili kamazo? Iza gazed ya
mintabang kamazo kay si Kristo anikay
makalibri kamazo ka silot ka kamazong
mga sala. Kay ono sa mindawat kamo ka
lain tinoohan?
7 Waray lain nga tinoohan nga
makakawa ka kantang mga sala. Piro ya
mga mindateng di dizan kamazo
nagakalibeg siran kamazo kay gosto
siran nga maglain ka sindo mahitenged
kan Kristo.
8 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
kami, bisan may taga langit nga anwali
kamazo ka sindo nga lain ka sindo nga
kanaming inwali, silotan matood iza
baba ka inpirno!
9 Inpanaba nami ini ka mahon-a pen
kamhan koman isaben nami paglaong
nga kon may anwali kamazo ka sindo
nga lain ka sindo nga kamazong indawat
silotan matood iza baba ka inpirno!
10 Daw minpasabot ini nga gosto nao
nga sazaen hao na mga tao? Wara! Basta
kay gosto nao nga sazaen hao na Diyos.
Daw gosto hao nga maazakan hao na
mga tao? Kon ani ini ya tozo nao diri
kontana hao ya sogoonon ni Kristo.

11 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
manalinga kamo. Ya sindo mahitenged
kan Kristo nga kanaong inwali diri kon
garing ka inhena-hena na tao.
12 Kamhan wara nao dawata garing ka
bisan sin-o nga tao. Waray tao disab ya
mintoldo kanao. Basta kay si Hiso Kristo
ani gazed ya minpasabot kanao kaini
nga sindo.
13 Inpanan-ogan kamo daan
mahitenged ka kanaong batasan ka
nagatoman pen hao ka tinoohan na mga
angay nao nga Yodayo. Hao gazed ya
mindaegdaeg ka mga sakop na Diyos ka
waray kalooy. Nagaozamet hao pagpoo
kanirang tanan.
14 Labaw ya kanaong pagtoman ka
tinoohan na mga Yodayo ka pagtoman
na mga mataed nga angay nao nga
dengan ka toig ya pagkatao. Hao gazed
ya minpakalaki pagtoman ka batasan na
kanaming karaan nga Yodayo.
15 Kamhan bisan ani ini ya kanaong
batasan, dakola ya kalooy na Diyos
kanao kay bisan ka wara pen hao matao
minpili iza kanao ka pag-alagad
kanangiza.
16 Kamhan iza ya minpasabot kanao
nga si Hisos ani ya toong Maanak dazaw
iwali nao iza dizan ka mga diri kon
Yodayo. Wara hao magpatambag ka
bisan sin-o nga tao.
17 Wara isab hao magkaro ka siyodad
nga Hirosalem dazaw pagpakigkita ka
mga sinarigan ni Hisos nga mahon-a
kanao. Hinoa minkaro hao ka
mamingaw nga Arabya. Ka wara hao
madogay doro minbalik hao ka siyodad
nga Damasko.

18 Pagkalabay di na tolong ka toig
sokad ka pagkilala nao kan Hiso Kristo
anipen hao makakaro ka siyodad nga
Hirosalem kay anbisita hao kan Pidro
nga sinarigan ni Hisos. Kamhan dowang
ka simana ya pagbisita nao kanangiza.
19 Si Santiago nga lomon na Ginoo
anika lamang ya kanaong nakitan.
Kamhan ya mga ibang sinarigan wara
hao magpakigkita.
20 Matood ini nga insoyat nao.
Mahagdam ya Diyos nga wara hao
magbakak!
21 Na, pagpanaw nao ka Hirosalem
minkaro hao ka nagakalainlain dapit
doro ka lopa nga Siriya daw Silisiya.
22 Agon ya mga sakop ni Kristo doro ka
lopa nga Yoda wara pen siran makakita
kanao keteb kaiza.
23 Mahagdam lamang siran
mahitenged kanao garing ka inpanan-og
na mga iba nga nagalaong nga ya
mindaegdaeg kaniran ka mahon-a pen,
koman nagawali iza ka tinoohan nga
in-ozametan naiza pagpoo.
24 Kamhan insaza niran ya Diyos kay
iza gazed ya minbag-o ka batasan nao.

2

1 Ka wara pen hao magbalik ka
siyodad nga Hirosalem minlabay di ya
napolo may opat nga ka toig. Kamhan
min-iba si Barnabi kanao. Inpaiba disab
nao si Tito.
2 Minbalik hao doro kay inpasabot na
Diyos kanao nga kinahanglan anbalik
hao. Kamhan dizan ka waray lain tao
inpasabot nao ka mga oloolo ya sindo
mahitenged kan Kristo nga inwali nao ka
mga diri kon Yodayo. Kay diri hao
ansogot nga maosik ya kanaong
tarabaho ka mahon-a pen kon koman.
3 Kamhan ya kanaong iba nga si Tito
nga diri kon Yodayo wara legesa
pagpatori,
4 bisan mintipon dizan kanami ya mga
isa pen nga tao nga nagapakasakop kan
Kristo nga gosto antori kanangiza. Iton
nga mga tao minpasaketsaket kanami
kay dazaw ansosi mahitenged ka
kantang pagkalibri sokad ka pagsakop
nita kan Kristo. Gosto niran nga
maoripen kita pag-isab ka mga batasan
na mga Yodayo.
5 Kamhan wara gazed kami maghatag
ka logar kaniran ka pagpildi ka sindo ni
Kristo dazaw diri madaeg ya pagsarig
mazo kan Kristo.
6 Kamhan ya mga inngaranan nga mga
oloolo waray bag-o nga intoldo niran
kanao. Bisan siran koni ya labaw nga
mga oloolo waray bali kay dini ka
pagseleng na Diyos waray pinalabi nga
tao.
7 Hinoa makasabot siran nga ya Diyos
ani ya minsogo kanao ka pagwali ka
sindo mahitenged kan Hiso Kristo doro
ka mga diri kon Yodayo singed ka
pagsogo naiza kan Pidro ka pagwali
kaini nga sindo ngaro ka mga Yodayo.
8 Kamhan ya gahem na Diyos ani ya
minhinang kanao nga toong sinarigan
dizan ka mga diri kon Yodayo singed ka
paghinang naiza kan Pidro nga toong
sinarigan dizan ka mga Yodayo.
9 Kamhan si Santiago daw si Pidro daw
si Howan inngaranan nga mga oloolo
koni nakasabot siran nga ya Diyos ani ya
minhatag kanao kaini nga madazaw nga
tarabaho. Agon minpakiglamano siran
kanami ni Barnabi daw nagalaong nga
mag-angay-angay kita pagtarabaho kan
Kristo. Kami ni Barnabi ani ya
antarabaho doro ka mga diri kon
Yodayo. Kamhan siran ya antarabaho
doro ka mga Yodayo.
10 Kamhan isa ka lamang ya inhangzo
niran kanami nga nagalaong nga
tabangan mazo ya mga pobri nga Yodayo
doro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan
ansogot gazed hao kay ani ini ya
tarabaho nga inhagoan gazed nao.

11 Pagkakamhan min-oli kami ka
siyodad nga Antiyokya. Pagkadogay
kaiza mindateng si Pidro. Kamhan dizan
ka pagpanalinga na mga tao insopak nao
iza kay nasazep gazed iza.
12 Kay ka wara pen magdateng ya mga
Yodayo nga insogo ni Santiago madazaw
ya batasan ni Pidro kay minpakigsaro

iza ka mga diri kon Yodayo. Kamhan pagdateng na mga Yodayo garing kan Santiago minlikay si Pidro ka mga diri kon Yodayo daw wara di magpakigsaro kaniran. Kay nahaldek iza kay basi mazethan iza na mga Yodayo nga mintoldo nga torien ya mga diri kon Yodayo.
13 Kamhan may mga iba pen nga lomon ta kan Kristo nga Yodayo nahaldek siran iba kan Pidro. Kamhan bisan si Barnabi minlakip iza ka kanirang inhinang nga tinalawan.
14 Pagpakakita nao ka batasan niran nga wara makaangay ka sindo nga inpasabot ni Kristo kanao inbahegan nao si Pidro dizan ka pagpanalinga nirang tanan nga nagalaong nga Pidro, kon iko nga isang Yodayo nagabatasan singed ka mga diri kon Yodayo onhon sa mo pagleges ka mga diri kon Yodayo ka pagbatasan singed ka mga Yodayo?

15 Matood nga Yodayo ya kaliwat nita, diri kon mga lain tao kita nga wara balaedi na Diyos
16 piro mahagdam kita nga ya pagpakakawa na Diyos ka sala na tao diri kon garing iton ka pagtoman na tao ka mga balaed nga inbilin ni Moysis ka mga karaang Yodayo basta kay garing hinoa ka pagtoo na tao kan Hiso Kristo. Kita isab ya mintoo kan Kristo Hisos dazaw dizan ka pagseleng na Diyos inhinang naiza nga kita di ya mga matadeng garing ka pagtoo kan Kristo, diri kon garing ka pagtoman ka balaed. Kay bisan sin-o ya tao wara iza magkaangay daw ya Diyos garing ka pagtoman ka balaed na mga Yodayo.
17 Agon kon mintoo kita nga si Hiso Kristo anikay makakawa ka kantang mga sala kamhan singed kita ka mga lain tao nga minlapas ka mga balaed na mga Yodayo, daw minpasabot ini nga si Kristo minsogo kanta ka pagpakasala kay gosto naiza nga bizaan ya daan balaed? Wara gazed!
18 Kay kon anbalik hao ka daan balaed nga inbizaan nao nagapamatood hao nga minlapas hao ka mga balaed na mga Yodayo kay singed ka nagatamay hao kan Hiso Kristo daw ya toong pagkapatay nga nakakawa ka kanaong mga sala. Kamhan dakola gazed ya sala nao ka Diyos.
19 Ya daan balaed ani ya minpahamtang kanao ka kamatazen kay bisan gosto gazed hao antoman waray mahimo nao agon inbizaan di gazed nao ini nga balaed. Kamhan ya Diyos anikay sariganan nao kay iza ya mintabang kanao ka pagtoman ka toong naazakan.
20 Kamhan singed ka inlansang hao iba kan Kristo dizan ka toong kros kay minbiza hao ka daan balaed daw bisan ono ya naazakan nao. Kamhan diri hao ansarig ka kanaong kaogaringen ka paghinang ka madazaw basta kay minsarig gazed hao kan Kristo ka pagtabang kanao. Ka bohi ka hao dini ka kalibotan iza gazed ya sariganan nao ka pagtoman ka naazakan na Diyos kay iza nga Maanak na Diyos dakola ya kaazak naiza kanao kay minpakapatay iza dazaw malibri hao ka silot ka kanaong mga sala.
21 Wara gazed nao isalikway ya pagtabang na Diyos kay kon magkaangay ya tao daw ya Diyos garing ka pagtoman ka balaed naosik lamang ya pagkapatay ni Kristo!

3

1 Mga taga Galasiya, waray kasabtan mazo! Daw sin-o ya minlomay kamazo? Nabereng hao kamazo kay dizan kamazo maklaro gazed ya pagpanan-og nao mahitenged ka pagkapatay ni Hiso Kristo ka kros.
2 Nangotana hao kamazo daw mindawat kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos pinaazi ka pagtoman ka balaed na mga Yodayo kon pinaazi ka pagpanalinga daw pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo?
3 Mga boang gazed kamo! Minsogod kamo ka pagtoo pinaazi ka Madazaw nga Ispirito na Diyos. Kamhan daw gosto mazo padazonon iton pinaazi ka kamazong kaogaringeng gahem?

4 Daw waray polos ya kamazong kaazi
sokad ka pagpasakop mazo kan Kristo?
Maposlanen gazed iton!
5 Kay ya Diyos ani ya minhatag
kamazo ka toong Ispirito. Mintabang
isab iza kamazo ka paghinang ka mga
madazaw nga kaberenganan garing ka
pagpanalinga mazo daw pagtoo mazo ka
sindo mahitenged kan Kristo, diri kon
garing ka pagtoman mazo ka mga balaed
na mga Yodayo.

6 Ani gazed ya inlaong na kasoyatan na
Diyos mahitenged kan Abraham
nagalaong nga mintoo si Abraham ka
Diyos. Kamhan inhinang na Diyos nga
waray sala ni Abraham kay mintoo iza
ka Diyos.
7 Agon kinahanglan makasabot kamo
nga ya mga tao nga mintoo ka Diyos
singed kan Abraham, siran di ya matood
nga kaliwatan ni Abraham.
8 Kawandini pen minpasoyat ya Diyos
nga nagalaong nga pinaazi ka pagtoo ka
Diyos na mga diri kon Yodayo inhinang
na Diyos nga magkaangay siran daw iza.
Agon ya kasoyatan na Diyos minwali
daan kan Abraham nga nagalaong nga
Abraham, dini kanmo panaranginan nao
ya tanan mga tao dini ka kalibotan.
9 Mintoo si Abraham kamhan
inpanaranginan iza ka madazaw. Agon
ya tanan mga mintoo ka Diyos
inpanaranginan isab siran ka madazaw
singed kan Abraham.

10 Silotan gazed ya mga minsarig ka
balaed na mga Yodayo ka pagpakawara
ka kanirang mga sala. Kay may daan
pinasoyat na Diyos nagalaong nga
silotan na Diyos ya tao nga minlapas ka
bisan isa kang bolos nga sogo nga
insoyat dizan ka daan balaed.
11 Agon maklaro gazed nga bisan sin-o
ya tao diri magkaangay iza daw ya Diyos
garing ka pagtoman ka balaed na mga
Yodayo. Kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga ya tao nga mintoo
ka Diyos matadeng di iza, waray sala.
Mahatagan disab iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
12 Ya pagtoman ka balaed wara
magkinahanglan ka pagtoo kan Kristo.
Hinoa may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga ya tao nga ansarig ka
mga balaed dazaw makawa ya toong
mga sala kinahanglan tomanen naiza ya
tanantanan mga sogo. Kon tomanen
naiza ya tanan mga sogo tagan iza ka
kinabohi nga diri mawara. Kamhan
waray mahimo na tao ka pagtoman ka
tanantanan mga sogo na daan balaed.
13 Basta kay inlowas kita ni Kristo ka
silot ka kantang paglapas kaiton nga
balaed kay iza ya minsili kanta ka
pagdawat ka silot. Kay inpasoyat na
Diyos daan nga nagalaong nga ya tao
nga inbitay ka kros timaan iton nga
silotan gazed iza na Diyos.
14 Inhinang iton ni Kristo dazaw ya
panarangin nga insaad na Diyos kan
Abraham ihatag di ka mga diri kon
Yodayo dazaw pinaazi ka pagtoo nita
kan Kristo Hisos makadawat kita ka
Ispirito na Diyos nga insaad na Diyos.

15 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
simpan may isang ka tao nga minhinang
ka kasoyatan mahitenged ka toong
kabilin. Kamhan inpirmahan naiza
dazaw waray makasopak, waray
makadogang kay marig-en di.
16 Na, singed kaiton ya pagsaad na
Diyos kan Abraham daw ya isang kaliwat
naiza. Minlaong ya daan pinasoyat nga
wara ya Diyos magsaad ka mga mataed
nga kaliwat ni Abraham basta kay isa ka
lamang ka tao ani si Kristo.
17 Kamhan ya kanaong ipasabot ani ini
nga minparig-en gazed ya Diyos ka toong
saad kan Abraham. Kamhan nakahon-a
iton nga saad ka mga balaed nga inbilin
ni Moysis. Kay paglabay na opat nga ka
gatos may katloan nga ka toig anipen si
Moysis magsoyat ka mga balaed.
Kamhan diri gazed makawara ya mga
balaed ka saad na Diyos kay ya saad ani
gazed ya nakahon-a ka balaed.
18 Kay kon ya inhatag na Diyos
nagakinahanglan ka pagtoman nita ka
balaed wara kinahanglana ya saad na
Diyos. Piro inhatag iton na Diyos kan
Abraham kay ani say toong saad.

19 Agon ono ya tood na mga balaed?
Minhatag ya Diyos ka mga balaed dazaw
mahagdam kita nga mga salaan kita kay
onay kita magalapas ka toong mga
balaed. Kamhan madazaw ya mga
balaed hangtod ka pagdateng na isang
kaliwat ni Abraham nga insaadan na
Diyos. Na, pagbalaedi na Diyos ya mga
karaang Yodayo insogo naiza ya mga
taga langit dizan kan Moysis dazaw
pasoyaten. Kamhan dizan ka mga tao si
Moysis ani ya maglaongay ka mga
balaed.
20 Basta kay pagsaad na Diyos kan
Abraham wara iza magkinahanglan ka
maglaongay kay isa ka gazed iza nga
minkandizan kan Abraham. Agon ya
toong saad kan Abraham labaw iton ka
balaed nga inbilin ni Moysis.

21 Daw minpasabot ini nga ya mga
balaed minsopak ka mga saad na Diyos?
Wara gazed! Kay kon may balaed nga
makahatag ka bag-ong kinabohi ka mga
tao mahimo ya pagkaangay na tao ka
Diyos pinaazi ka balaed.
22 Piro minlaong ya daan pinasoyat na
Diyos nga ya tanan mga tao dini ka
kalibotan in-oripen siran ka gahem na
sala dazaw ya mga mintoo kan Hiso
Kristo makadawat siran ka madazaw
nga insaad na Diyos nga ihatag ka mga
mintoo kanangiza.
23 Ka wara pen dateng ya panahon ka
pagtoo kan Kristo inpiriso kita na balaed
hangtod ka pagpakita na Diyos nga
kinahanglan ya pagtoo kan Kristo.
24 Agon ya mga balaed ani ya
nagadomara kanta hangtod ka
pagdateng ni Kristo dazaw pagtoo nita
kanangiza inhinang na Diyos nga
nawara di ya kantang mga sala.
25 Koman ani ya panahon ka pagtoo
kan Kristo. Diri di magdomara ya mga
balaed kanta.
26 Ya pagtoo mazo kan Kristo ani ya
minhinang kamazong tanan nga mga
maanak na Diyos kay naisa di kamo daw
si Kristo.
27 Inbenzagan kamo dazaw naisa di
kamo daw si Kristo. Kamhan ya batasan
mazo singed isab ka batasan ni Kristo.
28 Kamhan bisan Yodayo ya kaliwat
mazo, bisan diri kon Yodayo, bisan mga
oripen, bisan diri kon oripen, bisan mga
amaama, bisan mga babazi namagkaisa
di kamong tanan dizan kan Kristo Hisos.
29 Kon minsakop di kamo kan Kristo
mga kaliwatan di kamo ni Abraham.
Kamhan kamo disab ya makadawat ka
madazaw nga insaad na Diyos.

4

1 Magpasabot pen hao kaini nga ya
maanak nga magdawatay ka kabilin na
toong ama, ka bata pen iza singed iza ka
oripen bisan kon iza ya tag-iza ka tanan.
2 Ka bata pen iza may mga tao nga
nagaaligara daw nagadomara ka toong
kabilin hangtod ka pagdateng na tirmino
nga in-andam daan na toong ama.
3 Singed kaiza ya kahimtang nita. Kay
ka wara pen kita magtoo kan Kristo mga
oripen isab kita na mga balaed na mga
Yodayo.
4 Basta pagdateng na tirmino nga
in-andam na Diyos inpakarimbaba naiza
ya toong Maanak. Kamhan ya Maanak
na Diyos natao iza daw mintoman iza ka
mga balaed na mga Yodayo.
5 Kamhan iza ya minpakapatay dazaw
anlibri ka mga tao ka pagkaoripen niran
ka mga balaed dazaw mahinang kita nga
mga maanak na Diyos.
6 Kamhan inpakarini kanta na Diyos
ya Ispirito na toong Maanak nga
nagahawag nga Ama nao nga Diyos!
Agon iza ya nagapamatood nga kamo di
ya toong mga maanak.
7 Agon diri di kon oripen kamo basta
kay maanak. Agon tagan kamo naiza ka
tanan nga in-andam naiza para ka toong
mga maanak.

8 Ka mahon-a pen wara kamo
makakilala ka Diyos agon mga oripen
kamo na mga diyosdiyos.
9 Piro koman nakakilala di kamo ka
Diyos. Isaben o paglaong nga koman ya
Diyos ani ya minkilala kamazo agon kay
onosa kamo maazak pagbalik ka mga

balaed nga waray gahem ka paglowas? Kay onosa kamo magpaoripen kaniran pag-isab?
10 Minmahal kamo ka aldaw nga Sabado nga tigpahimlay na mga Yodayo. Minmahal isab kamo ka pagsebay na bolan daw ya mga pista daw ya ikapitong toig nga inmahal na mga Yodayo.
11 Nawied hao kamazo kay basi naosik ya tanan pagkahago nao para kamazo.
12 Mga lomon nao dizan kan Kristo, minhangzo hao kamazo nga maghaod kamo kanao nga diri ansarig ka mga balaed na mga Yodayo ka pagkawa ka mga sala. Ka mahon-a pen minhaod hao kamazo nga mga diri kon Yodayo kamhan madazaw ya batasan mazo kanao.
13 Mahagdam kamo nga ka primiro pen ya pagkabedlay nao ani ya may logar nao ka pagwali kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo.
14 Kamhan wara kamo magtamay kon magsalikway kanao bisan ya kanaong masakit mangil-ad ya selengan. Hinoa indawat mazo hao singed ka pagdawat mazo ka taga langit nga sinogo na Diyos. Indawat mazo hao singed ka pagdawat mazo kan Hiso Kristo.
15 Kay dakola ya kasaza mazo. Kay ono sa mintignaw di ya kamazong hinawa kanao? Ka mahon-a pen nalooy gazed kamo kanao kamhan kon mahimo pagkawa ya kamazong mata kaw-en matood mazo dazaw ihatag kanao.
16 Daw nahinang di hao koman nga kaaway mazo kay inpanan-ogan nao kamo ka matood?
17 May mga iba nga tao nagapakahinang siran ka madazaw nga batasan dizan kamazo piro diri kon madazaw ya tozo niran. Kay gosto niran nga pabelagen kamo kanao dazaw ansakop kamo kaniran.
18 Madazaw gazed ya batasan nga nagaaligara ka mga ibang tao basta madazaw lamang ya tozo, bisan wara hao dizan kamazo.
19 Mga maanak nao nga naazakan! Singed hao ka ina nga nagapamati kay nagalised gazed ya hena-hena nao mahitenged kamazo hangtod mag-anika kamo daw si Kristo ka batasan.
20 Gosto gazed hao kon dizan hao iba kamazo dazaw mahagdam hao kon ono pen ya madazaw nga itambag kamazo kay dakola gazed ya pagkawied nao kamazo.

21 Kamo nga mga maazak pagbalik ka pagpaoripen ka mga balaed, daw wara kamo mahagdam kon ono ya intoldo na balaed?
22 Mintoldo iton nga may dowang bolos nga maanak ni Abraham polos amaama. Dizan ka oripen nga babazi natao ya isang maanak. Dizan kan Sara nga kaogaringeng asawa ni Abraham natao ya iba nga maanak.
23 Ya maanak dizan ka oripen natao iton singed ka pagkatao na bisan sin-o nga maanak. Piro ya maanak dizan kan Sara natao iton pinaazi ka pagtoman na Diyos ka toong saad kan Abraham. Kay minsaad ya Diyos kan Abraham nagalaong nga bisan malaas di gazed si Sara daw diri manganak an-anak iza.
24-25 Pamolinged ini nga ya dowang ka babazi singed siran ka dowang saad na Diyos. Kamhan ya isang babazi nga oripen ani si Agar. Si Agar pamolinged iza ka balaed nga inhatag na Diyos kan Moysis doro ka bobong nga Sinay doro ka lopa nga Arabya nga lopa nga natao na mga maanak ni Agar nga polos oripen sirang tanan. Singed isab si Agar ka siyodad nga Hirosalem kay ani ya dapit koman na mga tao nga in-oripen pen kaini nga balaed. Kamhan bisan sin-o ya ansakop kaniran in-oripen sab iza ka mga balaed.

26 Kamhan may matood nga siyodad nga Hirosalem daked pen ka langit. Pamolinged ini nga si Sara ya siyodad kay iza ya diri kon oripen kay kaogaringeng asawa ni Abraham iza. Kamhan iza ya kantang ina kay kita nga mga nagasarig kan Kristo kita di ya mga matood nga kaliwat ni Abraham.
27 Kay minpasoyat ya Diyos daan mahitenged kan Sara nga nagalaong nga Sara, iko nga diri makapanganak

magsaza ko. Bisan wara iko makapamati magsaza ko pagdakola. Bisan inbizaan di ko na bana mo manganak iko ka mataed pen ka babazi nga nagatipon di ka bana mo. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged ka kahimtang ni Sara.
28 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
koman singed kita kan Isak kay mga
maanak kita na Diyos garing ka toong
saad singed kan Isak.
29 Pagsolig na dowang ka maanak ni
Abraham indaegdaeg na maanak na
oripen ya maanak nga natao garing ka
pagtabang kan Sara na Madazaw nga
Ispirito na Diyos. Singed sab kaiza ya
kahimtang nita koman kay inkontara
kita na mga mintoman ka mga balaed.
30 Basta minpasoyat daan ya Diyos ka
toong sogo kan Abraham nga nagalaong
nga Abraham, pamogawen mo ya oripen
nga babazi daw ya toong maanak. Kay
ya maanak na oripen diri makadawat ka
kabilin na toong ama iba ka maanak na
babazi nga diri kon oripen.
31 Agon mga kaibahan nao, diri kon
mga maanak kita na babazi nga oripen
basta kay mga maanak kita na babazi
nga diri kon oripen.

5

1 Nalibri di kita ka mga balaed kay
inlibri kita ni Kristo. Agon magrig-en
kamo ka pagtoo mazo kan Kristo. Azaw
kamo magpaoripen ka mga balaed
pag-isab.
2 Timan-an mazo gazed ini! Hao nga si
Pablo minlaong kamazo nga kon
magpatori kamo dazaw makawa ya
kamazong mga sala, maosik lamang ya
pagkapatay ni Kristo.
3 Isaben nao pagpanaba nga bisan
sin-o ya magpatori dazaw makawa ya
toong mga sala kinahanglan tomanen
naiza ya tanantanan mga balaed.
4 Kamo nga mga minsarig ka pagtoman
ka mga balaed dazaw magkaangay kamo
daw ya Diyos, nahibelag hinoa kamo kan
Kristo daw ya pagtabang na Diyos.
5 Kamhan dini kanami intabangan
kami na Ispirito na Diyos ka pagsarig ka
pagkapatay ni Kristo ka pagkawa ka
kanaming mga sala dazaw magkaangay
kami daw ya Diyos.
6 Kay kon naisa di kita daw si Kristo
Hisos waray bali ya pagkatinori kon ya
diri pagkatinori kay ya pagtoo anikay
inkinahanglan. Kamhan ya kaazak ka
isa daw isa ani ya makapakita ka iba nga
mintoo kita kan Kristo.
7 Madazaw gazed ya kamazong pagtoo!
Daw sin-o ya minpaheneng kamazo ka
pagtoo ka matood? Onhon sa naiza
pagleges kamazo?
8 Diri kon ani ya inhinang na Diyos
nga minpili kamazo.
9 Pamolinged ini nga ya ipasoligay
dizan ka harina geramay ka lamang ya
inkinahanglan dazaw antobo ya tibolos
makaen. Agon maghamarag kamo ka
mga mindateng dizan kamazo kay ya
kanirang toldo nakasamok kamazong
tanan.
10 Kamhan minsarig gazed hao kamazo
nga diri kamo ansakop kaniran kay ya
Ginoo ani ya insakopan nita. Kamhan ya
minsamok di kamazo, bisan sin-o iza,
silotan gazed iza na Diyos.
11 Kamhan mga lomon nao dizan kan
Kristo, kon nagawali pen hao nga
kinahanglan magpatori ya tao daw
daegdaegen pen hao? Wara. Kay kon
nagawali pen hao kaiton mawara di ya
kasamok garing ka pagwali nao
mahitenged ka pagkapatay ni Kristo ka
kros.
12 Gosto nao nga ya mga tao nga
minsamok kamazo panhimothan hinoa
dazaw matibway ya tanan!
13 Kamhan kamo nga mga lomon nao
dizan kan Kristo, inpili kamo dazaw
malibri kamo ka pagkaoripen na mga
daan balaed. Kamhan ini nga pagkalibri
mazo azaw hinanga nga baribad mazo
dazaw maghari kamazo ya naazakan na
kamazong lawas. Hinoa mag-alagad
kamo ka isa daw isa in-ibahan ka
kaazak.
14 Kay ya tibolos balaed natibe ka isa
ka lamang nga sogo nagalaong nga
azaken mazo ya iba mazo singed ka
kaazak mazo ka kamazong kaogaringen.

15 Kamhan kon mag-inaway-away
kamo singed ka pag-away na mga
mananap nga magtinekbanay bantay
kamo kay basi matibe kamo pagkapatay.

16 Wani ya kanaong ipanaba koman
nga dalem ka beet mazo paharien mazo
ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan azaw mazo patomani ya
naazakan nga maonga nga inkatao dini
ka lawas mazo.
17 Kay ya naazakan nga inkatao dini ka
lawas nita nakasopak iton ka naazakan
na Ispirito na Diyos. Mga kaaway sirang
dowa agon wara kamo makahinang ka
madazaw nga hinangen mazo kontana.
18 Kon nagahari ya Ispirito na Diyos
kamazo diri di kamo ya mga oripen na
mga balaed.

19 Masazon ya pagkilala ka mga hinang
na maonga nga inkatao dini ka lawas.
Makita iton ka batasan nga malaw-ay
daw maripa daw malain
20 daw ya paghawag ka mga diyosdiyos
daw ya pagpamarang. Makita isab iton
ka pagdemet daw ya pag-away daw ya
pagsina daw ya kazehet daw ya
pag-izahay daw ya pagbelagbelag garing
ka paglalis.
21 Makita isab iton ka pag-arig daw ya
pagkapalahebeg daw ya pagbinogoy daw
ya mga iba pen nga batasan singed kaini.
Agon anpakahagdam hao kamazo koman
singed ka inhinang nao ka mahon-a pen
nga ya mga anbatasan singed kaiton diri
anpaseled ya Diyos kaniran ka toong
hel-anan daked ka langit.

22 Kamhan ya Ispirito na Diyos ani ya
mahinatagen ka kaazak daw ya kasaza
daw ya kalinaw daw ya pag-anget ka
kalised daw ya pagkamatinabangen daw
ya madazaw nga batasan daw ya
pagkamatinomanen
23 daw ya pagkamaloloy-on daw ya
pagpegeng ka kaogaringen nga beet. Ini
nga mga batasan wara magsopak ka
bisan ono nga balaed.
24 Kamhan ya mga minsakop di kan
Kristo Hisos inbizaan di niran ya
maonga nga naazakan niran nga inkatao
kay inlansang di niran ini ka kros ka
pagkapatay ni Kristo.
25 Ya Ispirito na Diyos ani ya minhatag
kanta ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Agon iza isab ya paharien nita
dini ka kantang lawas.
26 Kinahanglan diri kita magpasaza ka
kantang kaogaringen kay ani ya
sinogdan ka magain-away daw ya
magasina.

6

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
dizan kamazo kon may isa nga nasakpan
ka sala, kamo nga mga tineed di ya
pagtoo magtabang kamo kanangiza ka
pagbalik ka batasan nga madazaw.
Pagpanaba mazo kanangiza diri kamo
magpalabaw. Magbantay kamo dazaw
diri kamo matintal.
2 Magtinabangay kamo ka mga
kalisdanan nga kamazong in-anget
dazaw tomanen mazo ya sogo ni Kristo
kamazo.
3 Kon may minhena-hena nga iza ya
labaw ka toong mga iba, bisan ababa ka
lamang iza, inlimbongan lamang naiza
ya toong kaogaringen.
4 Ya kada isa kinahanglan magsosi ka
toong kaogaringen nga batasan pag-onay.
Kon madazaw ya toong batasan diri iza
masipeg ka toong mga inhinang daw diri
an-arig ka inhinang na mga iba.
5 Kay ya kada isa kinahanglan
mag-atobang ka Diyos ka pagsambag ka
toong kaogaringeng hinang.

6 Ya tao nga intoldoan ka sindo
mahitenged kan Kristo kinahanglan
magtabang ka mga inkinahanglan na
nagatoldo kanangiza.

7 Azaw limbongi ya kamazong
kaogaringen paghena-hena nga
makalimbong kamo ka Diyos.
Pamolinged ini nga ya ipogas na tao ani
disab ya toong anihen.
8 Agon kon antoman ya tao ka
naazakan na toong kaogaringen balsan
iza ka kamatazen nga waray kinateban.
Kon antoman iza ka naazakan na Ispirito

na Diyos balsan iza ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara.
9 Agon diri kita magmaloza ka
paghinang ka madazaw kay kon
magpadazon kita ibales na Diyos ya
madazaw kay-an ka tirmino nga
in-andam naiza daan.
10 Agon dizan ka bisan sin-o nga tao
maghinang kita ka madazaw labi di
dizan ka mga mintoo kan Hiso Kristo kay
siran ya kantang lomon dizan kanangiza.

11 Na, dini ka pagkatiwas na soyat
magseleng kamo ka mga dakolang litra
nga kanaong nasoyat!
12 Ya mga maazak pagpakita daw
pagpagarbo nga tomanen niran ya mga
balaed na mga Yodayo ani ya minleges
kamazo ka pagpatori. Minhinang siran
kaiton kay nawied siran kay daegdaegen
siran kon itoldo niran nga ya pagkapatay
ni Kristo ka kros anikay makakawa ka
sala na mga tao.
13 Kay bisan ya mga minpatori wara
siran magtoman ka mga iba pen nga
balaed. Gosto siran nga magpatori kamo
dazaw makapagarbo siran nga
mindawat di kamo ka batasan nga
pagtori.
14 Basta dini kanao magpagarbo
lamang hao ka kros ni Hiso Kristo nga
kantang Ginoo. Kay ya pagkapatay naiza
ani ya nakalibri kanao ka pagkaoripen
ka batasan nga wara mag-angay ka
Diyos. Kamhan diri di hao harian naiza
nga batasan.
15 Waray bali kon torien ya tao kon
diri. Kay ya pagbag-o na Diyos ka
hena-hena na tao anikay inkinahanglan.
16 Kamhan ya mga antoman kaini nga
sindo nga insoyat nao gosto nao nga
palinawen na Diyos ya kanirang hinawa
daw tabangan siran iba ka tanan mga
sakop na Diyos!
17 Wani ya pagkatiwas na soyat nga
kinahanglan magheneng gazed ya mga
minsamok kanao nga nagalaong nga
wara si Hisos magsogo kanao ka pagwali
ka toong sindo. Kay ya mga betzaw dini
ka kanaong lawas ani ya pagpamatood
nga oripen hao ni Hisos.
18 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo kay kamo
ya kanaong lomon dizan kanangiza.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Ipiso

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Kristo Hisos ka pagdara ka toong
sindo ngaro ka mga tao kay ani ya
kabebet-en na Diyos. Wani ya soyat nao
2 kamazo nga mga taga Ipiso nga mga
sakop na Diyos nga matinomanen kan
Kristo Hisos.
Gosto nao nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Hiso
Kristo nga Ginoo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

3 Sazaen ta ya Diyos nga Ama ni Hiso
Kristo nga kantang Ginoo. Kay bisan dini
pen kita ka kalibotan minhatag di iza
kanta ka tanan mga panarangin daked
ka langit kay kan Kristo di kita.
4 Sokad ka wara pen mahinang ya
kalibotan minpili ya Diyos kanta dazaw
kita di ya toong mga maanak pinaazi ka
pagtoo kan Kristo. Kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos matadeng di kita,
waray sala.
5 Dakola ya kalooy naiza kanta agon
kawandini pen minponto iza nga pinaazi
kan Hiso Kristo hinangen naiza nga kita
di ya toong mga maanak kay ani ya
naazakan daw kabebet-en naiza.
6 Sazaen ta iza kay nalooy gazed iza
kanta. Kamhan minhatag iza ka toong
Maanak nga pinayangga.
7 Pagpaawas ni Kristo ka toong dogo
minbazad iza ka kantang silot. Inpasaylo
di matood ya kantang mga sala kay
natabangan gazed kita naiza.
8 Kamhan waray kolang nita kay
minponto ya Diyos daan kon onhon sa
naiza pagpabalik kanta kanangiza.
9 Minpakahagdam di iza kanta ka
toong kabebet-en mahitenged kan Kristo.
Ka wara pen dateng si Kristo singed ka
intago pen ya kabebet-en na Diyos kay
wara pen ipahagdam piro koman
inpahagdam di kita.

10 Kamhan kay-an ka hostong panahon
patomanon na Diyos ya toong plano nga
magkaisa ya tanan mga inhinang naiza
dini ka kalibotan daw daked ka langit
kay si Kristo ani ya oloolo ka tanantanan.
11 Ya Diyos ani ya min-andam ka bisan
ono ya kabebet-en naiza. Dizan kan
Kristo inpili kita na Diyos dazaw kita di
ya toong mga sakop kay ani ya toong
tozo sokad kawandini pen.
12 Minhinang iza kaiton dazaw ansaza
kita kanangiza kay madazaw gazed ya
inhinang naiza dini kanta nga mga
mahon-ang minsarig kan Kristo.
13 Pagpakabati mazo ka sindo
mahitenged kan Kristo mintoo disab
kamo nga iza matood ya makalibri
kamazo ka silot nga ipahamtang kamazo
na Diyos ka kamazong mga sala.
Kamhan inpatikan kamo na Diyos kay
minhatag iza kamazo ka toong Ispirito
nga toong insaad. Kay ani ya timaan nga
kamo di ya toong mga sakop.
14 Iza nga Ispirito ani ya inpatinga
hasta ka pagdawat nita ka kabilin nga
insaad kanta na Diyos. Agon sazaen nita
ya Diyos kay madazaw ya toong
inhinang!

15 Na, sokad ka pagpakabati nao nga
mintoo kamo kan Hisos nga kantang
Ginoo daw nagaangay kamo ka tanan
mga sakop naiza
16 wara sa hao mag-endang
pagpasalamat ka Diyos. Kamhan
nagatabang isab hao kamazo pag-ampo
17 ka Diyos ni Hiso Kristo nga kantang
Ginoo kay iza ya Ama nga pinakalabaw.
Hangzoon nao iza dazaw ihatag naiza
kamazo ya toong Ispirito nga ani
makahatag kamazo ka kahagdamanan
dazaw mag-angay kamo daw ya Diyos ka
hena-hena.
18 Hangzoon sab nao iza dazaw
pawaan naiza ya kamazong otok dazaw
makasabot kamo nga madazaw matood
ya intagadan mazo kay kamo di ya mga
inpili na Diyos. Kay bisan ono ya mahal
dini ka kalibotan mahal pen gazed ya
mga hatag nga insaad na Diyos ka toong
mga sakop.

19 Hangzoon sab nao iza nga pasabtan
kamo nga dakola gazed ya gahem naiza
ka pagtabang kanta nga mga mintoo
kanangiza. Wara gazed kita mahagdam
kon hain keteb ya gahem naiza ka
pagtabang kanta.
20 Kay singed iton ka dakolang
inhinang naiza pagbohi naiza kan Kristo
pagbalik garing ka lebeng. Kamhan
daked ka langit inpalo-to naiza si Kristo
dizan ka toong too
21 kay si Kristo ani ya labaw ka gahem.
Ya toong pagkadato ataas iton ka mga
hari daw ya mga oloolo daw ya bisan
sin-o nga gamhanan dini ka kalibotan
daw daked ka langit. Kawanihen ka ya
toong paghari kanirang tanan. Kamhan
ya ngaran ni Kristo labaw iton ka bisan
ono ya ngaran nga hawagenen na mga
tao.
22 Intagan na Diyos si Kristo ka
katenged ka paghari ka tanantanan.
Inhinang na Diyos nga si Kristo di ya
oloolo ka tanan mga sakop na Diyos.
23 Kita nga mga minsakop kan Kristo
singed kita ka lawas ni Kristo kamhan
dini kan Kristo insakto di gazed kita kay
insakto ya toong pagkaDiyos.

2

1 Ka wara pen kamo magsakop kan
Kristo singed ka patay di kamo dizan ka
pagseleng na Diyos kay masinopaken
kamo ka Diyos kay mga salaan pen
kamo.
2 Kamhan nakaangay pen kamo ka
batasan na mga maongang tao dini ka
kalibotan kay mintoo kamo kan Satanas
nga tag-iza ka mga maonga nga
nagapanawpanaw dini ka kalibotan
kamhan nagahari disab iza ka hena-hena
na mga tao nga wara magtahod ka Diyos.
3 Ka wara pen kita magsakop kan
Kristo nakaangay kitang tanan ka
batasan niran kamhan bisan ono ya
naazakan na kantang kaogaringeng
lawas daw hena-hena inhinang nita iton
kay mintoman kita ka maonga nga
inkatao dini ka kantang lawas.
4 Kamhan natabangan gazed kita na
Diyos kay dakola ya toong kalooy kanta
5 kay bisan singed ka patay di kita ka
kantang mga sala inbohi naiza kita iba
ka pagbohi naiza kan Kristo pagbalik
garing ka lebeng. Kamhan nalibri di kita
ka silot ka kantang mga sala kay
natabangan matood kita naiza.
6 Pagbohi na Diyos kan Kristo Hisos
pagbalik garing ka lebeng minhinang iza
nga naisa di kita daw si Kristo dazaw
kita disab ya anhari daked ka langit iba
kan Kristo.
7 Inhinang na Diyos iton dazaw
kawanihen ka ipakita naiza nga dakola
gazed ya toong kalooy kanta nga dizan
di kan Kristo. Wara kita mahagdam kon
hain keteb ya toong pagtabang kanta.
8 Kamhan diri kon garing ka inhinang
nita ya pagkalibri ka silot basta kay ya
Diyos ani ya mintabang ka paglibri
kanta pinaazi ka pagtoo nita kan Kristo.
Hatag gazed iton na Diyos.
9 Kamhan diri mahimo ya pagpagarbo
na bisan sin-o nga tao kay waray
mahimo naiza ka paglibri ka toong
kaogaringen ka silot nga inpahamtang
na Diyos ka toong mga sala.
10 Kay dizan kan Kristo intagan kita na
Diyos ka bag-ong hena-hena dazaw
tomanen nita ya madazaw nga in-andam
na Diyos daan.

11 Kamo nga mga diri kon Yodayo,
magtaremdem kamo ka kahimtang mazo
ka wara pen kamo magsakop kan Kristo.
Kay intamay kamo na mga Yodayo kay
wara kamo magpatori ka kamazong
lawas singed kaniran. Silaong niran nga
siran di ya matood nga kasakopan na
Diyos kay inpatori ya lawas niran kay
tomanen niran ya balaed nga imbilin ni
Moysis. Ambaza kay nagakontara pen
siran ka Diyos kay diri siran ansogot kan
Kristo.
12 Kamo nga mga diri kon Yodayo,
magtaremdem kamo nga izang mahon-a
pen singed ka nabelag kamo ni Kristo.
Wara kamo mag-apil ka mga kaliwatan
ni Israil nga inpili na Diyos daan ka
pagsakop kanangiza. Wara disab kamo

mag-apil ka madazaw nga insaad na Diyos kaniran. Waray madazaw nga intagadan mazo kay wara kamo makaangay ka Diyos.

13 Kamhan indazaw ni Kristo Hisos ya kahimtang mazo koman kay minpaawas iza ka toong dogo dazaw makaarani kamo ka Diyos. Agon diri di kamo kon aro ka Diyos kay minsakop di kamo kan Kristo.
14 Inhosay ni Kristo ya mga Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo. Kamhan nagkaangay di sirang tanan kay dizan kaniran inkawa ni Kristo ya pagkakontara.
15 Kay pagkapatay naiza singed ka inkawa naiza ya mga daan balaed na mga Yodayo kay minpakig-away iton ka Yodayo daw diri kon Yodayo. Kamhan inhinang naiza nga singed ka maglomon di siran kay si Kristo di ya insakopan niran.
16 Ya pagkapatay ni Kristo ani ya minpatipon ka mga Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo. Kamhan makabalik sirang tanan ka Diyos. Inkawa di naiza ya pagkakontara dizan kanirang tanan.
17 Kamhan kamo nga mga diri kon Yodayo nga aro ka Diyos daw kami nga mga Yodayo nga daan inpili naiza inpakahagdam ni Kristo kitang tanan nga iza ya nakakawa di ka pagkakontara nita ka Diyos.
18 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya mintabang kantang tanan ka pag-arani ka Diyos kay si Kristo ya minhinang ka dalan.

19 Kamhan kamo nga mga diri kon Yodayo, bisan izang mahon-a pen aro kamo ka Diyos inhinang di naiza nga kamo di ya toong mga maanak daw in-apil disab kamo ka toong kasakopan.
20 Pamolinged ini nga kita nga mga sakop ni Kristo singed kita ka lagkaw nga inhinang na Diyos. Kamhan ya mga mahon-ang sinarigan ni Kristo singed siran ka tadek na lagkaw. Si Kristo Hisos singed iza ka matimgas nga bato nga minrig-en ka primirong ogdok na lagkaw.
21 Iza ya minhatag ka karig-en ka lagkaw dazaw mahinang nga dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
22 Kamo nga mga minsakop di kan Kristo singed kamo ka mga liwaan nga ingabas di. Kamhan inkinahanglan ya isa daw isa kamazo dazaw mahinang nga hel-anan para ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.

3

1 Hao nga si Pablo napiriso di hao kay indara nao ya sindo mahitenged kan Kristo Hisos doro kamazo nga mga diri kon Yodayo.
2 Mahagdam hao nga nakabati kamo nga insarigan hao na Diyos ka tarabaho kamhan natabangan hao naiza ka pagtoman dazaw matabangan kamo.
3 Izang dini kaini ababa ya sinoyat nao kamazo nagalaong nga hao ya inpakahagdam na Diyos ka toong plano ka pag-apil kamazo nga mga diri kon Yodayo dizan ka mga Yodayo. Ka wara pen dateng si Kristo intago ya plano piro inpahagdam di koman.
4-5 Kamhan kon basahen mazo ini makasabot kamo ka kasabtan nao mahitenged ka tinago na Diyos dizan kan Kristo. Na, ya tinago wara ipakahagdam ka mga tao kawandini pen piro inpasabot di koman na Ispirito na Diyos dini ka mga sinarigan na Diyos daw ya toong mga propita.
6 Wani ya pagsabot nao ka tinago nga kamo nga mga diri kon Yodayo panaranginan kamo na Diyos iba ka mga Yodayo kay inhinang na Diyos nga maglomon di kamong tanan. Kamhan dizan kan Kristo in-apil disab kamo ka mga hatag nga insaad na Diyos ka toong kasakopan.
7 Hao ya insogo na Diyos ka pagdara kaini nga sindo mahitenged kan Kristo doro kamazo kay insarigan hao naiza kaini nga tarabaho. Kamhan natabangan gazed hao naiza ka pagtoman.
8 Bisan lopig gazed hao ka bisan sin-o ya sakop na Diyos hao ya insarigan naiza ka tarabaho nga ampanan-og kamazo

nga nagalaong nga dakola gazed ya kalooy ni Kristo kamazo nga mga diri kon Yodayo.
9 Gosto na Diyos nga ipakahagdam nao ya toong plano ka tanan mga tao. Kay sokad kawandini pen ya Diyos nga Maghinangay ka tanantanan wara iza magpakita ka plano nga kabebet-en naiza daan
10 piro inpahagdam di koman dazaw pagpatipon naiza ka tanan mga sakop ni Kristo ankilala ya mga diwata daw ya mga taga langit nga nagahari daked ka langit nga dakola gazed ya inhinang na Diyos.
11 Kamhan iton nga inhinang na Diyos ani ya nakatoman ka toong plano. Kay sokad kawandini pen ka wara pen mahinang ya kalibotan inhena-hena naiza daan nga ipakarimbaba naiza si Kristo Hisos nga kantang Ginoo.
12 Kamhan dizan kan Kristo nakawa di ya pagkontara nita ka Diyos. Kamhan wara di ya kahaldek nita ka pag-arani ka Diyos kay mintoo di kita kan Kristo.
13 Agon diri kamo magkawied ka kanaong kahimtang dini ka pirisohan kay nagaanget hao dazaw matabangan kamo.

14 Na, nagatabang hao kamazo ka pagpangamozo ka Diyos
15 kay iza ya matood nga Ama ka tanan kasakopan naiza daked ka langit daw dimbaba ka kalibotan.
16 Iza ya labaw ka gahem kamhan labaw gazed ya pagkadato naiza. Agon hangzoon nao iza dazaw hegeten gazed na toong Ispirito ya kamazong pagsarig kan Hiso Kristo
17 dazaw pabilin iza dizan ka kamazong beet pinaazi ka pagtoo. Hangzoon disab nao dazaw mag-angay-angay kamo kay kon matood ya pagkaangay mazo
18 tagan kamo daw ya tanan mga sakop ni Kristo ka kasabtan mahitenged ka dakolang kalooy na Diyos ka mga tao.
19 Bisan diri kita mahagdam kon pira ya kadakola na toong kalooy ka mga tao gosto nao nga dogangan ya pagsabot mazo dazaw bisan ono ya kaazi mazo tomanen mazo ya madazaw kay inharian kamo na Diyos.
20 Agon sazaen nita ya Diyos kay bisan ono ya ihangzo nita dakola pen ya toong hinangen bales ka kantang paghangzo. Kay dini kanta wara gazed kita mahagdam kon hain keteb ya toong pagkadato kay labaw iza ka gahem.
21 Agon sazaen gazed nita ya Diyos koman daw kawanihen ka kay dizan kan Kristo Hisos mintabang gazed iza kanta nga toong kasakopan. Ani ini ya pagpangamozo nao ka Diyos para kamazo.

4

1 Hao nga si Pablo napiriso di hao kay min-alagad hao ka Ginoo. Na, gosto nao nga mag-angay kamo ka batasan mazo ka batasan nga naazakan na Diyos kay iza ya minpili kamazo.
2 Diri kamo magpalabaw ka mga iba mazo. Kaloozan mazo siran. Diri kamo magkazehet ka sazep niran. Hinoa magpasaylo kamo kaniran dazaw ipakita mazo nga naazak kamo kaniran.
3 Kay dini kanta ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minhatag ka pagkaangay nga hena-hena agon bizaan gazed mazo ya batasan nga makahatag ka kasamok.
4 Kita nga mga sakop ni Kristo singed kita ka isang bolos nga lawas. Kamhan isa ka isab ya Madazaw nga Ispirito nga inhatag kanta na Diyos. Isa ka gihapon ya kantang intagadan kay kita ya mga pinili na Diyos.
5 Bisan mataed kita isa ka gazed ya kantang Ginoo ani si Kristo. Iza gazed ya tinoohan ta. Kamhan ya pagbenzag ani timaan nga minsakop di kita kan Kristo.
6 Isa ka ya Diyos nga pinakalabaw. Ama iza ka tanan mga tao nga minsakop di kan Kristo. Labaw iza ka gahem kamhan inharian kita naiza daw in-ibahan.
7 Na, nagaangay matood ya kantang hena-hena kamhan kada isa may lain harominta nga insarig ni Kristo.

8 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga pag-oli ni Kristo daked ka
langit indara naiza ya mga kaaway naiza
kay napildi siran. Kamhan inpansarig
naiza ya harominta ka toong mga sakop
dazaw may ikatabang kanirang tanan.
Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
9 Nabaton matood si Kristo agon
mahagdam kita nga izang mahon-a pen
minkarimbaba iza ka kalibotan.
10 Kamhan iza nga minkarimbaba ani
disab ya nabaton daked ka langit aro
pen ka kalangitan dazaw anhari iza ka
tibolos kalibotan daw kalangitan.
11 Kamhan inpansarig sab naiza ya
mga harominta dini ka isa daw isa nga
sakop dazaw may ikatabang kantang
tanan. Insarig ka mga isa ya
pagpanan-og ka sindo mahitenged kan
Kristo. Insarig ka mga isa ya
pagpanan-og ka mga kaazi nga wara pen
dateng. Insarig ka mga isa ya pagdara ka
sindo ni Kristo ngaro ka mga lain dapit.
Insarig ka mga isa ya pagkaoloolo ka
mga sakop ni Kristo nga nagatipon ka
pagsingba daw pagtoldo kaniran.
12 Ani ini ya harominta nga insarig ni
Kristo ka toong mga sakop dazaw may
ikatabang kaniran ka pagpangalagad ka
Diyos daw pagparig-en ka kanirang
pagtoo kay siran di ya singed ka lawas ni
Kristo.
13 Kamhan gosto ni Kristo nga
namag-angay di kitang tanan ka
hena-hena kay mintoo di kita ka Maanak
na Diyos daw naanad di kita kanangiza.
Gosto naiza nga kitang tanan daw si
Kristo magkaangay kita ka hena-hena.
14 Kamhan diri di kon singed ka bata
kita kay ya mga singed pen ka bata
madali malimbongan siran ka bisan ono
ya bakak na mga minpakahinang nga
magtoldoay. Singed ka nagakaanod-anod
siran ka mga baled daw
nagakapalidpalid ka hangin.
15 Dini kanta panabaen ta hinoa ya
matood ka isa daw isa nga ipakita ya
kaazak. Gosto ni Kristo nga mag-angay
ya tanan mga batasan ka batasan nga
naazakan naiza kay iza ya kantang
oloolo.

16 Wani ya pamolinged nao kamazo
dazaw mahagdam kamo nga kon
madazaw ya pagdomara nita ka kantang
mga iba magaangay ya kantang batasan
ka batasan nga naazakan ni Kristo. Na,
kita di ya singed ka lawas ni Kristo
kamhan si Kristo ya olo na lawas.
Kamhan may mga mataed nga timbang
singed ka mga timbang dizan ka lawas
na tao. Bisan sin-o ya timbang dini ka
lawas ni Kristo kinahanglan magaangay
iza ka mga iba nga timbang. Kon
madazaw ya tarabaho na kada isa nga
timbang ansolig ya lawas kay
magtinabangay ya mga timbang.
Pamolinged ini nga kon madazaw ya
pagdomara nita ka kantang mga iba
magaangay ya kantang batasan ka
batasan nga naazakan ni Kristo.

17 Agon wani ya tambag nao kamazo
kay si Kristo di ya insakopan mazo.
Bizaan mazo ya maongang batasan na
mga makasasala dini ka kalibotan kay
waray polos ya kanirang hena-hena.
18 Madeglem gazed ya kanirang
hena-hena kay wara siran magkaangay
ka Diyos. Kamhan waray kasabtan niran
mahitenged kanangiza kay diri siran
ansogot.
19 Waray kasipeg niran ka paghinang
ka maonga. Nagapatozang siran ka bisan
ono ya batasan nga maripa. Nagahinang
siran ka tanan mga malaw-ay nga waray
pagpegeng.
20 Kamhan diri kon ani iton ya pagtoon
mazo ka sindo mahitenged kan Kristo!
21 Mahagdam kami nga nabatian mazo
ini nga sindo. Kamhan intoldoan disab
kamo ka matood kay si Hisos ya
insakopan mazo.
22 Agon bizaan mazo ya maonga nga
hena-hena nga inkatao dini kamazo kay
anlimbong iton kamazo ka paghinang ka
mga naazakan na lawas mazo. Kamhan
makaonga iton kamazo.
23 Kinahanglan hinangen na Diyos ya
kamazong hena-hena pagbag-o.
24 Kinahanglan mag-angay kamo ka
batasan mazo ka batasan nga naazakan
na Diyos nga polos madazaw, waray sala.

25 Magheneng di kamo pagbakak ka
mga iba mazo. Hinoa ipanaba mazo ya
matood kay mga sakop di kita ni Kristo.
26 Kon mazehet kamo ka iba mazo
hinazen mazo ya kazehet, diri
pagdakolaen kay basi mahinang nga
maonga. Diri kamo maghena-hena ka
kazehet mazo ka tibolos aldaw
27 kay basi may logar ni Satanas ka
pagtintal kamazo ka pagpakasala.
28 Dizan kamazo kon may isa nga
mangawat kinahanglan bizaan di naiza
ya batasan nga pagpangawat. Kamhan
magtarabaho iza dazaw may
panginabohi naiza daw may ikahatag
naiza dizan ka mga may kinahanglan.
29 Azaw kamo pagpamalikas. Ya mga
panaba nga makatabang ka mga
nagapanalinga daw makapaheget ka
kanirang pagsarig kan Kristo ani
gamiten mazo.
30 Azaw mazo pagpakawieda ya
Madazaw nga Ispirito nga inhatag na
Diyos kamazo. Kay iza nga Ispirito ani
ya patik nga kamo di ya mga sakop na
Diyos. Timaan isab iza nga may tirmino
nga ambalik ya kamazong Manlolowas.
31 Agon bizaan gazed mazo ya tanan
mga malain nga hena-hena mahitenged
ka iba mazo. Diri kamo mag-iseg daw
mag-away. Magheneng di kamo
paggasling daw pagbiaybiay ka iba
mazo. Bizaan mazo ya bisan ono nga
pagdemet mazo.
32 Kamhan dazawen mazo ya
pagdomara mazo ka mga iba mazo.
Kaloozan mazo siran. Magpasaylo kamo
ka isa daw isa singed ka pagpasaylo na
Diyos kamazo pinaazi ka pagtoo mazo
kan Kristo.

5

1 Maghaod kamo ka batasan na Diyos
kay inhinang naiza nga kamo di ya
toong mga maanak nga toong naazakan.
2 Mag-angay-angay kamo singed ka
pagkaangay ni Kristo kamazo kay
inhatag naiza ya toong kaogaringeng
lawas dazaw ambazad iza ka silot ka
kantang mga sala. Kamhan si Kristo ani
ya madazaw nga ihaladay nga makasaza
ka Diyos.
3 Ya batasan nga maonga daw ya tanan
mga malaw-ay daw ya batasan nga
maga-izahay likazan gazed mazo kay
kamo di ya mga sakop na Diyos.
4 Azaw kamo paggamit ka mga panaba
nga malaw-ay daw binoang daw maripa
nga alizat. Hinoa magpanaba kamo ka
pagpasalamat mazo ka Diyos.
5 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
sin-o ya tao nga maonga daw ya tao nga
nagahinang ka malaw-ay daw ya
maga-izahay nga tao waray bahin niran
ka kabilin nga insaad ni Kristo daw ya
Diyos ka kanirang kasakopan. Ya tao nga
maga-izahay singed ka nagahawag iza ka
diri kon matood nga Diyos kay gosto
naiza nga toong di ya tanan.
6 Silotan gazed na Diyos ya mga tao
nga nagabatasan singed kaini kay diri
siran antoo ka Diyos. Azaw kamo
magtoo ka bisan sin-o ya anlaong nga
diri iza silotan na Diyos bales ka toong
batasan nga maonga. Namongoy iza
kamazo kay isgan matood iza na Diyos.
7 Agon likazan mazo iza.
8 Ka wara pen kamo magsakop kan
Kristo madeglem pen ya kamazong
hena-hena singed kaniran piro mapawa
di ya kamazong hena-hena kay minsakop
di kamo ka Ginoo nga tag-iza ka kapawa.
Agon mag-angay kamo ka batasan mazo
ka batasan nga naazakan naiza.
9 Kay si Kristo nga tag-iza ka kapawa
ani ya minhatag kamazo ka batasan nga
madazaw angay ka pagsindo na Diyos.
10 Magtoon kamo ka batasan nga
makasaza ka Ginoo.
11 Diri kamo mag-apil ka inhinang na
mga tao nga madeglem pen ya kanirang
hena-hena. Hinoa maghinang kamo ka
madazaw dazaw ipakita kaniran nga
maonga ya kanirang mga inhinang.
12 Kay ya batasan nga intago niran kon
ipanan-og dizan ka mga tao anhatag iton
kaniran ka kasipeg.
13 Ya sindo ni Kristo singed iton ka
segà. Kon mahagdam ya mga tao kaini
nga sindo makakilala siran ka batasan

nga maonga kay mapawa di ya kanirang hena-hena.
14 Wani ya pamolinged mahitenged ka tao nga madeglem pen ya hena-hena. Singed iza ka tao nga natorog di. Singed sab iza ka tao nga patay di kay inpasoyat na Diyos daan nagalaong nga kamo nga mga natorog pen, mag-imata di kamo. Kamo nga mga patay di, bomangon di kamo garing ka lebeng dazaw pawaan ni Kristo ya kamazong hena-hena.
15 Agon maghena-hena gazed kamo ka kamazong batasan. Mag-andam kamo ka batasan nga naazakan na Diyos. Diri kamo maghaod ka batasan na mga tao nga waray kahagdamanan ka sindo na Diyos.
16 Kay koman nga panahona nagapakalaki ya mga tao paghinang ka maonga agon magpakalaki kamo hinoa paghinang ka madazaw.
17 Azaw kamo pagpakaboang. Hinoa sabten mazo ya kabebet-en na Diyos kamazo.
18 Azaw kamo paghebeg ka bino nga makaonga kamazo. Hinoa togotan mazo ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ka paghari kamazo. Kay iza ya anhatag kamazo ka hena-hena nga madazaw.
19 Pagtipon mazo kantahen mazo ya pagsaza mazo ka Diyos. Ihatag mazo ya tanan hena-hena mazo ka pagsaza ka Diyos.
20 Bisan ono ya kaazi mazo onay kamo magpasalamat ka Diyos nga Ama kay si Hiso Kristo nga kantang Ginoo ani ya kantang insakopan.

21 Si Kristo ya tinahodan mazo agon magtinahoday kamo.
22 Kamo nga mga asawa, dizan ka bana tadengen mazo ya batasan singed ka pagpaebes nita dizan kan Kristo nga Ginoo.
23 Kay ya bana ani ya oloolo ka toong asawa singed kan Kristo nga oloolo ka toong mga sakop kay siran di ya singed ka toong lawas. Kamhan si Kristo ya kanirang Manlolowas kay nakalibri iza kaniran ka silot ka kanirang mga sala.
24 Kamo nga mga babazi, magpatoo gazed kamo ka kamazong bana singed ka pagpaebes nita kan Kristo kay kita di ya toong mga sakop.
25 Kamo nga mga bana, azaken mazo ya kamazong asawa singed ka pag-azak ni Kristo ka toong mga sakop kay minhatag iza ka toong kaogaringeng lawas dazaw ambazad iza ka silot ka kantang mga sala.
26 Kamhan gosto naiza nga antoman kita ka naazakan na Diyos. Kay izang mahon-a pen pagtoo nita ka mga panaba na Diyos inhingloan kita naiza ka kantang mga sala. Kamhan ya pagbenzag kanta ani ya pagkinilalhanay nga kita di ya mga sakop ni Kristo.
27 Inhinang ni Kristo iton kay dazaw kay-an ka pagbalik naiza dawaten kita naiza kay mahinglo di kita, waray sala. Kamhan singed kita ka asawhenen nga gwapa kay dizan ka pagseleng ni Kristo nga banahen madazaw gazed kita, waray ikasaway.
28 Kinahanglan ya mga bana maazak ka kamazong asawa singed ka pagkaazak mazo ka kamazong kaogaringeng lawas kay namag-isa di kamo dowa. Ya tao nga naazak ka toong asawa naazak isab iza ka toong kaogaringeng lawas.
29 Kay bisan sin-o nga tao wara iza magkontara ka toong kaogaringeng lawas. Hinoa pakanen naiza iton daw aligrahen singed ka pag-aligara ni Kristo ka toong mga sakop
30 kay kita di ya singed ka mga timbang na lawas ni Kristo.
31 Wani ya daan pinasoyat na Ginoo nga nagalaong nga pagkaminze na amaama ambelag iza ka toong ama daw ina dazaw iza daw toong asawa mag-isa di siran.
32 Na, ya pagkaisa na magtiazon ararem matood ya kahologan. Kamhan ya kasabtan nao ya pagkaisa na magtiazon singed iton ka pagkaisa ni Kristo daw ya toong mga sakop.
33 Kamhan sindo sab iton mahitenged kamazo nga mga magtiazon kay ya bana kinahanglan azaken ya toong asawa singed ka pagkaazak naiza ka toong

kaogaringeng lawas. Kamhan ya asawa kinahanglan magtahod iza ka toong bana.

6

1 Kamo nga mga bata, magtoo kamo ka ginikanan mazo kay ani ya batasan nga makasaza ka Diyos.
2 Kay wani ya mahon-ang sogo nga may primyo kon tomanen mazo nga nagalaong nga kinahanglan magtahod kamo ka ginikanan mazo.
3 Kamhan tagan kamo ka madazaw nga kahimtang hasta ataasan sab ya kamazong kinabohi.
4 Kamo nga mga ginikanan, kon anbaheg kamo ka mga bata azaw mazo pagpakazeheta. Hinoa magbatasan kamo kaniran singed kan Kristo ka pagdomara naiza ka toong mga sakop dazaw mahagdam ya mga bata ka batasan nga makasaza ka Diyos.

5 Kamo nga mga oripen, magtoo kamo ka amo mazo dini ka kalibotan. Magtahod gazed kamo kaniran. Ihatag ya tanan kaogaringen mazong hena-hena ka pag-alagad kaniran singed ka pag-alagad mazo kan Kristo.
6 Bisan anseleng ya amo kamazo bisan kon diri, kinahanglan pagaalagaden mazo pagtineed ya amo kay si Kristo ya matood nga insakopan mazo.
7 Diri kon tao ya in-alagadan mazo basta kay ya Ginoo agon diri kamo mag-alang-alang pagtarabaho.
8 Kay mahagdam kita nga bisan oripen ya tao bisan diri, balsan iza na Ginoo ka madazaw kon madazaw ya toong mga inhinang.
9 Kamo nga mga amo, dazawen mazo ya pagdomara mazo ka mga oripen. Bizaan mazo ya paghinaldek kaniran. Magtaremdem kamo nga ebes kamo daw ya mga oripen ka isang amo daked ka langit nga waray pinili naiza pagbales kon maonga say batasan.

10 Wani ya pagkatiwas na kanaong tambag kamazo. Kinahanglan hegeten mazo ya pagsarig mazo ka Ginoo kay dakola gazed ya pagtabang naiza kamazo dazaw diri kamo madaeg ni Satanas.
11 Gamiten mazo ya tanan mga harominta nga inhatag na Diyos kamazo dazaw diri kamo malimbongan ka mga bakak ni Satanas.
12 Kay diri kon tao ya kantang kaaway basta kay ya mga maonga nga diri makita. Mga sogoonon siran ni Satanas kamhan nagapanawpanaw siran dini ka kalibotan nga inharian niran kay inharian niran ya hena-hena na mga maongang tao.
13 Agon gamiten mazo ya tibolos harominta nga inhatag na Diyos kamazo dazaw diri kamo madaeg pagtintal ni Satanas kamazo. Kinahanglan mag-andam kita daan dazaw bisan kapira si Satanas mag-away kanta diri gazed kita madaeg.
14 Mag-andam kita ka kantang harominta singed ka pag-andam na soldaw. Pamolinged ini nga ya pagpanaba nita ka mga matood nga panaba singed iton ka pagbakes na soldaw ka toong hawak ka marig-en nga bakes. Kamhan ya pagtoman nita ka naazakan na Diyos singed iton ka pagbadoan na soldaw ka pothaw dazaw diri doltan na bangkaw.
15 Kamhan ya pagsapatos na soldaw singed iton ka pag-andam nita ka pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo nga makahatag ka tao ka malinaw nga hinawa.
16 Kamhan ya onay nga pagsalimed na soldaw ka kalasag singed iton ka pagsarig nita kan Kristo nga maheget di. Kay kon maheget di ya pagsarig nita diri kita madaeg paghinaldek ni Satanas kanta.
17 Ya pagdawat nita ka pagkalibri na Diyos ka silot ka kantang mga sala singed iton ka pagsol-ot na soldaw ka kalò nga pothaw. Kamhan ya mga panaba na Diyos ani ya singed ka linantip nga inhatag kanta na Ispirito na Diyos ka pagdaeg kan Satanas.
18 Magpangamozo kamo ka Diyos pag-onay. Togotan disab mazo ya

Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ka paghari kamazo pagpangamozo
mazo. Diri kamo magtaka. Hinoa
magkogi kamo pagtabang ka tanan mga
sakop ni Kristo ka pagpangamozo ka
Diyos.
19 Mangamozo isab kamo dazaw
tabangan hao na Diyos ka pagwali daw
pabaskegen naiza ya pagpanan-og nao ka
mga tao ka sindo mahitenged kan Kristo
nga intago na Diyos keteb ka pagkatao ni
Kristo piro inpahagdam di koman.
20 Napiriso di hao kay insogo hao na
Diyos ka pagdara ka toong sindo. Agon
mangamozo kamo ka Diyos dazaw
pabaskegen naiza ya pagpanan-og nao
ka mga tao ka toong mga panaba kay ani
ya tarabaho nga insarig naiza kanao.

21 Na, ipakaro nao si Tikiko ngaro
kamazo dazaw pakahagdamen kamo ka
tanan mga kaazi nao. Iza ya kinaazak
nga lomon ta dizan kan Kristo kamhan
masarigan iza ka pagpangalagad kan
Kristo.
22 Inpakaro nao iza ngaro kamazo
dazaw mahagdam kamo ka kahimtang
nao dini dazaw mawara ya kawied
mazo.
23 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
gosto nao nga mahatagan kamo ka
malinaw nga hinawa nga garing ka Diyos
nga Ama daw si Hiso Kristo nga Ginoo.
Ya pagkaazak mazo ka isa daw isa ani ya
ipakita nga si Kristo ya intoohan mazo.
24 Gosto nao nga tabangan na Diyos ya
tanan mga tao nga nagaazak ka kantang
Ginoong Hiso Kristo ka kaazak nga diri
anhepas.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Pilipos

1 Wani ya soyat ni Pablo daw si
Timotiyo nga mga sogoonon ni Kristo
Hisos. Inpadara nami ini nga soyat
ngaro kamazo nga tanan mga sakop ni
Kristo Hisos doro ka longsod nga Pilipos
in-apil disab ya kamazong oloolo daw
mga katimbang.
2 Gosto nami nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Hiso
Kristo nga Ginoo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

3 Kada pagtaremdem nao kamazo
dakola ya pagpasalamat nao ka kantang
Diyos.
4 Dakola disab ya kasaza nao kada
pagtabang nao kamazong tanan ka
pagpangamozo ka Diyos.
5 Kay sokad ka bag-o pen kamo magtoo
kan Kristo hasta di koman mintabang
kamo kanao pagdara ka sindo
mahitenged kan Hiso Kristo.
6 Izang dini kaini ya Diyos ani ya
minhatag kamazo ka hena-hena nga
madazaw. Kamhan mahagdam gazed
hao nga kay-an ka pagbalik ni Kristo
tiwasen disab na Diyos ya madazaw nga
inhinang pen naiza dizan kamazo.
7 Onay hao magtaremdem kamazo kay
inmahal nao kamo. Kay kamong tanan
ya mintabang kanao ka pagtoman ka
tarabaho nga insarig na Diyos kanao.
Bisan koman ka pagkapiriso nao, bisan
izang mahon-a pen ka pagsambag nao
ka mga nagaaway ka sindo mahitenged
kan Kristo daw pagpaheget nao ka
pagtoo na mga tao kaini nga sindo,
kamong tanan ya mintabang kanao.
8 Kamhan mahagdam ya Diyos nga
dakola gazed ya kamingaw nao kamazo
kay ya kaazak nao kamazo garing gazed
ka beet ni Kristo Hisos.
9 Kamhan nagatabang hao kamazo
pagpangamozo ka Diyos dazaw
dogangan pen ya pag-inazakay mazo
daw dogangan pen ya kasabtan mazo ka
sindo na Diyos daw ya batasan nga
naazakan na Diyos dazaw bisan ono ya
kaazi mazo
10 makapili kamo ka batasan nga
madazaw dazaw kay-an ka pagbalik ni
Kristo madazaw kamo kay waray
ikasaway kamazo.
11 Nangamozo hao ka Diyos dazaw
bisan ono ya hinang mazo makatoman
kamo ka naazakan na Diyos kay si Hiso
Kristo ya magatabang kamazo. Kamhan
dakolaan na mga tao ya ngaran na Diyos
daw magasazaen iza niran.

12 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
basi nagahena-hena kamo nga
minheneng di ya pagpanan-og nao ka
sindo mahitenged kan Kristo kay
napiriso di hao piro mintaed di hinoa ya
mga inwalihan kaini nga sindo sokad ka
pagkapiriso nao.
13 Kay ya tanan mga soldaw nga
nagabantay dini ka lagkaw na hari daw
ya mga iba nga tao nabatian di niran
nga napiriso di hao kay sogoonon hao ni
Kristo.
14 Kamhan ya pagkapiriso nao ani ya
minrig-en ka pagtoo na mga sakop ni
Kristo dini. Kamhan mindogang di siran
pagwali ka sindo na Diyos ka waray
pagkahaldek.
15 Na, dizan kaniran may mga isa nga
nagawali mahitenged kan Kristo piro
awazen hao niran kontana kay nagasina
siran ka kanaong tarabaho. Piro ya mga
iba madazaw ya tood niran ka pagwali
16 kay nakaangay siran kanao kay
mahagdam siran nga inpili hao na Diyos
ka pagsambag ka mga min-away ka
sindo mahitenged kan Kristo.
17 Kamhan ya mga isa nagawali siran
mahitenged kan Kristo kay nagaizahay
siran kay gosto niran nga mataed ya tao
nga ansakop kaniran. Silaong niran nga
pagpakabati nao ka kanirang inhinang
magalised ya hena-hena nao kay dini
pen hao ka pirisohan.
18 Ambaza kay nagasaza hao kay bisan
maonga ya tood niran, bisan madazaw

waray bali basta kay si Kristo ani inpanan-og niran.
19 Kamhan diri makawa ya kanaong kasaza kay mahagdam hao nga bohian hao ka piriso kay kamo ya nagatabang kanao ka pagpangamozo ka Diyos. Ya Madazaw nga Ispirito nga garing kan Hiso Kristo ani disab ya nagatabang kanao.
20 Gosto gazed hao antoman ka naazakan na Diyos dazaw kay-an ka pag-atobang nao kan Kristo waray kahaldek nao. Gosto nao nga waray kahaldek nao ka pagpanan-og ka mga tao mahitenged kan Kristo dazaw bisan bohi ka hao, bisan patazen hao onay hao makasaza kan Kristo.
21 Kay dini kanao anikay mahal si Kristo. Kamhan kon mapatay hao labaw pen hinoa ka madazaw ya kahimtang nao kay makadateng di hao daked kan Kristo.
22 Piro kon bohi pen sa hao makapadazon hao ka tarabaho nga magatoldo ka mga mataed pen nga tao ka pagtoo kan Kristo. Agon wara hao mahagdam kon ono ya kanaong pilien.
23 Wara gazed hao mahagdam kon pilien nao ya pagkapatay kon ya pagkabohi. Isahay gosto gazed hao mapatay dazaw ankita hao kan Kristo kay labaw pen hinoa ka madazaw ya kahimtang nao daked kanangiza.
24 Piro kinahanglanen pen mazo hao agon madazaw kon diri pen hao mapatay.
25 Kamhan pilien gazed nao nga magpabilin pen hao iba kamazong tanan kay gosto nao antabang kamazo dazaw dogangan pen ya pagsarig mazo kan Kristo daw magadakola pen ya kasaza mazo.
26 Agon kay-an ka pagbalik nao kamazo makasaza gazed kamo kan Kristo Hisos kay pabaliken hao naiza ngaro kamazo.
27 Na, bisan ono ya kaazi nao kinahanglan mag-angay kamo ka batasan mazo ka sindo mahitenged kan Kristo dazaw bisan diri hao makabalik kamazo makabati hao nga nagaangay-angay kamo. Kamhan dizan ka mga kaaway na Diyos diri kamo madaeg na mga maonga. Nagaisa disab kamo paghago dazaw antoo ya mga mataed pen nga tao ka sindo mahitenged kan Kristo.
28 Bisan ono ya hinang na mga kaaway mazo diri kamo magkahaldek kay kon waray kahaldek mazo kaniran makasabot siran nga silotan siran na Diyos ka waray pagketeb. Pasabten sab siran na Diyos nga mahatagan kamo na Diyos ka kinabohi nga diri mawara.
29 Intagan kamo na Diyos ka tarabaho nga magaalagad kan Kristo. Iza di ya insakopan mazo agon kinahanglan angeten mazo ya mga kalised iba ka pagtoo mazo kanangiza.
30 Kamhan makaapil kamo kanao ka pag-anget ka mga kalised. Ka dizan pen hao kamazo nakitan mazo ya pagdaegdaeg na mga tao kanao. Nabatian disab mazo koman nga napiriso di hao kay sogoonon hao ni Kristo.

2

1 Mahagdam hao nga si Kristo ani ya minheget di ka kamazong pagtoo. Iza disab ya minkawa ka kamazong kawied. Intagan disab kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Mahagdam disab hao nga nakaangay kamo ka mga sakop ni Kristo daw nalooy disab kamo kaniran.
2 Agon hangzoon ta kamo nga mag-angay-angay kamo. Mamag-angay disab kamo ka kamazong hena-hena dazaw magsaza gazed hao.
3 Bisan ono ya hinangen mazo bizaan mazo ya batasan nga magaizahay daw magapagarbo. Hinoa magpaebes kamo ka kamazong kaogaringen. Kamhan dizan ka iba mazo ibetang mazo ya katenged nga ataas diri kon dini ka kanmong kaogaringen.
4 Diri kamo magtaremdem ka kamazong kaogaringeng naazakan. Hinoa dizan ka iba mazo magtaremdem kamo ka kanirang inkinahanglan.

5 Mag-angay kamo ka batasan mazo ka
batasan ni Kristo Hisos.
6 Dizan kanangiza onay gazed ya
kinaiza na Diyos piro pagkarimbaba
naiza wara iza maghawid pagleges ka
toong pagkaDiyos.
7 Hinoa pinaazi ka toong kaogaringeng
kabebet-en inbizaan naiza ya toong
pagkadato dazaw magabatasan iza
singed ka sogoonon ka lamang. Kamhan
natao iza.
8 Ka dini pen iza ka kalibotan
minpaebes iza ka toong kaogaringen.
Mintoo disab iza ka tanan mga sogo na
Diyos kamhan mindawat disab iza ka
pagkapatay dizan ka kros.
9 Agon intagan di iza na Diyos ka
katenged nga pinakalabaw. Inngaranan
disab iza kan Hiso Kristo nga labaw ka
bisan ono ya ngaran nga hawagenen na
mga tao.
10 Kamhan ya tanan mga taga langit
daw taga kalibotan daw ya mga tao nga
patay di, sirang tanan manlohod ka
pagtahod kan Hiso Kristo.
11 Kamhan ampanan-og sirang tanan
nga si Hiso Kristo ani ya Ginoo ka
tanantanan. Ya pagkilala niran
kanangiza ani ya makasaza ka Diyos nga
kantang Ama.

12 Agon kanaong mga higara, maghaod
kamo ka batasan ni Kristo. Ka dizan pen
hao kamazo nakapaniid hao ka pagtoo
mazo ka kanaong sindo. Labi pen ya
pagtoo mazo kaini nga sindo koman nga
aro di hao kamazo dazaw magapadazon
kamo ka naazakan na Diyos kay iza ya
nakalibri kamazo ka silot ka kamazong
mga sala. Pagtoman mazo ka toong
naazakan bantazan mazo kay basi
masazep kamo.
13 Ya Diyos onay iza dizan kamazo.
Kamhan iza gazed ya anhatag kamazo
ka kaazak ka pagtoman ka toong
kabebet-en. Magahatag disab iza kamazo
ka gahem ka pagtoman.

14 Bisan ono ya naazakan na Diyos
kamazo tomanen mazo ka waray
pagmahay kon paglalis
15 dazaw waray ikasaway kamazo. Kay
madazaw ya batasan mazo kay kamo di
ya mga maanak na Diyos. Bisan
nagahela pen kamo dini ka mga salaan
nga tao nga madeglem pen ya hena-hena
niran kinahanglan madazaw kamo kay
dini kaniran singed kamo ka mga bitoon
nga nagalati-lati bisan madeglem ya
kalibotan.
16 Kay kamo ya nagatoldo kaniran ka
sindo nga makahatag kaniran ka
kinabohi nga diri mawara. Kamhan kon
ani ini ya batasan mazo koman kay-an
ka pagbalik ni Kristo makahatag iton
kanao ka kasaza kay ani ya magpakita
nga dizan kamazo maposlanen gazed ya
kanaong tarabaho.
17 Ya pagtoo mazo singed iton ka
ihaladay nga madazaw dizan ka Diyos.
Kamhan kon gosto naiza nga patazen
hao dazaw padogangan ini nga ihaladay
ansogot hao. Magasaza disab hao iba
kamazong tanan.
18 Agon kon ani ini ya kaazi nao
kinahanglan magsaza isab kamo iba
kanao.

19 Kon somogot si Ginoong Hisos ka
diri madogay pakarohon nao kamazo
kontana si Timotiyo dazaw malinaw ya
hinawa nao pagpakabati nao ka mga
balita mahitenged kamazo.
20 Iza ya inpakaro nao kay kami dowa
anikay nakaangay ka hena-hena
mahitenged kamazo. Kamhan gosto
naiza antabang kamazo.
21 Ya mga iba nagahena-hena lamang
mahitenged ka kanirang kaogaringeng
naazakan. Nalipat di siran ka naazakan
ni Hiso Kristo.
22 Mahagdam kamo daan nga
madazaw si Timotiyo. Singed iza ka
kanaong kaogaringen nga maanak kay
mintabang iza kanao ka pagdara ka
sindo mahitenged kan Kristo.
23 Agon pakarohon iza kontana kon
mahagdam hao kon ono ya kaazi nao
dini.
24 Kamhan kon somogot ya Ginoo ka
diri madogay makabisita disab hao
kamazo.

25 Kamhan si Ipaprodito nga insogo
mazo ngarini ka pagtabang kanao
paolien kontana iza kamazo koman.
Singed iza ka kanaong lomon kay dini ka
mga kaaway na Diyos nagaiba iza kanao
ka pagdara kaini nga sindo.
26 Paolien nao iza kontana kay
inmingaw iza kamazong tanan.
Nagalised isab ya toong hena-hena kay
basi mawied kamo kay nakabati kamo
nga nasakit iza.
27 Izang dini kaini nasakit matood iza
daw napatay kontana piro intabangan
iza na Diyos. Naloy-an sab hao na Diyos
kay kon napatay iza madobli gazed ya
kanaong kalised.
28 Agon gosto gazed nao nga paolien di
iza dazaw pagbisita nao kamazo pag-isab
ansaza kamo kay kon nagasaza kamo
makawa disab ya kanaong kawied.
29 Kay-an ka pagdateng naiza kamazo
ipakita mazo ya dakolang kasaza kay
intogotan iza na Ginoo ka pag-oli
kamazo. Kamhan tahodon mazo ya mga
tao nga magabatasan singed ka batasan
ni Ipaprodito.
30 Kay napatay iza kontana pagtoman
naiza ka naazakan ni Kristo. Inpamahala
di lamang naiza ya toong kamatazen
dazaw padazonon naiza ya tarabaho nga
insarig mazo kanangiza nga tabang
kanao.

3

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
wani pen ya itambag nao kamazo.
Magsaza kamo pag-onay kay ya Ginoo
ani ya tag-iza kamazo. Diri hao
magataka ka pagsoyat kaini kamazo kay
kinahanglan
2 maghamarag gazed kamo ka mga tao
nga nagaaway ka Diyos. Mga Yodayo
siran kamhan nagalaong siran nga
kinahanglan magpatori kamo dazaw
kamo di ya mga sakop na Diyos.
3 Nasazep gazed siran kay ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
nakapaangay kanta ka Diyos. Kamhan
iza ya timaan nga matood ya
pagpasakop nita ka Diyos. Kamhan si
Kristo Hisos ani ya inpasaza nita kay iza
gazed ya sariganan nita. Diri kita
magpasaza ka kantang kaogaringeng
batasan daw hinang.
4 Kon silaong na tao nga ya pagtoman
naiza ka mga balaed na tinoohan na mga
Yodayo ani ya makapaangay kanangiza
ka Diyos, hao ya mintoman kaini nga
balaed labaw pen ka bisan sin-o nga tao.
5 Kay pagkatao nao pagdateng ka
ikawalong aldaw inhinang hao na mga
Yodayo ka batasan niran ka amaamahay
nga ipatori ya lawas kay ani ya
pagpamatood koni nga sakop di hao na
Diyos. Kamhan hao ya matood nga
kaliwat ni Israil. Kamhan si Binhamin
nga maanak ni Hakob ani ya kanaong
apo. Ya saba daw ya mga batasan na
mga Yodayo ani ya in-anad nao. Ya mga
balaed na tinoohan niran ani intoman
nao kay nakaapil hao ka mga Parasiyo
nga mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo.
6 Kamhan mindaegdaeg gazed hao ka
mga sakop ni Kristo kay silaong nao nga
minbiza di siran ka tinoohan na mga
Yodayo. Ya hena-hena nao waray sazep
nao pagtoman nao ka mga balaed na
mga Yodayo.
7 Kamhan pagsakop nao kan Kristo
nakasabot di hao nga waray polos ya
batasan nga in-anad nao.
8 Kay ya pagkaangay nao kan Kristo
Hisos nga kanaong Ginoo ani gazed ya
may dakolang polos. Agon imbizaan di
nao ya tanan mga batasan nga in-anad
nao kay si Kristo di ya kanaong
sariganan. Kamhan diri hao ambalik ka
bisan ono ya daan batasan nao kay
singed iton ka basora nga intimbag di.
9 Nakaangay di hao kan Kristo.
Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos
matadeng di hao kay si Kristo di ya
insakopan nao, diri kon garing ka
kaogaringeng batasan nao nga
magatoman ka mga balaed na mga
Yodayo. Ya pagpalibri na Diyos kanao ka
silot hatag gazed ini na Diyos kay si
Kristo di ya insakopan nao.
10 Kamhan ya pagkaangay nao kan
Kristo anikay naazakan nao. Kay ya

toong pagtabang kanao singed iton ka dakolang inhinang na Diyos pagbohi naiza kan Kristo pagbalik garing ka lebeng. Waray bali kon magaazi pen hao ka mga kalised singed kan Kristo. Waray bali kon patazen hao singed kanangiza.
11 Kay kay-an bohien hao na Diyos pagbalik garing ka lebeng singed kan Kristo. Ani ini ya intagadan nao.

12 Na, diri hao anlaong nga ya batasan nao nagkaangay di gazed ka batasan nga naazakan na Diyos. Hinoa nagakogi gazed hao koman ka pagtoman ka bisan ono ya naazakan ni Kristo kanao kay ani ya tood naiza izang mahon-a pen ka pagpasakop naiza kanao.
13 Diri hao anlaong nga nakatoman di hao ka tanan mga naazakan ni Kristo kanao piro diri hao antaremdem ka mga inhinang nao nga min-azi di basta kay ihatag nao ya tanan kaogaringeng hena-hena nao ka pagpadazon ka mga hinang nga wara pen makamhan.
14 Singed ka magadalagan hao pagdiritso gazed ka dag-anan dazaw makadawat hao ka primyo nga ihatag na Diyos kanta nga mga inpili naiza ka pagsakop kan Kristo Hisos.
15 Kita nga minheget di ya kantang pagtoo nakasabot di kita nga ya batasan nita wara pen magkaangay ka tanan mga batasan nga naazakan na Diyos kay tao pen kita. Kamhan dizan kamazo kon may isa nga nagahena-hena nga ya batasan naiza daw ya batasan ni Kristo mag-anika gazed, waray kolang, pasabten pen iza na Diyos nga may kolang pen naiza.
16 Kamhan dini kanta kinahanglan magpadazon kita pagtoman ka batasan nga inton-an ta garing ka Diyos. Diri kita magbalik ka daan batasan.

17 Mga lomon nao dizan kan Kristo, kinahanglan haodan mazo ya kanaong batasan. Dizan kamazo ya mga nagahaod ka batasan nami siran kontana ya haodon mazo.
18 Diri kamo maghaod ka batasan na iba kay ya batasan niran ani ya pagpamatood nga siran ya nagaaway ka sindo mahitenged kan Kristo daw ya pagkapatay naiza ka kros. Kapira hao maglaong kamazo kaini. Kamhan koman ka nagasoyat hao kamazo mahitenged kaniran nagalised ya kanaong hena-hena.
19 Kay ya in-awes na kaogaringeng lawas niran ani ya nagahari kaniran. Kamhan ya batasan nga makahatag ka tao ka kasipeg ani ya makasaza kaniran. Ya mga kawili dini ka kalibotan anikay inhena-hena niran agon doro ka inpirno silotan gazed siran na Diyos.
20 Kita hinoa ya may matood nga hel-anan daked ka langit iba ka Diyos. Kamhan intagadan nita ya pagbalik na kantang Manlolowas nga si Ginoong Hiso Kristo garing daked.
21 Kamhan ya kantang lawas nga maloza daw mapatay ka, bag-ohon ni Kristo kay-an dazaw singed ka toong lawas nga madazaw. Pagbag-o naiza ka kantang lawas gamiten naiza ya toong dakolang gahem nga ingamit isab naiza ka paghari ka tanantanan.

4

1 Agon mga kinaazak nao nga lomon dizan kan Kristo, diri kamo malimbongan ka toldoan na mga kaaway na Diyos kay si Hiso Kristo nga Ginoo ani di ya insakopan mazo. Mga kinaazak nao, dakola ya kamingaw nao kamazo. Kamhan may kasaza nao kay ya pagtoo mazo kan Kristo ani ya primyo ka kanaong pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo.
2 Yodiya daw Sintiki, mag-angay-angay kamo kay dizan ka Ginoo singed ka maglomon di kamo.
3 Kamhan iko nga kanaong katimbang ka pag-alagad kan Kristo, magtabang iko kanirang dowa nga babazi. Kay ka dizan pen hao kamazo siran daw si Klimit ani ya minhago gazed iba kanao ka pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo. Min-iba disab ya mga isa pen nga tao. Ya mga ngaran nirang tanan nakaapil di dizan ka libro nga listahan na ngaran na mga

tao nga mahatagan ka bag-ong kinabohi
kawanihen ka.
4 Mag-saza kamo pag-onay kay ya
Ginoo ani ya tag-iza kamazo. Isaben nao
pagpanaba magsaza kamo!
5 Dizan ka bisan sin-o nga tao ipakita
mazo ya batasan nga madazaw kay
domatengay di ya Ginoo.
6 Bisan ono ya kaazi mazo diri kamo
magkawied. Hinoa hangzoon mazo ka
Diyos ya tanan inkinahanglan mazo iba
gihapon ya pagpasalamat mazo daan ka
toong pagtabang kamazo.
7 Kon ani ini ya batasan mazo
mahatagan kamo na Diyos ka malinaw
nga hinawa. Labaw pen gazed iton nga
kalinaw ka bisan ono ya tambal na tao
ka pagkawa ka kawied. Kamhan
makahatag iton kamazo ka hena-hena
nga madazaw kay si Kristo Hisos ani di
ya insakopan mazo.
8 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
tiwasen di nao ya tambag kamazo.
Maghena-hena kamo pag-onay
mahitenged ka batasan nga madazaw
nga ikasaza. Dizan ka hena-hena mazo
ibetang mazo ya mga panaba nga
matood. Maghena-hena disab kamo
mahitenged ka batasan nga nakaangay
ka sindo na Diyos, diri ilakip ya maonga.
9 Magpadazon kamo pagtoman ka
tanan sindo nao kamazo daw ya batasan
nga nakitan mazo dini kanao daw
nabatian. Kamhan ya Diyos nga
nakahatag kamazo ka kalinaw nga
hinawa ani gazed ya an-iba kamazo.

10 Dakola gazed ya kasaza nao daw ya
pagpasalamat nao ka Ginoo kay koman
nakapakita kamo pag-isab ka kamazong
kaazak kanao kay minpadara kamo ka
hinabang dini kanao. Nahagdam hao nga
wara kamo magkalipat kanao piro dogay
di nga waray logar mazo ka pagpakita
nga gosto kamo antabang kanao.
11 Wara hao magmahay kamazo nga
makolang hao ka panginabohi kay
minsindo ya Diyos kanao nga bisan
magalised hao kinahanglan magasaza
hao.
12 Min-azi di hao ka pagkapobri.
Min-azi disab hao ka pagkadato.
Kamhan naanad di hao nga bisan ono ya
kaazi nao magasaza hao. Diri hao
anmahay bisan kon binengtas hao bisan
kon bosog, bisan kon makolang hao ka
panginabohi bisan manobra.
13 Angeten nao ya bisan ono nga kaazi
kay si Hisos ani ya mintabang kanao.
14 Kamhan madazaw kay kamo disab
ya mintabang kanao ka kanaong mga
kalised.
15 Mahagdam kamo nga ka bag-o pen
hao magdara ka sindo mahitenged kan
Kristo kamo ka lamang ya mintabang
kanao pagpanaw nao dizan ka lopa nga
Masidoniya. Kamhan ya mga sakop ni
Kristo doro ka mga iba nga longsod wara
siran magtabang kanao. Kamo nga mga
taga Pilipos ya minhatag kanao ka mga
inkinahanglan nao.
16 Kamhan ka dizan pen hao ka
longsod nga Tisalonika diri kon isa ka
lamang ya pagpadara mazo kanao ka
hinabang.
17 Diri hao ansoyat kaini dazaw
dawaten nao ya hinabang. Hinoa gosto
nao nga balesan kamo na Diyos ka
dakolang primyo.
18 Indawat di nao ya hinabang mazo
kamhan igo iton, minsobra pen ngani.
Nawara di ya kolang nao kay inpadara
ni Ipaprodito ya tanan ngarini kanao. Ya
hinabang mazo kanao singed iton ka
ihaladay nga mahamot nga nakasaza ka
Diyos.
19 Dakola gazed ya pagkadato na Diyos.
Kamhan iza nga in-alagad nao ani ya
anhatag kamazo ka tanan mga
inkinahanglan mazo kay si Kristo Hisos
ya insakopan mazo.
20 Sazaen ta ya kantang Ama nga Diyos
kawanihen ka. Matood ini.

21 Dizan ka Pilipos ipangamosta nao ya
tanan mga sakop ni Kristo Hisos.
Kamhan dini kanao ya mga lomon ta kan
Kristo mangamosta sab siran kamazo.
22 Ya tanan mga sakop ni Kristo dini
kanao mangamosta kamazo labi di sa ya
mga dizan ka lagkaw ni Sisar nga hari.

23 Gosto nao nga tabangan kamong
tanan ni Kristo Hisos nga kantang Ginoo.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Kolosas

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Kristo Hisos ka pagdara ka toong
sindo ngaro ka mga tao kay ani ya
kabebet-en na Diyos. Kamhan si
Timotiyo nga lomon ta dizan kan Kristo
ani ya iba nao dini.
2 Kamo nga mga sakop na Diyos doro
ka longsod nga Kolosas, wani ya soyat
nami kamazo nga mga lomon nami nga
matinomanen kan Kristo. Gosto nami
nga tabangan kamo na kantang Ama nga
Diyos. Palinawen disab ya kamazong
hinawa.

3 Dakola ya pagpasalamat nami kada
pagtabang nami kamazo pagpangamozo
ka Diyos nga Ama ni Hiso Kristo nga
kantang Ginoo.
4 Kay nakabati kami nga heget di ya
pagtoo mazo kan Kristo Hisos daw
nakaangay disab kamo ka tanan mga
sakop ni Kristo.
5 Madazaw di matood ya batasan mazo
kay izang mahon-a pen ka pagdara nami
kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo
nakabati kamo mahitenged ka madazaw
nga intagadan mazo nga in-andam na
Diyos daked.
6 Nakadateng disab ini nga sindo ka
tibolos kalibotan. Kamhan
minpanarangin iton ka mga tao ka
madazaw singed kamazo kay izang
mahon-a pen pagpakabati mazo mintoo
kamo dazon. Kamhan nakaangay di
kamo ka Diyos nga Maloozon.
7 Si Iparo ani ya minsindo kamazo
mahitenged ka Diyos daw ya toong
kalooy kamazo. Sogoonon iza ni Kristo
iba kanami kamhan iza ya kinaazak
nami. Padazonon naiza ya tarabaho nga
insarig ni Kristo nga tabang kamazo ilis
kanami.
8 Minpakahagdam disab iza kanami
nga ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos ani ya minhatag kamazo ka
kaazak ka mga sakop na Diyos.
9 Agon sokad ka pagpakabati nao
mahitenged kamazo onay hao
magtabang kamazo ka pagpangamozo ka
Diyos dazaw tagan kamo na toong
Ispirito ka kasabtan mahitenged ka
toong naazakan dazaw magkaangay
gazed kamo daw ya Diyos ka hena-hena.
10 Kamhan may gahem mazo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos nga
makasaza kanangiza. Mataed isab ya
hinangen mazo nga madazaw.
Andogang isab ya kasabtan mazo
mahitenged ka Diyos.
11 Gosto nao nga tagan kamo na Diyos
ka dakolang gahem kay iza ya labaw ka
gahem. Kamhan bisan ono ya kaazi
mazo makaanget kamo iba disab ya
kasaza.
12 Kamhan bisan ono ya kaazi mazo
magpasalamat kamo ka Ama kay iza ya
mindawat kanta. Nakaapil disab iza
kanta ka toong kasakopan nga mapawa
di ya hena-hena. Kamhan tagan sab kita
naiza ka mga hatag nga in-andam naiza
para ka toong kasakopan.
13 Nakakawa iza ka kadeglem nga
minhari ka kantang hena-hena kay gosto
iza nga makaapil kita dizan ka
kasakopan ni Hisos nga toong Maanak
nga pinayangga.
14 Kamhan ya Maanak na Diyos ani ya
minbazad ka paglibri kanta ka pagkahari
ni Satanas. Kamhan impasaylo di na
Diyos ya kantang mga sala.

15 Na, ya Maanak na Diyos ani ya
minpakita ka Diyos nga diri makita na
tao sokad kay ya batasan ni Kristo daw
ya batasan na Diyos mag-anika. Kamhan
iza gazed ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao daw labaw gihapon iza
ka tanan mga hininang.
16 Kay insarigan si Kristo na Diyos ka
paghinang ka bisan ono ya makita ta
dimbaba ka kalibotan daw bisan ono ya
diri makita daked ka langit. Bisan ya
katengdanan daw gahom na mga hari,
bisan ya mga diwata insarigan si Kristo
na Diyos ka paghinang.

17 Kawandini pen ka wara pen
mahinang ya bisan ono daan di si Kristo.
Insarigan iza na Diyos ka pagdomara ka
tanan kamhan madazaw ya kaazi na
tanan.
18 Iza gazed ya oloolo ka tanan mga
sakop na Diyos. Kita di ya singed ka
lawas ni Kristo kamhan iza ya olo kay
minhatag iza kanta ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Iza ya minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao. Kamhan
iza gazed ya mahon-ang nabohi garing
ka lebeng kamhan iza di gazed ya labaw
ka tanantanan.
19 Ani ini ya katenged ni Hiso Kristo
kay ya Diyos ani ya minponto nga
insakto gazed ya pagkaDiyos na toong
Maanak, waray kolang.
20 Minponto disab ya Diyos nga ya
toong Maanak ani minhinang ka dalan
dazaw makabalik ya tanan mga taga
kalibotan daw ya tanan mga taga langit
ka Diyos. Kay ya pagpaawas naiza ka
toong dogo doro ka kros ani ya
nakakawa ka pagkontara na tanan mga
tao ka Diyos.

21 Ka mahon-a pen aro gazed kamo ka
Diyos kamhan mga kaaway kamo naiza
kay maonga ya hena-hena daw mga
inhinang mazo.
22 Basta koman nagakaisa di kamo
daw ya Diyos ka pagpanaw kay
pagkapatay ni Kristo ka kros nakakawa
iza ka pagkontara nita ka Diyos. Dazaw
kay-an ka pagpakadizan naiza kamazo
ka Diyos waray ikasaway kamazo kay
garing ka inhinang ni Kristo madazaw di
matood kamo, waray sala.
23 Kamhan kinahanglan maheget di ya
pagtoo nita ka sindo mahitenged kan
Kristo daw diri anloza ya pagtagad ka
pagtoman na Diyos ka toong mga saad
kanta. Bisan legesen kamo na mga tao
diri kamo magbiza kaini nga sindo nga
nabatian mazo kay anikay makaapil
kamazo ka mga sakop na Diyos. Hao ya
insarigan na Diyos ka pagdara kaini nga
sindo kamhan dini ka tibolos kalibotan
mindateng di ini nga sindo ka tanan mga
dapit.

24 Waray bali kon nagalised hao kay
mindara hao kamazo kaini nga sindo
basta kay dakola ya kasaza nao kay
nagatiwas hao ka mga hinang nga
malised nga naazakan ni Kristo kanao
singed ka pag-azi naiza ka mga kalised
dazaw tabangan nao ya toong mga sakop
kay singed siran ka toong lawas.
25 Hao ya insarigan na Diyos ka
pagtabang ka tanan mga sakop ni Kristo
labi di sa kamazo nga mga diri kon
Yodayo dazaw pasabten gazed kamo ka
mga panaba na Diyos.
26 Ini nga sindo intago naiza ka tanan
mga tao sokad kawandini pen piro
koman inpahagdam di ka toong mga
sakop.
27 Wani ya kabebet-en na Diyos nga
ipasabot ya toong tinago nga madazaw
gazed. Iton nga tinago ani ya paghela ni
Kristo dini kamazo kay ani ya
pagpamatood nga in-andam daan na
Diyos ya madazaw para kamazo daw ya
tanan mga tao.
28 Agon inpanan-og nami si Kristo ka
tanan mga tao. Intambagan daw
intoldoan nami kaniran ya tanan
kahagdamanan nami mahitenged ka
sindo ni Kristo dazaw matood ya
pagkaangay niran kanangiza. Kamhan
waray ikasaway kaniran kay-an ka
pagkadizan niran ka Diyos.
29 Nagahago hao daw nagalised dazaw
tomanen nao ya tarabaho nga insarig na
Diyos kanao. Ingamit disab nao ya
dakolang gahem nga inhatag ni Kristo
kanao.

2

1 Gosto nao nga mahagdam kamo nga
dakola ya kahago nao para kamazo daw
ya mga taga Layodisiya daw ya tanan
mga sakop ni Kristo nga wara pen
makakita kanao.
2 Kay naazak hao nga pabaskegen ya
pagsarig mazo kan Kristo daw
mamag-angay kamo ka hena-hena
garing ka pag-inazakay mazo. Kamhan
waray dowadowa mazo kay makasabot
gazed kamo ka sindo mahitenged kan

Kristo nga intagoan na Diyos keteb ka
pagkatao ni Kristo.
3 Si Kristo ani ya makahatag kanta ka
kasabtan mahitenged ka tanan
kahagdamanan na Diyos. Kamhan ya
kahagdamanan na Diyos singed iton ka
bolawan daw motza nga intagoan na tao.
4 Inlong-an ta kamo kaini kay dazaw
diri kamo malimbongan ka bakak na
bisan sin-o ya magalalis kamazo bisan
singed ka madazaw ya mga panaba
niran kamazo.
5 Kay bisan aro hao kamazo singed ka
nagaiba pen hao kamazo kay wadizan
kamazo ya kanaong hena-hena. Kamhan
may kasaza nao kay namag-angay di
kamo ka hena-hena. Kamhan bisan may
mga maazak pagpakiglalis kamazo wara
kamo magbelagbelag kay maheget di ya
pagtoo mazo kan Kristo.

6 Minlaong kamo nga si Kristo Hisos
ani ya kamazong Ginoo agon mag-angay
kamo ka batasan mazo ka batasan nga
naazakan naiza.
7 Kinahanglan ya pagtoo mazo kan
Kristo marig-en iton singed ka liwaan
nga ararem ya gamot. Singed isab ka
lagkaw nga marig-en gazed ya in-ogdok.
Timan-an mazo gazed ya sindo naiza nga
inton-an di mazo dazaw anrig-en pen
gazed ya pagsarig mazo kanangiza.
Magpasalamat isab kamo ka Diyos
pag-onay.
8 Maghamarag kamo kay basi
malimbongan kamo na tao ka sindo nga
singed ka madazaw ambaza kay bakak.
Kay garing iton ka mga maonga nga
nagahari ka hena-hena na mga tao dini
ka kalibotan. Garing isab ka batasan nga
insindo na mga mahon-ang tao ka mga
kaliwatan niran, diri kon garing kan
Kristo.
9 Inlong-an ta kamo kaini kay natao si
Kristo. Kamhan bisan may lawas naiza
singed kanta insakto gazed ya toong
pagkaDiyos waray kolang.
10 Kamhan intagan di kamo naiza ka
matood nga kinabohi kay minsakop di
kamo kanangiza. Iza gazed ya labaw ka
tanan mga diwata nga gamhanan.
11 Bisan diri kon Yodayo kamo, kamo
di ya matood nga kasakopan na Diyos
kay si Hiso Kristo ani ya minkawa ka
batasan nga maonga nga inkatao dizan
ka lawas mazo. Inbag-o di naiza ya
kamazong hena-hena kay ani ya timaan
nga kamo di ya mga sakop na Diyos.
12 Pagbiza mazo ka kamazong mga
sala singed ka napatay kamo ka mga
sala. Pagkabenzagi mazo singed ka
inlebeng di kamo iba kan Kristo.
Pagkabenzagi mazo singed ka inbohi
disab kamo na Diyos iba kan Kristo kay
mintoo kamo ka dakolang inhinang na
Diyos pagbohi naiza kan Kristo pagbalik
garing ka lebeng.
13 Ka wara pen kamo magsakop kan
Kristo singed ka patay di kamo dizan ka
pagseleng na Diyos kay mga salaan
kamo. Wara kamo mag-apil dizan ka
mga kaliwatan ni Israil daw ya mga
hatag nga insaad na Diyos kaniran. Piro
koman inbohi di kamo na Diyos iba kan
Kristo. Impasaylo disab naiza ya tanan
mga sala nita.
14 Bisan minlapas kita ka toong mga
balaed nga daan sinoyat, ya pagkapatay
ni Kristo doro ka kros ani ya ingamit na
Diyos ka pagpakakawa gazed ka mga
sogo na daan balaed. Kamhan nalibri di
kita ka silot ka kantang mga sala.
15 Kamhan ya mga maonga nga
nagahari ka hena-hena na mga tao dini
ka kalibotan indaeg di siran ni Kristo
pagkapatay naiza doro ka kros.
Inpakasipgan matood siran ni Kristo kay
siran di ya singed ka mga binihag nga
indara ni Kristo.
16 Na, diri kamo magtoo ka mga tao
nga ambaheg kamazo kon ono ya kanen
mazo daw imnenen. Diri kamo magtoo
kaniran kon anlaong siran nga
kinahanglan mahalen mazo ya mga pista
na mga Yodayo daw ya pagsebay na
bolan daw ya Sabado nga tigpahimlay na
mga Yodayo.
17 Kay ya mga daan balaed ani ya
mindateng paghon-a kan Kristo kay
singed iton ka mga pamolinged na Diyos
kawandini pen ka pagpanoldo naiza ka
mga tao nga may domatengay. Na,

nakadateng di si Kristo agon kamhan di gazed ya mga pamolinged kay iza ya mintoman kanirang tanan.

18 Kamhan diri kamo malimbongan na
mga mintoldo kamazo nga siran ya
nagapahasalem ka kaogaringen kay
mintoman siran koni ka mga balaed.
Nagalaong isab siran nga kinahanglan
hawagen mazo ya mga manlolonda.
Inpatag-inep siran koni na Diyos ambaza
kay minpalabaw lamang siran ka
kaogaringen niran kay dizan ka
hena-hena niran waray labet niran ka
Diyos.
19 Insalikway niran si Kristo nga
kantang oloolo. Wani ya pamolinged nao
kamazo nga kita di ya singed ka lawas ni
Kristo. Kamhan si Kristo ani ya
minhatag kanta ka bag-ong kinabohi kay
iza ya olo na lawas. Kamhan naisa ya
lawas pinaazi ka mga leatan daw
kaogatan. Kamhan magasolig ya lawas
angay ka pagbeet na Diyos.

20 Kamo nga mga sakop ni Kristo,
singed ka napatay kamo iba kan Kristo.
Kamhan nalibri di kamo ka mga maonga
nga nagahari ka hena-hena na mga tao
dini ka kalibotan daw ya batasan nga
intoldo niran. Agon kay ono sa
magatoman pen kamo ka sogo na mga
tao nga nagalaong nga
21 azaw paghawid kaini, azaw pagtilaw
kaini nga sera nga in-ihaw, azaw
paghogam.
22 Diri kamo magtoo ka kanirang mga
balaed daw pagpanoldo kay waray polos
kay garing ka hena-hena na tao, diri kon
garing ka Diyos.
23 Ipakita niran kontana ya dakolang
kahagdamanan pagsogo niran kamazo
nga nagalaong nga kinahanglan
hawagen mazo ya mga manlolonda.
Minlaong isab siran nga nagapahasalem
siran ka kaogaringen niran kay inpaloza
niran ya lawas niran dazaw
ampangalagad koni ka Diyos. Ambaza
kay gosto niran ampasaza ka
kaogaringen niran, diri sazaen ya Diyos.
Waray polos ya batasan niran kay diri
iton makakawa ka hena-hena nga
maonga daw diri makahatag kamazo ka
batasan nga madazaw.

3

1 Pagbohi na Diyos kan Kristo inbohi
disab kamo naiza agon maghena-hena
kamo pag-onay mahitenged ka Diyos nga
nagahela daked ka langit. Kamhan dizan
ka toong too nagalo-to si Kristo ka
paghari.
2 Isahen ya hena-hena mazo dizan ka
Diyos, diri kon dini ka kalibotan.
3 Kay pagbiza mazo ka kamazong mga
sala singed ka napatay kamo. Kamhan
waray labet mazo ka batasan na mga tao
nga wara makaangay ka Diyos kay iza di
ya insakopan mazo. Kamhan daked kan
Kristo singed ka intagoan di kamo.
4 Si Kristo ani ya matood nga kinabohi
mazo. Kamhan kay-an ka pagpakita ni
Kristo ka toong kaogaringen makita
disab kamo iba kanangiza. Kamhan
madazaw kamo singed kanangiza.

5 Agon bizaan gazed mazo ya batasan
nga maonga nga inkatao dizan ka lawas
mazo. Ya batasan nga maghehenay daw
malaw-ay daw ya pag-ahes ka maonga
daw maripa bizaan gazed mazo. Diri
kamo mag-arig ka bisan ono kay ya tao
nga nagaarig singed ka nagahawag iza
ka diri kon matood nga Diyos kay gosto
naiza nga toong di ya tanan.
6 Kamhan silotan gazed na Diyos ya
mga nagabatasan singed kaini kay diri
siran antoo kanangiza.
7 Ka wara pen kamo magsakop kan
Kristo inharian kamo na maonga singed
kaniran.
8 Basta kay koman minsakop di kamo
kan Kristo agon diri kamo magkazehet
ka iba mazo, diri kamo mag-away ka iba
mazo, diri kamo maglibak, diri kamo
mamalikas.
9 Diri kamo magbakak ka isa daw isa
kay inbizaan di mazo ya batasan nga
maonga nga inkatao dini kamazo.
10 Kamhan intagan di kamo na Diyos
ka bag-ong hena-hena nga nakaangay ka

toong hena-hena. Kamhan pagaangazen na Diyos ya bag-ong hena-hena mazo ka toong hena-hena pag-onay dazaw makasabot gazed kamo ka toong naazakan.
11 Kamhan bisan Yodayo ya kaliwat mazo, bisan diri kon Yodayo, dizan ka pagseleng na Diyos mag-anika kamo. Si Kristo di ya labaw daw ya insakopan mazo agon mag-anika gazed kamo bisan ataas ya katenged mazo bisan kon diri, bisan oripen kamo bisan diri kon oripen.
12 Impili kamo na Diyos dazaw kamo di ya toong kasakopan daw inazakan kay gosto naiza nga tomanen mazo ya toong naazakan. Agon magtoon kamo pag-onay ka pagtabang ka iba mazo. Dazawen mazo ya pagdomara mazo ka isa daw isa. Diri kamo magpalabaw. Diri paggahien ya saba mazo. Paataasen disab mazo ya pag-anget mazo ka isa daw isa.
13 Kon magkasazep ya isa iheneng mazo ya kazehet. Kon may mahay mazo ka iba magpasaylo kamo. Kay kinahanglan magpasaylo kamo ka isa daw isa singed ka pagpasaylo na Ginoo kamazo.
14 Labi di sa mag-angay-angay kamo kay ani ya makahatag kamazo ka batasan nga naazakan na Diyos nga inpanan-og di nao kamazo.
15 Dizan kamazo si Kristo ani ya minhatag kamazo ka pagkaangay na hena-hena agon togotan mazo iza ka pagkaoloolo kamazo. Singed di kita ka lawas ni Kristo agon gosto naiza nga mamag-angay kita ka hena-hena. Magpasalamat isab kamo kanangiza.
16 Maghena-hena kamo pag-onay ka sindo ni Kristo. Kamhan iza ya anhatag kamazo ka kasabtan mahitenged ka toong sindo dazaw mahagdam kamo pagtoldo daw pagtambag ka isa daw isa. Pagtipon mazo kantahen mazo ya pagsaza mazo ka Diyos. Ihatag sab ya kaogaringeng hena-hena mazo ka pagpasalamat kanangiza.
17 Bisan ono ya paghinang mazo daw pagpanaba kinahanglan ipakita mazo nga si Hisos ani ya insakopan mazo. Dizan kan Hisos paazihen disab mazo ya pagpasalamat mazo ka Diyos nga kantang Ama.

18 Kamo nga mga asawa, dizan ka kamazong bana tadengen mazo ya batasan kay ani ya batasan nga naazakan na Ginoo.
19 Kamo nga mga bana, dizan ka kamazong asawa ipakita mazo ya kalooy. Dazawen mazo ya pagdomara mazo kaniran.
20 Kamo nga mga bata, magtoo kamo ka ginikanan mazo pag-onay kay ani ya batasan nga makasaza ka Diyos.
21 Kamo nga mga ginikanan, kon anbaheg kamo ka mga bata azaw mazo pagpakazeheta kay basi mahinangan ka kawied.
22 Kamo nga mga oripen, magtoo kamo ka amo mazo pag-onay dini ka kalibotan. Bisan anseleng ya amo kamazo, bisan kon diri, kinahanglan pagaalagaden mazo pagtineed ya amo kay si Kristo ya matood nga tinahodan mazo.
23 Diri kon tao ka lamang ya in-alagadan mazo basta kay ya Ginoo agon bisan ono ya tarabaho mazo diri kamo mag-alang-alang.
24 Kay mahagdam kamo nga balsan kamo na Ginoo ka madazaw nga in-andam naiza para ka toong kasakopan kay si Kristo nga Ginoo ani ya in-alagadan mazo.
25 Kamhan dizan ka tao nga nagahinang ka maonga balsan disab na Ginoo ka maonga kay waray pinili naiza pagbales kon maonga say batasan.

4

1 Kamo nga mga amo, dazawen mazo ya pagdomara mazo ka mga oripen. Bizaan mazo ya paghinaldek kaniran. Magtaremdem kamo nga ebes disab kamo ka isang amo daked ka langit.

2 Na, wani pen ya mga tambag nao kamazo. Magpangamozo kamo ka Diyos pag-onay, diri kamo magtaka. Magpasalamat isab kamo ka toong pagtabang kamazo.

3 Tabangan sab mazo kami
pagpangamozo ka Diyos dazaw tagan
hao naiza ka logar ka pagtoldo ka mga
tao ka sindo na Diyos mahitenged kan
Kristo. Ka wara pen dateng si Kristo
singed ka intago na Diyos ini nga sindo
piro inpahagdam di koman. Ani
inkapiriso nao kay indara nao ini nga
sindo doro kamazo nga mga diri kon
Yodayo.
4 Tabangan sab mazo hao
pagpangamozo ka Diyos dazaw tabangan
hao naiza ka pagpasabot ka mga tao
kaini nga sindo kay ani ya tarabaho nga
insarig naiza kanao.
5 Na, dizan ka mga tao nga wara pen
kilala kan Kristo kinahanglan madazaw
ya batasan mazo dazaw maazak disab
siran pagsakop kan Kristo.
6 Dazawen disab mazo ya pagpanaba
mazo kaniran dazaw maazak siran
pagpanalinga kay ya mga panaba nga
madazaw singed iton ka asin nga
makapadazaw ka makaen pagtilaw.
Kinahanglan madazaw ya pagsambag
mazo ka bisan sin-o ya nangotana
kamazo mahitenged ka pagtoo mazo kan
Kristo.

7 Na, inpakaro nao si Tikiko nga
kinaazak nao dazaw pakahagdamen
kamo ka tanan mga kaazi nao. Iza ya
kantang lomon dizan kan Kristo kamhan
masarigan iza pagpangalagad kan Kristo.
Sogoonon disab iza ni Kristo iba kanao.
8 Inpakaro nao iza kamazo dazaw
mahagdam kamo ka kahimtang nao dini
dazaw mawara ya kawied mazo.
9 Paibahan sab nao ya kinaazak nao
nga si Onisimo nga sakop mazo. Iza
disab ya kantang lomon dizan kan Kristo
kamhan masarigan iza pagpangalagad
kan Kristo. Siran ya ampakahagdam
kamazo ka tanan mga kaazi nao dini.
10 Nangamosta si Aristarko kamazo.
Napiriso disab iza iba kanao.
Nangamosta isab kamazo si Markos nga
katagsa ni Barnabi. Inpadara nao daan
kamazo ya togon mahitenged kan
Markos agon pagdateng naiza kamazo
papaniken mazo.
11 Nangamosta sab kamazo si Hoswi
inngaranan kan Hosto. Dini ka mga iba
nao siran kay mga Yodayo nga
nagatabang kanao ka pagdara ka sindo
mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka
mga tao. Dini ka piriso sirang tolo ya
makinasazaay kanao.
12 Nangamosta sab kamazo si Iparo
nga sakop mazo nga sogoonon ni Kristo
Hisos. Kamhan wara iza magtaka ka
pagtabang kamazo ka pagpangamozo ka
Diyos dazaw rig-enen ya pagsarig mazo
kan Kristo daw tomanen disab mazo ya
tanan naazakan na Diyos.
13 Gosto nao nga mahagdam kamo nga
dakola ya kahago naiza para kamazo
daw ya mga taga Layodisiya daw ya mga
taga Hirapolis.
14 Kamhan nangamosta kamazo si
Lokas nga mananambal nga kinaazak
nita daw si Dimas.
15 Ipangamosta mo kami ka mga
lomon nita kan Kristo diton ka longsod
nga Layodisiya daw si Ninpa daw ya
mga sakop ni Kristo nga nagatipon dizan
ka toong lagkaw.
16 Pagkakamhan mazo pagbasa kaini
nga soyat ipabasa isab diton ka mga
sakop ni Kristo doro ka longsod nga
Layodisiya. Kamhan basahen disab
mazo ya soyat nao kaniran.
17 Kamhan long-a si Arkipo nga
kinahanglan homanen naiza ya tarabaho
nga insarig na Ginoo kanangiza.
18 Na, hao si Pablo kaogaringen o
gazed nga alima ya minsoyat kaini nga
pagpangamosta kamazo. Magtaremdem
kamo ka pagtabang kanao ka
pagpangamozo ka Diyos kay dini pen
hao ka pirisohan. Gosto nao nga
tabangan kamo na Diyos.

Ya Kas-ang Soyat ni Pablo ka mga taga Tisalonika

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Kamhan si
Silas daw si Timotiyo ani ya iba nao dini.
Na, wani ya soyat nami kamazo nga mga
sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka
longsod nga Tisalonika kay si Hiso Kristo
nga Ginoo daw ya Ama nga Diyos ani di
ya insakopan mazo. Gosto nami nga
tabangan kamo niran. Palinawen disab
ya kamazong hinawa.

2 Kada pagpangamozo nami ka Diyos
onay kami magtabang kamazo
pagpangamozo hasta dakola disab ya
pagpasalamat nami ka Diyos para
kamazo.
3 Kay pagpangamozo nami ka Diyos
nga kantang Ama wara kami magkalipat
nga madazaw di ya batasan mazo kay
minsakop di kamo kan Kristo. Kamhan
nagapakalaki kamo paghinang ka
madazaw kay nakaangay di kamo kan
Kristo. Hasta nagaanget kamo ka mga
nagaaway kamazo kay marig-en ya
pagtagad mazo ka pagbalik ni Kristo.
4 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
mahagdam kami nga dakola ya kalooy
na Diyos kamazo kamhan minpili iza
kamazo dazaw kamo di ya toong
kasakopan.
5 Kay pagdara nami ka sindo
mahitenged kan Kristo doro kamazo
wara kami maggamit ka mga panaba ka
lamang basta kay ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
minpatandeg ka kamazong hena-hena.
Kamhan nakasabot gazed kamo nga
matood gazed ini nga sindo. Mahagdam
disab kamo nga madazaw ya batasan
nami diton kamazo dazaw ani haodan
mazo ka pagbatasan.
6 Kamhan minhaod di matood kamo ka
batasan nami daw ya batasan na Ginoo
kay bisan indaegdaeg kamo na mga tao
mintoo kamo ka sindo mahitenged kan
Kristo. Kamhan bisan nagalised kamo
intagan kamo ka kasaza na Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
7 Kamhan diton ka lopa nga
Masidoniya daw Girika kamo di ya
haodanan na tanan mga mintoo kan
Kristo.
8 Kay pinaazi kamazo ya sindo na
Ginoo mindateng di ka lopa nga
Masidoniya daw Girika. Kamhan ya
balita mahitenged ka kamazong pagtoo
ka Diyos mindateng disab ka tanan dapit.
Agon waray kinahanglan nami koman ka
pagpanan-og ka mga tao mahitenged
kaini nga sindo kay daan ding nakabati.
9 Kamhan siran hinoa ya minpanan-og
kanami nga madazaw ya pag-abiabi
mazo ka mahon-a pen pagdateng nami
doro kamazo. Siran disab ya
minpanan-og kanami mahitenged ka
pagbiza mazo ka paghawag mazo ka
mga diyosdiyos dazaw magahawag di
kamo hinoa ka Diyos daw maga-alagad
kay iza ya matood nga Diyos kamhan
diri mapatay kawanihen ka.
10 Nagatagad disab kamo ka pagdateng
na toong Maanak garing daked ka langit.
Si Hisos ani ya Maanak na Diyos nga
inbohi naiza pagbalik garing ka
pagkapatay. Iza disab ya mintabang
kanta dazaw kay-an ka tirmino na Diyos
ka pagsilot ka mga tao ka kanirang mga
sala diri gazed kita madateng ka toong
dakolang kazehet.

2

1 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
mahagdam kamo nga ka mahon-a pen
maposlanen gazed ya pagkaro nami
kamazo.
2 Kay impakahagdam kamo nga ka
doro pen kami ka siyodad nga Pilipos ka
wara pen kami dateng kamazo min-azi
kami ka masiet nga kalised kay
inpabonalan kami na mga opisyal daw
inpakasipgan. Kamhan bisan mataed
gazed ya min-away kanami nakakawa ya
Diyos ka kahaldek nami kamhan
mabaskeg ya pagpanan-og nami kamazo
ka sindo mahitenged kan Kristo.

3 Polos madazaw ya inwali nami, diri
kon bakak. Wara gazed kami
maglimbong ka bisan sin-o.
4 Hinoa min-angay kami ka pagpanaba
nami ka mga panaba nga naazakan na
Diyos kay insarigan kami naiza ka
pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo.
Kamhan diri kon tao ya inpasazaan
nami basta kay ya Diyos kay iza kay
mahagdam kon ono ya inhena-hena
nami.
5 Mahagdam gazed kamo nga dizan
kamazo wara kami maggamit ka
madazaw nga panaba dazaw limbongan
kamo daw makakowarta. Mahagdam ya
Diyos nga matood ini.
6 Dizan ka mga tao wara disab kami
magpasaza ka kanaming kaogaringen.
Bisan dizan kamazo, bisan dizan ka mga
iba pen nga tao wara disab kami
magpasaza ka kanaming kaogaringen.
7 Bisan may katenged nga insarigan
kami ni Kristo ka pagdara ka toong sindo
wara kami magpalabaw kamazo. Hinoa
madazaw ya pagdomara nami kamazo
singed ka batasan na ina pag-aligra
naiza ka toong mga maanak.
8 Kamo ya mga kinaazak nami agon
bisan patazen kami gosto kami andara
kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo
kay dakola ya kaazak nami kamazo.
9 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
magtaremdem kamo nga ka diton pen
kami kamazo dakola ya kahago nami
pagdara nami kamazo ka sindo
mahitenged kan Kristo. Mintarabaho
disab kami aldaw daw kahabzen dazaw
may panginabohi nami kamhan diri
kamo magastohan kanami.
10 Mahagdam ya Diyos daw nakapaniid
disab kamo nga diton kamazo nga mga
mintoo kan Kristo waray ikasaway ka
kanaming batasan kay ya batasan nami
daw ya batasan na Diyos nagkaangay
gazed. Mintoman disab kami ka toong
naazakan.
11 Mahagdam kamo nga dizan ka
tagsatagsa kamazo madazaw kami
singed ka batasan na ama ka pagsindo
naiza ka toong mga maanak.
12 Minsindo kami kamazo dazaw
mag-angay disab kamo ka batasan mazo
ka batasan nga naazakan na Diyos kay
iza ya minpili kamazo ka pagsakop
kanangiza dazaw kay-an ka pagdateng
na toong pagkahari tagan disab kamo ka
madazaw.
13 Inpasalamatan disab nami ya Diyos
pag-onay kay ka pagwali nami kamazo
ka sindo na Diyos nanalinga kamo.
Kamhan mintoo kamo kay nakasabot
kamo nga matood iton kay garing ka
Diyos, diri kon garing ka tao. Kamhan
ingamit na Diyos iton ka pagpabag-o ka
kamazong hena-hena kay minsakop di
kamo kanangiza.
14 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
ya kahimtang mazo singed iton ka
kahimtang na mga sakop na Diyos doro
ka lopa nga Yoda kay si Kristo di ya
insakopan niran. Indaegdaeg kamo na
mga kaibahan mazo singed ka
pagdaegdaeg na mga Yodayo kaniran.
15 Minpatay ya mga Yodayo kan Kristo
nga kantang Ginoo daw ya mga propita
na Diyos. Minbogaw disab siran kanami
ka kanaming lopa. Masinopaken gazed
siran ka Diyos. Nagaaway disab siran ka
tanan mga tao.
16 Kay gosto siran anbalabag kanami
kay diri siran maazak nga dizan ka mga
tao nga diri kon Yodayo walihan nami
dazaw mahatagan siran ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Magadogang
gazed siran pagpakasala agon madateng
siran ka dakolang kazehet na Diyos
kamhan silotan siran kawanihen ka.

17 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
bisan diri kon madogay sokad ka
pagpanaw nami kamazo dakola ya
kamingaw nami kamazo. Anpakigkita
kontana kami kamazo. Kamhan bisan
aro kami kamazo onay kami
maghena-hena mahitenged kamazo.
18 Gosto gazed kami anbalik kamazo.
Hao nga si Pablo kapira di hao kontana
makabalik kamazo piro inbalabagan
kami ni Satanas. Agon diri pen hao
makapadazon ngaton.
19 Si Kristo di ya insakopan mazo agon
mahagdam kami nga in-andam di naiza

ya kantang datnganan daked ka langit.
Kamhan dizan kanangiza dakola ya
kasaza nami kay kamo di ya
magpamatood nga madazaw ya pagdara
nami ka sindo mahitenged kan Kristo.
20 Kamhan sazaen kami na Diyos kay
kamo ya minsakop kan Kristo agon
dakola disab ya kasaza nami.

3

1 Na, wara gazed kami makaanget ka
kamingaw nami kamazo agon
namagsabot kami tolo nga dowa ya
mabilin dini ka longsod nga Atina.
2 Kamhan inpakaton nami kamazo si
Timotiyo nga kanaming iba ka
pagpangalagad ka Diyos. Nagaiba disab
iza kanami pagdara ka sindo mahitenged
kan Kristo. Inpakaton nami iza dazaw
tabangan kamo daw parig-enen ya
kamazong pagtoo kan Kristo
3 dazaw waray isa kamazo ambiza ka
kamazong pagtoo kan Kristo bisan
daegdaegen kamo na mga diri ansogot
kan Kristo. Kay inpakahagdam di kamo
daan nga intogotan na Diyos ya mga
kalised nga in-anget mazo.
4 Kay ka doro pen kami kamazo
minpakahagdam kami kamazo nga
madateng kita ka mga kalised. Kamhan
dizan kamazo natoman di matood ya
inpanaba nami. Mahagdam gazed kamo
kaiton.
5 Wara hao makaanget ka kawied nao
mahitenged kamazo agon inpakaton nao
si Timotiyo dazaw pangotanhen kon ono
di wani ya pagtoo mazo kan Kristo.
Nawied hao kay basi intintal kamo ni
Satanas ka pagbiza ka pagtoo mazo kan
Kristo kamhan maosik ya kahago nami
diton kamazo.
6 Na, bag-o pen si Timotiyo nga nakaoli
garing kamazo. Indara naiza ya
madazaw nga panan-og nagalaong nga
marig-en pen ya pagtoo mazo kan Kristo
kamhan nakaangay pen kamo ka mga
iba mazo. Madazaw disab koni ya
pagtaremdem mazo kanami. Kamhan
inmingaw koni kamo kanami singed ka
pagmingaw nami kamazo.
7 Agon mga lomon nami dizan kan
Kristo, bisan nagalised gazed kami kay
pagadaegdaegen kami na mga diri
ansogot kan Kristo, nawara di ya kawied
nami pagpanan-og ni Timotiyo kanami
nga marig-en matood ya pagtoo mazo
kan Kristo.
8 Kon magapadazon kamo ka pagtoo
mazo ka Ginoo malinaw gazed ya
hinawa nami.
9 Dakola ya pagpasalamat nami ka
Diyos para kamazo. Pagpasalamat nami
kanangiza nagasaza kami kay marig-en
pen ya pagtoo mazo kan Kristo.
10 Kahabzen aldaw nagahangzo kami
pagbaid ka Diyos dazaw anpakigkita
kami kamazo pag-isab kay ipasabot pen
nami kamazo ya tanan kahagdamanan
nami mahitenged ka sindo ni Kristo
dazaw waray makolang mazo.
11 Gosto nami nga ya kantang Diyos
nga Ama daw si Hisos nga kantang Ginoo
ani makakawa ka balabag dazaw ka diri
kon madogay makabalik kami kamazo.
12 Gosto nami nga padakolaan pen na
Ginoo ya pagkaazak mazo ka isa daw isa
daw ya tanan mga tao singed ka
kadakola na pagkaazak nami kamazo.
13 Nagatabang kami kamazo
pagpangamozo ka Diyos dazaw bisan
nagalised kamo may gahem mazo ka
pagtoman ka naazakan na kantang Diyos
nga Ama. Kamhan dizan ka pagseleng
na Diyos matadeng kamo. Kamhan
waray ikasaway kamazo kay-an ka
pagbalik ni Hisos nga kantang Ginoo iba
ya tanan mga sakop naiza.

4

1 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
wani pen ya itambag nami kamazo kay
naisa di kamo daw si Hisos nga kantang
Ginoo. Magpakalaki disab kamo
pag-angay ka batasan mazo ka batasan
nga naazakan naiza. Ka dizan pen kami
kamazo minsindo kami kamazo kamhan
mintoo kamo. Na, magpadogang kamo
ka batasan nga makasaza ka Diyos.
2 Mahagdam sa kamo daan ka sindo
nga insogo nami kamazo kay may

katenged nami nga garing kan Hisos nga Ginoo.
3 Kon tomanen mazo ya batasan nga naazakan na Diyos madazaw kamo waray saket nga maonga. Kinahanglan likazan gazed mazo ya batasan nga maghehenay daw bisan ono ya maongang batasan na amaama daw babazi nga wara pen maminze.
4 Kamo nga mga amaama, magtadeng kamo pagpangasawa dazaw waray ikasaway kamazo.
5 Kay kon harian kamo ka batasan nga maonga pagpangasawa mazo singed kamo ka mga tao nga wara pen makasakop ka Diyos.
6 Bisan sin-o nga amaama diri gazed maghilabet ka isang ka minze kay singed ka anlimbong iza ka bana na babazi. Kamhan balsan gazed iza na Diyos ka maonga. Magtaremdem kamo kaini nga daan sindo nami kamazo.
7 Kay inpili kita na Diyos dazaw tomanen nita ya toong naazakan, diri tomanen ya batasan nga maonga.
8 Agon bisan sin-o nga diri ansogot kaini nga baheg diri kon sindo na tao ya insalikway naiza basta kay ya sindo na Diyos nga nagahatag kamazo ka toong Ispirito nga Madazaw.

9 Ya Diyos ani ya minsindo kamazo ka pagpakaangay ka mga iba mazo agon diri di hao ansoyat kamazo mahitenged kaiton kay mahagdam kamo daan ka sindo na Diyos nga mag-angay-angay kamo.
10 Mahagdam hao nga nakaangay kamo ka tanan mga sakop ni Kristo doro ka tibolos lopa nga Masidoniya. Agon mga lomon nami dizan kan Kristo, hangzoon ta kamo nga magpadogang disab kamo ka kamazong kaazak kaniran.
11 Mag-ozamet kamo ka pagkinabohi nga malinaw, waray kasamok kay ani ya daan insogo nami kamazo.
12 Kamhan tahodon kamo na mga wara pen sakop kan Kristo. Diri disab kamo magsarig ka mabohi kamo ka pinangazo ka lamang.

13 Mga lomon nami dizan kan Kristo, gosto nami nga mahagdam kamo ka matood mahitenged ka mga sakop ni Kristo nga napatay di dazaw diri kamo magkawied singed ka kawied na mga tao nga waray intagadan nga madazaw.
14 Mintoo kita nga napatay si Hisos kamhan nabohi iza pagbalik garing ka lebeng. Kamhan may tirmino naiza ka pagbalik ngarimbaba. Agon kon mapatay ya mga tao nga minsakop di kan Kristo bohien sab siran na Diyos kay-an ka pagbalik ni Hisos kay paibahen siran na Diyos kan Hisos ngandaked.
15 Ya sindo na Ginoo nga intoldo nami kamazo ani ini nga kita nga mga bohi ka kay-an ka pagbalik naiza, diri kita maghon-a ka mga sakop naiza nga napatay di.
16 Kay makabati kita ka hawag nga sindo. Kamhan hawagen disab kita na oloolo na mga sogoonon na Diyos nga taga langit. Makabati sab kita ka singed ka tanog na tamboli garing ka Diyos. Kamhan andateng dazon ya Ginoo garing daked ka langit. Kamhan ya mga sakop ni Kristo nga napatay di mamangon dazon siran garing ka mga lebeng.
17 Kamhan kita nga mga bohi ka nga nabilin dini ka kalibotan an-iba kita kaniran nga magabatonon ngandaked ka mga inarak kay manogat kita ka Ginoo daked ka katahawtahawan. Kamhan an-iba kita ka Ginoo kawanihen ka.
18 Na, ini nga inpasabot nao kamazo magtaremdem kamo dazaw gamiten mazo ka pagtabang ka isa daw isa.

5

1 Mga lomon nami dizan kan Kristo, ya oras ka pagdateng ni Kristo wara di kinahanglan nga ansoyat pen hao kamazo.
2 Kay mahagdam kamo daan nga ya tirmino na Ginoo ka pagbalik ngarimbaba singed iton ka tolisan nga magapanik ka kahabzen kamhan dakola ya kabereng na mga tao.
3 Andateng matood ya Ginoo kay-an ka paglaong na mga tao nga malinawen di

kita koman. Ambaza kay madateng siran
dazon ka dakolang kalised singed ka
magaanak nga babazi nga namati ka
kasakit ka pag-anak. Kamhan waray
makalayas kaini nga kalised.
4 Kamhan kamo nga mga lomon nami
dizan kan Kristo, wara kamo maghela ka
kadeglem singed ka tao nga diri ansogot
kan Kristo agon pagdateng na Ginoo diri
kamo magkabereng singed ka tao nga
inkaberengan na tolisan.
5 Minsakop di kamong tanan kan
Kristo nga tag-iza ka kapawa. Kamhan
nakaangay di kamo ka kapawa, diri di
kita makaangay ka kadeglem.
6 Agon diri kita magbatasan singed ka
tao nga diri ansogot kan Kristo kay
singed ka matorog pen iza. Magrig-en
kita hinoa ka pagtagad nita ka pagdateng
ni Kristo. Kinahanglan mag-andam kita
ka batasan nga madazaw pag-onay.
7 Kay pagkakahabzen nangatorog ya
mga tao daw nangahebeg ya mga
palahebeg.
8 Basta nakaangay kita kan Kristo nga
tag-iza ka kapawa. Agon kinahanglan
onay kita mag-andam ka batasan nga
madazaw. Ya pagsarig nita ka Diyos daw
ya pagkaangay nita ka kantang iba
singed iton ka pagbadoan na soldaw ka
pothaw dazaw diri doltan ka bangkaw.
Kamhan ya pagtagad nita ka paglibri
kanta na Diyos ka silot ka kantang mga
sala singed iton ka pagsol-ot na soldaw
ka kalo nga pothaw.
9 Kay ya Diyos wara magpili kanta
dazaw betangan kita ka silot. Hinoa
librihen kita ka silot kay ani ya inhinang
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
10 Kay napatay iza pagsalinti kanta
dazaw mabohi kita kawanihen ka iba
kanangiza, bisan bohi ka kita, bisan
napatay di kay-an ka pagbalik naiza.
11 Ani ini ya tagadan nita agon
magsinazaay kamo. Pagrig-enen disab
mazo ya pagsarig mazo kan Kristo.

12 Kamo nga mga lomon nami dizan
kan Kristo, nagahangzo kami kamazo
nga tahodon mazo ya mga nagadomara
kamazo kay siran ya inpili na Ginoo ka
pagdomara daw pagtoldo kamazo.
13 Tahodon gazed siran daw
pagaazaken mazo pagtineed kay dizan
kamazo siran ya may dakolang
katengdanan. Kinahanglan
mag-angay-angay kamo.
14 Kamo nga mga lomon nami dizan
kan Kristo, nagahangzo disab kami
kamazo nga magsogo kamo ka mga
magapinoloho dazaw antarabaho siran.
Tabangan mazo ya mga may kahaldek
daw ya mga maloza ya pagsarig kan
Kristo. Dazawen mazo ya pagdomara
mazo ka tanan mga tao.
15 Azaw mazo magabalesi ya mga
minhinang ka maonga kamazo. Hinoa
onay kamo maghinang ka madazaw
dizan ka isa daw isa daw ka tanan mga
tao.
16 Magsaza kamo pag-onay.
17 Magpangamozo kamo ka Diyos
pag-onay.
18 Bisan ono ya kaazi mazo
magpasalamat kamo ka Diyos kay ani ya
batasan nga nakasaza ka Diyos kay si
Kristo Hisos ya insakopan mazo.
19 Azaw kamo magbalabag ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ka pagtoman ka toong naazakan.
20 Pagpatandeg naiza ka hinawa na isa
ka pagpasabot ka matood nga garing ka
Diyos, azaw mazo paglibaken.
21 Hinoa maghena-hena kamo
mahitenged ka tanan nabatian mazo
kamhan magtoo kamo ka madazaw,
22 maglikay kamo ka maonga.
23 Ya Diyos ani ya nagahatag kamazo
ka malinaw nga hinawa. Gosto nao nga
tabangan kamo naiza ka pagtoman ka
tanan naazakan naiza dazaw kay-an ka
pagbalik ni Hiso Kristo nga kantang
Ginoo waray ikasaway kamazo.
24 Ya Diyos ani ya antoman kaiton kay
iza ya minpasakop kamazo kamhan
kasarigan iza ka pagtoman.
25 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
magtabang kamo kanami ka
pagpangamozo ka Diyos.
26 Ampangamosta kami ka tanan mga
lomon nami kan Kristo diton kamazo.

Long-on mazo siran nga siran ya
kinaazak nami.
27 Nagahangzo hao kamazo nga dizan
ka tanan mga sakop ni Kristo basahen
mazo ini nga soyat kay garing ka Diyos
ini nga sindo.
28 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

Ya Ikadowang Soyat ni Pablo ka mga taga Tisalonika

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Kamhan si
Silas daw si Timotiyo ani ya iba nao dini.
Na, wani ya soyat nami kamazo nga mga
sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka
longsod nga Tisalonika kay si Hiso Kristo
nga Ginoo daw ya kantang Ama nga
Diyos ani ya insakopan mazo.
2 Gosto nami nga tabangan kamo na
Ama nga Diyos daw si Hiso Kristo nga
kantang Ginoo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

3 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
kinahanglan onay kami magapasalamat
ka Diyos para kamazo. Hosto ini kay ya
kamazong pagtoo kan Kristo nagadogang
pagrig-en. Kamhan ya kamazong
pagkaazak ka isa daw isa nagakadakola
disab.
4 Dizan ka mga sakop na Diyos nga
nagatipon nagalaong kami nga madazaw
kamo kay bisan magaawazen kamo na
mga tao, bisan nagaazi disab kamo ka
mga kalised wara kamo magbiza ka
pagtoo mazo kan Kristo.
5 Ya pag-anget mazo ka mga kalised
kay kamo di ya mga sakop ni Kristo ani
ya ipakita nga matadeng ya pagbetang
na Diyos ka silot dizan ka mga
mindaegdaeg kamazo. Kamhan kay-an
ka pagkahari naiza ka bag-ong kalibotan
nakaapil disab kamo ka madazaw.
6 Hosto ya pagbales na Diyos kaniran
ka maonga.
7 Kamhan papahimlazen kamo naiza
ka pag-anget ka kalised iba kanami.
Hinangen naiza ini kay-an ka pagbalik ni
Hisos nga Ginoo garing daked ka langit
iba ya toong mga manlolonda nga
gamhanan.
8 Iba disab ya pagkalaga na laga dazaw
silotan naiza ya mga tao nga wara
magkilala ka Diyos daw ya mga wara
magtoo ka sindo mahitenged kan Hisos
nga kantang Ginoo.
9 Silotan matood siran ka waray
pagketeb. Kamhan diri disab siran
makaapil ka Ginoo daw ya toong
pagkadato nga madazaw.
10 Ani ini ya kahimtang niran kay-an
ka tirmino ni Kristo ka pagbalik ngarini
dazaw sazaen iza na toong kasakopan
daw tahodon iza na tanan mga mintoo
kanangiza. Ilakip disab kamo kay
mintoo kamo ka sindo na Diyos nga
indara nami doro kamazo.
11 Agon onay kami magatabang
kamazo ka pagpangamozo ka Diyos.
Nagahangzo kami kanangiza dazaw
makaangay kamo ka batasan mazo ka
batasan nga naazakan naiza kay ani ya
tood naiza ka pagpili kamazo. Gosto
kami nga antabang iza kamazo dazaw
makatoman kamo ka tanan mga
madazaw nga kamazong naazakan kay
mintoo di kamo kan Kristo.
12 Kamhan dizan kamazo sazaen
matood si Hisos nga kantang Ginoo.
Sazaen disab kamo naiza kay
natabangan kamo na kantang Diyos daw
si Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

2

1 Kamo nga mga lomon nami dizan
kan Kristo, pasabten ta kamo
mahitenged ka pagdateng ni Hiso Kristo
nga kantang Ginoo daw ya pagpatipon
kanta dazaw magpakig-iba kanangiza.
Na, wani ya hangzo nami kamazo nga
2 kon nabatian mazo nga mindateng di
ya tirmino na Diyos ka pagbetang ka
silot ka mga tao diri kamo magkalibeg
kon magkawied. Kay wara pen dateng
ya tirmino bisan nagalaong ya isa nga ya
Diyos ani ya minpatandeg ka hinawa na
tao ka pagpanaba nga mindateng di,
bisan nagalaong ya isa nga si Pablo ya
minwali daw minsoyat kaiza,
3 diri gazed kamo magtoo ka bisan ono
ya panaba na bisan sin-o nga bakaken.
Kay ya tirmino na Diyos ka pagbetang ka
silot ka mga tao diri madateng keteb ka
wara pen magsopak gazed ya mga

mataed nga tao ka Diyos. Basta pagsopak
niran ka Diyos anipen magpakita ya
isang tao inngaranan ka Tao nga
Zawan-on. Kamhan ya inpirno ani gazed
ya datngnanan naiton nga tao.
4 Sopaken naiza ya bisan sin-o daw
bisan ono nga hawagenen na mga tao.
Kamhan magpalabaw iza kanirang
tanan. Bisan dalem ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos anlo-to
iza. Kamhan ambakak iza nagalaong nga
iza ya matood nga Diyos.

5 Daw wara kamo magtaremdem nga
ka dizan pen hao kamazo inpanan-ogan
ta kamo kaini nga tanan.
6 Mahagdam disab kamo nga koman
may nagabalabag kaiton nga maongang
tao dazaw wara pen iza makiti keteb ka
hostong panahon.
7 Nagasopak ya mga tao ka Diyos
koman piro singed ka tinago pen ya
gahem na tag-iza kaniran kay may
nagabalabag pen kanangiza. Kon
makawa ya nagabalabag
8 anipen kakiti iza. Kamhan patazen
iza ni Ginoong Hisos pinaazi ka
paghozop. Waraen gazed iza pagdateng
ni Hisos kay labaw si Hisos ka gahem.

9 Kay-an ka pagpakita kaiton nga tao
inngaranan ka Tao nga Zawan-on
gamiten naiza ya gahem garing kan
Satanas. Kamhan ipakita naiza ya
dakolang gahem nga garing kan Satanas
kay anhinang iza ka mga mataed nga
kaberenganan.
10 Gamiten naiza ya mataed nga
limbong dizan ka mga tao nga madara
ngaro ka inpirno. Silotan siran doro
kawanihen ka kay diri siran ansogot ka
sindo mahitenged kan Kristo nga
makahatag kaniran ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara.
11 Kamhan intogotan na Diyos nga
limbongan gazed siran ni Satanas
kamhan antoo siran ka bakak.
12 Kamhan silotan na Diyos ya tanan
mga tao nga diri antoo ka sindo
mahitenged kan Kristo kay ani
inkaaykan niran ya batasan nga maonga.
13 Kamhan onay kami magapasalamat
ka Diyos para kamazo nga kaibahan
nami nga naazakan na Diyos. Kay izang
mahon-a pen inpili kamo na Diyos
dazaw librihen kamo ka silot ka
kamazong mga sala. Kamhan tagan
kamo ka toong Ispirito nga Madazaw
dazaw may gahem mazo ka pagtoman
ka naazakan na Diyos kay mintoo kamo
ka sindo mahitenged kan Kristo.
14 Izang mahon-a pen pagwali nami
kamazo kaini nga sindo ya Diyos ani ya
minpatandeg ka kamazong hinawa ka
pagtoo dazaw madazaw di kamo singed
kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
15 Agon mga lomon nami dizan kan
Kristo, diri kamo magkalipat. Hinoa
rig-enen mazo ya pagtoo mazo ka tanan
sindo nga intoldo nami kamazo ka dizan
pen kami kamazo daw ya insoyat nami
kamazo.
16 Na, ya Diyos nga kantang Ama ani
ya nagaazak kanta. Dakola ya kalooy
naiza kanta. Kamhan waray kawied nita
kawanihen ka kay min-andam iza ka
madazaw nga intagadan nita.
17 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo dazaw
may gahem mazo pag-onay ka
paghinang daw pagpanaba ka madazaw.

3

1 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
wani pen ya itambag nami kamazo,
magtabang kamo kanami ka
pagpangamozo ka Diyos dazaw doro ka
tanan mga dapit madali andateng ya
sindo mahitenged kan Kristo daw
dawaten disab iton na mga tao singed ka
pagdawat mazo.
2 Magtabang disab kamo kanami
pagpangamozo ka Diyos dazaw dini
kanami ipaaro naiza ya mga masarang
maongang tao. Kay diri antoo ya tanan
mga tao ka sindo mahitenged kan Kristo.
3 Kamhan bisan diri siran antoo,
kasarigan ya Ginoo pagtabang kanta. Iza
gazed ya anrig-en ka kamazong pagtoo.
Ipaaro disab naiza ya maonga kamazo.

4 Na, intagan kami na Ginoo ka
dakolang pagsarig nga nagatoman kamo
kaini nga insindo nami kamazo kamhan
magapadazon isab kamo pagtoman.
5 Gosto nami nga mahatagan kamo na
Ginoo ka kasabtan dazaw matood ya
pagkaazak mazo ka Diyos. Gosto nami
nga mahatagan kamo ni Kristo ka
pag-anget ka mga kalised singed ka
toong pag-anget.

6 Mga lomon nami dizan kan Kristo, si
Ginoong Hiso Kristo ani ya insakopan
mazo agon isogo nami nga dizan kamazo
likazan mazo ya bisan sin-o nga
magapinoloho nga sakop ni Kristo kay
wara iza magtoman ka sindo nga indara
nami kamazo.
7 Kay mahagdam kamo daan nga
kinahanglan haodan mazo ya batasan
nami kay pag-iba pen nami diton
kamazo wara kami magpinoloho.
8 Hinoa mintarabaho kami aldaw daw
kahabzen dazaw may panginabohi nami
kamhan diri kamo magastohan kanami.
9 Ani ini ya batasan nami kay bisan
may katenged nami ka pagsogo kamazo
ka pag-alimat kanami gosto nami nga ya
batasan nami nga madazaw ani ya
haodan mazo.
10 Kay bisan dizan pen kami kamazo
minbaheg kami kamazo nga azaw
pagpakana ya tao nga diri antarabaho.
11 Minpanaba kami kamazo kaini kay
nabatian nami nga dizan kamazo may
mga tao nga diri ansogot pagtarabaho.
Hinoa magaasang panaba lamang ka
mga tao.
12 Kami nga mga sinarigan ni Ginoong
Hiso Kristo nagasogo kami daw
nagahinaldek ka mga tao nga
nagabatasan singed kaiton. Kamhan
minlaong kami kaniran nga azaw
maghilabet ka hinang na mga iba mazo,
kinahanglan magkogi kamo ka
kamazong kaogaringeng panginabohi.
13 Kamhan kamo nga mga lomon nami
dizan kan Kristo, azaw kamo magpoloho
ka paghinang ka madazaw.
14 Dizan kamazo kon may tao nga diri
antoo kaini nga sindo nga insoyat nao
kamazo, pagpaniidan mazo iza. Kamhan
diri kamo mag-ibaiba kanangiza dazaw
masipeg iza.
15 Diri kamo magpakaaway kanangiza
hinoa magtambag kamo kanangiza
singed ka pagtambag mazo ka lomon
mazo.

16 Ya Ginoo ani ya nagahatag kanta ka
malinaw nga hinawa. Gosto nao nga
bisan ono ya kaazi mazo palinawen
naiza ya kamazong hinawa. Gosto nao
nga iza ya magaibaiba kamazong tanan.
17 Na, dini ka pagkatiwas na sinoyat
kaogaringen o gazed nga alima ya
minsoyat ka kanaong ngaran nga si
Pablo daw ya pagpangamosta nao
kamazo. Kay timaan ini nga garing
matood kanao. Batasan nao ini kada
pagpadara nao ka soyat.
18 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

Ya Kas-ang Soyat ni Pablo kan Timotiyo

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Kristo Hisos ka pagdara ka toong
sindo kay ani ya kabebet-en na Diyos
nga kantang Manlolowas daw si Kristo
Hisos nga kantang intagadan.
2 Timotiyo, wani ya soyat nao kanmo
kay iko ya singed ka kanaong
kaogaringeng maanak kay mintoo iko ka
sindo mahitenged kan Kristo nga indara
nao kanmo.
Gosto nao nga tabangan iko na Diyos
nga kantang Ama daw si Kristo Hisos
nga kantang Ginoo. Palinawen disab ya
kanmong hinawa.

3 Na, isaben nao ya paghangzo nao
kanmo kaizang pagpanaw nao ngaro ka
lopa nga Masidoniya. Mabilin ko diton
ka longsod nga Ipiso kay kinahanglan
pagbahegan mo ya mga isang tao nga
nagadara ka mga sindo nga diri kon ani.
4 Pabizaen mo siran ka mga
hininanghinang nga panan-ogon garing
ka mga karaan daw ya mga mataed nga
lista na ngaran na mga karaang tao. Kay
kon toldoan niran iton anpakiglalis
gazed siran ka mga tao. Basta kay kon
antoo siran hinoa ka mga panaba na
Diyos tagan matood siran ka kasabtan
mahitenged ka naazakan na Diyos.
5 Kinahanglan ansogo kita kaniran
kaini dazaw mag-angay-angay siran. Ya
pagkaangay nita ka kantang mga iba
garing iton ka hena-hena nga inhingloan
di na Diyos daw garing isab ka
pagtoman nita ka naazakan na Diyos.
Kinahanglan disab nga matood ya
pagtoo kan Hiso Kristo.
6 May mga tao nga minbiza di kaini
nga batasan nga madazaw kamhan
singed ka nalaag siran ka batasan nga
magalalislalis nga waray polos.
7 Ipakita niran kontana nga siran ya
hanas ka pagtoldo ka mga balaed na
Diyos nga inbilin ni Moysis. Ambaza kay
wara gazed siran makasabot ka kanirang
kaogaringeng mga panaba mahitenged
kaini nga balaed. Kay diri siran
mahagdam kon ono ya kahologan na
mga balaed nga impaiseg-iseg niran
pagtoldo ka mga tao.
8 Mahagdam sa kita nga madazaw ya
mga balaed nga inbilin ni Moysis kon
gamiten iton ka pagkilala ka mga sala
nga inbaheg naiton nga balaed.
9 Magtaremdem kita nga ya mga
madazaw nga tao waray kinahanglan ka
mga balaed kay anbaheg hinoa iton ka
mga malinapasen daw ya mga ansopak
ka balaed daw ya mga diri antoo ka
Diyos daw ya mga makasasala daw ya
mga diri antahod ka Diyos daw ya mga
minpatay ka kanirang ama kon ina daw
ya mga talamono
10 daw ya mga maghehenay daw ya
mga nagahinang ka malaw-ay daw ya
mga magbihagay daw ya mga bakaken
daw ya mga diri anpanan-og ka matood
dizan ka paghokom daw ya mga
anhinang ka bisan ono nga makasopak
ka sindo na Diyos.
11 Ini nga sindo ani ya sindo
mahitenged kan Kristo nga insarig naiza
kanao ka pagdara. Madazaw matood ini
nga sindo kay garing ka Diyos nga
madazaw daw pinakalabaw.

12 Nagapasalamat hao kan Kristo Hisos
nga kantang Ginoo kay iza ya minhatag
kanao ka gahem ka pagtoman ka
tarabaho nga insarig naiza kanao.
Inpasalamatan nao iza kay minpili iza
kanao ka pag-alagad kanangiza.
13 Kawandini pen maonga ya
pagpanaba nao mahitenged kan Kristo
hasta indaegdaeg nao ya toong mga
sakop daw inpakasipgan. Bisan ani ya
kanaong batasan inkaloozan ka hao na
Diyos kay ka wara pen hao magsakop
kan Kristo wara gazed hao makasabot ka
kanaong kaogaringeng hinang.
14 Kamhan natabangan gazed hao na
kantang Ginoo kay pagpasakop naiza
kanao intagan gazed hao naiza ka

matood nga pagtoo daw pagkaangay kan Kristo Hisos.
15 Timan-an mazo gazed ini nga minkarimbaba si Kristo Hisos dazaw librihen naiza ya mga tao ka silot ka kanirang mga sala. Dizan kaniran hao matood ya labaw nga salaan.
16 Kamhan bisan mataed ya kanaong mga sala nalooy iza kanao dazaw dini kanao ipakita naiza ka mga tao nga dakola gazed ya toong pag-anget dazaw mahagdam ya tanan mga mahori nga tao nga antoo kan Kristo daw makadawat ka kinabohi nga diri mawara.
17 Sazaen ta ya Diyos nga hari ka tanan mga tao kawanihen ka. Diri iza mapatay kawanihen ka. Diri iza makita na tao sokad. Isa ka iza nga Diyos waray lain. Iza gazed ya tahodon daw sazaen ta kawanihen ka! Matood ini.
18 Timotiyo nga kanaong maanak, minsogo hao kanmo ka pagsindo ka mga tao kaini nga soyat nao kanmo. Izang mahon-a pen minlaong daan ya mga malaas mahitenged kanmo nga madazaw iko ka pagpangalagad ka Ginoo. Magtaremdem iko ka kanirang mga panaba kay ani ya harominta mo ka pagsambag ka mga nagalalis ka sindo mahitenged kan Kristo nga tinoohan nita.
19 Kinahanglan padazonon ya pagtoo mo kan Kristo. Tomanen disab mazo ya naazakan na Diyos. May mga tao nga nagapadazon pagpakasala bisan mahagdam siran nga nagpakasala siran. Kamhan nawara di ya pagtoo niran kan Kristo.
20 Ani gazed ya kahimtang ni Himaniyo daw si Alihandro. Intogotan nao si Satanas ka paghatag kaniran ka kalised dazaw anheneng siran ka pagpanaba ka maonga mahitenged ka Diyos.

2

1 Kamhan wani ya mahon-ang sindo nao kanmo nga kinahanglan hangzoon ya Diyos na toong mga sakop ka bisan ono ya kinahanglanen niran. Magtabang isab siran ka tanan mga tao ka pagpangamozo ka Diyos kamhan magpasalamat isab ka Diyos ka toong kalooy kaniran.
2 Madazaw kon antabang kita ka mga hari ka pagpangamozo ka Diyos daw bisan sin-o ya may katenged ka pagdomara ka mga tao dazaw magmalinawen kita ka paghela dini. Kamhan waray makasamok pagtoman nita ka tanan naazakan na Diyos daw pag-andam nita ka madazaw nga batasan.
3 Madazaw gazed iton nga batasan daw makasaza disab ka Diyos nga kantang Manlolowas.
4 Kay gosto naiza nga librihen ya tanan mga tao ka silot ka kanirang mga sala daw pasabten gihapon siran ka sindo mahitenged kan Kristo.
5 Kay isa ka ya Diyos waray lain. Isa ka gihapon ya Maglaongay na mga tao ka Diyos ani si Kristo Hisos nga natao singed kanta.
6 Inhatag naiza ya toong kaogaringeng lawas dazaw ambazad iza ka silot ka mga sala na tanan mga tao. Pagdateng na tirmino nga in-andam na Diyos inpakarimbaba matood naiza si Kristo. Pagpamatood ini nga naazak ya Diyos ka paglibri ka tanan mga tao ka silot ka kanirang mga sala.
7 Agon insarigan hao na Diyos ka pagdara kaini nga sindo. Polos matood ya inpanaba nao, diri kon bakak. Insarigan hao naiza dazaw antoldo hao kaini nga sindo dizan ka mga tao nga diri kon Yodayo dazaw antoo disab siran kan Kristo.
8 Kamhan bisan hain ya mga amaama nga sakop ni Kristo gosto nao nga magpangamozo sirang tanan ka Diyos. Kinahanglan bizaan di niran ya batasan nga maonga daw diri siran magkazehet ka kanirang iba daw diri magpakiglalis.
9 Gosto nao nga ya mga babazi nga sakop ni Kristo tadengen ya bado daw mag-angay. Diri magpagarbo ka mga bolawan nga balieg kon mga motza kon mga mahalen nga bado. Diri isab magpagarbo ka bohok niran.
10 Hinoa ya paghinang ka madazaw ani ya makagwapa ka babazi nga

minsakop di kan Kristo.
11 Pagtipon mazo ka pagsingba ka
Diyos madazaw kon magpanalinga
lamang ya mga babazi. Kinahanglan
magtahod disab siran ka mga
nagadomara kaniran.
12 Kay diri hao antogot ka mga babazi
nga ani ansindo daw andomara ka mga
amaama. Hinoa kinahanglan
magpahenek lamang siran.
13 Kay si Adan nga amaama ani ya
nahinang na Diyos paghon-a kamhan
minsonod si Iba nga babazi.
14 Kamhan diri kon si Adan ya
nalimbongan ni Satanas basta kay ya
babazi kamhan nakalapas iza ka baheg
na Diyos kanirang dowa.
15 Kamhan minhatag ya Diyos ka mga
babazi ka kalised ka pag-anak niran piro
tabangan siran naiza pag-anak kon
magapadazon siran ka pagtoo kan Kristo
daw magaangay siran ka kanirang iba
daw magatoman ka naazakan na Diyos
daw magaandam ka batasan nga
madazaw.

3

1 Timan-an mazo gazed ini nga ya tao
nga maazak nga iza ani ya oloolo ka mga
sakop ni Kristo madazaw ini nga
katengdanan nga maazakan naiza.
2 Kamhan ya batasan na tao nga pilien
mazo ka pagkaoloolo ka mga sakop ni
Kristo kinahanglan diri iza masaway. Isa
ka ya asawa daw mahagdam disab iza
pag-andam ka madazaw nga batasan
daw hena-hena. Tahodon isab iza na
mga tao. Kinahanglan dizan ka toong
lagkaw papaniken naiza ya mga sakop ni
Kristo nga lomalabay nga waray
kolanganan. Mahagdam isab iza
pagsindo ka mga tao.
3 Diri iza magpalahebeg, diri mag-iseg.
Hinoa mainangazen iza ka mga tao. Diri
maazak pagpakiglalis, diri mag-azak ka
dakolang kowarta.
4 Kinahanglan madazaw ya pagdomara
naiza ka toong kaogaringeng pamiliya
daw pagapatoohon naiza ya toong mga
maanak kamhan pinatahod gazed niran
iza.
5 Kay kon diri iza mahagdam ka
pagdomara ka toong kaogaringeng
pamiliya diri disab iza mahagdam
pagdomara ka mga sakop na Diyos nga
nagatipon.
6 Kinahanglan diri lamang kon bag-o
pen iza nga nakasakop kan Kristo kay
basi magapagarbo iza kay dizan ka mga
sakop ni Kristo iza di ya may katenged.
Kamhan silotan iza na Diyos singed ka
pagsilot naiza kan Satanas nga
nagapagarbo ka batasan.
7 Kinahanglan beetan iza daw tahodon
na mga tao nga wara pen magsakop kan
Kristo kay maazak si Satanas ka pagtintal
kanangiza ka pagpakasala dazaw
sawazen iza na mga tao, diri tahodon.

8 Kamhan ya mga katimbang nga
pilien na mga sakop ni Kristo
kinahanglan beetan siran daw tahodon
na mga tao. Madazaw kon diri siran
an-inem ka maharang nga makahebeg
daw diri angamit ka katenged niran ka
pagdogang ka kowarta.
9 Kinahanglan maheget ya pagtoo
niran ka sindo mahitenged kan Kristo
nga inpakahagdam kanta na Diyos daw
iba disab ya kanirang hena-hena nga
mahinglo.
10 Ka wara pen kamo magpili ka tao
nga katimbang paniidan mazo iza
kamhan kon polos madazaw ya batasan
naiza mahimo nga katimbang.
11 Kinahanglan ya asawa na katimbang
madazaw isab ya batasan, diri
antabi-tabì. Mahagdam disab iza
pag-andam ka batasan nga madazaw
daw kasarigan disab iza ka paghinang ka
madazaw.
12 Kinahanglan isa ka lamang ya asawa
na katimbang daw mahagdam iza
pagdomara ka toong mga maanak daw
ya tanan nagahela dizan ka toong
lagkaw.
13 Kon madazaw ya pagtarabaho na
katimbang tahodon iza na mga tao
kamhan waray kasipeg naiza ka

pagpanan-og kaniran mahitenged ka pagtoo kan Kristo Hisos.

14 Timotiyo, ka diri kon madogay gosto nao ankaton kanmo. Minsoyat hao kanmo kaini dazaw
15 kon maalangan pen hao mahagdam di ko daan ka madazaw nga batasan dizan ka mga sakop na Diyos nga nagatipon. Kita di matood ya mga sakop na Diyos nga diri mapatay kawanihen ka. Insarigan gazed kita naiza ka pagpakahagdam ka mga tao ka toong sindo.
16 Kamhan mahagdam kita nga madazaw gazed ya tinoohan nita kan Kristo nga inpakahagdam kanta na Diyos.

Mintoo di kita nga natao si Hiso Kristo kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minpamatood kanta nga iza ya Maanak na Diyos. Nakita disab iza na mga sogoonon na Diyos nga taga langit. Doro ka bisan hain ya mga tao nga diri kon Yodayo inwalihan di siran mahitenged kanangiza. Kamhan dini ka tibolos kalibotan mataed di ya mga minsakop kanangiza. Kamhan nabaton iza ngandaked ka langit dazaw magahari iza ka tanantanan.

4

1 Matood ya sindo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nagalaong nga andateng ya tirmino nga ambiza ya mga tao ka pagtoo niran kan Kristo kay naazak siran hinoa pagtoo ka mga ispirito nga bakaken daw ya sindo nga diri kon ani
2 nga indara na mga bakaken nga diri mahagdam ka paghinelsel ka kanirang mga sala. Kamhan ya batasan niran ani ipakita nga si Satanas ya tag-iza kaniran.
3 Nagatoldo siran nga sazep ya pagminze daw ya pagkaen ka mga klasi nga makaen mazo. Polos bakak ya intoldo niran kay ya tanan makaen nga inhinang na Diyos mahimo pagpanganen na mga tao nga mintoo ka Diyos daw mahagdam ka sindo mahitenged kan Kristo. Kinahanglan magpasalamat disab ka Diyos anipen kaen.
4 Bisan ono ya hininang na Diyos madazaw iton. Agon diri magsalikway ka bisan ono nga makaen, dawaten hinoa ya tanan iba ya pagpasalamat ka Diyos.
5 Mahagdam kita nga madazaw ya pagpangaen ka bisan ono nga makaen kay inpanaba na Diyos nga madazaw iton. Kinahanglan magpasalamat isab kita kanangiza.

6 Timotiyo, kon anhatag iko kaini nga mga togon ka kanmong kaibahan madazaw ya pag-alagad mo kan Kristo. Madazaw isab ya pag-anad mo ka kaogaringeng hena-hena mo ka sindo mahitenged kan Kristo nga tinoohan nita.
7 Kamhan likazan mo ya mga hininanghinang nga panan-ogon garing ka mga karaan kay diri makatabang kanmo ka pagkaangay ka Diyos. Hinoa anaden mo ya kaogaringeng hena-hena mo ka pagtoman ka naazakan na Diyos.
8 Geramay ya kaposlanan ka pagpaegnat ka kantang mga lawas piro ya pagtoman nita ka naazakan na Diyos dakola gazed ya kaposlanan naiton kay ani ya makadazaw ka kantang kahimtang koman ka dini pen kita ka kalibotan daw kay-an ka paghela nita daked ka hel-anan na Diyos.
9 Matood ini nga panaba nao kanmo agon dawaten mo daw magtoo ko.
10 Nakasabot di kita ka madazaw agon nagalimbasog kita daw nagahago dazaw antoo ya tanan mga tao kaini nga sindo. Kay dakola ya pagsarig nita ka Diyos nga diri mapatay kay iza ya Manlolowas ka tanan mga tao labi di sa ya mga minsakop kanangiza.
11 Timotiyo, ya mga sogo daw ya mga sindo nga insoyat nao kanmo kinahanglan magdara ko doro ka kaibahan mo.
12 Bisan diri pen ko kon malaas kinahanglan tahodon iko na tanan mga tao. Kamhan haodon na mga iba mo ya kanmong pagpanaba daw ya pamatasan.

Haodon disab niran ya pagkaangay mo
kaniran daw ya pagtoo mo kan Kristo
daw ya paglikay mo ka batasan nga
maonga.
13 Hangtod ka pagdateng nao dizan
magpakalaki ko pagbasa ka mga panaba
na Diyos dizan ka pagpanalinga na
kaibahan mo. Ipasabot mo kaniran ya
inbasa mo, magpanoldo iko kaniran.
14 Diri ko magkalipat ka harominta nga
insarig kanmo na Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos. Intagan iko kaini
izang mahon-a pen pagpanaba na mga
propita na Diyos daw pagpandampa na
mga malaas ka olo mo pagpanarangin
niran kanmo ka madazaw.
15 Ini nga tanan insoyat nao kanmo
magtoman iko. Isahen ya hena-hena mo
ka pagtoman dazaw mahagdam ya tanan
mga tao nga magadakola ya kaazak mo
ka pagtoman ka naazakan na Diyos.
16 Bantazan mo ya kaogaringeng mong
batasan kay basi masazep iko. Bantazan
disab ya pagsindo mo ka mga tao kay
kon ani ya batasan mo tabangan na
Diyos iko daw ya mga tao nga
nagapanalinga kanmo dazaw diri silotan
siran ka kanirang mga sala.

5

1 Kon may mga nakasala nga malaas
nga amaama azaw pagkasab-i hinoa
tambagan iza singed ka batasan mo
pagtambag ka ama mo. Tambagan isab
ya mga batan-en nga amaama sinden ka
kanmong manghod.
2 Ya mga babazi nga malaas tambagan
isab siran sinden ka kanmong ina. Dizan
ka mga batan-en nga babazi onay ko
magbatasan ka madazaw sinden mo
pagdomara ka kanmong manghod nga
babazi.
3 Ya mga balo nga babazi nga waray
iba niran kaloozan mo siran.
4 Kamhan kon may mga maanak kon
kaapoan na balo kinahanglan maghon-a
siran pagtoon ka pag-aligra ka kanirang
kaogaringeng ina. Kay kon matood ya
pagkaangay niran ka Diyos makabales
gazed siran ka kanirang mga malaas ka
pagbohi pen niran ka geramay pen siran
kay ani ya batasan nga makasaza ka
Diyos.
5 Kamhan ya balo nga babazi nga
waray iba ya Diyos anikay sariganan
naiza. Kamhan aldaw daw kahabzen
magapangamozo iza daw
magapakitabang ka Diyos.
6 Kamhan ya balo nga babazi nga
nagapatozang ka mga maongang hinang
singed ka patay di iza bisan bohi ka iza.
7 Ipataremdem mo kaniran ini dazaw
waray makasaway kaniran.
8 Ya tao nga diri an-alimat ka toong
mga lomon labi di sa ya mga sakop na
toong kaogaringeng pamiliya minbiza di
iza ka toong pagtoo kan Kristo. Kamhan
nakasala iza labaw pen ka sala na tao
nga diri antoo kan Kristo.

9 Dizan ka listahan na mga ngaran na
balo nga babazi nga maazak pag-alagad
kan Kristo azaw ilakip ya ngaran na balo
nga babazi ka wara pen magkan-eman
nga ka toig ya toong pagkamalaas.
Kinahanglan isa ka lamang iza maminze.
10 Kinahanglan tahodon iza na mga tao
kay madazaw ya toong mga hinang nga
nagaaligara ka mga bata daw nagaabiabi
ka mga mindateng ka toong lagkaw daw
nagahogas ka paa na mga sakop ni
Kristo nga nagapanaw garing ka aro daw
nagatabang ka tao nga nagalised daw
nagakogi paghinang ka mga madazaw.

11 Kamhan dizan ka listahan azaw
ibetang ya ngaran na mga balo nga
babazi nga batan-en pen kay kon
maazak iza anminze pag-isab basi
malipat iza ka pag-alagad kan Kristo.
12 Kamhan nakasala iza kay wara iza
magtoman ka toong hon-ang saad kan
Kristo.
13 Kamhan diri siran maazak
pagtarabaho hinoa onay siran
pagpanombalay kay naazak siran
magaasang pagpanaba daw
magatabi-tabì daw nagahilabet ka
hinang na mga iba niran.
14 Agon madazaw kon anminze siran
pag-isab dazaw ampanganak daw
an-aligara ka kanirang pamilya. Kamhan

waray ikasaway na mga nagaaway kanta.
15 Ani ini ya kanaong tambag kay may mga balo nga babazi nga minbiza di kan Kristo kamhan si Satanas ya insakopan niran.
16 Kamhan ya mga balo nga babazi nga may lomon nga babazi nga sakop ni Kristo kinahanglan ya lomon ani ya magaaligara ka balo dazaw diri magastohan ya mga sakop ni Kristo nga nagatipon. Kamhan ya balo nga waray iba ani gazed ya aligrahen niran.
17 Kamhan ya mga malaas nga nagaoloolo ka mga sakop ni Kristo kon madazaw ya toong pagkaoloolo doblihan mazo ya sohol naiza labi di sa ya mga nagakogi ka pagwali daw pagtoldo ka sindo na Diyos.
18 Kay dizan ka daan pinasoyat na Diyos may pamolinged nagalaong nga azaw sampeni ya ba-ba na karabaw paggiek naiza ka ohay na homay dazaw makakaen iza. Kay ani ya bahin nga makabohi kanangiza. Wani isab ya daan pinasoyat nga nagalaong nga ya tao nga nagatarabaho kinahanglan soholan iza.
19 Kamhan azaw kamo magtoo ka tao nga nagasombong ka oloolo nga sakop ni Kristo kon diri kon dowa kon tolo ya nakasaksi.
20 Kamhan kon salaan matood ya malaas baldengan iza dizan ka pagpanalinga na tanan mga sakop ni Kristo dazaw mahaldek siran paghaod ka batasan na nakasala.
21 Timotiyo, minsogo hao kanmo ka pagtoman kaini nga mga sogo nao. Kamhan ya Diyos daw si Kristo Hisos daw ya mga sogoonon na Diyos nga taga langit, siran ya nagapamatood kaini. Pagpahosay mo ka dowang ka tao kinahanglan manalinga iko ka pagpanaba nirang dowa. Kamhan bisan higara mo ya isa waray pinalabi mo pagpahosay mo kaniran.
22 Diri ko magdali pagpili ka tao ka pagkaoloolo ka mga sakop ni Kristo kay kon makasala iza sawazen iko na mga tao. Kinahanglan waray ikasaway kanmo.
23 Diri di ko mag-inem ka polos sapa piro mag-inem sab ka geramay nga bino dazaw tambalen ya kabohi mo kay sigi ambalik ya kasakit mo.
24 Na, may mga nakasala nga tao nga nakita na mga tao ya batasan niran nga maonga. Kamhan bisan diri pen siran madateng ka silot mahagdam kita daan nga silotan matood siran. Kamhan ya mga nakasala nga natago pen ya sala ipakita matood kay-an ya sala niran.
25 Ya mga tao nga madazaw ya batasan nakita na mga tao ya batasan niran nga madazaw. Bisan natago pen ya madazaw nga hinang ipakita matood kay-an.

6

1 Kamhan ya mga oripen nga minsakop di kan Kristo kinahanglan magtahod ka kanirang agaron dazaw waray makatongazaw ka ngaran na Diyos daw ya sindo mahitenged kan Kristo nga indara nita.
2 Kamhan kon may agaron nga minsakop di kan Kristo kinahanglan magtahod ya oripen ka agaron bisan singed ka maglomon di iza daw ya oripen dizan kan Kristo. Kinahanglan dazawen gazed na oripen ya toong pag-alagad kay si Kristo ani di ya insakopan na agaron daw kinaazak disab iza na mga sakop ni Kristo.

Timotiyo, dizan ka mga sakop ni Kristo magtoldo iko kaini nga sindo daw ipasabot mo.
3 Kamhan ya nagatoldo ka sindo nga wara magkaangay ka sindo mahitenged kan Kristo nga kantang tinoohan
4 nagapagarbo iza ka batasan kamhan waray kasabtan naiza ka bisan ono. Naazak gazed iza pagpakiglalis daw pagpakig-away mahitenged ka mga panabaenen lamang. Ani ini ya sinogdan ka batasan nga maarigen daw magalinalis daw magapanaba ka bakak daw makaonga isab ka hena-hena
5 daw makahatag ka kasamok pag-onay nga garing ka mga tao nga minsopak ka sindo na Diyos. Wara disab siran

makasabot ka sindo mahitenged kan
Kristo. Silaong niran nga ya pagsakop
niran kan Kristo ani makahatag kaniran
ka dakolang kowarta.

6 Kon tomanen nita ya naazakan na
Diyos panaranginan matood kita ka
madazaw kon magasaza kita ka bisan
ono ya kaazi ta.
7 Kay pagkatao nita waray kantang
dara ngarini ka kalibotan. Kay-an ka
pagkapatay nita wara disab ya kantang
dara bisan ono.
8 Agon kon may makaen daw bado ta
anika iton igo di kanta koman ka bohi
pen kita.
9 Kamhan ya mga tao nga naazak ka
dakolang kowarta magakatintal gazed
siran. Kamhan singed ka malit-ag siran
ka mga mataed nga binoang nga
makadaet daw makaonga kaniran
koman daw makapatay isab kaniran
kay-an.
10 Ya tao nga naazak ka dakolang
kowarta mahimo ya paghinang naiza ka
bisan ono nga maonga. Kamhan may
mga minbiza ka kanirang pagsakop kan
Kristo kay naazak siran ka dakolang
kowarta. Kamhan mataed ya kawied
niran.

11 Timotiyo, maglikay iko kaiton nga
maonga kay iko ya pinili na Diyos ka
pag-alagad kanangiza. Agon
magpakalaki ko pagtoman ka batasan
nga naazakan na Diyos. Hegeten mo ya
pagsarig mo kan Kristo.
Magmainangazen iko ka mga iba mo.
Bisan daegdaegen iko kay si Kristo ya
insakopan mo angeten mo. Dazawen mo
ya pagdomara mo ka mga tao.
12 Maglimbasog iko pagtoman ka
tarabaho nga insarig na Diyos kanmo
dazaw antoo ya mga tao kaini nga sindo
mahitenged kan Kristo. Kamhan tagan
iko ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Kay ani ya tood na Diyos
pagpili naiza kanmo ka pagsakop kan
Kristo daw pagpanan-og mo mahitenged
ka pagsakop mo kan Kristo dizan ka
pagpanalinga na mga tao.

13 Kamhan dini ka pagseleng na Diyos
nga tag-iza ka tanan kinabohi daw dini
ka pagseleng ni Kristo Hisos nga waray
kahaldek naiza ka pagpanaba ka matood
dizan kan Ponsiyo Pilato nga gobirnador,
minsogo hao kanmo.
14 Magtoman gazed iko kaini nga sindo
na Diyos, diri ko magsazep dazaw waray
makasaway kaini keteb ka pagbalik ni
Kristo Hisos nga kantang Ginoo.
15 Andateng matood ya hostong
panahon nga pabaliken na Diyos si
Kristo kay iza ya nagadomara ka tanan.
Madazaw iza. Kamhan iza ya nagaponto
ka tanan mga hari daw dato.
16 Iza ka lamang ya waray kamatazen.
Nagahela gihapon iza ka masarang
kapawa nga diri maaranzan na tao.
Sokad kawandini pen daw kawanihen ka
waray makakita kanangiza. Iza gazed ya
sazaen ta kawanihen ka kay iza ya labaw
ka gahem kawanihen ka. Matood ini.

17 Tambagan mo ya mga dato nga diri
siran magpagarbo daw diri magsarig ka
kanirang kowarta kay diri kita
mahagdam kon kon-o iton mawara.
Tambagan mo siran ka pagsarig ka Diyos
kay onay iza maazak paghatag kanta ka
tanan mga madazaw dazaw magasaza
kita.
18 Tambagan mo siran ka paghinang
ka madazaw pag-onay, diri maereg.
Madazaw kon maazak siran paghatag ka
tao nga nakolangan daw antabang ka
mga nagalised nga tao.
19 Kon ani ini ya batasan niran
magadapog siran ka dinapog nga diri
madonot kawanihen ka. Tagan sab siran
ka bag-ong kinabohi nga matood gazed
daw diri mawara.

20 Timotiyo, tomanen mo ya sindo
mahitenged kan Kristo nga insarig na
Diyos kanmo. Likazan mo ya
paglaonglaong nga wara makaangay ka
Diyos. Diri ko mag-arani ka mga tao nga
magapakahinang nga may dakolang
kahagdamanan niran ambaza kay may
sazep niran.
21 Mataed ya mga nagahena-hena nga
dakola ya kahagdamanan niran piro

minbiza di siran ka sindo mahitenged
kan Kristo nga tinoohan nita.
Gosto nao nga tabangan kamong tanan
na Diyos.

Ya Ikadowang Soyat ni Pablo kan Timotiyo

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Kristo Hisos ka pagdara ka toong
sindo kay ani ya kabebet-en na Diyos.
Insogo hao ka pagwali mahitenged ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara nga
insaad na Diyos ka mga tao nga
minsakop di kan Kristo Hisos.

2 Timotiyo, wani ya soyat nao kanmo
kay iko ya singed ka kanaong
kaogaringeng maanak nga pinayangga.
Gosto nao nga tabangan iko na Diyos nga
kantang Ama daw si Kristo Hisos nga
kantang Ginoo. Palinawen disab ya
kanmong hinawa.

3 Pasalamatan nao ya Diyos nga
in-alagadan nao. Madazaw ya hena-hena
nao pag-alagad nao kanangiza singed ka
batasan na kaapoan nao. Kahabzen daw
aldaw dakola ya pagpasalamat nao ka
Diyos pagtabang nao kanmo ka
pagpangamozo pag-onay.
4 Pagtaremdem nao ka paghaza mo ka
pagkabelag nita gosto gazed hao ankita
kanmo dazaw magsaza gazed hao.
5 Nagataremdem hao nga ya pagtoman
mo ka naazakan na Diyos singed iton ka
batasan na kanmong apo nga babazi nga
si Loyda ya ngaran. Singed sab ka
batasan na kanmong ina nga si Yonis ya
ngaran.
6 Kamhan pataremdeman nao iko ka
paggamit ka gahem nga insarig kanmo
na Diyos pagdampa nao ka olo mo ka
pagpanarangin kanmo ka madazaw.
7 Kay ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos wara iza maghatag
kanta ka pagkahaldek basta kay
minhatag iza kanta ka gahem ka
pagtoman ka tarabaho nga insarig na
Diyos kanta. Intagan sab kita naiza ka
pagkaangay ka kantang mga iba daw
pag-andam ka batasan nga madazaw.
8 Agon diri ko magkasipeg ka
pagpanan-og ka mga tao ka sindo
mahitenged kan Kristo. Diri ko
magkasipeg mahitenged kanao nga
toong piniriso. Hinoa angeten mo ya
mga kalised singed ka pag-anget nao kay
indara nao ini nga sindo. Kay ya Diyos
ani makahatag kanmo ka gahem ka
pag-anget.
9 Iza ya minlibri kanta ka silot ka
kantang mga sala. Minpili disab iza
kanta dazaw kita di ya toong mga
maanak. Diri kon garing ka inhinang
nita ya pagkalibri ka silot basta kay may
tood naiza ka pagpili kanta. Dakola disab
ya toong kalooy kanta. Sokad ka wara
pen mahinang ya kalibotan min-andam
iza daan ka pagpakarimbaba kan Kristo
10 dazaw ipakita ya toong kalooy
kanta. Kamhan natao di matood ya
kantang Manlolowas nga si Kristo Hisos.
Kamhan bisan patay kita diri kita
madateng na maonga kay minpasabot
iza kanta ka toong sindo nga may gahem
naiza ka paghatag kanta ka bag-ong
kinabohi nga kawanihen ka.
11 Ani ini ya sindo ni Kristo nga insarig
na Diyos kanao ka pagtoldo daw pagwali
ka mga tao.
12 Kamhan angeten nao ya mga kalised
piro waray bali kay dakola ya pagsarig
nao kay mahagdam hao kon sin-o ya
kanaong insarigan. Mahagdam disab
hao nga keteb ka tirmino nga sosihen
naiza ya mga hininang na mga tao may
gahem naiza ka pag-aligara kanao ka
nagatoman pen hao ka tarabaho nga
insarig naiza kanao.
13 Ya sindo mahitenged kan Kristo nga
intoldo nao kanmo ani ya haodan mo
pag-onay. Ya pagtoo mo ka Diyos daw ya
pagkaangay mo ka mga iba mo ani ya
timaan nga naisa di kita daw si Hiso
Kristo agon magpadazon ko pagtoo.
14 Bantazan mo ini nga sindo nga
insarig na Diyos kanmo dazaw diri
mabaliko na tao. Ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos nga
nagahela dalem ka kantang beet ani ya
may gahem ka pagtabang kanmo ka
pagbantay.

15 Mahagdam di ko nga imbizaan hao
na tanan mga sakop ni Kristo nga taga
Asya. Bisan si Paygilo daw si Hirmogini
minbiza disab siran kanao.
16 Kamhan si Onisiporo gosto nao nga
mahatagan iza daw ya toong pamiliya ka
madazaw nga garing ka Diyos kay
dakola ya pagtabang naiza kanao. Waray
kasipeg naiza ka pagbisita kanao bisan
napiriso hao dini.
17 Hinoa pagdateng naiza dini ka
siyodad nga Roma nangita gazed iza
kanao keteb ka nakitan hao.
18 Mahagdam iko ka toong pagtabang
kanao ka doro pen hao ka longsod nga
Ipiso. Gosto nao nga kaloozan iza na
Ginoo kay-an ka tirmino nga sosihen
naiza ya mga hininang na mga tao.

2

1 Kamhan iko Timotiyo nga kanaong
maanak, isahen mo ya hena-hena mo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos. Naisa
di kita daw si Kristo Hisos agon dakola
ya pagtabang naiza kanmo ka pagtoman.
2 Nabatian mo ya kanaong mga
panaba pagsindo nao ka mga mataed
nga tao. Kinahanglan itoldo mo ini nga
sindo ka mga tao nga kanmong sinarigan
dazaw mahagdam disab siran pagtoldo
ka mga iba nga tao.
3 Angeten mo ya mga kalised iba
kanao. Magbatasan iko singed ka
madazaw nga soldaw ni Kristo Hisos nga
insakopan nita.
4 Kamhan ya soldaw diri mag-apil-apil
ka mga hinang nga waray labet ya toong
pagkasoldaw kay andam iza daan ka
pagtoman ka sogo na toong kapitan.
5 Wani pen ya pamolinged nga ya
sogoonon ni Kristo singed iza ka tao nga
nagalomba pagdalagan. Kamhan diri iza
makadawat ka primyo kon diri iza
antoman ka tanan mga balaed bahin ka
maglomba.
6 Ya sogoonon ni Kristo singed ka sab
iza ka tao nga nagaoma nga nagahago
pagdazaw. Kamhan makadawat iza ka
toong bahin pag-obak na toong tanem.
7 Hena-henaen mo ya inpanaba nao
kanmo kay ya Ginoo ani antabang
kanmo ka pagsabot ka tanan.
8 Magtaremdem iko nga natao si Hiso
Kristo nga kaliwat ni Dabid nga karaang
hari. Kamhan inpatay iza na mga tao
piro inbohi iza na Diyos pagbalik garing
ka lebeng. Ani ini ya inwali nao
pagsindo nao ka mga tao mahitenged
kan Kristo.
9 Kamhan dinaegdaeg hao daw
ingapos ka kadina singed ka tao nga
salaan piro diri mahimo ka paggapos ka
mga panaba na Diyos kay andateng iton
doro ka tanan mga tao.
10 Angeten nao ya bisan ono nga
kalised dazaw tabangan ya mga tao nga
pinili na Diyos. Gosto nao nga librihen
siran ka silot ka kanirang mga sala
dazaw si Kristo di ya insakopan niran.
Kamhan madazaw disab ya kahimtang
niran kawanihen ka.
11 Kamhan wani ya matood nga
panaba nga kon napatay kita iba kan
Kristo mabohi sab kita pagbalik garing
ka lebeng iba kanangiza.
12 Kon angeten nita ya mga kalised
singed ka pag-anget ni Kristo makahari
isab kita iba kanangiza. Kon ilimed ta
iza ilimed isab kita naiza.
13 Bisan diri kita antoman ka kantang
saad kan Kristo antoman iza ka toong
saad kay kasarigan gazed iza pagtoman
ka toong mga panaba.

14 Ipataremdem mo ka mga sakop mo
ini nga tanan. Tambagan mo siran ka
paglikay ka mga panaba nga malalisen
kay diri kon madazaw kay makawara
iton ka pagtoo na mga manalingahay.
Magtaremdem iko nga ya Diyos ani ya
anpanalinga ka pagsindo mo kaniran.
15 Pagsindo mo ka mga tao tomanen
mo ya naazakan na Diyos kay iza ya
sazaen mo. Kon madazaw ya pagdara
mo ka sindo mahitenged kan Kristo
singed iko ka sogoonon nga waray
ikasipeg kay waray sazep mo pagsindo
mo ka mga tao.
16 Diri ko mag-apil-apil ka magaasang
panaba na mga tao nga waray kasabtan

mahitenged ka sindo na Diyos kay ya batasan niran diri makatabang ka tao ka pagsabot ka sindo na Diyos.
17 Ya toldo niran singed iton ka bakokang nga mabaho nga makaonga ka onod kay makaonga iton ka pagtoo na tao kan Kristo. Kamhan si Himaniyo daw si Pilito ani ya nagatoldo singed kaiton.
18 Minbiza di siran ka sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan dizan ka mga mintoo kan Kristo magakalibeg siran ka hena-hena ka bakak nga intoldoan niran nagalaong nga kay-an diri pabangonon na Ginoo ya mga patay garing ka lebeng.
19 Na, bisan minbakak siran diri magakalibeg ya sindo na Diyos kay singed iton ka dakolang bato nga diri matandeg. Kamhan minlaong ya Diyos daan nga mahagdam iza kon sin-o ya toong mga sakop. Minlaong isab iza nga bisan sin-o ya nagapanaba nga si Kristo di ya insakopan naiza kinahanglan bizaan naiza ya tanan mga batasan nga maonga.

20 Pamolinged ini nga dizan ka dakolang lagkaw na kowartahan mataed ya betangan. May mga mahal nga nahinang nga bolawan daw tinggà. May mga barato nga nahinang nga liwaan daw lopa nga magahi di. Kamhan ya isa gamiten ka mga bisita nga ataas ya katenged, ya isa gamiten aldaw-aldaw.
21 Kamhan kon ambiza di kita ka batasan nga maonga singed kita ka betangan nga mahal kay gamiten kita na Diyos ka pagtoman ka toong naazakan kay andam di kita daan ka paghinang ka madazaw.
22 Agon likazan mo ya batasan nga maonga nga naazakan na mga batan-en pen nga tao. Hinoa isahen ya hena-hena mo ka paghinang ka madazaw. Magsarig iko ka Diyos pag-onay. Magmainangazen iko ka tanan mga iba mo, diri ko mag-away. Ani ini ya batasan na tanan mga tao nga nagahawag ka Ginoo ka pagtabang kaniran kay naazak siran pagtoman ka toong naazakan.
23 Dizan ka mga tao nga waray kasabtan ka sindo na Diyos likazan mo ya mga panaba nga malalisen kay mahagdam iko daan nga makahinang iton ka pag-inaway.
24 Kita nga mga sogoonon na Ginoo kinahanglan diri magain-away-away hinoa loozon ya tanan mga tao. Angeten ya mga nagaaway kanta. Mahagdam isab kita pagsindo ka mga tao.
25 Bisan awazen kita na tao diri gazed kita mag-iseg pagsindo kaniran kay naazak ya Diyos antabang kaniran ka paghinelsel daw pasabten siran ka sindo mahitenged kan Kristo.
26 Kamhan makabalik siran ka batasan nga madazaw daw makalayas siran ka lit-ag ni Satanas nga mindakep daw min-oripen kaniran.

3

1 Pasabten mo ini nga ka wara pen dateng ya tirmino na Diyos ka pagsilot ka mga tao ka kanirang mga sala may mga mataed nga kalised dini ka kalibotan.
2 Maizaizahen ya mga tao. Ya kowarta anikay inhena-hena niran. Hambogiro gazed siran daw magaginarboso. Magasorasora ka iba niran. Diri antahod ka ginikanan niran, diri mahagdam pagbales ka madazaw, diri gazed makaangay ka Diyos.
3 Diri siran maazak ka iba niran. Diri siran ambiza ka kazehet ka tao. Tigbetangbetang siran daw mag-iseg gazed siran singed ka batasan na mananap. Magain-away-away siran daw diri siran maazak ka madazaw.
4 Limbongan niran ya mga iba niran. Singed siran ka tao nga waray beet. Waray makatambag kaniran kay silaong niran nga mahagdam siran ka tanan. Dakola ya kaazak niran ka kawilihanan kamhan waray kaazak niran ka Diyos.
5 Magasingba siran piro waray polos iton kay diri siran antoo nga labaw ya Diyos ka gahem. Kinahanglan maglikay iko kaiton nga mga tao.
6 Dizan kaniran may mga nakaloon ka mga lagkaw dazaw antoldo ka kanirang sazep dizan ka mga babazi nga waray kasabtan ka madazaw. Mabeg-at disab

ya hena-hena na mga babazi ka mga
mataed nga sala. Masazon ya
paglimbong kaniran ka bisan ono ya
maonga nga in-azak niran.
7 Kay naazak siran pagtoon ka bisan
ono ya toldoan piro diri gazed siran
makasabot ka sindo mahitenged kan
Kristo.
8 Minhaod siran ka batasan na mga
karaang tao nga si Hanos daw si
Hambros nga minsopak kan Moysis.
Minsopak siran ka sindo na Diyos.
Nagahena-hena siran ka bakak kamhan
nagapakahinang siran nga minsakop di
siran kan Kristo.
9 Kamhan madali mawara ya sazep
nga intoldo niran kay dizan ka tanan
mga tao ipakita nga waray kasabtan
niran singed ka pagpakita ka batasan ni
Hanos daw si Hambros.

10 Kamhan Timotiyo, mahagdam iko
daan ka sindo nga intoldo nao kanmo
daw ya kanaong batasan daw ya
kanaong kaogaringeng kaazak. Minhaod
disab iko ka kanaong pagtoo kan Kristo
daw ya kanaong pagkaangay ka mga tao
daw ya kanaong pag-anget ka mga
kalised.
11 Kamhan indaegdaeg iko na mga
kaaway na Diyos singed ka pagdaegdaeg
niran kanao. Mahagdam iko ka tanan
kaazi nao doro ka mga longsod nga
Antiyokya daw Ikoniyo daw Listra.
Masara ya pagdaegdaeg nga in-anget nao
doro kaiza piro ya Ginoo ani ya
mintabang kanao pag-onay.
12 Kamhan ya tanan mga sakop ni Hiso
Kristo nga naazak pagtoman ka mga
sogo na Diyos daegdaegen matood siran
na mga kaaway na Diyos.
13 Kamhan ya mga maongang tao daw
ya mga nagatoldo ka bakak andakola
pen ya maonga nga batasan niran.
Paglimbong niran ka mga tao
magalimbongan sab ya kanirang
kaogaringeng hena-hena.

14 Kamhan Timotiyo, magpadazon iko
pagtoman ka sindo nga naton-an mo kay
mahagdam gazed iko nga matood iton.
Mahagdam disab iko nga kami ya
mintoldo kanmo.
15 Mahagdam iko nga sokad ka
pagkabata pen iko naanad iko ka sindo
nga daan pinasoyat na Diyos nga
makahatag kanmo ka kasabtan ka
pagkalibri na Diyos kanmo ka silot ka
kanmong mga sala kay minsakop di ko
kan Kristo.
16 Kamhan dini ka tibolos kasoyatan
na Diyos iza gazed ya minpasoyat ka
tanan mga panaba. Maposlanon ini ka
pagsindo ka mga tao daw pagbaheg ka
sazep daw pagsaway ka maonga daw
pagtoldo ka batasan nga naazakan na
Diyos
17 dazaw ya tao nga nagaalagad ka
Diyos waray makolang naiza kay
naandam iza daan ka paghinang ka
bisan ono ya madazaw nga hinang.

4

1 Timotiyo, may sogo nao kanmo.
Kamhan ya Diyos daw si Kristo Hisos ani
ya nagapamatood kaini nga sogo nao
kanmo. Mahagdam kita nga ambalik si
Hisos ngarini kay iza ya hari nga
anhokom ka tanan mga tao bisan kon
bohi ka ya tao bisan kon patay di.
2 Magkogi iko pagwali ka sindo
mahitenged kan Kristo bisan maazak ya
mga tao pagpanalinga bisan kon diri.
Maghagad iko kaniran dazaw antoo
siran kan Kristo. Kon nasazep ya tao
toldoan mo iza ka matood. Tabangan mo
iza dazaw hegeten ya pagtoo kan Kristo.
Pagtoldo mo ka tao diri ko mag-iseg.
3 Ansogo hao kanmo kaini kay
andateng ya panahon nga ansopak ya
mga tao ka sindo mahitenged kan Kristo.
Kamhan antoman siran ka kanirang
kaogaringen nga naazakan nga maonga.
Kamhan ampanalinga siran ka mga
mataed nga maistro nga ampanaba
kaniran ka kanirang kaogaringeng
naazakan.
4 Diri siran antoo ka matood hinoa
antoo siran ka mga hininanghinang nga
panan-ogon garing ka mga karaan.

5 Kamhan iko, mag-andam iko ka
madazaw pag-onay. Angeten mo ya
kalised. Magpadazon iko pagwali ka
sindo mahitenged kan Kristo. Tomanen
mo ya tanan tarabaho nga insarig na
Diyos kanmo.
6 Kamhan arani di ya tirmino nga
anpanaw hao dini ka kalibotan kay
patazen hao na mga tao kay sakop hao
ni Kristo.
7 Mintoman gazed hao ka naazakan na
Diyos. Nangalimbasog gazed hao
pagtoman ka tanan tarabaho nga insarig
naiza kanao singed ka tao nga
nakadateng di ka datnganan na
nagadalagan ka lombaan. Mintoo gazed
hao ka sindo na Diyos.
8 Kamhan mahagdam hao nga
in-andam na Ginoo daan ya madazaw
nga ihatag kanao kay-an ka tirmino nga
anhokom iza ka mga tao. Madazaw ya
toong paghokom. Diri kon hao ka
lamang ya andawat ka madazaw kay
ihatag sab ka mga tao nga naazak gazed
ka pagdateng ni Kristo.

9 Timotiyo, magdali ko ngarini kanao.
10 Kay imbizaan di hao ni Dimas kay
diri iza makaanget ka mga kalised iba
kanao. Kamhan minkaro iza ka siyodad
nga Tisalonika. Si Krisinti minkaro iza
ka lopa nga Galasiya. Si Tito minkaro
disab iza ka lopa nga Dalmasiya.
11 Si Lokas ka lamang ya iba nao dini.
Kaw-en mo si Markos kamhan dadhen
ngarini kay makatabang iza kanao.
12 Inpakaro di nao si Tikiko ngaro ka
siyodad nga Ipiso.
13 Ya olagmen ka katignaw nga binilin
pen nao kan Karpo doro ka longsod nga
Troas dadhen mo ngarini. Pandadhen
mo isab ya kanaong mga libro labi di sa
ya mga sinoyat nao kay ani gazed ya
inkinahanglan nao.

14 Si Alihandro nga magpandazay ka
agong daw ringkit maonga gazed ya
toong inpanan-og kanao. Kamhan ya
Ginoo ani ya anbales ka toong inhinang.
15 Likazan mo iza kay minsopak gazed
iza ka sindo mahitenged kan Kristo.
16 Ya mahon-ang pagpangotana kanao
ni Sisar nga hari waray antabang kanao
ka pagsambag kay inbizaan hao na
tanan. Kamhan gosto nao nga
pasaylohon siran na Diyos.
17 Kamhan ya Ginoo ani ya min-iba
kanao. Iza disab ya minhatag kanao ka
gahem ka pagwali ka tanan sindo
mahitenged kan Kristo dazaw makabati
ya mga tao nga diri kon Yodayo. Kamhan
bisan patazen hao kontana na mga tao
mintabang ya Diyos kanao ka paglayas.
18 Iza gazed ya antabang kanao dazaw
diri hao madateng ka bisan ono ya
maonga. Anhatag isab iza kanao ka
gahem hangtod ka dadhen naiza hao
daked ka langit nga toong inharian.
Gosto hao nga sazaen gazed iza
kawanihen ka. Matood ini.

19 Ipangamosta hao kan Prisila daw si
Akila daw ya pamilya ni Onisiporo.
20 Si Irasto nagapabilin pen iza doro ka
siyodad nga Korinto. Kamhan si
Tropimo inbilin nao doro ka longsod nga
Milito kay nasakit pen iza.
21 Timotiyo, magdali ko ngarini kanao
ka diri pen kon matignaw ya panahon.
Si Yobolo daw si Podinti daw si Lino
daw si Kladya daw ya tanan mga lomon
nami kan Kristo dini mangamosta
kanmo diton.
22 Ya Ginoo ani ya kanmong iba diton.
Gosto nao nga tabangan kamong tanan
na Diyos.

Ya Soyat ni Pablo kan Tito

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Hao ya
sogoonon na Diyos.

Kamhan insarigan hao ni Hiso Kristo
ka pagdara ka toong sindo. Kamhan
inpakaro hao naiza ngaro ka mga tao
nga pinili na Diyos kay pahegeten nao ya
pagtoo niran kan Kristo daw pasabten
sab siran ka matood nga insindo na
kantang tinoohan.
2 Inpakahagdam sab siran nga
in-andam daan na Diyos ya bag-ong
kinabohi nga diri mawara nga intagadan
nita. Ya Diyos nga diri gazed anbakak
ani ya minsaad kanta kaiton nga
kinabohi sokad ka wara pen mahinang
ya kalibotan.
3 Pagdateng na tirmino nga in-andam
naiza daan inpakahagdam naiza ya
sindo mahitenged kaiton nga kinabohi.
Insarig kanao ini nga sindo kamhan
inwali nao kay insogo hao na Diyos nga
kantang Manlolowas.

4 Tito, wani ya soyat nao kanmo kay
iko ya singed ka kanaong kaogaringeng
maanak kay ya pagtoo mo kan Kristo
singed iton ka pagtoo nao. Gosto nao nga
tabangan iko na Diyos nga kantang Ama
daw si Kristo Hisos nga kantang Ginoo.
Palinawen disab ya kanmong hinawa.

5 Inbilin ta ko diton ka poro-poro nga
Krita dazaw tiwasen di mo ya tarabaho
nga wara hao makatiwas. Kamhan dizan
ka tagsatagsang tipon pilien mo ya mga
malaas dazaw may mga magaponto ka
mga magsisingba. Pagpili mo kaniran
taremdeman mo ya kanaong togon
kanmo nga
6 ya malaas nga oloolo ka mga
nagasingba kinahanglan waray ikasaway
daw isa ka ya asawa. Kamhan ya toong
mga maanak kinahanglan minsakop
disab siran kan Kristo, diri magbinogoy
daw diri masinopaken.
7 Kinahanglan waray ikasaway naiza
kay iza di ya insarigan na Diyos ka
pagdomara ka toong mga sakop.
Kinahanglan diri magagarboso, diri
magdali-dali ka kazehet, diri palahebeg,
diri palaaway, diri izaizahen.
8 Kinahanglan naanad iza pag-aligara
ka mga bisita daw naazak iza ka bisan
ono ya madazaw. Kinahanglan tomanen
naiza ya naazakan na Diyos daw
mahagdam iza paghena-hena ka
madazaw daw pag-andam ka batasan
nga madazaw.
9 Pagsindo naiza ka mga tao
kinahanglan mahiangay ya toong
insindo ka sindo na Diyos nga indara
nami dazaw makatabang iza ka mga
mintoo daw makabaldeng ka sazep na
mga minsopak kaini nga sindo.
10 Ani ini ya sogo nao kanmo kay doro
ka poro-poro nga Krita may mga mataed
nga tao nga nagasopak ka sindo
mahitenged kan Kristo labi di sa ya mga
nangakabig garing ka tinoohan na mga
Yodayo. Kamhan inlimbongan niran ya
mga tao ka kanirang mga panaba nga
binoang.
11 Kinahanglan ipaheneng mo ya
pagtoldo niran kay nagasamok ka mga
tao dizan ka mga lagkaw pinaazi ka
pagtoldo ka sindo nga diri kon ani, kay
ya pagpanapi ani ya maongang tozo
niran.
12 Bisan ya isang propita nga taga Krita
nagalaong iza mahitenged ka batasan na
toong kaibahan nga bakaken ya mga taga
Krita. Maonga siran singed ka mananap.
Diri siran maazak pagtarabaho piro
maasap siran nga ankaen.
13 Matood gazed iton agon bahegan mo
gazed ya mga nanalinga ka pagtoldo na
mga Yodayo dazaw marig-en ya kanirang
pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo,
14 diri antoo ka mga hininanghinang
nga panan-ogon garing ka mga karaang
Yodayo daw ya kasogoan na mga tao nga
minsalikway ka sindo mahitenged kan
Kristo.
15 Kay ya mga sakop ni Kristo nga
inpasaylo di ya kanirang mga sala
mahinglo di siran. Kamhan bisan ono ya

inkaen niran diri gazed iton kon maonga kaniran. Kamhan ya mga tao nga wara magsakop kan Kristo maonga pen ya kanirang hena-hena daw batasan bisan nagatoman siran ka mga balaed na mga Yodayo nga kinahanglan koni likazan ya mga klasi nga makaen.

16 Min-angken siran nga mintoo siran ka Diyos piro ya kanirang batasan wara magmatood kaini. Maonga gazed siran daw masinopaken. Diri makahinang ka madazaw.

2

1 Kamhan iko, Tito, kinahanglan magsindo ko ka madazaw nga mahiangay ka sindo na Diyos.

2 Tambagan mo ya mga malaas nga amaama nga kinahanglan mahagdam siran paghena-hena ka madazaw daw pag-andam ka batasan nga madazaw dazaw tahodan siran. Ipakita disab nga maheget ya pagtoo niran kan Kristo daw matood ya pagkaangay niran ka mga iba niran daw angeten disab niran ya bisan ono nga kalised.

3 Tambagan mo isab ya mga malaas nga babazi nga kinahanglan nga tomanen niran ya naazakan na Diyos, diri magbetangbetang kon maghebeghebeg. Kinahanglan mahagdam siran ka pagsindo ka mga madazaw nga batasan

4 kay dazaw makasindo siran ka mga batan-en pen nga babazi ka pag-azak ka kanirang bana daw kabataan.

5 Tambagan siran dazaw mahagdam siran ka pag-andam ka batasan nga madazaw daw mahagdam paglikay ka batasan nga maonga. Dizan ka kanirang lagkaw magkogi siran pagtarabaho daw madazaw ya pagdomara niran ka iba niran. Tadengen niran ya kanirang bana dazaw waray makabiaybiay ka sindo na Diyos.

6 Kamhan ya mga batan-en pen nga amaama tambagan mo siran ka pag-andam ka batasan nga madazaw.

7 Kinahanglan polos madazaw ya batasan mo dazaw iko ya haodan na kaibahan mo. Kinahanglan madazaw ya pagtoldo mo daw mahiangay iton ka sindo na Diyos.

8 Gamiten mo ya mga madazaw nga panaba nga diri masaway dazaw magkasipeg ya kanmong mga kaaway kay waray sazep nga ikasaway kanta.

9 Tambagan mo ya mga oripen nga minsakop di kan Kristo dazaw antahod siran ka kanirang agaron. Kinahanglan tomanen niran ya tarabaho dazaw makasaza ka kanirang agaron, diri siran mag-alang-alang pagtoman ka mga sogo na agaron.

10 Diri siran mangawat ka mga betang na amo. Hinoa magapakita siran nga beetan daw kasarigan gazed siran. Kamhan makasabot ya mga agaron nga madazaw gazed ya sindo na Diyos nga kantang Manlolowas.

11 Inpakita di na Diyos nga dakola gazed ya toong kalooy ka tanan mga tao. Kamhan kon ansakop siran kan Hisos malibri siran ka silot ka kanirang mga sala.

12 Kamhan ya pagtabang na Diyos ani ya minpasabot kanta nga kinahanglan bizaan nita ya batasan nga wara makaangay ka Diyos daw ya batasan nga maonga nga inkatao dini kanta. Ka dini pen kita ka kalibotan mag-andam kita ka hena-hena nga madazaw daw ya batasan nga madazaw daw tomanen isab nita ya naazakan na Diyos.

13 Kay madazaw ya intagadan nita kay may tirmino nga andateng si Hiso Kristo nga kantang Diyos nga pinakalabaw daw ya kantang Manlolowas. Kamhan ipakita naiza nga dakola ya toong pagkadato.

14 Iza ya minhatag ka toong kaogaringeng lawas dazaw librihen kita ka tanan mga sala ta daw pahingloon ya kantang hena-hena. Kamhan inhinang naiza nga kita di ya toong kasakopan nga naazak gazed pagtoman ka madazaw.

15 Tito, ini nga soyat nao kanmo itoldo mo ka mga tao. Gamiten mo ya tanan mong katenged ka pagdomara kaniran. Tambagan siran kamhan bahegen mo siran kon nakasala siran. Azaw itogot nga tamazen ko na bisan sin-o nga tao.

3

1 Pataremdemen mo ya mga sakop ni
Kristo diton kanmo ka pagtoo ka mga
balaed na gobirnador. Kinahanglan
mag-andam siran daan ka pagtoman ka
bisan ono ya madazaw nga tarabaho nga
insogo na gobirnador.
2 Tambagan mo siran nga diri
magpanaba ka maonga mahitenged ka
bisan sin-o, diri mag-away. Hinoa
mainangazen siran ka tanan mga tao
daw madazaw disab ya pagdomara
kaniran.
3 Kay kita isab ka wara pen kita
magsakop kan Kristo waray kasabtan
nita mahitenged ka batasan nga
naazakan na Diyos. Masinopaken kita ka
Diyos daw nakasala kita ka tao.
In-oripen kita na mga in-azak nga
inkatao dini kanta daw ya kawilihanan
nga inhena-hena nita. Maarigen kita,
nagakontara kita ka isa daw isa.
4 Kamhan ya Diyos nga kantang
Manlolowas minpakita iza nga dakola ya
toong kalooy daw pagkaazak kanta.
5 Kamhan minlibri iza kanta ka silot ka
kantang mga sala pagsakop nita kan
Kristo. Wara iza maglibri kanta kay
minhinang kita ka madazaw kay maonga
matood kita. Hinoa minlibri iza kanta
kay dakola ya toong kalooy kanta.
Kamhan nahingloan di kita ka kantang
mga sala. Minhinang di iza kanta
pagbag-o kay ya toong Ispirito ani ya
nakahinglo ka kantang hena-hena.
6 Inpanaranginan matood kita na
Diyos ka masarang kadazaw kay
minhatag iza kanta ka toong Ispirito kay
si Hiso Kristo ani ya minlibri kanta ka
silot ka kantang mga sala.
7 Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos
matadeng di kita kay natabangan gazed
kita naiza. Kamhan andawat matood
kita ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara nga intagadan nita.
8 Matood gazed ini nga insindo nao
kanmo.
Kamhan gosto nao nga magtoldo gazed
iko ka mga tao kaini nga tanan sindo
nao kanmo kay madazaw ini. Kay kon
makasabot ya kasakopan na Diyos kaini
nga sindo mahagdam siran daan ka
paghinang ka madazaw. Kamhan dizan
ka tanan mga tao maposlanen ini nga
sindo.
9 Agon maglikay iko ka mga tao nga
nagapakiglalis nga waray kasabtan
niran. Maglikay iko ka pagbalikbalik ka
mga lista na mga ngaran na mga
karaang tao. Maglikay iko ka
pagpakig-away niran mahitenged ka
pagtoman ka mga balaed nga inbilin ni
Moysis. Kay diri iton makatabang ka tao
ka pagtoo kan Kristo hinoa waray polos
ya paglalis mahitenged kaini nga balaed.
10 Dizan ka kaibahan mo kon may isa
nga makapabelagbelag kamazo bahegen
mo iza kadowa dazaw anheneng iza.
Kamhan kon diri pen tomoo isalikway
mo iza.
11 Kay mahagdam di ko nga maonga ya
toong batasan. Kamhan ya toong mga
sala ani ya makapamatood nga nasazep
iza.

12 Inpakaro nao si Artimas kon si
Tikiko doro kanmo. Pagdateng niran
magdali ko pagtabo kanao doro ka
longsod nga Nikopolis kay kay-an kon
matignaw ya panahon magapabilin hao
doro.
13 Magtabang ko kan Sinas nga
abogado daw si Apolos ka mga darhenen
ka panaw dazaw waray makolang ka
kanirang harominta ka pagpanaw.
14 Ya kantang kaibahan dizan kanmo
kinahanglan magtoon siran ka
paghinang ka madazaw dazaw
masangkap ya kanirang mga
inkinahanglan. Diri kon madazaw kon
poloho ya sakop ni Kristo.
15 Ya tanan kaibahan nao dini
nangamosta kanmo. Ipangamosta kami
ka kantang mga higara diton nga iba ka
pagtoo kan Kristo. Gosto nao nga
tabangan kamong tanan na Diyos.

Ya Soyat ni Pablo kan Pilimon

1 Hao si Pablo. Kamhan napiriso di hao
kay si Kristo Hisos ya insakopan nao.
Kamhan si Timotiyo nga kantang lomon
dizan kan Kristo ani ya iba nao dini.
Pilimon, wani ya soyat nga inpadara
nami kanmo kay iko ya kanaming
higara. Iko disab ya nagatabang kanami
ka pagdara ka sindo mahitenged kan
Kristo.
2 Inpadara sab nami ini nga soyat ka
mga sakop ni Kristo nga nagatipon dizan
ka kanmong lagkaw. Ipadateng sab ini
kan Apiya nga kantang sakop nga babazi
daw kan Arkipo nga min-iba kanta ka
pagtoman ka mga sogo ni Kristo, bisan
awazen iza na mga mataed nga tao.
3 Gosto nami nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Hiso
Kristo nga kantang Ginoo. Palinawen
disab ya kamazong hinawa.

4 Pilimon, antaremdem hao kanmo
kada pag-ampo nao. Kamhan
nagapasalamat hao ka Diyos
5 kay inpakahagdam di hao nga
nakaangay iko ka tanan mga sakop na
Diyos kamhan heget disab ya pagtoo mo
kan Hisos nga kantang Ginoo.
6 Kamhan mangamozo hao ka Diyos
dazaw ya pagkaangay nita nga garing ka
pagtoo kan Kristo ani andogang ka
kasabtan nita mahitenged ka tanan mga
panarangin nga inhatag na Diyos kanta
kay kan Kristo di kita.
7 Kanaong higara, ya pagkaangay mo
ka mga sakop na Diyos ani ya nakakawa
ka kanaong kawied mahitenged kaniran.
Dakola ya kasaza nao kay iko ya
nagatabang kaniran. Kamhan malinaw
disab ya hinawa nirang tanan.

8 Agon wani ya ilaong nao kanmo.
Bisan garing kan Kristo may katenged
nao ka pagsogo kanmo
9 hangzoon lamang kay dizan kan
Kristo nagkaangay di kita. Hao nga si
Pablo napiriso di kay mintoman hao ka
tarabaho nga insarig ni Kristo kanao.
10 Kamhan hangzoon ta ko nga
pasaylohon mo si Onisimo kay minsakop
di iza kan Kristo. Kamhan iza di ya
singed ka matood nga maanak nao kay
dini ka pirisohan hao ya mintabang
kanangiza ka pagtoo kan Kristo.
11 Izang mahon-a pen mindalagan iza
agon waray polos ya pag-oripen naiza
kanmo piro koman beetan iza agon
maposlanen di iza kanmo daw kanao.
12 Agon bisan iza di ya naazakan nao
pabaliken nao iza ngaton kanmo.
13 Ipabilin nao iza kontana dazaw iza
ya iba nao pagsili kanmo. Kamhan
makatabang iza kanao ka dini pen hao
ka pirisohan kay indara nao ya sindo
mahitenged kan Kristo.
14 Piro diri hao ampabilin kanangiza
kay diri kon madazaw kon hao ya
anleges kanmo ka pagtabang kanao.
Hinoa madazaw kon iko ya maazak
pagpabilin kan Onisimo dini kanao.
15 Ya pagkabelag ni Onisimo kanmo
basi may tood na Diyos nga kadali ka
lamang ya pagkabelag dazaw kanmo di
iza kawanihen ka.
16 Izang mahon-a pen oripen ka
lamang iza piro koman diri kon oripen
ka lamang kay singed ka maglomon di
kamo kay minsakop di iza kan Kristo.
Iza di ya naazakan nao labi di sa dizan
kanmo kay diri di kon oripen ka lamang
iza basta kay singed ka maglomon di
kamo kay si Kristo ya insakopan mazo.
17 Pilimon, kon hao pen ya higara mo
papaniken mo si Onisimo dizan ka
lagkaw mo singed ka pagpapanik mo
kanao.
18 Kamhan bisan ono ya sala naiza
kanmo, bisan ono ya otang, hao gazed ya
ambazad.
19 Hao si Pablo kaogaringen o gazed
nga alima ya minsoyat kaini nagalaong
nga hao matood ya ambazad kanmo.
Kamhan magtaremdem isab iko nga
dakola ya otang mo kanao kay hao ya
mintabang kanmo ka pagsakop kan
Kristo dazaw may kinabohi mo nga diri
mawara.

20 Kanaong higara, kaloozan mo ya
kanaong paghangzo kanmo kay
maglomon di kita kay minsakop di kita
kan Kristo. Palinawen mo ya kanaong
hinawa kay hao ya lomon mo dizan kan
Kristo.
21 Pilimon, inpadara nao ini nga soyat
kay dakola ya pagsarig nao nga
madazaw ya pagbales mo kanao kamhan
hinangen pen mo ya labaw pen ngani ka
inhangzo nao kanmo.
22 Wani pen ya inhangzo nao kanmo
nga andaman mazo hao ka kolanganan
kay dakola ya pagsarig nao nga togotan
hao na Diyos ka pagbalik kamazo nga
sambag ka pagpangamozo mazo para
kanao.

23 Nangamosta kamazo si Iparo.
Napiriso disab iza iba kanao kay si
Kristo Hisos ya insakopan naiza.
24 Nangamosta isab kamazo si Markos
daw si Aristarko daw si Dimas daw si
Lokas nga kaibahan nao ka pagdara ka
sindo mahitenged kan Kristo.
25 Gosto nao nga tabangan kamong
tanan ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

Ya Soyat ka mga Hibriyo

1 Kawandini peng mga aldaw
minbalikbalik ya Diyos ka pagpanaba ka
kantang mga karaan pinaazi ka mga
propita. Nagakalainlain ya paazi nga
ingamit naiza dazaw andateng ya toong
mga sogo ka kantang mga karaan.
2 Kamhan koman ka kataposan nga
mga aldaw minpanaba iza kanta pinaazi
ka toong Maanak. Ya toong Maanak ani
ya insarigan na Diyos ka paghinang ka
tibolos kalibotan. Iza isab ya inpili na
Diyos ka pagpanag-iza ka tanantanan
kawanihen ka.
3 Nagapakita ya Maanak na Diyos nga
madazaw gazed ya Diyos. Minsopo ya
Maanak ka kaogaringen na toong Ama
nga Diyos. Iza ya nagabeet ka kalibotan
daw kalangitan pinaazi ka toong mga
panaba nga may gahem. Pagkakamhan
naiza pagkapatay para ka pagkawa ka
kantang mga sala minlo-to iza daked ka
too na Diyos nga pinakalabaw.

4 Ya Maanak na Diyos inpalabaw gazed
iza na Diyos ka mga manlolonda.
Intagan disab iza ka ngaran labaw ka
ngaran niran kay inngaranan iza na
Diyos nga toong Maanak.
5 Minlaong ya Diyos ka toong Maanak
nga Iko ya kanaong Maanak. Koman
aldaw ipakita nao nga Hao ya kanmong
Ama. Minlaong sab ya Diyos mahitenged
ka toong Maanak nga Hao ya toong Ama
agon Iza ya kanaong Maanak. Kamhan
wara gazed maglaong ya Diyos kaiton
mahitenged ka bisan sin-o nga
manlolonda basta toong Maanak ka
lamang.
6 Ka hapit di ipadara na Diyos ya toong
panganay nga Maanak dini ka kalibotan
minlaong iza nga kinahanglan ansingba
ya tanan mga manlolonda kanangiza
nga Maanak.
7 Kamhan lain ya paglaong naiza
mahitenged ka mga manlolonda kay
minlaong iza mahitenged kaniran nga
kon hatagan nao siran ka tarabaho
hinangen nao siran ka bisan ono ya
inbet-an nao. Kamhan pagtoman niran
ka kanaong mga sogo mabinto siran
singed ka kabinto na hangin daw laga
kay mga sogoonon ka lamang siran nga
nagaalagad kanao.
8 Kamhan lain ya paglaong naiza ka
toong Maanak kay minlaong iza nga Iko
ya Diyos. Kamhan waray pagkahoman
ya pagkahari mo ka mga tao kawanihen
ka. Madazaw gazed ya pagdomara mo
kaniran.
9 Gosto ko ka batasan nga matadeng.
Diri ko gosto ka batasan nga maonga.
Agon inhatag nao kanmo ya kasaza nga
labaw ka kasaza na mga iba mo. Hao
nga Diyos nga kanmong Ginoo ani ya
minlaong kanmo.
10 Wani sab ya inlaong na Diyos ka
toong Maanak nga Ginoo, kawandini pen
inhinang mo ya kalibotan. Kamhan ya
kaogaringen mong alima ani ya
minhinang ka kalangitan.
11 May tirmino nga mangawara sirang
tanan piro waray kinateban na kanmong
kinabohi. Mga daan sirang tanan singed
ka mga daan bado.
12 Kamhan piloon mo siran singed ka
pagpilo ka bado kamhan bag-ohon mo
sirang tanan. Piro diri iko maisab, diri
iko mamalaas. Ani ini ya inlaong na
Diyos ka toong Maanak.
13 Minlaong isab ya Diyos ka toong
Maanak nga dini ka too nao lomo-to ko
naa hangtod ka makadaeg hao ka tanan
mga nagaaway kanmo. Kay hinangen
nao siran ka singed ka pahimlazanan ka
kanmong mga paa. Kamhan wara gazed
maglaong ya Diyos kaiton mahitenged ka
bisan sin-o nga manlolonda basta toong
Maanak ka lamang.
14 Kamhan daw ono ya katenged na
mga manlolonda? Sirang tanan ya mga
sogoonon ka lamang nga nagaalagad ka
Diyos. Kamhan inpadara naiza siran
dazaw antabang ka mga tao nga
mahatagan ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara kawanihen ka.

2

1 Labaw matood ya katenged ni Kristo
agon kinahanglan ibetang nita ya toong
sindo nga nabatian nita dalem ka
kantang hena-hena dazaw diri kita
anbiza kaini nga sindo nga garing kan
Kristo.
2 Mahagdam kita nga matood gazed ya
balaed na Diyos nga inhatag kan Moysis
pinaazi ka mga manlolonda. Kay ya
wara magtoman kaitong balaed insilotan
iza na Diyos angay ka toong paglapas.
3 Kamhan dini kanta dakola pen ya
silot kon diri kita antoo ka sindo nga
inhatag kanta na Diyos pinaazi ka toong
Maanak. Ini nga sindo ani ya makalibri
kanta ka silot ka kantang mga sala. Si
Hisos nga kantang Ginoo ani ya
minhon-a pagsindo kaini. Kamhan ya
mga nakabati ani ya minpasabot kanta
nga matood ini.
4 Pagdara niran kaini nga sindo
inpahinang na Diyos kaniran ka mga
madazaw nga kaberenganan kay timaan
iton nga matood ya sindo nga indara
niran. Kamhan dizan ka mga isa kaniran
inpanhatag disab na Madazaw nga
Ispirito ya mga kahagdamanan angay ka
kabebet-en na Diyos.

5 Minpanan-og kami kamazo daan nga
may tirmino na Diyos ka paghinang ka
kalibotan pagbag-o. Kamhan inpili na
Diyos ya mga tao ka paghari kaitong
kalibotan, diri kon mga manlolonda.
6 Dizan ka daan pinasoyat na Diyos
matood ya inlaong na tao nga nagalaong
nga Iko nga Diyos, kay ono sa
nagataremdem iko ka mga tao daw
nagaaligara iko kaniran?
7 Inpaebes di mo siran ka mga
manlolonda piro kadali ka lamang ya
pag-ebes kay kawandini pen minpili iko
kaniran nga mga tao ka pagkadato ka
kalibotan.
8 Intagan mo siran ka katenged ka
paghari ka tanan. Ani ini ya daan
pinasoyat na Diyos. Kamhan bisan inpili
naiza ya mga tao ka pagkadato ka
kalibotan daw inhinang naiza siran ka
paghari ka tanantanan, wara pen kita
makakita ka pagkadato niran kay wara
pen dateng ya tirmino.
9 Koman nga panahon nakakita kita
kan Hisos nga inpalabaw na Diyos.
Intagan di iza na Diyos ka katenged nga
pinakalabaw kay dakola ya pag-anget
naiza ka mga kalised pagkapatay naiza
para ka kantang mga sala. Ka dini pen si
Hisos ka kalibotan minpaebes ya Diyos
kanangiza ka mga manlolonda dazaw
mapatay iza para ka tanan mga tao. Ani
ini ya inhinang na Diyos dazaw
antabang ka tanan mga tao.
10 Ya Diyos ani ya maghinangay daw
tag-iza ka tanan. Kamhan gosto naiza
nga ya mga tao nga inpakamaanak
naiza, siran disab ya andawat ka
madazaw nga in-andam naiza daked iba
kan Hisos. Kamhan inpili naiza si Hisos
ka pagdara kanta ka Diyos piro primiro
kinahanglan magaanget si Hisos ka
kalised. Kay garing ka pag-azi naiza ka
kalised nakalibri di iza kanta ka kantang
mga sala. Ini nga inhinang na Diyos
madazaw gazed.
11 Si Hisos ani ya nakahinglo kanta ka
kantang mga sala. Kamhan si Hisos daw
ya mga tao nga inhingloan di naiza isa
ka ya kanirang Ama. Agon waray
kasipeg ni Hisos ka pagngaran kaniran
ka toong mga lomon.
12 Kawandini pen minlaong iza ka
Diyos nga dizan ka kanaong mga lomon
ipakilala nao ya kanmong ngaran. Dizan
kaniran nga nagatipon ka pagsingba
sazaen nao iko.
13 May isa pen nga inlaong ni Kristo
dazaw ipakita nga diri iza masipeg ka
pagngaran kanta ka toong mga lomon.
Minlaong iza nga hao isab ya ansarig ka
Diyos. Wani di hao iba ka mga tao nga
inhatag na Diyos kanao. Ani ini ya
inlaong ni Hisos mahitenged ka mga tao
nga mintoo di.
14 Kamhan kita nga inngaranan nga
mga maanak na Diyos mga tao ka
lamang kita. Mamolahay ya lawas nita
kamhan natao disab si Kristo dazaw may
lawas naiza singed kanta. Kay
pagkapatay naiza nakadaeg iza kan

Satanas kay si Satanas ani ya nagahatag
ka kamatazen ka mga tao.
15 Sokad ka pagkatao na mga tao keteb
ka pagkapatay niran nawied siran ka
kanirang kamatazen. Agon singed ka
in-oripen siran ka kahaldek ka
kamatazen. Kamhan pagpakadaeg ni
Hisos kan Satanas nakalibri iza kaniran
ka kawied ka kanirang kamatazen.
16 Pagkapatay ni Hisos diri kon mga
manlolonda ya intabangan naiza. Kay
may daan pinasoyat na Diyos nagalaong
nga ya mga tao nga mintoo ka Diyos
singed ka pagtoo ni Abraham ani ya
intabangan ni Hisos pagkapatay naiza.
17 Natao si Hisos dazaw makatabang
iza ka mga tao kay kon diri kon tao iza
diri iza makaazi ka mga kalised singed
kaniran. Min-anget iza ka kalised singed
ka pag-anget nita dazaw mahagdam iza
pagtabang kanta kay dizan ka Diyos iza
di ya labaw nga pari nga maglaongay
nita. Kasarigan gazed iza nga kantang
maglaongay. Napatay iza dazaw
pasaylohon ya sala na mga tao.
18 Kawandini pen nagalised si Hisos
kay intintal iza ni Satanas. Agon
mahagdam di iza pagtabang ka mga tao
nga intintal ni Satanas kay min-azi iza ka
kalised singed kaniran.

3

1 Kanaong mga lomon dizan kan
Kristo, kamo ya inpili na Diyos dazaw
kamo disab ya toong mga sakop.
Maghena-hena gazed kamo mahitenged
ka batasan ni Hisos. Iza ya insarigan na
Diyos ka pagkarimbaba kanta. Kamhan
iza nga intoohan nita ani ya labaw nga
pari nga maglaongay nita ka Diyos.
2 Si Hisos matinomanen iza ka Diyos
nga minpili kanangiza. Si Moysis nga
karaang tao nagatoman isab iza ka toong
katengdanan nga nagadomara ka mga
kaliwatan ni Israil nga mga karaang
sakop na Diyos.
3 Kamhan labaw gazed si Hisos kan
Moysis. Pamolinged ini nga si Hisos
singed iza ka tag-iza ka lagkaw. Kamhan
si Moysis singed iza ka sakop na tag-iza
ka lagkaw. Agon dakola ya pagsaza nita
kan Hisos ka pagsaza nita kan Moysis.
4 Ya tagsa tagsa nga lagkaw may isang
bolos nga tag-iza. Piro ya Diyos ani
gazed ya tag-iza ka tanantanan.
5 Kawandini pen madazaw ya
pagdomara ni Moysis ka mga sakop na
Diyos. Kasarigan iza piro sogoonon ka
lamang iza na Diyos. Kamhan
minpanaba iza mahitenged ka sindo na
Diyos nga domadateng.
6 Kamhan si Kristo iza gazed ya
Maanak na Diyos. Intagan iza na Diyos
ka katenged ka pagdomara ka mga sakop
na Diyos. Kasarigan gazed iza
pagdomara kaniran. Kamhan kon
marig-en ya kantang pagtoo daw diri
kita andowadowa pagtoo malakip kita ka
mga sakop ni Kristo. Dawaten disab nita
ya madazaw nga intagadan nita.

7 Magtaremdem isab kamo ka daan
tambag na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos kay minlaong iza nga
koman nga aldaw kon makabati kamo ka
saba na Diyos
8 diri mazo pagpagahien ya kamazong
otok singed ka batasan na kaapoan mazo
kawandini pen pag-ato niran ka Diyos.
Ka doro pen siran ka kamingawan onay
siran nagasoray ka Diyos.
9 Minlaong ya Diyos nga bisan nakitan
niran ya kanaong inhinang keteb ka
kap-atan nga ka toig insopak daw
insorazan hao na kamazong mga
kaapoan.
10 Agon nazehet hao kaniran
nagalaong nga masinopaken siran.
Min-ato gazed siran ka kanaong mga
sogo.
11 Masara ya kazehet nao kaniran agon
nanompa hao nga diri gazed siran
makaseled ka longsod nga pahimlazanan
nga in-andam nao para kaniran. Ani ini
ya inlaong na Diyos mahitenged ka mga
karaang tao nga min-ato kanangiza.

12 Agon mga lomon nao dizan kan
Kristo, maghamarag gazed kamo kay
basi dizan kamazo may isa nga maonga
ya hena-hena mahitenged ka Diyos daw

diri antoo ka mga sogo na Diyos.
Kamhan ambiza iza ka toong pagtoo ka
Diyos nga diri mapatay kawanihen ka.
13 Agon koman nga aldaw ka may
logar pen nita ka pagdawat ka
pagtabang na Diyos kinahanglan
tabangan nita ya isa daw isa pagpasabot
ka pagtoo dazaw diri kita limbongan na
maonga nga hena-hena daw diri
pagpagahien ya kantang otok.
14 Kay kon magapadazon kita ka
kantang pagtoo kan Kristo hangtod ka
kataposan dawaten disab nita ya
madazaw iba kan Kristo.
15 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga koman nga aldaw kon
makabati kamo ka saba na Diyos diri
mazo pagpagahien ya kamazong otok
singed ka batasan na mga kaapoan mazo
kawandini pen pag-ato niran ka Diyos.
16 Daw sin-o ya nakabati ka saba na
Diyos kamhan min-ato kanangiza? Ya
tanan mga tao nga indara ni Moysis
garing ka lopa nga Ihipto.
17 Daw sin-o ya inkazethan na Diyos
keteb ka kap-atan nga ka toig? Ya mga
nakasala kamhan doro ka kamingawan
natibe siran pagpangapatay.
18 Mintoman gazed ya pagpanompa na
Diyos nagalaong nga diri gazed siran
makaseled ka longsod nga pahimlazanan
nga in-andam nao para kaniran. Daw
sin-o ya toong inpasabot? Ya mga
minsopak kanangiza.
19 Agon mahagdam kita nga wara siran
makaseled ka longsod nga in-andam na
Diyos kay wara siran magtoo ka Diyos.

4

1 Kamhan magapadazon pen ya Diyos
pagtoman ka toong saad mahitenged ka
longsod nga pahimlazanan nga
in-andam naiza. Agon magbantay kita
kay basi masazep kita kamhan diri kita
makaseled kaiton nga pahimlazanan.
2 Kay ya sindo nga garing ka Diyos
mindateng di dini kanta singed ka
pagdateng dizan ka kantang kaapoan
piro dizan kaniran waray polos iton kay
bisan nakabati siran wara siran magtoo.
3 Kita nga mintoo ka mga panaba na
Diyos makaseled kita ka longsod nga
pahimlazanan nga in-andam na Diyos.
Kamhan ya mga diri antoo diri siran
makaseled kay may daan pinasoyat na
Diyos nagalaong nga nazehet hao
kamhan nanompa hao nga diri siran
makaseled ka longsod nga pahimlazanan
nga in-andam nao. Ani ini ya inlaong na
Diyos.

Kamhan iton nga pahimlazanan ani ya
inhinang na Diyos kawandini pen
pagkakamhan naiza paghinang ka
kalibotan.
4 Kay may daan pinasoyat na Diyos
mahitenged ka ikapitong aldaw
nagalaong nga pagkaikapitong aldaw
nagapahimlay ya Diyos kay kamhan di
ya tanan tarabaho naiza.
5 May iba pen nga soyat nagalaong nga
diri siran makaseled ka longsod nga
pahimlazanan nga in-andam nao para
kaniran.
6 Kay ya mga karaang tao nga
mahon-ang nakabati ka sindo na Diyos
wara siran makaseled ka longsod nga
pahimlazanan kay wara siran magtoo ka
mga panaba na Diyos. Piro may mga iba
pen nga mintoo. Kamhan intogotan
siran na Diyos ka pagseled dazaw
makapahimlay siran iba kanangiza.
7 Kay may tirmino na Diyos nga
makaseled ya mga tao ka longsod nga
pahimlazanan nga in-andam naiza. Kay
pagkakamhan na mga mataed nga toig
sokad ka pagpanaba na Diyos ka kantang
kaapoan nga wara makaseled mintandeg
ya Diyos ka hinawa ni Dabid dazaw
anlaong iza nga koman nga aldaw kon
makabati kamo ka saba na Diyos diri
mazo pagpagahien ya kamazong otok.

8 Kawandini pen si Hoswi ya
nagasonod kan Moysis. Kamhan
pagtoldo ni Hoswi ka mga kaliwatan ni
Israil ngaro ka kanirang lopa, ya lopa
diri kon ani ya tinood nga pahimlazanan
nga inpanan-og na Diyos. Kay kon tinood
iton diri anlaong ya Diyos mahitenged ka
sonod pen nga aldaw nga anpapahimlay
iza ka mga tao.

9 Kamhan kita nga mga sakop na Diyos
makasabot kita nga may longsod nga
in-andam na Diyos dazaw
makapahimlay kita singed ka
pagpahimlay naiza ka ikapitong aldaw
pagkakamhan naiza paghinang ka tanan.
10 Kamhan bisan sin-o ya anseled ka
longsod ka pagpahimlay iba ka Diyos
an-endang iza ka toong tarabaho singed
ka pag-endang na Diyos ka toong
tarabaho.
11 Agon isahen nita ya kantang
hena-hena ka pagseled dazaw
makapahimlay kita iba ka Diyos. Diri
gazed kita mag-ato ka Diyos singed ka
batasan na kantang kaapoan. Kamhan
wara siran makadateng ka lopa nga
insaad na Diyos kaniran.
12 Dakola gazed ya gahem na mga
panaba na Diyos kay ani ya makahatag
ka bag-ong kinabohi dizan ka tao.
Kamhan labaw ya kahait na mga panaba
na Diyos ka kahait na linantip kay
makadateng gazed ka beet daw
hena-hena na tao.
13 Kay mahagdam ya Diyos ka bisan
ono ya hena-hena daw hinang daw
batasan na tao. Kay nakakita iza ka
tanan. Kamhan may tirmino nga
anhokom iza ka tanan mga inhinang
daw inhena-hena nitang tanan.

14 Agon rig-enen nita ya kantang
pagtoo ka sindo na Diyos kay daked ka
Diyos labaw ka gahem ya kantang
maglaongay. Si Hisos nga Maanak na
Diyos iza gazed ya labaw nga pari nita
daked ka Diyos.
15 Kamhan si Hisos nga labaw nga pari
nita makasabot iza nga matintal pen kita
kay mga tao ka lamang kita. Kay ka dini
pen iza ka kalibotan min-azi isab iza ka
mga kalised singed kanta piro wara
gazed iza madaeg na mga maonga.
16 Agon nawara di ya kahaldek nita
pag-arani ka lo-toanan na Diyos ka
pagpanaba kanangiza nga hari kay
maloozon iza. Kamhan kon
anpakitabang kita kanangiza dakola ya
kalooy naiza kanta. Kamhan antabang
iza kanta kon may inkinahanglan nita.

5

1 Kawandini pen dizan ka singbahan
na mga Yodayo may isa nga inpili dizan
ka mga tao dazaw mahinang nga labaw
nga pari. Kamhan iza ya maglaongay
niran ka Diyos. Insarigan sab iza ka
paghalad ka Diyos ka mga ihazep nga
sinonog daw ya iba pen nga mga hatag
dazaw makawa ya mga sala na mga tao.
2 Na, ya labaw nga pari tao ka iza
singed kaniran agon pagpakasala na
toong mga iba nakaanget iza kaniran
kay isahay makasala gihapon iza kay tao
pen sa.
3 Kamhan kinahanglan anhalad iza ka
Diyos ka ihazep nga sinonog dazaw
makawa ya toong mga sala daw ya mga
sala na toong kaibahan.
4 Ya labaw nga pari tinahod iza na mga
tao. Kamhan waray isa kaniran nga
makapili ka toong kaogaringen ka
pagkapari. Kay ya Diyos ani ya minpili
kanangiza singed kawandini pen pagpili
naiza kan Aron nga mahon-ang
maglaongay ka Diyos.
5 Bisan si Kristo wara iza magpalabaw
ka toong kaogaringen dazaw iza ya
labaw nga pari nga maglaongay nita ka
Diyos. Kay ya Diyos ani ya minpili kan
Kristo nagalaong nga Iko ya kanaong
Maanak. Koman nga aldaw ipakita nao
nga Hao ya kanmong Ama.
6 Singed iko kan Milkizidik nga
karaang pari kay kawanihen ka ya
kanmong pagkapari. Ani ini ya inlaong
na Diyos kan Kristo.
7 Ka dini pen si Kristo ka kalibotan ka
wara pen iza mapatay minhaza iza
pagpakitabang ka Diyos nga may gahem
ka pagbohi kanangiza pagbalik garing ka
lebeng. Nabatian na Ama ya toong
paghangzo kay madazaw si Kristo daw
mintoman sab iza ka naazakan na Diyos.
8 Bisan iza ya Maanak na Diyos
mintoon iza ka pagtoman ka mga sogo
na Diyos pinaazi ka mga masiet nga
kalised.
9 Pagkakamhan ni Kristo pagtoman ka
tanan mga naazakan na Diyos iza di ya
Manlolowas ka tanan mga tao nga
mintoo kanangiza. Kamhan iza ya

anhatag kaniran ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara kawanihen ka.
10 Kamhan minlaong ya Diyos kan
Kristo nga dini kanao iko ya labaw nga
pari nga maglaongay na mga tao singed
ka pagkapari na karaang tao ani ngaran
si Milkizidik.

11 Dakola kontana ya inpanan-og nao
kamazo mahitenged kaiton piro malised
kay dogay gazed kamo makasabot.
12 Dogay di ya pagsakop mazo kan
Kristo agon madazaw kon mahagdam di
kamo pagtoldo ka mga iba nga tao.
Ambaza kay kinahanglan baliken pen
nao pagtoldo kamazo ka mahon-ang
liksiyon mahitenged ka sindo na Diyos.
Pamolinged ini nga nagakinahanglan
pen kamo ka gatas kay diri pen kamo
makakaen.
13 Kamhan ya nagakinahanglan pen ka
gatas bata pen iza kay wara pen iza
makasabot ka batasan nga naazakan na
Diyos.
14 Piro kon nakakaen iza ka makaen
dakola di iza. Pamolinged ini ka tao nga
naanad pagtoman ka sindo na Diyos.
Kay mahagdam di iza kon ono ya
batasan nga madazaw.

6

1 Agon magpadazon kita pagtoon ka
sindo mahitenged kan Kristo nga
makaparig-en ka kantang pagtoo. Diri
kita magbalikbalik ka mga mahon-ang
liksiyon mahitenged ka pagbiza ka mga
hinang nga waray kaposlanan nga diri
makalibri kanta ka kantang mga sala.
Kay ya pagtoo nita ka Diyos anikay
makalibri kanta.
2 Mahagdam kita daan ka mga batasan
ka pagpamenzag ka mga tao daw ya
pagdampa ka olo na tao pagpanarangin
ka madazaw. Mahagdam isab kita
mahitenged ka pagbohi na Diyos ka mga
patay pagbalik garing ka lebeng daw ya
paghokom naiza kaniran. Kamhan ya
paghokom naiza kaniran diri maisab
kawanihen ka.

3 Magpadazon kita pagtoon ka sindo
mahitenged kan Kristo. Hinangen nita
ini kon somogot ya Diyos.

4 Daw onhon pagpahinelsel pag-isab
kaiton mga tao nga minbiza ka pagtoo
niran kan Kristo? Kay ka mahon-a pen
pagtoo niran inpawaan na Diyos ya
kanirang otok. Makasabot disab siran
nga madazaw ya datnganan daked ka
langit. Intagan disab siran ka Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
5 Mahagdam siran daan nga madazaw
gazed ya mga panaba na Diyos daw
nakasoray siran ka dakolang gahem na
Diyos nga domadateng.
6 Kamhan minbiza gihapon siran.
Agon diri mahimo ya pagpabalik kaniran
ka paghinelsel kay dizan ka pagseleng na
mga tao singed ka inlansang niran ya
Maanak na Diyos ka kros pag-isab daw
inpakasipeg iza.

7 Pamolinged ini nga singed ka lopa ya
tao. Kon in-oranan ya lopa daw
makapamonga ya mga tanem,
nagapanarangin ya Diyos ka lopa ka
madazaw.
8 Piro kon kasagbetan ka lamang ya
lopa daw madogihen, waray kaposlanan
iton kay singed ka minhatag ka maonga
agon sonogon.

9 Mga higara nao, bisan nagapanaba
kami kamazo singed kaini wara kami
magdowadowa mahitenged kamazo.
Mahagdam kami nga marig-en ya
kamazong pagtoo daw magapadazon
kamo ka batasan nga madazaw. Timaan
iton nga minlibri ya Diyos kamazo ka
silot ka kamazong mga sala.
10 Madazaw gazed ya Diyos agon diri
iza malipat ka mga madazaw nga
inhinang mazo daw ya kaazak mazo
kanangiza. Ya pagtabang mazo ka mga
sakop ni Kristo ani ya minpakita nga
naazak kamo ka Diyos. Madazaw kay
nagatabang pen kamo kaniran.
11 Gosto gazed nami nga tagsa tagsa
kamazo magpadazon ka batasan nga
madazaw keteb ka pagbalik ni Kristo
dazaw matoman ya tanan mga madazaw
nga intagadan mazo.

12 Diri kamo magmaloza pagtoo ka
Diyos. Hinoa maghaod kamo ka mga tao
nga marig-en ya pagtoo bisan dogay ya
pagtoman na Diyos ka toong mga saad
kaniran. Kamhan intagan siran na Diyos
ka madazaw nga insaad naiza kaniran.

13 Kawandini pen may saad na Diyos
kan Abraham. Pagsaad naiza kan
Abraham nanompa iza ka pagtoman ka
toong insaad. Waray labaw kanangiza
agon ingamit naiza ya toong kaogaringen
ngaran ka toong pagpanompa.
14 Minlaong iza nga matood ini nga
hao ya anpanarangin kanmo ka
madazaw daw pataeden nao ya
kanmong mga kaliwatan.
15 Kamhan bisan nadogay ya
pagtoman na Diyos wara si Abraham
magmaloza pagtoo. Kamhan mintoman
matood ya Diyos kaini nga saad.
16 Na, ya pagpanompa na tao ka toong
saad gamiten naiza ya ngaran na Diyos
nga labaw kanangiza. Kamhan ya
panompa ani ya makapaheneng ka
tanan mga lalis na mga tao.
17 Na, kawandini pen pagpakigsaad na
Diyos ka mga karaang tao gosto iza kon
mahagdam siran nga marig-en ya toong
saad diri maisab. Agon ingamit naiza ya
toong kaogaringeng ngaran ka
pagpanompa ka toong saad kaniran.
18 Kamhan marig-en ya kantang
pagtagad ka madazaw nga insaad na
Diyos kanta. Kay inhinang naiza ya
dowa dazaw mahagdam kita nga diri
maisab ya toong saad daw diri iza
mamakak. Agon kita nga intabangan
naiza diri magmaloza ya kantang pagtoo
nga dawaten nita ya madazaw nga
intagadan nita.
19-20 Pamolinged ini nga ya pagsarig
nita ka saad na Diyos singed iton ka
dakolang pothaw nga ipahenengay ka
bangka kay si Hisos ani ya sariganan
nita. Kamhan minkandaked di iza
paghon-a kanta. Kamhan dizan ka Diyos
iza di ya labaw nga pari nga maglaongay
nita. Singed iza ka karaang pari nga
minseled ka hela na Diyos pinaazi ka
kortina nga madame dalem ka
singbahan na mga taga Israil. Si Hisos ya
matood nga labaw nga pari kawanihen
ka. Kay ya toong pagkapari anika daw
ya pagkapari na karaang pari ani ngaran
si Milkizidik. Agon diri mahoman ya
pagtabang ni Kristo kanta.

7

1 Na, si Milkizidik ani ya karaang hari
doro ka longsod nga Salem. Dizan ka
Diyos nga labaw ka gahem si Milkizidik
ani ya maglaongay na mga tao. Pagbalik
ni Abraham garing ka pagpamatay naiza
ka mga opat nga hari nga minpakiggira
kanangiza, si Milkizidik ani ya minsogat
daw minpanarangin kan Abraham ka
madazaw.
2 Kamhan inhatagan iza ni Abraham
ka ikanapolong bahin na tanan mga
betang garing ka pagdaeg. Kamhan ya
ngaran nga si Milkizidik dowa ya
kahologan. Ya isa ani ya hari nga
makahatag ka tao ka matadeng nga
batasan. Ya iba ani ya hari nga
makapalinaw ka hinawa na tao. Kay iza
ya hari ka longsod nga Salem. Kamhan
ya kahologan na panaba nga Salem ani
Kalinaw.
3 Wara kita mahagdam kon sin-o ya
ama daw ina daw kaapoan ni Milkizidik
kay waray nasoyat. Waray nasoyat
mahitenged ka toong pagkatao daw
toong pagkapatay. Agon singed iza kan
Hisos nga Maanak na Diyos kay waray
kinateban ya toong pagkapari.

4 Mahagdam kita nga dakola ya
katenged ni Milkizidik. Bisan si
Abraham nga kantang apo mintahod iza
kan Milkizidik kay minhatag kanangiza
ka ikanapolong ka bahin na tanan mga
betang nga nasakmit naiza ka pagkagira.
5 Kamhan may isang kaliwat ni
Abraham si Libi ya ngaran. Apo iza na
tanan mga pari nga Yodayo. Kamhan
may katenged niran ka pagdawat ka
ikanapolong ka bahin nga hatag na
kanirang kaibahan ka Diyos bisan siran
isab ya mga kaliwatan ni Abraham. Kay
dizan ka balaed ni Moysis sogo ini.

6 Kamhan si Milkizidik diri kon kaliwat
iza ni Libi piro mindawat iza ka
ikanapolong ka bahin garing kan
Abraham daw minpanarangin iza kan
Abraham ka madazaw bisan si Abraham
ani ya nakadawat ka mga saad na Diyos.
7 Ya batasan na mga Yodayo ya isa nga
minpanarangin ka madazaw ani ya
labaw ka tao nga inpanaranginan naiza.
Agon mahagdam kita nga labaw si
Milkizidik kan Abraham.
8 Dizan ka mga Yodayo ya mga pari
nga mindawat ka ikanapolong ka bahin,
tao ka lamang siran kamhan napatay
siran. Piro si Milkizidik nga mindawat ka
ikanapolong ka bahin ni Abraham singed
ka nabohi ka iza kay waray pinasoyat na
Diyos mahitenged ka toong pagkapatay.
9 Si Libi nga apo na tanan mga pari nga
Yodayo nga nandawat ka ikanapolong ka
bahin singed ka minbazad isab iza kan
Milkizidik iba kan Abraham.
10 Kay pagsogat ni Abraham daw si
Milkizidik wara pen matao si Libi kay
singed ka dizan pen iza ka lawas ni
Abraham nga toong apo.

11 Inhatag ya balaed ka mga taga Israil
pinaazi ka pagkapari ni Libi. Kon waray
makolang ya pagkapari nin Libi waray
kinahanglan ka pagdateng na lain pari
nga si Hisos nga singed iza kan
Milkizidik, diri kon kaliwat iza ni Aron
nga apo ni Libi.
12 Kay kon ilisan ya pagkapari
kinahanglan ilisan isab ya balaed nga
ingamit niran.
13-14 Kamhan ya kantang Ginoo nga si
Hiso Kristo ani gazed ya pari ilis ka mga
karaang pari. Diri kon kaliwat iza ni Libi
kay kaliwat iza hinoa ni Yoda. Kamhan
dizan ka mga kaliwatan ni Yoda isa ka
iza nga maglaongay ka Diyos. Kay
kawandini pen pagtoldo ni Moysis
mahitenged ka mga pari polos kaliwatan
ni Libi ya inpili naiza, diri kon kaliwatan
ni Yoda.

15 Nakasabot di kita nga pagdateng ni
Hiso Kristo iza gazed ya inpili na Diyos
dazaw may labaw nga pari nga
maglaongay nita ka Diyos singed ka
pagkapari ni Milkizidik.
16 Dizan ka daan balaed may pinasoyat
nagalaong nga ya mga kaliwatan na mga
mahon-ang pari anikay may katenged ka
pagkapari. Piro si Hiso Kristo iza gazed
ya inpili na Diyos ka pagkapari koman
kay dakola ya toong gahem kay waray
kinateban ya toong kinabohi.
17 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga kawanihen ka ya
pagkapari mo singed ka karaang pari
nga si Milkizidik. Ani ini ya inlaong na
Diyos kan Kristo.
18 Inkawa di na Diyos ya daan balaed
mahitenged ka pagkapari na mga
kaliwatan ni Libi kay waray kaposlanan
kay waray gahem naiton ka paglibri ka
tao ka silot ka toong mga sala.
19 Ya balaed ni Moysis wara
makatabang ka tao dazaw makasaza iza
ka Diyos. Agon in-ilisan na Diyos iton.
Kamhan madazaw gazed ya kahimtang
nita koman kay si Kristo ani ya
minhinang ka dalan dazaw makaarani
kita ka Diyos.

20-21 Minsaad ya Diyos nagalaong nga
waray kinateban ya pagkapari ni Hisos.
Kamhan dizan ka mga kaliwatan ni Libi
waray saad na Diyos singed ka saad
naiza kan Hisos. Kan Kristo ka lamang
ya daan pinasoyat na Diyos nagalaong
nga diri maisab ya kanaong hena-hena
mahitenged kanmo. Minsaad gazed hao
daan nga waray kinateban ya kanmong
pagkapari.
22 Kamhan ya saad na Diyos kan Kristo
madazaw pen ka daan balaed kay si
Hisos singed iza ka inpirmahan na Diyos
ka toong saad ka mga tao.

23 Kawandini pen mataed ya mga pari
nga kaliwatan ni Libi kay pagkapatay na
isa inilisan ka bag-o.
24 Piro diri mapatay si Kristo. Kamhan
diri ihatag ya toong pagkapari ka lain
pari kay kawanihen ka ya toong
pagkapari.
25 Agon waray kinateban ya pagtabang
ni Hisos ka mga tao nga minhangzo ka
Diyos dazaw diri siran masilotan ka

kanirang mga sala. Mabohi si Hisos kawanihen ka agon dizan ka Diyos iza ya maglaongay nita. Kamhan dizan ka Diyos onay iza makatabang kanta ka inkinahanglan nita.

26 Si Hisos ani ya labaw nga pari nga maglaongay nita ka Diyos nga makatabang kanta kay madazaw gazed iza, waray sala daw waray ikasaway kanangiza. Lain iza kanta nga mga tao nga makasasala. Kamhan inpalabaw iza na Diyos ka bisan sin-o daked ka langit.
27 Kawandini pen ya mga iba pen nga pari aldaw-aldaw minhalad siran ka Diyos ka mga ihazep nga sinonog dazaw pasaylohon siran na Diyos daw ya mga sala na mga iba nga tao. Lain ya inhinang ni Hisos kay isa ka lamang ya pagbazad naiza ka kantang mga sala. Doro ka kros pagpapatay naiza ka toong kaogaringen nga lawas igo gazed ya pagbazad naiza ka kantang mga sala, diri di balikbaliken.
28 Kawandini pen ya balaed ni Moysis minpili ka mga tao ka lamang dazaw may maglaongay niran ka Diyos. Mga salaan siran kay tao ka sa. Sonod pen ya bag-ong saad na Diyos kay ya Maanak na Diyos ani ya inpili naiza ka pagkapari. Madazaw gazed ya toong pagkapari kawanihen ka.

8

1 Ipasabot nao kamazo nga may labaw nga pari nga maglaongay nita ka Diyos. Si Hiso Kristo iza nga nagalo-to daked ka too na lo-toanan na Diyos nga labaw ka gahem.
2 Iza nga labaw nga pari nagapadazon iza ka toong pagkapari daked ka hel-anan na Diyos nga Dapit nga Labaw gazed nga Tinahodan. Kamhan ya hel-anan na Diyos dalem iton ka tinood nga singbahan nga inhinang na Diyos, diri kon tao ya minpanday.
3 Ya tanan mga labaw nga pari inpili siran dazaw anhalad ka Diyos ka mga ihazep nga sinonog daw ya mga iba pen nga hatag. Agon ya kantang labaw nga pari kinahanglan may ihalad isab naiza ka Diyos.
4 Kon dini si Hisos ka kalibotan diri kon pari iza kay ya mga pari nga kaliwatan ni Libi dizan ka singbahan nga inhinang na mga tao nagatoman siran ka balaed nga inbilin ni Moysis paghatag niran ka Diyos ka ihaladay.
5 Ya mga inhinang niran ka pagkapari minhon-a lamang ka tinood nga pagkapari ni Kristo daked ka Diyos koman. Kay pagtadek ni Moysis ka daan singbahan insogo iza na Diyos nagalaong nga pandazen mo ya tanan singed ka haodanan nga inpakita nao kanmo dizan ka bobong nga Sinay. Ani ini ya inlaong na Diyos kan Moysis.

6 Kamhan ya pagkapari ni Hisos madazaw gazed ka pagkapari niran. Kamhan ya inhinang ni Hisos dazaw dawaten kita na Diyos madazaw iton ka batasan na mga karaang pari. Kay masarang kadazaw ya mga saad na Diyos nga min-iba ka pagkapari ni Hisos.
7 Kon natabangan kita na daan batasan ka pagsingba waray kinahanglan ka pag-ilis ka bag-o.
8 Piro nahagdam ya Diyos nga nasazep ya toong mga sakop nga insarigan ka toong mga sogo. Kamhan dizan ka daan pinasoyat nagalaong iza nga nagatirmino hao ka pagbag-o ka kanaong saad ka mga taga Israil daw ya mga sakop ni Yoda.
9 Ya bag-ong saad nao lain ka daan saad ka kaapoan niran pagdara nao kaniran garing ka lopa nga Ihipto. Wara siran magtoman ka kanaong mga sogo agon wara hao manalinga kaniran.
10 Kamhan wani ya bag-ong saad nao kaniran. Pagdateng na tirmino ampataremdem hao kaniran ka kanaong sindo dazaw mahagdam siran kon ono ya maazakan nao. Kamhan hao nga Diyos ani ya sakopan niran. Kamhan siran ya mga sakop nao.
11 Kamhan waray kinahanglan ka pagtoldo kon paglaong niran ka kanirang mga iba nga kilalha mazo ya Ginoo kay makakilala sirang tanan kanao, bisan kon pobri bisan kon dato siran.

12 Bisan mataed ya kanirang mga sala
malooy hao kaniran. Anpasaylo hao
kaniran. Diri hao antaremdem ka
kanirang mga sala.
13 Ani ini ya inlaong na Diyos
mahitenged ka toong bag-ong saad naiza
kanta. Agon makasabot kita nga ya
mahon-a inhinang na Diyos nga daan di.
Kamhan ya tanan nga nagakadaan
mawara ka.

9

1 Ya daan batasan ka pagsingba
mataed ya mga balaed nga intoman na
mga tao. Inhinang sab niran ya lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos.
2 Kamhan ya pangamozoanan
in-atepan niran ka mga kindal na mga
kanding lakip ya pagdingding. Dowang
bolos ya kowarto dalem. Ya primirong
kowarto gawas iton ka ikadowang
kowarto. Dini ka primirong kowarto
may betanganan ka pitong bolos nga
mga segà isa kay toboan. May lamisa
kamhan may pan nga hinalad ka Diyos
nga ibetang ka lamisa kada aldaw. Ya
ngaran na primirong kowarto ani ya
Dapit nga Tinahodan.
3 Kamhan may ikadowang kowarto
dindalem ani ngaran ya Dapit nga Labaw
gazed nga Tinahodan kay hel-anan ini na
Diyos. Intambaringan iton ka madame
nga kortina nga madazaw selengan.
4 Na, dalem ka ikadowang kowarto
may lamisahay nga inlapidan ya hopaw
ka bolawan kay isonog ya parina.
Kamhan may dakolang kaban nga
inngaranan ka seldanan ka mga timaan
na daan saad na Diyos. Inlapidan ya
hopaw na kaban ka bolawan daw
dindalem. Kay seldanan iton ka grapon
nga bolawan nga inlen-an ka pan ani
ngaran ya mana. Seldanan isab iton ka
sogkod ni Aron nga lomon ni Moysis.
Kawandini pen namonga ya sogkod.
Seldanan isab iton ka dowang bolos nga
bato nga malakbang nga soyatanan ka
mga sogo na Diyos.
5 Kamhan dizan ka taklob na kaban
may dapit nga inngaranan ka
pasaylohon na Diyos ya mga sala. Dizan
kaiton may inhinang na tao nga singed
ka manlolonda nga madazaw selengan
nga minpakita nga nagahela ya Diyos
dizan ka taklob. Dowang bolos siran nga
namag-atobang. Inbeklad ya kanirang
ampak daw nagatambe ka dapit nga
inngaranan ka pasaylohon na Diyos ya
mga sala na mga tao. Na, diri hao
makahorot pagpanan-og kamazo koman
kon ono ya kahologan na tanan hininang
niran.
6 Ya daan batasan ka pagsingba ka
Diyos kada aldaw minseled ya mga pari
ka primirong kowarto dazaw antoman
siran ka kanirang katengdanan ka
pagkapari.
7 Kamhan ya labaw nga pari anikay
makaseled ka ikadowang kowarto nga
intambaringan ka madame nga kortina.
Kada toig isa ka lamang iza makaseled.
Diri iza makaseled kon wara iza
magdara ka dogo na ihazep nga toong
ihaladay ka Diyos dazaw pasaylohon ya
toong mga sala daw ya mga sala na mga
tao nga wara manhimaan nga nakasala
siran.
8 Kamhan dini kanta koman ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ani ya minpakahagdam kanta nga
kon dini pen ka kalibotan ya daan
pangamozoanan ka Diyos daw ya
batasan na mga daan pari ka pagsingba
ka Diyos diri kita makaseled ka Dapit
nga Labaw gazed nga Tinahodan kay
hel-anan iton na Diyos.
9 Kamhan makasabot di kita ka
kahologan ka daan batasan ka pagsingba
ka Diyos. Kay paghalad ka mga ihazep
nga sinonog daw ya mga iba pen nga
hatag na mga tao ka Diyos diri gazed
makahatag ka tao ka madazaw nga
hena-hena.
10 Hinoa mga sogo ka lamang iton
mahitenged ka batasan ka pagkaen daw
pag-inem daw paghogas ka mga
harominta ka pagsingba. Daan batasan
iton ka pagsingba ka Diyos piro in-ilisan
di na Diyos ka bag-o.

11 Kamhan mindateng di si Hiso Kristo
nga labaw nga pari. Kamhan minhatag

di iza kanta ka mga madazaw kay iza di ya maglaongay nita ka Diyos. Daked ka langit nga hel-anan na Diyos minseled di iza ka lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Madazaw gazed ini waray kolang kay diri kon singbahan nga inhinang na tao.
12 Kas-a ka ya pagseled ni Kristo daked ka hel-anan na Diyos, diri di balikbaliken kay wara iza magdara ka dogo na mga kanding kon mga nati na baka dazaw may ihaladay ka Diyos basta mindara iza ka toong kaogaringeng nga dogo nga min-awas doro ka kros dazaw malibri kita ka silot ka kantang mga sala kamhan daked ka Diyos makahela isab kita kawanihen ka.
13 Ya daan batasan ka pagsingba ya dogo na mga kanding daw mga nati na baka daw ya abo nga garing ka pagsonog kaniran ani ibo-bo ka tao nga nakasala dazaw makabalik iza ka pagsingba kay mahinglo di koni iza.
14 Kamhan labaw pen gazed ya dogo ni Kristo kay anikay makahinglo ka hena-hena daw daan batasan na tao dazaw makapangalagad iza ka Diyos nga diri mapatay kawanihen ka. Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya mintabang kan Kristo ka pagkapatay naiza. Kamhan dizan ka Diyos ani ini ya madazaw nga ihaladay.
15 Kamhan si Kristo ani ya maglaongay nita ka Diyos dazaw magkaangay kita ka Diyos. Kay ya pagkapatay ni Kristo ani ya minbazad ka paglibri ka mga tao ka silot ka kanirang mga sala pagtoman pen niran ka daan batasan ka pagsingba ka Diyos. Kamhan ya mga tao nga inpili na Diyos makadawat siran ka mga madazaw kawanihen ka kay insaad siran na Diyos kaiton.
16 Kamhan ya saad na Diyos singed iton ka soyat nga saad na tao mahitenged ka toong mga betang nga ibilinay ka iba nga tao. Kinahanglan mapatay ya tao anipen ipanhatag ya toong mga betang dizan ka tao nga inpili daan.
17 Kay kon bohi ka ya tag-iza diri mahimo ya pagtoman ka sogo nga insoyat naiza. Pagkapatay naiza anipen tomana.
18 Agon bisan ya daan saad na Diyos kinahanglan may dogo na mga ihazep nga in-ihaw dazaw ipakita nga may napatay. Kamhan mahimo ya paghatag na Diyos ka tao ka madazaw nga insaad naiza.
19 Ya batasan niran ka pagtoman ka daan balaed na Diyos minhon-a si Moysis pagbasa ka tanan mga sogo na Diyos. Kamhan inkawa naiza ya dogo na nati na baka nga in-ihaw nga inhalad ka Diyos. Kamhan insaketan ka sapa ya dogo. Kamhan inhinang ni Moysis ya ibarihbihay garing ka sagbet ani ngaran hisop. Ya bohok na karniro ani ibegketay ka sagbet. Kamhan inbarihbihan ni Moysis ya basahen nga mga balaed na Diyos ka dogo daw ya tibe nga mga magsingbahay.
20 Pagbarihbih naiza minlaong iza ka mga tao nga ini nga dogo ani ya timaan ka inhinang na Diyos dazaw makadawat iza kanta. Insogo kita naiza ka pagsingba singed kaini.
21 Inbarihbihan sab ni Moysis ya singbahan ka dogo daw bisan ono ya harominta nga ingamit niran ka pagsingba ka Diyos.
22 Matood nga dizan ka daan balaed inhingloan ya hapit nga tanan pinaazi ka dogo. Waray sala nga mapasaylo kon wara magpaawas ka dogo.

23 Kamhan dini ka kalibotan ya daan pangamozoanan ka Diyos daw ya mga harominta nga ingamit na mga pari ka pagsingba ani ya pamolinged ka mga hel-anan na Diyos daked ka langit. Kamhan ya mga betang dini ka kalibotan inhingloan ka dogo na mga ihazep nga in-ihaw piro daked ka langit kinahanglan may labaw pen nga dogo nga makahinglo ka mga tao ka kanirang mga sala dazaw makaseled siran daked.
24 Wara si Kristo magseled ka Dapit nga Tinahodan nga inhinang lamang na mga tao kay haodanan ka lamang iton ka matood nga hel-anan na Diyos daked ka langit. Basta minseled iza ka matood nga hel-anan na Diyos daked. Kamhan

daked di iza ka Diyos kay iza di ya maglaongay nita ka Diyos.
25 Ya labaw nga pari nga Yodayo minseled iza ka Dapit nga Labaw gazed nga Tinahodan kada toig dara ka dogo na ihazep. Piro si Kristo wara iza mag-otro-otro pagseled ka hel-anan na Diyos ka paghalad ka toong kaogaringen.
26 Kay kon minbatasan iza singed ka batasan na karaang pari otro-otrohon naiza pag-azi ka pagkapatay sokad ka paghinang ka kalibotan. Hinoa kas-a ka lamang ya pagkatao naiza kamhan koman nga panahon nga arani ka kataposan nga panahon napatay iza dazaw makawara iza ka mga sala na mga tao.
27 Kinahanglan mapatay naa ka isa ya tagsa tagsa nga tao kamhan hokman iza na Diyos.
28 Si Kristo kas-a ka lamang ya toong pagkapatay kay minhalad iza ka toong kaogaringen dazaw makakawa ka mga sala na mga mataed nga tao. Pagbalik naiza diri iza makakawa ka mga sala na mga tao pag-isab. Hinoa librihen naiza ya mga tao nga nagatagad ka pagbalik naiza.

10

1 Ya daan balaed nga inbilin ni Moysis ka mga Yodayo minhon-a lamang ka madazaw nga indara ni Kristo. Agon singed iton ka pamolinged lamang. Kamhan bisan kada toig inhalad niran ya dogo na mga ihazep diri iton makatabang ka mga magsisingba dazaw magkaangay siran ka Diyos.
2 Kay kon makawara iton ka kanirang mga sala anheneng gazed siran paghalad kay mahagdam gazed siran nga nawara di ya kanirang mga sala.
3 Piro kada toig nagapadazon ya mga pari paghalad ka mga ihazep. Kay mahagdam siran nga wara pen mawara ya kanirang mga sala.
4 Kay ya dogo na mga baka daw mga kanding nga ihalad na tao diri gazed makawara ka kantang mga sala.
5 Agon pagdateng ni Kristo ka kalibotan minlaong iza ka toong Ama nga Diyos nga diri iko ansogot ka mga ihazep nga inhalad niran kanmo daw ya mga iba pen nga ihaladay. Hinoa wani di hao nga natao di dazaw may lawas nga ihaladay kanmo.
6 Kay wara magsaza kanmo ya mga ihazep nga insonog niran daw ya dogo na mga ihazep dazaw makawa ya mga sala.
7 Agon wani di hao, Diyos, kay tomanen nao ya sogo mo dazaw tomanen ya daan pinasoyat mahitenged kanao. Ani ini ya inlaong ni Kristo ka Diyos nga toong Ama.

8 Hon-a ka tanan minlaong iza nga diri ansogot ya Diyos ka mga ihaladay daw ya mga ihazep nga insonog daw ya dogo nga inhalad niran ka pagkawara ka mga sala na mga tao. Minlaong iza kaiton bisan mahagdam iza nga paghalad niran ka mga ihaladay mintoman siran ka daan balaed na Diyos.
9 Kamhan minlaong iza nga wani hao, Diyos, kay tomanen nao ya kanmong sogo. Agon inbaheg na Diyos ya tanan nga karaang halad kay in-ilisan di ka pagkapatay ni Kristo.
10 Si Hiso Kristo ani ya mintoman ka mga sogo na Diyos. Kas-a ka ya toong pagkapatay dazaw mahingloan kita ka kantang mga sala.

11 Ya daan batasan ka pagsingba ka Diyos dizan ka singbahan aldaw-aldaw nagatindeg ya mga pari nga Yodayo kay nagatoman siran ka kanirang tarabaho nga nagahalad ka mga ihazep. Kamhan ya mga ihazep wara makawara ka mga sala na mga tao bisan inbalikbalik niran paghalad.
12 Piro si Kristo kas-a ka lamang ya pagkapatay na toong lawas dazaw makawara ka mga sala na mga tao. Madazaw ya pagkapatay naiza keteb kawanihen ka. Pagkakamhan ya toong pagkapatay minlo-to iza daked ka too na Diyos nga pinakalabaw.
13 Nagatagad pen iza daked keteb ka pagpakadaeg na Diyos ka toong mga

kaaway. Kamhan siran di ya singed ka
pahimlazanan na toong paa.
14 Ya pagkapatay ni Kristo nga kas-a ka
gazed ani ya makapaangay kanta ka
Diyos kawanihen ka kay inhingloan di
kita ka kantang mga sala.
15 Ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos minpamatood iza nga ya
pagkapatay ni Kristo igo di iton ka
pagkawara ka kantang mga sala. Kay
minlaong iza nga
16 ya Ginoo ani ya minlaong nga ya
pagkapatay ni Kristo ani ya pagtoman ka
daan saad nao dazaw magkaangay ya
mga tao daw hao. Kamhan
anpataremdem hao kaniran ka kanaong
sindo dazaw mahagdam siran kon ono
ya naazakan nao.
17 Minlaong isab iza nga diri di hao
antaremdem ka kanirang mga sala daw
ya batasan nga maonga. Ani ini ya
inlaong na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos.
18 Kamhan di ya pagpasaylo na Diyos
kaniran. Agon wara di kinahanglana ya
halad ka pagkawara ka kanirang mga
sala.

19 Kanaong mga lomon dizan kan
Kristo, diri kita magdowadowa
pagpangamozo ka Diyos kay makaseled
di kita ka Dapit nga Labaw gazed nga
Tinahodan nga hel-anan na Diyos kay
dizan ka kros minpaawas si Kristo ka
toong dogo pagkapatay naiza.
20 Iza ya minhinang ka bag-ong dalan
kay ya paghatag naiza ka toong
kaogaringen nga lawas ani ya makahatag
kanta ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Pagkapatay naiza nagisi ya
tambaring nga insira ka hel-anan na
Diyos agon nawara di ya makabalabag
kanta ka pagpangamozo ka Diyos.
21 Kay dizan ka Diyos si Kristo ani ya
labaw nga pari nga maglaongay nita. Iza
disab ya nagadomara ka mga kasakopan
na Diyos.
22 Kamhan dizan ka pagseleng na
Diyos madazaw di kita kay ya dogo ni
Kristo singed iton ka sapa nga
makahinglo ka kantang hena-hena daw
lawas. Agon isahen nita ya kantang
hena-hena ka pagsingba ka Diyos.
Rig-enen disab nita ya kantang pagtoo.
23 Rig-enen disab nita ya kantang
pagtagad ka madazaw nga in-andam ni
Kristo nga intoohan nita. Kay makasarig
kita ka Diyos nga tomanen gazed naiza
ya toong insaad.
24 Maghena-hena kita ka
inkinahanglan na kantang mga iba.
Mag-azak kita kaniran daw maghinang
kita ka madazaw.
25 Diri kita magheneng pagtipon ka
pagsingba singed ka mga iba nga tao.
Hinoa magtabang gazed kita ka isa daw
isa kay arani di ya tirmino na Ginoo ka
pagbalik ngarini.

26 Si Hisos ani ya ihaladay dazaw
mawara ya kantang mga sala. Kon
makasabot kita kaini piro ipadazon nita
pagpakasala waray iba pen nga ihaladay
nga makawara ka kantang mga sala.
27 Hinoa mahaldekanan ya paghokom
na Diyos. Kay ya kazehet na Diyos ka
toong mga kaaway singed iton ka mga
laga nga masarang karangka nga
sonogon sirang tanan.
28 Kay kawandini pen bisan sin-o ya
nakalapas ka balaed ni Moysis, kon dowa
kon tolo ya saksi nga nagapamatood nga
nakalapas iza, patazen iza waray kalooy.
29 Kamhan kon silotan ya karaang tao
nga nakalapas keteb ka pagkapatay, dini
kanta dakola pen ya silot na Diyos ka tao
nga mintamay ka Maanak na Diyos daw
wara magtahod ka toong dogo nga
minrig-en ka saad na Diyos daw
nakahinglo ka kantang mga sala. Silotan
isab ya mga mintamay ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos nga
minpakahagdam kanta mahitenged ka
kalooy na Diyos.
30 Kay ya Diyos nga insakopan nita ani
ya minlaong nga Hao ya anbales ka silot
dizan ka mga minhinang ka maonga.
Minlaong isab iza nga hokman na Ginoo
ya toong mga sakop.
31 Kahaldekanan gazed ya silot nga
ipahamtang ka mga tao na Diyos nga
bohi.

32 Magtaremdem kamo nga kaizang
mahon-a pen pagpakakawa na Diyos ka
kadeglem ka kamazong hena-hena
mataed ya kalised nga in-anget mazo
kamhan wara kamo magbiza ka
kamazong pagtoo.
33 Isahay dizan ka pagseleng na mga
tao indaetdaet kamo daw indaegdaeg.
Kamhan naazak kamo pag-iba ka mga
sakop ni Kristo nga nagalised kay nalooy
kamo kaniran.
34 Nalooy isab kamo ka mga sakop ni
Kristo nga napiriso. Pagsakmit na mga
tao ka kamazong mga betang nagaanget
kamo lamang. Waray kawied mazo kay
mahagdam kamo nga daked ka langit
madazaw ya intagadan mazo nga diri
madonot kawanihen ka.
35 Agon diri mazo palozahen ya
pagsarig mazo kan Kristo kay kon
marig-en ya kamazong pagtoo
mahatagan kamo na Diyos ka primyo
nga madazaw gazed.
36 Pag-azi mazo ka mga kalised
kinahanglan mag-anget kamo dazaw
tomanen mazo ya sogo na Diyos.
Kamhan makadawat kamo ka toong
insaad.
37 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga ka diri di madogay iza
nga kamazong intagadan andateng
gazed. Diri iza an-alang-alang ka
pagkarini.
38 Kamhan ya kanaong kasakopan nga
matadeng mahatagan siran ka kinabohi
kawanihen ka kay mintoo siran kanao.
Piro kon may isa kaniran nga anbiza
kanao diri gazed iza makasaza kanao.
Ani ini ya inlaong na Diyos.
39 Kamhan kita nga mga sakop ni
Kristo diri kita anbatasan singed kaiton
nga tao kay kon anbiza kita ka Diyos
silotan gazed kita naiza. Magrig-en kita
hinoa ka kantang pagtoo kamhan
mahatagan kita naiza ka kinabohi
kawanihen ka.

11

1 Kon ansarig kita ka Diyos antoo kita
nga tomanen matood naiza ya tanan
mga saad naiza kanta. Bisan wara pen
matoman antoo gazed kita nga tomanen
iton.
2 Ya mga daan tao insaza siran na
Diyos kay mintoo siran kanangiza.
3 Mintoo kita nga inhinang ya
kalibotan pinaazi ka saba na Diyos.
Kamhan koman bisan ono ya nakita ta
inhinang garing ka mga diri makita.
4 Si Abil nga karaang tao mintoo iza ka
Diyos. Kamhan madazaw ya ihaladay
naiza ka Diyos ka ihaladay ni Kain nga
toong magorang. Insaza si Abil na Diyos
kay mintoman iza ka sogo na Diyos agon
indawat na Diyos ya toong ihaladay.
Kamhan bisan dogay di ya pagkapatay ni
Abil ya toong inhinang nakatoldo pen
kanta kay marig-en ya toong pagtoo ka
Diyos.
5 Si Inok nga karaang tao mintoo isab
iza ka Diyos. Kamhan wara iza mapatay
hinoa inbaton iza na Diyos daked ka
langit. Kamhan inpangita iza na mga tao
piro wara di iza makiti. Kamhan may
daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan
Inok nagalaong nga ka wara mabaton si
Inok nakapasaza iza ka Diyos.
6 Waray makasaza ka Diyos kon waray
pagtoo. Ya tao nga gosto makig-angay ka
Diyos kinahanglan antoo iza nga may
matood nga Diyos. Kamhan kinahanglan
antoo iza nga dizan ka tao nga antoo ka
sindo na Diyos balsan iza na Diyos ka
madazaw.
7 Kamhan si Niwi nga karaang tao
mintoo sab iza ka Diyos.
Pagpakahagdam na Diyos kan Niwi nga
may tirmino naiza ka pagsilot ka mga
tao mintoman si Niwi ka sogo na Diyos.
Bisan wara pen dateng ya lenep
minhinang iza ka arka nga sakzanan
dazaw diri malemes iza daw ya toong
pamilya. Ya paghinang naiza ka arka ani
ya minpakahagdam ka mga tao nga
mintoo si Niwi ka mga panaba na Diyos
nga lenepan ya kalibotan. Minpakita
isab iza nga ya mga tao nga diri antoo ka
Diyos silotan gazed siran. Kamhan dizan
ka pagseleng na Diyos matadeng si Niwi
kay mintoman iza ka toong sogo.

8 Kamhan si Abraham nga karaang tao
mintoo isab iza ka Diyos. Pagsogo na
Diyos kan Abraham nga nagalaong nga
maglaling kamo ngaro ka lain dapit nga
insaad nao kamazo minpanaw si
Abraham ka toong hel-anan bisan wara
iza mahagdam kon hain nga dapit ya
toong datngan.
9 Pagdateng ni Abraham ka lopa nga
insaad na Diyos minsarig gihapon iza ka
Diyos bisan singed iza ka lomalabay
lamang. Tal-ob ka lamang ya toong hela
nga inhinang naiza garing ka kindal na
mga karniro. Batasan isab iton na toong
maanak nga si Isak daw ya toong apo
nga si Hakob. Kay ya lopa nga insaad na
Diyos kan Abraham ani isab ya lopa nga
insaad naiza kan Isak daw si Hakob nga
toong mga kaliwat.
10 Ani ya batasan nin Abraham kay
nagatagad siran ka tirmino nga
mahatagan siran ka tinood nga siyodad
daked nga diri mageba kawanihen ka
kay ya Diyos ani ya minhinang kaiton
nga siyodad.

11 Heget gazed ya pagtoo ni Abraham.
Kamhan bisan malaas di gazed iza daw
diri di makapanganak si Sara minsarig si
Abraham nga tomanen na Diyos ya
toong saad nga manganak iza daw si
Sara. Kamhan nanganak matood siran.
12 Bisan singed ka patay di gazed si
Abraham kay malaas di gazed iza, garing
kanangiza nga isang ka tao mataed
gazed ya kaliwatan. Singed siran ka
kataed na mga bitoon ka kalangitan daw
singed ka kataed na nag-as ka baybazen
nga diri gazed mabilang.

13 Na, dizan kanirang tanan nga
minsarig ka Diyos, ka wara pen siran
makatag-iza ka lopa nga insaad na Diyos
kaniran napatay sirang tanan piro ka
bohi ka siran mahagdam siran nga may
tirmino nga dawaten niran ya madazaw
nga insaad na Diyos kaniran. Mahagdam
siran nga dini ka kalibotan lomalabay
lamang siran kay daked ka langit may
tinood nga siyodad nga hel-anan niran.
14 Kamhan ya mga minlaong kaiton
minpasabot siran nga nagatagad siran ka
kanirang kaogaringeng dapit daked.
15 Wara di siran maghena-hena
mahitenged ka dapit nga inkataohan
niran nga inbizaan niran. Kay kon
nagahena-hena siran mahitenged kaiton
makaoli siran.
16 Hinoa naazak gazed siran nga
andateng ka madazaw pen nga siyodad
daked ka Diyos. Agon ansogot ya Diyos
nga siran ya anngaran kanangiza nga
kanirang Diyos kay min-andam iza daan
ka siyodad nga datnganan niran daked.
17 Heget gazed ya pagsarig ni Abraham
ka Diyos. Kamhan mintoman iza ka sogo
na Diyos pagporba na Diyos ka toong
pagsarig. Bisan iza ya insaadan na Diyos
min-andam iza ka paghalad kan Isak nga
toong bogtong maanak dazaw may halad
nga sinonog ka Diyos.
18 Kaizang mahon-a pen minlaong ya
Diyos kan Abraham nga dizan kan Isak
mataed ya kaliwatan nga insaad nao
kanmo.
19 Kamhan mintoo si Abraham nga
may gahem na Diyos ka pagbohi kan
Isak pagbalik garing ka kamatazen.
Agon singed ka inbohi gazed si Isak
pagbalik kay minhena-hena si Abraham
nga matood nga napatay si Isak.
20 Heget isab ya pagtoo ni Isak ka
Diyos. Agon minsaad iza ka toong mga
maanak nga si Hakob daw si Isaw nga
nagalaong nga panaranginan gazed
kamo na Diyos ka madazaw.
21 Heget isab ya pagtoo ni Hakob agon
ka wara pen iza mapatay minsaad iza ka
tagsa tagsa nga maanak ni Hosi nga
nagalaong nga panaranginan gazed
kamo na Diyos ka madazaw. Kamhan
minsandi iza ka toong sogkod daw
minsingba iza ka Diyos.
22 Heget isab ya pagtoo ni Hosi ka
Diyos agon ka hapit di iza mapatay
mintogon iza ka toong mga maanak nga
nagalaong nga pagkatoman na tirmino
ka pagpanaw mazo dini ka lopa nga
Ihipto dadhen mazo ya kanaong mga
bekeg kay ilebeng doro ka lopa nga
insaad kanta na Diyos.
23 Heget isab ya pagtoo na ginikanan
ni Moysis ka Diyos. Kamhan wara siran

mahaldek ka pagsopak ka sogo na hari nga patazen ya tanan mga bata nga amaamahay nga Yodayo. Keteb ka tolong ka bolan intago niran si Moysis kay madazaw iza nga bata.

24 Heget isab ya pagtoo ni Moysis ka Diyos. Kamhan pagkadakola di naiza minbiza iza ka toong katenged ka pagkamaanak dizan ka lagkaw ni Paraon nga hari ka lopa nga Ihipto. Kay minlaong si Moysis nga bisan minbohi kanao ya maanak ni Paraon diri kon hao ya toong maanak.
25 Naazak si Moysis pag-anget ka mga kalised iba ka mga sakop na Diyos. Wara iza mag-azak ka mga maongang hinang na mga taga Ihipto kay mahagdam iza nga kadali ka lamang ya kanirang kasaza daw kahimtang nga madazaw.
26 Minhena-hena si Moysis nga ya pag-anget naiza ka pagzobit para kan Kristo nga hari nga intagadan naiza labaw iton ka pagkatag-iza ka tanan kowarta dini ka lopa nga Ihipto. Kay in-isa naiza ya toong hena-hena ka pagdawat ka primyo nga insaad kanangiza na Diyos.

27 Heget ya pagtoo ni Moysis kamhan waray kahaldek naiza ka kazehet na hari pagpanaw naiza ka lopa nga Ihipto. Bisan nagalised iza wara iza magbalik ka lopa nga Ihipto kay singed ka nakakita iza ka Diyos nga diri makita na tao.
28 Ka wara pen siran panaw ka lopa nga Ihipto mintoman si Moysis ka sogo na Diyos. Kamhan mintogon iza ka mga taga Israil ka pagpan-ihaw ka mga karniro dazaw ibetang ya dogo dizan ka pirtahan niran dazaw diri siran maazihan na taga langit nga insogo na Diyos ka pagpamatay ka mga amaama nga panganay dizan ka lagkaw na mga taga Ihipto.

29 Heget ya pagtoo na mga taga Israil ka Diyos kamhan dizan ka dagat ani ngaran Mararag nakakandipi siran kay inpahebas na Diyos ya sapa. Agon lopa koman ya sagitnanan niran. Nangapas kontana ya mga taga Ihipto piro inpasolig dazon na Diyos ya sapa agon natibe siran pagkalemes.

30 Heget isab ya pagsarig na mga taga Israil ka Diyos. Kamhan inpatelmag na Diyos ya bato nga in-alad ka longsod nga Hiriko nga hel-anan na mga kaaway niran. Kada aldaw nagalibot siran ka longsod kay ani ya sogo na Diyos. Pagkaikapitong aldaw natelmag matood ya alad.
31 Na, dizan ka longsod nga Hiriko may babazi nga si Rahab nga maonga ya toong batasan piro pagdateng na mga sogoonon ni Hoswi ka pagsosi ka longsod mintoo si Rahab ka Diyos. Kamhan mintabang iza kaniran. Kamhan pagkageba na longsod wara mapatay sin Rahab iba ka mga tao nga wara magtoo ka Diyos.

32 Diri hao magapadazon kay waray logar nao ka pagpanan-og mahitenged kan Gidyon daw si Barak daw si Samson daw si Zipta daw si Dabid daw si Samwil daw ya mga karaang propita na Diyos.
33 Heget ya pagtoo niran ka Diyos agon pagpakig-away kaniran na mga taga lain dapit siran ya nakadaeg. Inhinang niran ya madazaw agon makadawat siran ka madazaw nga insaad na Diyos. Bisan ya mga liyon wara makanganga ka pagtekeb kaniran kay in-aligara siran na Diyos.
34 Wara siran masonog na mga laga nga marangka. Nakalayas siran ka kamatazen pinaazi ka ispada. Mga maloza siran piro inpabaskeg na Diyos ya kanirang lawas. Kamhan maiseg siran paggira kay intabangan siran na Diyos agon nakadaeg siran ka mga kasoldawan na kanirang mga kaaway.
35 May mga babazi nga napatzan piro inbohi na Diyos pagbalik ya napatay kay heget ya pagsarig na mga babazi ka Diyos.

May mga iba pen nga mintoo ka Diyos. Kamhan indakep siran daw inbonalan keteb ka pagkapatay kay diri siran ambiza ka pagtoo ka Diyos. Kay mahagdam siran nga may tirmino na Diyos ka pagbohi kaniran pagbalik

garing ka lebeng. Kamhan daked ka
hel-anan na Diyos madazaw pen gazed
ya kahimtang niran.
36 Dizan kaniran may mga iba pen nga
indaetdaet daw inlatos. Ya mga iba pen
ingapos daw inleen ka pirisohan.
37 Inpamook siran. Intenga paggabas.
Inpatay ka ispada. Nagalaaglaag siran
daw namado ka kindal na mga karniro
daw kanding kay waray bado niran.
Pobri siran daw intamay daw
indaegdaeg.
38 Dini ka kalibotan wara siran
makaangay ka mga tao nga wara magtoo
ka Diyos. Doro ka kamingawan daw
kabobongan nakalayas siran. Kamhan
dizan ka mga longzab nga bato nagahela
siran.
39 Nakasaza gazed siran ka Diyos kay
heget ya kanirang pagtoo. Bisan matood
ini wara pen niran madawat ya
madazaw nga insaad na Diyos.
40 Kay kawandini pen min-andam ya
Diyos ka madazaw pen nga plano nga
nakalakip kita kaniran. Agon
kinahanglan magatagadan pen niran
kita dazaw magkatibe kita pagdawat ka
madazaw nga insaad naiza kantang
tanan. Kamhan ya batasan nitang tanan
nakaangay gazed iton ka batasan nga
naazakan na Diyos.

12

1 Masarang kataed ya mga karaang tao
nga mintoo ka Diyos kamhan siran ya
minpamatood kanta nga tomanen gazed
na Diyos ya toong mga saad kanta. Agon
bizaan nita ya tanan mga sala daw bisan
ono ya nakabalabag ka kantang pagsarig
ka Diyos. Singed kita ka mga tao nga
nagadalagan ka paglomba. Agon
kinahanglan ihatag ya tanan
kaogaringeng tang hena-hena ka
pagtoman ka tarabaho nga insogo na
Diyos kanta.
2 Onay kita maghena-hena mahitenged
kan Hiso Kristo nga minhatag kanta ka
kantang pagtoo ka Diyos dazaw daked ka
hel-anan na Diyos makadawat kita ka
madazaw iba kan Kristo. Kay doro ka
kros bisan inhatagan iza ka dakolang
kasipeg min-anget iza ka toong
pagkapatay kay mahagdam iza nga
daked ka hel-anan na Diyos balsan iza
ka kasaza. Kamhan minlo-to iza daked
ka too na lo-toanan na Diyos ka paghari.
3 Pag-azi mazo ka kalised
magtaremdem kamo kan Hisos dazaw
diri kamo magmaloza daw diri kamo
ambiza ka kamazong pagtoo. Kay bisan
inkontara gazed iza na mga makasasala
min-anget lamang iza.
4 Pagsopak mazo ka sala waray isa
kamazo nga inpatay na mga makasasala
singed kan Hisos.
5 Basi nalipat kamo ka mga panaba na
Diyos kamazo nga toong mga maanak
nga nagalaong nga kanaong maanak,
kon kastigohon iko na Ginoo
maghena-hena iko kon ono ya sala mo
dazaw antoon iko ka batasan nga
madazaw. Kon bahegan ko naiza diri iko
magmaloza ka pagsarig kanangiza.
6 Kay kastigohon na Ginoo ya tanan
mga tao nga kinaazak naiza. Latoson
naiza ya bisan sin-o nga inpasakop naiza
nga maanak. Ani ini ya inlaong na Diyos.
7 Agon kon nagalised kamo angeten
mazo kay ya Diyos ani ya nagasindo
kamazo nga toong mga maanak. Dini ka
kalibotan waray maanak nga diri
kastigohon na toong ama.
8 Kon diri kamo kastigohon na Diyos
diri kon kamo ya matood nga maanak
naiza. Mga pinaangkan ka lamang kamo
kay kastigohon naiza ya tanan mga
maanak naiza.
9 Kay bisan ya kantang ama nga tao,
pagkastigo niran kanta mintoo kita.
Agon magtoo gazed kita ka kantang Ama
nga nagahela daked ka langit. Kamhan
mahatagan kita naiza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
10 Ka bata pen nita inkastigo kita na
kantang ama nga tao kay naazak siran
pagtoldo kanta ka madazaw. Madazaw
pen ya pagsindo na Diyos kay toldoan
kita naiza dazaw antoman kita ka
batasan nga naazakan naiza.
11 Kon kastigohon kita na Diyos diri
kita maazak kay malised iton. Piro

pagkakamhan naiza pagkastigo kanta
madazaw di ya kantang batasan daw
inpalinaw disab ya kantang hinawa.

12 Agon rig-enen mazo ya kamazong
pagtoo kan Kristo. Bisan ono ya kalised
mazo angeten mazo.
13 Magkogi kamo pagtoman ka batasan
nga naazakan na Diyos dazaw tabangan
mazo ya mga tao nga wara pen maheget
ya kanirang pagsarig ka Diyos. Kamhan
madazaw disab ya pagsakop niran kan
Hisos.
14 Maglikay kamo pag-away ka bisan
sin-o nga tao. Pakadazawen mazo ya
kamazong batasan kay kon diri kon
madazaw kamo diri kamo makakita ka
Ginoo.
15 Magbantay kamo kay dazaw dizan
kamazo waray isa nga anbiza ka sindo
na Diyos daw ya toong kalooy kamazo.
Kay kon anbiza ya isa kaini nga sindo
makaonga iza ka batasan na mga
mataed nga tao singed ka tobli nga
gamot na balagen nga makahilo ka tao
kon mag-inem.
16 Magbantay kamo kay dazaw diri
kamo anhinang ka maonga daw diri
kamo malipat ka kamazong pagkasakop
ka Diyos singed kan Isaw nga karaang
tao. Kay minbaligza iza ka toong
katenged ka pagkamagorangan nga
maanak dazaw paliten ya isang
kan-anan.
17 Ka diri kon madogay dizan ka toong
ama nangazo iza ka panarangin nga
madazaw piro insalikway iza kay diri di
pabaliken ya toong katenged bisan
nagapakilooy gazed iza paghaza.

18 Ya batasan mazo ka pagsingba ka
Diyos diri kon singed ka batasan na mga
karaang tao nga taga Israil. Kay ya
pag-aranzan niran ani ya bobong nga
Sinay nga nalaga gazed. Napotos iton ka
gabon nga madeglem kamhan inbagzo.
19 Kamhan garing daked ka bobong
nabatian niran ya tanog na tamboli daw
ya saba na Diyos. Pagpakabati niran ka
toong saba nanghangzo siran ka Diyos ka
pagheneng ka toong pagpanaba kaniran.
20 Kay diri siran makaanget ka sogo na
Diyos kaniran nagalaong nga bisan ya
bohien mazo kon sagitnan ini nga
bobong kinahanglan pookon gazed keteb
ka pagkapatay.
21 Magkahaldek gazed ya pagseleng
niran ka bobong. Kamhan minlaong si
Moysis nga nagapidpid ya kanaong
lawas ka pagkahaldek.
22 Hinoa ya pag-aranzi mazo ani ya
bobong nga Siyon daw ya siyodad nga
Hirosalem daked ka langit nga hel-anan
na Diyos nga bohi kawanihen ka.
Nagatipon disab ya masarang kataed nga
manlolonda daked kaiton.
23 Kamhan minlakip di kamo ka mga
magorangan nga maanak na Diyos nga
inlista daan ya kanirang ngaran daked
ka langit. Min-arani di kamo ka Diyos
nga Maghohokom ka tanan mga tao.
Min-arani disab kamo ka mga ispirito na
mga karaang sakop na Diyos. Kamhan
nagkaangay di siran ka Diyos kay
mintoman siran ka naazakan naiza.
24 Minsakop di kamo kan Hisos nga
maglaongay nita ka Diyos kay iza ya
nagaangay kanta ka Diyos. Kay ya dogo
ni Hisos ani ya nakahinglo kanta ka
kantang mga sala. Ya dogo ni Hisos ani
ya timaan nga nahosay di ya Diyos daw
ya tao. Madazaw ini ka dogo ni Abil nga
karaang tao kay ya dogo ni Abil ani ya
timaan nga betangan na Diyos ya tao ka
silot.
25 Agon magpanalinga gazed kamo ka
mga panaba na Diyos. Diri kamo
magsopak. Kay kawandini pen
magapansilotan ya mga tao nga diri
antoo ka mga panaba na Diyos nga
insogo ni Moysis. Kamhan dakola pen ya
silot naiza kanta kon ansopak kita ka
Diyos nga nagapanaba kanta garing
gazed ka langit.
26 Pagpanaba na Diyos ka mga karaang
tao natandeg gazed ya lopa nga
insagitnan niran. Kamhan minsaad iza
nagalaong nga may kanaong tirmino ka
pagtandeg ka lopa pag-isab daw ya
kalangitan.
27 Ya kahologan na panaba nga
pag-isab inpasabot nga ya tanan mga

inhinang patandegan siran daw
pawaraan dazaw ya mga diri matandeg
magpabilin siran.

28 Agon magpasalamat kita ka Diyos
kay anpaseled iza kanta ka toong
hel-anan nga toong inharian nga diri
matandeg. Kinahanglan ansingba kita ka
Diyos angay ka batasan nga naazakan
naiza. Pagsaza nita kanangiza
kinahanglan antaremdem kita nga labaw
gazed iza. Magtahod kita kanangiza.
29 Kay maiseg gazed ya kantang Diyos
singed ka laga nga sonogon gazed ya
tanan.

13

1 Mga maglomon di kamo kay
minsakop di kamo kan Kristo agon diri
kamo magbiza ka pagkaazak mazo ka isa
daw isa.
2 Diri kamo magkalipat nga kon may
lomalabay nga sakop ni Kristo nga
waray kolanganan papaniken mazo iza
bisan diri kamo makakilala ka bayho.
Kay may mga isa nga minpapanik ka
mga lomalabay kamhan wara siran
mahagdam nga mga manlolonda iton
nga garing daked ka Diyos.
3 Magtaremdem kamo ka mga piriso
singed ka napiriso kamo iba kaniran.
Magtaremdem kamo ka mga nagaanget
ka mga kalised singed ka pag-anget isab
mazo ka kalised iba kaniran.
4 Kinahanglan tahodan mazong tanan
ya pagkaminze mazo. Ya babazi daw
amaama nga naminze di diri gazed
ankolkol ka lain amaama kon babazi kay
silotan gazed na Diyos ya tao nga
maonga ya batasan daw ya maghehenay.
5 Diri kamo mag-azak ka dakolang
kowarta. Diri kamo magmahay
mahitenged ka kamazong kahimtang kay
minsaad ya Diyos nagalaong nga
aligarahen nao kamo. Diri gazed hao
anbiza kamazo.
6 Agon diri kita magdowadowa.
Rig-enen nita ya kantang pagsarig kay
mahagdam kita nga ya Ginoo ani gazed
ya matinabangen nita. Agon diri kita
magkahaldek ka bisan ono ya inhinang
na tao kanta kay tao ka lamang iza.
7 Magtaremdem kamo ka mga malaas
nga nagadomara kamazo kay siran ya
mintoldo kamazo ka sindo mahitenged
ka Diyos. Maghena-hena kamo nga ka
bohi ka siran keteb ka pagkapatay niran
wara siran magbiza ka pagtoo niran kan
Kristo. Agon haodan mazo ya pagtoo
niran kan Kristo nga heget gazed.
8 Kay si Hiso Kristo diri maisab ya
toong batasan sokad kawandini pen
ngaro kawanihen ka. Agon rig-enen ya
pagtoo mazo kanangiza.
9 Bantazan mazo kay basi malaag
kamo ka mga sindo nga diri kon ani. Ya
pagtabang na Diyos ani ya makahatag ka
pagrig-en dizan ka pagsarig kan Kristo.
Diri makatabang kamazo ya mga balaed
mahitenged ka paglikay ka bisan ono
nga makaen.
10 Ya pagkapatay ni Kristo ka pagbazad
ka silot ka kantang mga sala ani ya
tinoohan nita. Kamhan ya mga tao nga
nagapadazon paghalad ka mga ihazep
singed ka mga karaang pari nga Yodayo
waray katenged niran ka pagdawat ka
pagtabang ni Kristo iba kanta.
11 Ya batasan na labaw nga pari nga
Yodayo indara naiza ya dogo na ihazep
nga in-ihaw di dalem ka Dapit nga
Labaw gazed nga Tinahodan kay
hel-anan iton na Diyos. Kamhan inhalad
naiza dazaw mawara ya mga sala na
mga tao. Kamhan bali ka isang lozo na
alad na hel-anan niran insonog ya mga
lawas na mga ihazep.
12 Singed si Hisos kaiton kay bali ka
isang lozo na alad na siyodad nga
Hirosalem inpatay niran iza dazaw ya
toong kaogaringeng dogo ani ya
makahinglo ka mga tao ka kanirang mga
sala.
13 Indara niran si Hisos bali ka alad na
siyodad dazaw anhatag kanangiza ka
kasipeg. Agon bisan tamazen kita
magapadazon kita ka pagtoo kan Hisos.
14 Dini ka kalibotan lomalabay lamang
kita agon ya hel-anan na Diyos daked ani
ya intagadan nita kay kawanihen ka ya
paghela nita daked.

15 Agon mag-onay kita pagsaza ka
Diyos. Ya pagpanaba nita nga si Hisos
ani ya kantang Ginoo singed iton ka
ihaladay nita ka Diyos.
16 Diri kamo magkalipat ka paghinang
ka madazaw daw pagtabang ka mga
nagalised nga tao. Kay iton nga batasan
ani ya singed ka mga ihaladay nga
makasaza ka Diyos.
17 Tahodon mazo ya kamazong mga
oloolo. Tomanen mazo ya kanirang mga
sogo kay wara siran paheway pagtabang
kamazo dazaw marig-en ya kamazong
pagsarig. Kay-an ka tirmino na Diyos
hokman naiza siran kon madazaw ya
pagdomara niran kamazo kon diri. Kon
antoo kamo kaniran mahangkay ya
kanirang tarabaho piro kon diri kamo
antoo malised ya tarabaho niran.
Kamhan magalised isab kamo.
18 Magpadazon kamo pagtabang
kanami pagpangamozo ka Diyos.
Mahagdam kami nga inhingloan di kami
ka kanaming mga sala kay gosto kami
kon waray minsaket nga maonga ka
kanaming batasan.
19 Anhangzo hao kamazo nga tabangan
mo hao pagpangamozo ka Diyos dazaw
diri hao madogay pagbalik kamazo.

20 Ya Diyos ani ya minbohi kan Hisos
pagbalik garing ka lebeng. Kamhan iza
di ya kantang oloolo nga labaw ka
gahem nga mag-alimat kanta nga toong
kasakopan. Kay iza ya minpaawas ka
toong dogo dizan ka kros. Ya toong dogo
singed iton ka inpirmahan na Diyos ya
bag-ong saad naiza kanta kawanihen ka.
21 Ya Diyos nga nakahatag kamazo ka
kalinaw nga hinawa ani ya anhatag
kamazo ka bisan ono ya inkinahanglan
mazo dazaw makatoman kamo ka toong
naazakan. Anhatag isab iza kamazo ka
gahem ka pagtoman kay si Hiso Kristo
ani ya insakopan mazo. Sazaen ta iza
kawanihen ka.

22 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
hangzoon ta kamo nga toohan mazo ya
intambag nao kamazo kay diri kon ataas
ini nga inpasoyat.

23 Pakahagdamen ta kamo nga si
Timotiyo nga kantang lomon kan Kristo
inbohian di ka pirisohan. Kon makabalik
iza ngarini ka wara pen hao magpanaw
ipaiba nao pagbisita kamazo.
24 Ipangamosta hao ka tanan mga
malaas nga nagadomara kamazo daw ya
tanan mga sakop na Diyos. Nangamosta
kamazo ya mga sakop ni Kristo dini ka
lopa nga Italiya.
25 Gosto nao nga tabangan kamong
tanan na Diyos.

Ya Soyat ni Santiago

1 Hao si Santiago ya minsoyat.
Kamhan hao ya sogoonon na Diyos daw
si Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
Nangamosta hao kamazong tanan nga
kasakopan na Diyos nga inbogaw ka
kamazong kaogaringeng lopa kamhan
nagakabelagbelag kamo ka tibolos
kalibotan.

2 Kamo nga mga lomon nao dizan kan
Kristo, magsaza kamo kon madateng
kamo ka mga mataed nga klasi nga
kalised. Kay intogotan na Diyos ya bisan
ono nga kalised kay porbahan naiza kon
matood ya pagtoo mazo kon diri.
3 Kay mahagdam kamo nga ya pag-azi
mazo ka mga kalised ani di ya
minhinang ka pag-anget ka mga kalised
kon diri kamo ambiza ka pagtoo mazo
kan Kristo.
4 Keteb ka pagkakamhan ka kalised
kinahanglan angeten gazed mazo
kamhan ya naazakan na Diyos daw ya
kamazong naazakan mag-anika siran,
waray makolang.

5 Dizan kamazo kon may isa nga diri
mahagdam ka pagtoman ka naazakan na
Diyos kinahanglan mangamozo iza ka
Diyos. Kamhan tabangan iza na Diyos
nga maloozon ka tanan mga tao daw
naazak pagtabang kaniran.
6 Pagpangamozo mazo kinahanglan
diri kamo magdowadowa pagtoo nga
tabangan kamo na Diyos kay kon
nagadowadowa kamo singed kamo ka
mga baled na dagat nga ipalidpalid
lamang na hangin.
7 Kamhan diri hatagan kamo na Diyos
ka bisan ono ya pinangazo mazo
8 kay hopaw ka lamang ya pagtoo
mazo daw diri kon sigoro ya katozoan
mazo paghinang mazo ka bisan ono.

9 Ya pobri nga minsakop di kan Kristo
magsaza iza kay intagan iza na Diyos ka
matood nga kadato.
10 Ya dato nga minsakop di kan Kristo
magsaza iza kon naobos di ya toong
kowarta kay ya dato madali iza mawara
singed ka mga boyak na kasagbetan.
11 Kay pagkaataas na sega nangapetes
ya sagbet pagpangalaza. Kamhan
nahen-ak ya boyak ka lopa daw nawara
di ya madazaw nga selengan. Singed
iton ya kaazi na dato nga diri ansarig ka
Diyos kay ka nagapadogang pen iza ka
kowarta mapatay iza.

12 Dakola ya kasaza na tao nga
maheget ya toong pagtoo ka Diyos bisan
nagalised iza kay kon diri iza anbiza ka
toong pagtoo mahatagan iza ka kinabohi
nga diri mawara nga primyo nga insaad
na Diyos ka mga tao nga nagaazak
kanangiza.
13 Pag-azi mazo ka kalised kamhan
tintalen kamo ka paghinang ka maonga
diri kamo maghena-hena nga
pagatintalen kamo na Diyos kay ya Diyos
diri iza makaangay ka batasan nga
maonga agon diri mahimo nga tintalen
naiza ya tao.
14 Kay ya kamazong in-azak nga
maonga nga inkatao dizan kamazo ani
ya minlimbong kamazo ka pagpakasala.
15 Kamhan kon antoman kamo ka
in-azak nga maonga nakasala kamo.
Kamhan kon magapadazon kamo
pagpakasala mahatagan kamo ka
kamatazen nga waray kinateban.
16 Mga kinaazak nao nga lomon dizan
kan Kristo, azaw limbongi ya kamazong
kaogaringen nga magatintalen kamo na
Diyos.
17 Kay bisan ono ya hatag na Diyos
polos madazaw iton, waray saket nga
maonga. Kay garing iton ka Diyos nga
maghinangay ka sega daw bolan daw
mga bitoon nga nagapawa ka kalibotan.
Pagsalep na sega madegleman ya
kalibotan piro ya Diyos diri iza anhatag
kanta ka kadeglem kay onay iza anhatag
kanta ka madazaw, diri gazed maisab ya
toong batasan singed ka batasan na sega

daw bolan nga nagakalebadlebad ya
kanirang kalatì.
18 Pagtoo nita ka sindo mahitenged
kan Kristo minhinang ya Diyos nga kita
di ya toong mga maanak kay ani ya
toong kabebet-en. Kamhan dini ka tanan
mga inhinang naiza kita di ya singed ka
primirong maanak naiza.

19 Mga kinaazak nao nga lomon dizan
kan Kristo, diri kamo magkalipat nga
kinahanglan mag-andam kita daan ka
pagpanalinga ka mga panaba na Diyos.
Magtoman kita ka toong mga sogo
anipen magpanaba kita ka toong sindo
dizan ka mga iba nga tao. Pagpanaba
nita kaniran mahitenged ka Diyos diri
magkazehet kon diri siran antoo.
20 Kay kon mazehet ya tao diri iza
makatoman ka naazakan na Diyos.
21 Agon pamizaan mazo ya bisan ono
nga batasan nga maripa daw maonga.
Magtoo kamo ka Diyos daw dawaten
mazo ya toong mga panaba nga inwali
nami kamazo kay ani ya makalibri
kamazo ka silot ka kamazong mga sala.
22 Kinahanglan tomanen mazo ya
sindo na Diyos kay kon nanalinga ka
lamang kamo singed ka nagalimbong
kamo ka kamazong kaogaringen.
23 Kay bisan sin-o ya nanalinga ka
sindo na Diyos piro diri antoman singed
iza ka tao nga nagaseleng ka toong
bayho dizan ka ispiho.
24 Pagkakamhan naiza pagseleng
minpanaw iza. Kamhan nalipat dazon
iza ka inselengan naiza.
25 Basta kay ya tao nga nagasosi gazed
kaini nga sindo nga makalibri ka tao ka
toong mga sala, kamhan magapadazon
iza pagtoman ka sindo daw diri malipat
ka inpanalingzan naiza na,
panaranginan matood iza na Diyos daw
ya toong mga hinang.
26 Kon nagahena-hena ya tao nga
mintoo iza ka Diyos kamhan wara iza
magpegeng ka toong dila, minlimbong
iza ka toong kaogaringen kay dini ka
pagseleng na Diyos waray polos ya toong
pagtoo.
27 Kay ya tao nga matood ya pagtoo ka
Diyos nga kantang Ama mahagdam iza
paglikay ka maonga nga inhinang na
mga tao nga wara makaangay ka Diyos.
Mahagdam disab iza pagtabang ka mga
bata nga nailo di daw ya mga babazi nga
nabalo di nga nagalised siran.

2

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
minsakop di kamo kan Hiso Kristo nga
Ginoo nga pinakalabaw agon dizan ka
mga iba mazo kinahanglan waray
pinalabi mazo.
2 Simpan dizan ka tiponanan mazo
may isang dato mintambong ka
kamazong pagsingba nga minsingsing ka
mga mahal daw madazaw ya bado.
Kamhan mintambong disab ya isang
pobri nga diri kon madazaw ya bado.
3 Minsazep kamo kon madazaw ya
pagpanaba ka dato nagalaong nga dini
ka lo-toan nga madazaw lomo-to di ko.
Kamhan nagalaong kamo ka pobri nga
magtindeg ko naa, bisan dizan ka salog
maglo-to di ko.
4 Kon nagabatasan kamo singed kaiton
nakasala matood kamo kay dizan
kamazo may pinalabi mazo kay kon
madazaw ya bado na tao anipen kamo
maglaong nga madazaw ya tao.
5 Mga kinaazak nao nga lomon dizan
kan Kristo, timan-an mazo gazed ini!
Dini ka kalibotan may mga pobri nga
inpili na Diyos dazaw matood ya pagtoo
niran kanangiza. Kamhan siran ya
andawat ka mga hatag nga insaad na
Diyos ka toong kasakopan nga nagaazak
kanangiza.
6 Ambaza kay ya batasan mazo
nagatamaytamay ka mga pobri.
Magtaremdem kamo nga ya mga dato
ani ya nagadaegdaeg kamazo. Inggozod
disab niran kamo ngaro ka hokmanan
dazaw kawsahan.
7 Siran disab ya mintongazaw ka
ngaran ni Kristo nga insakopan mazo.
8 Dizan ka daan pinasoyat na Diyos
may sogo naiza ka toong kasakopan
nagalaong nga azaken mazo ya mga iba

mazo singed ka pag-azak mazo ka kamazong kaogaringen. Kon tomanen mazo ini nga sogo madazaw kamo.
9 Piro kon tahodon mazo ya mga dato kamhan tamaytamazen mazo ya mga pobri nakasala kamo kay may pinalabi mazo. Kamhan ya balaed na Diyos minhokom kamazo nga malinapasen.
10 Kay bisan nagalapas ya tao ka isa ka lamang nga sogo na balaed singed ka nakalapas iza ka tanan mga sogo na balaed.
11 Kay ya Diyos nga minsogo nga azaw panhenay, iza disab ya minsogo nga azaw pagpatay ka tao. Agon bisan wara kamo manhenay kon magabono kamo ka tao salaan matood kamo kay nakalapas kamo ka balaed.
12 Kamhan may bag-o pen nga balaed nga indara ni Kristo nga makahatag kanta ka gahem ka pagbineetan daw makalibri disab kanta ka silot ka kantang mga sala. Ini nga balaed ani ya gamiten na Diyos ka paghokom kanta. Agon kinahanglan dazawen nita ya kantang mga panaba daw batasan dazaw diri kita anlapas kaini nga balaed.
13 Kinahanglan magtaremdem kita nga ya tao nga diri magakalooy ka toong iba labi di sa ya mga pobri hokman iza na Diyos ka silot nga waray kalooy. Kamhan ya tao nga maloozon diri iza silotan na Diyos.

14 Mga lomon nao dizan kan Kristo, kon nagalaong ya tao nga mintoo iza ka Diyos piro waray madazaw nga batasan nga makapamatood ka toong mga panaba, ya toong pagtoo diri makalibri kanangiza ka silot ka toong mga sala.
15 Simpan may mga iba mazo nga sakop ni Kristo nga nagalised di siran kay waray bado, waray makaen.
16 Bisan minlaong kamo nga diri kamo magkawied, mahatagan kamo na Diyos ka bado daw makaen na, waray polos ya kamazong mga panaba kon diri kamo antabang kaniran.
17 Singed kaiton ya tao nga minpanaba nga mintoo iza ka Diyos piro dizan ka batasan waray pagpamatood nga mintoo iza ka Diyos. Kamhan makasabot kita nga diri kon matood ya pagtoo naiton nga tao.
18 Simpan may ansambag nga nagalaong nga ya batasan na isang tao mintoo iza ka Diyos dazaw librihen iza ka silot ka toong mga sala. Kamhan ya batasan na iba nga tao minhinang iza ka madazaw dazaw librihen iza. Wani ya sambag nao nga dizan ka iba mazo kon waray inhinang mazo nga madazaw diri kami makakita nga matood ya pagtoo mazo ka Diyos. Ya batasan nao nga madazaw ani ya pagpamatood nga mintoo hao ka Diyos.
19 Kon mintoo kamo nga ya Diyos isa ka iza madazaw ya pagtoo mazo piro kolang pen iton kay mintoo disab ya mga maonga nga sogoonon ni Satanas. Kamhan nagapamidpid siran ka kahaldek kay andateng ya tirmino nga silotan siran na Diyos.
20 Waray kasabtan na tao kon singed iton ya toong pagtoo. Kinahanglan makasabot kamo nga pagtoman nita ka naazakan na Diyos ani ya pagpamatood nga matood ya pagtoo nita ka Diyos.
21 Magtaremdem kamo kan Abraham nga kantang karaan. Dizan ka hena-hena na Diyos matood ya pagtoo ni Abraham kay mintoman iza ka sogo na Diyos paghinang naiza ka haladanan dazaw ihalad naiza ya toong maanak nga si Isak.
22 Agon nakasabot kita nga ya inhinang ni Abraham garing iton ka pagtoo naiza ka Diyos. Kamhan ya pagtoman naiza ka naazakan na Diyos ani ya pagpamatood nga matood ya pagtoo naiza ka Diyos.
23 Kamhan natoman ya daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga si Abraham mintoo iza ka Diyos kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng si Abraham kay matood ya toong pagtoo. Kamhan inngaranan iza na Diyos nga toong higara.
24 Kamhan makasabot kita nga dizan ka pagseleng na Diyos matadeng ya tao kon antoman iza ka naazakan na Diyos. Diri kon matadeng iza kon minlaong lamang iza nga mintoo iza ka Diyos.

25 Matood isab ya pagtoo ni Rahab nga
maongang babazi. Inhinang na Diyos
nga matadeng si Rahab kay minpaseled
iza ka mga sakop na Diyos. Kamhan
mintabang iza kaniran dazaw dizan ka
lain dalan makalayas siran, diri
kadakpan na mga soldaw. Agon
pagpakadaeg na mga sakop na Diyos ka
mga taga longsod nga Hiriko wara pataza
si Rahab iba ka mga kaaway na Diyos.
26 Kamhan wani ya pamolinged nga
waray polos ya lawas na tao nga patay
di. Waray polos isab ya pagtoo na tao
kon wara iza maghinang ka madazaw
kay singed isab iza ka patay di.

3

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
madazaw kon talagsa ka ya nagatoon ka
pagtoldo ka mga tao ka sindo na Diyos.
Kay mahagdam kamo nga kami nga
maistro kon nasazep kami pagsindo
dakola ya silot na Diyos kanami ka silot
naiza ka mga iba nga tao.
2 Kitang tanan mataed ya sazep. Ya tao
nga waray sazep ka toong mga panaba
madazaw gazed iza. Mahagdam disab
iza pagpegeng ka toong kaogaringen.
3 Pamolinged ini nga bokadohan nita
ya ba-ba na kabayo dazaw magpapanaw
ngaro ka bisan hain kita magponto.
4 Bisan ya dakolang bangka gamiten
na kapitan ya geramay nga harominta
ka pagbirik ka bangka bisan indara na
makeseg nga hangin.
5 Singed isab ya dila kay bisan geramay
ya dila dakola ya inhinang naiton.

Timan-an mazo gazed ini nga bisan
geramay ya laga makaobos pagpansonog
ka haloag nga bobong!
6 Kamhan ya dila na tao singed isab ka
laga kay makaonga iton ka tanan
hena-hena daw batasan na tao sokad ka
pagkatao keteb ka pagkapatay naiza.
Kamhan ya kaonga na dila singed iton
ka laga nga garing ka inpirno.
7 Kay bisan ono ya ihazep daw
manokmanok daw isda nakapaanad ya
tao kanirang tanan.
8 Piro bisan sin-o nga tao diri iza
makasindo ka toong dila ka pagpanaba
ka madazaw kay diri iton makaheneng
pagpanaba ka maonga. Kay ya kaonga
na dila singed iton ka rara na halas nga
makapatay ka tao.
9 Ingamit nita ya dila ka pagpasalamat
ka Ginoo nga kantang Ama. Ingamit pen
nita ya dila ka pagtongazaw ka tao
kamhan singed ka pagtongazaw nita ka
Diyos kay iza ya minhinang ka tao.
10 Garing baza ka isa kang bolos nga
ba-ba ya pagpasalamat daw ya
pagtongazaw. Mga lomon nao dizan kan
Kristo, diri kon madazaw iton.
11 Dizan ka tobod diri mahimo nga
ansobwak ka sapa nga madazaw iba ka
sapa nga maparat.
12 Kamhan diri disab mamonga ya
kasoy ka nizog, diri mamonga ya
kalobasa ka kasoy. Kamhan ya dagat diri
makahatag ka sapa nga madazaw
pag-inem. Agon dini kanta kinahanglan
polos madazaw ya kantang mga panaba,
waray saket nga maonga.

13 Dizan kamazo kon may isa nga
dakola ya kasabtan mahitenged ka sindo
na Diyos daw mahagdam pagtoldo ka
toong mga iba kinahanglan magpaebes
iza ka toong kaogaringen paghinang
naiza ka madazaw kay ani ya
pagpamatood nga dakola ya kasabtan
naiza ka sindo na Diyos.
14 Kamhan kon dalem ka beet mazo
maarigen kamo daw maizaizahen, diri
kamo magpagarbo daw magbakak
magalaong nga dakola ya kasabtan mazo
ka sindo na Diyos. Kay nakasopak kamo
hinoa kaini nga sindo.
15 Kamhan diri kon garing ka Diyos
iton nga batasan basta kay garing ka
maonga nga inkatao dizan ka mga tao
nga inharian ni Satanas.
16 Kamhan bisan hain ya batasan nga
magaarig daw izaizahen dizan disab ya
kasamok daw ya tanan mga maongang
hinang.
17 Kamhan ya batasan nga garing ka
Diyos na, ka primiro pen waray sala.
Nakaangay isab ya tao ka toong mga iba.

Madazaw ya pagdomara naiza kaniran.
Diri iza magpalabaw ka toong
kaogaringen hinoa nagapaebes iza.
Maloozon iza daw naazak pagtabang ka
mga tao. Waray pagpili naiza ka toong
iba. Waray pagkalimbongon naiza.
18 Naazak disab iza pagpahosay ka mga
tao nga nagaaway. Ya pagdara naiza ka
kahosay singed ka nagatanem ka
madazaw nga binhi nga homay. Kamhan
ya pagkaangay na mga tao singed iton ka
anihen nga garing ka inpegas naiza.

4

1 Daw hain garing ya mga linalislalis
mazo? Garing matood ka mga in-azak
nga inkatao nga nagain-away-away
dalem ka beet mazo.
2 Gosto kamo mag-angken ka mga
betang piro wara kamo makaangken
agon gosto kamo anpatay ka tao. May
naazakan mazo piro wara kamo
makakawa agon namag-away kamo.
Wara kamo makaangken ka kamazong
naazakan kay wara kamo mangazo ka
Diyos.
3 Bisan nangazo kamo ka Diyos wara
kamo tagi kay maonga ya kamazong tozo
ka pagpangazo kay tomanen mazo
kontana ya kamazong kaogaringeng
kaazak.
4 Kamo nga mga masinopaken! Daw
wara kamo mahagdam nga ya
pagpakighigara mazo ka mga tao nga
wara mag-angay ka Diyos ani ya
pagpakig-away ka Diyos? Bisan sin-o ya
naazak pagpakighigara kaniran
minpakig-away iza ka Diyos.
5 Azaw kamo maghena-hena nga
waray polos ya daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga ya ispirito nga inbetang
na Diyos dini ka kantang lawas gosto
gazed magpatozang ka mga kaazak na
lawas.
6 Piro dakola pen ya pagtabang na
Diyos kanta dazaw diri kita antoman
kaini nga kaazak. Kay may daan
pinasoyat nagalaong nga kontara na
Diyos ya tao nga garboso piro tabangan
naiza ya tao nga nagapaebes ka toong
kaogaringen.
7 Agon dizan ka Diyos magpaebes
kamo ka kamazong kaogaringen.
Mag-ato kamo kan Satanas kamhan
andalagan iza.
8 Mag-arani kamo ka Diyos kamhan
an-arani iza kamazo. Kamo nga
nakasala, bizaan mazo ya kamazong
mga sala. Kamo nga hopaw ya
kamazong pagtoo ka Diyos, maghinelsel
kamo ka mga sala mazo.
9 Mag-awa kamo daw maghaza kay
nakasala kamo. Diri kamo magkatawa
hinoa magkasipeg kamo ka kamazong
mga sala. Kinahanglan magkawied
kamo, diri kamo magsaza.
10 Dizan ka Diyos magpaebes kamo ka
kamazong kaogaringen daw maghinelsel
kamo ka mga sala mazo. Kamhan sazaen
kamo naiza.

11 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
magheneng kamo pagpanaway ka mga
iba mazo. Kay ya tao nga nagasaway ka
toong iba singed ka nagahokom iza ka
silot daw singed ka nagasopak ka balaed
na Diyos kay nagalaong iton nga
kinahanglan mag-angay-angay kamo.
Kamhan kon magasopak kamo ka sindo
na Diyos wara gazed kamo magtoman
kaini nga sindo.
12 Ya Diyos anikay minhatag kanta ka
toong sindo agon iza ya may katenged ka
paghokom kantang tanan. Iza kay
makalibri ka tao ka silot ka toong mga
sala. Iza disab ya makapahamtang ka tao
ka silot. Kamhan waray katenged nita ka
paghokom kon sin-o ya nalibri kon sin-o
ya diri malibri ka silot ka toong mga sala.

13 Bisan dizan kamazo may nagalaong
nga koman aldaw kon konsilem
mangaro kami ka isang siyodad.
Kamhan doro kami maghela keteb ka
isang ka toig dazaw ampangaraw daw
makasapi pagdazaw.
14 Timan-an mazo gazed ini kay waray
kasabtan mazo. Bisan konsilem wara
mazo kahagdami kon ono ya kamazong
kaazi kay dini ka kalibotan ababa ka

lamang ya kinabohi nita singed ka gabon
nga madali ka mawara pagselengan.
15 Kontana magpanaba kamo nga kon
malooy ya Ginoo daw kon ansogot iza
makapadazon kami ka kanaming
tarabaho.
16 Ambaza kay nagapagarbo kamo
nagalaong nga mataed pen ya kamazong
hinangen. Kamhan diri kon madazaw ya
pagpagarbo mazo.

17 Agon ya tao nga mahagdam kon ono
ya madazaw kinahanglan hinangen
naiza kay kon wara iza maghinang,
nakasala iza.

5

1 Kamo nga mga dato, manalinga kamo
kanao! Maghaza kamo daw mangarohoy
kamo kay madateng kamo ka mga
masiet nga kalised.
2 Kamhan ya kamazong mga dinapog
nangadonot. Ya kamazong mga bado
inpangetket na mga bangka-bangka.
3 Inkararing di ya mga kowarta mazo
kay wara kamo maggamit kaini ka
pagtabang ka mga tao. Kamhan ya
kararing ani ya timaan ka kamazong
kaereg. Kay-an ka pagsilot na Diyos ka
mga tao ka kanirang mga sala dakola ya
pagsilot naiza kamazo kay koman ka
kataposan nga panahon nagadapog
kamo ka masarang kowarta.
4 Panalingzan mazo ya pagmahay na
mga nagatarabaho ka kamazong
kaomahan kay wara mazo ihatag ya
sohol. Ya Diyos nga labaw ka gahem
nakabati di iza ka pagpakitabang na mga
mag-aani ka kamazong mga abot.
5 Dini ka kalibotan madazaw gazed ya
kahimtang mazo daw nagapatozang
kamo ka kawilihanan. Inpataba mazo ya
kamazong kaogaringen singed ka baboy
nga inpataba na tao kay ihawen. Nalipat
matood kamo nga may tirmino na Diyos
ka pagpahamtang kamazo ka silot.
6 Insilotan daw inpatay mazo ya tao
nga waray sala. Wara iza mag-ato
kamazo.

7 Agon mga lomon nao dizan kan
Kristo, angeten mazo ya batasan niran
hangtod ka pagbalik na Ginoo. Kay ya
mag-ooma nagatagad iza ka pagtobo na
toong tanem. Nagatagad isab iza ka oran
nga inkinahanglan na toong tanem
pagpanhinog.
8 Kamhan kinahanglan magpahitagad
kamo. Magrig-en disab kamo ka
kamazong pagtoo kay arani di ya
pagbalik na Ginoo.

9 Mga lomon nao, diri kamo
magmahay ka isa daw isa dazaw diri
kamo silotan na Diyos. Ya Diyos nga
Maghohokom arani di ya tirmino naiza
ka pagbalik ngarini.
10 Mga lomon nao, maghaod kita ka
batasan na mga karaang propita na
Ginoo nga insogo naiza ka pagdara ka
toong mga panaba. Kay pagdara niran
ka toong mga panaba in-anget niran ya
pagdaegdaeg na mga tao kaniran.
11 Inpanaranginan di siran na Diyos ka
kasaza kay pagtoman niran ka mga sogo
na Diyos in-anget niran ya mga kalised,
wara magbiza ka pagtoo niran ka Diyos.
Mahagdam di kamo daan nga dakola ya
pag-anget ni Zob ka mga masiet nga
kalised. Pagkakamhan naiza pag-azi ka
mga kalised inkaloozan iza na Ginoo kay
dakola ya kalooy na Ginoo. Naazak disab
iza ka pagtabang ka mga tao.

12 Mga lomon nao, timan-an mazo
gazed ini nga kon ansaad kamo ka ibang
tao diri kamo magpaninhaga ka langit
kon lopa kon bisan ono. Hinoa kon
mahimo ya pagtoman ka saad maghee
kamo. Kon diri mahimo ya pagtoman
maglaong kamo nga diri mahimo kay
dazaw diri kamo silotan na Diyos.

13 Dizan kamazo kon nagalised ya isa
kinahanglan anpangamozo iza ka Diyos.
Kon nagasaza ya isa kinahanglan
magkanta iza ka toong pagsaza ka Diyos.
14 Kon masakiten ya isa kinahanglan
pakarinhen naiza ya mga oloolo na mga
sakop ni Kristo dazaw tabangan iza ka
pagpangamozo kan Hiso Kristo nga
insakopan mazo daw haplasan iza ka
lana.

15 Kon diri siran magdowadowa
pagpangamozo tambalen na Diyos ya
masakit na tao daw pasaylohon disab ya
toong mga sala.
16 Dizan kamazo magpanan-ogay kamo
ka mga sala mazo. Tabangan sab mazo
ya isa daw isa ka pagpangamozo ka
Diyos dazaw dazawen naiza ya
kamazong mga masakit. Ya tao nga
mintoman ka naazakan na Diyos dakola
ya gahem na toong pagpangamozo ka
Diyos.
17 Magtaremdem kamo kan Iliyas nga
karaang propita na Diyos. Bisan tao ka
iza singed kanta minhangzo gazed iza ka
Diyos nga diri an-oran. Kamhan waray
oran keteb ka tolong ka toig may tenga.
18 Pagkakamhan kaiza minhangzo
disab iza nga an-oran. Kamhan dakola
ya oran daw nanobo disab ya mga
tanem.
19 Mga lomon nao, dizan kamazo kon
may isa nga minbiza ka toong pagtoo ka
sindo na Diyos madazaw kon tambagan
iza mazo dazaw ambalik iza.
20 Kay magtaremdem kamo nga bisan
sin-o ya antabang ka salaan nga tao
dazaw anhinelsel iza singed ka makalibri
iza ka tao ka kamatazen nga waray
kinateban. Kamhan bisan mataed ya
toong mga sala pasaylohon iza na Diyos.

Ya Kas-ang Soyat ni Pidro

1 Hao si Pidro ya minsoyat. Insarigan
hao ni Hiso Kristo ka pagdara ka toong
sindo. Wani ya soyat nao kamazo nga
mga sakop na Diyos nga inbogaw ka
kamazong kaogaringeng lopa. Kamhan
nagakabelagbelag kamo doro ka mga
lain dapit nga Ponto daw Galasiya daw
Kapadosya daw Asya daw Bitiniya.
2 Kawandini pen kabebet-en na Diyos
nga Ama nga pilien naiza kamo.
Kamhan dizan ka toong pagseleng
inhinang naiza nga matadeng di kamo
kay intagan di kamo ka toong Ispirito
dazaw may gahem mazo ka pagtoman
ka mga sogo ni Hiso Kristo. Kay
pagkapatay naiza minpaawas iza ka
toong dogo dazaw makahinglo kamazo
ka kamazong mga sala.
Gosto nao nga tabangan kamo na
Diyos daw palinawen disab pagdakola ya
kamazong hinawa.

3 Magpasalamat kita ka Diyos nga Ama
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo! Kay
dakola ya kalooy naiza kanta. Kay
pagbohi naiza kan Hiso Kristo pagbalik
garing ka lebeng singed ka natao disab
kita pagbag-o. Kamhan marig-en ya
pagtagad nita ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara nga ihatag kanta na Diyos.
4 Ihatag sab kanta ya kabilin nga
in-andam na Diyos daked ka langit para
kamazo nga toong mga sakop. Madazaw
gazed ya kabilin, diri madonot, diri
magkaonga, diri mahorot.
5 Ka nagatagad pen kamo dini ka
kalibotan ya Diyos nga intoohan mazo
ani ya nagaaligara kamazo kay iza ya
labaw ka gahem. Kay-an ka kataposan
nga aldaw ipakita na Diyos ya madazaw
nga kahimtang nga insaad naiza kamazo.
6 Agon magsaza gazed kamo bisan ka
dini pen kamo ka kalibotan kinahanglan
may mga mataed nga kalised nga
in-anget mazo.
7 Pamolinged ini nga ya bolawan nga
madali madaan initen na tao dazaw
mahogas ya maonga. Kamhan singed
kaiton ya pagtoo mazo kan Kristo kay
mahal pen iton ka pagkamahal na
bolawan. Intogotan na Diyos ya bisan
ono nga kalised kay porbahan naiza daw
matood ya pagtoo mazo kon diri. Kon
diri kamo ambiza ka pagtoo mazo kan
Kristo kay-an ka pagbalik naiza sazaen
daw tahodon kamo naiza kay matood ya
pagtoo mazo kanangiza.
8 Inmahal mazo iza bisan wara kamo
makakita kanangiza. Mintoo kamo
kanangiza bisan wara pen kamo
makakita kanangiza. Agon dakola gazed
ya kasaza mazo nga diri ikapanan-og.
9 Kay nalibri di kamo ka silot ka
kamazong mga sala kay matood ya
pagtoo mazo kan Kristo.

10 Ya mga karaang propita na Diyos
nagasosi gazed siran pagpangotana kon
onhon na Diyos paglibri kanta ka
kantang mga sala. Ini nga pagkalibri
inpanan-og niran daan.
11 Kamhan nagapangotana siran kon
kon-o daw onhon ya pagtoman. Kamhan
ya Madazaw nga Ispirito nga garing kan
Kristo ani ya minpasabot kaniran nga
dini ka kalibotan kinahanglan angeten ni
Kristo ya mga kalised. Pagkakamhan
naiza pag-azi ka mga kalised ipalabaw
gazed iza na Diyos.
12 Inpasabot na Diyos ka mga propita
nga ya inpanan-og niran diri kon para ka
kanirang kaogaringeng kadazaw basta
kay para kamazo. Kamhan kamo di ya
inpanan-ogan ka sindo na Diyos. Ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ani ya minsindo ka mga
minpanan-og kamazo. Kamhan bisan ya
mga sogoonon nga taga langit gosto
gazed magpasabot ka sindo mahitenged
kan Kristo piro diri mahimo.

13 Kinahanglan isahen mazo ya
hena-hena mazo ka pagtoman ka
naazakan na Diyos. Mag-andam kamo ka
batasan nga madazaw. Magrig-en gazed
kamo ka pagtagad mazo ka madazaw

nga ihatag kamazo na Diyos pagbalik ni Hiso Kristo.
14 Mga maanak di kamo na Diyos agon kinahanglan tomanen mazo ya toong mga sogo kamazo. Bizaan mazo ya kaogaringeng kaazak mazo nga maonga nga intoman mazo ka wara pen kamo mahagdam ka sindo na Diyos.
15 Hinoa dazawen mazo ya batasan mazo bisan ono ya hinangen mazo. Kay ya Diyos nga minpili kamazo madazaw iza waray sala.
16 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga kinahanglan batasanen mazo ya podo madazaw kay hao nga Diyos podo madazaw hao waray sala. Ani ini ya sogo na Diyos.
17 Pagpangamozo mazo ka Diyos minsabi kamo kanangiza nga Amà. Kamhan iza disab ya maghokom ka tanan mga tao angay ka batasan niran. Waray pinili naiza pagbales kon maonga say batasan. Agon ka nagaazi pen kamo dini ka kalibotan kinahanglan tahodon gazed mazo iza.
18 Mahagdam kamo nga dakola gazed ya inkabazad naiza ka paglibri kamazo ka paghari na mga batasan nga waray polos nga inbilin na kamazong mga karaan. Kamhan ya inlibri kamazo diri kon kowarta kon bolawan nga madali madaan.
19 Hinoa ya inkabazad naiza ani ya dogo nga masarang ka mahal nga inpaawas ni Hiso Kristo pagkapatay naiza. Kamhan singed iton ka dogo na nati na karniro nga waray maonga nga inhalad ka Diyos dazaw mawara ya kantang mga sala.
20 Ani ini ya tood na Diyos ka pagpili naiza kan Kristo ka wara pen mahinang ya kalibotan. Kamhan koman nga mga aldaw nga kataposan na kalibotan inpakahagdam di kamo dazaw diri kamo silotan ka kamazong mga sala.
21 Mintoo kamo ka Diyos kay mindateng di si Kristo. Inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng. Kamhan inpalabaw gazed naiza si Kristo. Agon ya Diyos ani ya sariganan mazo. Kamhan marig-en gazed ya pagtagad mazo ka tirmino nga mahatagan kamo naiza ka kinabohi nga diri mawara.
22 Pagtoo mazo ka sindo mahitenged kan Kristo inbizaan mazo ya batasan nga maonga. Kamhan matood ya pagkaangay mazo ka kaibahan mazo nga minsakop di kan Kristo. Kinahanglan dizan kamazo azaken mazo pagtineed ya isa daw isa.
23 Garing ka mga panaba na Diyos singed ka natao di kamo pagbag-o, diri kon garing ka tao pagliwat. Kay ya mga panaba na Diyos diri gazed mawara kawanihen ka. Kamhan makahatag iton ka tao ka kinabohi nga diri mawara.
24 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya tanan mga tao ababa ya kanirang kinabohi agon singed siran ka sagbet. Kamhan ya pagkadato na tao singed iton ka boyak na sagbet. Kay madali malaza ya sagbet kamhan nahen-ak ya boyak ka lopa.
25 Piro kay ya mga panaba na Diyos diri gazed mawara kawanihen ka. Ini nga mga panaba na Diyos ani ya sindo mahitenged kan Hiso Kristo nga inpasabot nami kamazo.

2

1 Nabag-o di ya kamazong hena-hena agon pamizaan gazed mazo ya bisan ono nga batasan nga maonga daw malimbongon. Kinahanglan diri kon bakak ya pagtoo mazo kan Kristo. Bizaan mazo ya batasan nga masinahen daw mazinobiten.
2 Madazaw kon magpakasinged kamo ka mga bata nga masoso, mag-azak gazed kamo ka mga panaba na Diyos singed ka gatas nga madazaw. Kay ya mga panaba na Diyos ani ya makaparig-en ka kamazong pagtoo kan Kristo daw makalibri kamazo ka silot ka kamazong mga sala.
3-4 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga pagporba mazo ka Ginoo madazaw matood iza agon magpadazon kamo pagtoon mahitenge Diyos. Kamhan iza ya makahatag kamazo ka kinabohi nga diri mawara.

5 Kamhan kamo nga intagan di ka
bag-ong kinabohi singed kamo ka mga
bato. Agon togotan mazo ya Diyos dazaw
gamiten naiza kamo ka paghinang ka
toong hel-anan nga diri makita.
Maghatag isab kamo ka kamazong
kaogaringen ka pag-alagad ka Diyos
dazaw tomanen mazo ya toong naazakan
kay mga sakop di kamo ni Hiso Kristo.
6 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nga nagalaong nga inpili nao ya isa nga
minahal ka paghari ka Siyon nga
siyodad na mga Yodayo. Kamhan bisan
sin-o nga antoo kanangiza masazaen
siran kawanihen ka.
7 Kamhan dizan kamazo nga minsakop
di kan Kristo mahal gazed iza piro dizan
ka mga diri antoo mintoman di ya daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya
matimgas nga bato nga inbizaan na mga
minhinang ka lagkaw nahinang hinoa
nga sinarigan ka pagparig-en ka
primirong ogdok ka lagkaw.
8 May iba pen nga daan pinasoyat nga
nagalaong nga iton nga matimgas nga
bato ani insapdokan na mga tao.
Nahiligad gazed siran kay diri siran
antoo ka mga panaba na Diyos. Kamhan
kabebet-en na Diyos iton.
9 Kamhan kamo di ya mga pinili na
Diyos dazaw hinangen naiza nga kamo
di ya toong mga maanak dazaw tomanen
mazo ya toong naazakan. Singed kamo
ka mga karaang pari nga nagaalagad ka
Diyos nga kantang hari. Kamo ya toong
kasakopan. Inpili naiza kamo ka
pagpakahagdam ka mga tao nga
madazaw gazed ya mga hinang na Diyos.
Nakakawa di iza ka kadeglem dalem ka
hena-hena mazo. Kamhan mapawa di ya
kamazong hena-hena kay minpasabot di
iza kamazo ka toong sindo.
10 Kawandini pen diri kon kamo ya
mga sakop na Diyos piro koman mga
sakop di kamo naiza. Kawandini pen
wara kamo makasabot nga dakola ya
kalooy na Diyos kamazo piro koman
inpasabot di kamo.

11 Mga kinaazak nao, dini ka kalibotan
diri kon matood ya hel-anan nita kay
singed kita ka mga lomalabay ka lamang.
Agon nagahangzo hao kamazo nga diri
kamo magtoman ka mga kaazak nga
maonga nga inkatao dini kamazo kay
makabalabag iton kamazo ka pagtoman
ka naazakan na Diyos.
12 Dizan ka mga tao nga diri antoo ka
Diyos kinahanglan madazaw ya batasan
mazo. Kamhan bisan anbetangbetang
siran kamazo makakilala siran ka mga
madazaw nga inhinang mazo. Kamhan
kay-an ka pagbalik na Diyos sazaen
niran iza.
13 Kinahanglan magtoo kamo ka bisan
sin-o ya may katenged dazaw sazaen ya
Ginoo na mga tao. Bisan ono ya balaed
na hari tomanen mazo kay dini ka
kalibotan iza ya pinakalabaw.
14 Tomanen sab mazo ya mga balaed
na gobirnador nga insogo na hari ka
pagsilot ka mga salaan nga tao daw
sazaen ya mga beetan nga tao.
15 Kay gosto na Diyos nga dizan ka
mga boangboang nga tao waray
ikasaway ka sindo na Diyos kay
madazaw ya batasan mazo.
16 Sokad ka pagsakop mazo kan Kristo
diri kon tao ya magaponto kamazo. Piro
ya pagkalibri mazo diri kon ikabaribad
iton ka paghinang ka maonga. Hinoa ya
paghinang mazo ka madazaw ani ya
makapakita nga ya Diyos ani ya
in-alagadan mazo.
17 Kinahanglan tahodon mazo ya tanan
mga tao. Mag-angay kamo ka mga
kaibahan mazo nga minsakop di kan
Kristo. Magkahaldek kamo paghinang ka
bisan ono nga diri kon naazakan na
Diyos. Tahodon ya hari nga
pinakalabaw.

18 Kamo nga mga sogoonon, magtoo
kamo ka kamazong mga agaron. Bisan
madazaw daw maloozon ya agaron,
bisan maiseg kinahanglan magtoo kamo.
19 Kon angeten mazo ya kaiseg na
agaron panaranginan kamo na Diyos ka
madazaw kay bisan waray sala mazo
mahagdam kamo nga kabebet-en na
Diyos nga angeten mazo.

20 Kon angeten mazo ya paglatos kay
minhinang kamo ka maonga diri sazaen
kamo. Piro kon angeten mazo ya
pagdaegdaeg kay minhinang kamo ka
madazaw panaranginan matood kamo
na Diyos ka madazaw.
21 Nakaanget si Kristo ka pagdaegdaeg
dazaw librihen kamo ka kamazong mga
sala. Kamhan ya inhinang naiza ani ya
haodanan mazo ka pag-anget ka mga
kalised. Ani ini ya tood na Diyos ka
pagpili naiza kamazo.
22 Wara gazed iza makasala. Wara iza
magpanaba ka bakak bisan isa ka.
23 Pagkapatay naiza wara iza
magsambag ka mga minbiaybiay
kanangiza. Wara iza maghinaldek
kaniran. Hinoa dizan ka Diyos nga
Maghohokom nga diri masazep insarig
naiza ya toong pagbales.
24 Insilotan si Kristo ka kantang mga
sala paglansang kanangiza ka kros.
Insilotan iza dazaw bizaan nita ya
batasan nga maonga daw tomanen nita
ya naazakan na Diyos. Pinaazi ka mga
samad ni Kristo nangadazaw kamo.
25 Ka wara pen kamo magsakop kan
Kristo singed kamo ka mga karniro nga
nalaag ka dalan. Piro nakaoli di kamo ka
Diyos. Kamhan iza di ya mag-aligarahay
daw magbantazay kamazo.

3

1 Kamo nga mga asawa, dizan ka bana
kinahanglan tadengen disab mazo ya
batasan. Kay bisan diri antoo ya mga isa
ka mga panaba na Diyos pagpaniid niran
ka kamazong batasan basi antoo siran
bisan waray sindo-sindo mazo nga
asawa.
2 Kay nakapaniid siran ka pagtahod
mazo ka Diyos daw ya paglikay mazo ka
batasan nga maonga.
3 Diri kamo maghena-hena nga ya
pagpagarbo mazo ka bohok daw ya
pagpasobra mazo ka alahas daw ya
pagbado mazo ka mga mahalen nga
bado ani ya makagwapa kamazo.
4 Hinoa ya hena-hena mazo ani ya
pakadazawen mazo kay ya babazi nga
beetan daw mahenek, matood ya toong
pagkagwapa. Kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos dakola ya polos
naiton nga batasan singed ka bolawan
nga diri madaan.
5 Singed kaiton ya pagpakagwapa na
mga karaang babazi nga mintoo ka
Diyos kay dizan ka kanirang bana
intadeng disab niran ya batasan.
6 Singed kan Sara kay mintadeng iza
ka toong bana nga si Abraham singed ka
pagtoo na tao ka toong agaron. Kamhan
kamo disab ya singed ka mga maanak ni
Sara kon beetan kamo daw diri kamo
magkahaldek.
7 Kamo nga mga bana, kinahanglan
aligarahen daw tahodon ya asawa. Kay
bisan diri kon makesgan siran intagan
siran na Diyos ka bag-ong kinabohi
singed kamazo. Tomanen mazo ini nga
sogo dazaw anpanalinga ya Diyos ka
kamazong pagpangamozo.

8 Wani ya pagkatiwas na kanaong
tambag kamazo. Kinahanglan
mag-angay kamong tanan ka kamazong
hena-hena. Dizan kan Kristo singed ka
maglomon di kamo agon kaloozan mazo
ya isa daw isa. Paheteken ya batasan
mazo, diri kamo magpalabaw.
9 Kon daeten kamo na tao diri kamo
magbales ka maonga. Kon panabaen
kamo na tao ka maonga diri kamo
magsambag ka maonga. Hinoa magbales
kamo ka madazaw kay minpasakop ya
Diyos kamazo dazaw panaranginan
kamo naiza ka madazaw.
10 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga dini ka kalibotan kon
gosto na tao nga madazaw ya toong
paghela daw masazaen iza kinahanglan
diri iza mamalikas, diri magbakak.
11 Kinahanglan bizaan naiza ya
batasan nga maonga daw hinangen
naiza ya madazaw. Kinahanglan maazak
iza pagpakaangay ka toong iba.
12 Kay nagabantay ya Diyos ka tao nga
matadeng. Onay iza nagapanalinga ka
toong paghangzo. Kamhan inbizaan
naiza ya tao nga nagahinang ka maonga.
Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.

13 Kon naazak gazed kamo paghinang
ka madazaw daw sin-o ya makadaet
kamazo?
14 Kamhan bisan kon daeten kamo kay
minhinang kamo ka madazaw magsaza
kamo. Diri kamo magkahaldek ka mga
tao nga nagadaegdaeg kamazo. Diri isab
kamo magkawied.
15 Dizan kan Kristo isahen mazo ya
hena-hena mazo kay iza ya Ginoo mazo.
Kamhan dizan ka tao nga
nagapangotana kamazo mahitenged ka
pagtoo kan Kristo nga kamazong
intagadan, mag-andam kamo daan ka
isambag mazo.
16 Kamhan pagsambag mazo diri
gahien ya saba mazo, hinoa tahodon ya
tao nga nagapanaba kamazo.
Kinahanglan maglikay kamo ka
inhena-hena daw batasan nga maonga
kay si Kristo ya insakopan mazo.
Kamhan magkasipeg ya mga
nagabetangbetang ka kamazong batasan
nga madazaw.
17 Kamhan kon kabebet-en na Diyos
nga angeten nita ya kalised kon
minhinang kita ka madazaw, madazaw
pen iton ka pag-anget nita ka kalised kay
minhinang kita ka maonga.
18 Kay si Kristo dakola disab ya
pag-anget naiza ka kalised. Napatay iza
ka isa ka kay igo di iton ka pagkalibri
kanta ka silot ka kantang mga sala.
Bisan waray sala naiza napatay iza
pagsili ka mga salaan nga tao dazaw
ipabalik kita ka Diyos. Ya toong lawas
inpatay piro inbanhaw ya toong ispirito.
19 Kamhan ya toong ispirito ani ya
minkaro ka datnganan na mga ispirito
na mga karaang tao nga napiriso di kay
inwalihan siran naiza.
20 Mga ispirito iton na mga karaang
tao nga wara magtoo ka Diyos bisan
dogay ya pag-anget naiza ka batasan
niran nga maonga paghinang pen ni
Niwi ka sakzanan nga arka. Kamhan
nak pira ka ya tao nga nakaseled ka arka
nga nahalimwas ka lenep? Walo ka siran
ya wara malemes ka lenep.
21 Kamhan ya sapa singed iton ka
pamolinged ka sapa nga ibenzagay ka
tao kay ani ya makalibri ka tao ka silot
ka toong mga sala. Na, ya pagbenzag diri
makahinglo ka lawas hinoa ya
pagbenzag ani ya paghangzo nita ka
Diyos ka pagpakakawa ka kantang mga
sala. Mahimo ya pagpakakawa naiza kay
inbohi naiza si Kristo pagbalik garing ka
lebeng.
22 Kamhan minkandaked di si Kristo.
Dizan di iza ka too na Diyos kay nagahari
iza ka tanan mga sogoonon na Diyos nga
taga langit daw ya tanan mga diwata.

4

1 Si Kristo ka dini pen iza ka kalibotan
min-anget ya toong lawas ka masarang
kalised. Agon mag-andam disab kamo ka
kamazong kaogaringeng hena-hena ka
pag-anget ka mga kalised. Kay ya tao
nga min-anget ka kalised nawara di ya
toong kaazak ka paghinang ka maonga.
2 Sokad koman keteb ka pagkapatay
mazo kinahanglan harian kamo na
naazakan na Diyos, diri kon ya kaazak
nga maonga nga inkatao dizan ka lawas
mazo.
3 Igo di koman ya pagkaangay mazo ka
batasan nga naazakan na mga tao nga
wara makaangay ka Diyos. Kay izang
mahon-a pen ka wara pen kamo
magsakop kan Kristo maripa gazed ya
kamazong batasan. Maonga ya mga
kaazak na lawas mazo. Mga palahebeg
kamo kamhan pagtipon mazo naazak
kamo pagpahiinem. Maonga isab ya
batasan mazo paghawag mazo ka mga
diyosdiyos nga intinoohan mazo.
4 Kamhan ya mga tao nga wara
makaangay ka Diyos nabereng di siran
kay diri di kamo maazak ka paghinang
ka maonga iba kaniran. Agon
nagasorasora di siran kamazo.
5 Kamhan may tirmino nga an-atobang
siran ka Diyos kay panan-ogan niran iza
ka tood niran ka paghinang ka maonga
kay min-andam iza daan ka paghokom
ka silot ka mga salaan nga tao bisan
napatay di siran bisan bohi ka.
6 Ya mga tao nga napatay di ka wara
pen siran mapatay inwalihan siran ka

sindo mahitenged kan Kristo dazaw
mahatagan siran ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara bisan inlakip siran na
Diyos ka pagkapatay ka lawas. Kay
sokad kawandini pen ya pagkapatay ka
lawas ani ya silot nga inhokman na
Diyos ka tanan mga tao.

7 Arani di ya tirmino ka pagkawara na
kalibotan. Agon mag-andam kamo ka
hena-hena daw ya batasan nga madazaw
dazaw makapangamozo kamo ka Diyos.
8 Wani ya labaw nga sindo na Diyos
nga mag-angay-angay gazed kamo kay
kon nakaangay ya tao ka toong iba
pasagdan naiza ya mga sazep na toong
iba bisan mataed ya sazep.
9 Mag-abiabi kamo ka isa daw isa ka
kamazong lagkaw ka waray pagmahay.
10 Dini ka tagsa tagsa nga sakop ni
Kristo intagan na Diyos ya
kahagdamanan. Kinahanglan gamiten
mazo iton ka pagtabang ka mga sakop ni
Kristo kay kamo ya insarigan na Diyos
kaiton nga kahagdamanan.
11 Kamhan ya nagawali kinahanglan
magwali iza ka mga panaba na Diyos. Ya
nagatabang ka tao kinahanglan
magtaremdem iza nga ya Diyos ani ya
minhatag ka ikatabang. Gosto nao nga si
Hiso Kristo ya antabang kamazo dazaw
bisan ono ya hinangen mazo sazaen na
mga tao ya Diyos kay kawanihen ka ya
toong pinakalabaw daw pagkahari.
Matood ini.

12 Mga kinaazak nga lomon nao dizan
kan Kristo, diri kamo magkabereng ka
mga kalised nga kamazong in-anget kay
porbahan na Diyos daw matood ya
pagtoo mazo kon diri. Agon diri kamo
magkabereng kon ono ya kahimtang
mazo.
13 Hinoa magsaza gazed kamo kay
nakadalahig kamo ka mga pag-anget ni
Kristo ka kalised dazaw kay-an ka
pagpakita naiza kamazo ka toong
harianon nga gahom dakola gazed ya
kasaza mazo.
14 Kon sorasorahen kamo kay si Kristo
ya insakopan mazo magsaza kamo
pagdakola kay ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos nga pinakalabaw
ani ya min-ibaiba kamazo.
15 Kinahanglan waray isa kamazo nga
silotan kay namono ka tao kon kawatan
kon malapasen ka balaed na gobirnador
kon hilabtan ka iba.
16 Piro kon silotan kamo kay si Kristo
ya insakopan mazo azaw kamo
magkasipeg. Hinoa magpasalamat kamo
ka Diyos kay inngaranan di kamo nga
mga kasakopan ni Kristo.
17 Na, ya mga kalised nga in-anget nita
ani ya pagporba na Diyos kon matood ya
pagtoo nita kon diri. Dini kanta nga
toong mga sakop minsogod di iza pagsosi
ka kantang batasan. Agon kon nagalised
kita labi di sa ya kalised nga angeten pen
na mga tao nga diri antoo ka sindo
mahitenged kan Kristo paghokom na
Diyos kaniran ka silot.
18 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga kon malised ya pagpalibri
ka beetan nga tao ka silot ka toong mga
sala daw ono pen ya kahimtang na mga
tao nga diri makaangay ka Diyos daw ya
mga salaan nga tao?
19 Agon kamo nga indaegdaeg di na
mga tao kay ani ya kabebet-en na Diyos,
ihatag mazo ya kamazong kaogaringen
ka Diyos kay iza ya minhinang kamazo
kamhan diri iza anbiza kamazo.
Magpadazon isab kamo paghinang ka
madazaw.

5

1 Nagahangzo hao kamazo nga mga
malaas nga nagadomara ka mga sakop
ni Kristo nga magsisingba. Hao ya oloolo
singed kamazo. Kamhan nakasaksi hao
ka pag-anget ni Kristo ka mga kalised.
Kamhan makaapil isab hao ka pagkadato
ni Kristo kay-an ka pagpakita naiza ka
toong pagkadato.
2 Nagahangzo hao kamazo nga
bantazan mazo ya mga sakop ni Kristo
kay insarigan kamo na Diyos ka
pagbantay kaniran singed ka pagbantay
na tao ka toong mga bohien nga karniro.
Madazaw kon maazak kamo pag-aligara

kaniran, waray magaleges kamazo. Diri kamo ganahan pagpanginansiya hinoa mag-azak kamo ka pag-alagad ka Diyos.
3 Azaw paghari-harì kaniran nga mga insarig na Diyos kamazo. Magtaremdem kamo nga singed siran ka mga karniro nga nagasonodsonod ka magbantazay. Agon dazawen mazo ya kamazong batasan kay ani ya haodon niran.
4 Kamhan pagbalik ni Hiso Kristo nga labaw nga magbantazay tagan kamo naiza ka primyo nga madazaw gazed, diri madaan.
5 Kamo nga mga batan-en pen, dizan ka mga malaas magpaebes disab kamo ka kamazong kaogaringen. Kamong tanan, dizan ka isa daw isa magpaebes kamo daw magpangalagad kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga kontara na Diyos ya mga garboso piro tabangan naiza ya mga tao nga nagapaebes ka kaogaringen.
6 Agon dizan ka Diyos nga labaw ka gahem magpaebes kamo dazaw pagdateng na hostong panahon ipalabaw kamo naiza.
7 Ihatag kanangiza ya tanan kinabido mazo kay iza ya nagaaligara kamazo.
8 Maghamarag kamo, diri kamo magtaka kay si Satanas nga nagaaway kamazo singed iza ka liyon nga nagalibotlibot kamazo daw nagahiged kay anpangita ka matekeb.
9 Magsarig gazed kamo ka Diyos dazaw diri kamo madaeg ni Satanas. Magtaremdem kamo nga dini ka tibolos kalibotan indaegdaeg ya kamazong kaibahan singed kamazo.
10 Diri kon madogay ya pag-anget mazo ka kalised. Pagkakamhan mazo pag-anget ya Diyos ani ya antabang kamazo dazaw makatoman kamo ka toong naazakan daw diri magmaloza ya pagtoo mazo kan Kristo. Kamhan bisan ono ya hinang ni Satanas diri kamo madaeg. May gahem sab mazo ka paghinang daw pagpanaba ka madazaw. Kay maloozon ya Diyos. Iza ya minpili kamazo dazaw makaapil kamo ka toong pagkadato kawanihen ka iba kan Kristo nga insakopan mazo.
11 Iza gazed ya labaw ka gahem kawanihen ka! Matood ini.

12 Si Silbano ani ya mintabang kanao ka pagsoyat kaini nga ababa nga soyat. Iza ya singed ka kanaong lomon nga kasarigan. Minsoyat hao kamazo dazaw tabangan kamo ka pagtoo ka Diyos. Nagapamatood disab hao nga tineed gazed ya pagtabang na Diyos kamazo ka pag-anget ka mga kalised. Agon magsarig gazed kamo ka toong pagtabang.
13 Ya mga sakop ni Kristo nga nagatipon dini ka longsod nga Babilonya nangamosta siran kamazo. Inpili siran na Diyos singed kamazo. Nangamosta isab si Markos kamazo. Singed iza ka kanaong kaogaringeng maanak.
14 Pagpangamosta mazo ka isa daw isa magpakilala kamo ka kaazak mazo.
Kamo nga tanan mga sakop ni Kristo, gosto nao nga palinawen na Diyos ya kamazong hinawa.

Ya Ikadowang Soyat ni Pidro

1 Hao si Simon Pidro ya minsoyat.
Kamhan hao ya sogoonon ni Hiso Kristo.
Insarigan hao naiza ka pagdara ka toong
sindo. Wani ya soyat nao kamazo kay
intagan disab kamo ka tinoohan singed
kanami. Mahal gazed ini nga tinoohan
kay dizan ka pagseleng na kantang Diyos
matadeng di kita kay mintoo kita kan
Hiso Kristo nga Manlolowas.
2 Gosto nao nga tabangan gazed kamo
na Diyos daw palinawen disab pagdakola
ya kamazong hinawa. Kay nakasabot di
kamo ka sindo na Diyos mahitenged kan
Hisos nga kantang Ginoo.

3 Labaw ya Diyos ka gahem. Kamhan
nagahatag iza kanta ka tanan
inkinahanglan dazaw mag-anika ya
kantang batasan daw ya batasan nga
naazakan naiza pinaazi ka kasabtan nita
mahitenged kan Kristo nga minpili kanta
dazaw makaapil kita ka toong pagkadato
daw kadazaw.
4 Madazaw disab ya toong mga saad
kanta kay insaadan kita naiza ka
dakolang gahem dazaw ka dini pen kita
ka kalibotan makabiza kita ka batasan
nga maonga nga makadaet kanta.
Kamhan tagan kita naiza ka batasan
singed ka batasan na Diyos.
5 Agon magpakalaki kamo ka
paghinang ka madazaw iba ka pagtoo
mazo kan Kristo. Kinahanglan
makasabot kamo ka sindo na Diyos iba
ka paghinang ka madazaw.
6 Kamhan mag-andam kamo ka
hena-hena nga madazaw iba ka pagsabot
mazo ka sindo na Diyos. Kamhan
angeten mazo ya mga kalised iba ka
pag-andam mazo ka hena-hena nga
madazaw. Kamhan tomanen mazo ya
mga sogo na Diyos iba ka pag-anget
mazo ka mga kalised.
7 Kamhan dazawen mazo ya batasan
mazo ka mga kaibahan mazo iba ka
pagtoman mazo ka mga sogo na Diyos.
Kamhan mag-angay kamo ka tanan mga
tao singed ka pagkaangay mazo ka mga
kaibahan mazo.
8 Kay kon tomanen mazo gazed ini nga
tanan dakola ya polos na kamazong mga
hinang daw dogangan pen ya kasabtan
mazo mahitenged kan Hiso Kristo nga
kantang Ginoo.
9 Kamhan bisan sin-o ya wara
magtoman kaini nabota iza daw diri
makakita ka aro. Nakalipat disab iza nga
inpasaylo di ya toong mga sala.
10 Mga lomon nao dizan kan Kristo, ya
Diyos ani ya minpasakop kamazo daw
minhatag kamazo ka gahem ka pagtoo
kan Kristo. Agon mag-ozamet kamo
pagtoman ka toong naazakan dazaw
ipakita nga iza gazed ya minpili kamazo
kay kon ani ya batasan mazo diri gazed
kamo ambiza ka pagtoo mazo.
11 Kamhan mahatagan kamo ka
katenged ka pagseled ka hel-anan na
kantang Ginoo daw Manlolowas nga si
Hiso Kristo.
12 Bisan naanad kamo ka sindo nao
kamazo bisan heget ya pagtoo mazo ka
sindo mahitenged kan Kristo
kinahanglan onay hao magpataremdem.
13 Kay ka bohi ka hao madazaw ya
pagpataremdem nao kamazo dazaw diri
kamo magkalipat.
14 Kay mahagdam hao nga ka diri kon
madogay mapatay hao kay
inpakahagdam hao ni Hiso Kristo nga
kantang Ginoo.
15 Agon naga-ozamet hao pagsindo
kamazo dazaw bisan mapatay hao onay
kamo makataremdem ka sindo nao
kamazo.

16 Kay wara kami maggamit ka mga
hininanghinang nga panan-ogon ka
pagsindo kamazo mahitenged ka
gamhanan nga pagkarini ni Hiso Kristo
nga kantang Ginoo. Kay kami ya
nakasaksi ka toong pagkagamhanan.
17 Kay izang mahon-a pen kami ya
toong mga iba pagpalabaw daw
pagpasaza na Diyos kanangiza. Kamhan
garing daked ka Diyos nga pinakalabaw
may saba nga nagalaong nga wani ya

kanaong Maanak nga kanaong
pinayangga. Nakasaza gazed iza kanao.
18 Na, kami ya nakabati kaiton nga
saba garing daked ka langit pag-iba nami
kan Kristo daked ka bobong nga
indatngan na Diyos.
19 Agon dakola ya pagsarig nita ka
sindo mahitenged kan Kristo nga inwali
na mga karaang propita na Diyos.
Timan-an mazo gazed ya kanirang sindo
kay singed iton ka segà nga nagailaw
kamazo keteb ka tirmino nga andateng
si Kristo. Kay si Kristo singed iza ka
makabogwas nga ansebay ka
kamaaldawen kay makawara iza ka
kadeglem dalem ka hena-hena mazo.
20 Timan-an mazo gazed ini nga waray
bisan sin-o nga tao nga makabadbad ka
kahologan na sindo nga insoyat na mga
karaang propita na Diyos kon garing ka
kaogaringeng kasabtan na tao ya
pagbadbad.
21 Kay diri kon garing ka pagbeet na
tao ya sindo na Diyos kay ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
mintandeg ka hinawa na mga karaang
propita. Kamhan ya inlaong niran ani ya
inpalaong na Diyos.

2

1 Kawandini pen dizan ka mga karaang
Yodayo may mga propita nga bakaken.
Kamhan dizan kamazo andateng disab
ya mga tao nga ampasingedsinged ka
mga magtoldoay ka sindo na Diyos
ambaza kay pagtoldo niran kamazo
ansaketsaket siran ka mga bakak nga
makakawa ka pagtoo mazo ka Diyos.
Kamhan insalikway niran ya Ginoo nga
minbazad ka silot ka kanirang mga sala.
Agon ka diri kon madogay mabereng
siran kay silotan gazed siran na Diyos ka
kamatazen nga waray kinateban.
2 Bisan antoldo siran ka mga bakak
mataed ya mga ansakop kaniran daw
anhaod ka kanirang batasan nga waray
kasipeg ka paghinang ka maripa.
Kamhan zobiten na mga tao ya sindo
mahitenged kan Kristo.
3 Maizaizahen ya mga propita nga
bakaken. Kamhan manapi siran kamazo
pinaazi ka pagpanan-og kamazo ka mga
hininanghinang nga panan-ogon.
Kawandini pen nagaandam daan ya
Diyos ka paghokom kaniran. Diri disab
iza antagad ka pagsilot kaniran.
4 Kay bisan ya mga taga langit nga
sogoonon na Diyos nga nakasopak ka
Diyos wara kaloy-i na Diyos. Hinoa
intimbag baba ka inpirno kamhan
inpiriso gazed siran ka masarang
kadeglem keteb ka tirmino na Diyos ka
paghokom kaniran ka silot.
5 Wara disab kaloy-i na Diyos ya mga
karaang tao nga wara magtoo kanangiza.
Inpalenepan naiza ya tibolos kalibotan
kay maonga ya batasan na mga tao. Sin
Niwi nga nagawali ka sindo nga
madazaw anikay intabangan na Diyos.
Pito kang ka tao nga nagaiba kan Niwi
nga intabangan na Diyos.
6 Kamhan ya mga taga daan longsod
nga Sodoma daw Gomora insilotan siran
na Diyos kay wara siran magtoo
kanangiza. Kamhan natibè siran
pagpangasonog kay ipakita na Diyos nga
silotan matood naiza ya mga tao nga diri
antoo kanangiza.
7 Sin Lot anikay intabangan na Diyos
kay beetan si Lot. Kamhan nagalised ya
toong hena-hena kay malaw-ay gazed ya
batasan na mga taga longsod.
8 Dizan ka kanirang longsod nagahela
si Lot nga beetan. Kamhan grabi gazed
ya batasan niran nga nakitan daw
nabatian ni Lot aldaw-aldaw. Nakahatag
iton kan Lot ka masarang kawied kay
maonga gazed.
9 Ani ini ya pagpamatood nga
mahagdam ya Diyos ka pagtabang ka
toong mga sakop pag-azi niran ka mga
kalised. Mahagdam disab iza pagsilot ka
mga maonga nga tao kay-an ka toong
tirmino ka paghokom kaniran.
10 Labi di sa ya mga tao nga waray
kasipeg ka paghinang ka maonga nga
in-azak na kanirang lawas. Inlakip disab
ya mga tao nga nagasalikway ka
kabebet-en na Diyos.

Ya mga tao nga nagapasingedsinged ka magtoldoay ka sindo na Diyos maiseg siran daw nagapalabaw siran ka kanirang kaogaringeng batasan. Waray pagtahod niran ka mga taga langit nga sogoonon na Diyos. Hinoa minzobitzobit kaniran.
11 Kamhan bisan ya mga taga langit nga gamhanan wara siran magbales kaniran ka maonga dini ka pagseleng na Diyos.
12 Ya mga maiseg singed siran ka mga ihalas kay waray kasipeg niran ka pagtoman ka kaogaringeng kaazak niran nga maonga. Inpanganak matood siran dazaw dakpen siran daw patazen singed ka mga ihalas. Bisan ono ya diri niran masabtan katawhan niran pagzobit agon matibè siran pagpatay singed ka mga ihalas.
13 Balsan matood siran ka maonga kay minhinang siran ka maonga. Bisan kon aldaw dizan ka pagseleng na mga tao waray kasipeg niran ka paghinang ka maonga. Kon dizan siran kamazo masipeg kamo. Kamhan pag-iba niran kamazo nagasaway ya mga tao kamazo. Kay pag-iba niran kamazo pagkaen nagapasingedsinged siran ka madazaw nga tao ambaza kay naazak gazed siran paglimbong kamazo.
14 Naazak siran pagseleng ka babazi nga malaw-ay ya batasan. Waray pagketeb ya paghinang niran ka maonga. Nagalimbong siran ka mga tao nga diri mahagdam ka madazaw nga batasan. Naanad siran ka batasan nga maizaizahen. Inpahamtangan siran daan na Diyos ka kamatazen nga waray kinateban.
15 Nalaag di gazed siran kay minbiza siran ka sindo na Diyos. Minhaod siran ka batasan na karaang propita nga si Balaam nga maanak ni Bosor nga inganahan ya kowarta nga sohol ka pagtoman ka sogo nga maonga.
16 Kamhan ya toong kabayo minpanaba pagbaheg kan Balaam singed ka pagpanaba na tao. Agon wara iza makapadazon ka toong hinang nga maonga.
17 Pamolinged ini nga ya mga nagatoldo kamazo ka bakak singed siran ka borobodhan nga inhebsan. Singed isab siran ka mga gabon nga wara maghatag ka oran kay indara na bagzo ngaro ka aro. Kamhan ya dapit baba nga masarang kadeglem ani ya datnganan niran nga in-andam na Diyos para kaniran nga mga bakaken.
18 Ya pagpanaba niran garboso gazed daw waray polos. Kamhan ingamit niran ya batasan nga malaw-ay ka paglit-ag ka mga tao nga bag-o pen nakabelag ka mga iba nga nagahinang ka maonga.
19 Nagatoldo siran pagbakak nga kon somakop kamo kaniran malibri kamo kamhan mahimo ya paghinang ka bisan ono ya naazakan mazo. Ambaza kay inharian siran na maonga. Bisan ono ya nagahari ka tao ani matood ya nakaoripen kanangiza.
20 Simpan may tao nga nakalikay ka maongang batasan kay mintoo iza ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo daw Manlolowas. Kon ambalik iza ka batasan nga maonga magadogang gazed iza pagpakasala.
21 Madazaw pen kon wara iza mahagdam ka sindo mahitenged kan Kristo ka nahagdam di piro minbiza iza ka sogo na Diyos nga inpasabot.
22 Kamhan ya pagbalik naiza ka maripa ani ini ya pagpamatood ka inlaong na pamolinged nga ya ido ambalik iza ka pagkaen ka toong sinoka. Kamhan ya baboy bisan digoon na tao ambalik iza ka paglebleb ka pisà.

3

1 Mga kinaazak nao nga lomon dizan kan Kristo, kadowa di ya pagsoyat nao kamazo. Inpadara di nao ya dowang bolos nga soyat kay pataremdemen ta kamo ka sindo na Diyos dazaw makaandam kamo ka hena-hena nga madazaw.
2 Magtaremdem kamo ka mga panaba na mga karaang propita na Diyos mahitenged ka mga kaazi nga domatengay. Magtaremdem isab kamo

ka mga sogo na kantang Ginoo daw Manlolowas nga indara kamazo na toong mga sinarigan.
3 Timan-an mazo gazed ini paghon-a nga kay-an ka kataposan nga aldaw andateng kamazo ya mga tao nga inharian na maongang in-azak niran. Kamhan anzobit siran kamazo
4 magalaong nga daw minsaad si Kristo kamazo nga ambalik iza ngarini? Daw hain iza? Nangapatay di ya kantang mga ginikanan. Kamhan sokad ka anipen mahinang ya kalibotan keteb koman mag-ani ka ya kahimtang na kalibotan.
5 Ani ya inlaong niran kay inlipat niran ya matood nga sindo nga kawandini pen pagsogo na Diyos nahinang di ya kalangitan. Kamhan pagsogo naiza nahinang disab ya kalopaan garing ka sapa. Ingamit naiza ya sapa ka paghinang ka kalopaan.
6 Ingamit disab naiza ya sapa ka pagpakawara ka daan kalibotan ka paglenep.
7 Ya toong mga panaba nga ingamit naiza ka paghinang ka kalibotan ani disab ya ingamit naiza ka pag-andam ka kalangitan daw kalibotan keteb ka tirmino naiza ka pagbetang ka silot ka mga tao nga diri antoo kanangiza. Kamhan matibè siran pagpangasonog.
8 Mga lomon nao dizan kan Kristo, diri kamo malipat nga dizan ka hena-hena na Ginoo ya isa kang ka aldaw singed iton ka isang ka libo nga ka toig. Kamhan ya isang ka libo nga ka toig singed iton ka isa kang ka aldaw.
9 May mga tao nagahena-hena nga nalangan gazed ya Ginoo pagtoman ka toong saad ka pagbalik ngarini ka paghokom ka mga tao. Piro diri kon iza malangan kay nagatagad pen iza dazaw anhinelsel ya tanan mga tao kay diri naiza maazak silotan ya bisan sin-o nga tao. Hinoa gosto naiza nga maghinelsel ya tanan mga tao daw ambiza ka kanirang mga sala.
10 Ya tirmino na Ginoo ka pagbalik ngarini singed iton ka tolisan nga magapanik ka kahabzen. Kamhan dakola ya kabereng na mga tao kay wara siran mahagdam kon kon-o andateng. Pagdateng na tirmino na Diyos ka pagbalik mawara ya kalangitan iba ya masarang ka daheneg. Matonaw isab ya mga bitoon daw sega daw bolan ka karangka. Sonogon isab ya tanan kalibotan daw ya tanan mga hininang na mga tao. Waray mabilin kay mawara ya tanan.
11 Mahagdam di kamo daan nga may tirmino na Diyos ka pagpakawara ka tanan kalibotan agon kinahanglan tomanen mazo ya naazakan na Diyos dazaw waray ikasaway naiza kamazo.
12 Pagtagad mazo ka tirmino na Diyos magpakalaki kamo pagtoman ka toong mga sogo dazaw madali andateng ya toong tirmino. Kay pagdateng na toong tirmino sonogon ya kalangitan pagpakawara daw matonaw disab ya sega daw bolan daw ya mga bitoon ka masarang karangka.
13 Kamhan kita nga mga sakop ni Kristo nagatagad kita ka bag-ong kalangitan daw kalibotan nga hel-anan na mga madazaw nga tao kay ani ya insaad na Diyos kanta.
14 Mga lomon nao dizan kan Kristo, pagtagad mazo ka pagdateng na tirmino na Diyos maglikay gazed kamo ka batasan nga maonga. Tomanen gazed mazo ya toong naazakan dazaw waray ikasaway naiza kamazo.
15 Magtaremdem kamo nga nadogay ya pagbalik na Ginoo dazaw makalayas kamo ka toong silot. Pagpatandeg na Diyos ka hinawa ni Pablo nga kinaazak nita nga lomon dizan kan Kristo minsoyat disab iza kamazo
16 mahitenged ka tirmino na Diyos ka pagbetang ka silot ka mga tao. Kamhan dizan ka soyat ni Pablo isahay may malised nga sabten. Kamhan ya mga diri ansabot ka matood daw ya mga nagadowadowa pen pagtoo ka Diyos nagapabaliko siran ka sindo nga insoyat ni Pablo singed ka pagpabaliko niran ka mga iba pen nga sindo nga pinasoyat na Diyos. Agon siran ya ambetang ka silot ka kanirang kaogaringen.
17 Kamhan kamo nga kanaong lomon

dizan kan Kristo, mahagdam di kamo
daan nga andateng kamazo ya mga
antoldo ka mga bakak agon magbantay
gazed kamo dazaw diri kamo antoo
kaniran daw diri kamo malipat ka sindo
mahitenged kan Hiso Kristo nga
intoohan mazo.
18 Gosto nao nga dogangan pen ya
kasabtan mazo mahitenged ka pagkalooy
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo daw
Manlolowas daw matood disab ya
pagkaangay mazo kanangiza. Iza gazed
ya sazaen nita kawanihen ka.

Ya Kas-ang Soyat ni Howan

1 Hao si Howan. Minsoyat hao kamazo
mahitenged kan Hiso Kristo nga
inngaranan isab ka Saba na Diyos.
Kamhan iza ya tag-iza ka kinabohi nga
diri mawara. Kawandini pen ka wara
pen mahinang ya kalibotan daan di iza.
Pagkatao naiza nanalinga kami ka toong
sindo. Mataed ya toong inhinang nga
nakitan nami. Nahogam disab nami ya
toong lawas agon mahagdam kami nga
2 matood nga tao iza nga tag-iza ka
kinabohi nga diri mawara. Kamhan
nakitan nami ya toong lawas agon
ipanan-og nami kamazo nga matood nga
tao iza. Sokad pen gazed ka sinogdan
nagakatibe iza daw ya Ama nga Diyos
daked. Kamhan iza matood ya
mahinatagen ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara. Kamhan dini kanta natao
iza.
3 Iza nga inpanalingahan nami daw
nakitan nami ipanan-og disab nami
kamazo dazaw kamo iba kanami nagaisa
di ka Ama daw ya toong Maanak nga si
Hiso Kristo.
4 Agon minsoyat kami kamazo kay kon
ampasakop kamo dakola gazed ya
kanaming kasaza.

5 Na, wani ya sindo nga
inpanalingahan nami dizan kan Hiso
Kristo kamhan ipanan-og nami kamazo
nga nagalaong nga ya Diyos madazaw
gazed iza waray sala. Kamhan dizan
kanangiza polos mapawa waray
kadeglem.
6 Kon nagalaong kita nga nagaisa di
kita daw ya Diyos piro nagahela gihapon
kita ka kadeglem bakaken gazed kita kay
ya batasan ta daw ya batasan nga
naazakan na Diyos wara magkaangay.
7 Kon magkaangay ya batasan ta daw
ya batasan nga naazakan na Diyos
nagahela kita ka kapawa singed
kanangiza daw nagaisa disab kita.
Kamhan ya dogo ni Hisos nga toong
Maanak ani ya makahinglo kanta ka
tanan mga sala ta.
8 Kon nagalaong kita nga waray sala
nita inlimbongan nita ya kantang
kaogaringen. Wara gazed kita
mahagdam ka sindo na Diyos nga
nagalaong nga bisan sin-o nga tao kolang
ya pagtoman naiza ka mga sogo na
Diyos.
9 Kon ipanan-og nita ya kantang mga
sala ka Diyos tomanen naiza ya toong
saad daw hinangen naiza ya matadeng.
Ampasaylo gazed iza ka tanan mga sala
ta daw anhinglo kanta ka tanan mga sala
ta.
10 Kon minlaong kita nga wara kita
makasala inhinang nita ya Diyos nga
bakaken kay wara kita magtoo ka toong
impanaba nga nagalaong nga salaan ya
tanan mga tao.

2

1 Singed kamo ka kanaong mga
maanak agon minsoyat hao kamazo
dazaw diri kamo magpakasala. Kon may
makasala may antabang kanta dizan ka
pag-atobang na Diyos ani si Hiso Kristo
nga waray sala.
2 Iza gazed ya ihaladay dazaw
inpasaylo di ya kantang mga sala. Diri
kon kantang mga sala ka lamang ya
inkaw-an naiza kay nakakawa disab iza
ka mga sala na tanan mga tao.

3 Kon tomanen nita ya mga sogo na
Diyos makapanigoro kita nga matood ya
pagkilala nita kanangiza.
4 Kon may minlaong nga nakaangay
iza ka Diyos piro wara iza magtoman ka
mga sogo na Diyos bakaken ya tao hasta
wara iza mahagdam ka sindo na Diyos.
5 Kamhan bisan sin-o ya mintoman ka
mga sogo na Diyos iza ya matood nga
may kaazak ka Diyos. Kon tomanen nita
ya mga sogo na Diyos makapanigoro kita
nga namag-angay kita daw ya Diyos ka
hena-hena.
6 Bisan sin-o ya minlaong nga
nakaangay iza ka Diyos kinahanglan

magabatasan iza singed ka batasan ni Kristo ka dini pen iza ka kalibotan.

7 Mga kinaazak nao nga lomon dizan kan Kristo, diri kon bag-o ini nga sogo nga insoyat nao kamazo. Kay izang mahon-a pen ka anipen kamo magtoo kan Hiso Kristo nanalinga kamo ka toong sogo nga nagalaong nga mag-angay-angay kamo singed ka pagpakaangay nao kamazo.
8 Na, ya sogo nga insoyat nao kamazo ani ya intoman ni Kristo ka dini pen iza ka kalibotan. Intoman disab mazo koman. Kamhan singed ka bag-o di ini nga sogo kay nagaadang-adang di ya kadeglem kay si Kristo nga matood nga kapawa mindateng di iza.
9 Kon may minlaong nga makasabot iza ka sindo ni Kristo piro minkontara iza ka toong iba nagahela pen iza ka kadeglem.
10 Ya tao nga naazak ka toong iba nagahela iza hinoa ka kapawa. Agon dizan ka toong batasan waray makalit-ag ka iba ka pagpakasala.
11 Ya nagakontara ka iba nagahela iza ka kadeglem. Nagapanaw isab iza ka madeglem. Kamhan wara iza mahagdam kon ankar-in sa iza pasinged kay singed ka impakabota ya toong mata ka kadeglem.
12 Singed kamo ka kanaong mga maanak agon minsoyat di hao kamazo kay impasaylo di ya kamazong mga sala kay ani ya impakapatay ni Hiso Kristo.
13 Minsoyat hao kamazo nga mga malaas kay nakakilala kamo kan Hiso Kristo nga daan di iza sokad pen gazed ka sinogdan na kalibotan. Minsoyat hao kamazo nga mga batan-en kay nakadaeg kamo kan Satanas. Minsoyat hao kamazo nga mga bata maanak kay nakakilala kamo ka Diyos nga kantang Ama.
14 Minsoyat hao kamazo nga mga malaas kay nakakilala kamo kan Hiso Kristo nga daan di iza sokad pen gazed ka sinogdan na kalibotan. Minsoyat hao kamazo nga mga batan-en kay maheget ya pagsarig mazo kan Hiso Kristo kay ya sindo na Diyos dizan iton ka kamazong hena-hena. Kamhan nakadaeg kamo kan Satanas.
15 Wani ya baheg nao kamazo nga diri kamo mag-angay ka batasan na mga makasasala dini ka kalibotan. Kay kon nakaangay kamo kaniran nakaaway di kamo ka Ama nga Diyos.
16 Wani ya batasan na tao nga nakaaway ka Diyos nga onay iza magatoman ka naazakan na toong kaogaringen. Onay iza nagaarig ka bisan ono ya nakitan naiza. Kamhan ya pagkadato naiza ani ya insarigan naiza daw ya inhambogan. Ini nga tanan mga batasan diri kon garing ka Ama nga Diyos kay garing gazed ka maonga nga nagahari ka hena-hena na mga tao dini ka kalibotan.
17 Na, ya kalibotan daw ya mga in-azak na mga tao mangawara sirang tanan. Kamhan ya tao nga magatoman ka naazakan na Diyos hatagan hinoa iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

18 Mga maanak nao, mindateng di ya kataposan nga panahon dini ka kalibotan. Impanalingahan mazo nga may andateng nga kaaway gazed kan Kristo nga nagalaong nga iza si Kristo ambaza kay bakak. Mahagdam di kita nga mindateng di matood ya kataposan nga panahon kay mataed di ya mga tao nga minsopak kan Kristo.
19 Na, ya mga kaaway kan Kristo ani ya mga maistro nga namelag di kanta kay diri kon sakop ni Kristo siran. Kon matood ya pag-iba niran kanta diri gazed siran ambiza kanta. Madazaw kay makilala di gazed nga diri kon matood ya pag-iba niran kanta.
20 Basta kay kamo ya intagan ka Madazaw nga Ispirito nga garing kan Kristo. Agon nakasabot di kamong tanan ka sindo na Diyos.
21 Wara hao magsoyat kamazo ka bag-ong sindo. Hinoa minsoyat hao kamazo kay nakasabot kamo ka sindo na Diyos. Nahagdam disab kamo nga ya sindo na Diyos waray saket ka bakak.
22 Daw sin-o ya bakaken? Ya tao nga mintoldo nga nagalaong nga si Hisos diri

kon iza ya hari nga impili na Diyos ani ya bakaken daw ya minsopak kan Hiso Kristo kay diri iza antoo ka kantang Ama nga Diyos daw ya toong Maanak nga si Hisos.
23 Ya tao nga diri antoo kan Hisos nga Maanak na Diyos wara disab iza magtoo ka Ama nga Diyos. Kamhan bisan sin-o ya andawat kan Hisos dawaten disab naiza ya Ama nga Diyos.
24 Kinahanglan maghena-hena kamo mahitenged ka sindo na Diyos nga impanalingahan mazo ka anipen kamo magsakop kan Kristo. Kay kon ani ya nataremdem mazo mamag-angay kamo ka hena-hena na Maanak nga si Hisos daw ya Ama nga Diyos.
25 Kamhan ya bag-ong kinabohi nga diri mawara ani ya toong saad kanta.
26 Ani ini ya soyat nao kamazo dazaw maregda di kamo ka mga antoldo kamazo ka bakak.
27 Intagan kamo ni Kristo ka Madazaw nga Ispirito. Kamhan nagapabilin iza dizan kamazo agon waray kinahanglan mazo ka mga iba pen nga tao ka pagsindo kamazo kay iza ya ansindo kamazo ka tanan. Polos matood ya toong insindo waray saket ka bakak. Agon hegeten mazo ya pagsarig mazo kan Kristo singed ka insindo naiza kamazo.
28 Kamo nga mga maanak nao, hegeten mazo ya pagsarig mazo kan Kristo dazaw waray kahaldek nita daw kasipeg kay-an ka pag-atobang nita kanangiza pagbalik naiza ngarimbaba ka kalibotan.
29 Mahagdam kamo nga madazaw ya batasan na Diyos, waray sala. Kamhan bisan sin-o ya minhinang ka madazaw singed kanangiza iza matood ya maanak na Diyos.

3

1 Hena-henaen mazo kon ono kadakola ya kaazak kanta na Ama nga Diyos! In-azak gazed kita naiza pagdakola kamhan inngaranan kita naiza ka toong mga maanak. Matood gazed ini. Agon ya mga iba pen nga tao wara siran makakilala kanta kay wara siran makakilala kanangiza nga kantang Ama.
2 Mga kinaazak nao nga lomon dizan kan Kristo, kita koman ya mga maanak na Diyos. Wara pen kita mahagdam kon maono gazed kita. Basta mahagdam kita nga kay-an ka pagdateng ni Kristo masinged kita kanangiza kay makaseleng kita ka toong pagkadazaw.
3 Agon bisan sin-o ya maazak ka pagdateng ni Kristo likazan naiza ya maonga nga batasan dazaw masinged iza kan Hiso Kristo nga waray sala.
4 Bisan sin-o ya nakasala minlapas iza ka balaed na Diyos. Kay ya pagpakasala daw ya paglapas ka balaed mag-anika.
5 Mahagdam kamo nga natao si Hiso Kristo dazaw mawara ya mga sala na tanan mga tao. Mahagdam isab kamo nga waray sala naiza.
6 Kon si Kristo ya inhena-hena na tao diri iza magpakasala. Piro ya tao nga nagapadazon ka pagpakasala wara gazed iza makakita kan Kristo daw wara makakilala kanangiza.
7 Mga maanak nao, azaw kamo palimbong! Bisan sin-o ya mintoman ka naazakan na Diyos madazaw iza singed kan Kristo.
8 Bisan sin-o ya nagapadazon pagpakasala iza ya kan Satanas kay si Satanas nagapakasala iza sokad pen ka sinogdan. Agon kinahanglan natao ya Maanak na Diyos dazaw makawara gazed iza ka mga inhinang ni Satanas.
9 Diri magpakasala ya tao nga inhinang na Diyos pagbag-o kay minsopo iza ka toong Ama nga Diyos. Diri iza magpakasala kay ya Diyos ani matood ya toong Ama.
10 Mahagdam kita kon sin-o ya mga maanak na Diyos daw sin-o ya mga maanak ni Satanas kay kon wara iza maghinang ka madazaw daw wara iza mag-angay ka toong iba diri kon maanak na Diyos iza.

11 Agon kinahanglan mag-angay-angay kita kay ani ya sindo nga inpanalingahan mazo sokad kaizang mahon-a pen keteb koman.

12 Diri kita maghaod ka batasan ni
Kain nga maanak ni Adan nga
mahon-ang tao. Inharian si Kain ni
Satanas. Kamhan minpatay iza ka toong
lomon. Kay ono sa iza minpatay ka toong
lomon? Kay si Kain wara iza makaangay
ka Diyos. Kamhan ya toong lomon ani ya
mintoman ka naazakan na Diyos.
13 Agon mga lomon nao dizan kan
Kristo, diri kamo magkabereng
pagkontara na mga tao kamazo singed
ka pagkontara ni Kain ka toong lomon.
14 Kita nga mga sakop ni Kristo ka
wara pen kita magtoo kan Kristo singed
ka namola kita. Pagtoo nita kan Kristo
intagan kita naiza ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Kamhan ya
pagkaangay nita ka kantang mga iba ani
ya pagpamatood kaiton. Kon diri kita
makaangay ka kantang mga iba singed
ka namola pen kita.
15 Bisan sin-o ya minkontara ka toong
iba singed iza ka tao nga minpatay ka
tao. Mahagdam kamo nga ya tao nga
minpatay ka tao wara iza tagi ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
16 Si Kristo minpakahagdam iza kanta
kon ono ya matood nga pagkaangay ka
tao kay minpakapatay iza pagsili kanta.
Agon kita isab madazaw kon
ampakapatay kita dazaw antabang ka
kantang kaibahan.
17 Bisan sin-o ya dato diri kon matood
ya kaazak naiza ka Diyos kon wara iza
magtabang ka toong iba nga nakolangan.
18 Mga maanak nao! Kinahanglan
matood gazed ya kantang kaazak ka mga
tao, diri kon mga panaba ka lamang.
Dizan kaniran ipakita ta ya mga
madazaw nga hinang.

19-20 Kon kantang batasan iton
mahagdam kita nga ya sindo na Diyos
ani ya intoman nita. Kamhan waray
dowadowa nita nga minkawa di ya Diyos
ka kantang mga sala. Kay iza gazed ya
minpanaba nga iza ya nakakawa ka mga
daan sala ta. Kamhan dakola ya toong
kahagdamanan ka kantang
kahagdamanan.
21 Mga kinaazak nao nga lomon dizan
kan Kristo, kon waray sala nga
ikasombong ka kantang kaogaringeng
hena-hena dakola ya pagsarig nita ka
pagpangamozo ka Diyos.
22 Kamhan hatagan kita naiza ka bisan
ono ya pangazoon ta kay intoman nita
ya toong mga sogo daw inhinang nita ya
mga makasaza kanangiza.
23 Na, wani ya insogo naiza nga
magtoo kita ka ngaran na toong Maanak
nga si Hiso Kristo daw mag-angay-angay
kita singed ka sogo ni Kristo.
24 Kon tomanen nita ya mga sogo na
Diyos mamag-angay kita daw ya Diyos
ka hena-hena. Kamhan mahagdam kita
nga matood ya pagkaangay nita ka Diyos
kay intagan kita naiza ka toong
kaogaringeng Ispirito nga Madazaw.

4

1 Mga kinaazak nao, kon may anlaong
kamazo nga garing ka Ispirito na Diyos
ya insindo naiza kamazo diri kamo
magdali pagtoo. Hinoa magpaniid kamo
kay dazaw mahagdam kamo kon garing
iza ka Diyos kon diri. Kay mataed koman
ya mga nagasoroysoroy dini ka tanan
mga tao daw nagalaong nga siran gazed
ya nagadara ka sindo na Diyos ambaza
kay bakak.
2 Kamhan bisan sin-o ya nagalaong
nga si Hisos ani ya Maanak na Diyos nga
natao dini ka kalibotan mahagdam kamo
nga garing ka Diyos ya insindo naiza.
3 Bisan sin-o ya nagalaong nga si Hisos
diri kon iza ya Maanak na Diyos
mahagdam kamo nga diri kon garing ka
Diyos ya insindo naiza kay inharian iza
na maonga nga nagasopak kan Hiso
Kristo. Inpakahagdaman kamo daan nga
kay-an ka kataposan nga panahon
andateng ya isa nga ansopak gazed kan
Hiso Kristo. Bisan wara pen iza dateng
mindateng di matood ya maonga nga
garing kanangiza.
4 Mga maanak nao, kamo di ya mga
sakop na Diyos agon nakadaeg kamo
kaniran kay ya Madazaw nga Ispirito

nga inhatagan kamo na Diyos labaw iza
kan Satanas nga nagahari ka mga tao
dini ka kalibotan.
5 Ya mga nagadara ka bakak wara
siran mag-angay ka Diyos. Kamhan ya
inlaong niran nakaangay iton ka
hena-hena na mga tao dini ka kalibotan.
Kamhan inpanalingahan na mga tao ya
mga bakak niran.
6 Kita hinoa ya mga insogo na Diyos ka
pagdara ka toong sindo. Bisan sin-o ya
nakaangay ka Diyos nanalinga iza kanta
kay intagan iza ka Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos. Kamhan ya tao nga
wara makaangay ka Diyos diri gazed iza
anpanalinga kanta kay inharian iza na
maonga nga garing kan Satanas.
Kamhan nakakilala kita kon sin-o ya
nagadara ka sindo na Diyos daw sin-o ya
nagadara ka bakak.

7 Mga kinaazak nao, kinahanglan
mag-angay-angay kita kay garing ka
Diyos ya pagpakaangay nita ka
hena-hena. Ya tao nga naazak ka toong
iba ani ya tao nga inhinang na Diyos
pagbag-o daw matood disab ya kaazak
naiza ka Diyos.
8 Ya tao nga wara mag-azak ka toong
iba wara disab iza mag-azak ka Diyos
kay garing ka Diyos ya pag-inazakay nita
ka kantang iba.
9 Inpakita na Diyos ya toong kaazak
kanta kay inpakarimbaba naiza ya toong
bogtong Maanak dini ka kalibotan
dazaw tagan kita ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara.
10 Kamhan labaw gazed ya pagkaazak
na Diyos kanta ka pagkaazak nita
kanangiza kay inpakarimbaba naiza ya
toong Maanak dazaw pinaazi kanangiza
mapasaylo ya kantang mga sala. Ani ini
ya matood nga kaazak.
11 Mga kinaazak nao, kon singed kaini
ya pagkaazak na Diyos kanta
kinahanglan mag-inazakay isab kita.
12 Waray tao nga nakakita ka Diyos
sokad basta kay kon mag-inazakay kita
magapabilin iza dini kanta. Kamhan
nakaangay gazed kita kanangiza nga
Diyos.
13 Makapanigoro kita nga nagkaangay
kita daw ya Diyos ka hena-hena kamhan
pabilin disab iza dini kanta kay intagan
kita naiza ka toong kaogaringeng Ispirito
nga Madazaw.
14 Kamhan nakitan nami daw
inpanan-og nami nga inpakarimbaba na
Ama nga Diyos ya toong Maanak dazaw
iza ya Manlolowas ka tanan mga tao.
15 Bisan sin-o ya anlaong nga si Hisos
ani ya Maanak na Diyos mabilin ya
Diyos dizan kanangiza. Nakaangay disab
iza ka Diyos.
16 Kamhan mahagdam gazed kita nga
dakola ya kalooy naiza kanta. Garing ka
Diyos ya pagkaangay nita ka iba nga tao.
Kon nakaangay kita ka kantang mga iba
pag-onay nagapamatood kita nga
nakaangay gazed kita ka Diyos. Kamhan
pabilin ya Diyos dini kanta.

17 Kinahanglan matood ya pagkaazak
nita ka Diyos dazaw kay-an ka tirmino
nga silotan naiza ya mga tao ka kanirang
mga sala waray kahaldek nita ka
pag-atobang kanangiza kay ka dini pen
kita ka kalibotan minhaod kita ka
batasan ni Kristo.
18 Kon matood ya pagkaazak nita ka
Diyos waray kahaldek nita ka
pag-atobang kanangiza kay-an kay ya
matood nga pagkaazak ani ya makakawa
ka kahaldek. Ya pagsilot na Diyos ka tao
ka toong mga sala ani ya
makapakahaldek ka tao. Kon wara pen
matood ya pagkaazak nita ka Diyos
mahaldek pen kita ka toong pagsilot
kanta.

19 Naazak kita ka Diyos kay iza ya
minhon-a pag-azak kanta.
20 Bisan sin-o ya nagalaong nga naazak
iza ka Diyos kamhan minkontara iza ka
toong iba bakaken iza. Kay onhon sa
naiza pag-azak ka Diyos nga wara naiza
makitan kon wara iza maazak ka toong
iba nga nakitan naiza?
21 Agon wani ya sogo ni Kristo kanta
nga ya tao nga naazak ka Diyos
kinahanglan maazak isab iza ka toong
iba.

5

1 Ya mga mintoo nga si Hisos ani
matood ya hari nga impili na Diyos siran
ya mga maanak na Diyos. Bisan sin-o ya
nakaangay ka Ama nga Diyos nakaangay
isab iza ka mga maanak na Diyos.
2 Mahagdaman nita nga naazak kita ka
mga maanak na Diyos kon maazak kita
ka Diyos daw tomanen ya toong mga
sogo.
3 Ya pagtoman nita ka mga sogo na
Diyos ani ya pagpamatood nga matood
ya pagkaangay nita ka Diyos. Diri kon
malised ya pagtoman nita ka toong mga
sogo.
4 Kay kita nga mga maanak na Diyos
nakadaeg gazed kita ka mga sala dini ka
kalibotan pinaazi ka pagtoo nita kan
Kristo.
5 Daw sin-o ya nakadaeg kaniran? Ya
tao nga mintoo nga si Hisos ani ya
Maanak na Diyos anikay nakadaeg ka
mga tao nga inharian ni Satanas.

6 Si Hiso Kristo ani ya minkarimbaba
ka kalibotan. Kamhan ya sapa daw ya
dogo ani ya pagpamatood ka pagdateng
naiza kay imbenzagan iza ni Howan daw
impaawas naiza ya toong dogo
paglansang na mga tao kanangiza ka
kros. Diri kon sapa ka lamang ya
pagpamatood basta ya dogo gihapon.
7 Ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos ani ya minpakahagdam kanta
nga matood ini kay iza nga Ispirito ani
ya minpasabot kanta kon ono ya sindo
na Diyos.
8 Tolo ya pagpamatood kanta nga si
Hisos ani ya Maanak na Diyos. Ya kas-a
ani ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos. Ya ikadowa ani ya sapa nga
imbenzagan ni Howan kan Hisos. Ya
ikatolo ani ya dogo ni Hisos nga
impaawas naiza ka pagbazad ka kantang
mga sala. Kamhan namag-angay gazed
ini nga tolo.
9 Ya batasan nita dini ka kalibotan kon
mapanan-ogan kita ka nasaksihan na tao
antoo kita. Kamhan ya pagsaksi na Diyos
labaw iton ka pagsaksi na tao. Agon
kinahanglan antoo gazed kita ka insaksi
na Diyos mahitenged kan Hisos nga
toong Maanak.
10 Bisan sin-o ya mintoo nga si Hisos
ani ya Maanak na Diyos mahagdam iza
nga matood gazed ya panan-og na Diyos
mahitenged ka toong Maanak. Bisan
sin-o ya diri antoo ka Diyos inhinang
naiza ya Diyos nga bakaken kay diri iza
antoo ka panan-og na Diyos mahitenged
ka toong Maanak.
11 Kamhan wani ya panan-og na Diyos
kanta nga intagan kita naiza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Garing ka
toong Maanak ini nga kinabohi.
12 Bisan sin-o ya mindawat ka Maanak
na Diyos intagan iza ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Bisan sin-o ya wara
magdawat ka Diyos wara iza tagi ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.

13 Minsoyat hao kamazo nga mga
mintoo ka ngaran na Maanak na Diyos
dazaw mahagdam kamo nga may
bag-ong kinabohi mazo nga diri mawara.
14 Kamhan waray kasipeg nita ka
paghangzo ka Diyos kay nanalinga iza ka
bisan ono nga ihangzo kon an-angay iton
ka toong kabebet-en.
15 Kamhan kon mahagdam kita nga
ampanalinga iza kanta mahagdam isab
kita nga inhatag kanta ya kantang
impangazo kanangiza.
16 Kon nakakita iko ka iba mo nga
nakasala piro diri iza maazak pagsopak
ka Diyos kinahanglan maghangzo iko ka
Diyos kay hatagan iza na Diyos ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara kon
diri iza maazak pagsopak ka Diyos.
Kamhan ya tao nga nagapatozang
pagsopak ka Diyos madara matood iza
ngaro ka impirno. Diri hao antoldo
kamazo ka pagpangazo ka pasaylo na
Diyos kaiton nga tao.
17 Dizan ka pagseleng na Diyos sala ya
tanan mga hinang nga diri kon
matadeng. Kamhan ya tao nga diri
magapatozang pagsopak ka Diyos diri
iza madara ngaro ka impirno.

18 Mahagdam kita nga ya tao nga
inhinang na Diyos pagbag-o diri iza

makapadazon pagpakasala kay
inbantazan iza na Maanak na Diyos.
Kamhan diri iza daeten ni Satanas.
19 Mahagdam kita nga mga sakop di
kita na Diyos bisan inharian ni Satanas
ya tanan kalibotan.
20 Mahagdam kita nga mindateng
ngarimbaba ya Maanak na Diyos.
Kamhan iza ya minhatag kanta ka
kasabtan dazaw makakilala kita ka
matood nga Diyos. Kamhan
namag-angay kita daw ya matood nga
Diyos ka hena-hena kay nakaangay kita
ka toong Maanak nga si Hiso Kristo. Na,
ya pagkaangay nita kanangiza nga
matood nga Diyos ani ya bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
21 Kanaong mga maanak, likazan mazo
ya mga diri kon matood nga Diyos.

Ya Ikadowang Soyat ni Howan

1 Hao si Howan nga malaas. Kamhan
hao ya oloolo dini ka mga mintoo kan
Kristo. Minsoyat hao kamazo nga mga
pinili na Diyos. Kamo ya kinaazak nao
kay nakaangay kamo ka sindo ni Kristo.
Kamo disab ya kinaazak na tanan mga
mahagdam ka sindo ni Kristo.
2 Kay ya sindo ni Kristo ani ya
sariganan nita. Kamhan nagapabilin iton
dini kanta kawanihen ka.
3 Kamhan ya kantang Ama nga Diyos
daw si Hiso Kristo nga toong Maanak ani
ya mintabang kanta daw minhatag kanta
ka malinaw nga hinawa kay mintoman
kita ka sindo ni Kristo pagpakaangay
nita ka kantang mga iba.

4 Na, pagsogat nao ka mga tao nga
garing kamazo dakola ya kasaza nao kay
dizan kamazo koni may mga
nagapadazon pagtoman ka sindo na Ama
nga Diyos singed ka sogo naiza kanta.
5 Agon hangzoon ta kamo nga
mag-angay-angay kamo. Diri kon bag-o
ya sogo nga insoyat nao kamazo kay
izang mahon-a pen ka anipen kita
magtoo kan Kristo insogo kita naiza
singed kaini.
6 Kon maazak kita ka kantang
kaibahan antoman kita ka mga sogo na
Diyos. Wani ya sogo nga
impanalingahan mazo sokad ka anipen
kamo magtoo kan Hiso Kristo nga
nagalaong nga mag-inazakay kamo.
7 Ani ini ya sindo nao kamazo kay
mindateng koman ya mga mataed nga
magtoldoay nga bakaken nga wara
magtoo nga natao si Hiso Kristo nga
Maanak na Diyos. Ya tao nga mintoldo
kaiton maglimbongay iza. Kaaway isab
iza kan Hiso Kristo.
8 Agon maghamarag kamo kay dazaw
diri mawara ya kamazong inhagoan.
Hinoa makadawat kamo ka primyo nga
in-andam daan para kamazo.
9 Bisan sin-o ya ambiza ka sindo ni
Kristo wara iza makaangay ka Diyos.
Kamhan bisan sin-o ya nagatoman ka
pagsindo ni Kristo nakaangay iza ka
kantang Ama nga Diyos daw ya toong
Maanak.
10 Kon andateng ka kamazong lagkaw
ya nagadara ka sindo nga wara
mahiangay ka sindo ni Kristo diri kamo
magpaseled kanangiza. Diri kamo
magpakig-angay kanangiza.
11 Kay bisan sin-o ya ampakig-angay
kanangiza nakaangay disab iza ka
inhinang naiza nga maonga.

12 Na, bisan mataed pen ya ipanan-og
nao kamazo diri di nao dogangan
pagsoyat kay gosto hao ambisita kamazo
dazaw magalaonglaong kita. Kamhan
dakola gazed ya kantang kasaza.
13 Nangamosta kamazo ya mga
maanak na kanmong kinaazak nga
lomon nga babazi.

Ya Ikatlong Soyat ni Howan

1 Hao si Howan nga malaas. Kamhan
hao ya oloolo dini ka mga mintoo kan
Kristo. Gayo, wani ya soyat nao kanmo.
Iko ya kinaazak nao kay nakaangay iko
ka sindo ni Kristo.
2 Kanaong higara, gosto hao nga
madazaw ya kahimtang mo daw tagan
ko na Diyos ka madazaw nga lawas.
Mahagdam hao nga marig-en ya pagtoo
mo kan Kristo.
3 Na, pagdateng na mga lomon ta kan
Kristo garing kanmo dakola ya kanaong
kasaza kay inpakahagdam niran kanao
nga nagapadazon iko pagtoo ka sindo ni
Kristo nga intoldoan kanmo. Kamhan
nakaangay koni ya batasan mo kaini nga
sindo.
4 Ya pagpanalinga nao nga
nagapadazon ya kanaong mga maanak
pagtoo ka sindo ni Kristo ani ya
makasaza kanao pagdazaw.

5 Kanaong higara, madazaw ya
pagtabang mo ka kantang mga lomon
dizan kan Kristo. Labi di sa ya mga
lomalabay nga waray kolanganan.
6 Kamham dini ka mga sakop ni Kristo
nga nagatipon minpanan-og siran nga
minpakig-angay iko kaniran. Madazaw
ya paghatag mo kaniran ka
inkinahanglan niran ka pagpanaw kay
ya Diyos ani ya in-alagad niran.
7 Minpanaw siran garing ka hela niran
dazaw andara ka sindo ni Hiso Kristo.
Kamhan dizan ka mga diri ansakop kan
Kristo diri siran an-azo ka mga
inkinahanglan niran.
8 Kamhan kita gazed ya maghikay ka
kanirang inkinahanglan dazaw
magtinabangay kita kaniran ka pagdara
ka sindo ni Hiso Kristo.

9 Na, izang mahon-a pen impadara nao
ya soyat doro ka mga sakop ni Kristo nga
nagatipon. Ambaza kay si Diyotipi wara
iza magtahod ka kanaong mga panaba
kay gosto naiza nga iza ya an-oloolo
kamazo.
10 Agon kay-an ka pagdateng nao doro
ipataremdem nao kamazo ya inhinang
ni Diyotipi nga minbetangbetang kanao.
May iba pen nga maonga nga inhinang
naiza kay pagdateng na mga sakop ni
Kristo nga lomalabay nga waray
kolanganan wara naiza papanika ka
toong lagkaw. Kamhan kon may gosto
antabang kaniran minpaheneng iza
kaniran. Kamhan kon may nagapadazon
pagtabang bogawen baza iza ni Diyotipi
dizan ka tiponanan!
11 Kanaong higara, diri iko maghaod
ka batasan nga maonga. Hinoa maghaod
ka batasan nga madazaw. Bisan sin-o ya
nagahinang ka madazaw minpakita iza
nga sakop iza na Diyos. Bisan sin-o ya
nagahinang ka maonga minpakita iza
nga wara pen iza magkilala ka Diyos.
12 Kamhan madazaw si Dimitriyo nga
kantang lomon dizan kan Kristo. Polos
madazaw ya impanaba na kantang
kaibahan mahitenged ka toong batasan
kay ya sindo ni Kristo ani ya intoman
naiza. Hao isab ya ampamatood nga
madazaw iza. Kamhan mahagdam kamo
nga matood ya kanaong pagpanaba.

13 Na, bisan mataed pen ya ipanan-og
nao kanmo diri di nao dogangan
pagsoyat.
14 Kay ka diri kon madogay gosto nao
ambisita kanmo dazaw magalaonglaong
kita.
15 Palad pen kon palinawen ya hinawa
mo.
Nangamosta kanmo ya tanan mga
higara mo dini. Ipangamosta isab kami
ka kantang mga higara diton. Long-on
mo ya tagsa tagsa kaniran nga
nangamosta hao.

Ya Soyat ni Hodas

1 Hao si Hodas ya minsoyat. Kamhan
hao ya lomon ni Santiago daw ya
sogoonon ni Hiso Kristo. Wani ya soyat
nao kamazo nga mga sakop na Diyos.
Kamo di ya mga kinaazak na Diyos nga
kantang Ama kay mintoman kamo ka
toong naazakan. Inbantazan disab kamo
ni Hiso Kristo.
2 Gosto nao nga tabangan kamo na
Diyos pagdakola. Palinawen disab
pagdakola ya kamazong hinawa. Gosto
nao nga matood ya pagkaangay mazo ka
isa daw isa.

3 Mga kinaazak nao, gosto gazed hao
ansoyat kamazo mahitenged ka paglibri
na Diyos kanta ka silot ka kantang mga
sala piro madazaw pen kon soyatan ta
kamo ka pagtambag. Kay kinahanglan
diri kamo magpakig-angay ka mga tao
nga naazak pagbaliko ka sindo
mahitenged kan Kristo nga tinoohan nga
inpadara di na Diyos ka toong mga
sakop.
4 Minsoyat di hao kamazo kay dizan
kamazo may mga nakaloon nga wara
mag-angay ka Diyos. Kamhan
minpabaliko siran ka sindo mahitenged
ka kalooy na Diyos ka mga tao kay
mintoldo siran nga mahimo ya
paghinang na tao ka maonga kay
maloozon ya Diyos, diri iza ansilot ka
tao. Kamhan inlimed niran si Hiso Kristo
nga kantang Ginoo bisan iza ya
nagaponto kanta. Kawandini pen
minpasoyat ya Diyos daan mahitenged
ka silot nga ipahamtang naiza kaniran.
5 Bisan inpakahagdam kamo daan ka
tanan pataremdemen ta kamo nga
kawandini pen ya Diyos ani ya minlibri
ka mga Yodayo nga in-oripen na mga
taga Ihipto. Kamhan dizan kaniran bisan
sin-o ya wara magtoo insilotan disab iza
na Diyos ka kamatazen.
6 Magtaremdem disab kamo ka mga
taga langit nga sogoonon na Diyos nga
inpalabaw niran ya kanirang
kaogaringen ka Diyos. Minbiza disab
siran ka dapit nga insarig na Diyos
kaniran. Agon inpiriso di siran na Diyos
ka masarang kadeglem. Ingapos pen
siran keteb ka tirmino nga silotan siran
na Diyos. Ya aldaw nga mahaldekan ani
ya ngaran naiza kaiton nga tirmino kay
ipakita naiza nga iza gazed ya labaw ka
gahem.
7 Magtaremdem kamo ka mga taga
daan longsod nga Sodoma daw Gomora
daw ya mga iba pen nga longsod libot
kaniran. Maonga ya batasan niran
singed ka batasan na mga taga langit nga
inpanan-og nao kamazo. Kay ya mga
amaama diri kon mga babazi ka lamang
ya inkolkol niran piro kay in-azak disab
niran pagkolkol ka mga amaama.
Kamhan insilotan gazed siran dazaw
maregda ya tanan mga tao nga silotan
gazed na Diyos ya mga salaan nga tao
baba ka inpirno nga diri di gazed
pagaparengen ya laga.

8 Singed kaiton ya batasan na mga
bakaken nga nakaloon kamazo. Intoman
niran ya batasan nga malaw-ay nga
insindoan kaniran pagtag-inep koni.
Nagabiaybiay siran ka Diyos.
Nagatongazaw disab siran ka mga taga
langit nga sogoonon na Diyos.
9 Bisan si Maykil nga oloolo ka mga
sogoonon na Diyos diri iza magbatasan
singed kaniran. Kay kawandini pen ka
pagkapatay ni Moysis nagalalis si Maykil
daw si Satanas kon sin-o ya tag-iza ka
lawas ni Moysis. Paglalis niran wara si
Maykil magzobitzobit kan Satanas piro
minlaong lamang nga baldengen ko na
Diyos.
10 Kamhan ya batasan na mga bakaken
nga nakaloon kamazo nagakatawa siran
pagzobit ka bisan ono ya diri niran
masabtan mahitenged ka Diyos. Singed
siran ka mga ihalas nga waray beet. Kay
ya naazakan na kaogaringeng lawas
niran ani ya intoman niran. Kamhan
nakaonga iton kaniran.
11 Madateng matood siran ka masarang
kalised kay minhaod siran ka batasan na

maanak ni Adan nga si Kain nga minlapas ka balaed na Diyos. Minhaod sab siran ka batasan na karaang propita nga si Balaam nga minbiza ka sindo na Diyos kamhan mintoldo iza ka bakak dazaw makakowarta. Minsopak siran ka Diyos singed kan Kora nga karaang tao agon silotan siran na Diyos singed ka pagsilot naiza kan Kora.

12 Masara ya kasipeg mazo pagseled niran ka kamazong tiponanan ka pagsingba kay waray kasipeg niran ka paghinang ka maonga pag-iba niran kamazo ka pagkaen. Ya kanirang kaogaringen anikay inhena-hena niran. Pamolinged ini nga singed siran ka mga gabon nga ipalid lamang na hangin, waray dara nga oran. Singed isab siran ka mga tanem nga diri mamonga bisan panahon di ka pagpamonga. Diri mahimo ya pagpamonga niran kay singed ka inbognot di siran kamhan nangalaza di.

13 Singed isab siran ka mga dakolang baled na dagat ka pagbagzo kay ya maonga nga inhinang niran singed iton ka insangza nga indara na baled dizan ka baybazen. Singed isab siran ka mga bitoon nga nalaag di ka dalan kay bakak ya kanirang toldoan. In-andam na Diyos daan ya kanirang datnganan baba ka masarang kadeglem kawanihen ka.

14 Siran ya inpanan-og daan ni Inok nga ikapitong kaliwat sokad pen kan Adan nga mahon-ang tao. Minlaong si Inok nga timan-an mazo gazed ini nga may tirmino na Ginoo ka pagbalik ngarini iba ya toong mga sogoonon nga taga langit nga masarang kataed siran.

15 Kay iza ya anhokom ka tanan mga tao. Kamhan silotan naiza ya tanan makasasala kay polos maonga ya inhinang niran daw ya mga panaba niran mahitenged ka Diyos.

16 Siran nga inpanan-og ni Inok onay magamahay daw magasaway ka mga iba nga tao. Intoman niran ya naazakan niran nga maonga. Mga hambogiro siran. Kamhan ingamit niran ya madazaw nga panaba dazaw tomanen niran ya maonga nga naazakan niran.

17 Kamhan kamo nga kanaong mga higara, magtaremdem kamo kaizang mga panaba na mga tao nga insarigan na kantang Ginoong Hiso Kristo ka pagdara ka toong sindo.

18 Kay minlaong siran kamazo nga kay-an ka kataposan nga aldaw andateng kamazo ya mga tao nga anbiaybiay kamazo daw antoman ka kanirang maonga nga naazakan.

19 Siran nga inpanan-og kamazo naazak siran nga magaaway-away ya isa daw isa kamazo nga sakop na Diyos. Ya mga kaazak nga inkatao dizan ka lawas niran anikay inhena-hena niran kay ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos diri iza an-iba kaniran.

20 Kamhan kamo nga kanaong mga lomon dizan kan Kristo, tabangan mazo ya isa daw isa ka pagparig-en ka pagtoo mazo ka sindo mahitenged kan Kristo. Magpakitabang kamo ka Ispirito na Diyos dazaw ansindo iza kamazo ka pagpangamozo ka Diyos.

21 Diri kamo magbiza ka Diyos daw ya toong kaazak kamazo pagtagad pen mazo ka tirmino na kantang Ginoong Hiso Kristo ka paghatag kamazo ka kinabohi nga diri mawara kay dakola ya kalooy naiza kamazo.

22 Tabangan mazo ya mga tao nga nagadowadowa pen ya kanirang pagtoo kan Kristo.

23 Tabangan mazo siran singed ka pagsakmit kaniran garing ka laga dazaw diri siran silotan ka kanirang mga sala. Ya mga iba nga tao nga nagahinang ka maonga tabangan mazo siran isab ka pagbiza ka maonga. Piro bantazan mazo kay basi matintal kamo ka batasan niran nga malaw-ay.

24 Dakola ya pagpasalamat nita ka Diyos kay may gahem naiza ka pagtabang kamazo dazaw diri kamo madaeg pagtintal ni Satanas kamazo. May gahem sab naiza ka pagdara kamazo daked kanangiza nga madazaw gazed. Kamhan waray ikasaway kamazo. Dakola disab ya kamazong kasaza.

25 Sazaen ta ya bogtong Diyos nga
kantang Manlolowas kay mintoo kita
kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
Dakola ya ngaran na Diyos. Dakola ya
toong pagkadato. Labaw iza ka gahem
paghari naiza ka tanantanan sokad ka
wara pen mahinang ya kalibotan daw
koman daw kawanihen ka! Matood ini.

Ya Inpakita
ni Hiso Kristo nga insoyat ni Howan

1 Ini nga soyat ani ya inpakita ni Hiso
Kristo kan Howan nga toong sinogo
mahitenged ka mga kaazi nga
domatengay. Na, inpakahagdam na
Diyos kan Kristo ini dazaw ipasabot
kanta nga toong kasakopan. Kamhan
inpakarini ni Hisos ya taga langit kan
Howan dazaw ipakahagdam ini.
2 Kamhan intibe ni Howan pagsoyat ya
tanan mga panaba na Diyos nga
inpanan-ogan iza ni Hiso Kristo. Na,
wani ya soyat ni Howan mahitenged ka
tanan mga nakitan daw nabatian naiza
mahitenged ka mga kaazi nga
domatengay.
3 Madazaw ya panarangin na Diyos ka
tao nga ambasa kaini nga matood nga
garing ka Diyos. Madazaw isab ya
panarangin na Diyos ka mga
manalingahay daw ya mga antoman kay
ka diri di madogay matongop ini nga
tanan.

4 Hao si Howan. Minsoyat hao kamazo
nga mga sakop ni Hiso Kristo doro ka
pitong ka longsod doro ka lopa nga Asya.
Gosto nao nga tabangan kamo na
Diyos daw ya toong Ispirito daw si Hiso
Kristo. Palinawen disab ya kamazong
hinawa. Mabohi ya Diyos koman nga
panahon. Daan disab iza. Kamhan diri
iza mapatay kawanihen ka. Ya Madazaw
nga Ispirito na Diyos nga mintindeg
dizan ka lo-toanan na Diyos pitong ka
klasi nga tarabaho nga insarig na Diyos
kanangiza.
5 Si Hiso Kristo ani ya sinarigan ka
pagpanan-og ka matood nga garing ka
Diyos. Iza ya mahon-ang nabohi garing
ka lebeng. Iza gihapon ya anhari ka
bisan sin-o ya hari dini ka kalibotan.
Sazaen iza kay dakola ya kalooy naiza
kanta. Iza ya minpaawas ka toong dogo
dazaw malibri kita ka kantang mga sala.
6 Kamhan inhinang naiza nga kita di
ya toong kasakopan daw ya mga pari nga
insogo na Diyos nga toong Ama. Sazaen
si Hiso Kristo kay iza matood ya labaw
ka gahem kawanihen ka. Matood ini.
7 Timan-an mazo gazed ini nga
domatengay di si Hisos ani iba ya mga
gabon! Makita gazed iza na tanan mga
tao lakip ya mga nagalansang kanangiza.
Anhaza ya tanan mga tao ka kahaldek
dini ka kalibotan kay iza ya anbetang
kaniran ka silot ka kanirang mga sala.
Matood gazed ini.
8 Mabohi ya Diyos koman nga
panahon. Daan disab iza. Kamhan diri
iza mapatay kawanihen ka. Iza gazed ya
labaw ka gahem. Kamhan minlaong iza
mahitenged ka toong kaogaringen nga
hao ya may ngaran nga Alpa daw Omiga
kay hao ya mahon-a ka bisan sin-o ya
mahon-ang tao. Kamhan hao ya mabilin
kay-an ka pagkatiwas na tanan. Ani ini
ya inlaong na Diyos mahitenged ka
toong kaogaringen.

9 Na, hao nga si Howan ani ya lomon
mazo dizan kan Kristo. Kan Kristo di
kita agon mag-anika ya kahimtang ta kay
awazen kita na mga tao nga wara
magsakop kan Hisos. Kita disab ya
magahari iba kan Hisos kay-an ka
pagkahari naiza ka bag-ong kalibotan.
Agon mag-anget kita ka mga kalised
koman. Na, indara hao ngaro ka
poro-poro ani ngaran ya Patmo. Kamhan
napiriso hao doro kay minpanan-og hao
ka mga tao ka sindo na Diyos nga
impanan-ogan ni Hisos kanao.
10 Ka doro pen hao ka pirisohan may
isang Dominggo singed ka inpatag-inep
hao na Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos. Kamhan nabatian nao ya saba
dini ka kanaong likod. Minlanob ya saba
singed ka tanog na tamboli
11 nga nagalaong nga isoyat mo ya
ipakita nao kanmo. Kamhan ipadara ya
soyat ngaro ka mga sakop ni Hiso Kristo
doro ka mga pitong ka longsod. Wani ya
ngaran na mga longsod nga datnganan
na soyat mo. Longsod ka Ipiso ya
kasinogdan. Ikadowa ya longsod nga

Ismirna. Ikatolo ya longsod nga Pirgamo. Ya Tiyatira ani ikaopat. Ya Sardis ani ikalima. Ya Piladilpiya ani ikaenem. Ya Layodisiya ani ikapitong longsod. Ani ini ya nabatian nao ka saba dini ka kanaong likod.

12 Kamhan minlingi hao dazaw makakita hao kon sin-o ya minpanaba kanao. Kamhan nakita nao ya betangan ka pitong bolos nga segà isa kay toboan nga bolawan.

13 Dizan ka tenged na mga segà may isa nga singed ka tao ya selengan. Ataas ya toong bado nga nagabakes ka bolawan.

14 Masarang kapoti ya toong bohok. Singed ka nalaga ya toong mata.

15 Magakailawan ya toong paa singed ka pagkailaw na bronsi kon baagen. Minlanob ya toong saba singed ka pagdagook na dakolang sapa.

16 Dizan ka too nga alima minhawid iza ka pitong bolos nga bitoon. Kamhan ya toong mga panaba singed ka ispada nga mahait gazed pagbetang naiza ka silot ka mga tao ka kanirang mga sala. Nagalatì ya toong bayho singed ka paglatì ka pag-edto na sega.

17 Pagpakakita nao kanangiza minpatihapa hao dizan ka toong paahan kay singed ka patay di hao ka kahaldek. Kamhan indampa naiza kanao ya too naizang alima daw nagalaong nga diri ko magkahaldek kay hao ya mahon-a ka bisan sin-o ya mahon-ang tao. Kamhan hao ya mabilin kay-an ka pagkatiwas na tanan.

18 Waray kasinogdan na kanaong kinabohi daw waray kinateban. Ka izang mahon-a pen minpakapatay hao kamhan dini ka pagseleng mo nakakita iko nga mabohi hao kawanihen ka. Hao ya magaponto ka tirmino ka pagkapatay na kada isa nga tao. Hao ya magahawid ka liyabi ka dapit nga indatngan na mga patay nga tao.

19 Na, isoyat mo ini nga nakitan mo. Isoyat sab ya mga mindateng di daw ya mga wara pen dateng.

20 Wara pen magpasabot ya Diyos sokad kon ono ya tinago nga kahologan ka pitong bolos nga mga bitoon nga inhawidan na too nga alima nao daw ya betangan ka pitong bolos nga segà agon pasabten ta ko koman. Na, ya pitong bolos nga bitoon ani ya mga oloolo na kanaong kasakopan nga nagahela doro ka pitong ka longsod. Kamhan ya kanaong kasakopan nga nagahela doro ani ya pitong bolos nga segà dizan ka betangan nga isa kay toboan nga bolawan.

2

1 Kamhan iza nga nagapanaba kanao indogangan naiza pagsogo kanao nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na mga sakop nao doro ka longsod nga Ipiso. Panan-ogan mo iza nga hao nga si Hiso Kristo ani ya minhawid ka pitong bolos nga bitoon dini ka too nga alima. Kamhan nagapanawpanaw hao dini ka tenged na pitong bolos nga segà isa kay toboan nga bolawan. Na, wani ya togon nao kanmo kay iko ya oloolo na kanaong kasakopan nga nagatipon doro ka longsod nga Ipiso.

2 Mahagdam hao ka mga inhinang mazo daw ya kahago mazo daw ya pag-anget mazo ka mga kalised. Mahagdam isab hao nga diri kamo maazak ka maongang hinang na mga tao. Pagporba mazo ka mga tao nga nagaangken nga siran ya mga sinarigan na Diyos minkilala kamo nga mga bakaken siran.

3 Mahagdam hao nga dogay ya pag-anget mazo ka mga min-away kamazo kay hao ya insakopan mazo. Madazaw kay wara magmaloza ya pagtoo mazo kanao.

4 Kamhan may batasan mazo nga diri kon madazaw kay izang mahon-a pen ka bag-o pen kamo magtoo kanao dakola ya kaazak mazo kanao piro minhepas di koman.

5 Magtaremdem kamo kaizang dakolang pag-azak mazo kanao. Maghinelsel kamo. Bomalik kamo ka mahon-ang batasan mazo kay kon diri kamo anhinelsel andateng hao kamazo

dazaw kaw-en nao ya kamazong
betangan ka segà dini ka pitong bolos
nga betangan ka segà isa kay toboan.
Pamolinged ini nga bogawen ta kamo
dizan ka Ipiso kon diri kamo anhinelsel.
6 May isang hinang mazo nga
madazaw kay minkontara kamo ka
maonga nga inhinang na mga sakop ni
Nikolayta singed ka pagkontara nao
kaiton.
7 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga insogo na
Ispirito na Diyos kamazo. Kamhan ya
tao nga wara madaeg ka pagtintal ni
Satanas ipakaen nao ya bonga na liwaan
nga makahatag ka tao ka kinabohi daked
ka hel-anan na Diyos.

8 Kamhan iza nga nagapanaba kanao
indogangan naiza pagsogo kanao
nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na
mga sakop nao doro ka longsod nga
Ismirna. Panan-ogan mo iza nga hao nga
si Hiso Kristo ani ya mahon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao. Kamhan hao
ya mabilin kay-an ka pagkatiwas na
tanan. Hao ya napatay. Kamhan nabohi
hao pagbalik garing ka lebeng. Na, wani
ya togon nao kanmo kay iko ya oloolo na
kanaong kasakopan nga nagatipon doro
ka longsod nga Ismirna.

9 Mahagdam hao nga mataed ya mga
kalised mazo daw mga pobri sa kamo
piro mga dato gazed kamo kay mintoo
kamo kanao. Mahagdam hao nga dizan
kamazo may mga tao nga nagalaong nga
siran ya mga Yodayo ambaza kay sakop
siran ni Satanas. Kamhan
inbetangbetang kamo niran.
10 Na, diri kamo magkahaldek ka bisan
ono ya kalised nga angeten mazo kaan.
Timan-an mazo ini nga dini kamazo may
mga isa nga ipapiriso na mga sakop ni
Satanas kaan dazaw porbahan kon
matood ya pagtoo mazo kanao kon diri.
Keteb ka napolo nga ka aldaw ya
pag-anget mazo ka masiet nga kalised.
Magsarig kamo kanao keteb ka
pagkapatay mazo. Kamhan ihatag nao
kamazo ya korona. Pamolinged ini nga
ihatag nao kamazo ya primyo nga
kinabohi nga diri mawara.
11 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga insogo na
Ispirito na Diyos kamazo. Kamhan ya
tao nga wara madaeg ka pagtintal ni
Satanas diri iza madara ngaro ka inpirno
nga ikadowang pagkapatay na mga tao.

12 Kamhan iza nga nagapanaba kanao
indogangan naiza pagsogo kanao
nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na
mga sakop nao doro ka longsod nga
Pirgamo. Panan-ogan mo iza nga hao
nga si Hiso Kristo ani ya may ispada nga
mahait gazed. Na, wani ya togon nao
kanmo kay iko ya oloolo na kanaong
kasakopan nga nagatipon doro ka
longsod nga Pirgamo.
13 Mahagdam hao kon hain ya
kamazong dapit kay ani disab ya
inharian ni Satanas. Mahagdam hao nga
heget ya pagtoo mazo kanao kamhan
wara kamo magbiza ka kamazong pagtoo
kanao bisan inpatay si Antipas nga
minpakalaki pagwali mahitenged kanao.
Ya mga taga Pirgamo nga inharian ni
Satanas siran ya minpatay kanangiza.
14 Na, bisan mintoo kamo kanao may
mga batasan mazo nga diri kon
madazaw. Kay dizan kamazo may mga
nagahaod pen ka batasan ni Balaam nga
karaang Yodayo nga mintoldo kan Balak
ka pagtintal ka mga karaang Yodayo
dazaw makasala siran pinaazi ka
pagkaen ka hinalad dizan ka mga
diyosdiyos daw pinaazi ka
pagpakighenay.
15 May mga sakop mazo nga mintoo
isab siran ka maongang toldoan na mga
sakop ni Nikolayta.
16 Maghinelsel kamo ka kamazong mga
sala! Kay kon diri kamo maghinelsel
andateng hao pagdali kay patazen nao
ya mga salaan nga tao. Ya harominta
nao ka pagpatay kaniran ani ya ispada
dini ka kanaong ba-ba. Ini nga ispada
ani ya kanaong mga panaba.
17 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga insogo na

Ispirito na Diyos kamazo. Kamhan ya tao nga wara madaeg ka pagtintal ni Satanas ihatag nao ya makaen ani ngaran ya mana. Garing iton ka langit hasta diri pen makita na mga tao. Ihatag sab nao ya bato nga mapoti nga insoyat ka bag-ong ngaran na tao nga intagan. Kamhan ya intagan anikay mahagdam ka ngaran. Pamolinged ini nga kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao diri silotan iza kay hao ya insakopan naiza.

18 Kamhan ya nagapanaba kanao indogangan naiza pagsogo kanao nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na mga sakop nao doro ka longsod nga Tiyatira. Panan-ogan mo iza nga hao nga minpanaba kanmo ani ya Maanak na Diyos. Singed ka nalaga ya kanaong mata. Magakailawan ya kanaong paa singed ka pagkailaw na bronsi kon baagen. Na, wani ya togon nao kanmo kay iko ya oloolo na kanaong kasakopan nga nagatipon doro ka longsod nga Tiyatira.

19 Mahagdam hao ka mga inhinang mazo. Mahagdam disab hao nga naazak kamo ka Diyos kay maheget ya pagtoo mazo kanao. Mahagdam hao nga dogay ya pag-anget mazo ka mga kalised. Ya mga inhinang mazo nga madazaw mataed di koman ka mga inhinang mazo ka bag-o pen kamo magtoo kanao.

20 Kamhan may ikasaway nao kamazo kay intogotan mazo ya babazi nga si Hisibil nga nagapakapropita na Diyos ka pagtoldo ka kanaong mga sogoonon dazaw anpakighenay siran daw ankaen siran ka hinalad dizan ka mga diyosdiyos.

21 Bisan dogay ya pagtagad nao kan Hisibil ka paghinelsel ka toong mga sala diri iza ansogot.

22 Timan-an mazo gazed ini nga itimbag nao iza dizan ka banig iba ka mga amaama nga toong inkolkolan. Kamhan dakola ya inbati niran nga kasakit nga silotan kon diri siran ambiza ka kanirang mga sala.

23 Kamhan patazen sirang tanan dazaw mahagdam ya mga mintoo kanao nga hao ya mahagdam ka hena-hena daw kaazak na mga tao. Kamhan hao ya ambales ka kada isa nga tao angay ka inhinang naiza.

24 Panabaan ta kamo nga mga taga Tiyatira nga wara malimbongi ka maonga nga toldoan ni Hisibil nga garing kan Satanas daw malised pagsabot koni. Wani pen ya isang sogo nao kamazo nga

25 keteb ka pagbalik nao kamazo hawidan mazo gazed ya sindo mahitenged kanao.

26 Kamhan ya tao nga wara madaeg ka pagtintal ni Satanas daw nagatoman sab ka kanaong mga sogo keteb ka pagbalik nao ihatag nao ya katenged ka paghari ka tanan mga tao dini ka kalibotan.

27 Kamhan ya katenged naiza ka pagdomara kaniran daw ya katenged nga intagan hao ni Ama mag-anika. Kamhan magahi gazed ya paghari naiza. Daegen naiza ya toong mga kaaway kamhan singed siran ka tadzaw nga naboong di.

28 Na, ya tao nga wara magbiza ka pagtoo naiza kanao ihatag nao ya primyo kanangiza. Kamhan ya kasiraw na primyo singed iton ka kasiraw na makabogwas nga ansebay ka kamaaldawen.

29 Kamo nga mga mintoo kanao, timan-an gazed mazo ini nga insogo na Ispirito na Diyos kamazo.

3

1 Kamhan iza nga nagapanaba kanao indogangan naiza pagsogo kanao nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na mga sakop nao doro ka longsod nga Sardis. Panan-ogan mo iza nga hao nga si Hiso Kristo ani ya minhawid ka pitong bolos nga bitoon. Inharian hao na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan pitong ka klasi nga tarabaho nga insarig na Diyos kaini nga Ispirito.

Mahagdam hao ka mga inhinang mazo. Bisan kamo koni ya intagan na Diyos ka kinabohi nga diri mawara

patay di matood kamo kay maonga ya
mga inhinang mazo.
2 Magkilala gazed kamo ka batasan
mazo. Hegeten mazo ya geramay nga
pagtoo mazo kanao kay basi madali
mawara iton. Kay dizan ka pagseleng na
kanaong Diyos nakitan nao nga diri kon
madazaw ya mga inhinang mazo.
3 Magtaremdem kamo ka insindo nga
indara nami dizan kamazo. Tomanen
mazo ini nga nabatian mazo daw
hinelseli mazo ya kamazong mga sala.
Kay kon diri kamo ambiza ka kamazong
mga sala andateng hao dizan kamazo.
Kamhan dakola ya pagkabereng mazo
singed ka kabereng mazo ka tolisan nga
magapanik kay diri kamo mahagdam
kon kon-o hao andateng kamazo.

4 Na, dizan kamazo may talagsa kang
tao nga wara madapì ka maongang
batasan. Singed ka wara magkaripa ya
kanirang bado. Kamhan siran ya an-iba
kanao kay-an. May katenged isab niran
ka pagbado ka bado nga mapoti.
5 Ya tao nga wara madaeg ka pagtintal
ni Satanas ani ya pabadoan nao ka
mapoti. Diri nao payaan ya toong
ngaran dizan ka libro nga listahan nao
ka ngaran na mga tao nga mahatagan ka
kinabohi kawanihen ka. Dizan ka Ama
nao daw ya toong mga sinogo panabaan
nao nga iza ya kanaong sakop.
6 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga insogo na
Ispirito na Diyos kamazo.

7 Kamhan iza nga nagapanaba kanao
indogangan naiza pagsogo kanao
nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na
mga sakop nao doro ka longsod nga
Piladilpiya. Panan-ogan mo iza nga hao
nga si Hiso Kristo ani ya pinili na Diyos.
Polos matood ya kanaong mga panaba.
Hao ya may katenged singed ka
katenged ni Dabid nga karaang hari kay
hao ya toong kaliwat. Kamhan
pamolinged ini nga ya kabebet-en nao
singed iton ka min-abri di hao ka
pirtahan dazaw makaazi kamo. Kamhan
waray makasira. Kon diri hao antogot
kamazo singed ka minsira di hao ka
pirtahan kamhan waray makaabri.
8 Mahagdam hao ka mga inhinang
mazo. Bisan talagsa ka kamo mintoman
kamo ka kanaong sogo daw wara kamo
magbiza ka kamazong pagtoo kanao.
Agon ihatag nao kamazo ya logar ka
pagpanan-og ka mga tao mahitenged
kanao. Singed ka min-abri di hao ka
pirtahan dazaw makaazi kamo. Kamhan
waray makasira kaiton nga pirtahan.
9 Timan-an mazo gazed ini nga dizan
kamazo may mga Yodayo nga sakop ni
Satanas. Minlaong siran nga sakop siran
ka matood nga Diyos ambaza kay bakak
kay wara siran magtoo kanao nga si Hiso
Kristo. May tirmino nao nga palodhon
nao siran dizan ka paahan mazo dazaw
mahagdam siran nga naazak hao
kamazo.
10 Mintoman kamo ka kanaong sogo
nga angeten ya mga kalised kay hao ya
insakopan mazo. Kamhan diri kamo
madateng ka masarang kalised nga
azihan na mga tao dini ka tanan
kalibotan kay-an kay diri siran antoo
kanao.
11 Domatengay hao. Hawidan gazed
mazo ya sindo nao nga inton-an mazo
dazaw diri kamo malimbongan na mga
bakak nga intoldo na mga iba nga tao.
Kay kon malimbongan kamo diri kamo
mahatagan ka korona nga kinabohi nga
diri mawara.
12 Ya tao nga wara madaeg ka pagtintal
ni Satanas tahodon iza nao. Kamhan
marig-en ya toong paghela daked ka
hel-anan na Diyos. Diri papanawen iza
na Diyos. Dizan ka toong lawas isoyat
nao ya ngaran na Diyos daw ya ngaran
na siyodad na Diyos nga bag-ong
Hirosalem nga ipatonton na Diyos garing
daked ka langit. Dizan ka toong lawas
isoyat sab nao ya bag-ong ngaran nao
kay wara iza madaeg pagtintal ni
Satanas.
13 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga insogo na
Ispirito na Diyos kamazo.

14 Kamhan iza nga nagapanaba kanao

indogangan naiza pagsogo kanao nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na mga sakop nao doro ka longsod nga Layodisiya. Panan-ogan mo iza nga hao nga si Hiso Kristo ani ya matood nga Diyos. Kamhan polos matood ya kanaong mga panaba. Kamhan hao ya minhon-a ka bisan ono ya mahon-ang hininang na Diyos.

15 Mahagdam hao ka mga inhinang mazo. Matignawtignaw di ya kamazong hinawa kanao. Singed ka diri kon kamo ya kanaong mga kaaway daw diri sab kamo ya kanaong mga sakop.
16 Singed gazed kamo ka makaen nga hilaw pen agon ilepad nao kamo.
17 Nagalaong kamo nga nadato kamo, waray nakolangan mazo. Ambaza kay napobri gazed kamo kay waray pagtoo mazo kanao. Singed ka nahoboan kamo kay waray inhinang mazo nga madazaw. Singed ka nabota kamo kay wara kamo makakilala nga nagalised gazed kamo.

18 Tambagan ta kamo. Dini kanao paliten mazo ya pagtoo nga matood dazaw mga dato kamo. Ya pagtoo nga matood singed iton ka bolawan nga waray nakasaket kay in-init daan. Paliten sab mazo ya bado nga mapoti dazaw nawara di ya kasipeg mazo ka kamazong pagkahobo. Paliten sab mazo ya tambal ka mata dazaw makakita kamo.
19 Bahegen nao ya mga tao nga in-azak nao daw silotan dazaw dazawen niran ya batasan niran. Agon magtoo kamo kanao. Bizaan mazo ya kamazong mga sala.
20 Manalinga kamo kay singed hao ka tao nga nagatindeg dizan ka gawas daw nagahawag kamazo. Kon mabatian mazo ya paghawag nao daw maazak kamo nga anseled hao, anseled matood hao. Kamhan ansaro kita ka pagkaen kay gosto nao nga maghigara di kita.

21 Ya tao nga wara madaeg ka pagtintal ni Satanas palo-toon nao iza tepad kanao dazaw anhari iza iba kanao. Inpalo-to disab hao ni Ama dini tepad kanangiza. Kamhan minhari hao iba kanangiza kay ka dini pen hao ka kalibotan wara hao madaeg ka pagtintal ni Satanas kanao.
22 Kamo nga mga mintoo kanao, timan-an mazo gazed ini nga insogo na Ispirito na Diyos kamazo.

4

1 Pagkakamhan ni Hiso Kristo pagpasoyat kanao may iba pen nga inpakita naiza kanao. Pagseleng nao nakitan nao ya isang pirtahan nga naabri di daked ka langit. Kamhan ya saba nga minlanob singed ka tanog na tamboli nga nabatian nao kaizang mahon-a pen, minpanaba iton kanao pag-isab nga nagalaong nga komarindaked ko naa kay paselengan nao kanmo ya mga domatengay.
2 Kamhan inpakandaked hao na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan nakitan nao matood ya lo-toanan na hari daw ya isa nga nagalo-to dizan kaiton.
3 Nagalatì ya toong bayho singed ka pagkalatì na mga bato nga mahalen ani ngaran ya haspi daw ya kornalina. Inlibotan ya toong lo-toanan ka balangaw nga makinlaw singed ka kakinlaw na bato nga mahalen ani ngaran ya ismiralda.
4 Inlibotan sab iton ka mga lain nga lo-toanan nga karohaan may opat nga bolos. Kamhan may mga malaas nga nagalo-to dizan nga karohaan may opat nga bolos sirang tanan. Mapoti ya kanirang bado. Nagapedeng siran ka korona nga bolawan.
5 Kamhan ya lo-toanan na hari nga nagapatenga may kilat nga minkiblatkiblat nga garing kaiton. Masara nga ka tanog ya dag-ok. Dizan ka pag-atobang na lo-toanan may pitong bolos nga solò. Na, ya mga solò ani ya timaan ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos kay pitong ka klasi nga tarabaho nga insarig na Diyos kaiza nga Ispirito.
6 Dizan sab ka pag-atobang na lo-toanan may singed ka dagat nga matin-aw gazed.

Kamhan may opat nga bolos nga taga
langit nga minsaing ka lo-toanan hasta
minlibot siran. Dizan ka kanirang lawas
masarang kataed ya kanirang mata kay
labaw siran ka mga iba nga sogoonon na
Diyos. Ataas gazed ya kanirang
kahagdamanan.
7 Singed ka liyon ya hitsora na isa.
Singed ka nati na baka ya hitsora na
ikadowa. Singed ka tao ya hitsora na
ikatlo. Singed ka agila ya hitsora na
ikaopat kay madali nga antoman ka sogo
na Diyos diri kon alang-alang.
8 Ya kada may isa kaniran may enem
nga bolos nga ampak. Inhinangan ya
lawas niran ka mata daw dalem ka salad
na ampak. Aldaw daw kahabzen diri
siran anheneng ka pagkanta kay
magasaza siran ka Diyos pag-onay
nagalaong nga madazaw, madazaw,
madazaw ya Ginoong Diyos. Labaw
gazed iza ka gahem. Iza ya minhon-a ka
bisan sin-o ya mahon-ang tao. Mabohi
ka iza koman nga panahon. Kamhan diri
iza mapatay kawanihen ka.
9 Ani ini ya pagkanta na mga opat nga
bolos nga taga langit kay sazaen niran ya
Diyos nga mabohi kawanihen ka.
Tahodon iza daw pasalamatan iza nga
nagalo-to dizan ka lo-toanan ka paghari.
10 Pagkanta niran nagakanta isab ya
mga malaas nga karohaan may opat nga
bolos. Nanlohod sab siran dizan ka hari
dazaw sazaen iza nga mabohi
kawanihen ka. Inbetangan sab niran ya
mga korona niran dizan kanangiza
kamhan nagakanta siran nagalaong nga
11 kanaming Ginoo nga Diyos, iko
gazed ya sazaen nami. Iko gazed ya
tahodon nami. Iko ya labaw ka gahem
kay iko ya maghinangay ka tanan.
Inhinang di ya tanan kay ani ya
kabebet-en mo. Ani ini ya pagkanta na
mga malaas.

5

1 Kamhan nakitan nao ya basahen nga
linokot dizan ka too nga alima na hari
nga nagalo-to nga nagapatenga. Insoyat
sab daan ya basahen dizan ka hopaw
daw dimbali. Inhegtan gazed ya pitong
bolos nga binegket.
2 Kamhan nakitan nao ya taga langit
nga may dakolang gahem. Minbaskeg iza
ka toong paghawag nagalaong nga daw
sin-o ya may katenged ka paghebad ka
inbegket nga pitong bolos?
3 Kamhan bisan daked ka langit, bisan
baba ka kalibotan, bisan dalem ka lopa
waray tao nga may katenged ka
paghebad ka inbegket dazaw basahen.
4 Kamhan minhaza hao kay wara iza
makakita ka tao nga may katenged nga
makahebad ka basahen nga linokot.
5 Kamhan ya isang malaas minlaong
iza kanao nga diri ko maghaza. Selengan
mo kay may isa dini nga nakadaeg kan
Satanas. Inngaranan iza ka Liyon nga
kaliwat ni Dabid nga kaliwat ni Yoda. Si
Hiso Kristo ini nga nakadaeg kan
Satanas. Kamhan may katenged naiza ka
paghebad ka pitong bolos nga mga
begket dazaw baskegen ya basahen nga
linokot.
6 Kamhan nakitan matood nao ya Nati
na Karniro nga mintindeg dizan ka tenga
na lo-toanan na hari daw ya mga opat
nga bolos nga taga langit daw ya mga
malaas. Singed ka inpatay iza kawandini
pen kay makita pen ya toong mga
betzaw. Pitong bolos ya toong songay
daw pitong bolos ya toong mata. Timaan
ini ka Madazaw nga Ispirito na Diyos
nga insogo naiza ngaro ka tibolos
kalibotan kay pitong ka klasi nga
tarabaho nga insarig na Diyos kanangiza.
7 Kamhan minkandizan ya Nati na
Karniro ka lo-toanan nga nagapatenga
kay kaw-en naiza ya basahen nga linokot
dizan ka alima nga too na nagalo-to
dizan kaiton.
8 Pagkawa naiza ka basahen nanhapa
ya opat nga bolos nga taga langit daw ya
mga karohaan may opat nga mga malaas
dizan ka paahan na Nati na Karniro
dazaw sazaen iza. Minhawid ya tagsa
tagsa kaniran ka kodlong daw ya
kaldohan nga bolawan nga pono ka
parina nga mahamot. Kay ya kahamot
singed iton ka ipangamozo na mga sakop
na Diyos.

9 Kamhan nagakanta siran ka bag-ong
kantahen nagalaong nga iko ya may
katenged ka pagdawat ka basahen nga
linokot dazaw kaw-en ya mga begket kay
iko sa ya inpatay na mga tao. Kamhan
ya dogo mo ani ya imbazad ka sala na
mga tao dazaw magaangay siran ka
Diyos. Kamhan siran nga kasakopan na
Diyos garing siran ka tibolos kalibotan.
Kay bisan ono ya longsod dini ka
kalibotan, bisan hain ya dapit daw bisan
ono ya saba na mga tao na, dizan
kaniran may mga ansakop ka Diyos.
10 Inhinang mo gazed siran nga
kanmong kasakopan daw ya mga pari
nga insogo na kantang Diyos. Siran isab
ya anhari ka bag-ong kalibotan kay-an.
Ani ini ya pagsaza niran ka Nati na
Karniro.

11 Kamhan hao nga si Howan
minseleng hao pag-isab. Kay nabatian
nao ya saba na mga mataed nga taga
langit. Daw pirang ka libo nga libo
sirang tanan? Minlibon siran ka mga
malaas daw ya opat nga bolos nga taga
langit daw ya lo-toanan na hari nga
nagapatenga.
12 Minbaskeg siran ka kanirang
pagkanta nagalaong nga ya Nati na
Karniro nga inpatay na mga tao iza ya
labaw ka gahem. Dakola ya toong
pagkadato daw kahagdamanan. Iza ya
inpanaranginan na Diyos ka madazaw.
Iza matood ya intahod daw insaza nami.

13 Kamhan nabatian nao ya pagkanta
na tanan mga taga langit daw taga
kalibotan daw taga dagat daw ya mga
tao nga patay di. Intibe niran pagkanta
nagalaong nga madazaw iza nga
nagalo-to nga nagapatenga daw ya Nati
na Karniro. Kamhan siran ya intahod
daw insaza nami. Siran ya labaw ka
gahem kawanihen ka.
14 Minsambag ya opat nga bolos nga
taga langit nagalaong nga matood ini.
Kamhan nanhapa ya mga malaas ka
pagsingba ka hari daw ya Nati na
Karniro.

6

1 Kamhan nakitan nao nga inkawa di
na Nati na Karniro ya mahon-a ka pitong
bolos nga begket dizan ka basahen.
Nabatian sab nao ya singed ka dag-ok
nga saba na isang bolos nga taga langit
minsogo nagalaong nga dali ngarini!
2 Pagsogo naiza may kabayo nga
mapoti nga minbotho. Insakzan na tao
nga may panà. Intagan sab iza ka
korona kay timaan iton nga iza ya
daegan. Kamhan minpanaw iza kay
anpakig-away iza. Pagadag-en disab
naiza ya tanan mga tao.
3 Pagkawa na Nati na Karniro ka
ikadowang begket dizan ka basahen
nabatian nao ya saba na ikadowang taga
langit minsogo nagalaong nga dali
ngarini!
4 Kamhan may ikadowang kabayo nga
masarang kararag singed ka dogo.
Insakzan na tao nga inhatagan di ka
gahem dazaw ipaaway dini ka kalibotan
dazaw patazen na mga tao ya isa daw
isa. Intagan sab iza ka ispada nga dakola.
5 Pagkawa na Nati na Karniro ka
ikatolong begket nabatian nao ya saba na
ikatolong taga langit minsogo nagalaong
nga dali ngarini! Kamhan may kabayo
nga maitem nga minbotho. Insakzan na
tao nga nagahawid ka timbangan.
6 Kamhan nabatian nao ya singed ka
saba nga nagatenged ka mga taga langit
nga opat nga bolos nagalaong nga
domatengay di ya pihit. Kamhan ya
sohol ka isang aldaw dowang ka
salmonan nga begas ya mapalit. Ya sohol
ka isang aldaw enem nga ka salmonan
nga mais ya mapalit piro diri pamahalen
ya las-ay daw ya asin.
7 Pagkawa na Nati na Karniro ka
ikaopat nga begket nabatian nao ya saba
na ikaopat nga taga langit minsogo
nagalaong nga dali ngarini!
8 Kamhan may kabayo nga madolaw
nga minbotho. Ya ngaran na nagasakay
si Mamolahay ani ngaran. May sonod
pen nagasakay inngaranan ka Inpirno.
Intagan di sirang dowa ka gahem ka
pagpatay ka mga tao dini ka tenga na

tenga na kalibotan. Ya mga kasakit daw ya mga away daw ya kabengtas daw ya mga mananap ani ya gamiten ka pagpatay ka mga tao.

9 Pagkawa na Nati na Karniro ka ikalimang begket nakitan nao nga dizan ka salad na inbetangan ka halad may mga ispirito na mga pinatay nga tao nga inpamono kay mintoo siran ka mga panaba na Diyos daw minpanan-og.

10 Kamhan minbaskeg siran ka kanirang saba nagalaong nga Ginoo nga Diyos nga labaw ka gahem, waray sala mo. Polos matood ya mga panaba mo. Daw pira pen ka aldaw ya pagtagad nami kanmo ka pagbales ka mga minbono kanami? Daw kon-o sa ko anbetang ka silot kaniran?

11 Kamhan intagan ya kada isa kaniran ka mapoti nga bado. Intogon sab siran nagalaong nga magpahimlay naa kamo keteb ka insakto ya nomiro na mga pinatay kay patazen pen ya mga kaibahan mazo nga sakop ni Kristo singed ka pagpamono kamazo.

12 Kamhan nakitan nao nga inkawa di na Nati na Karniro ya ikaenem nga begket. Kamhan may linog nga makeseg pagdazaw. Min-item di ya sega singed ka kaitem na orin. Minrarag ya bolan singed ka kararag na dogo.

13 Kamhan nangaholog ya mga bitoon ngarimbaba ka lopa singed ka pagpangaholog na protas nga nalonggo pagkatandeg na hangin.

14 Pagalokoton ya langit singed ka paglokot ka banig. Mangabalhin disab ya tanan mga bobong daw poro-poro aro ka kanirang dapit.

15 Dizan ka mga talangban daw ya mga kakeb na dakolang bato daked ka kabobongan anhebeng ya tanan mga hari dini ka kalibotan daw ya mga may ataas nga katenged daw ya mga kapitan ka soldaw daw ya mga kowartahan daw ya mga may gahem daw ya mga oripen daw ya tanan mga tao. Antago sirang tanan

16 daw anhawag ka mga bobong daw ya mga bato nagalaong nga libonan mo kami dazaw diri kami kakitan naiza nga nagalo-to daked daw diri kami madateng ka dakolang kazehet na Nati na Karniro.

17 Kay mindateng di ya tirmino ka pagbetang niran ka silot ka mga tao. Kamhan waray makalayas ka kanirang kazehet.

7

1 Pagkakamhan kaiza may mga opat nga taga langit nga nakitan nao. Ya isa mintindeg di dizan ka sebazan. Ya isa mintindeg di dizan ka salpan. Ya isa dizan ka timogan. Ya isa dizan ka kanawazan. Inrig-enan di niran paghawid ka hangin dazaw waray hangin nga anhoros ka lopa daw dagat daw diri masakem ya mga liwaan ka hangin.

2 Siran ya intagan na Diyos ka gahem dazaw daeten ya lopa daw dagat.

Kamhan may isa pen nga taga langit nga mindateng garing ka sebazan. Kamhan may harominta naiza para patikan ya mga sakop na Diyos nga diri mamola kawanihen ka. Kamhan minbaskeg iza ka toong pagpanaba ka mga opat nga taga langit

3 nagalaong nga diri pen mazo pagpandaeten ya lopa daw dagat daw mga liwaan kay patikan pen ya bayho na mga sakop na kantang Diyos.

4 Daw pira ding bolos nga tao ya napatikan? Isang ka gatos may kap-atan may opat nga ka libo (144,000) nga tao sirang tanan. Mga kaliwatan siran na tagsa tagsa nga maanak na karaang tao nga si Israil.

5 Dizan kan Yoda nga isang maanak ni Israil may napolo may dowang ka libo (12,000) nga kaliwatan ya napatikan. Dizan kan Robin may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Gad may napolo may dowang ka libo (12,000).

6 Dizan kan Asir may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Naptali may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Manasis may napolo may dowang ka libot (12,000).

7 Dizan kan Simiyon may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Libi

may napolo may dowang ka libo
(12,000). Dizan kan Isakar may napolo
may dowang ka libo (12,000).
8 Dizan kan Sabolon may napolo may
dowang ka libo (12,000). Dizan kan Hosi
may napolo may dowang ka libo (12,000).
Dizan kan Binhamin may napolo may
dowang ka libo (12,000). Kamhan isang
ka gatos may kap-atan may opat nga ka
libo (144,000) nga mga kaliwatan ni
Israil nga inpamatikan. Kamhan diri
siran datngan na masarang kalised.

9 Pagkakamhan nakitan nao ya masara
gazed nga kataed nga tao nga diri
mahimo pagbilang. Garing siran ka
tanan mga dapit dini ka kalibotan. Dizan
kaniran may tanan mga klasi na tao nga
nagapanaba ka tanan mga klasi na saba.
Kamhan dizan ka pag-atobang ka
lo-toanan na Diyos daw ya Nati na
Karniro nanindeg siran. Mapoti ya
kanirang mga bado. Ipangamay disab
niran ya mga paka na palmira nga klasi
na nizog kay ani ya batasan niran ka
pagsaza ka Diyos.
10 Kamhan minbaskeg siran ka
kanirang saba nagalaong nga sazaen ta
ya kantang Diyos nga minlo-to dizan ka
lo-toanan ka paghari. Sazaen ta ya Nati
na Karniro kay siran ya mintabang kanta
dazaw malibri kita ka silot ka kantang
mga sala. Ani ini ya pagsaza na mga tao.
11 Kamhan nanlibot ya tanan mga taga
langit ka lo-toanan na Diyos daw ya mga
malaas daw ya mahon-ang opat nga taga
langit. Kamhan nanlohod sirang tanan
dizan ka Diyos pagtahod niran
kanangiza.
12 Nagalaong siran nga matood ini.
Madazaw ya kantang Diyos. Iza ya
sazaen nami kay ataas ya toong
kahagdamanan. Pasalamatan iza. Iza
gazed ya tahodon nami kawanihen ka
kay iza ya labaw ka gahem. Matood ini.
13 Kamhan nangotana kanao ya isang
malaas nga daw sin-o sa ya mga taohana
nga mapoti ya kanirang bado? Daw taga
diin siran?
14 Minsambag hao nga Sinyor, wara
hao mahagdam. Long-on mo hao kay iko
ya mahagdam. Kamhan minlaong iza
nga siran ya nakaanget ka masarang
kalised ka baba pen siran ka kalibotan.
Dizan ka dogo na Nati na Karniro
nanlaba di siran ka kanirang bado
kamhan mapoti ya bado. Pamolinged ini
nga inkaw-an di siran ka mga sala niran.

15 Kamhan dizan ka pag-atobang na
Diyos nanindeg ini nga mga tao. Kay
dizan ka toong hel-anan aldaw daw
kahabzen nagaalagad siran kanangiza.
Kamhan iza nga nagalo-to dizan ka
lo-toanan na hari ani ya antabang
kaniran dazaw diri siran madateng na
mga maonga.
16 Diri siran magabengtasen, diri
ohawen. Diri siran mabelad ka sega, diri
mapaso ka bisan ono ya kainit.
17 Kay ya Nati na Karniro nga
nagatenged ka lo-toanan na hari ani ya
an-aligara kaniran. An-iba iza kaniran
singed ka magbantazay ka mga bohi
kamhan antoldo iza kaniran dizan ka
borobodhan nga madazaw ya pagtigis.
Pamolinged ini nga tagan siran ka
kinabohi nga garing ka Diyos. Pahidan
na Diyos ya kanirang loha kamhan diri
siran anhaza pag-isab kay nawara di ya
kabeg-at na kanirang hinawa. Ani ini ya
pagpanan-og na malaas kanao.

8

1 Pagpakakawa na Nati na Karniro ka
ikapitong begket dizan ka basahen nga
linokot magahinektek gazed ya hel-anan
na Diyos daked ka langit keteb ka tenga
na oras.
2 Kamhan may mga pito nga taga
langit nga nakitan nao. Mintindeg siran
dizan ka pag-atobang na Diyos. Intagan
ya tagsa tagsa kaniran ka pitong bolos
nga tamboli.

3 Kamhan may isa pen nga taga langit
nga minhawid ka len-anan nga bolawan
para ka pagpamarina. Kamhan
minkandizan iza ka hakladanan nga
bolawan dizan ka pag-atobang ka
lo-toanan na hari. Intagan iza ka masara
gazed nga parina dazaw idogang ka mga

inpangamozo na mga sakop na Diyos
dini ka hakladanan.
4 Kamhan ya baho na parina nga
nasonog saket sab ya mga inpangamozo
na tanan mga sakop na Diyos,
minkandaked iton garing ka len-anan
nga inhawidan na taga langit dizan ka
pag-atobang na Diyos.
5 Pagkakamhan kaiza inkawa na taga
langit ya len-anan ka parina. Kamhan
inpono iton ka mga baga nga malaga
dizan ka hakladanan. Kamhan intimbag
ngarimbaba ka lopa. Kamhan masara
nga ka tanog ya dag-ok daw ya kiblat na
kilat daw ya linog.

6 Kamhan ya pitong taga langit nga
may pitong ka tamboli nagaandam siran
ka pagtanog.
7 Intanog na isa ya toong tamboli.
Kamhan magatoro ya laga daw ya mga
tibolos nga ays nga singed ka bato garing
ka langit nasaket ya dogo. Kamhan
inpansonog dazon ya lopa daw ya mga
liwaan daw ya sagbet dini ka ikatolong
bahin na kalibotan.
8 Kamhan intanog na ikadowang taga
langit ya toong tamboli. Kamhan nakitan
nao ya singed ka bobong nga dakola
pagdazaw nga minlaga di kamhan
naholog dimbaba ka dagat.
9 Pagkaholog naiton nahinang di nga
dogo ya ikatolong bahin na dagat.
Nangapatay ya mga bohien dalem,
nalened disab ya mga bangka dizan ka
ikatolong bahin na dagat.
10 Kamhan intanog na ikatlong taga
langit ya toong tamboli. Kamhan nakitan
nao ya dakolang bitoon nga minlaga di
singed ka nagasolò. Naholog iton garing
daked ka langit kamhan mintena di ka
mga sapa daw ya mga borobodhan dini
ka ikatolong bahin na kalibotan.
11 Ya ngaran naiton nga bitoon ani
Kapaitan kay minpakapait di ka mga
sapa dini ka ikatolong bahin na
kalibotan. Kamhan napatay di ya mga
mataed nga tao kay ya sapa nga mapait
ani ya nakahilo kaniran.
12 Kamhan intanog na ikaopat nga taga
langit ya toong tamboli. Kamhan
nagakaonga di ya ikatolong bahin na
sega daw bolan daw ya ikatolong bahin
na mga bitoon. Kamhan indegleman di
ya ikatolong bahin na kapawa nga garing
kaniran. Kamhan kada aldaw may
masarang kadeglem ka opat nga ka oras.
Kada kahabzen may opat nga ka oras
waray kapawa na bolan daw mga bitoon.
13 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya
isang agila nga nagalepad daked ka
katahawtahawan. Minbaskeg ya agila ka
toong paghawag nagalaong nga intawon
kalooy gazed ka mga tao nga nagahela
baba ka kalibotan kay madateng matood
siran ka masarang kalised kay-an ka
pagtanog na mga tolo pen nga taga langit
ka kanirang tamboli. Ani ini ya
paghawag na agila.

9

1 Pagkakamhan kaiza intanog na
ikalimang taga langit ya toong tamboli.
Kamhan nakitan nao ya isang taga langit
inngaranan ka Bitoon nga naholog daan
ka lopa garing daked ka langit.
Inhatagan iza ka liyabi ka pirtahan na
teheb nga waray lopa nga kasagitnan
kay waray tinebteban na kaararem.
2 Pag-abri naiza ka teheb minlogwa ya
dakolang aso singed ka aso na
pagkasonog na dakolang gabok.
Mindeglem gazed ya kalibotan kay
nasalimdan ya kapawa na sega.
3 Dizan ka aso minlogwa di ya mga
maonga nga nahinang nga doron.
Kamhan mintipon siran dini ka lopa.
Inhatagan di siran ka marara nga
magapamanga singed ka orang-orang
nga marara.
4 Intogon di isab siran nga azaw
pagkaen ka sagbet daw mga liwaan daw
bisan ono ya tanem. Daeten mazo hinoa
ya mga tao nga waray patik na Diyos
dini ka bayho.
5 Wara togoti ya mga doron ka
pagpapatay kaniran kay hatagan lamang
ka masarang kasakit nga singed ka
kasakit nga inbati na tao kon bangaen
iza na orang-orang.

6 Ka limang ka bolan naazak ya mga
tao nga mapatay siran piro diri siran
mapatay. Gosto gazed siran anpakapatay
ka kanirang kaogaringen lawas piro diri
pen mahimo nga mapatay siran.
7 Na, ya hitsora na mga doron singed
iton ka hitsora na mga maiseg nga
kabayo nga in-andam ka pag-away.
Kamhan nagapedeng siran ka may
singed ka mga korona nga bolawan.
Singed ka bayho na tao ya hitsora na
kanirang bayho.
8 Ya kanirang bohok singed iton ka
bohok na babazi kay ataas di. May mga
ngipen niran singed ka ngipen na liyon
nga kadakola.
9 Dizan ka debdeb insampenan ka
singed ka pothaw dazaw diri doltan ya
debdeb. Paglepad niran ya kabezeng na
kanirang ampak singed iton ka kabezeng
na mga mataed nga sakzanan na soldaw
nga indengan pagdara na mga kabayo
kon ansolong di ka away.
10 May mga iki niran singed ka iki na
orang-orang nga marara nga ambanga.
Kamhan ya iki ani ya makahatag ka
kasakit ka lawas na mga tao keteb ka
limang ka bolan.
11 Ya hari niran ani ya taga langit nga
may liyabi ka teheb nga waray lopa nga
kasagitnan. Ya ngaran naiza ka saba na
Hinibriyo ani Abadon. Ya ngaran naiza
ka saba na Ginirika ani Apolyon. Ya
magpatazay ka tao ani ya kahologan na
ngaran.
12 Na, kamhan di ya mahon-ang
kasakit nga naazihan na mga tao.
Domatengay matood ya dowa pen nga
masarang kalised.
13 Pagkadogaydogay kaiza intanog na
ikaenem nga taga langit ya toong
tamboli. Kamhan nabatian nao ya saba
dizan ka tenged na mga opat nga ka
kanto na hakladanan nga bolawan dizan
ka pag-atobang na Diyos.
14 Kamhan minsogo ya saba ka
ikaenem nga taga langit nga may tamboli
nagalaong nga bohian mo ya opat nga
sinogo ni Satanas nga in-ektan daan doro
ka kilid na dakolang sapa nga Yoparatis.
15 Kamhan inbadbadan sirang opat ka
gapos kay dogay ya pagtagad niran ka
tirmino na Diyos nga patazen niran ya
mga tao dini ka ikatolong bahin na
kalibotan.
16 Kamhan siran di ya mga kapitan ka
mga mataed nga soldaw nga minsakay
ka kabayo. Daw pirang bolos ya soldaw
nga nagakabayo? Dowang ka gatos nga
ka libo nga ka libo sirang tanan.
17 Nakitan nao nga dizan ka debdeb na
mga kabayo insampen ka singed ka
pothaw. Ya isa mararag ya pothaw
singed ka polbora nga nagalaga. Ya isa
grin daw maitem-item ya kolor singed ka
pothaw kon baagen. Singed ka hitsora
na olo na liyon ya hitsora na kanirang
olo. Kamhan may laga daw aso daw
polbora nga anlogwa ka kanirang ba-ba.
18 Kamhan ya tolong ka ipatazay nga
garing ka ba-ba na mga kabayo ani ya
makapatay ka tao dini ka ikatolong
bahin na kalibotan.
19 Kay dizan ka kanirang ba-ba daw iki
may makapatay ka tao kay dizan ka mga
iki may mga olo nga marara ya ba-ba
singed ka mga halas.
20 Kamhan bisan masara gazed ya
kalised dini ka kalibotan ya nangabilin
nga tao nga wara mapatay na mga
kabayo wara siran mamiza ka paghawag
ka mga diyosdiyos nga inhinang niran.
Nagapadazon siran paghawag ka mga
maonga daw ya mga diyosdiyos nga
inhinang niran garing ka bolawan daw
tinggà daw bronsi daw mga bato daw
liwaan. Bisan diri makakita ya mata na
diyosdiyos, bisan diri makabati ya
talinga, bisan diri makapanaw ya paa
hawagen pen iton na mga tao.
21 Nagapadazon sab ya mga tao ka
kanirang mga hinang nga maonga. Wara
siran maghinelsel ka batasan nga
magapamono daw magapamarang daw
magapanhenay daw magapangawat.

10

1 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya
isa pen nga taga langit nga may dakolang
gahem. Minkanbaba iza garing ka langit.

Napotos iza ka gabon. Inlibotan ya toong olo ka balangaw. Mapawa ya toong bayho singed ka kapawa na sega nga magalatì. Ya toong bitiis singed ka marig-en nga ogdok nga minlaga di.
2 Dizan ka toong alima may librohay nga naabri daan. Kamhan intonod naiza ya toong paa nga too dizan ka dagat. Ya wala dizan ka lopa.
3 Kamhan minbaskeg iza ka toong paghawag singed ka pagngere na liyon. Pagkakamhan naiza paghawag kapito ya pagsambag na tanog nga dag-ok.
4 Pagkakamhan na dag-ok pagsambag minsoyat hao kontana ka mga panaba naiza piro nabatian nao ya saba garing daked ka langit. Minbaheg iton kanao nagalaong nga azaw mo ipanan-og ya mga panaba na mga pitong ka dag-ok. Diri mo pagsoyat.
5 Kamhan ya taga langit nga nakitan nao nga mintindeg dizan ka dagat daw lopa minbakzaw di iza ka toong alima
6 kay dizan ka pagseleng na Diyos minpakamatood iza ka toong mga panaba kay diri mapatay ya Diyos kawanihen ka daw maghinangay isab iza ka langit daw lopa daw dagat daw bisan ono ya bohi. Kamhan minlaong ya taga langit kanao nga timan-an mo gazed ini nga ka diri pen madogay
7 ka pagtanog na ikapitong taga langit ya toong tamboli tomanen gazed na Diyos ya plano naiza nga tinago nga inpakahagdam naiza ka toong mga sinogo nga mga karaang propita.
8 Kamhan nabatian nao pag-isab ya saba garing daked nagalaong nga kaw-en mo ya librohay nga naabri nga inhawidan na taga langit nga mintindeg dini ka dagat daw lopa.
9 Kamhan minkaro di hao ka taga langit kay anpangazo hao ka librohay. Kamhan minlaong iza kanao nga dawata ini daw kanen mo kay matam-is kon tilawan singed ka katam-is na seg-ed piro makapakasakit ka tinai mo.
10 Kamhan inkawa nao ya librohay dizan ka alima na taga langit. Pagkaen nao kaiton matam-is matood ya pagtilaw singed ka katam-is na seg-ed piro masakit gazed ya kanaong tinai paglamon nao.
11 Kamhan minpakahagdam iza kanao ka kahologan na librohay nga nakapakasakit ka kanaong tinai. Minlaong iza nga kinahanglan ipanan-og mo ya masarang kalised nga azihan pen na mga mataed nga tao dini ka kalibotan nga nagahela ka mga mataed nga dapit daw nagapanaba ka mga mataed nga saba.

11

1 Pagkakamhan kaiza intagan hao ka sokdanan nga singed ka sogkod nga liwaan nga ataas. Intogon sab hao nga pomanaw di ko ngaro kay sokdon mo ya dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Sokdon ya haladanan. Kamhan bilangen mo kon pirang bolos ya mga tao nga nagasingba dizan kaiton.
2 Diri mo pagsokdon ya pawa kay inhatag iton ka mga tao nga diri kon Yodayo kay keteb ka kap-atan may dowang ka bolan anpanaba siran ka maonga mahitenged ka siyodad na Diyos nga Hirosalem.
3 Kamhan isang ka libo may dowang ka gatos may kan-eman nga ka aldaw (1,260) pakarohon nao ya dowang propita dazaw ipanan-og ya mga panaba na Diyos. Ambado siran ka maitem kay ani ya batasan niran ka pagpakita ka mga tao nga kinahanglan maghinelsel siran ka kanirang mga sala.
4 Na, ya dowang propita na Diyos ani ya dowang karaang propita na Diyos. Kamhan singed siran ka dowang bolos nga liwaan nga olibo daw ya dowang bolos nga segà dizan ka pag-atobang na Ginoo ka tanan kalibotan.
5 Kon awazen siran na bisan sin-o nga tao may laga nga anlogwa ka kanirang ba-ba ka pagsonog ka kanirang mga kaaway. Ya laga ani matood ya kamatazen na kanirang mga kaaway.
6 Kamhan may gahem niran ka pagpaheneng ka oran dazaw diri mag-oran ka pagpanan-og pen niran ka

mga panaba na Diyos. May gahem isab niran ka pag-ilis ka sapa nga borobodhan dazaw dogo di iton. May gahem niran ka pagbetang ka mga tao ka bisan ono ya kalised bisan kagan-o.

7 Kon makamhan siran pagpanan-og ka mga panaba na Diyos may mananap nga andateng garing ka ararem nga teheb nga waray kasagitnan. Ini nga mananap ani ya tao nga maiseg gazed pagdazaw. Kamhan magaawazen naiza ya dowang propita na Diyos kay dag-en daw patazen.
8 Kamhan ibilin lamang ya kanirang lawas dizan ka dalan na dakolang siyodad nga dapit ka paglansang ka kanirang Ginoo ka kros. Ya isang ngaran ka siyodad ani Sodoma. Ya iba pen nga ngaran ani Ihipto.
9 Keteb ka tolong ka aldaw may tenga mataed ya mga klasi na tao nga andateng garing ka tanan mga dapit dini ka kalibotan daw nagapanaba ka mga klasi na saba. Minkarini siran kay gosto siran anseleng ka lawas na dowang propita na Diyos nga patay di. Kamhan diri ipalebeng.
10 Dakola ya kasaza na mga tao kay patay di ya dowang propita na Diyos. Kamhan dizan ka isa daw isa may ihatag kay ka bohi ka ya dowang propita minbetang siran ka mga kalised dini ka mga tao.

11 Pagdateng ka tolong ka aldaw may tenga nabohi siran dowa pagbalik kay ya Diyos ani ya minhatag kaniran ka kinabohi. Kamhan mindengan siran pagbangon. Masara gazed ya kahaldek na mga minkita kaniran.
12 Kamhan nabatian nirang dowa ya mabaskeg nga saba garing daked ka langit nagalaong nga komarindaked naa kamo. Kamhan dizan ka pagseleng na kanirang mga kaaway inbaton matood siran ngandaked ka langit iba ya gabon.
13 Kamhan may linog nga makeseg pagdazaw. Nadeeg di ya mga ikanapolo nga ka bahin nga lagkaw dizan ka siyodad. Napatay ya pitong ka libo nga tao. Nahaldek gazed ya nangabilin nga tao. Kamhan insaza niran ya Diyos nga nagahela daked kay iza ya pinakalabaw.
14 Na, kamhan di ya ikadowang kalised nga in-azi na mga tao. Ka diri madogay andateng ya ikatolong kalised.

15 Pagkakamhan kaiza intanog na ikapitong taga langit ya toong tamboli. Kamhan may mga mataed nga saba nga mabaskeg nga garing daked ka langit nagalaong nga madazaw kay mindateng di ya tirmino nga anhari ya kantang Ginoo ka tanan kalibotan. Kamhan si Kristo nga toong pinili ani ya anhari kawanihen ka. Ani ini ya inpanaba na mga mataed nga saba.
16 Kamhan ya mga malaas nga karohaan may opat nga nagalo-to dizan ka pag-atobang na Diyos nanlohod siran kay sazaen niran ya Diyos nagalaong nga
17 Ginoo nga kantang Diyos nga pinakalabaw, iko ya nabohi koman daw daan disab iko. Madazaw kay inpakita di mo ya kanmong gahem kay minsogod di ko ka kanmong paghari ka kalibotan.
18 Ya mga kaaway mo nazehet gazed siran kanmo piro mindateng di ya tirmino nga silotan mo siran. Nakadateng disab ya tirmino nga anhokom iko ka mga patay nga tao. Kamhan dizan ka mga magdaetay ka mga tao anbales iko ka maonga. Kamhan mindateng disab ya tirmino ka pagbales ka madazaw dini ka kanmong mga sogoonon daw ya mga propita daw ya mga mintoman ka kanmong naazakan daw bisan sin-o ya mintahod kanmo bisan pobri siran bisan mga dato. Ani ini ya mga panaba na mga malaas.
19 Kamhan in-abrihan di ya pirtahan na dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos daked ka langit. Kamhan nakitan nao ya dakolang kaban nga betanganan ka daan sinoyat na mga saad na Diyos ka toong mga sakop. Na, pag-abri ka na pirtahan na dakolang lagkaw minkilat dazon sonod sab ya mga tanog na dakolang dag-ok. Kamhan may linog daw ya masarang toro nga ays nga singed ka bato garing ka langit.

12

1 Pagkakamhan daked ka langit waza
di ya kaberenganan. Timaan iton ka
maonga nga domatengay. Iton nga
timaan ani ya babazi nga mapawa ya
toong bado singed ka kapawa na sega.
Insagitnan naiza ya bolan. Nagapedeng
iza ka korona nga nahinang nga mga
bitoon nga napolo may dowang bolos.
2 Kamhan nagahaza ya babazi kay
nagapamati iza.
3 Kamhan waza disab ya ikadowang
kaberenganan. Iton nga timaan ani ya
dakolang halas inngaranan ka dragon
nga mararag. Pitong bolos ya toong olo.
Napolong bolos ya toong songay.
Kamhan nagapedeng ka korona ya kada
isang bolos nga olo.
4 Kamhan inkahig naiza ka toong iki
ya ikatolong bahin na mga bitoon daw
intimbag baba ka lopa. Kamhan dizan ka
pag-atobang na babazi nga nagapamati
mintindeg ya dragon kay pagkatao na
bata tamokon dazon pagkaen.
5 Na, in-anak na babazi ya
amaamahay. Kamhan ingaptan dazon na
Diyos ya bata kay dadhen ngandaked ka
toong lo-toanan kay iza ya anhari ka
tanan mga tao kamhan waray
makasopak ka toong paghari.
6 Kamhan ya babazi nakalayas iza
ngaro ka dapit nga mamingaw kay
tagoanan nga in-andam na Diyos kay
aligarahen iza keteb ka isang ka libo
may dowang ka gatos may kan-eman
nga ka aldaw (1,260). Ini nga mga aldaw
daw ya tolong ka toig may tenga
mag-anika siran.
7 Ka waro pen ya babazi ka
kamingawan may gira di daked ka langit
kay si Maykil nga kapitan ka mga taga
langit minpakig-away siran ka dragon.
Kamhan ya dragon daw ya toong
kasakopan minbales siran pag-away.
8 Napildi ya dragon daw ya toong
kasakopan. Inbogaw dazon siran ka
langit kay wara di ya katenged niran ka
paghela daked.
9 Intimbag matood ya dragon baba ka
lopa pagpakaaro. Ini nga dragon ani si
Ibol nga tag-iza ka tanan mga maonga
nga minlimbong ka tanan mga tao dini
ka kalibotan. Intimbag di iza daw ya
toong kasakopan baba ka lopa.
10 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya
mabaskeg nga saba daked ka langit
nagalaong nga mindateng di ya tirmino
nga anhari ya kantang Diyos ka tanan
kalibotan. Kamhan si Kristo nga toong
pinili ani ya may labaw ka gahem. Iza ya
antabang kanta dazaw malibri kita ka
silot ka kantang mga sala kay imbogaw
di matood si Satanas nga
nagasombongsombong ka kantang mga
kaibahan aldaw daw kahabzen dizan ka
Diyos.
11 Ya kantang kaibahan nakadaeg siran
kan Satanas kay ya dogo ni Hiso Kristo
daw ya pagpanan-og niran ka mga
panaba na Diyos ani ya harominta niran
ka pagpakadaeg kanangiza. Bisan
patazen siran kay si Kristo ya insakopan
niran waray kahaldek niran.
12 Agon kamo nga nagahela daked ka
langit, magsaza kamo piro intawon
kalooy gazed ka mga tao nga nagahela
baba ka kalibotan daw dagat kay
intimbag di si Satanas baba kaniran.
Nazehet gazed iza kay mahagdam nga
talagsa ka koman ya mga aldaw nga may
logar naiza ka pagdaet ka mga tao. Ani
ini ya mabaskeg nga saba nga nabatian
nao.
13 Na, pagkahagdam di na dragon nga
intimbag di iza baba ka lopa inlopog
naiza ya babazi nga min-anak ka
amaamahay.
14 Kamhan inhatagan ya babazi ka
dowang ampak na dakolang agila kay
dazaw makalepad iza ngaro ka
kamingawan. Kamhan aligarahen iza na
Diyos keteb ka tolong ka toig may tenga
kay diri madakep na dragon.
15 Kamhan inbogà na dragon ya singed
ka dakolang sapa dazaw maanod ya
babazi ka lenep.
16 Piro intabangan di ya babazi kay
mingepak di ya lopa kamhan minleen ya
sapa nga inbogà na dragon.
17 Kamhan nazehet gazed ya dragon ka
babazi daw nangita pen iza ka mga iba

pen nga kaliwatan na babazi. Kay nagatoman siran ka mga sogo na Diyos daw minpanan-og sab siran ka sindo mahitenged kan Kristo.

18 Na, dizan ka baybazen na dagat nagahela di ya dragon.

13

1 Pagkakamhan kaiza may isang mananap nga nakitan nao. Minlogwa iton ka dagat. Napolong bolos ya toong songay daw pitong bolos ya olo. Kada isang bolos nga songay may korona. Kamhan dizan ka toong mga olo insoyatan ya mga ngaran nga nagatongazaw ka Diyos.

2 Ya hitsora na mananap nga nakitan nao singed iton ka hitsora na tigri. Dakola ya toong paa singed ka paa na katozo. Ya ba-ba singed ka ba-ba na liyon. Kamhan intagan iza na dragon ka gahem daw katenged nga ataas daw ya lo-toanan dazaw anhari iza ka mga tao.

3 Dizan ka isang olo naiza may grabing samad piro madazaw di. Nabereng ya tanan mga tao kay nabohi ka iza. Kamhan mintoo siran kanangiza.

4 Kamhan inhawag niran ya dragon kay inhatag naiza ya toong gahem dizan ka mananap. Inhawag sab niran ya mananap nagalaong nga waray makalabaw ka mananap, waray makadaeg.

5 Kamhan intogotan iza na Diyos ka paghari ka mga tao keteb ka kap-atan nga ka bolan may dowa. Ini nga mga bolan daw ya tolong ka toig may tenga mag-anika siran. Intogotan sab iza ka pagpagarbo. Nagapanaba isab iza ka maonga mahitenged ka Diyos.

6 Intongazaw naiza ya Diyos daw ya ngaran na Diyos daw ya toong hel-anan daw ya mga nagahela daked ka langit.

7 Intogotan sab iza ka pagpakig-away ka mga sakop na Diyos kamhan nakadaeg iza kaniran. Inhatagan sab iza ka gahem dazaw anhari iza ka tanan mga klasi na tao nga nagapanaba ka tanan mga klasi na mga saba nga nagahela ka tanan mga dapit dini ka kalibotan.

8 Kamhan anhawag sirang tanan ka mananap. Na, dizan ka libro nga inlista di ya mga ngaran na mga tao nga mahatagan ka kinabohi kawanihen ka wara maglista ya ngaran na mga minhawag ka mananap. Iton nga libro ani ya libro na Nati na Karniro nga inpatay. Sokad ka wara pen mahinang ya kalibotan inlista di ya ngaran na mga tao nga mahatagan ka kinabohi kawanihen ka.

9 Timan-an mazo gazed ini

10 nga kita nga mga sakop na Diyos kinahanglan rig-enen ta ya kantang pagtoo kanangiza kay bisan ono ya kalised nga in-azi ta angeten lamang kay bisan sin-o ya tao kon gosto na Diyos nga dakpen iza dakpen matood iza. Kon gosto na Diyos nga patazen ya tao ka ispada patazen matood iza ka ispada.

11 Pagkakamhan kaiza may ikadowang mananap nga nakitan nao. Minlogwa iton ka lopa. Dowang bolos ya toong songay singed ka songay na nati na karniro. Pagpanaba naiza magasling ya toong saba singed ka saba na dragon.

12 May dakolang gahem naiza singed ka gahem na mahon-ang mananap nga minsogo kanangiza. Kamhan inleges naiza ya tanan mga tao ka paghawag ka mahon-ang mananap nga may grabing samad nga madazaw di.

13 Mataed ya toong mga inhinang nga makahatag ka tao ka kabereng. Kamhan dizan ka pagpakakita na mga tao inpatoro naiza ya laga garing daked ka langit.

14 Kamhan inlimbongan naiza ya tanan mga tao dini ka kalibotan kay dizan kaniran mataed ya toong mga inhinang nga insogo na mahon-ang mananap. Kamhan makahatag iza kaniran ka kabereng. Minsogo isab iza kaniran ka paghinang ka tinaotao nga sopo ka hon-ang mananap nga may grabing samad piro bohi ka.

15 Intogotan sab iza na Diyos ka paghatag ka kinabohi ka tinaotao dazaw mahagdam iton pagpanaba. Intogotan

sab iza ka pagpatay ka mga tao nga diri anhawag ka tinaotao nga inpahinang naiza.
16 Kamhan ya ikadowang mananap ani sab ya minleges ka tanan mga tao dazaw mapatikan ya kanirang alima nga too kon kanirang bayho. Mapatikan sirang tanan bisan waray katenged niran, bisan ataas ya katenged niran, bisan kon dato kon pobri, bisan kon tarabahanti kon oripen.
17 Kamhan ya patik ani ya ngaran na mahon-ang mananap daw ya nomiro na toong ngaran. Kamhan ya mga tao nga wara mapatiki diri siran makapamalit daw makapamaligza ka bisan ono.
18 Sabten mazo ini nga ya tao nga madazaw ya otok makasabot iza nga ya kahologan na nomiro na mananap ani ya ngaran na tao. Kamhan ya nomiro naiza enem nga ka gatos may kan-eman daw enem (666).

14

1 Pagkakamhan kaiza may isa nga inngaranan ka Nati na Karniro nga nakitan nao. Nagatindeg iza dizan ka bobong ani ngaran ya Siyon iba gihapon ya mga mataed nga tao nga isang ka gatos may kap-atan may opat nga ka libo (144,000) nga tao sirang tanan. Dizan ka kanirang bayho insoyatan ya ngaran naiza nga Karniro daw ya ngaran na toong Ama.
2 Kamhan nabatian nao ya kanirang saba garing ka langit nga minlanob singed ka pagdagook na dakolang sapa daw singed ka tanog na dakolang dag-ok. Ya saba nga nabatian nao may tanog singed ka tanog na mga mataed nga kodlong nga inkaskas na mga tao.
3 Nagatindeg siran dizan ka pag-atobang na Diyos daw ya toong sogoonon nga opat daw ya mga malaas. Isang ka gatos may kap-atan may opat nga ka libo (144,000) nga tao sirang tanan. Kamhan nagakanta siran ka bag-ong kantahen. Siran ka ya nakatoon ka kantahen kay minbazad si Kristo ka silot ka kanirang mga sala.
4 Ka dini pen siran ka kalibotan wara siran magkolkol ka mga babazi kay wara siran magminze. An-ibaiba siran ka Nati na Karniro bisan ankar-in iza. Dini ka tanan mga tao siran ya intabangan na Diyos dazaw siran ya antoo paghon-a kamhan dizan ka Diyos daw ya Nati na Karniro singed siran ka hon-ang ihaladay.
5 Ka bohi ka siran wara gazed siran makapamakak kay madazaw siran.

6 Pagkakamhan nao pagpakabati ka kanirang pagkanta may isa pen nga taga langit nga nakitan nao. Nagalepad iza daw nagadara ka sindo na Diyos kay iwali ka tanan mga tao dini ka kalibotan bisan hain siran maghela, bisan ono ya kanirang saba ipanan-og ini nga sindo kanirang tanan.
7 Kamhan minbaskeg iza ka toong saba nagalaong nga magtoo kamo ka Diyos. Sazaen iza kay mindateng di gazed ya tirmino ka pagbetang naiza ka silot ka mga tao. Hawagen mazo iza kay iza ya maghinangay ka langit daw kalibotan daw dagat daw mga tobod.
8 Pagkakamhan kaiza may sonod pen nga ikadowang taga langit nagalaong nga madazaw kay nageba di gazed ya siyodad nga Babilonya nga gamhanan. Nageba di kay nagatoldo iza ka tanan mga tao ka paghinang ka maonga singed ka babazi nga inpainem ka maiseg nga bino pagtintal naiza ka mga amaama ka pagpakasala.
9 Kamhan may sonod pen nga ikatolong taga langit. Minbaskeg iza ka toong saba nagalaong nga bisan sin-o nga anhawag ka mahon-ang mananap daw ya tinaotao nga minsopo kanangiza, bisan sin-o ya napatikan dini ka toong bayho kon toong alima
10 isgan gazed iza na Diyos daw silotan ka waray pagheneng. Dizan ka inpirno sakiten iza ka polbora nga nagalaga. Dini ka pagseleng na mga sinogo na Diyos daw ya Nati na Karniro sakiten iza.
11 Kamhan ya aso na laga nga nagasakit kaniran diri anheneng iton kawanihen ka. Aldaw daw kahabzen diri

gazed siran makalayas ka kanirang kalised kay siran ya minhawag ka mananap daw ya tinaotao nga minsopo kanangiza kamhan napatikan isab siran ka toong ngaran.

12 Na, kamo hinoa ya mga sakop na Diyos kay mintoo kamo kan Hiso Kristo hasta mintoman kamo ka mga sogo na Diyos. Agon angeten mazo ya mga kalised nga in-azi mazo koman.

13 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya saba garing daked ka langit. Minsogo iton kanao nagalaong nga isoyat mo ini nga madazaw ya panarangin na Diyos ka mga mapatay sokad koman kon min-alagad siran ka kantang Ginoo. Kamhan minsambag ya Ispirito na Diyos nagalaong nga matood iton kay makapahimlay di siran kay kamhan di ya kanirang kahago. Tagan disab siran ka primyo kay madazaw ya kanirang mga inhinang ka dini pen siran ka kalibotan.

14 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya gabon nga masarang kapoti. Dizan kaiton may singed ka tao nga nagalo-to. Nagapedeng iza ka korona nga bolawan. Nagabitbit isab iza ka sanggalab nga mahait.

15 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos minlogwa di ya isa pen nga taga langit. Minbaskeg iza ka toong saba paghawag kanangiza nga nagalo-to dizan ka gabon nga nagalaong nga sanggalaben mo ya anihen kay mindateng di ya tirmino ka pag-ani baba ka kalibotan kay nahinog di gazed ya anihen.

16 Kamhan insanggalab matood na nagalo-to ka pagpan-otod ka anihen. Kamhan in-ani matood ya kalibotan.

17 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos may isa pen nga taga langit nga minlogwa. Nagadara isab iza ka sanggalab nga mahait.

18 Kamhan may isa pen nga taga langit nga minlogwa dizan ka haladanan dalem ka dakolang lagkaw na Diyos. Iza ya magbantazay ka pagkasonog ka parina. Kamhan minbaskeg iza ka toong saba paghawag naiza ka taga langit nga nagadara ka sanggalab nga nagalaong nga sanggalaben mo ya mga obas nga protas baba ka kalibotan dazaw pamo-poon mo ya tanan mga obas nga nahinog di.

19 Kamhan insanggalab matood na taga langit ya mga obas daw in-itsa dizan ka dakolang kepegganan. Ya kepegganan ani ya singed ka pagsilot na Diyos ka mga tao.

20 Kamhan dizan ka kepegganan nga gawas ka longsod insagitnanan ya mga obas. Pagkepeg ka mga obas minbohagay ya dogo ngaro keteb ka hapit magtolong ka gatos nga kilomitro. Ya kaararem isang ka mitro may tenga.

15

1 Pagkakamhan daked ka langit may isa pen nga kaberenganan nga nakitan nao. Timaan iton ka maonga nga domatengay. Waza di ya pitong bolos nga taga langit. Ya kada isa kaniran nagadara ka kalised. Kamhan ya mga kalised ani ya kataposan nga kazehet na Diyos pagsilot naiza ka mga tao.

2 Kamhan nakitan nao ya singed ka dagat. Matin-aw gazed iton kamhan singed ka nalaga di. Nakitan isab nao ya mga tao nga wara madaeg ka mahon-ang mananap. Wara siran maghawag kanangiza daw ya tinaotao nga minsopo kanangiza. Wara sab siran magpapatik ka nomiro nga ngaran na mananap. Kamhan dizan ka baybazen na dagat nga matin-aw nagatindeg siran nga mga tao. Nagahawid isab siran ka mga kodlong nga inhatag na Diyos kaniran.

3 Kamhan nagakanta siran ka kantahen ni Moysis nga sogoonon na Diyos. Nagakanta siran ka kantahen na Nati na Karniro. Wani ya mga panaba na kanirang kantahen nga nagalaong nga Ginoo, iko ya Diyos nga gamhanan. Madazaw gazed ya kanmong mga dakolang inhinang. Iko ya hari ka tanan mga tao. Pagbetang mo ka silot kaniran

madazaw iton. Polos matood ya kanmong panaba.
4 Iko ya tinahodon na tanan mga tao. Iko ya sazaen niran kay dakola ya ngaran mo kay iko kay waray sala. Dini kanmo ankarini ya tanan mga tao kay iko ya hawagen niran. Kay nakitan niran ya mga matadeng nga inhinang mo. Ani ini ya kanirang kantahen.
5 Kamhan nakitan nao nga naabri di ya dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos daked ka langit. Dalem kaiton nakitan nao ya kowarto nga hel-anan na Diyos.
6 Kamhan ya pitong bolos nga taga langit nga nagadara ka mga kalised minlogwa di siran ka lagkaw na Diyos. Mahinglo ya kanirang bado daw masarang kapoti. Nagabakes siran ka bolawan.
7 Paglogwa niran may isang taga langit dizan ka mga opat nga taga langit nga tepad ka lo-toanan na Diyos kamhan iza ya minhatag ka kada isa kaniran ka kaldohan nga bolawan. Na, ya mga kaldohan napono gazed ka pagsilot na Diyos. Diri mapatay ya Diyos kawanihen ka.
8 Kamhan ya aso nga garing ka Diyos nga nagahela dalem minserep iton ka tanan lagkaw na Diyos kay ipakita nga iza ya pinakalabaw daw gamhanan. Kamhan waray makaseled kaiton nga lagkaw keteb ka makamhan ya mga kalised nga inpandara na mga pitong bolos nga taga langit.

16

1 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya mabaskeg nga saba dizan ka lagkaw na Diyos. Minsogo iton ka pitong bolos nga taga langit nga nagalaong nga oboson mazo pagzabo baba ka mga tao ya kazehet na Diyos nga seled ka pitong bolos nga kaldohan.
2 Kamhan inpaobos pagzabo na mahon-ang taga langit ya seled na toong kaldohan. Kamhan ya tanan mga tao nga minpapatik ka ngaran na mananap daw ya mga minhawag ka tinaotao nga minsopo kanangiza nagalised gazed siran ka mga bakokang nga mabaho daw masarang kasakit.
3 Pagkakamhan baba ka dagat inpaobos na ikadowang taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan nahinang dazon nga dogo ya dagat singed ka dogo na tao nga namola di. Kamhan napatay ya bisan ono nga bohi dalem ka dagat.
4 Pagkakamhan baba ka mga sapa daw ya mga tobod inpaobos na ikatolong taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan nahinang dazon nga dogo ya tanan mga sapa.
5 Kamhan nabatian nao ya pagpanaba na taga langit nga magbantazay ka mga sapa nagalaong nga O Diyos, iko ya beetan waray sala. Iko ya nabohi koman daw daan disab iko. Kamhan ya pagsilot mo ka mga tao matadeng iton.
6 Kay inpatay niran ya kanmong mga sakop daw ya kanmong mga propita. Kamhan inpainem mo siran ka dogo pagbales mo kaniran. Ani ini ya inpanaba na magbantazay ka mga sapa.
7 Kamhan nabatian nao dizan ka haladanan ya saba nga nagalaong nga Ginoong Diyos, iko ya labaw ka gahem. Kamhan ya pagbetang mo ka silot ka mga tao matadeng iton. Polos matood ya kanmong mga panaba.
8 Pagkakamhan kaiza dizan ka sega inpaobos na ikaopat nga taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan intogotan ya sega ka pagsonog ka mga tao ka karangka.
9 Pagkasonog kaniran ka masarang karangka intongazaw niran ya ngaran na Diyos kay iza ya nagaponto ka mga kalised kaniran. Kamhan wara siran maghinelsel, wara siran magsaza ka Diyos nga pinakalabaw.
10 Pagkakamhan kaiza baba ka lo-toanan na mahon-ang mananap inpaobos na ikalimang taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan mindeglem ya tanan mga dapit nga inharian naini nga mananap. Kamhan magaonazen na mga tao ya

kanirang dila pagbangà kay masara ya kasakit nga inbati niran.
11 Intongazaw niran ya Diyos nga nagahela daked ka langit kay dakola ya kanirang kasakit daw mataed isab ya kanirang mga bakokang. Kamhan wara gazed siran magbiza ka mga inhinang niran nga maonga.
12 Pagkakamhan kaiza baba ka dakolang sapa ani ngaran Yoparatis inpaobos na ikaenem nga taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan magahebsan ya sapa dazaw makaazi ya mga hari nga garing ka sebazan.
13 Kamhan may tolong bolos nga maonga nga nakitan nao. Singed ka mga ambak ya hitsora niran. Minlogwa ya isa ka ba-ba na dragon. Minlogwa ya isa ka ba-ba na mahon-ang mananap. Minlogwa ya isa ka ba-ba na toong magpanan-ogay nga bakaken.
14 Mga sinogo siran ni Satanas daw makahinang ka mga kaberenganan. Kamhan inpakaro sirang tolo ka mga hari ka tibolos kalibotan dazaw patiponon kay magaawazen ya Diyos. In-andam na Diyos daan ya tirmino nga magaawazen iza niran. Kamhan ya Aldaw nga Mahaldekan ani ya ngaran naiza kaini nga tirmino kay ipakita naiza kaniran nga iza gazed ya labaw ka gahem.
15 Timan-an mazo gazed ini! Domatengay hao kamhan dakola ya pagkabereng na mga tao singed ka kabereng niran ka tolisan nga magapanik kay diri siran mahagdam kon kon-o hao andateng. Ya tao nga min-imata di pagtagad naiza kanao daw min-andam ka toong bado may kasaza naiza pagdateng nao kay dizan ka pagpakakita na mga tao waray kasipeg naiza kay diri kon hobo iza.
16 Pagkakamhan inpatipon matood na mga sinogo ni Satanas ya tanan mga hari ka tibolos kalibotan. Ya dapit nga tiponanan niran Armagidon ya ngaran ka saba nga Hinibriyo.
17 Pagkakamhan kaiza dizan ka hangin inpaobos na ikapitong taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan dizan ka lo-toanan na Diyos dalem ka toong lagkaw nabatian nao ya mabaskeg nga saba nagalaong nga kamhan di gazed!
18 Nakiblatkiblat dazon ya kilat. Masara gazed ya mga tanog na dag-ok. Kamhan may linog nga makeseg pagdazaw. Ya pagkatandeg naiton dakola iton ka pagkatandeg na bisan ono nga linog sokad ka may tao dini ka kalibotan.
19 Kamhan ya dakolang siyodad natolo di ya kabahin pagpakageba. Nageba disab ya tanan mga longsod bisan hain dini ka tanan kalibotan. Wara ya Diyos magkalipat ka mga sala na mga taga Babilonya nga siyodad nga gamhanan. Kamhan inpainem naiza kaniran ya bino nga maharang pagdazaw dizan ka toong imnanan. Pamolinged ini nga isgan gazed siran na Diyos daw silotan gazed.
20 Kamhan inlenep di ya tanan mga poro-poro daw inpatag di ya tanan mga bobong. Nangawara di sirang tanan.
21 Kamhan garing daked ka langit may singed ka mga dakolang bato nga ays nga nangaholog ka mga tao. Ya kabeg-at na isang bolos kalim-an ka kilo. Mintongazaw ya mga tao ka Diyos kay nadateng di siran ka masarang kalised pagsilot naiza kaniran.

17

1 Pagkakamhan kaiza dizan ka pitong bolos nga taga langit nga inpaobos ya mga kaldohan may isa nga minkandizan kanao daw nagalaong nga ya dakolang siyodad dapit dizan ka mga mataed nga sapa singed iton ka babazi nga oyagan. Dali ko ngarini kay ipakita nao ya silot nga betangan na Diyos dini kanangiza.
2 Ya mga hari dini ka kalibotan singed ka minkolkol siran kaini nga babazi. Kamhan ya tanan mga tao singed ka nangahebeg siran kay intintal siran na babazi ka pag-inem ka bino dazaw dizan kanangiza anhinang siran ka maonga.
3 Pagkakamhan kaiza singed ka inpatag-inep hao na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan

singed ka indara naiza hao ngaro ka kamingawan. Kamhan nakitan nao ya babazi nga nagasakay ka mananap nga gangan. Dizan ka lawas na mananap may mga mataed nga maongang ngaran nga nagatongazaw ka Diyos. Pitong bolos ya olo na mananap daw napolong bolos ya songay.
4 Kamhan ya bado na babazi mararag iton daw mahal singed ka bado na rayna. Nagapahambog iza ka mga arti nga bolawan daw ya mga motza daw ya mga iba pen nga mahalen. Nagahawid isab iza ka imnanan nga bolawan nga napono ka mga malaw-ay daw ya toong mga inhinang nga maonga.
5 Dizan ka pedeng na babazi inbetangan daan ka ngaran nga intago ya kahologan nga siyodad ini nga Babilonya nga gamhanan. Ina ini na mga iyat daw ya tanan mga nagahinang ka maonga dini ka kalibotan.
6 Kamhan nakitan nao nga nahebeg ya babazi ka dogo na mga sakop na Diyos nga inpatay naiza kay minsakop siran kan Hiso Kristo.
Pagpakakita nao ka babazi nabereng gazed hao.
7 Kamhan minlaong ya taga langit kanao nga diri ko magkabereng. Pakahagdamen ta ko ka tinago nga kahologan na babazi daw ya mananap nga may pitong bolos nga olo daw napolong bolos nga songay nga insakzan naiza.
8 Ini nga mananap nga nakitan mo nabohi iton izang mahon-a pen piro patay di koman. Ka wara pen madogay ambalik iton garing ka teheb nga ararem dazaw itimbag gazed ngaro ka inpirno. Ya mga tao dini ka kalibotan mabereng siran pagpakakita niran kaini nga mananap kay izang mahon-a pen bohi ka kamhan napatay kamhan nabohi ka baza iza pagbalik. Kamhan ya mga tao nga nabereng wara malista ya kanirang mga ngaran dizan ka libro nga listahan ka mga ngaran na mga tao nga mahatagan ka kinabohi kawanihen ka. Sokad kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan inlista di ya ngaran na mga tao nga mahatagan ka kinabohi kawanihen ka.
9 Sabten mazo ini nga ya pitong bolos nga olo na mananap pamolinged ini ka pitong bolos nga bobong nga hel-anan na babazi daw ya pitong bolos nga hari.
10 Kamhan di ya pagkahari na lima. Nagahari di ya isa koman. Wara pen dateng ya iba piro pagdateng naiza madali makamhan ya toong paghari.
11 Kamhan may ikawalong hari nga mahori pen ka mga pitong bolos nga hari. Na, ya ikawalong hari ani ya mananap nga nabohi izang mahon-a pen piro patay di koman. Ka wara pen madogay ambalik iza garing ka teheb nga ararem kamhan itimbag iza ngaro ka inpirno.
12 Kamhan ya mga napolong songay na mananap nga nakitan mo ani ya mga napolong bolos nga hari nga wara pen sogod ya kanirang paghari. Piro mahatagan siran daw ya mananap ka gahem ka paghari piro madali ka lamang ya kanirang paghari.
13 Ka wara pen makamhan ya kanirang pagkahari mamagsabot siran nga ihatag ya kanirang gahem daw katenged ka mananap dazaw iza ya labaw ka paghari.
14 Kamhan ampakig-away siran ka Nati na Karniro piro mapildi siran kay ya Nati na Karniro ani ya labaw ka gahem daw ya labaw ka paghari. Kamhan ya mga sakop na Nati na Karniro siran ya toong mga pinili. Minpasakop iza kaniran dazaw tomanen ya toong mga sogo.
15 Pagkakamhan kaiza mindogang ya taga langit pagpanaba kanao nagalaong nga ya mataed nga sapa nga dapit dizan ka hel-anan na oyagan pamolinged ini ka masarang kataed nga tao nga nagahela ka tanan mga dapit dini ka kalibotan daw nagapanaba ka mga klasi na saba.
16 Kamhan ya napolong bolos nga songay daw ya mananap nga nakitan mo kazina siran ya ankontara ka oyagan. Kawatan niran ya toong mga betang. Pahoboon iza. Kamhan kanen niran ya toong onod daw sonogon ya bisan ono nga nabilin.

17 Ya Diyos ani ya minpatandeg ka
kanirang hinawa dazaw sabotan niran
nga ihatag ya kanirang gahem ka
mananap dazaw iza ya anhari keteb ka
pagtoman na mga panaba na Diyos.
18 Kamhan ya babazi nga nakitan mo
ani ya dakolang siyodad nga may gahem
ka pagmandar ka tanan mga hari dini ka
kalibotan. Ani ini ya pagpanan-og na
taga langit kanao.

18

1 Pagkakamhan kaiza may isa pen nga
taga langit nga nakitan nao.
Minkarimbaba iza. Dakola ya toong
gahem. Ya toong paglatì nagahatag iton
ka kapawa ka tibolos kalibotan.
2 Kamhan minbaskeg iza ka toong saba
paghawag nagalaong nga ya siyodad nga
Babilonya nga gamhanan madazaw kay
nageba di iton. Inhinangan di nga
hel-anan na tanan mga maonga daw
hel-anan na bisan ono nga manokmanok
nga maonga daw maripa.
3 Kay ya siyodad ani ya mintoldo ka
tanan mga tao ka paghinang ka maonga
singed ka babazi nga inpainem ka
maiseg nga bino pagtintal naiza ka mga
amaama ka pagpakasala. Kamhan ya
mga hari dini ka kalibotan ani ya singed
ka inkolkolan naiza. Kamhan ya mga
magbaligzaay dini ka kalibotan
nangadato di siran kay minpalit ya
siyodad ka kanirang mga mahalen
dazaw magaginastogasto ka paghinang
ka maonga. Ani ini ya paghawag na taga
langit.
4 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya
isa pen nga saba garing daked ka langit
nagalaong nga kamo nga kanaong mga
sakop, pomanaw gazed kamo dizan ka
siyodad. Diri kamo madalahig ka mga
sala na tao dizan kay basi madateng
kamo ka masarang kalised singed
kaniran.
5 Kon tiponon ya kanirang mga sala
sangkè gazed ka langit kay mataed
gazed. Diri magkalipat ya Diyos ka
kanirang batasan nga masarang kaonga.
6 Balsan ya siyodad ka maonga singed
ka maonga nga inhinang naiza ka mga
tao. Balsan iza ka maonga pagdobli.
Pon-on ya toong imnanan ka masarang
kapait kay inpainem naiza ka kanaong
mga sakop ka mapait.
7 Tagan iza ka masarang kalised kay ya
pagkadato naiza garing iton ka toong
mga inhinang nga maonga.
Nagapagarbo iza nagalaong nga hao ya
rayna nga nagalo-to dini ka paghari ka
tanan mga tao. Waray paghaza nao
singed ka babazi nga nabalo. Bisan
kon-o diri hao madateng ka kalised. Ani
ini ya hena-hena naiza nga garboso.
8 Ambaza kay ka isang ka aldaw
mawara di ya siyodad ka mga masarang
kalised. Madateng matood iza ka mga
grabi nga kasakit daw ya kabengtas.
Kamhan magahaza iza. Kamhan
sonogon iza kay silotan gazed iza na
Diyos nga labaw ka gahem. Ani ini ya
pagpanaba na saba garing daked ka
langit.
9 Ya mga hari nga toong inkolkolan
anhaza daw an-awa siran pagpakakita
niran ka aso dizan ka pagkasonog na
siyodad.
10 Magapaantaw siran kay mahaldek
siran ka mga kalised nga in-azi naiza.
Kamhan anlaong siran nga intawon
nagalised di ya siyodad nga Babilonya
nga gamhanan. Ka isang ka oras ya
pagpakageba naiza kay insilotan gazed
iza na Diyos. Ani ini ya pagpanaba na
mga hari.
11 Kamhan ya mga magbaligzaay nga
taga kalibotan anhaza daw an-awa siran
kay nawara di ya mamalitay ka kanirang
mga inkarga
12 nga bolawan, tinggà, mga motza
daw ya mga balieg nga mahalen. Waray
mamalitay ka kanirang panapton nga
mapoti daw mararag nga mahalen.
Waray mamalitay ka tanan mga klasi na
liwaan nga mahamot daw ya mga arti
nga hininang nga tango daw ya mga arti
nga hininang nga liwaan daw ya mga
arti nga hininang nga bronsi daw

pothaw daw ya bato ani ngaran marmol nga mahalen.
13 Waray mamalitay ka kanirang mga zaman daw parina. Waray mamalitay ka kanirang bino daw poriko daw harina daw trigo. Waray mamalitay ka kanirang mga baka daw karniro daw kabayo daw ya mga tartonilya daw ya mga oripen.
14 Kamhan anlaong ya mga magbaligzaay ka siyodad nga nawara di ya tanan mga inkaaykan mo nga mga mahalen. Nawara di gazed ya tanan mga kawilihanan mo daw wara di kakiti pag-isab. Ani ini ya pagpanaba na mga magbaligzaay.
15 Kamhan magapaantaw siran ka siyodad kay mahaldek siran ka mga kalised nga in-azi naiza. Kamhan anhaza daw an-awa siran kay garing ka siyodad ya kadato niran.
16 Kamhan anlaong siran nga intawon nagalised di ya siyodad nga Babilonya nga gamhanan. Inbadoan iza ka mapoti daw mararag nga mahalen kay rayna iza. In-arti sab iza ka mga bolawan daw mga motza daw ya mga balieg nga mahal!
17 Ambaza kay ka isang ka oras nawara di gazed ya tanan mga mahal dizan ka siyodad. Ani ini ya pagpanaba na mga magbaligzaay.
18 Kamhan ya mga nagadomara ka mga bangka daw ya mga tarabahanti daw ya mga pasahiro daw ya mga ampakarga ka kanirang mga baligzaay magapaantaw siran doro ka aro. Pagpakakita niran ka aso dizan ka pagkasonog na siyodad ansinggit siran nga wara sa sokad ya siyodad singed kaiza nga dakolang siyodad.
19 Kamhan anzabo siran ka lopa ka kanirang olo ka paghaza kamhan anlaong siran nga intawon nagalised ya siyodad nga gamhanan nga nakapadato kanami. Kay ka isang ka oras nawara di gazed ya tanan mga mahal dini ka siyodad. Ani ini ya paghaza na mga kapitan na mga bangka.
20 Na, kamo nga mga taga langit, magsaza kamo kay nawara di ya siyodad. Kamo nga mga sakop ni Hiso Kristo daw ya toong mga sinarigan daw ya toong mga propita, magsaza kamong tanan kay insilotan na Diyos ya siyodad bales ka toong inhinang kamazo.
21 Pagkakamhan kaiza may taga langit nga kesgan gazed. Kamhan minbohat iza ka dakolang bato nga singed ka galingan ya pagkadakola. Kamhan intimbag naiza iton baba ka dagat daw minlaong nga ya pagtimbag nao ka bato singed iton ka pagkageba ka dakolang siyodad nga Babilonya kay sokad koman diri di gazed makita pagbalik.
22 Diri di mabatian ya tanog na kodlong daw bonabon daw tamboli. Diri di makitan ya mga panday ka bisan ono. Diri gazed mabatian pag-isab ya tanog na galingan.
23 Diri di gazed makita ya kapawa na mga lamparahan. Kamhan diri di makabati ka kabibo na pagkombiti na mga mangasawa kay mawara di ya tanan dini ka siyodad nga Babilonya. Kaizang mahon-a pen ya mga mamaligzaay dizan ani ya gamhanan dini ka tibolos kalibotan. Kamhan inlimbongan na siyodad ya tanan mga tao paghinang ka barang.
24 Silotan gazed ya siyodad nga Babilonya kay iza ya minpatay ka mga propita na Diyos daw ya toong mga sakop. Mintoldo isab iza ka tanan mga tao ka pagbono kaniran. Ani ini ya pagpanaba na taga langit.

19

1 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya singed ka saba na masarang kataed nga tao daked ka langit. Mindengan siran paglaong nga Aliloya kay ya kantang Diyos ani ya mintabang kanta dazaw malibri kita ka silot ka kantang mga sala. Iza ya pinakalabaw daw ya gamhanan.
2 Ya pagbetang naiza ka silot ka mga tao matadeng iton. Polos matood ya toong panaba. Kay insilotan naiza ya dakolang siyodad nga Babilonya. Kay minsinged iton ka maongang babazi nga mintintal ka mga taga kalibotan ka pagpakasala. Minbales di gazed ya Diyos

pagpatay ka mga taga Babilonya kay siran ya minbono ka mga sogoonon na Diyos.
3 Kamhan minsinggit siran pag-isab nga Aliloya kay ya aso dizan ka pagkasonog na siyodad diri mawara iton kawanihen ka.
4 Kamhan ya mga malaas nga karohaan may opat nga ka bolos siran daw ya mga opat nga taga langit minpatilohod siran kay antahod siran ka Diyos nga nagalo-to dizan ka lo-toanan ka pagkahari. Nagalaong siran nga matood gazed ini! Aliloya!

5 Kamhan dizan ka lo-toanan may saba nagalaong nga sazaen mazo ya kantang Diyos. Kamong tanan nga mga sogoonon naiza daw ya mga pobri daw ya mga dato mahaldek kamo ka Diyos.
6 Kamhan nabatian nao ya singed ka saba na masarang kataed nga tao. Minlanob ya mga saba singed ka pagdagook na dakolang sapa daw singed ka mga masarang tanog na dag-ok nagalaong nga Aliloya! Kay nagahari di ya Ginoo nga kantang Diyos nga gamhanan.
7 Magsaza gazed kita. Sazaen iza daw dakolaan ya toong ngaran kay mindateng di ya tirmino ka pagkasal na Nati na Karniro. Kamhan ya toong asawhenen min-andam di iza
8 kay intagan iza ka bado nga masirawan daw masarang kakinlaw. Kamhan ya kahologan na toong bado ani ya mga matadeng nga batasan na mga sakop na Diyos.
9 Pagkakamhan kaiza minlaong ya taga langit kanao nga isoyat mo ini nga madazaw ya panarangin na Diyos ka mga tao nga dinapit ka kombiti pagkasal na Nati na Karniro. Matood ini nga panaba na Diyos.
10 Kamhan dizan ka paahan naini nga taga langit minpatilohod hao piro inbahegan hao naiza nagalaong nga diri mo hao pagsazaen kay kita daw ya mga iba mo nga mintoo ka sindo na Diyos mag-anika kita nga sogoonon ka lamang na Diyos. Sazaen mo ya Diyos! Ani ini ya toong inlaong kanao kay ya sindo ni Kristo daw ya sindo na mga karaang propita na Diyos mag-anika.

11 Pagkakamhan kaiza nakitan nao nga naabri di ya langit. Kamhan may kabayo nga mapoti nga minbotho. Ya ngaran na nagasakay si Masarigan. May iba pen ngaran si Matood. Kay madazaw ya pagbetang naiza ka silot ka mga salaan nga tao. Madazaw isab ya pagpakig-away naiza ka mga sakop na mahon-ang mananap.
12 Singed ka nalaga ya toong mata. Nagapedeng iza ka mga mataed nga korona kay iza ya labaw nga hari. May nahisoyat kanangiza nga ngaran kamhan iza ka lamang ya nakakilala kon ono ya kahologan na ngaran.
13 In-olagmen sab naiza ya gangan singed ka inbetang daan ka dogo. Inngaranan iza ka Saba na Diyos.
14 Minsonod kanangiza ya mga kasoldawan garing ka langit. Imbadoan siran ka panapton nga mapoti daw masarang kahinglo. Nagasakay isab siran ka mga mapoti nga kabayo.
15 Kamhan dizan ka toong ba-ba may singed ka ispada nga mahait gazed nga gamiten naiza ka pagpakadaeg ka mga tao dini ka kalibotan. Kamhan ya toong paghari kaniran magahi gazed kay ipakita naiza ya kazehet na Diyos nga labaw ka gahem. Ya pagsilot naiza ka mga tao singed iton ka pagkepeg na tao ka mga bonga nga obas paghinang ka bino.
16 Insoyatan daan ya toong olagmen daw toboampaa ka ngaran nga ini ya labaw nga hari daw ya labaw ka gahem.
17 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya isa pen nga taga langit nga mintindeg dizan ka sega. Minbaskeg iza ka toong saba paghawag naiza ka tanan mga manokmanok nga nagalepad dizan ka katahawtahawan nagalaong nga dali ngarini! Magtipon naa kamo kay ipakaen pen na kantang Diyos kamazo
18 ya onod na mga hari daw ya onod na mga kapitan daw ya onod na mga soldaw. Ipakaen pen kamazo ya onod na

mga kabayo daw ya onod na mga nagasakay kaniran. Ipakaen pen kamazo ya onod na tanan mga tao bisan oripen, bisan diri kon oripen, bisan pobri, bisan dato. Ani ini ya pagpanaba na taga langit ka mga manokmanok.

19 Kamhan nakitan nao ya mahon-ang mananap daw ya mga hari dini ka kalibotan daw ya kanirang mga mataed nga soldaw. Nagatipon di siran kay ampakig-away kanangiza nga nagasakay ka mapoti nga kabayo daw ya toong mga soldaw.

20 Pag-away niran indakep ya mahon-ang mananap daw ya toong magpanan-ogay nga bakaken nga minhinang ka mga kaberenganan dizan ka pag-atobang na mananap dazaw malimbongan ya mga tao nga minpapatik ka timaan na mananap daw malimbongan gihapon ya mga minhawag ka tinaotao nga minsopo ka mananap. Pagdakep kanirang dowa intimbag siran nga bohi ka dizan ka inpirno. Singed ka danaw ya inpirno nga may polbora nga magalaga gazed pagdazaw.

21 Kamhan ya kanirang mga soldaw natibe siran pagpatay kay ya minsakay ka mapoti nga kabayo mingamit iza ka toong ispada nga mahait gazed. Kamhan nangaen ya mga manokmanok ka onod na mga soldaw keteb ka pagpangabosog.

20

1 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya isa pen nga taga langit nga minkarimbaba. Nagadara iza ka dakolang kadina daw ya liyabi para ka pagsira ka teheb nga ararem nga waray lopa nga kasagitnan.

2 Kamhan indakep naiza ya dragon nga karaang dakolang halas. Na, ya dakolang halas ani gazed si Ibol nga tag-iza ka tanan mga maonga. Inngaranan sab kan Satanas. Kamhan ingapos naiza keteb ka isang ka libo nga ka toig.

3 Kamhan intimbag iza ngandalem ka teheb. Insirahan daw inliyabihan dazaw diri di iza makalimbong ka mga tao keteb ka isang ka libo nga ka toig. Kamhan bohian iza piro madali ka lamang ya toong pagkalibri. Ani ini ya panan-og mahitenged ka pagdakep kan Ibol.

4 Kamhan nakitan nao ya mga lo-toanan ka paghari daw ya mga minlo-to dizan kaniran. Inhatagan siran ka gahem ka paghokom ka mga tao. Nakitan isab nao ya mga ispirito na mga tao nga in-otdan ka lieg kay ka bohi ka siran minpanan-og siran ka mga tao mahitenged kan Kristo daw mindara siran ka sindo na Diyos. Wara siran maghawag ka mahon-ang mananap daw ya tinaotao nga minsopo kanangiza. Wara siran magpapatik ka toong timaan dizan ka kanirang bayho kon alima. Nabohi siran pagbalik garing ka lebeng. Kamhan nagahari siran iba kan Kristo keteb ka isang ka libo nga ka toig.

5 Siran ya inbohi na Diyos paghon-a garing ka lebeng. Kamhan ya mga iba nga tao nga napatay wara siran mabohi pagbalik keteb ka isang ka libo nga ka toig.

6 Madazaw ya panarangin na Diyos ka mga mahon-ang nabohi kay diri siran madara ngaro ka inpirno nga ikadowang pagkapatay na mga tao. Kamhan hinangen na Diyos nga siran di ya mga pari nga insogo naiza daw si Kristo. Kamhan anhari siran iba kanangiza keteb ka isang ka libo nga ka toig.

7 Pagdateng di ka isang ka libo nga ka toig ipalogwa si Satanas ka toong pagkapiriso.

8 Kamhan ansoroy iza kay anlimbong iza ka tanan mga kaaway na Diyos dini ka kalibotan. Ya ngaran niran ani si Gog daw si Magog. Kamhan patiponon siran ka pag-away. Masarang kataed siran singed ka kataed na nag-as dizan ka baybazen na dagat.

9 Garing siran ka tanan mga dapit dini ka tibolos kalibotan. Kamhan inlibot nirang tanan ya siyodad nga inmahal na Diyos daw ya hel-anan na toong mga sakop. Paglibot niran kaini nga siyodad

nasonog siran ka laga nga garing ka
langit. Kamhan natibe siran pagpatay.
10 Kamhan si Ibol nga tag-iza ka mga
maonga nga minlimbong ka mga kaaway
na Diyos intimbag iza dizan ka inpirno.
Singed ka danaw ya inpirno nga may
polbora nga magalaga gazed pagdazaw.
Wadizan daan ya mahon-ang mananap
daw ya toong magpanan-ogay nga
bakaken. Aldaw daw kahabzen sakiten
siran ka laga ka waray pagheneng
kawanihen ka.

11 Pagkakamhan nakitan nao ya
dakolang lo-toanan nga mapoti daw ya
isa nga nagalo-to dizan. Kamhan
nakakawa dazon iza ka kalangitan daw
ya kalopaan. Kamhan diri di makita
pag-isab.
12 Kamhan nakitan di nao ya mga tao
nga nabohi pagbalik garing ka lebeng.
Bisan mga dato, bisan mga pobri
nagatindeg sirang tanan dizan ka
pag-atobang na lo-toanan. Kamhan
inbeklad ya mga libro. Kamhan may isa
pen nga libro nga inbeklad nga listahan
ka mga ngaran na tao nga mahatagan ka
kinabohi nga diri mawara. Kamhan ya
mga tao nga nabohi pagbalik garing ka
lebeng inhokman ya kada isa kaniran
angay ka kanirang mga hininang. Kay
dizan ka mga libro insoyat daan ya
kanirang mga hininang ka bohi ka siran
dini ka kalibotan.
13 Inbohi sirang tanan pagbalik bisan
nalemes siran dizan ka dagat, bisan
napatay siran dini ka lopa. Inpalogwa
siran garing ka hel-anan na mga namola
nga tao. Kamhan inhokman ya kada isa
kaniran angay ka kanirang mga
hininang ka bohi pen siran.
14 Na, kamhan di ya pagkamola na
mga tao. Kamhan di isab ya paghela
niran dizan ka hel-anan na mga namola
nga tao. Kay intimbag sirang tanan
dizan ka inpirno. Ya pagtimbag kaniran
ka inpirno ani ya ikadowang pagkapatay
na mga tao. Haloag ya inpirno singed ka
danaw nga nagalaga gazed pagdazaw.
15 Intimbag matood ya bisan sin-o nga
tao dizan ka inpirno kon wara maglista
ya toong ngaran dizan ka libro nga
listahanan ka mga ngaran na mga tao
nga mahatagan ka kinabohi nga diri
mawara.

21

1 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya
bag-ong langit daw ya bag-ong lopa piro
waray dagat kay ya mahon-ang langit
daw lopa nawara di siran.
2 Kamhan nakitan nao ya bag-ong
siyodad na Diyos ani ngaran ya bag-ong
Hirosalem nga ipatonton na Diyos garing
daked ka langit. Madazaw selengan
singed ka kadazaw na asawhenen nga
in-andam nga magaganasen nga
magazong bado.
3 Kamhan nabatian nao ya mabaskeg
nga saba dizan ka lo-toanan na Diyos
nagalaong nga selengan mo kay ya
hel-anan na Diyos baba di iton koman ka
mga tao kay magahela di iza pagkatibe
kaniran nga toong kasakopan. Kamhan
iza ya kanirang iba daw ya kanirang
hawagenen.
4 Pahidan sab naiza ya kanirang mga
loha. Kamhan diri siran anhaza pag-isab
kay diri di mapatay ya tao. Kamhan di
ya bisan ono nga makapakawied ka tao
daw bisan ono ya kasakit kay ya daan
kahimtang na mga tao kamhan di iton.
5 Kamhan minsogo ya Diyos kanao
nagalaong nga selengan mo kay
pabag-ohon nao ya bisan ono. Minlaong
isab iza kanao nga isoyat mo ini kay
polos matood ya kanaong mga panaba
daw antoman ini nga tanan.
6 Kamhan di gazed ya pagsonodsonod
nga panahon. Hao ya may ngaran nga
Alpa daw Omiga kay hao ya mahon-a ka
bisan sin-o ya mahon-ang tao. Hao ya
mahori koman kay natibe di ya tanan.
Bisan sin-o ya mga in-ohaw nga tao
tagan nao ka sapa nga waray bazad
dizan ka tobod nga madazaw ya pagtigis.
Pamolinged ini nga tagan siran ka
bag-ong kinabohi kawanihen ka.
7 Ani ini ya kabilin nao ka mga tao nga
wara madaeg ka pagtintal ni Satanas kay

inhinang nao nga siran di ya kanaong
mga maanak. Hao ya kanirang Diyos.
8 Kamhan ya mga diri antoo kanao
nagalised gazed siran. Bisan sin-o ya
nadaeg ka pagtintal ni Satanas, bisan
sin-o ya minbiza kanao, bisan sin-o ya
nagahinang ka malaw-ay daw ya mga
talamono daw ya mga nagahinang ka
maonga daw ya mga tigsalamangka daw
ya mga nagahawag ka mga diri kon
matood nga Diyos daw ya mga bakaken
andateng sirang tanan doro ka inpirno.
Haloag ya inpirno singed ka danaw nga
may polbora nga nagalaga gazed
pagdazaw. Ani ini ya ikadowang
pagkapatay na mga tao.

9 Pagkakamhan kaiza dizan ka pitong
bolos nga taga langit nga indara ya mga
kaldohan nga betangan naizang mga
kalised nga nahorihan, may isa nga
minkarini kanao daw nagalaong nga dali
ko ngarini kay ipakita nao ya mga
kasakopan na Nati na Karniro. Singed
siran ka toong asawhenen nga in-andam
ka pagkasal.
10 Kamhan singed ka inpatag-inep hao
na Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan indara hao naiza
ngandaked ka dakolang bobong nga
ataas gazed pagdazaw. Kamhan may
bag-ong siyodad na Diyos nga inpakita
kanao. Kamhan ya ngaran na siyodad
ani ya bag-ong Hirosalem nga inpatonton
na Diyos garing daked ka langit.
11 Masirawan gazed iton ka kasiraw
nga garing ka Diyos. Nagalatì iton singed
ka pagkalatì na bato nga mahalen ani
haspi. Mailag iton singed ka pagkailag
na bildo.
12 Ya alad nga minlibot ka siyodad
dakola iton daw masarang kaataas.
Kamhan may napolo may dowang bolos
nga pirtahan nga imbantazan ka napolo
may dowang bolos nga taga langit. Dizan
ka hopaw na kada pirtahan insoyatan
daan ya mga ngaran na napolo may
dowang bolos nga kaliwatan ni Israil nga
karaang Yodayo.
13 Ya hitsora na alad anika daw
kwadro. Kada isa nga kilid may tolong
bolos nga pirtahan. Dizan ka sebazan
tolong bolos ya pirtahan. Dizan isab ka
kanawazan tolo sab ya pirtahan. Dizan
sab ka timogan tolo gihapon ya pirtahan.
Dizan sab ka salpan tolo gihapon ya
pirtahan.
14 Marig-en gazed ya alad na siyodad
kay may tinarokan nga napolo may
dowang bolos nga dakolang bato. Kada
bato insoyatan daan ya mga ngaran na
napolo may dowang bolos nga sinarigan
na Nati na Karniro. Ani ini ya nakitan
nao.
15 Kamhan ya taga langit nga
minpanaba kanao indara naiza ya
isokoday nga bolawan kay magasokdon
ya siyodad daw ya alad daw ya mga
pirtahan.
16 Pagsokod naiza ka siyodad
mag-anika ya kaataas daw ya kalakbang
kay kwadrado gazed ya pagsokod. Ya
kilid keteb sab ka pagdateng ngaro ka
isang kilid dowang ka libo may opat nga
ka gatos nga kilomitro. Anika sab ya
pagsokod ngarimbaba ka lopa keteb
ngandaked ka langit.
17 Kamhan insokod naiza ya kadame
na koral nga katloan may enem nga ka
depa ya kadame. Ya pagsokod na taga
langit daw ya pagsokod nita nga tao
mag-anika siran.
18 Nahinang ya alad garing ka klasi na
bato ani ngaran ya haspi. Nahinang sab
ya siyodad ka bolawan nga waray
makasaket. Mailag iton selengan singed
ka pag-ilag na bildo.
19 Ya kilid na mga dakolang bato nga
tinarokan na alad in-artihan ka mga
mahalen nga bato. Wani ya ngaran na
mga bato. Ya hon-a singed ka bildo ani
ngaran ya haspi. Ya ikadowa blo singed
ka langit ani ngaran ya sapiro. Ya ikatlo
grin singed ka dahon ani ngaran ya
agata. Ya ikaopat masarang ka grin ani
ngaran ya ismiralda.
20 Ya ikalima mararag daw madolaw
ani ngaran ya onis. Ya ikaenem mararag
singed ka dogo ani ngaran ya kornalina.
Ya ikapito singed ka bolawan ani ngaran
ya krisolito. Ya ikawalo grin singed ka
dagat ani ngaran ya birilo. Ya ikasizam

madolaw ani ngaran ya topasyo. Ya ikanapolo madolaw daw grin ani ngaran ya krisopraso. Ya ikanapolo may isa mararag daw grin ani ngaran ya hasinto. Ya ikanapolo may dowa longbos nga mararag ani ngaran ya amatista. Ani ya mga mahalen nga bato nga in-arti ka alad dini ka siyodad na Diyos.
21 Kamhan dizan ka alad inhinang nga isang bolos nga motza ya kada isa nga pirtahan. Agon napolo may dowang bolos ya motza. Kamhan ya dalan na siyodad inhinang iton nga bolawan nga waray makasaket. Mailag ya dalan singed ka pag-ilag na bildo.
22 Na, wara hao makakita ka singbahan dizan ka siyodad kay ya Ginoong Diyos nga labaw ka gahem daw ya Nati na Karniro siran ya matood nga singbahan dizan.
23 Kamhan waray kinahanglan ka kapawa na sega daw bolan kay ya kalatì na Diyos ani ya makapawa ka siyodad. Seghan disab iton na Nati na Karniro.
24 Ilawan na siyodad ya tanan mga taga kalibotan. Kamhan ya mga mahalen na mga hari ka kalibotan dadhen niran dizan ka siyodad.
25 Diri masira ya mga pirtahan na siyodad kay maaldaw pag-onay, waray kahabzen.
26 Ya tanan mga mahalen daw ya pagkadato na mga tao dadhen niran dizan ka siyodad. Garing siran ka tanan mga dapit dini ka kalibotan.
27 Kamhan bisan ono nga maonga diri iton makaseled ka siyodad. Ya mga maonga nga tao daw ya mga bakaken diri siran makaseled. Kamhan ya mga tao nga inlista di ya kanirang ngaran dizan ka libro na Nati na Karniro nga listahan ka ngaran na mga tao nga mahatagan ka kinabohi kawanihen ka, siran gazed ya makaseled ka siyodad na Diyos.

22

1 Pagkakamhan kaiza ya sapa nga makahatag ka tao ka kinabohi nga diri mawara kawanihen ka ani ya inpakita na taga langit kanao. Nagalatì iton daw mingaring ka lo-toanan na Diyos daw ya Nati na Karniro.
2 Mintenga iton ka kaeltanan na dalan ka siyodad. Dipi daw dindipi ka sapa may mga liwaan nga makahatag ka tao ka kinabohi nga diri mawara kawanihen ka. Ya protas na mga liwaan napolo may dowang ka klasi. Kamhan magabonga kada bolan. Ya dahon na mga liwaan magamit iton ka pagtambal ka tanan mga tao nga mga taga bisan hain.
3 Waray maonga nga makaazi dizan ka siyodad.

Kamhan may lo-toanan na Diyos daw ya Nati na Karniro dizan ka siyodad kay siran ya nagahari. Kamhan magasazaen ya Diyos na toong mga sinogo.
4 Makakita siran ka toong bayho. Kamhan ya toong ngaran isoyat dizan ka kanirang bayho.
5 Wara di ya kahabzen. Kamhan waray kinahanglan niran ka mga segà kon ya kapawa na sega kay magapawaan siran na Ginoong Diyos. Kamhan siran ya magahari kawanihen ka.

6 Kamhan minlaong ya taga langit kanao nga matood ya kanaong mga panaba daw matoman ini nga tanan. Ya Ginoong Diyos nga minhatag ka toong Ispirito dizan ka toong mga karaang propita ani ya minsogo kanao ngarini ka toong kasakopan dazaw ipakahagdam ya mga kaazi nga domatengay.
7 Kamhan minlaong si Hisos nga timan-an mazo gazed ini kay domatengay di hao. Madazaw ya panarangin na Diyos ka mga antoo ka mga insoyat dini kaini nga basahen.
8 Hao nga si Howan ani ya nakabati daw nakakita kaini nga tanan insoyat nao. Pagkakamhan nao pagpakabati daw pagkita minpatilohod hao dizan ka paahan na taga langit nga minpakahagdam kanao kay sazaen iza kontana.
9 Piro inbahegan hao naiza nagalaong nga diri mo hao pagsazaen kay kita daw ya mga iba mo nga mga propita na Diyos

mag-anika kita nga sogoonon ka lamang
na Diyos. Sazaen mo ya Diyos!
10 Minsogo sab iza kanao nagalaong
nga diri mo itago ya sinoyat mo
mahitenged ka mga kaazi nga
domatengay kay ka diri di madogay
matoman ini nga tanan.
11 Pasagdi ya mga maonga nga tao daw
ya mga nagahinang ka mga malaw-ay
kay padazonon di niran paghinang ka
mga maonga daw malaw-ay. Kamhan ya
mga beetan daw ya mga matadeng nga
tao padazonon niran paghinang ka
madazaw daw pagtoman ka naazakan
na Diyos.
12 Kamhan minlaong si Hisos pag-isab
nga domatengay di hao. Kamhan
pagdateng nao balsan nao ya kada isa
daw isa kamazo angay ka batasan.
13 Hao ya may ngaran nga Alpa daw
Omiga kay hao ya mahon-a ka bisan
sin-o ya mahon-ang tao. Hao ya mahori
koman kay natibe di ya tanan. Hao
matood ya primiro nga minsogod ka
bisan ono. Hao isab ya mintiwas ka
tanan.
14 Masazaen ya mga tao nga nanlaba di
siran ka kanirang bado dazaw mahinglo
di. Pamolinged ini nga inkaw-an di ya
kanirang mga sala. Kamhan tagan siran
ka katenged ka pagseled ka siyodad
dizan ka mga pirtahan. Tagan isab siran
ka katenged ka pagkaen ka protas na
liwaan nga makahatag ka tao ka
kinabohi nga diri mawara kawanihen ka.
15 Kamhan bali ka gawas na longsod
may mga maonga nga tao daw ya mga
tigsalamangka daw ya mga maghehenay
daw ya mga talamono daw ya mga
anhawag ka mga diyosdiyos daw ya
tanan mga malimbongon daw bakaken
nga tao.
16 Kamhan, Howan, minsogo hao ka
kanaong sinogo dini kanmo dazaw iko
ya ampakahagdam ka tanan mga
kasakopan nao nga nagatipon. Kay hao
gazed ya kaliwat na karaang hari nga si
Dabid. Inngaranan sab hao ka bitoon
nga masiraw singed ka kasiraw na
makabogwas nga nagasebay ka
kamaaldawen.
17 Kamo nga mga in-ohaw nga tao daw
ya mga naazak pag-inem, dali kamo
ngarini kay mag-inem di kamo ka sapa
nga waray bazad. Pamolinged ini nga
tagan kamo ka kinabohi nga diri
mawara kawanihen ka. Ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos daw ya mga
kasakopan ni Hisos minhawag siran ka
tanan mga tao nga dali kamo ngarini!
Kamhan bisan sin-o ya mintoo anhawag
sab iza ka mga iba pen nga tao nga
somakop kamo kan Hisos!

18 Na, hao nga si Howan ambaheg hao
ka tanan mga nakabati ka mga panaba
mahitenged ka mga kaazi nga
domatengay nga insoyat dini ka basahen
dazaw diri kamo maghilabet pagdogang
kaini nga sinoyat. Kay kon may
anhilabet pagdogang pahamtangan
matood iza na Diyos pagdogang ka mga
kalised nga inpanan-og daan dini ka
basahen.
19 Kon may magkawa ka mga panaba
nga insoyat dini kaw-en sab na Diyos ya
kabilin naiza dizan ka liwaan nga may
protas nga makahatag ka kinabohi nga
diri mawara kawanihen ka. Kaw-en sab
ya kabilin naiza dizan ka siyodad na
Diyos nga inpanan-og daan dini ka
basahen.
20 Iza nga minpakahagdam kanao
kaini minpanaba iza nga matood nga
domatengay di hao. Magsambag kita nga
Ginoong Hisos, kontana magdali ko
magbalik dini kanami!
21 Kamo nga mga sakop ni Hisos, gosto
nao nga tabangan kamo ni Hiso Kristo
nga kantang Ginoo.

Anika iza.